ΜΑΡΙΟΥ ΛΕΥΘΕΡΙΩΤΗ

ΤΑ ΑΡΧΕΙΑ ΤΟΥ ΑΘΑΝΟΥ

ΚΕΡΚΥΡΑΪΚΑ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΑ ΑΡΧΕΙΑ ΤΩΝ ΤΕΛΕΥΤΑΙΩΝ ΤΕΤΡΑΚΟΣΙΩΝ ΕΤΩΝ



ATHANOS' ARCHIVES

CORFU FAMILY ARCHIVES OF THE LAST FOUR HUNDRED YEARS

by

Marios Lefteriotis

ΚΕΡΚΥΡΑ - ΓΙΑΝΝΑΔΕΣ
2008



Ο Μάριος Λευτεριώτης γεννήθηκε το 1937 και μένει στην Αθήνα. Σπούδασε Πολιτικός Μηχανικός στο Μετσόβιο Πολυτεχνείο και εργάστηκε στον ΟΣΕ (πρώην ΣΕΚ), στο Υπουργείο Δημοσίων Έργων και στην ΕΤΒΑ, απ'όπου συνταξιοδοτήθηκε ως Διευθυντής Τεχνικών Υπηρεσιών. Φωτογράφος παράλληλα και κινηματογραφιστής ταινιών μικρού μήκους, άρχισε να κάνει ταινίες το 1967 και σε μερικά χρόνια έφθασε στο φεστιβάλ Θεσσαλονίκης και σε πολλά άλλα φεστιβάλ του εξωτερικού (Καννών, Λονδίνου, Μάλτας κ.α).Από τις ταινίες του,το REQUIEM,παραγωγής 1970, παρουσιάζει ιδιαίτερο ενδιαφέρον και είναι η περισσότερο συζητημένη, για το πρωτοποριακό της τράβηγμα.
Φωτογράφος επίσης για πάνω από 40 χρόνια, το καλοκαίρι του 2004 αποφάσισε να τραβήξει ανάγλυφα τους Ολυμπιακούς της Αθήνας. Πήρε 400 ζεύγη τρισδιάστατων φωτογραφιών και έφτιαξε ένα βιβλίο με τίτλο Η ΤΡΙΤΗ ΔΙΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΟΛΥΜΠΙΑΚΩΝ ΑΓΩΝΩΝ ΤΗΣ ΑΘΗΝΑΣ που περιέχει 230 έγχρωμες τρισδιάστατες φωτογραφίες.
Τώρα, με το νέο του βιβλίο, ΤΑ ΑΡΧΕΙΑ ΤΟΥ ΑΘΑΝΟΥ, παρουσιάζει παλιά έγγραφα, από τον 17ο αιώνα και πέρα, με μεγάλο ενδιαφέρον, γιατί δεν έχουν διαβαστεί ακόμη..

Marios Lefteriotis, born in 1937,lives in Athens.He studied Civil Engineering at the Athens Technical University.
Short film Movie Maker, as well as Photographer, he started shooting his films in 1967 and in a few years his movies were presented at many Cine Festivals (Salonika, Cannes, London, Malta etc). The best known of his movies is REQUIEM, for its avant-garde shooting.
Photographer too for 40 years, he made a book titled THE THIRD DIMENSION IN THE ATHENS 2004 OLYMPIC GAMES with 230 anaglyph 3D color photos.
Now he presents his new book ATHANOS' ARCHIVES which contains many old documents, since 17th century, from his family archives in Corfu ,which are interesting because they have not yet been deciphered..

http://marios-biography.blogspot.com/

COPYRIGHT ΜΑΡΙΟΣ ΛΕΥΤΕΡΙΩΤΗΣ Email marleft@otenet.gr
http://marios-archives.blogspot.com/ - http://marios-biography.blogspot.com/

ΜΑΡΙΟΥ ΛΕΥΤΕΡΙΩΤΗ

ΤΑ ΑΡΧΕΙΑ ΤΟΥ ΑΘΑΝΟΥ

ΤΑ ΑΡΧΕΙΑ ΤΗΣ ΚΕΡΚΥΡΑΪΚΗΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ ΛΕΥΘΕΡΙΩΤΗ ΑΠΟ ΤΟ 1631 ΜΕΧΡΙ ΣΗΜΕΡΑ

ATHANOS' ARCHIVES

THE FAMILY ARCHIVES OF MARIOS LEFTERIOTIS FROM CORFU DURING THE LAST FOUR HUNDRED YEARS

ΚΕΡΚΥΡΑ - ΓΙΑΝΝΑΔΕΣ
2008

Στη μνήμη του πατέρα μου Παύλου

ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Ηταν τότε η εποχή μετά τον μεγάλο πόλεμο και τον εμφύλιο. Η Ελλάδα προσπαθούσε να σταθεί στα πόδια της και να κλείσει τις πληγές της... Ανέχεια, στέρηση, αβεβαιότητα για το μέλλον, αλλά και μεγάλες προσδοκίες για μια καλύτερη ζωή για όλο τον κόσμο.

Στις πρώτες τάξεις του Δημοτικού, θυμάμαι τις ατέλειωτες βόλτες που κάναμε με τον πατέρα μου στην πλατεία Συντάγματος. Τότε, που έπαιζε ακόμη στην πλατεία, τις Κυριακές το απόγευμα, η μπάντα του Δήμου Αθηναίων υπό την διεύθυνση του Κερκυραίου αρχιμουσικού Δουκάκη..

Τα θέματα των συζητήσεών μας ατέλειωτα. Από το μουσικό ρεπερτόριο της συναυλίας, αποσπάσματα από οπερέτες κυρίως, Κοντέσα Μαρίτσα, Εύθυμη χήρα, Πριγκίπισσα της Τσάρντας, ο Βαφτιστικός κ.α., μέχρι τις τελευταίες εξελίξεις στη Φυσική (μόλις είχε αρχίσει η εποχή της διάσπασης του ατόμου), θέματα Αστρονομίας και κίνησης πλανητών, μακρινές ιστορίες περιπετειών του πατέρα μου στην Ήπειρο με τους φοβερούς λήσταρχους Ρεντζαίους και Κουμπαίους και αργότερα με τους Ιταλούς κατά τη διάρκεια του πολέμου του 1940 και άλλα πολλά που κέντριζαν αφάνταστα την παιδική μου φαντασία. Πάντοτε όμως θυμάμαι ότι οι ιστορίες τέλειωναν με την μαγική αναφορά κάποιου μακρινού προγόνου μας, που πριν εκατοντάδες χρόνια ήρθε στην Κέρκυρα από μιά παραμυθένια πολιτεία που τα σπίτια της ήταν κτισμένα μέσα στη θάλασσα και την έλεγαν Βενετία και που σκάβοντας για να χτίσει το σπίτι του στους Γιαννάδες, βρήκε ένα κιούπι με χρυσά νομίσματα και έκανε την τύχη του!

Αυτά και άλλα πολλά λέγαμε τότε με τον πατέρα μου και πάντα όταν γυρίζαμε στο σπίτι, μου έδειχνε ένα παλιό μαύρο, ψηλό ντουλάπι, «ρολ-τοπ» το λέγανε τότε, και μου έλεγε ότι εκεί μέσα είναι τα «χαρτιά» και να τα προσέχω σαν τα μάτια μου..

Τα χρόνια πέρασαν, ο πατέρας έφυγε και εγώ έμεινα με τις αναμνήσεις μου και τα «χαρτιά».

Αυτά τα «χαρτιά» λοιπόν, όταν αποφάσισα να ασχοληθώ μαζί τους πριν λίγα χρόνια, ανακάλυψα ότι ήταν, ούτε λίγο, ούτε πολύ, 800 περίπου σελίδες παλιών εγγράφων από το 1631 μέχρι σήμερα (μαζί με καμιά πενηνταριά που προστέθηκαν μετά το 1950 για να καλυφθεί όλος ο 20^{ος} αιώνας). Απ'ότι μπόρεσα να διαπιστώσω από μιά γρήγορη έρευνα και χρονολογική ταξινόμηση που είχε επιχειρήσει ήδη ο πατέρας μου το 1950, ένα μεγάλο μέρος τους είναι συμβόλαια, διαθήκες, δωρεές, δικαστικές αποφάσεις, προικοσύμφωνα, λογαριασμοί, βεβαιώσεις, υπηρεσιακά έγγραφα, επιστολές, προσωπικές σημειώσεις κ.α. Λέω ένα μεγάλο μέρος γιατί πάρα πολλά έγγραφα, κυρίως των τριών πρώτων αιώνων, 17^{ου}, 18^{ου} και 19^{ου}, είναι δυσανάγνωστα και γραμμένα στη τοπική διάλεκτο της εποχής, ή στα Ιταλικά και τα Λατινικά. Παράδειγμα είναι ένα σημαντικό, απ'ότι φαίνεται, έγγραφο του τελευταίου Δόγη της Βενετίας Λουδοβίκου Μανίν, υπ.αρ. 0314 – 07/9/1791, που αφορά σε κάποια διαφορά που υπήρχε μεταξύ του προγόνου μου, Γιώργου Λευτεριώτη και ενός Γιώργου Βασιλάκη. Το έγγραφο αυτό είναι μια απόφαση, με την προσυπογραφή

του Δόγη Μανίν που εκδόθηκε στη Βενετία το 1791, έξι χρόνια πριν την εισβολή του Ναπολέοντα και την κατάλυση της Γαληνότατης Δημοκρατίας.

Είναι ενδιαφέρον λοιπόν να παρακολουθήσει κανείς την αλλαγή, με την πάροδο του χρόνου, σ'αυτά τα έγγραφα, της μορφής και του σχήματος των σφραγίδων και των υδατογραφημάτων (που έχω τονίσει με μεγεθύνσεις), ανάλογα με τις μεταβολές στην πολιτική κατάσταση του νησιού. Επί παραδείγματι υπάρχει ένα υδατογράφημα, μετά τους Ολυμπιακούς Αγώνες του 1896, που αναφέρει την ένδειξη «ΔΙΕΘΝΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ» και αφορά πιθανόν τον διεθνή οικονομικό έλεγχο που γινόταν στη Ελλάδα την εποχή εκείνη και για αρκετά χρόνια μετά. Επίσης είναι ενδιαφέρουσα και η αλλαγή στη μορφή και σύνταξη των εγγράφων, που παρατηρείται μετά την ένωσή της Κέρκυρας με την Ελλάδα το 1864. Για την ευκολότερη παρακολούθηση των παραπάνω αλλαγών, υπενθυμίζω ενδεικτικά τις αντίστοιχες περιόδους της πολιτικής κυριαρχίας στο νησί.

Ενετική Δημοκρατία	από 1386 μέχρι 1797
Γαλλική κυριαρχία	από 1797 μέχρι 1799
Ρωσική κηδεμονία	από 1799 μέχρι 1801
Επτάνησος πολιτεία	από 1801 μέχρι 1807
Β' Γαλλική κυριαρχία	από 1807 μέχρι 1814
Αγγλική αρμοστεία	από 1814 μέχρι 1864
Ένωση με την Ελλάδα	από 1864 και μετά

Από την ιστορία της οικογένειας τον 20ο αιώνα, είναι ενδιαφέρουσες οι επίσημες αναφορές για την κατάρρευση του μετώπου, μετά την Γερμανική εισβολή, όπως επίσης και το υπ'αρ.139/23-4-1941 φύλλο Εφημερίδας της Κυβερνήσεως (εγγρ. 0636-7) με το διάγγελμα του Γεωργίου Β', σχετικά με την αναχώρηση του ιδίου και της Ελληνικής Κυβέρνησης στην Κρήτη για την συνέχιση του αγώνα κατά των δυνάμεων του Άξονα.

Εξ άλλου, αυτό που υπήρξε πραγματική έκπληξη για μένα, είναι ένα γραπτό πόνημα από 60 σελίδες, με τα λιγοστά γράμματα που ήξερε, του προπάππου μου, Γιώργου Λευθεριώτη, του επιλεγόμενου Αθάνου (1848-1932), που έγινε το 1912 κατ'αντιγραφήν, όπως λέγει ο ίδιος, από κάποιο βιβλίο για το οποίο όμως δεν αναφέρει κανένα στοιχείο. Το γραπτό αυτό κείμενο αναφέρει συγκλονιστικές λεπτομέρειες από τη σταύρωση του Ιησού Χριστού, που πρέπει να προέρχονται από αυτόπτη μάρτυρα. Επίσης παραθέτει ολόκληρη τη καταδικαστική απόφαση της σταύρωσης του Ιησού, σύμφωνα με το Ρωμαϊκό τυπικό της εποχής (περιγραφή της ποινής και του τρόπου με τον οποίο αυτή θα εκτελεσθεί και πλήρη κατάλογο ονομάτων των μαρτύρων), όπως επίσης έχει και μιά λεπτομερή περιγραφή της μορφής του Θεανθρώπου. Θα είναι ενδιαφέρον να ελεγχθεί από όποιον μπορεί να το κάνει, η προέλευση και η ακρίβεια των πληροφοριών αυτών, που ούτως ή άλλως είναι πολύ ενδιαφέρουσες.

Και λίγα λόγια για τον τίτλο του βιβλίου.

Ο μακρινός πρόγονος από την Βενετία ήταν ο Nikolo Dui που εγκαταστάθηκε στους Γιαννάδες της Κέρκυρας, γύρω στο 1631, παντρεύτηκε και άλλαξε το όνομά του σε Λευτεριώτης. (σημ. Μ.Λ. Δυστυχώς από τα έγγραφα δεν κατέστη δυνατό μέχρι τώρα να επιβεβαιωθεί η πληροφορία αυτή, η οποία διασώζεται μέχρι τώρα μόνο δια στόματος των προγόνων μου). Το προσωνύμιο «Αθάνος» προέρχεται από έναν απόγονό του, τον Αθανάσιο Λευτεριώτη (1747-1829) και ακολούθησε όλα τα αρσενικά μέλη της οικογένειας, μέχρι σήμερα. Το χρησιμοποίησε ιδιαίτερα ο προπάππος μου Γεώργιος Λευτεριώτης, που ανέφερα προηγουμένως. Έτσι, με τον τίτλο «Τα αρχεία του Αθάνου», συμβολικά αναφέρομαι σε όλη την οικογένεια που είναι 11 γενιές από τον Nikolo Dui, μέχρι και εμένα.

Τι μπορεί να περιμένει κανείς από το βιβλίο αυτό.

Ουσιαστικά είναι μια συλλογή παλιών εγγράφων που πέρα από το πρόδηλο ενδιαφέρον που μπορεί να έχει, σύμφωνα με αυτά που ανέφερα παραπάνω, παρουσιάζει μια σημαντική ιδιαιτερότητα. Πάρα πολλά από τα έγγραφα αυτά δεν έχουν διαβαστεί και απλώς εικάζεται το περιεχόμενό τους αλλά και μερικές φορές, η ημερομηνία συγγραφής τους, που μπορεί να είναι και παλαιότερη της αναφερομένης. Απομένει λοιπόν στους ικανούς και επίμονους αναγνώστες του βιβλίου αυτού, η προσπάθεια για την αποκρυπτογράφηση και την ανάδειξη του περιεχομένου του και των ενδεχόμενων εκπλήξεων που μπορεί αυτό να επιφυλάσσει …

Ιούλιος 2008

Μάριος Λευτεριώτης

PREFACE

It was a time without hope. The great war had just ended and Greece was trying to heal its wounds and find the way to peace and prosperity.

I was about ten at the time, but I still recall the long walks I had with my father, on summertime afternoons, and the talks we had. Our topics were numerous. Usually we started with Astronomy and Physics (atomic age had just begun) and we ended with my father's adventures during World War II. Thousands of stories...but on our way back, the last one was always about an old ancestor of ours, who came to Corfu, from a mythical sea-land called Venice, four hundred years ago, and on digging the soil to build his home in Giannades, he found a pot full of golden coins and made his fortune !! "Take great care of the papers" were my father's words, on entering the house, and he was pointing to an old wooden chest...And I was wondering what these "papers" were about.

The years passed by, my father died, and I remained with my sweet memories and the "papers".

Well, , when I decided to examine these papers, some years ago, I found out, to my great surprise, that they were about 800 pages of old documents, dating from 1631 till nowadays (including fifty new ones , which I chose to add, in order to complete the 20th century). Most of them, especially the older ones, are practically illegible,at least to me, either because they are written in the local dialect, or because they are written in older Italian or Latin. For example, there is an interesting document signed by the last Doge of Venice, Ludovicus Manin (no.0314 - 7 Sept. 1791), concerning a case between an ancestor of mine, named George Lefteriotis and a certain George Vassilachis. This document seems to be a verdict signed in Venice by the Doge Manin in 1791, six years before the invasion of Napoleon and the end of the Venetian Democracy..

Any way, I think that these papers are letters, estate titles, testaments, marriage contracts and official documents, concerning facts of my family and therefore reflecting the social life of Corfu during these years.

Besides, it is interesting to follow the differences in the seals and water-marks, on the documents, according to the interchange of the occupational powers in Corfu (Venetians till 1797, French till 1799, Russians till 1801, Ionian Independence till 1807, French again till 1814, and British till 1864 when the island was finally united with Greece).

The family documents of the 20th Century, mainly consist of facts and stories of World War II in Greece, through official reports and scripts of my father Paul Lefteriotis, who was a Police Officer, serving in North Greece during these years, and some new ones concerning myself.

But the most shuttering experience which deeply moved me, was the recovery, amongst these documents, of a 60 pages script of my great grandfather George Lefteriotis (1848-1932) which was written in 1912. In this script, which he claims to

have copied from an unidentified book , we find full details of the crucifixion of Jesus Christ, as if they were told by an eye-witness of the events..We can also find the official Roman verdict of the Crucifixion (full description of the death-sentence with the names of all the witnesses). Finally this script provides us with a detailed description of the appearance of Jesus Christ !! It should be very provoking for those who have the necessary know-how, to check the origin and accuracy of these details, which are, any way, very interesting !

A few words about the title of this book

The distant ancestor from Venice, was Nikolo Dui who settled in Giannades of Corfu, in about the year 1631, got married and changed his name to "Lefteriotis". The nickname "Athanos" came from one of his descendants, named Athanasios Lefteriotis (1747-1829), and followed all the males of the family till nowadays. It was particularly used by my great grandfather George Lefteriotis who wrote the script about Jesus Christ. So by titling this book "ATHANOS' ARCHIVES", I am referring to the whole family which counts eleven generations from Nikolo Dui to me.

What finally is this book

This book is a selection of old documents which besides its obvious interest, has a very distinct particularity. Most of the documents, have not yet been deciphered and we just assume their content and sometimes their dating.

So we are waiting for the aspiring researchers to read, examine and reveal the secrets of this book …

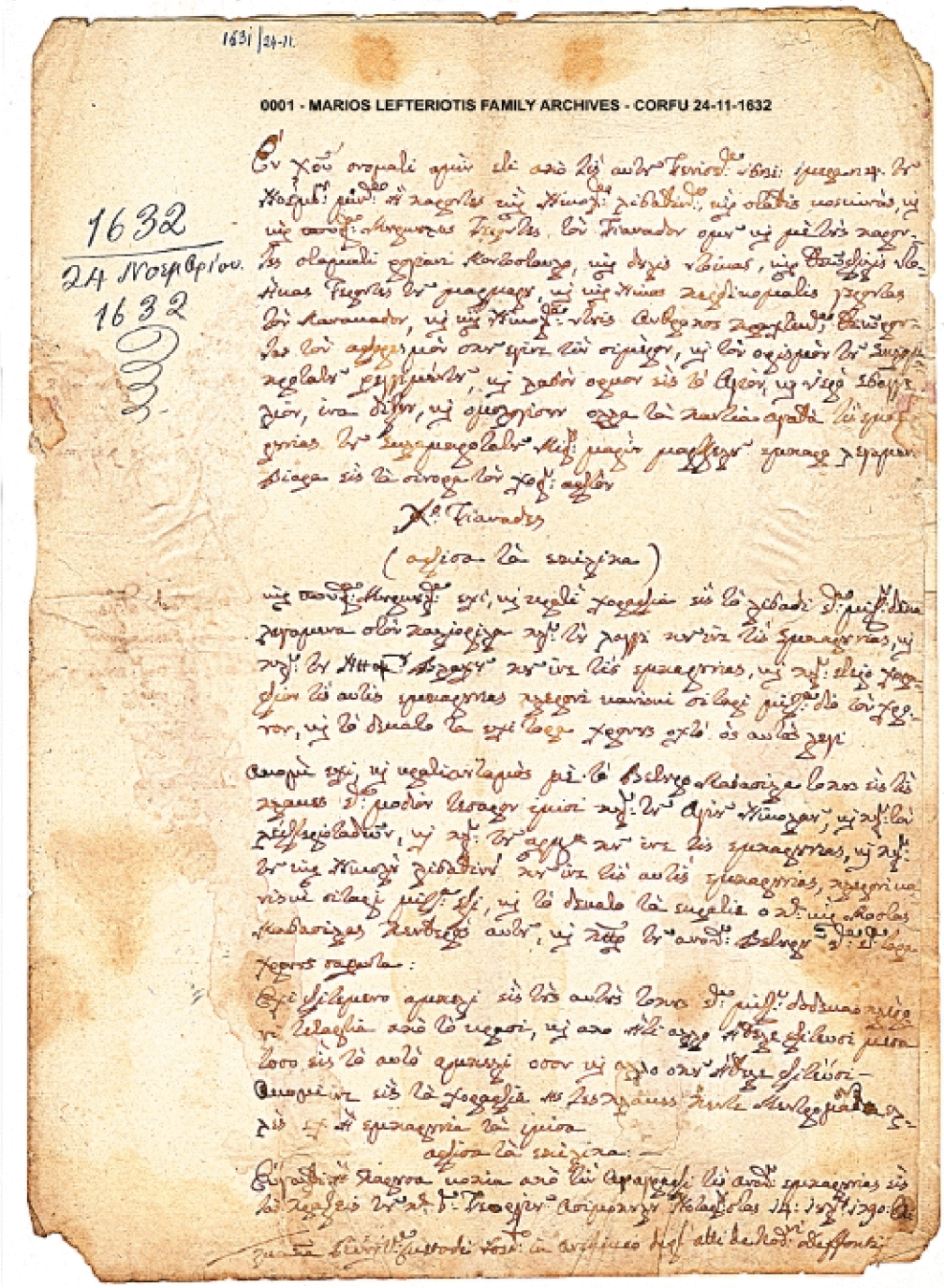
July 2008

Marios Lefteriotis

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ - INDEX

17ος Αιώνας - 17th Century	0001 - 0009
18ος Αιώνας - 18th Century	0010 - 0354
19ος Αιώνας - 19th Century	0355 - 0508
20ος Αιώνας - 20th Century	0509 - 0728
Το βιβλίο του Αθάνου - Athanos' book	0729 - 0794
Φωτογραφίες - Photos	0795 - 0799

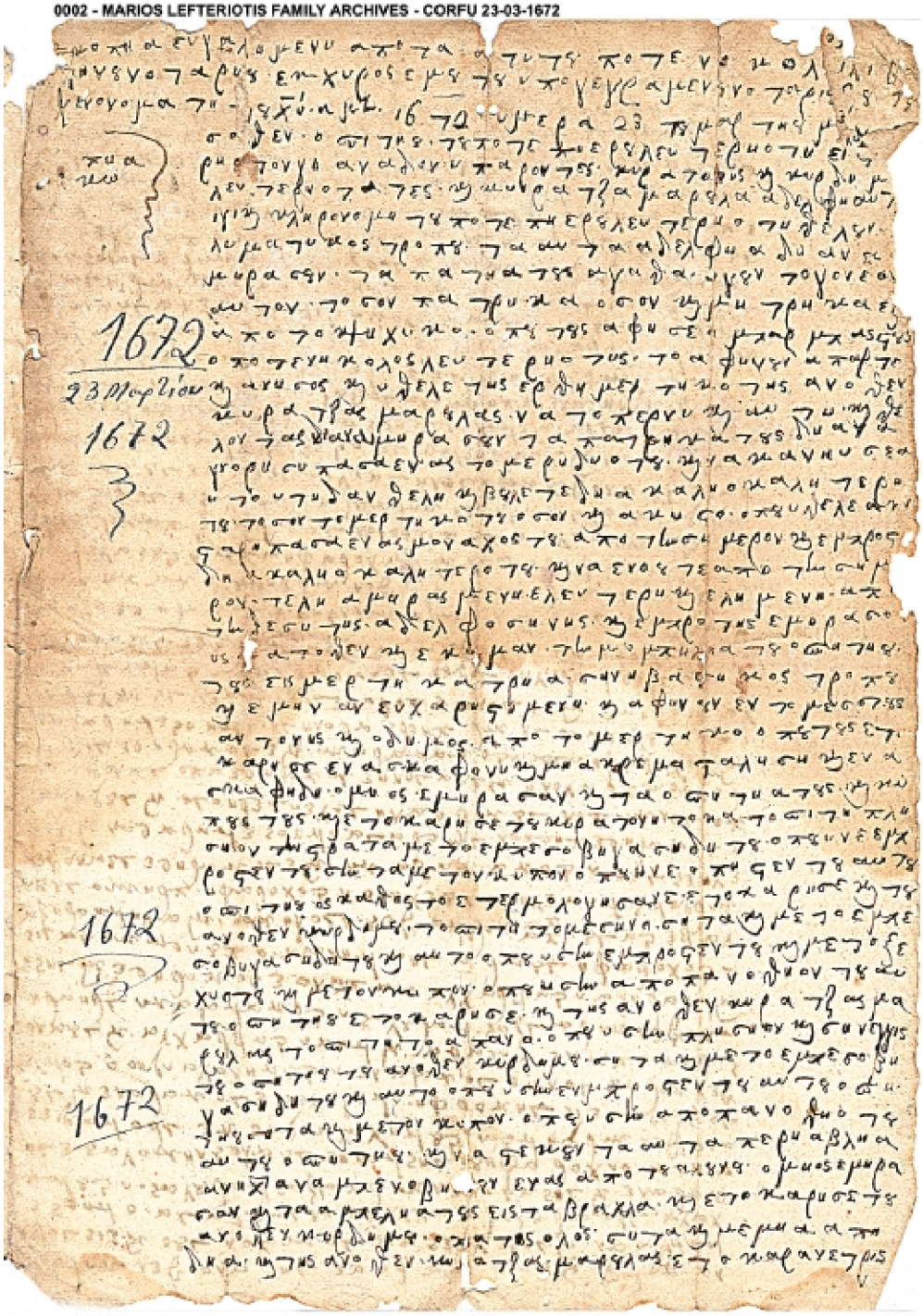
17ος Αιώνας - 17th Century

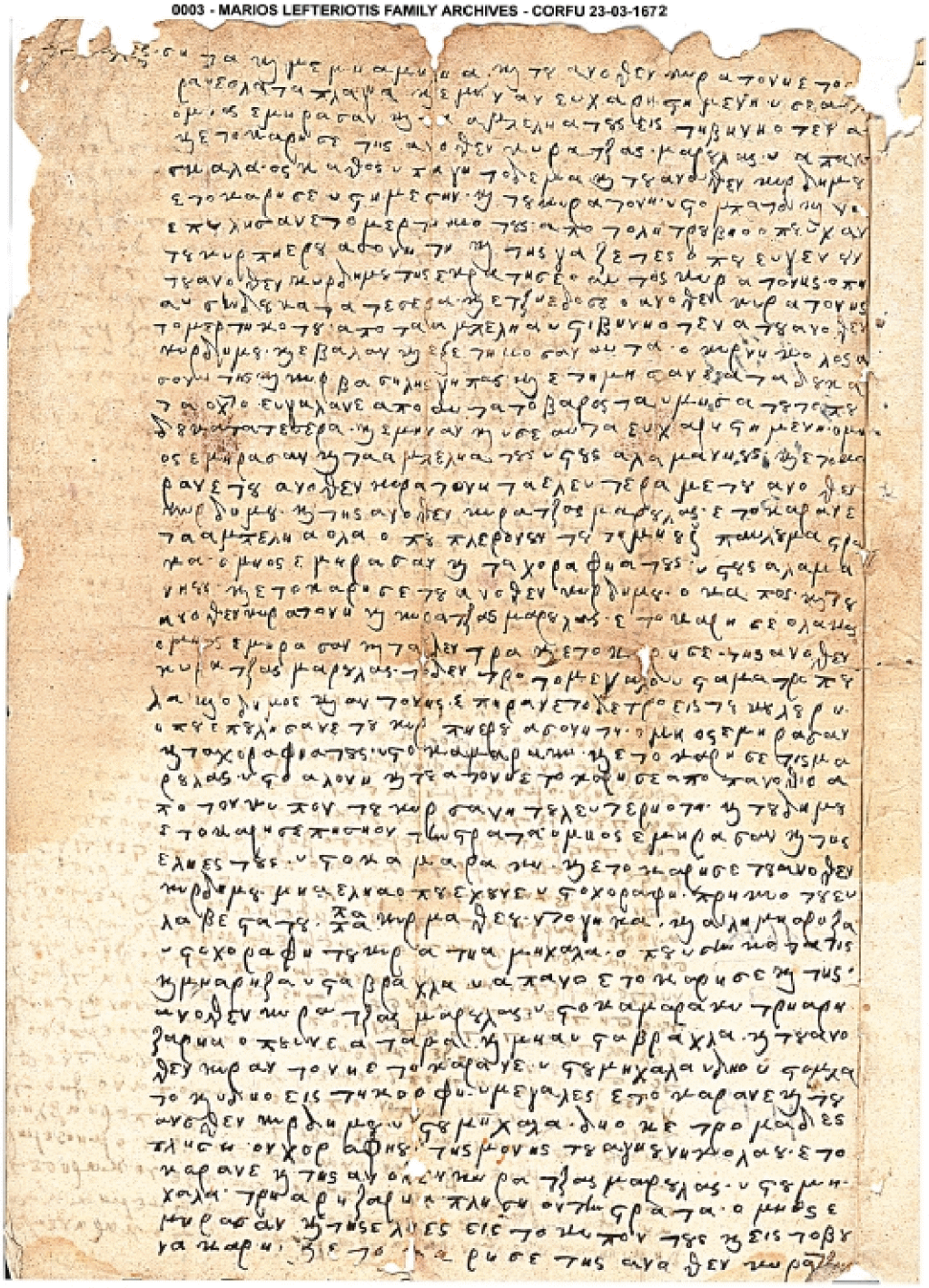


1631/24-11.

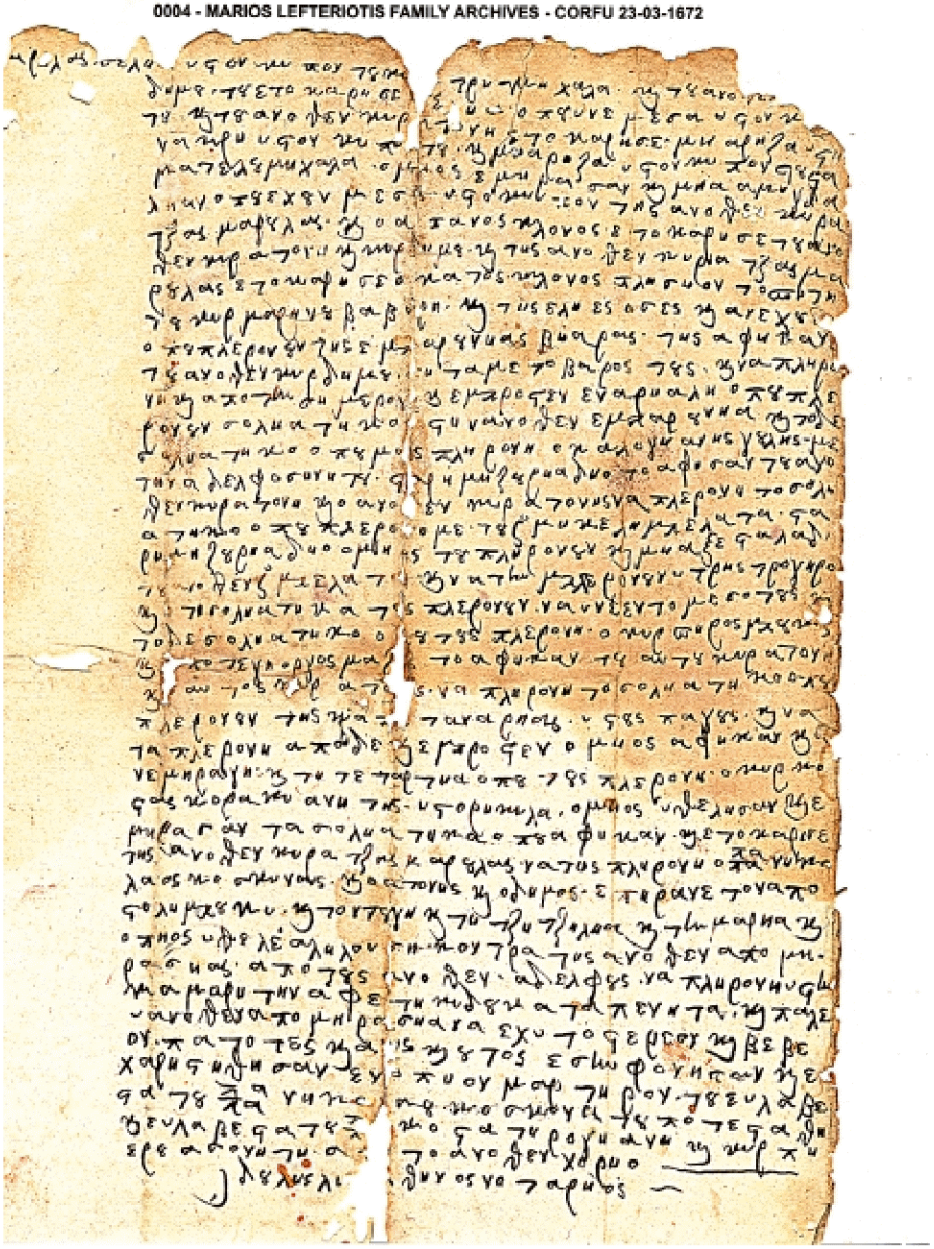
0001 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 24-11-1632

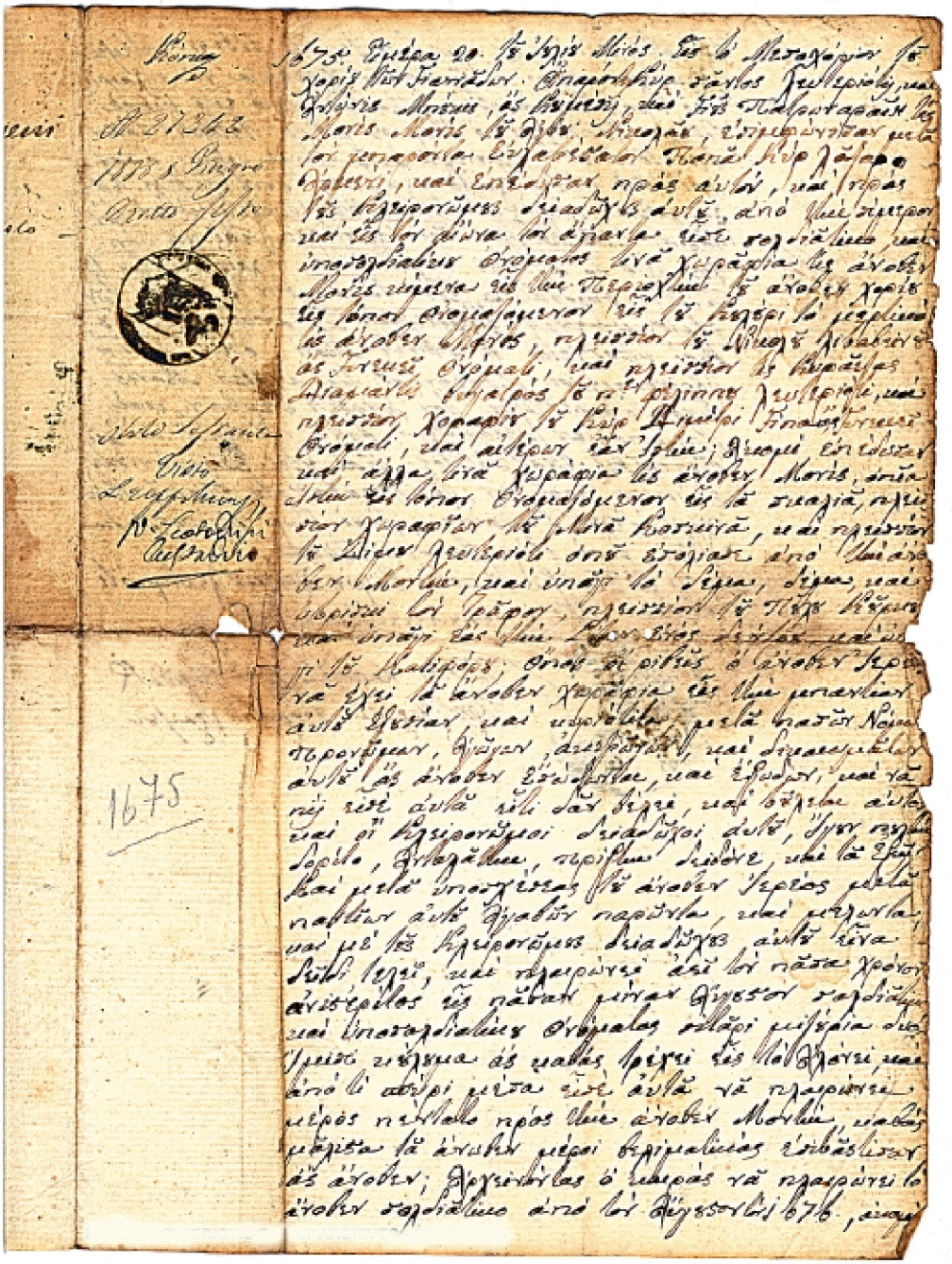
1632
24 Νοεμβρίου
1632





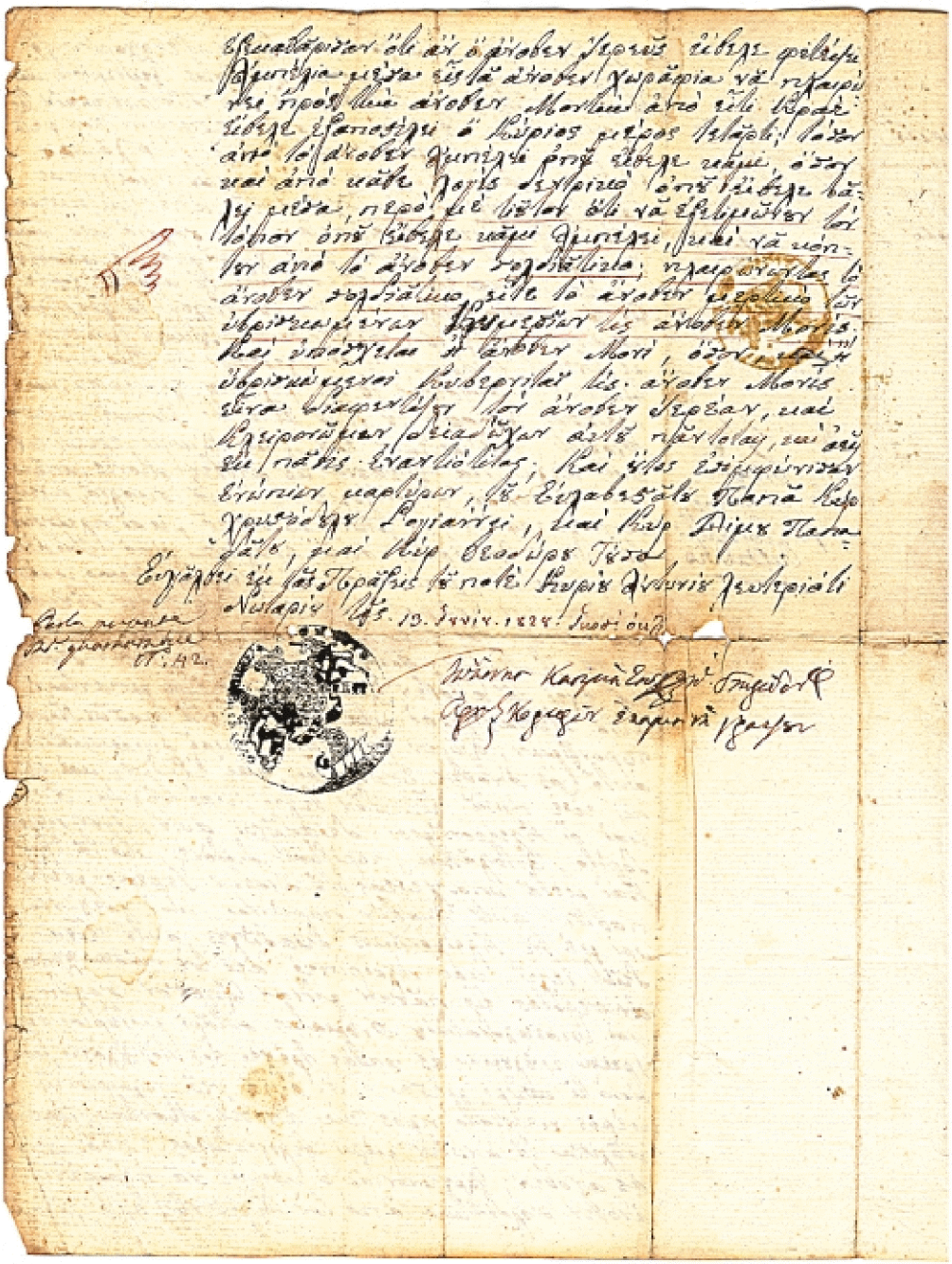
0004 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 23-03-1672





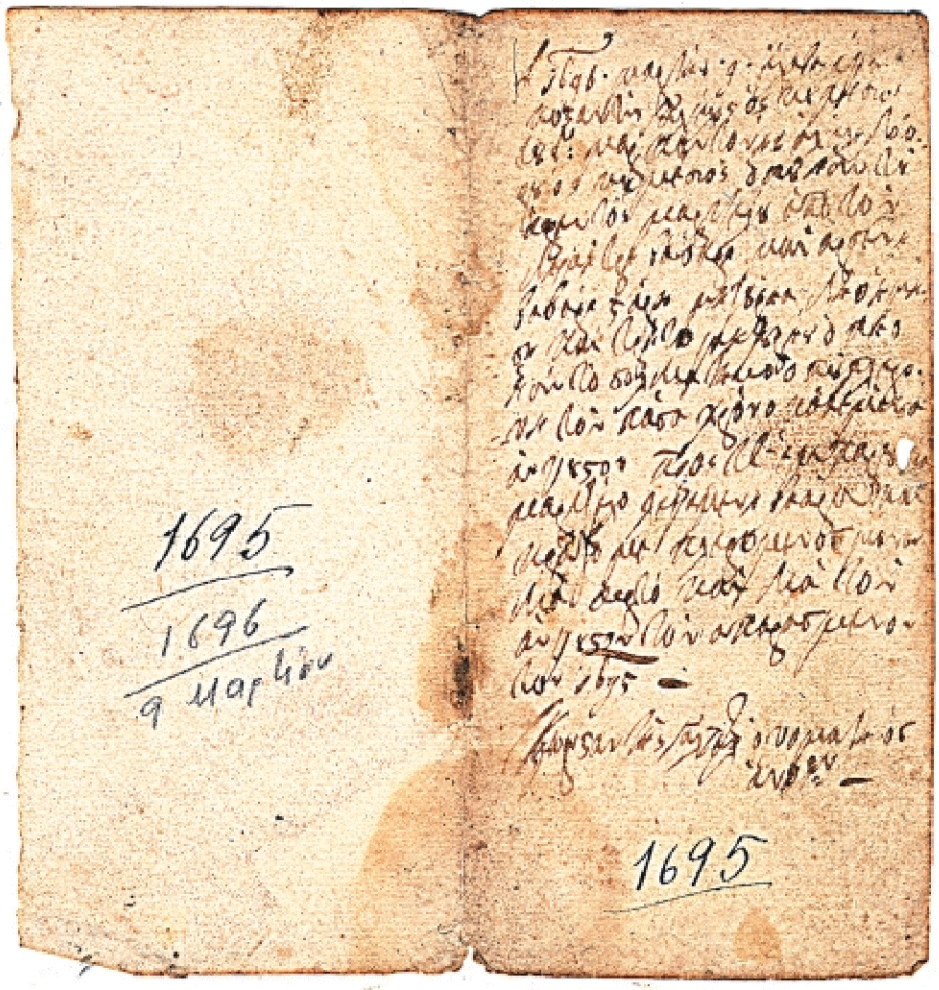
1675


Cortauthico Armeni
Li Governatori di P.ma Istriola
Visto



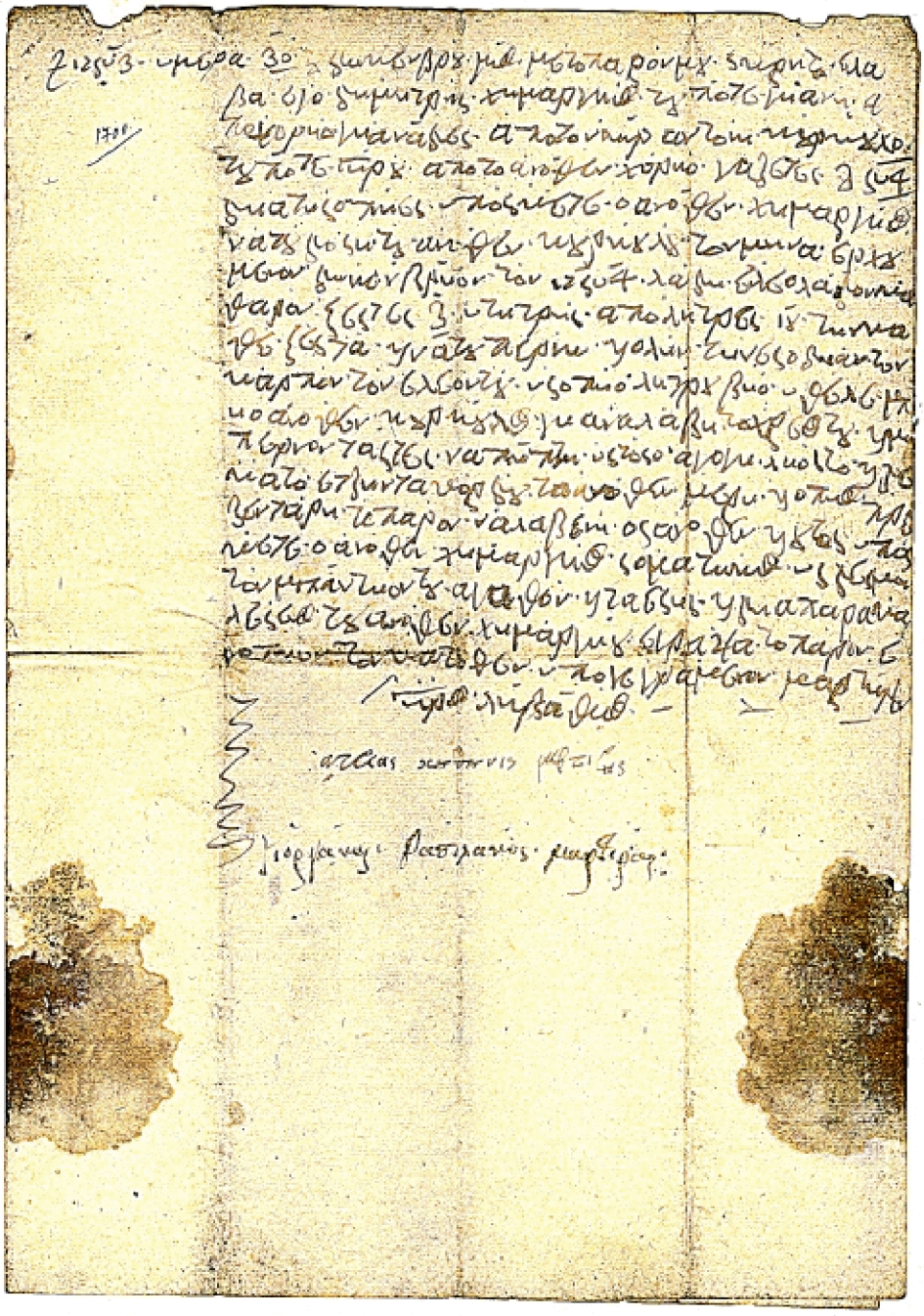


copyright Marios Lefteriotis



copyright Marios Lefteriotis

18ος Αιώνας - 18th Century





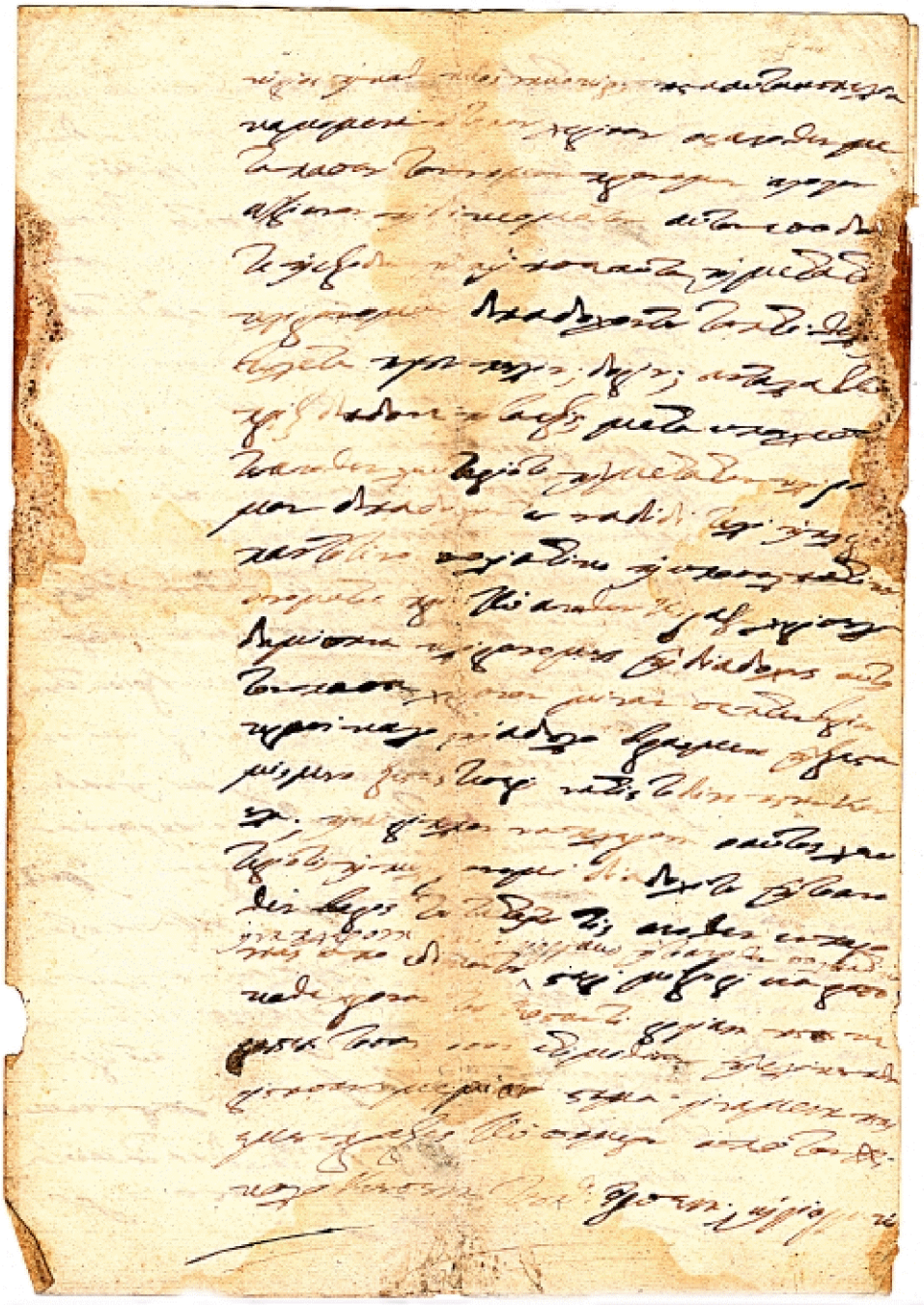


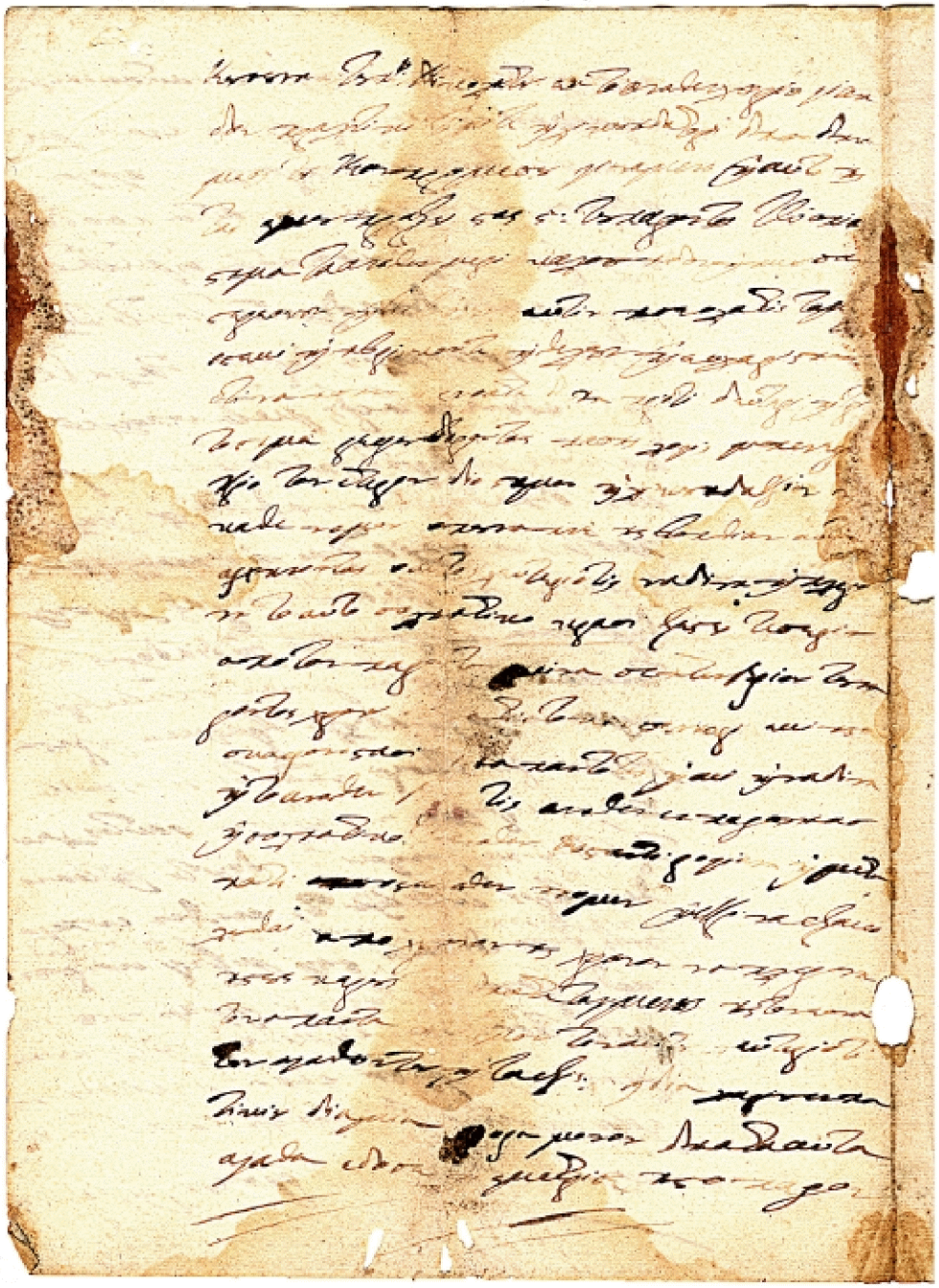
0013 -MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVE - CORFU (1700)

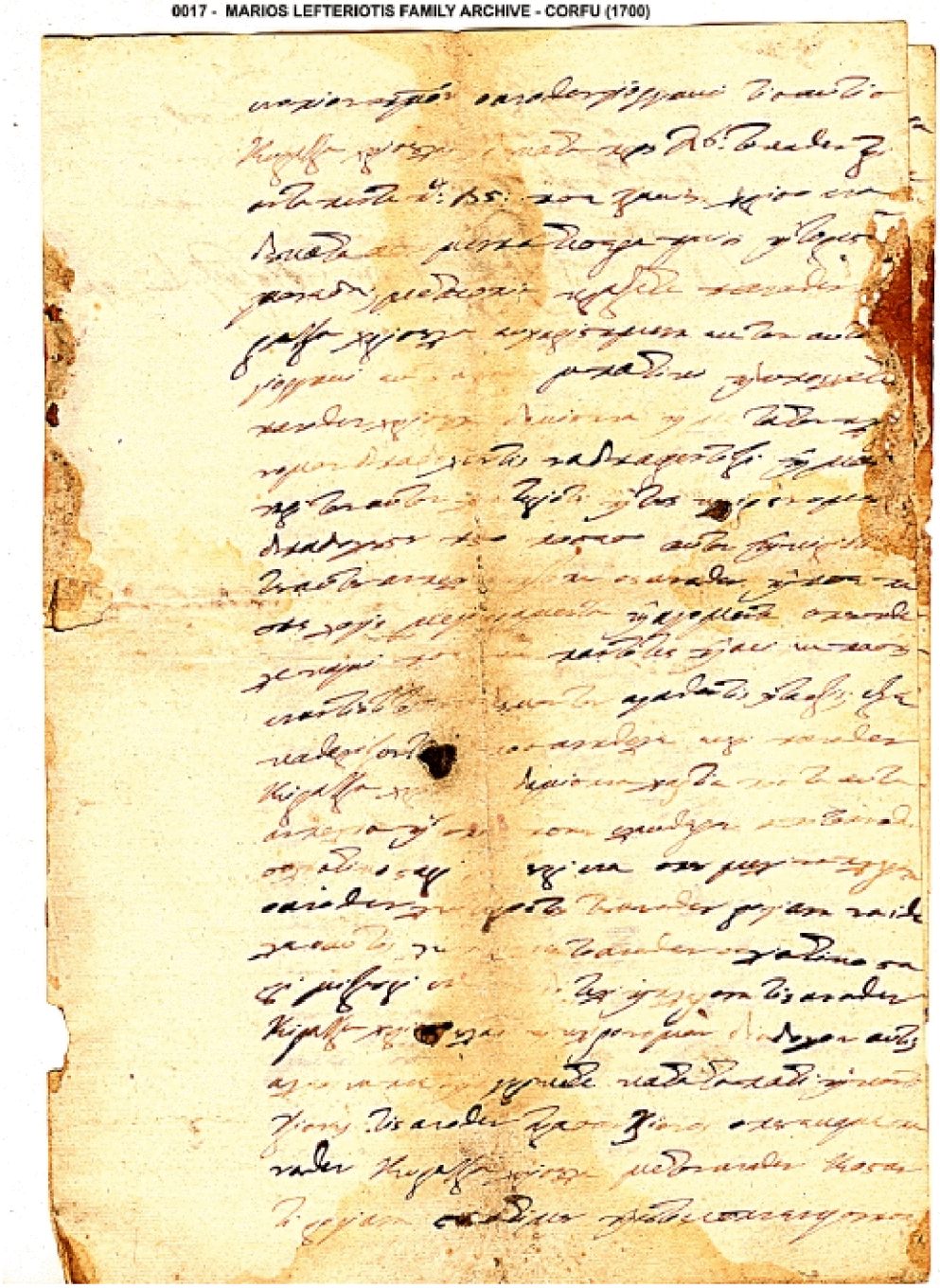


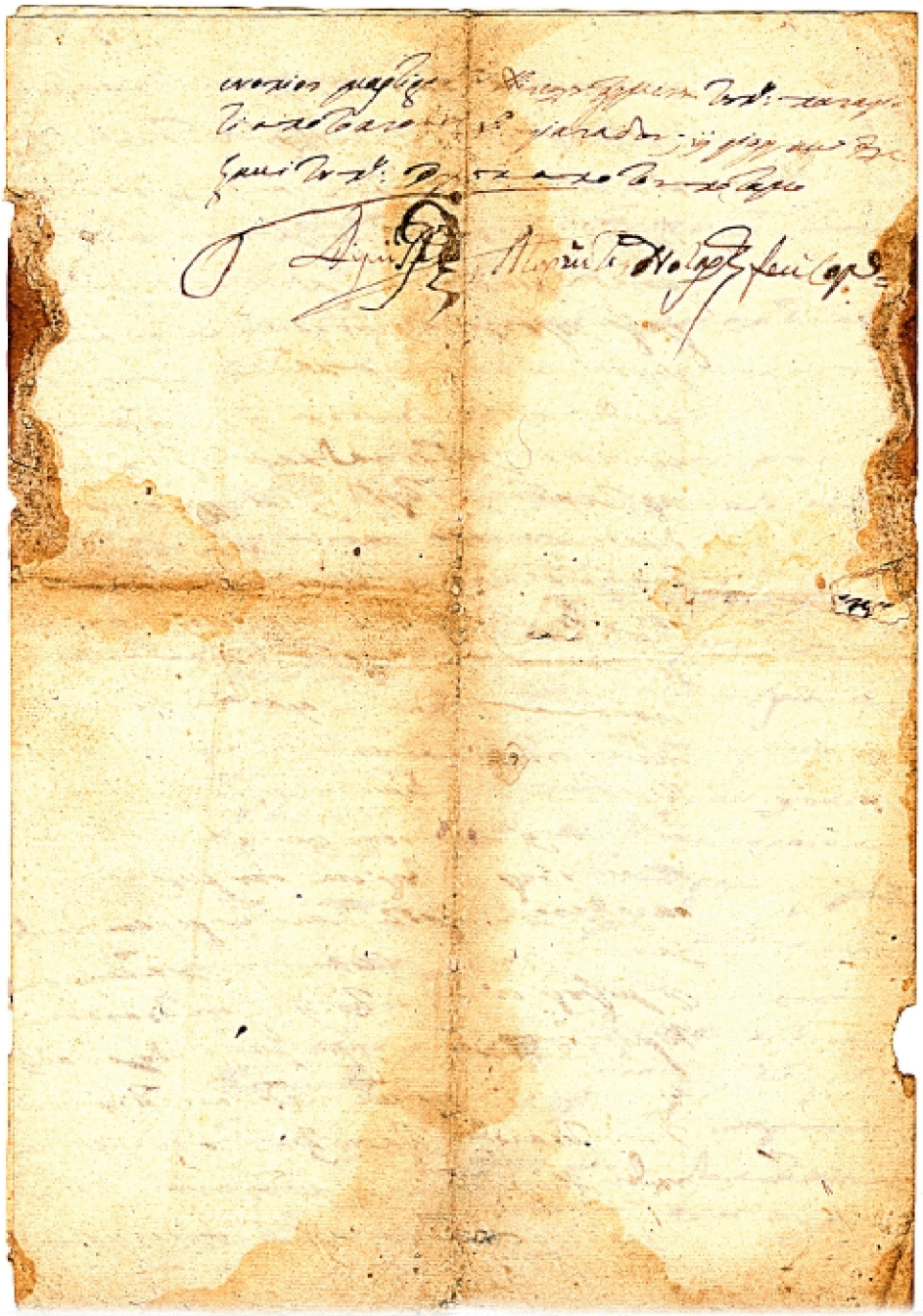
0014 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVE - CORFU (1700)

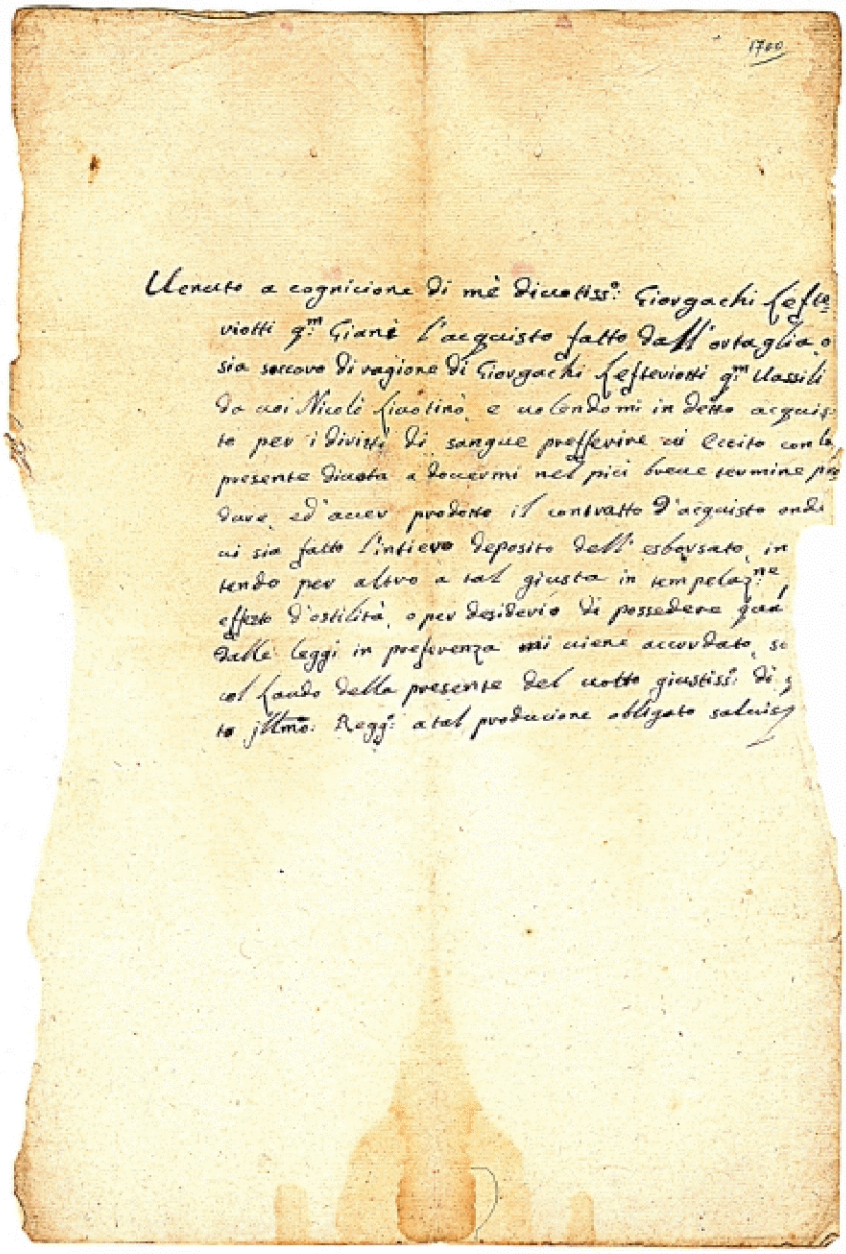








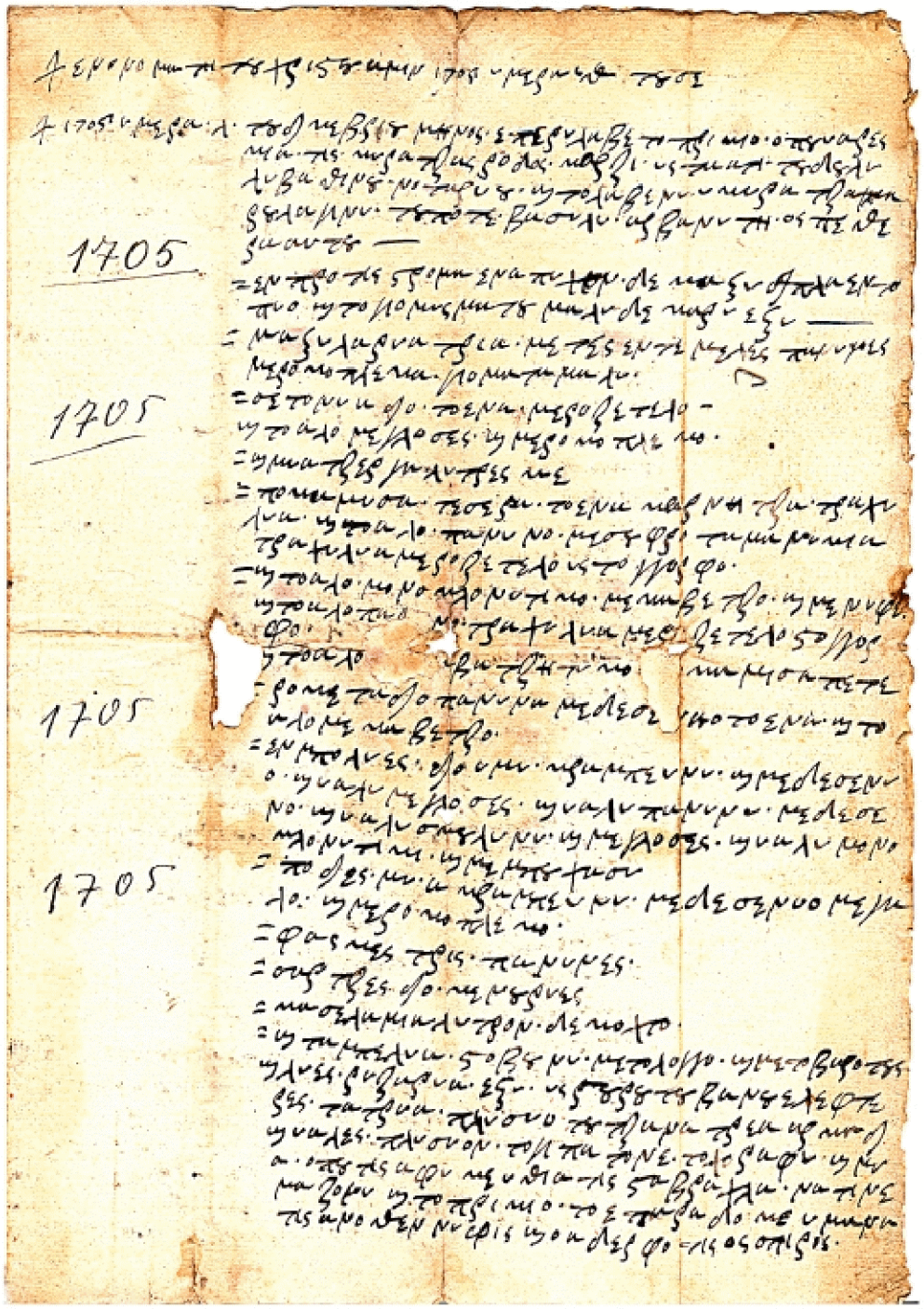




1700

Venuto a cognicione di mè Dicatiss.o Giovgachi Lefte
viotti q.m Gianè l'acquisto fatto dall'ottaglia o
sia sarcovo di ragione di Giovgachi Lefteviotti q.m Vassili
do cui Nicolò Licolinò, e volendomi in detto acquis
to per i Diritti di sangue preffevire ai Ceeito con la
presente Dicata a Doccevmi nel più breue termine pos
sibile ad'acce prodotto il contratto d'acquisto onde
mi sia fatto l'infievo deposito dell'esborsato, in
tendo per altro a tal giusta in tempo della
effetto d'ostilità, o per desidevio di possedere gra
dalle Leggi in prefevenza mi viene accordato, se
col Laudo della presente del scritto giustiss.o di s
to jllmo. Reggi: a tal produzione obligato salvis

copyright Marios Lefteriotis

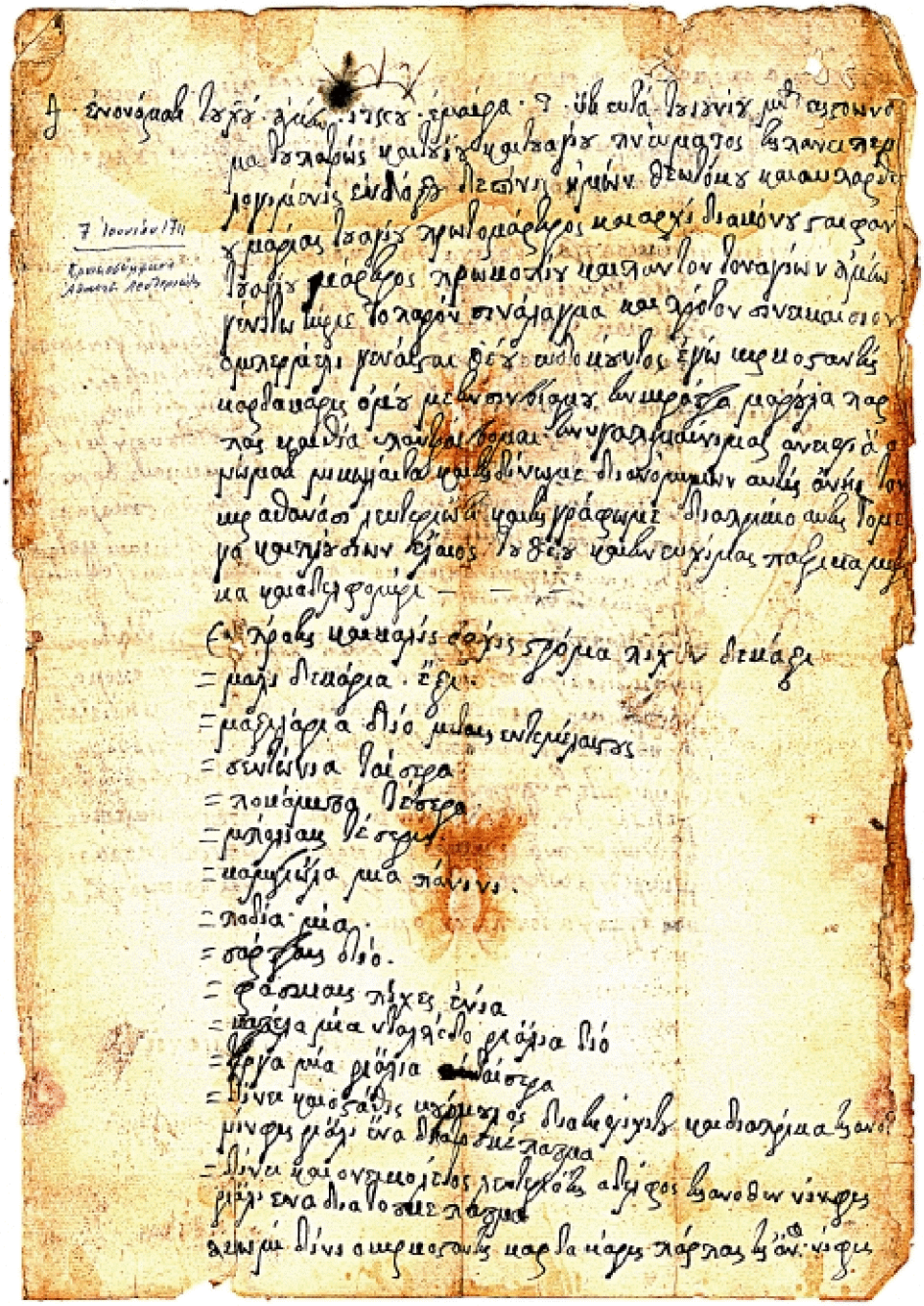


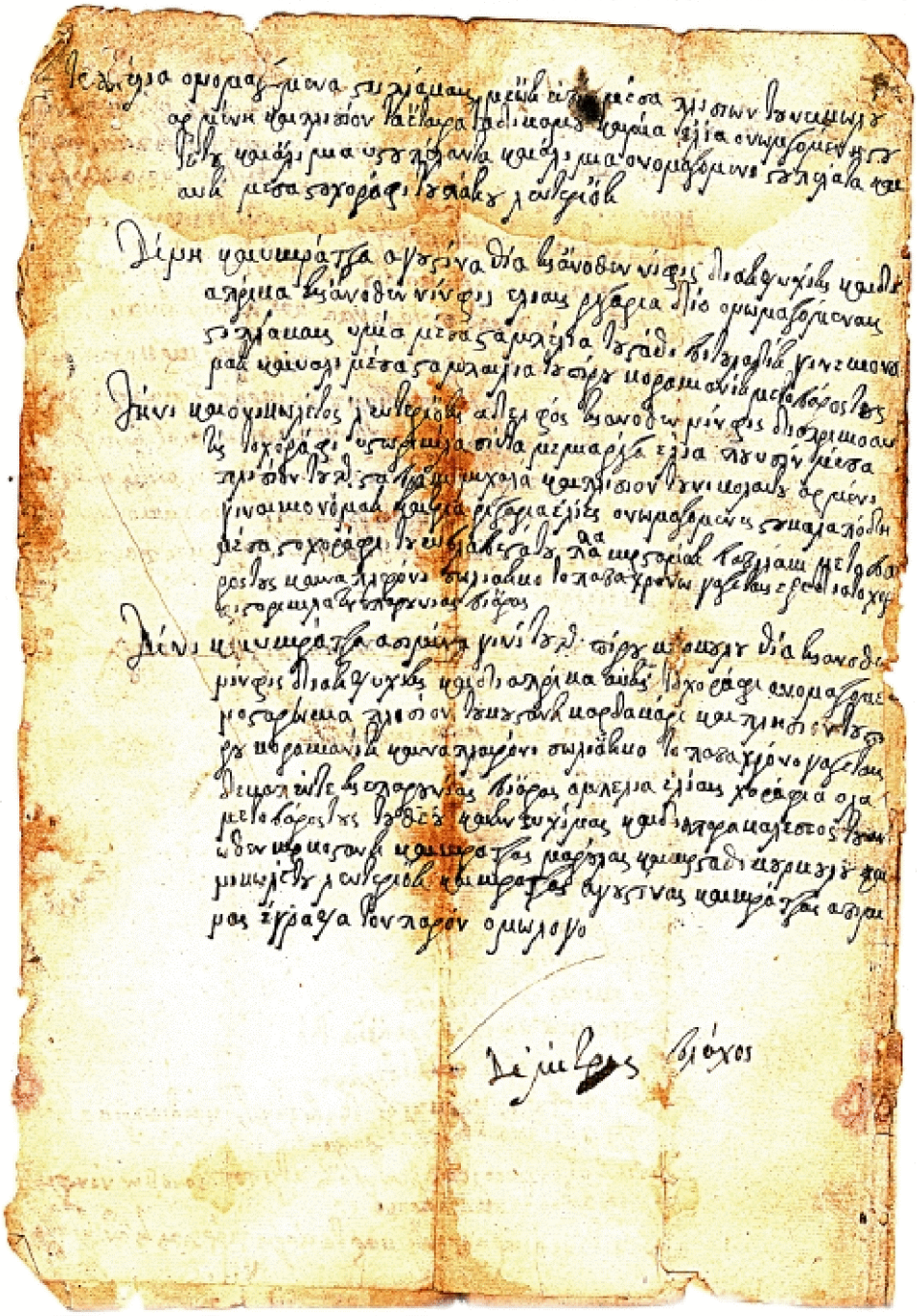
1705

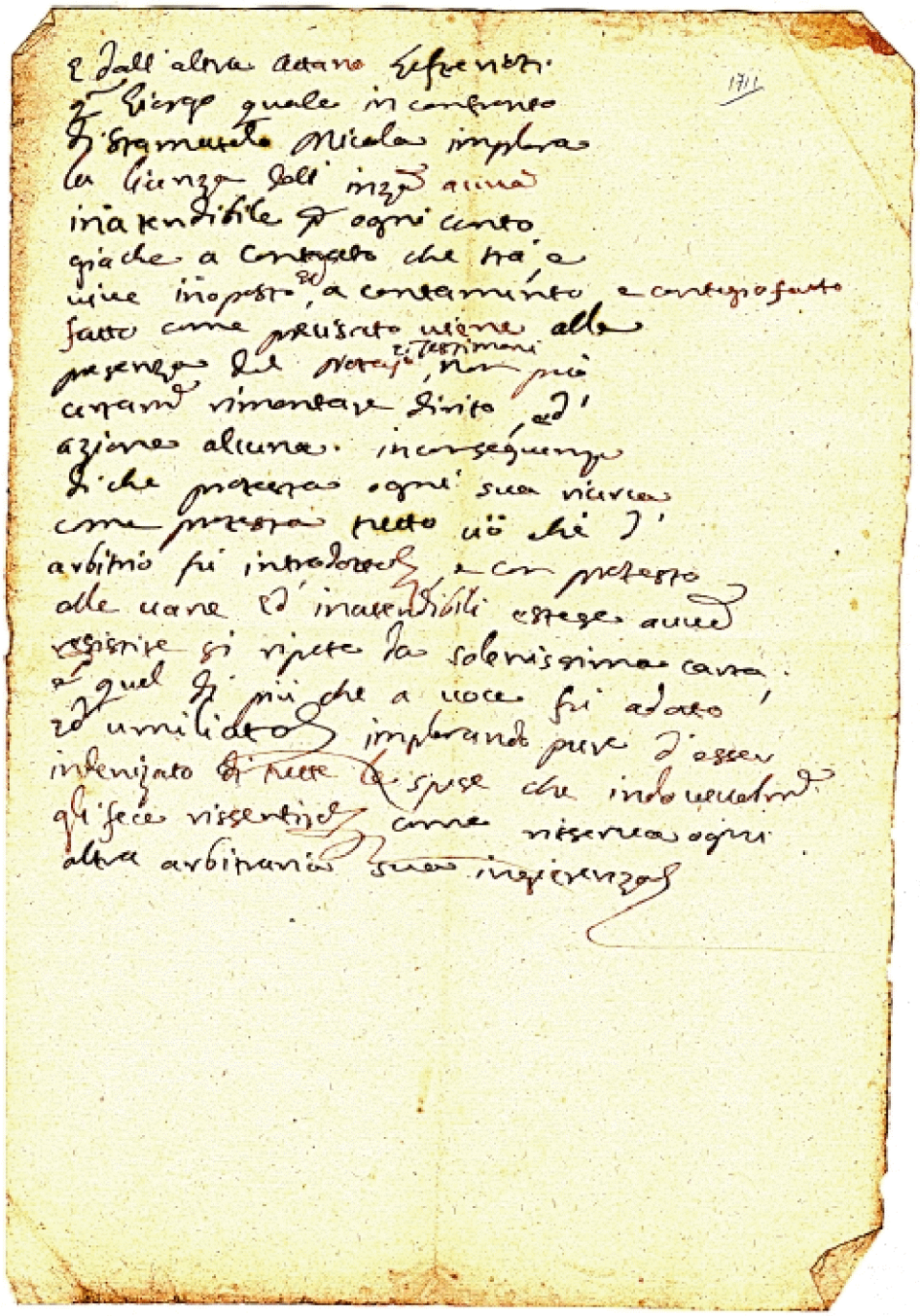
1705

1705

1705



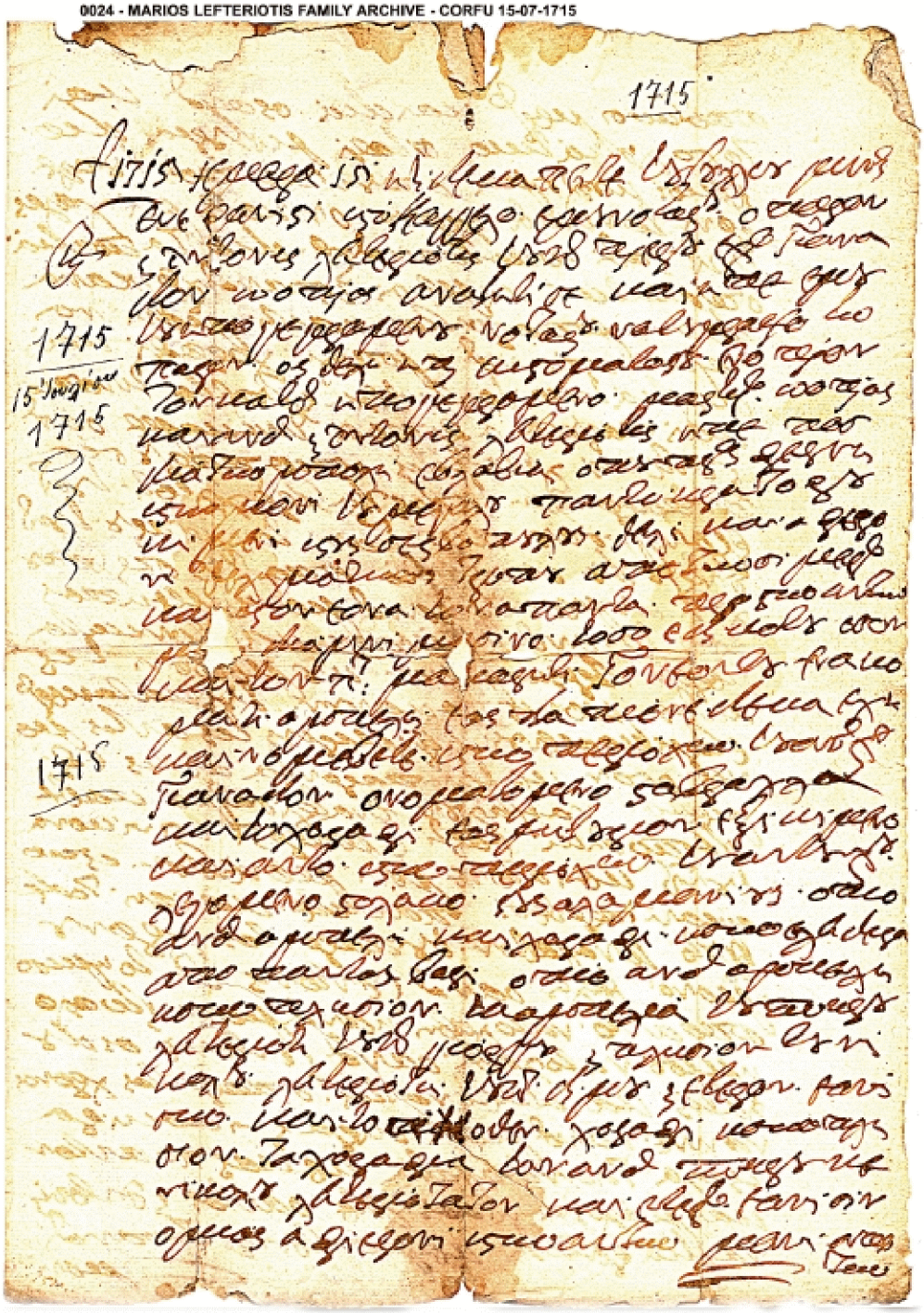


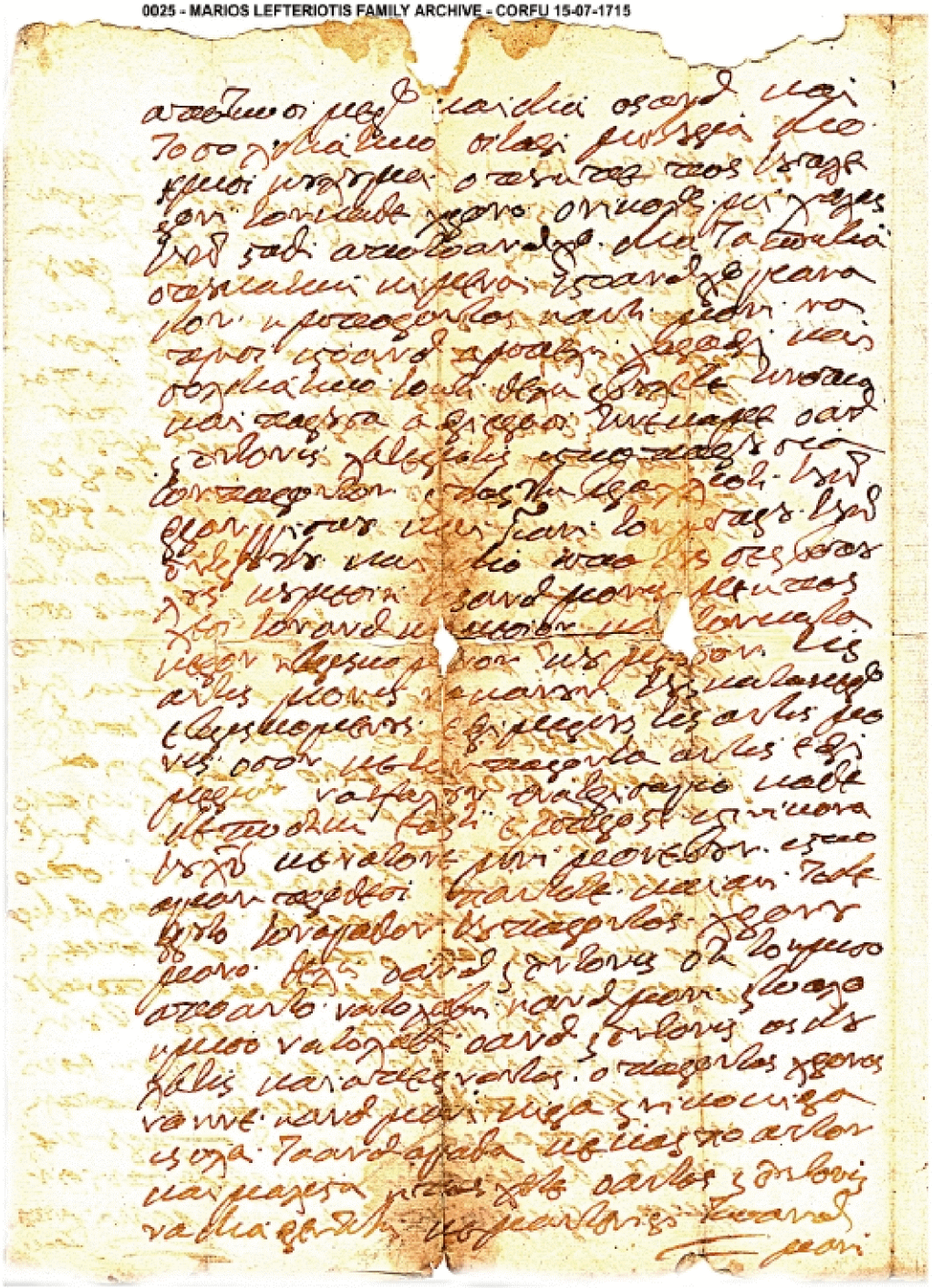


1711

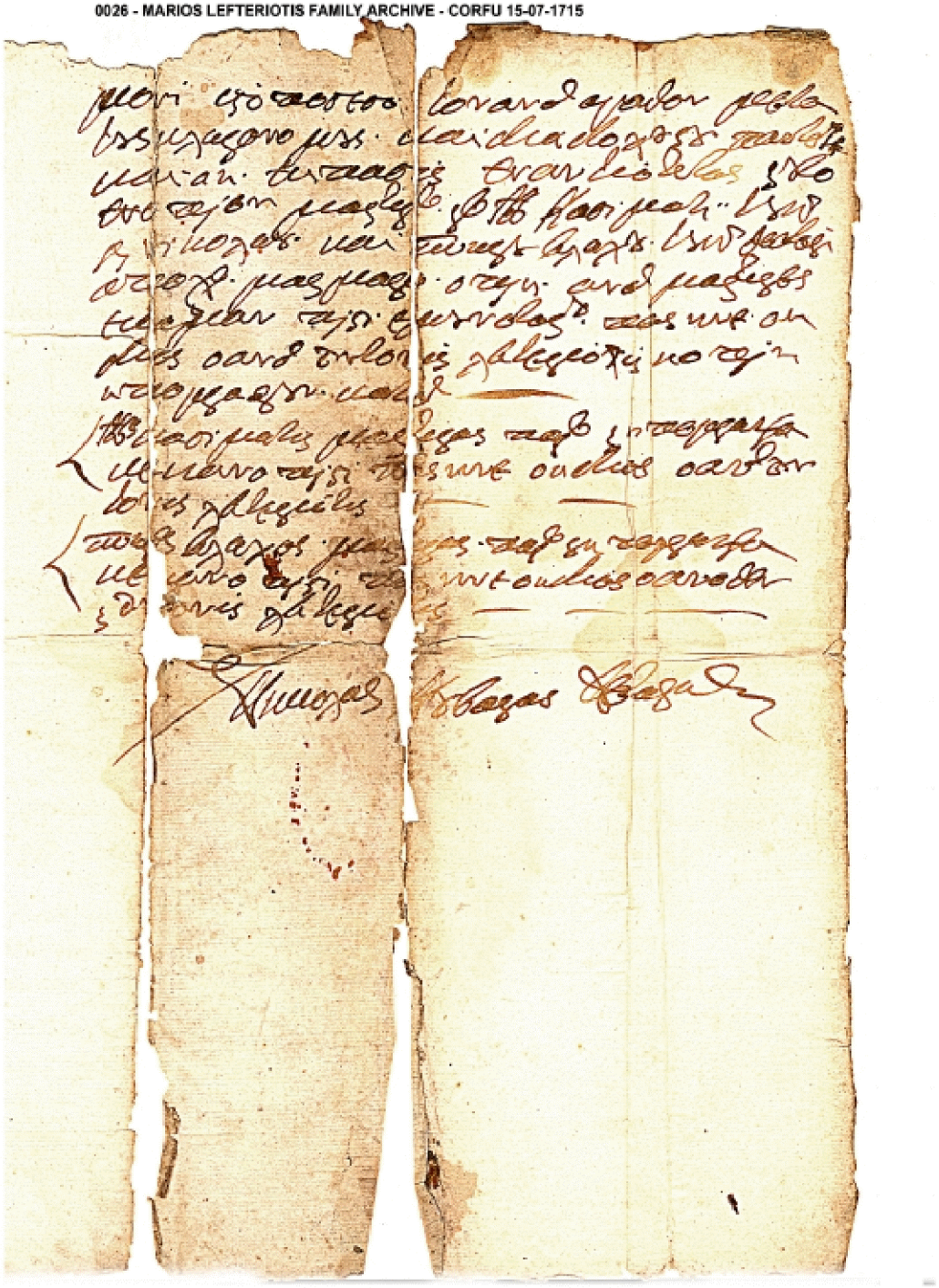
e dall'altra attorno Lefteriotti
e Giorgio quale in confronto
di stromento Nicolao implora
la Giunta dell'Ingiù admissa
inattendibile di ogni conto
giache a Contratto che trà e
viene imposto, a contentamento e contegno fatto
fatto come premesso viene alla
presenza del Notaro, e Testimoni
curarno rimontare Giurisdizione, ed
azione alcuna. in conseguenza
di che protesta ogni sua ricorsa
come presso pretto ciò che d'
arbitrio fu introdotto e con pretesto
alle cause d'inattendibili esteso annulli
registrie si rijetta la solennissima carta.
e quel di più che a voce fu addotto
con umiliato implorando pure d'esser
intenzionato di tutte le spese che indebitamente
gli fece risentire come riserva ogni
altra arbitraria sua ingerenza

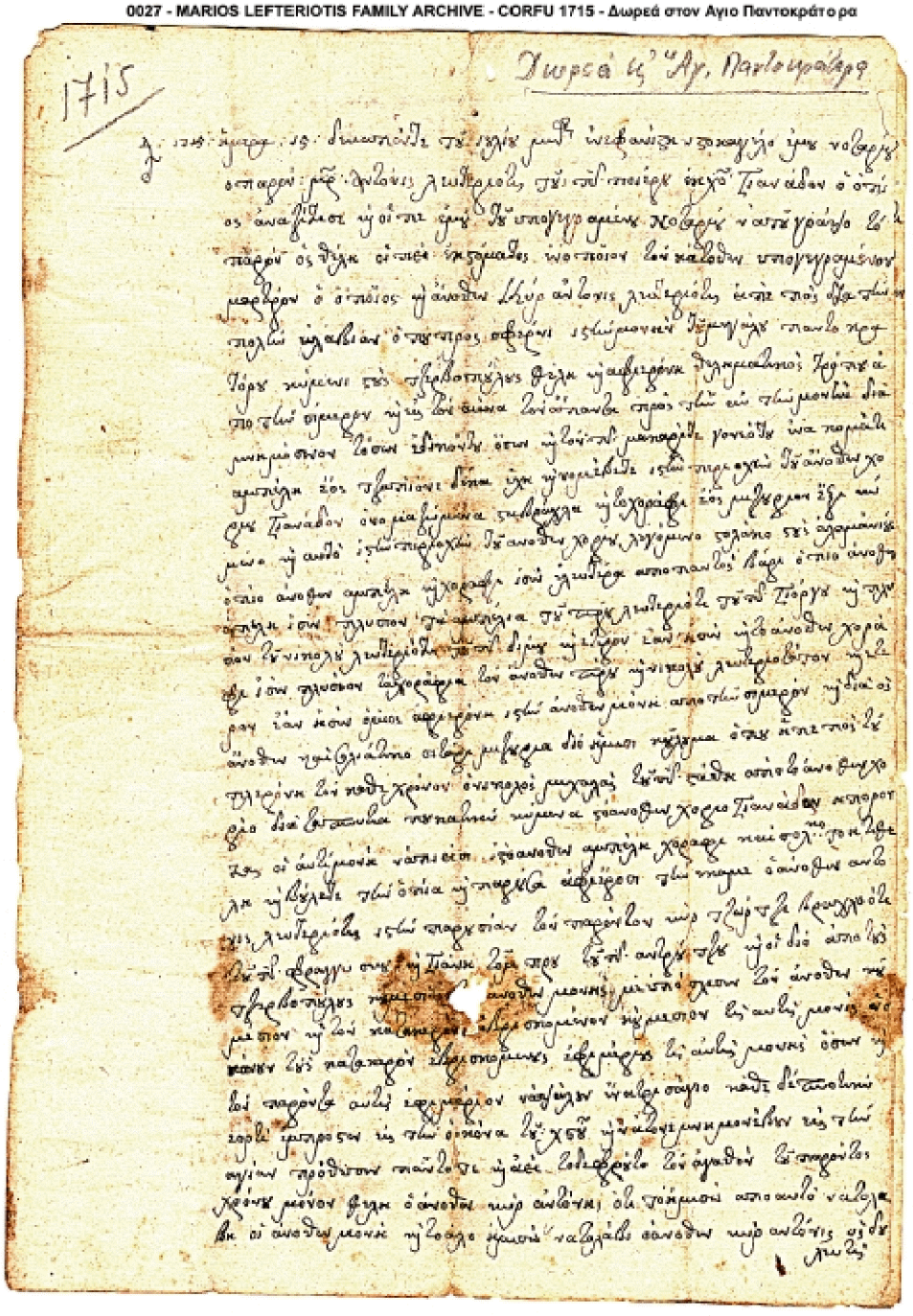
0024 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVE - CORFU 15-07-1715

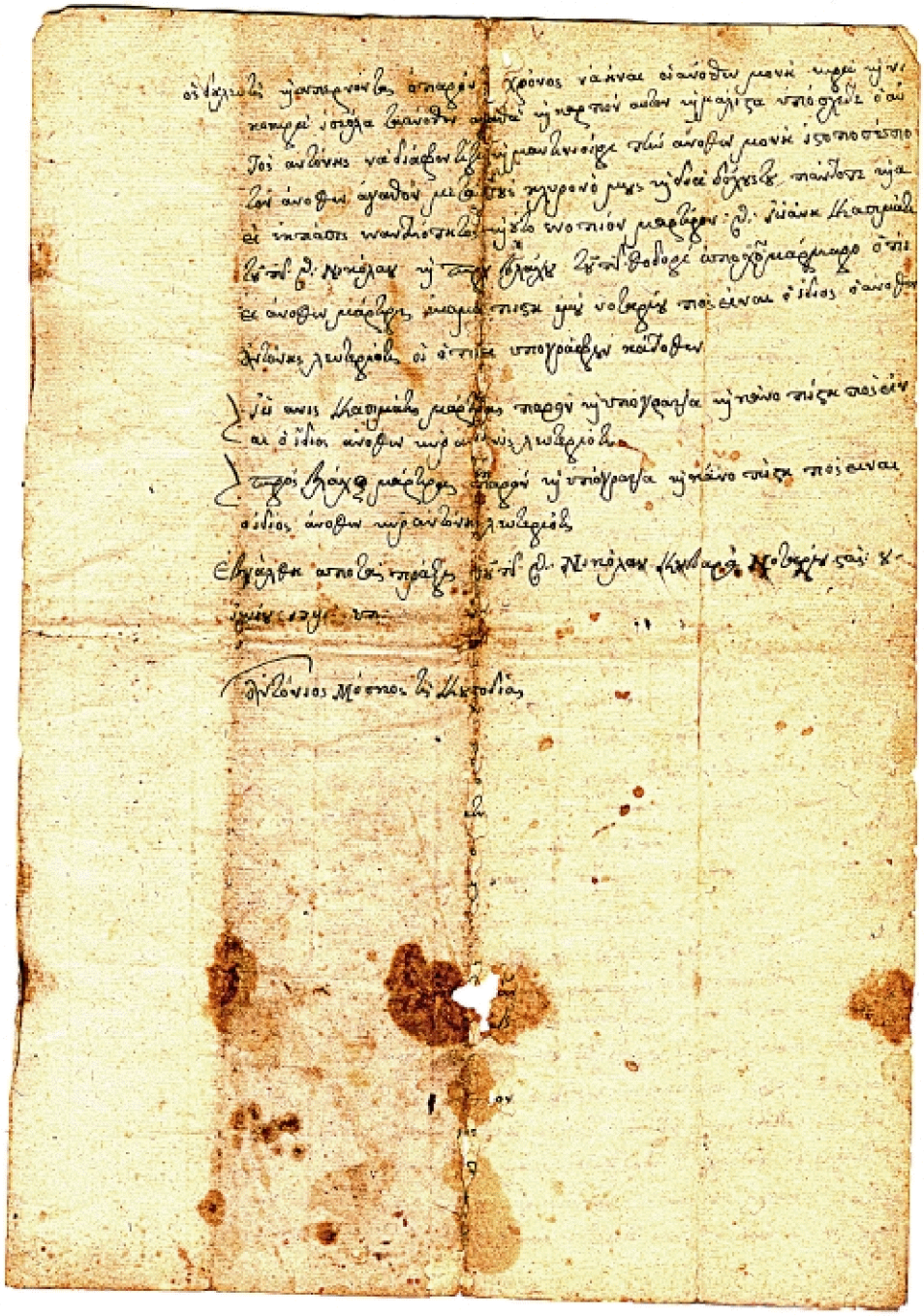




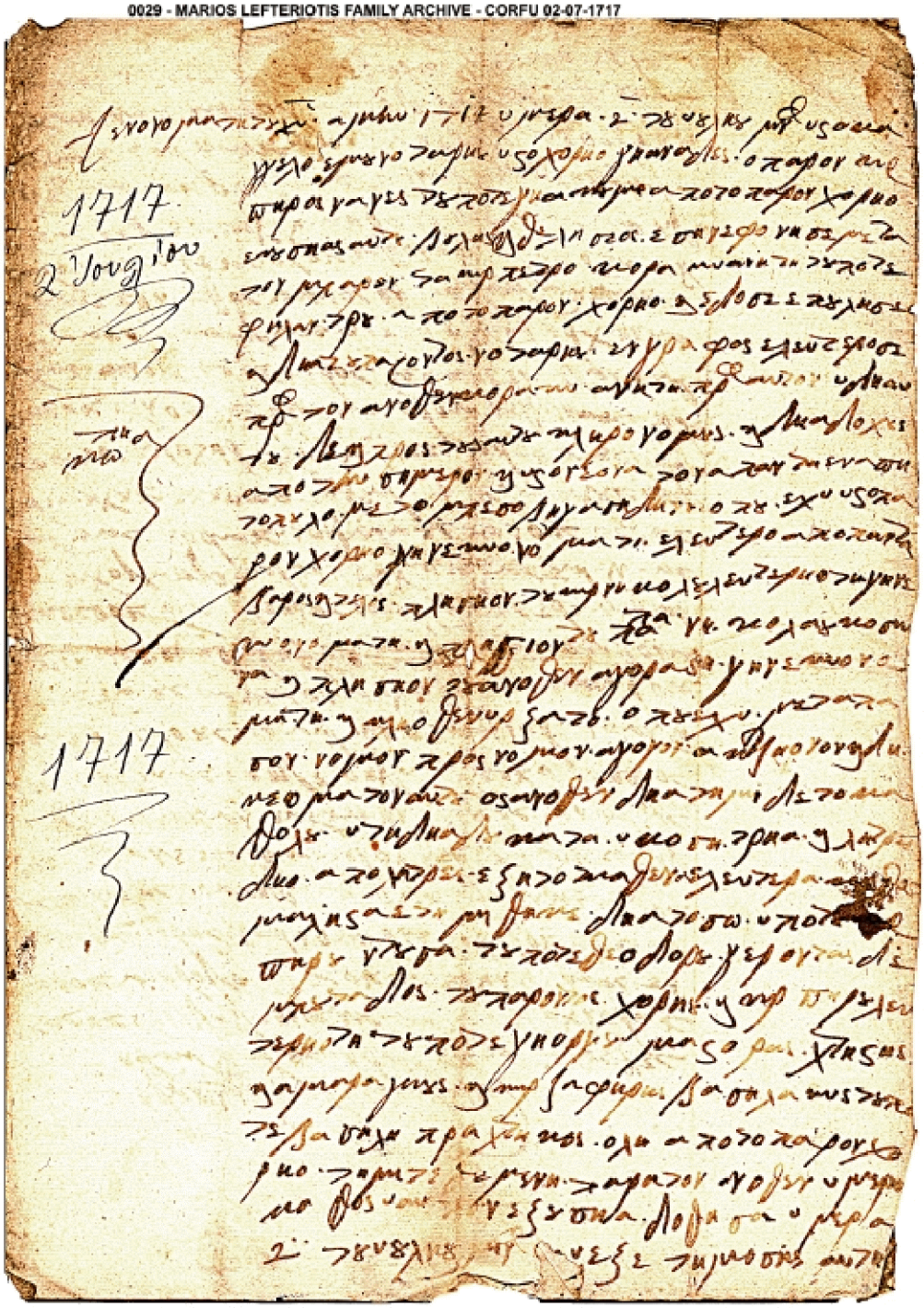
0026 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVE - CORFU 15-07-1715



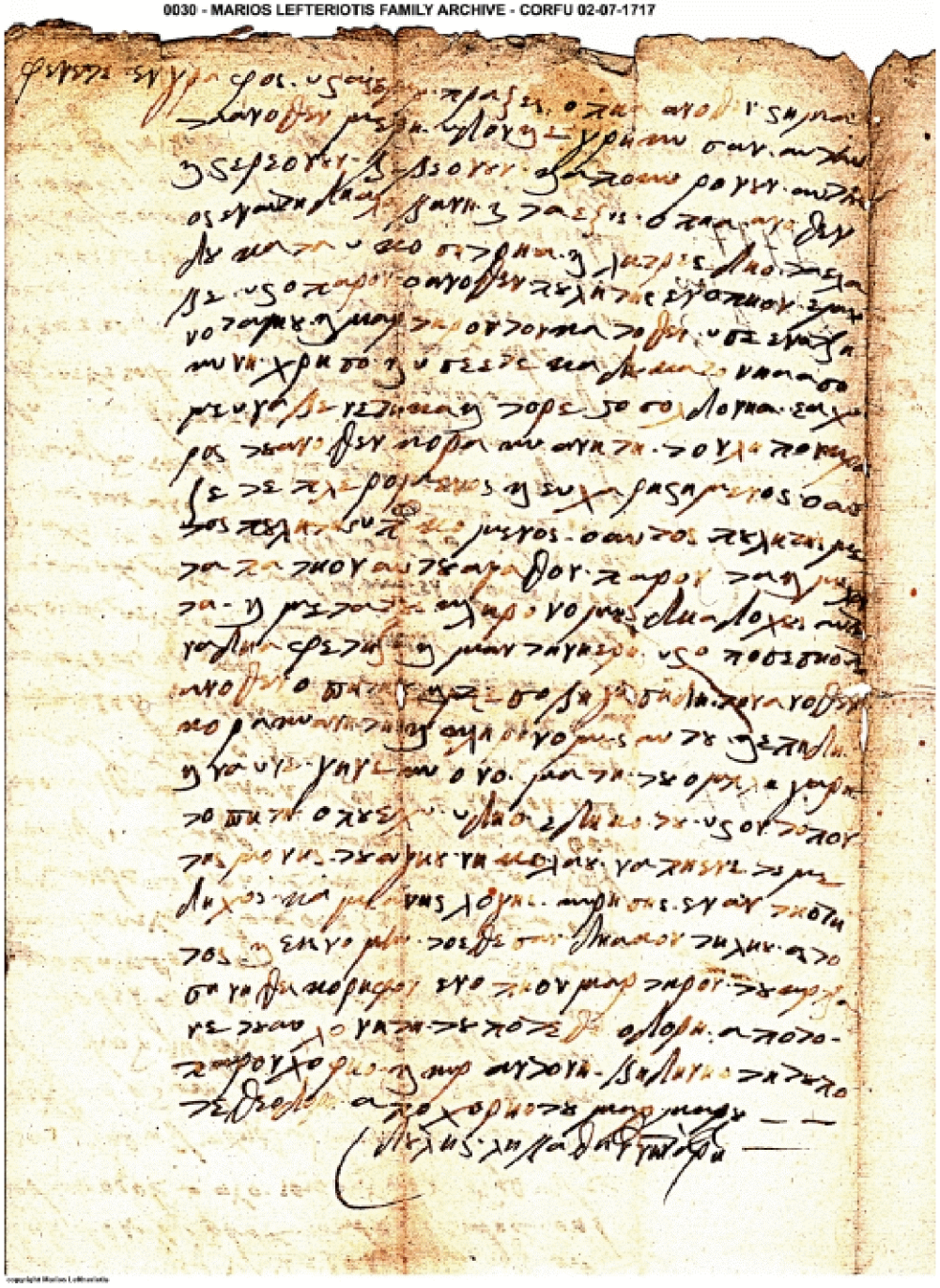

1715

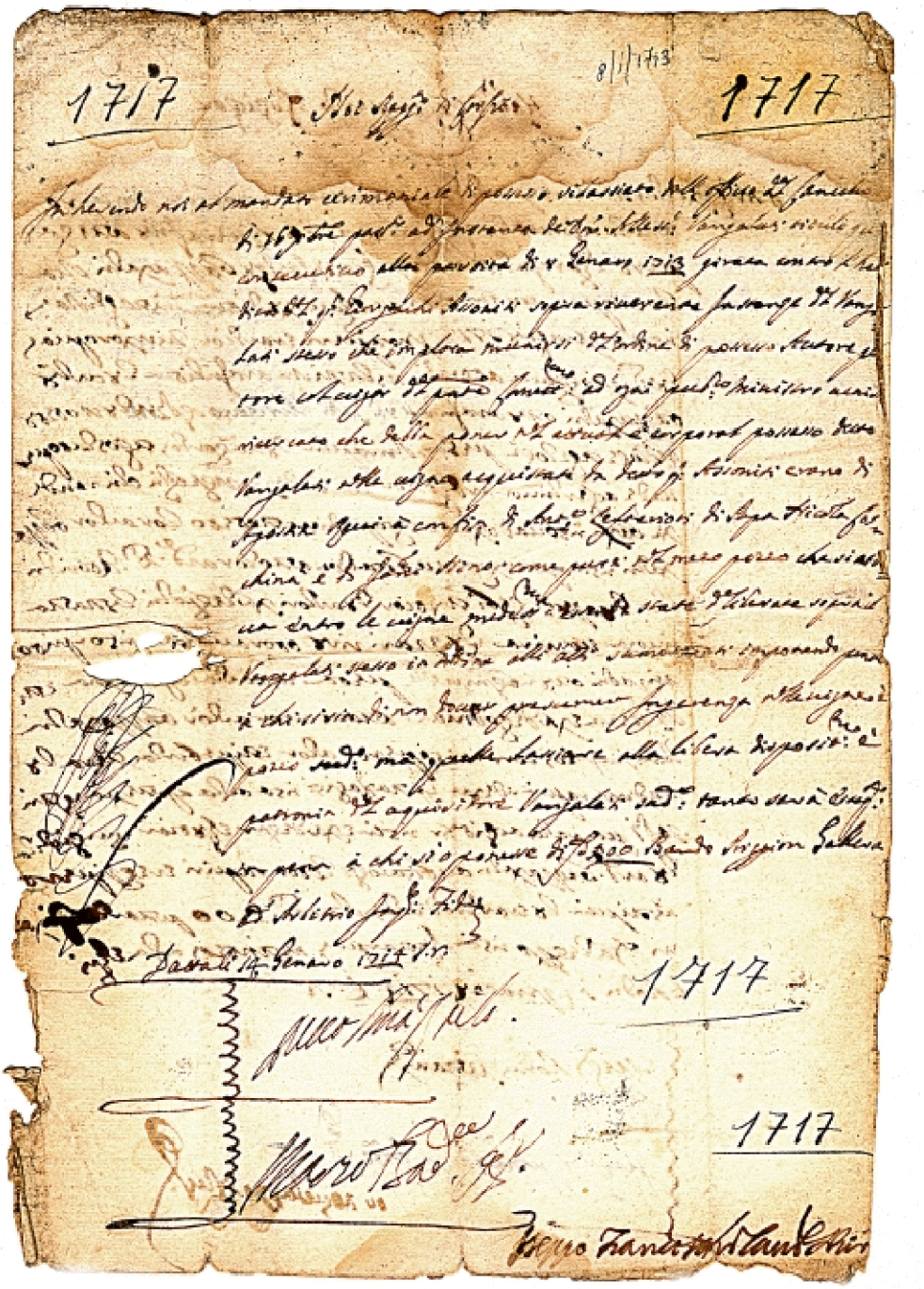


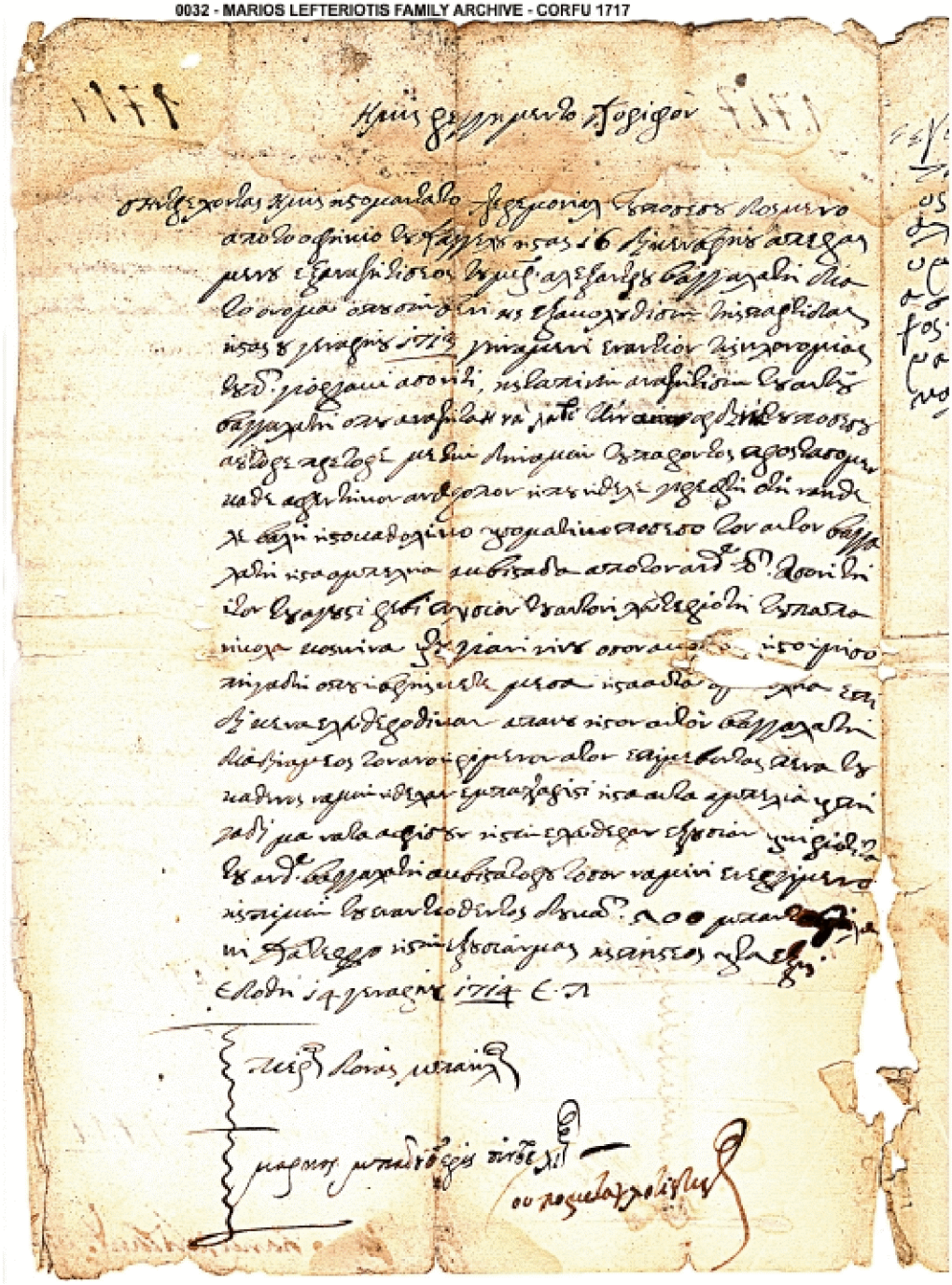
0029 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVE - CORFU 02-07-1717



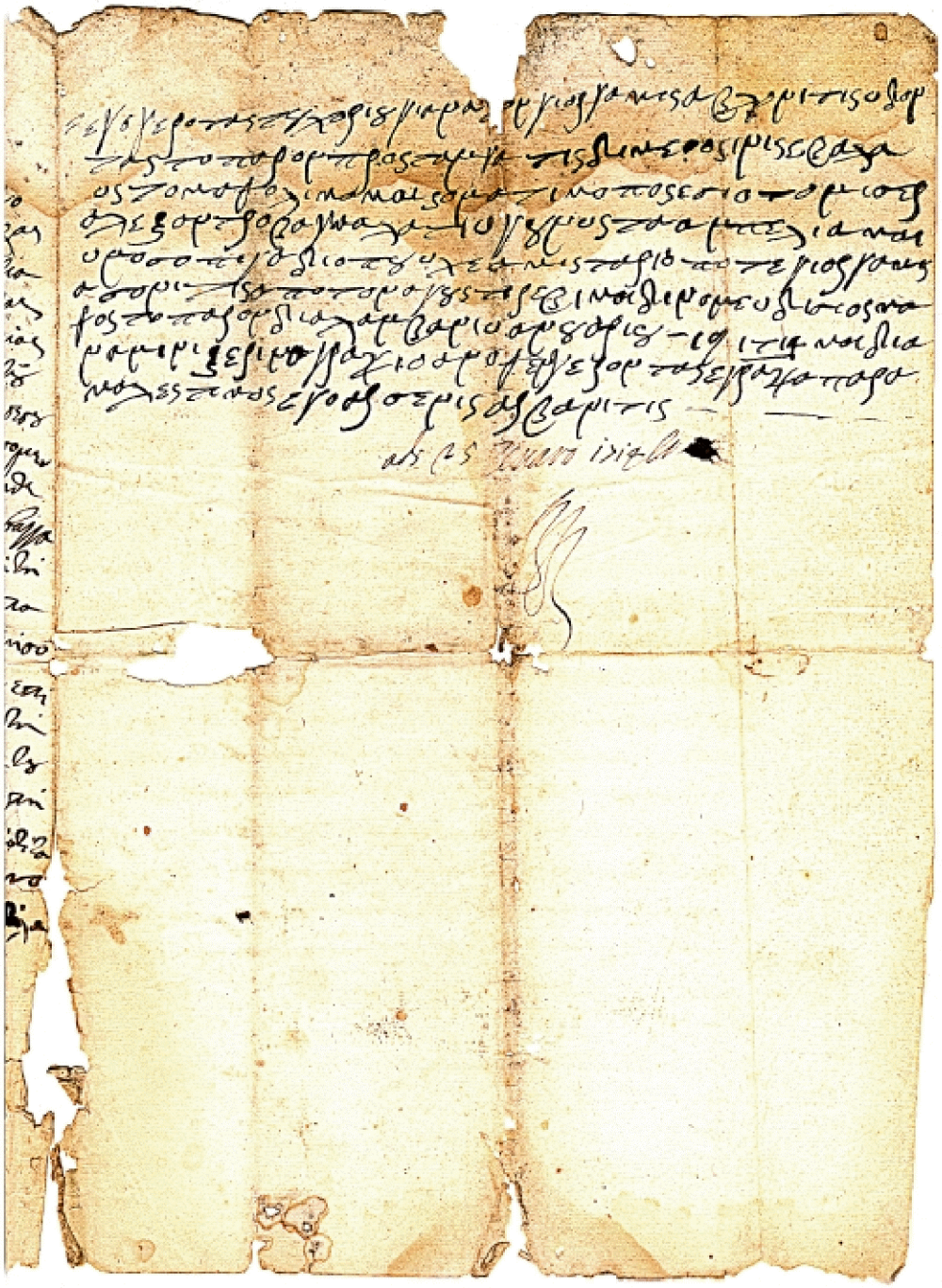
0030 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVE - CORFU 02-07-1717

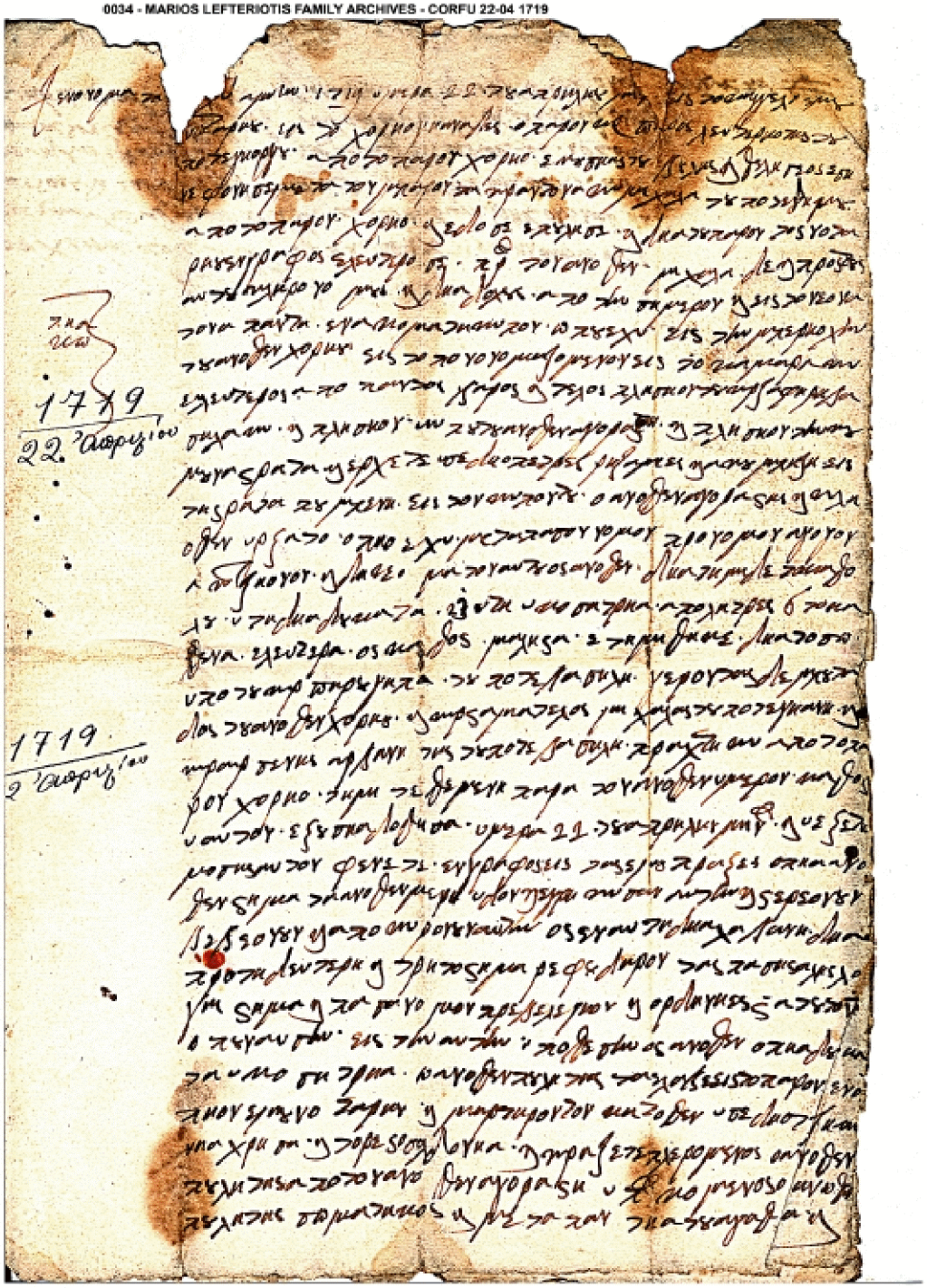



1717
1717
1717
1717

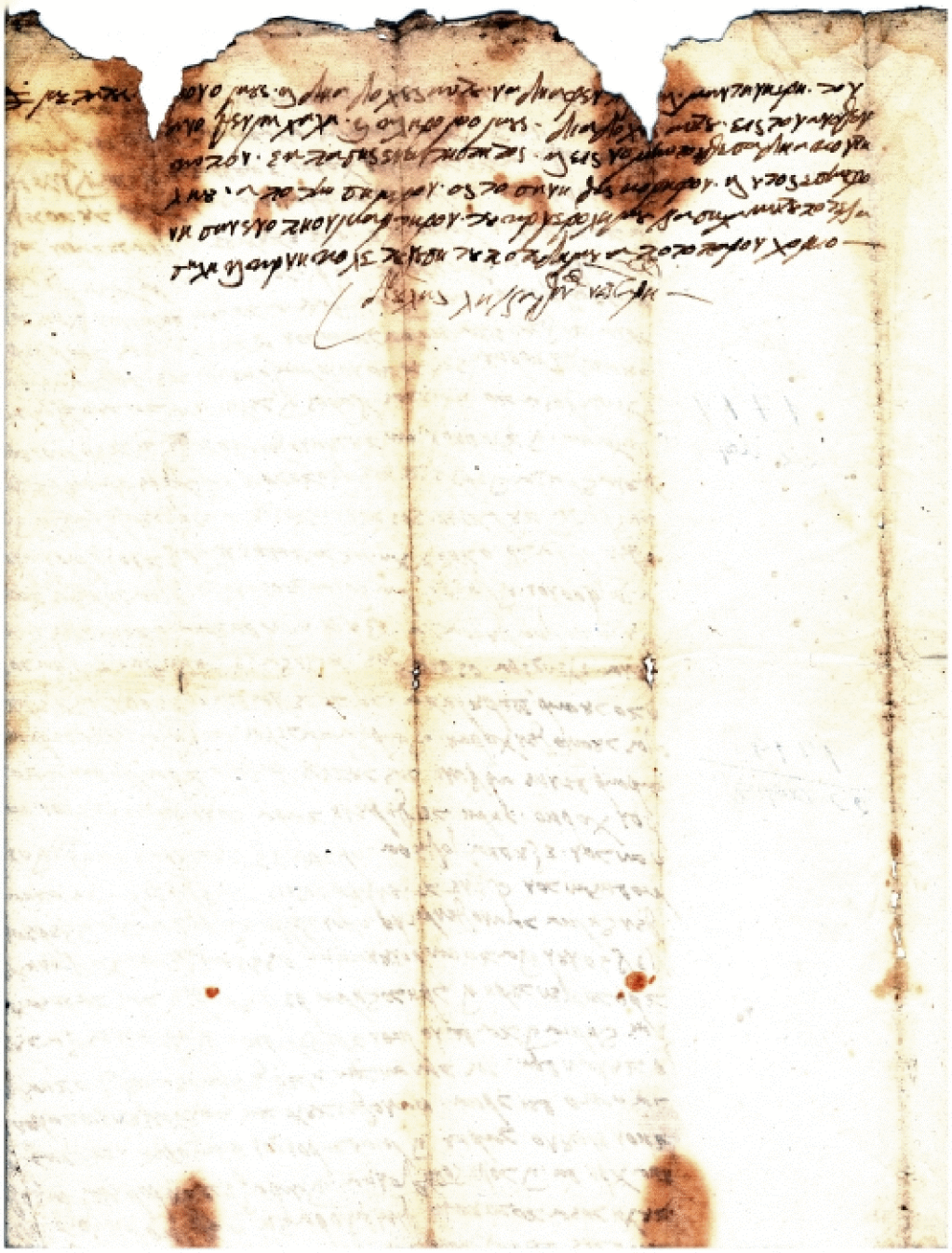


0033 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVE - CORFU 1717

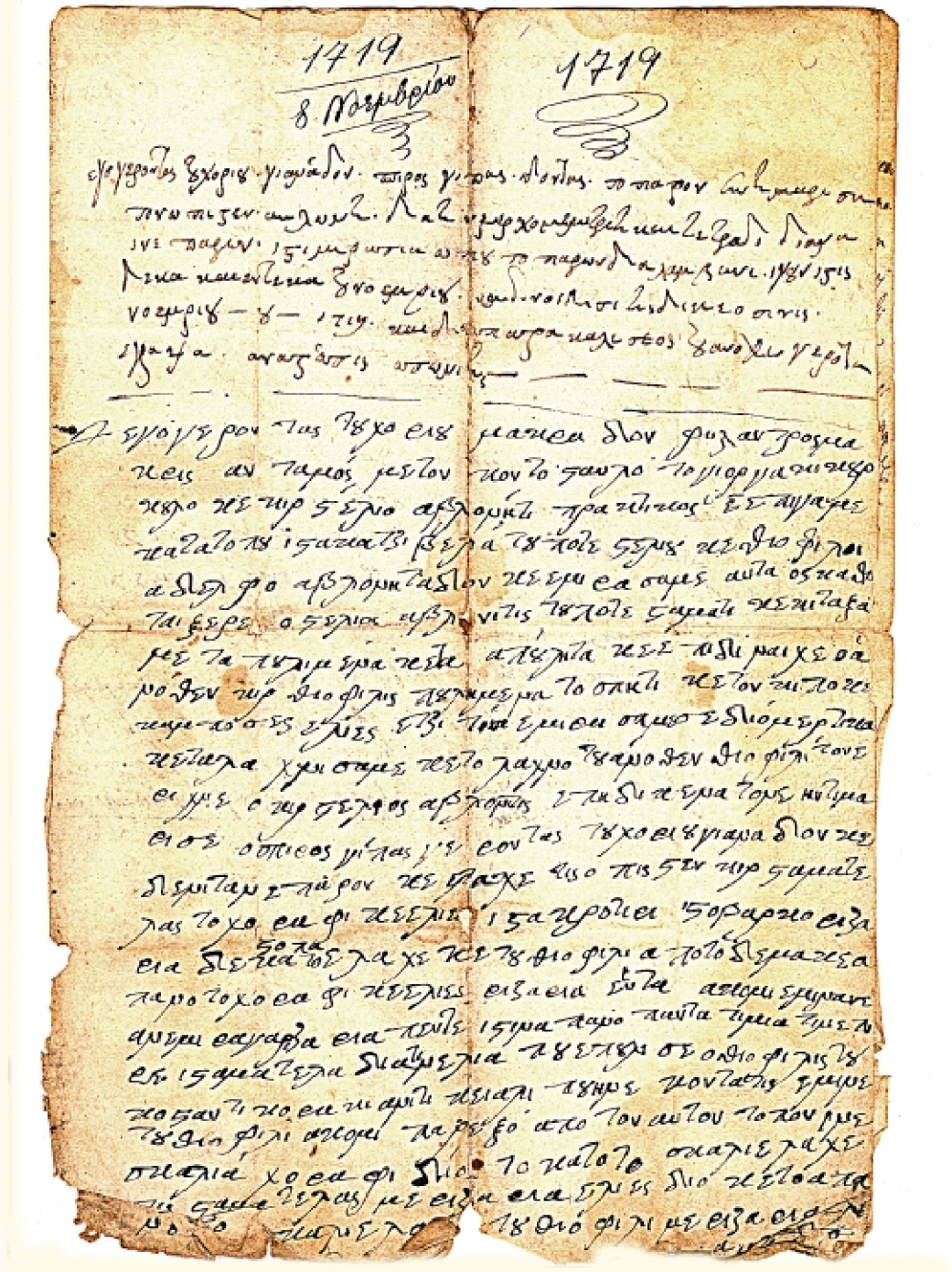


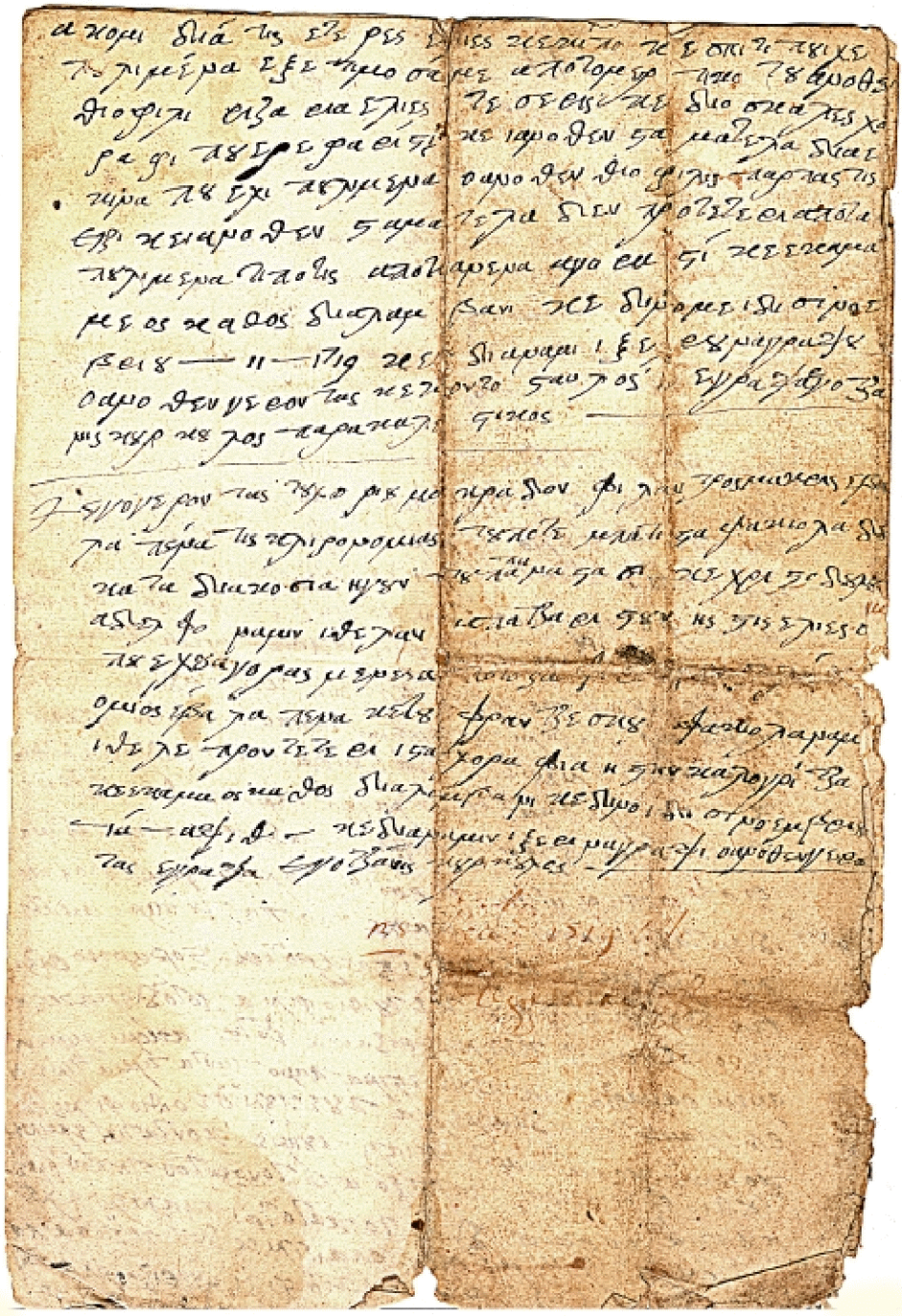


0035 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 22-4-1719

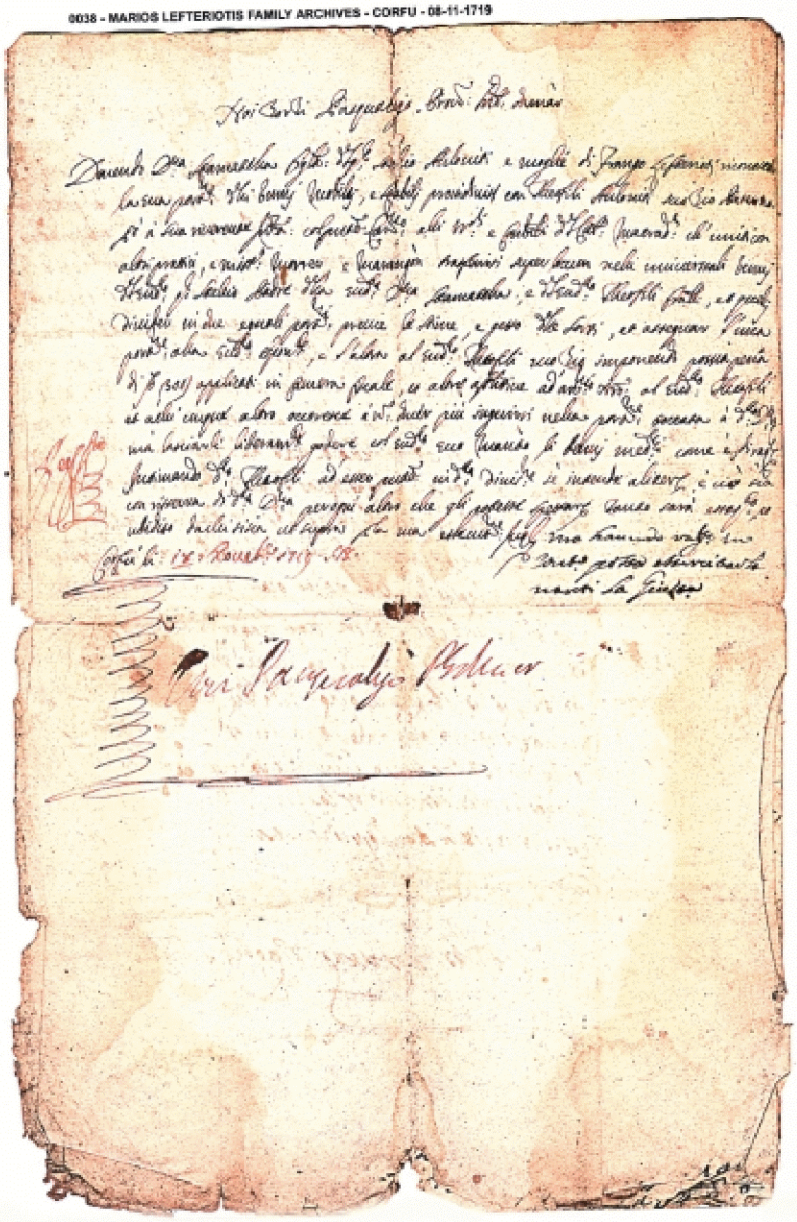


0036 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 08-11-1719



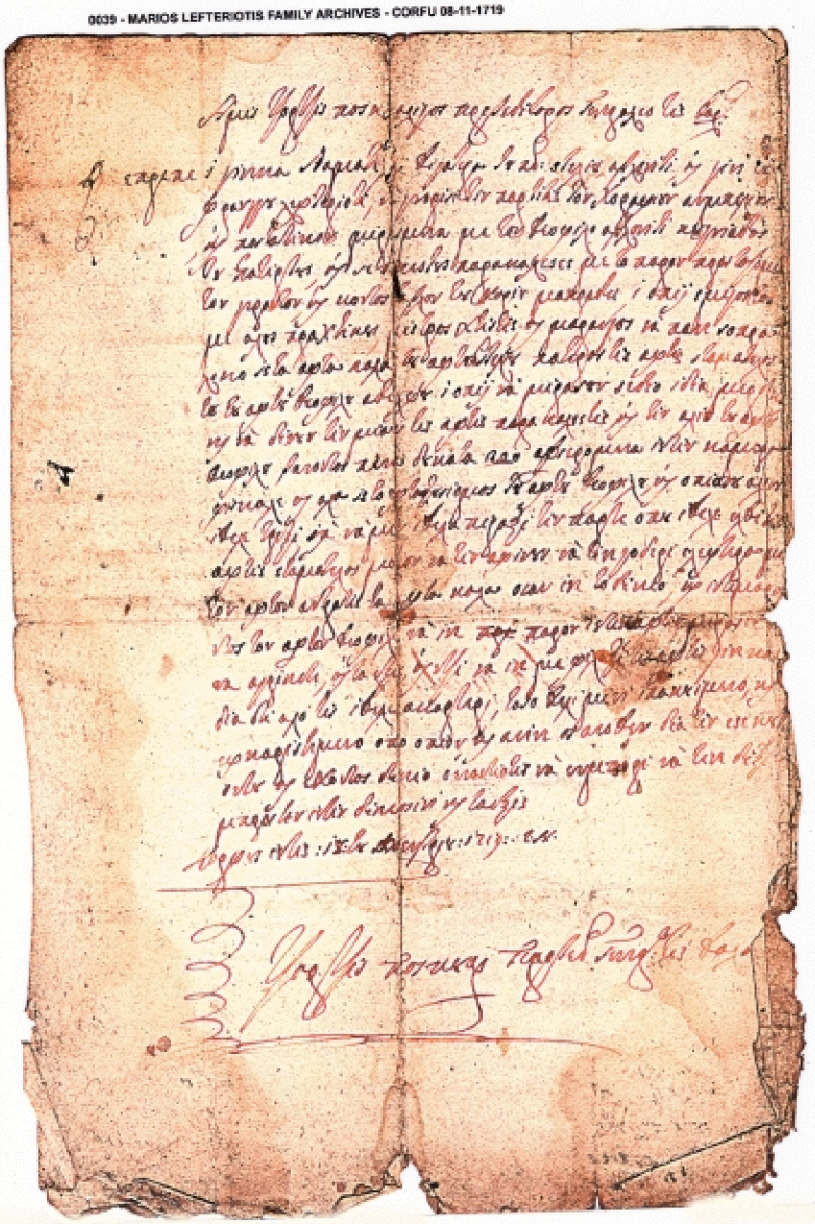


0038 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU - 08-11-1719

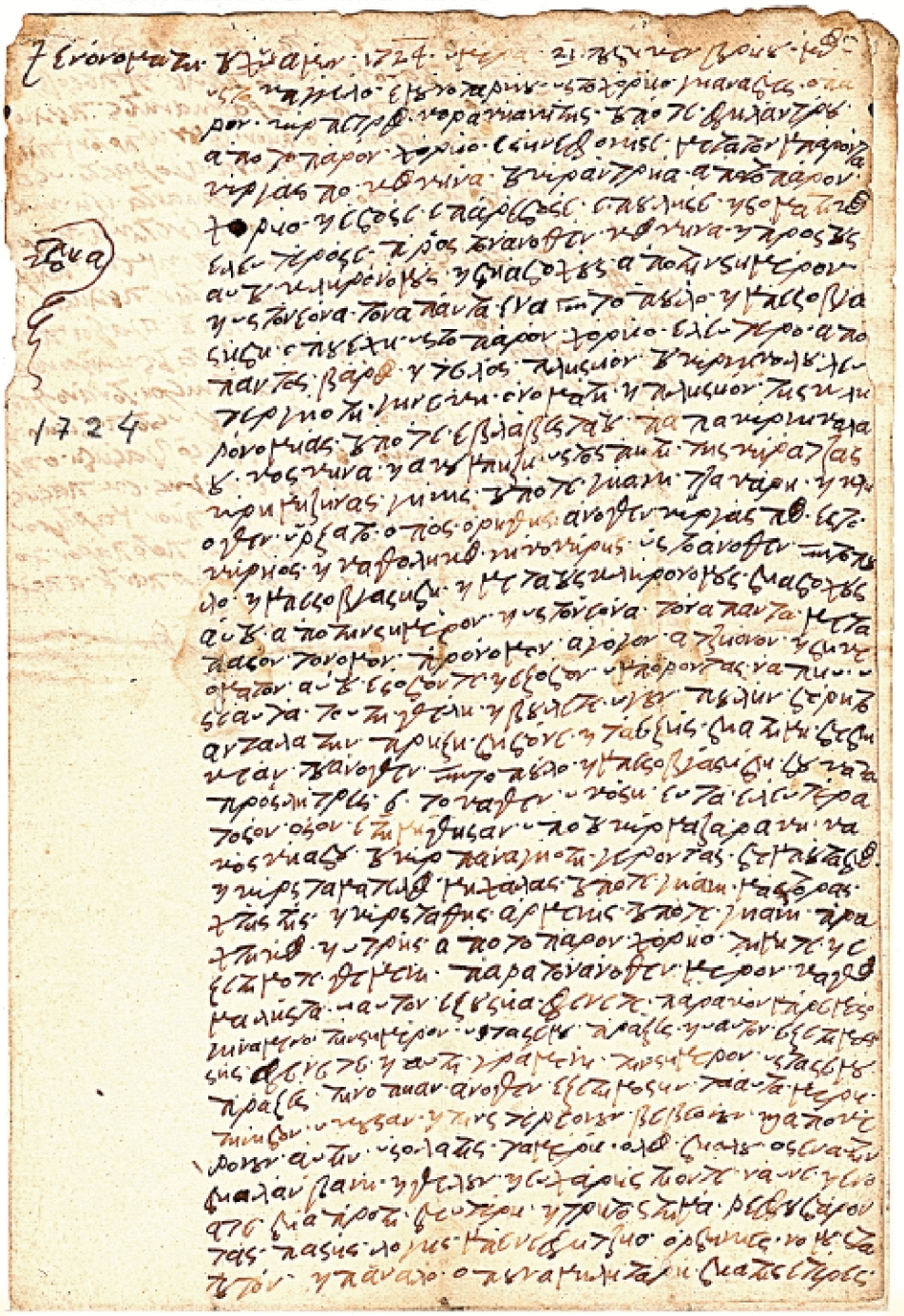


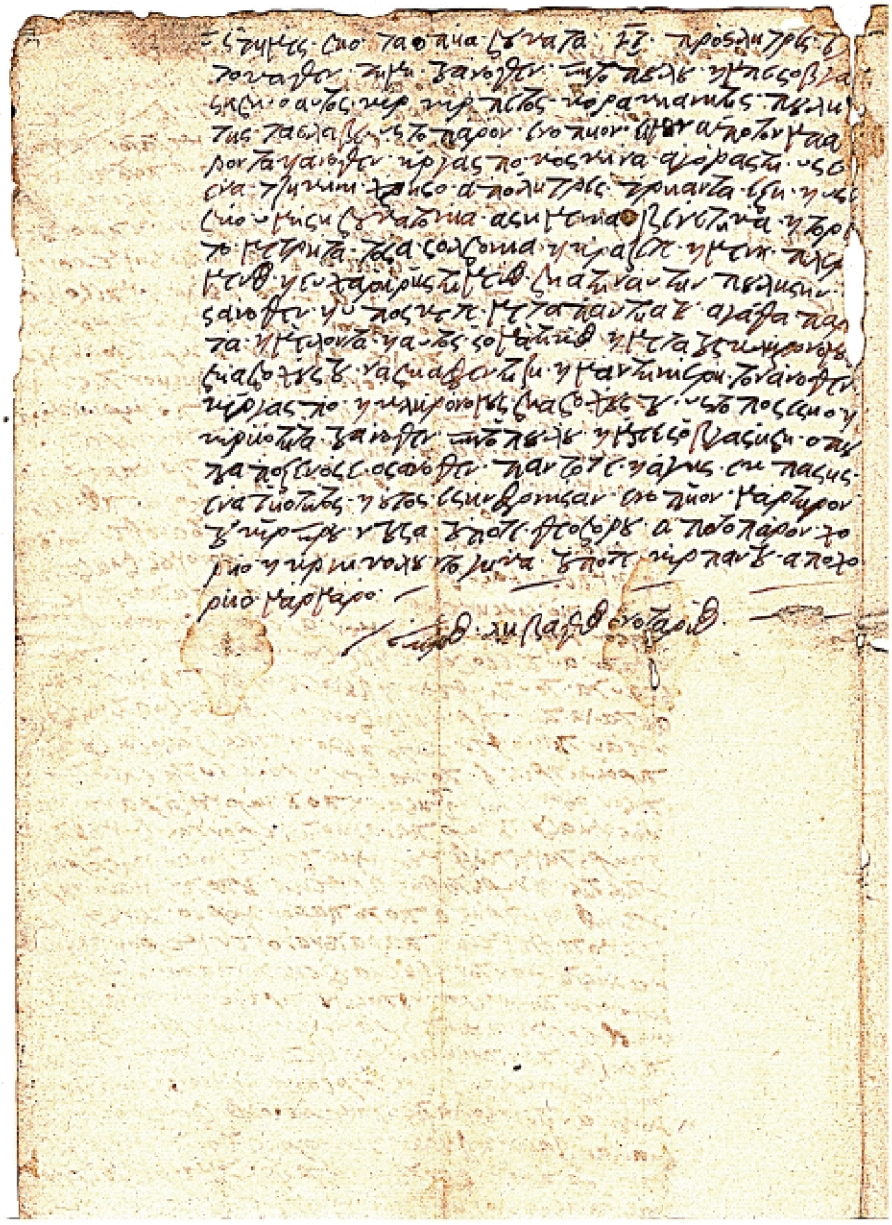
copyright Marios Lefteriotis

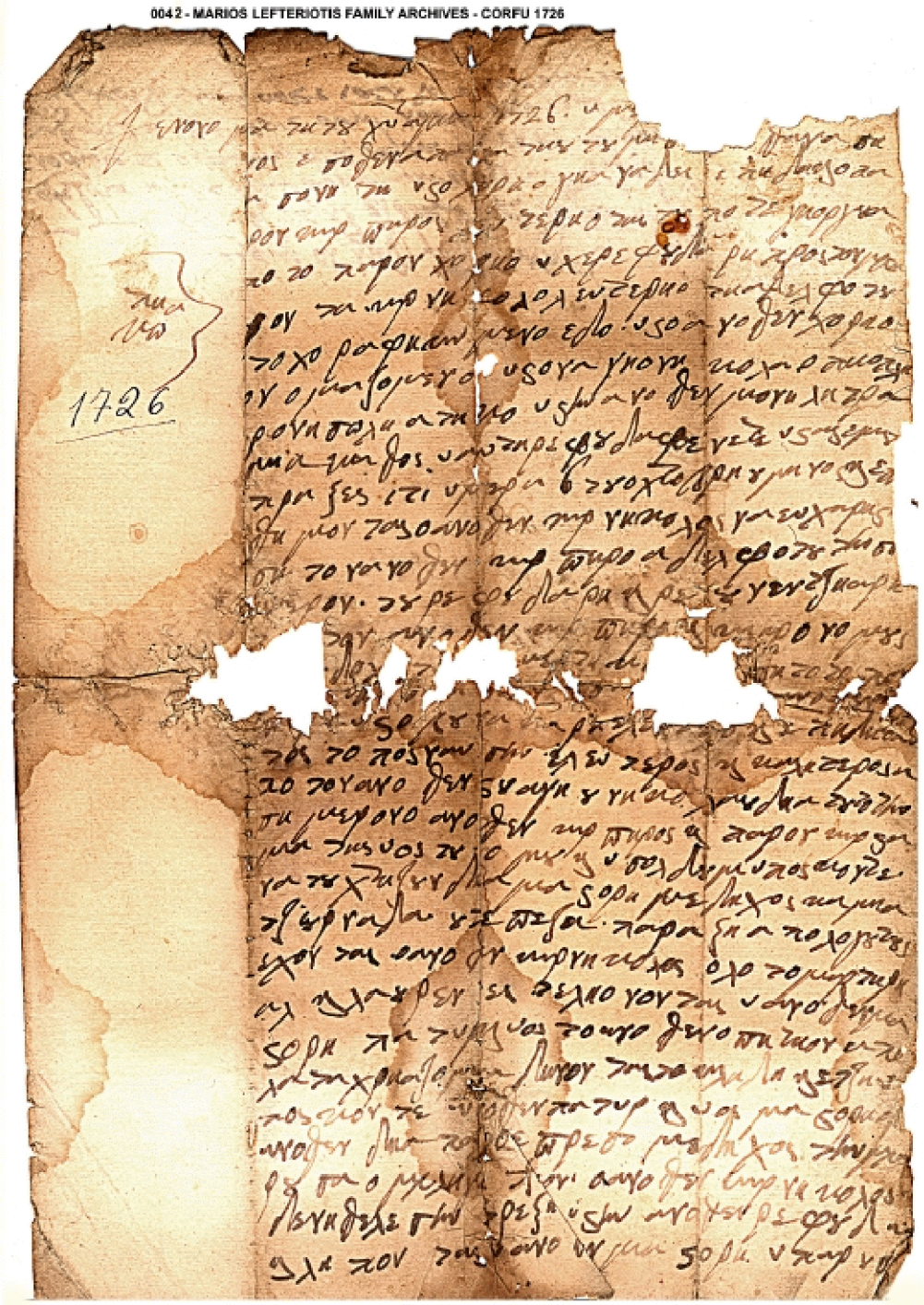
0039 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 08-11-1719



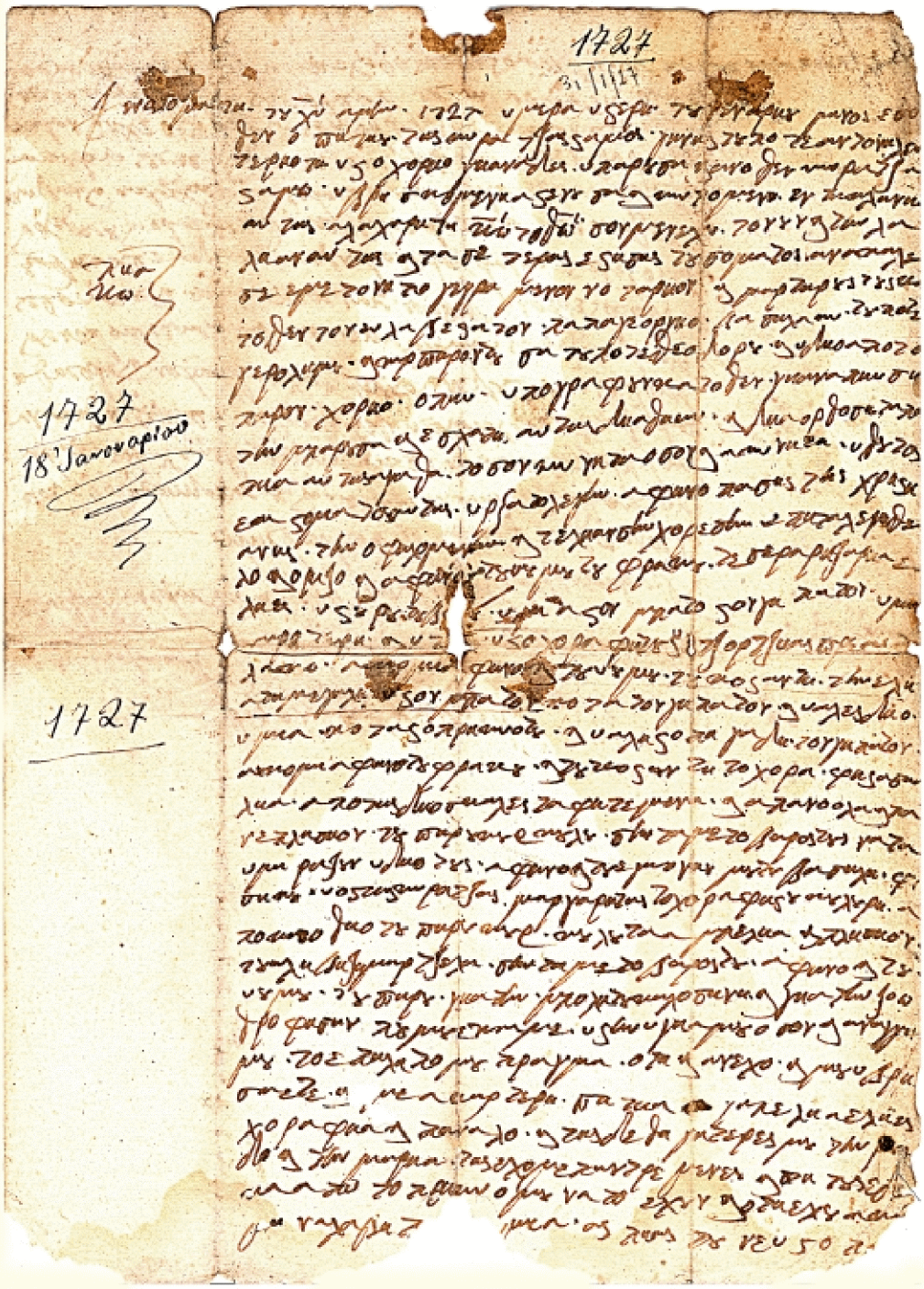
copyright Marios Lefteriotis



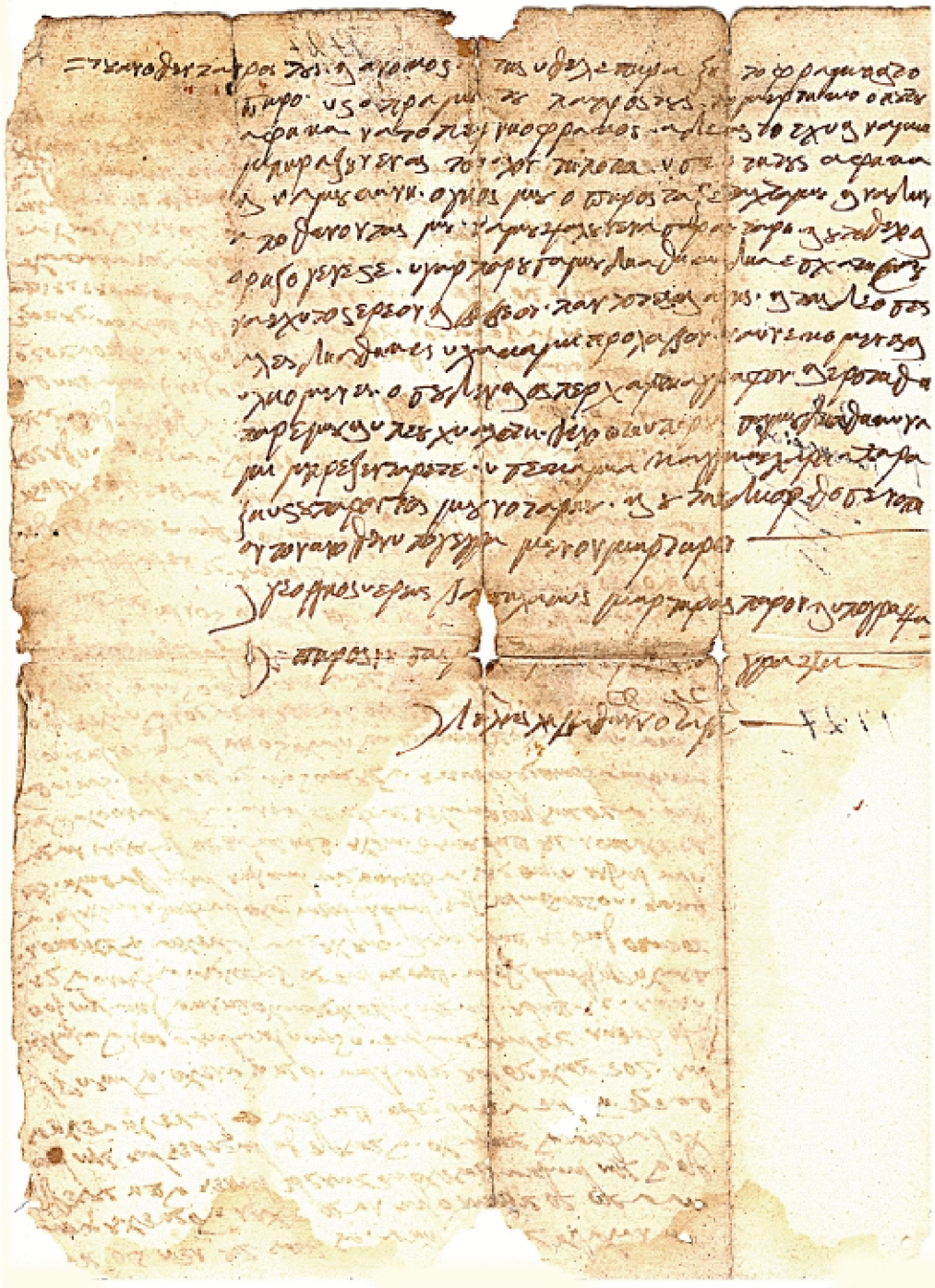


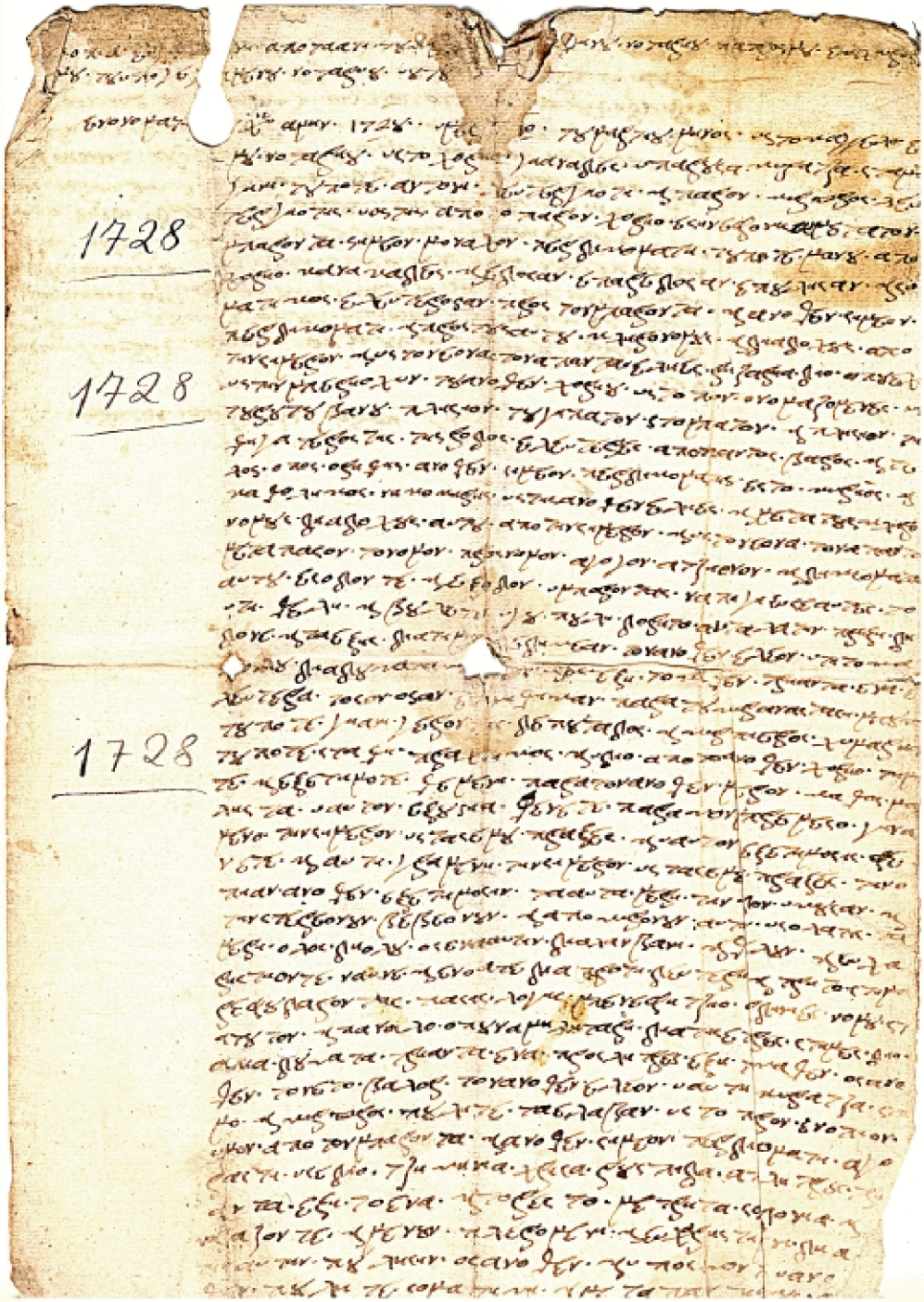

1726

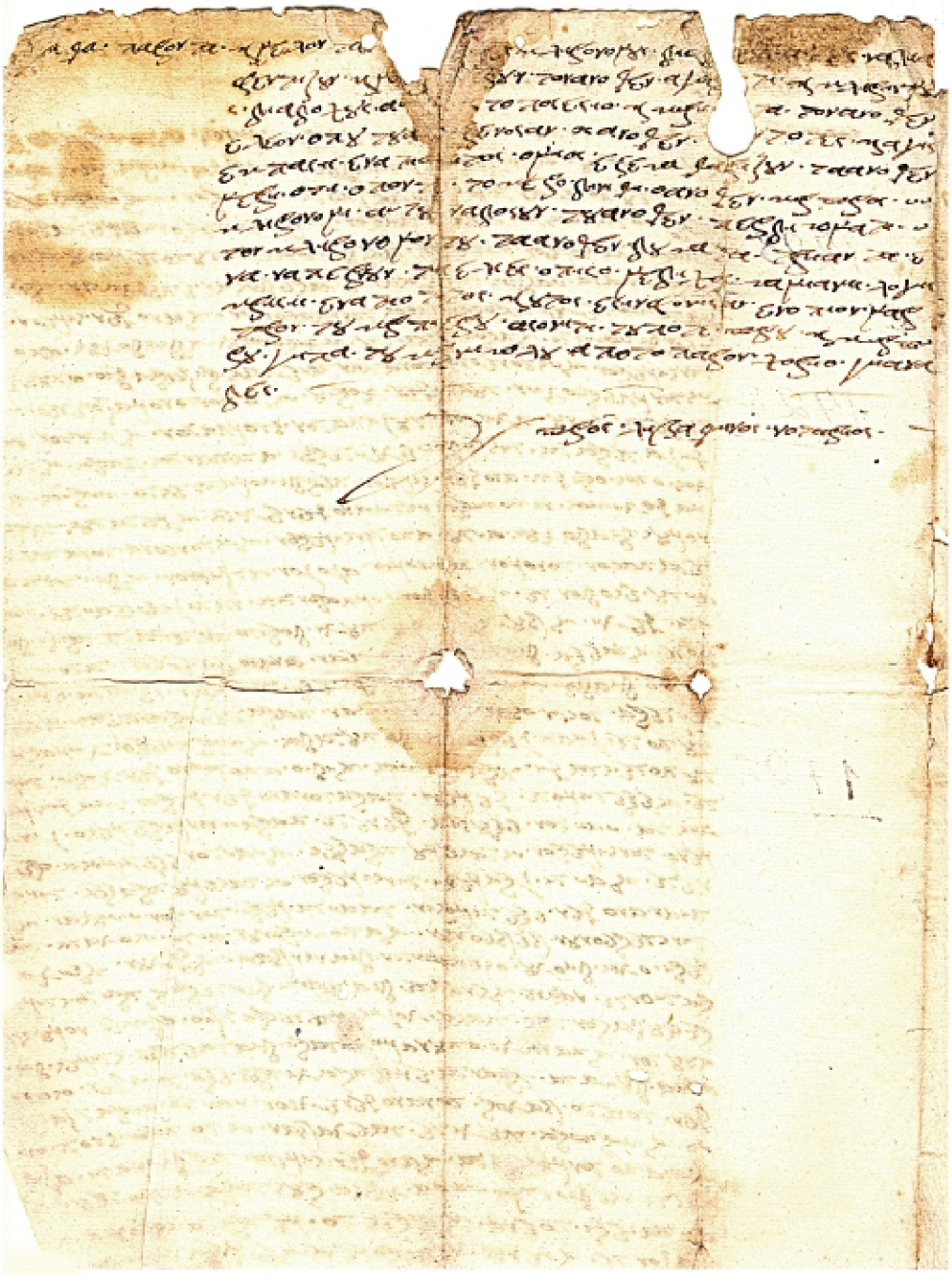
0043 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 18-01-1727

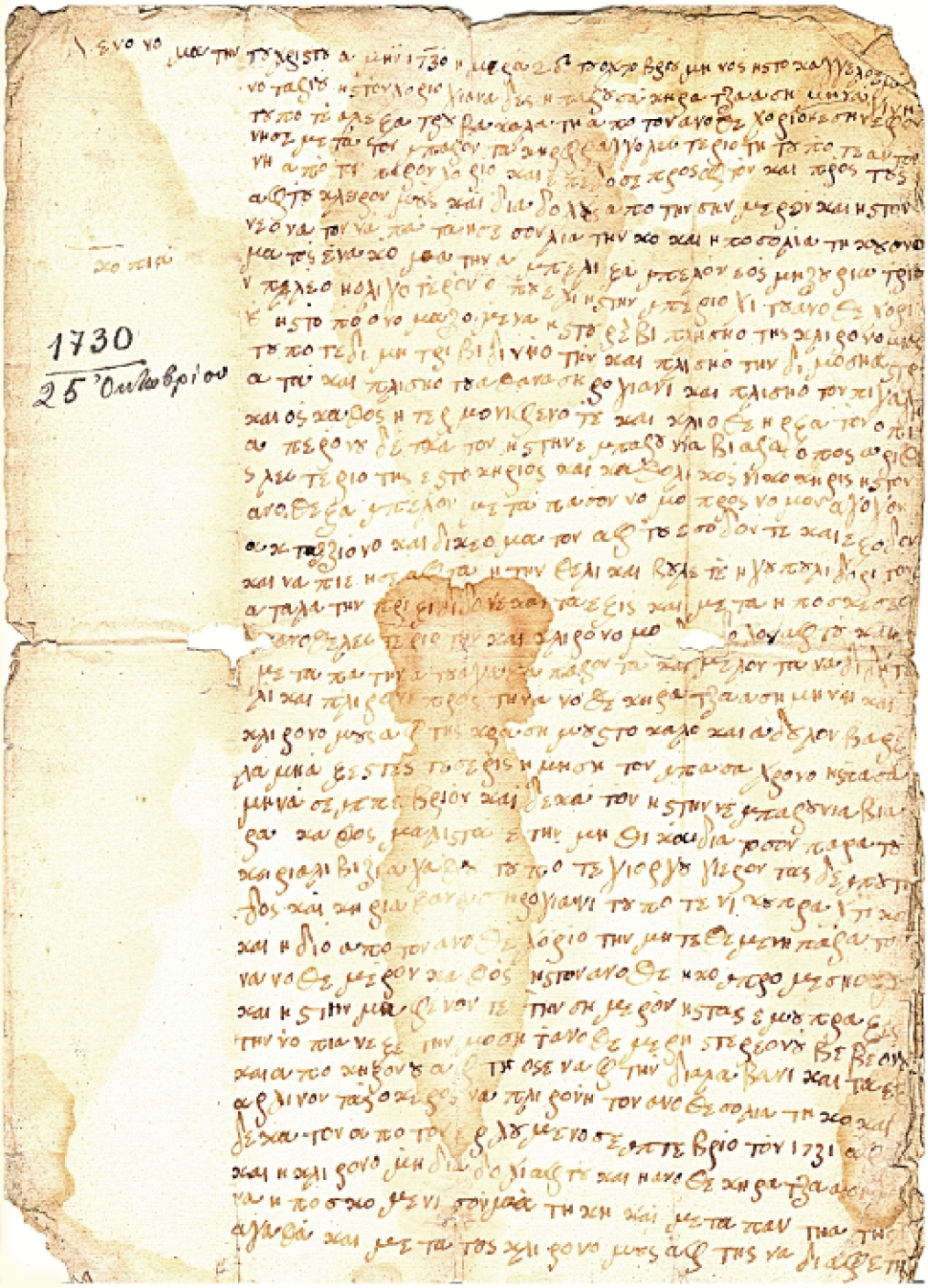


0044 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 18-01-1727




1728
1728
1728

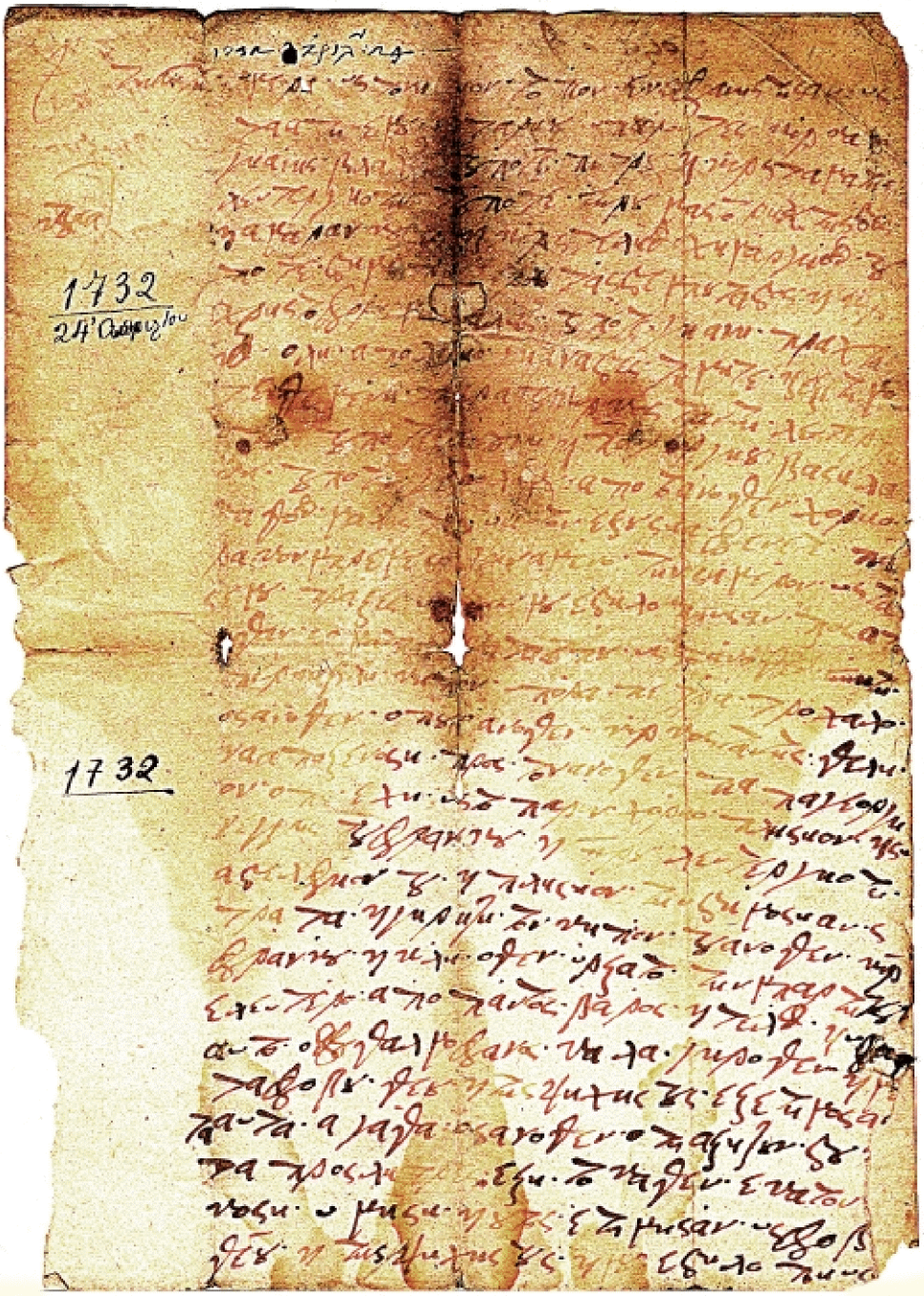


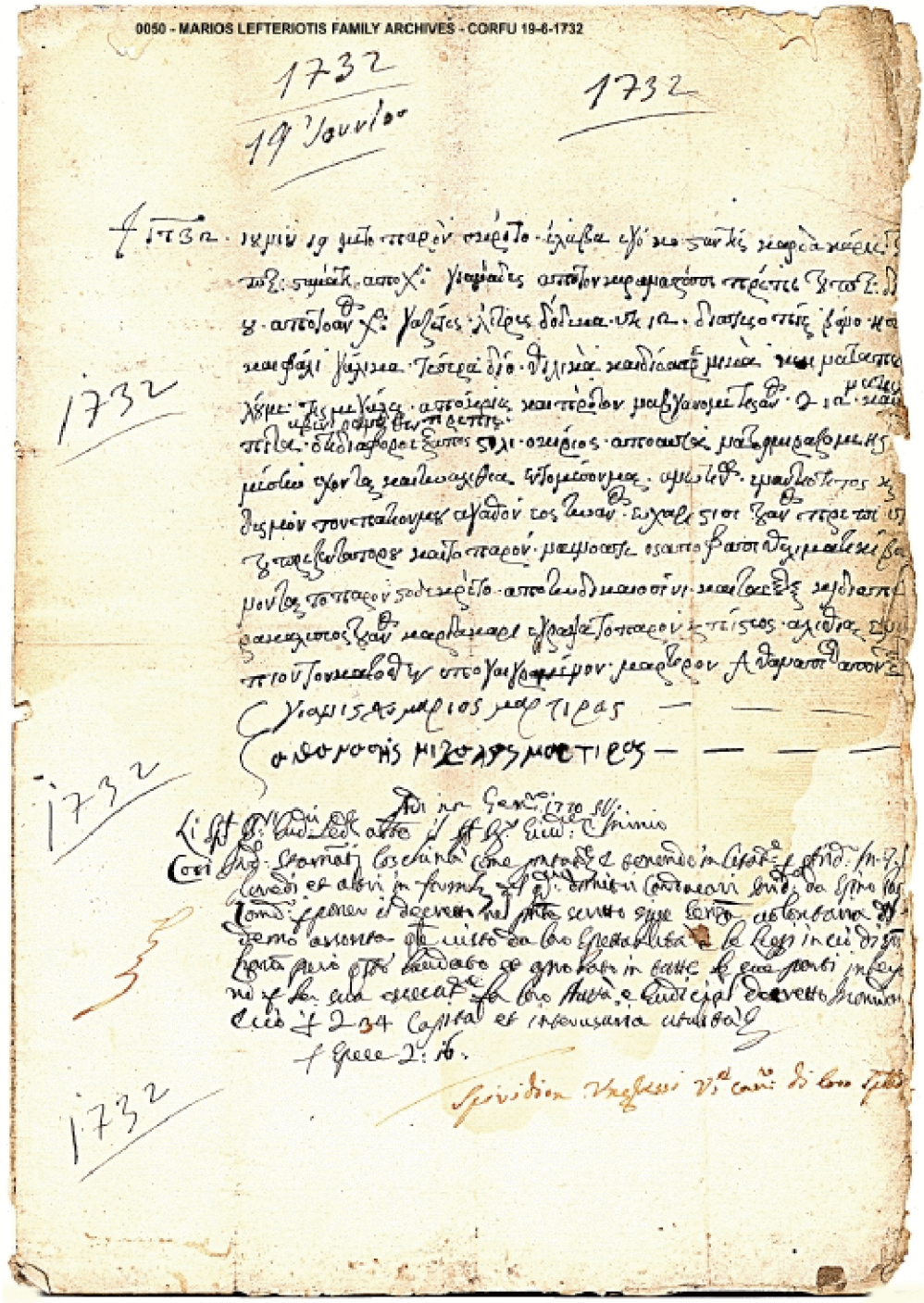


1730
25 Οκτωβρίου

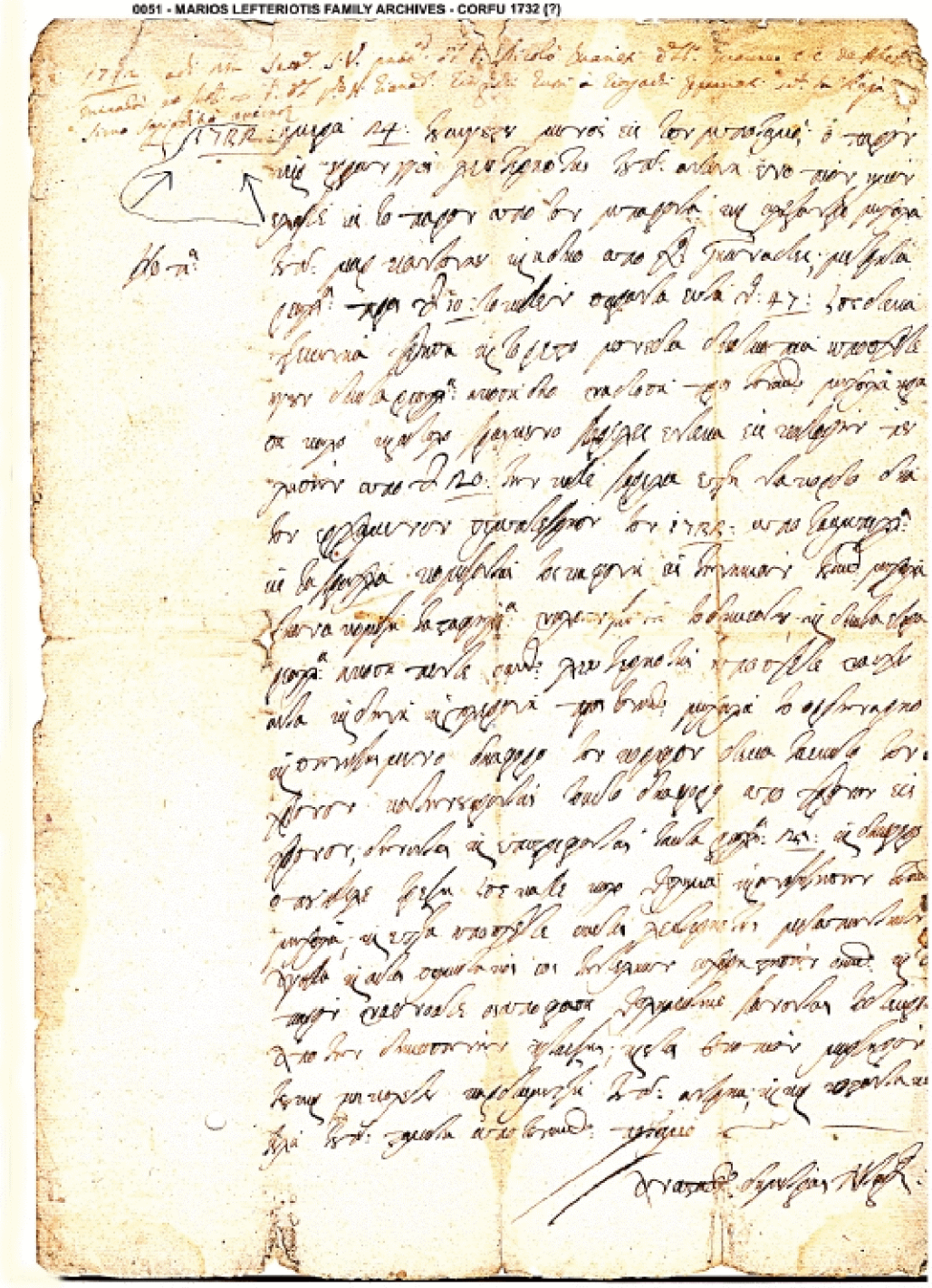
0048 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 25-10-1730 C0ntract of FRAGOS LEFTERIOTIS



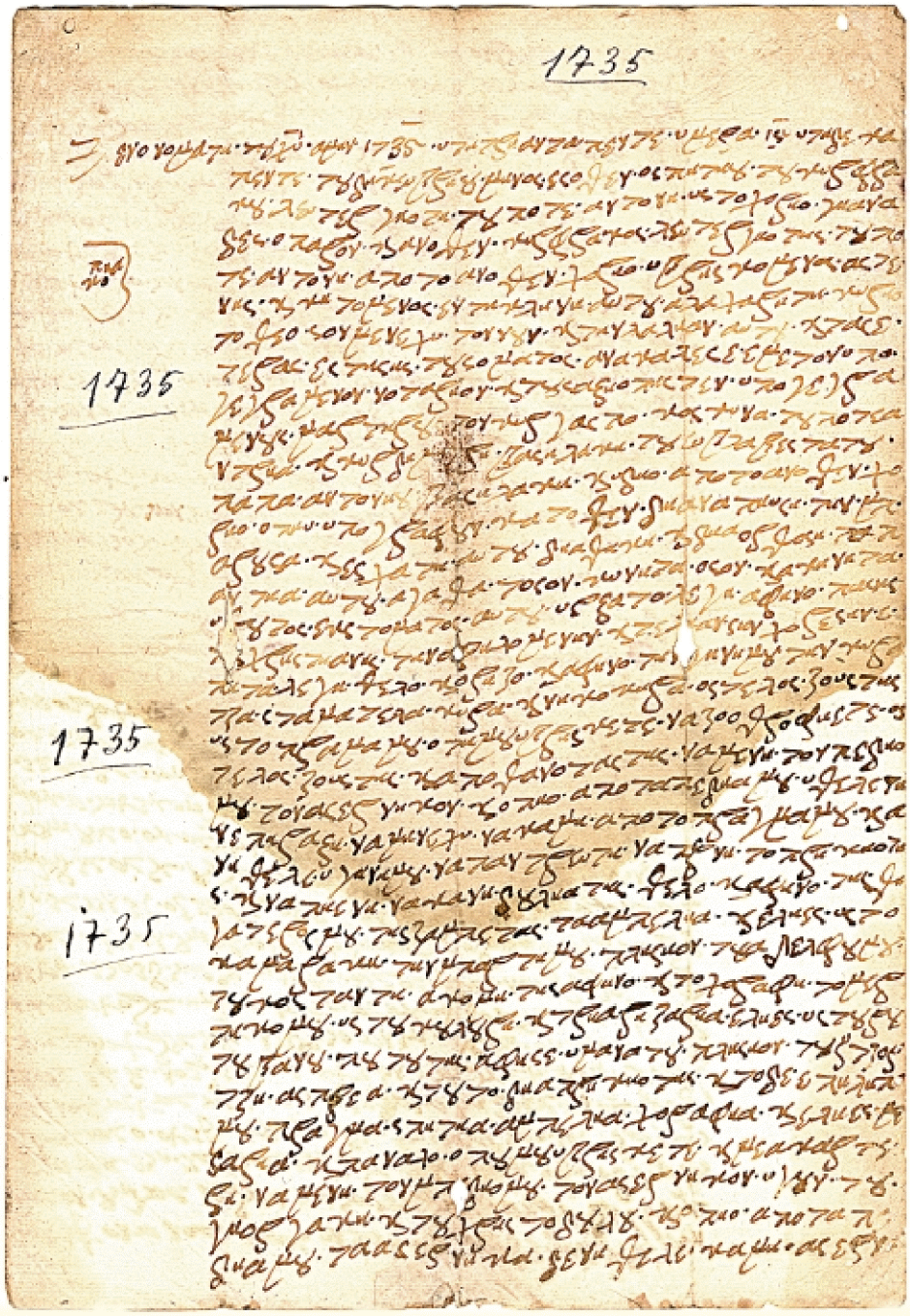

1732
1732



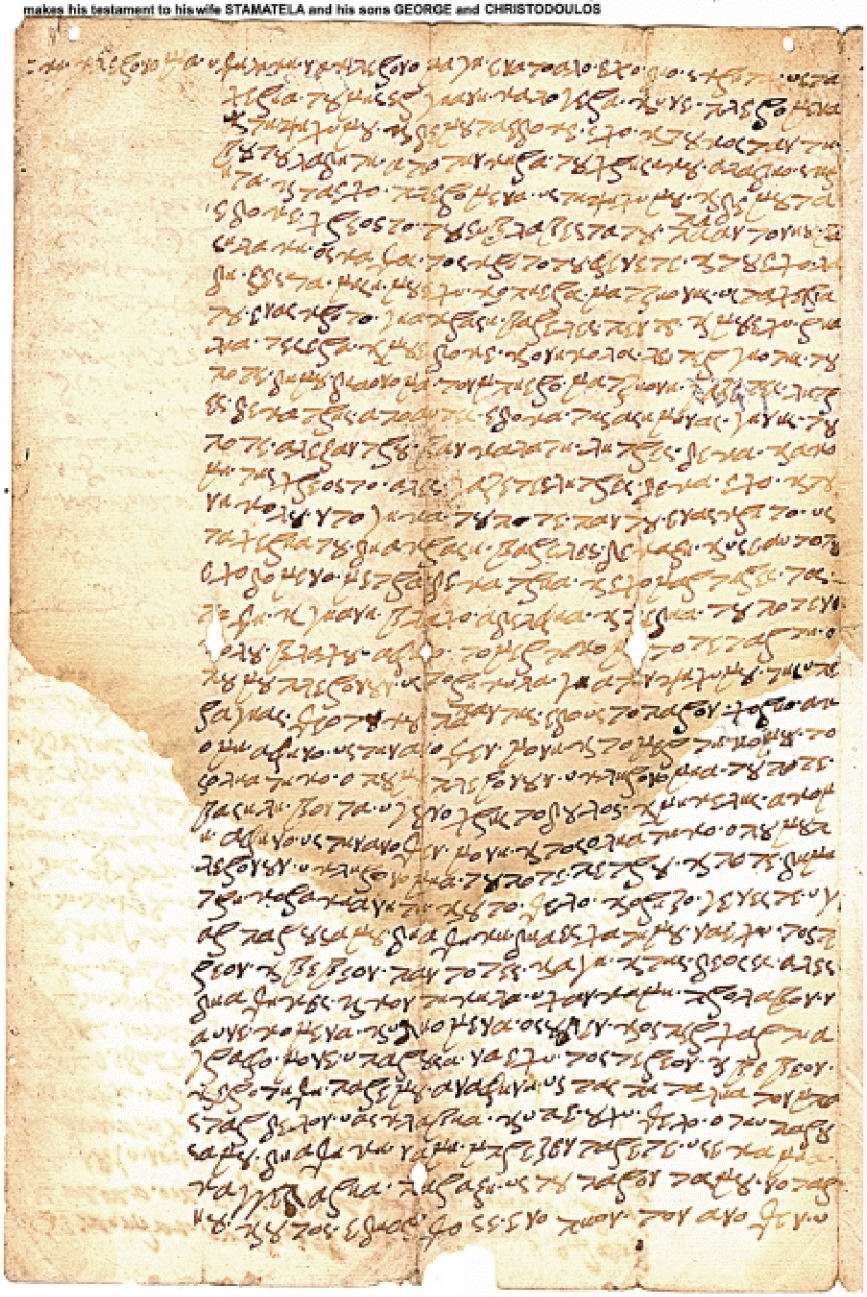
0051 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 1732 (?)



0052 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 1735 - FRAGOS LEFTERIOTIS (son OF ANTONIOS), on his death bed, makes his testament to his wife STAMATELA and his sons GEORGE and CHRISTODOULOS

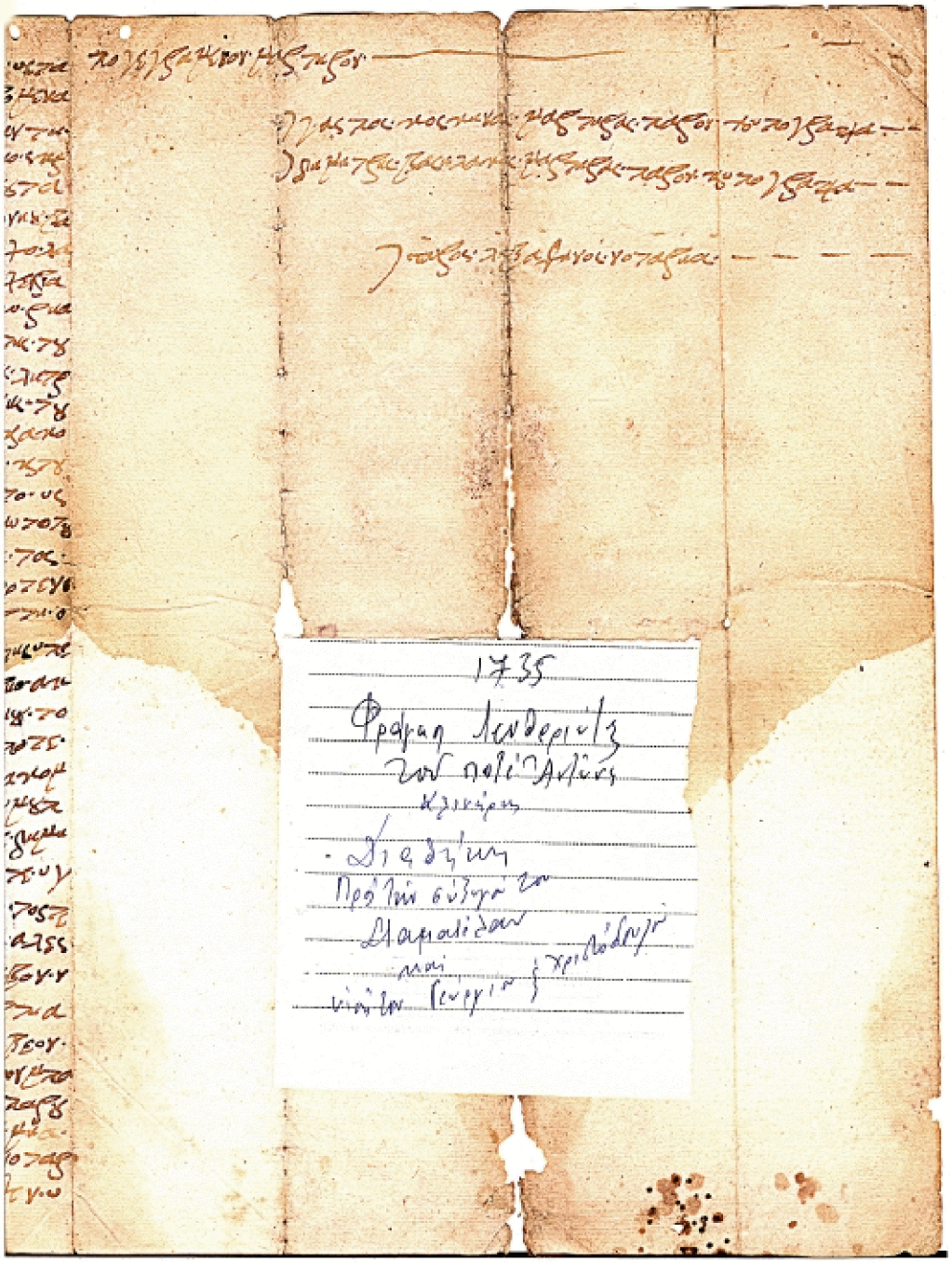


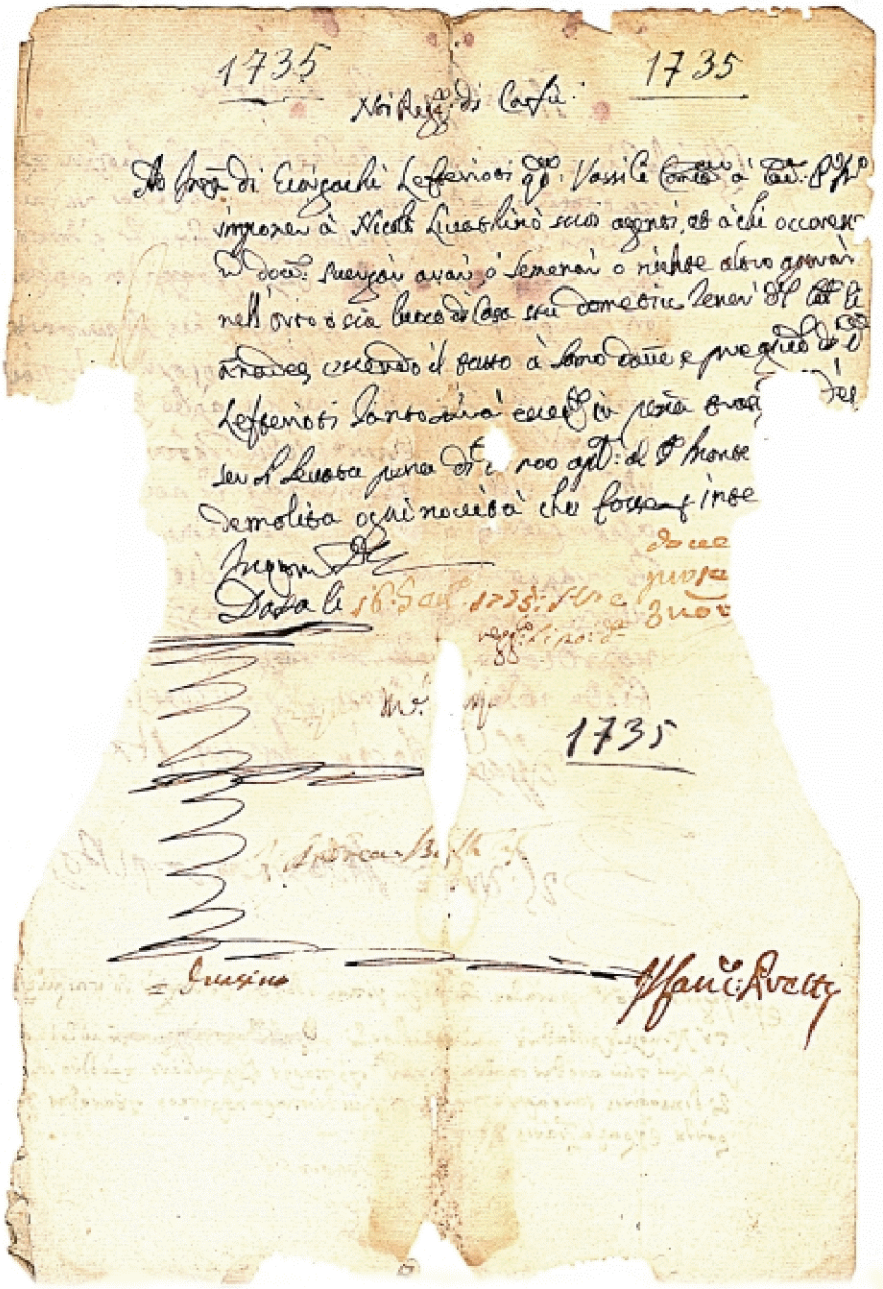
0053 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 1735 - FRAGOS LEFTERIOTIS (son OF ANTONIOS), on his death bed, makes his testament to his wife STAMATELA and his sons GEORGE and CHRISTODOULOS



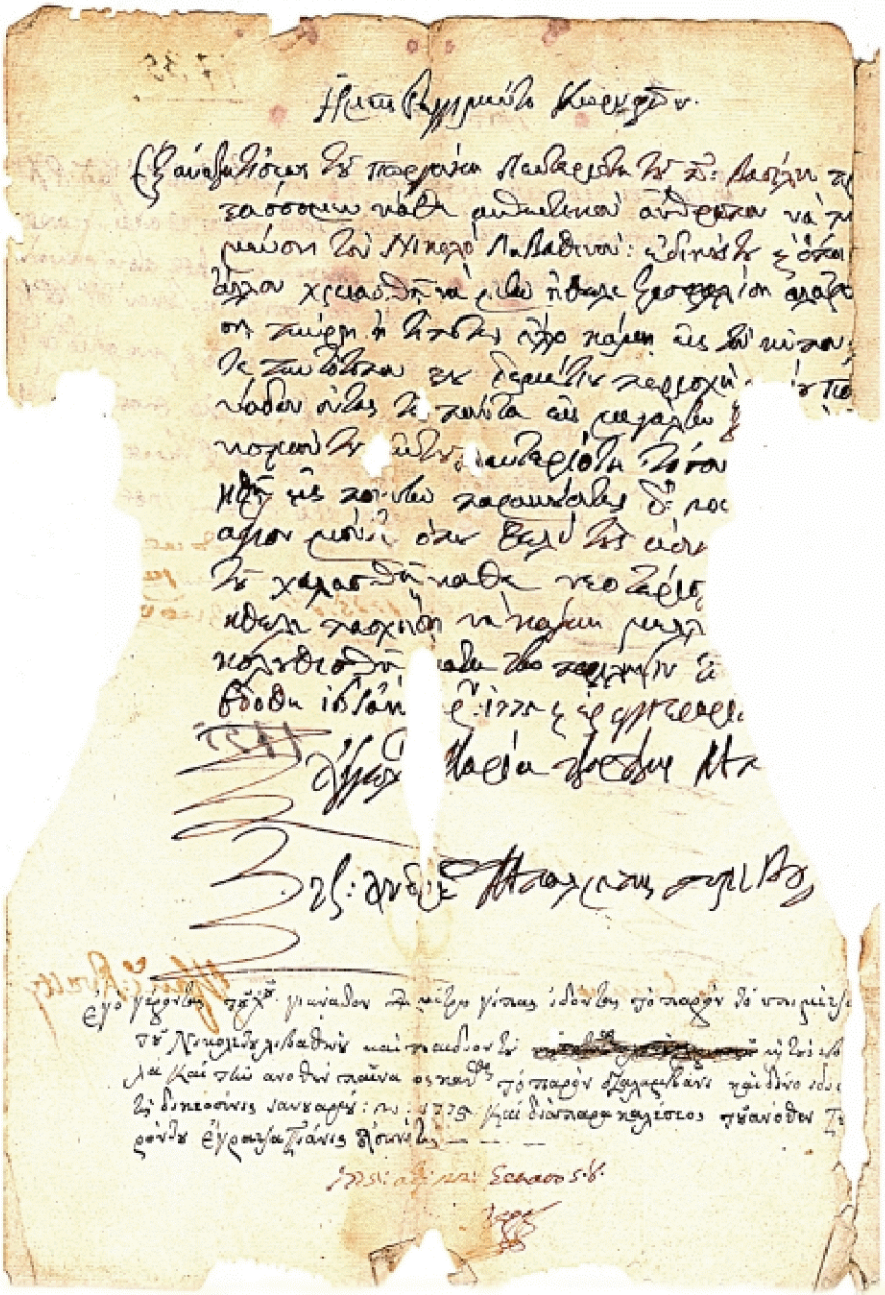
copyright Marios Lefteriotis

0054 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 1735 - FRAGOS LEFTERIOTIS (son OF ANTONIOS), on his death bed, makes his testament to his wife STAMATELA and his sons GEORGE and CHRISTODOULOS

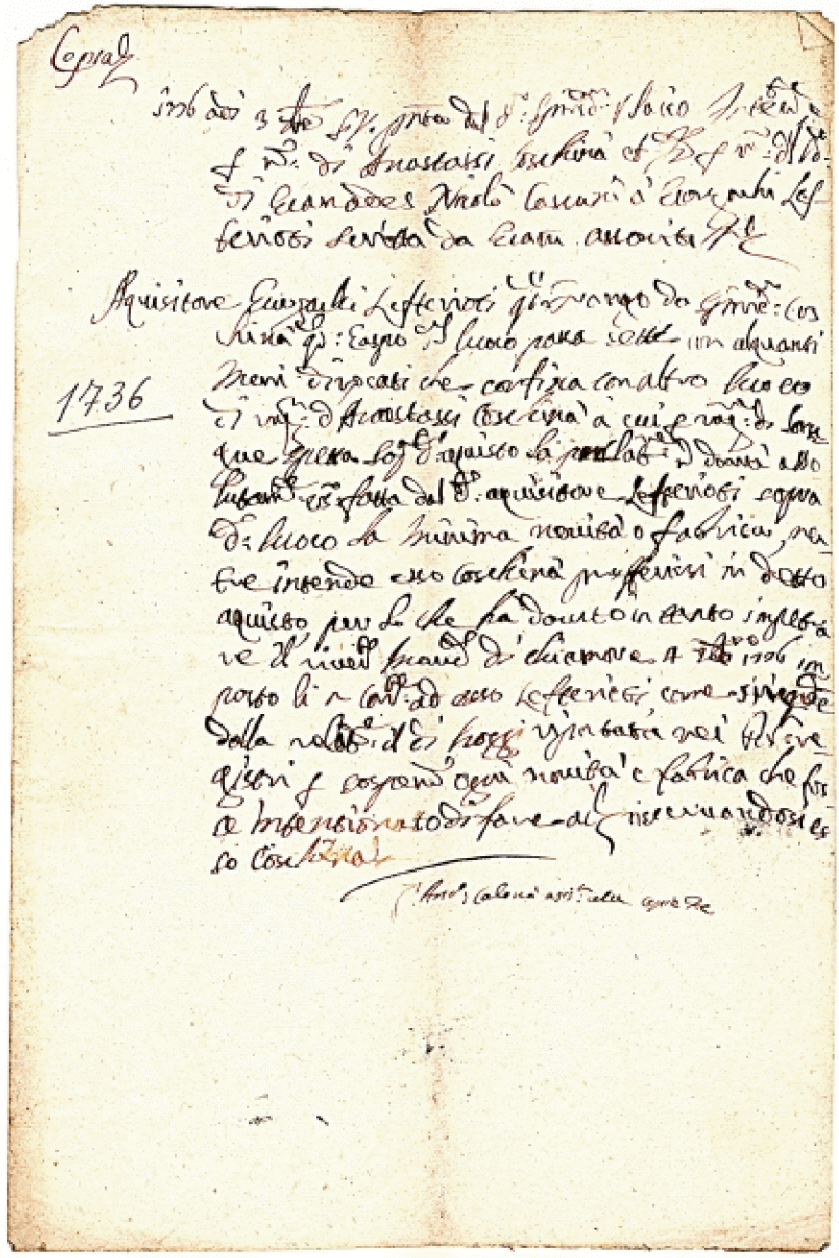




copyright Marios Lefteriotis

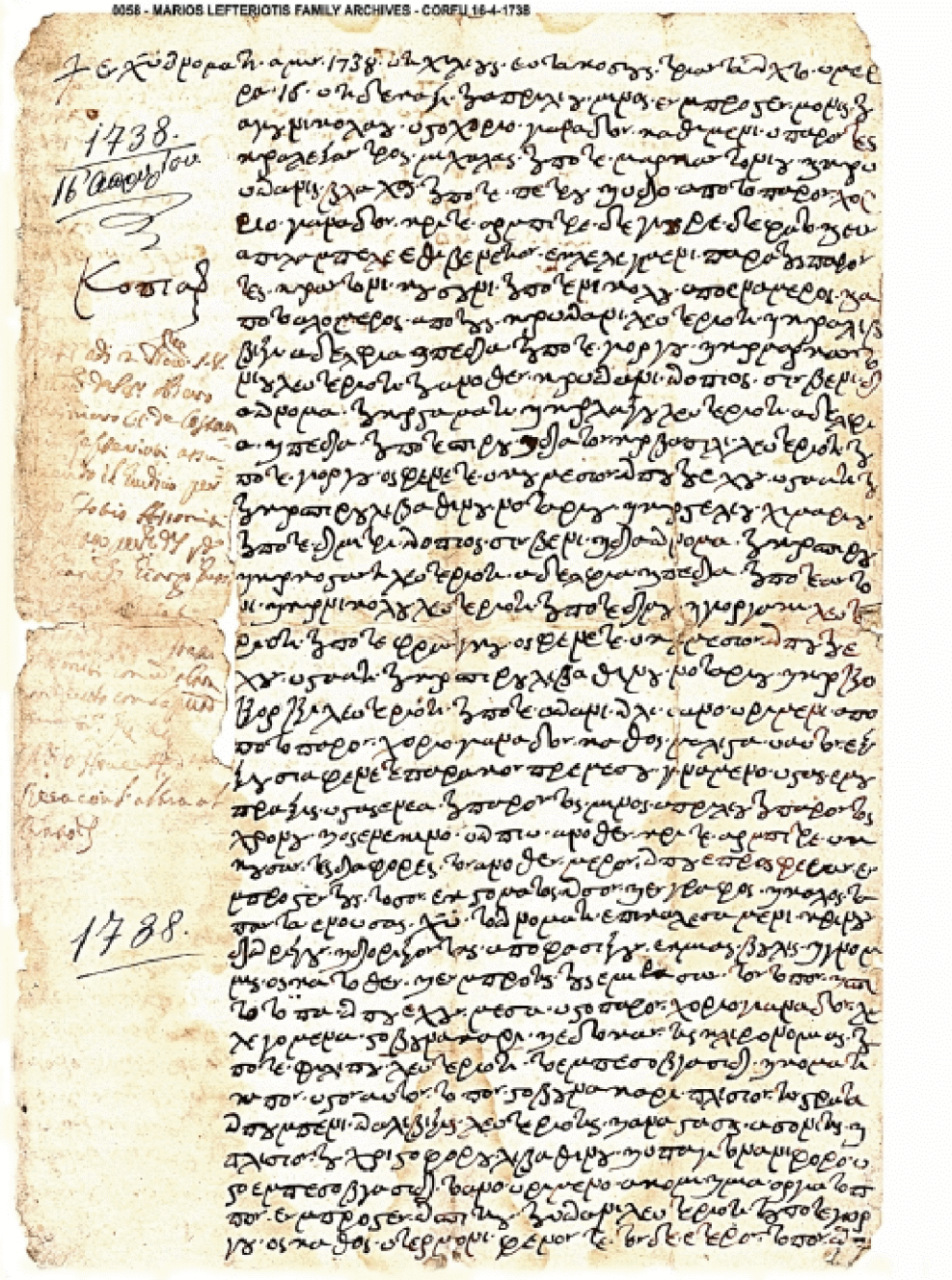


copyright Marios Lefteriotis

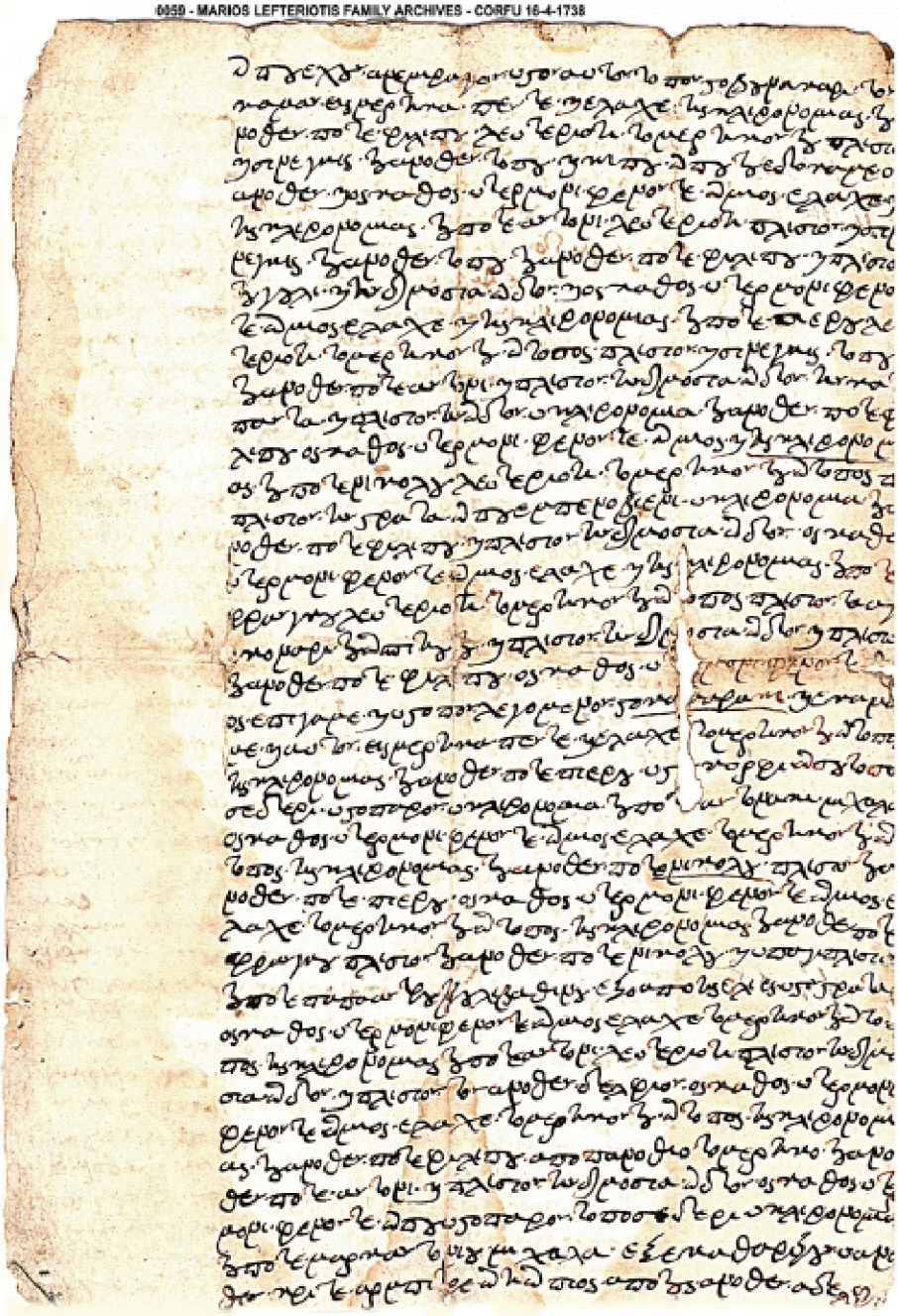


1736

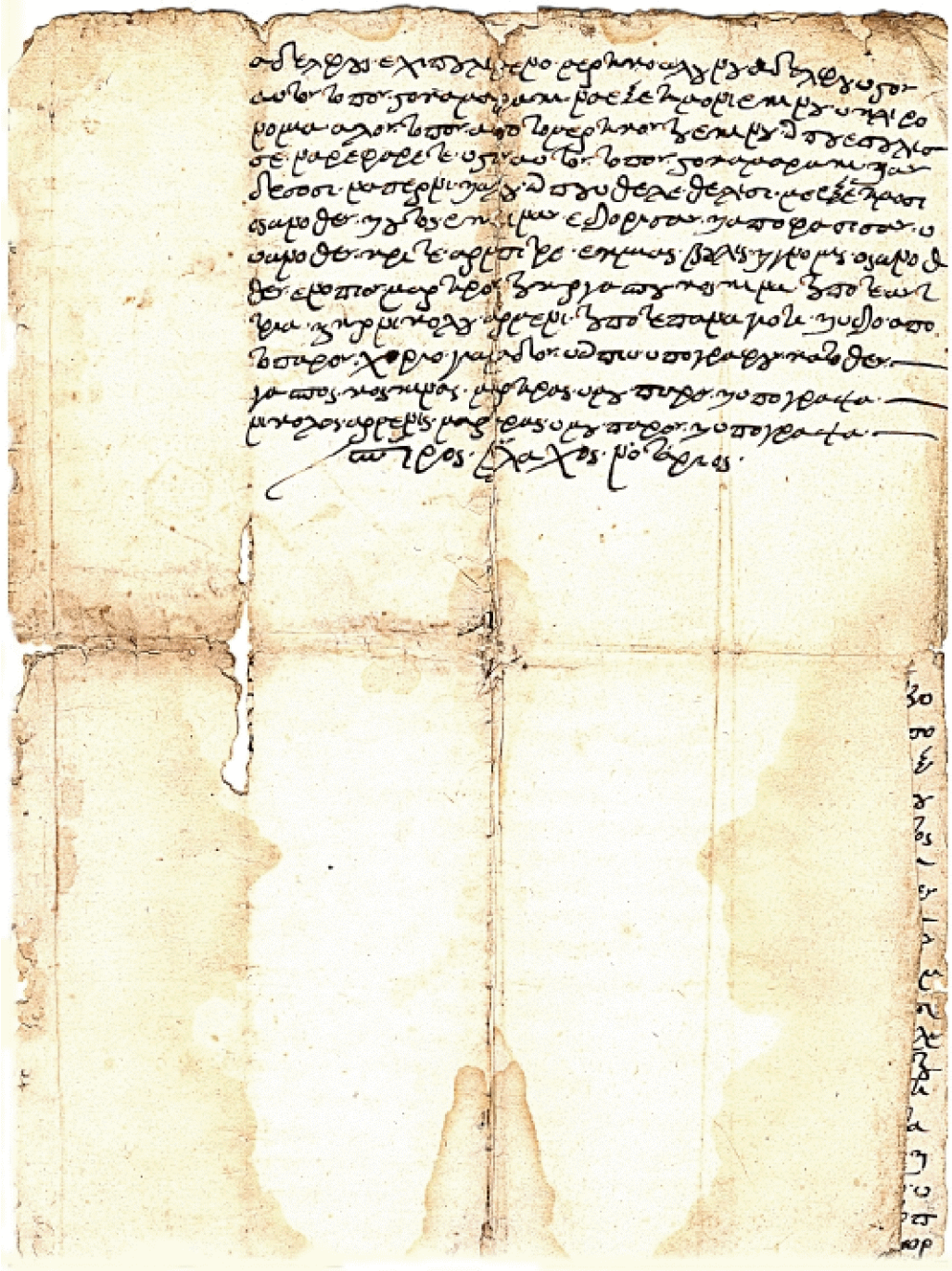
copyright Marios Lefteriotis

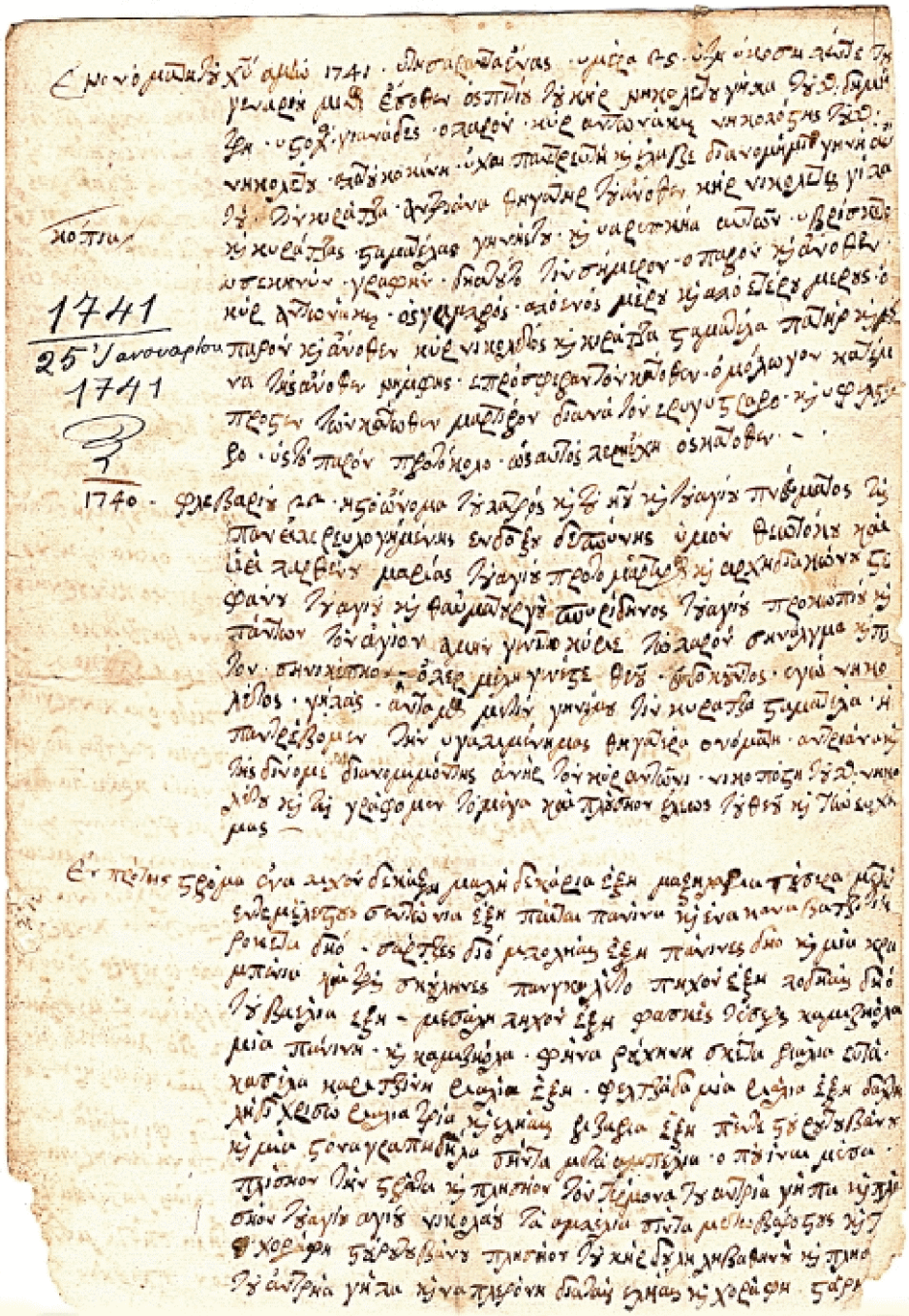


copyright Marios Lefteriotis

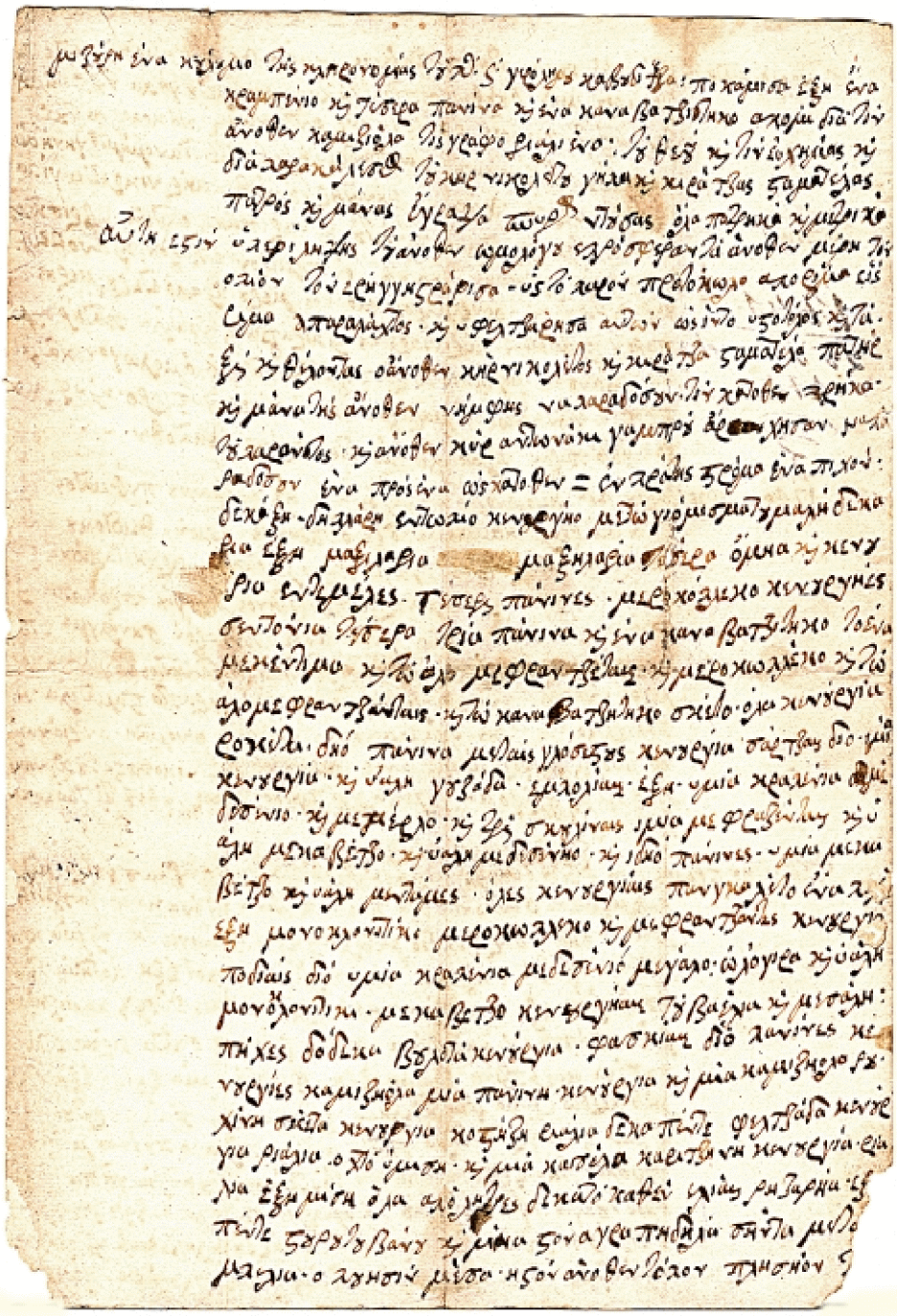


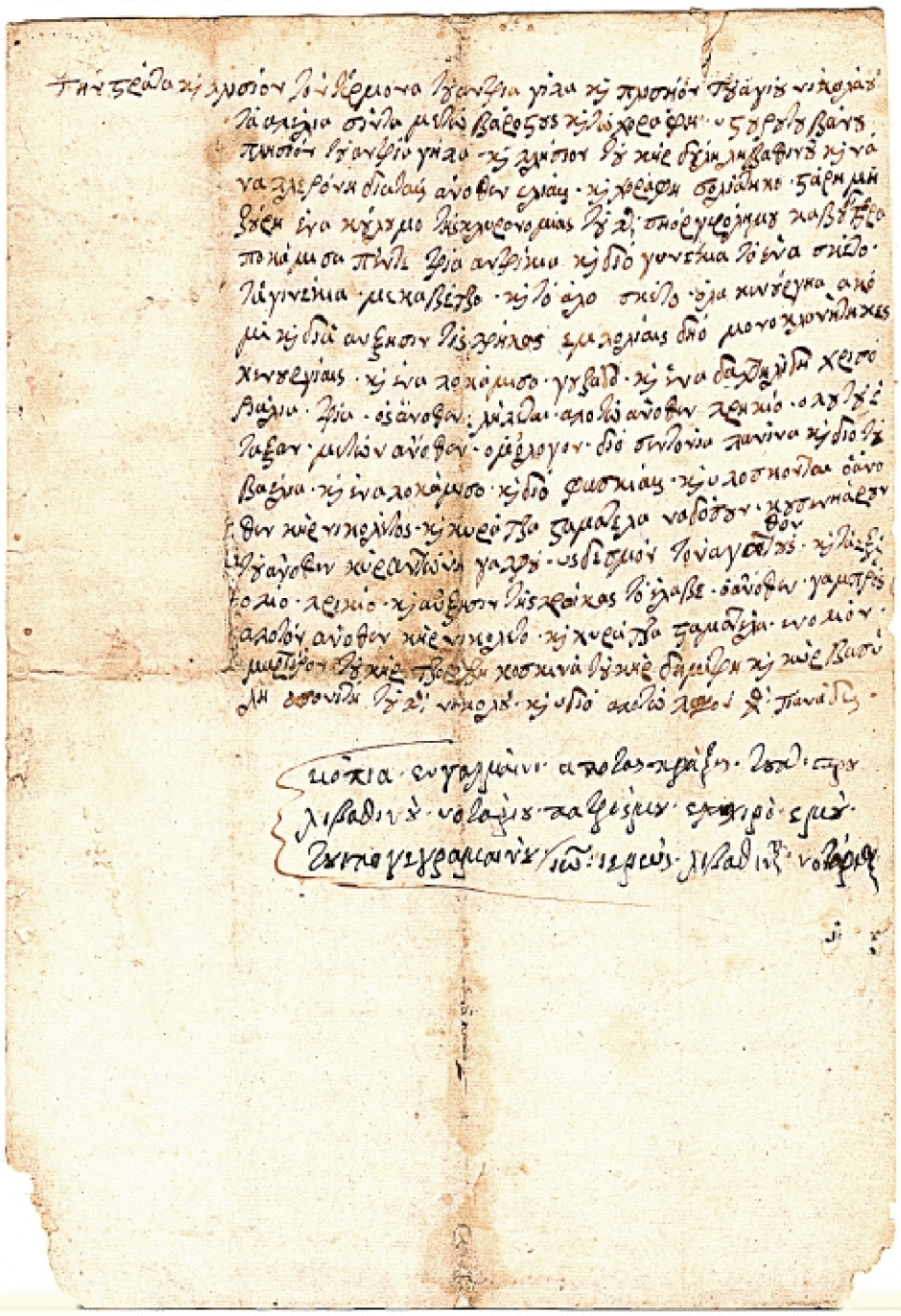
copyright Marios Lefteriotis

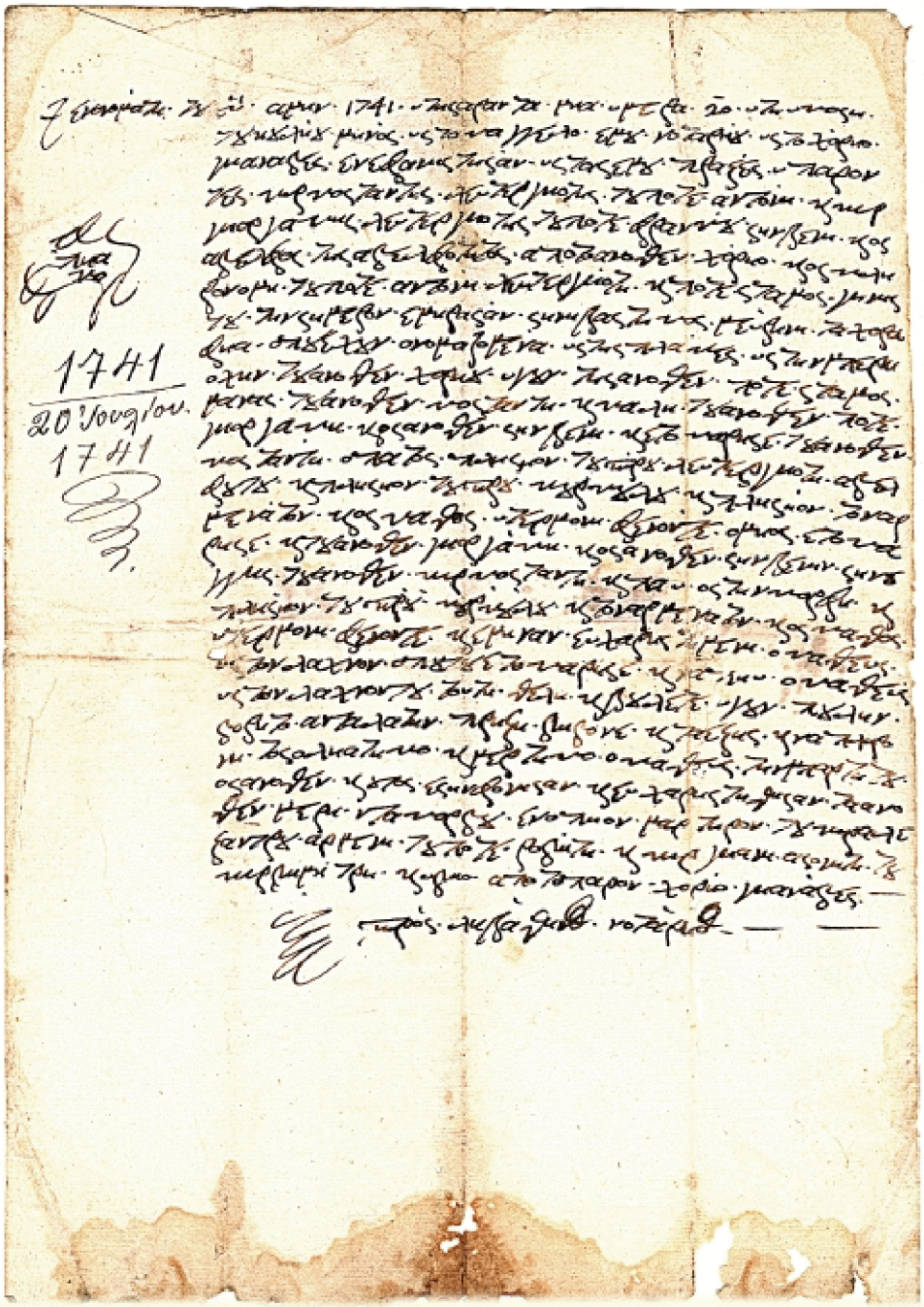




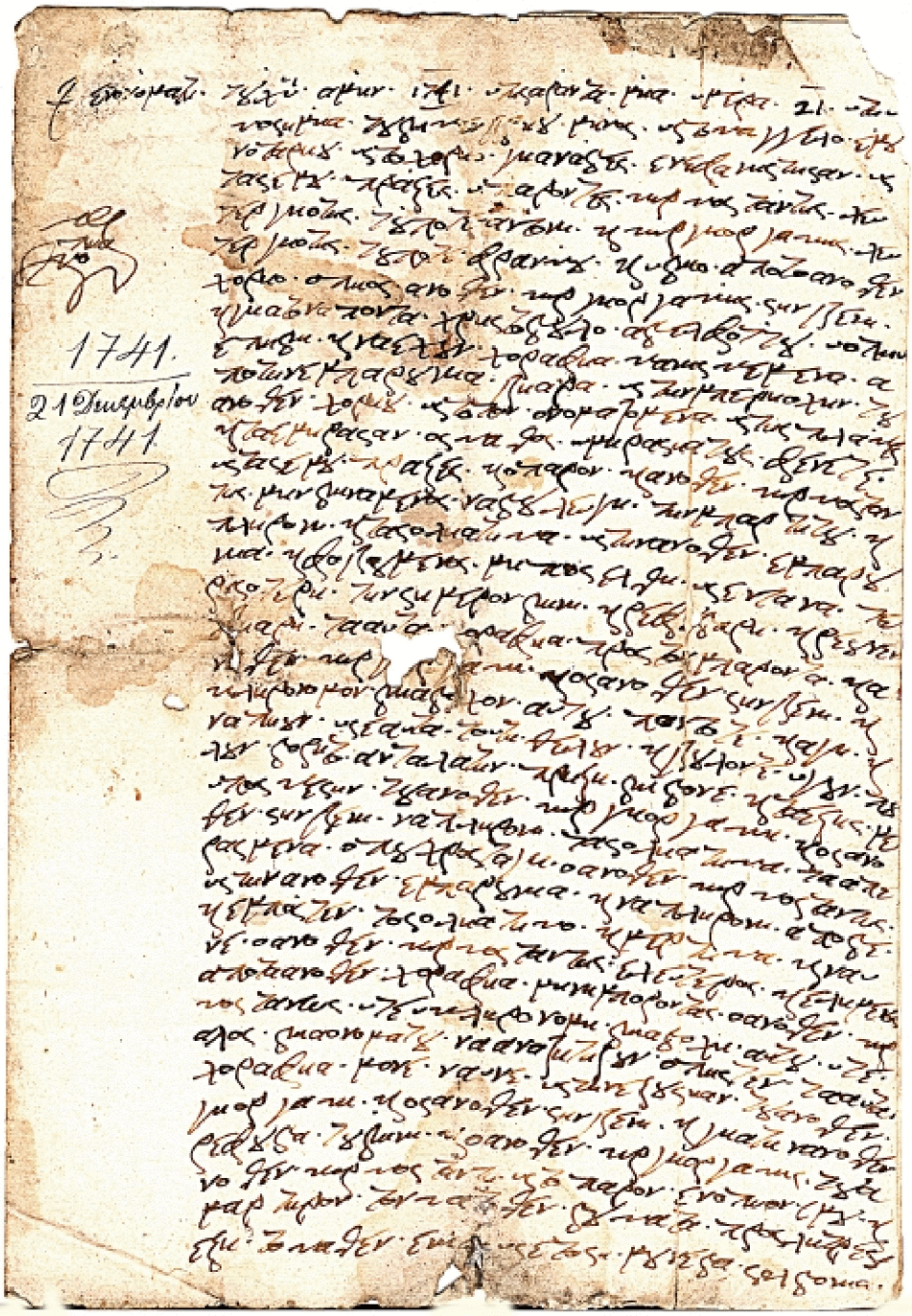
- 82 -







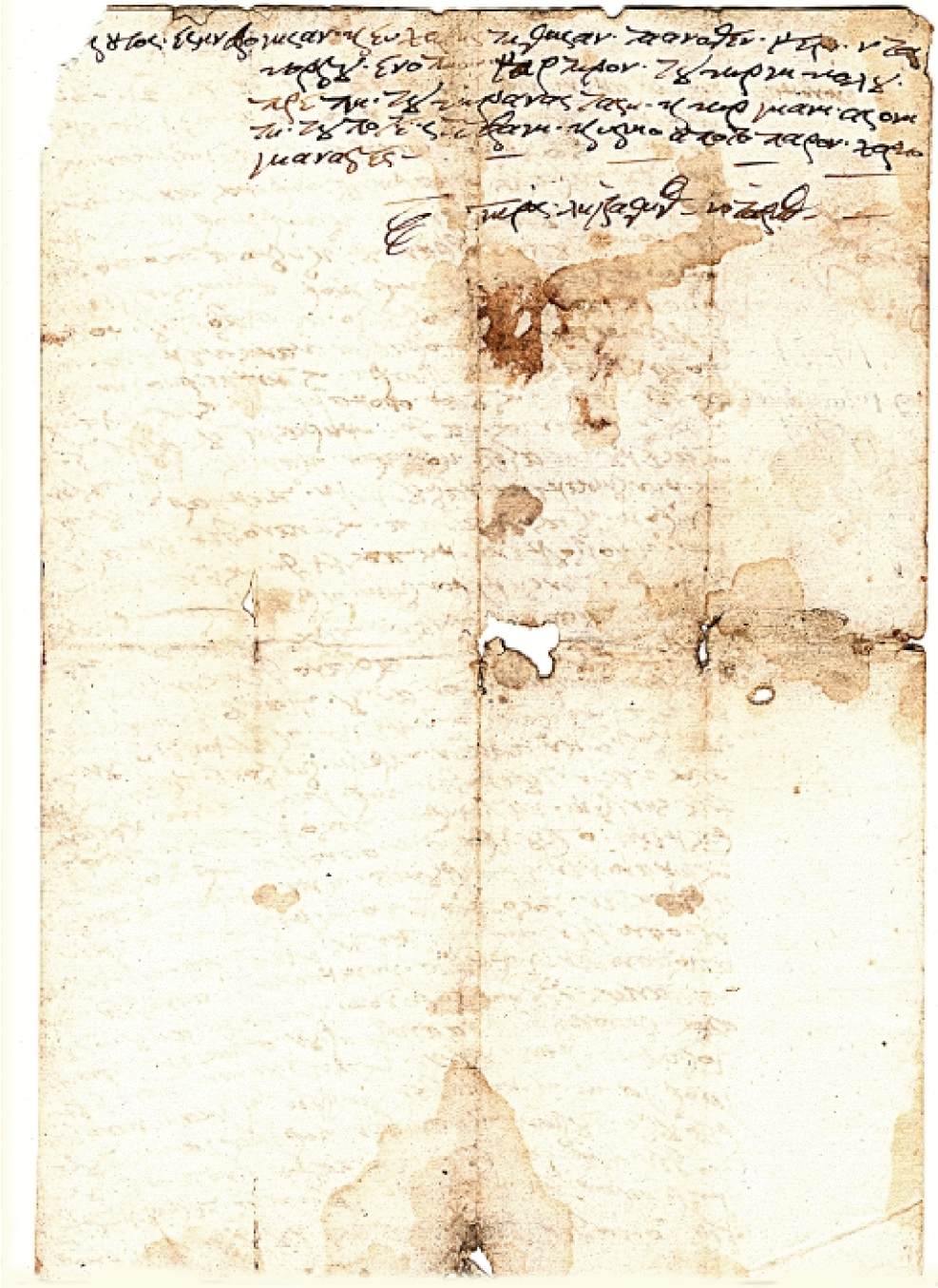
1741
20 Ιουλίου
1741

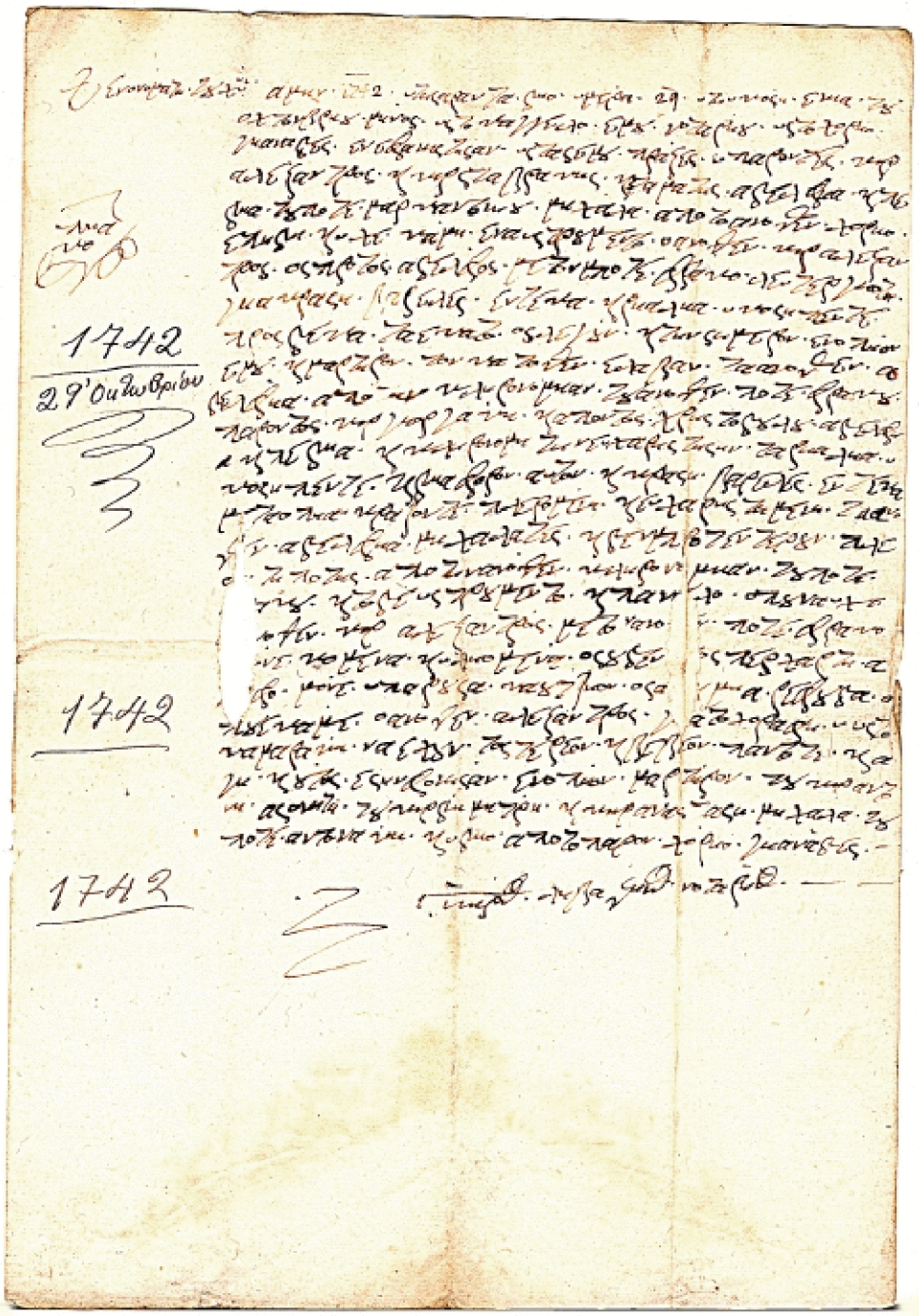


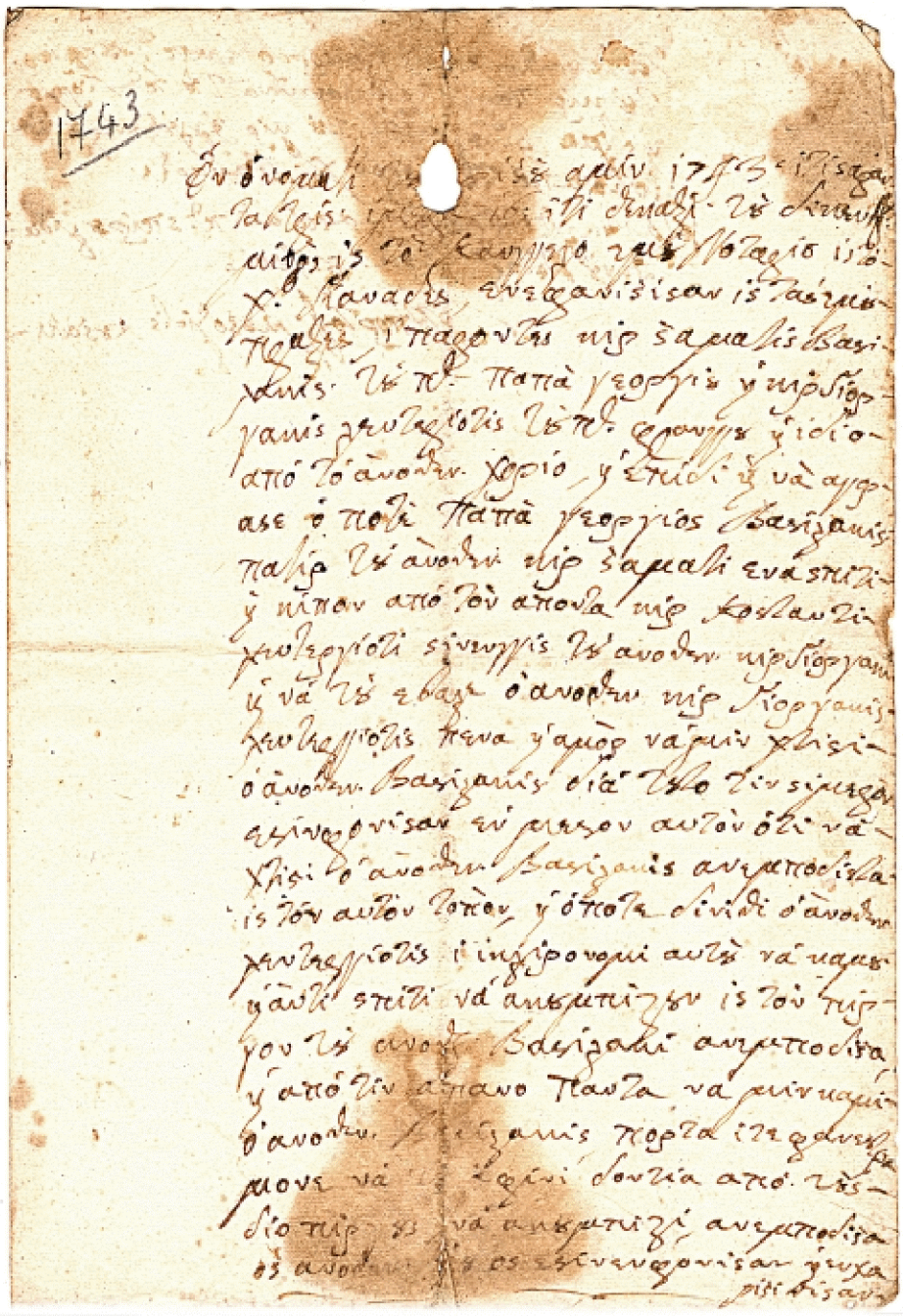
1741.

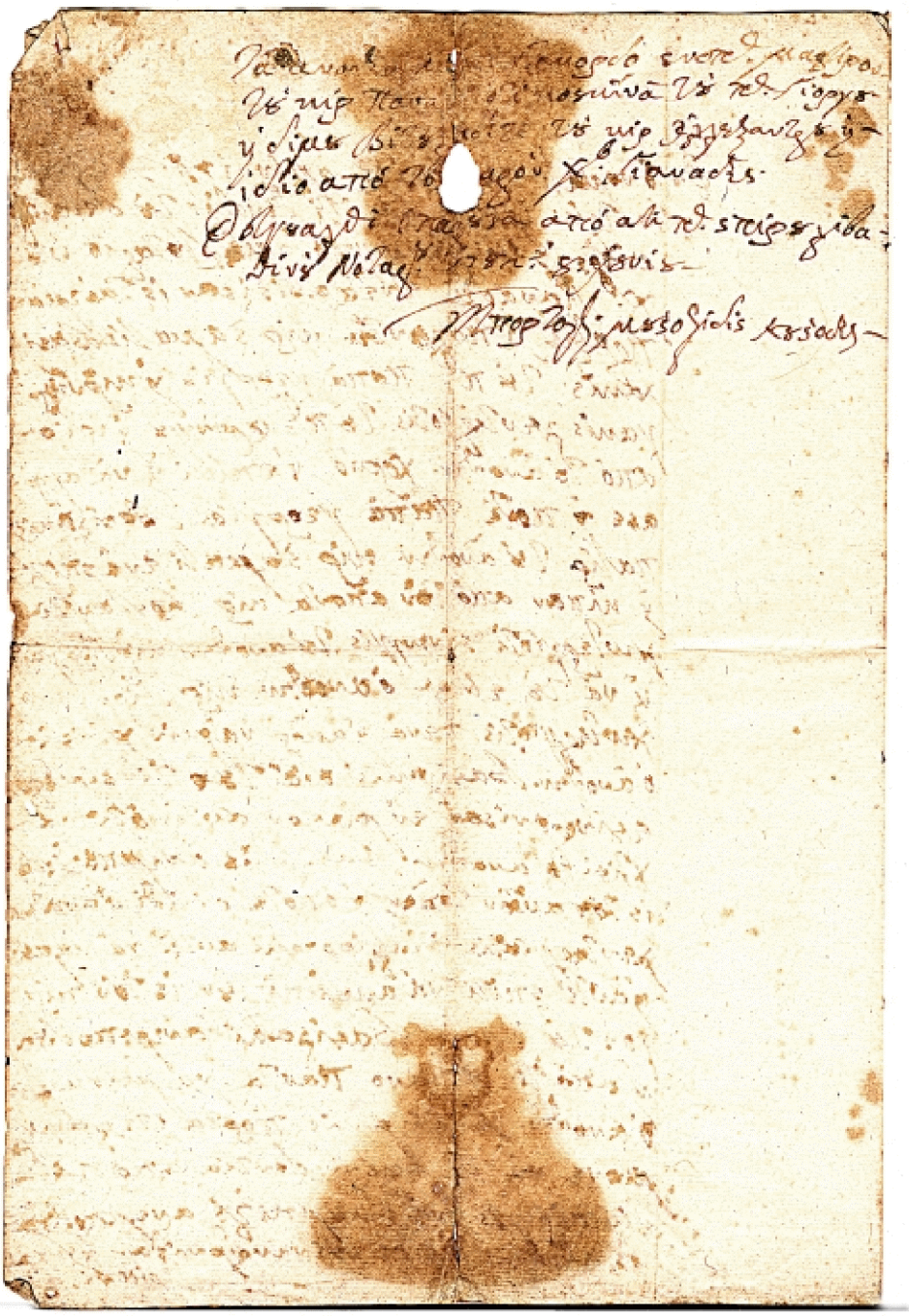
21 Δεκεμβρίου 1741

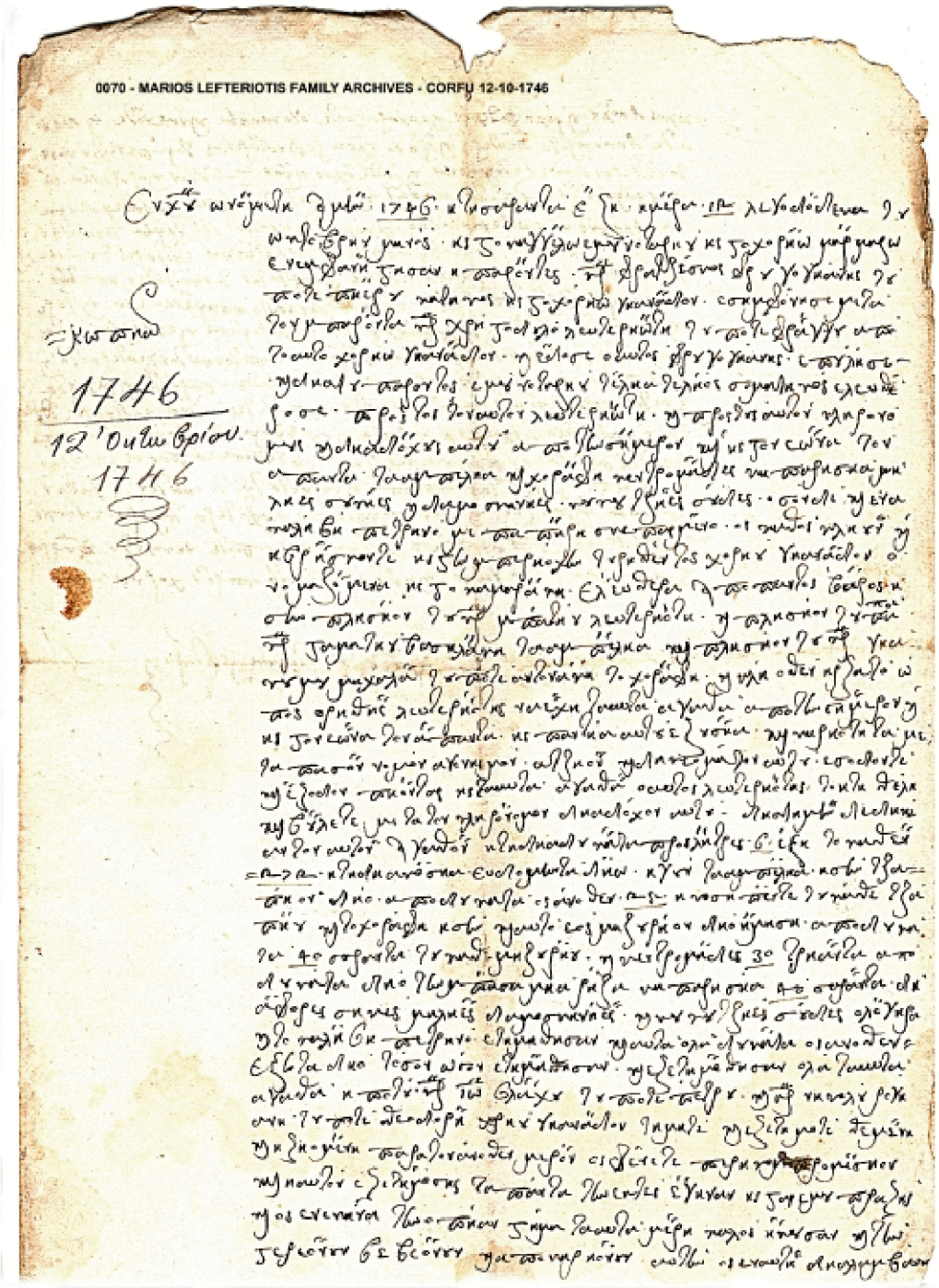
0066 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 21-12-1741



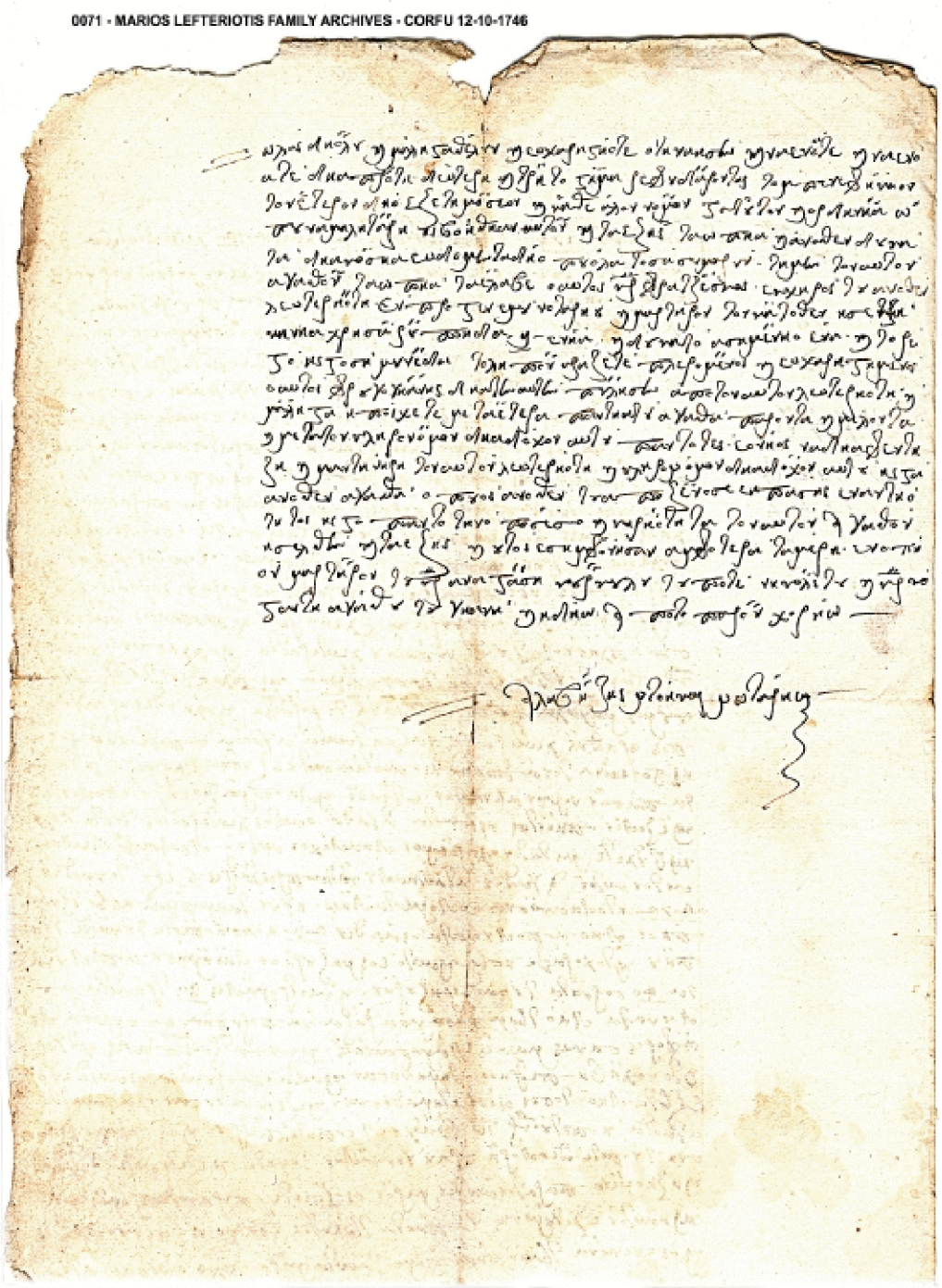

1742
29 Οκτωβρίου
1742
1742

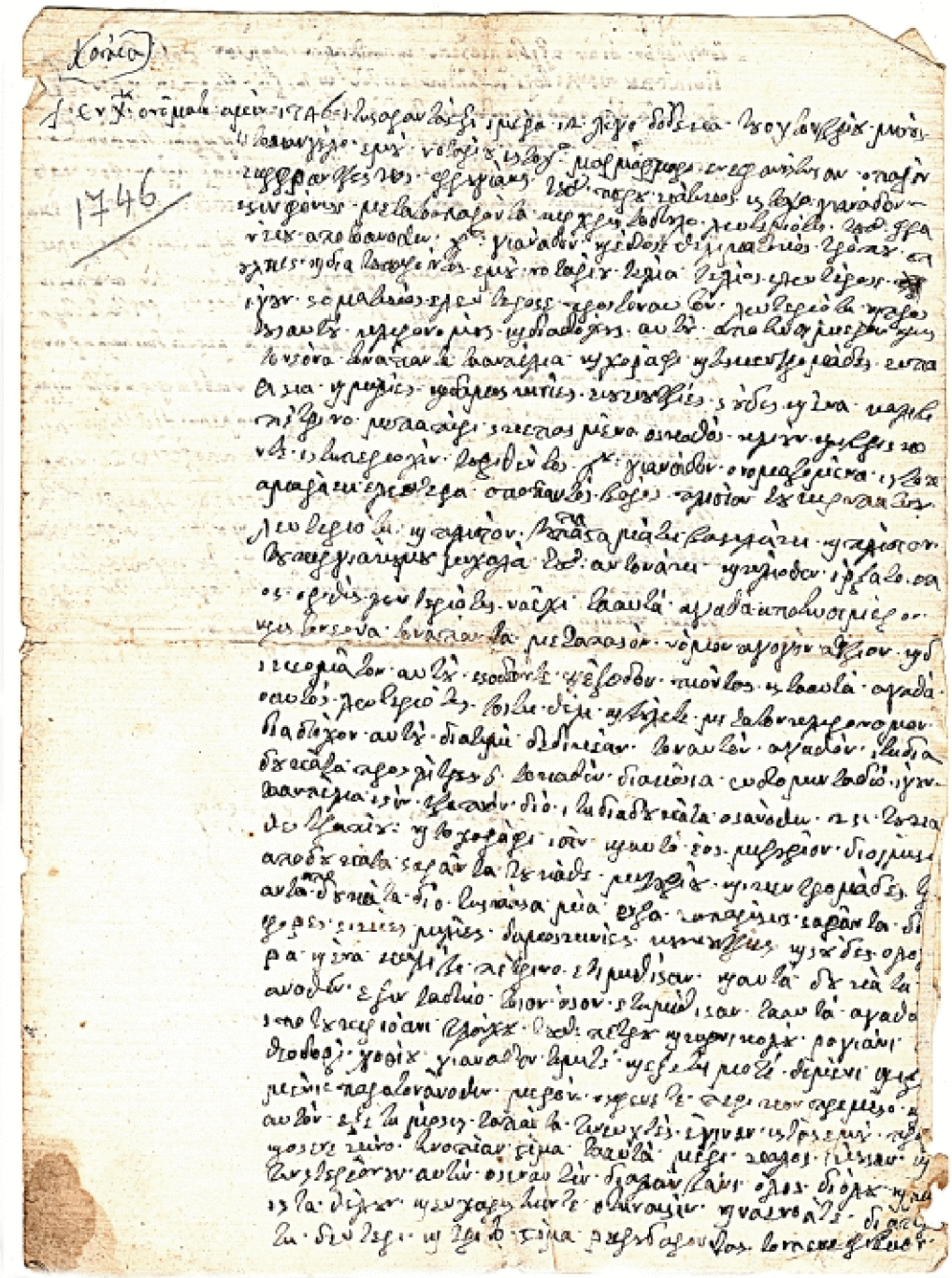

1743

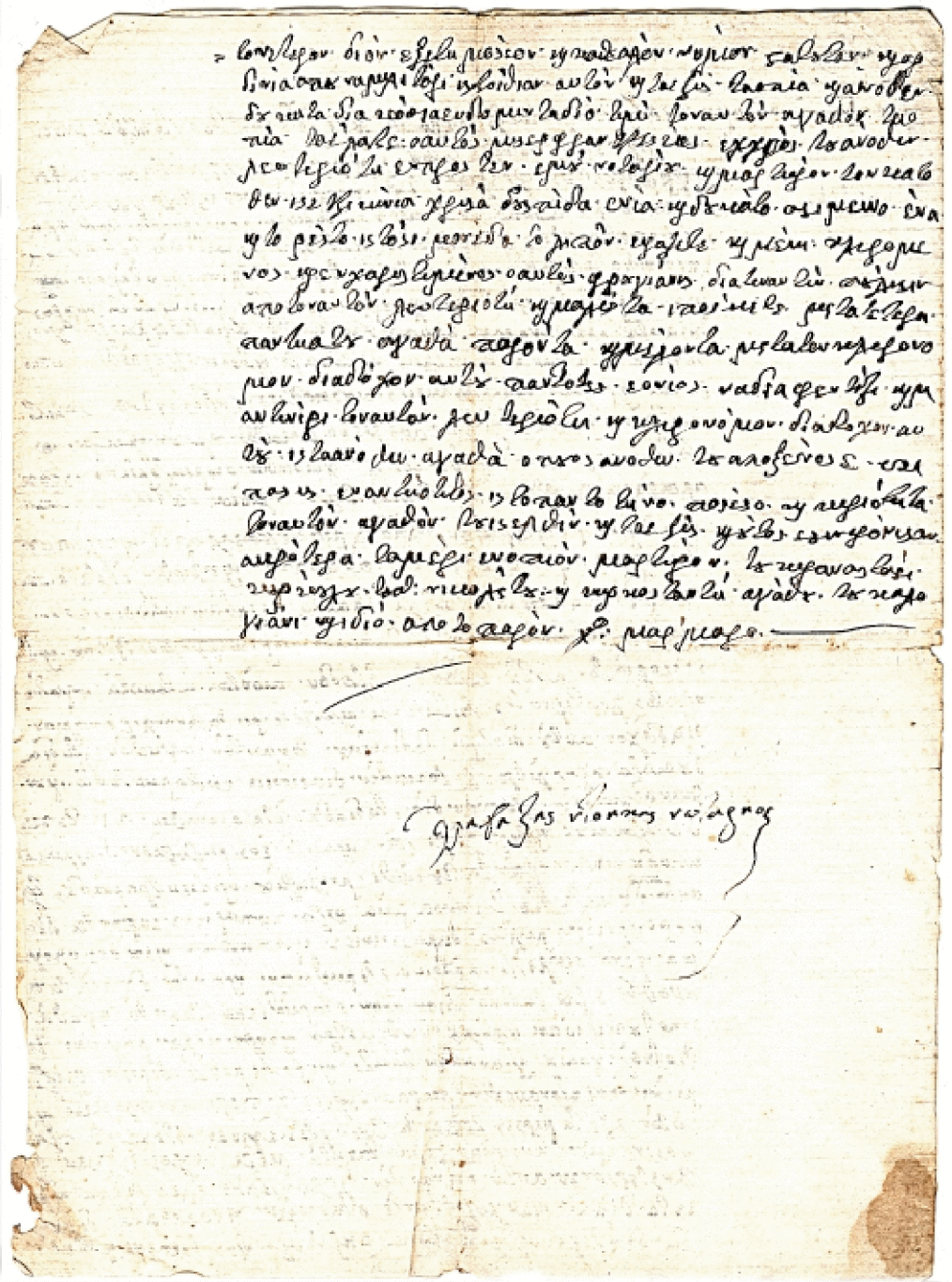


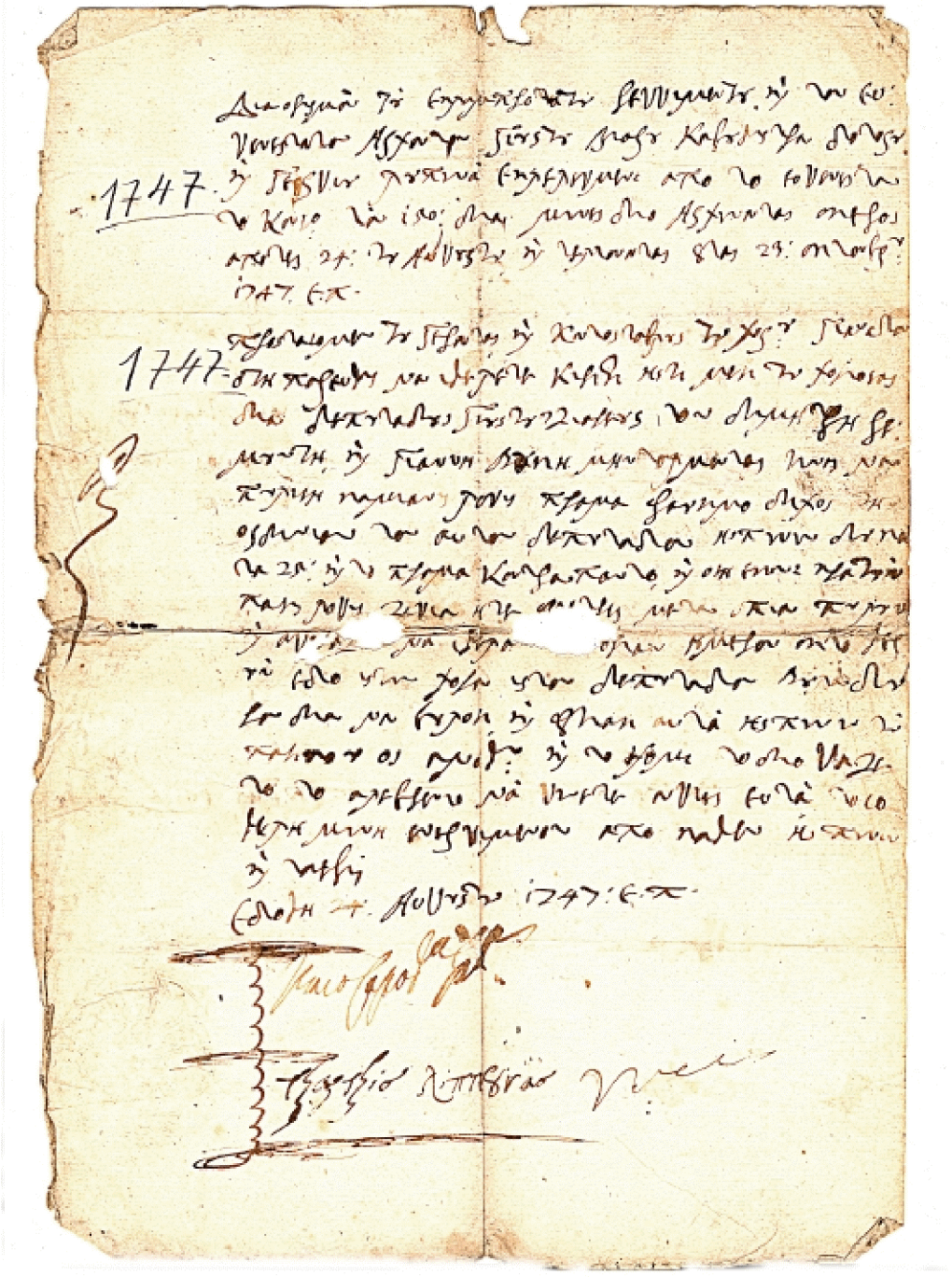


- 91 -



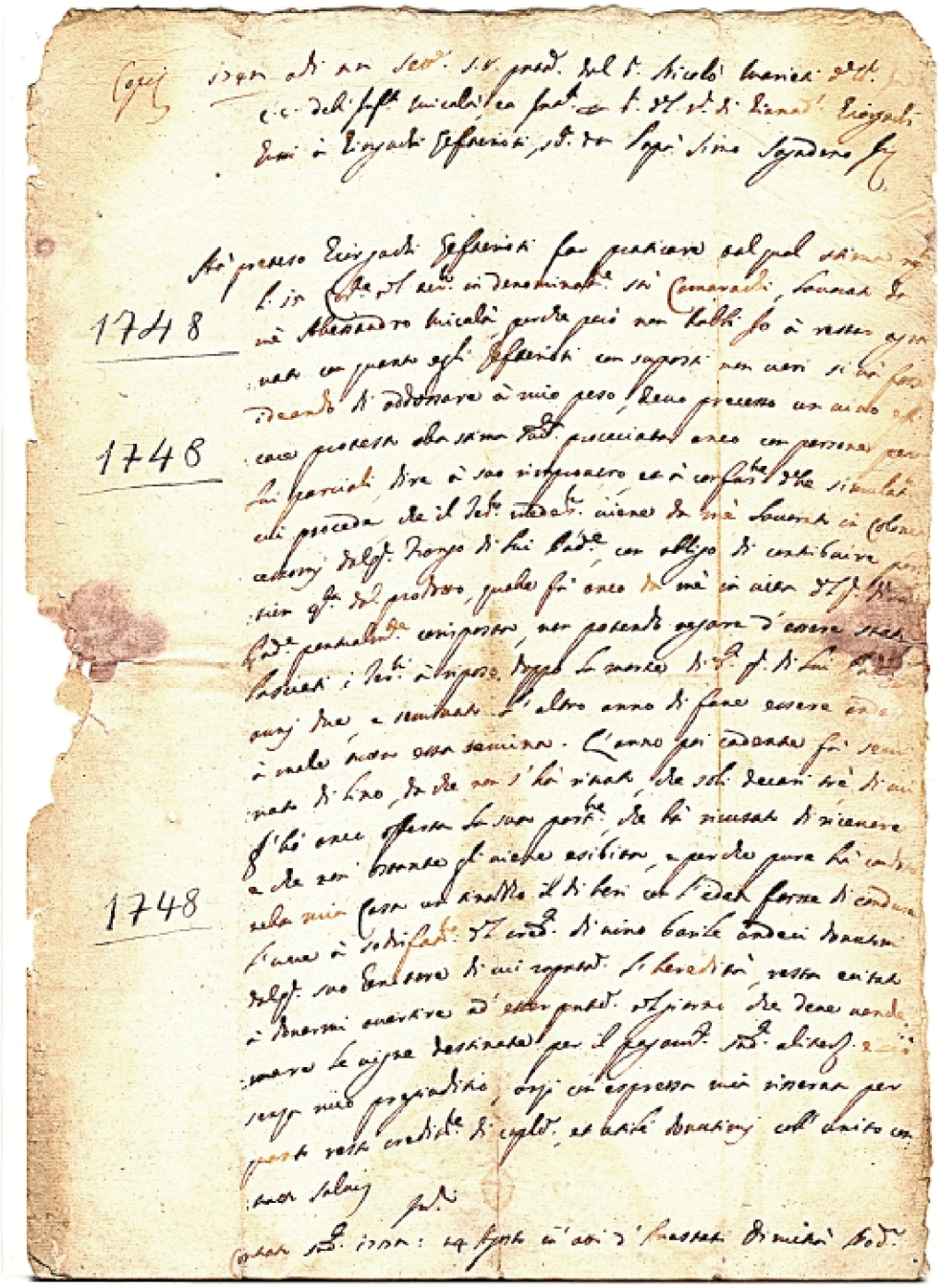






1747.

1747.



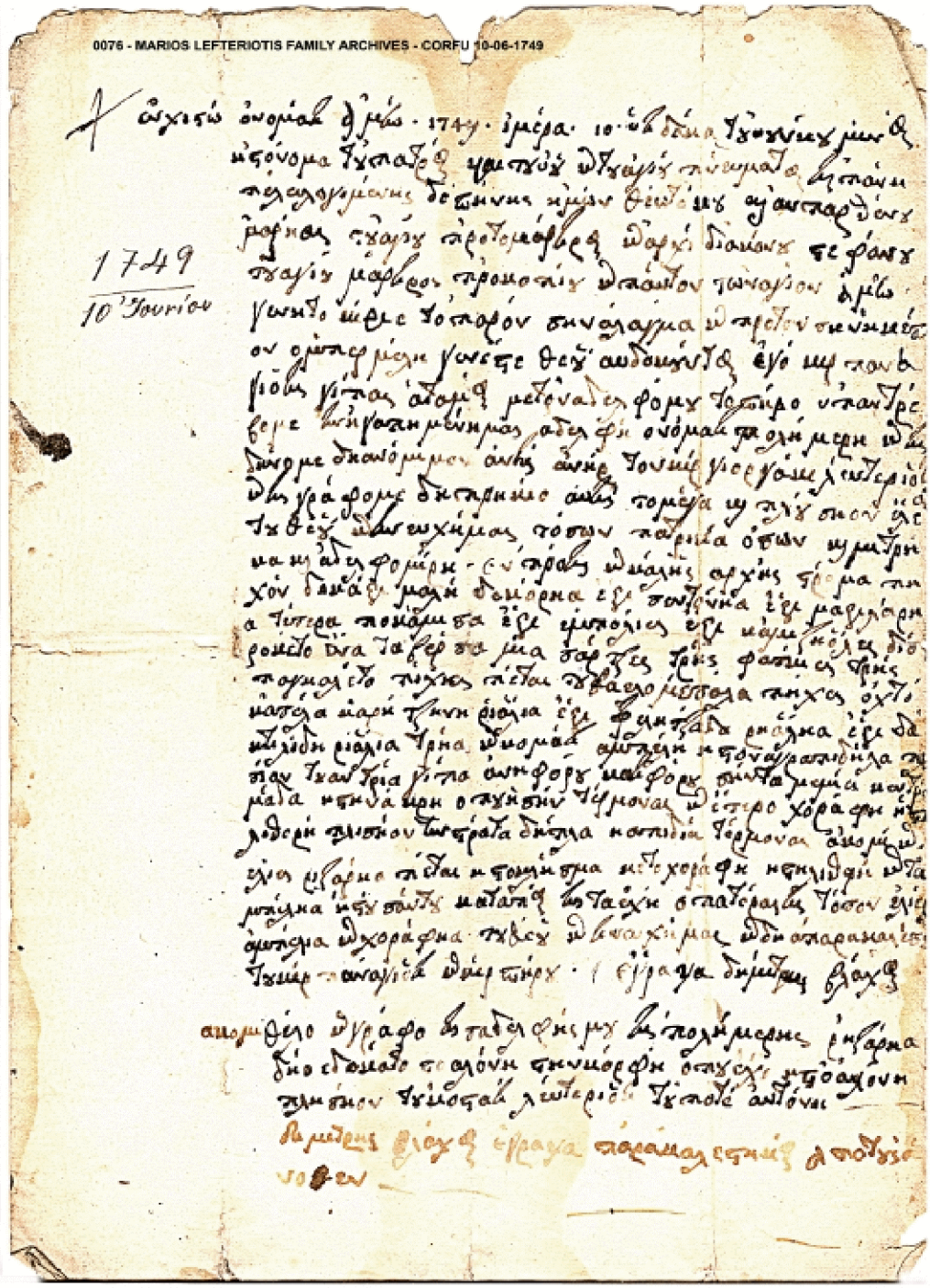
1748

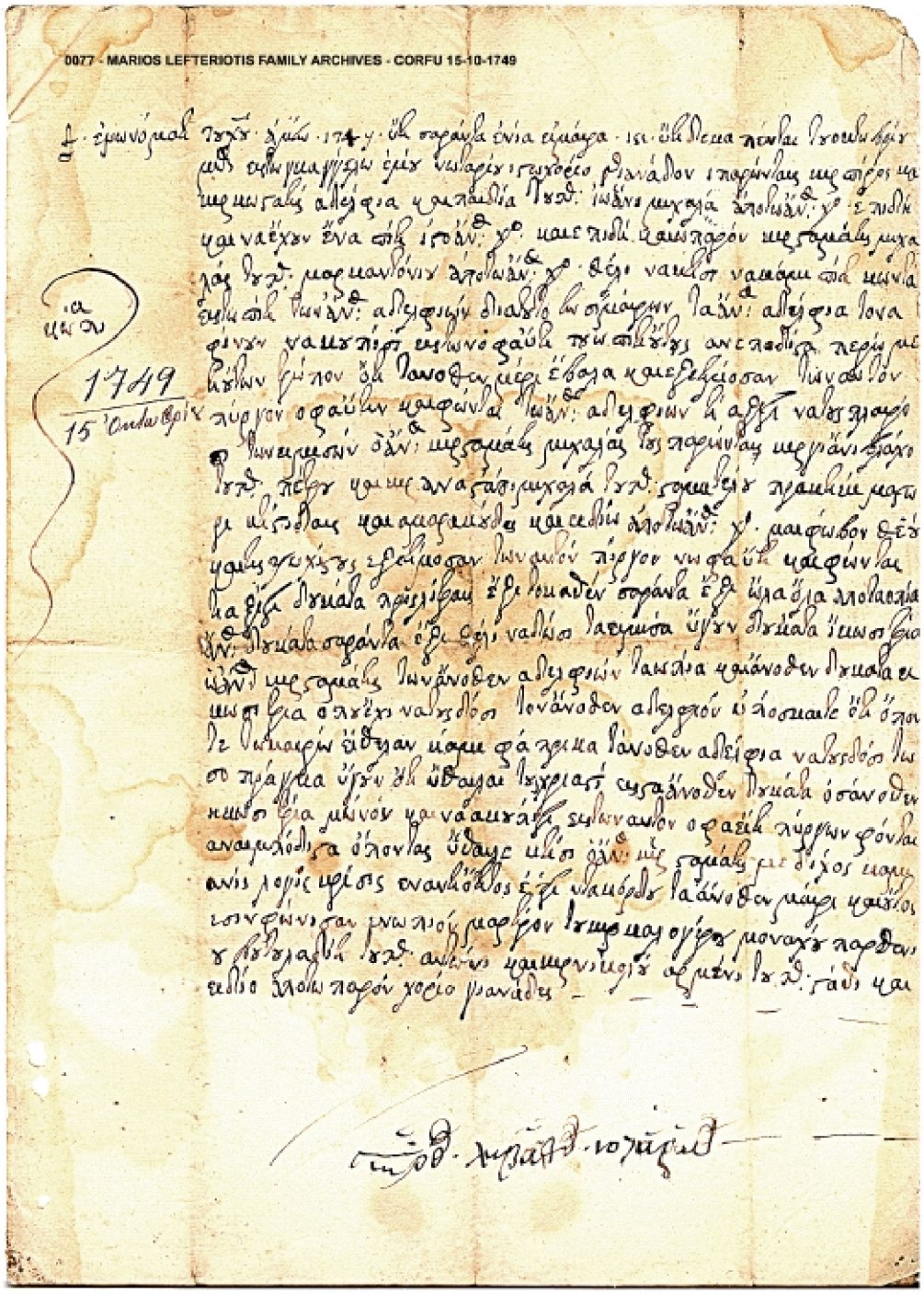
1748

1748

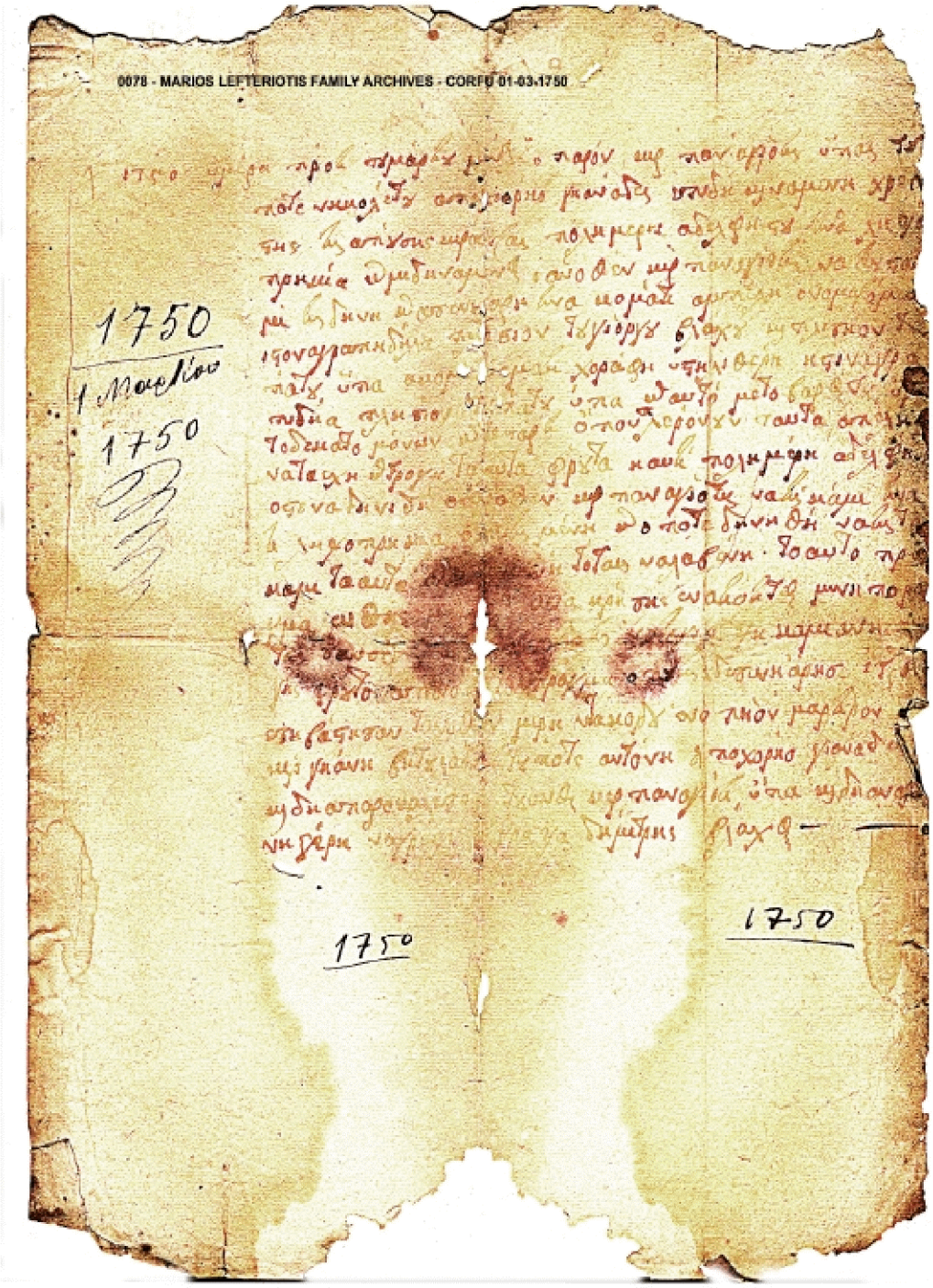
- 96 -

1749
10 Ιουνίου



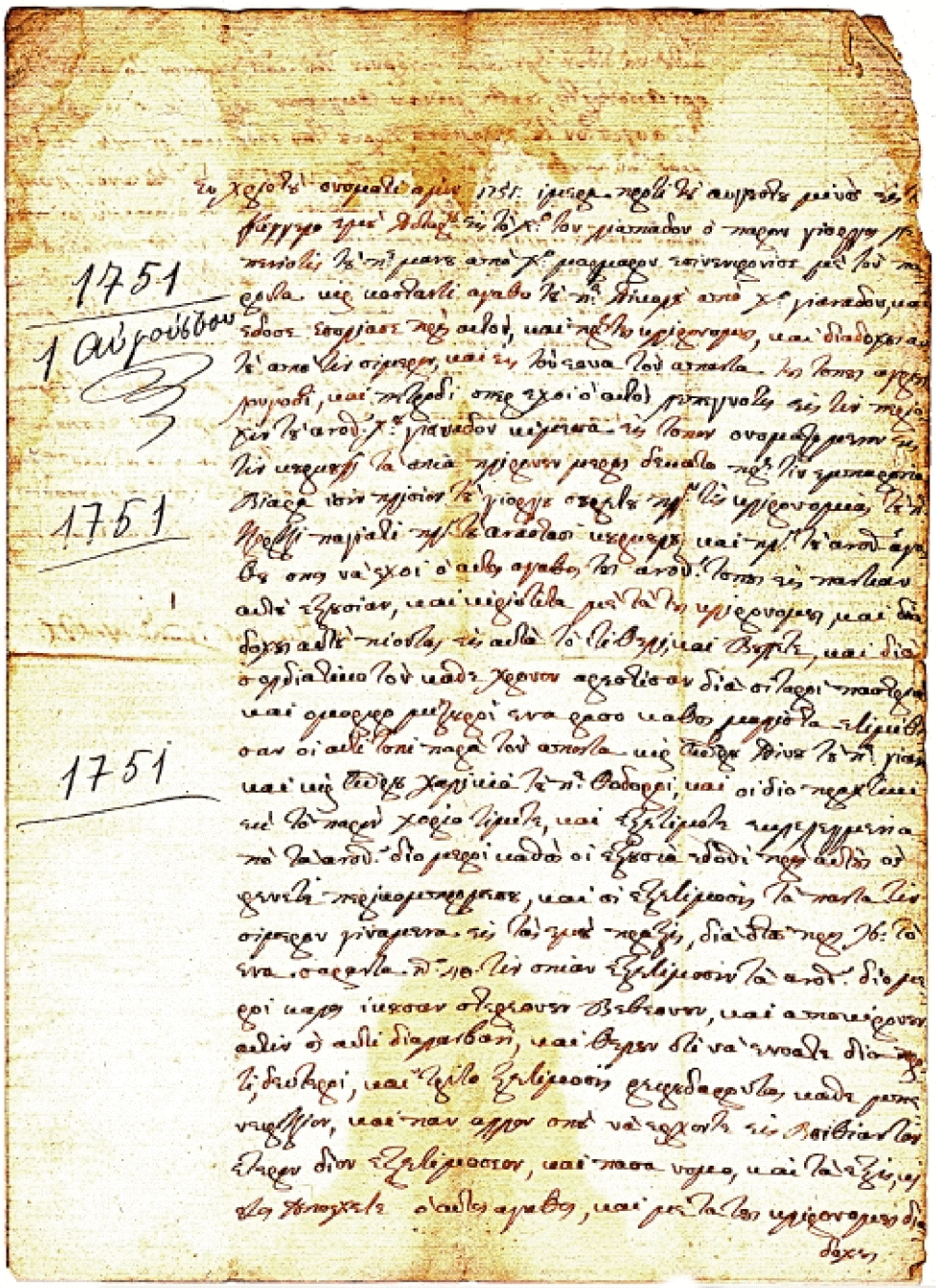


1749
15 Οκτωβρίου


0078 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 01-03-1750
1750
1 Μαΐου
1750
1750
1750

1750
10 Μαρτίου

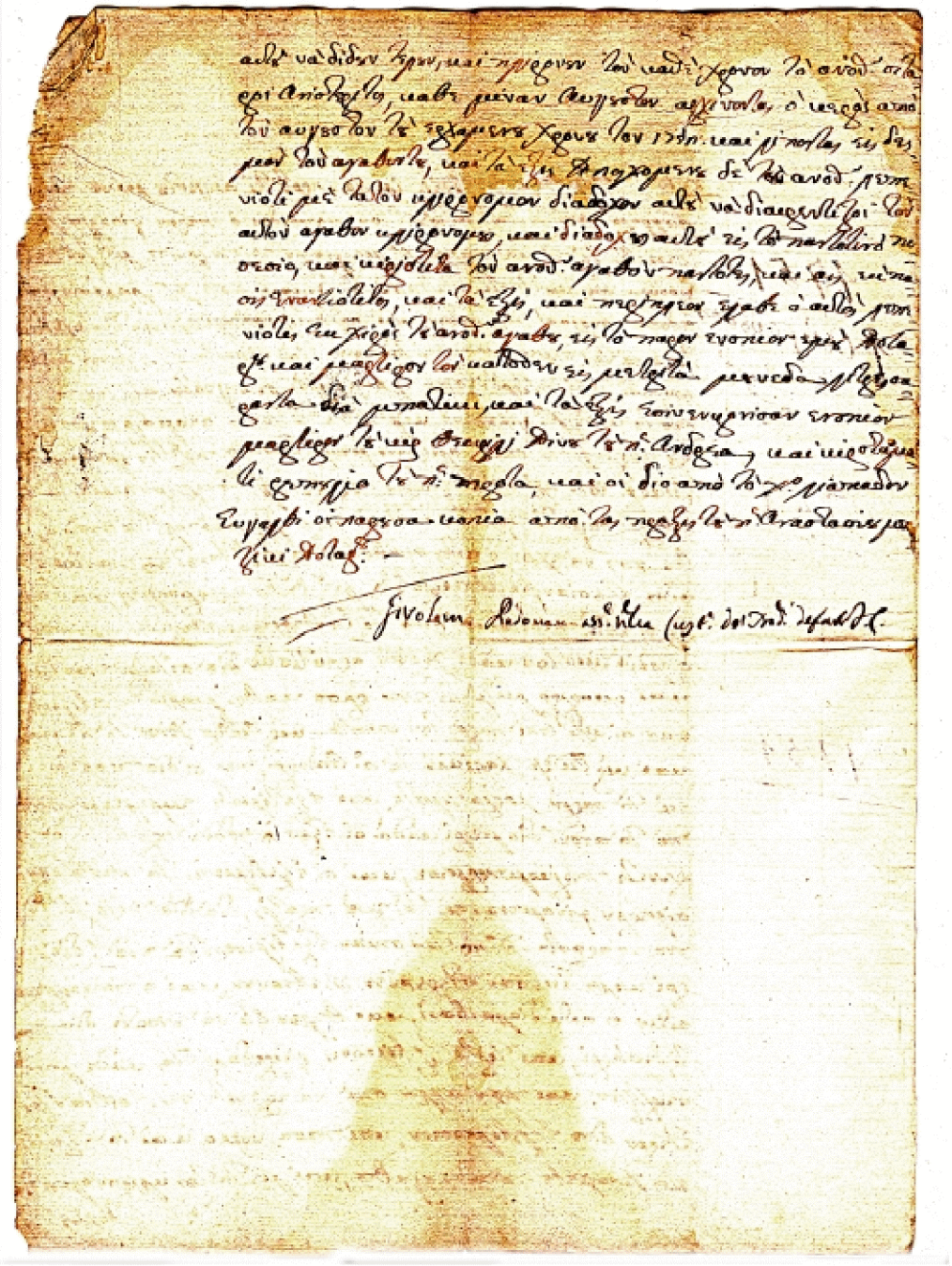




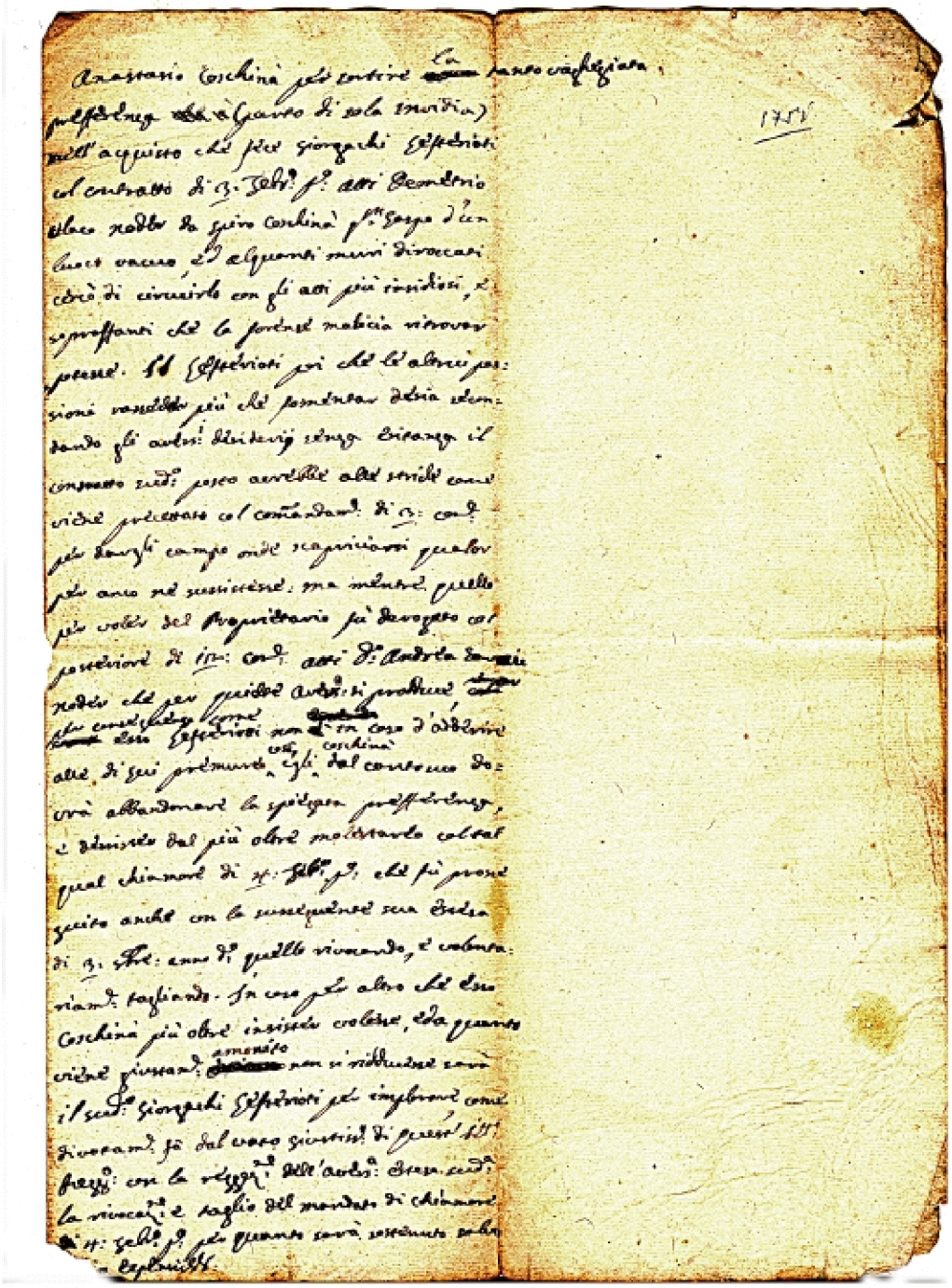
1751

1751

1751

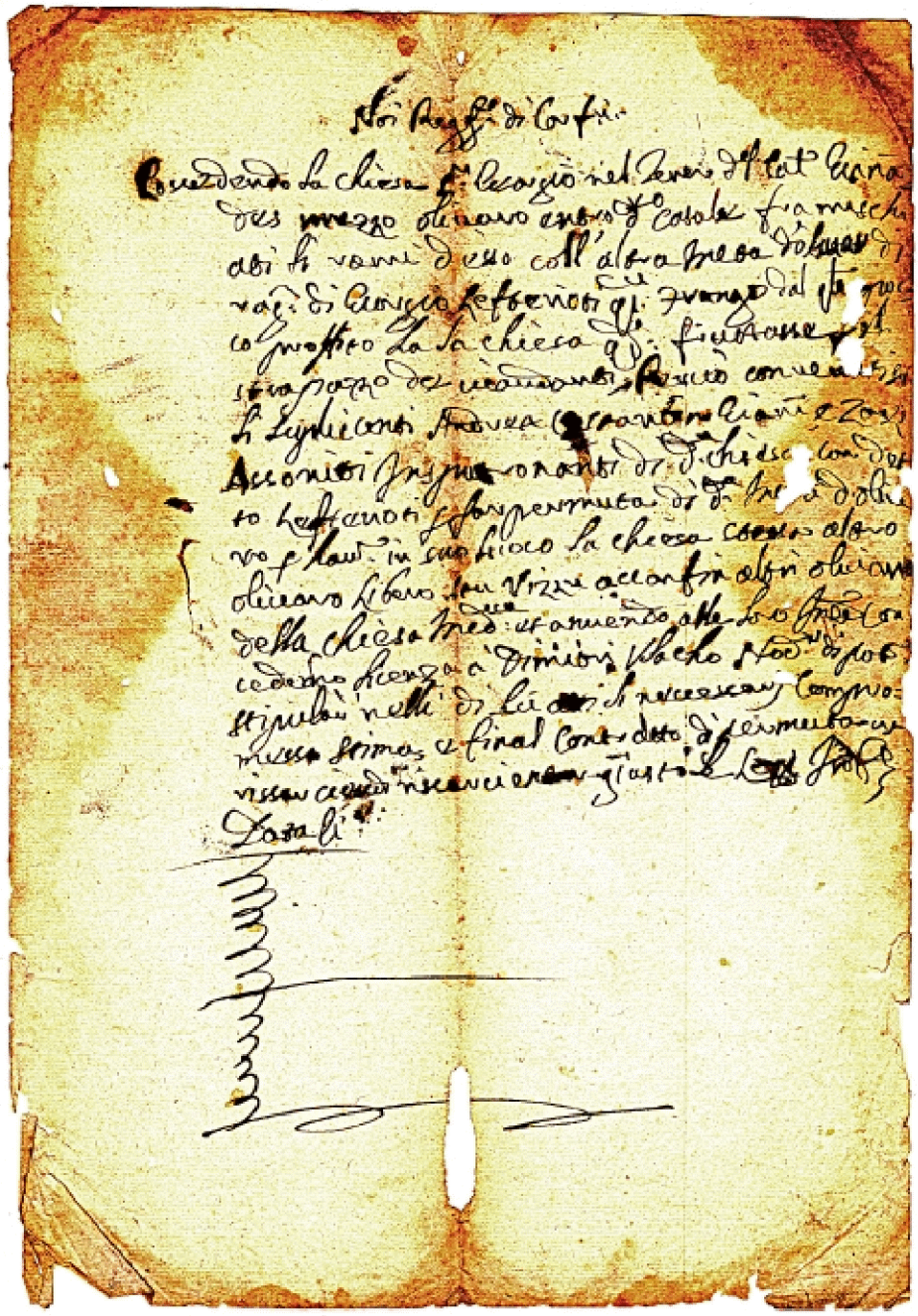


- 102 -



1751

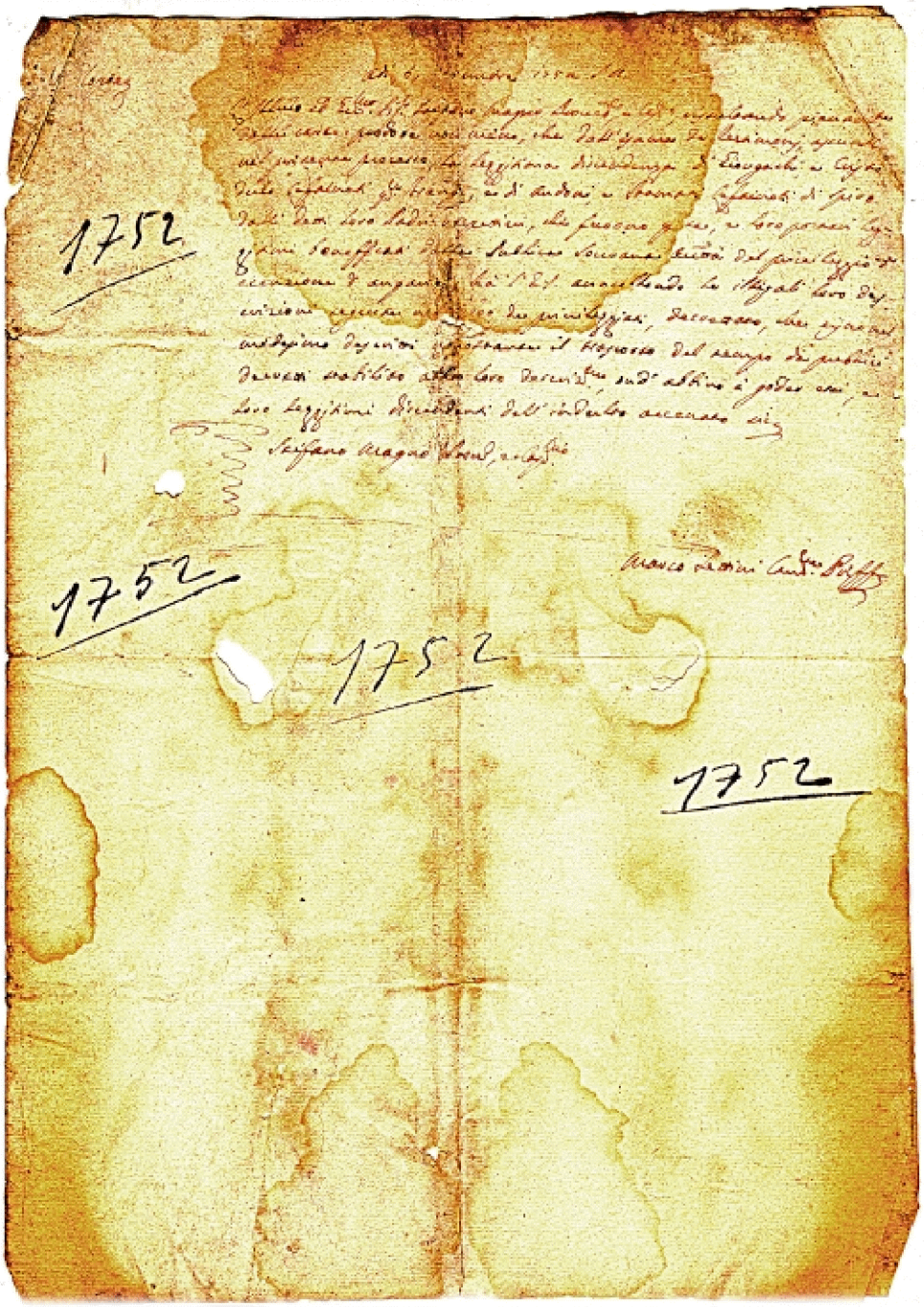
- 103 -

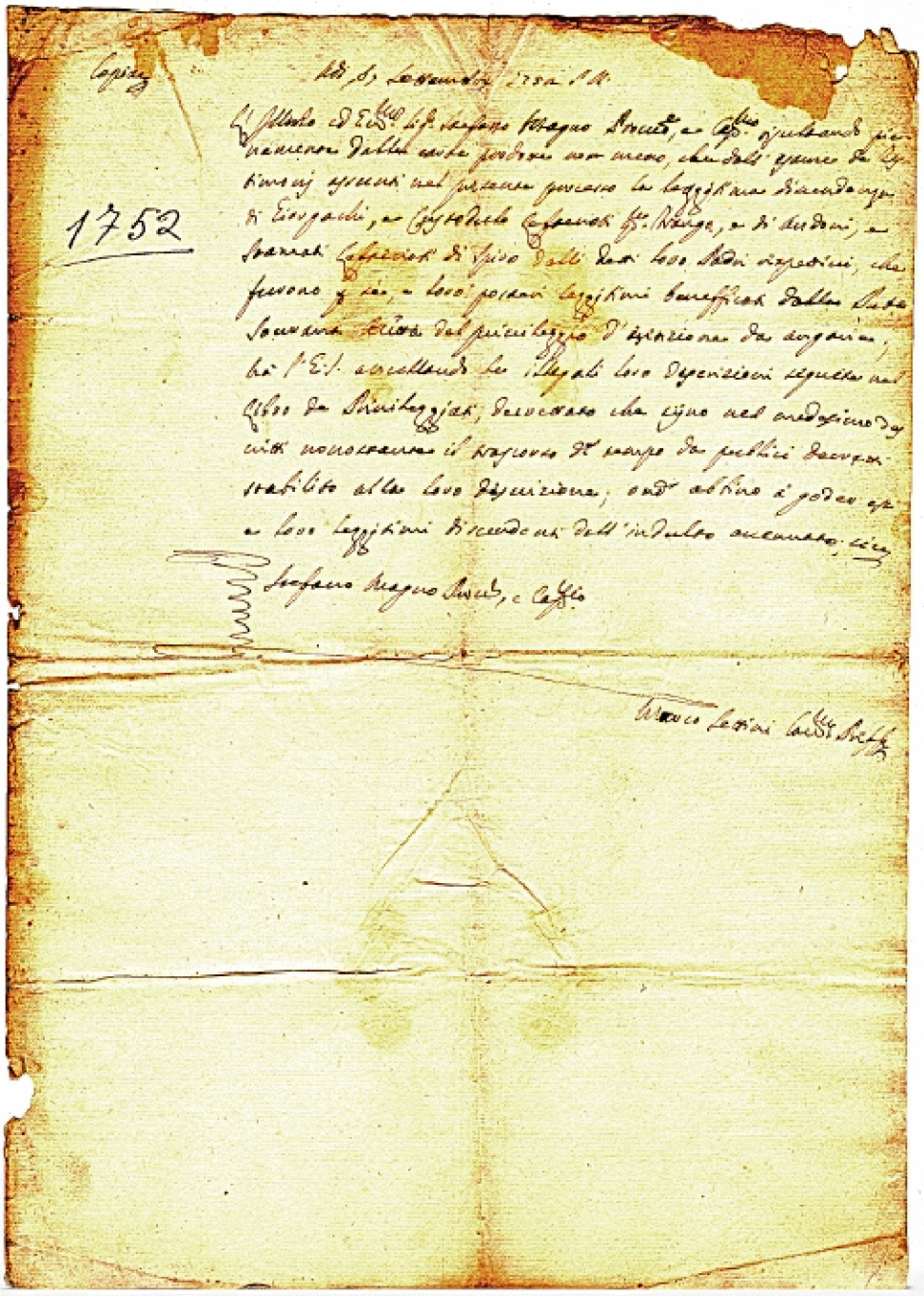


Nob. Reggi di Corfù.

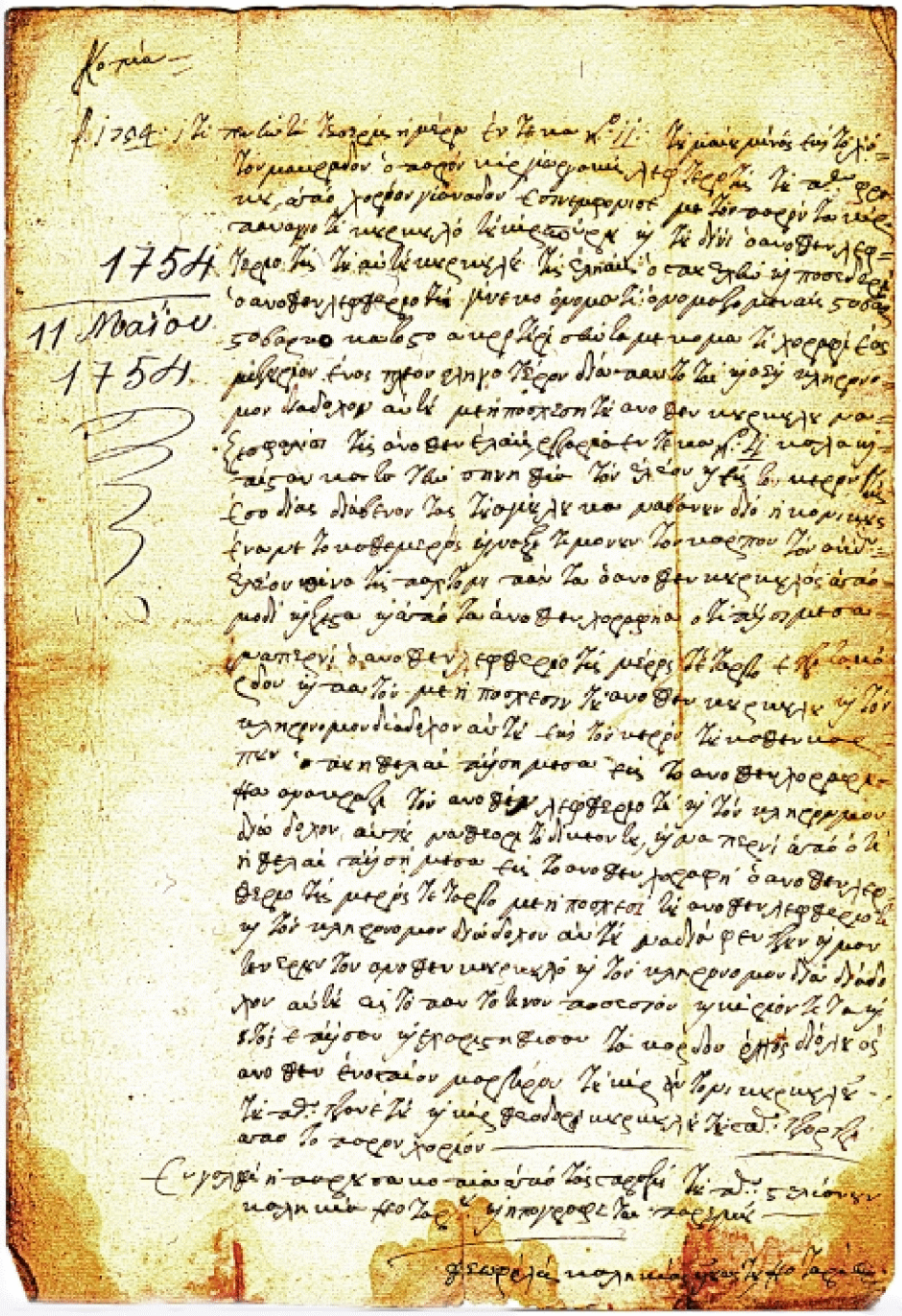
Essendo la chiesa [illegible] decorosa nel Loco detto Gianna
[illegible] mezzo oliveto esistente [illegible] Casale [illegible]
[illegible] vanni d'esso coll'altra mezza [illegible]
[illegible] di Giorgio Lefteriotti [illegible] [illegible]
[illegible] progetto la sudetta chiesa [illegible]
[illegible] stima fatta da periti [illegible]
[illegible] Lydiconi Andrea [illegible] Zorzi
Acconiotti [illegible] di detta chiesa [illegible]
to Lefteriotti [illegible] permuta di [illegible]
vo [illegible] in sudetto loco la chiesa [illegible]
oliveto libero [illegible] Virzì accanto altri oliveti
della chiesa [illegible] amendo alle loro [illegible]
cedano licenza a Primieri [illegible]
stipulati nelli [illegible] necessari compro-
messi prima e final Contratto di permuta [illegible]
visan cedute [illegible]

Costa li [illegible]


1752
1752
1752
1752



1752

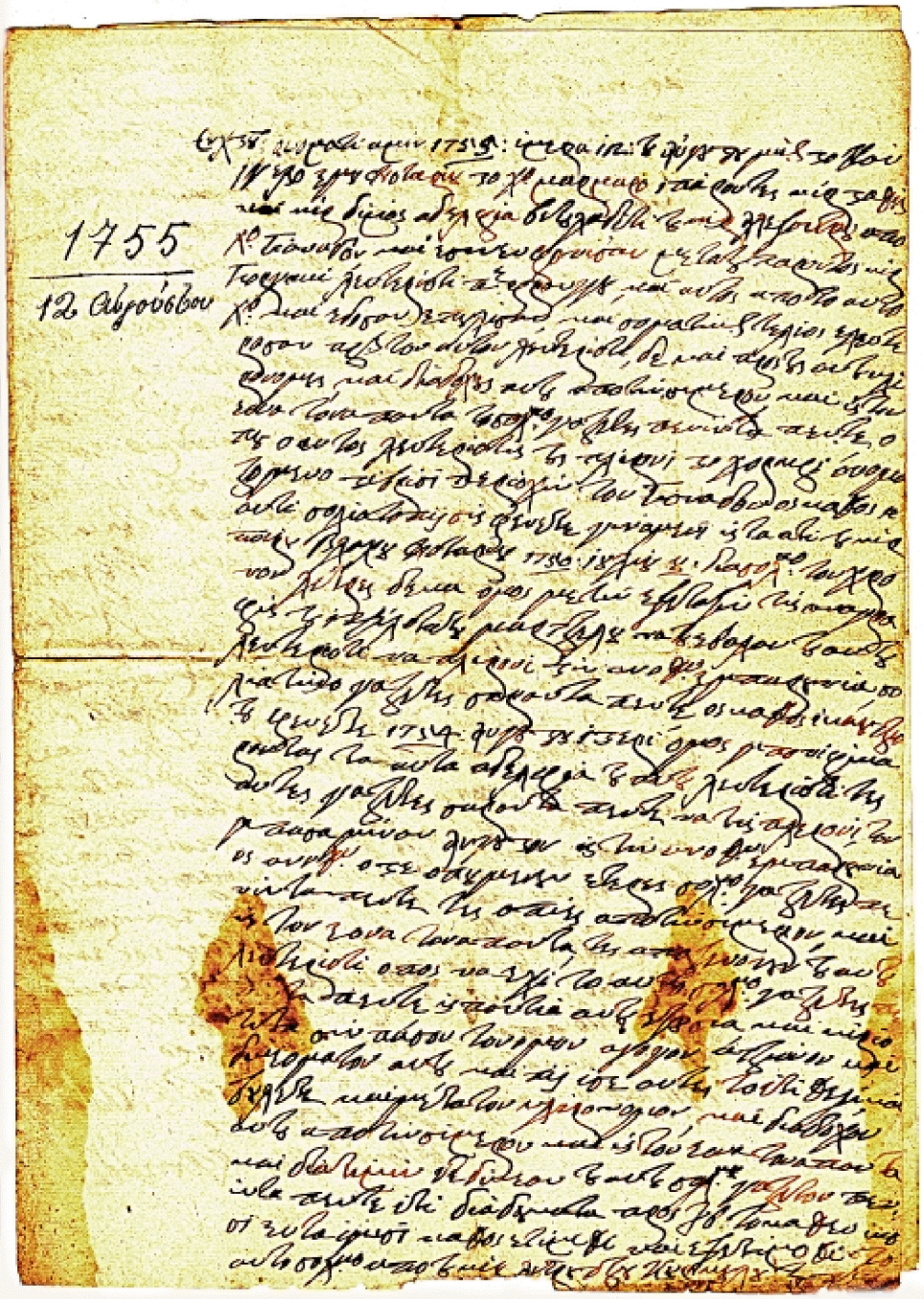


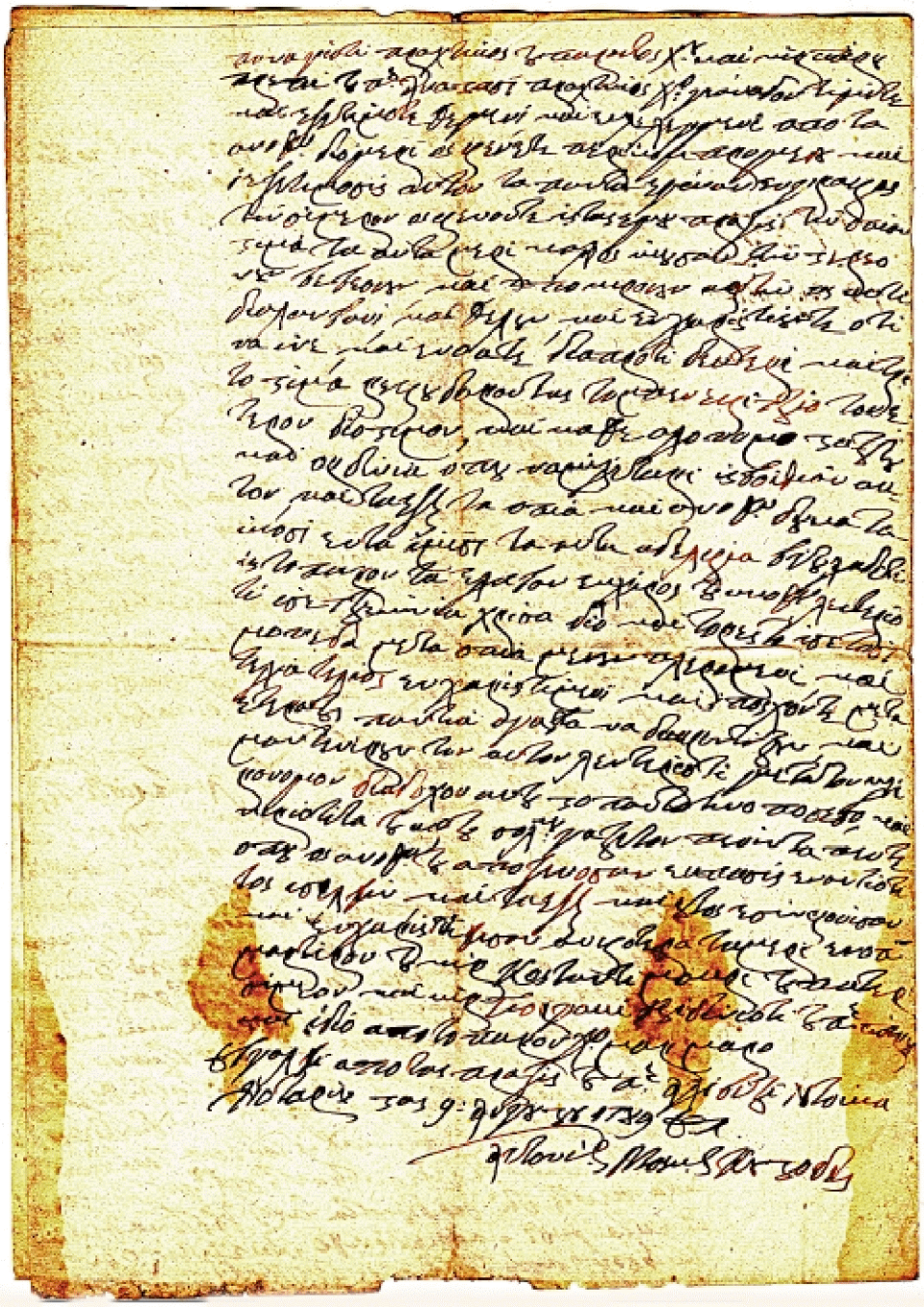
1754
11 Μαΐου
1754

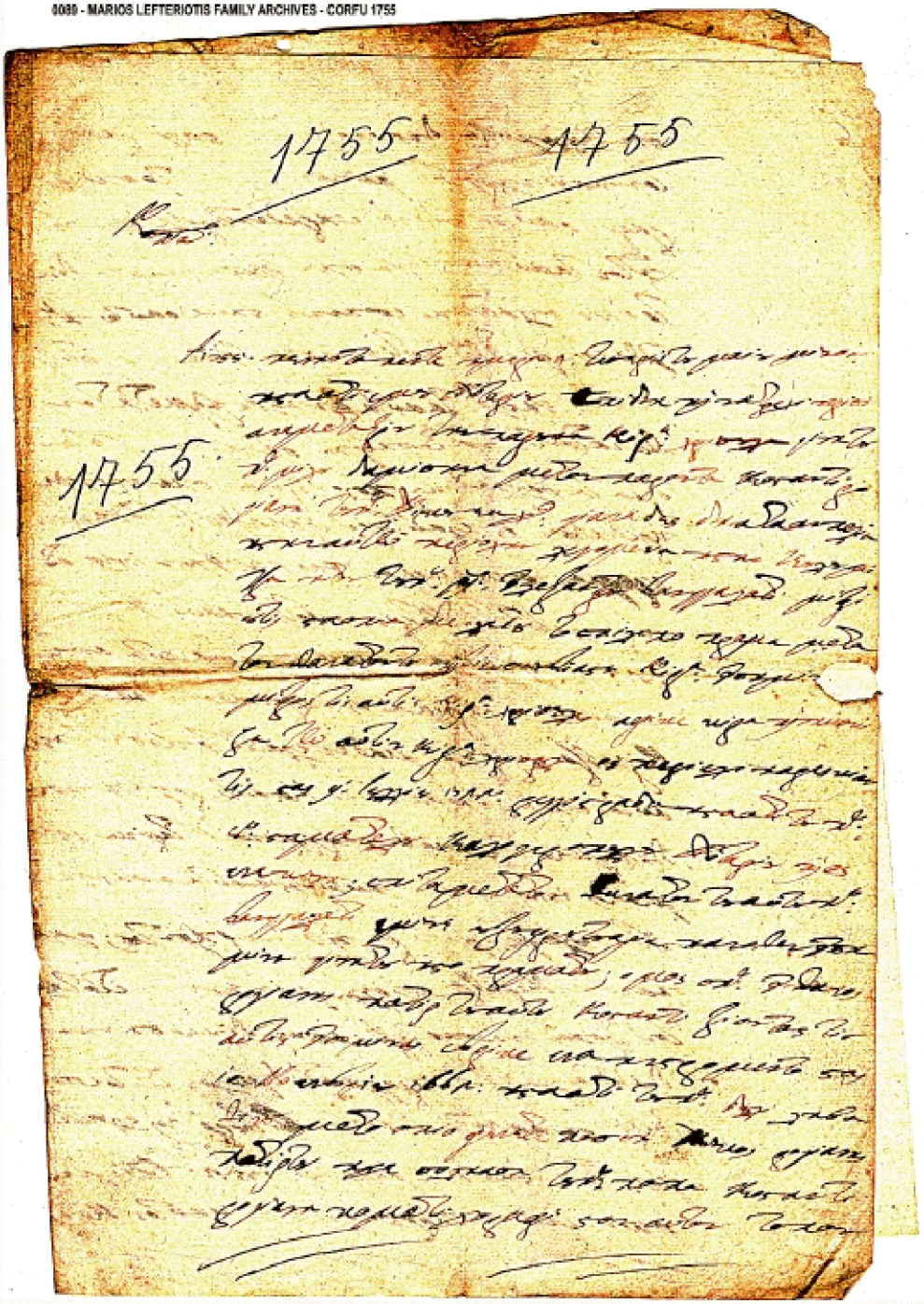
- 107 -

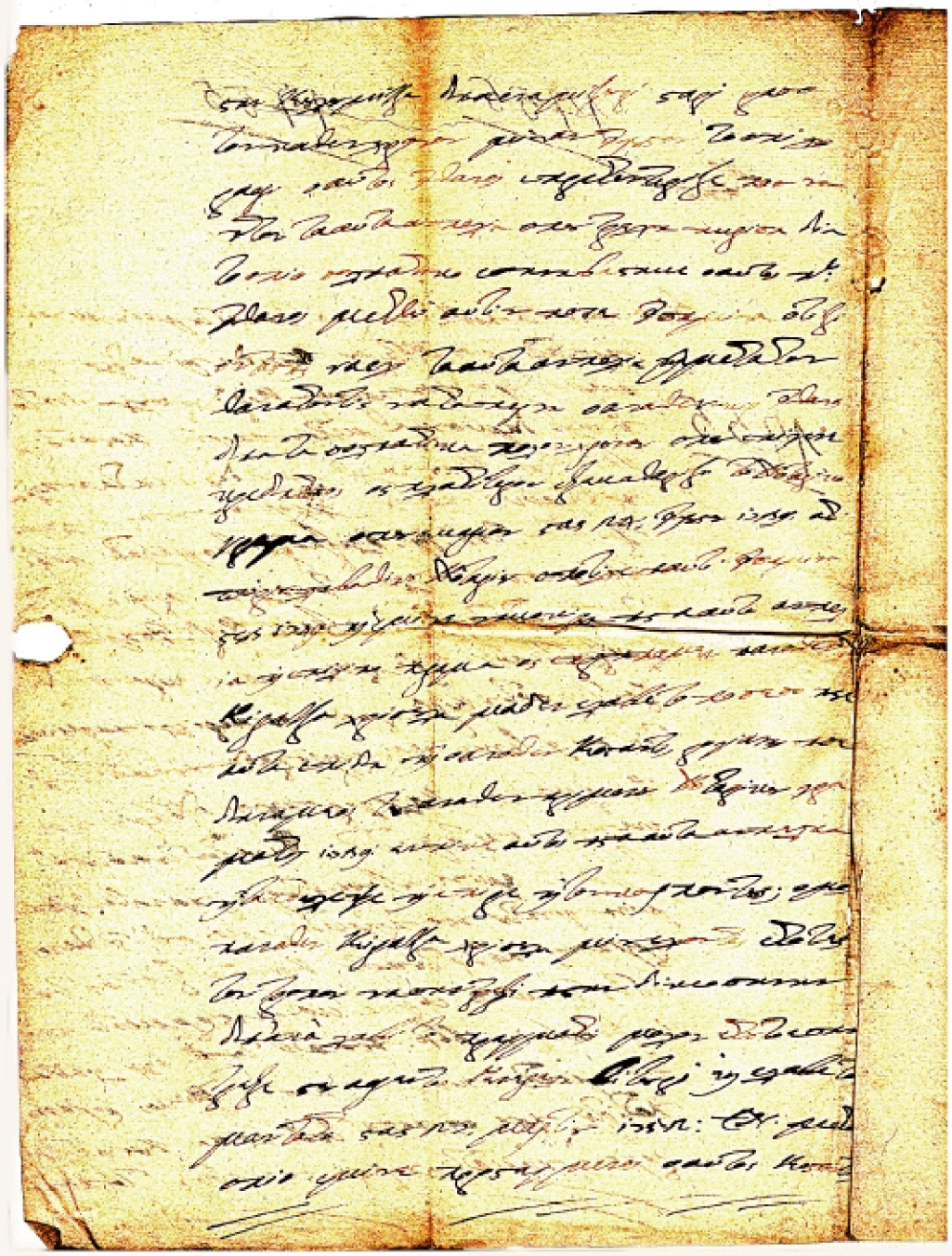
1755

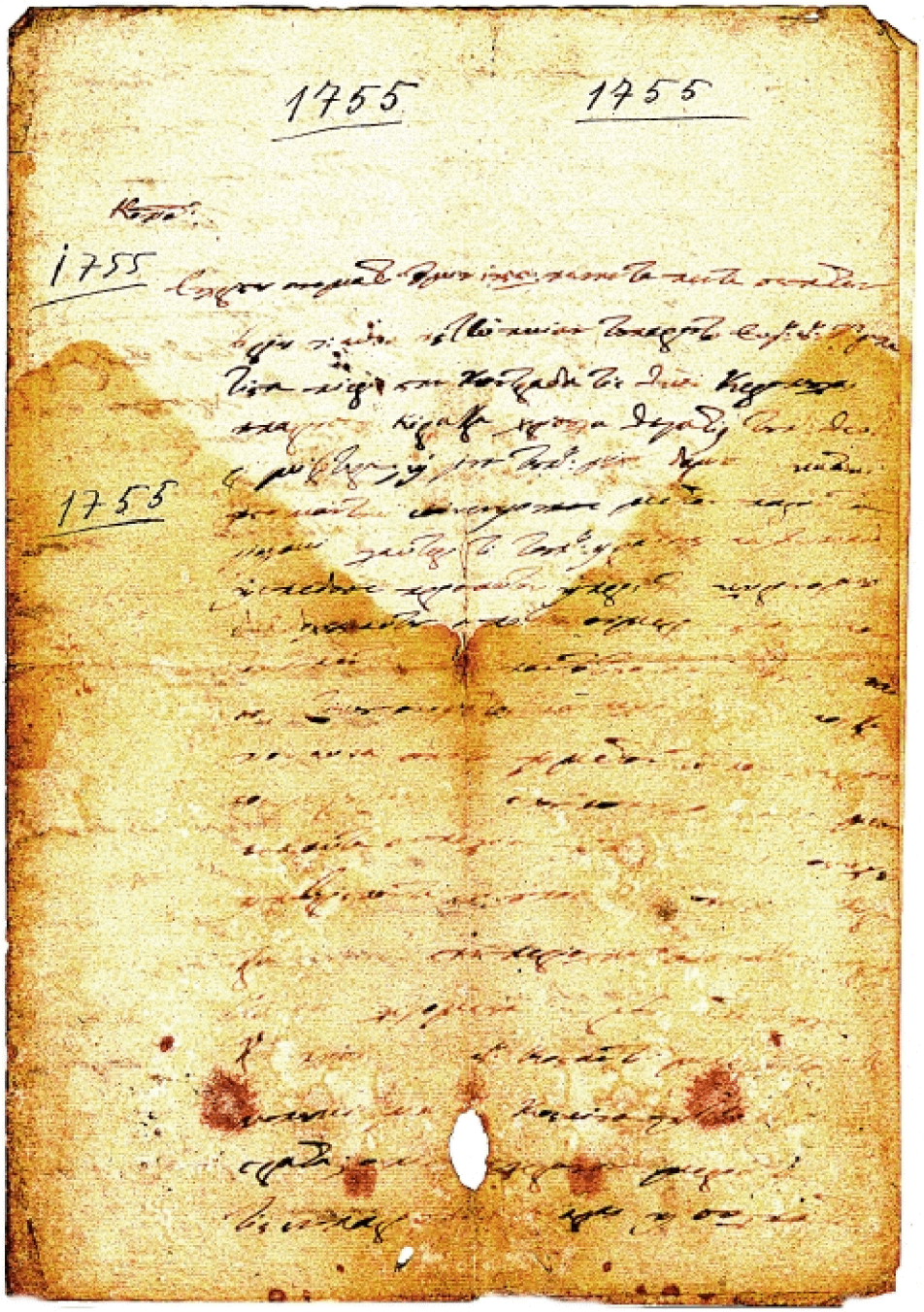
12 Αὐγούστου

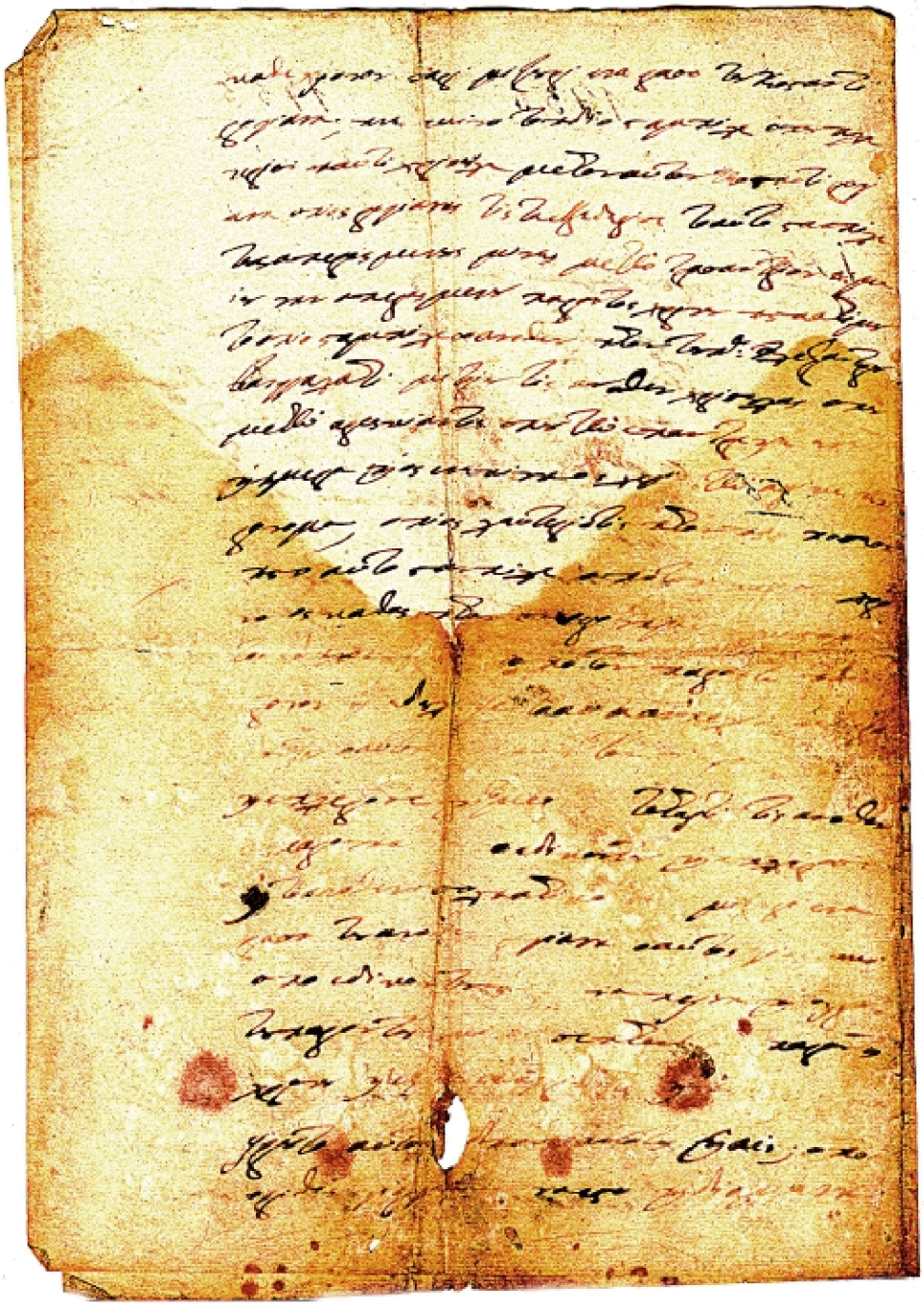


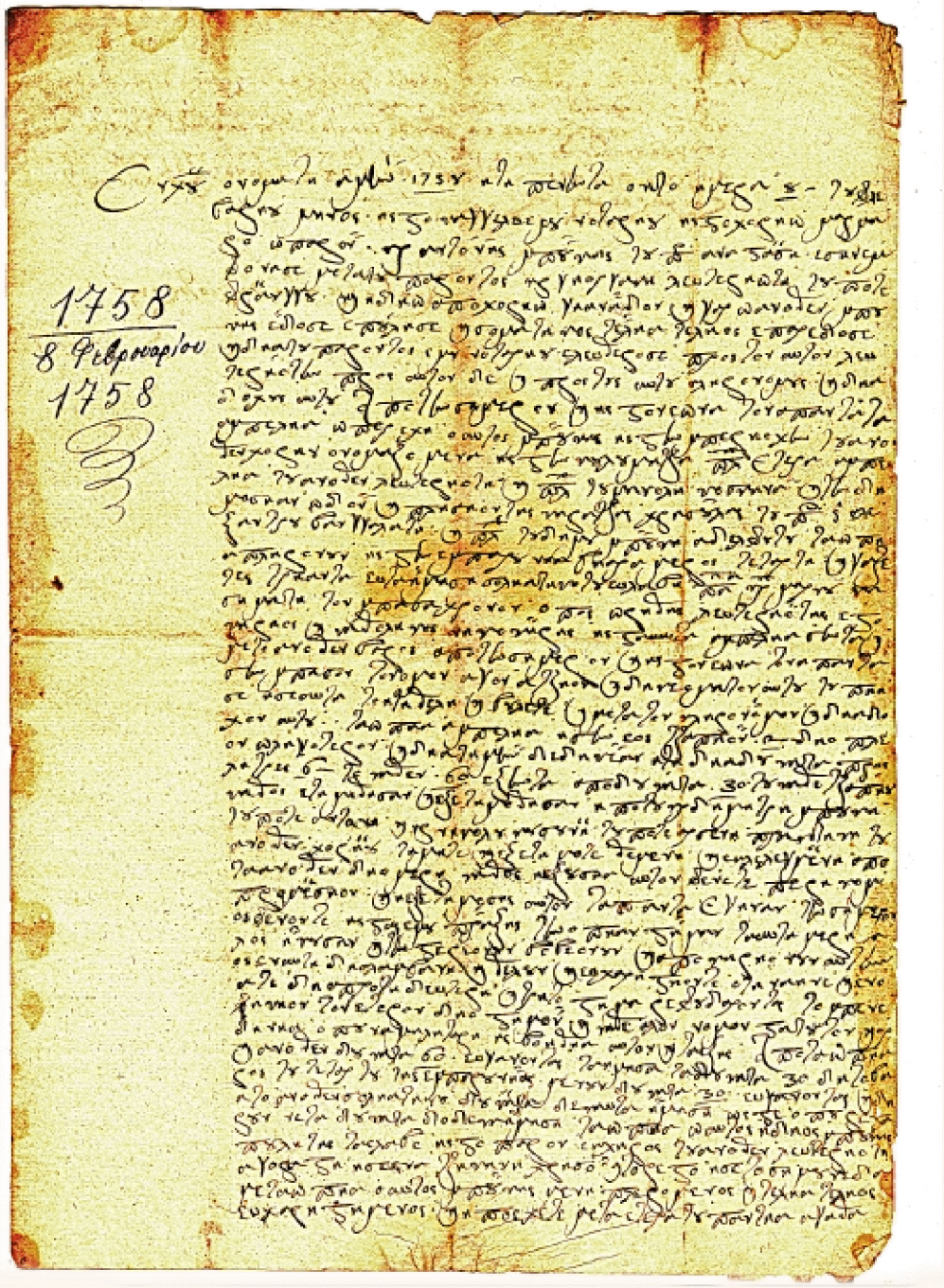



1755
1755
1755

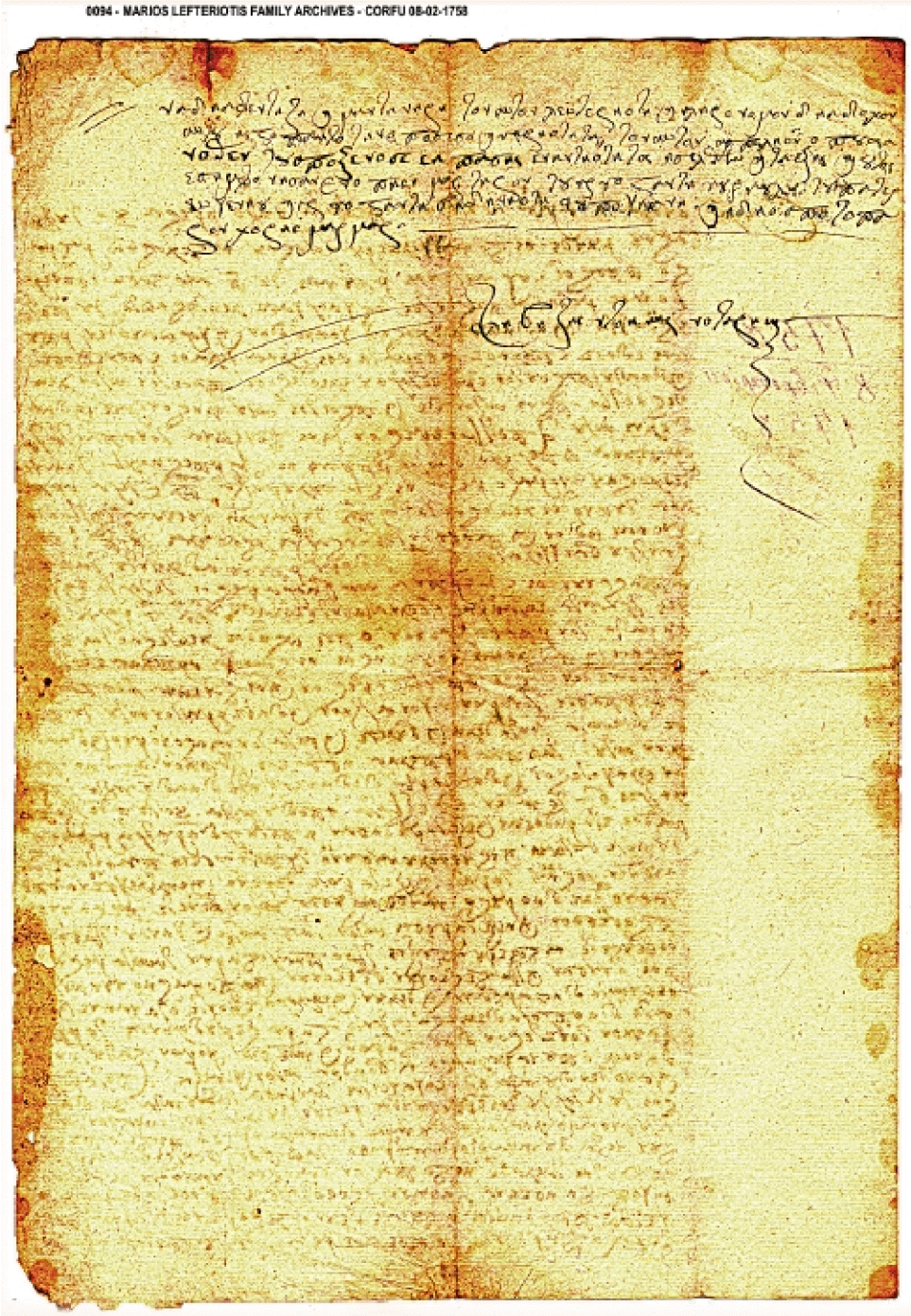


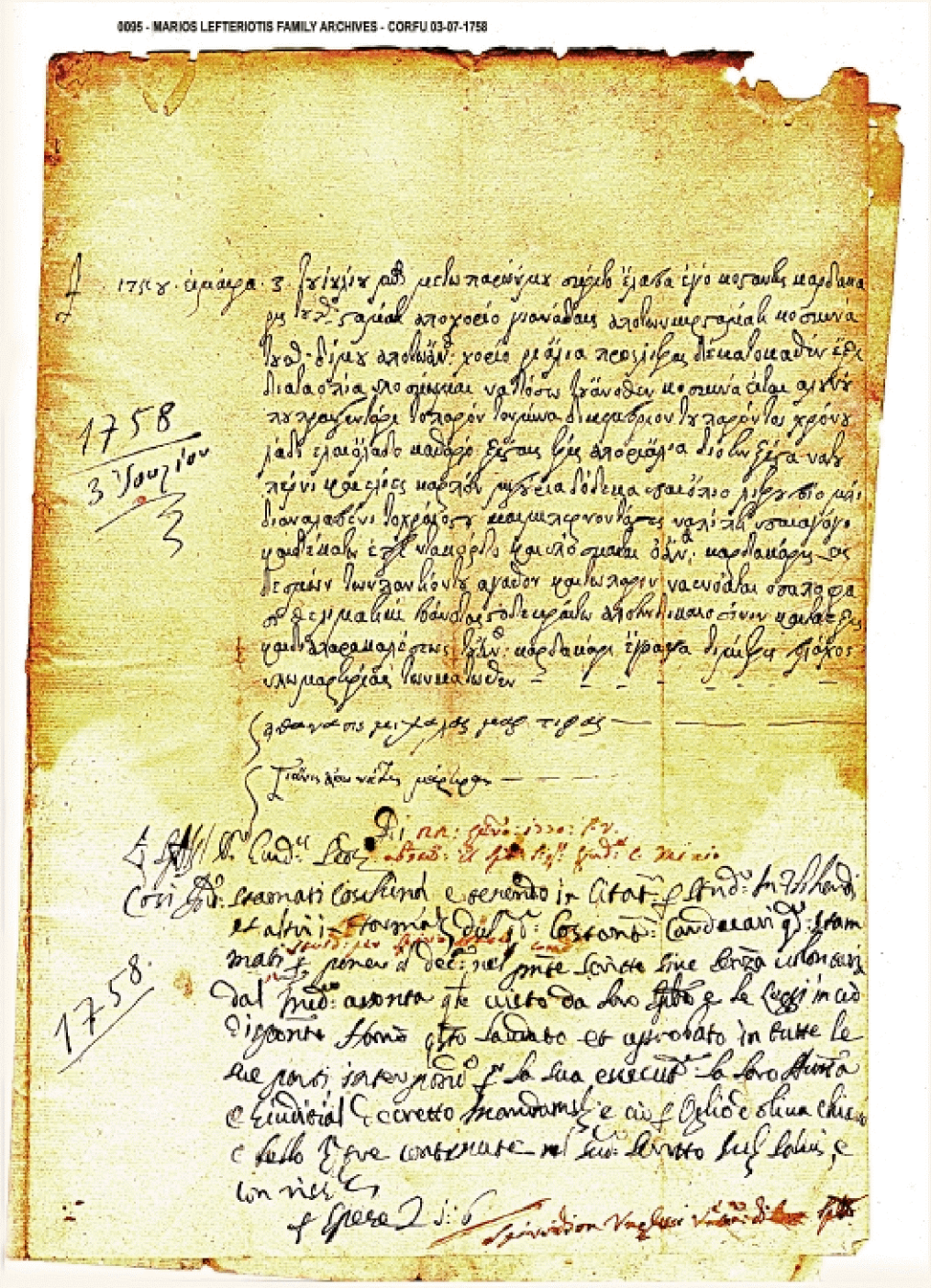

1755
1755
1755



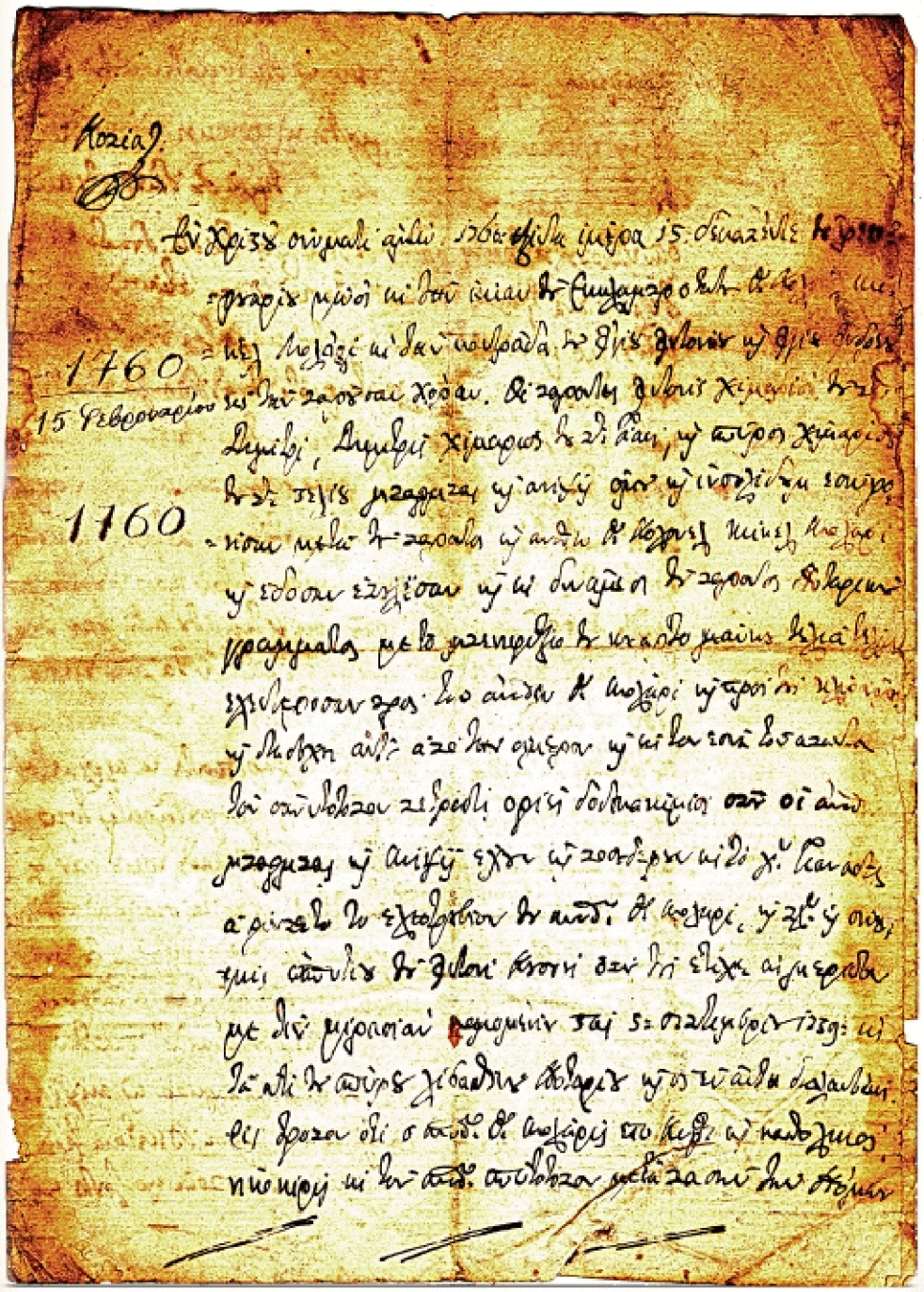

1758
8 Φεβρουαρίου
1758

0094 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 08-02-1758



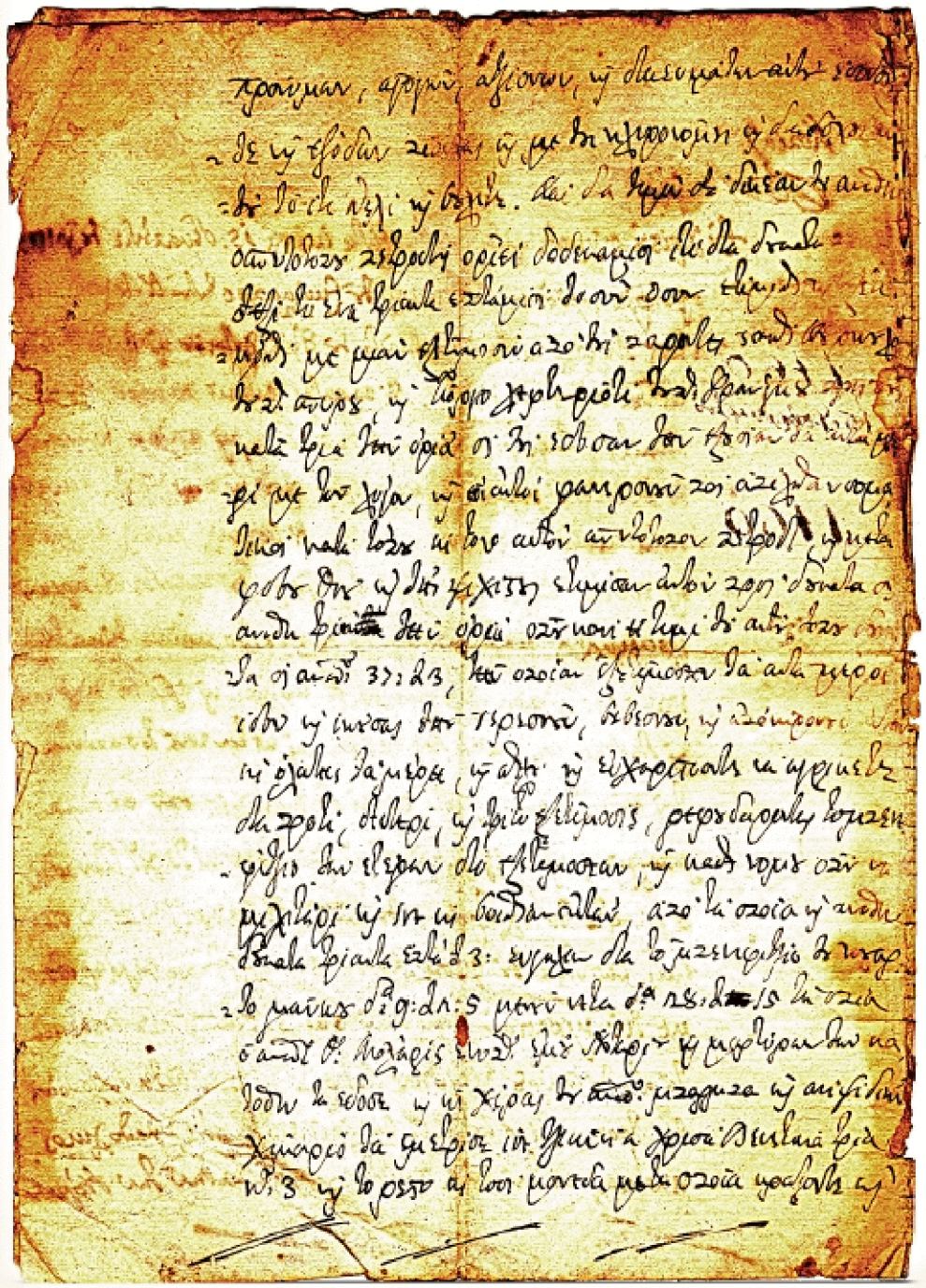


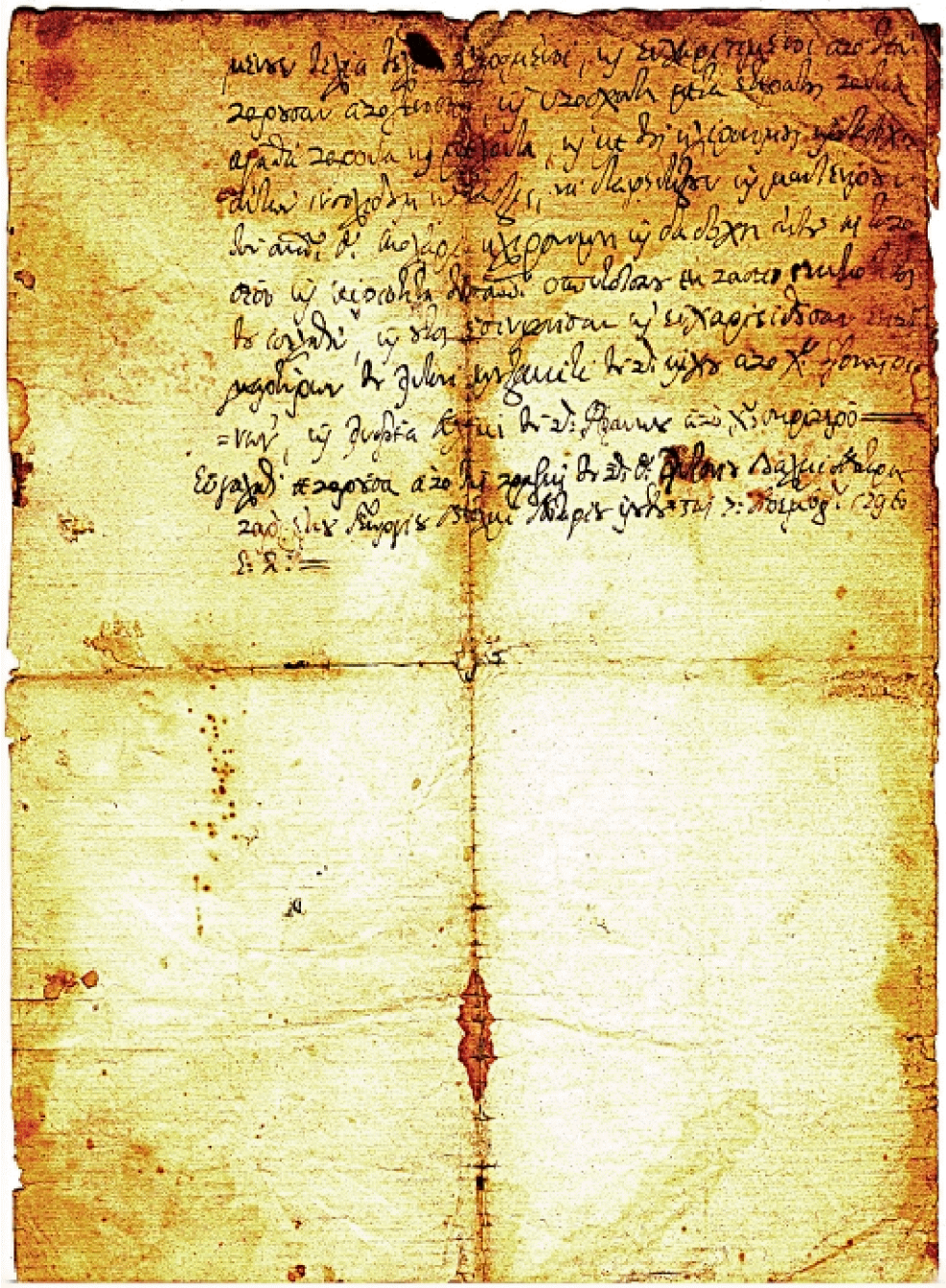
- 116 -

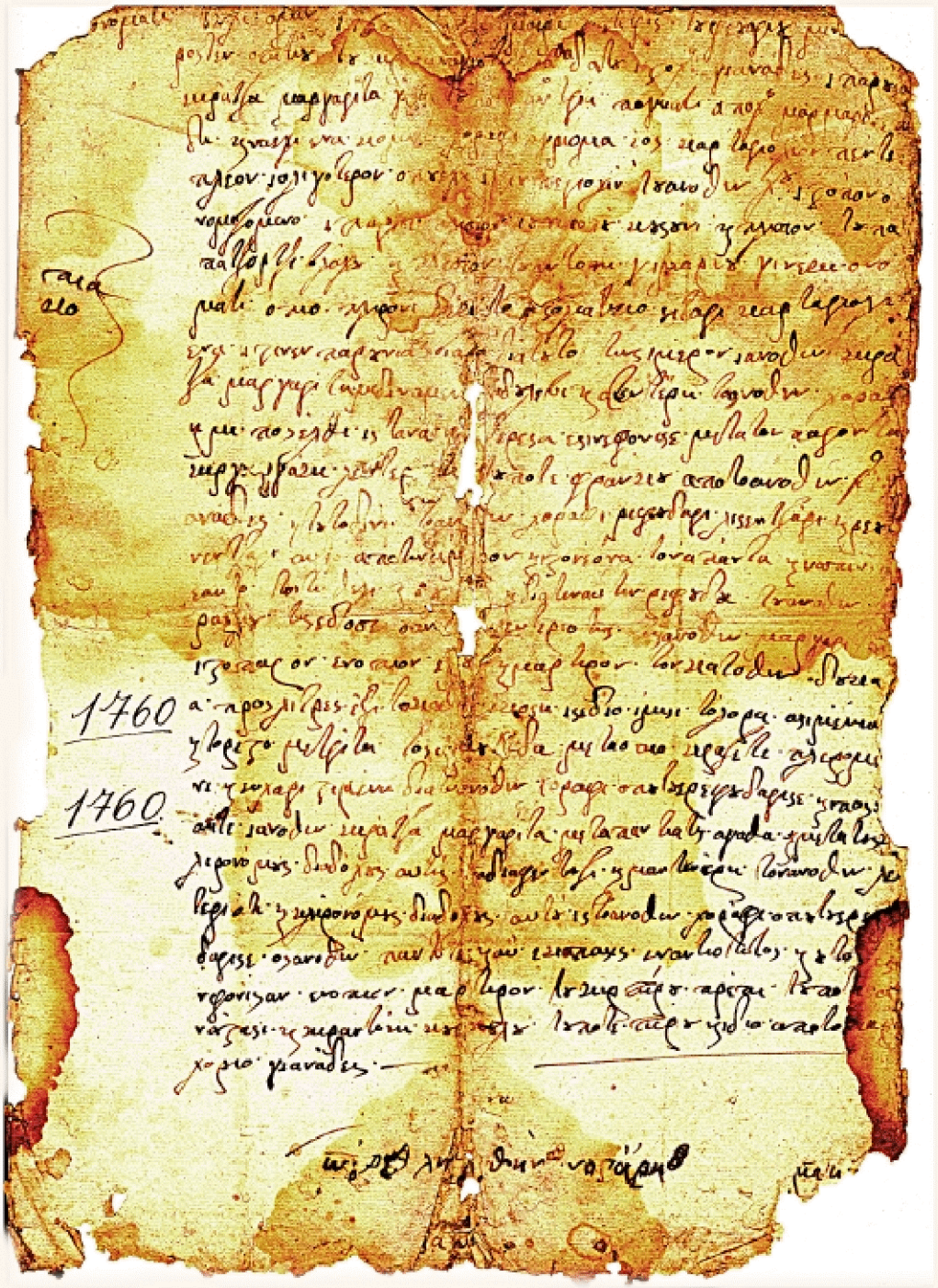


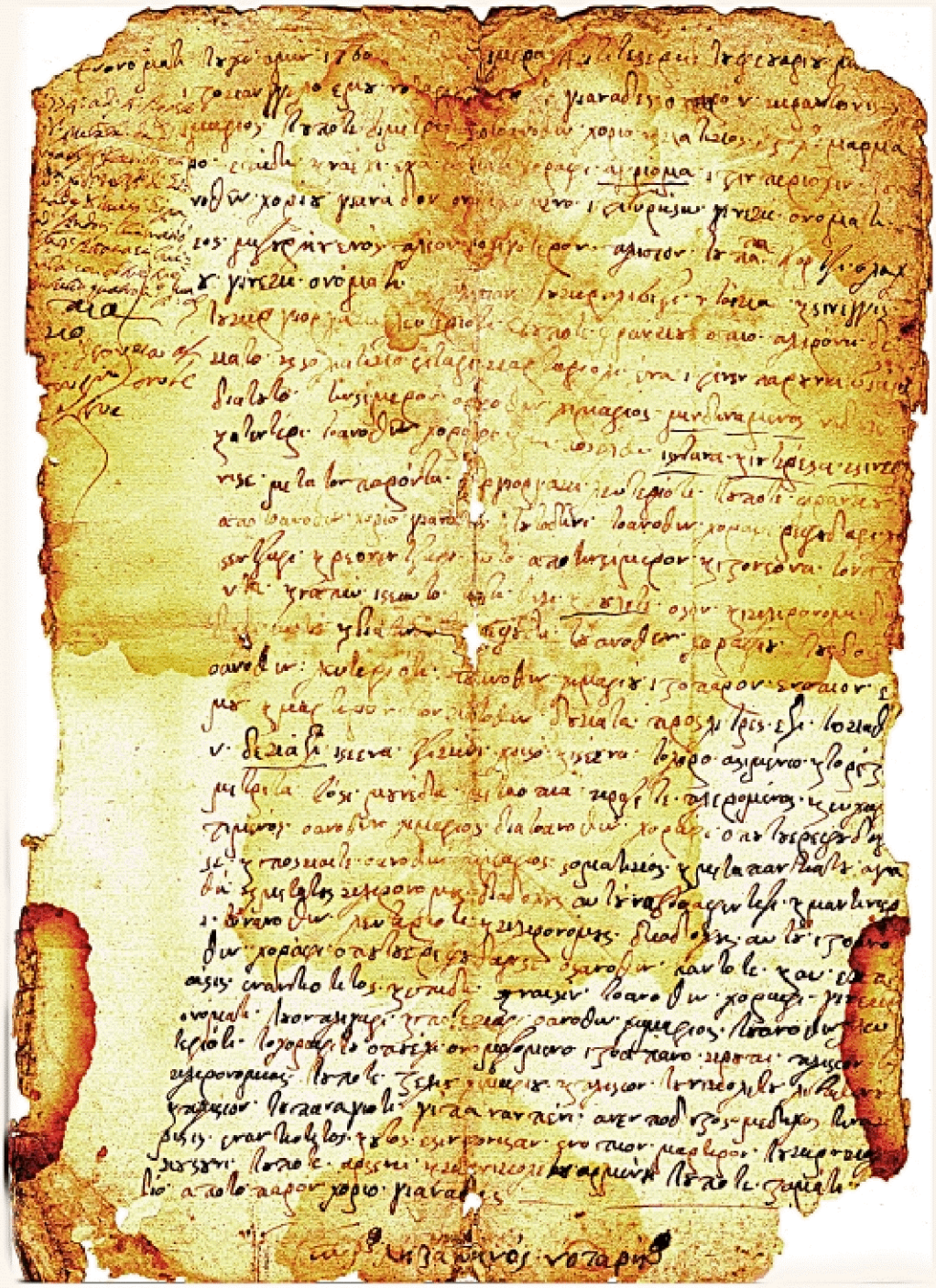
1760
15 Φεβρουαρίου

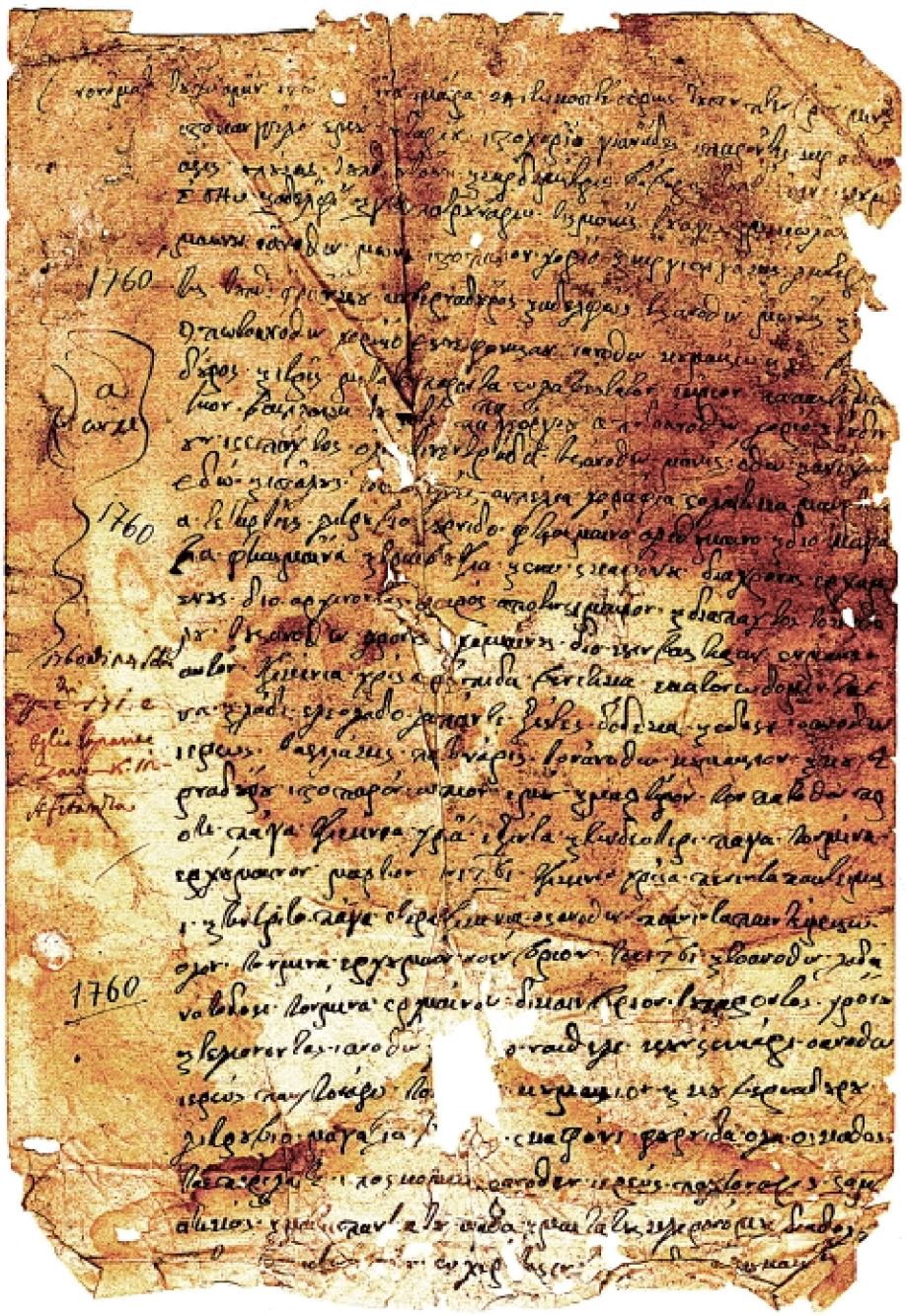
1760

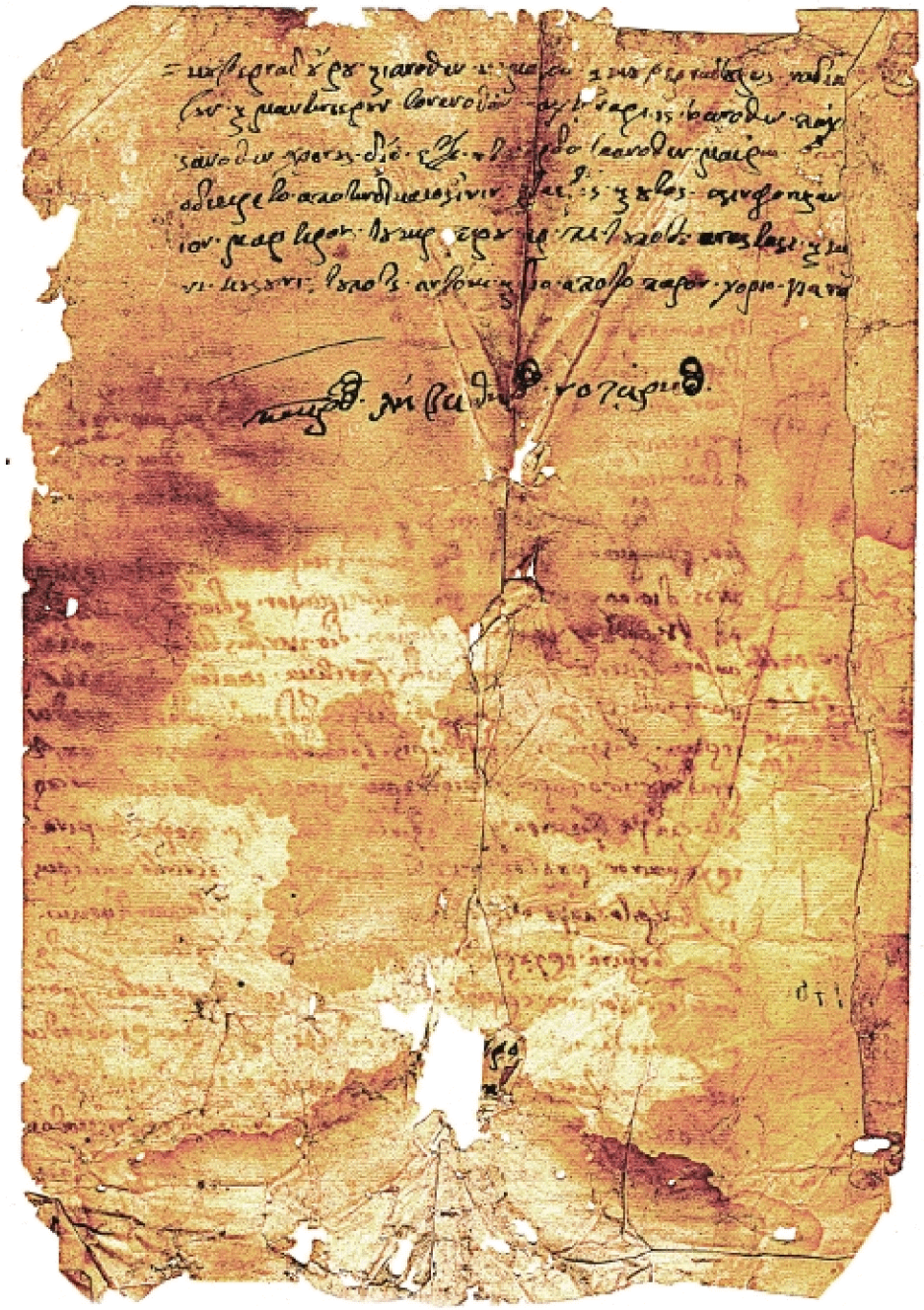





1760
1760

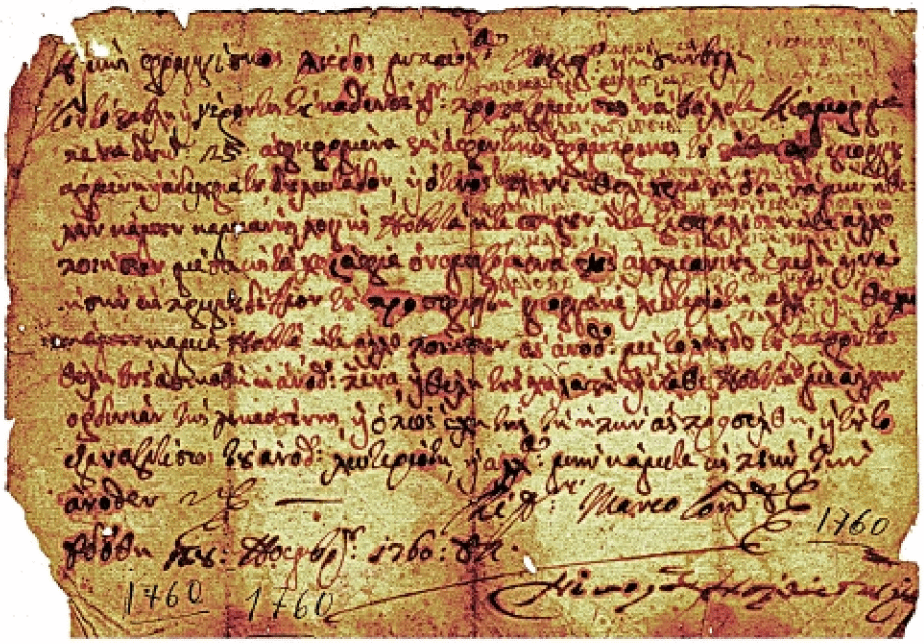




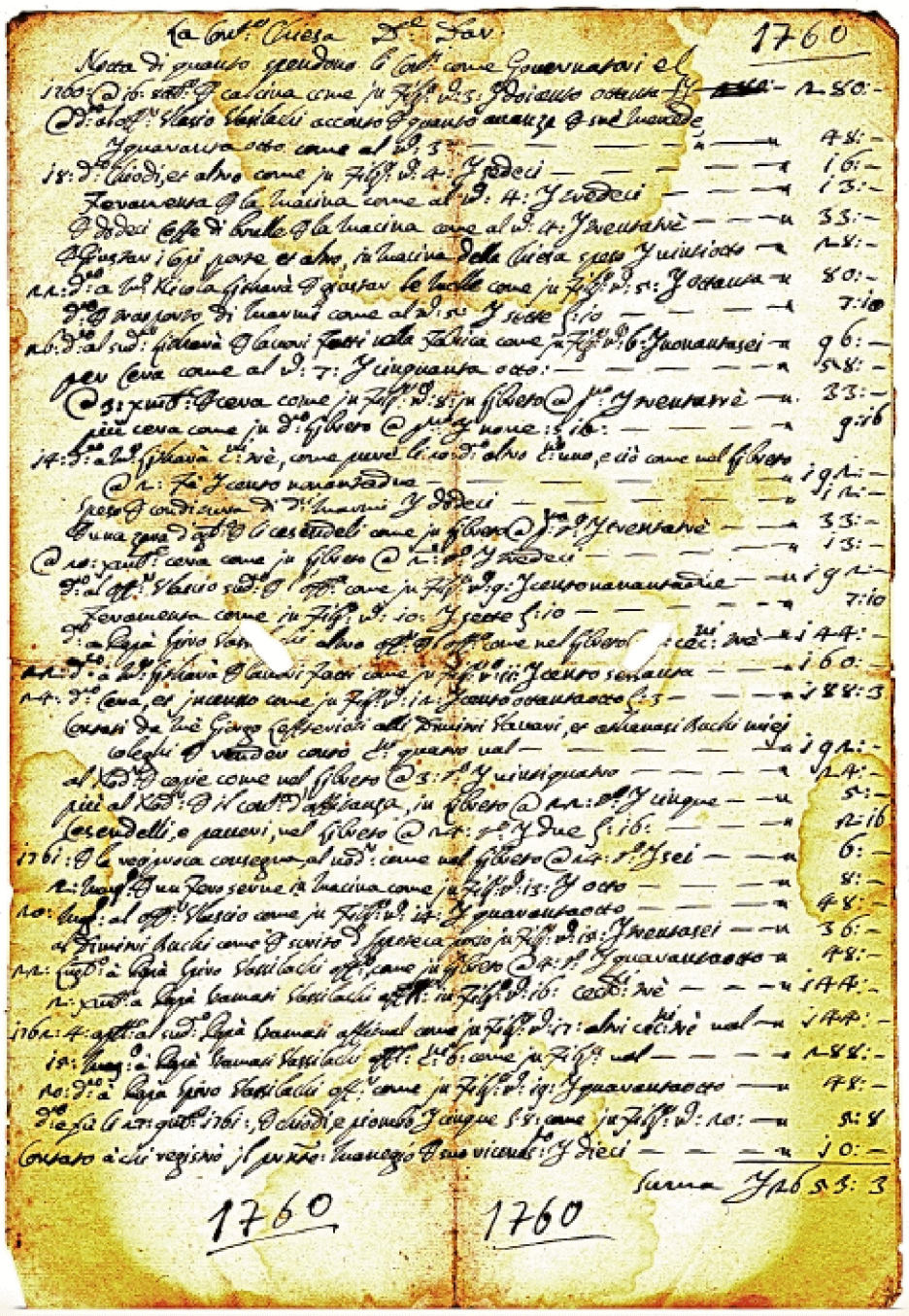




0104 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 1760



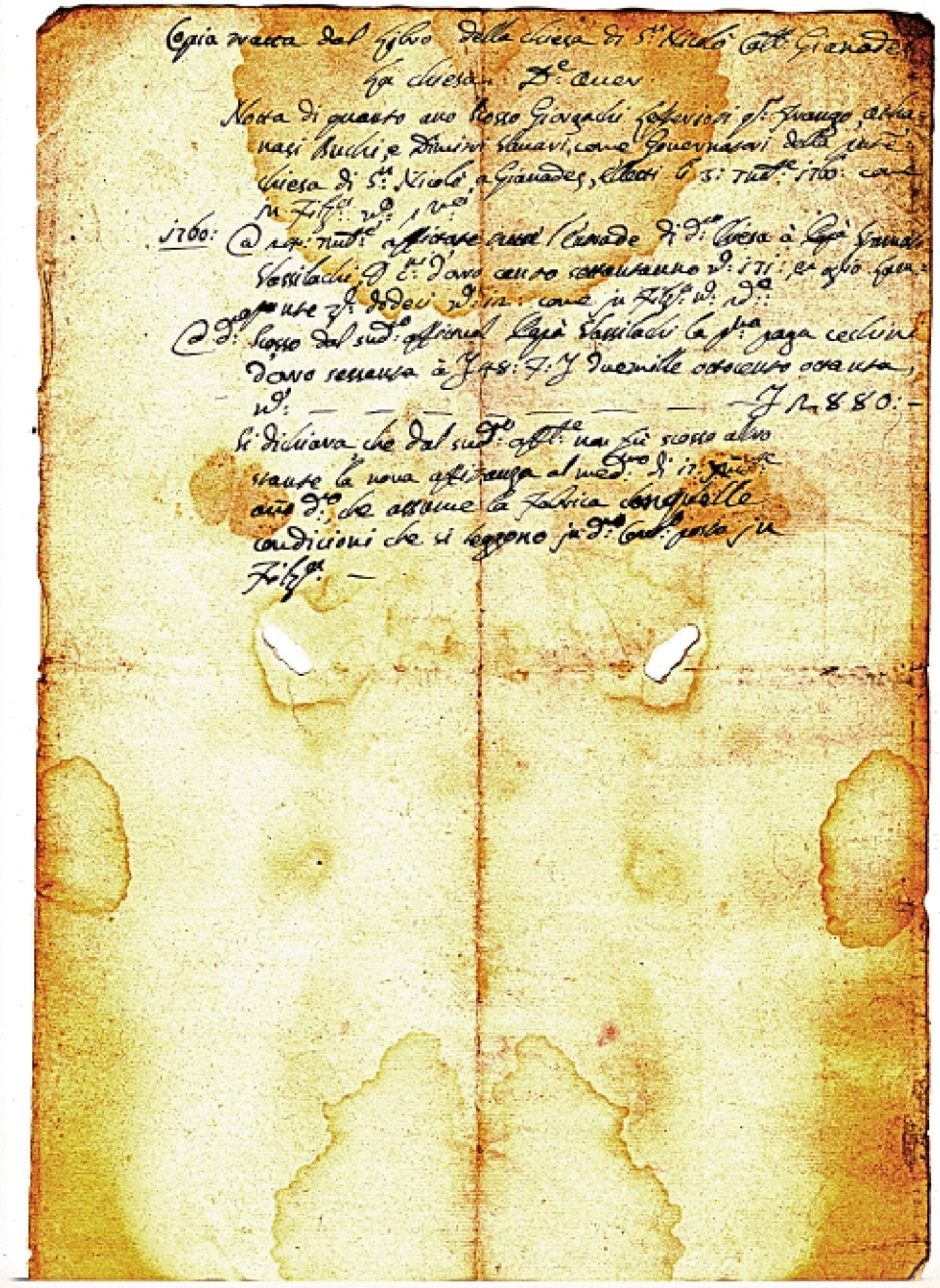




1760

1760

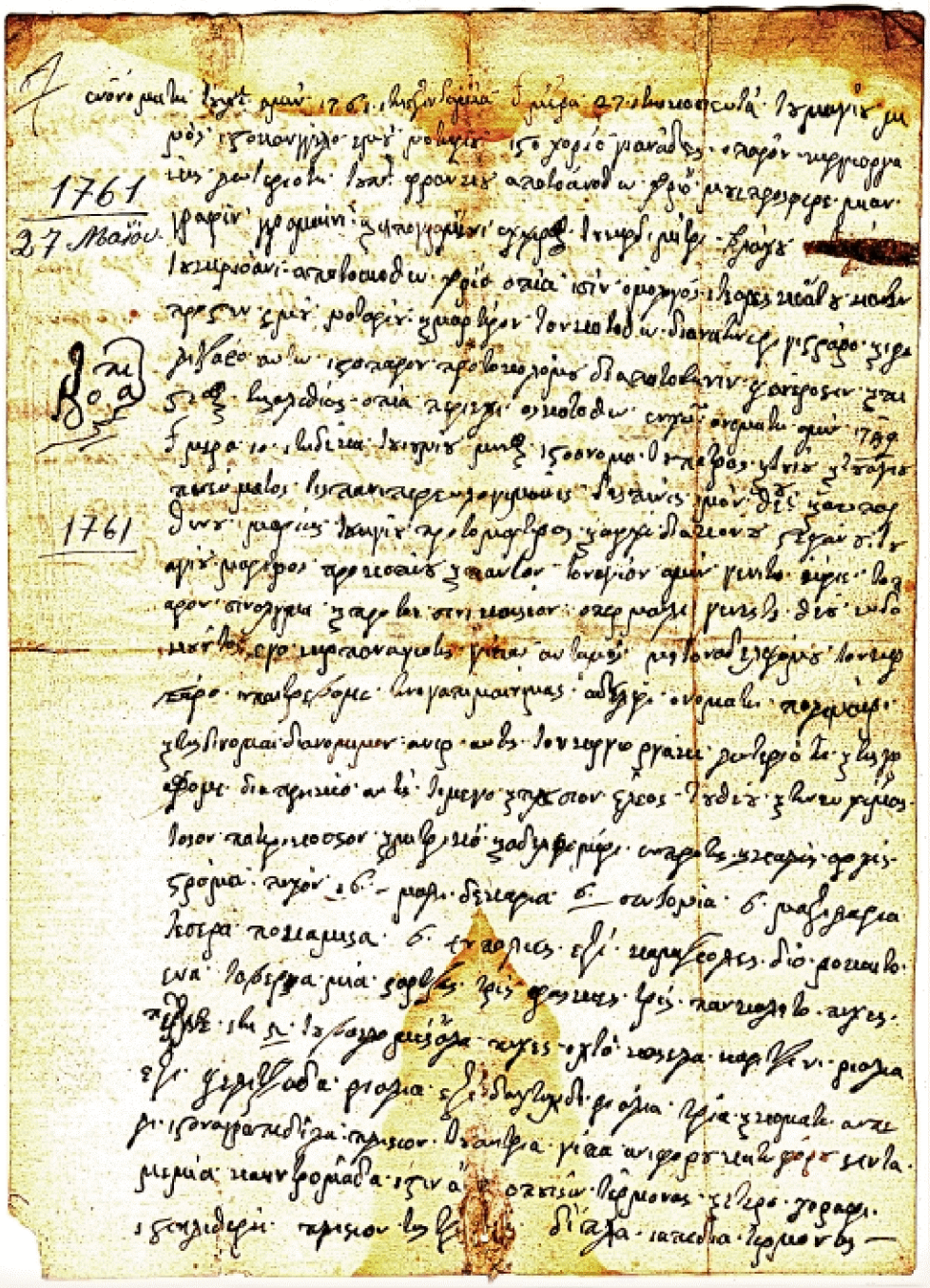
1760



Copia tratta dal Libro della Chiesa di S.t Nicolò alli Giuriades
fga Chiesa D.e deuer.

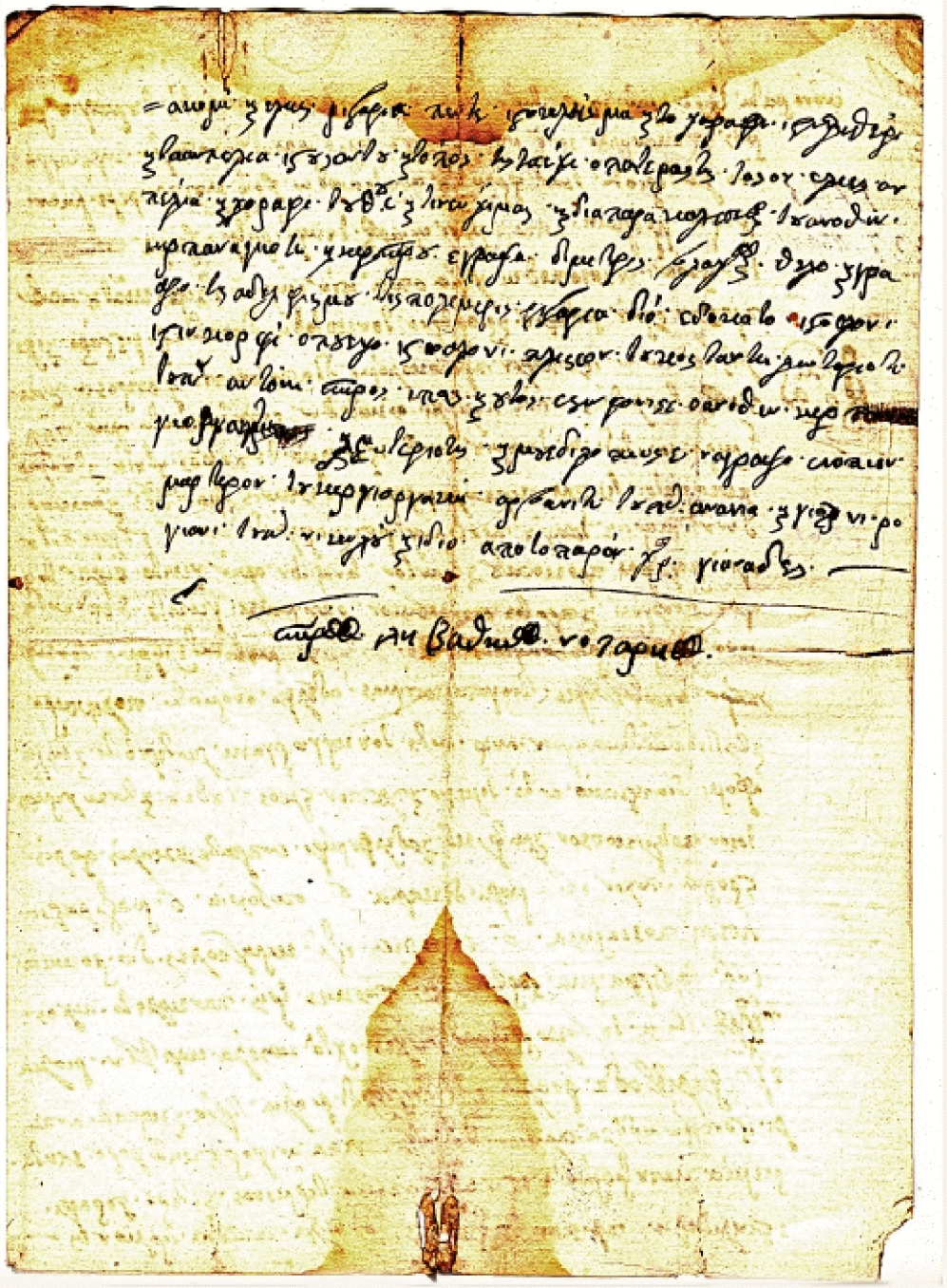
Nota di quanto deue Rosso Giuriadi Sopraintendente di S.t Giuseppe, della
Massi Madre, e Minori Chiavi, come Governatori della Chiesa
Chiesa di S.t Nicolò a Giuriades, Chiavi di S.t Tutt.e 1760: come
in Filz.a N.o 1 N.o

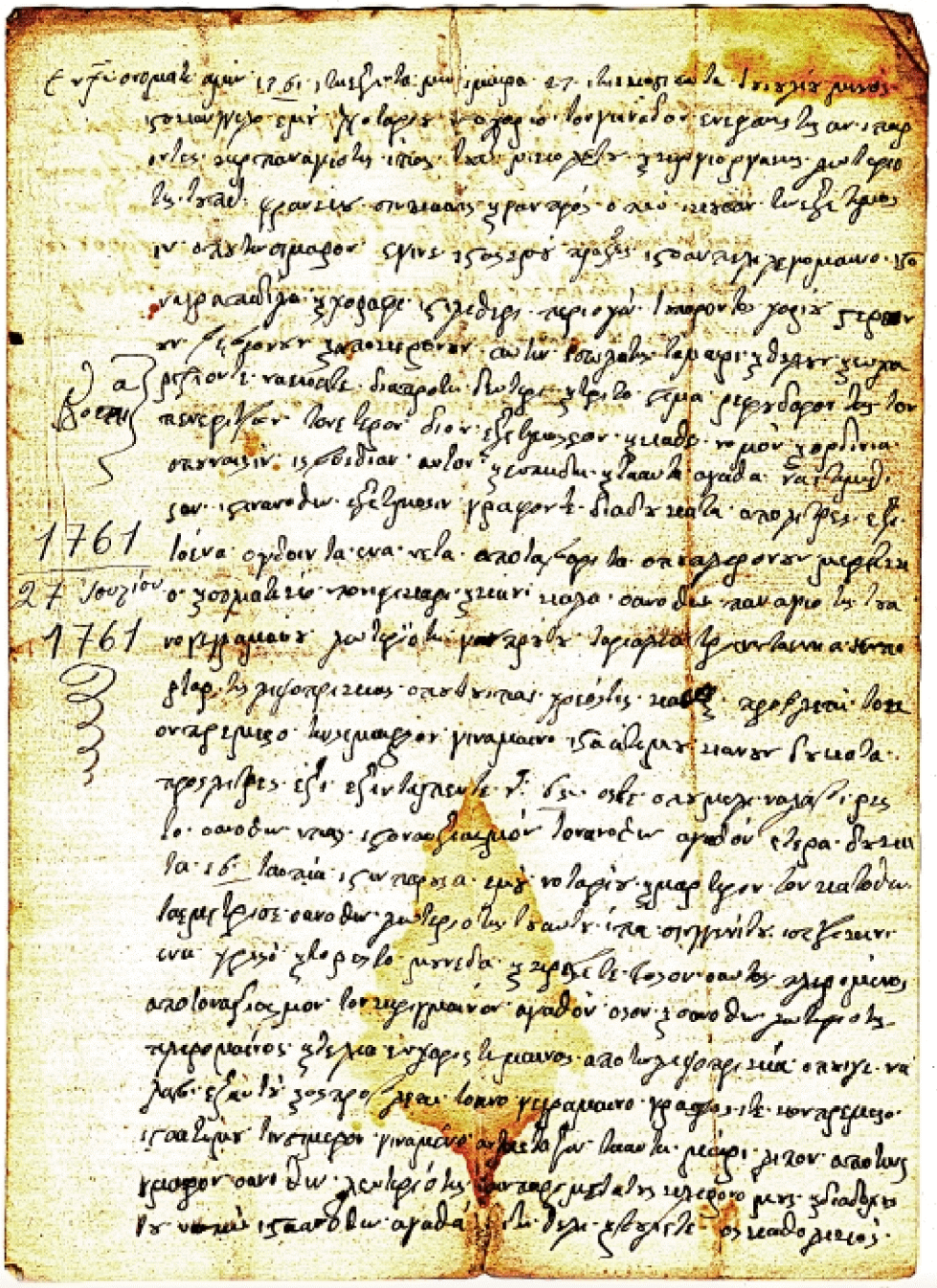
1760: @ 29.bre Nutt.e affittasse detta Chiesa di S.t Chiesa à Sig.r Giuriadi
Vassilachi p.r D.i Jonio cento cinquantanove N.i 159: per anno fatta
p.r Notte 7.bre Addei N.i in: come in Filz.a N.o N.o:
@ 9.bre Sotto dal suo.to affittanel Sig.r Vassilachi la p.ta paga cedolini
Jonio cinquanta à Jas: 7: J Duemille ottocento ottanta,
N.i — — —



1761
27 Μαΐου

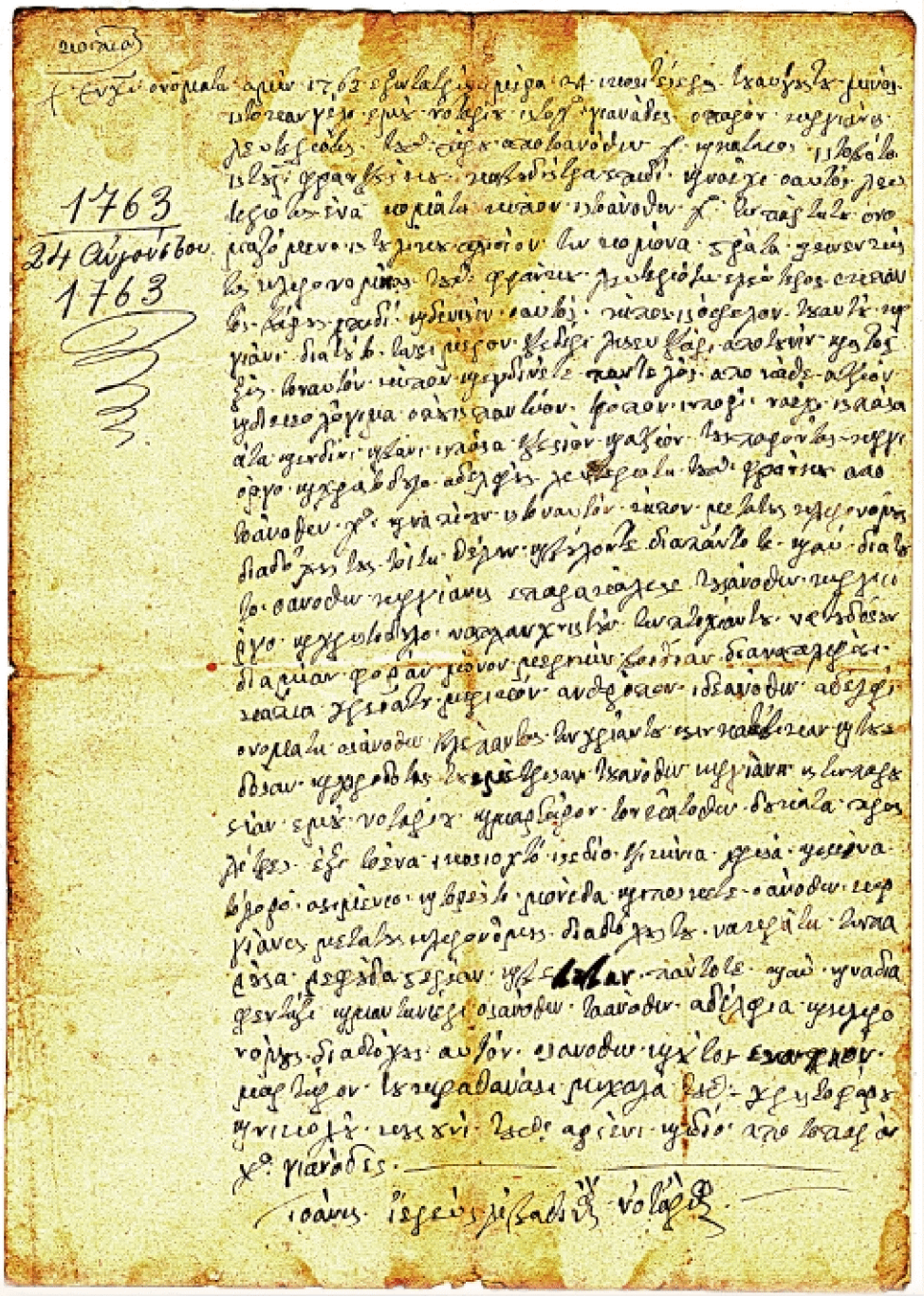
1761





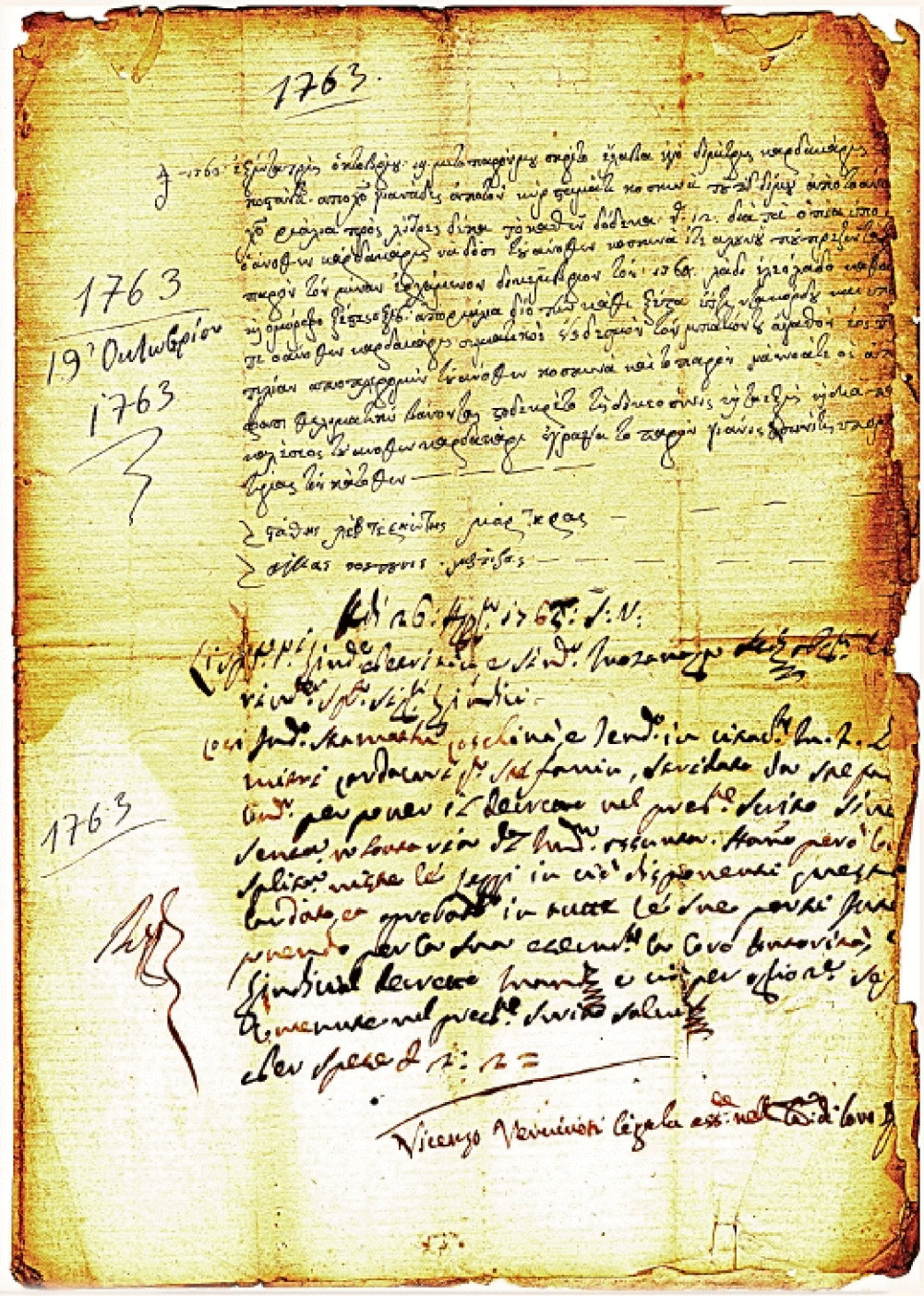
0110 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 27-7-1761





1763
24 Αὐγούστου
1763

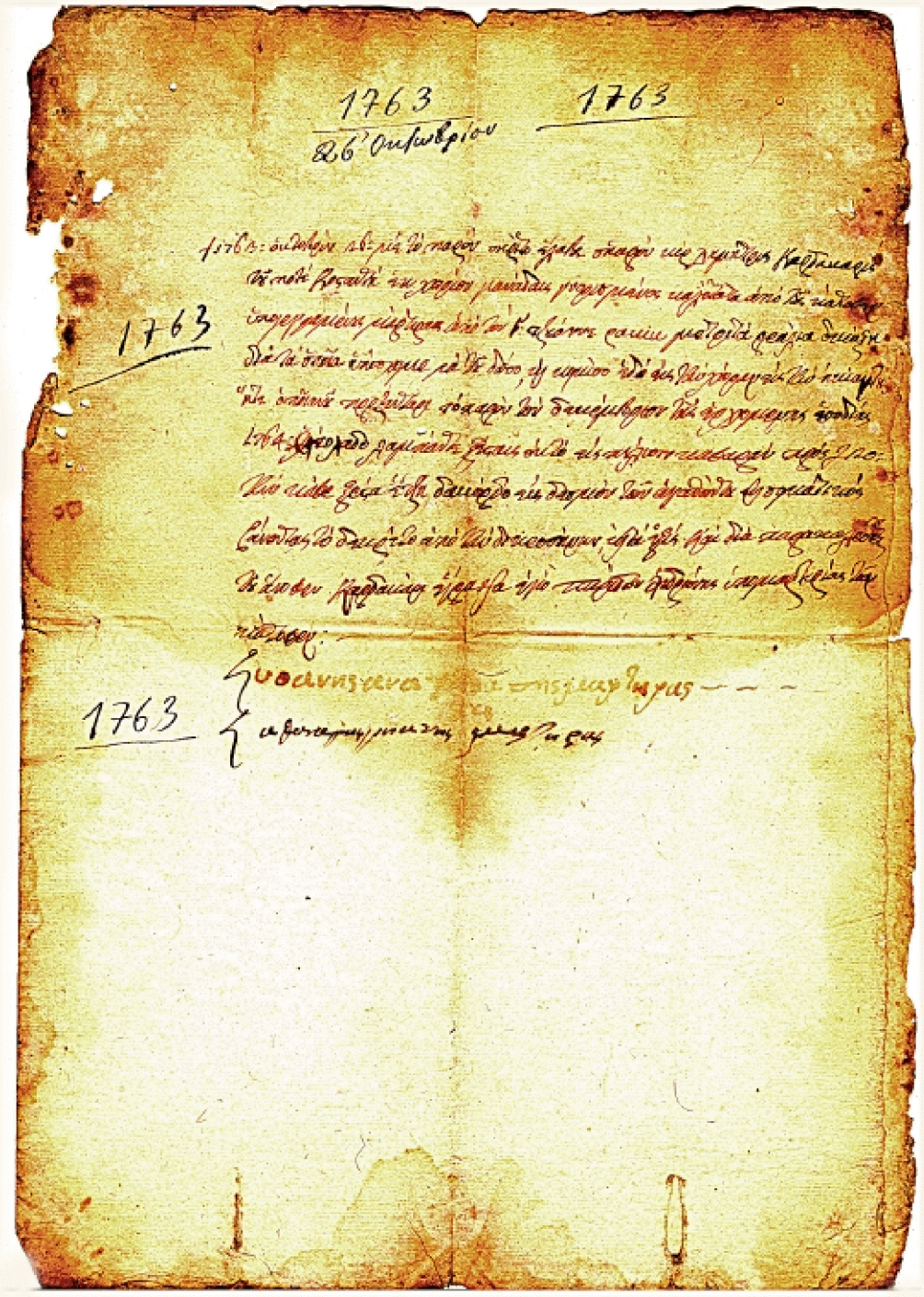
- 132 -



1763.

1763
19 Οκτωβρίου
1763

1763


1763
26 Οκτωβρίου
1763
1763
1763







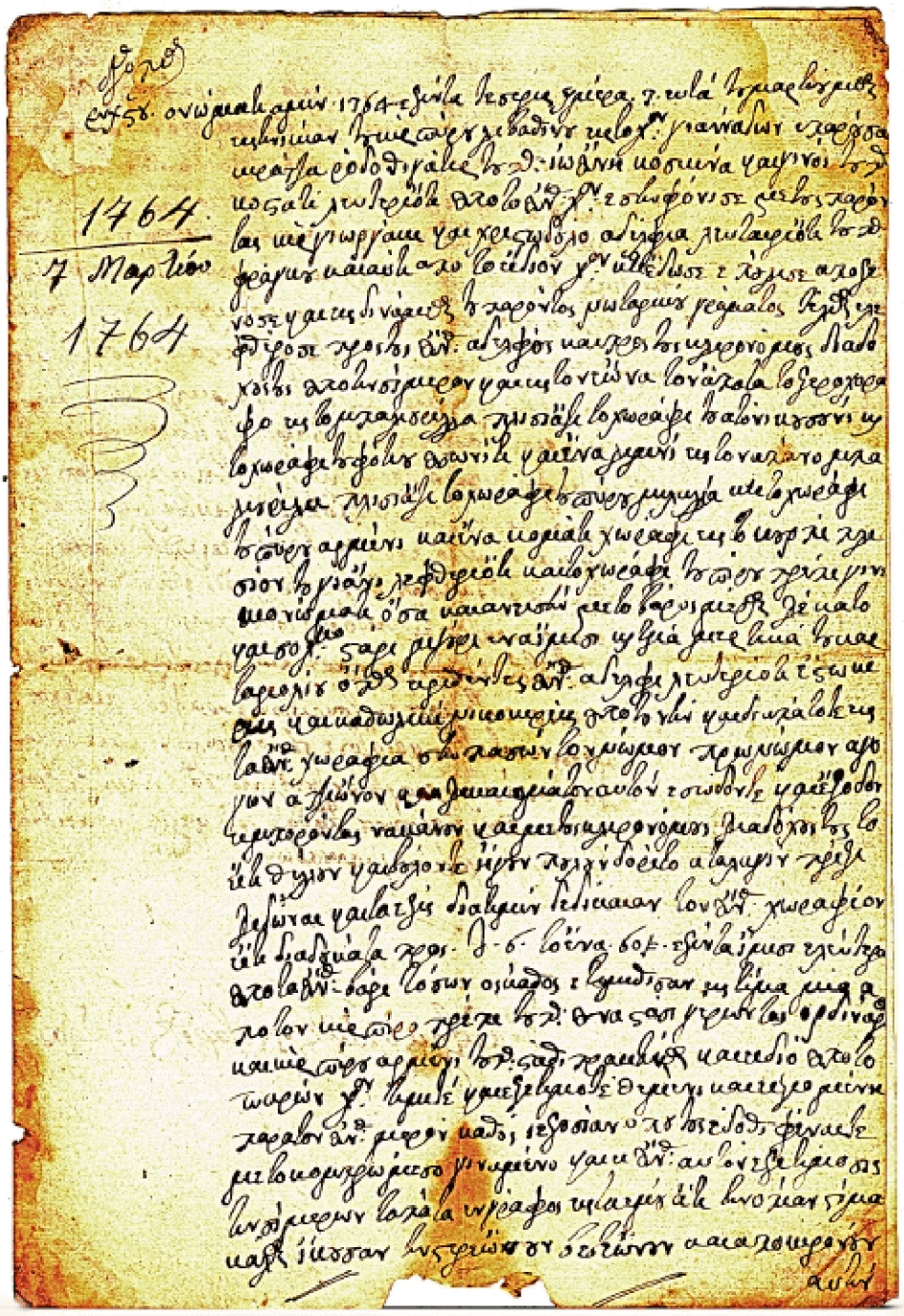




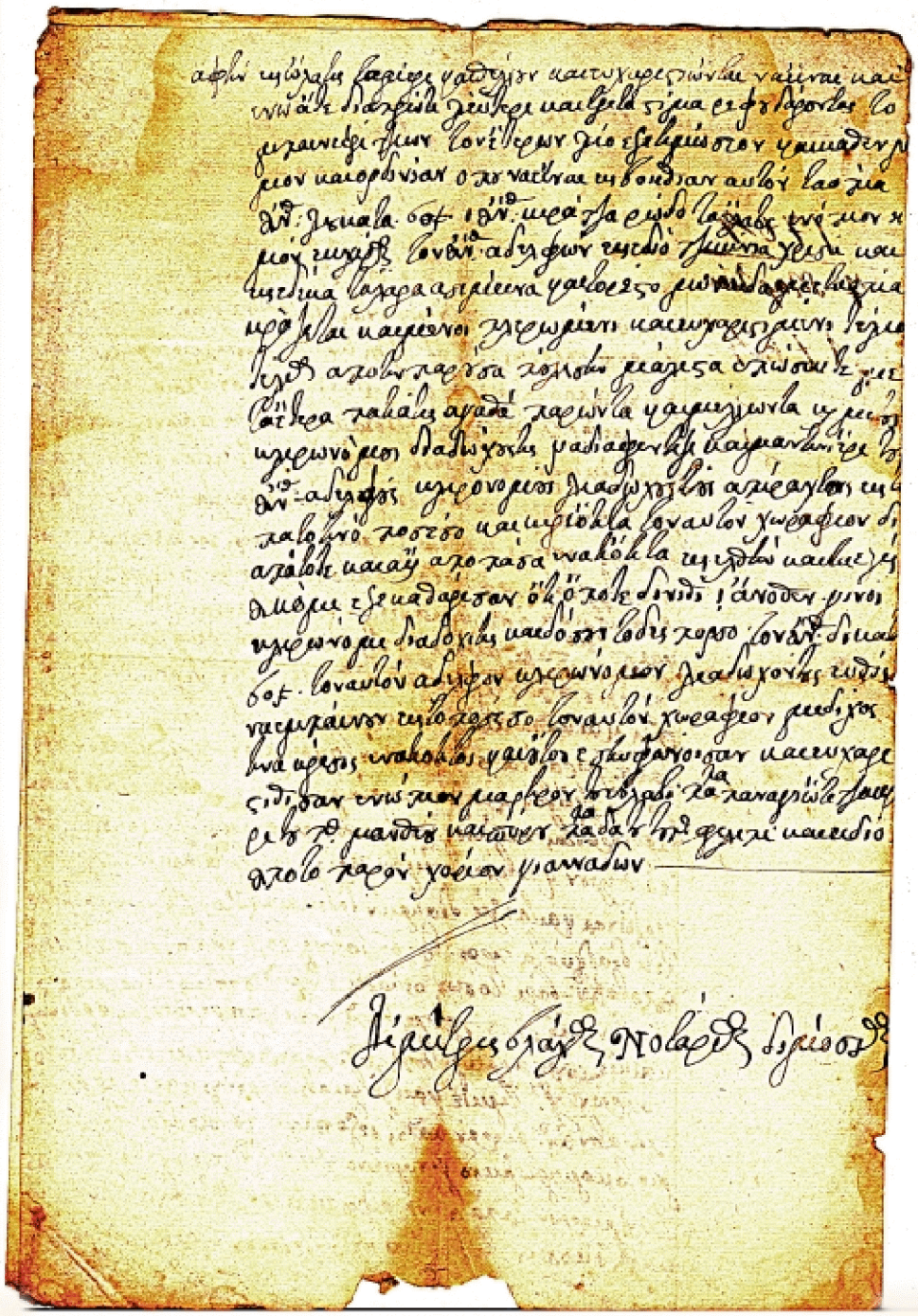


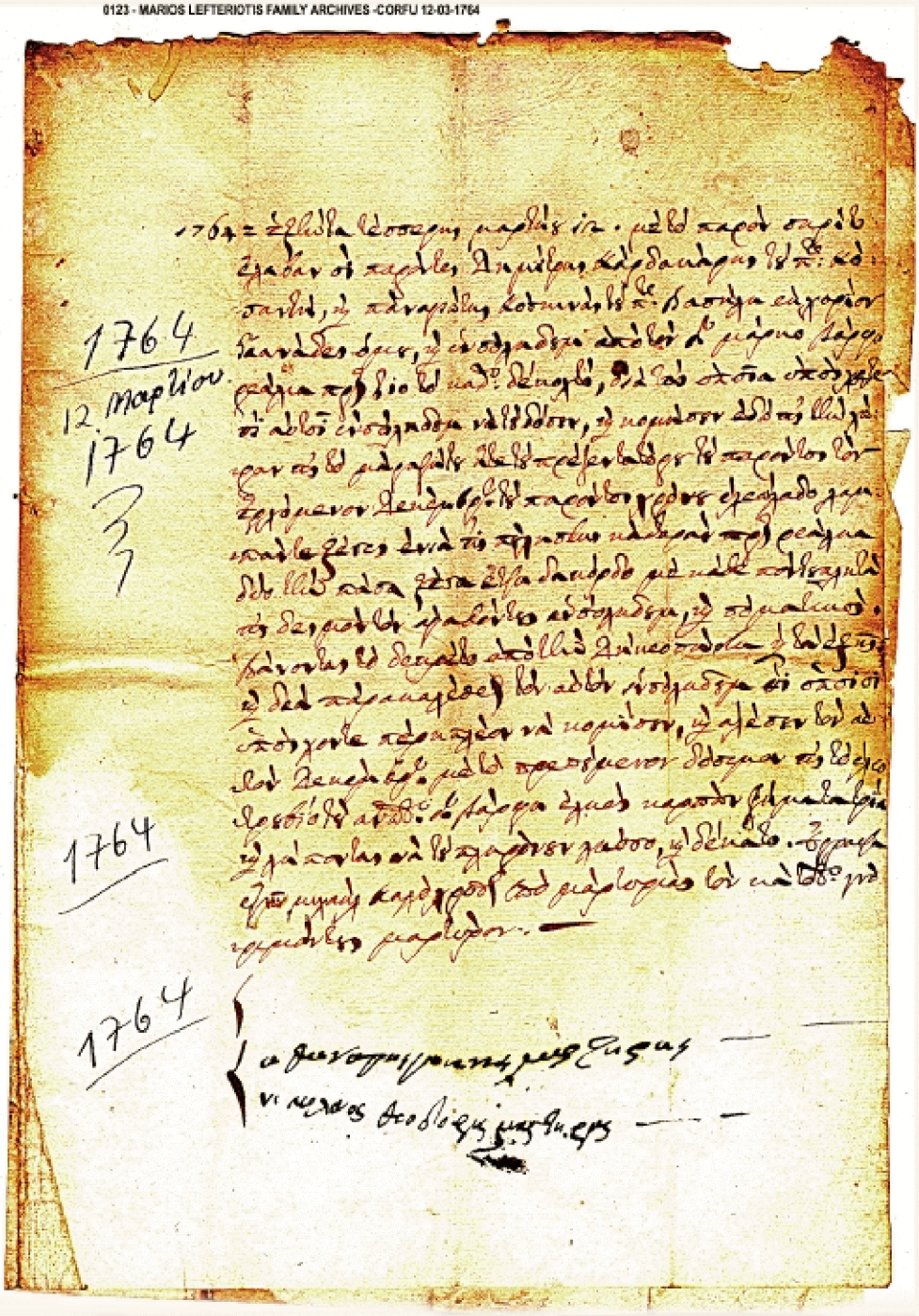
- 140 -





1764
7 Μαρτίου
1764





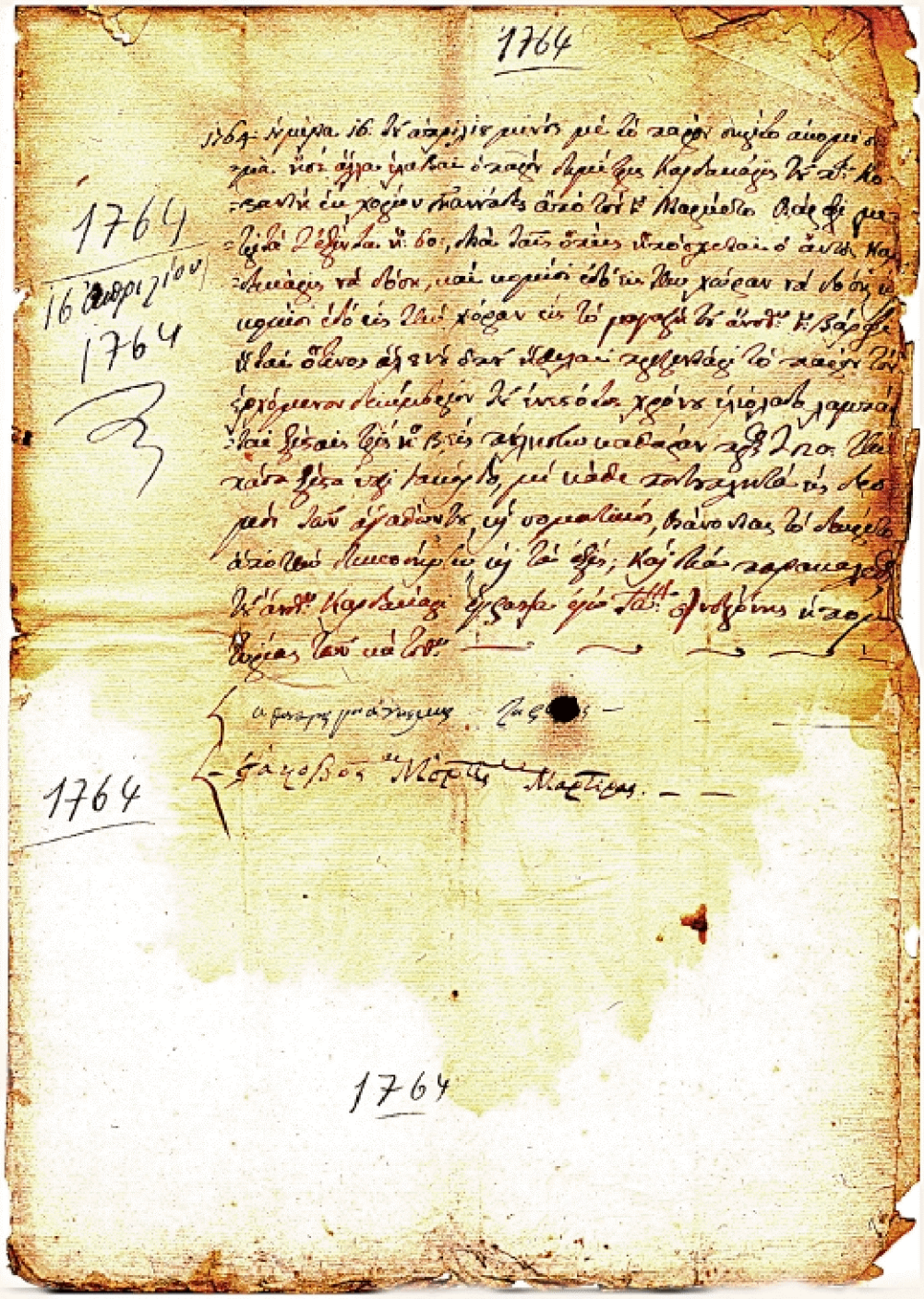
1764

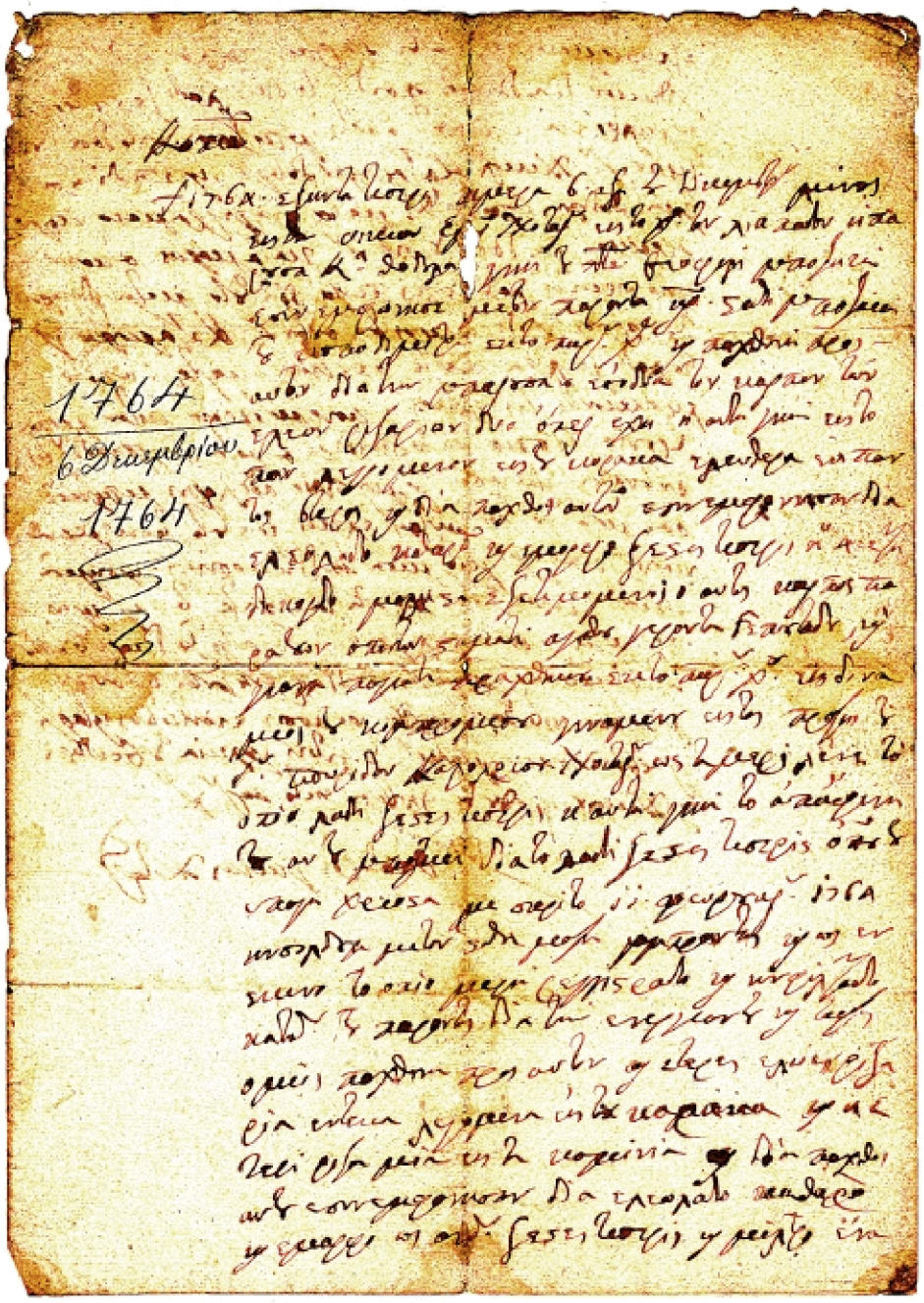
12 Μαρτίου

1764

1764

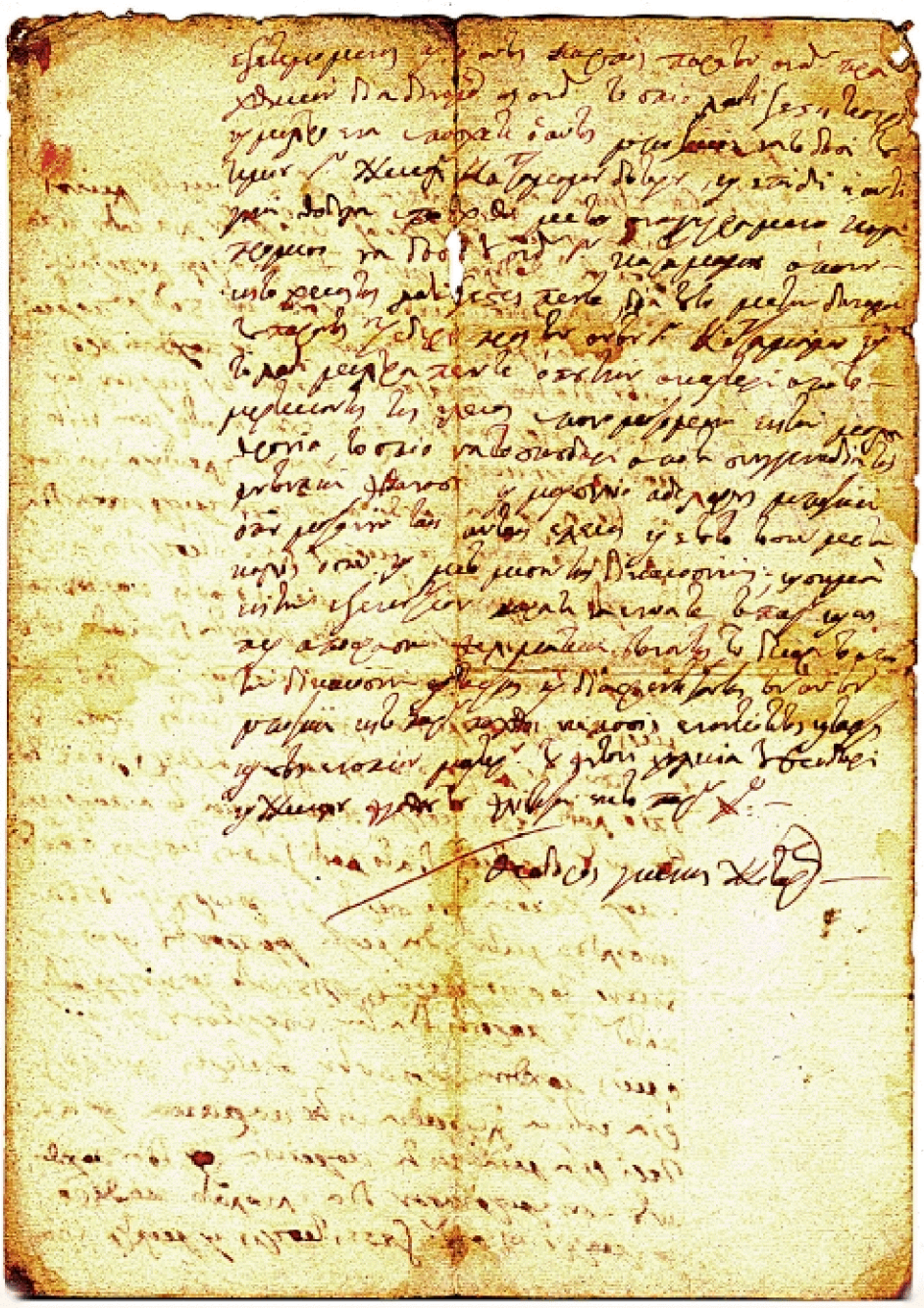
1764

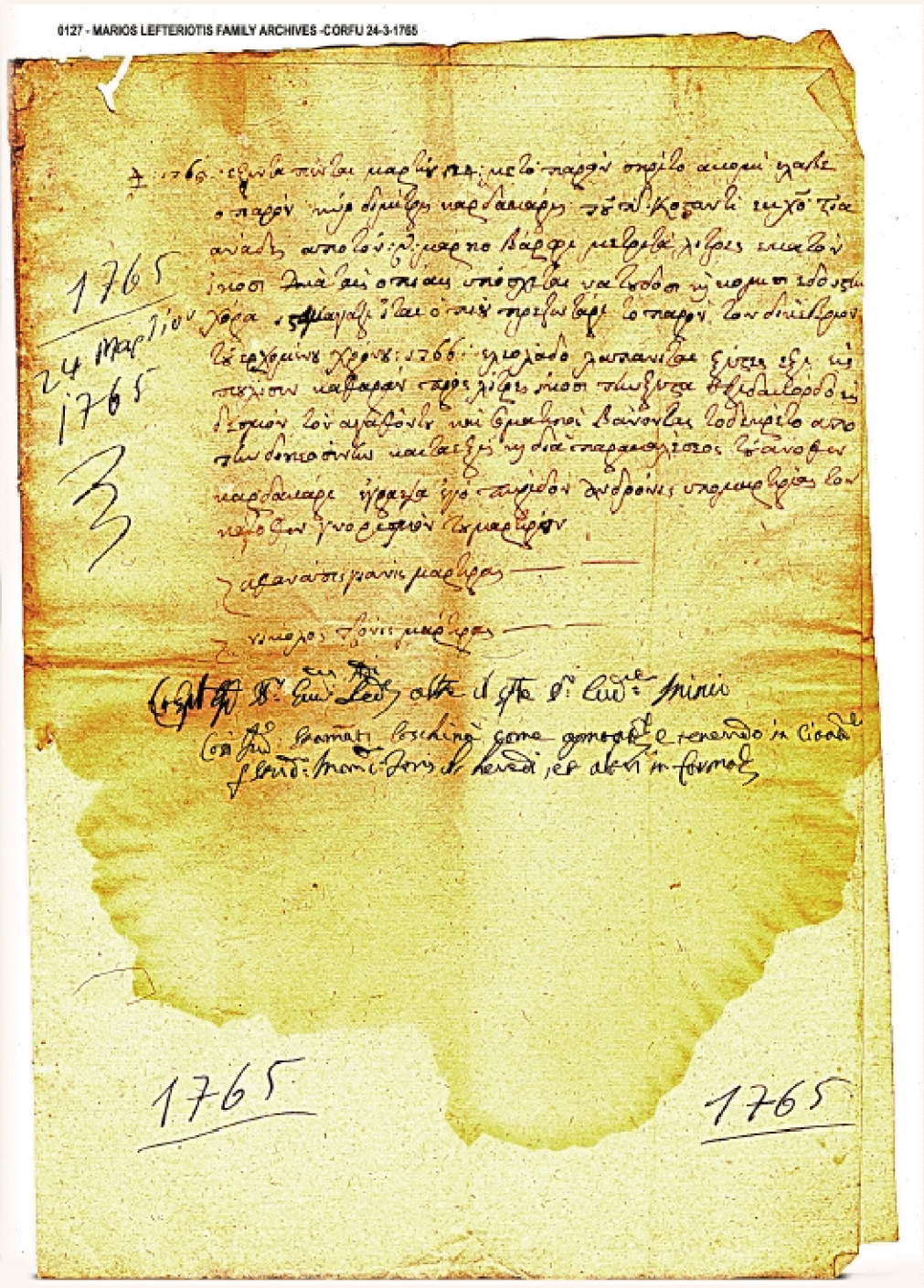




1764
6 Δεκεμβρίου
1764

0126 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES -CORFU 06-12-1764



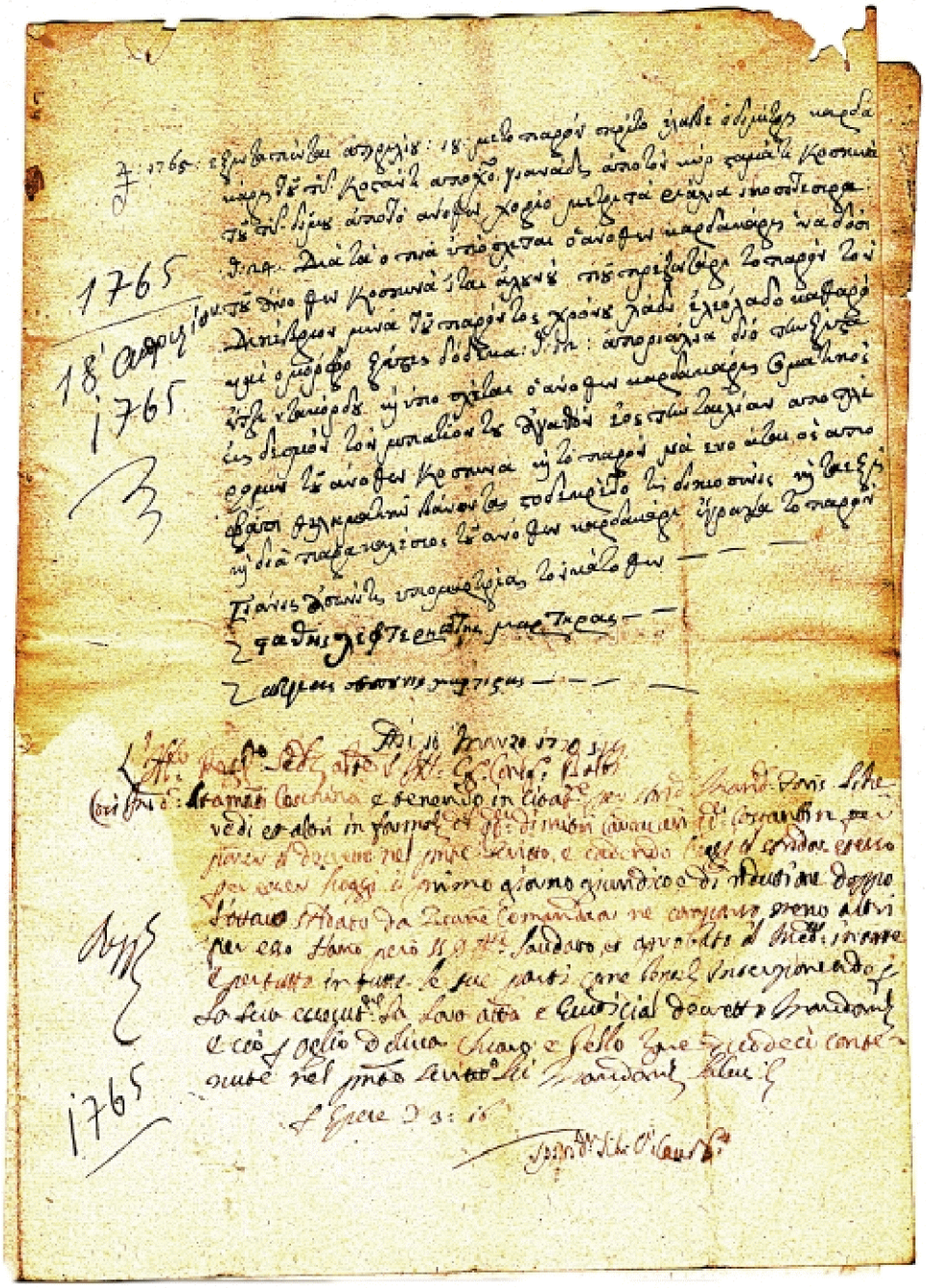


1765

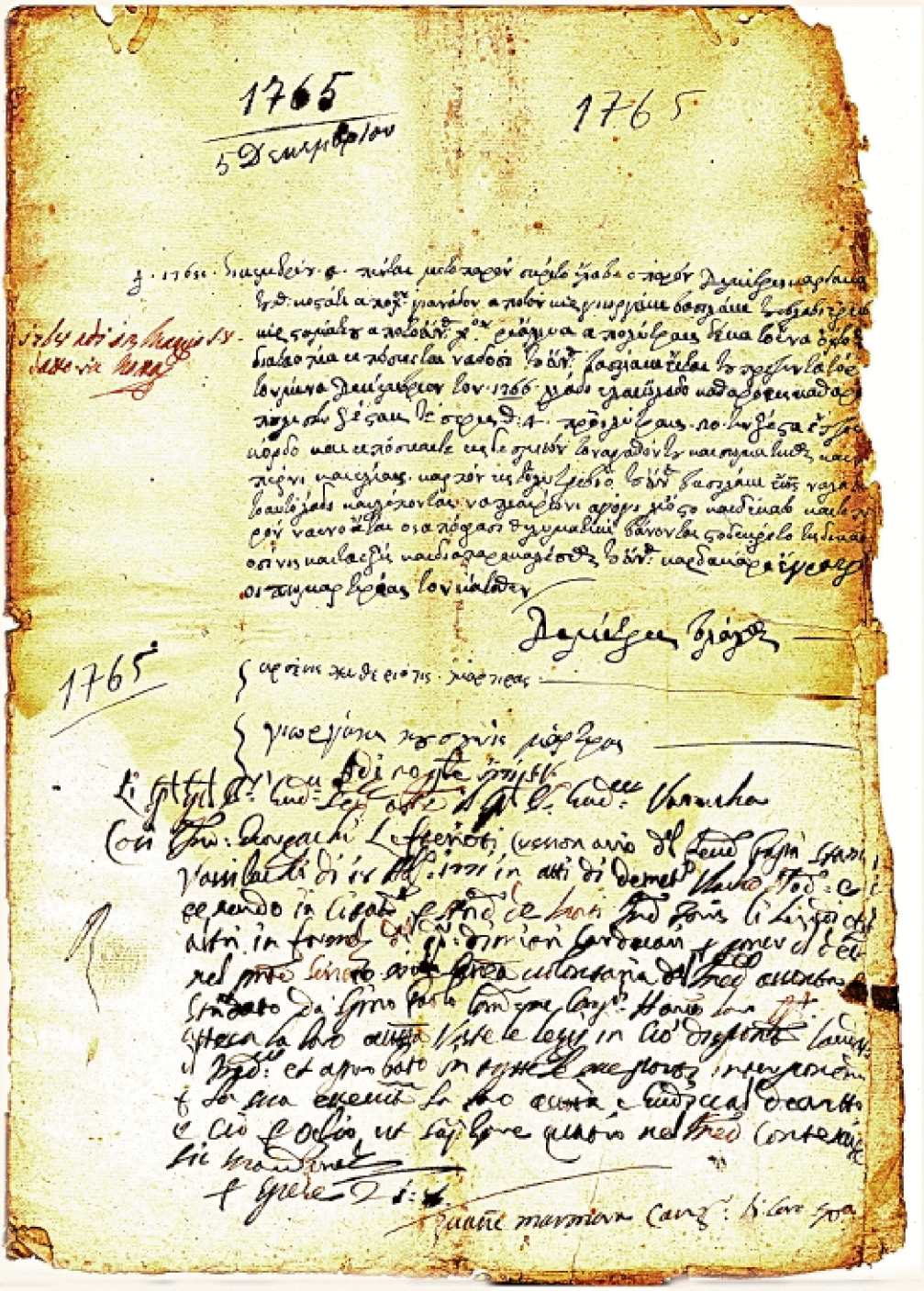
24 Martio 1765

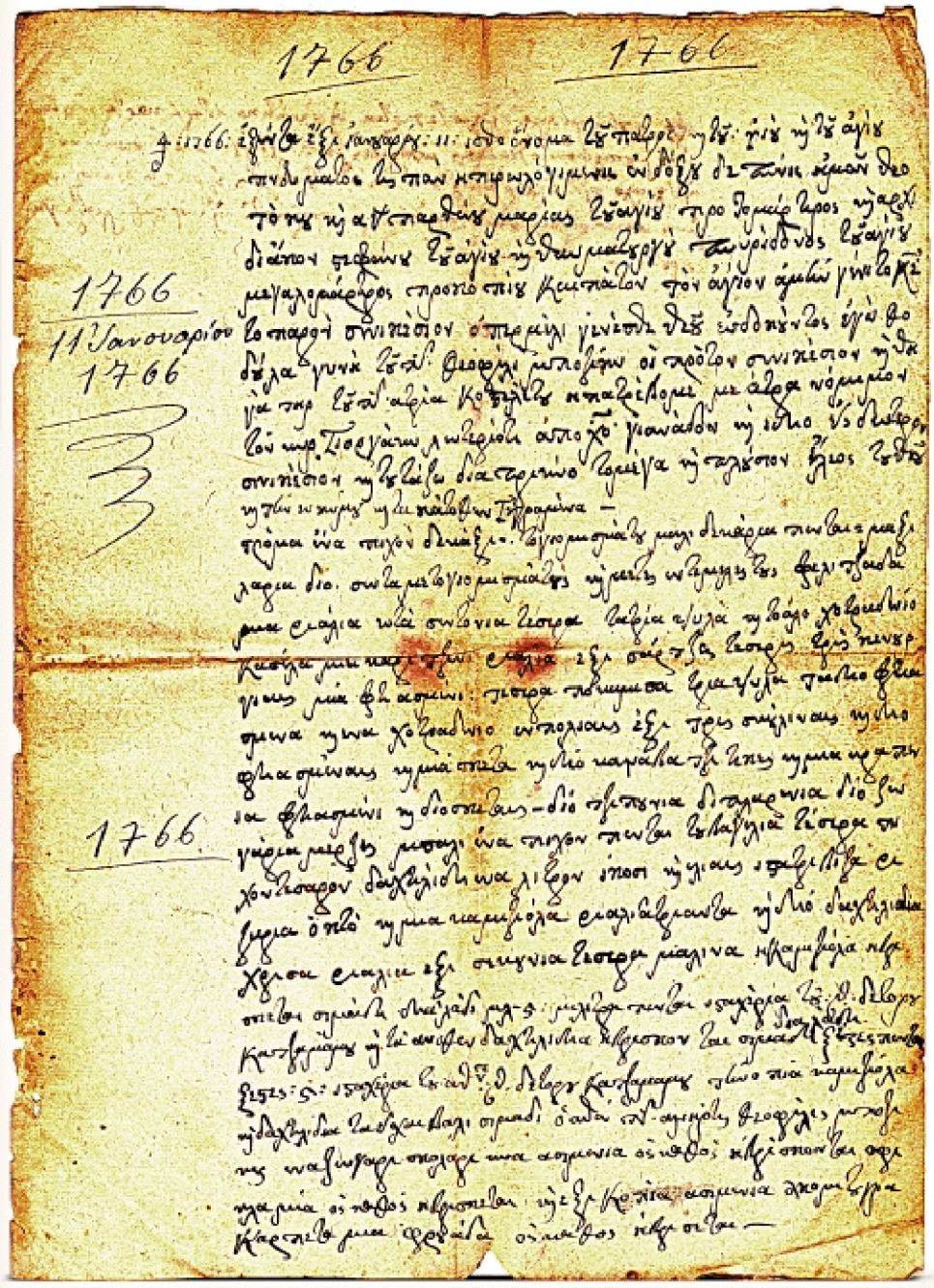
1765

1765

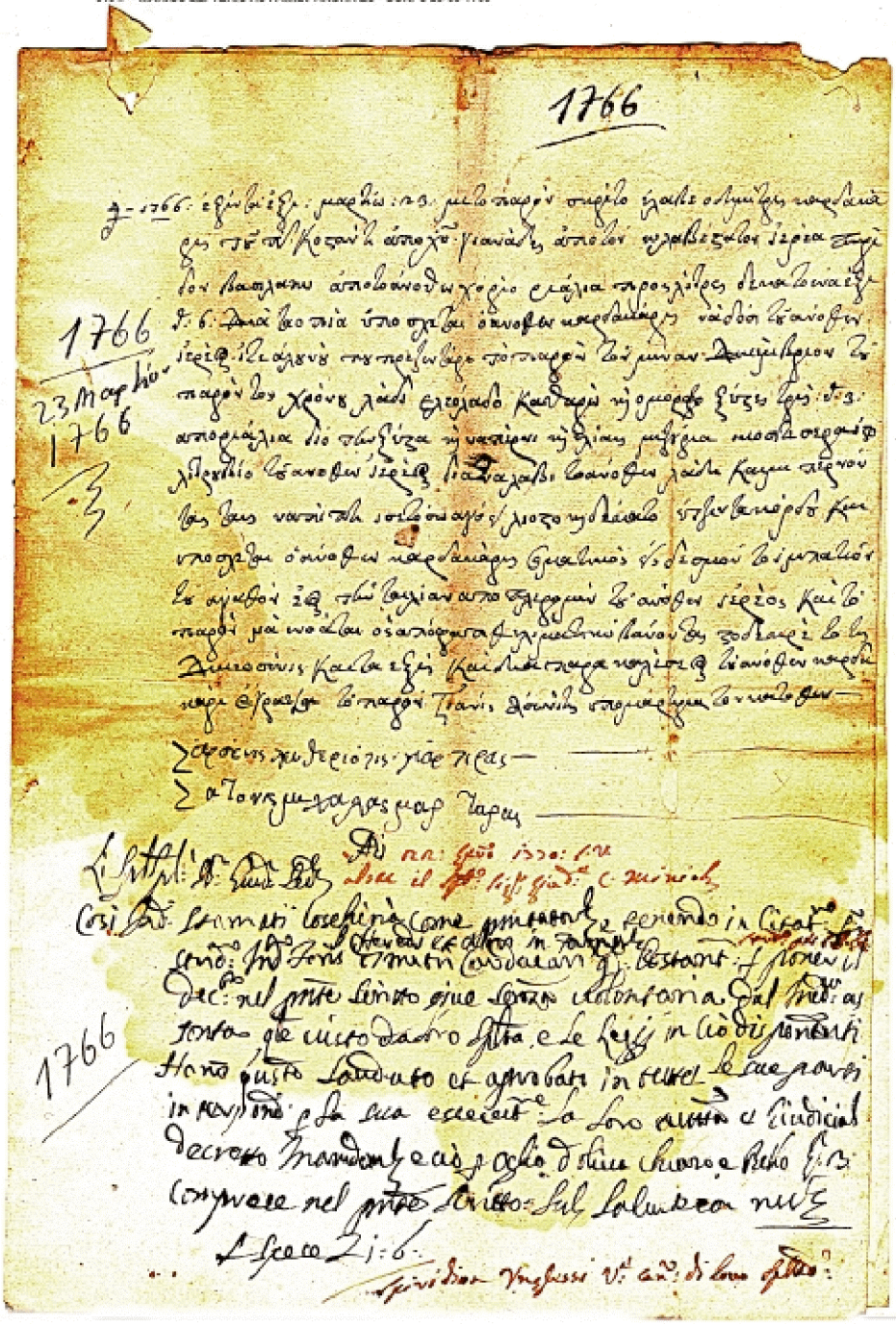


- 149 -



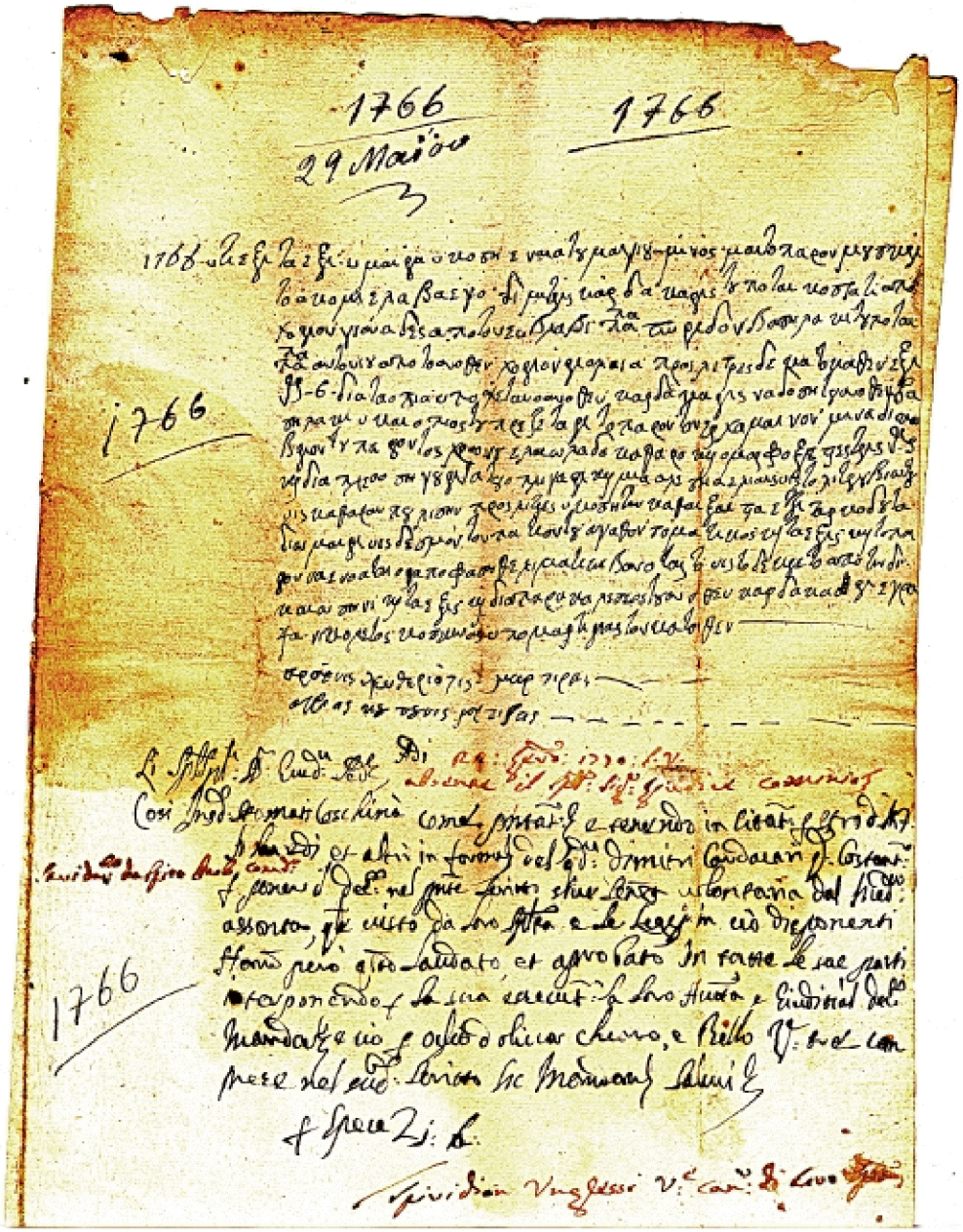

1766
1766
1766
11 Ιανουαρίου
1766
1766

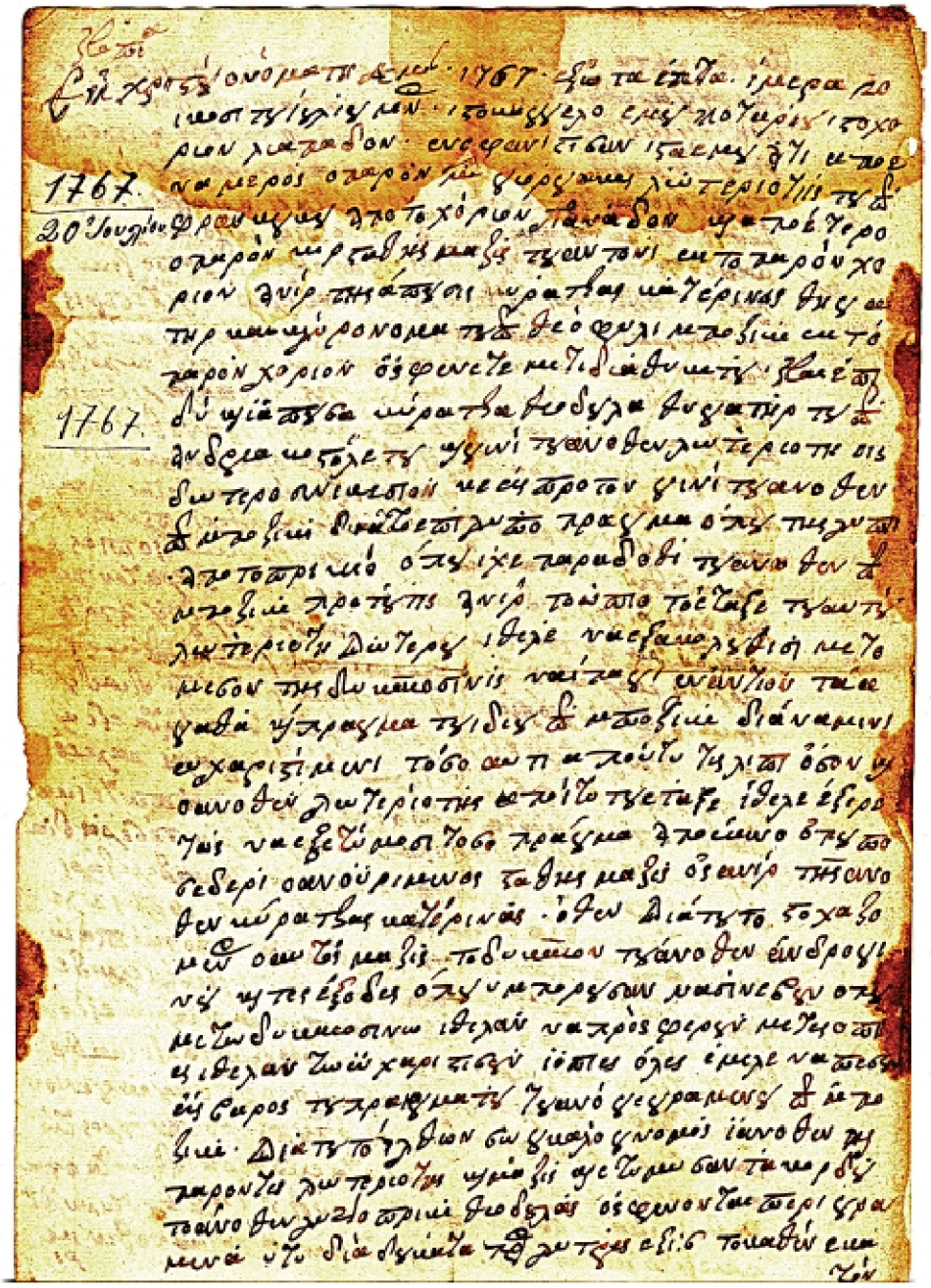


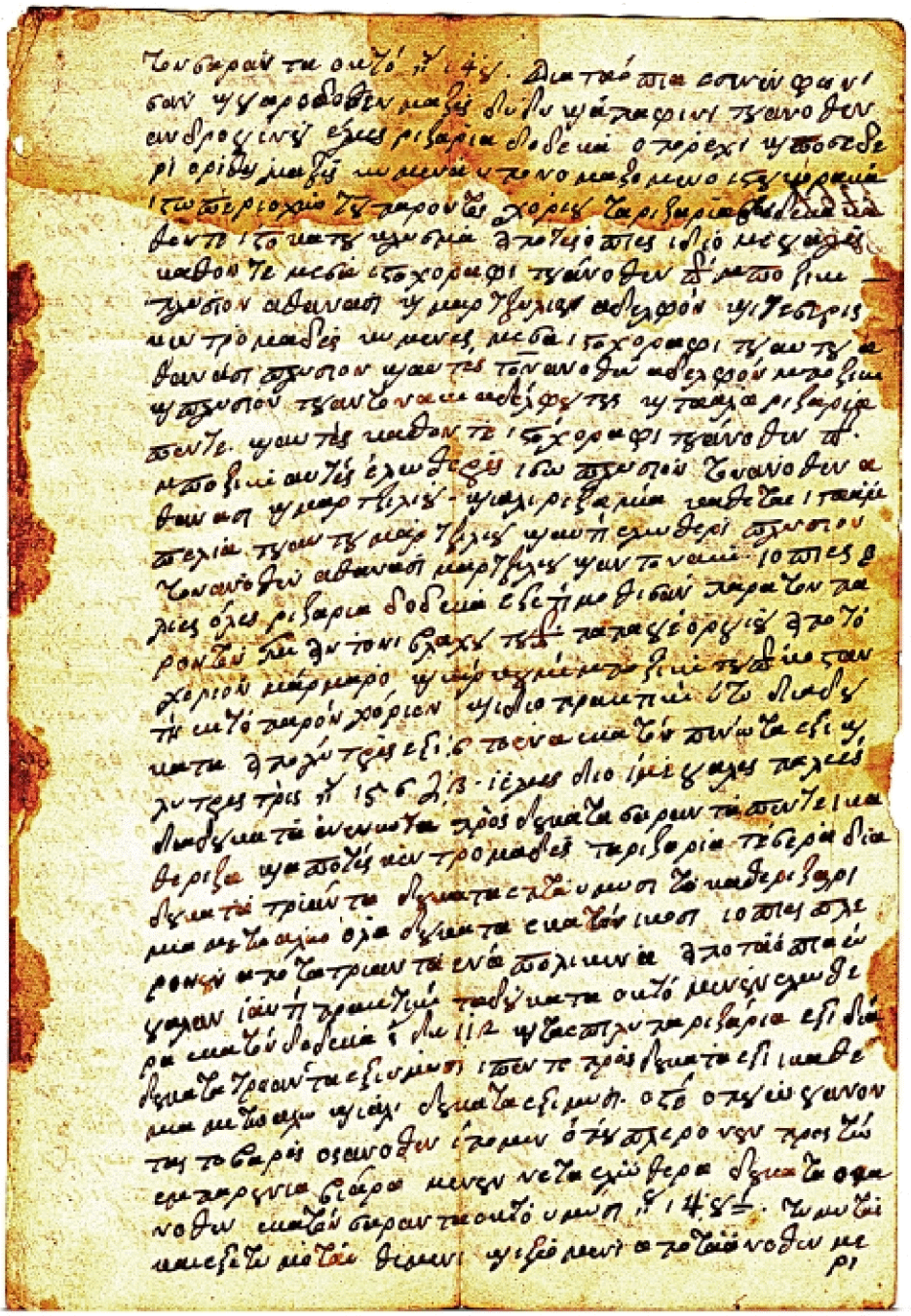


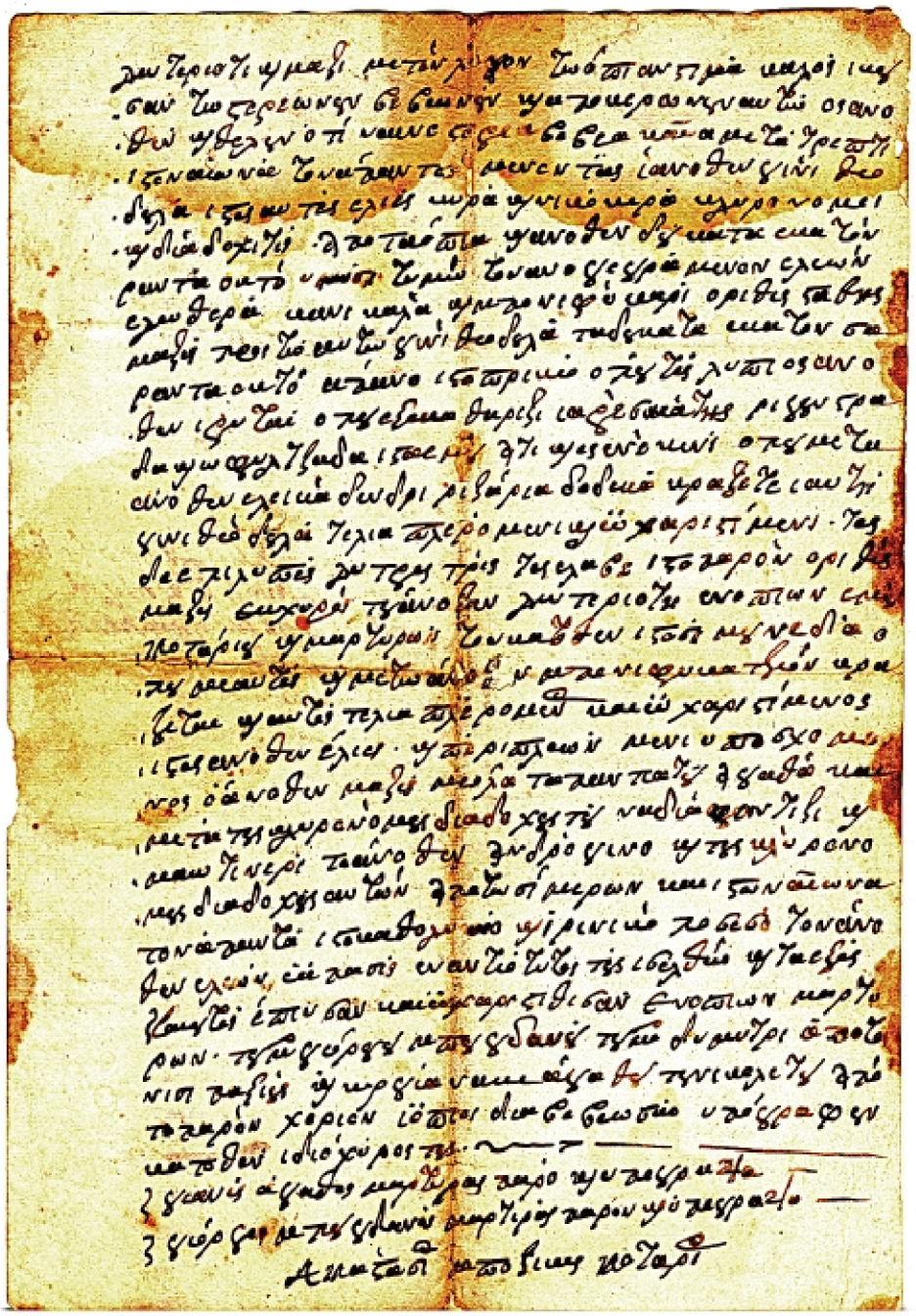
1766

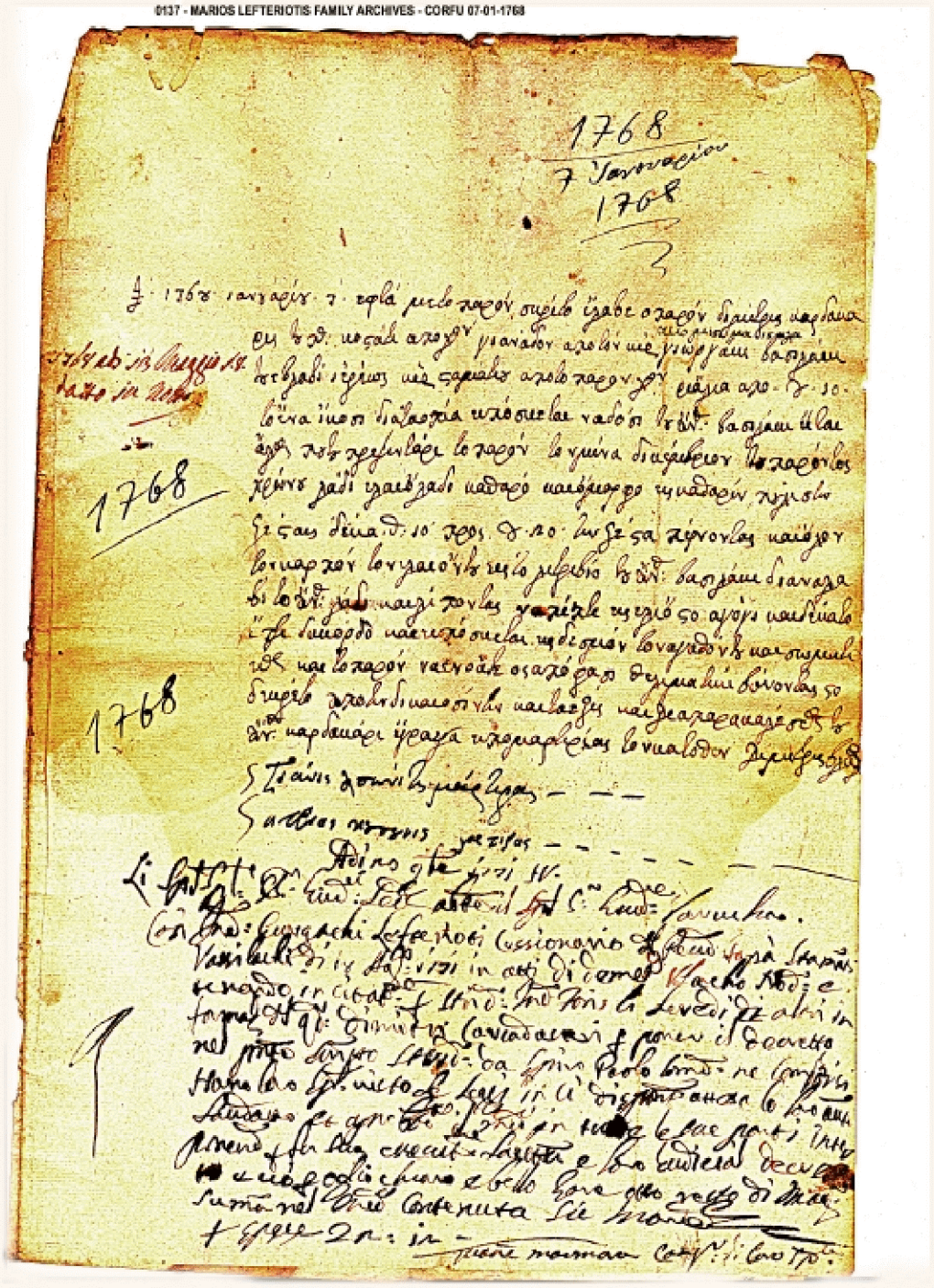
1766
23 Μαρτίου
1766

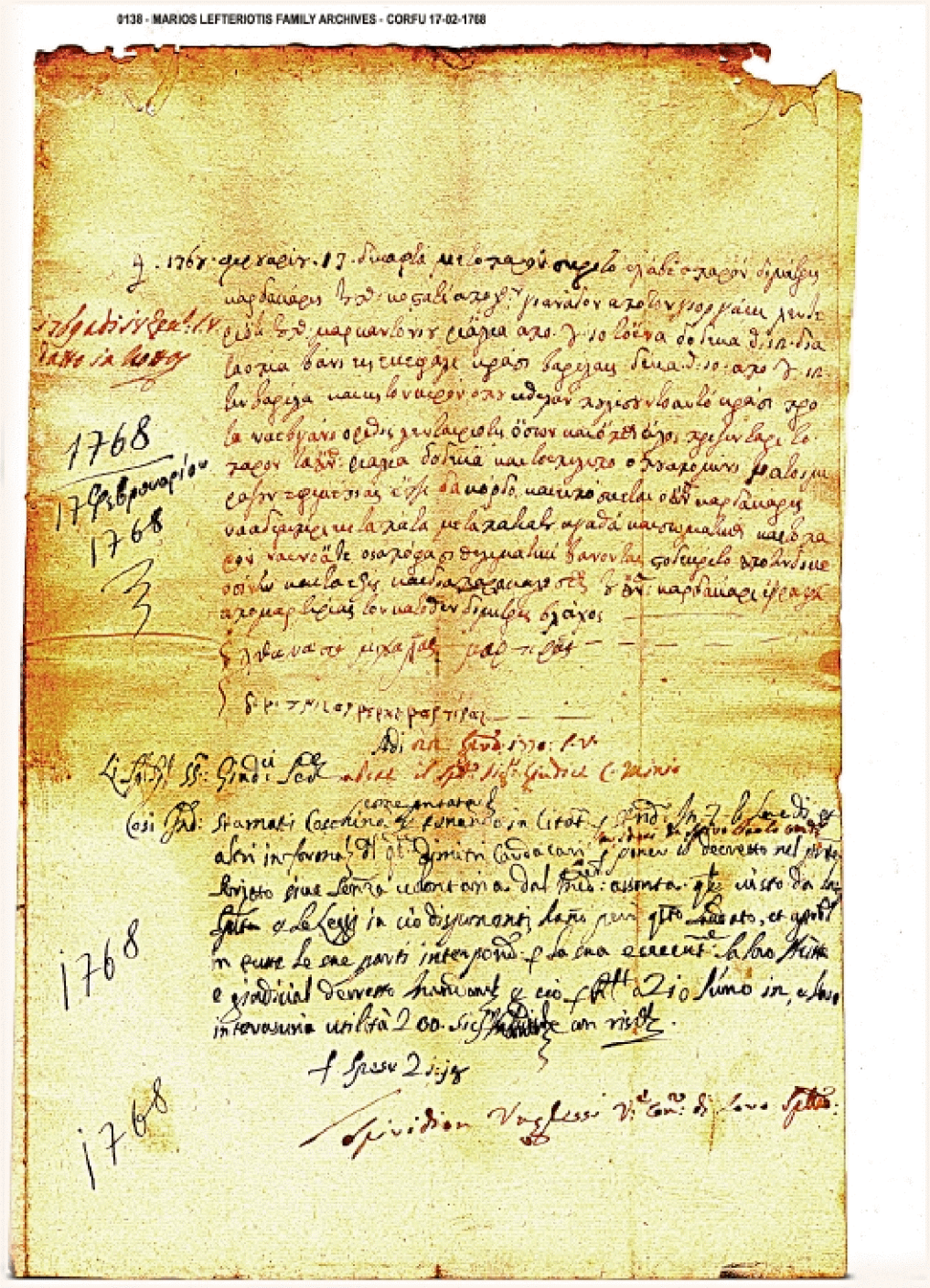

1766
29 Maiou
1766
1766
1766

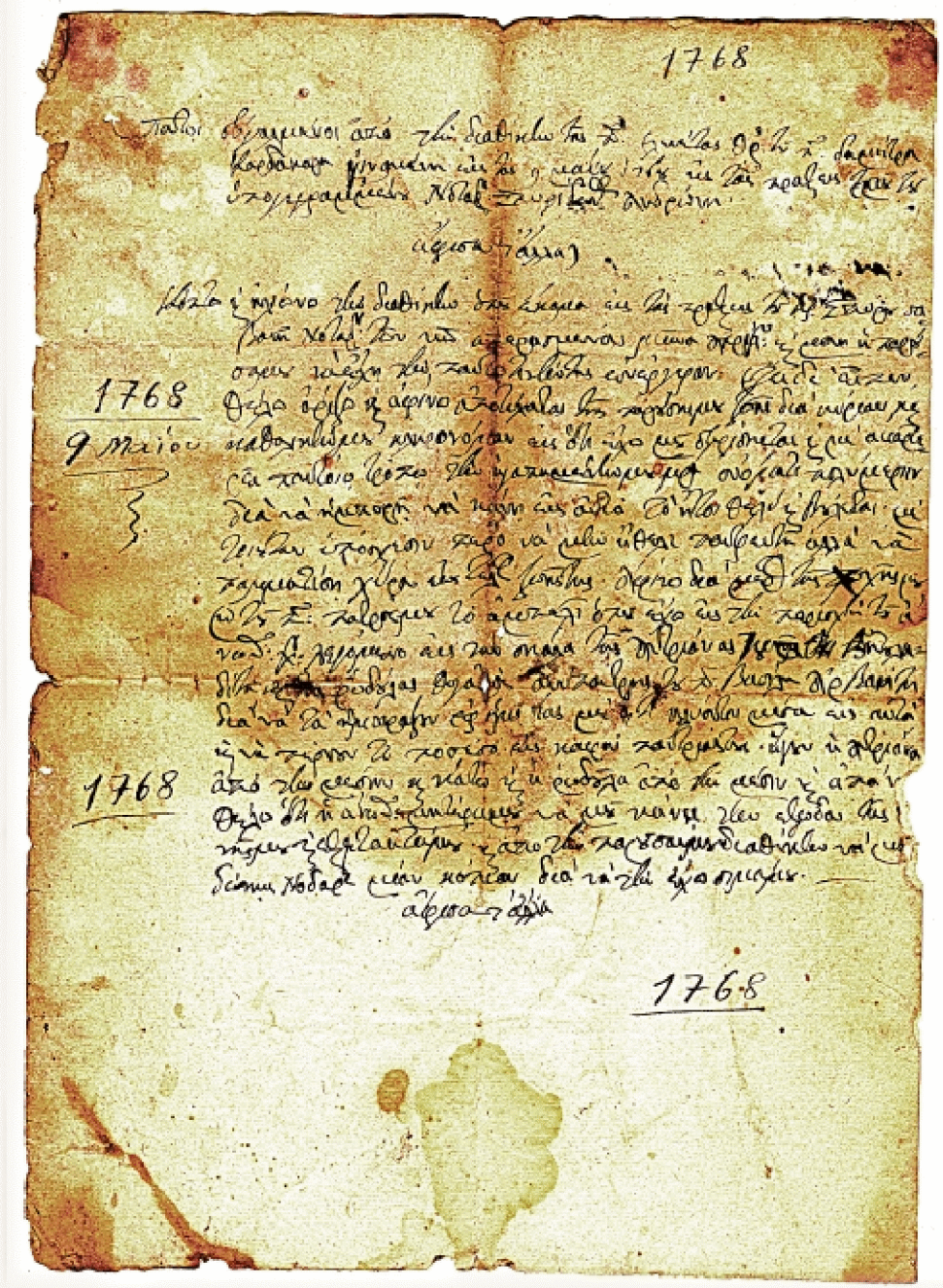










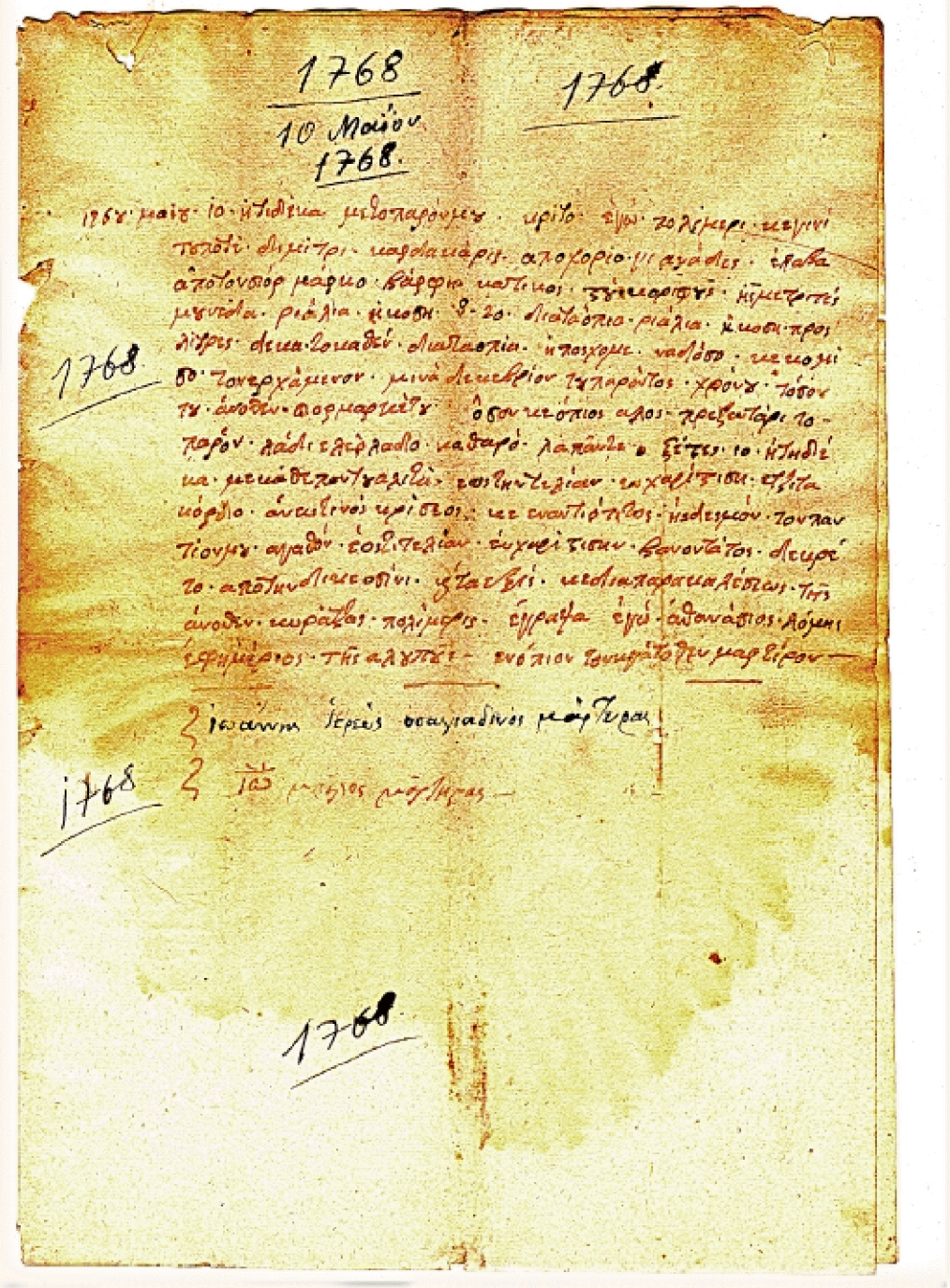


1768

1768
9 Μαΐου

1768

1768



1768

10 Μαΐου

1768.

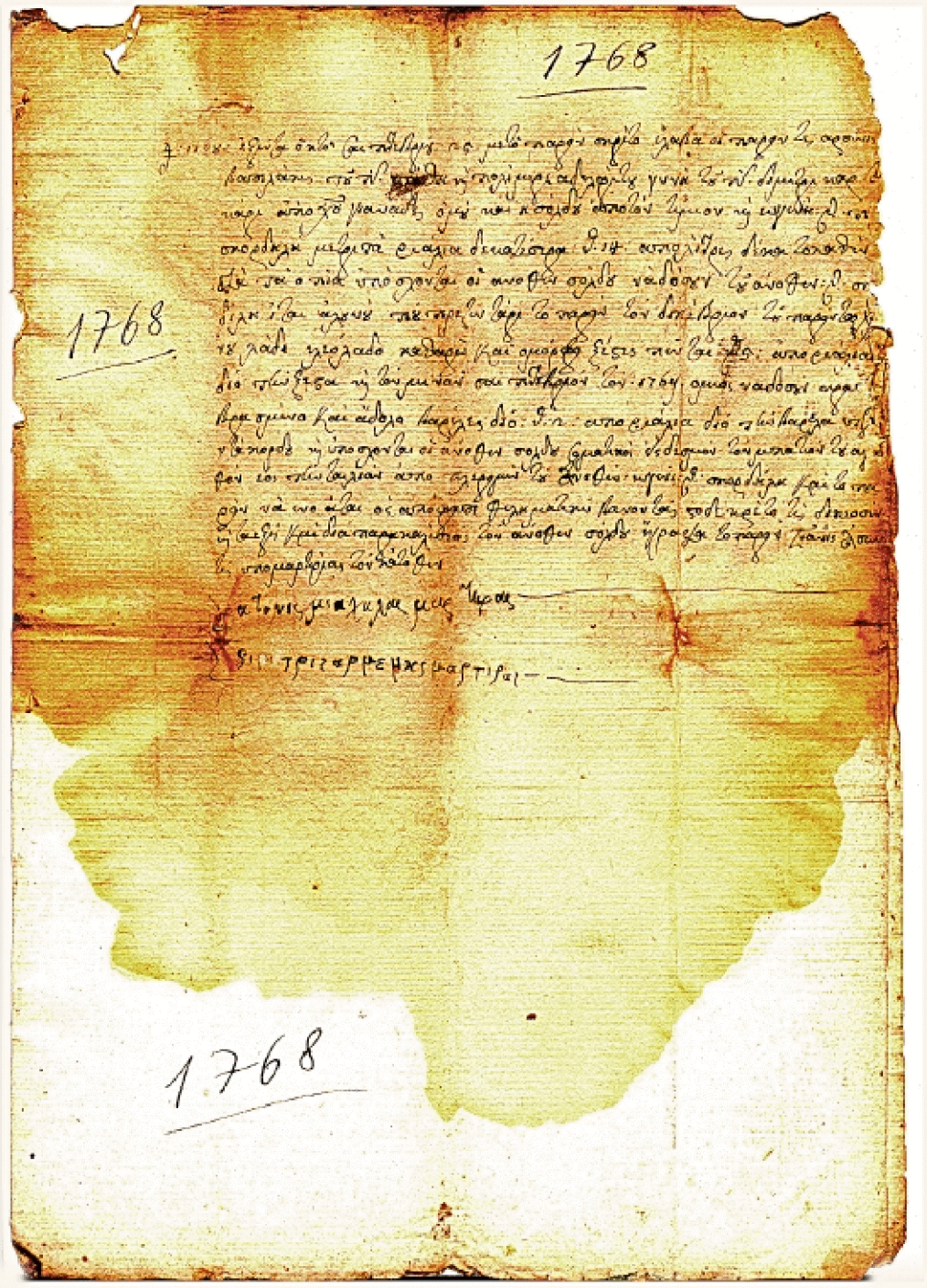
1768

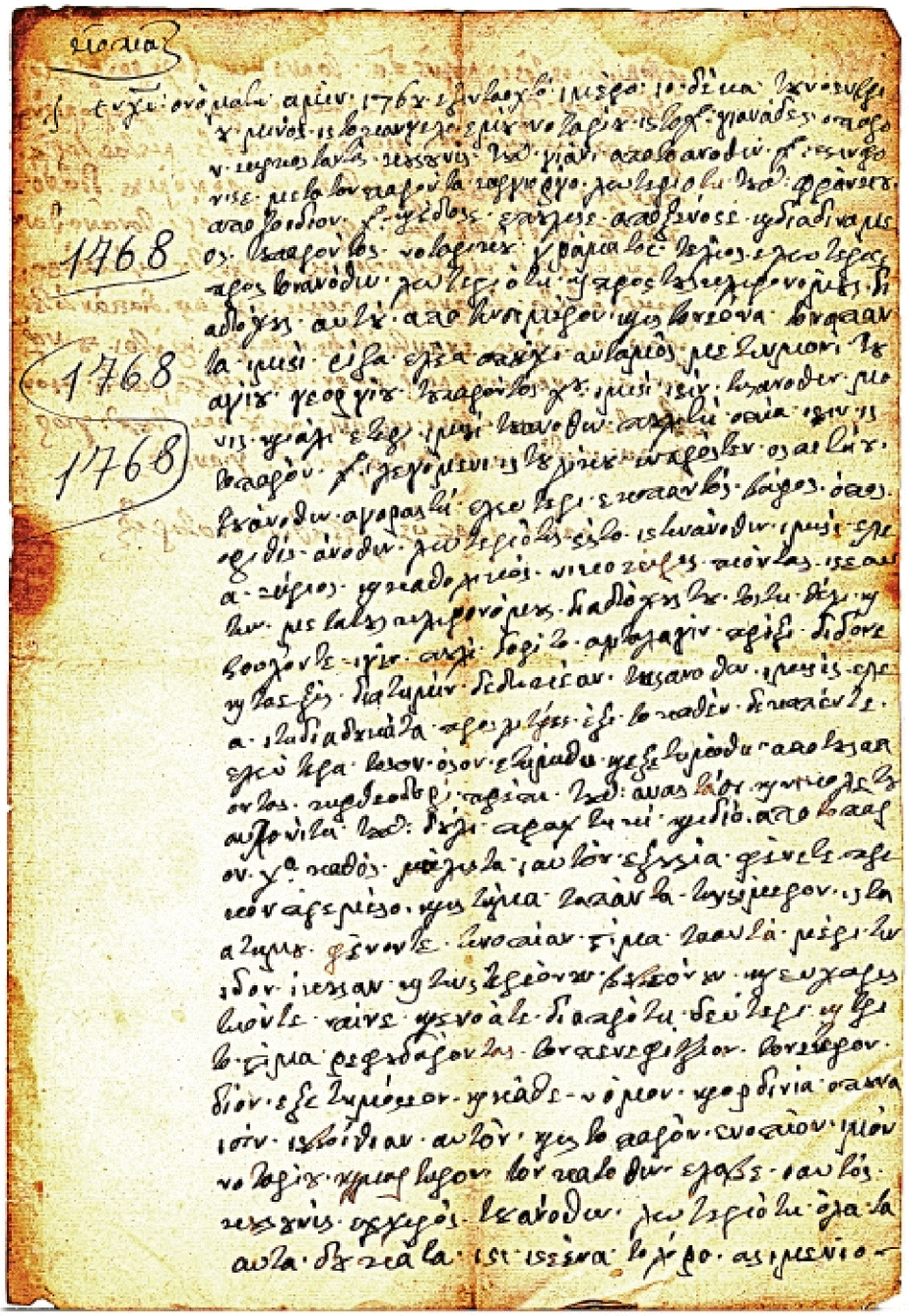
1768

1768

1768

- 161 -

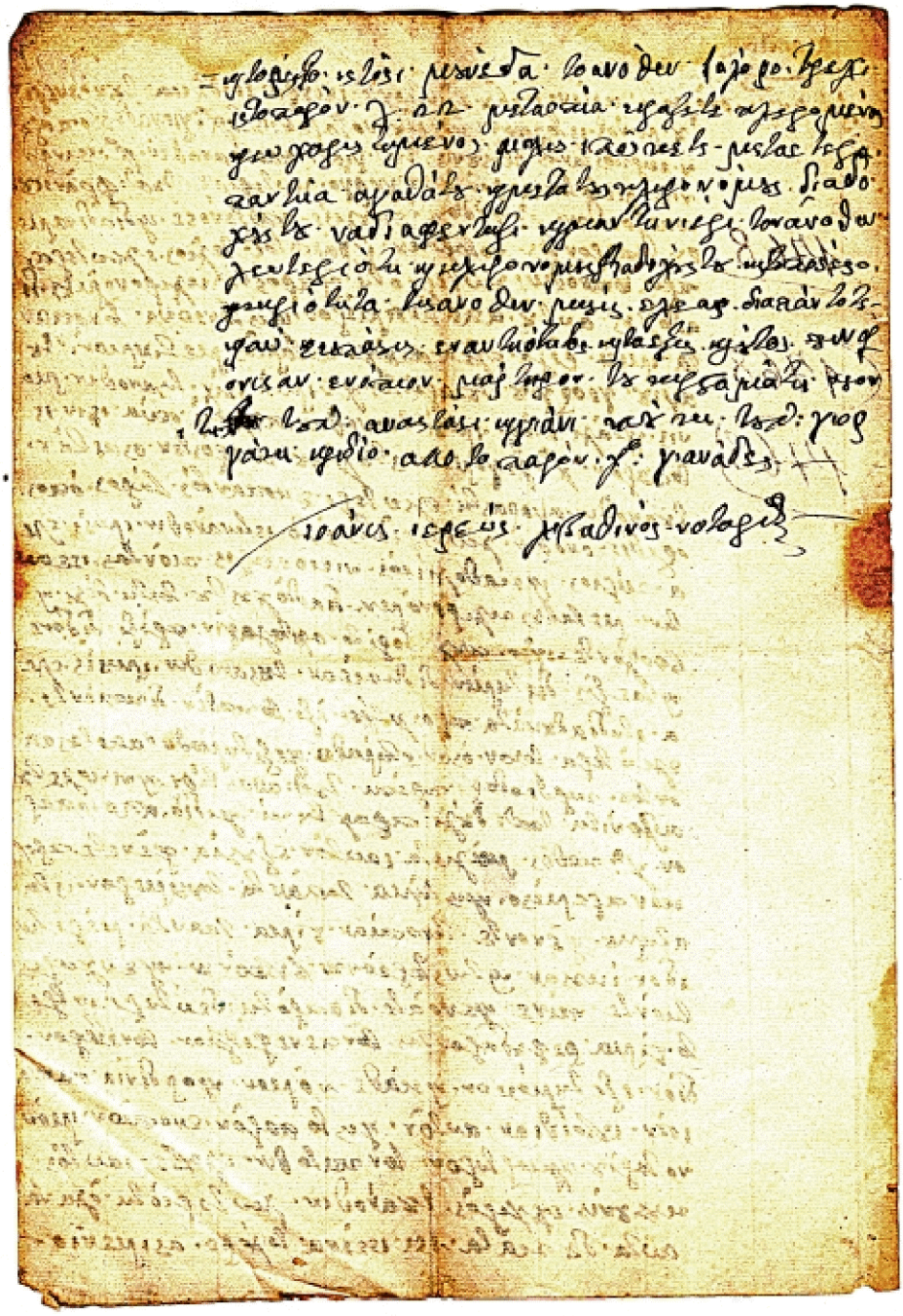

1768
1768
1768



1768

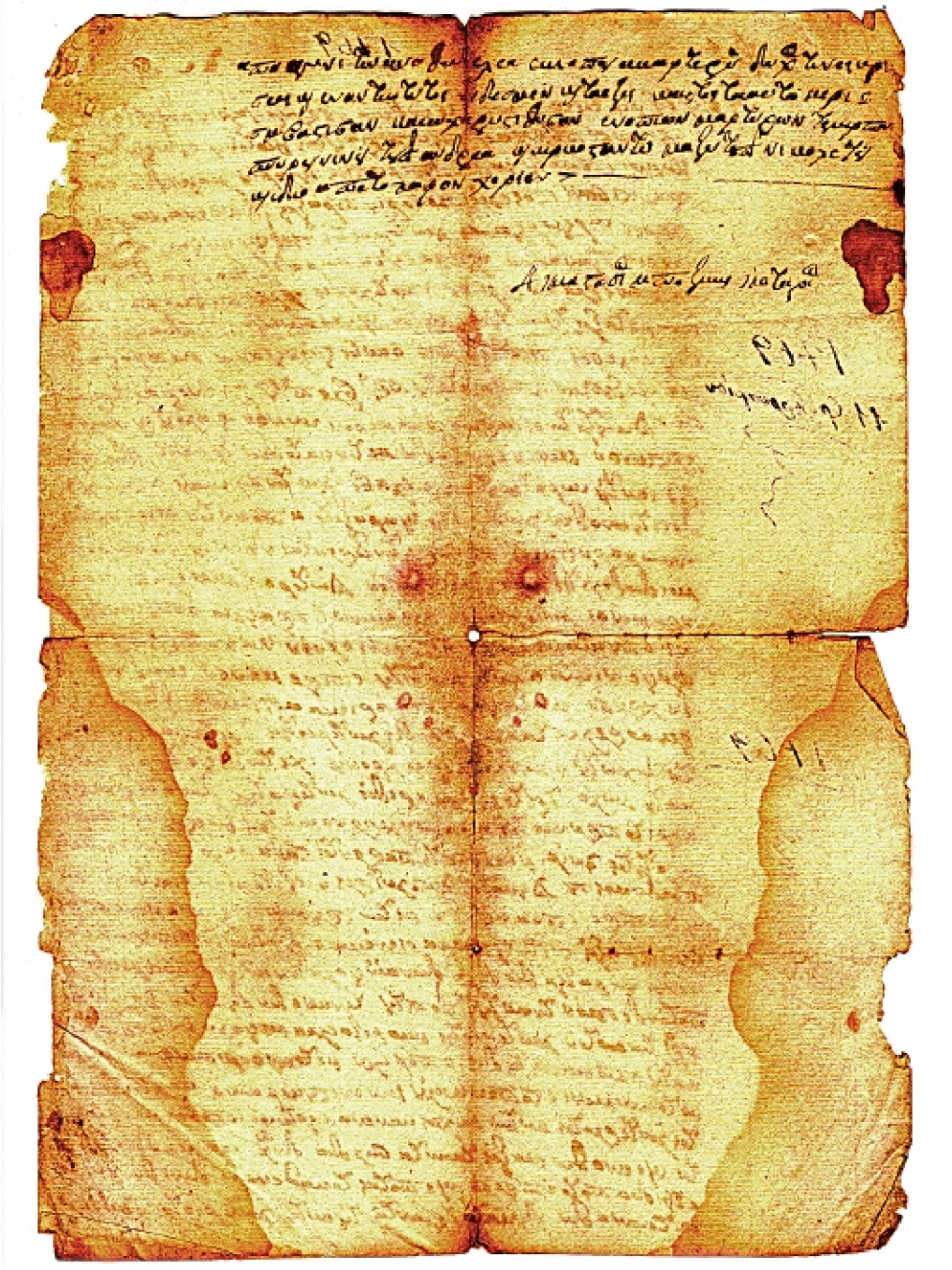
1768

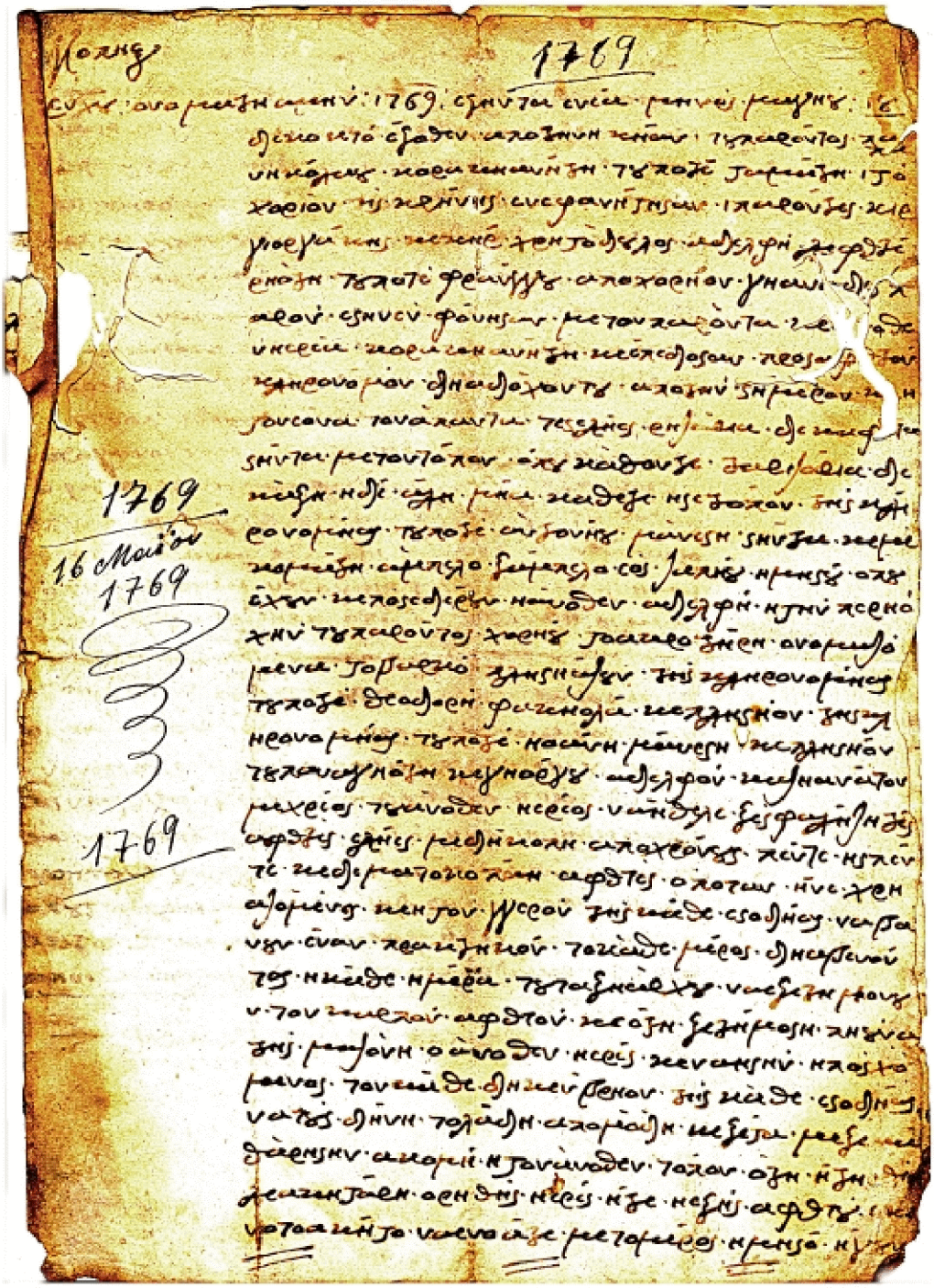
1768

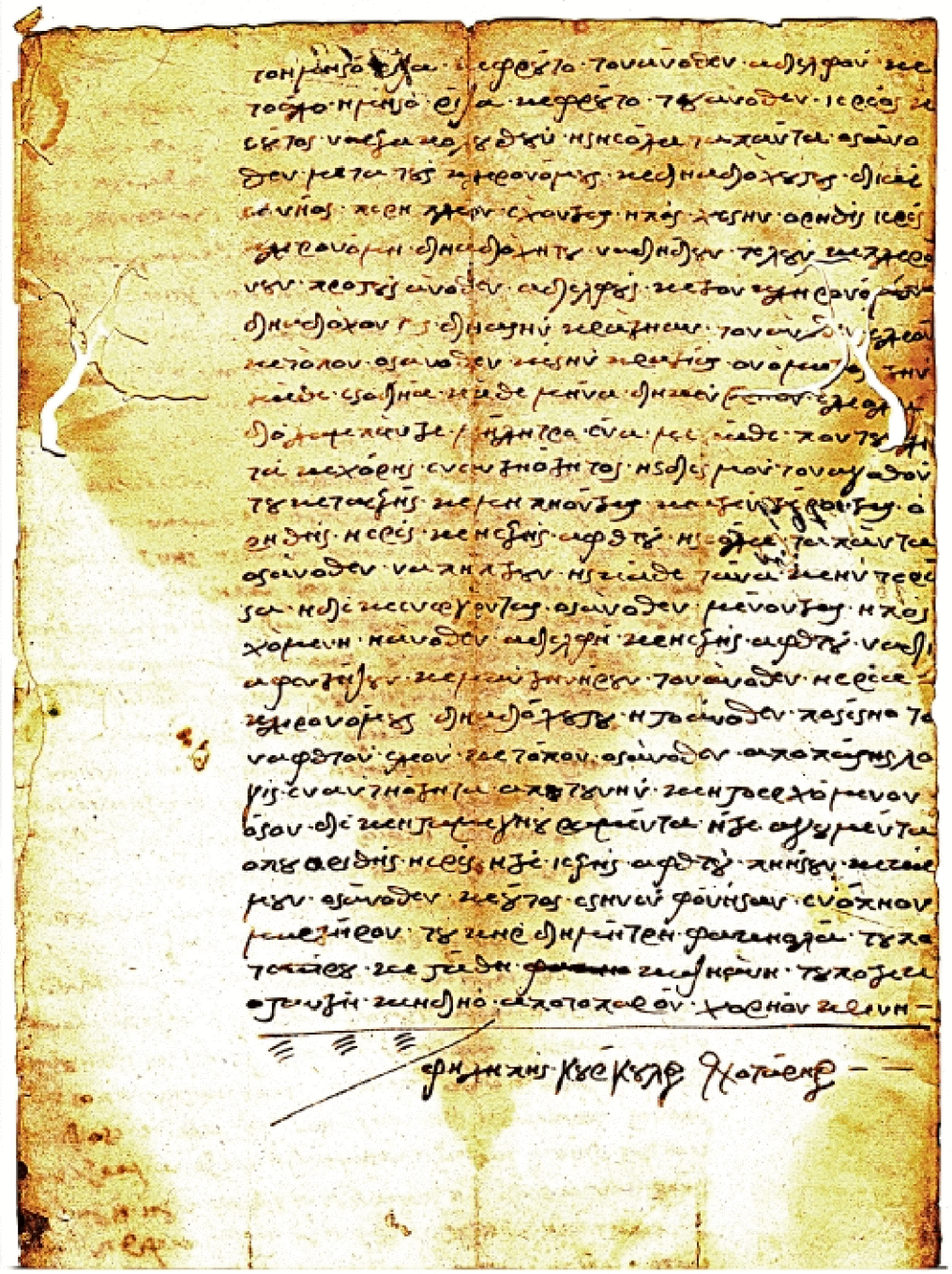



1769
1769
11 Φεβρουαρίου
1769

0145 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 11-02-1769

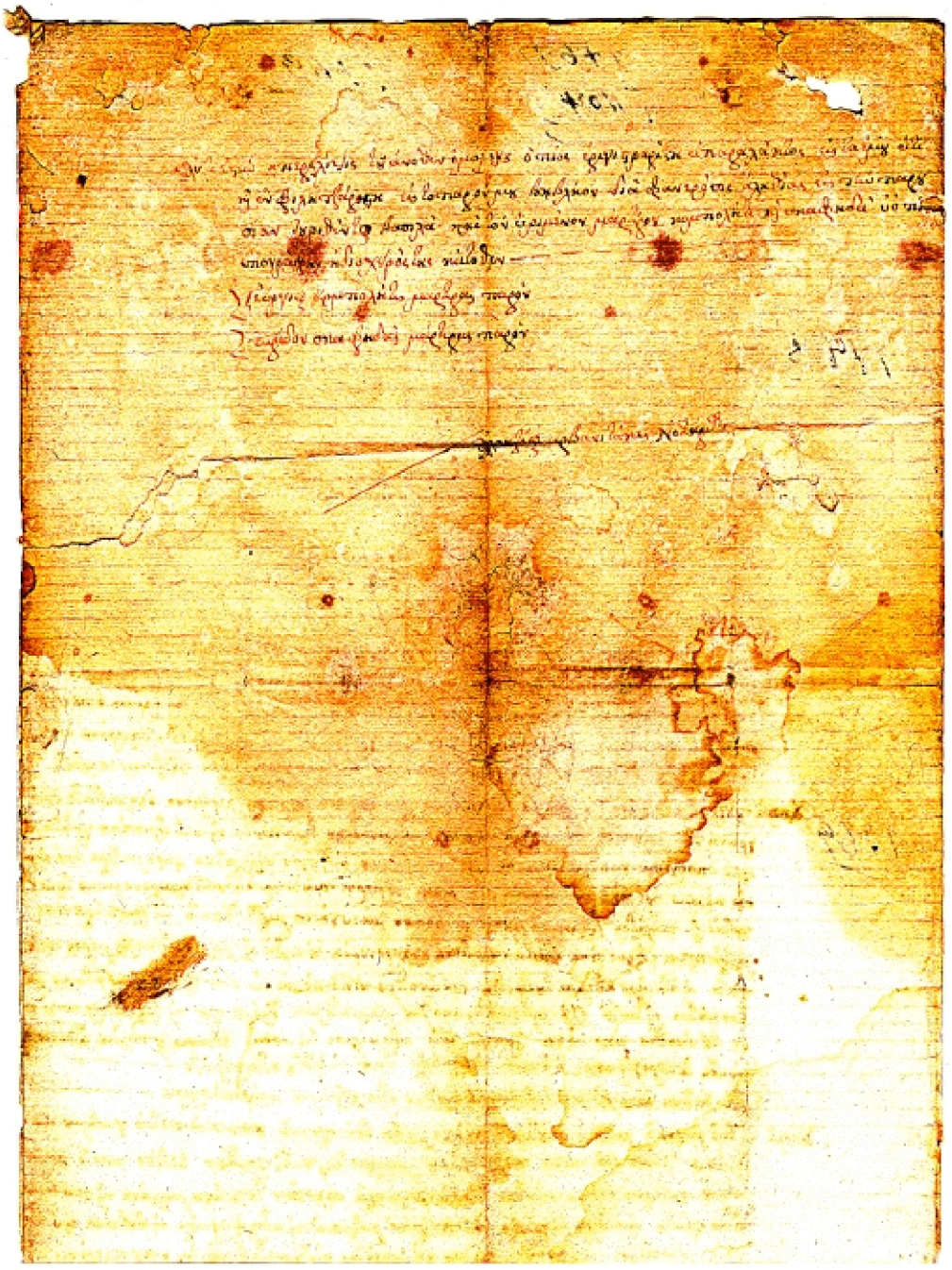


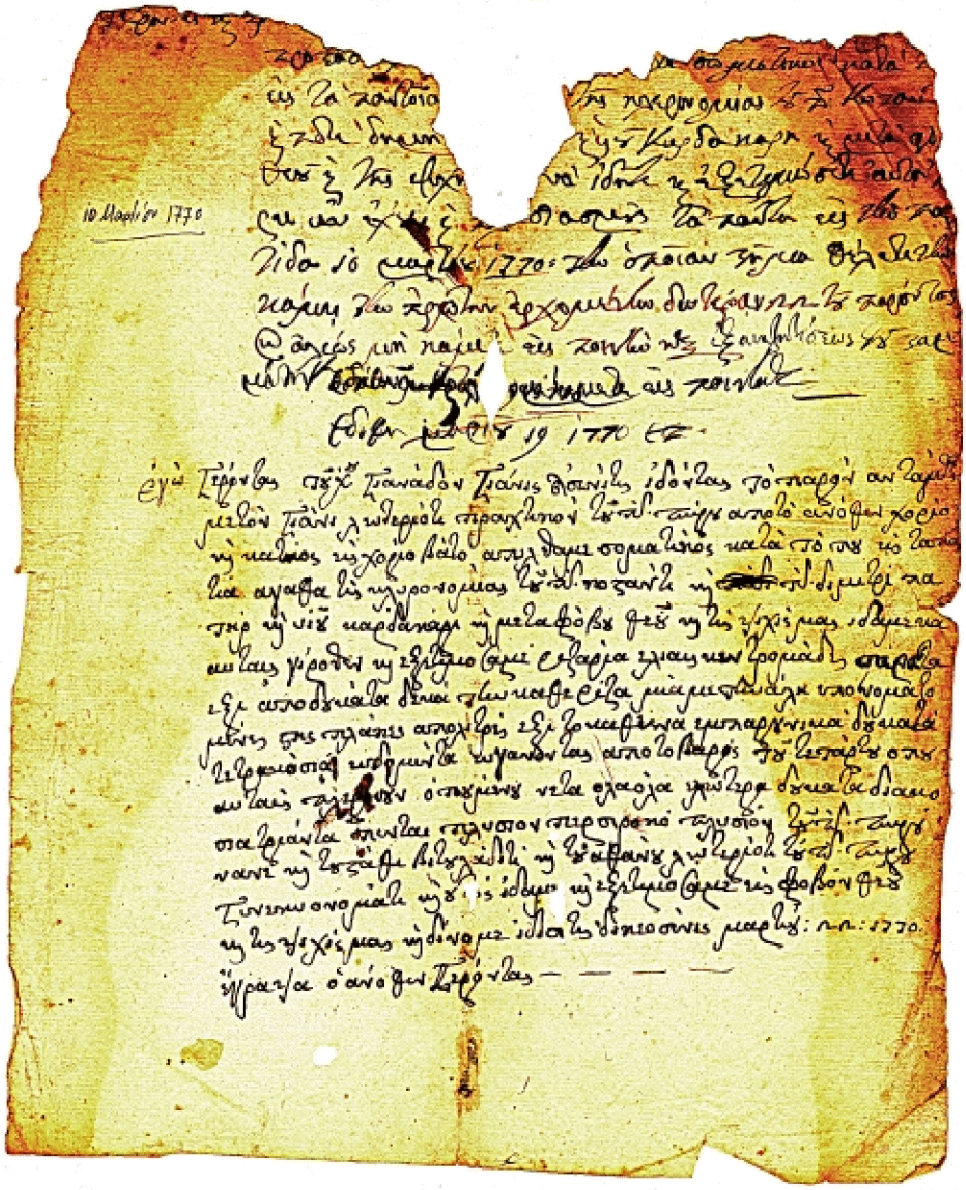

1769
1769
16 Maïou
1769
1769



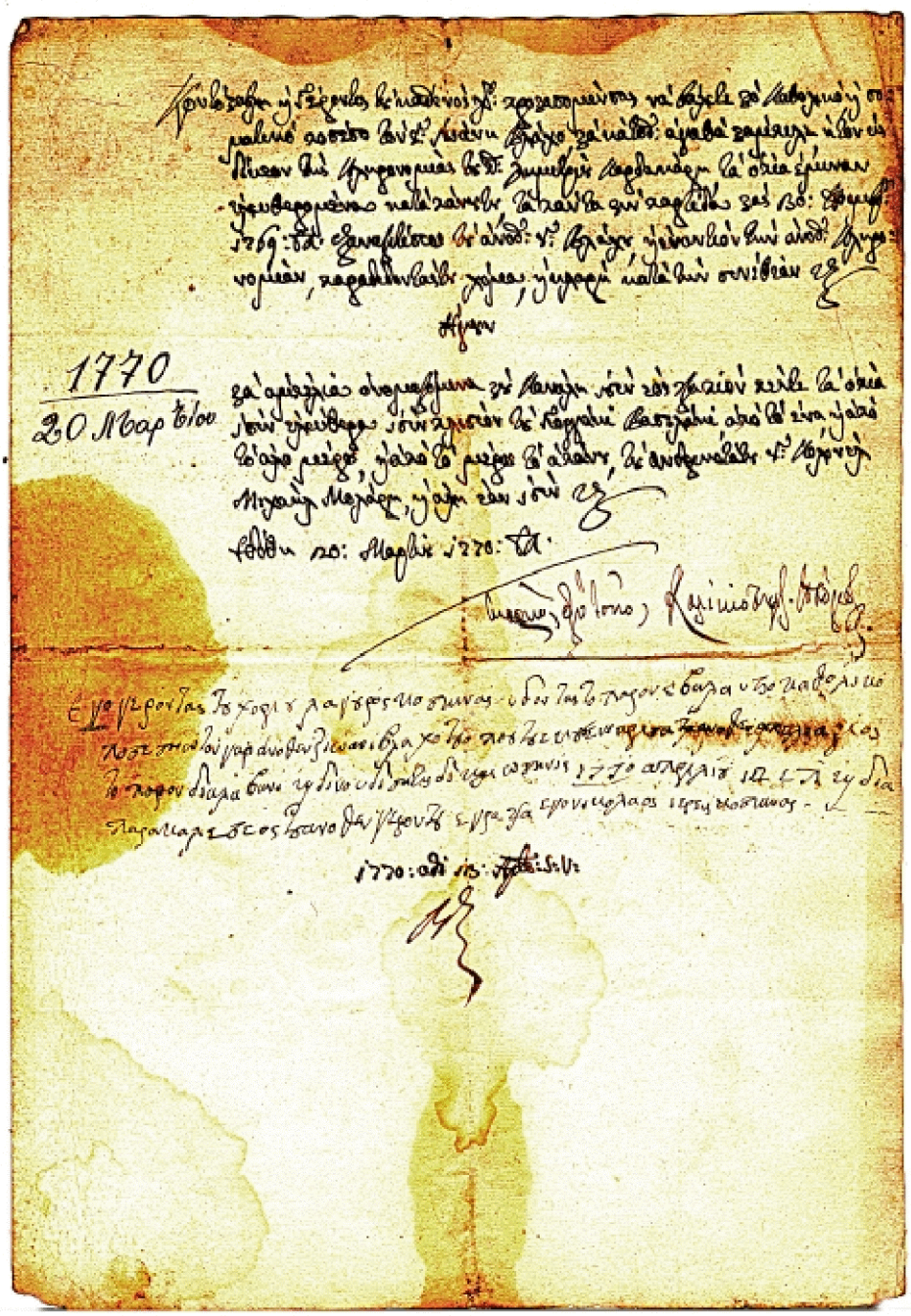

1769
7 Νοεμβρίου
1769
1769
1769

0149 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 07-11-1769

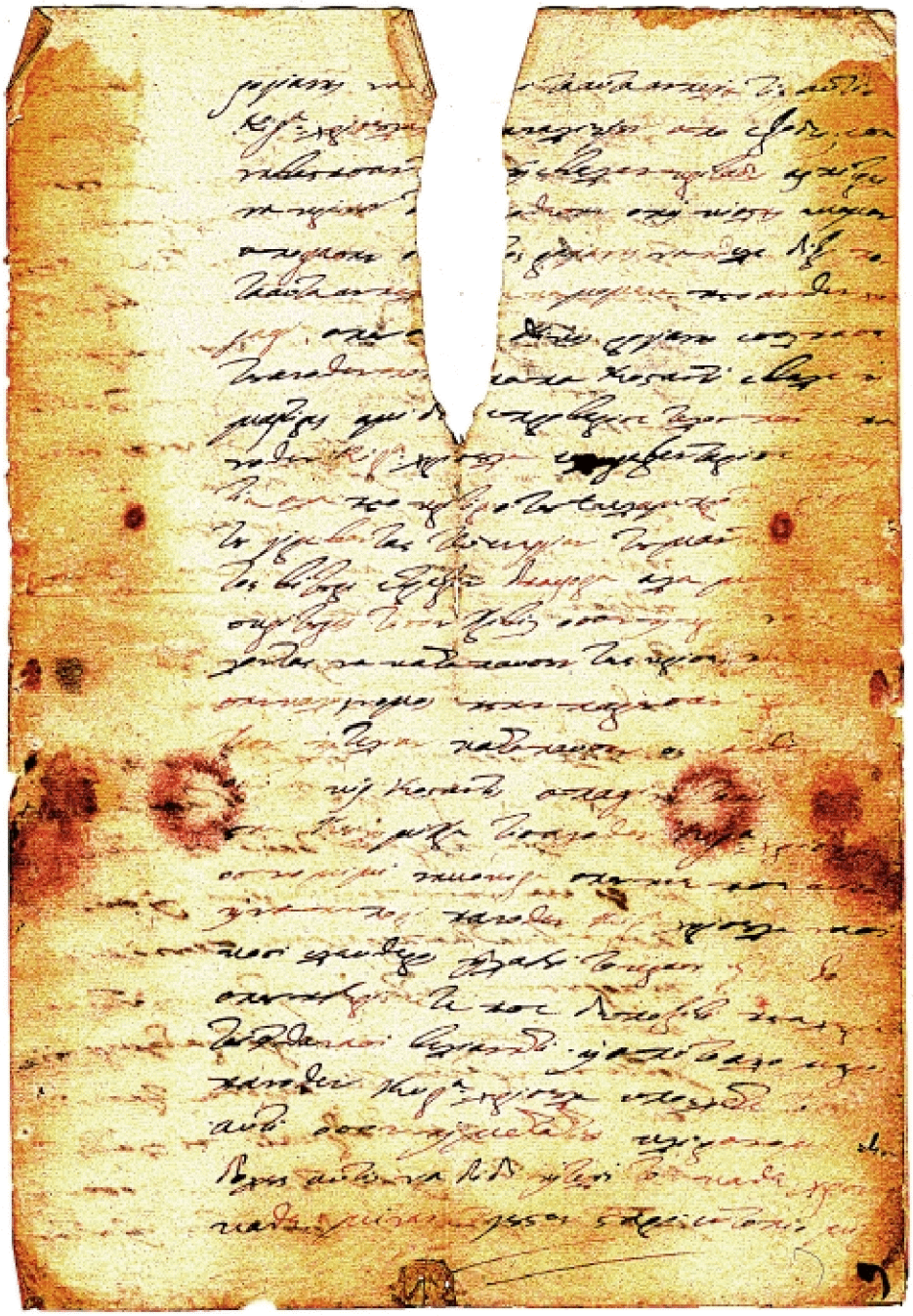


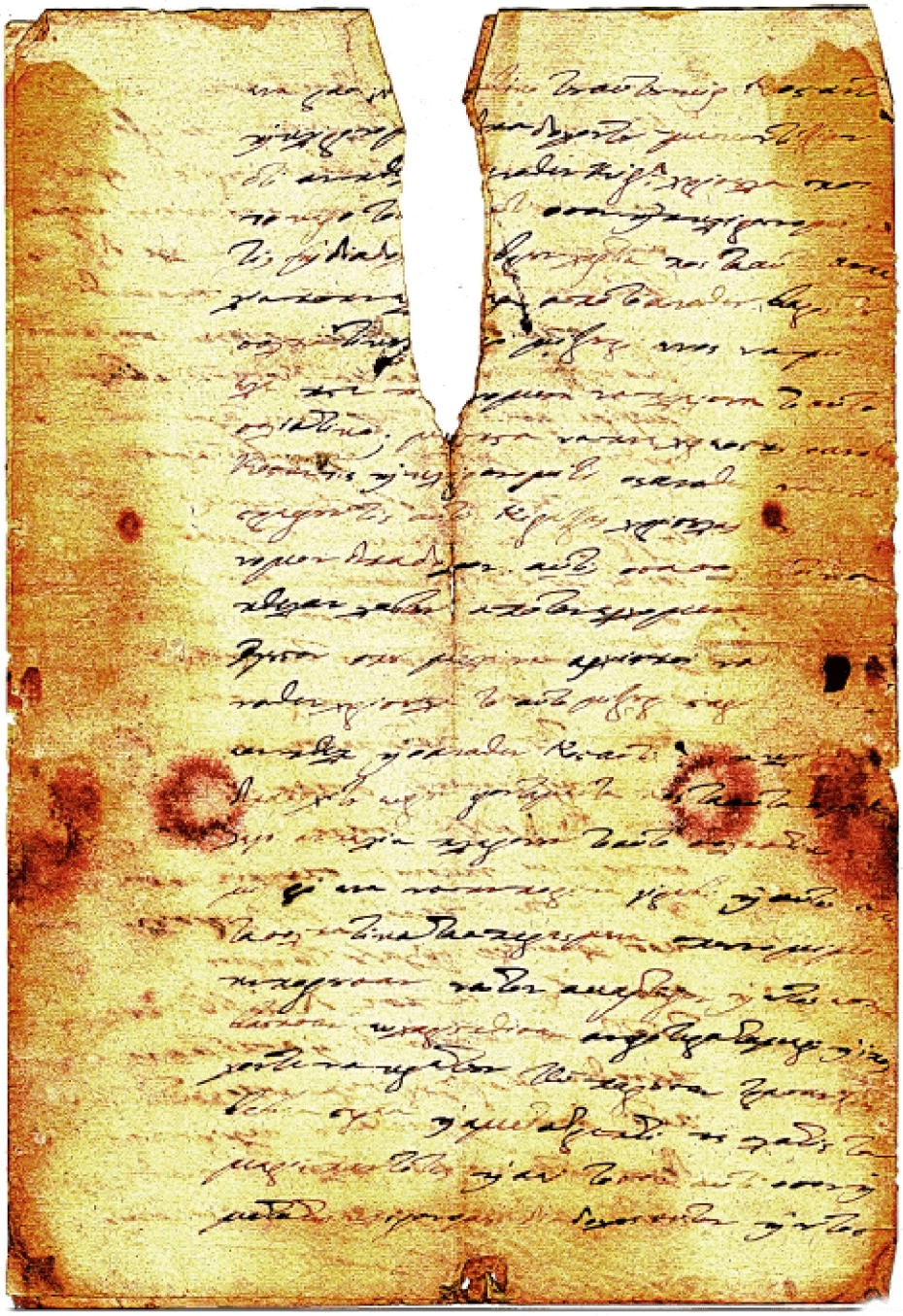


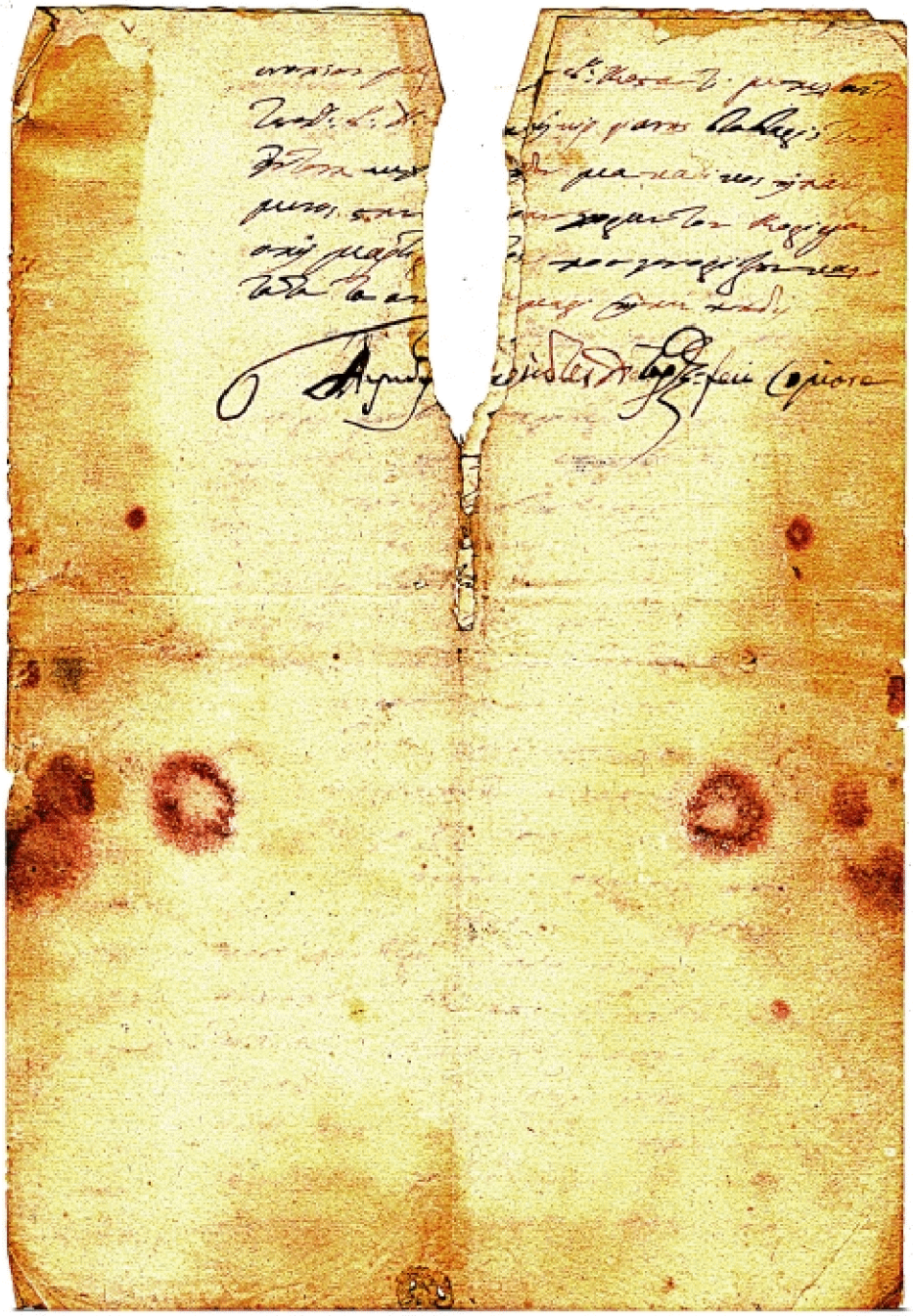
- 171 -

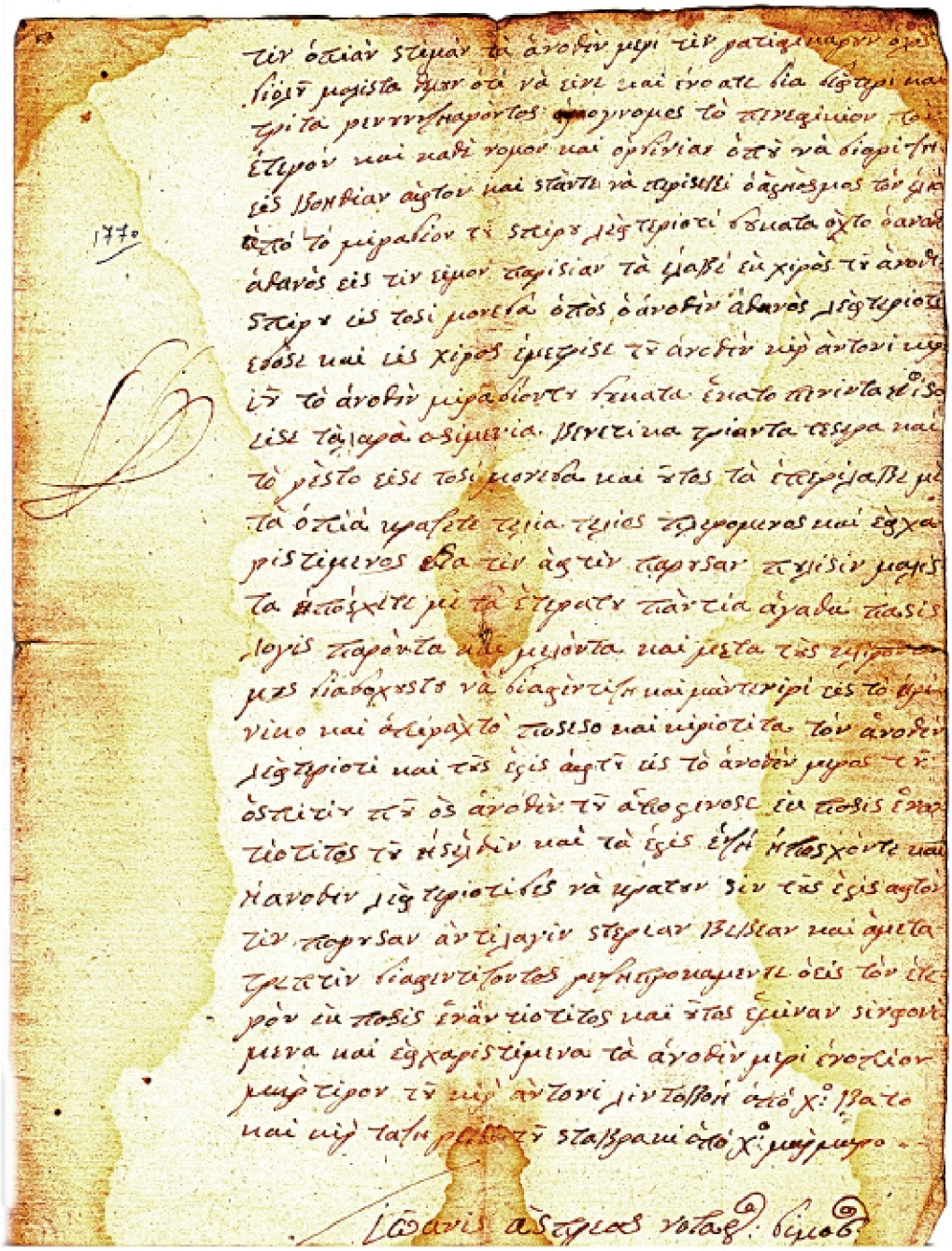


1770
20 Μαρτίου



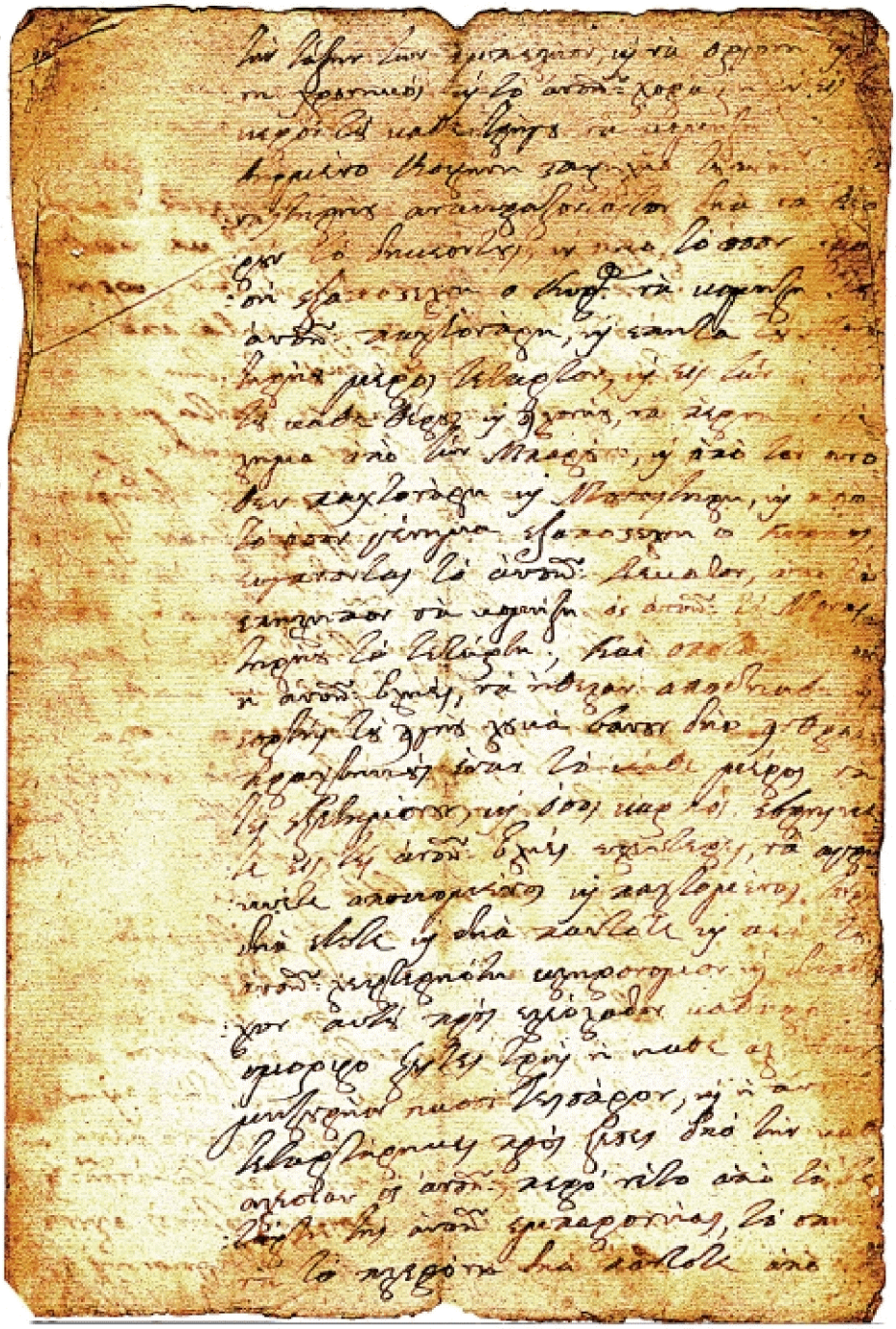


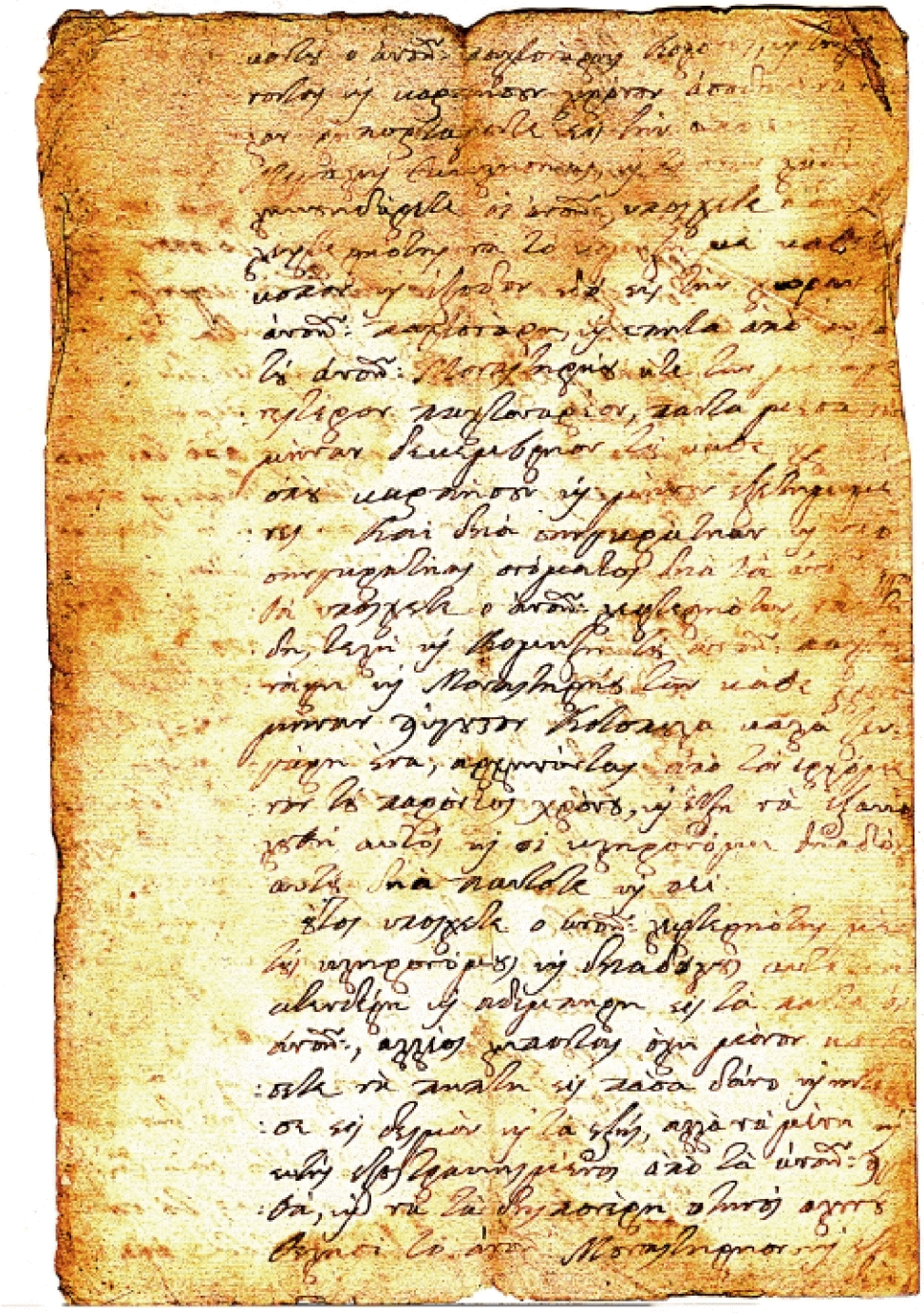


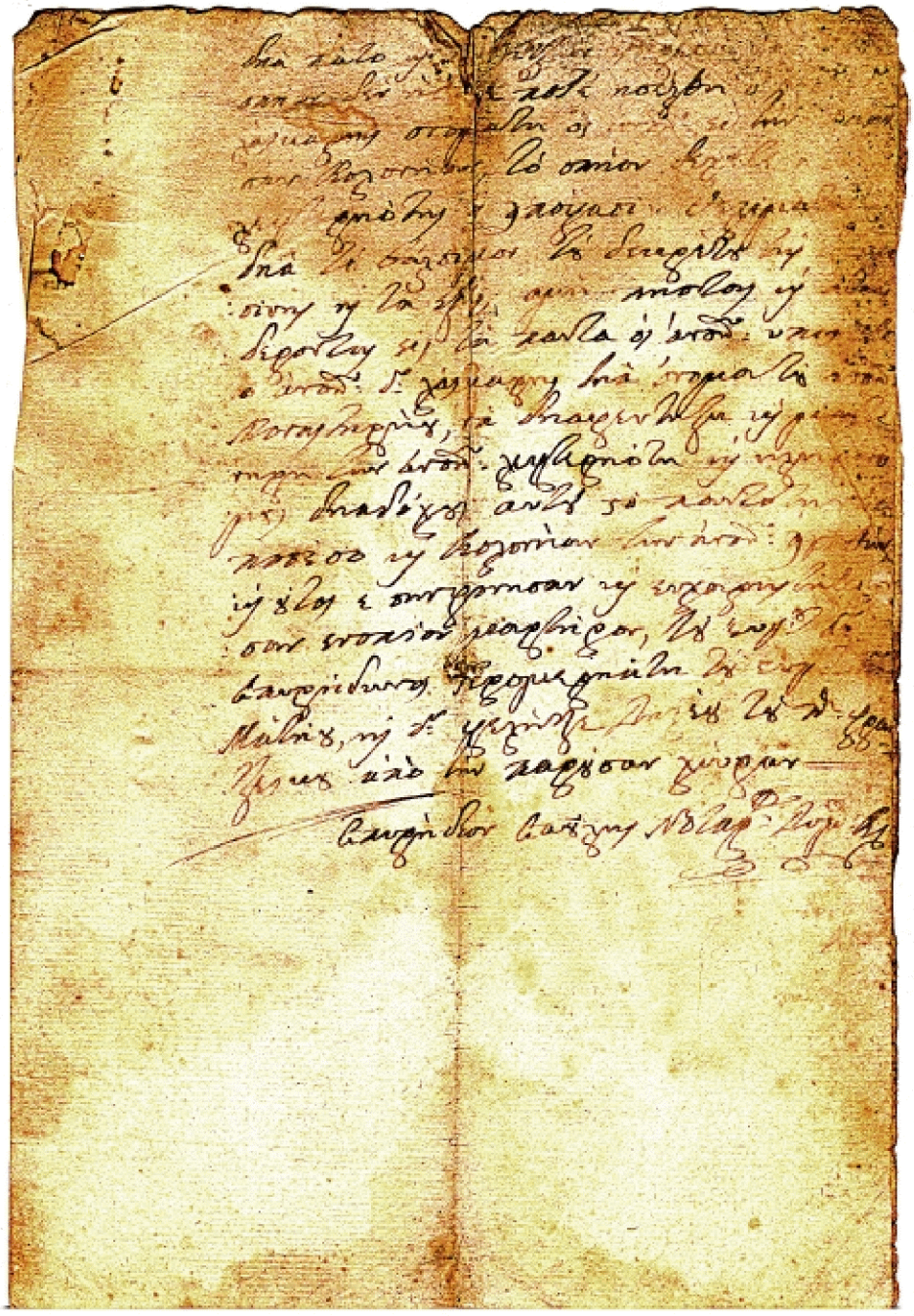


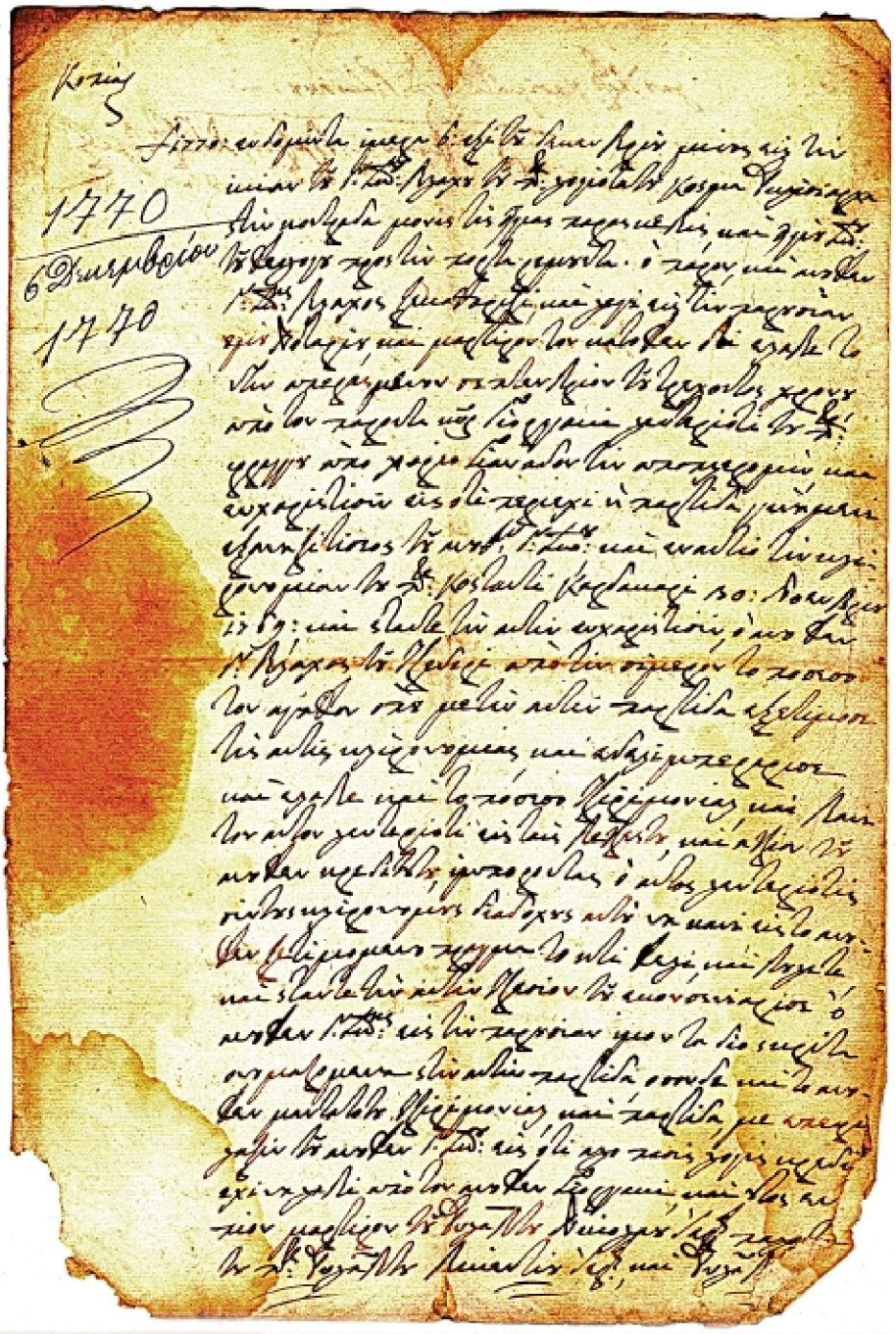
1770





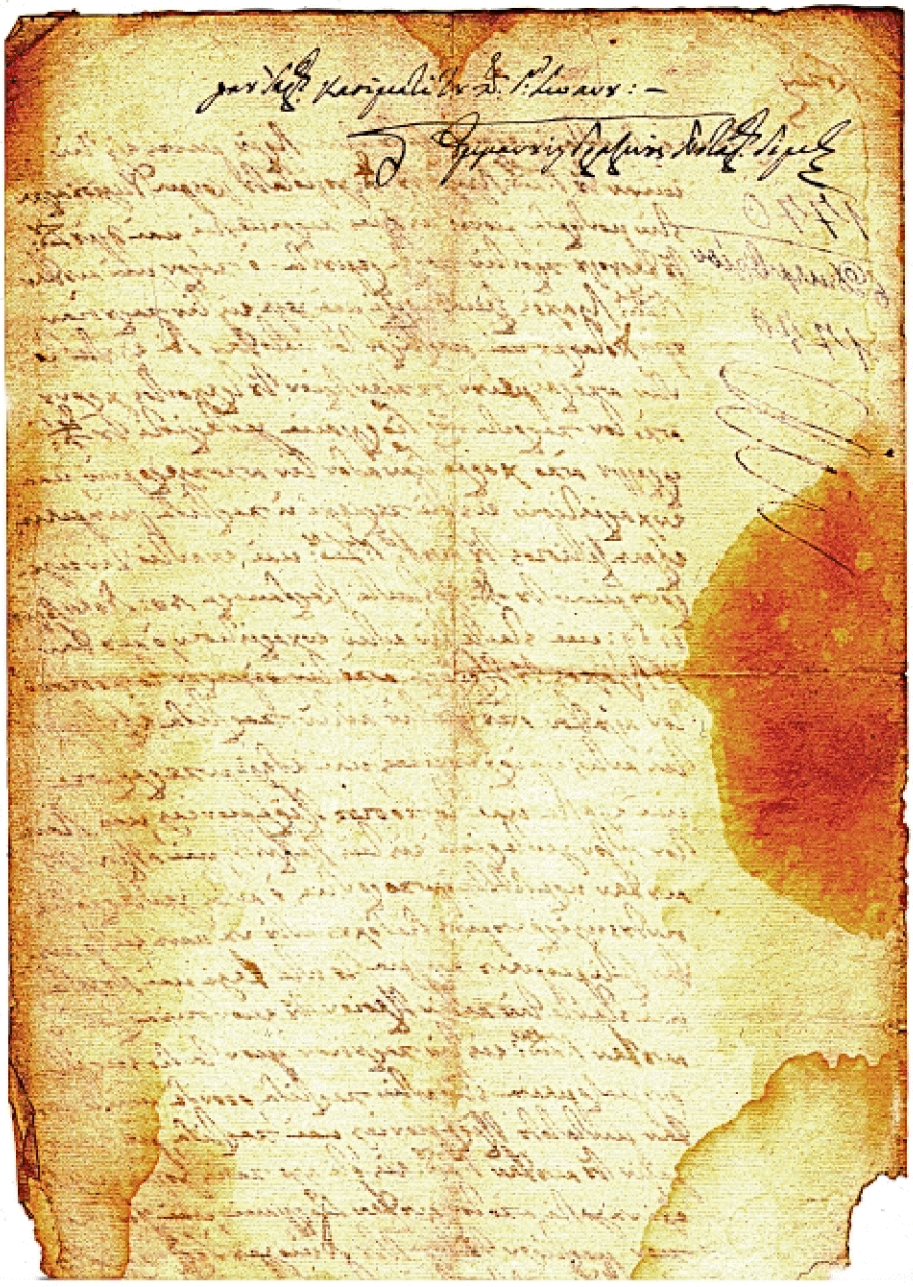


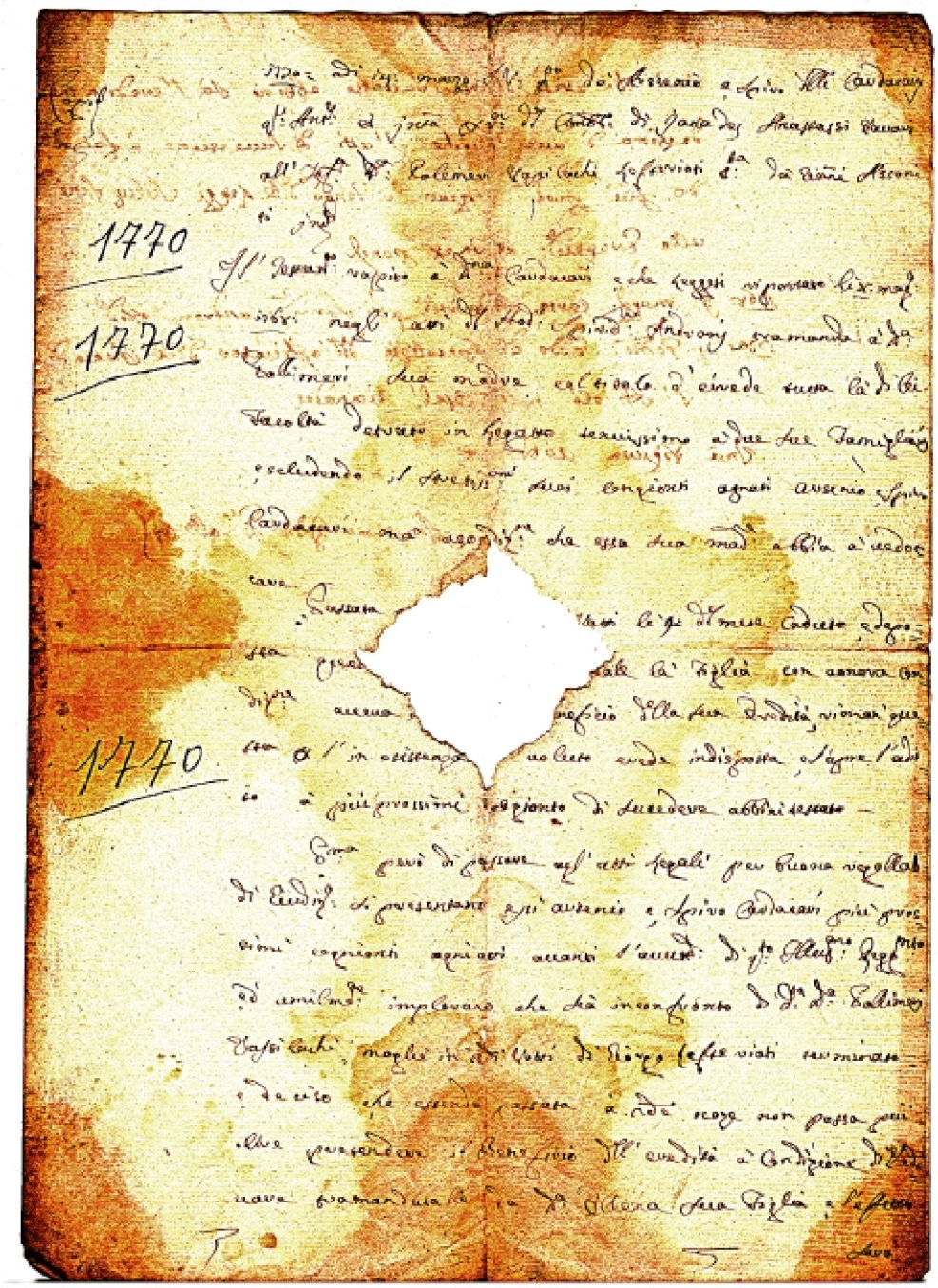




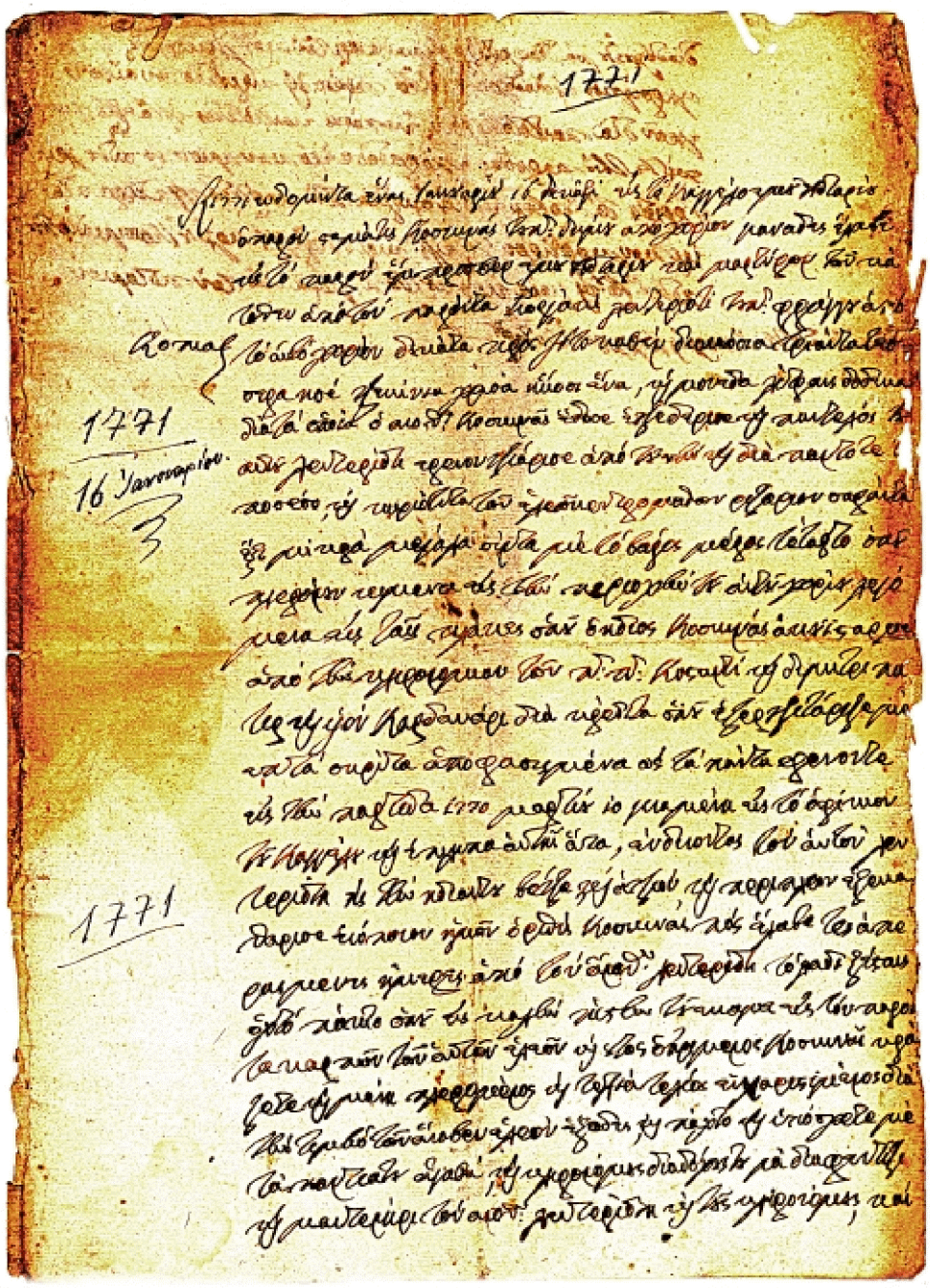
1770
6 Δεκεμβρίου
1770

0161 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 06-12-1770




1770
1770
1770





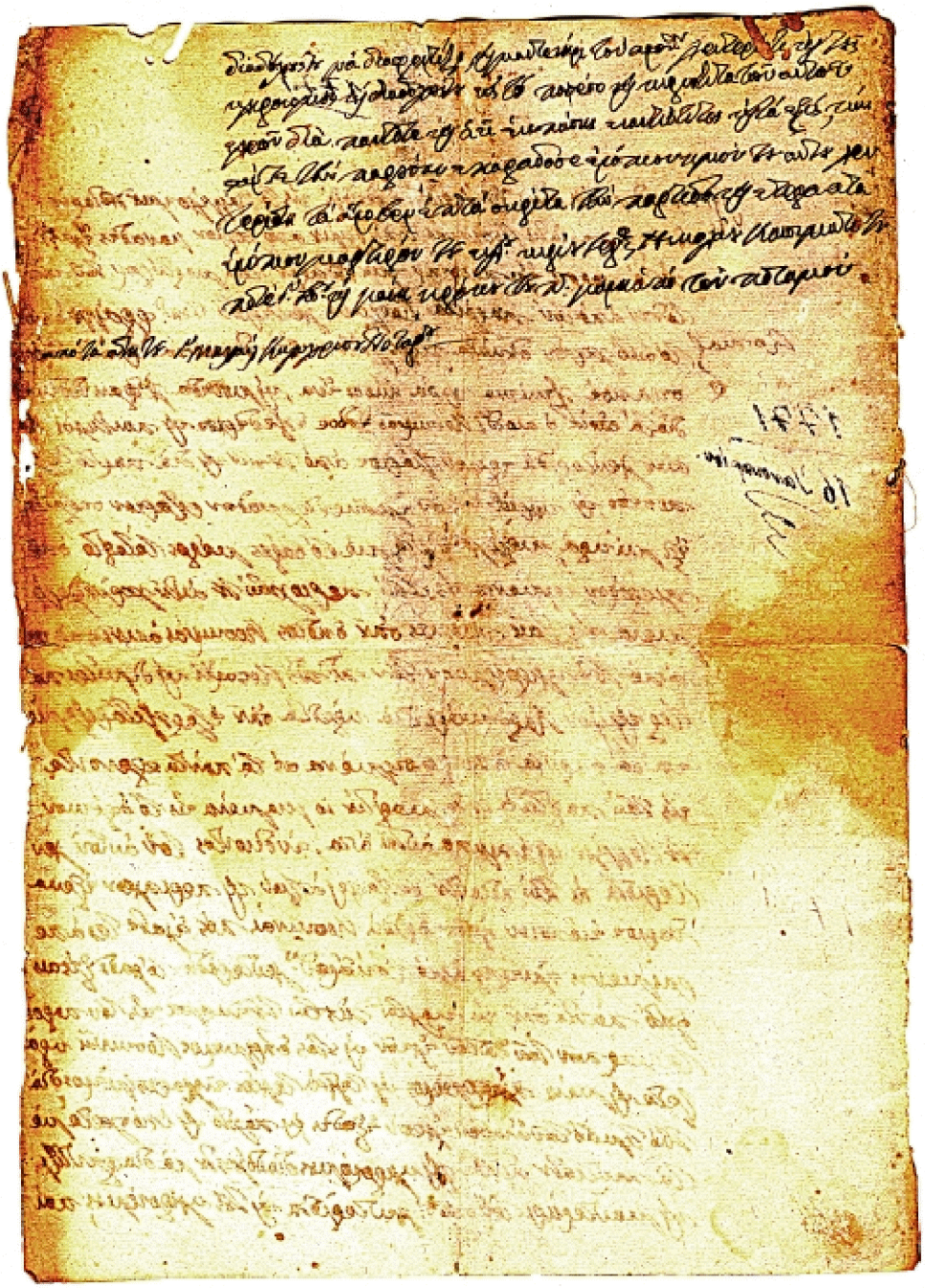
1771

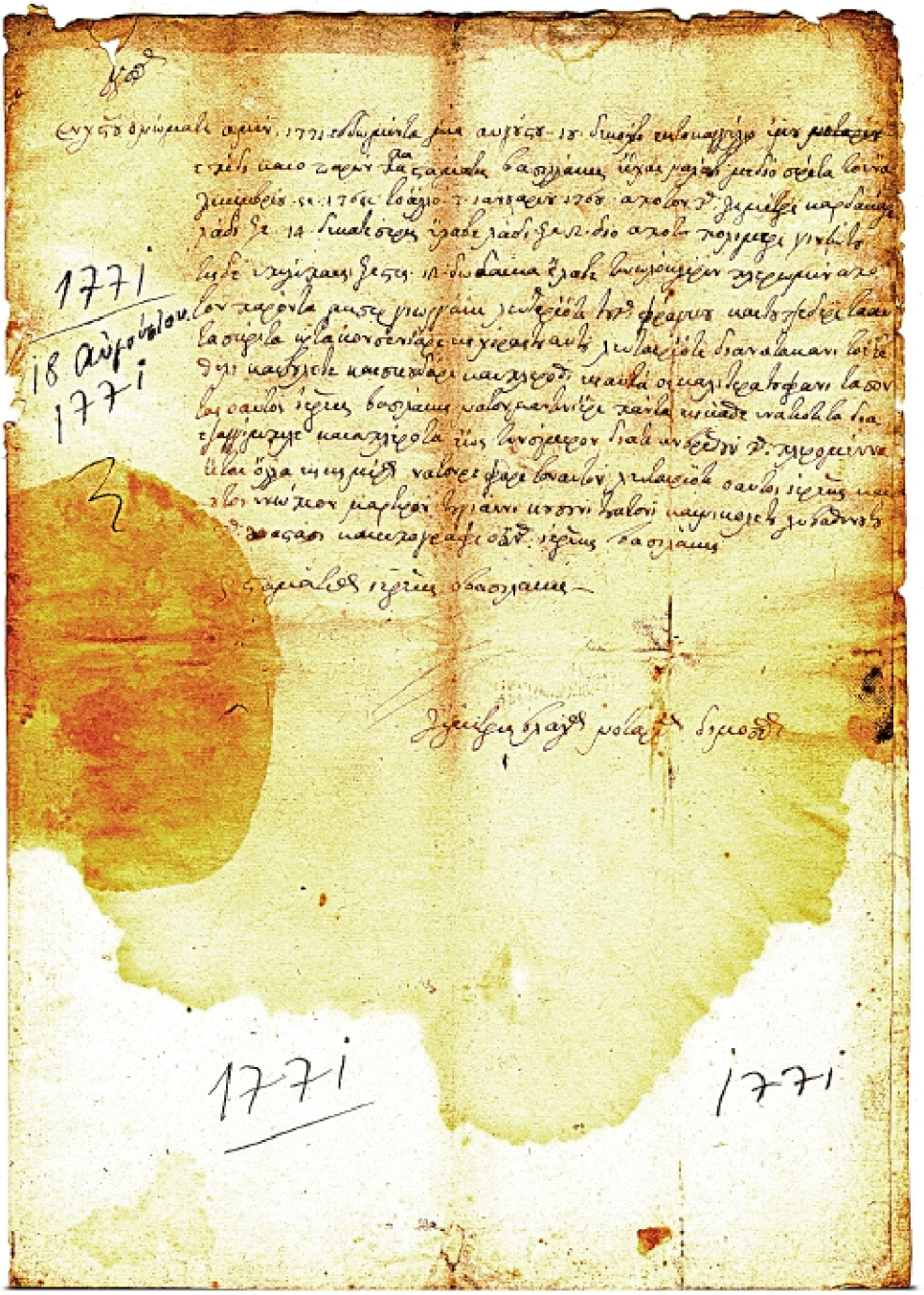
1771

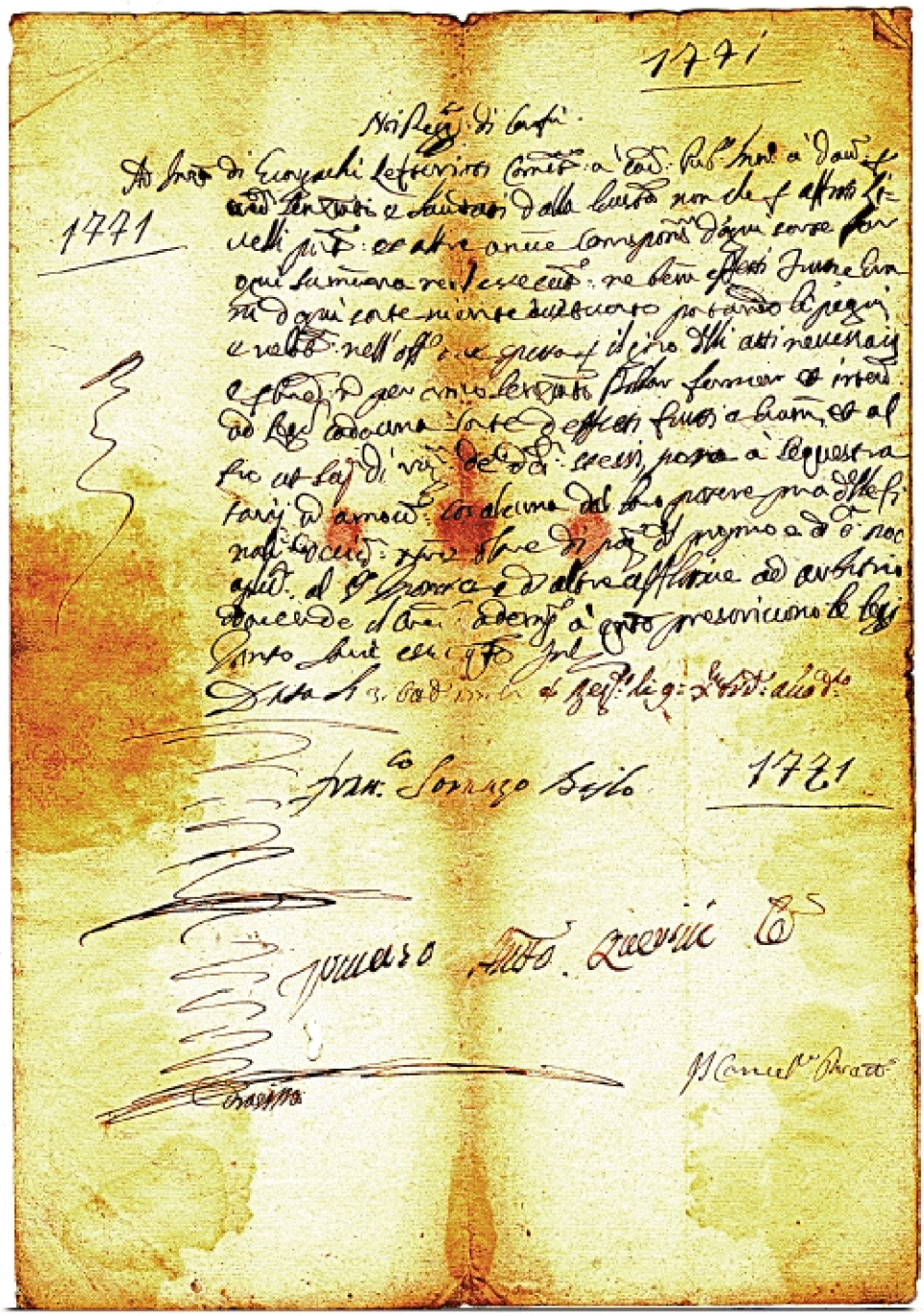
16 Ιανουαρίου

3

1771



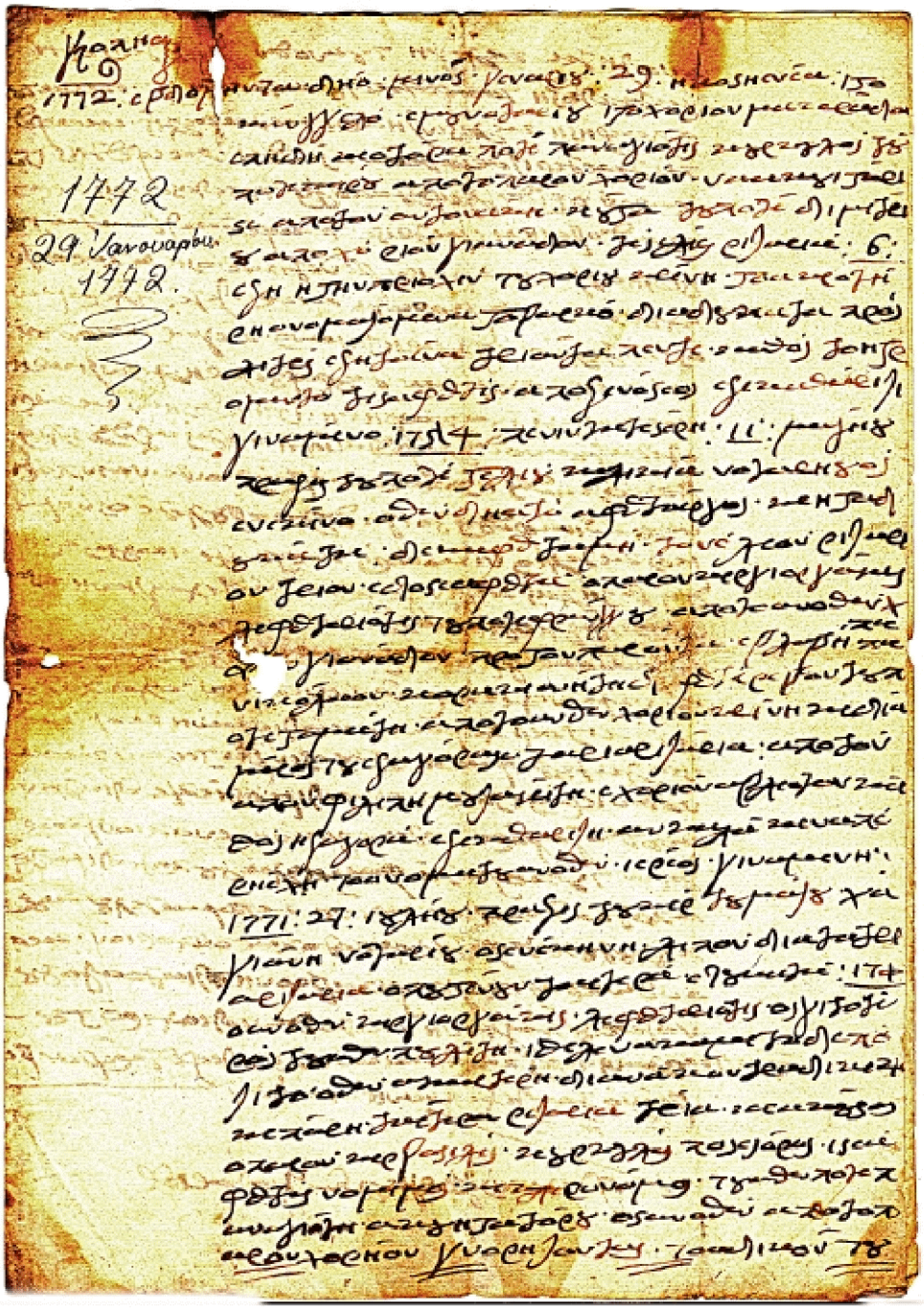

1771
18 Αὐγούστου
1771
1771
1771


1771
1771



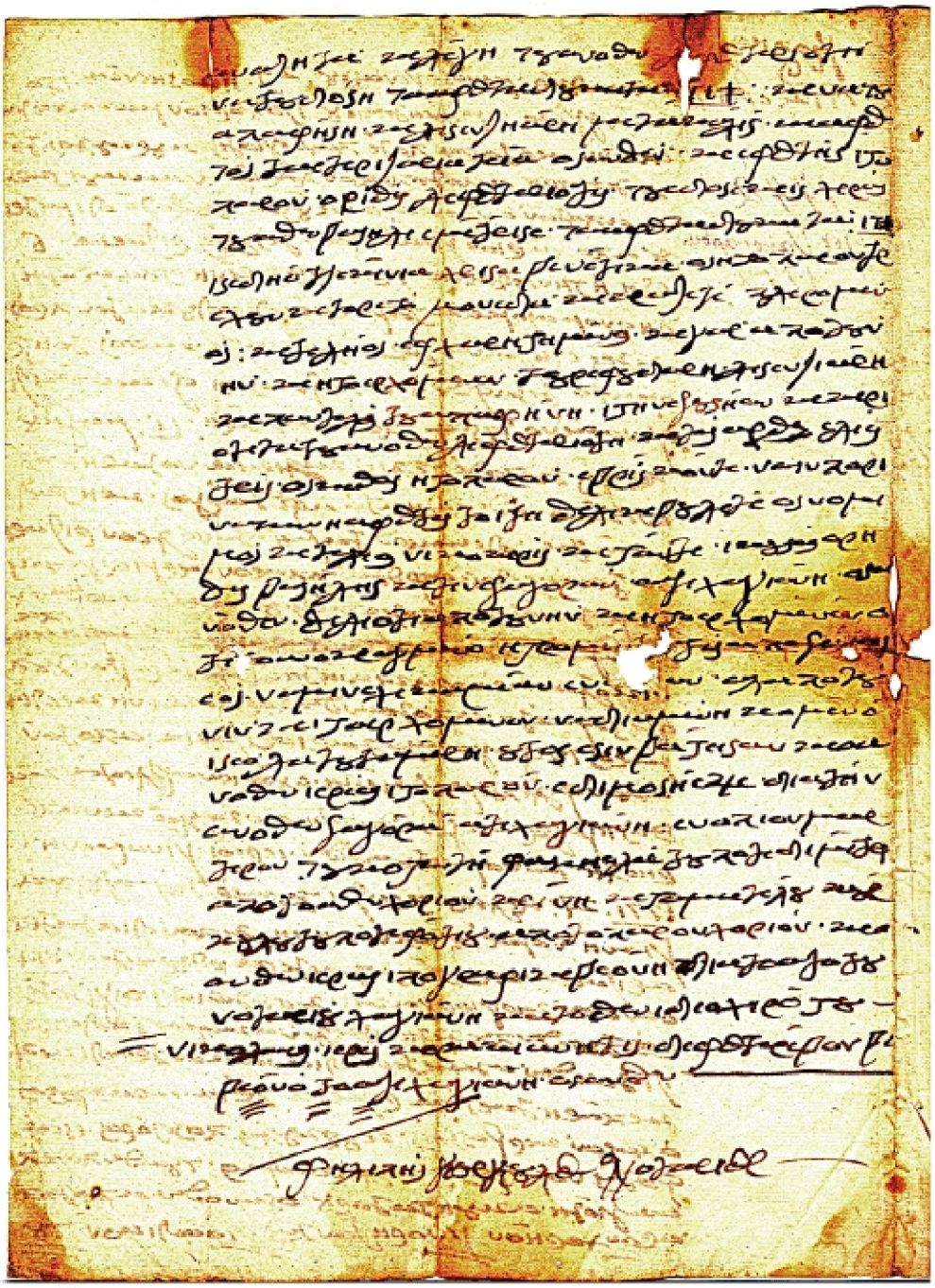
1772

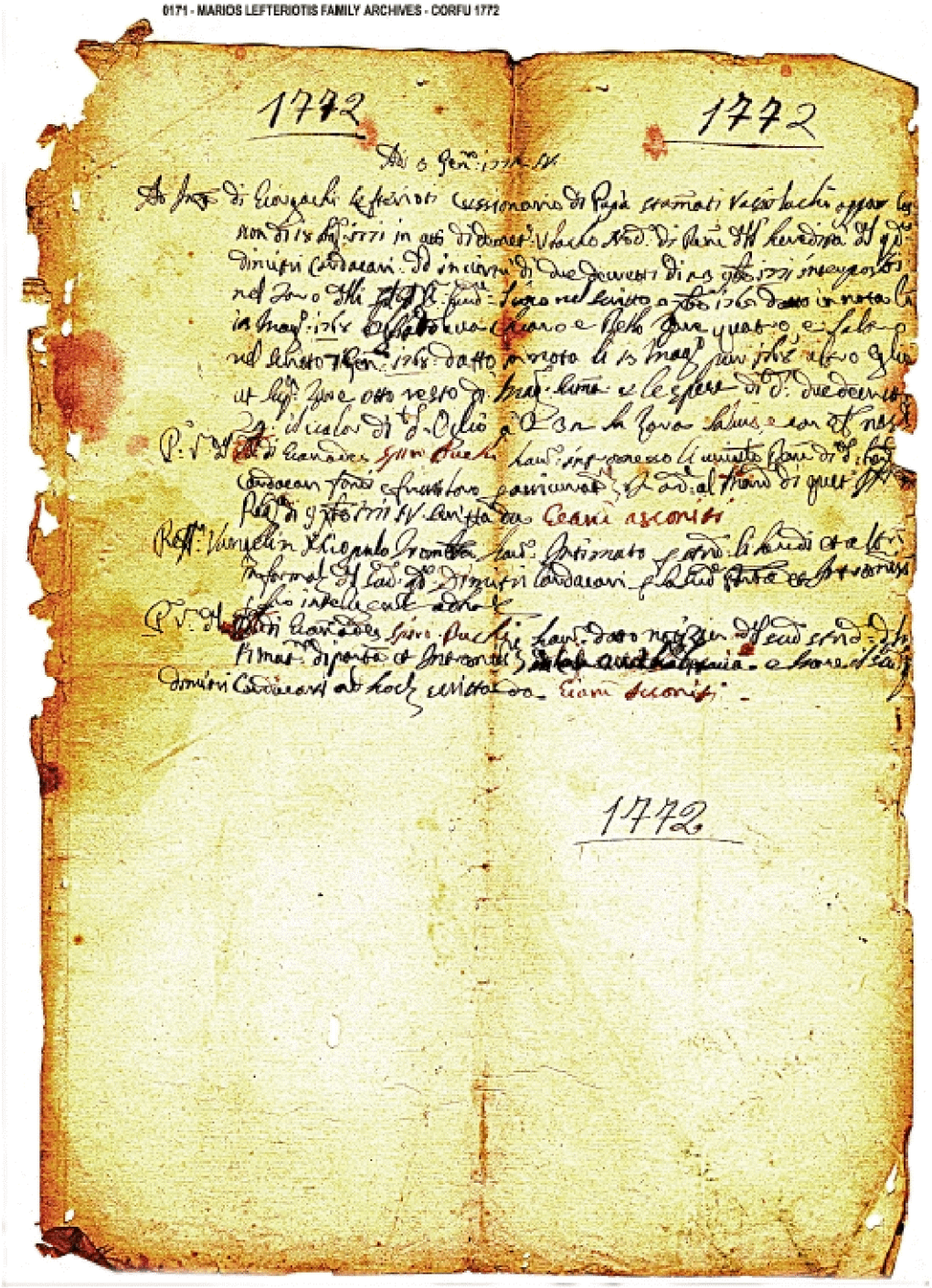
20 Ιανουαρίου

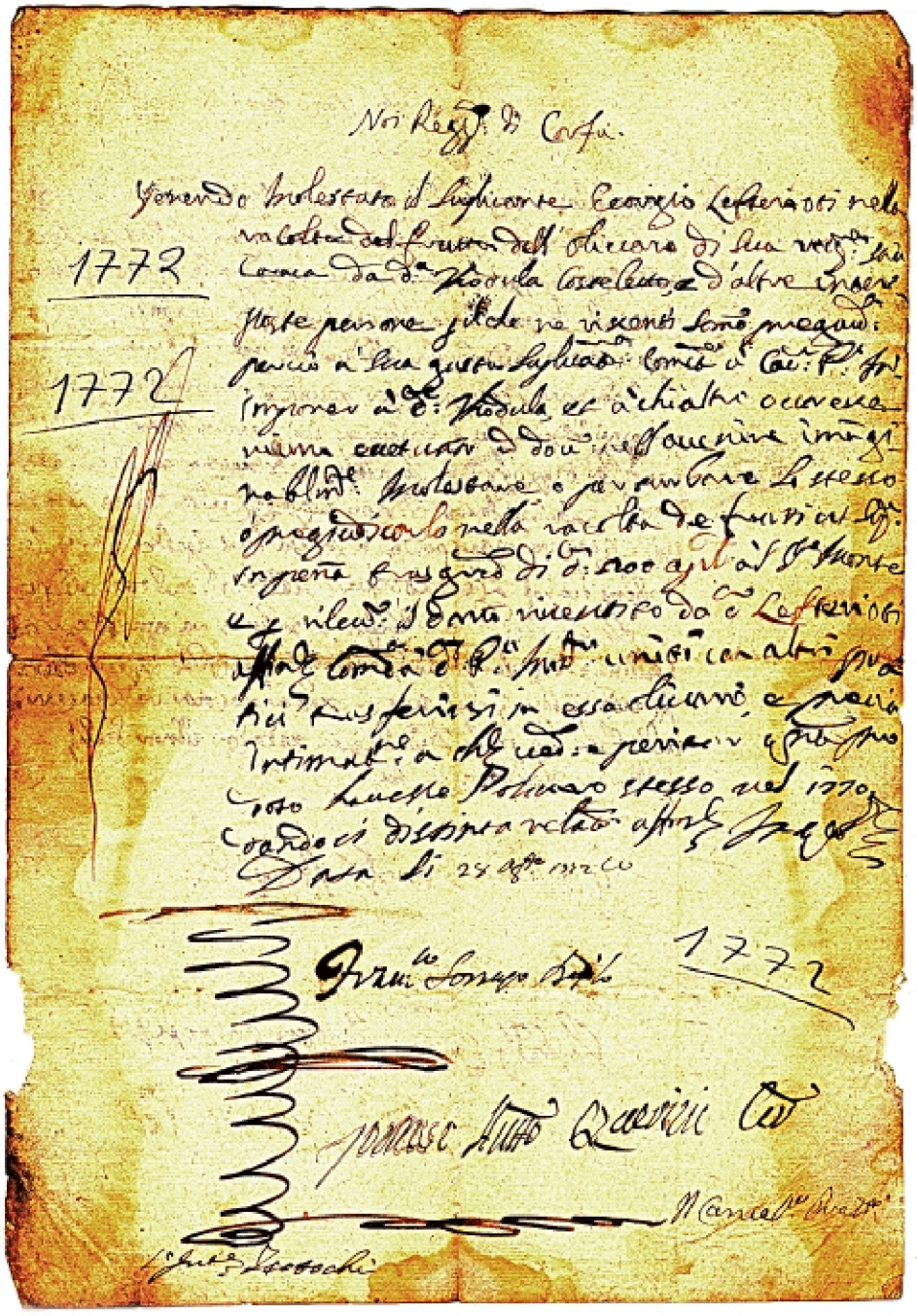


1772

29 Ιανουαρίου 1772.




1772
1772
1772



Noi Reggim.ti di Corfù.

Venendo molestato il Luogotenente Georgio Lefteriotti nella
1772 raccolta del frutto dell'Olivare di sua ragione posto
in Contrada di S.ta Nicola Corfelenos, e d'altre ingiuste
1772 persone, delle quali ne viscontò sono meglio
perciò à sua querela Luogotenente Comandò il Cap.o Gio.
Grigoraci à S.ta Nicola, et à chialtro occorresse
nuova esecutione di non molestare, ingiuriare
nè altro contrario, molestando, e pregiudicando lo stesso
e pregiudicando nella raccolta de frutti ed Olj
ingiuria fu ingiunto di S.to ordine à S.ta Nicola
e nuovo di Santa visentro da Lefteriotti
Capo Comandante Gio. Grigoraci con altri suoi
Aiutanti in essa eseguì, e quella
intimato ordine, e precetto
sotto Lucetto Podestà stesso nel 1770,
Comandò di disopra relato atto
Data li 25 agosto 1772

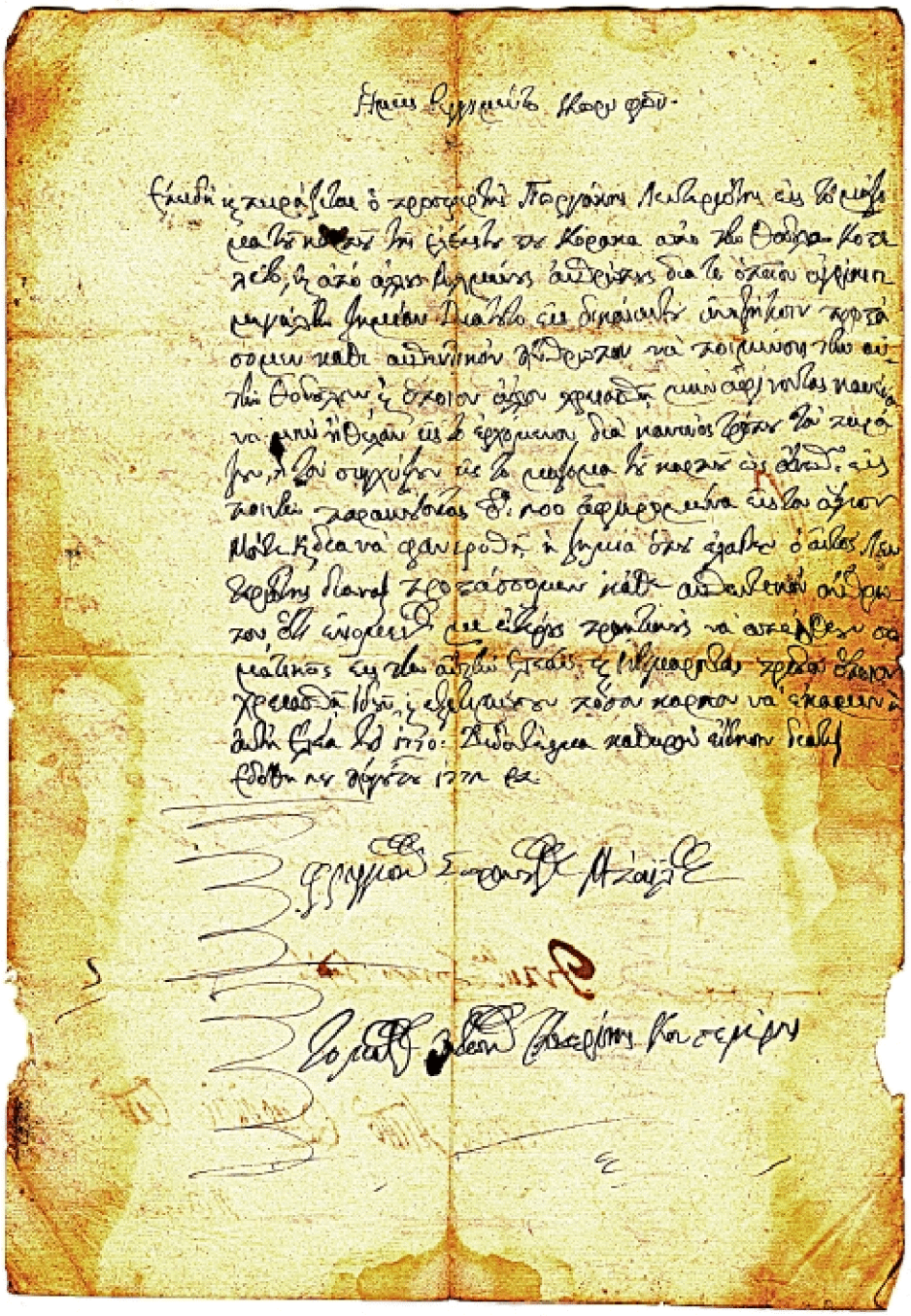
1772

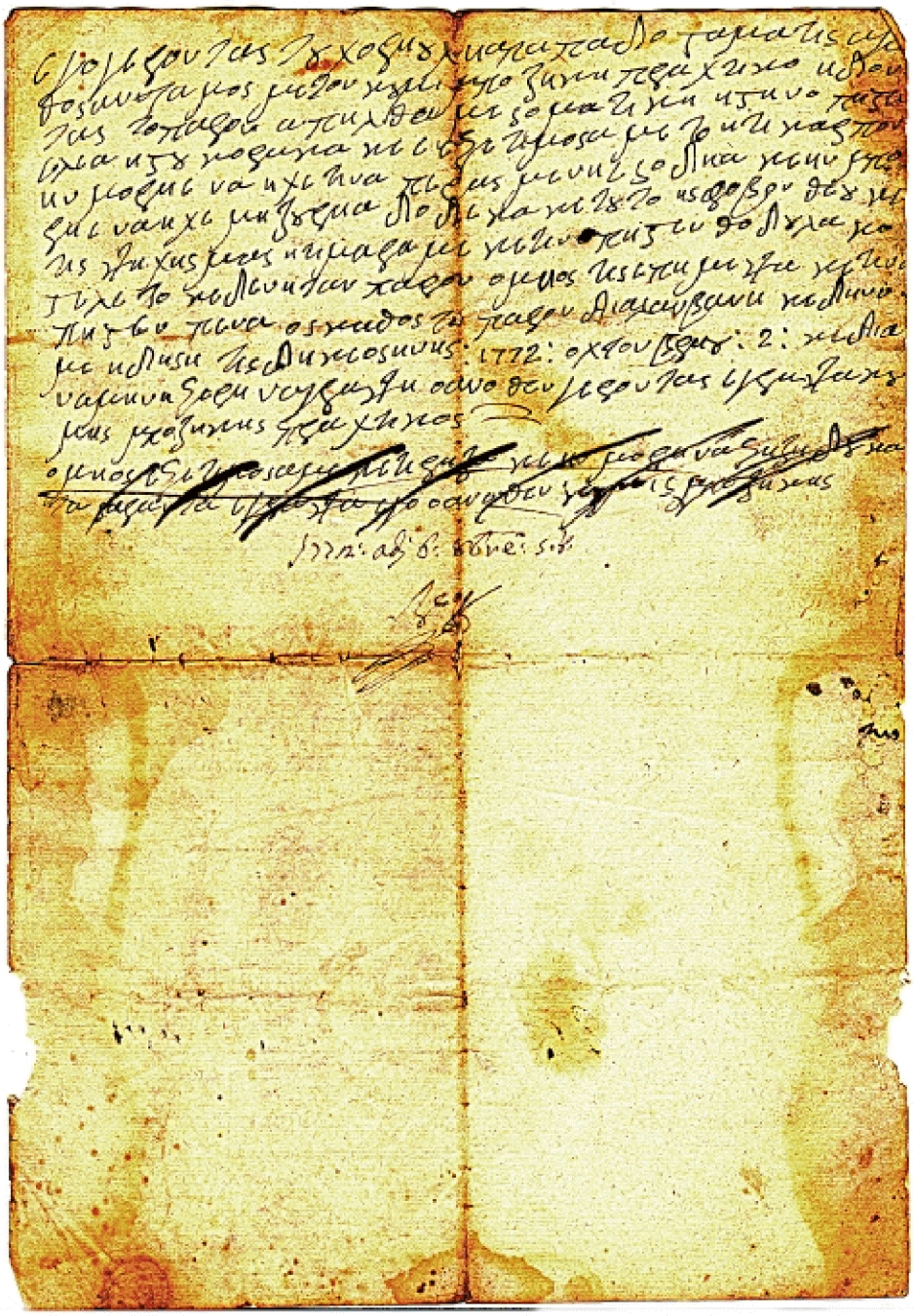
Gio. Grigoraci

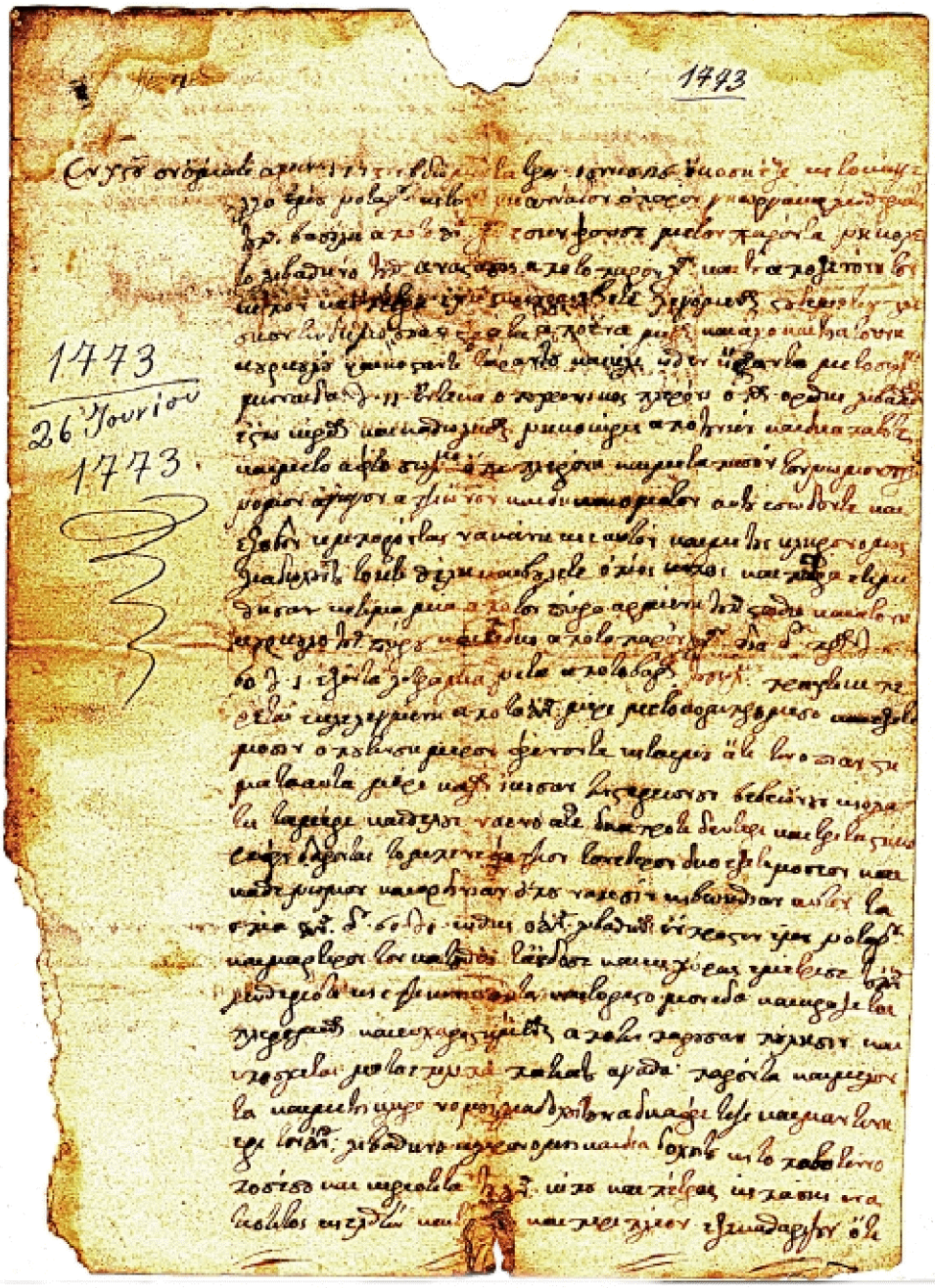
Marcos Antonio Quirini Cav.

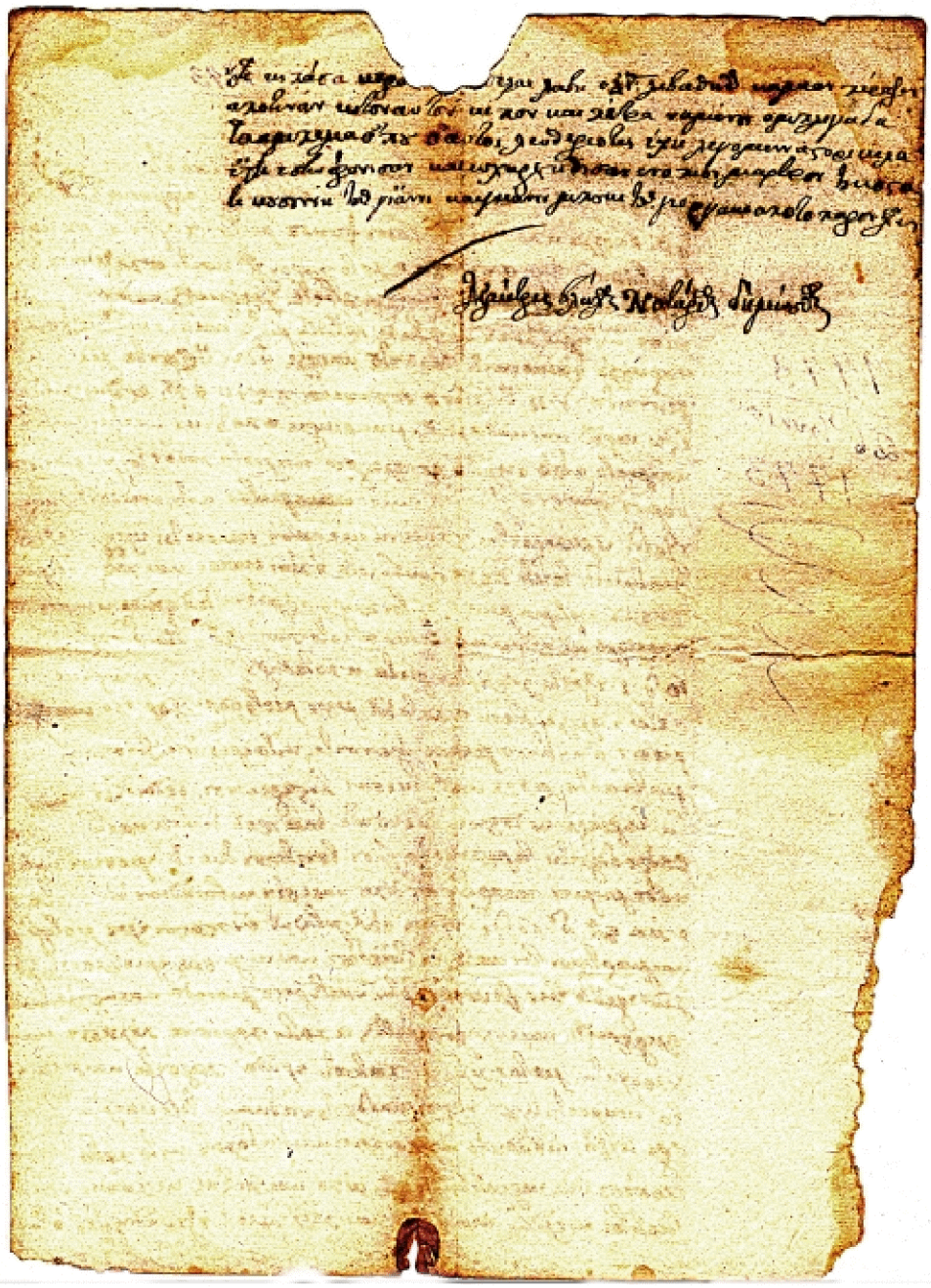
Mag.co Cancell.o Straord.o

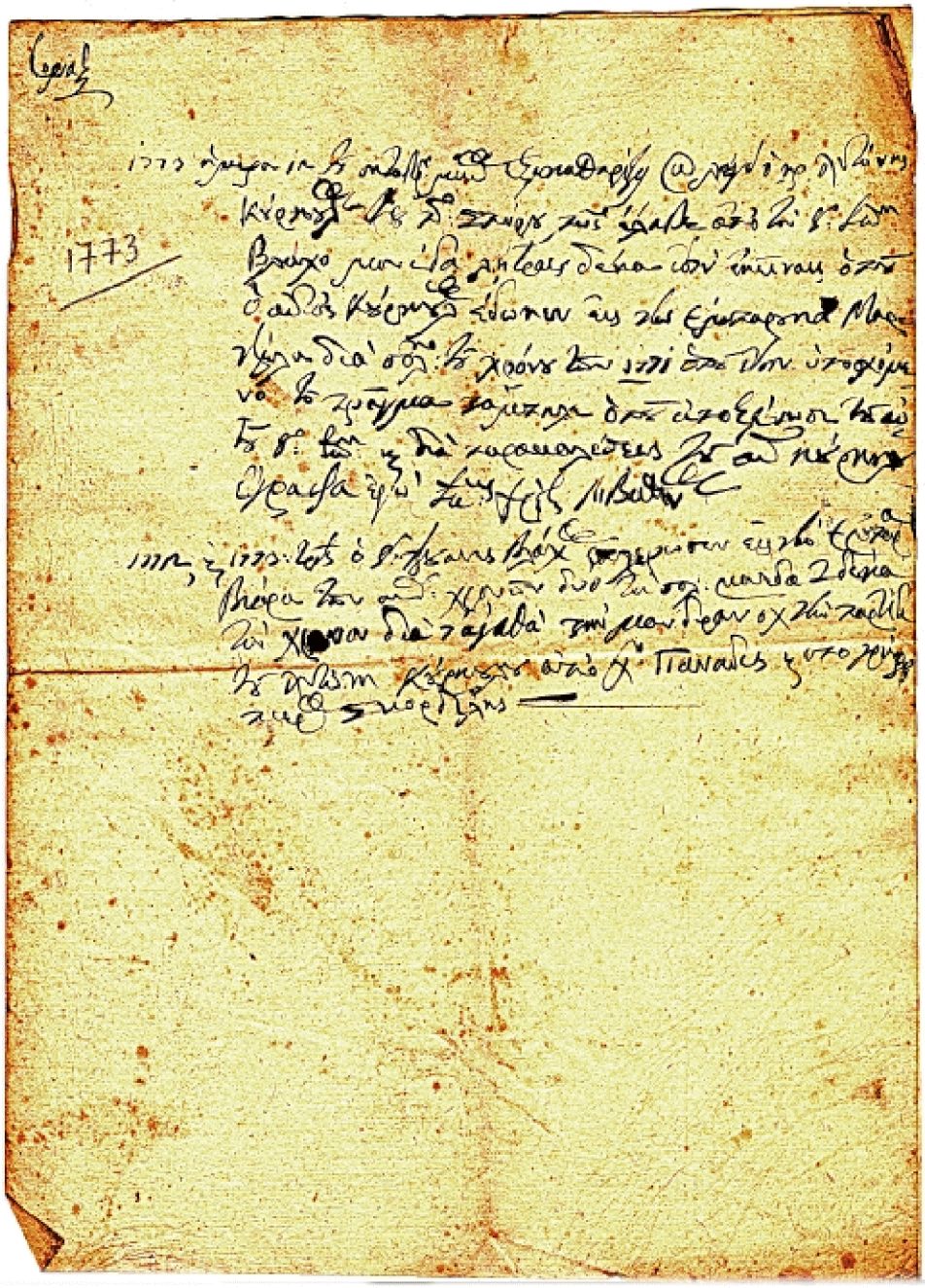
Giuseppe Zaccaria

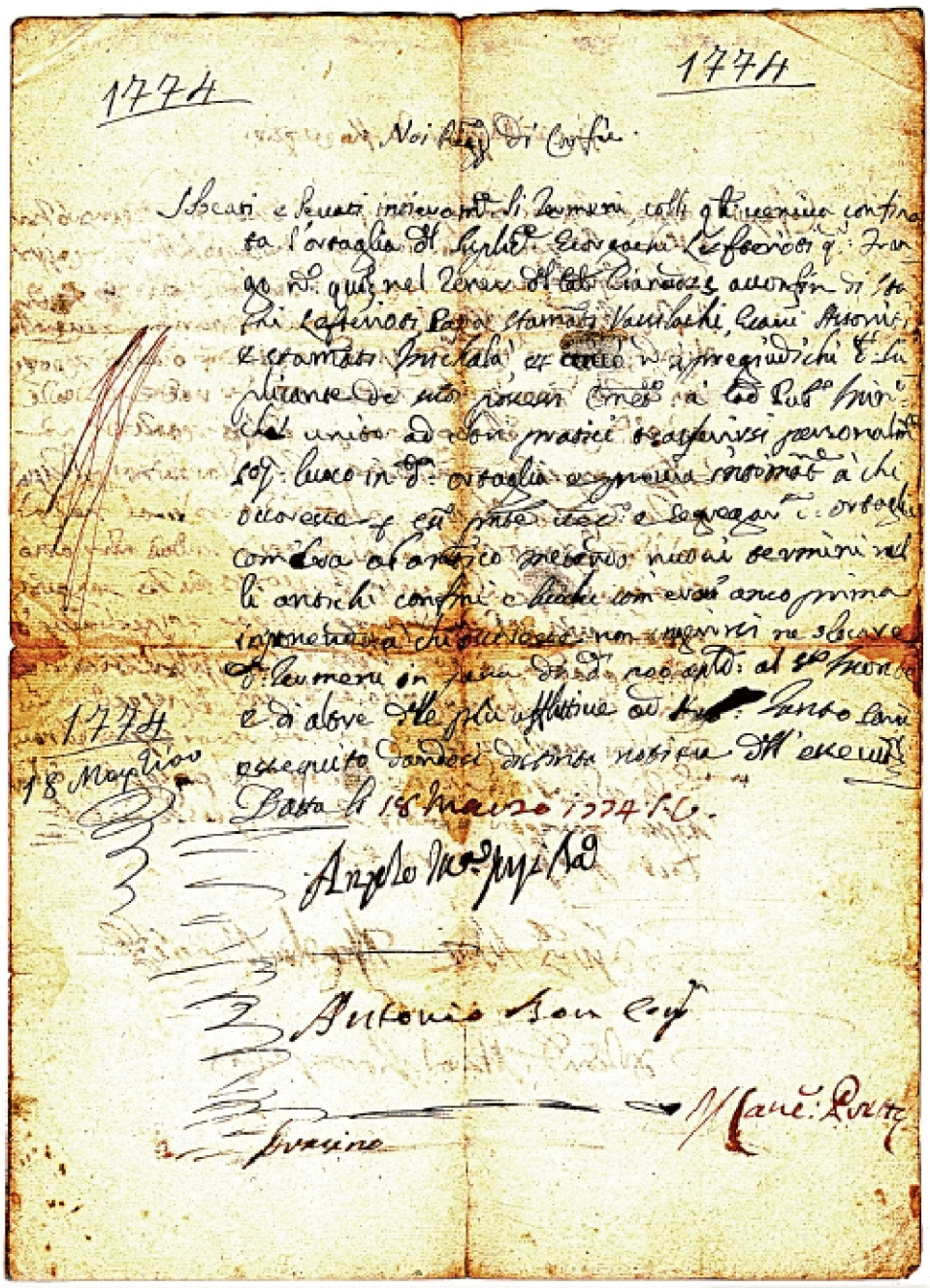





1773
26 Iouriou
1773



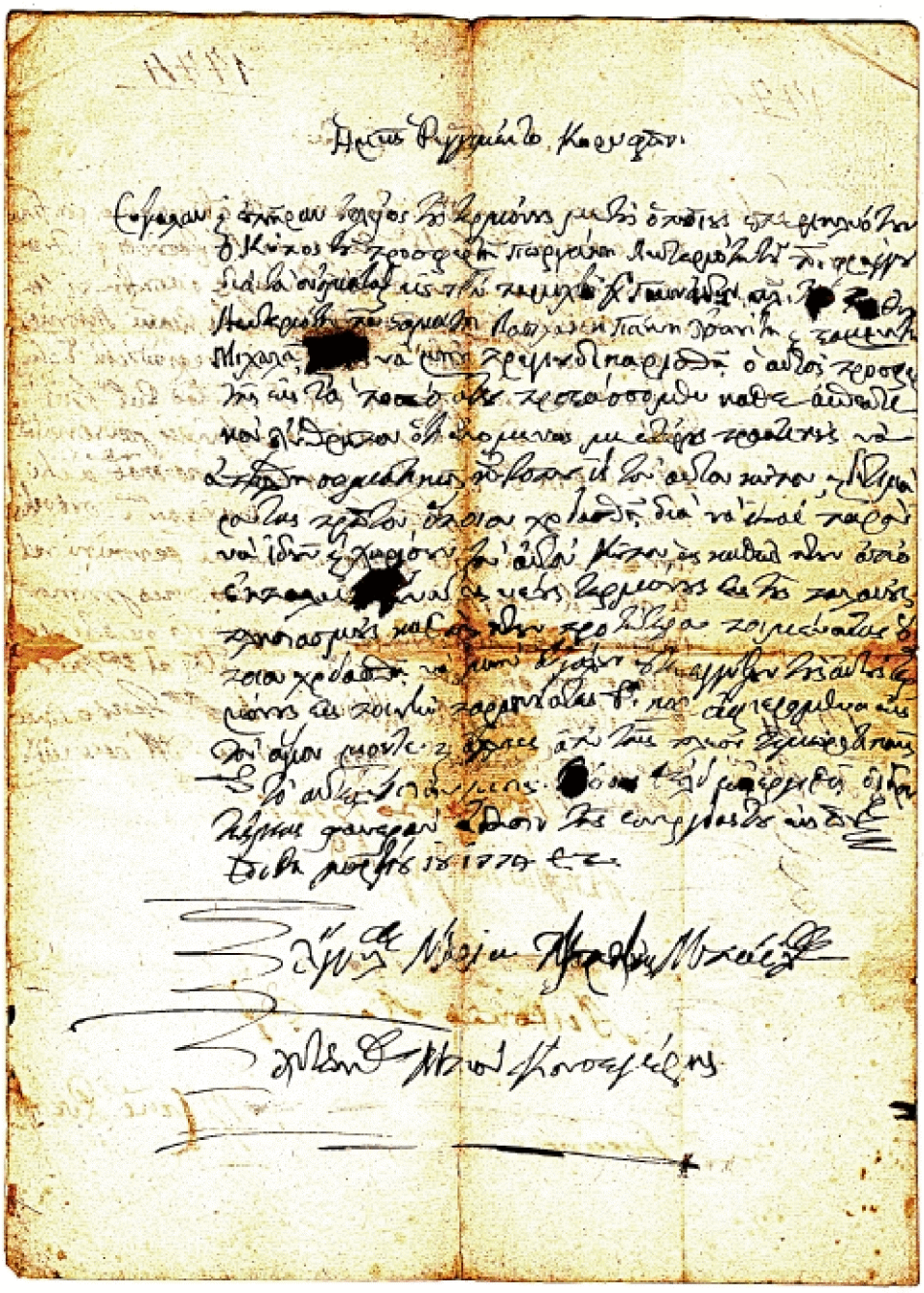

1773



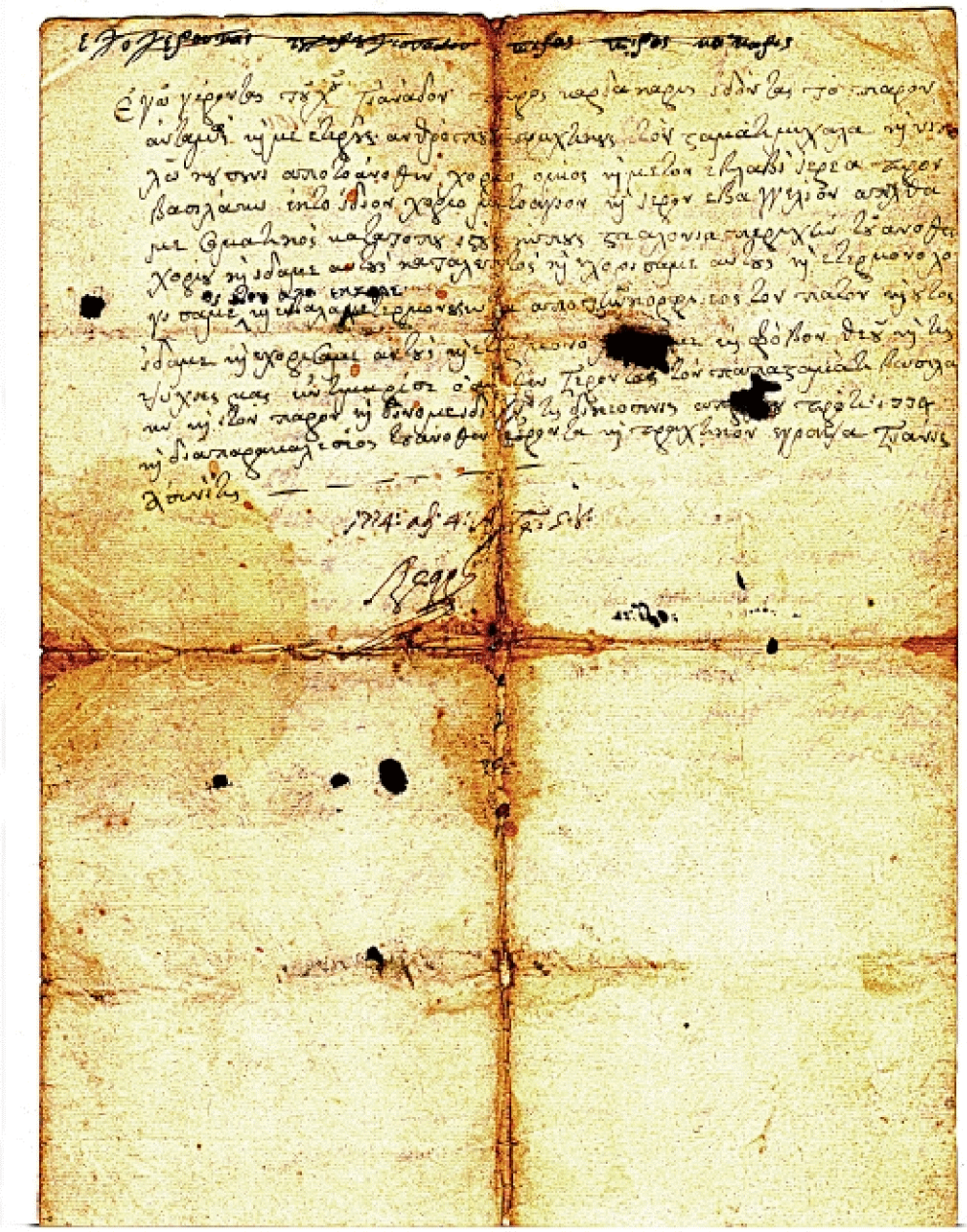
1774

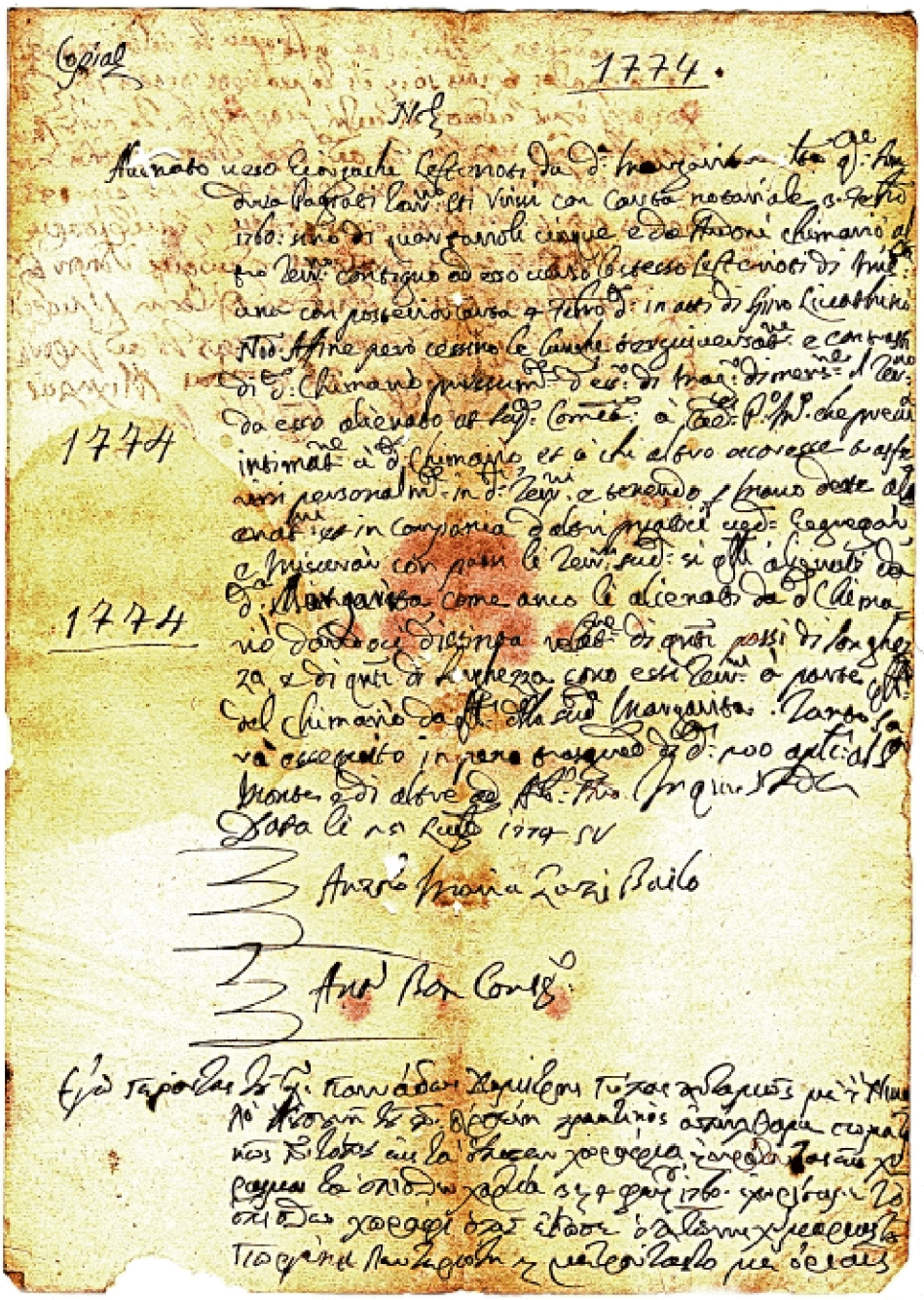
1774

1774
18 Marzo



0199 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 18-03-1774



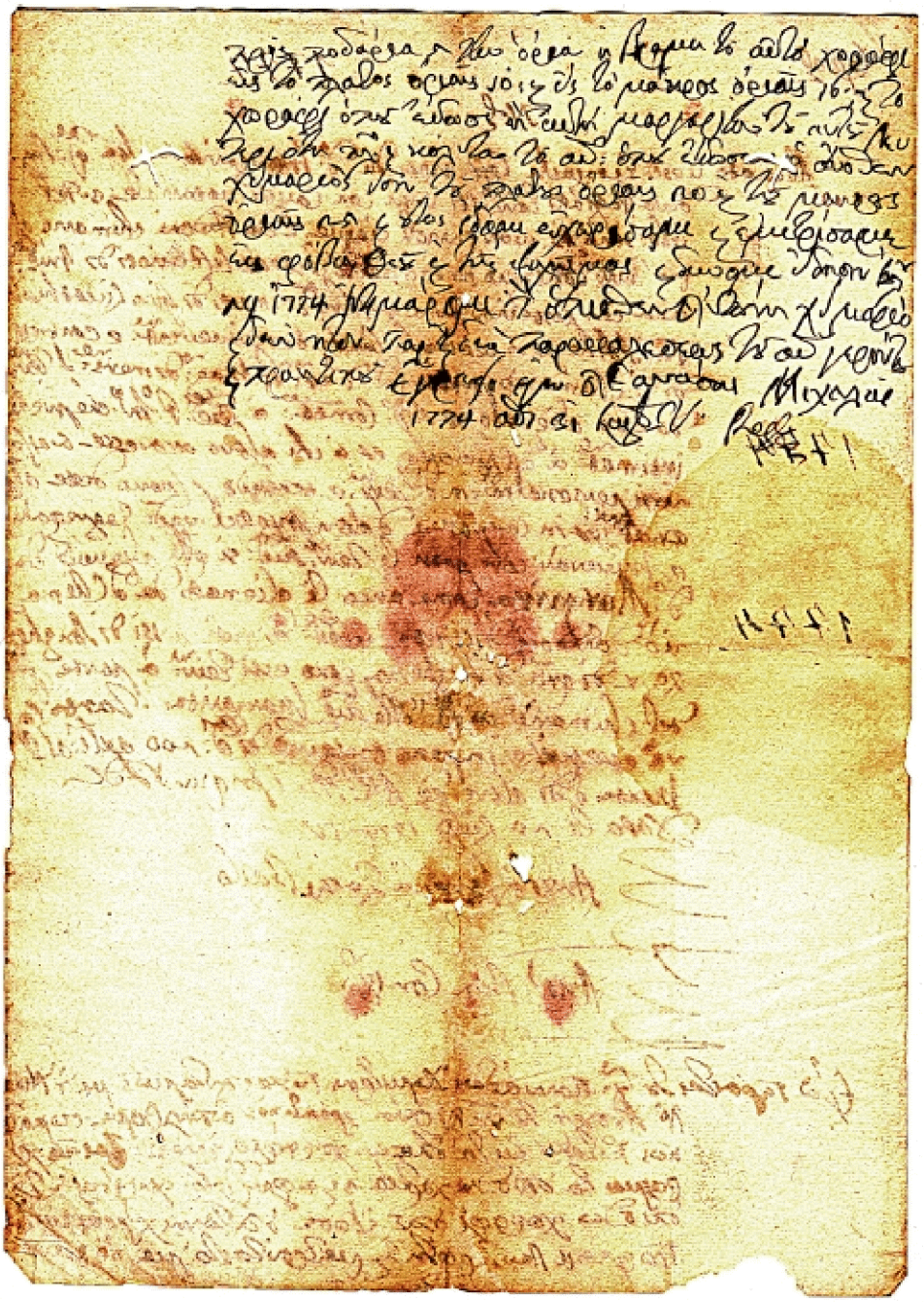


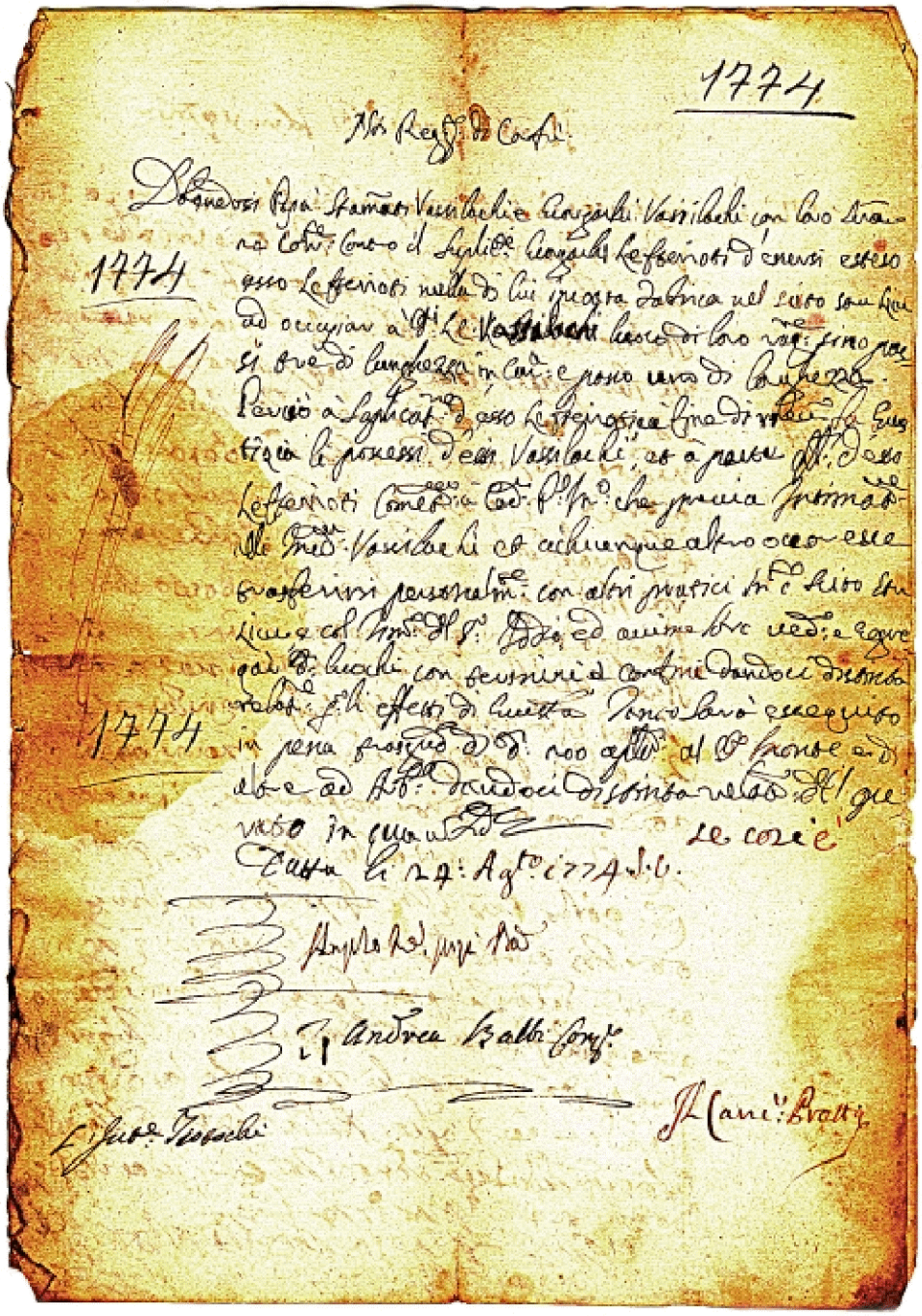
Copia

1774.

1774

1774





1774

Nob. Reggim.to di Corfù

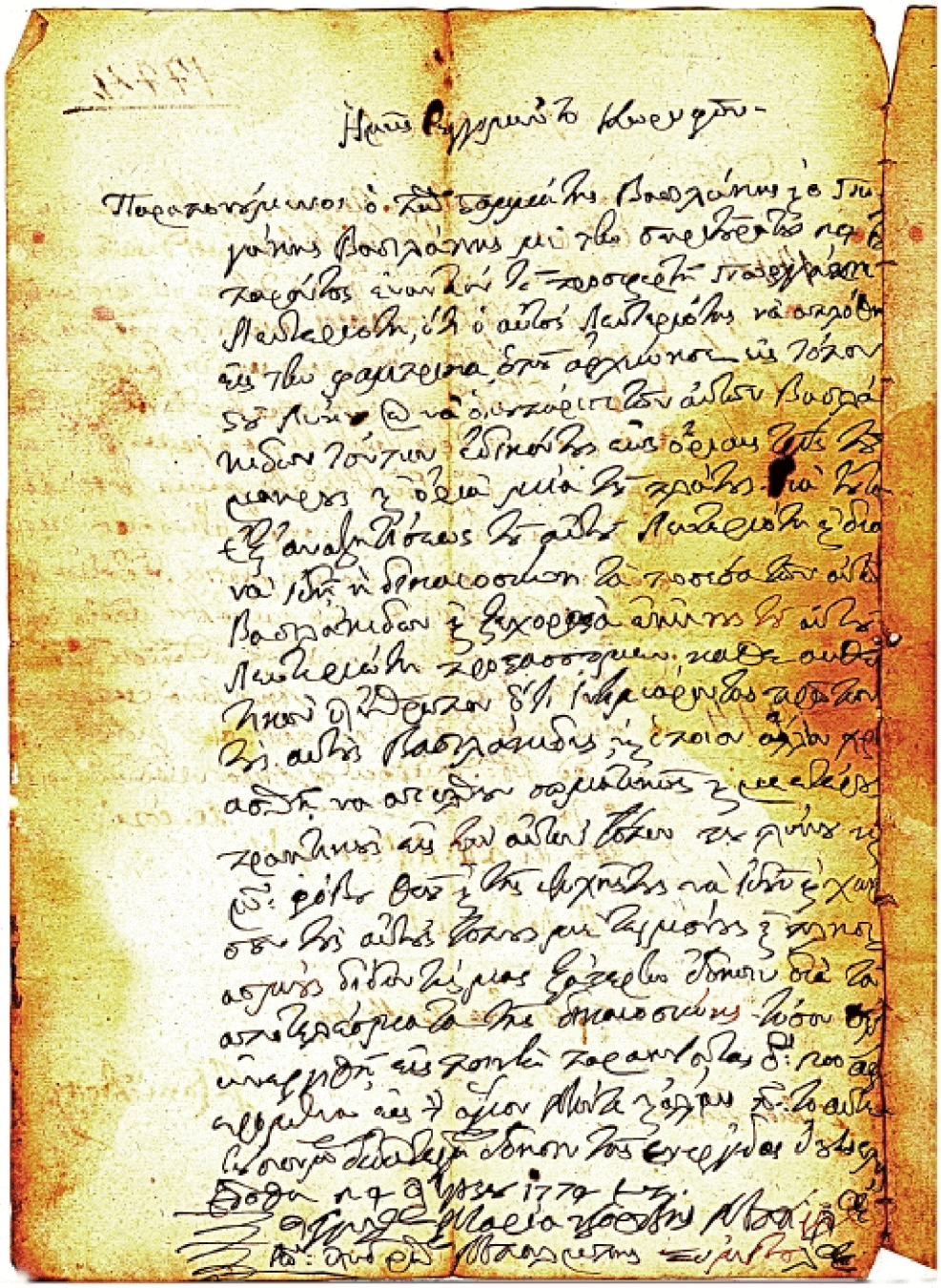
Domenico Pietro Stamati Vassilachis Giovanni Vassilachi con loro stra-
no Cost.o Conte il Sig.r Giorgio Lefteriotti d'enersi esteso
1774 esso Lefteriotti nella di cui proprietà fabbrica nel luogo sud.to
ad occupar à Sig.r Le Vassilachi luoco di loro ragione fino pre-
sì ove di lunghezza in Cam.a e passo uno di larghezza.
Pervenuto à Sig.r Cost.o esso Lefteriotti fino di ordine della Giu-
stizia le pretensioni d'essi Vassilachi, ed à parere dell'Avvo-
Lefteriotti comparso Cost.o Sig.r che premia giurato
dalle sud.e Vassilachi ed ascoltate altro occorrendo esse
trasferirsi personalm.e con altri giudici in luogo stes-
1774 so, e quello con l'assistenza del Sig.r Dottore ed assente loro vedere e esa-
minare luoghi con servirsi di confini dandoci distinto
relat.e gli effetti di questa Corte haverà eseguito
in pena prestito del suo officio al Sig.r Giorgio ed
altre ad Arb.i dandoci distinta relazione dell'ese-
guito in giuramento le cose è
Data li 22: Agosto 1774 M.V.

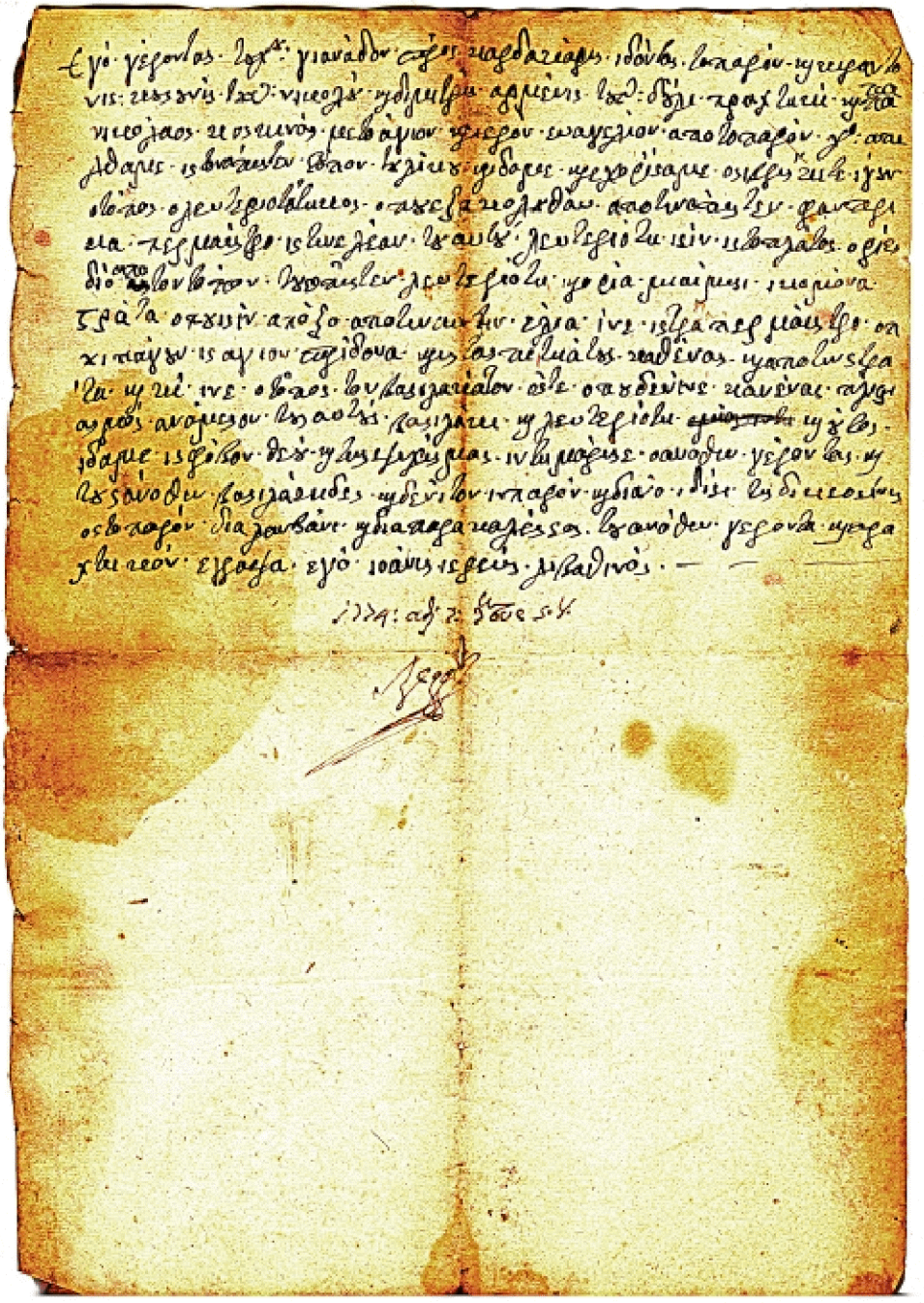
Angelo Rè pub.o Not.o

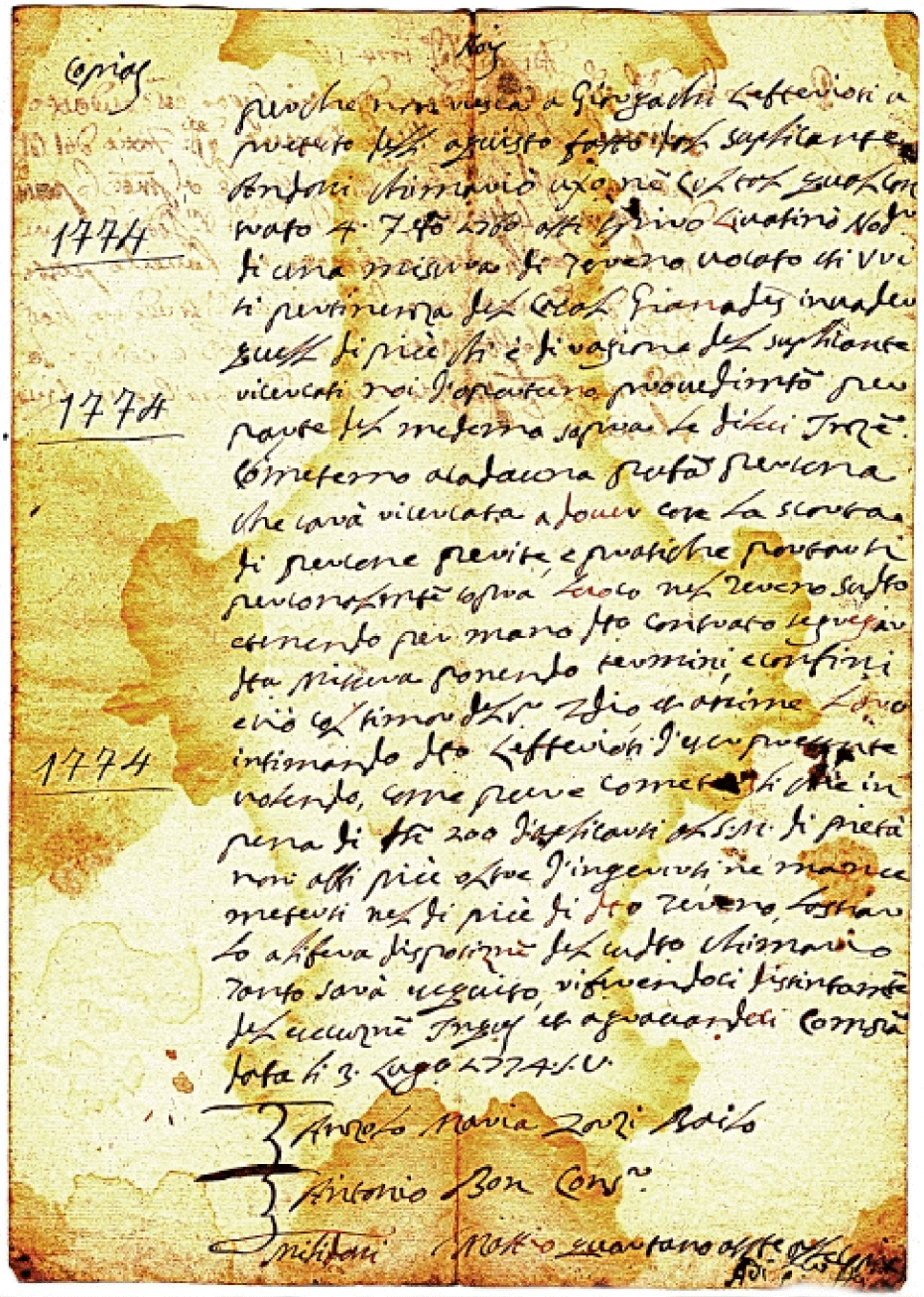
Il Sig.r Andrea Balbi Cons.r

L'Avv.o Fiscale

Il Canc.r Balbi







1774

1774

1774

Copia

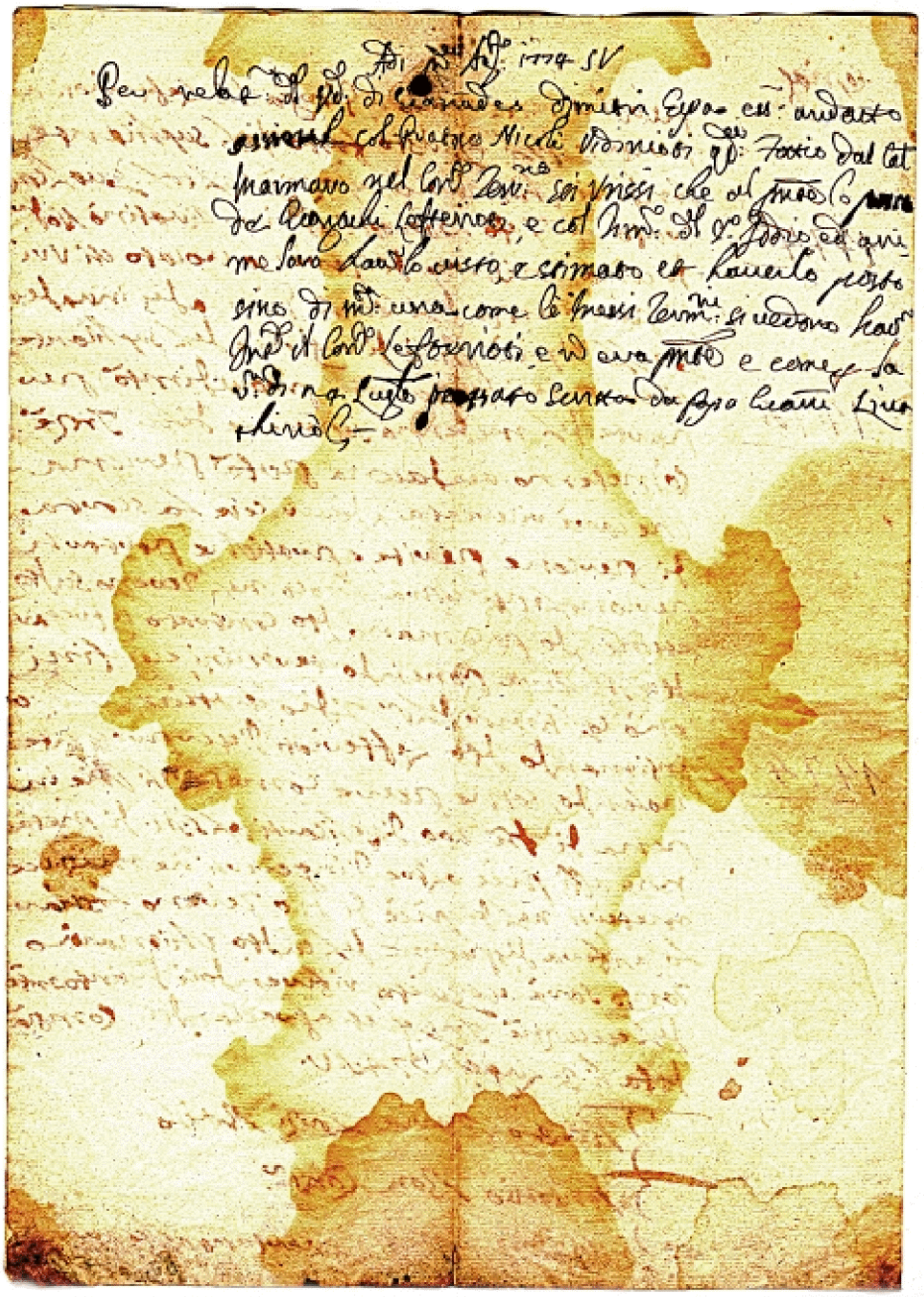
Nov

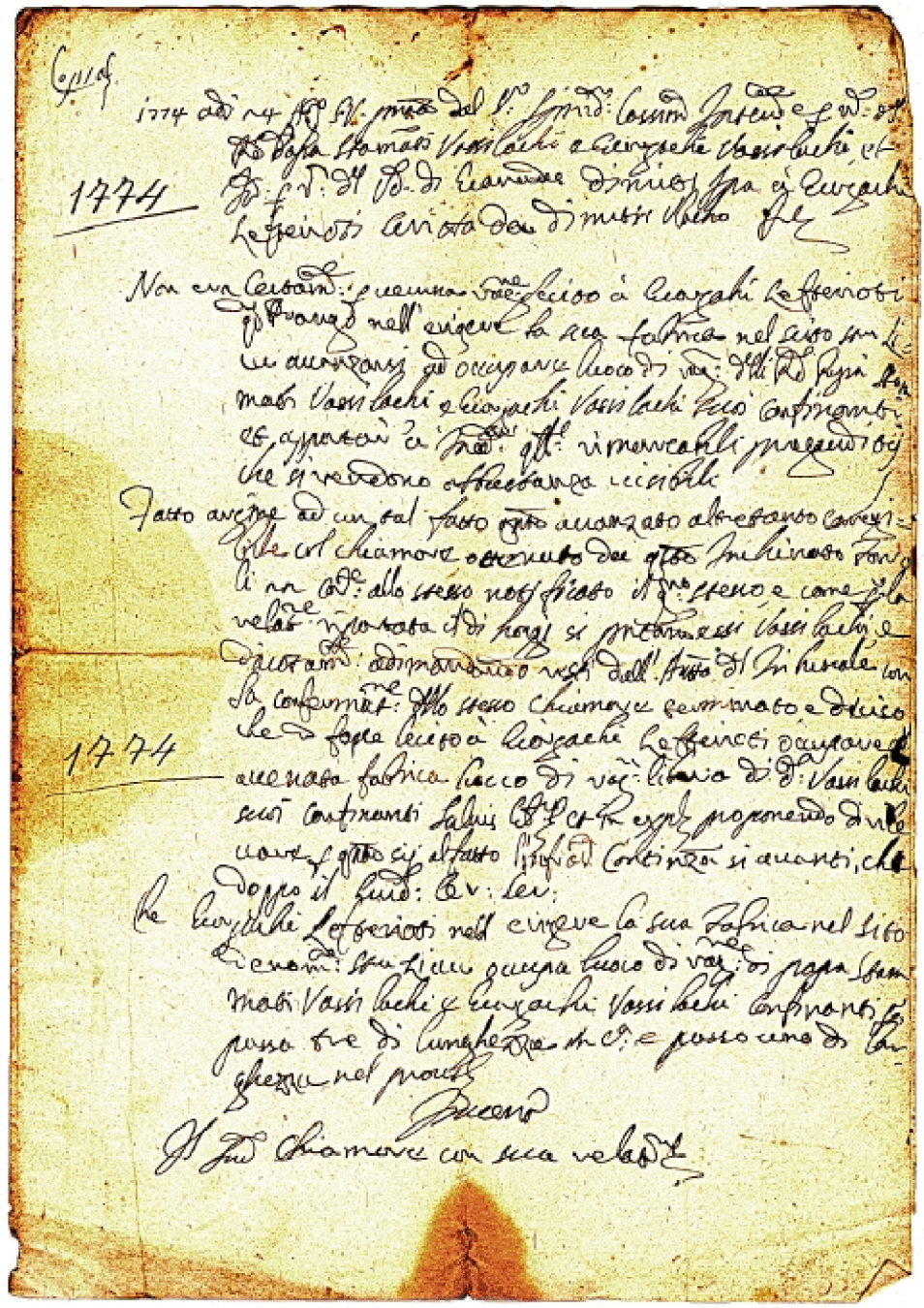
Perche mi viene da Giorgachi Lefteriotti a
nome del Agusto Sottoscritto supplicante
fontoni chiamato uxoriè Cristofi Guadagni
nato 4. 7.bre 1760 alli 6 Giugno Quatrino Nob.
di cima meschino di Terreno volato chi vuol
di pertinenza delle Case Giornate innabi
guali di piede sei e di vastina del supplicante
vicinati noi d'ordine preno detto prouedimento pres
sante del medesimo supplicante le diede Imprè.
Comesseno alabalora perito Perticha
che sarà vicinata a dover con la scorta
di persone previte e prudiche prontuti
personalmente sopra Luogo nel Terreno sopra
esposto per marco Ho Confinato Legue giu
sta petizione ponendo termini e confini
e ciò col timore Dio e attione Lesso
intimando detto Lefteriotti d'ogni pregiudi
cio, come preve comesse di Pie in
pena di Pie 200 diffalcati a S.M. di pietà
non altri pie altre d'ingenuità in mancan
mesesi nel di piede di detto Terreno, sostan
do a difesa disposizione del detto Chiamato
tanto sarà seguito, riferendoci distintamen
te del accaduto Integro e agiuntandoci Comissa
Lesta li 3. Luglio 1774 S.V.

Angelo Maria Zonzi Bailo

Antonio Bon Cons.

Periti Matteo Guantano ed altri



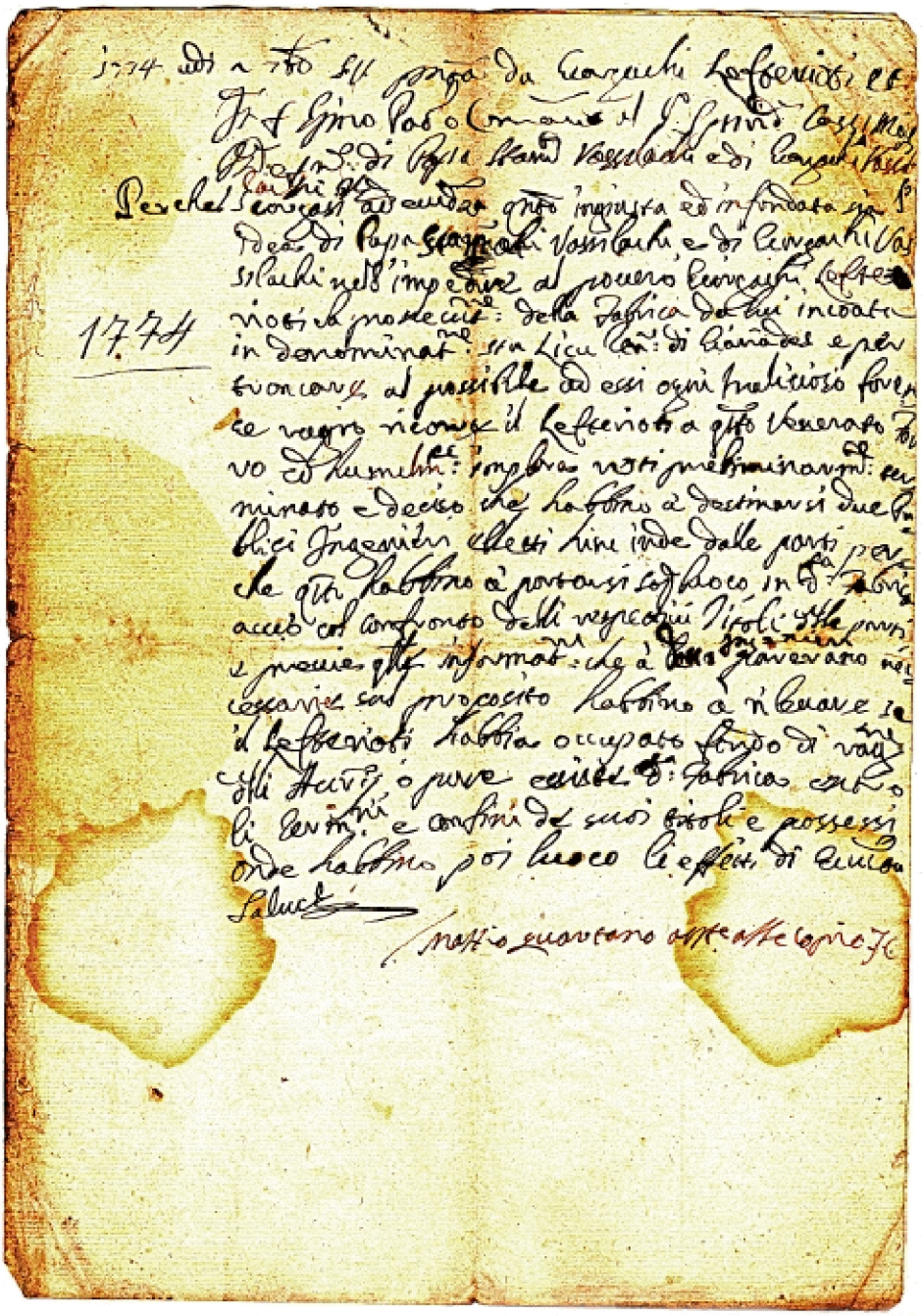


1774

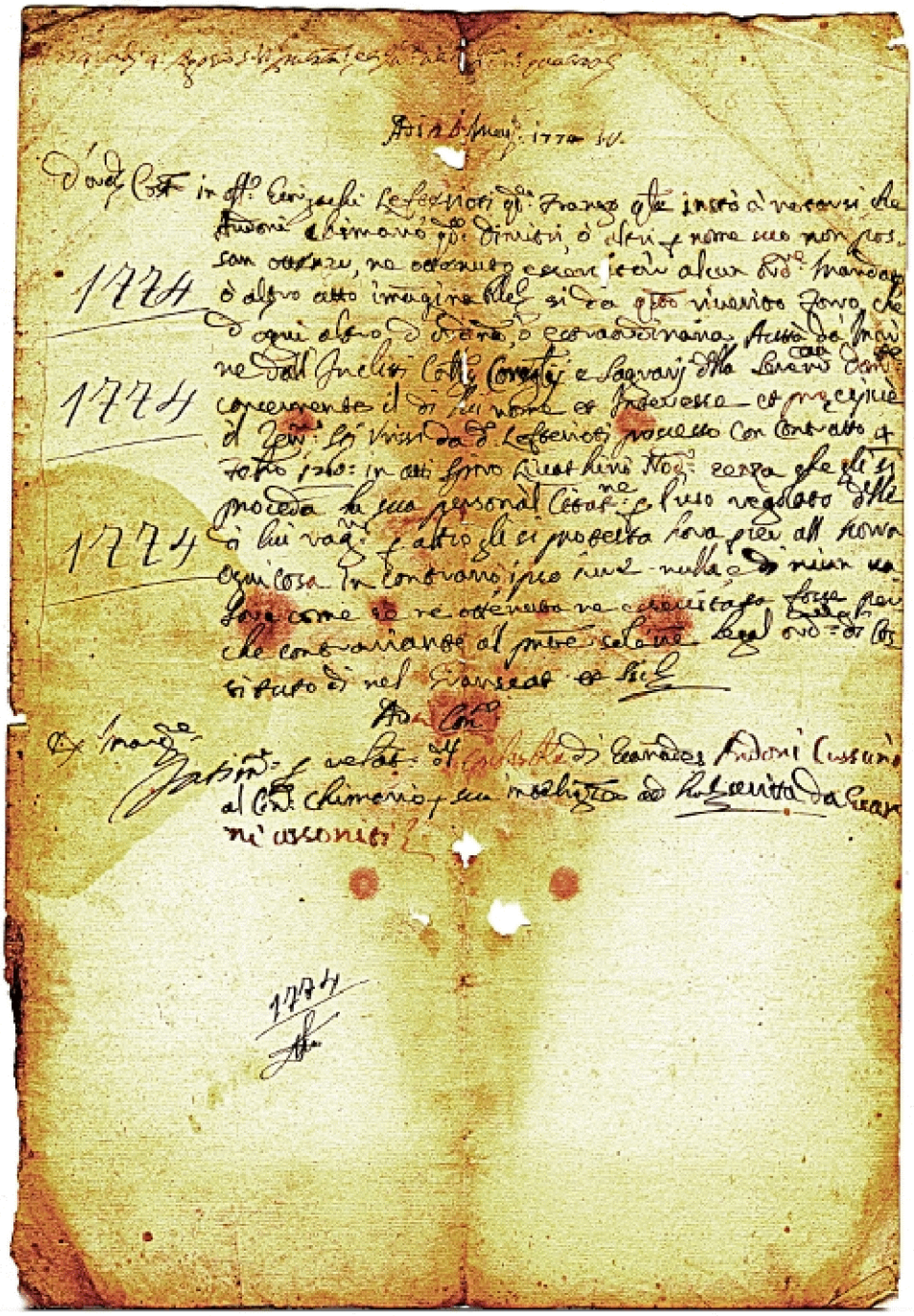
1774

1774

- 209 -



1774



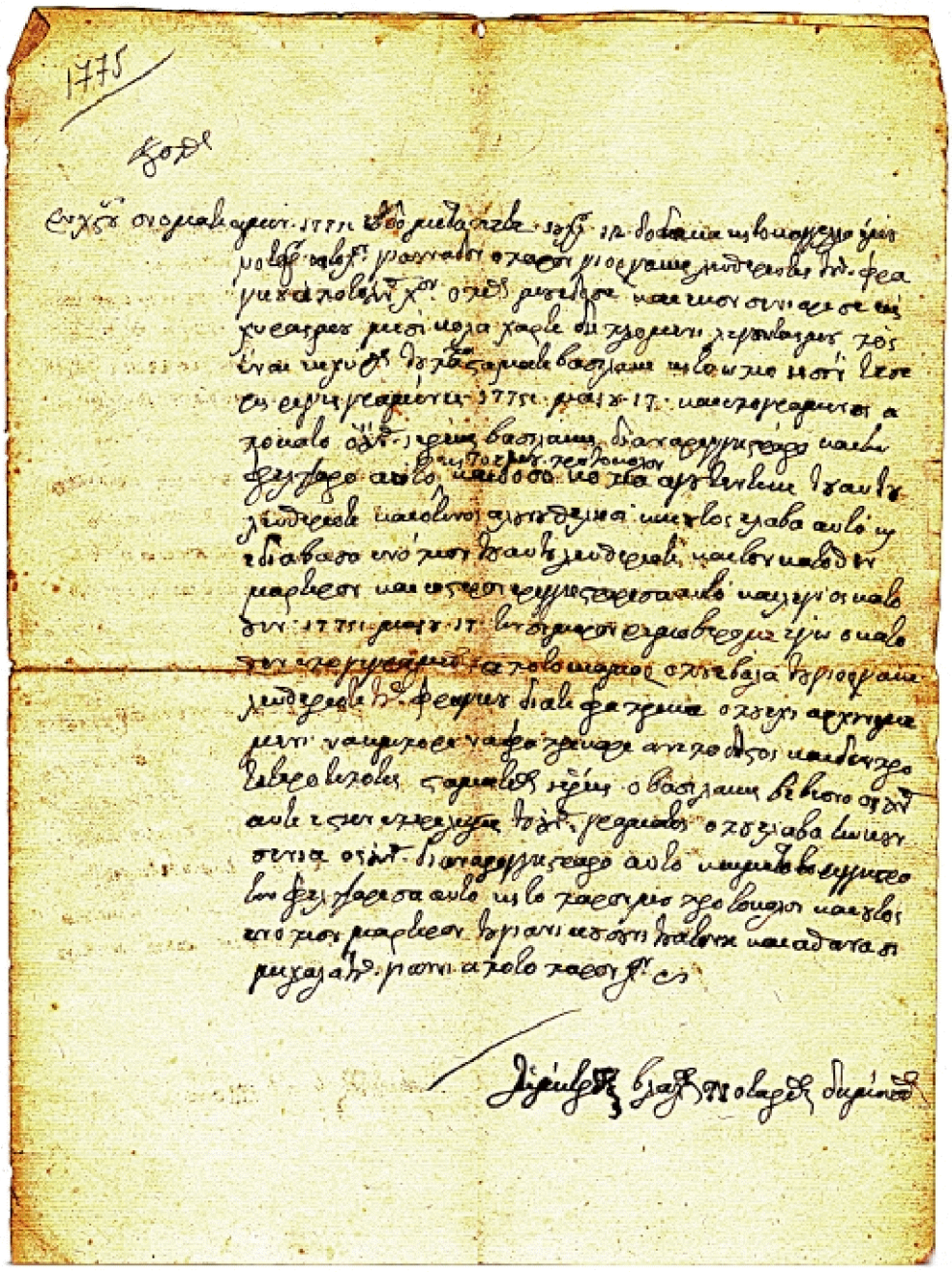
1774

1774

1774

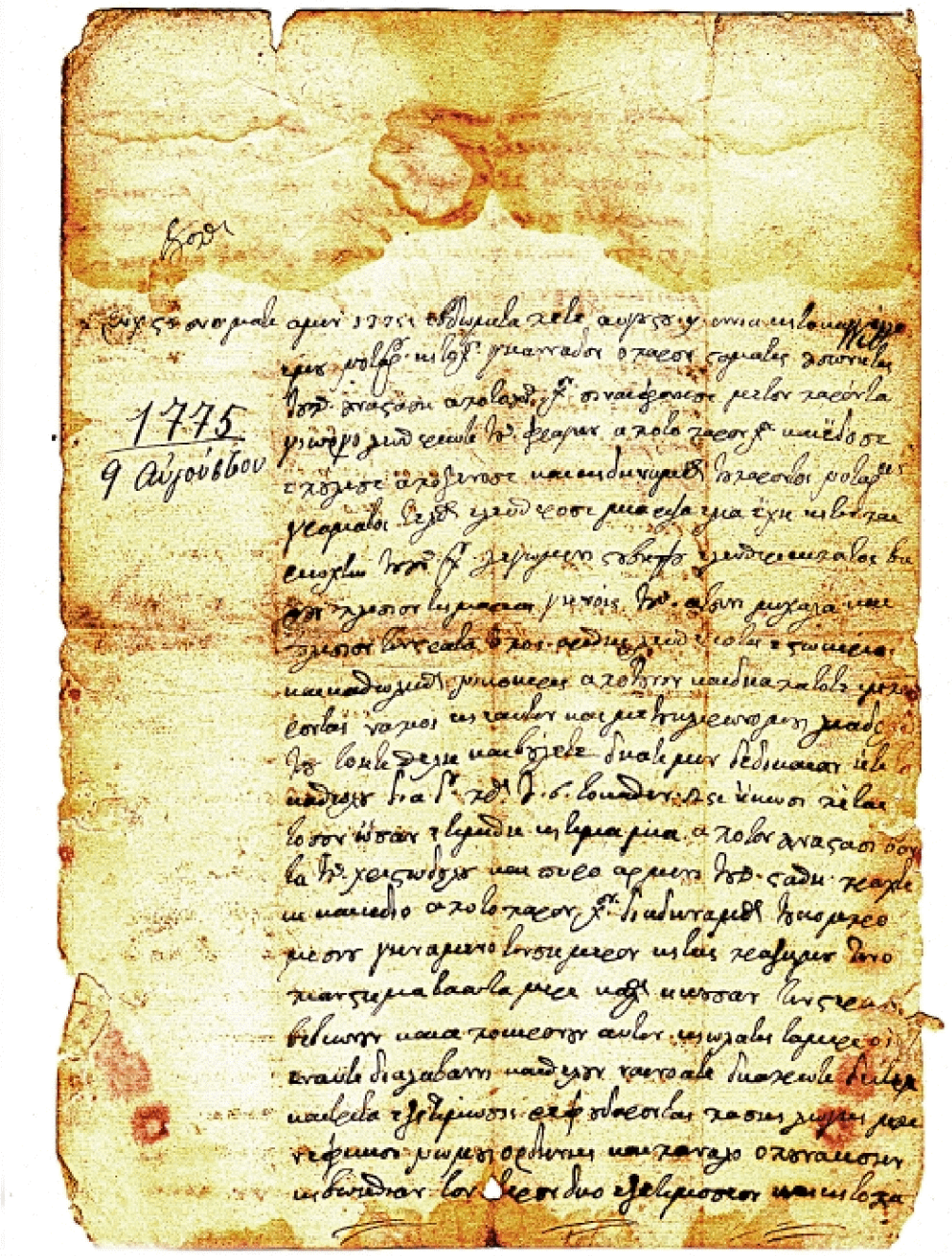
1774

1774

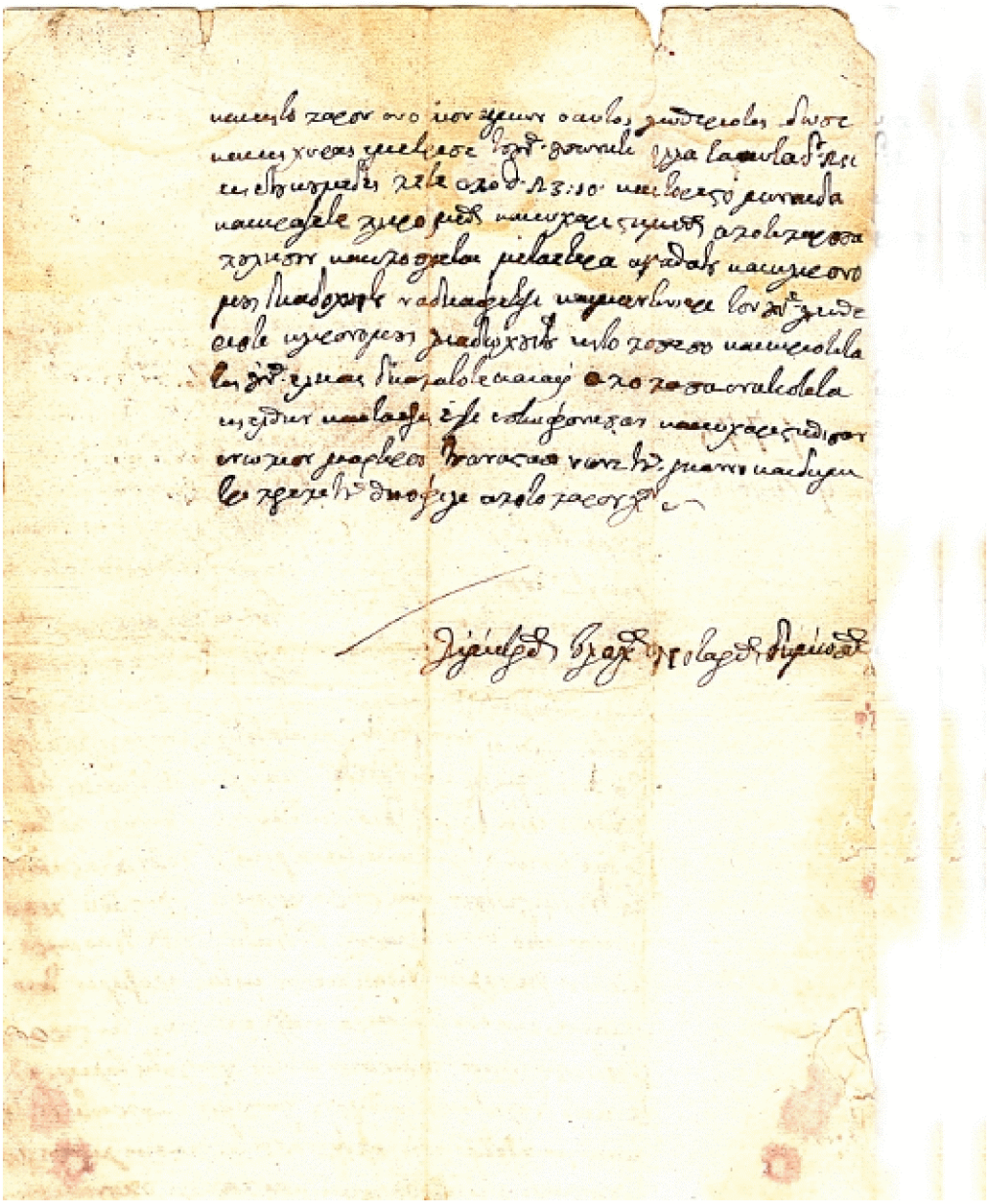


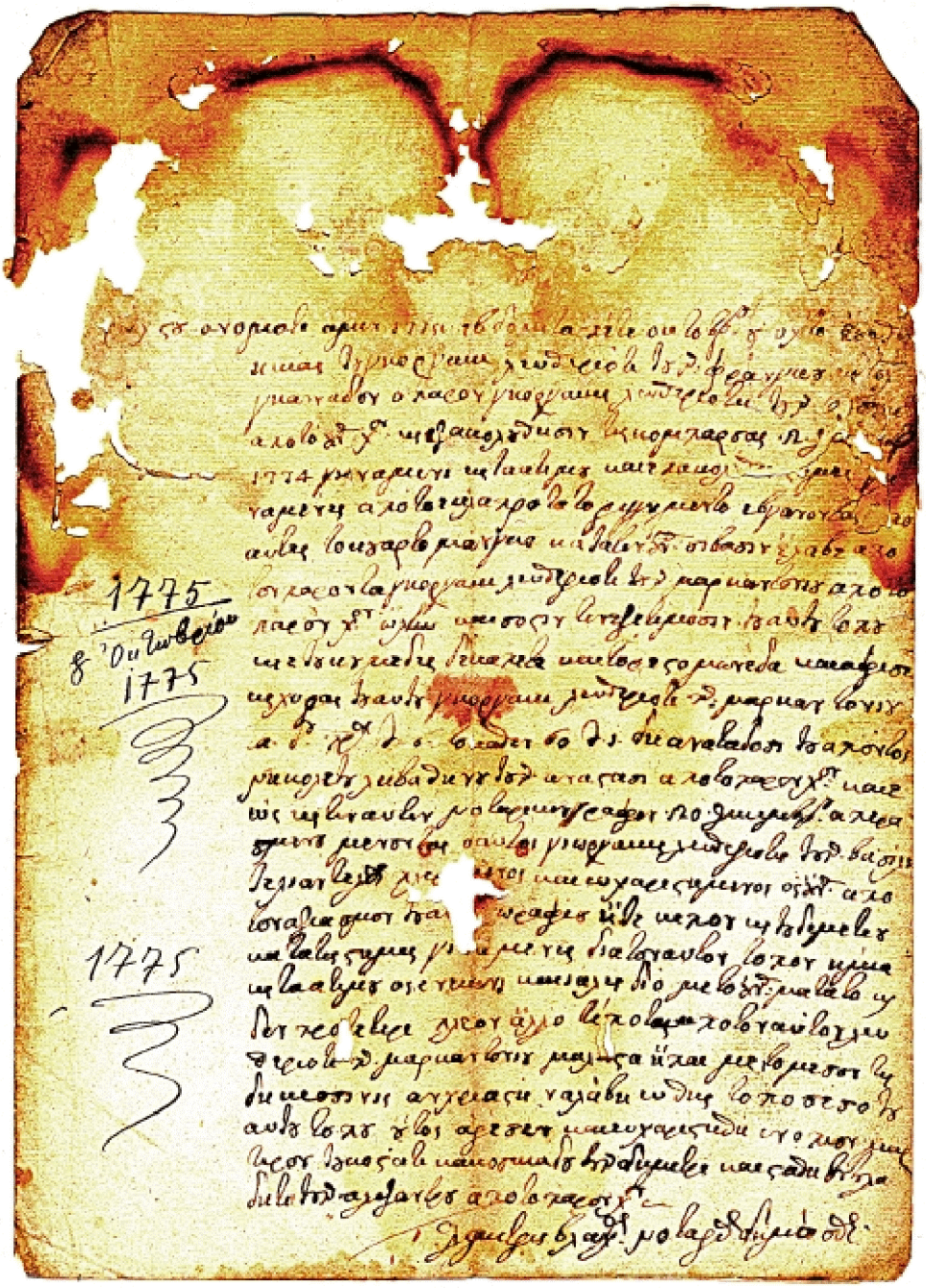
0192 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 28-07-1775

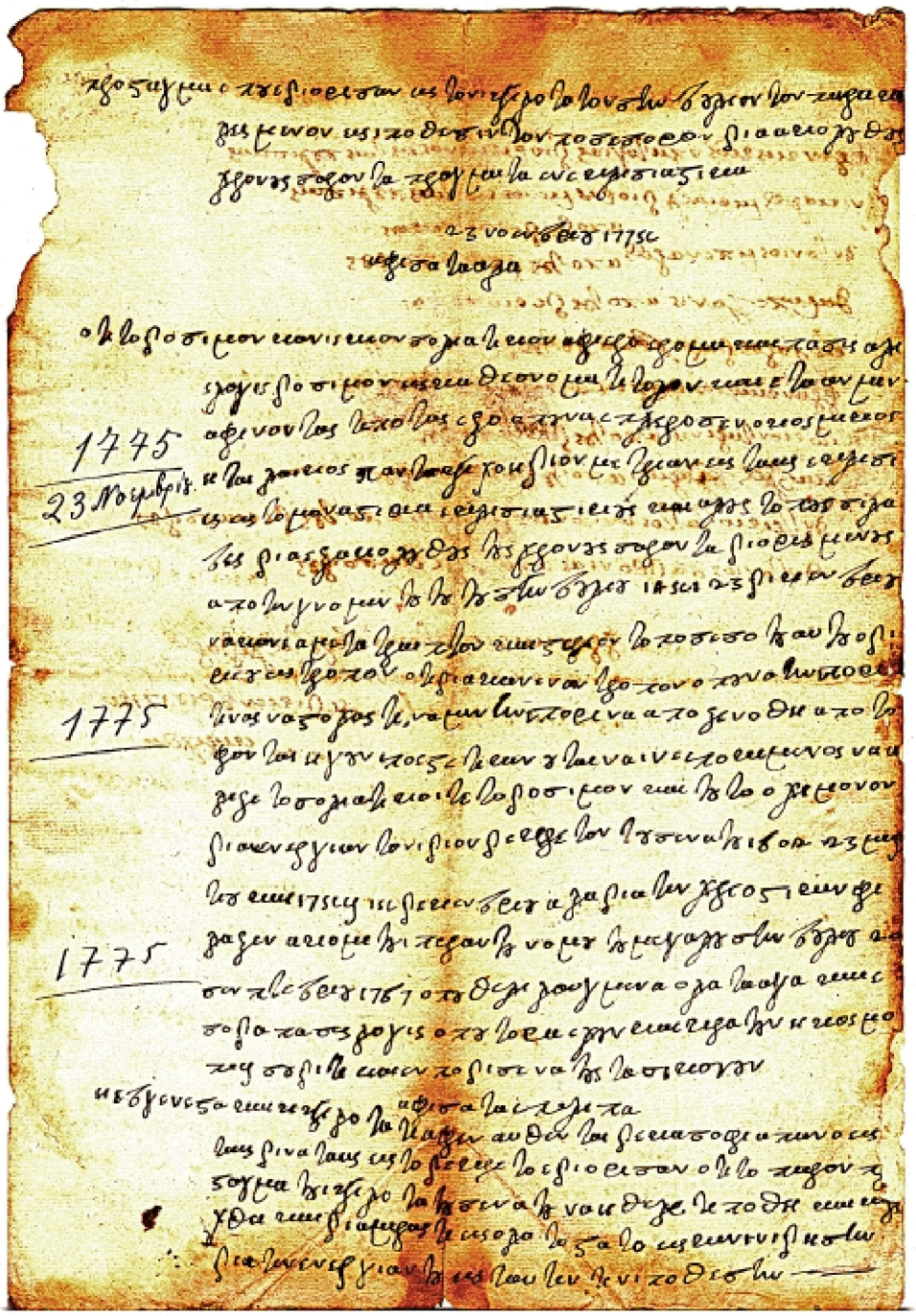




1775
9 Αὐγούστου





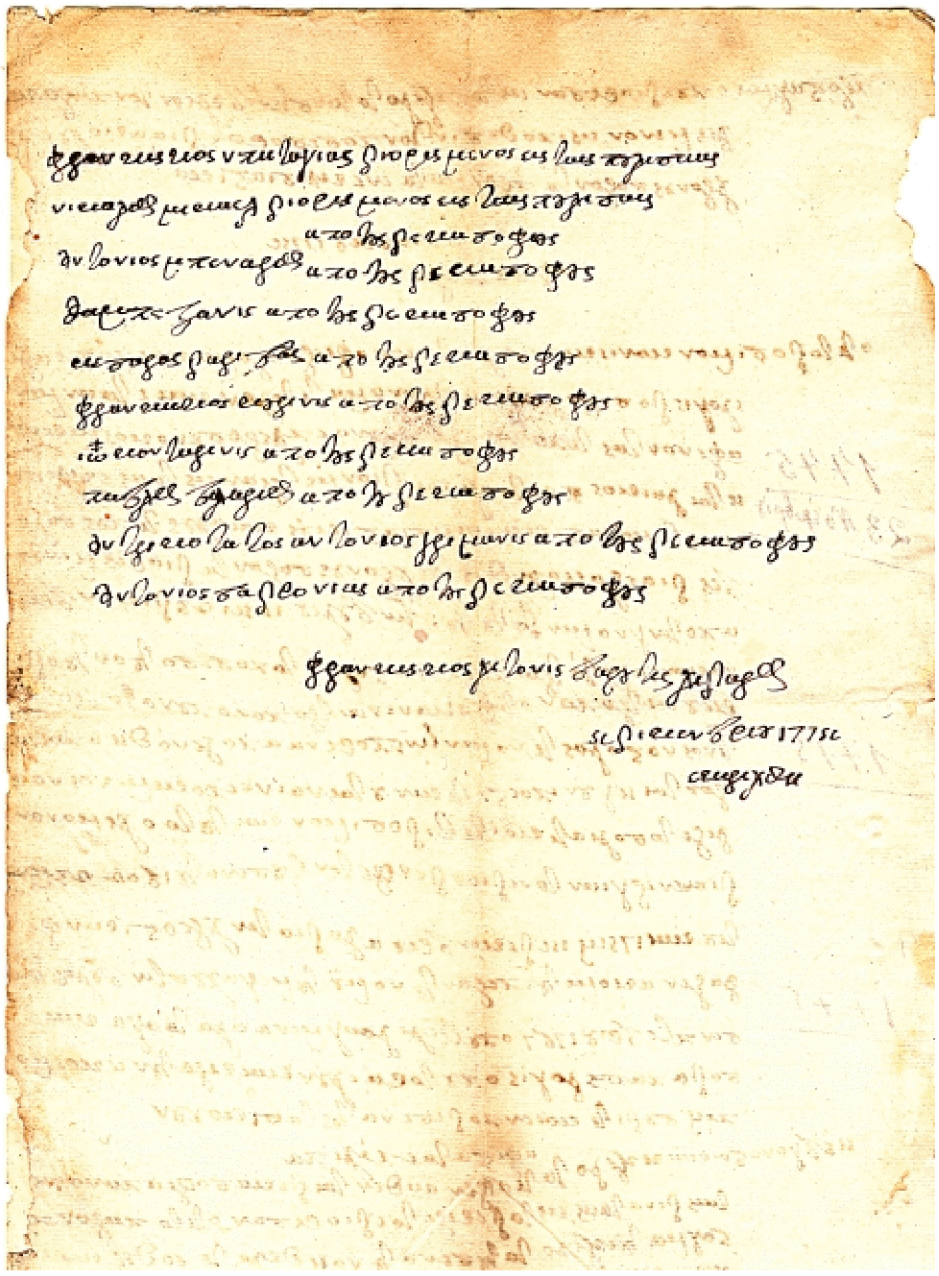


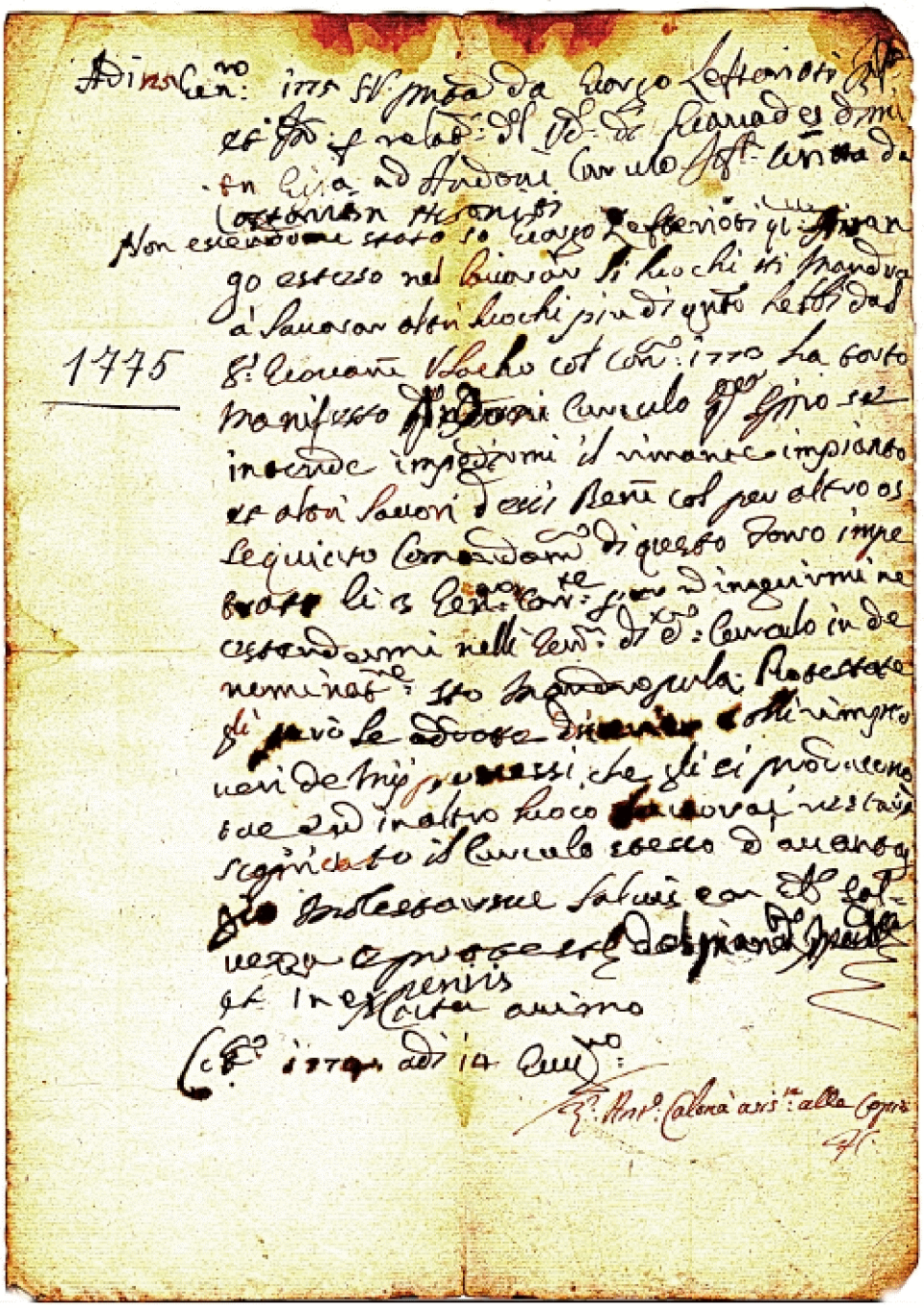
1745
23 Νοεμβρίη

1775

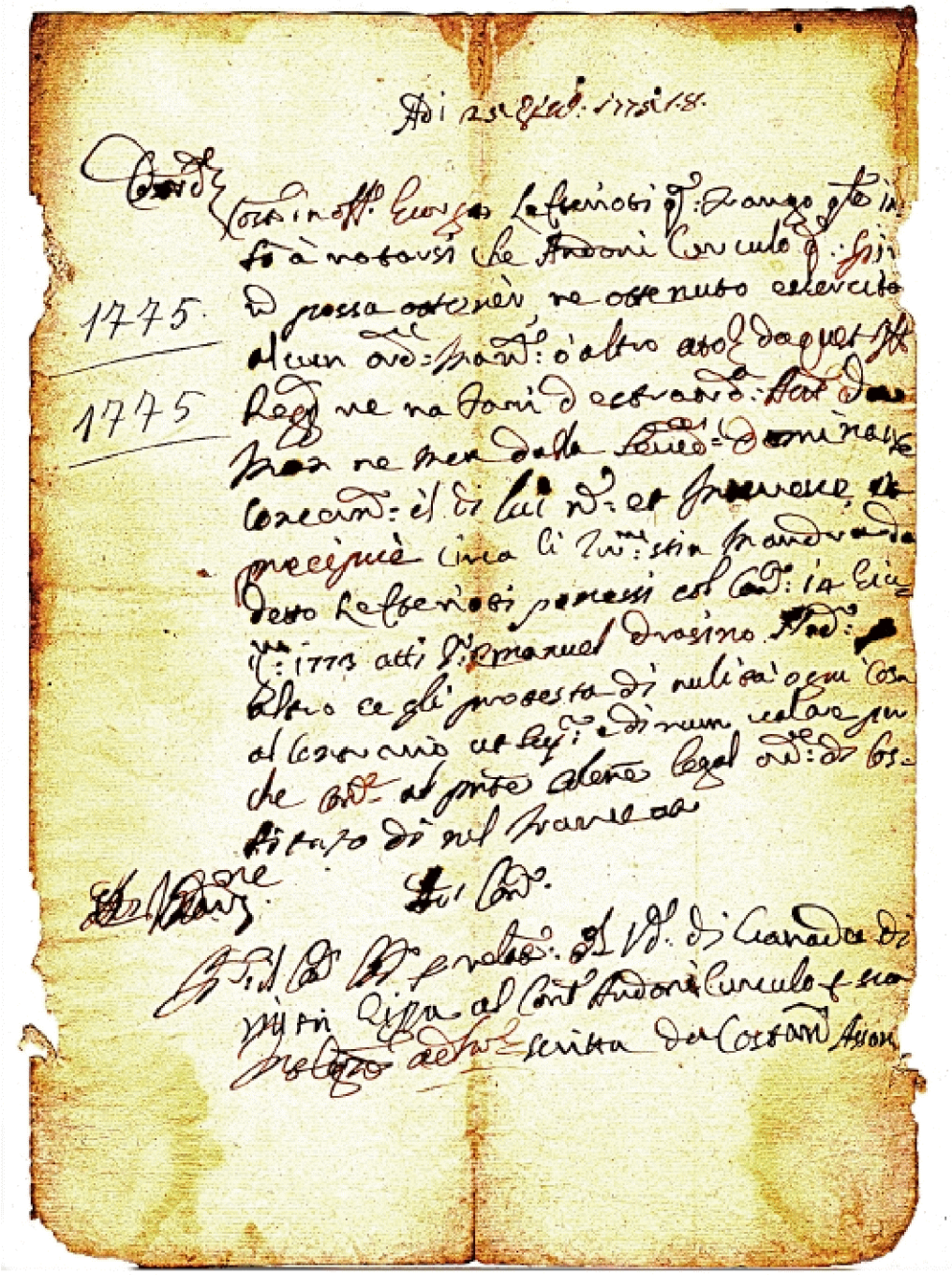
1775

1775





1775

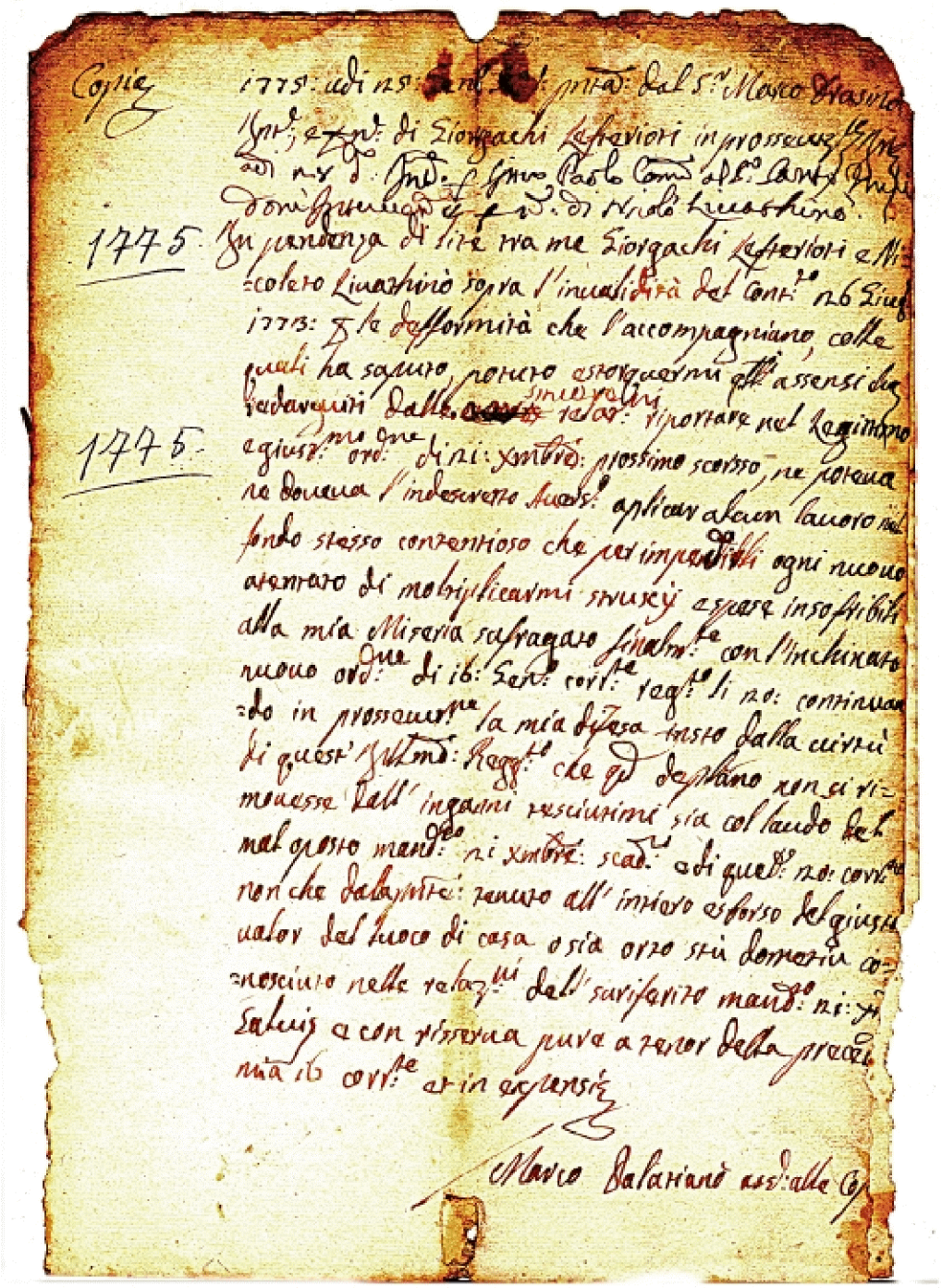


1775.

1775

©200 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 1775





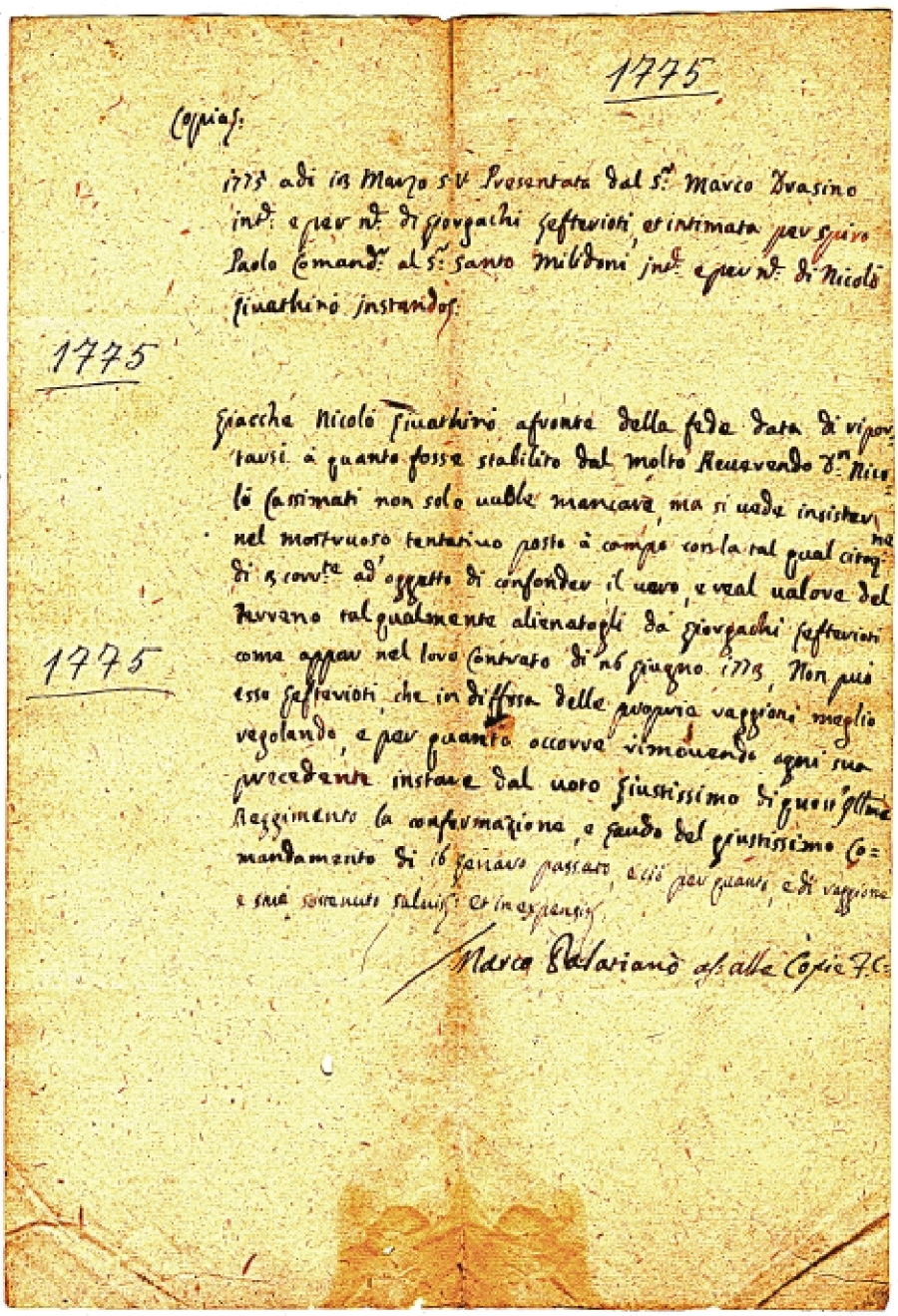
Copia

1775 adi 25 Genn.o prima: Dal S.r Marco Grassetto Giud.e ed Esp.e di Giorgachi Zafiriotti in prossecuz.ne delli 20 m.s p.o Ind.e S.to Paolo Conte alla Cant.a Pugli Domiguenega e p.e D.i Nicolò Limathino.

1775 In pendenza di lite tra me Giorgachi Zafiriotti e Nicolò Limathino sopra l'inabilità del Cont.e 26 Sett.e 1773: Sig.le dassormità che l'accompagniano, colle quali ha saputo, potuto estorquermi gli assensi da Sudetti dalle cose relat.e riportate nel Registro

1775 e giust.a ord.e di 21: Xmbre: prossimo scorso, ne potendo ne dovendo l'indesevole Suddet.o applicar alcun lavoro nel fondo stesso contentioso che per impedirlli ogni nuovo attentato di mobilizzarmi strusci, e sare insofribile alla mia ottuagenaria sofragare giustam.te con l'inchinato nuovo ord.e di 16: Sett.e corr.te reg.to li 20: continuando in prossecuz.ne la mia difesa tanto dalla cui sud.a di quest'ultimo Reg.to che gli dapiano non si rimouesse dall'ingiusti resciutimi sia col laudo del mal oposto mand.o 21 Xmbre: scad.o di quel.o 20: corr.te non che dalla sentenza venuto all'intiero esborso del giusto valor del luogo di casa o sia orto sua domenia cognesciuto nelle relaz.ni dell'surisfatto mand.o 21: Xmbre: Salvis e con riserva pure a tenor della precedente 16 corr.te et in ogn.a

Marco Balsamo ass.te alle Cop.



1775

Copia:

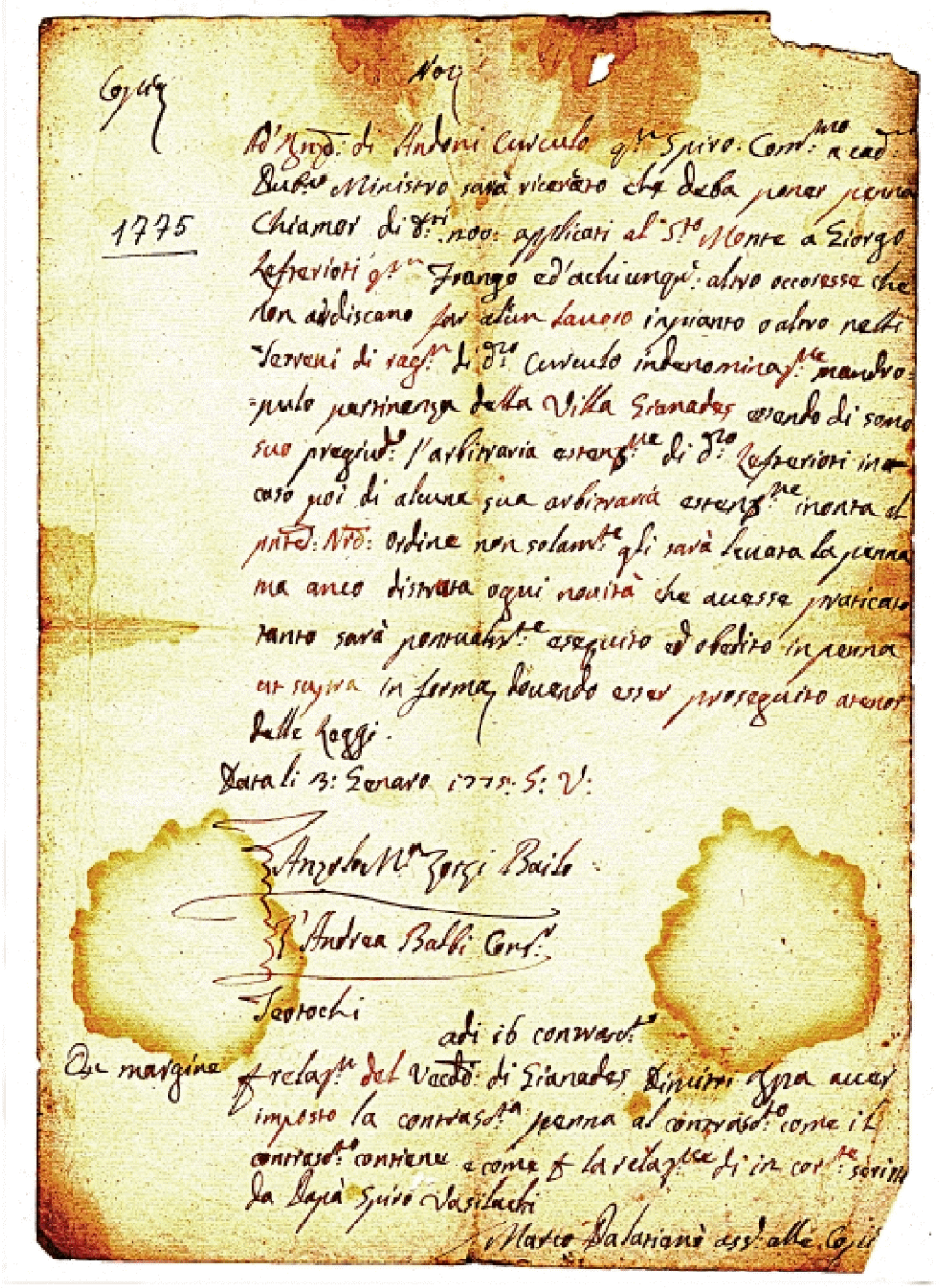
1775 adi 18 Marzo s.v. Presentata dal S.r Marco Quasino
ind.e e per n.e di Giorgachi Seffarioti, et intimata per Spiro
Paolo Comand.r al S.r Santo Mildoni ind.e e per n.e di Nicolò
Giuarhino instrandos.

1775

Giacche Nicolò Giuarhino asserte della fede data di vigor
tassi a quanto fosse stabilito dal molto Reuerendo S.r Nico
lò Cassimati non solo unlle mancare, ma si vada insisten
nel mostruoso tentativo posto à campo con la tal qual cirq.na
di scritte ad' oggetto di confonder il vero, e real valore del
Feruano tal qualmente alienatogli da Giorgachi Seffarioti
come appar nel loro Contratto di n.o giugno 1775, Non può
esso Seffarioti, che in diffesa delle proprie ragioni meglio
regolando, e per quanto occorre rimouendo ogni sua
precedente instanze dal vero Giustissimo Signor Gover
Reggimento la confermazione, e Laudo del giustissimo Co=
mandamento di ib Giuarino passato, acciò per quanto, e di ragione
e sua solennità saluis. et inexpensis.

1775

Marco Bolzoriano Asse alla Copia F.C.



Corfù

1775

Nov.

All'Ingr.: di Andrea Cavcuso g.r Spiro: Cost.: no a cad.: Subo Ministro sarà vicevàro che deba portar penna Chiamor di g.ti 100: applicati al S.to Monte a Giorgo Lefteriòti g.r Frango ed'altri ungh.: altro occorresse che non addiscano far altro lavoro in viaggio o altro nelli Servenì di rag.r di g.ti Cavcuso inderomina.te mandro= =pulo partinenza della Villa Gianades avendo di sono suo pregiud.: l'arbitraria estraz.ne di g.ti Lefteriòti in= caso poi di alcuna sua arbitraria estraz.ne incorra al pred.: Nro: Ordine non solam.te gli sarà levata la penna ma anco distratta ogni novità che accasse praticare tanto sarà puntualm.te eseguito ed obedito in penna et scrittura in forma dovendo esser proseguito avanti Delle Leggi.

Data li 3: Genaro 1775: S: V:

Angelo M.a Zorzi Bailo

Andrea Balli Cons.r

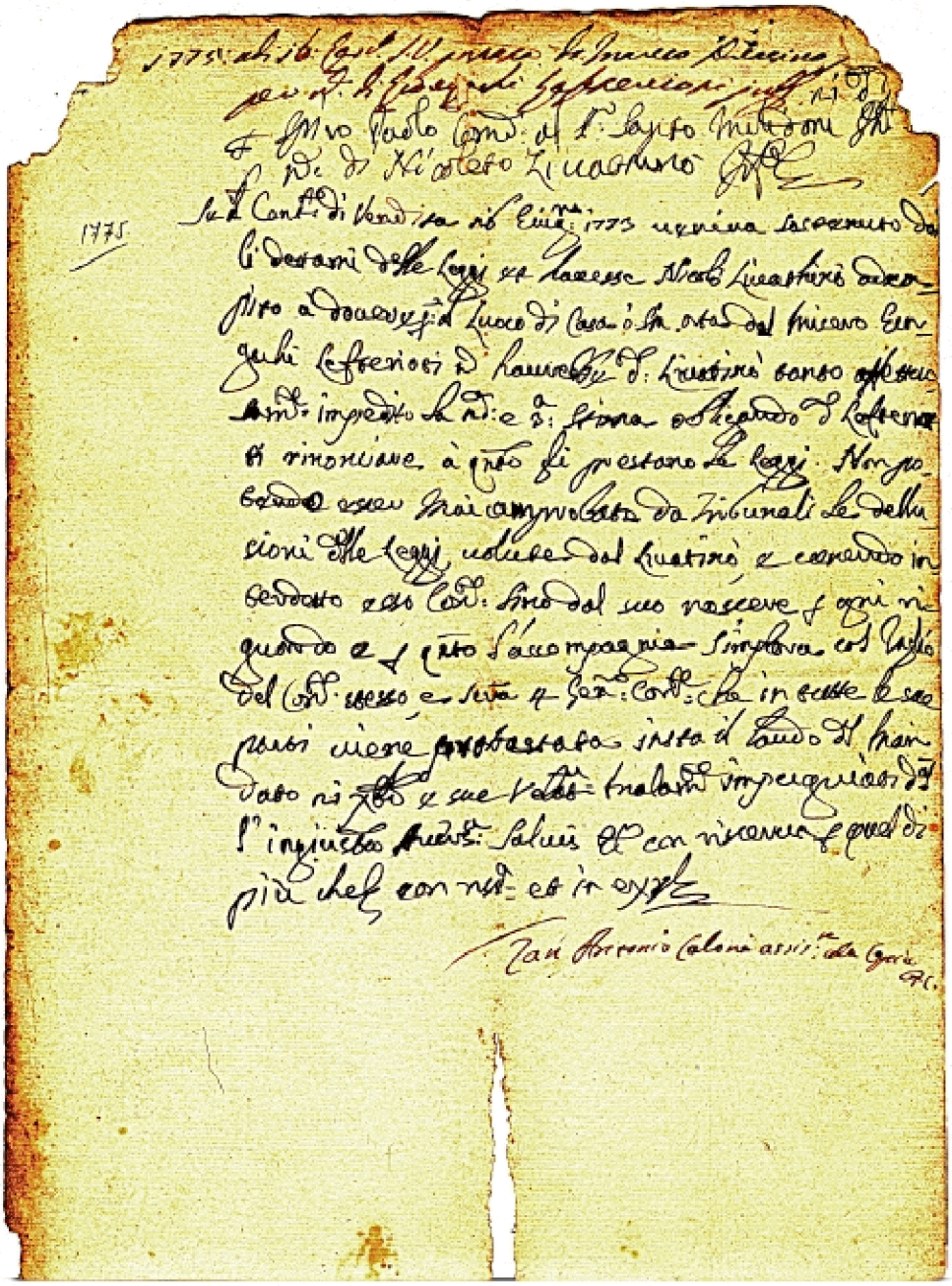
Testochi

adi 16 detto

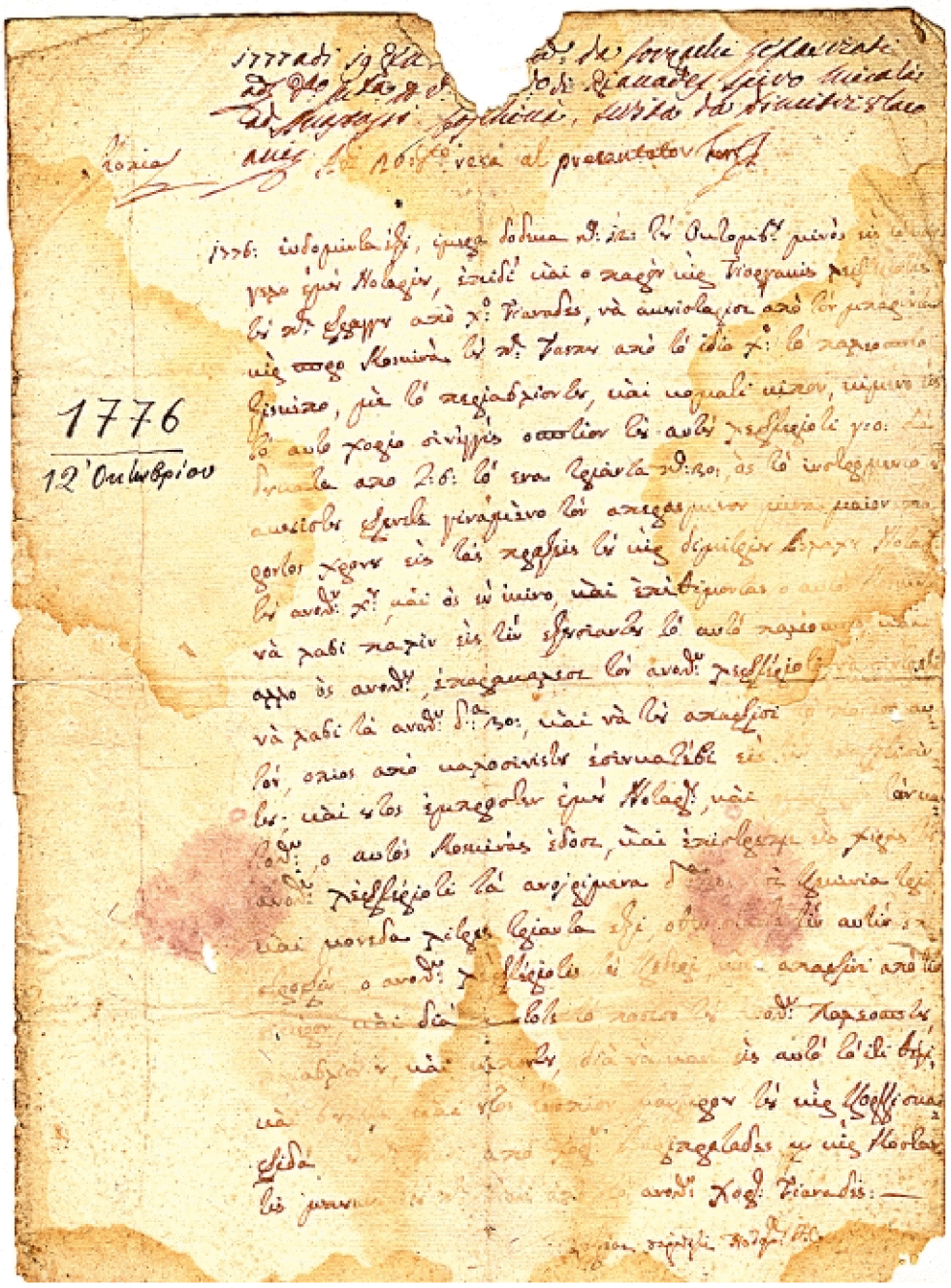
Da margine

In relaz.ne del Vacch.: di Gianades dimitto ogni accusa imposto la contrasog.ta penna al contrasog.to come il contrasog.to contiene e come in la relazione di in cor.te scritta da Dapà Spiro Vasilachi

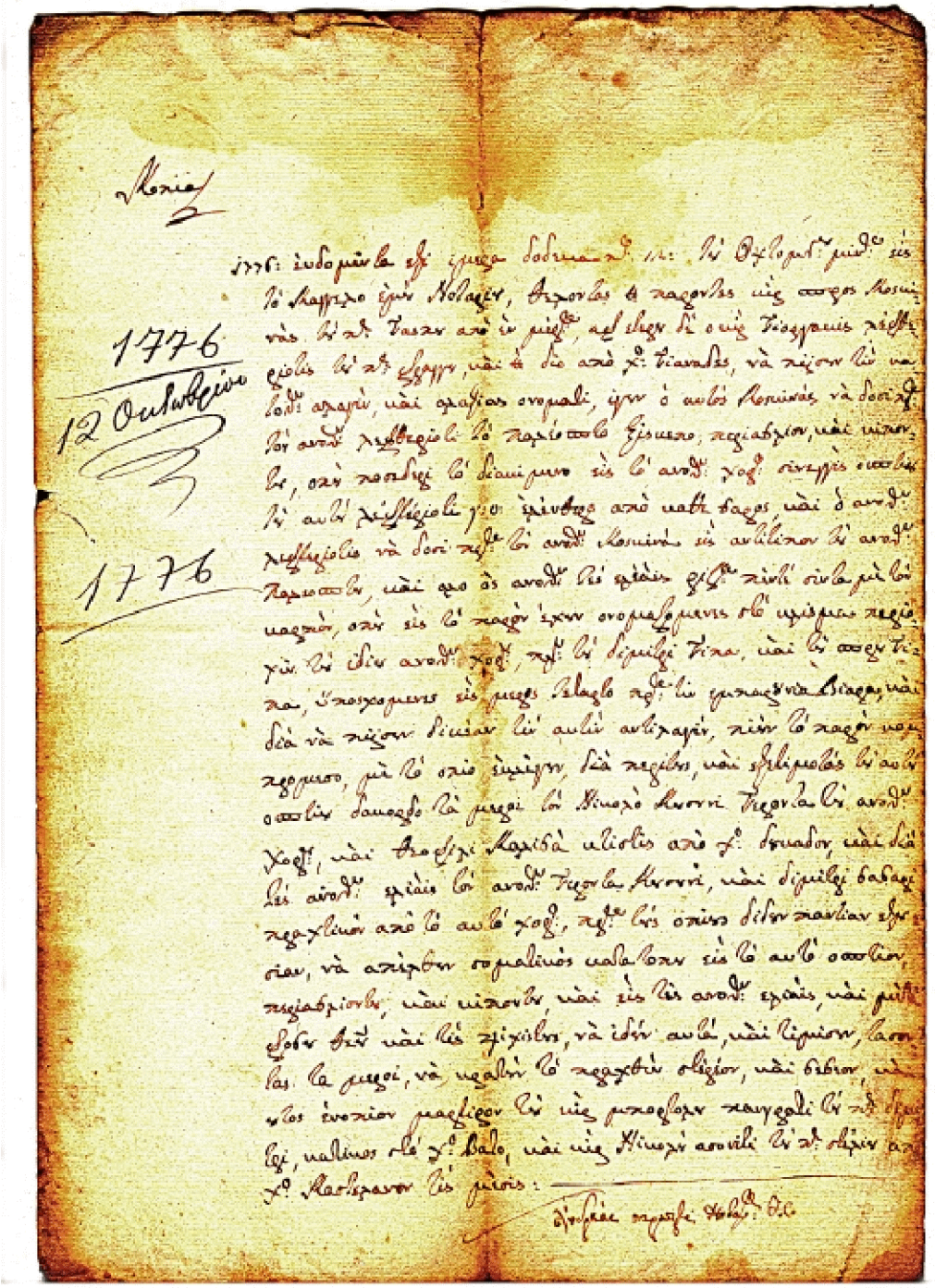
Mario Palatianò ass.t alle Cogn.ni



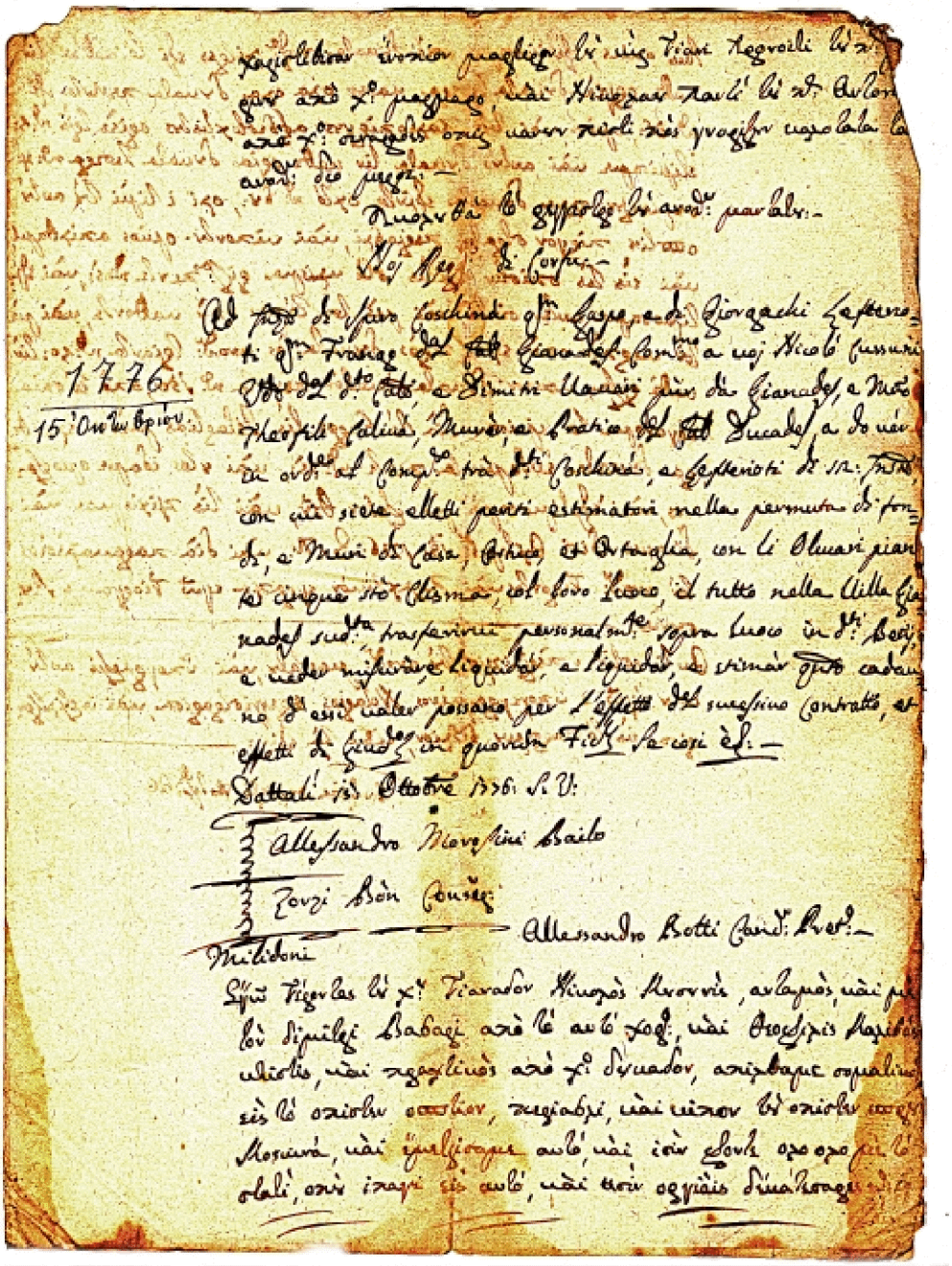
- 225 -



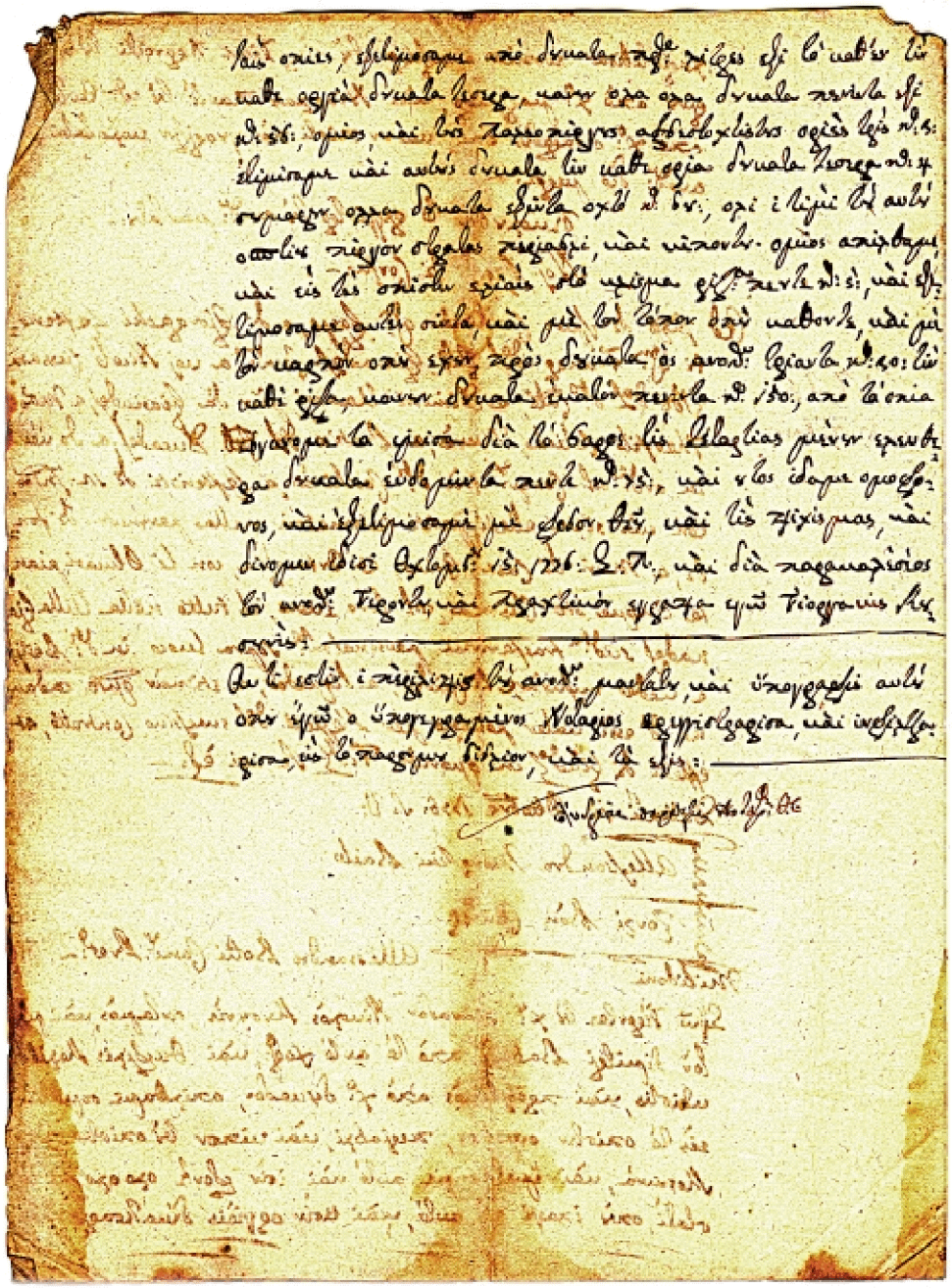
1776
12 Οκτωβρίου

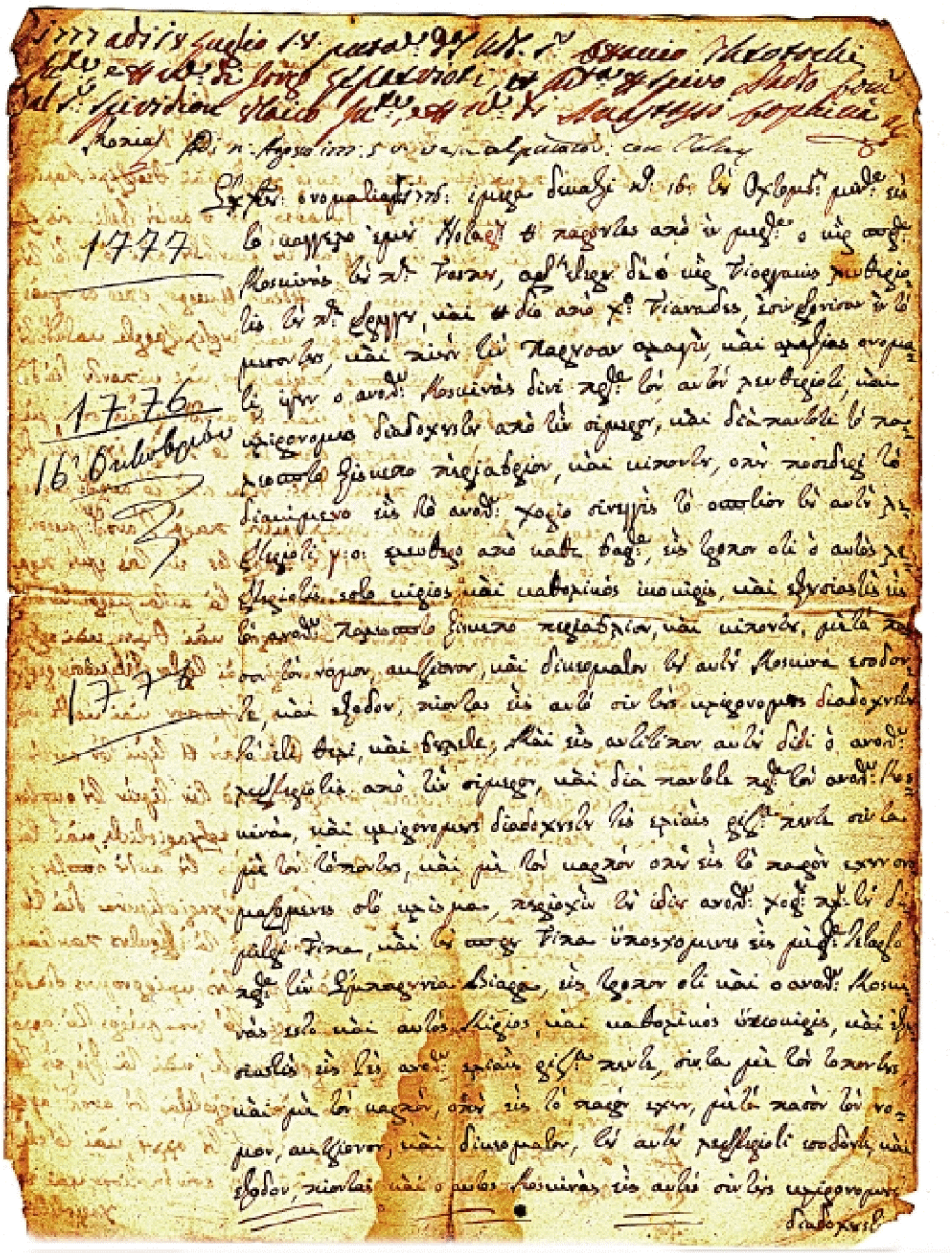


- 227 -



- 228 -





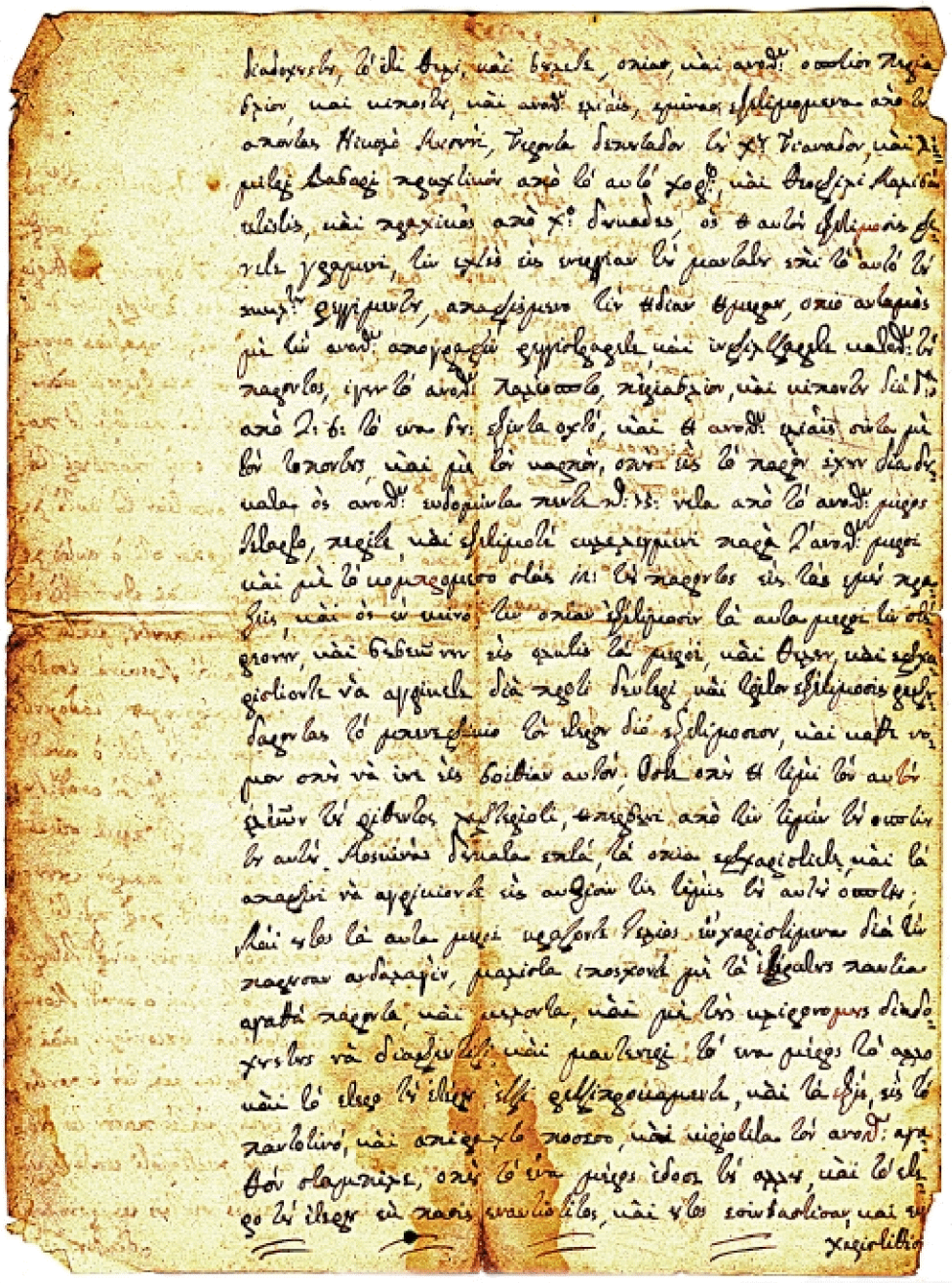
1777

1776

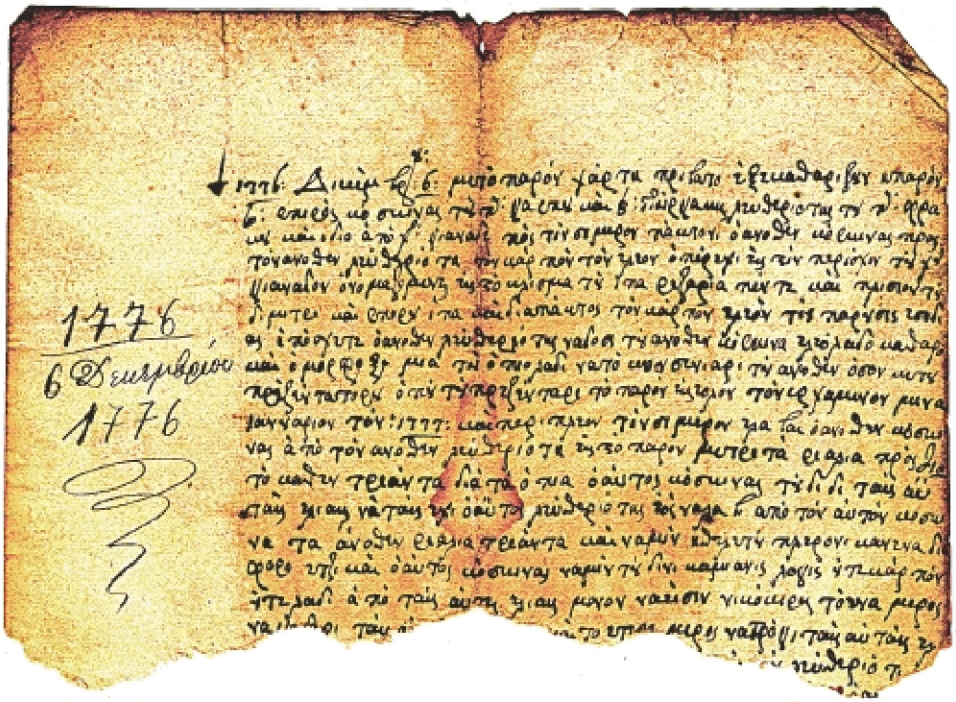
16 Οκτωβρίου

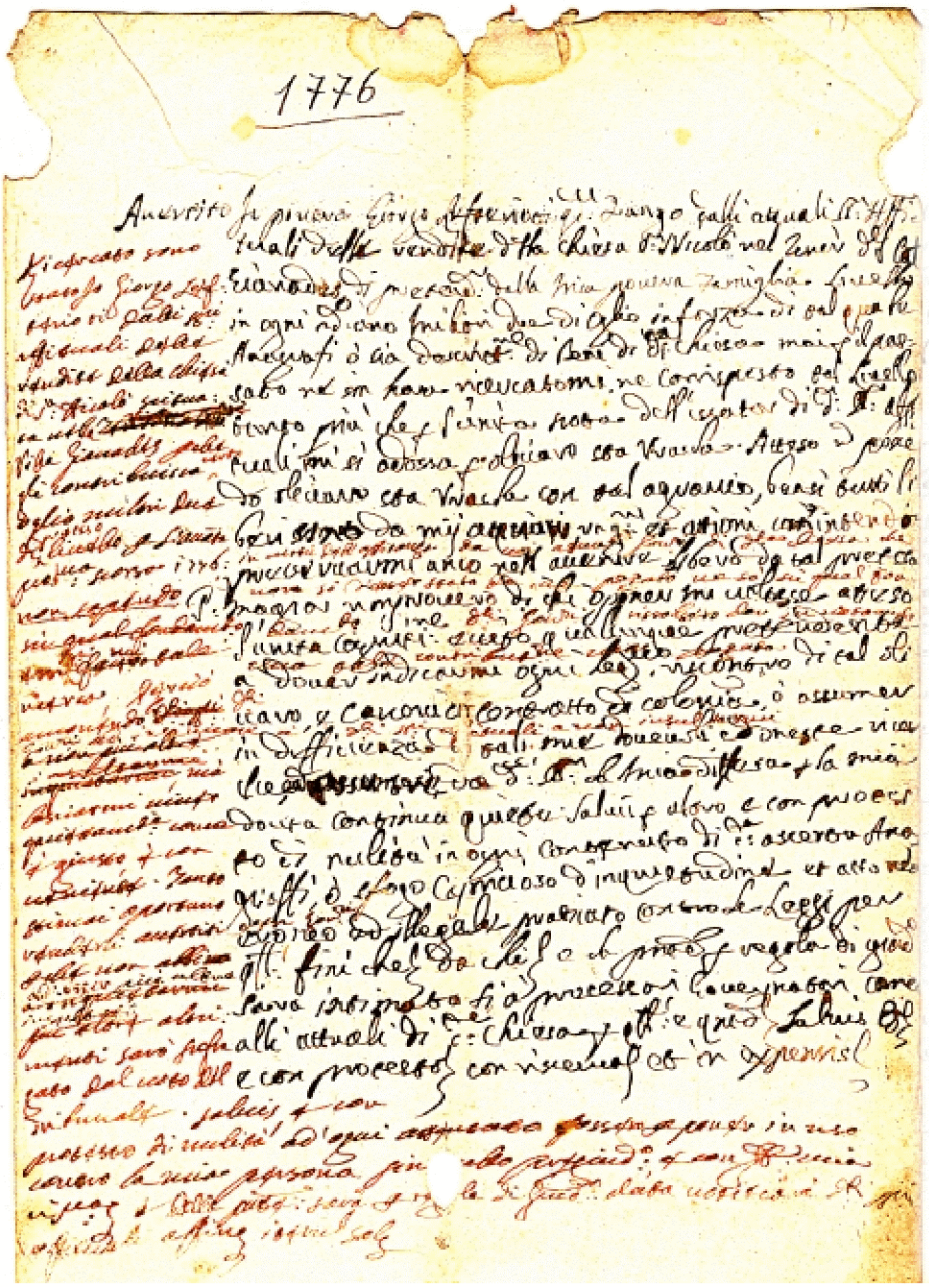
17 [illegible]

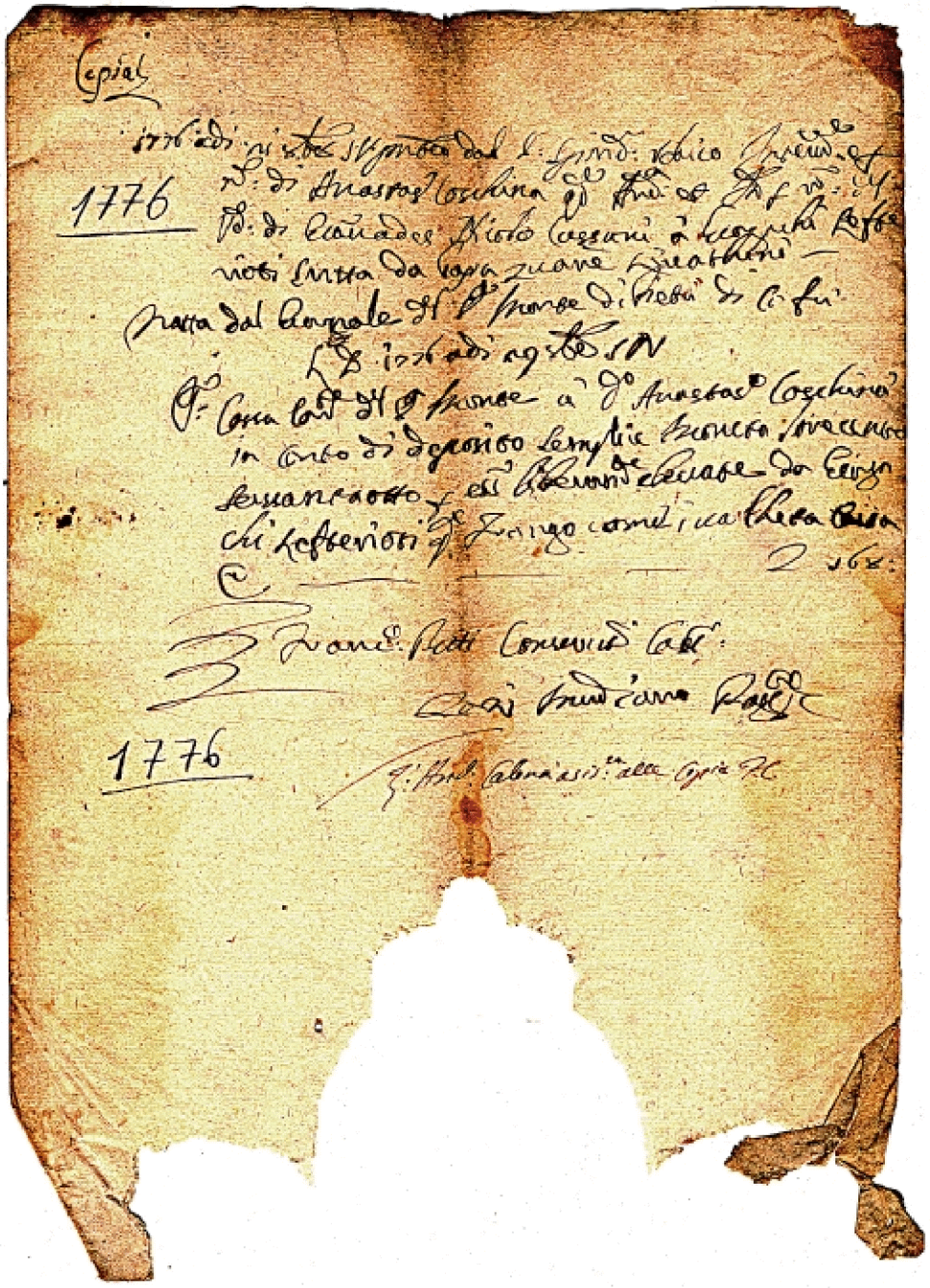
- 230 -

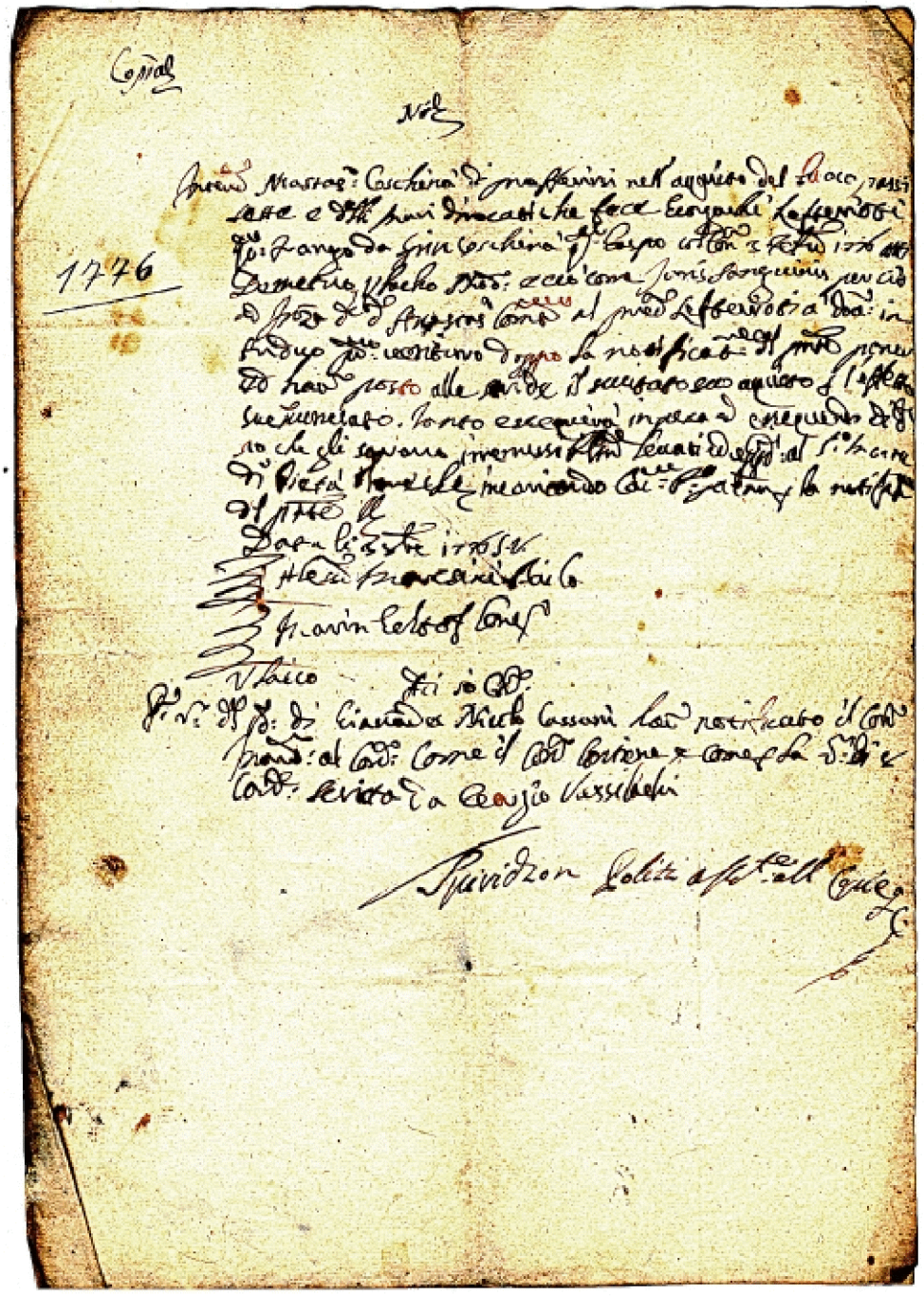


- 231 -

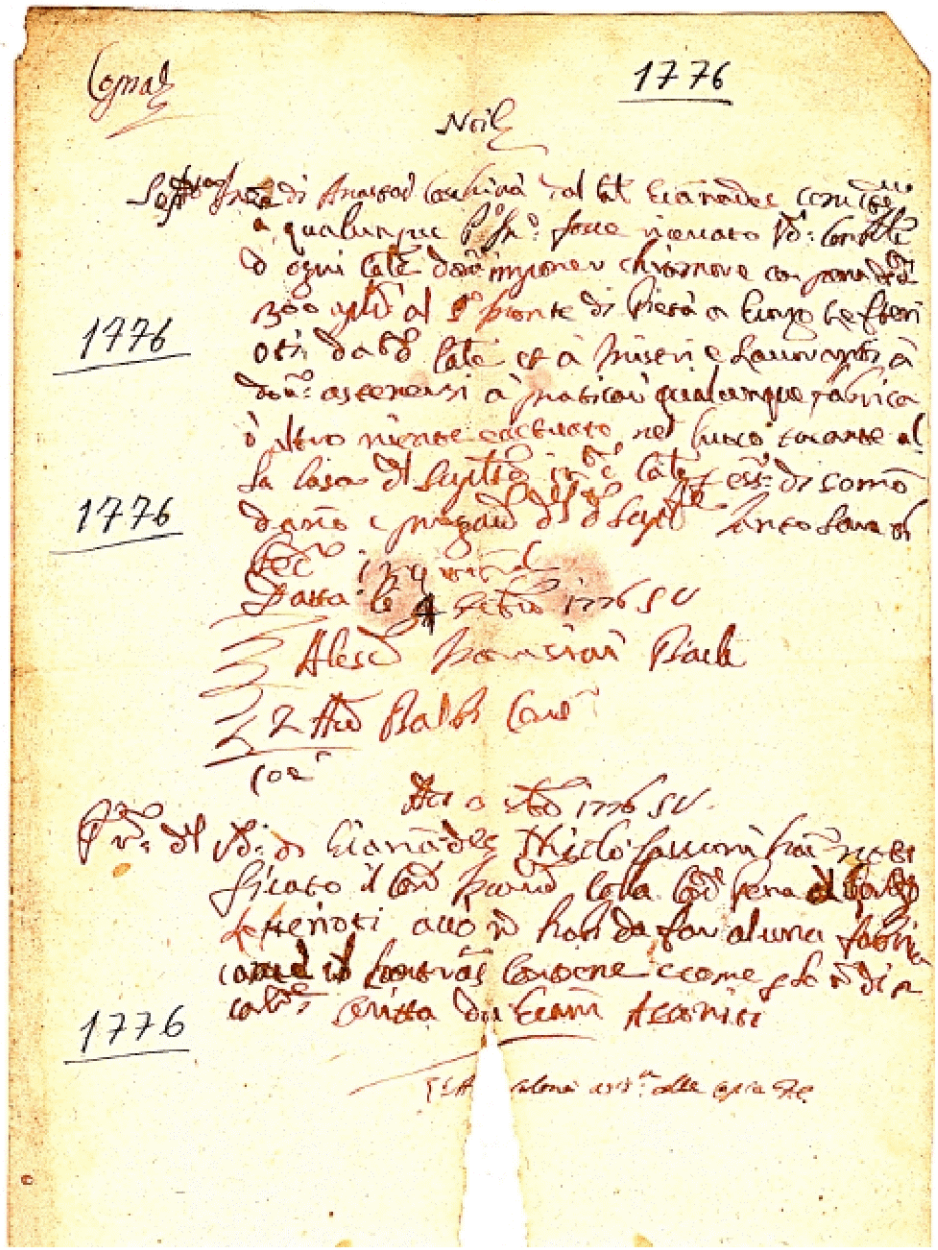

1776
6 Δεκεμβρίου
1776


1776





1776



Copiad

1776

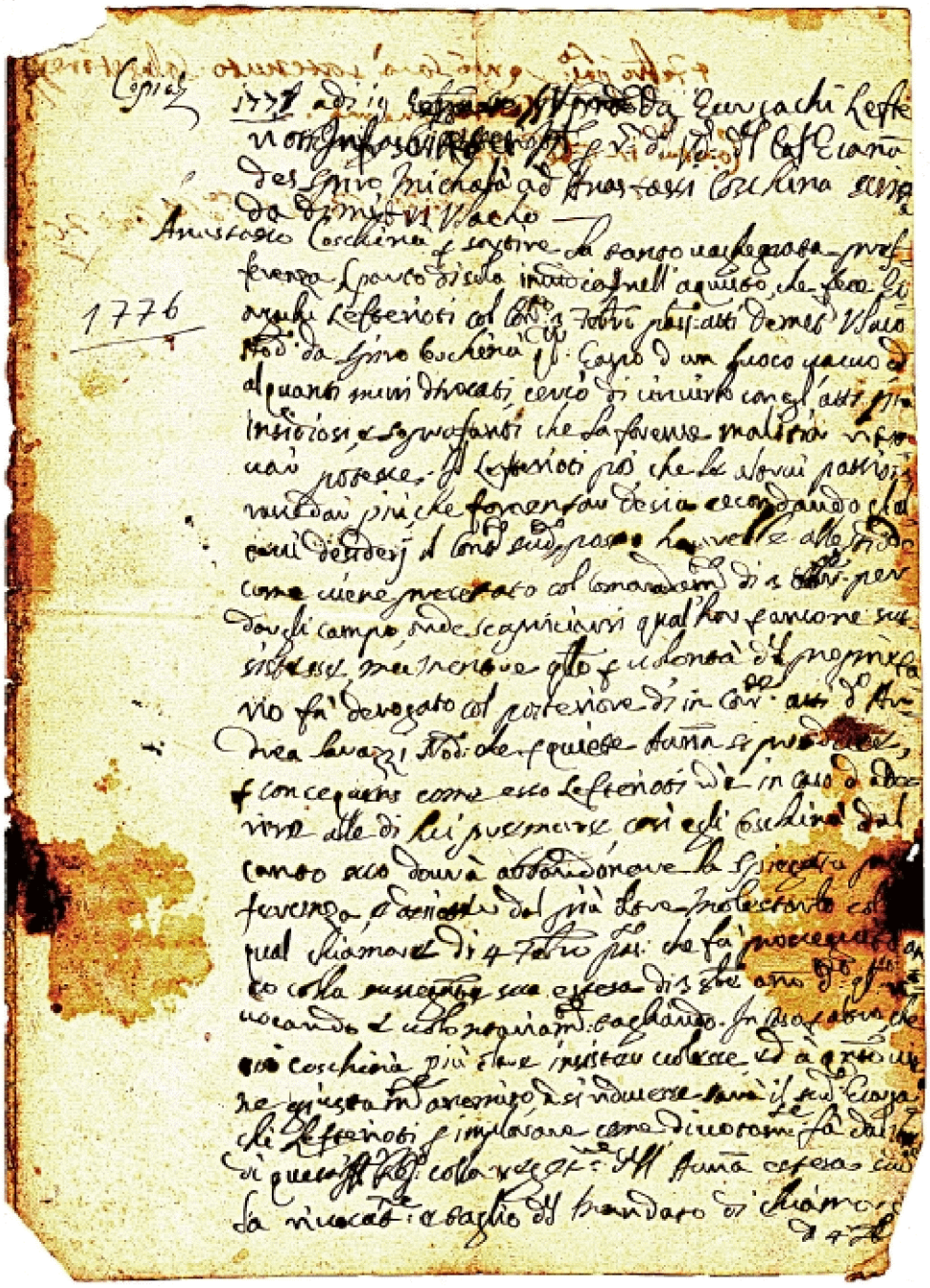
Noi

1776

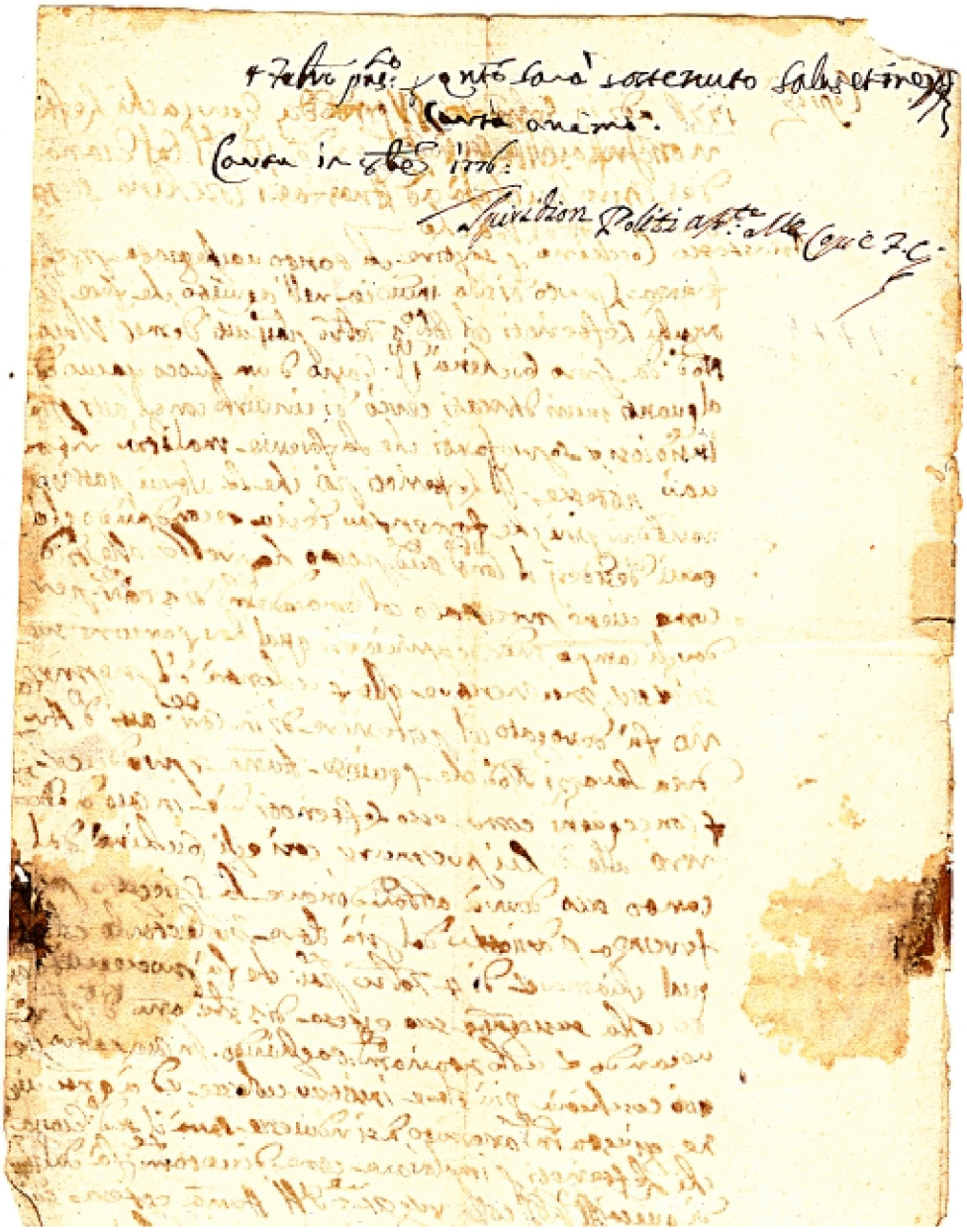
1776

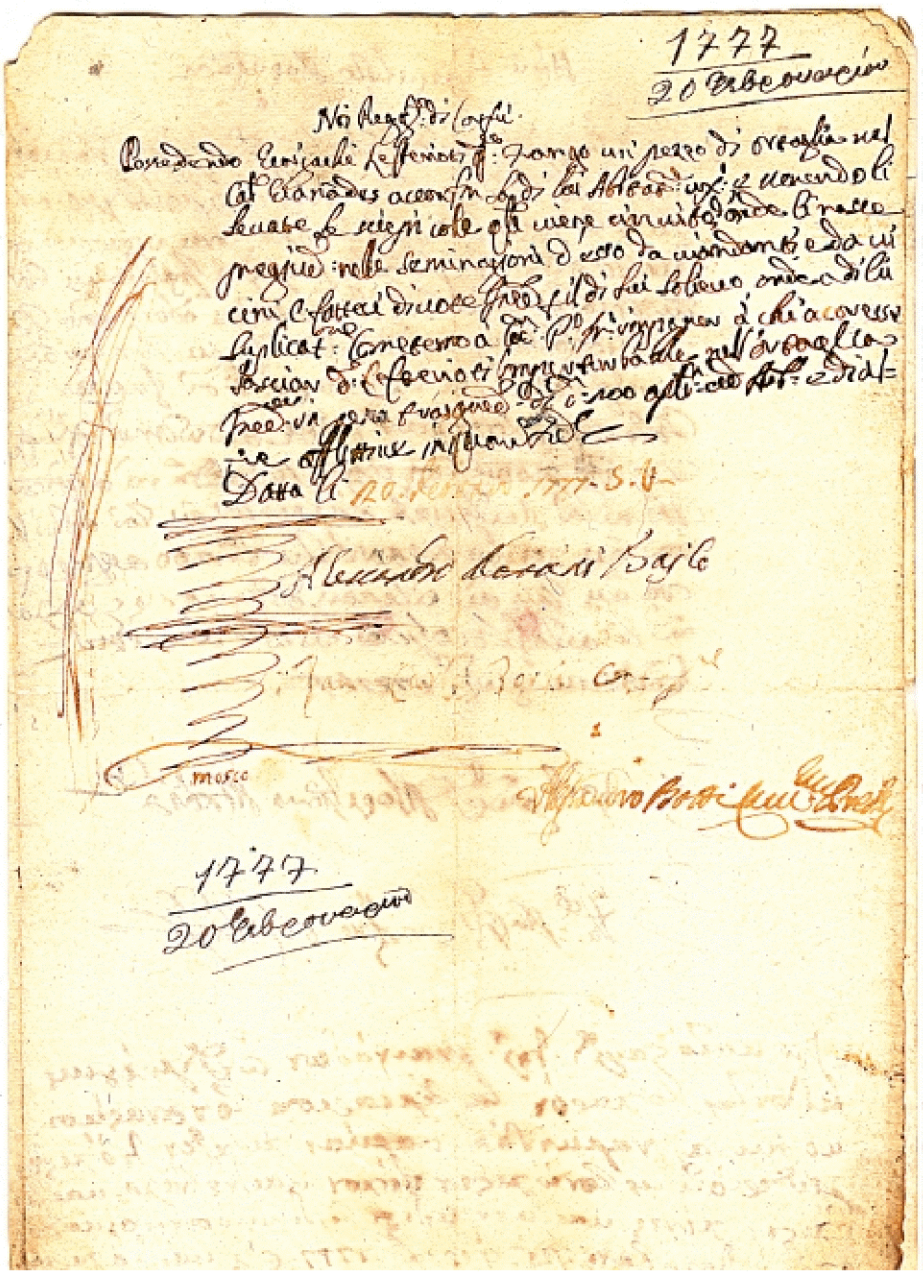
1776

1776



1776

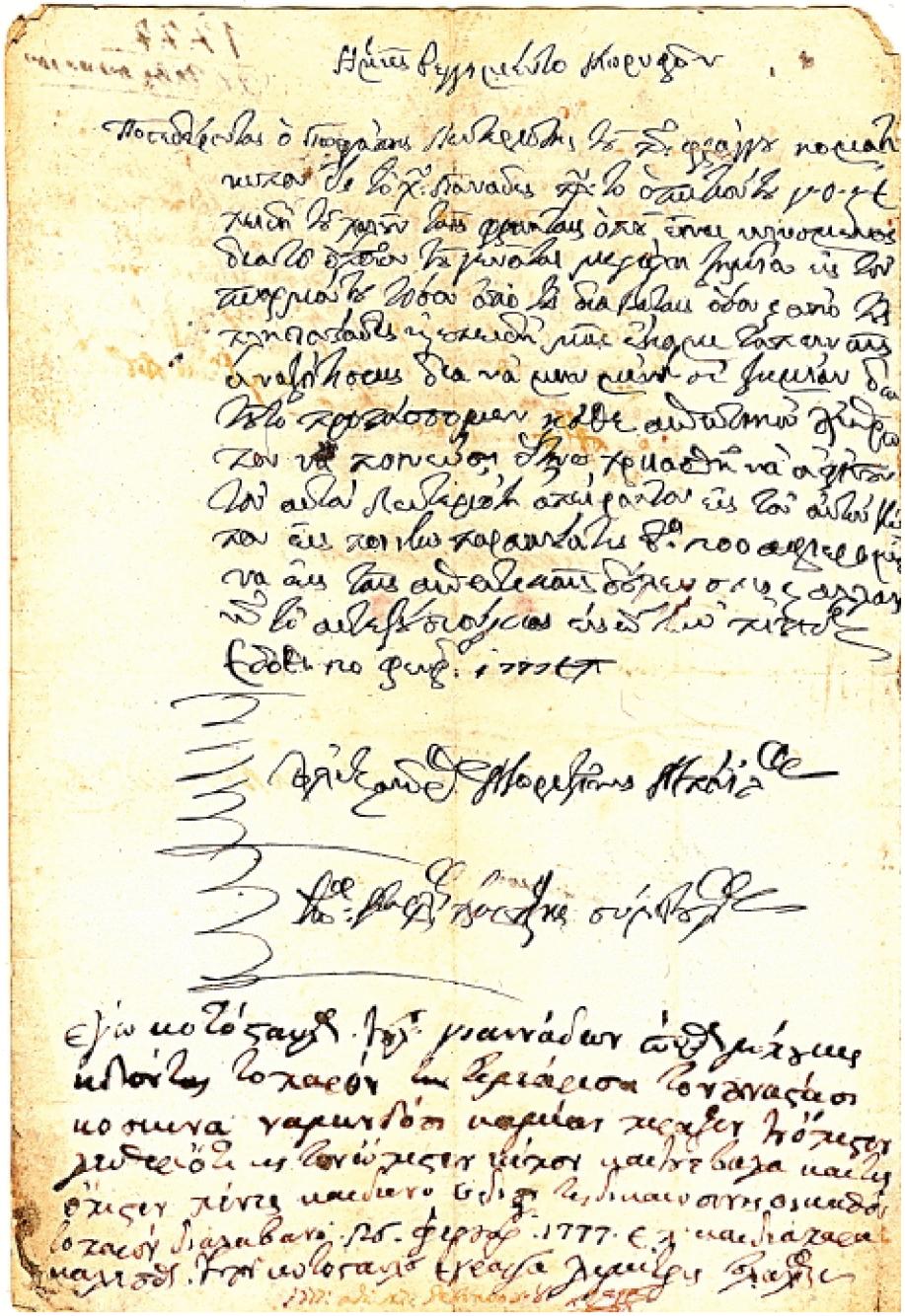


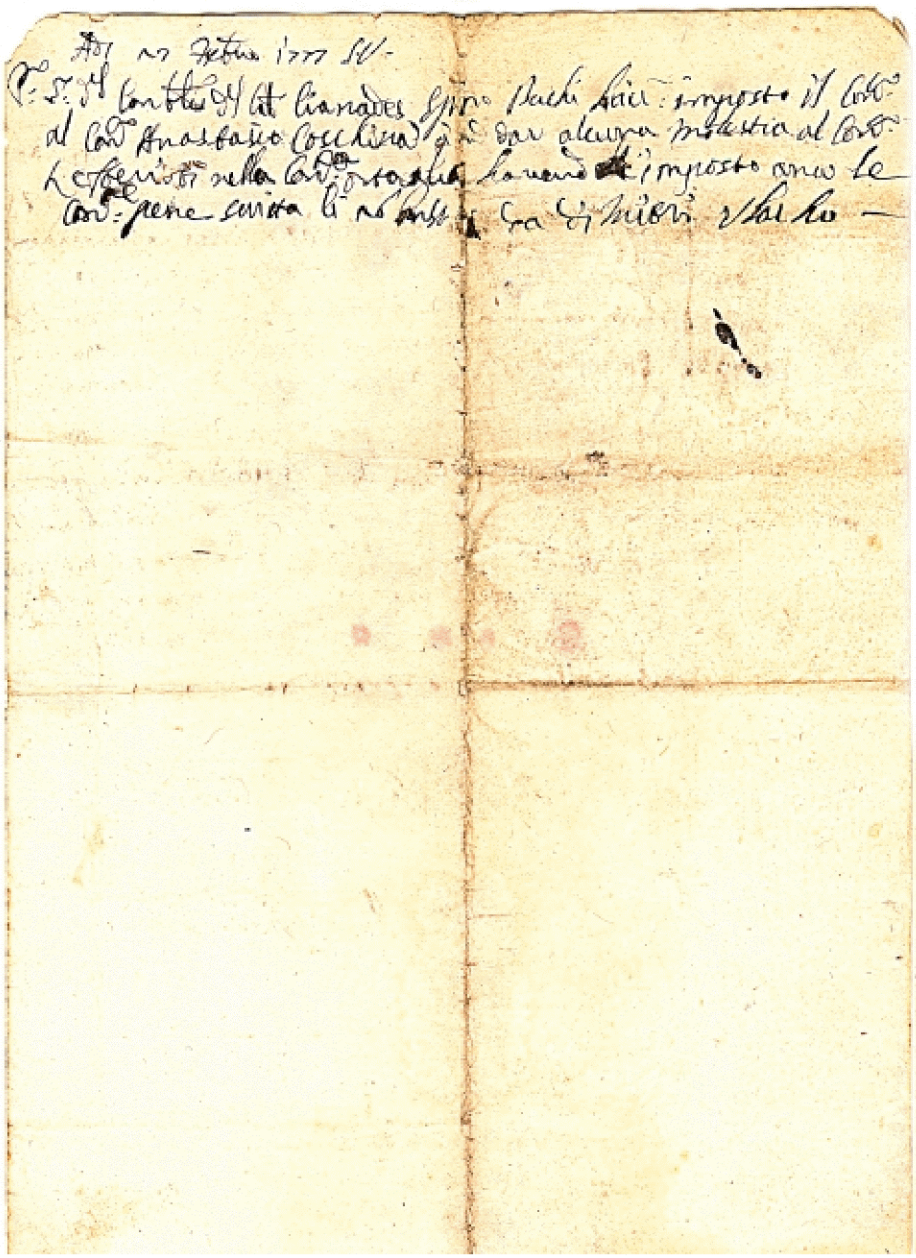


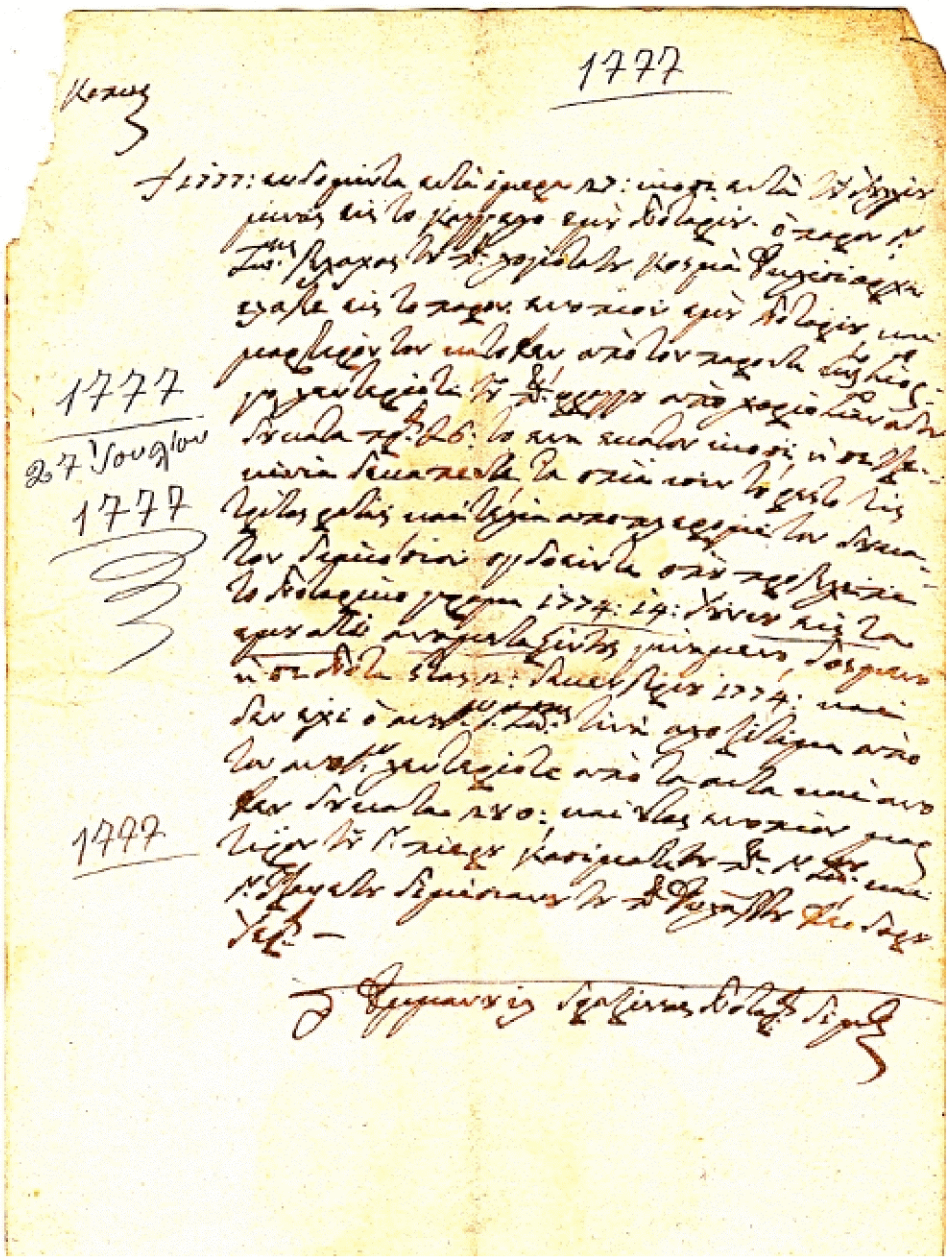
1777
20 Febbraio

Nob. Regg.to di Corfù.

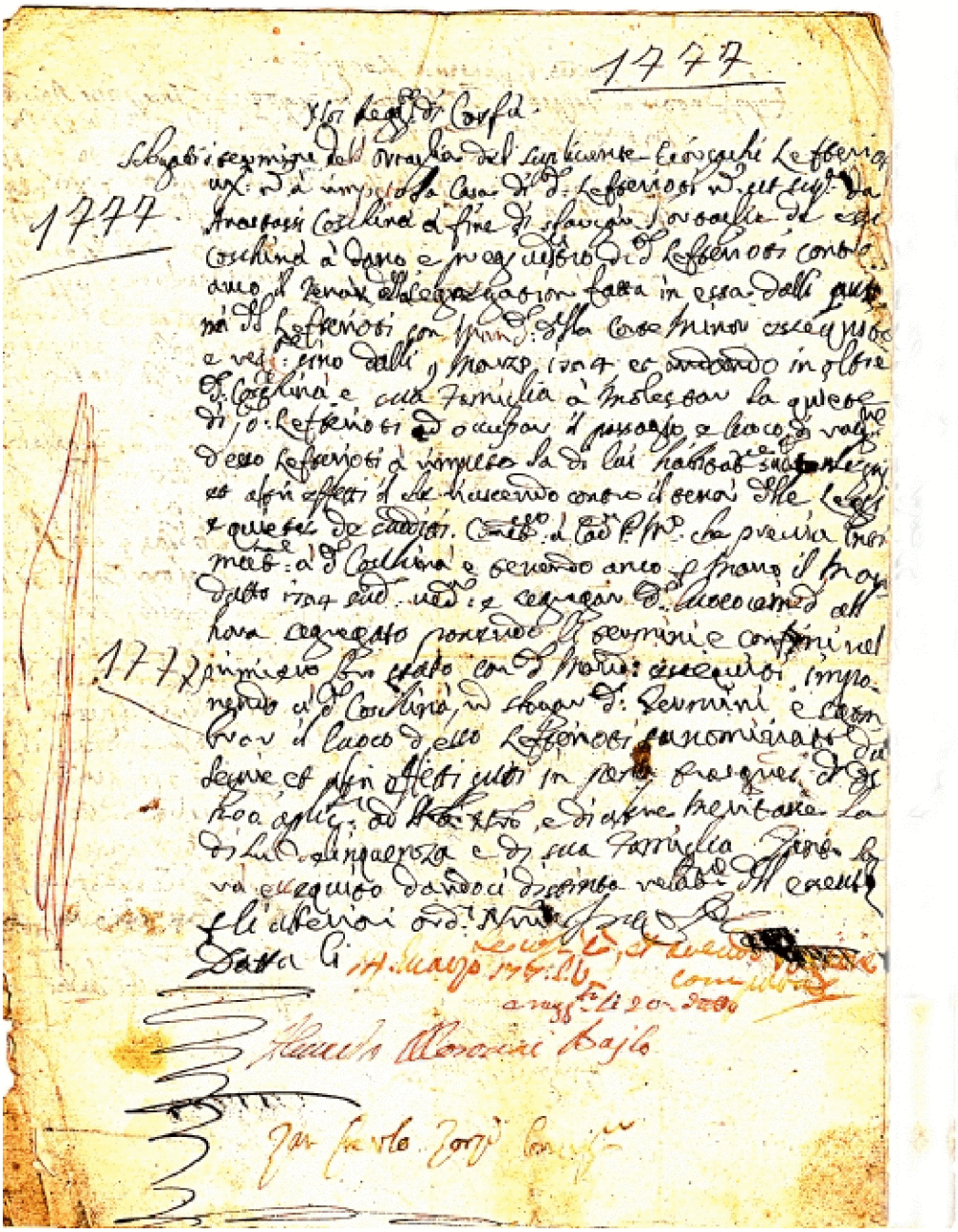
Possedendo Teodosio Lefteriotti [illegible] un pezzo di vreaglia nel Cap Varidas accanto [illegible] dei Abbeat: uno e uenendo di [illegible] [illegible] [illegible]





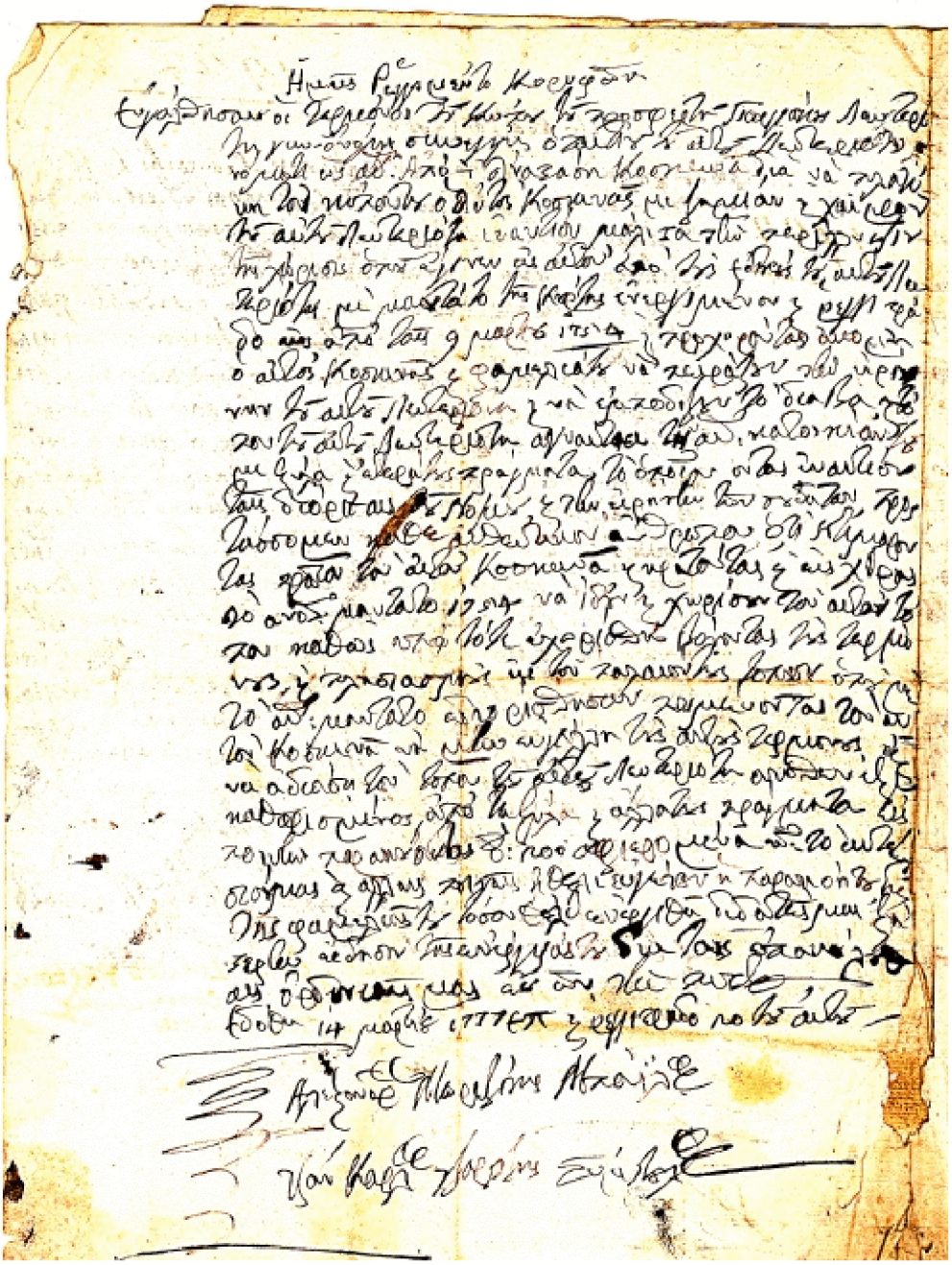


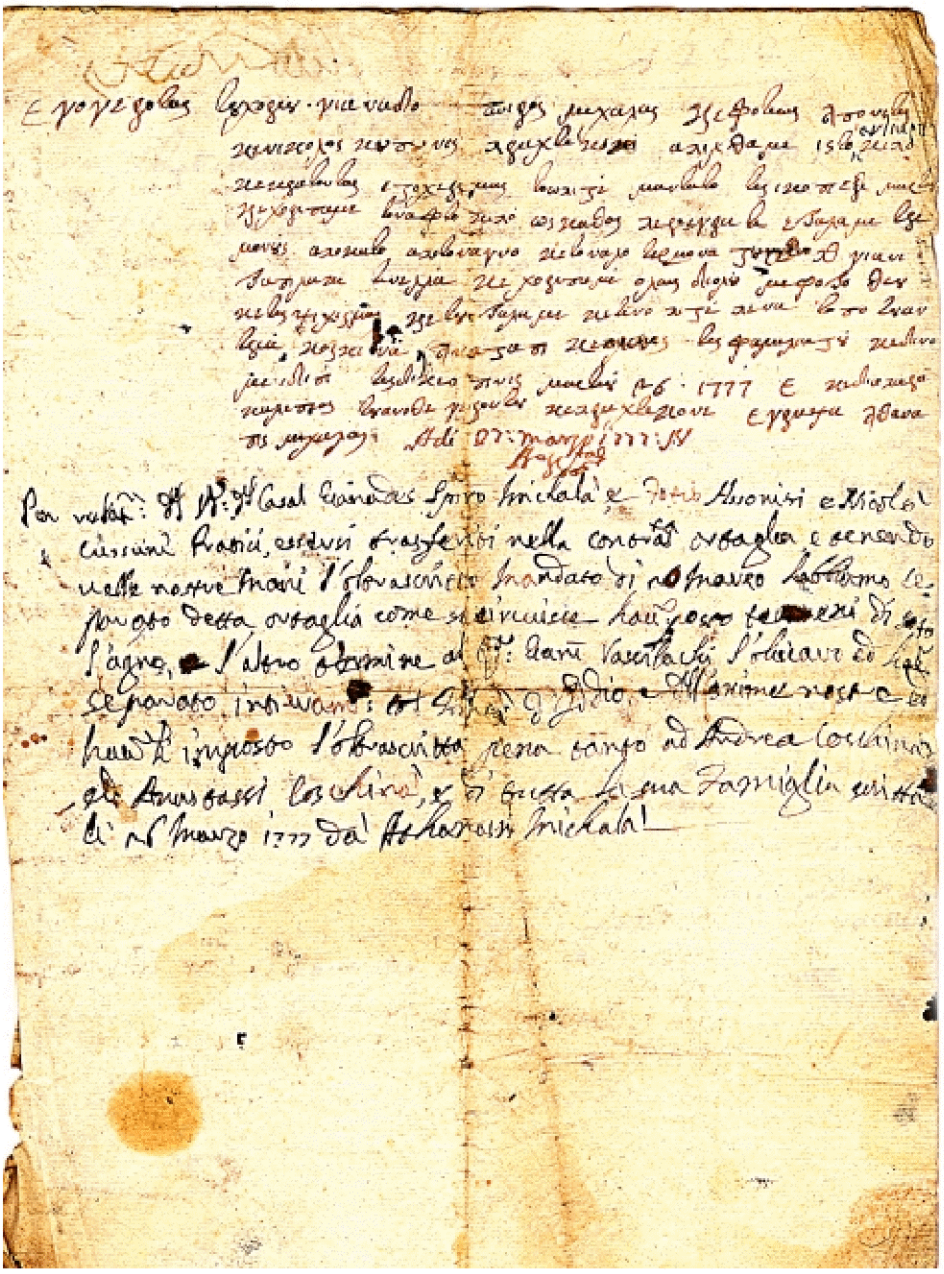
- 242 -

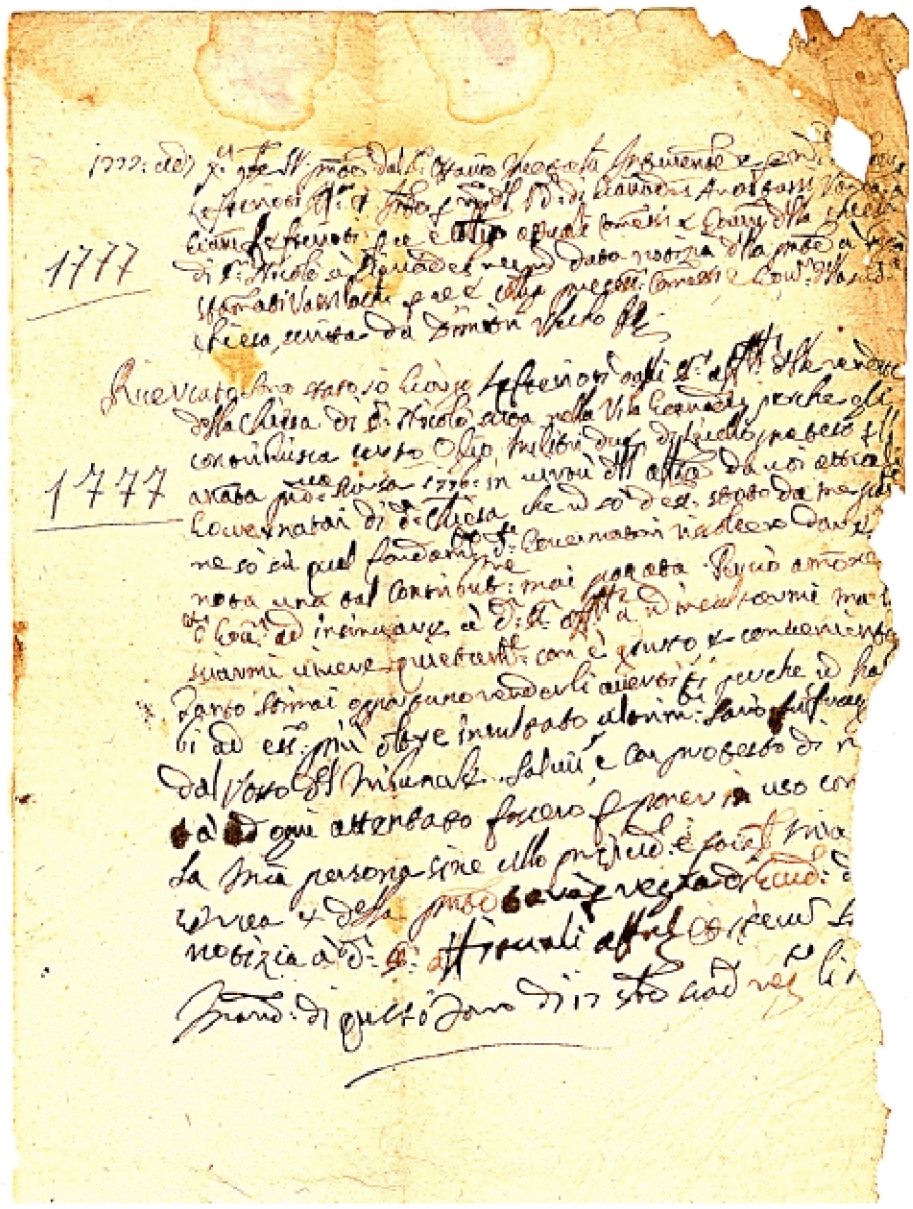


1777

1777

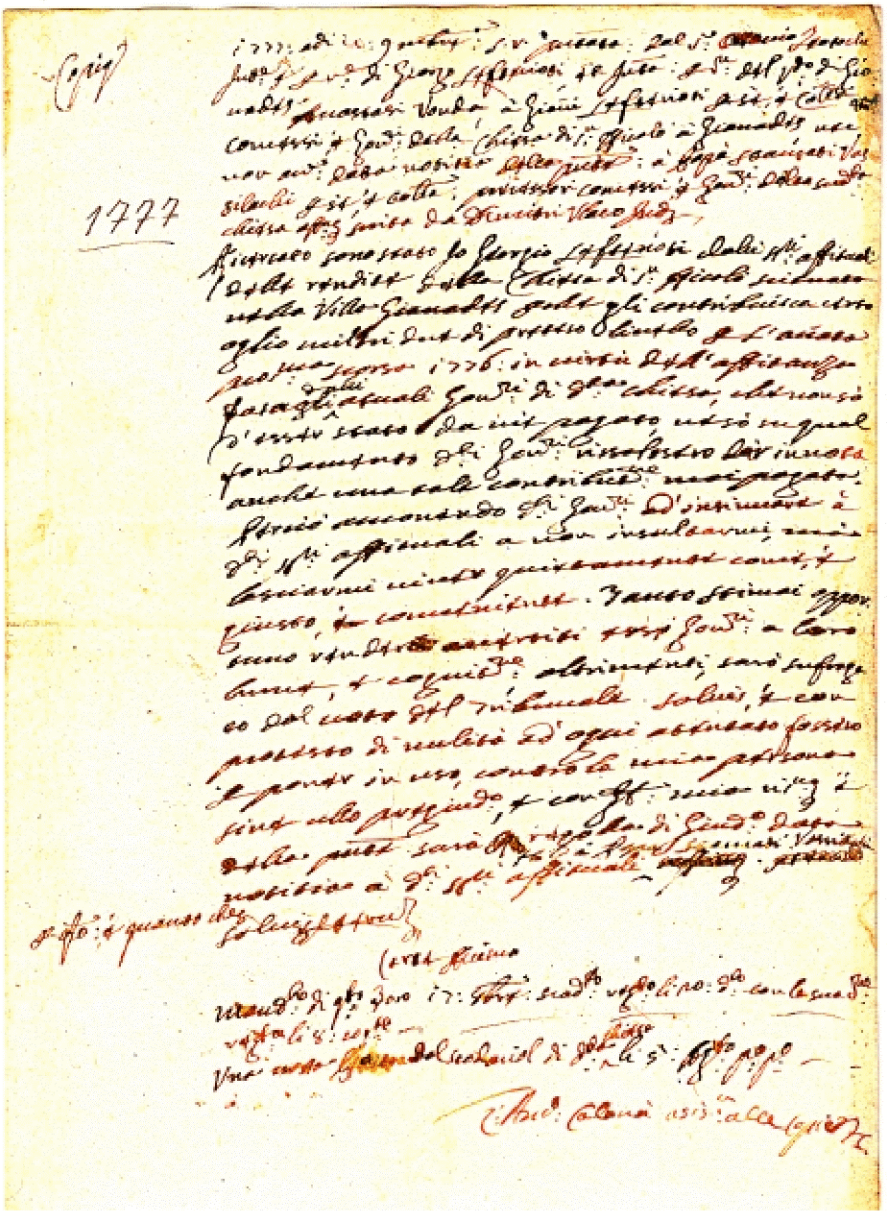




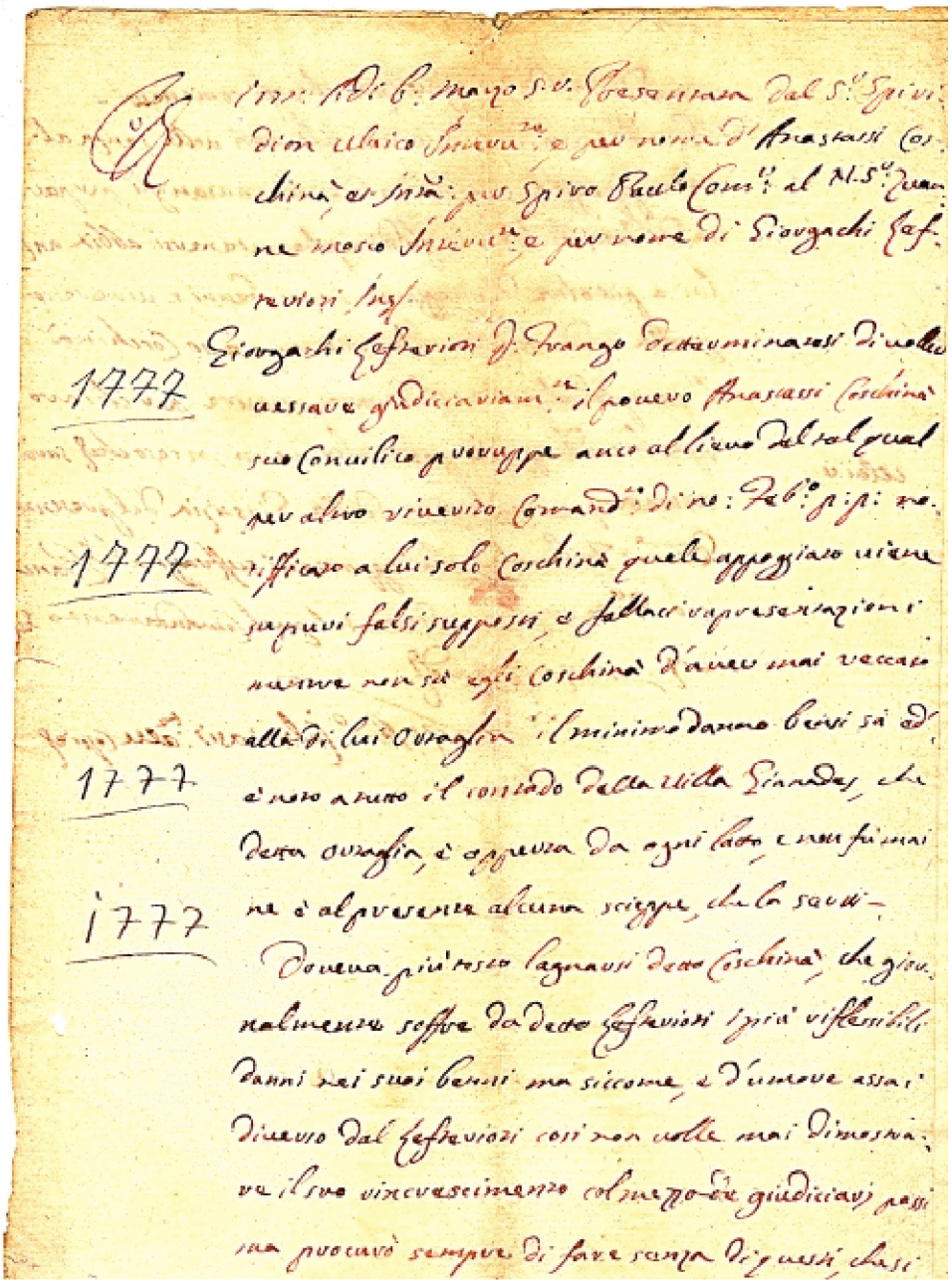


1777

1777



1777



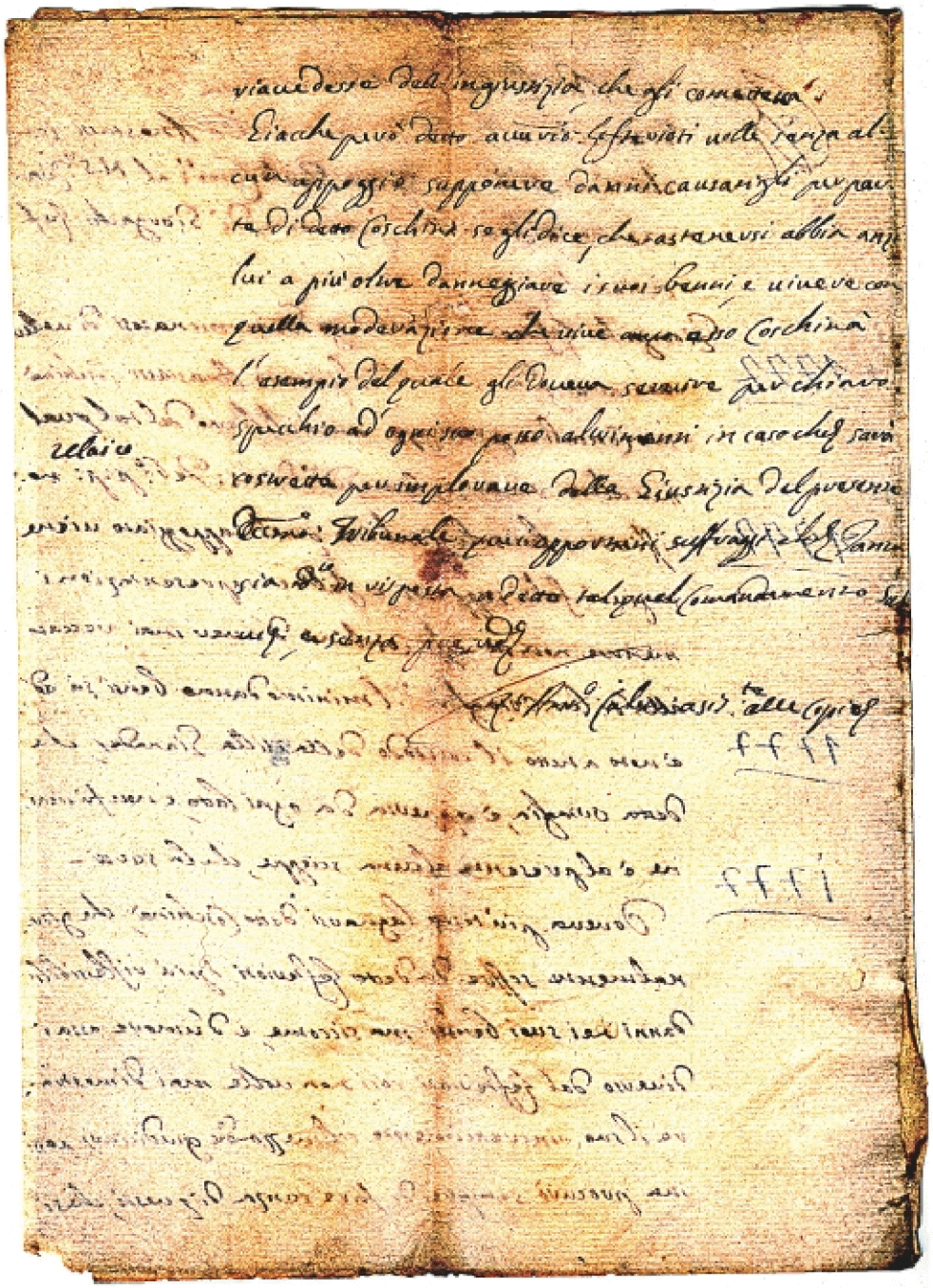
1777

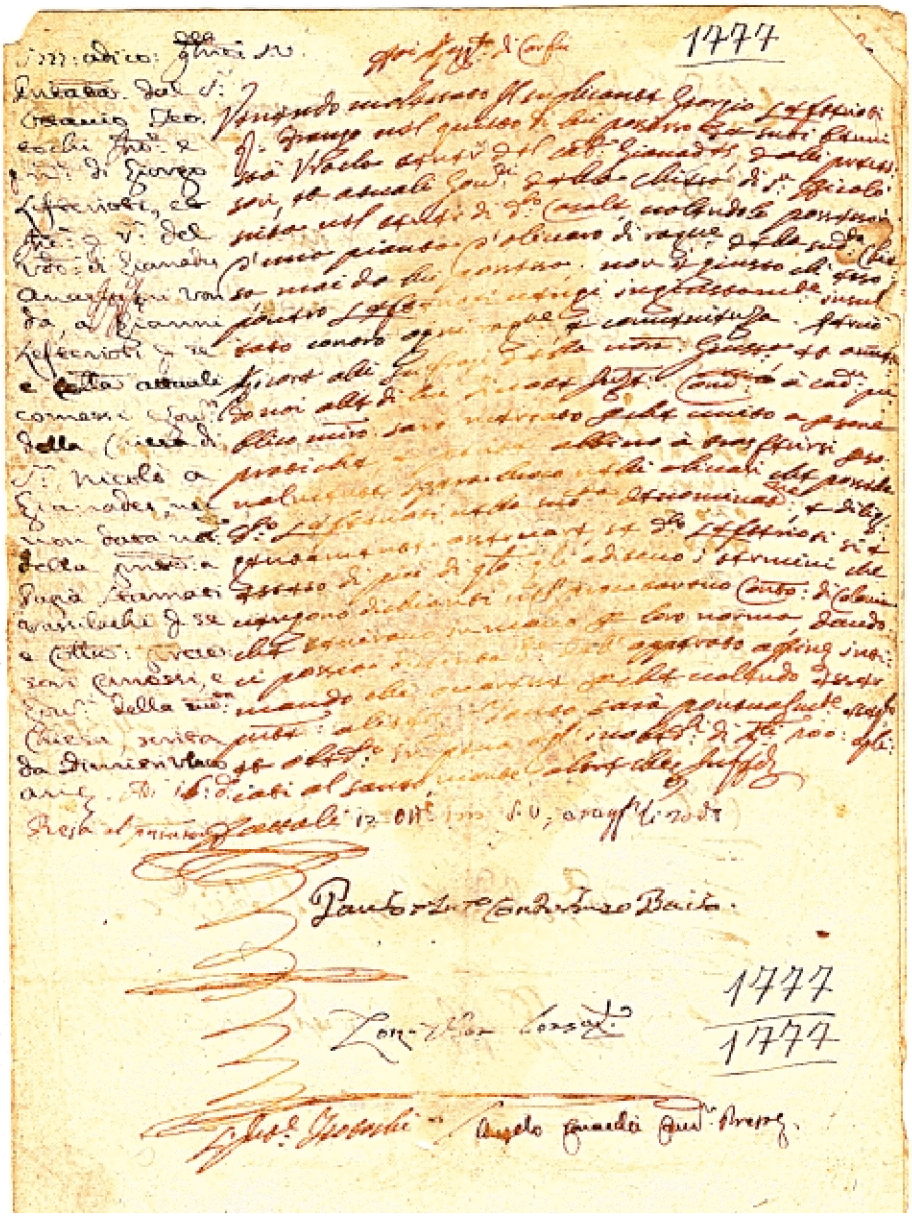
1777

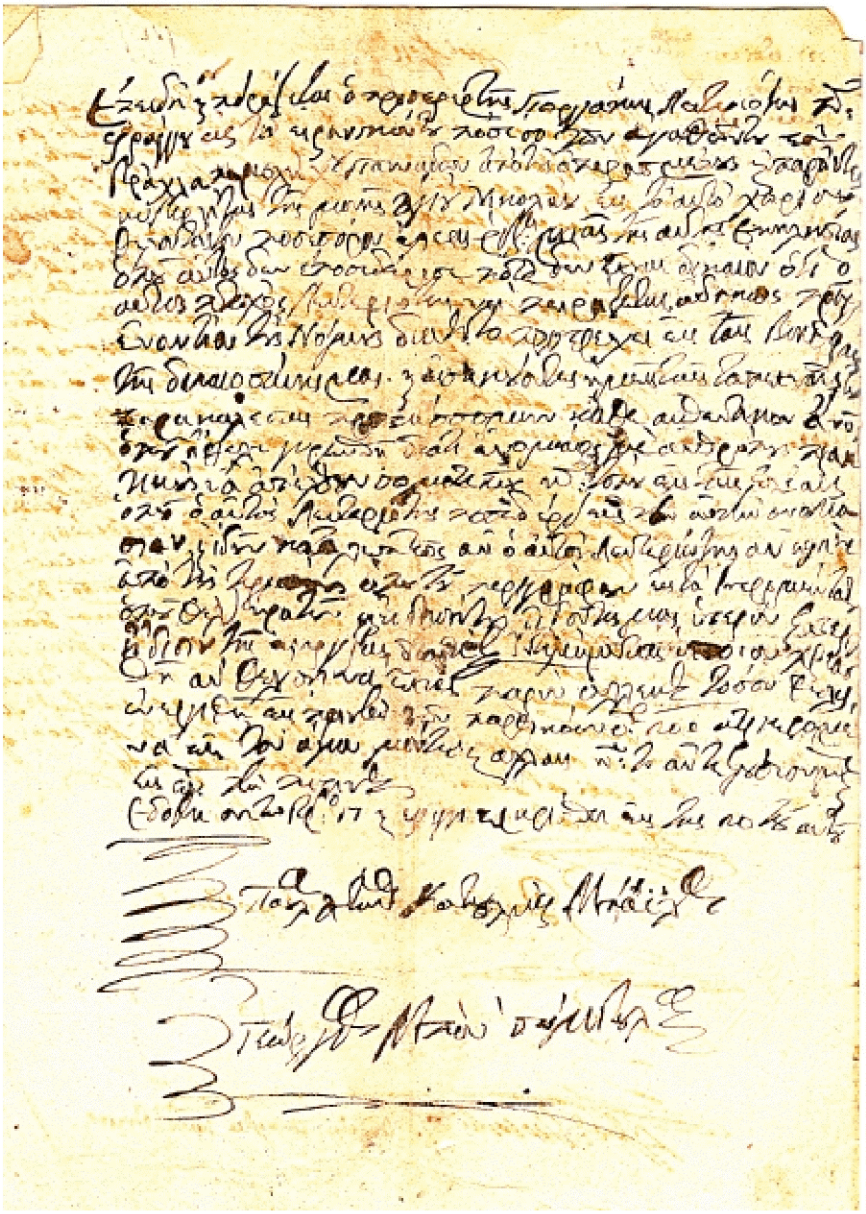
1777

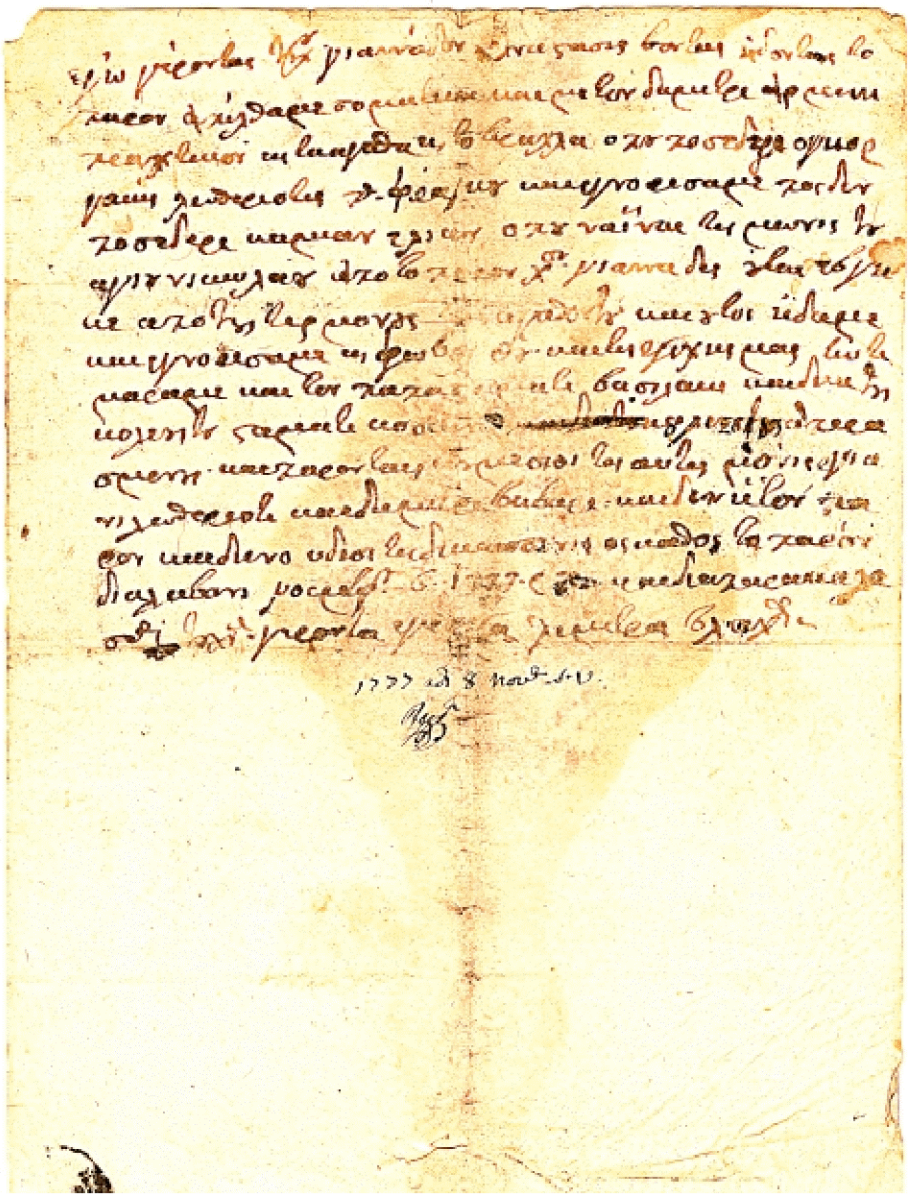
1777

- 248 -

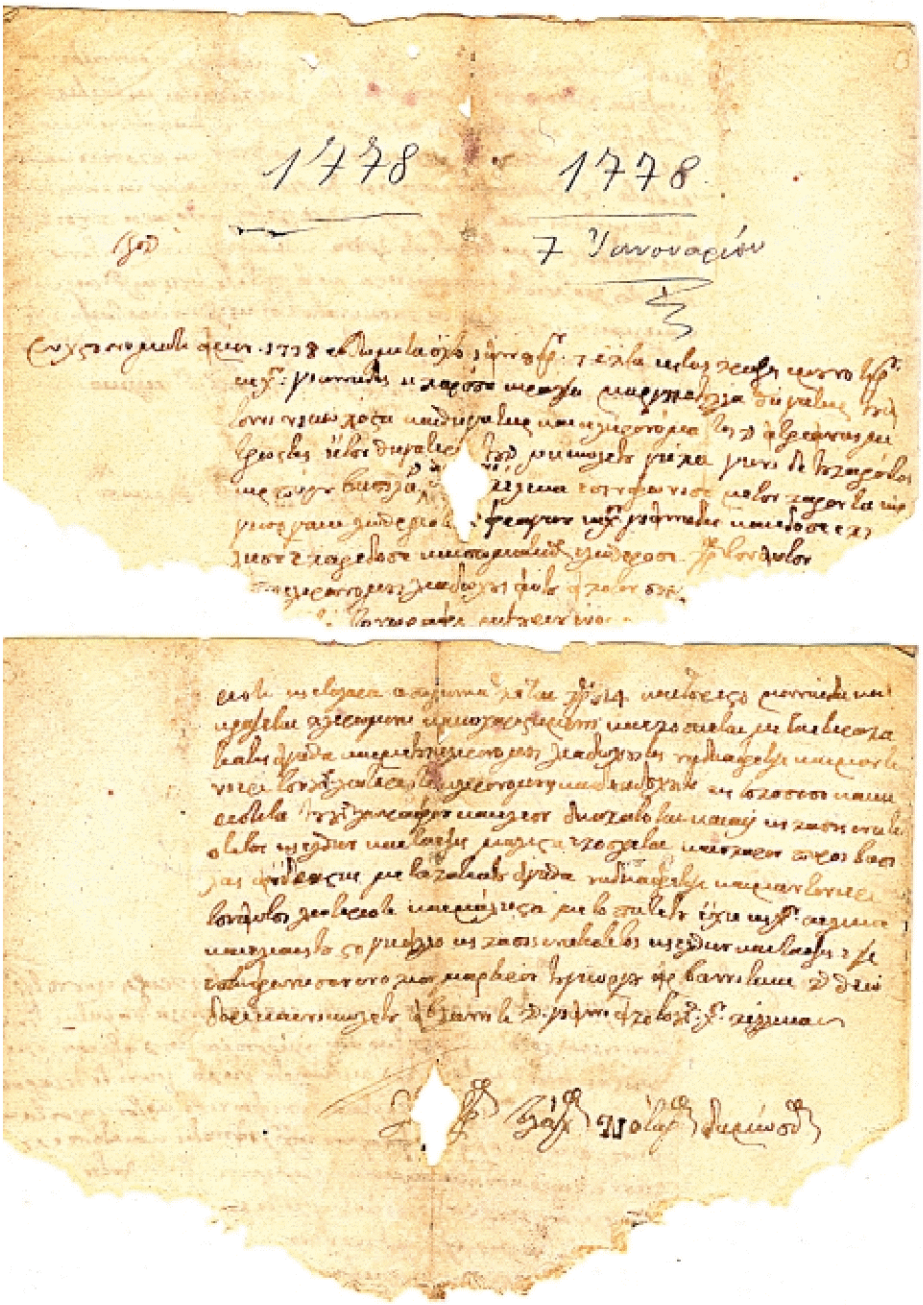


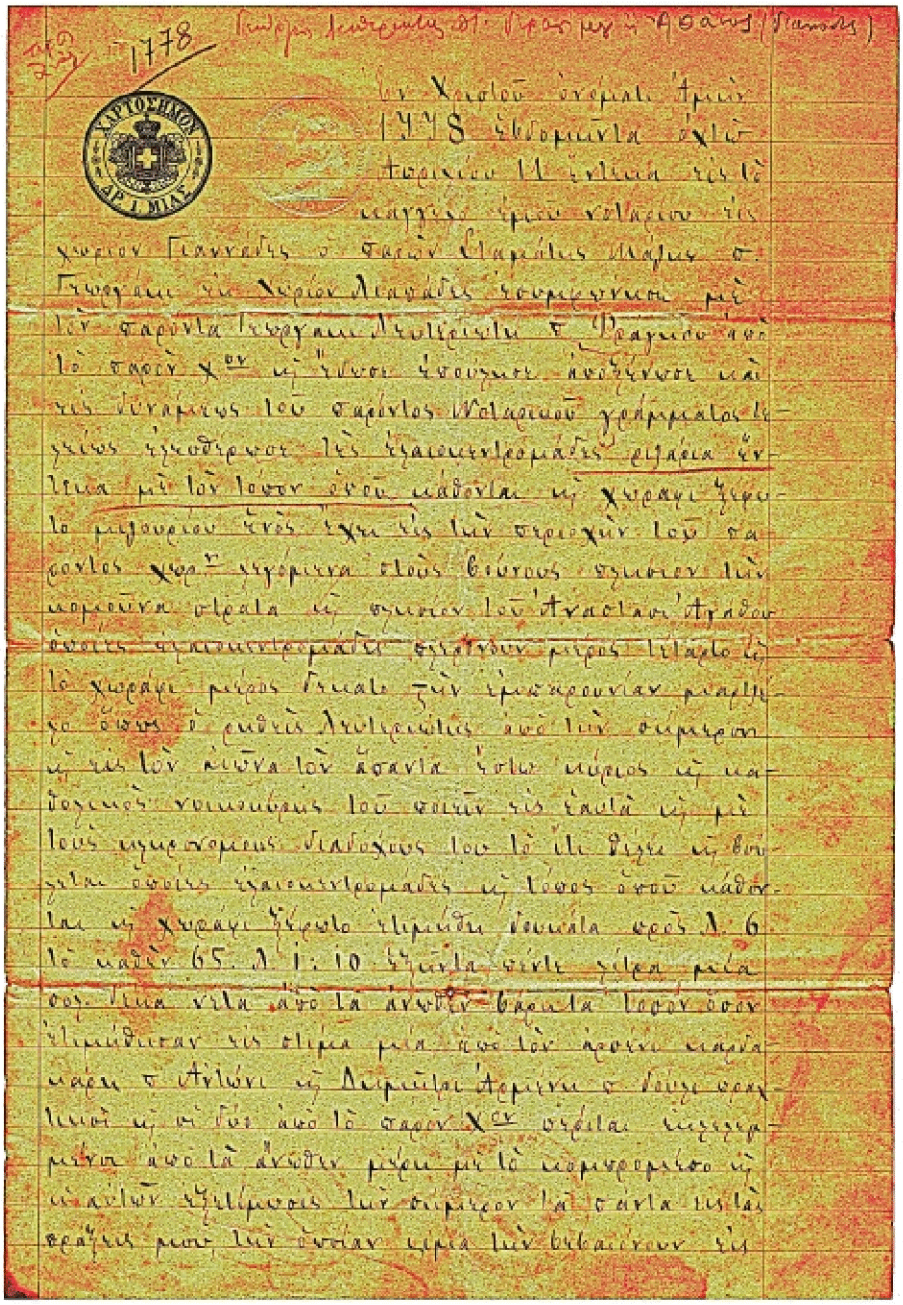




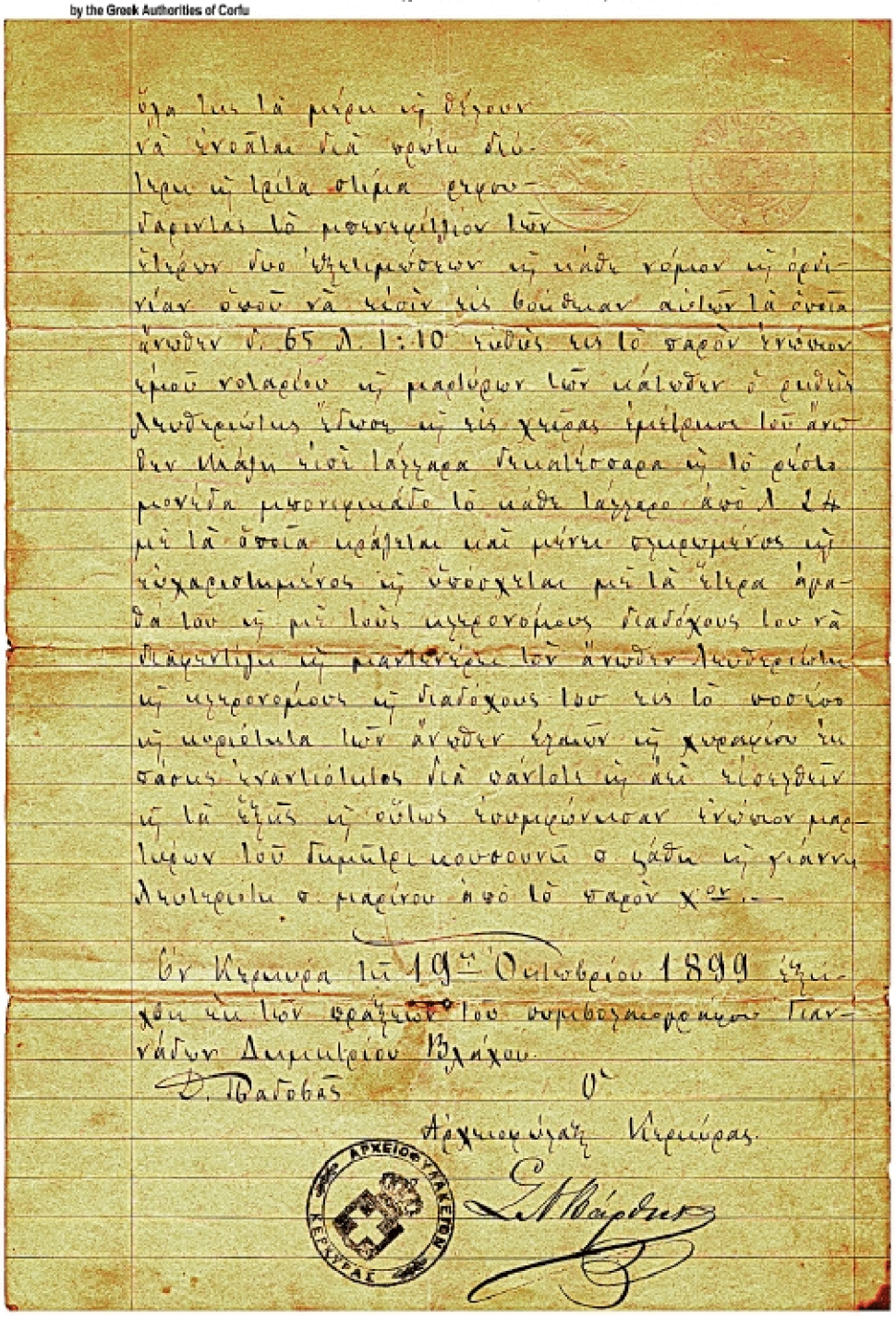


- 252 -


1778
1778
7 Ιανουαρίου



- 254 -



Ὅμα ἔως τὰ μέρη τῆς Θέρου
νὰ ἐνοίαζαν δύο φρούτα δύο-
ἴχνη τῆς ἰδίας στέρνα ἔρχον-
ται εἰς τὸ μοναστήριον τῶν
Ἁγίων δύο ἱερομόναχοι τῆς νήσου Κύπρου τῆς ἐπαρ-
χίαν Ὀμοῦ νὰ κάμουν εἰς βοήθειαν αὐτῶν τὰ ἑξῆς
ἀνωθεν ὑ. 65 Λ. 1:10 γυρὶς εἰς τὸ σαρὸν ἐνιόπιον
ἐμοῦ νοταρίου τῆς μαρτύρων τῶν κάτωθεν ὁ ρηθεὶς
Λιωτερώτης ἔλαβεν τῆς χεῖρας ἱερέως τοῦ ἀπο-
θνὴν Μάξιμ υἱοῦ Ἰαγγρέα Γκιαλτσάρα τῆς τὸ ρόλο
μονέτα μυριφικάτο τὸ κάθε ἰαγγρέο ἀσὸ Λ 14
μὲ τὰ ὅσοῖα ὑράξια καὶ μένει ὁμολογούνος τῆς
εὐχαριστημένος τῆς ὑπόσχεται μὲ τὰ ἴδια ἄρα-
δά του τῆς μὲ τοὺς ἀγγρεσόμους παιδόχους του νὰ
πληρώνῃ τῆς μαντένῃ τῶν ἀνωθεν Λιωτερώτη
τῆς ἀγγρεσόμους τῆς παιδόχους του εἰς τὸ ποσόν
τῆς ὡρισμένα τῶν ἄνωθεν ἐμῶν τῆς χωρίς
ἐναντιόλεως νὰ φάλοῃ τῆς καὶ κλοσθεῖν
τῆς τὰ ἔξῆς τῆς οὕτως συνομολόγησαν ἐνώπιον μα-
τῶν τοῦ Γεωργίου Κουσουνῆ ὁ γάτα τῆς γιάννη
Λιωτερώτη ὁ μαρίνου ἀσὸ τὸ σαρὸν χ^ον.-

Ἐν Κερκύρᾳ τῇ 19^η Ὀκτωβρίου 1899 ἐγε-
χθὲν ἐν τῶν γραφείων τοῦ συμβολαιογράφου Γιαν-
νάτου Δημητρίου Βλάχου.

Δ. Βαλσβᾶς Ὁ^ος

Ἀρχισυμβολαιογράφος Κερκύρας.

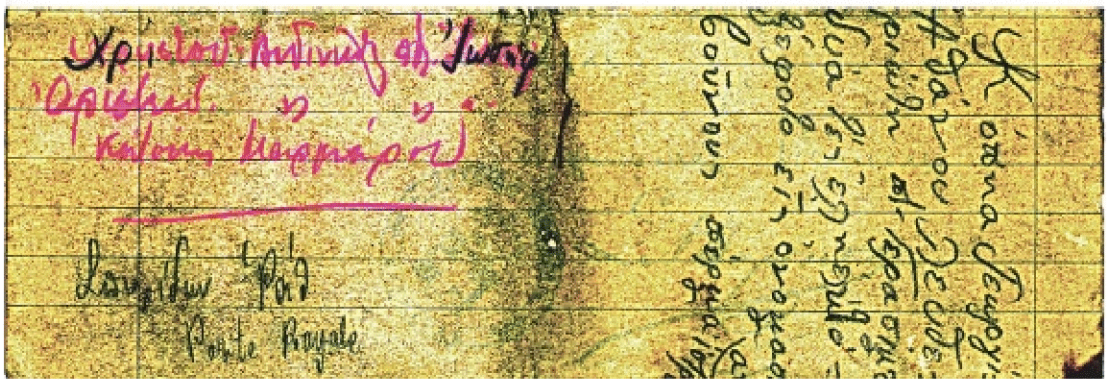
ΑΡΧΕΙΟΦΥΛΑΚΕΙΟΝ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

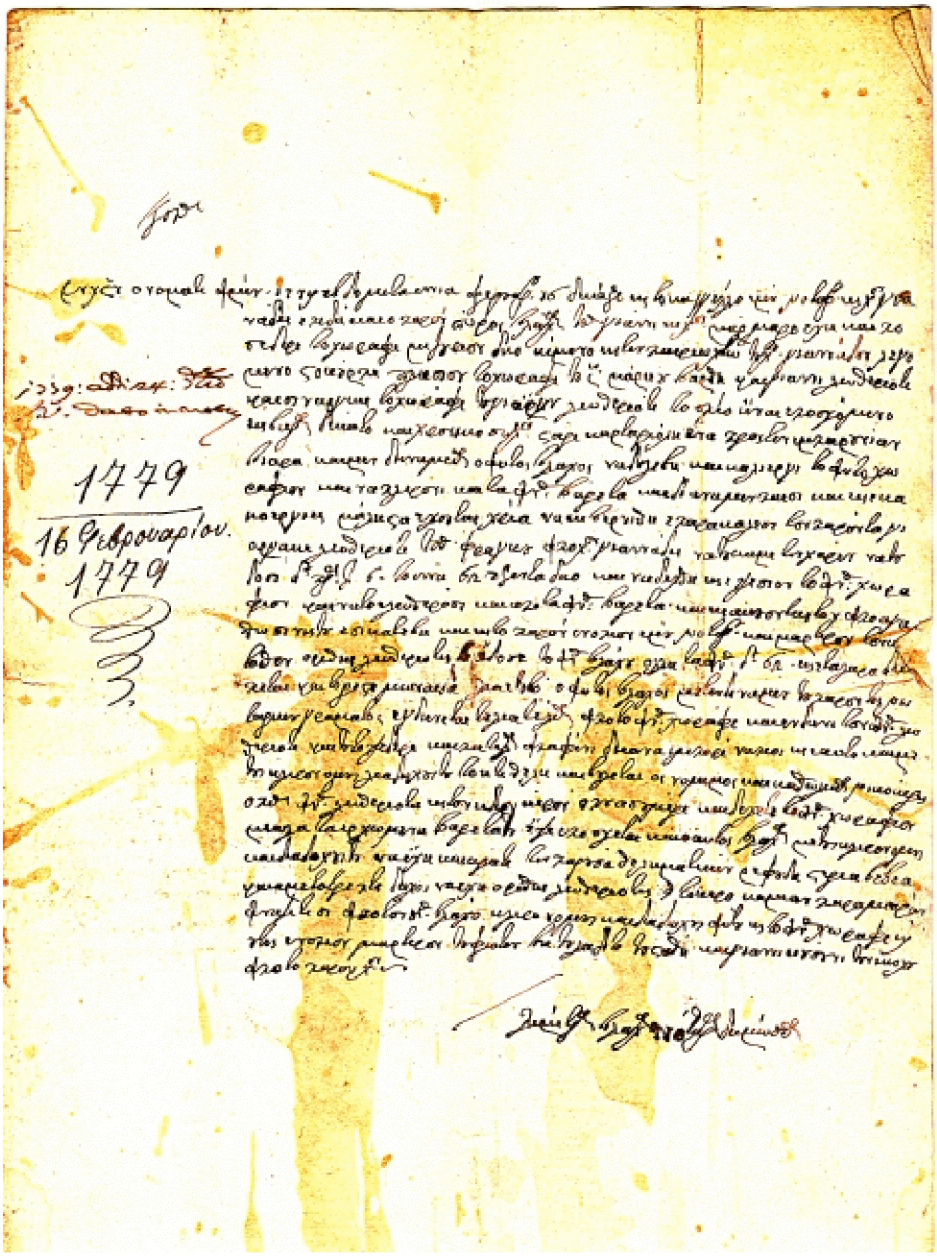
Γ. Βλάχος

0235 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU Copy of a document of 1778, which was produced in 19-10-1899 by the Greek Authorities of Corfu - details of the document - note the anaglyph seal by the blue one





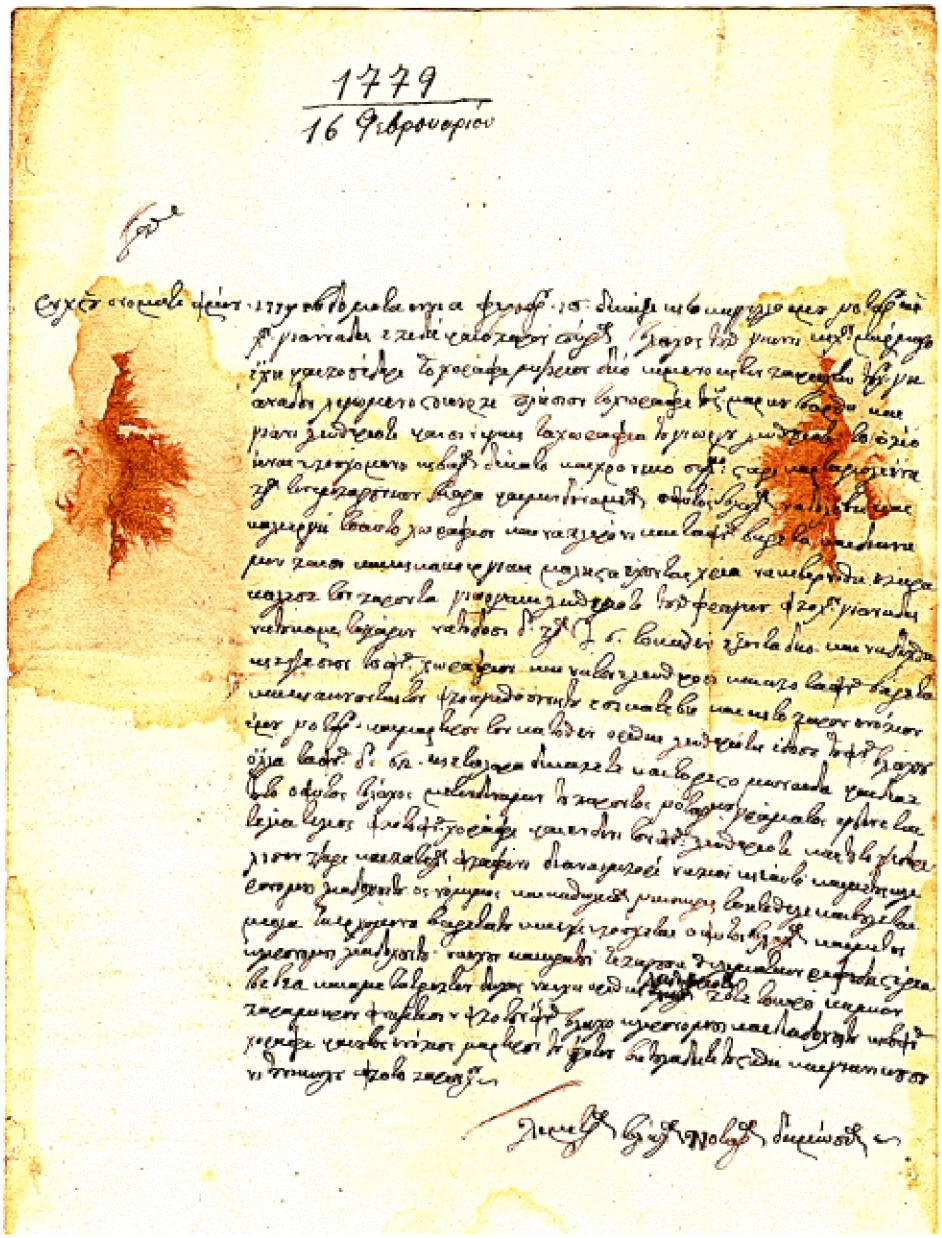


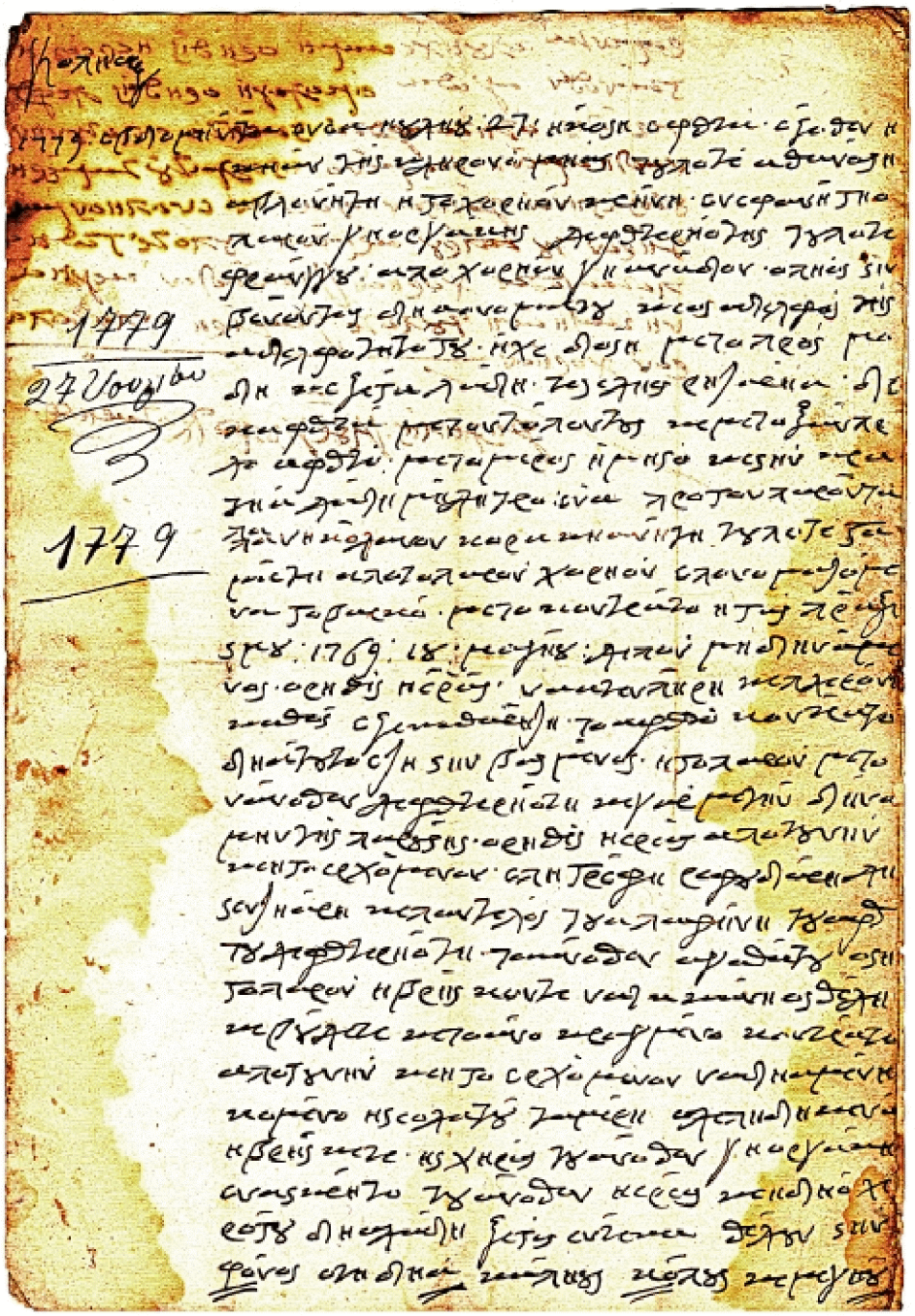


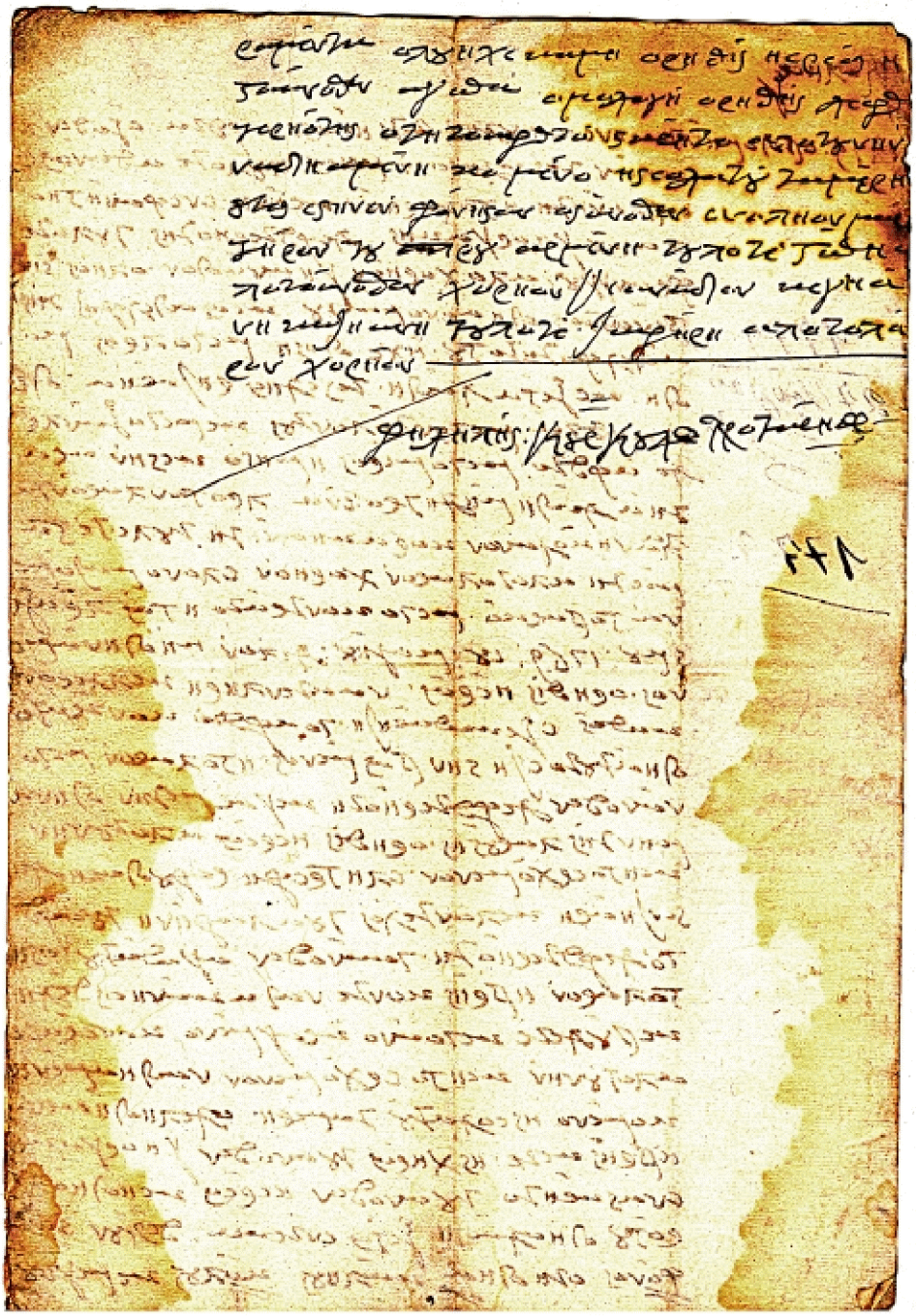
1779

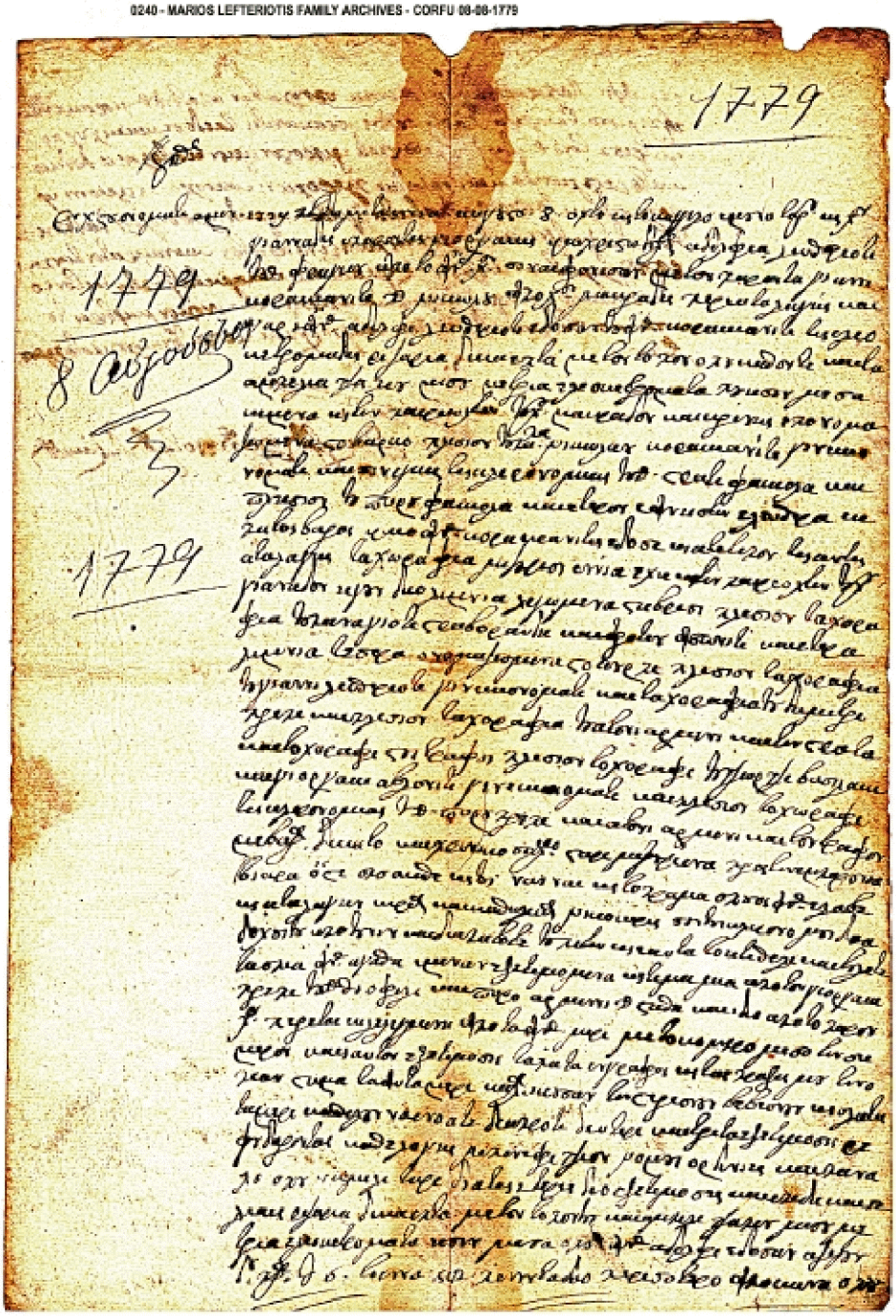
16 Φεβρουαρίου.

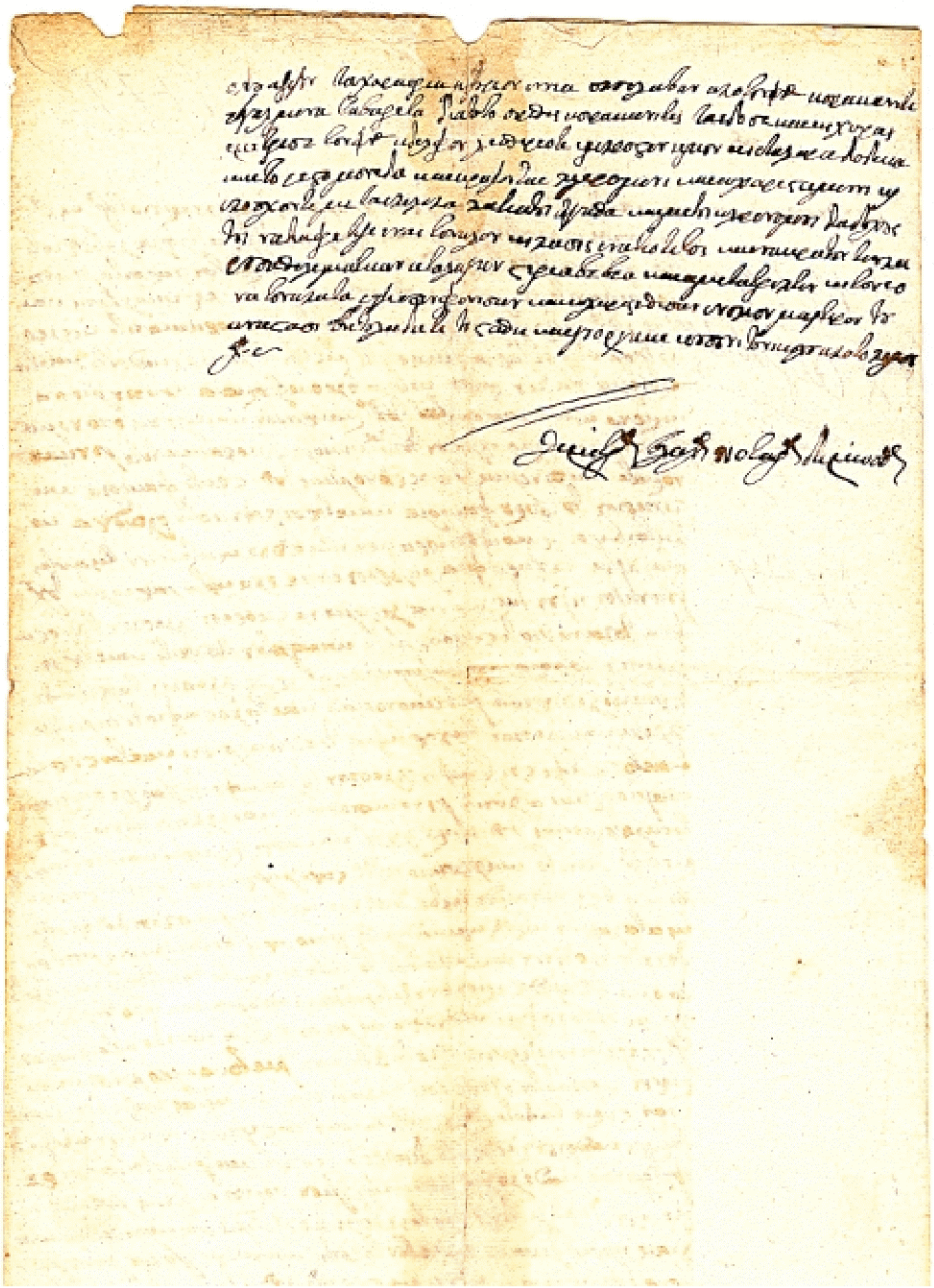
1779

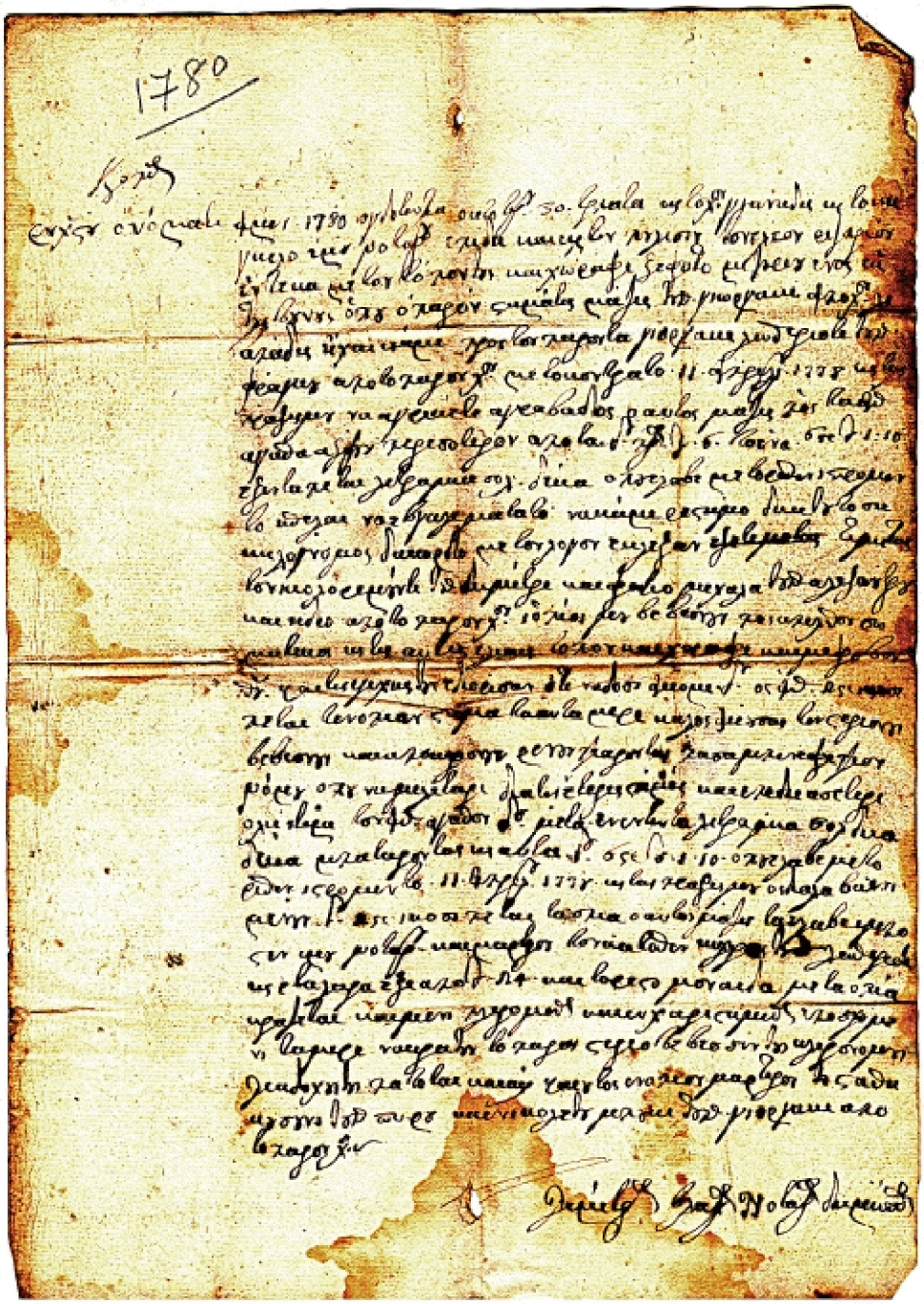

1779
16 Φεβρουαρίου

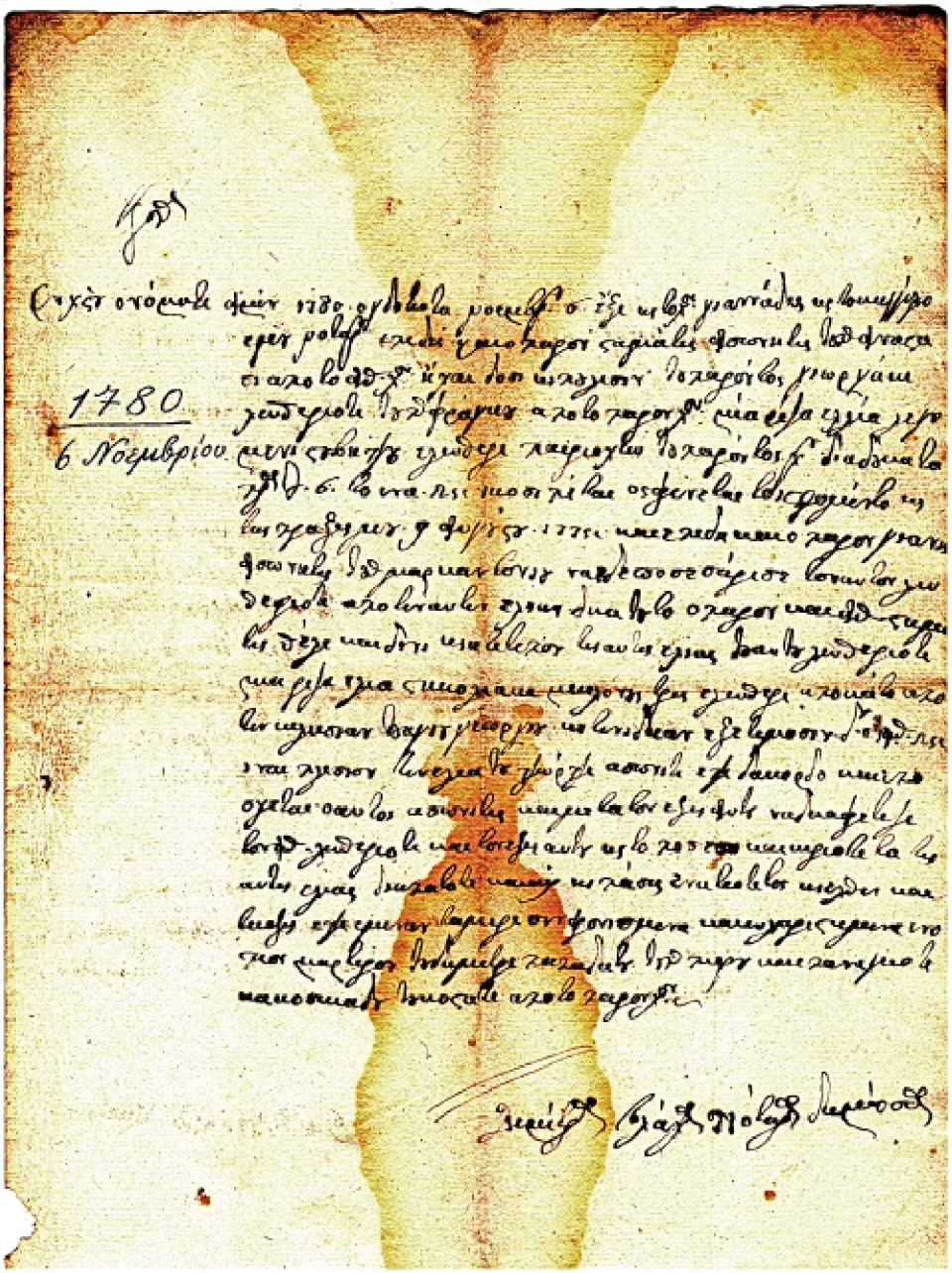






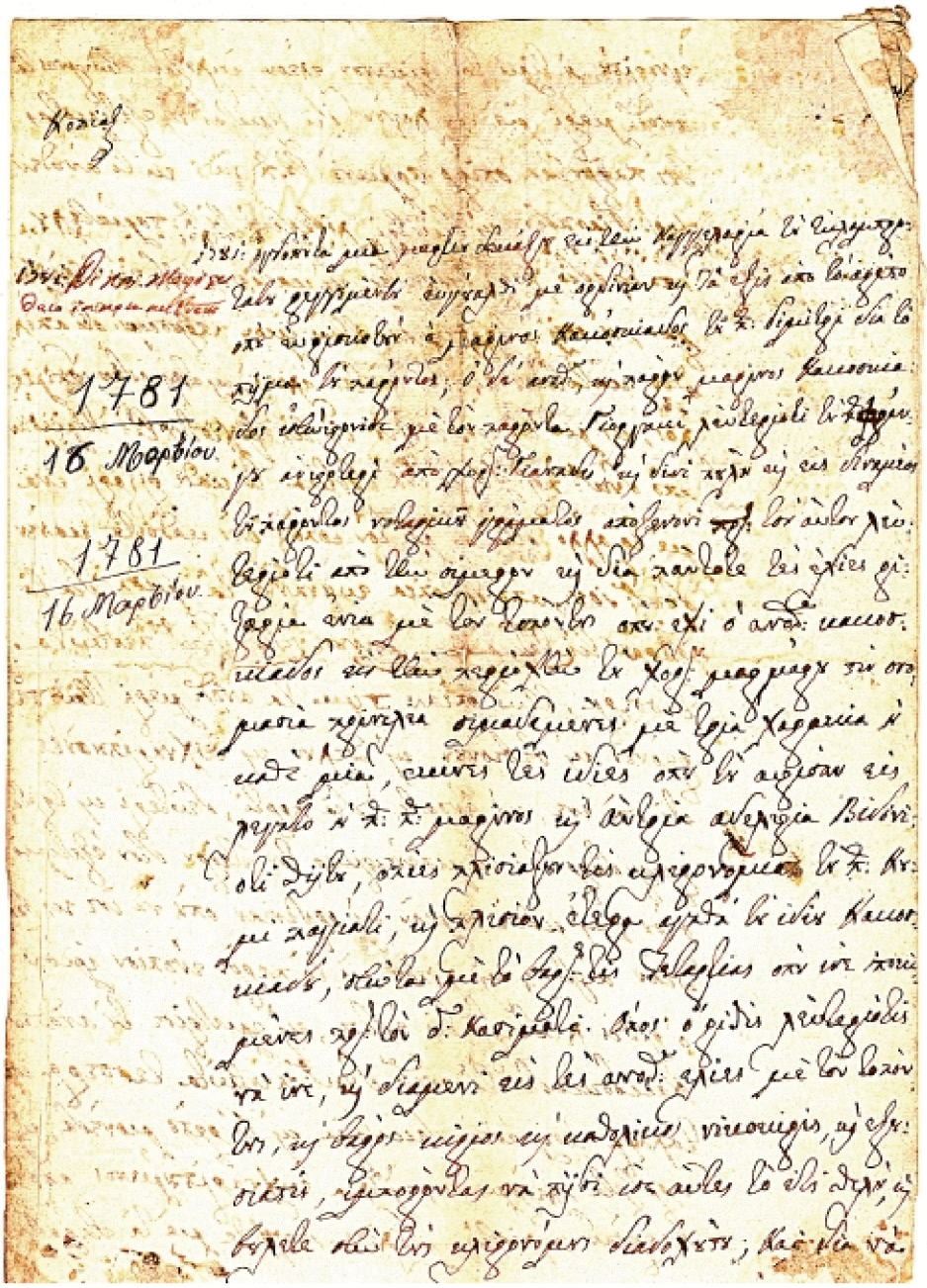



1780



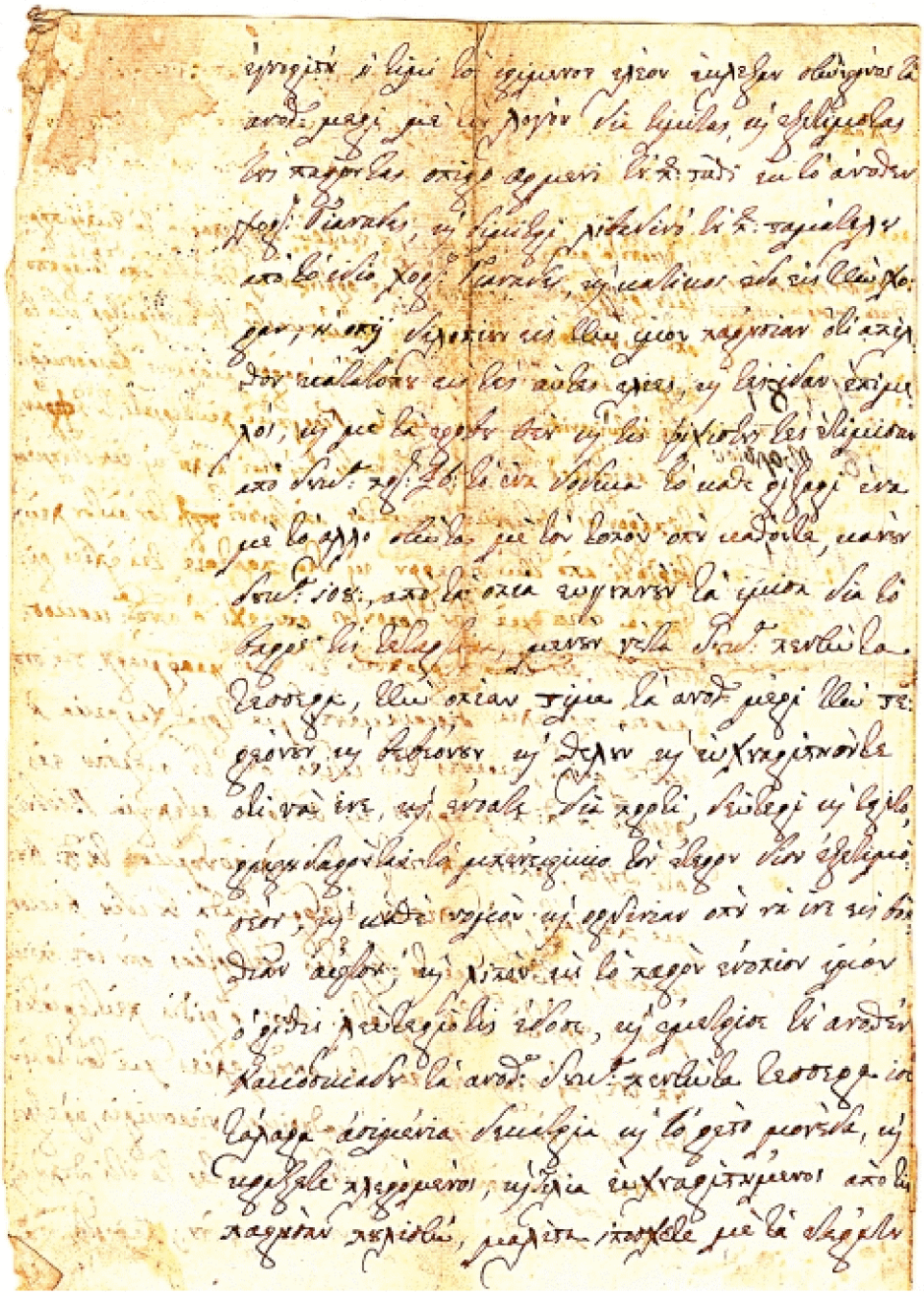
1780

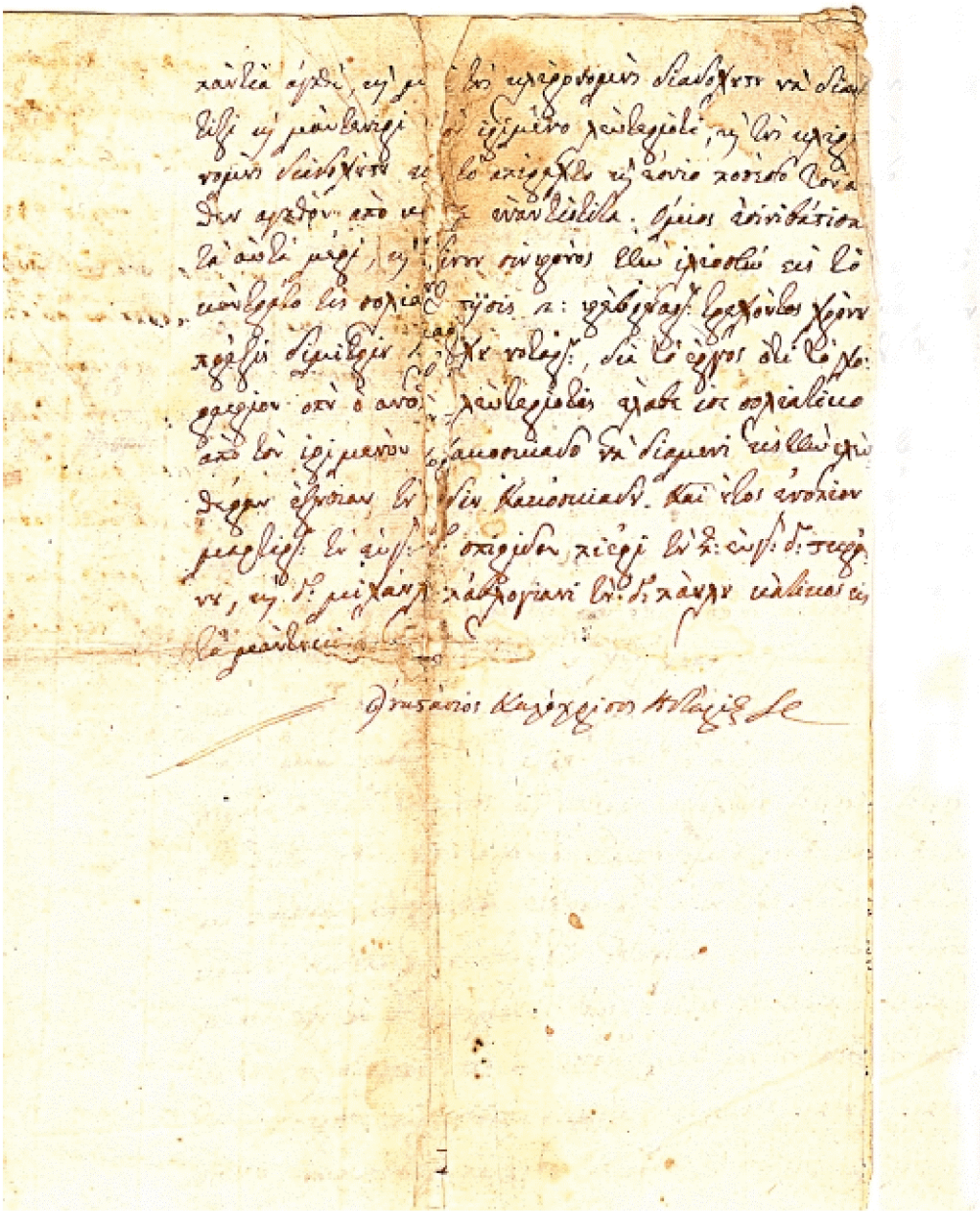
6 Νοεμβρίου

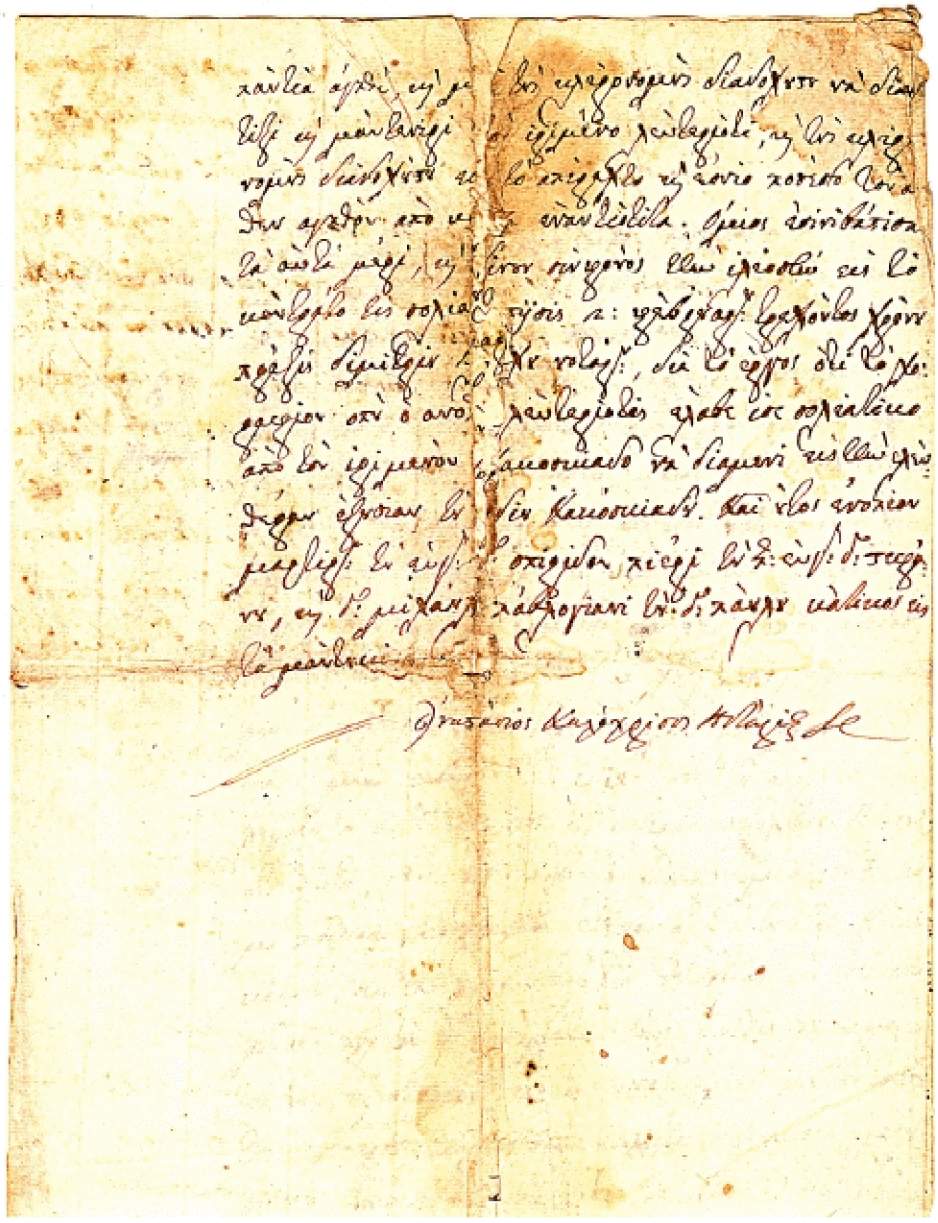


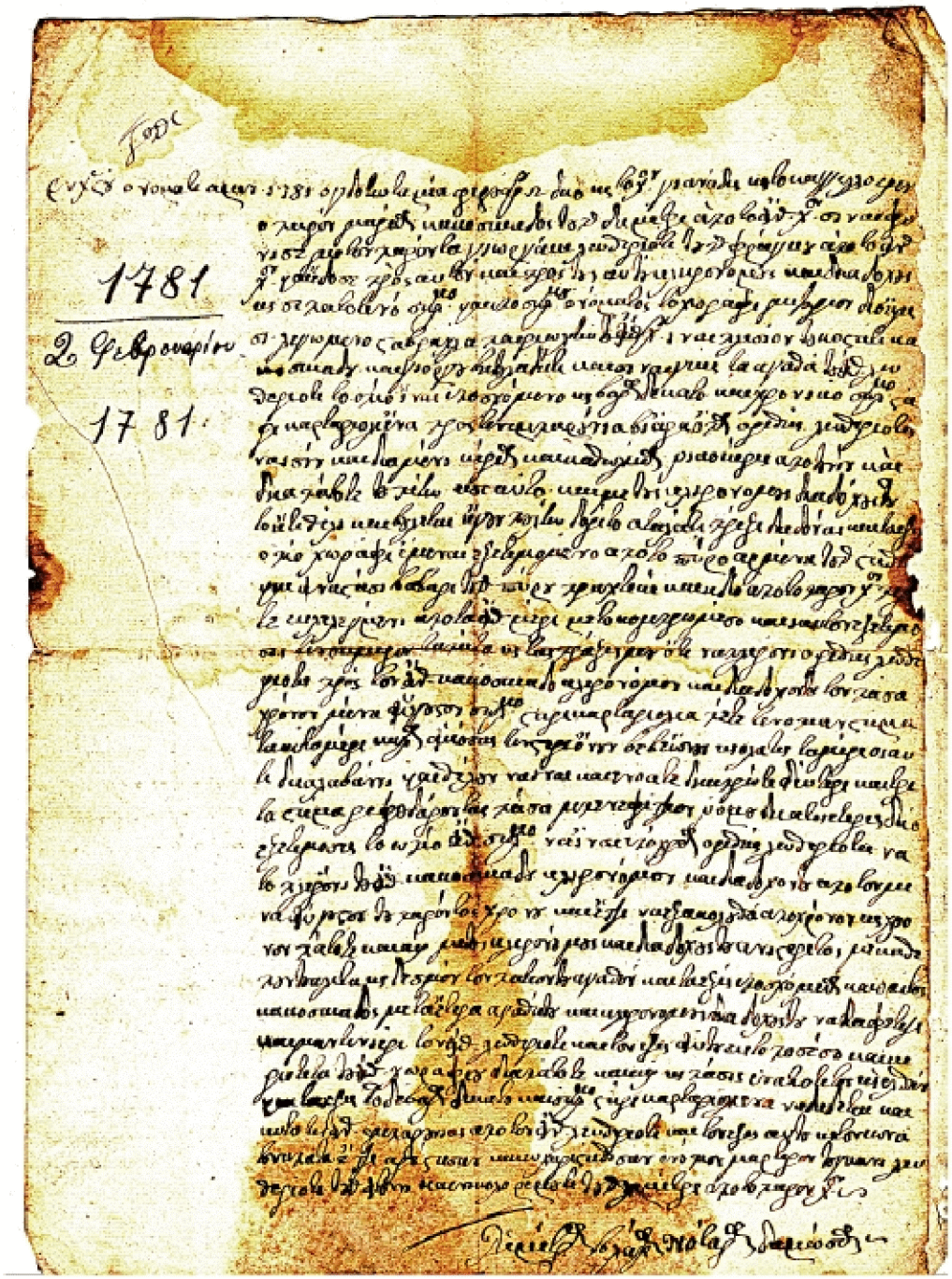
1781
16 Μαρτίου.

1781
16 Μαρτίου.





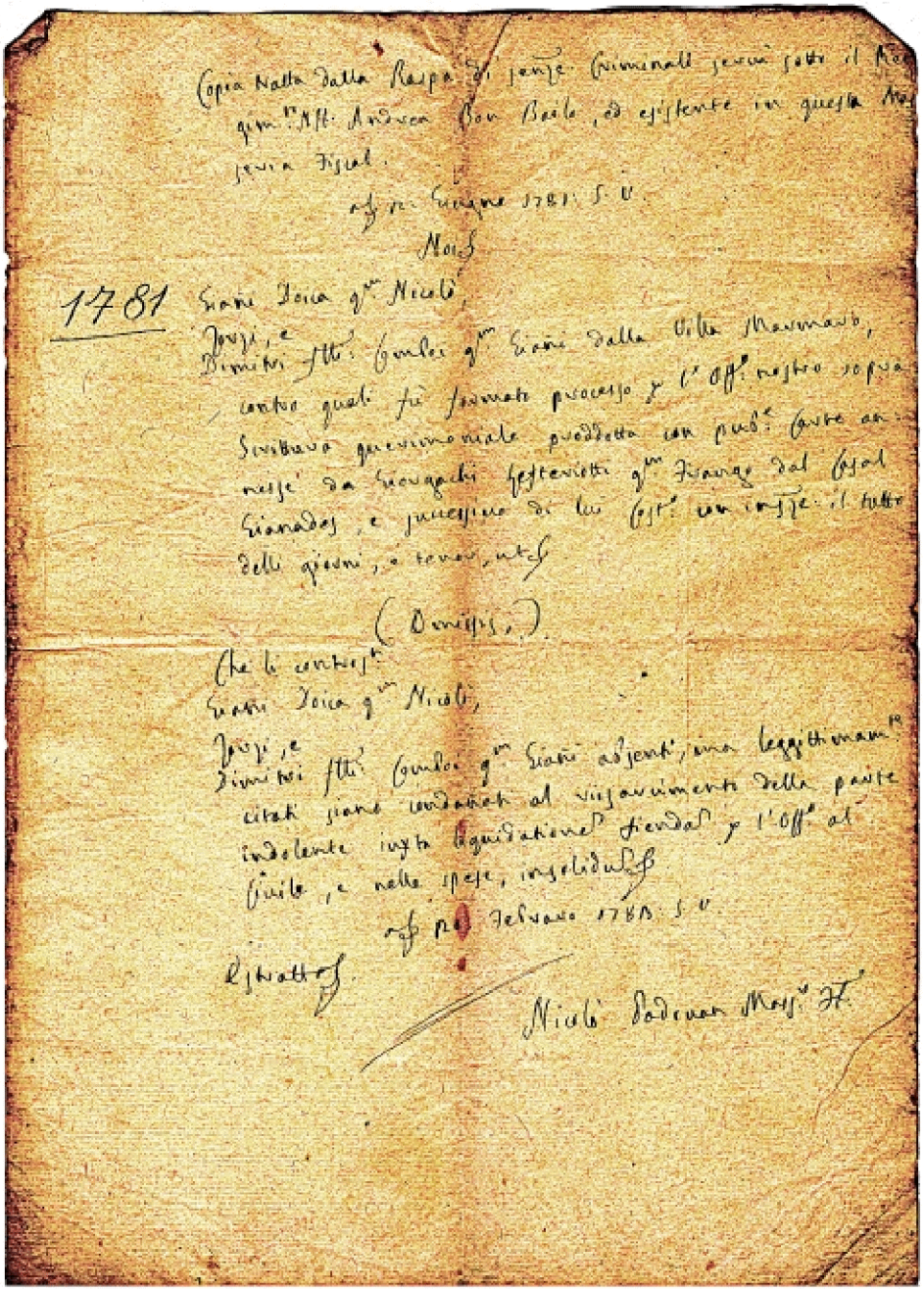




1781

2 Φεβρουαρίου

1781.



Copia Nella Dalla Regia Gran.e Criminali Jervin sotto il Rag.
gm. Nic. Andrea Bon Bailo, ed esistente in questa Reg.
Jervin Fiscal.
adj.o Cerigo 1781. S. V.
Mors

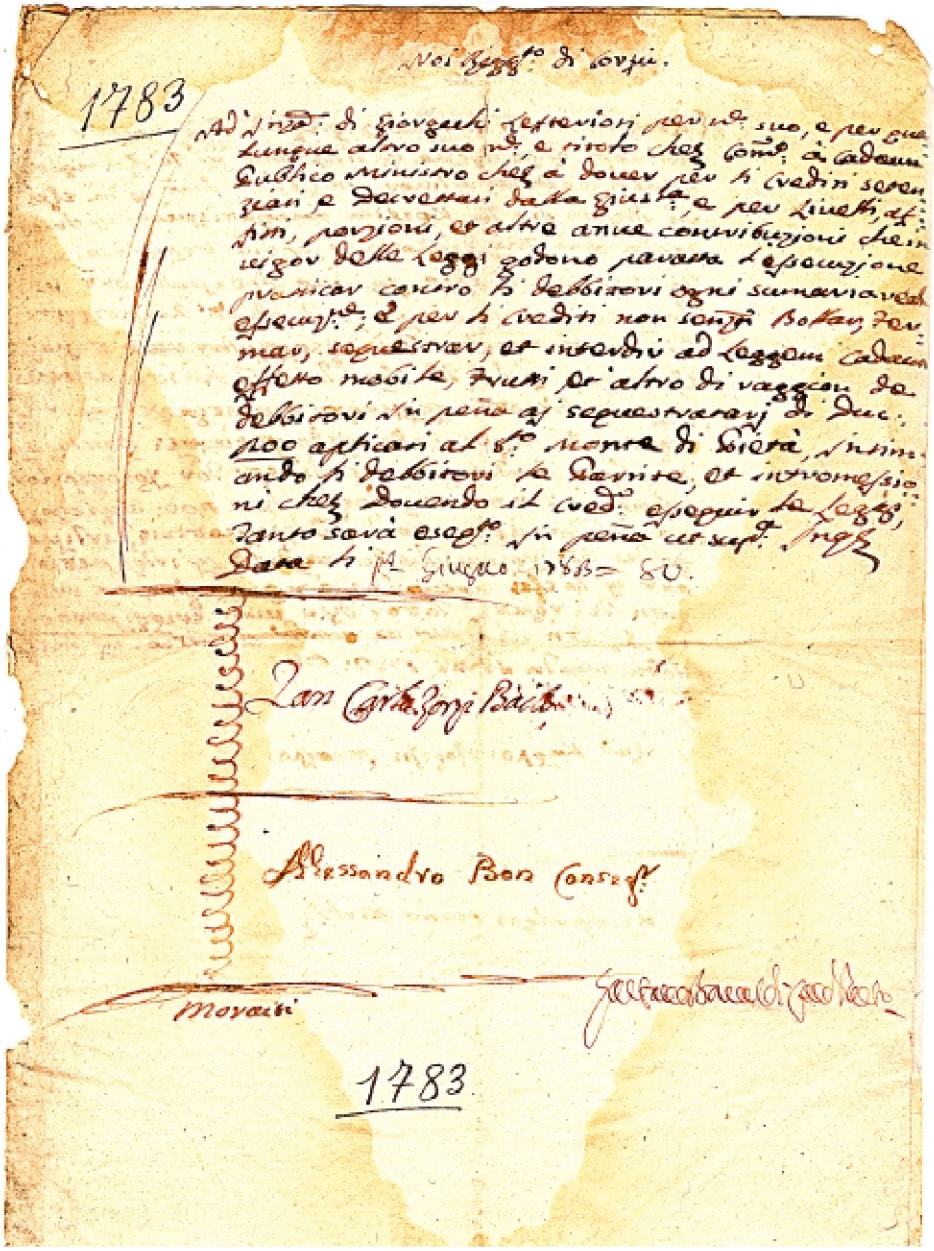
1781 Giani Doica gm Nicolò,
Jorzi, e
Dimitri fitti Gondos gm Giani Dalla Città Mavromati,
contro quali fu formato processo p. l'Off.e nostro sopra
Scritturo querimoniale produtto con pub.e forme an-
nesse da Giorgachi Lefteriotti gm Frianze dal Casal
Gianades, e successive di lui Cogn.e un insieme il tutto
delli giorni, e tenor, ut.s

(Omissis,)

Che li contes.ti
Giani Doica gm Nicolò,
Jorzi, e
Dimitri fitti Gondos gm Giani adjenti, una leggitimam.te
citati siano condannati al risarcimento delle parte
indolente ingta liquidatione fiendas, e l'Off.e ad.e
Civile, e nelle spese, ingrolidus.s
adj.o p.o Febraro 1781. S. V.

Rigettatos.

Nicolò Sodevan Mors. F.



Nel Regg.to di Corfu.

1783

Ad'instanza di Giorgetti Defrancisci per se suo, e per qualunque altro suo int.e e rispetto che Com.e di Cadauno Qualche ministro che à dover per li Credini seguenziari e Debitori della Giustizia, e per Livelli, affitti, pensioni, et altre annue contribuzioni che in vigor delle Leggi godono parata l'esecuzione privilegiata contro li debitori ogni sumaria ed esecutiva; e per li Credini non sonza Bollati, Terminati, sequestrar, et intender ad Leggem Cadauno effetto mobile, frutti, et altro di ragion de debitori vi pena di sequestrarsi di Duc.ti 100 applicati al Fisco nomine di Pena, prefiniendo li debitori le Querite, et intromissioni che Dovendo il Cred.e esseguir la Legge, tanto sarà esegu.to vi pena ut supra. Inoltre

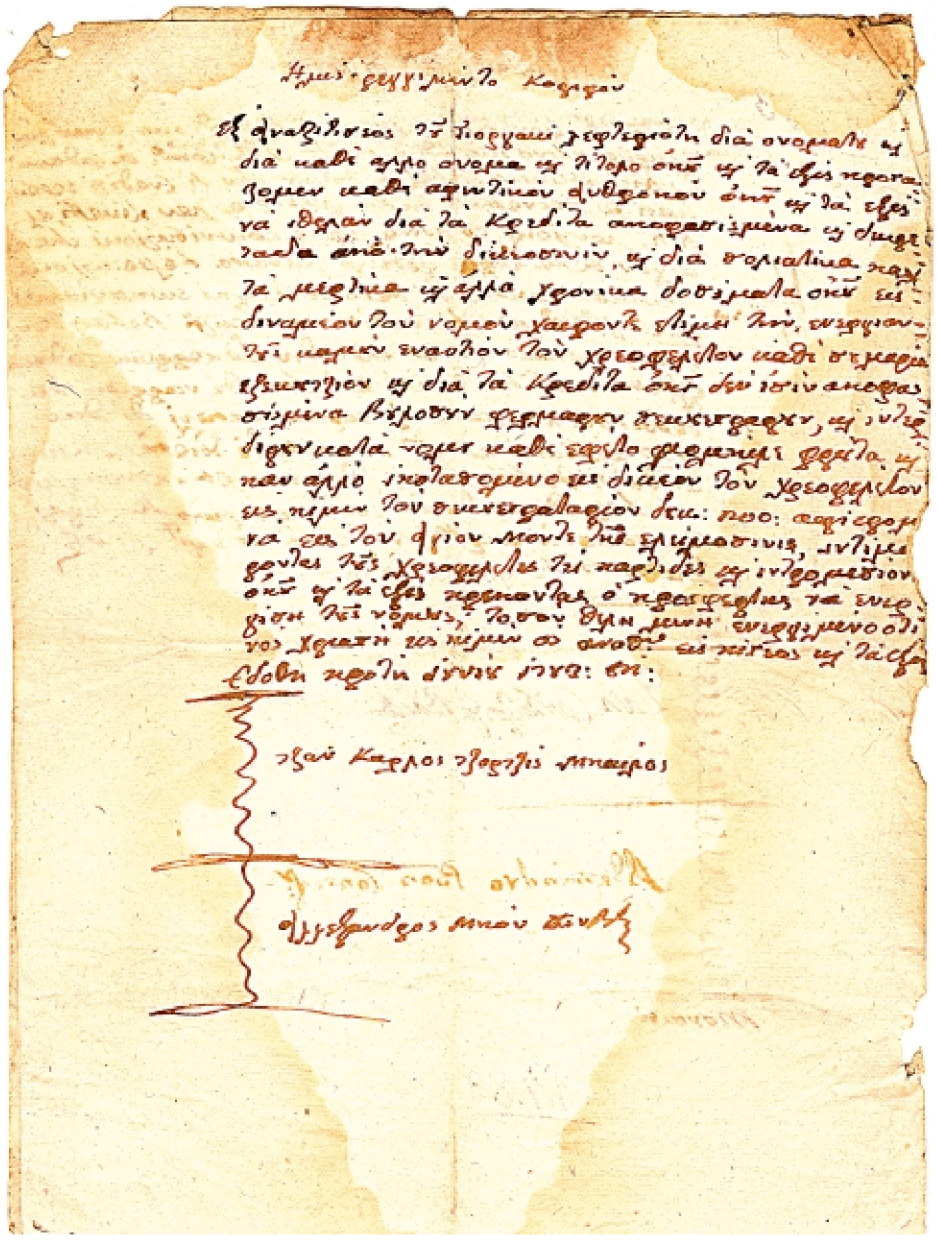
Data li 14 Giugno 1783 = 80.

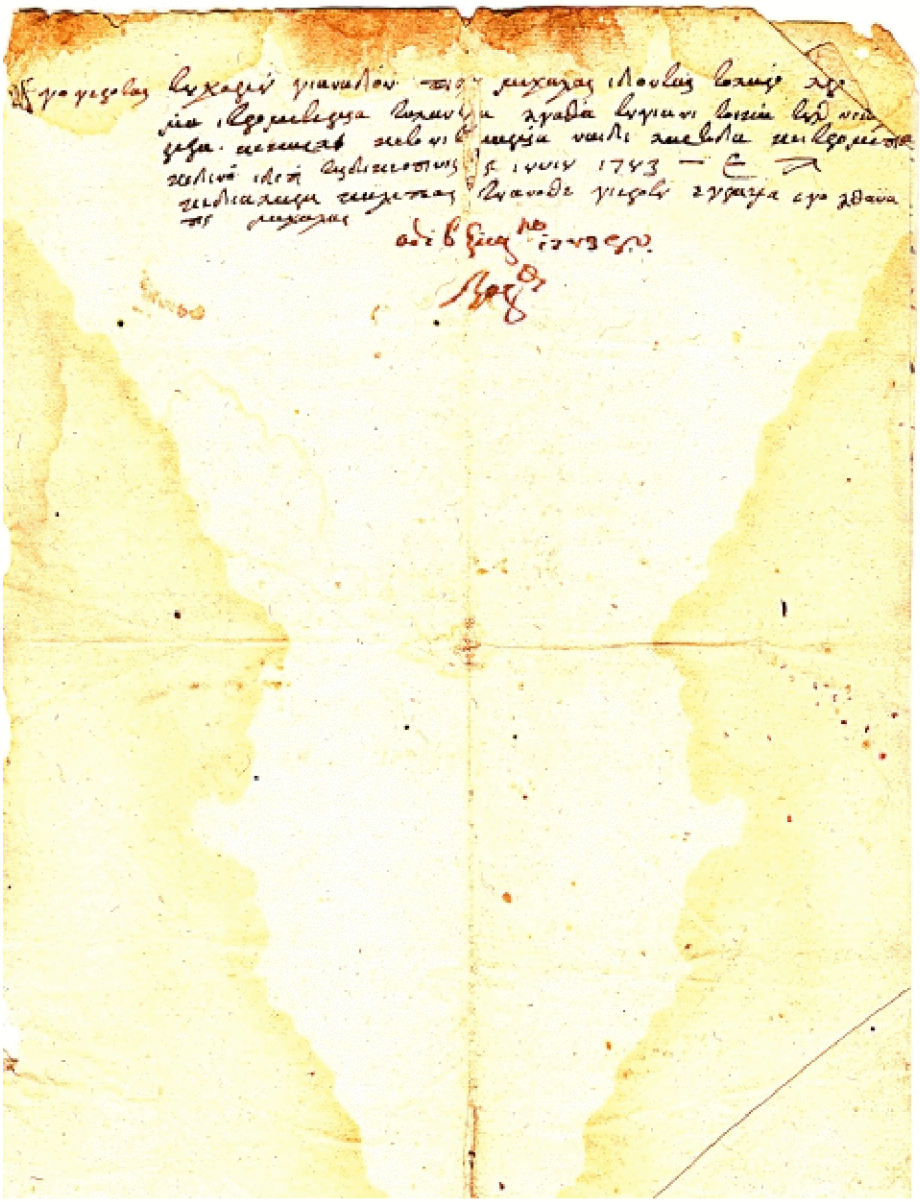
Gian Carlo Zorzi Pubblico

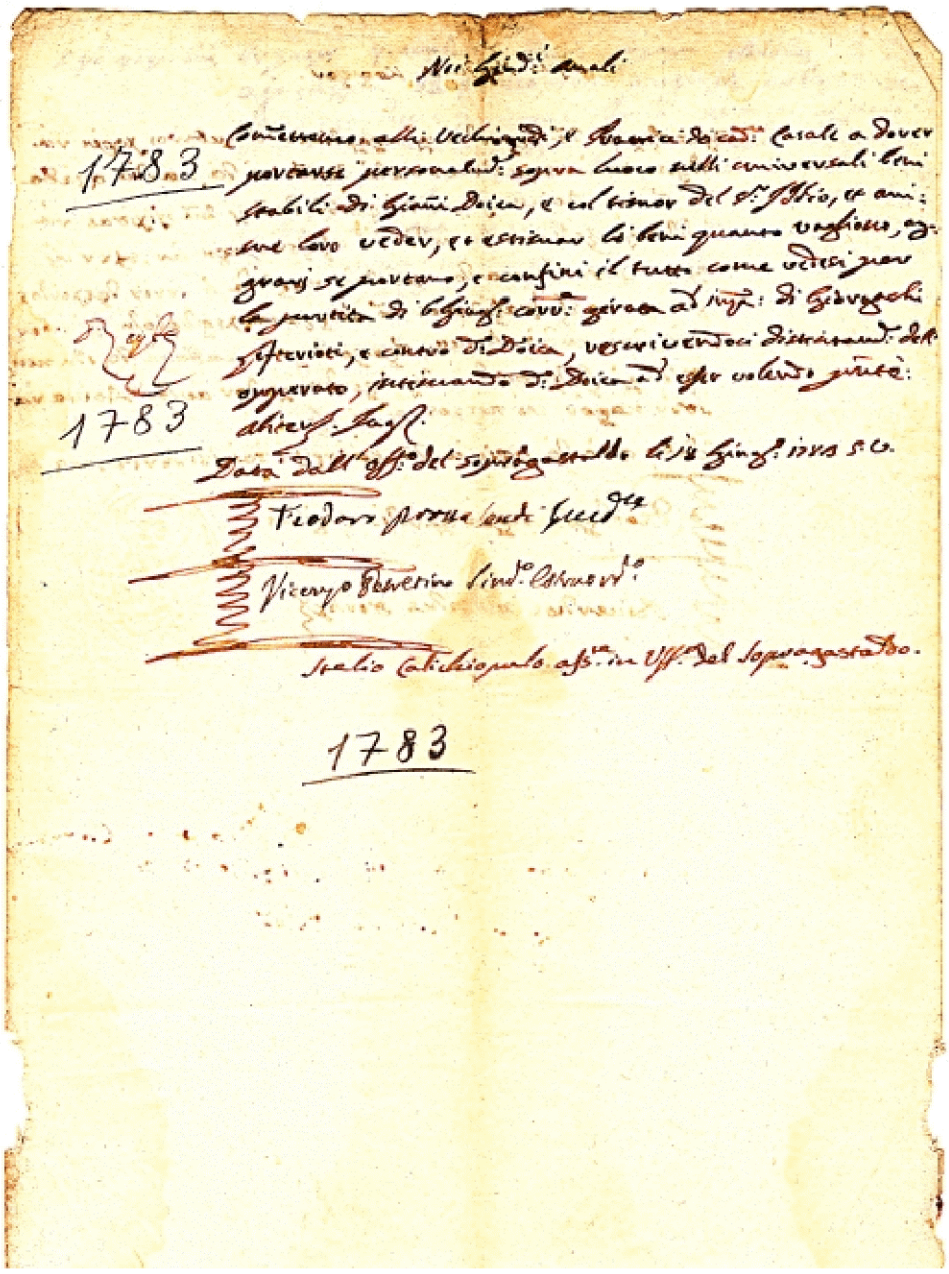
Alessandro Bon Cons.r

Moravia

1783



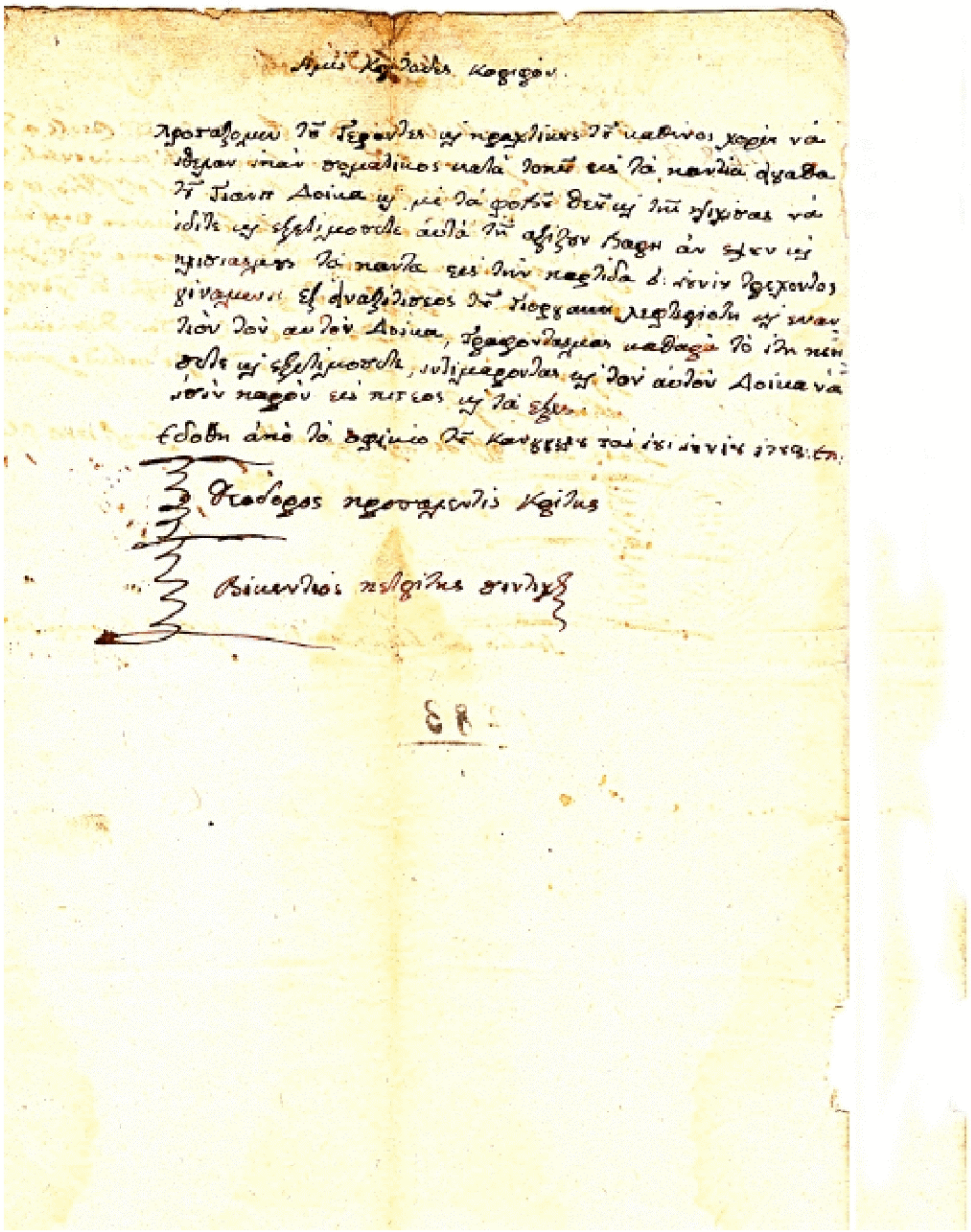




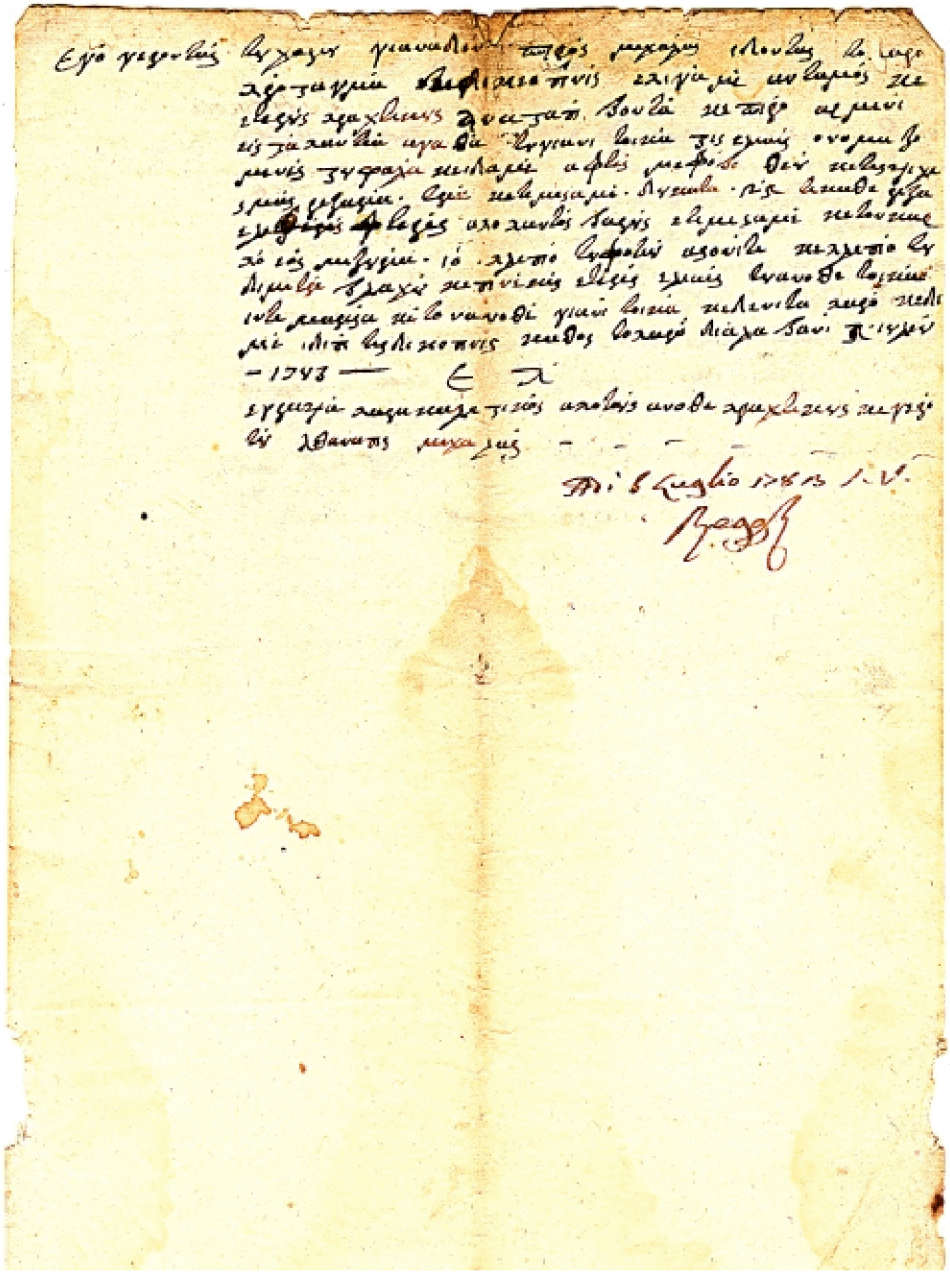
1783

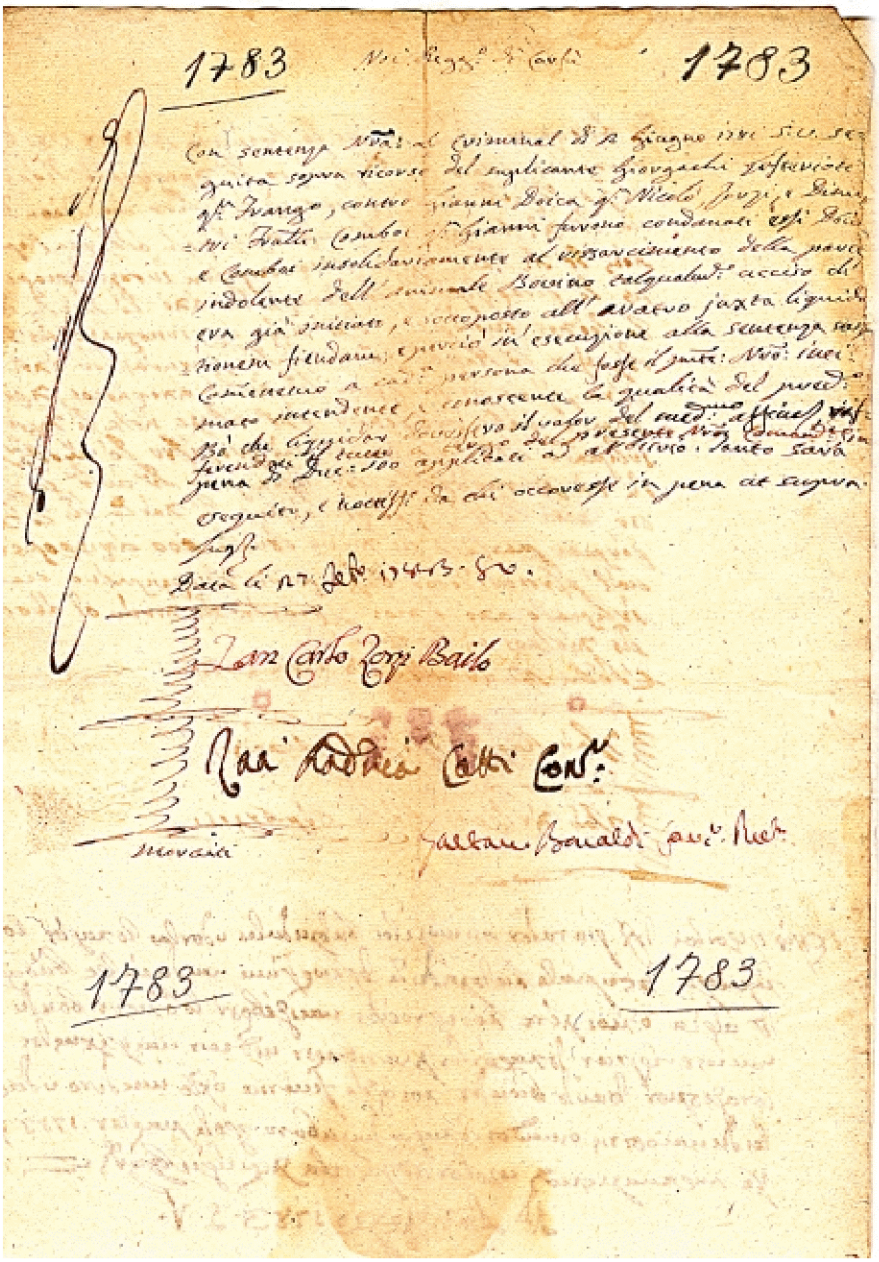
1783

1783



- 275 -





1783 Nob: Regist: di Corfù 1783

Con sentenza Nob: del Consulat di 28 Giugno 1781 Sec. seg
guita sopra ricorso del sudditano Giorgachi Pasteviche
Nob: Frangos, contro Gianni Doica q: Nicolò Juzzi, e Gianni
=ni Frati Combos; Gianna fu vedua condannati essi Doi
e Combos solidalmente al risarcimento della pave
indolenze dell'Animale Bovino caduto accisio di
eva già gravida, e soccombente all'avuto fatto liquid
tionem feudam; e previo in esecuzione alla sentenza sop
Comparso a tal persona che fosse di spett: Nob: Nuov:
mato succedente, e conoscendo la qualità del pred:
già che esposto, Servisi il valor del med: affare Nob:
fervente per Jus: 100 angelati a 3 effettivo: tanto Sava
gna di Jus: 100 angelati a 3 effettivo: tanto Sava
eseguendo, e hocchè da ciò accaderà in pena di seguir
Sigg:
Data li 27 Feb: 1783 Sev.

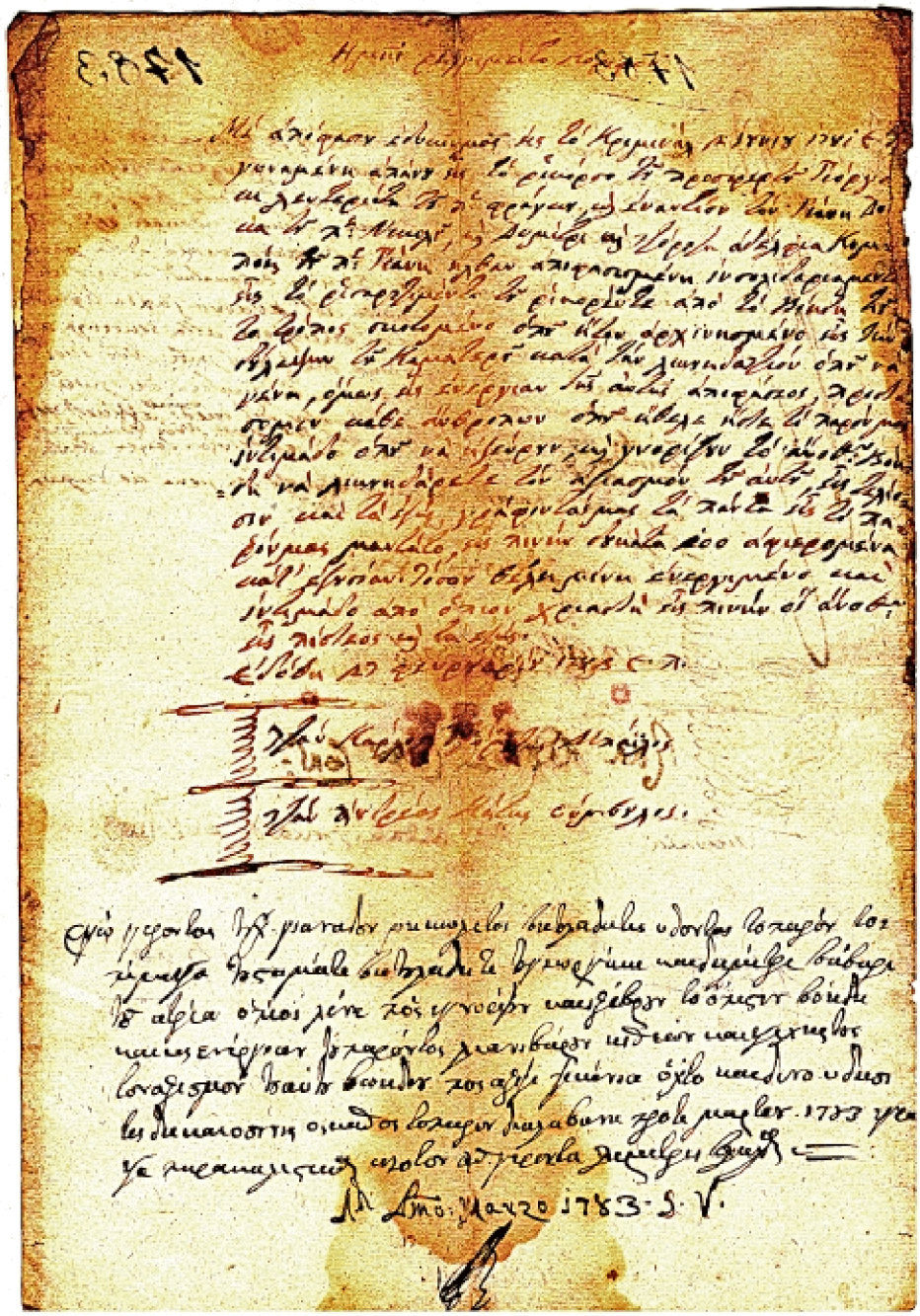
Lan Carlo Zorzi Bailo

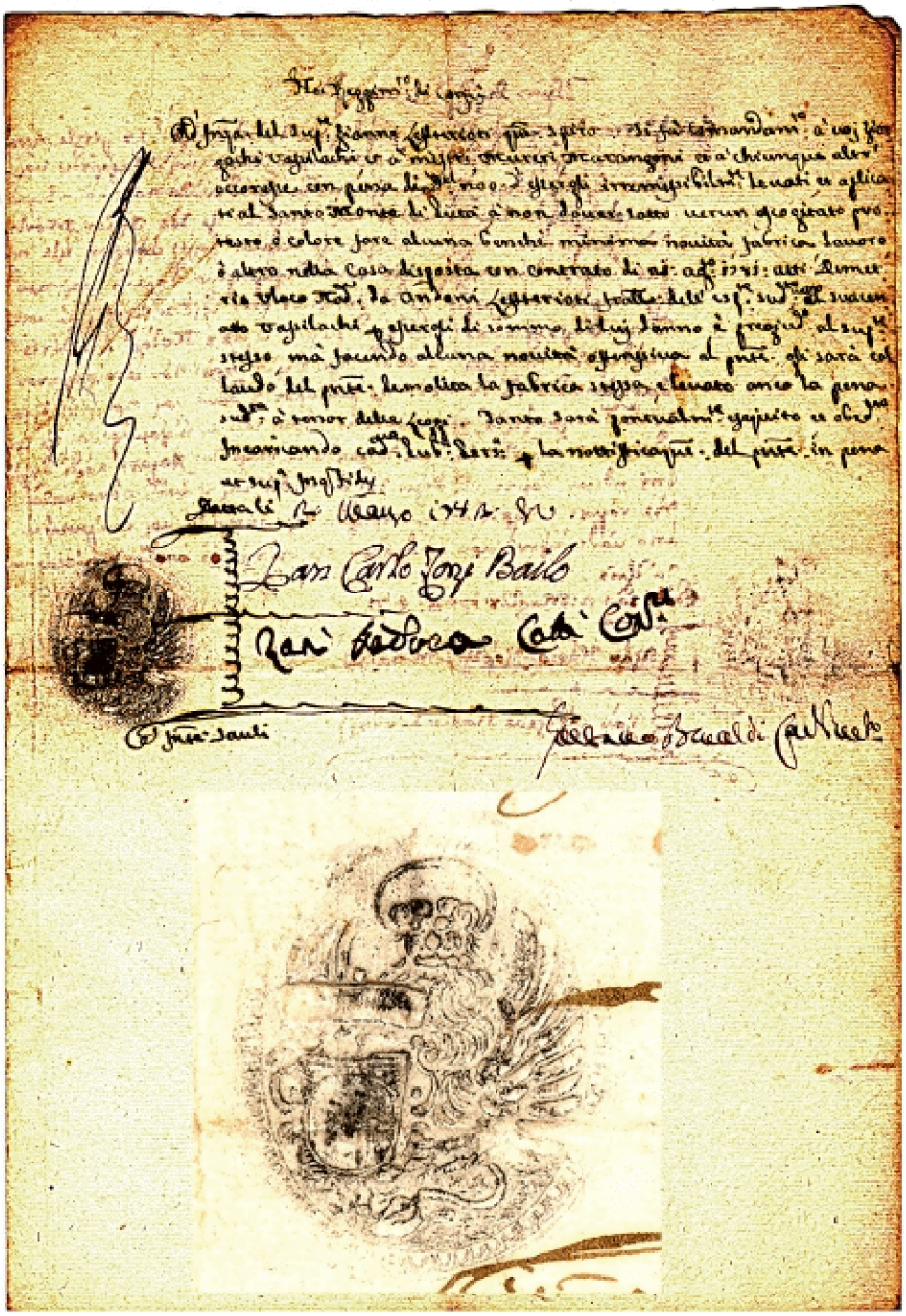
Nob: Andrea Contò Cons:

Gaetano Bonaldi Canc: Nob:

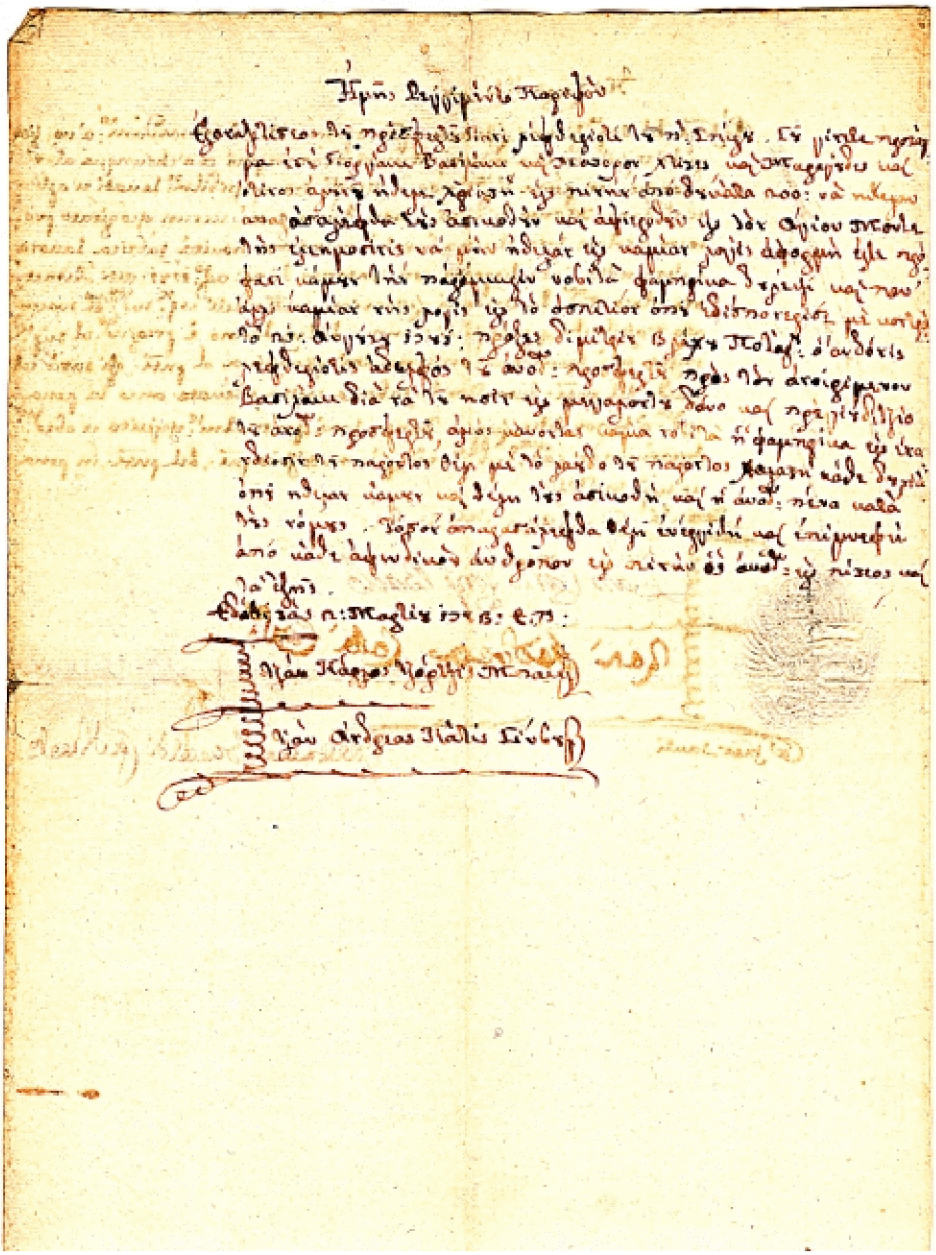
Novacich

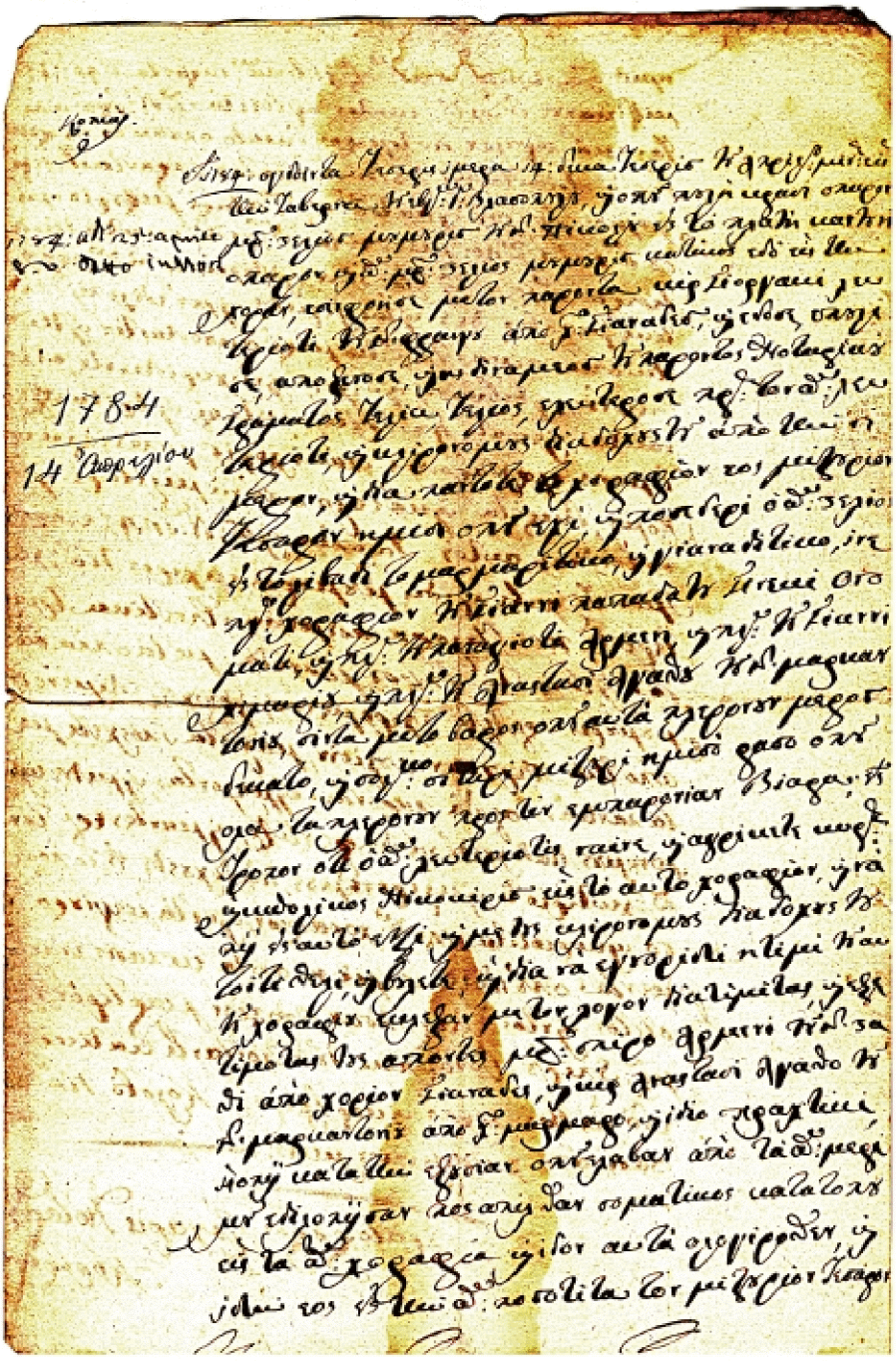
1783 1783



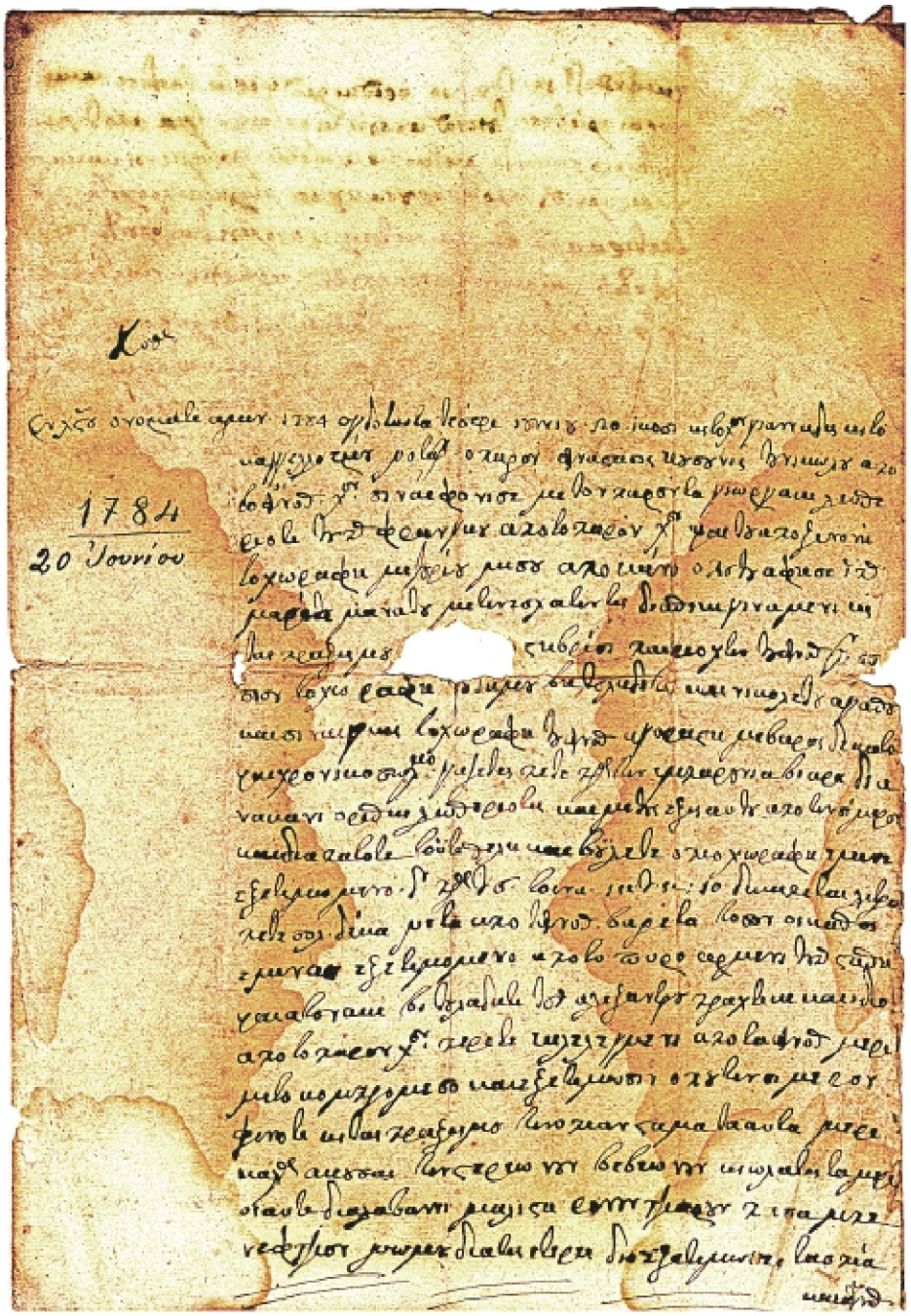


- 279 -

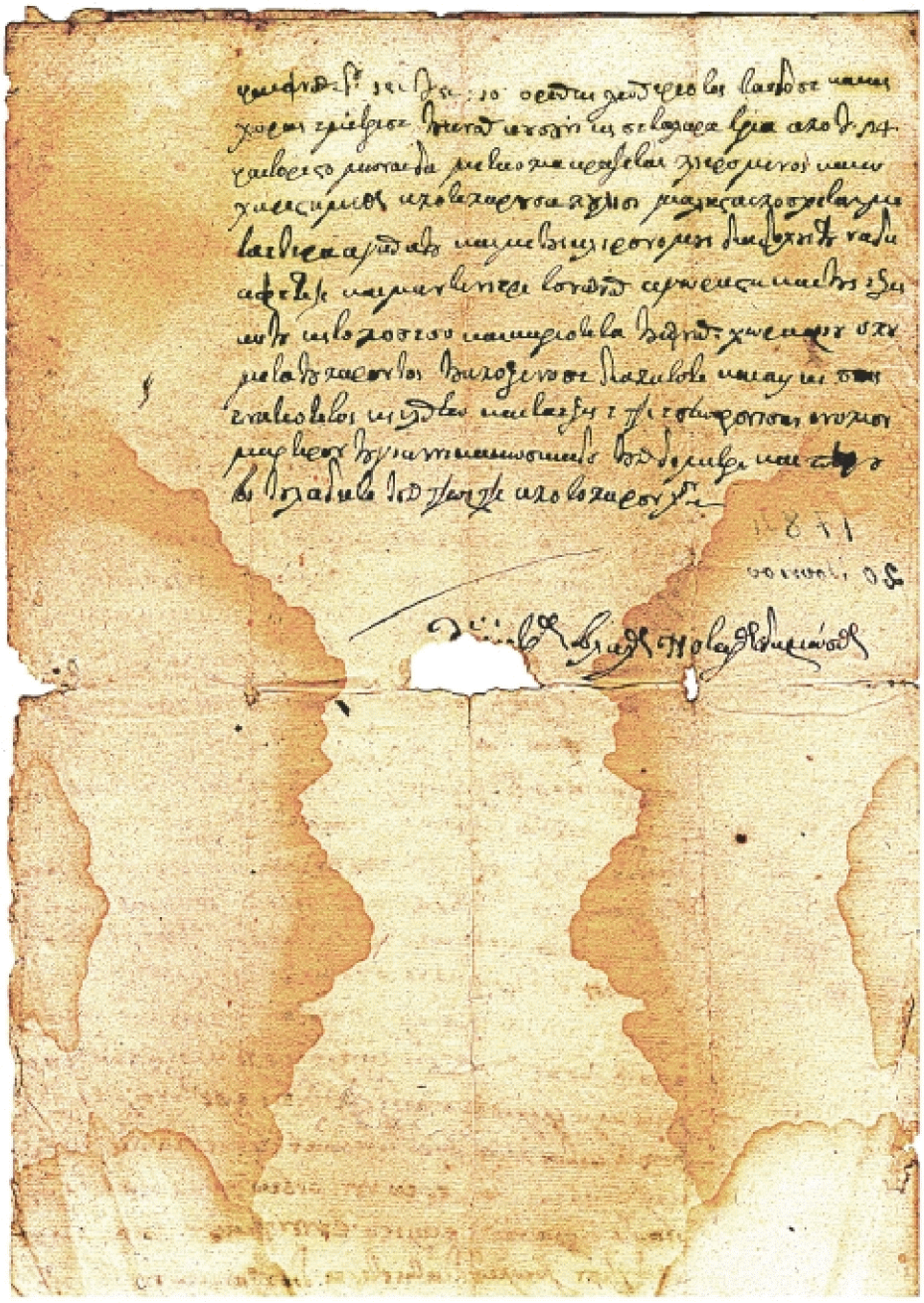


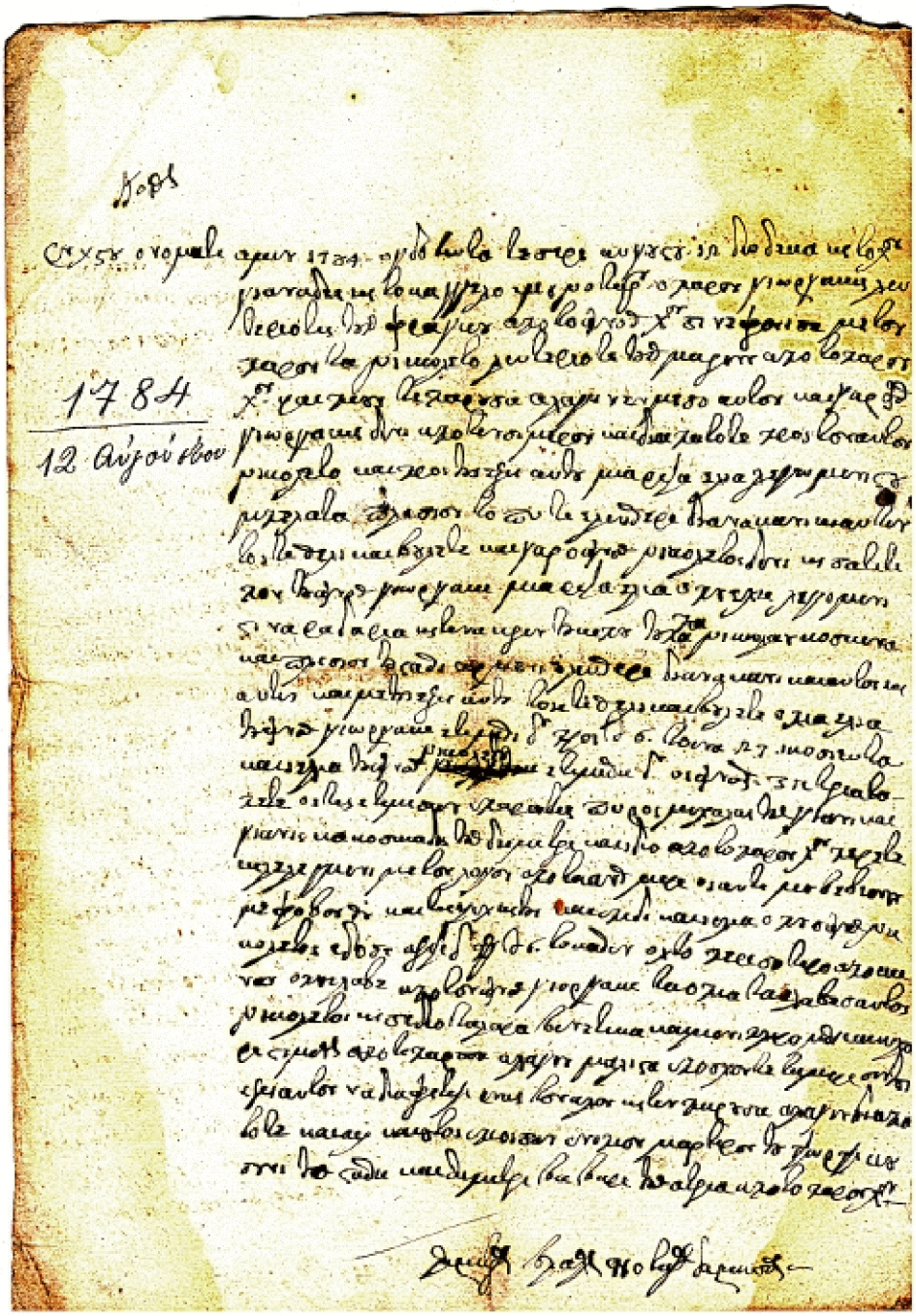






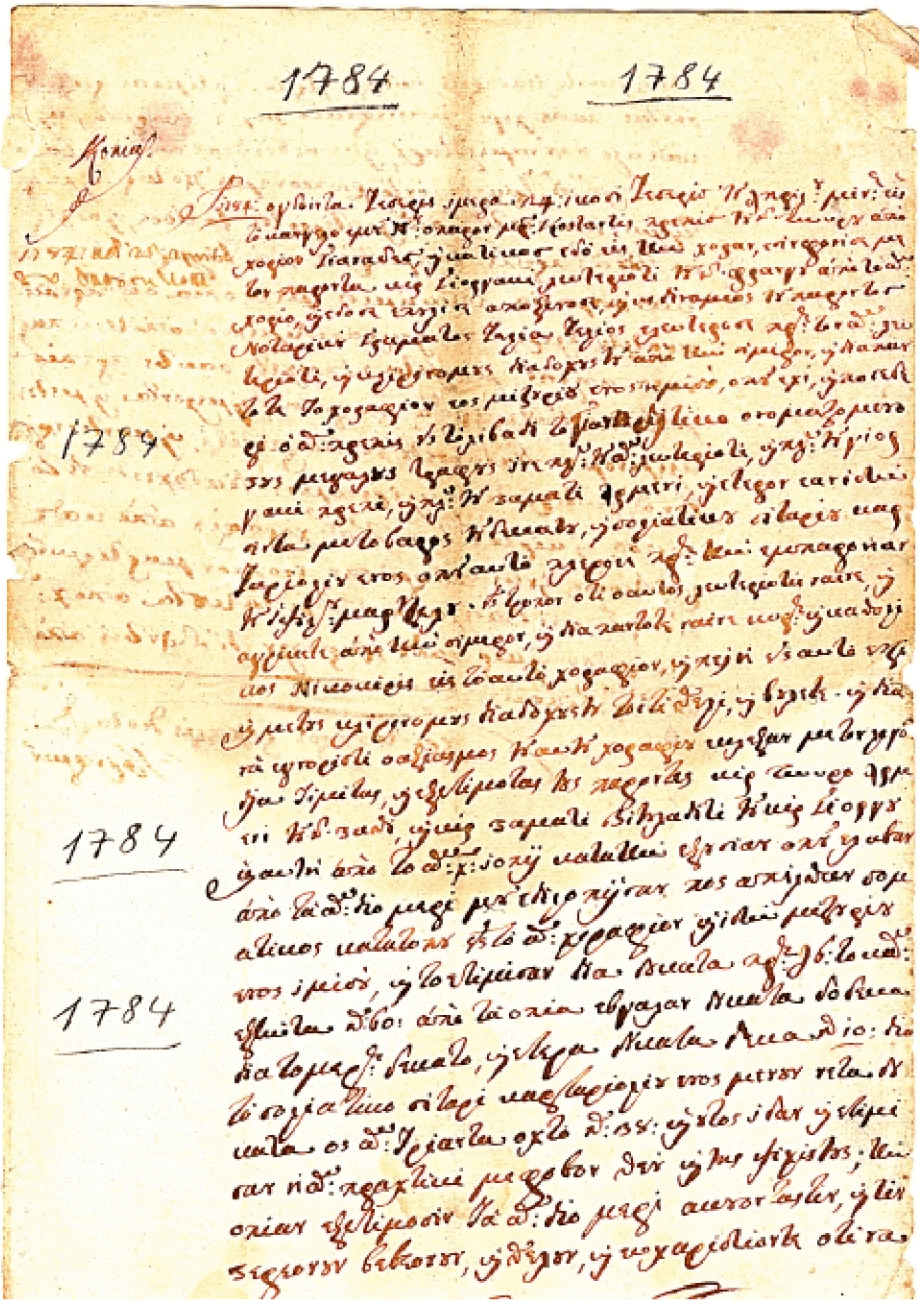
1784
20 Iouniou

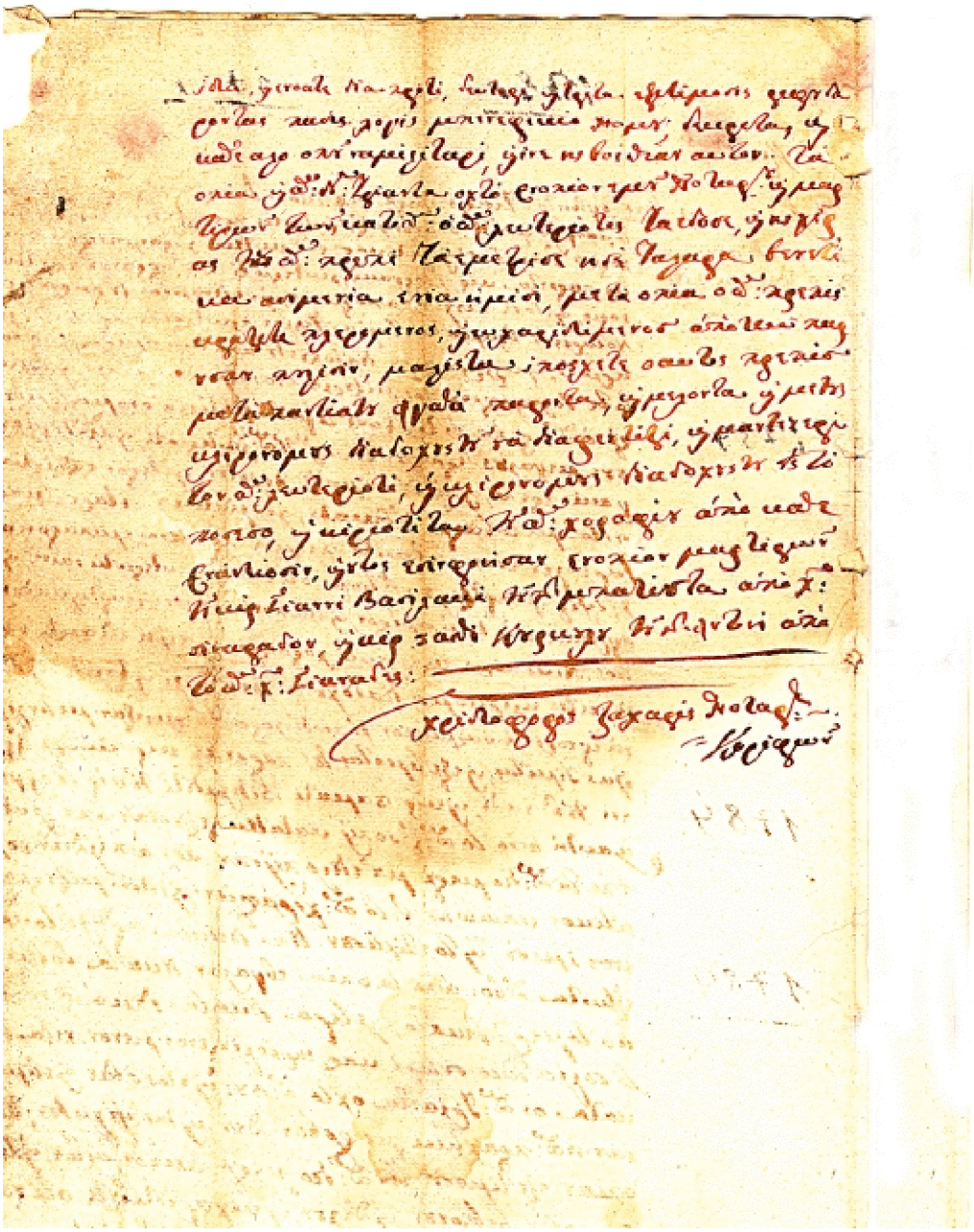


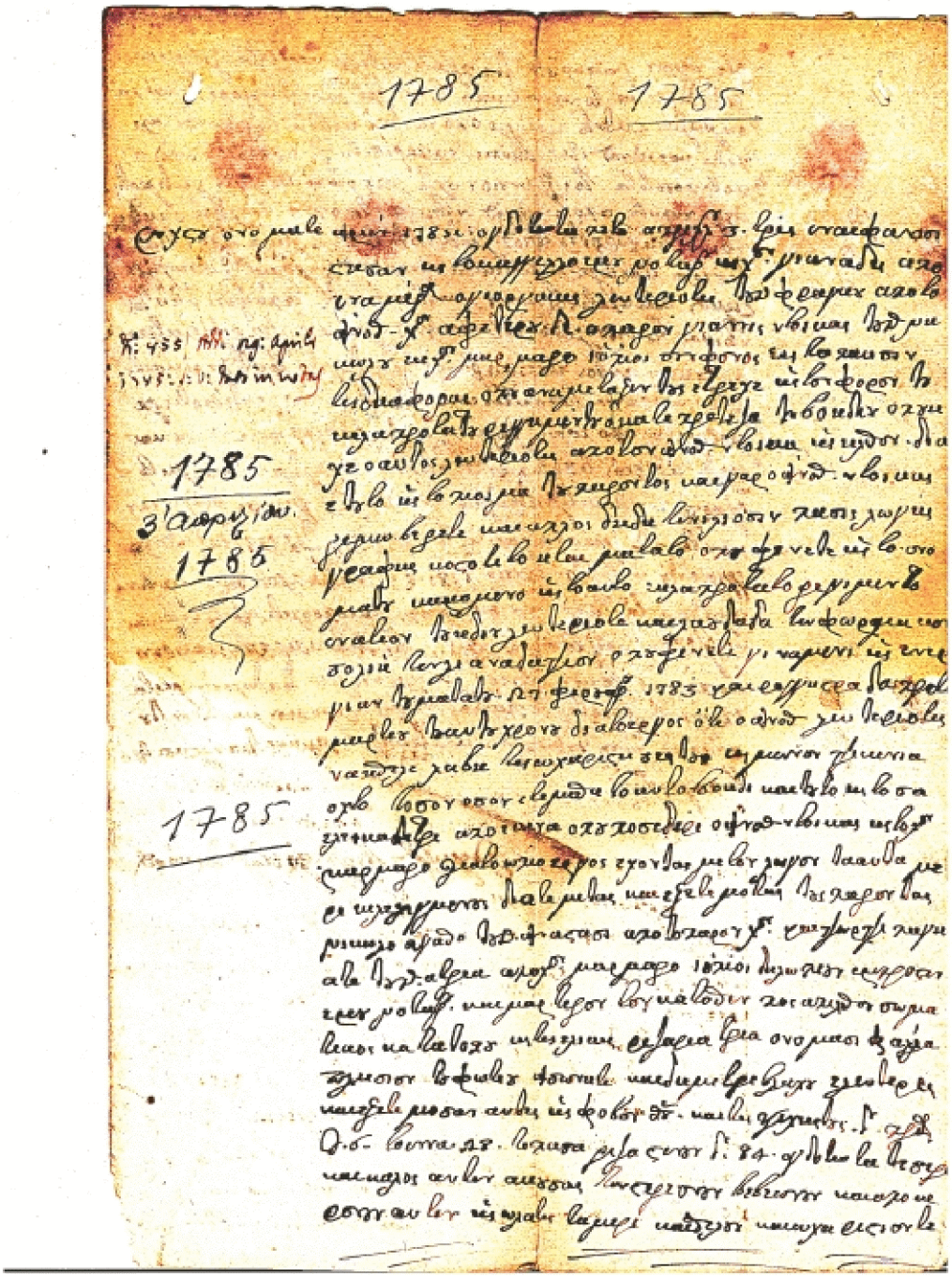


1784

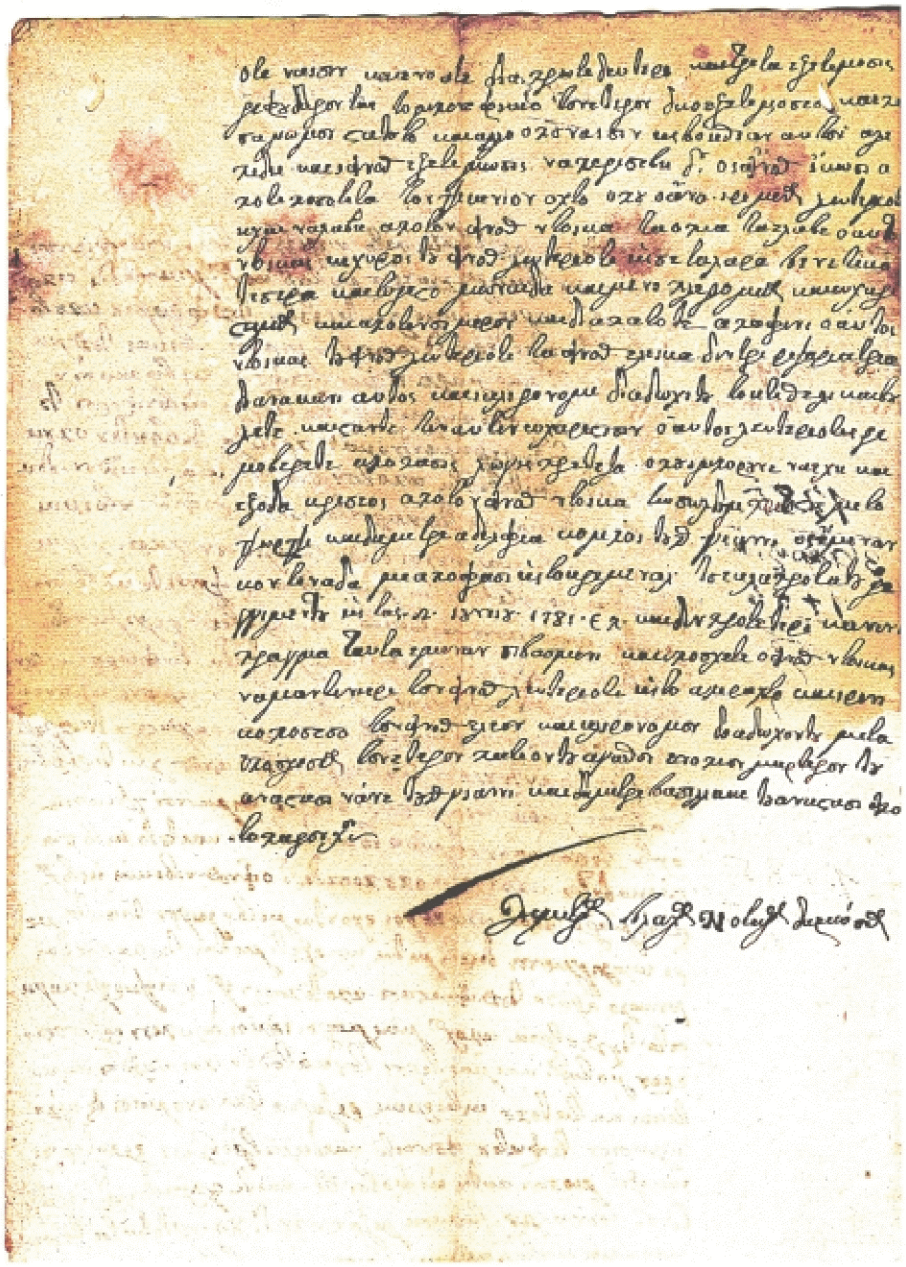
12 Αὐγούστου

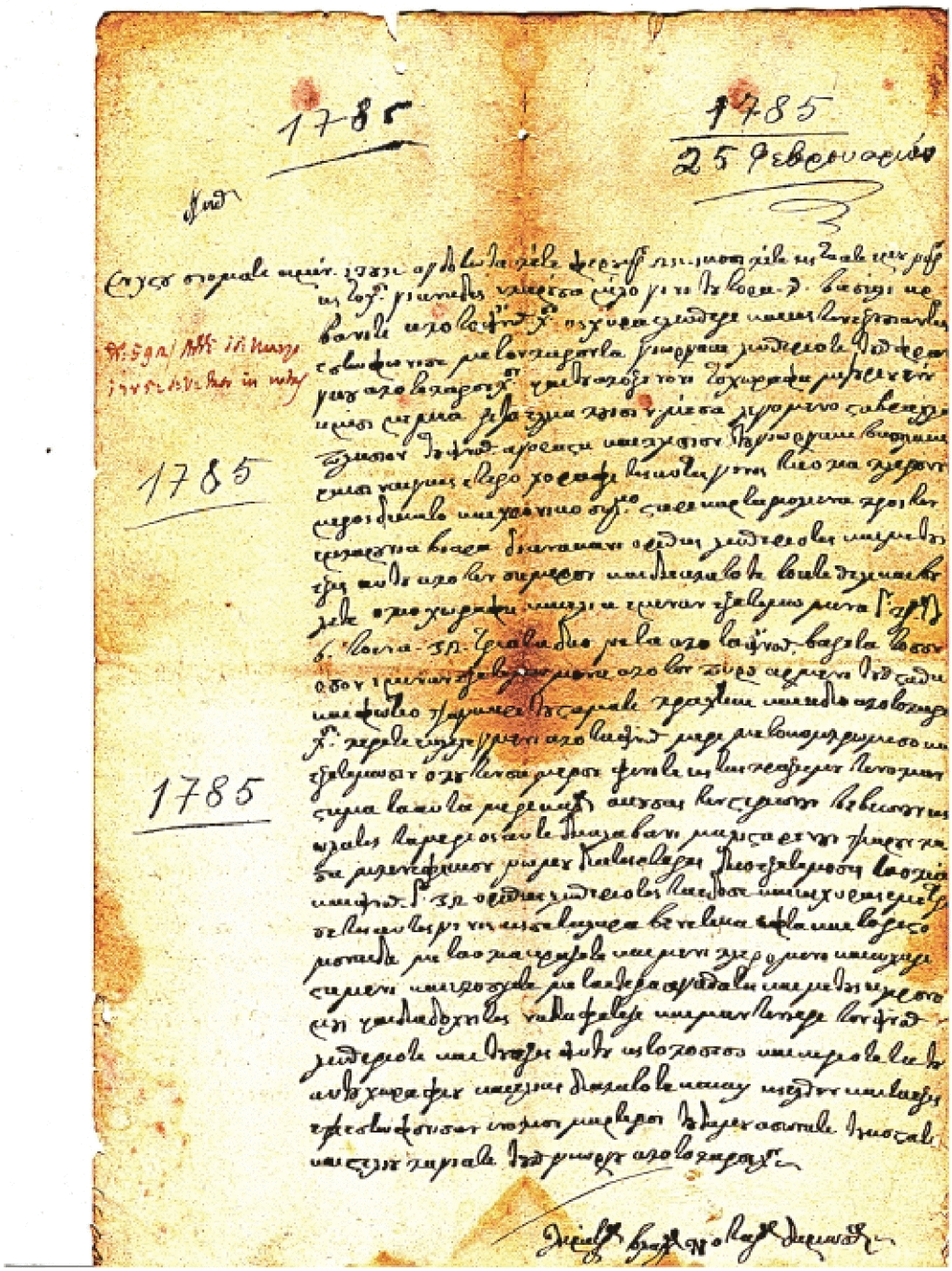

1784
1784
1784
1784
1784



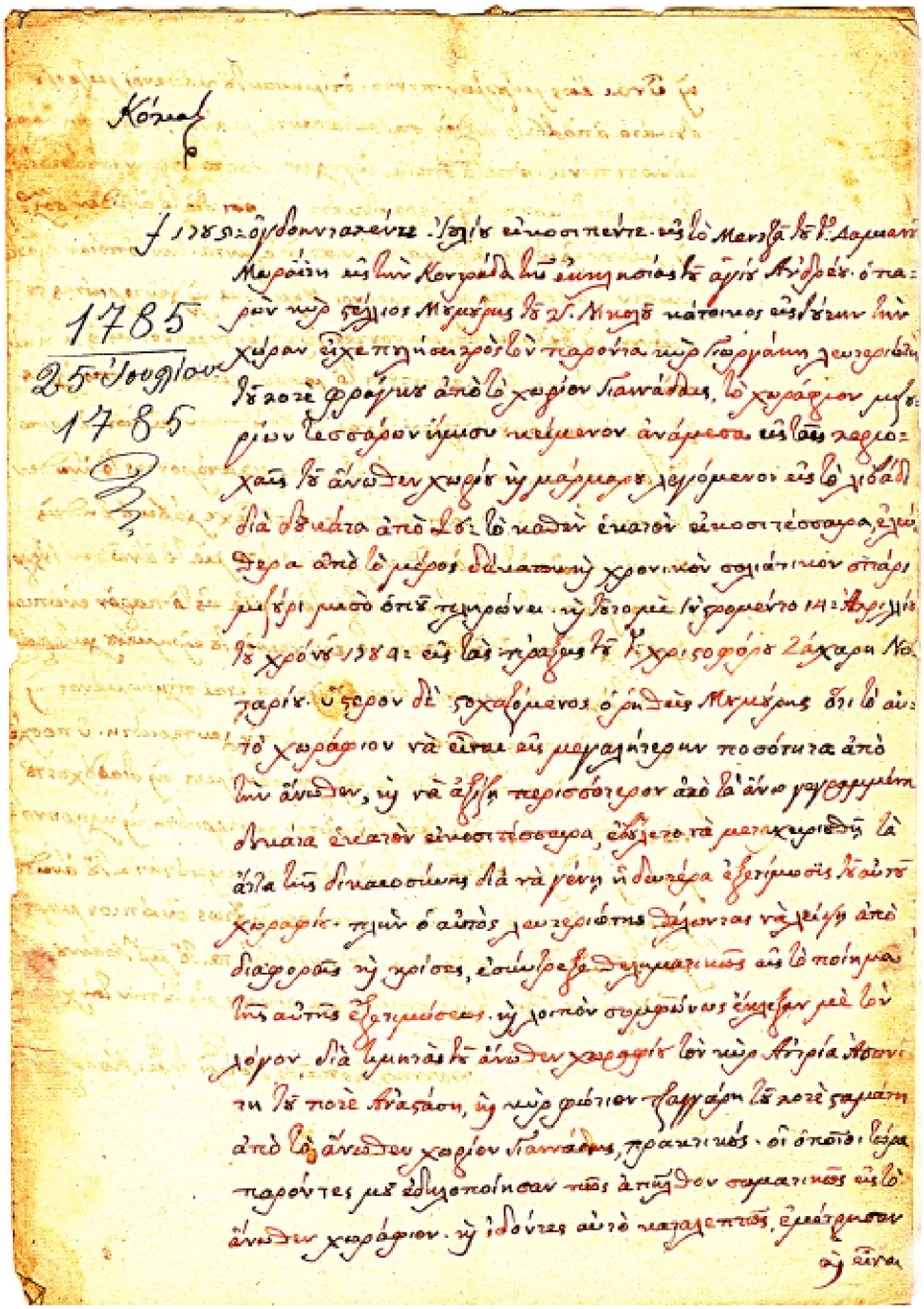


0268 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 03-04-1785



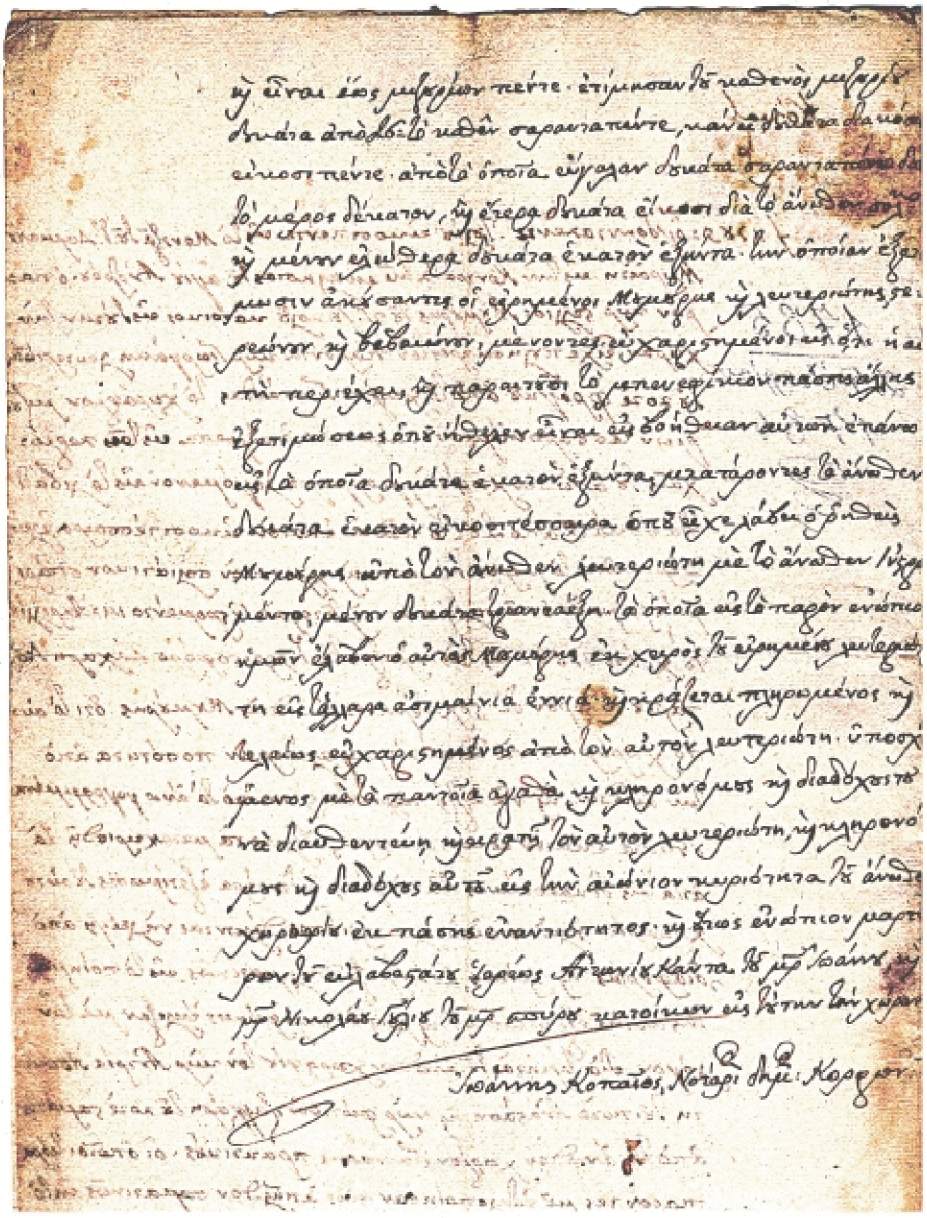


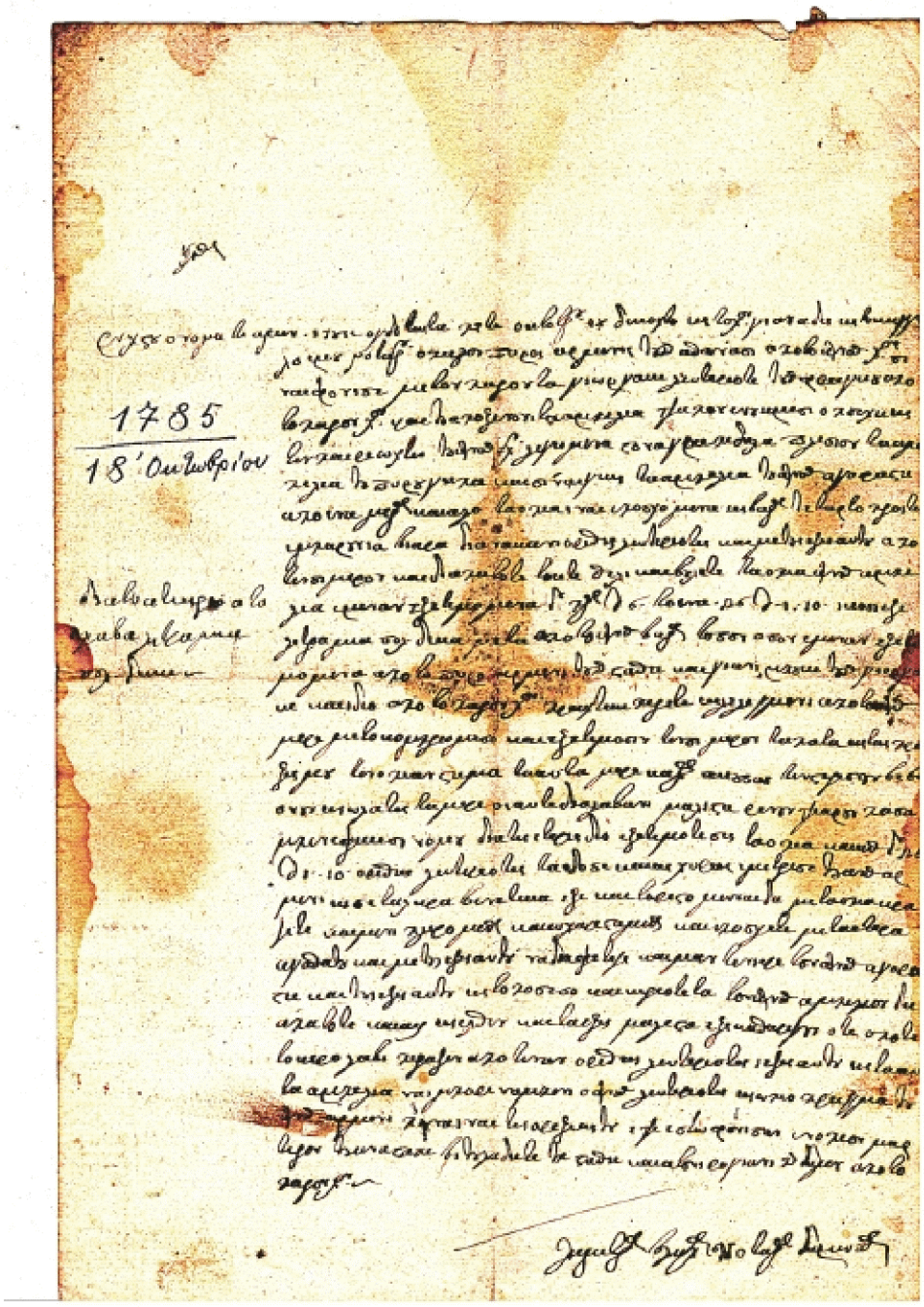
- 290 -



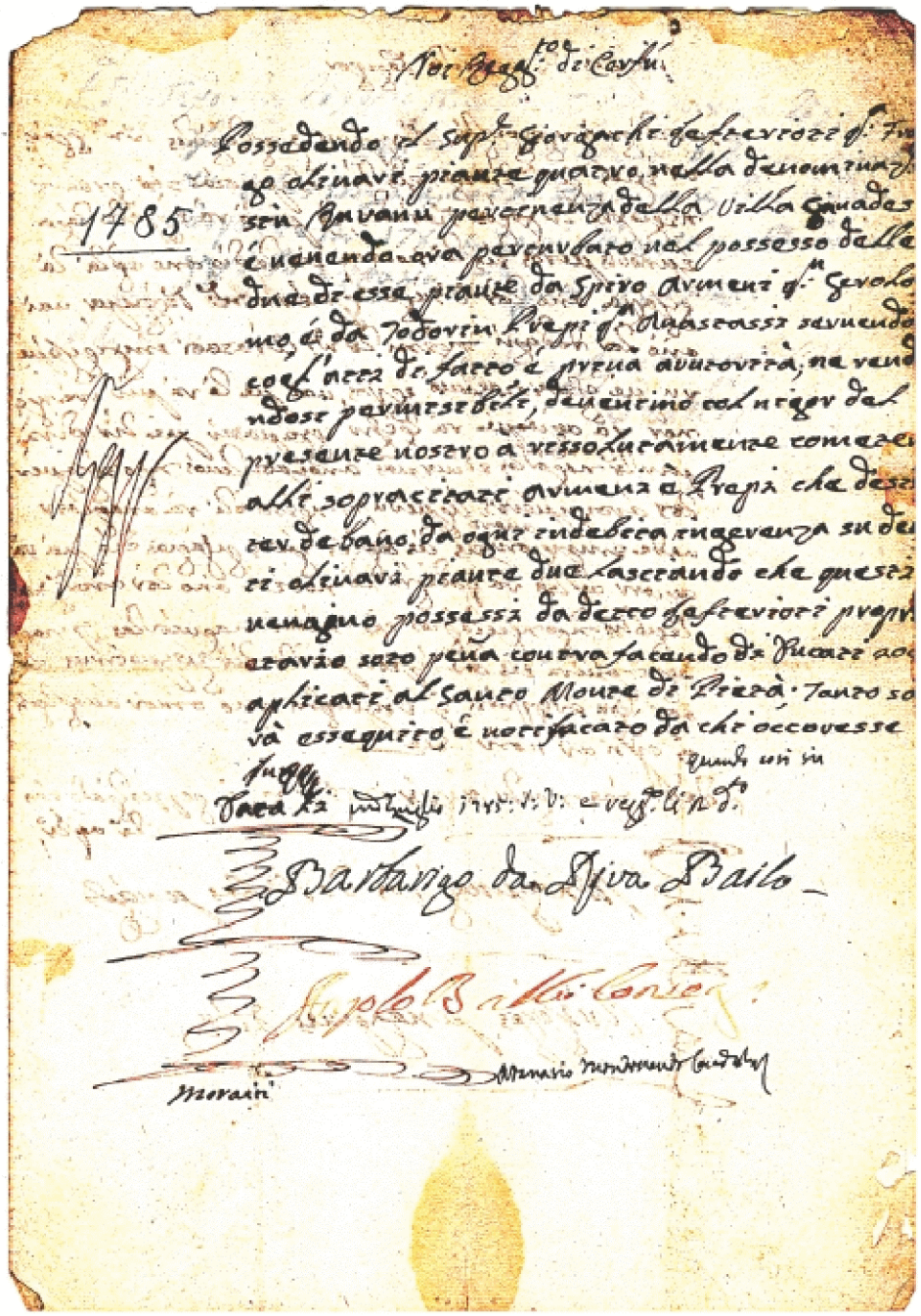
1785
25 Ιουλίου
1785

- 291 -

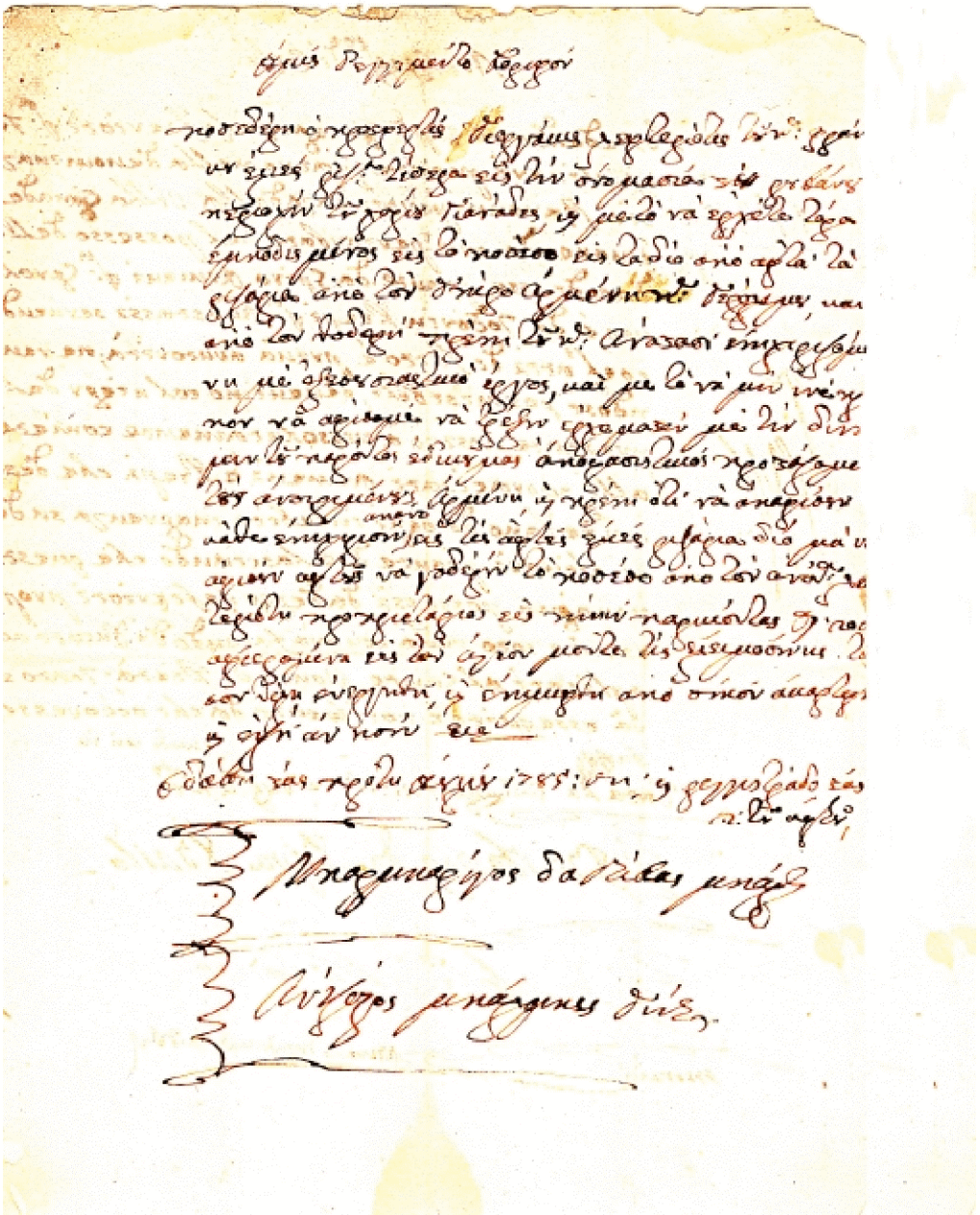


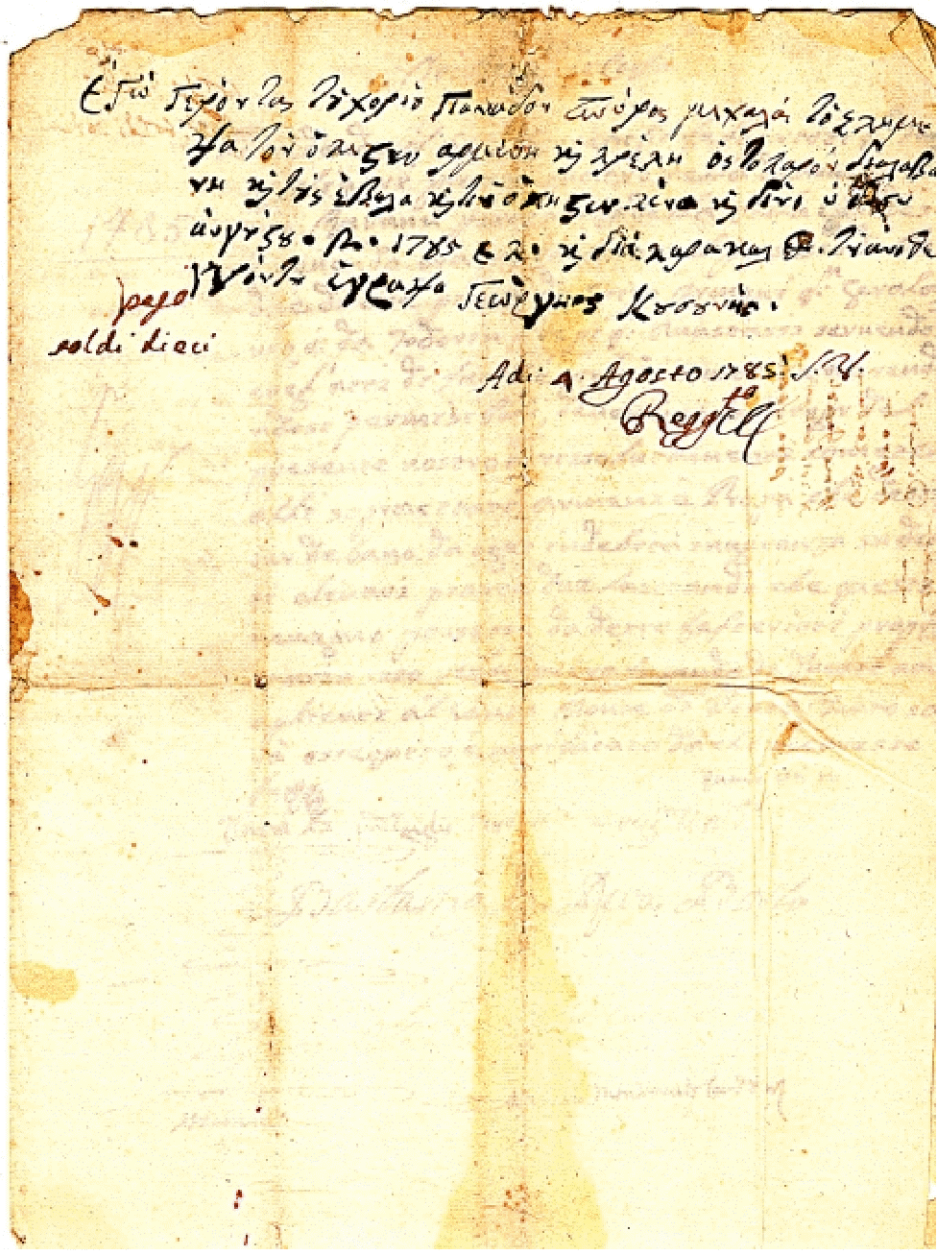


- 293 -

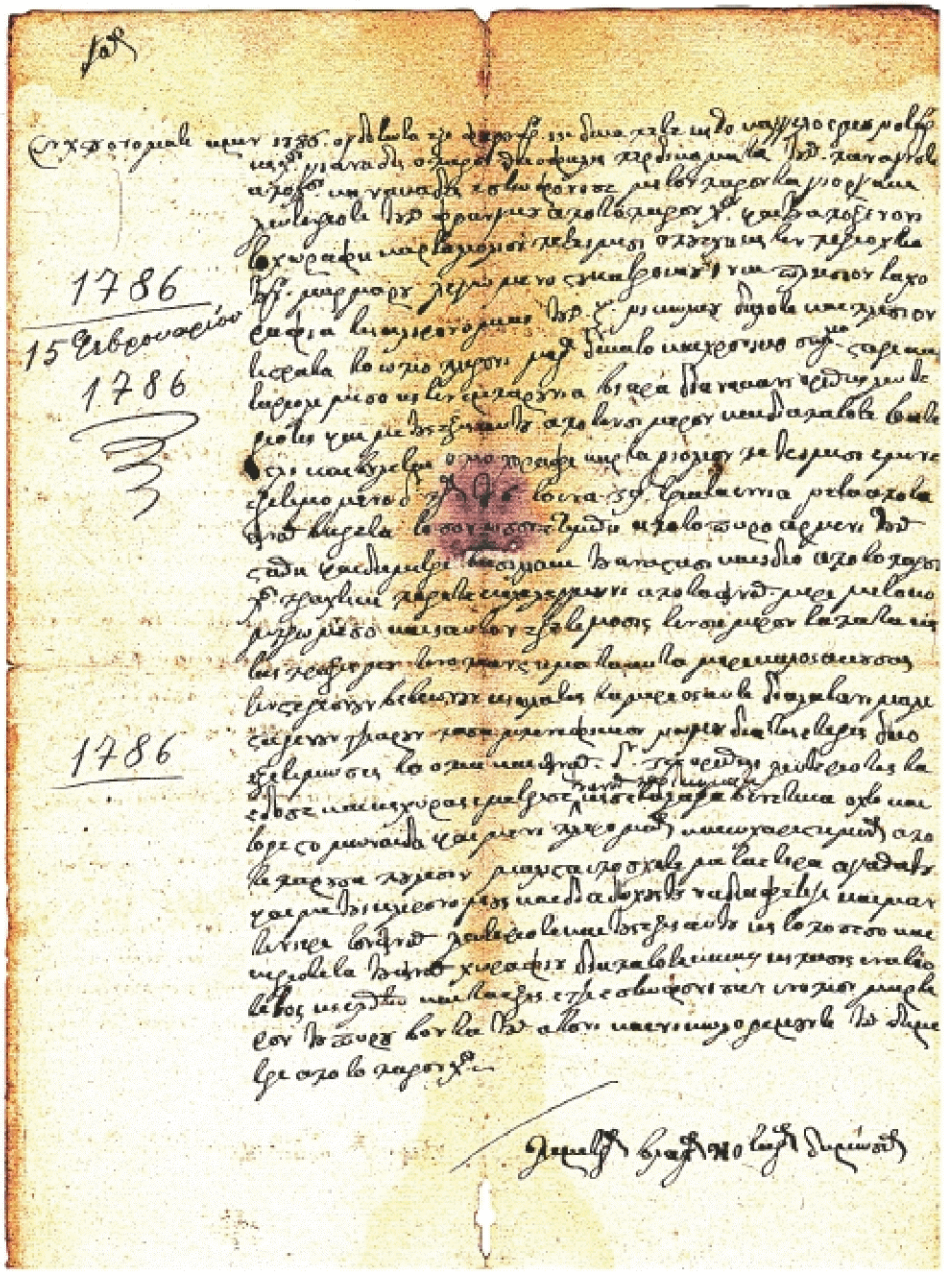


1785





- 296 -

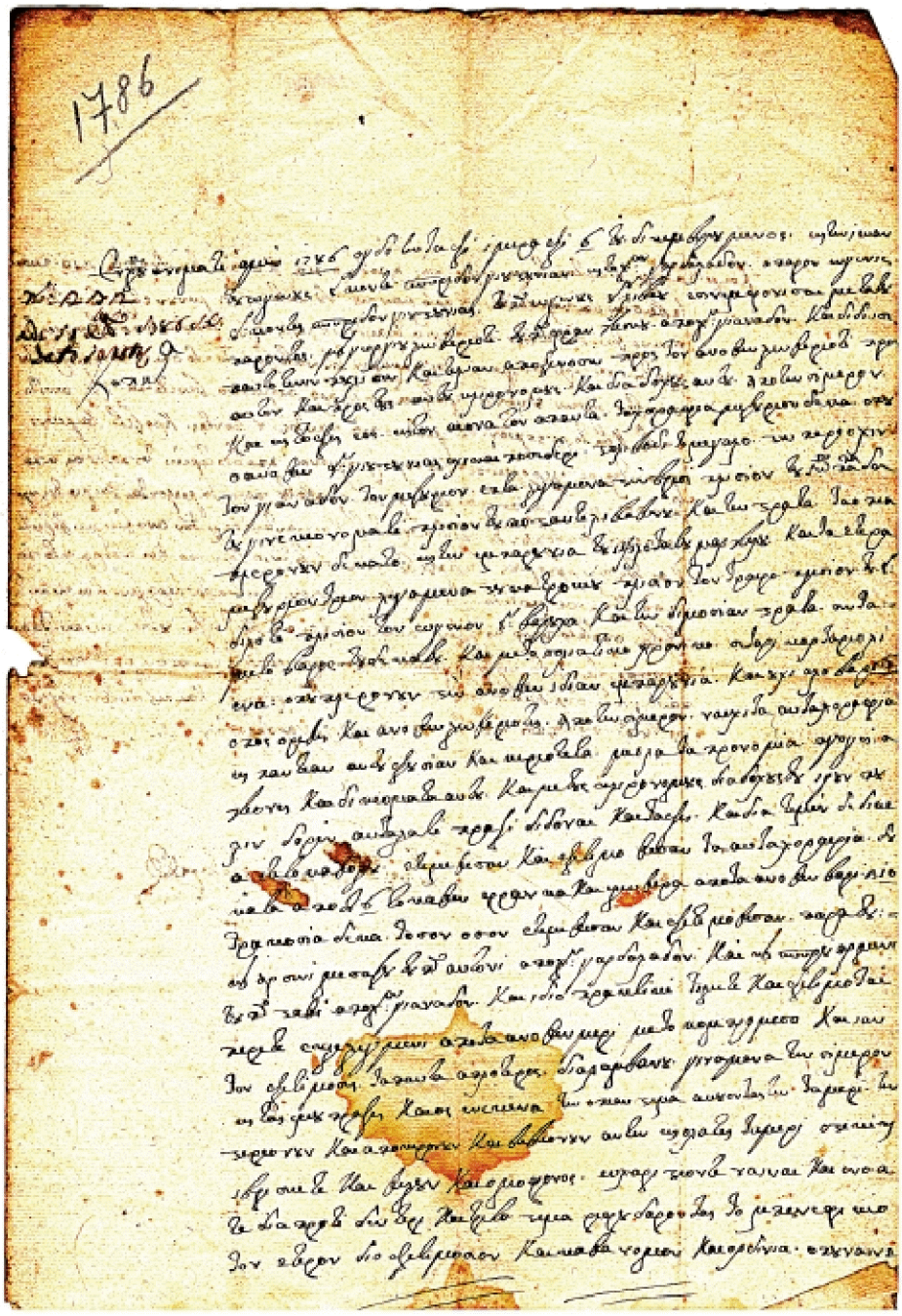


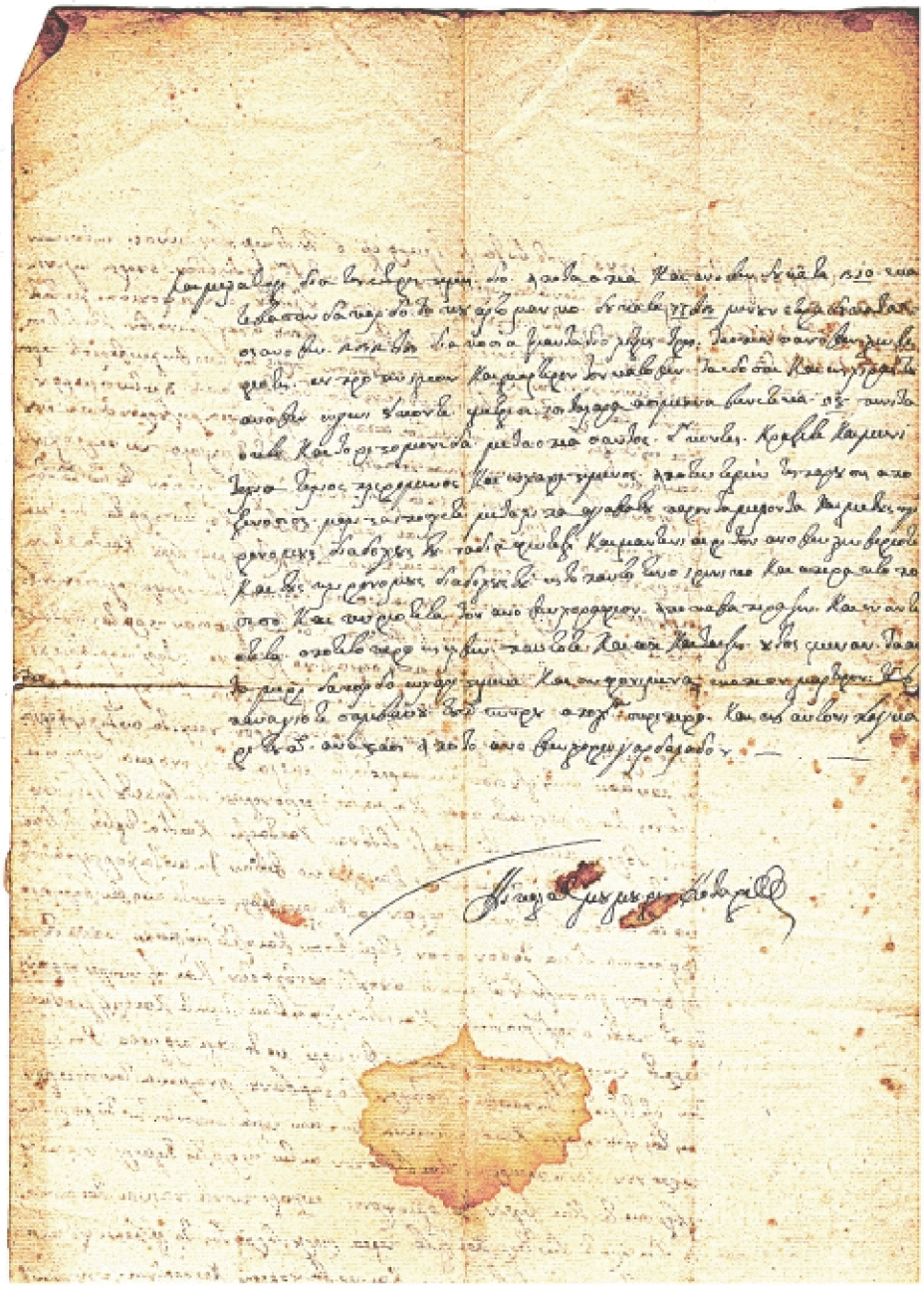
1786

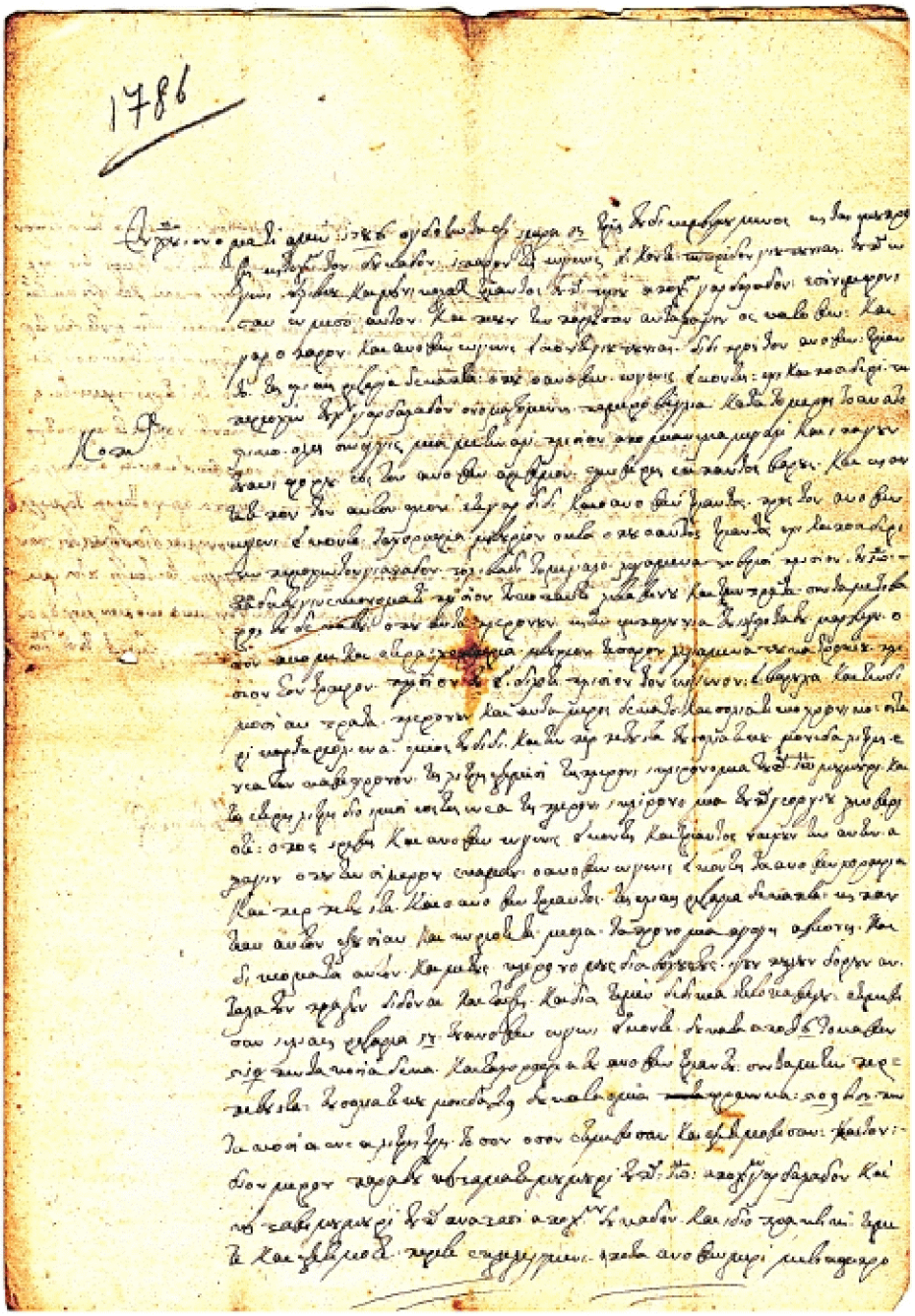
15 Φεβρουαρίου

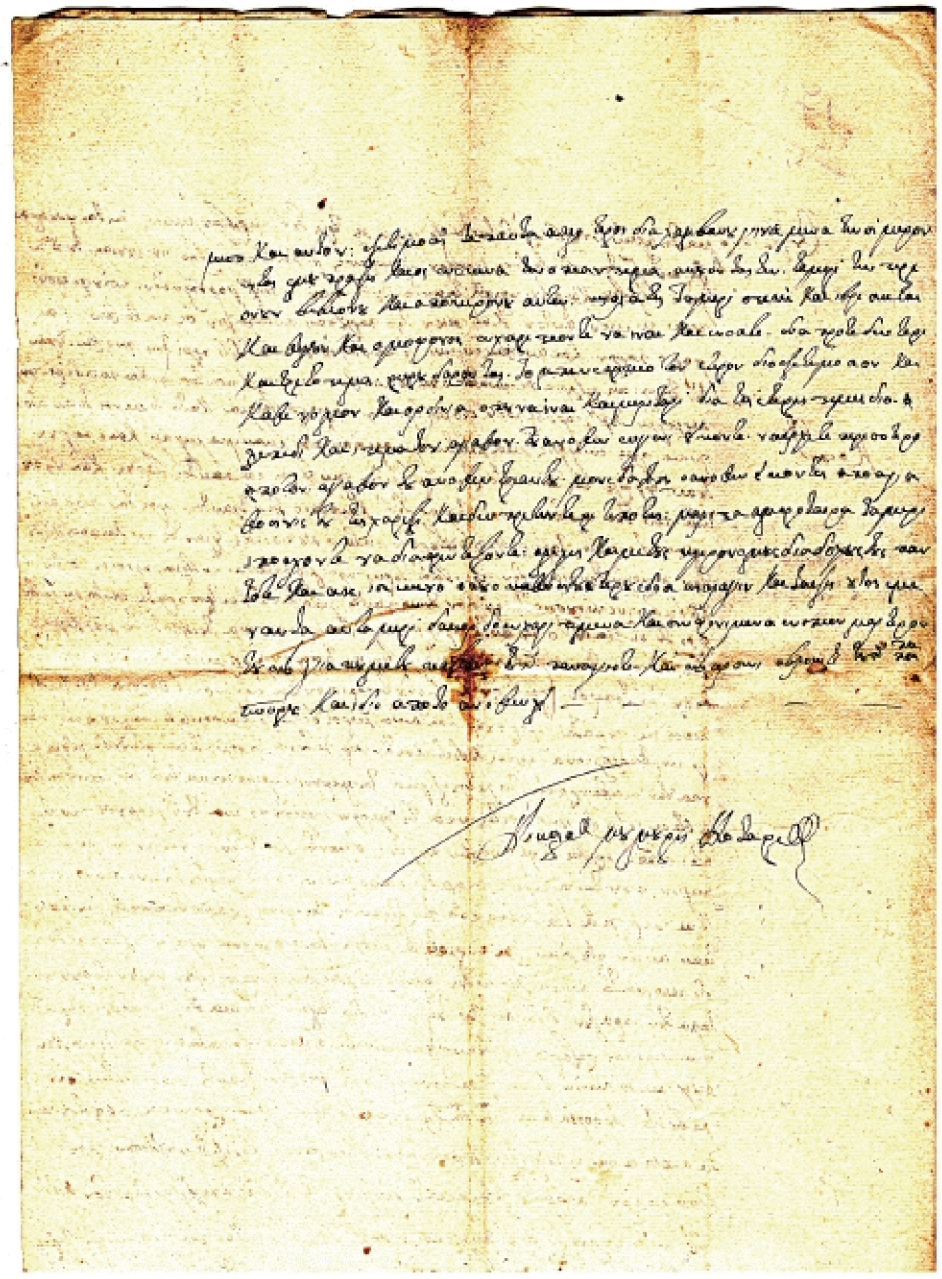
1786

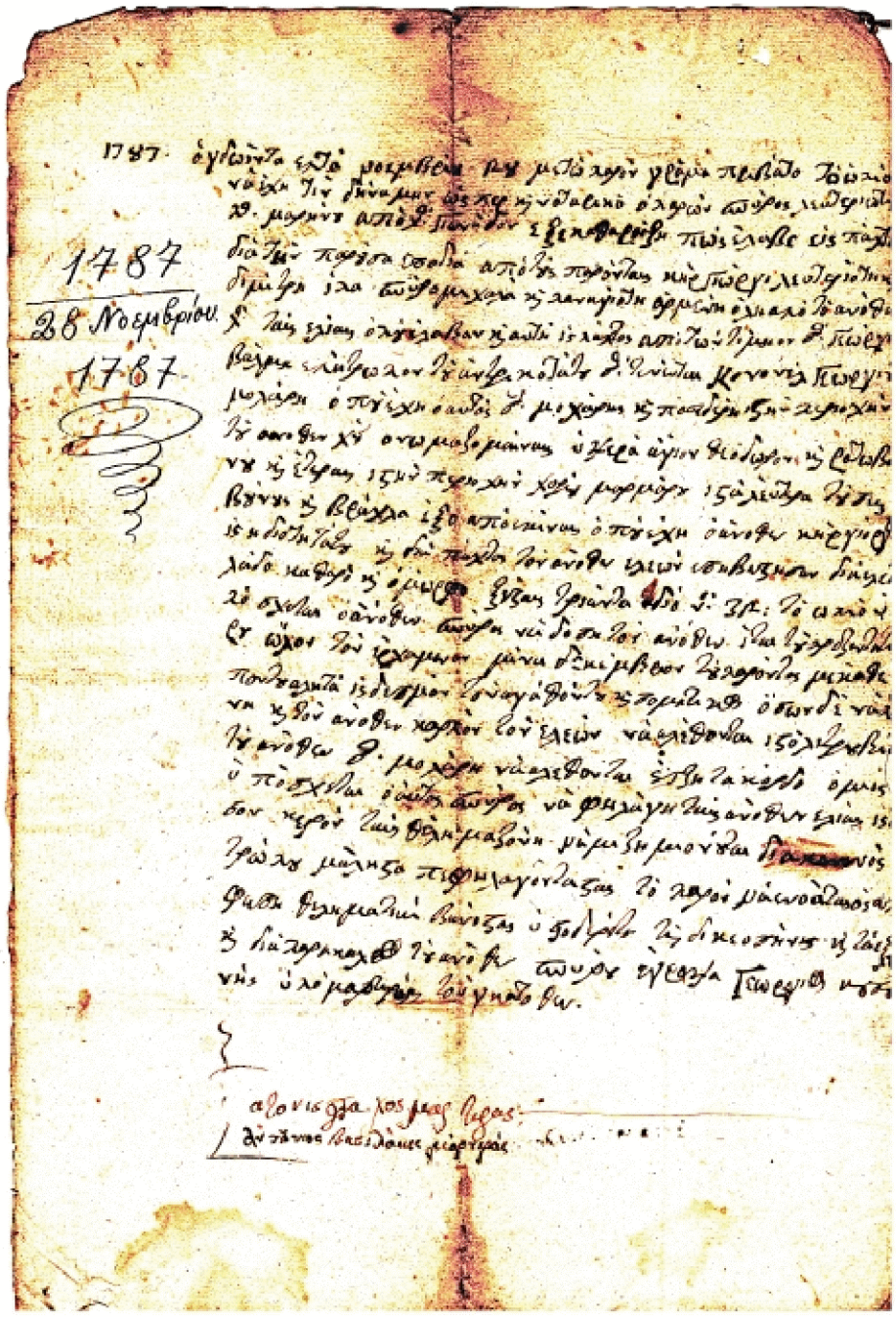
1786

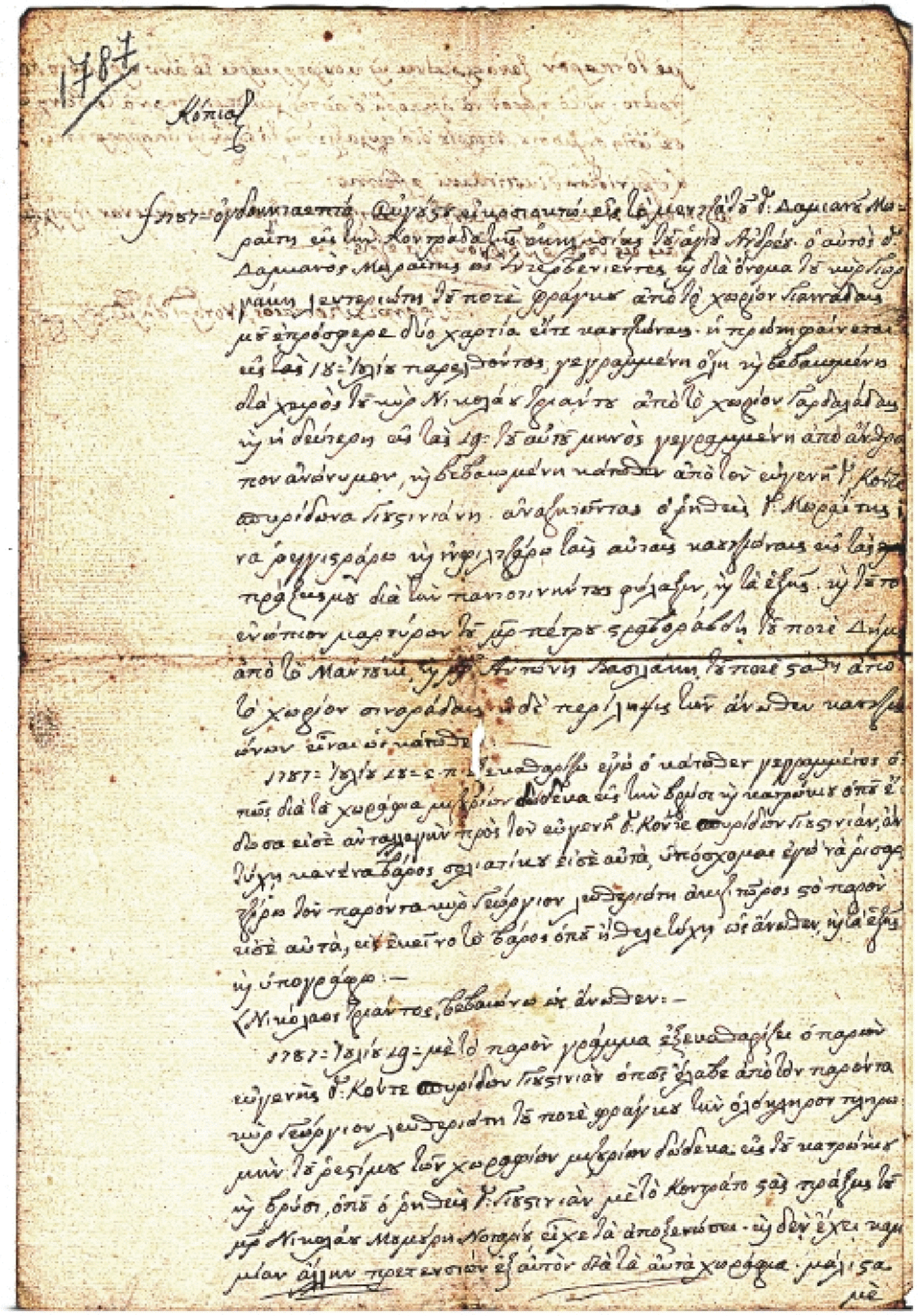

1786




1786

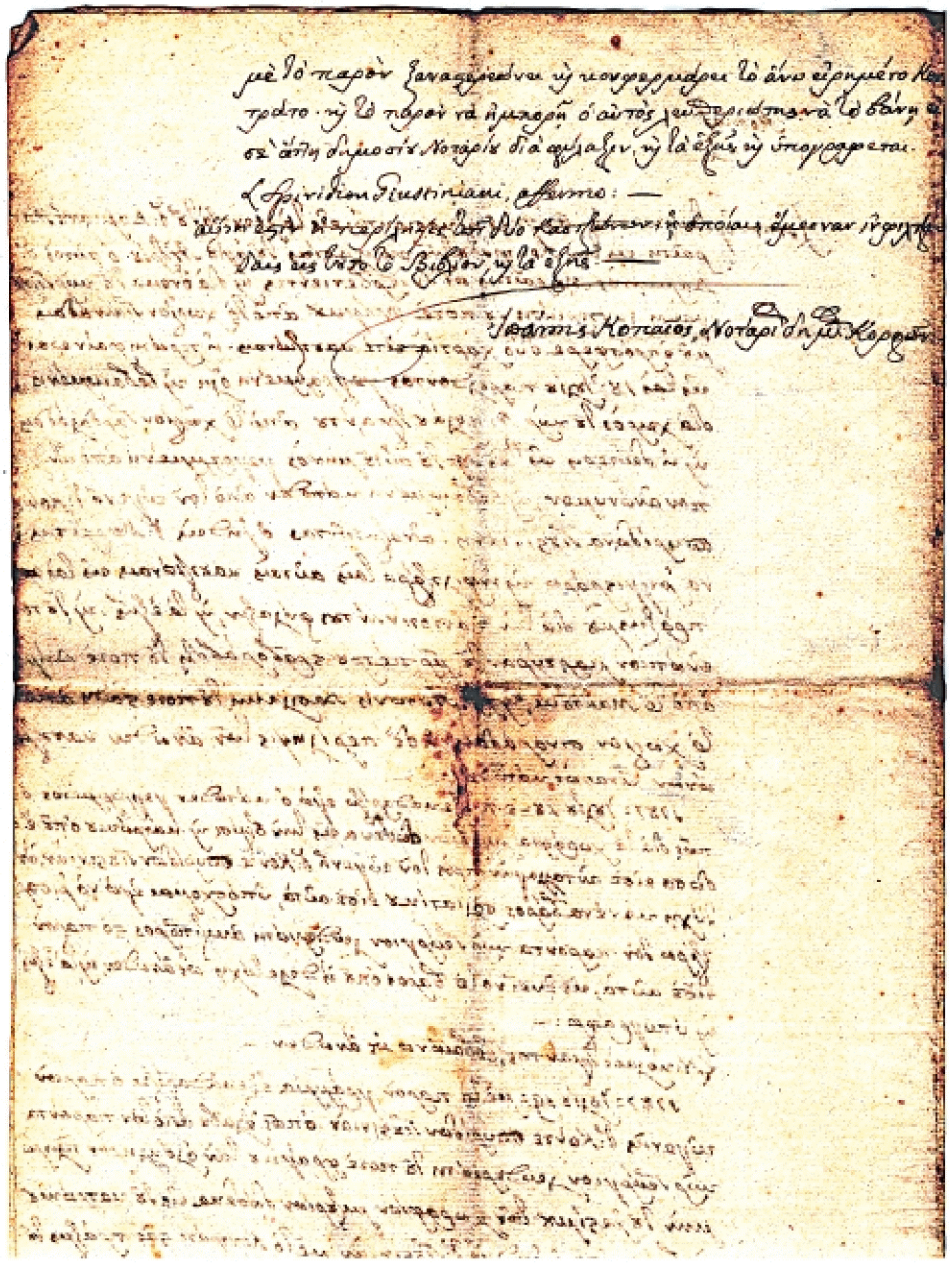



1787
28 Νοεμβρίου
1787

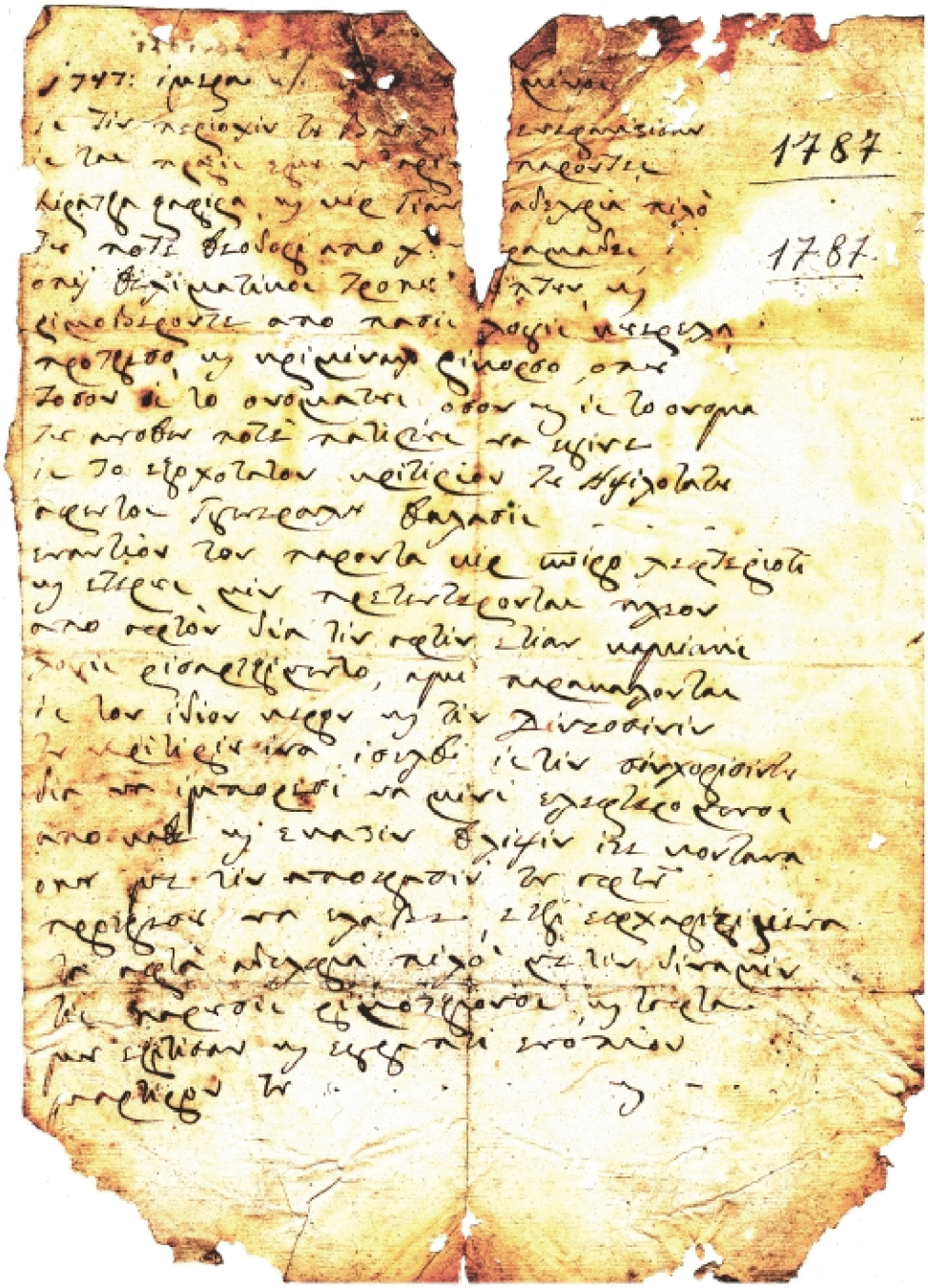


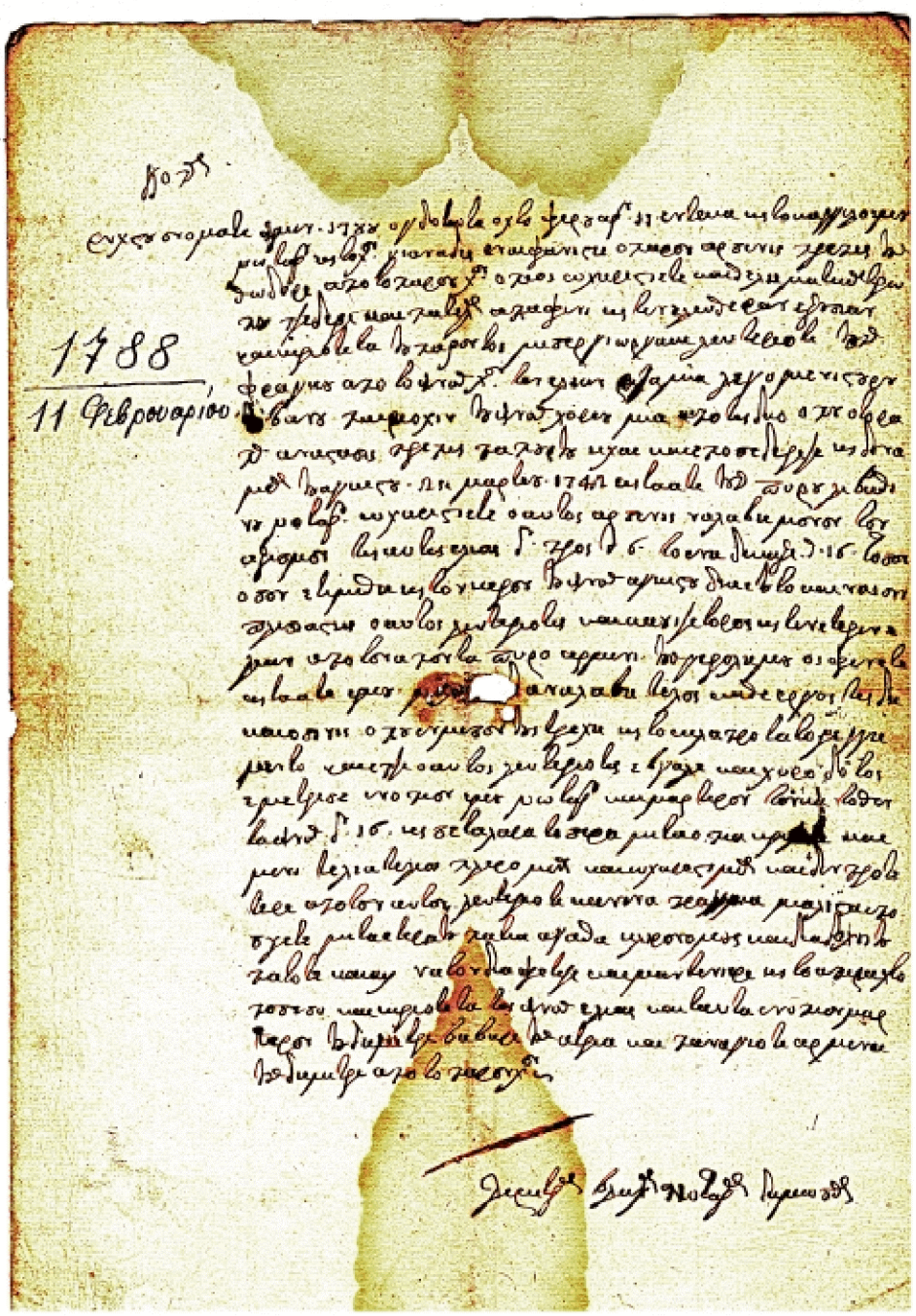
1787

Κόπιαι



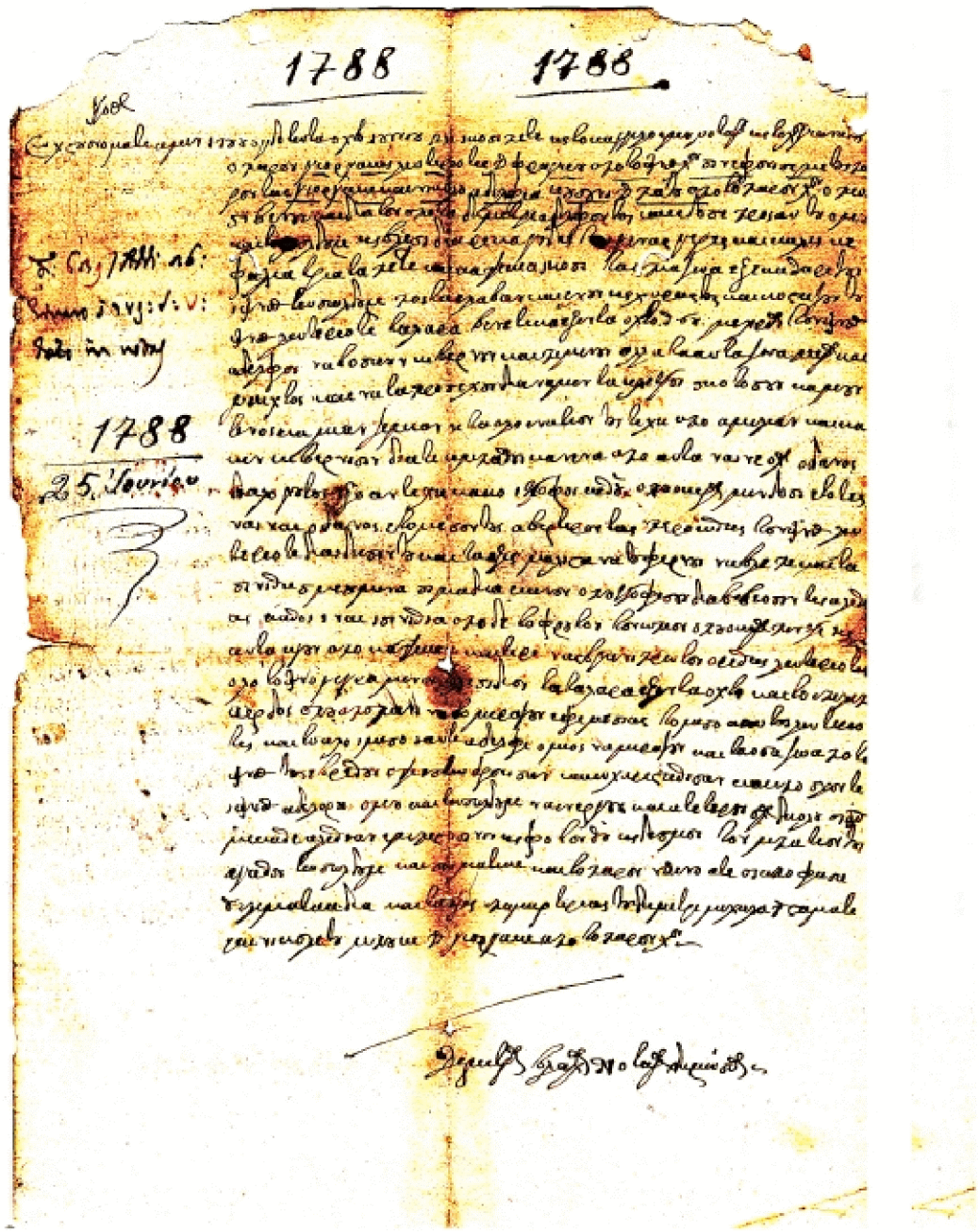
- 304 -

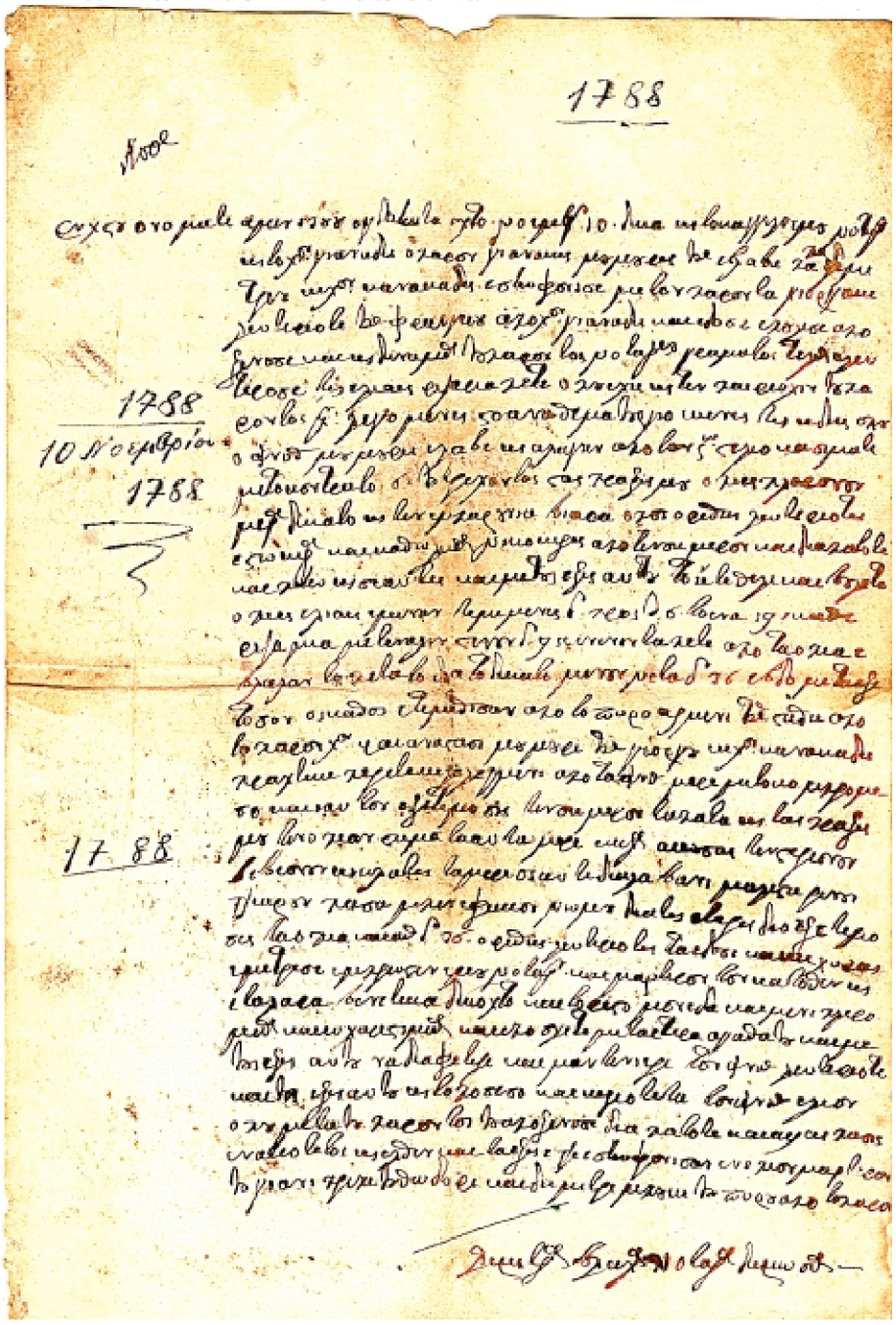

1787
1787



1788

11 Φεβρουαρίου

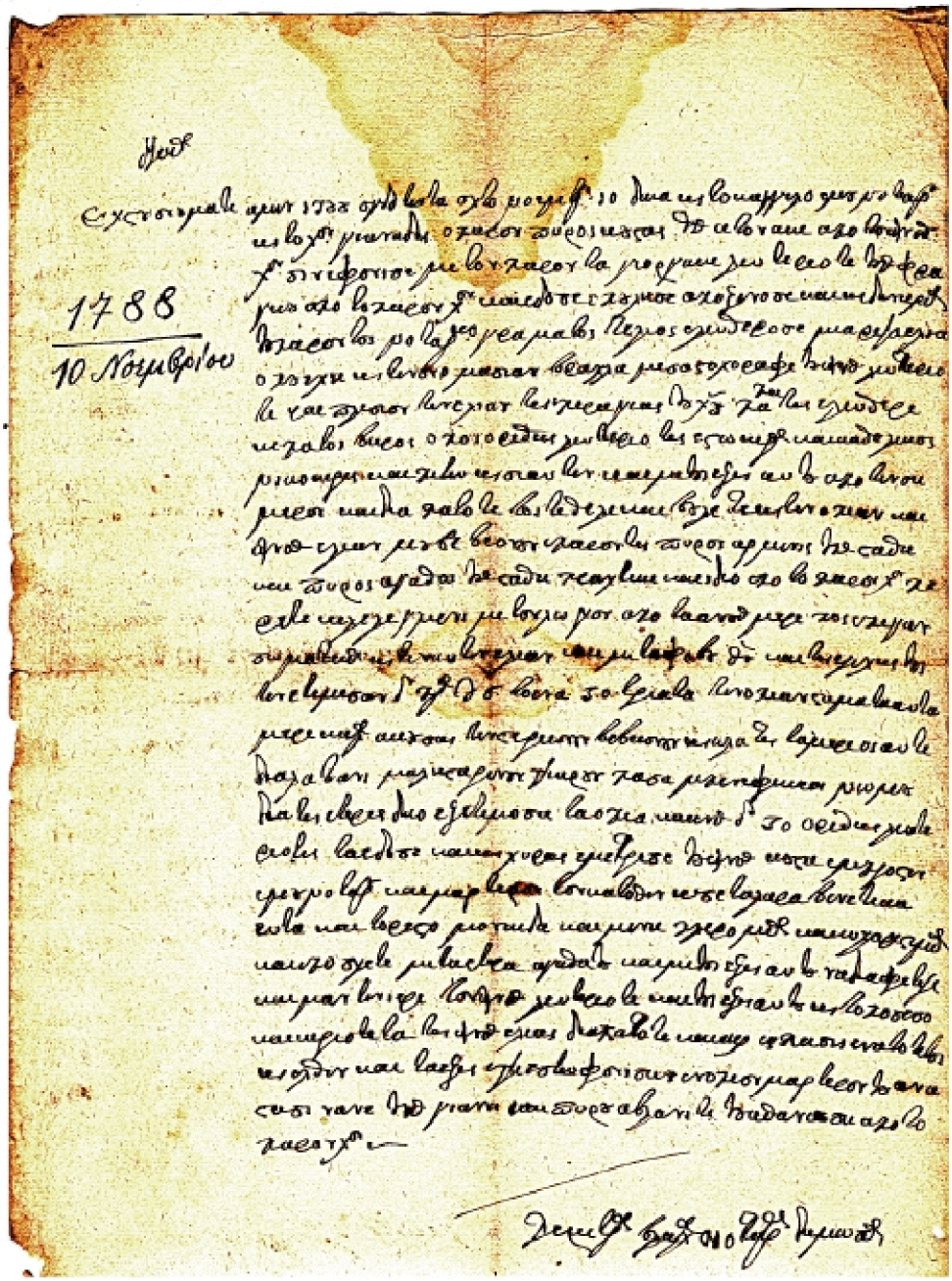

1788
1788
1788
25 Giugno



1788

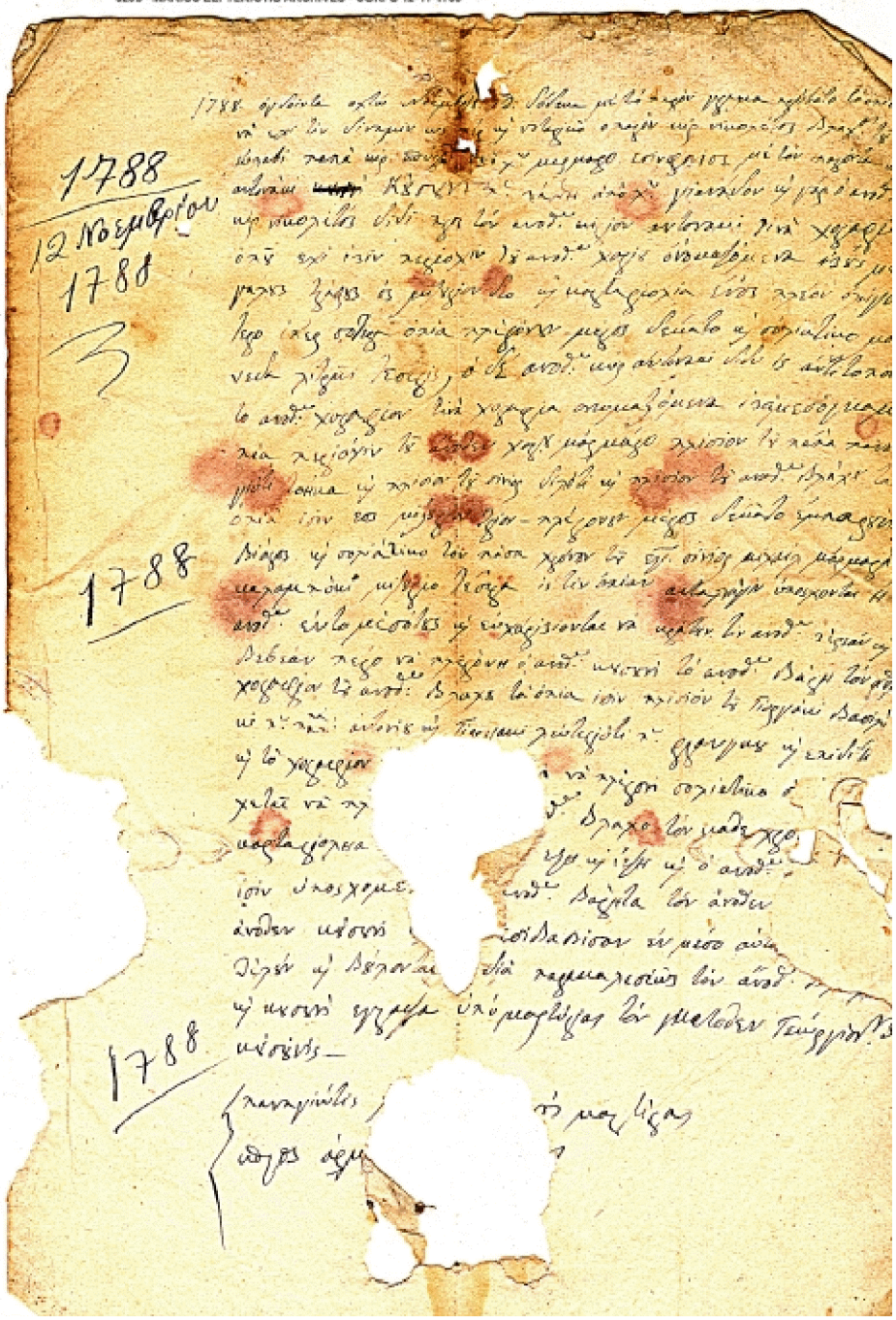
1788
10 Νοεμβρίου
1788

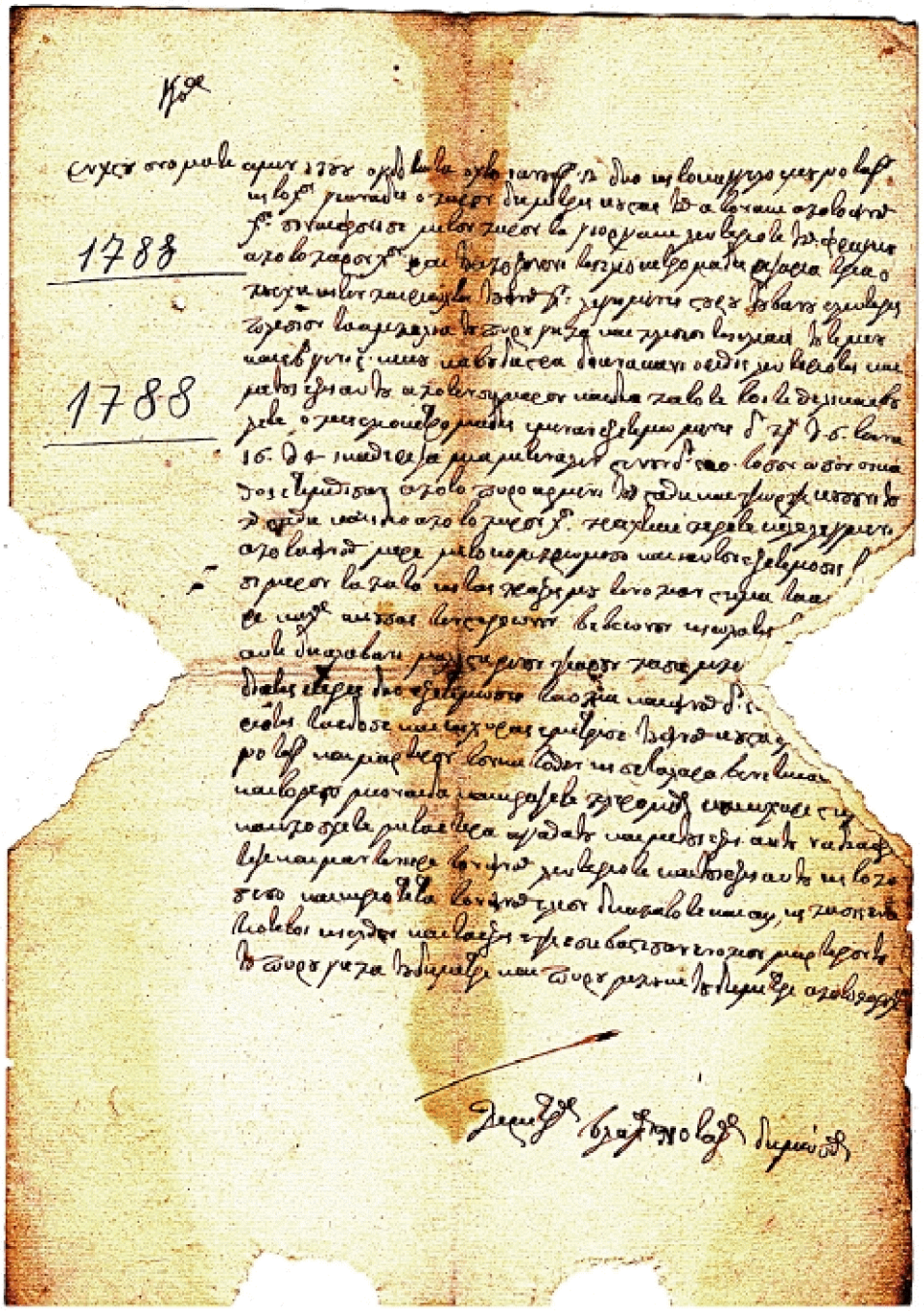
1788



1788
10 Νοεμβρίου

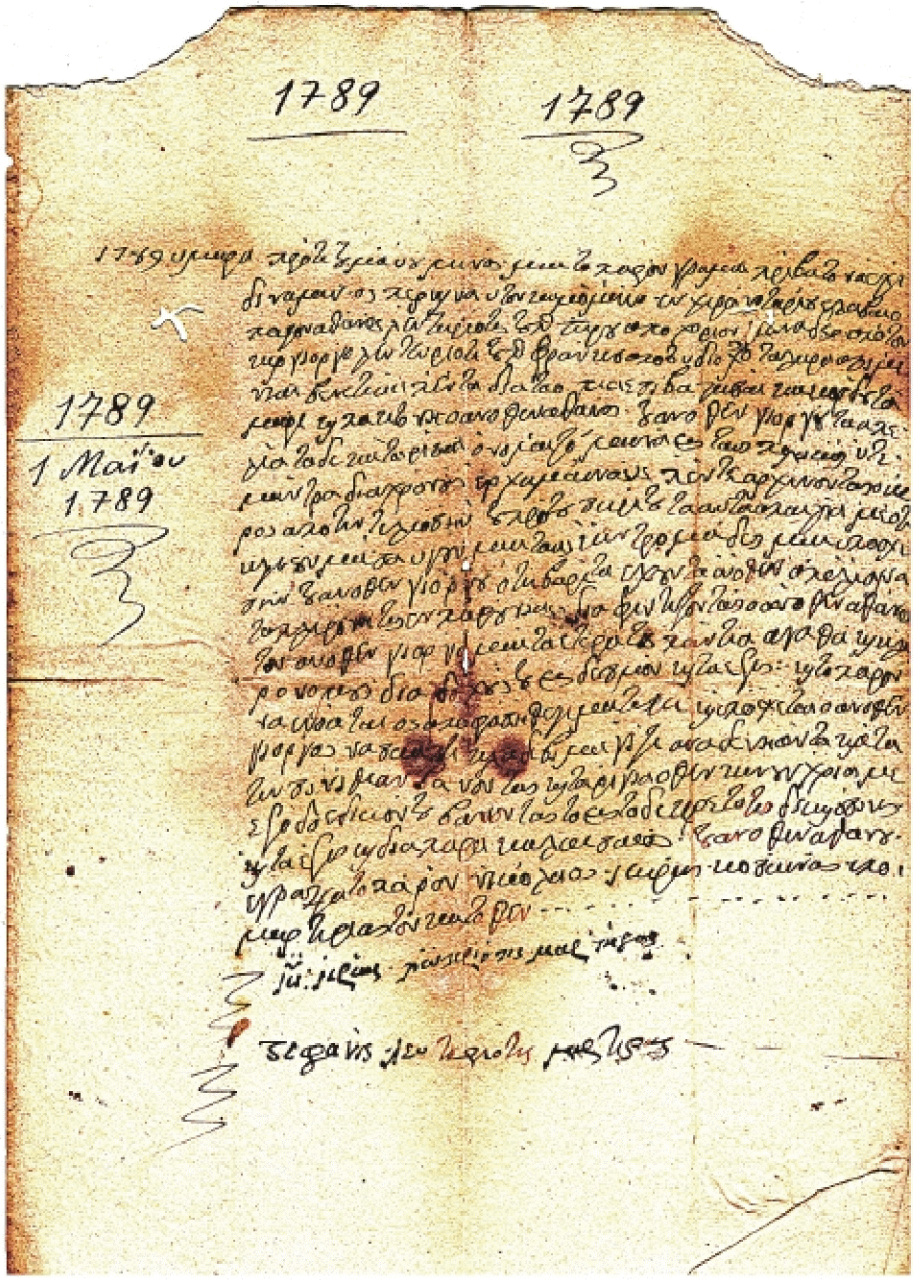
- 309 -

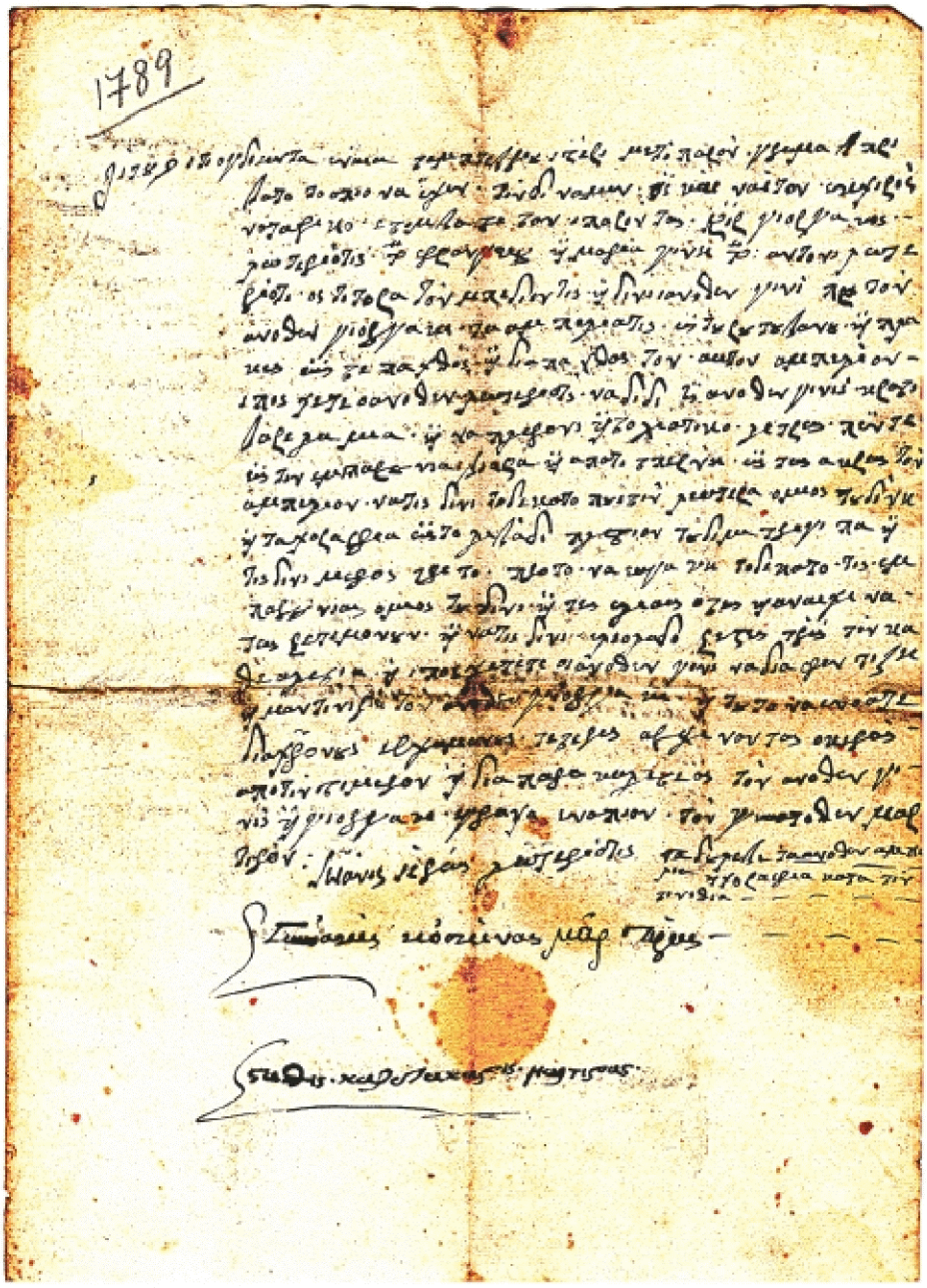

1788
12 Νοεμβρίου
1788
2
1788
1788

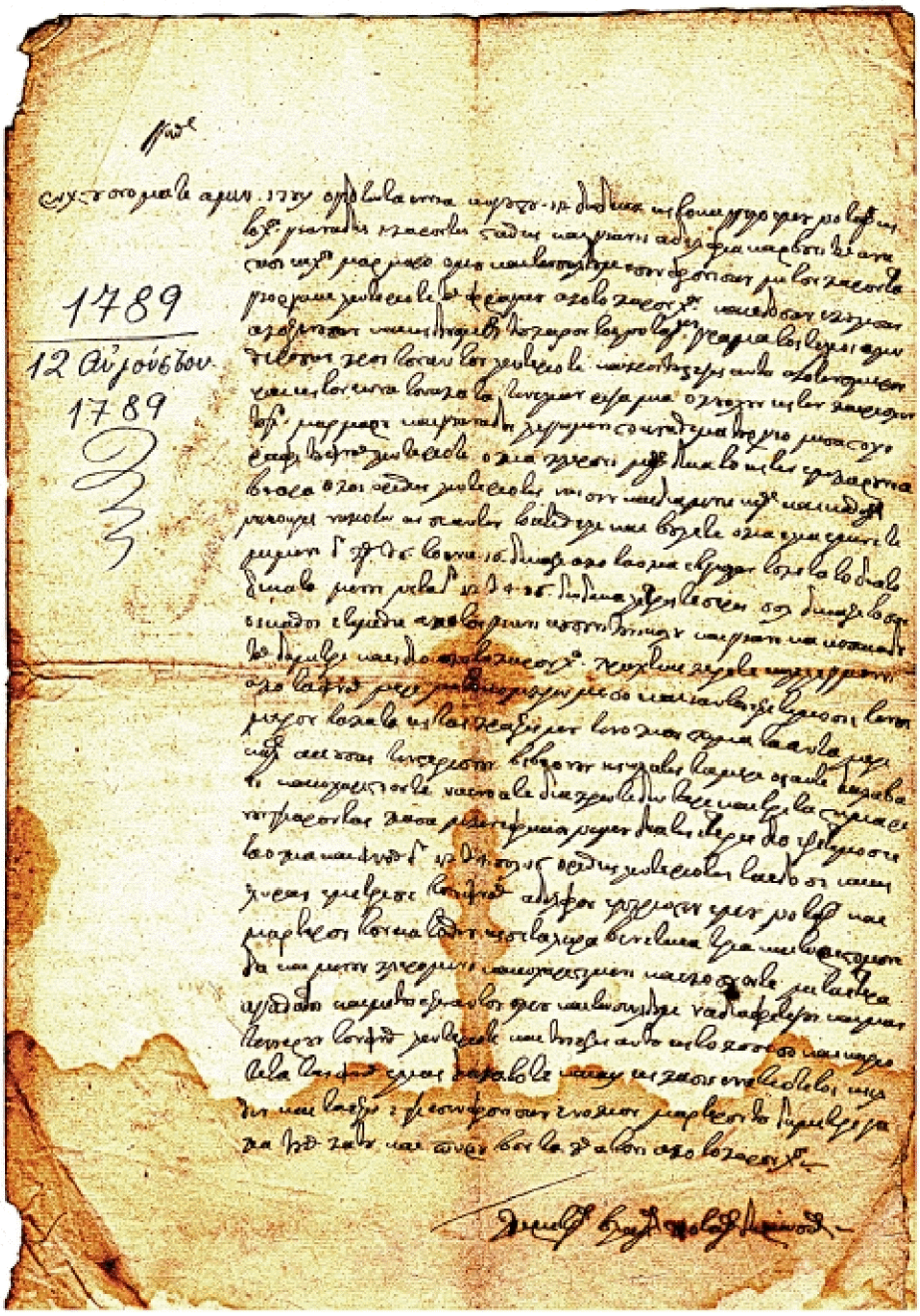


1788

1788


1789
1789
1789
1 Maïou
1789

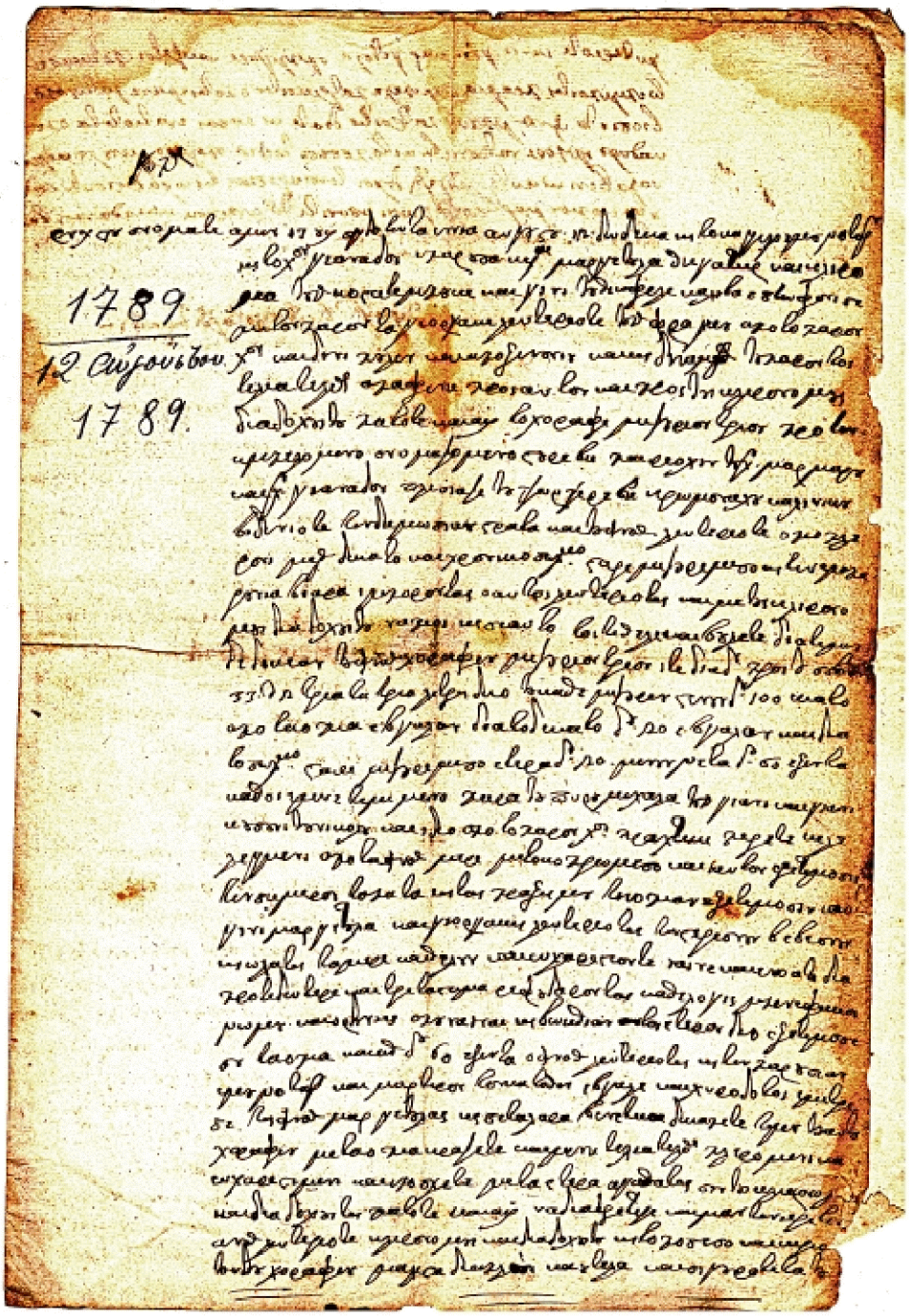

1789



1789

12 Αὐγούστου

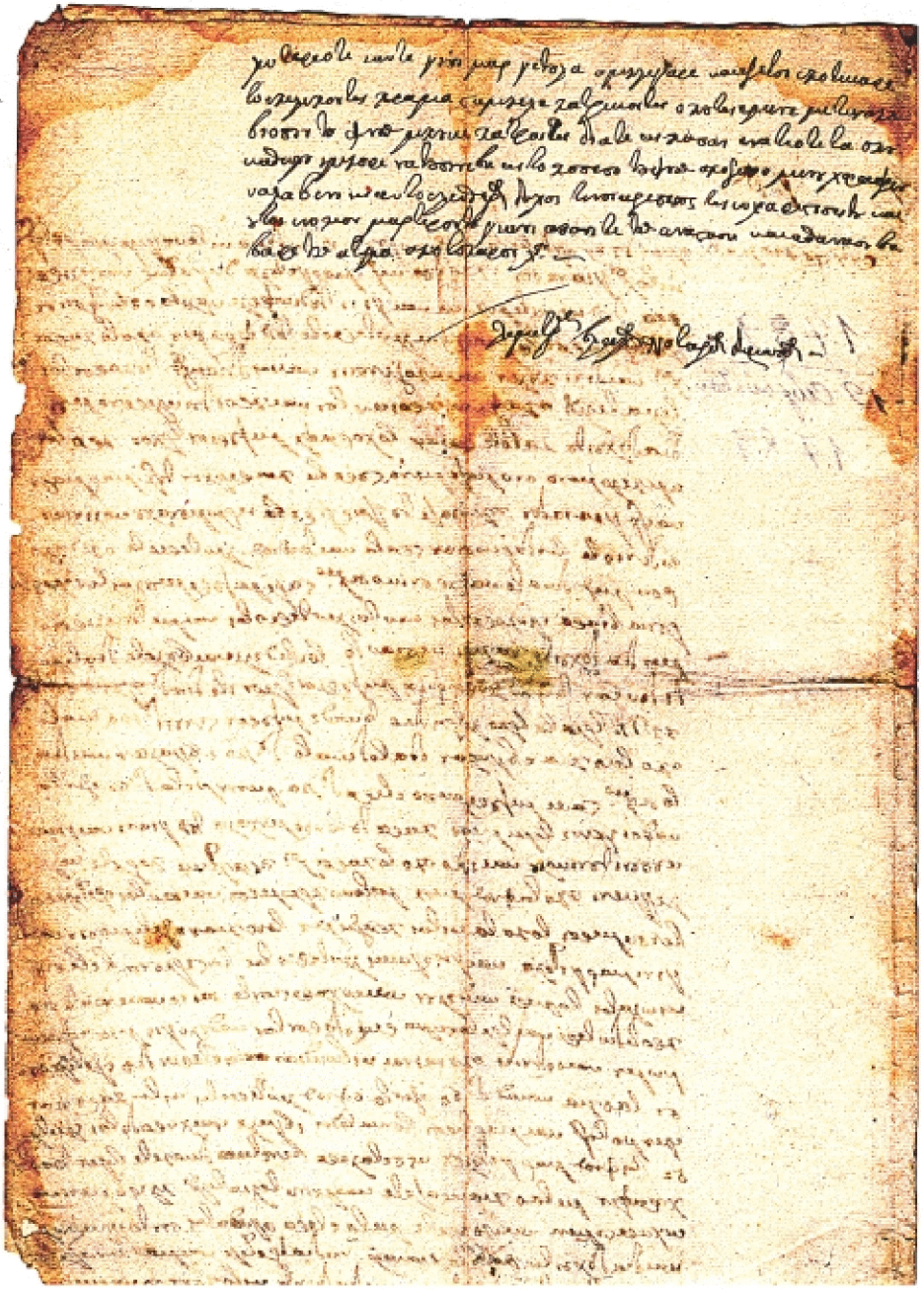
1789

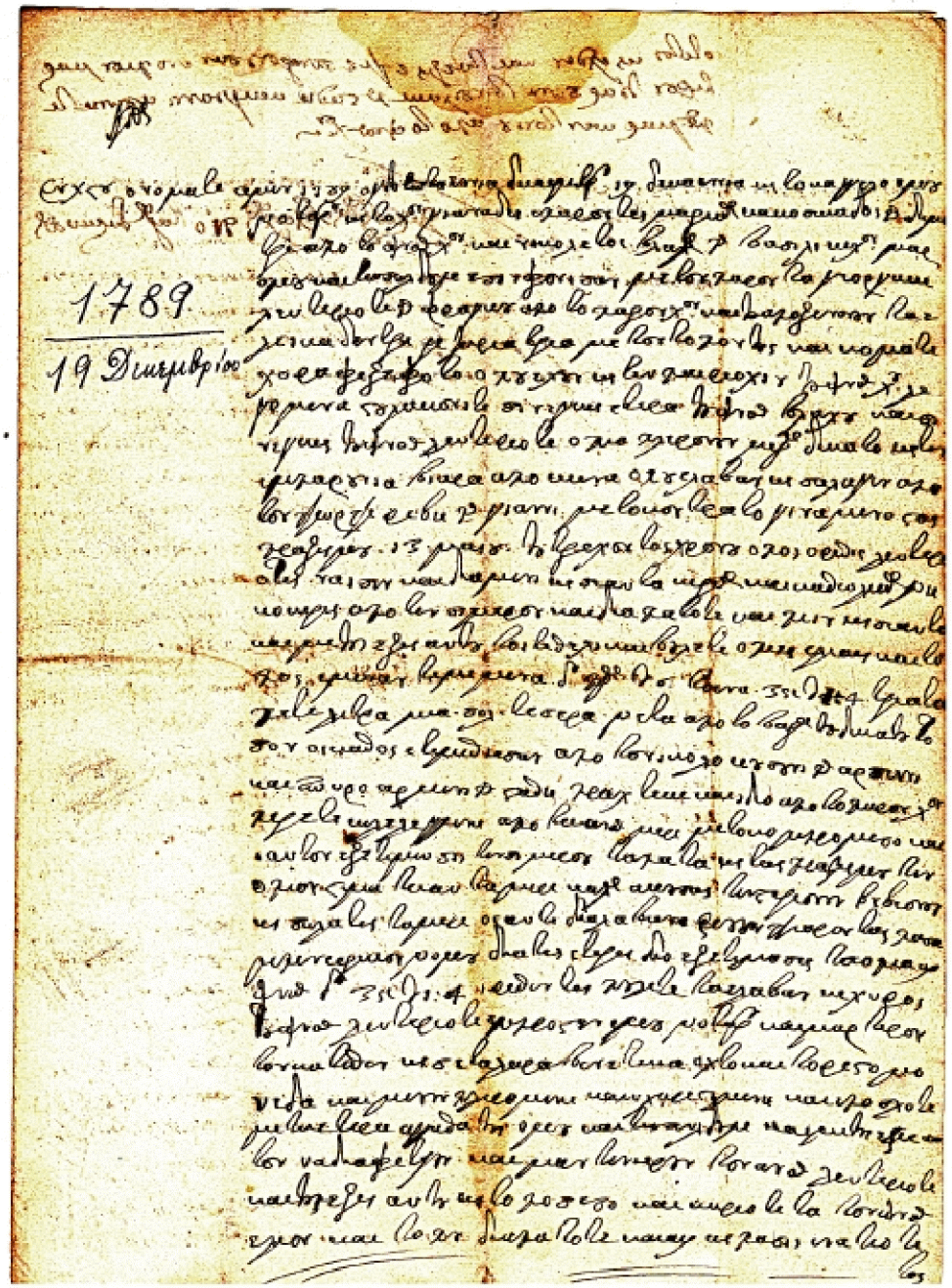


1789

12 Αὐγούστου

1789.

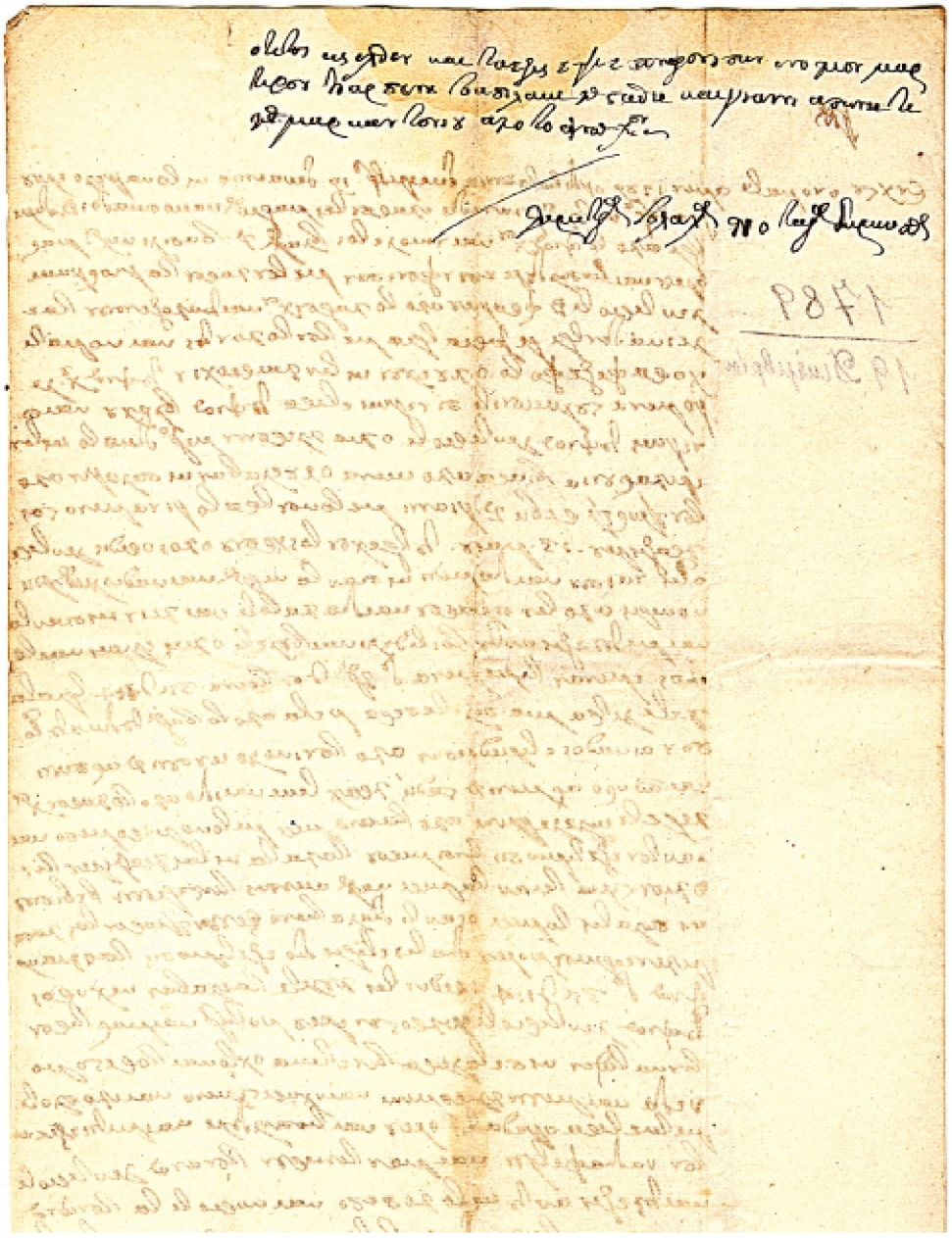


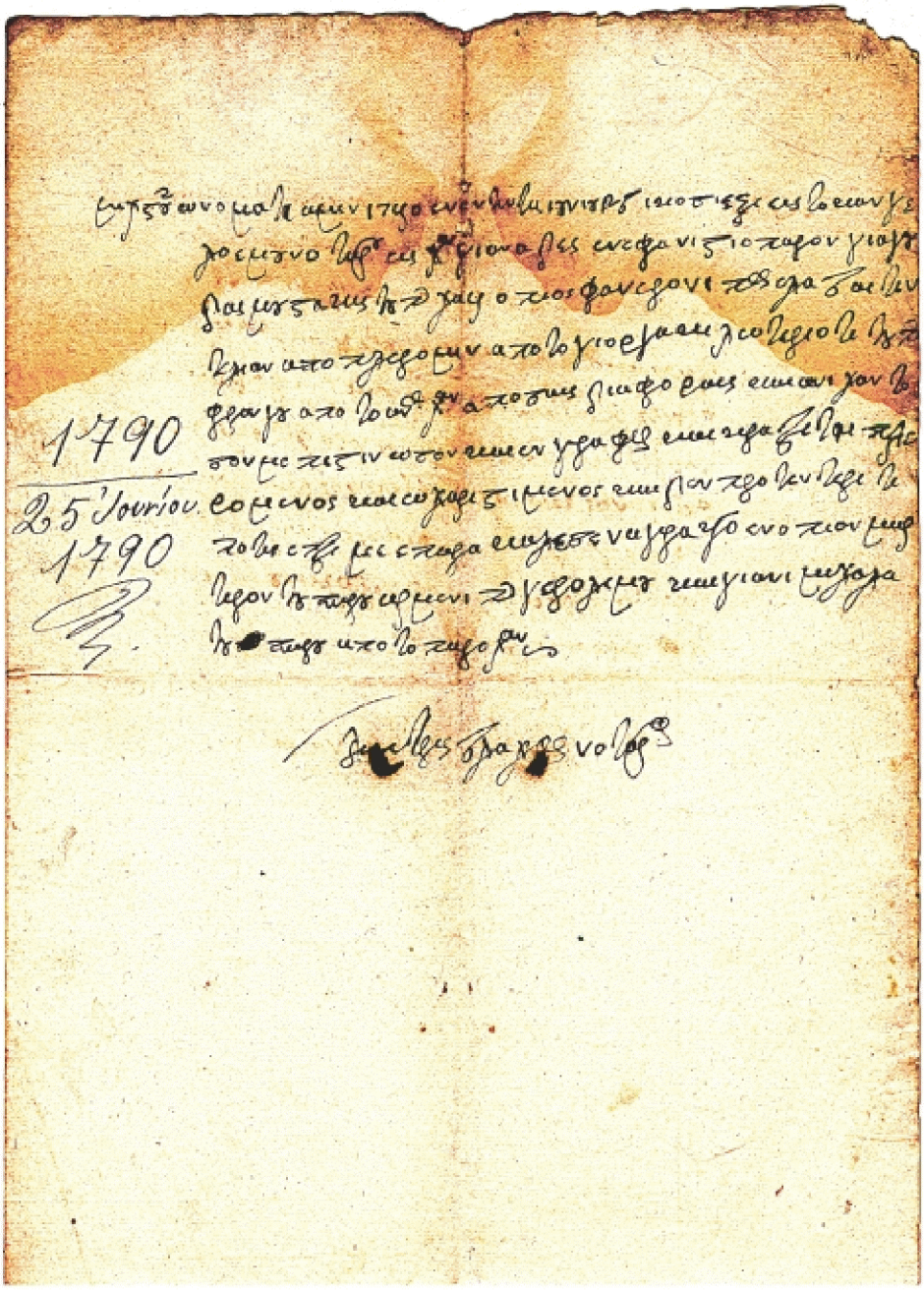


1789

19 Δεκεμβρίου

0297 - MARIOS LEFTERIOTIS ARCHIVES - CORFU 19-12-1789

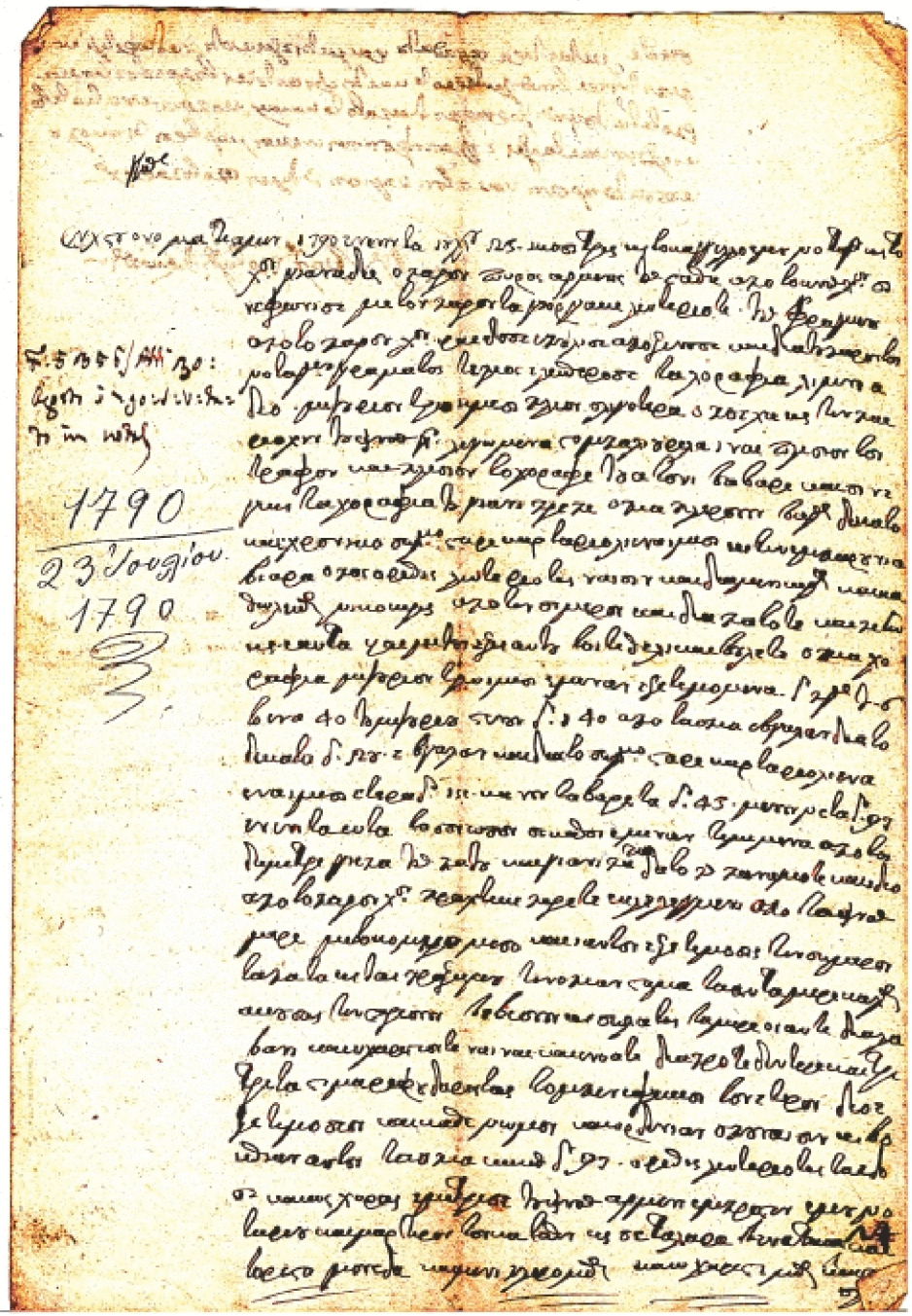




1790

25 Iouniou.

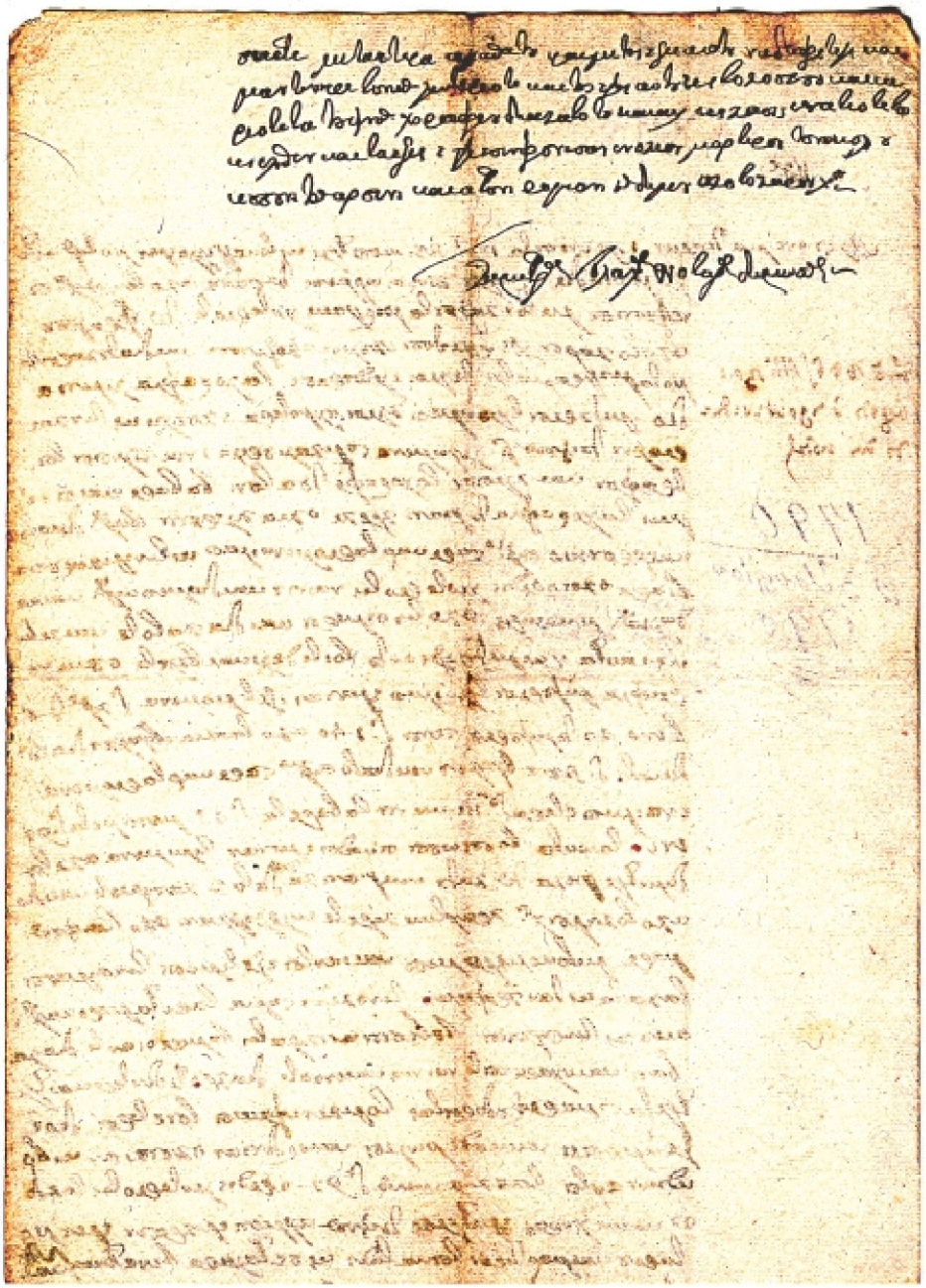
1790

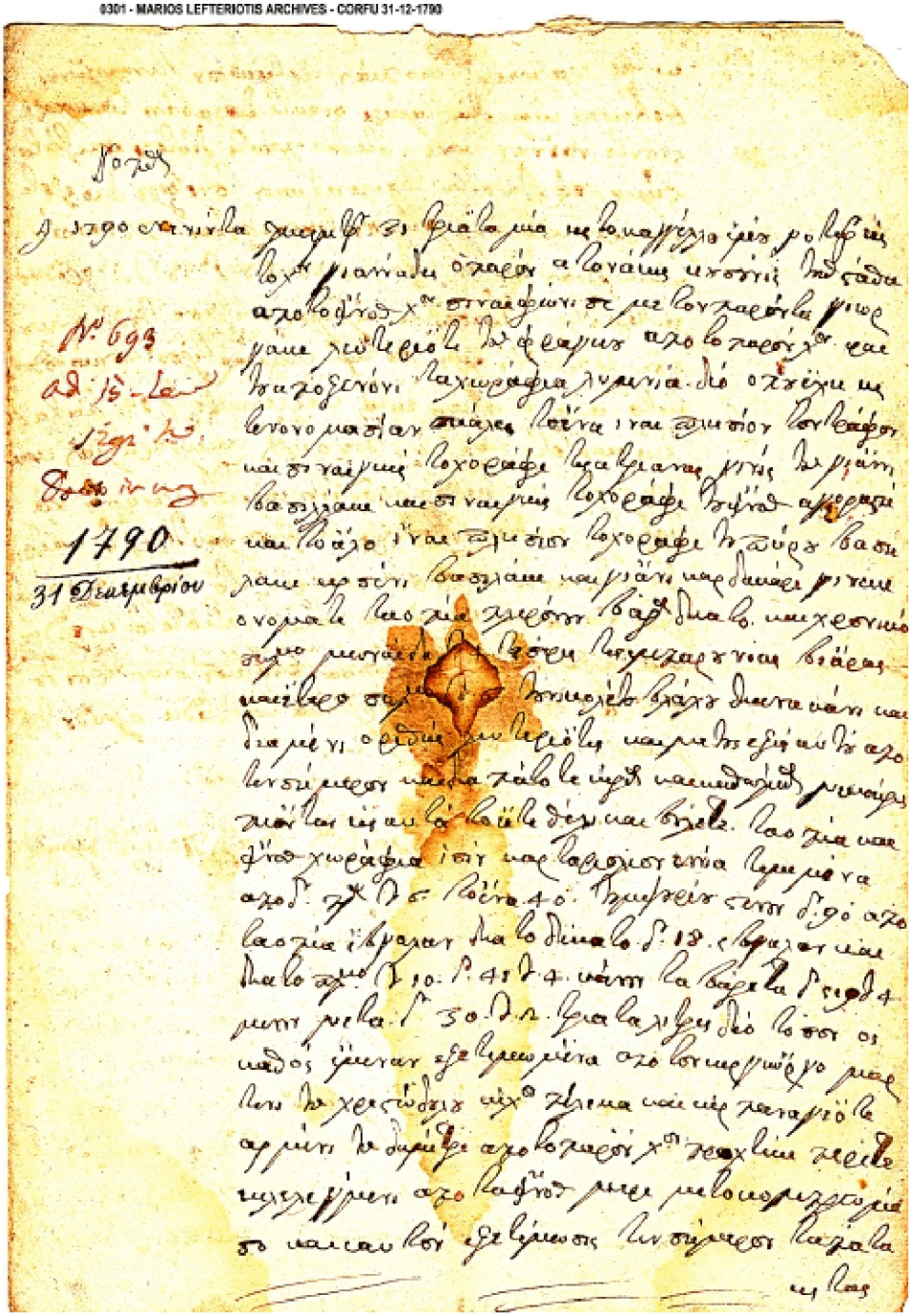


1790

23 Ιουλίου

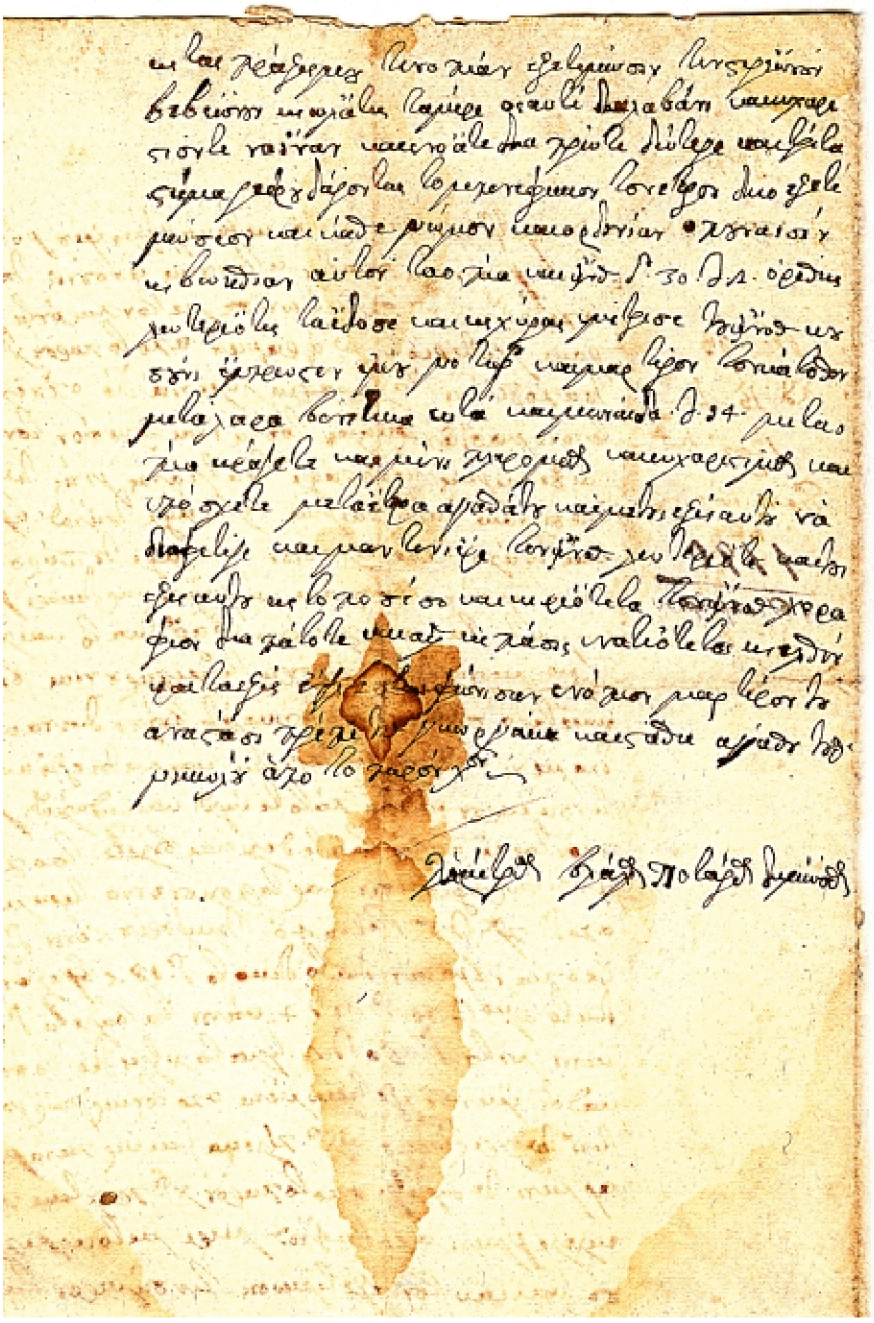
1790

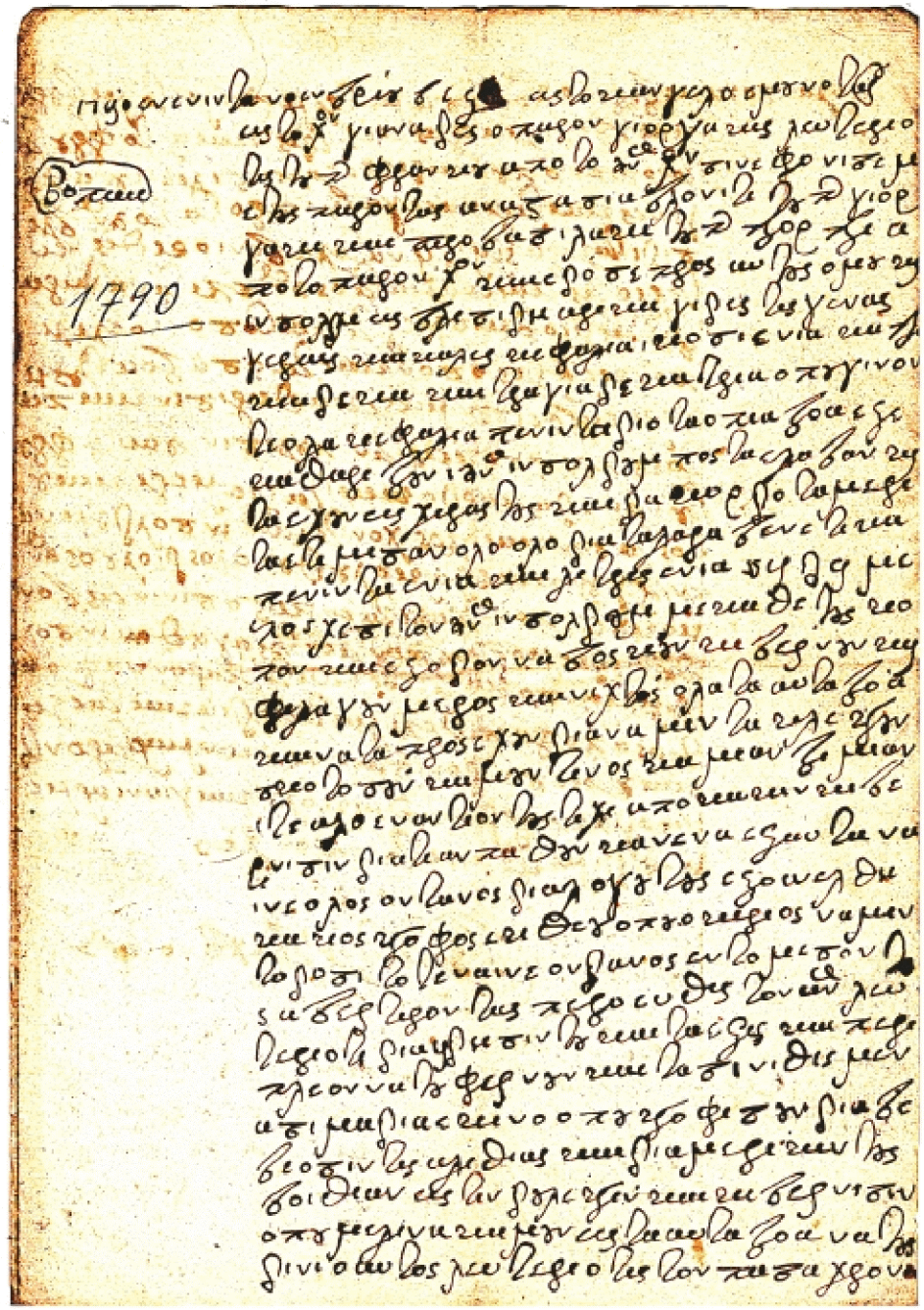


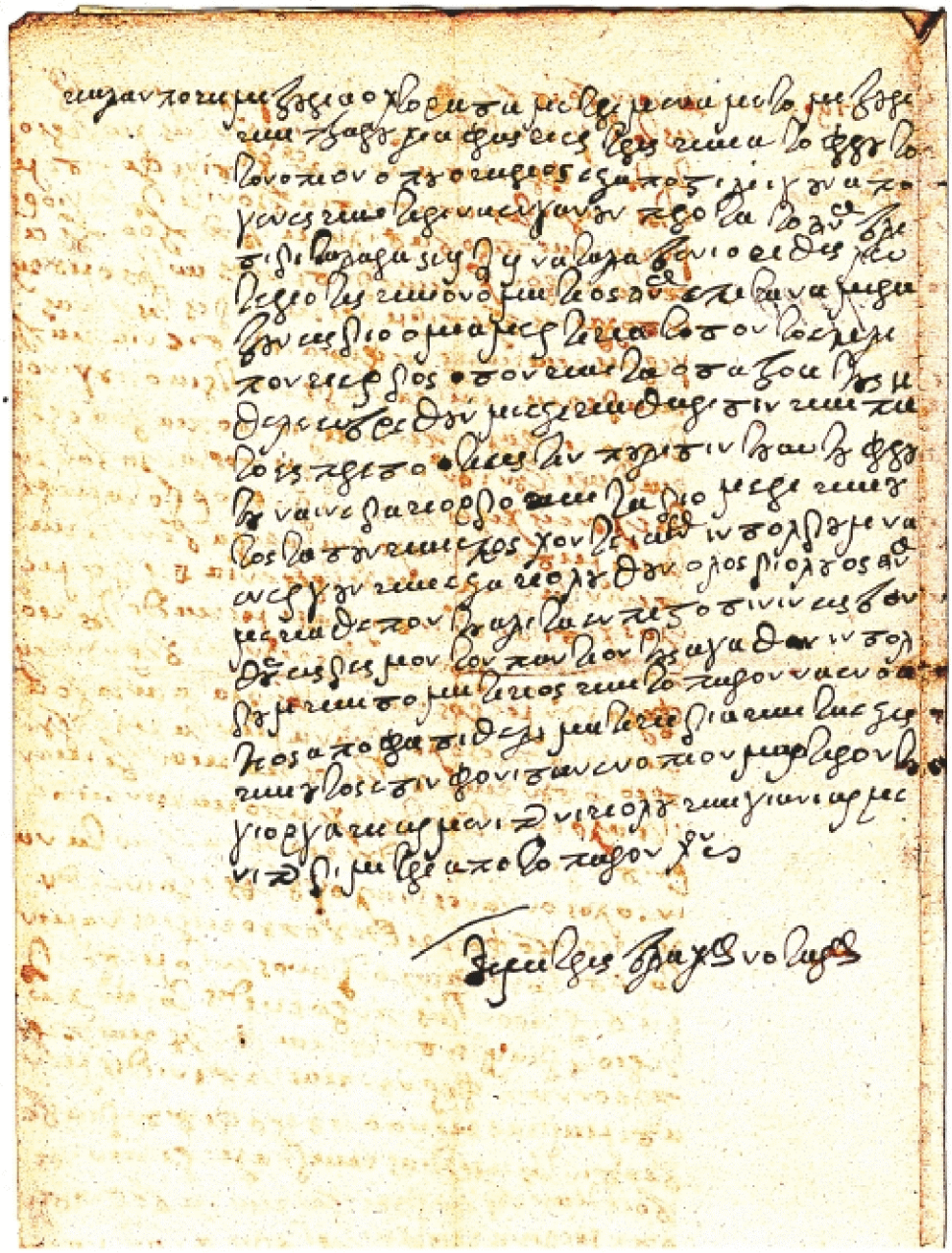


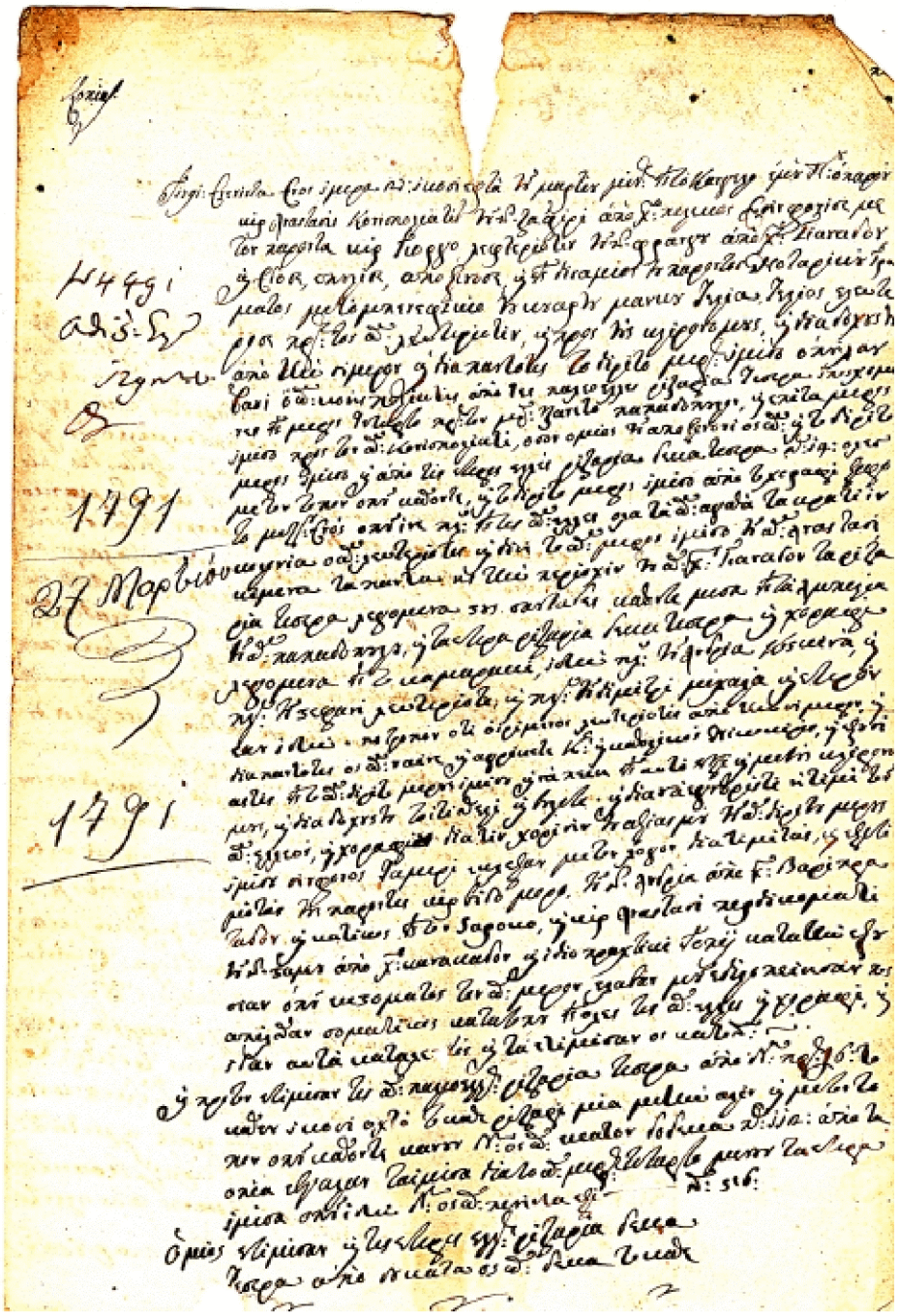
- 322 -

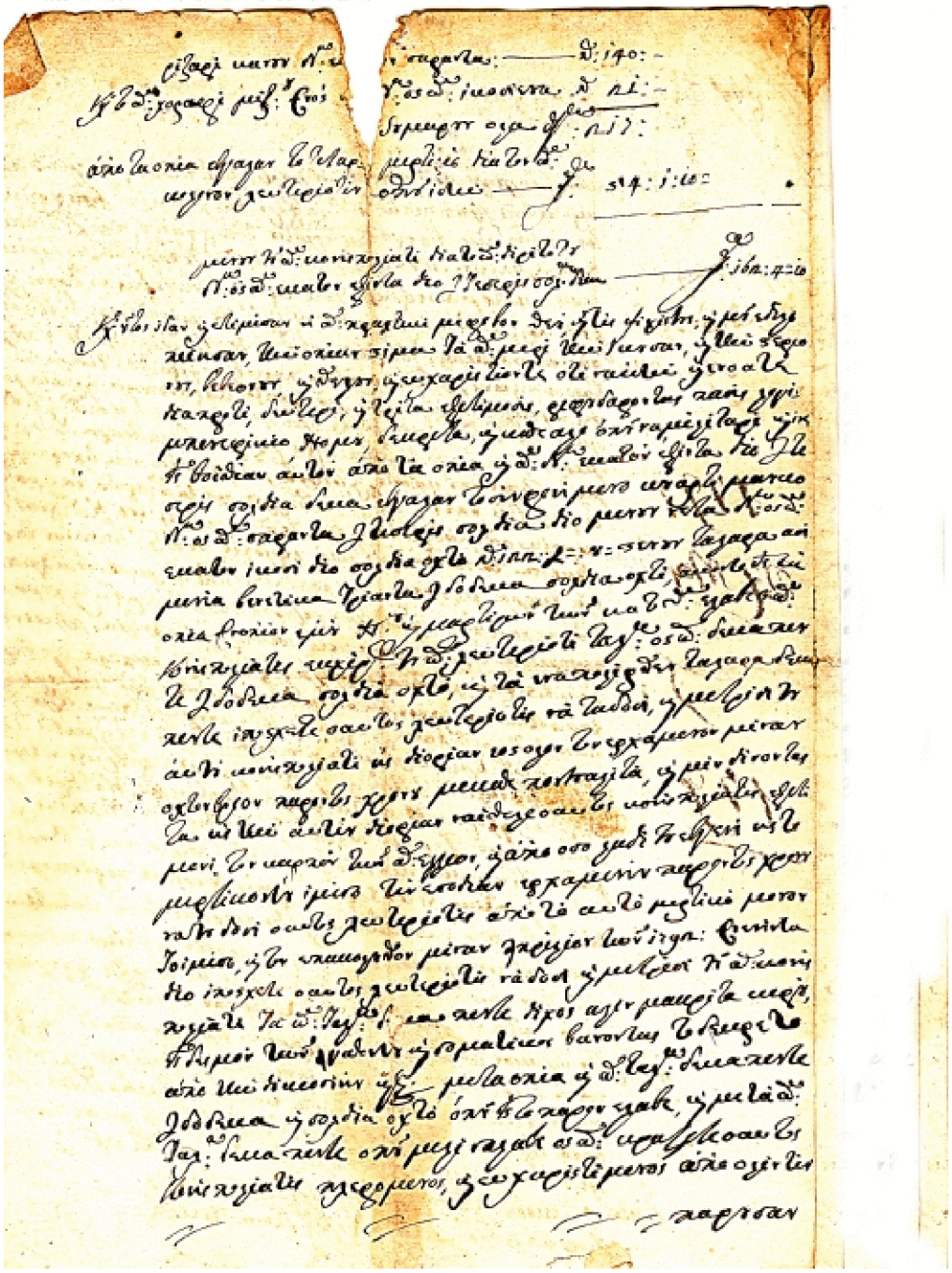
0302 - MARIOS LEFTERIOTIS ARCHIVES - CORFU 31-12-1790

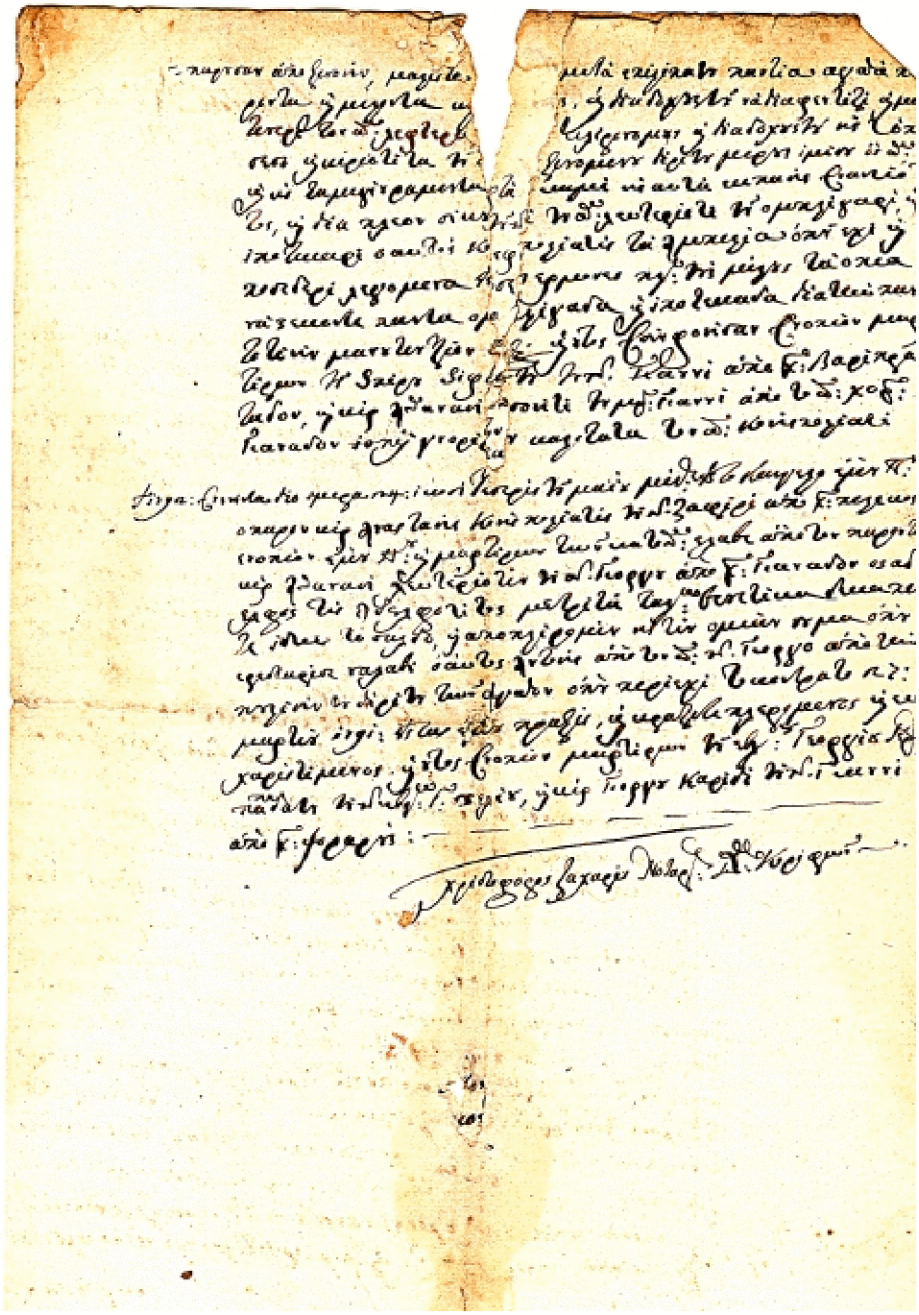


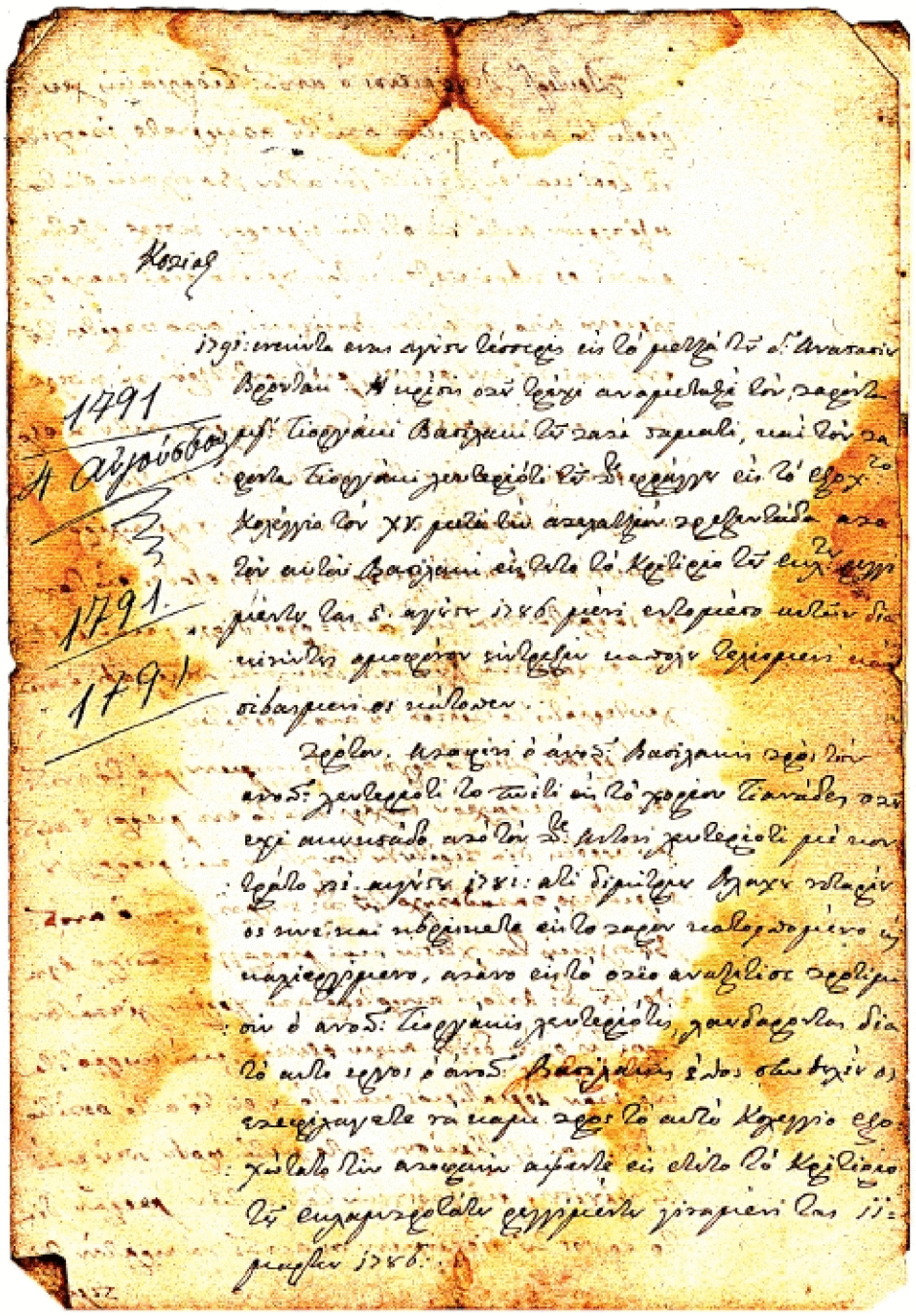






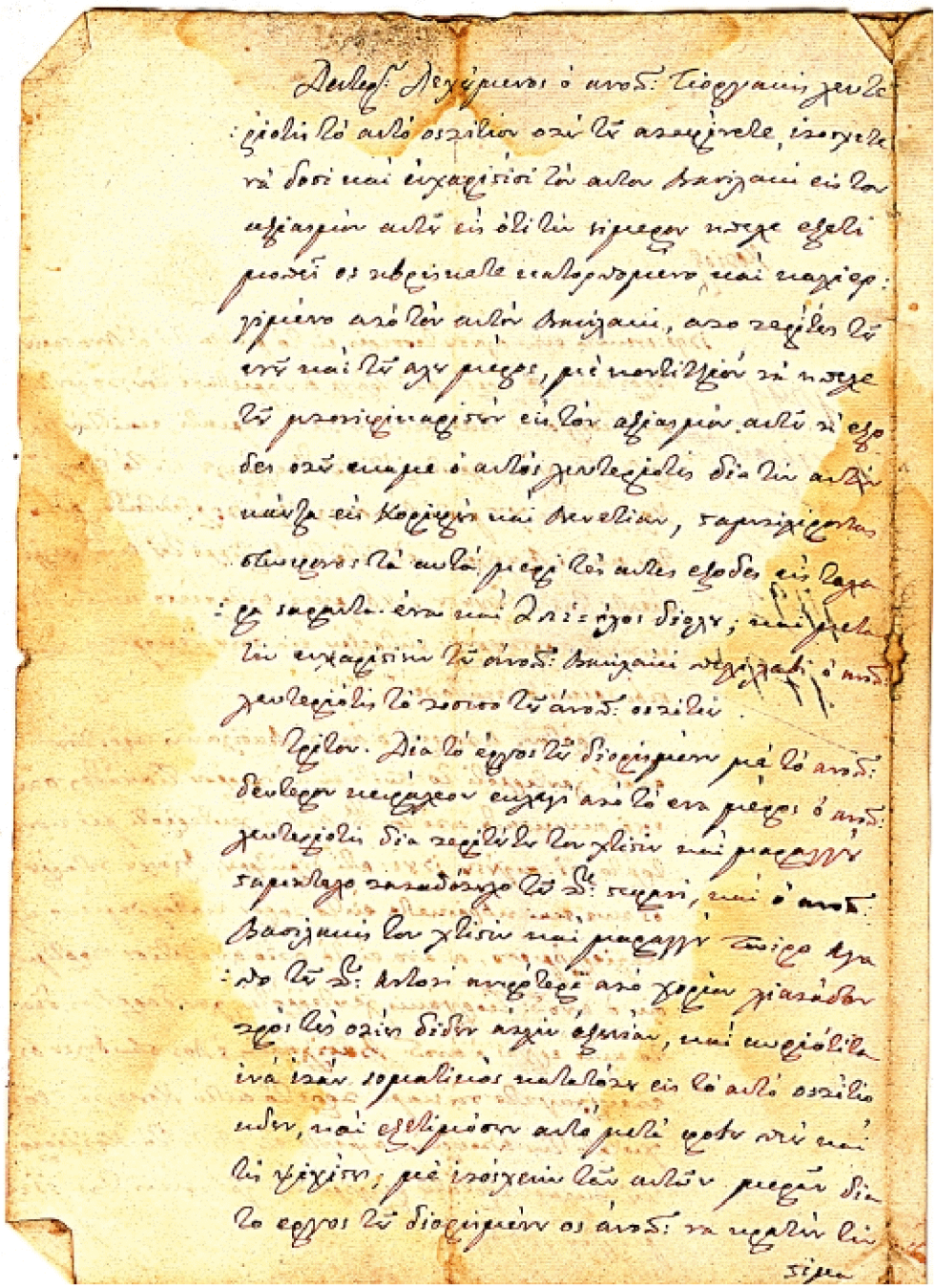


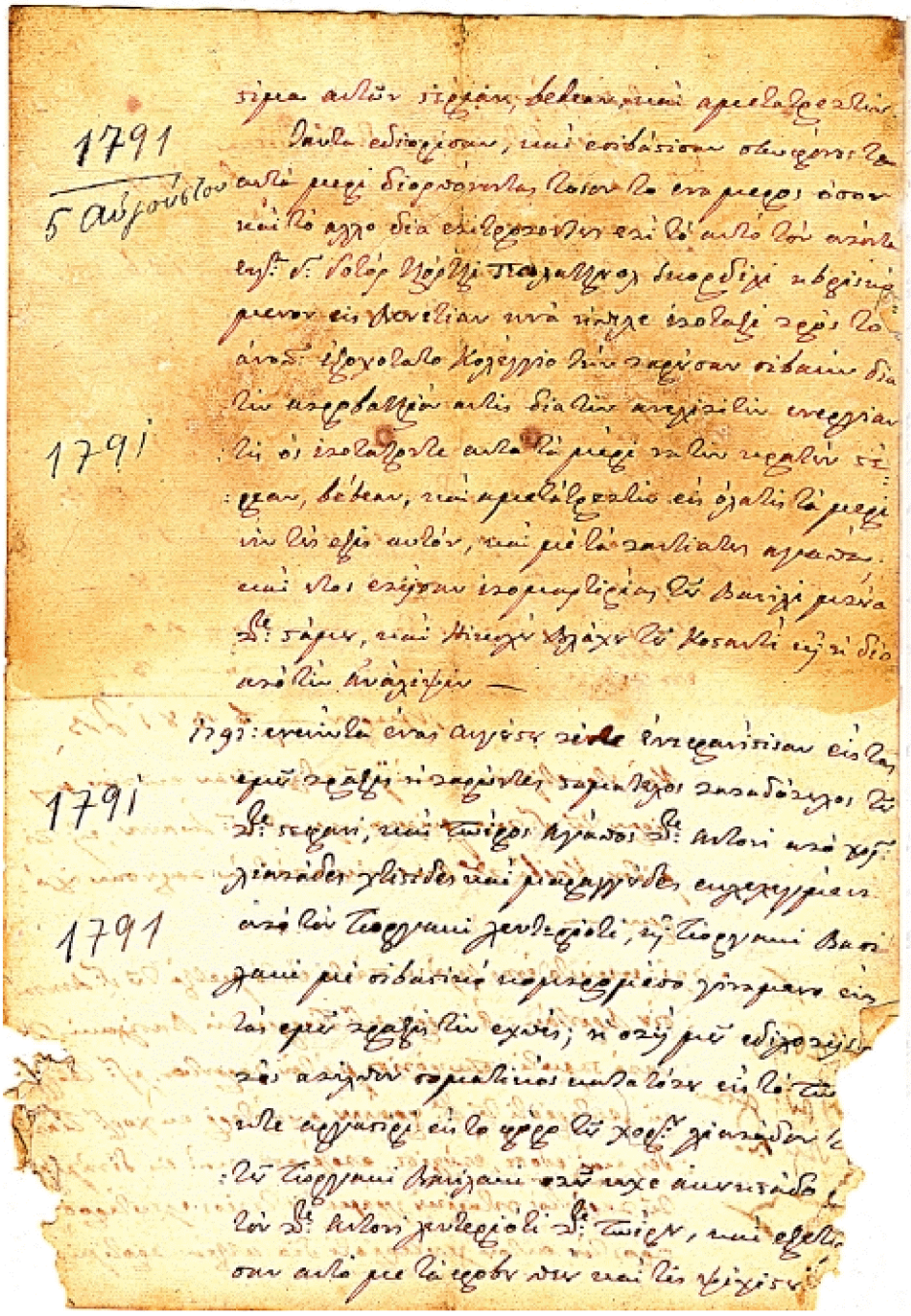




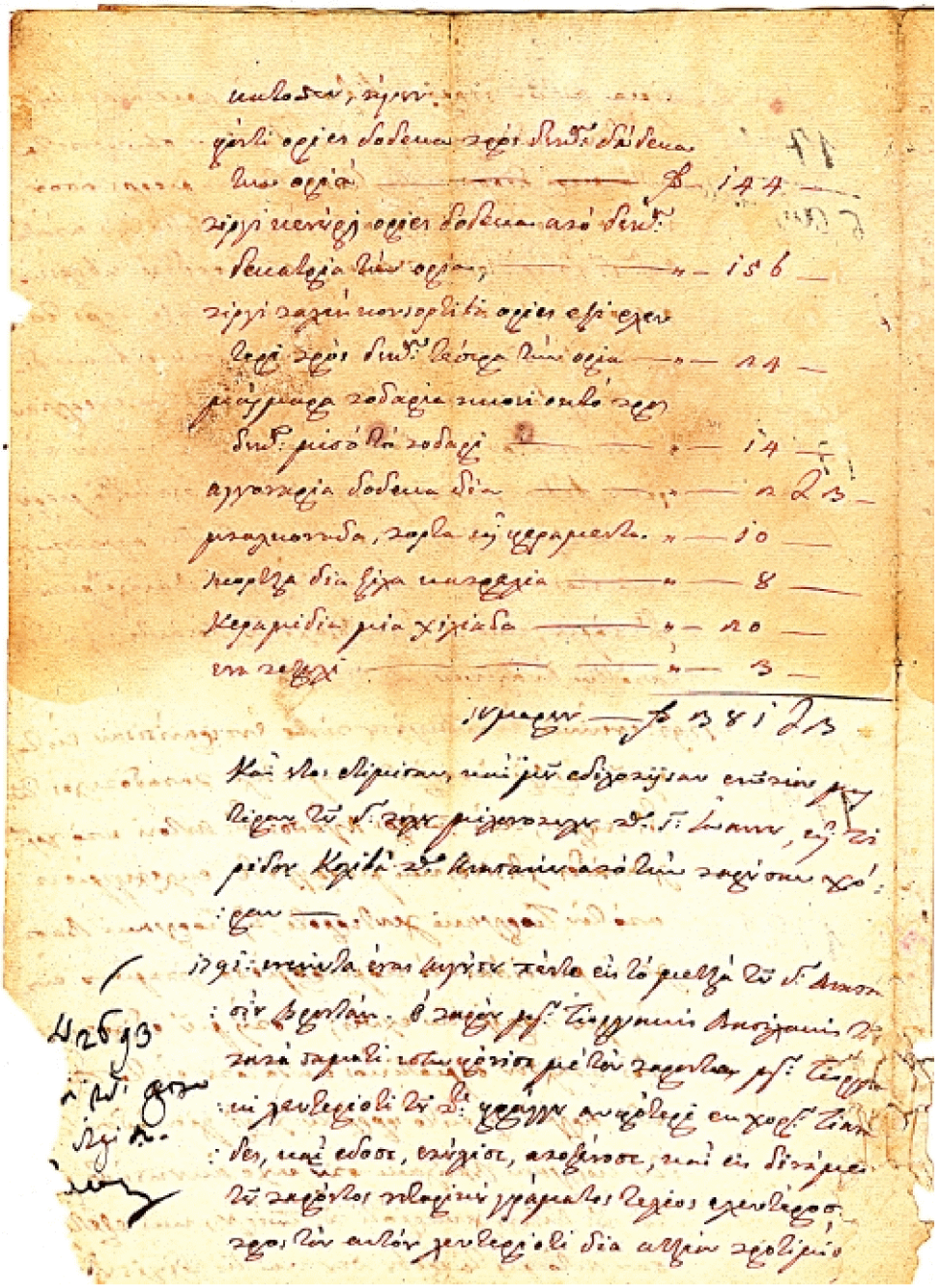
- 329 -

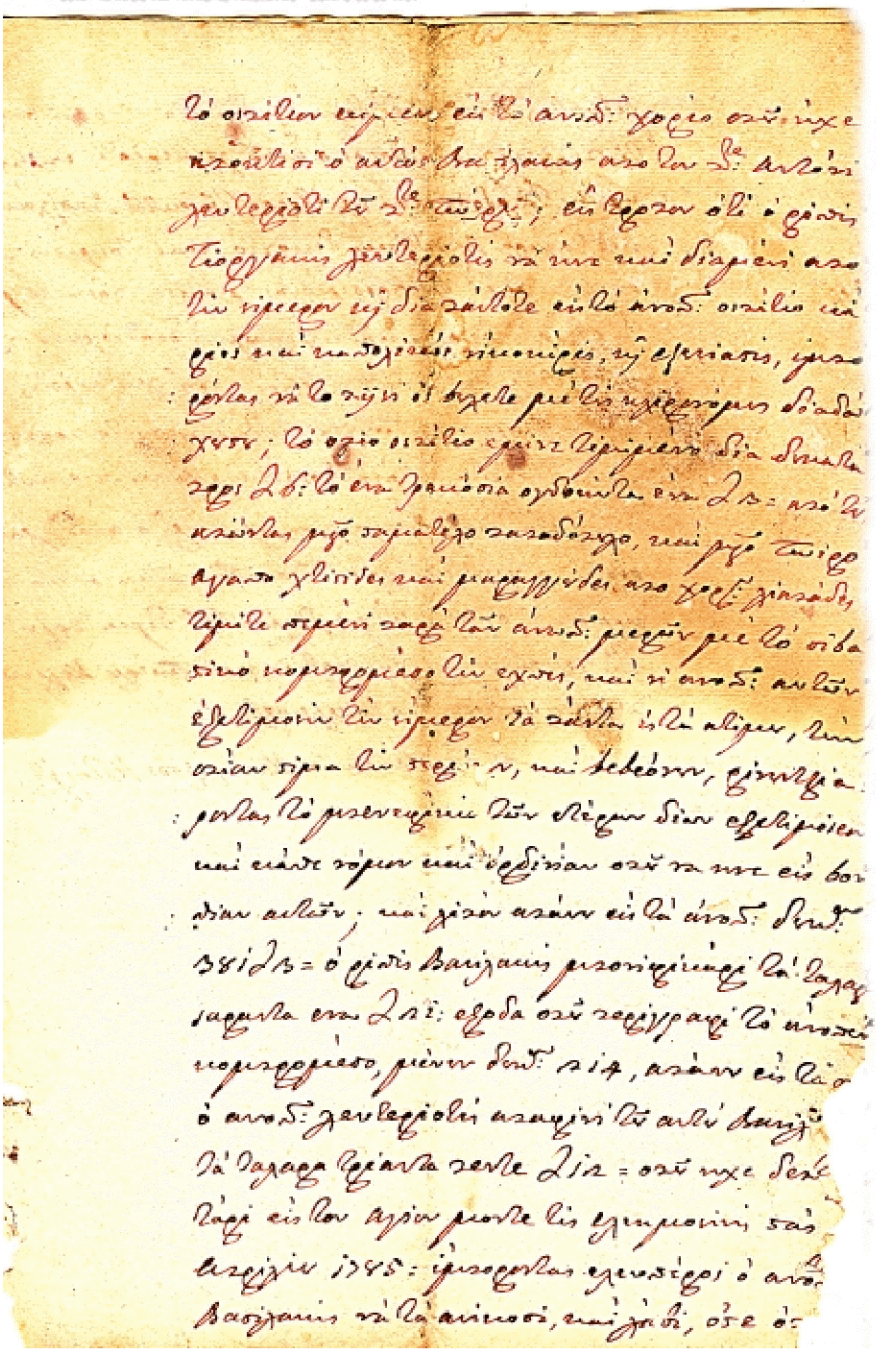
0309 - MARIOS LEFTERIOTIS ARCHIVES - CORFU 04-09-1791

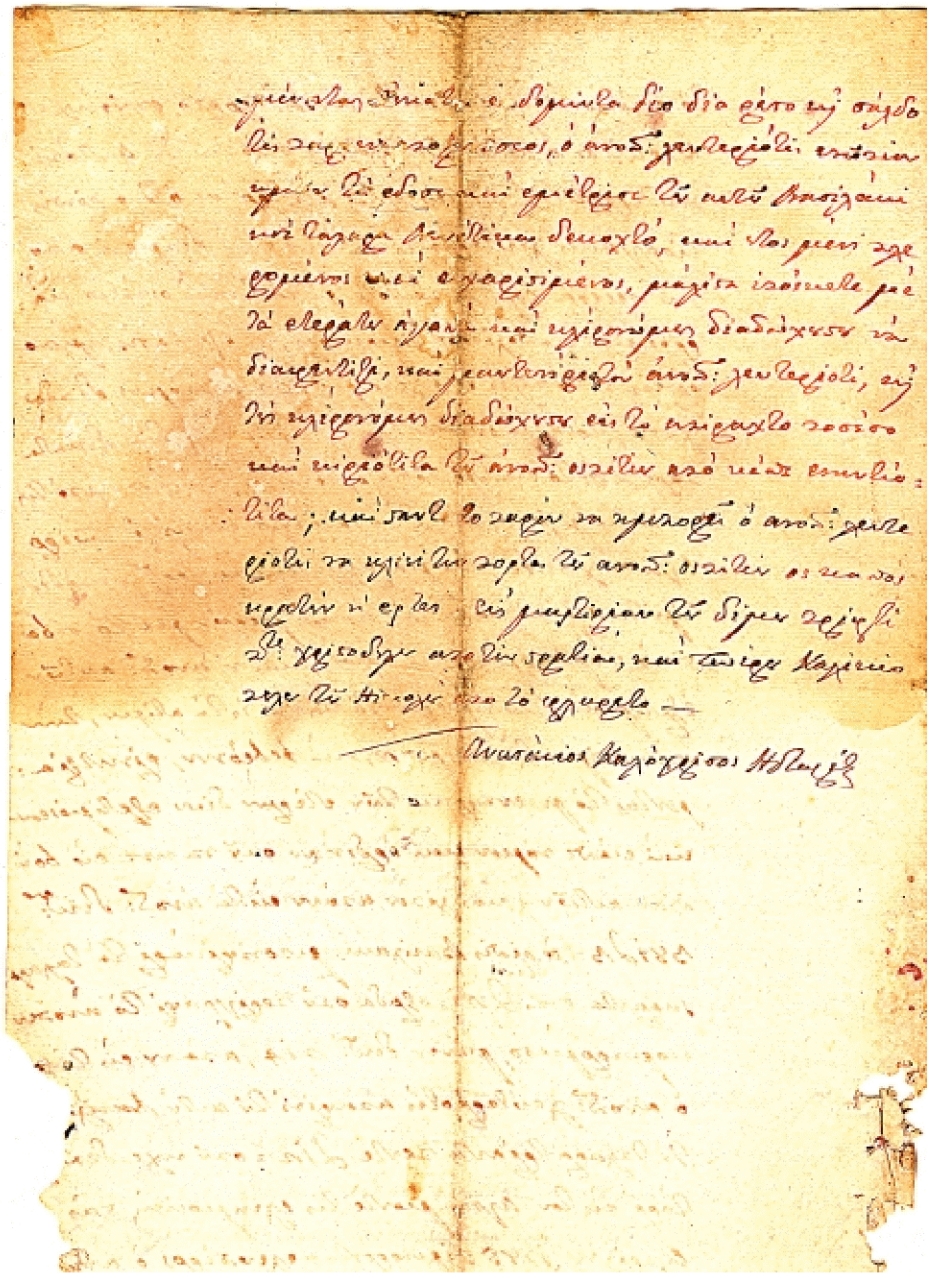




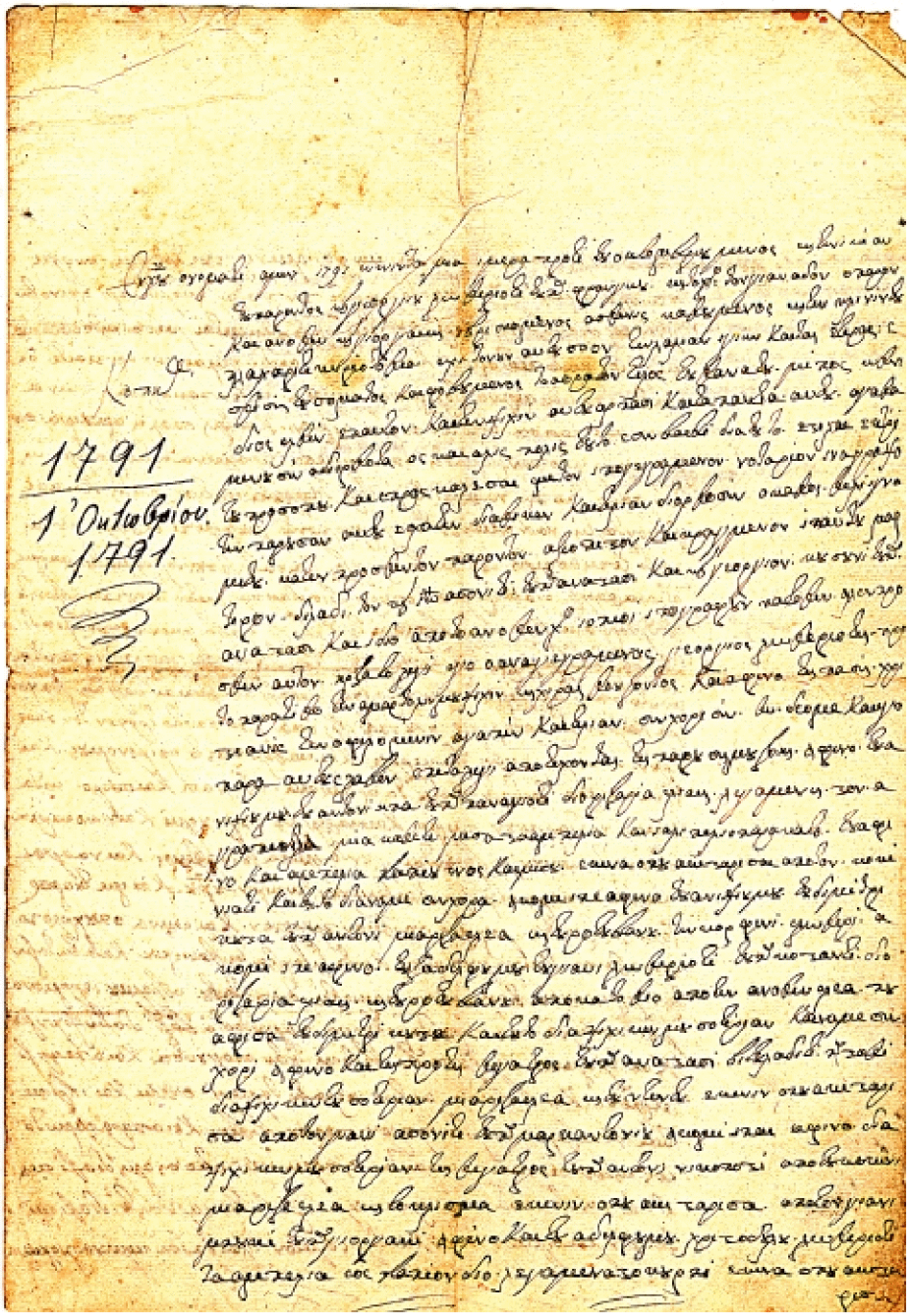
- 331 -



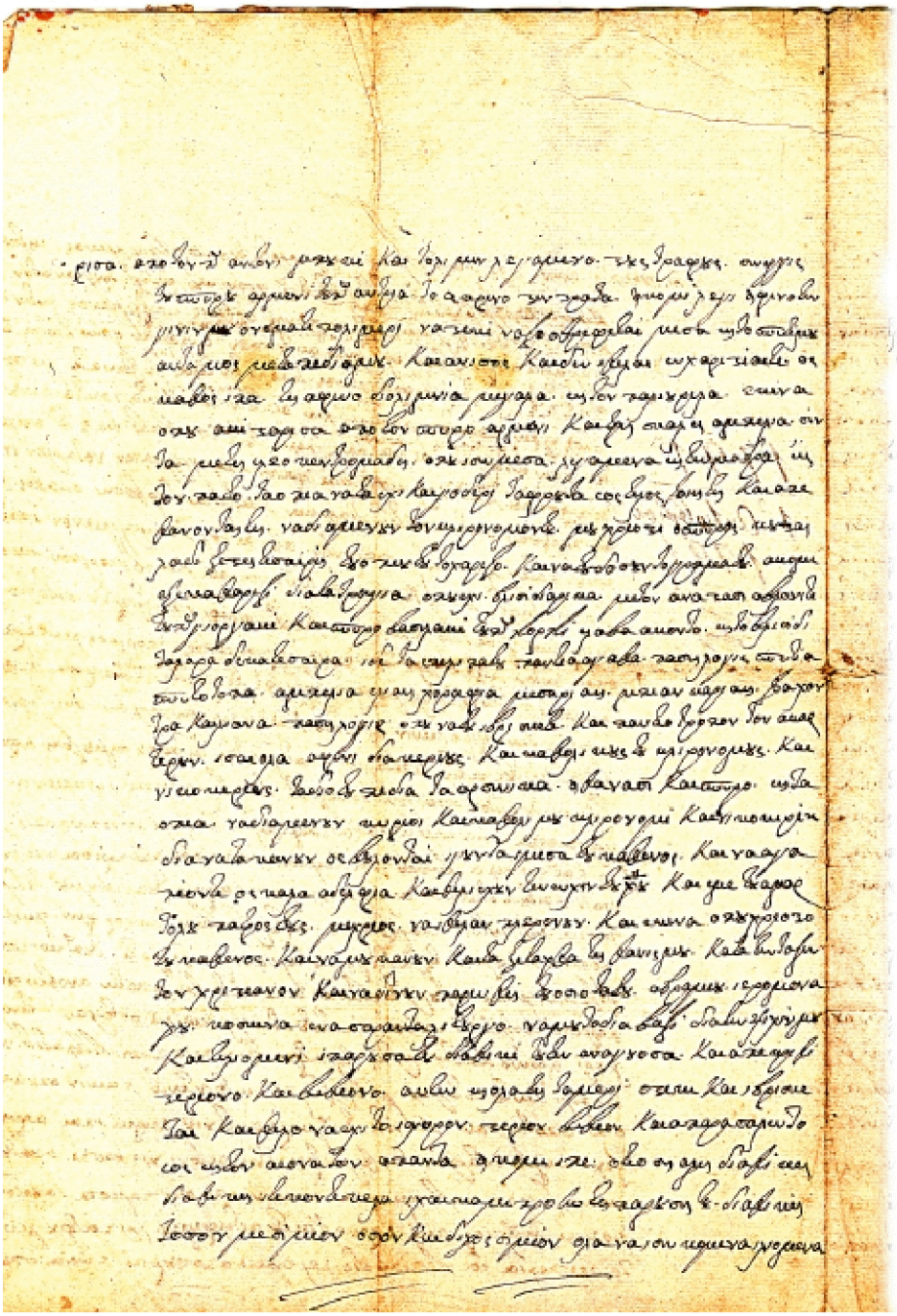


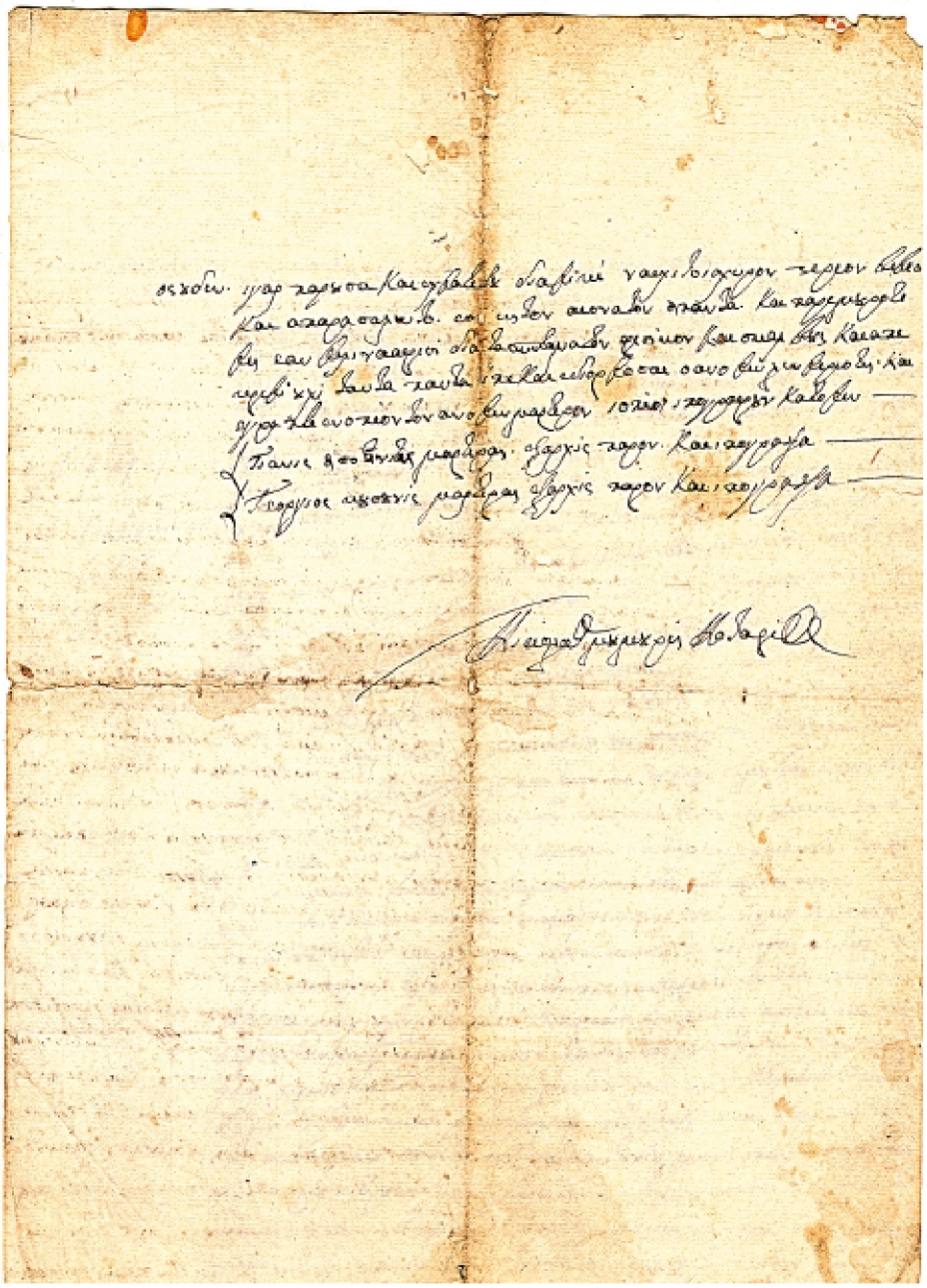


0314 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - VENICE 07-09-1791 Document of the last Doge of Venice, Ludovico Manin (1789-1797), on a case of GEORGE LEFTERIOTIS and GEORGE VASSILACHIS



1791.
1 'Οκτωβρίου.
1791.



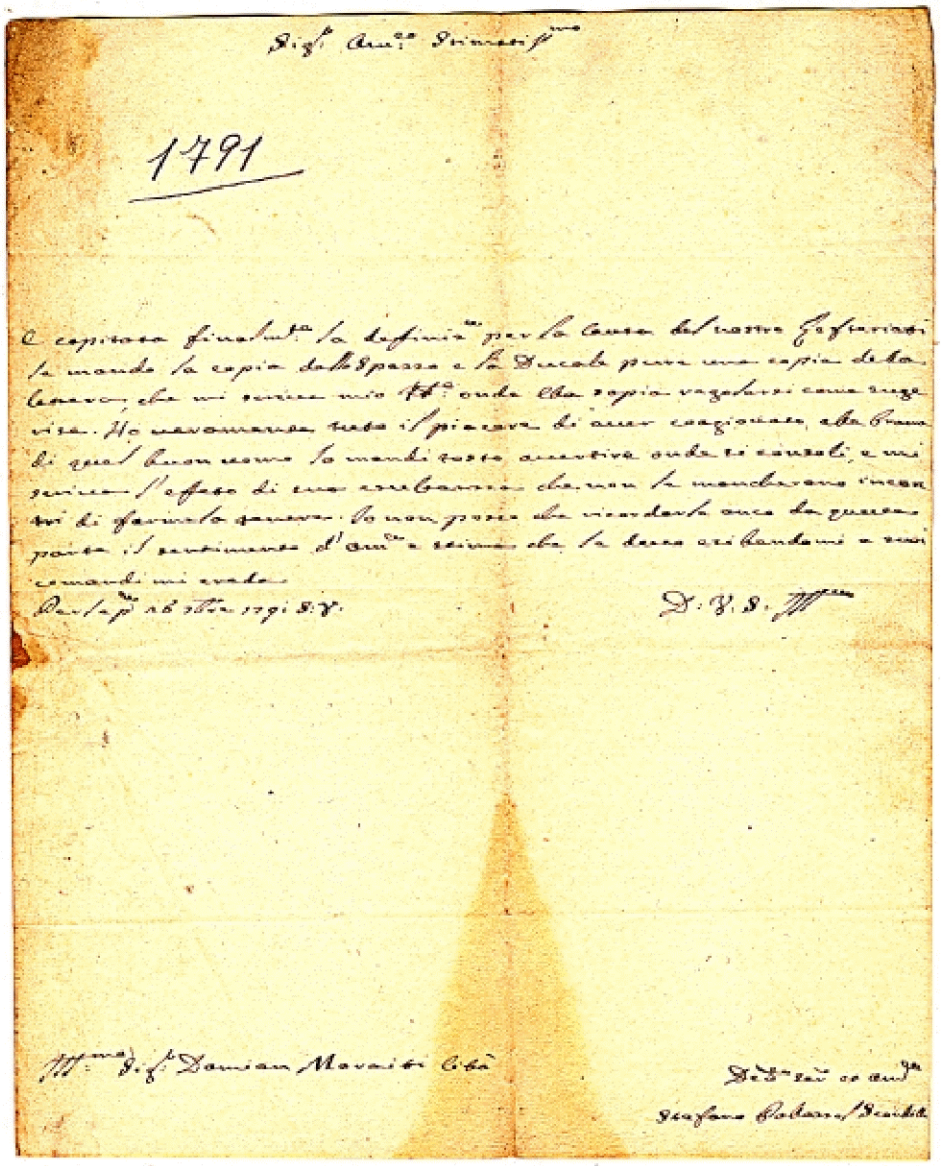




1791 Paragrafo di Lettera della Dom.ca (Quinci) 1791

Non ho spedito in absenza la Causa [illegible] Vanichili; Gli libri [illegible] fanciulli [illegible] molto bramato [illegible] mostrarti disposto a sostenerla [illegible] certo non so d'aver pensato che non fosse ascrivibile la causa per [illegible] avessi, ho risposto a quei proprietarii [illegible] da [illegible] si spedisse in absenza; [illegible] risolvere le spese, a questo sono [illegible] questione. Hanno perciò pensato bene di non cimentarsi, ed ha [illegible] così dar termine all'affare. Posso però con piacere accertarla [illegible] pagare [illegible] per l'arrivo [illegible] per il pagamento [illegible] Terminerò colla Decade. Sol una parte più formosa in Cielo [illegible] non già perche possano sostenersi [illegible] stato [illegible] sola metà in un'acerbo [illegible] l'anno [illegible] [illegible] [illegible]

- 339 -



Sig.r Avv.to Primario.mo

1791

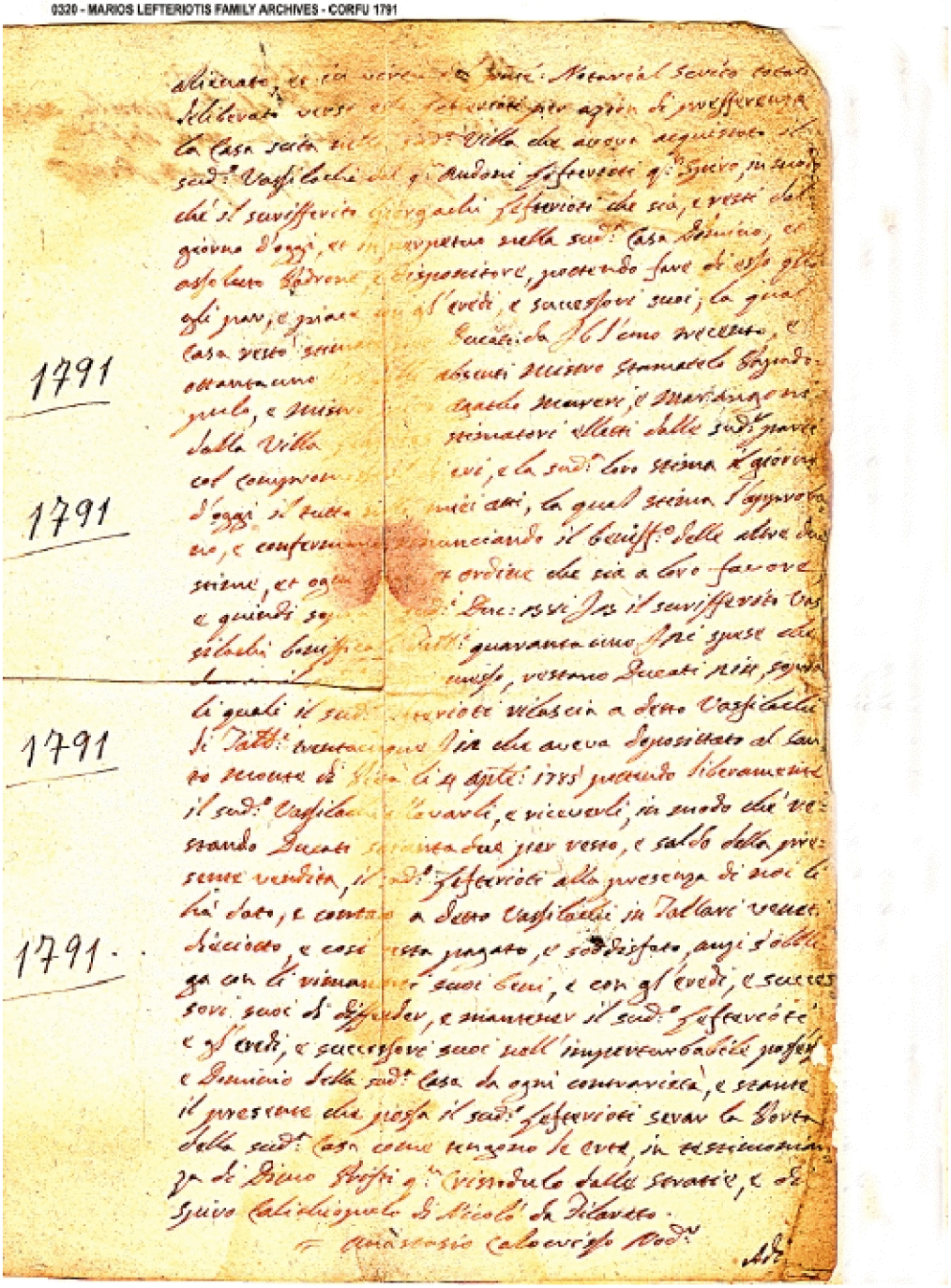
L copiosa finalmte la definiz.ne per la Causa del nostro Gastaricchi le mando la copia dalla Spezza e la Ducale pure una copia della Corte, che mi scrive mio Pad.e onde Ella copia vagliersi come stimerà. Ho nevamente tutto il piacere di aver coadjuvato alla Causa di quel buon uomo. Se mandi tutto avvertirà onde li consoli, e mi scriva l'esito di una consolazione che non le mancherà occasioni di farmela godere. Io non posso che ricordarle anco da questa parte il sentimento d'Amic.a e stimaz.ne che le devo, raccomandandomi a suoi comandi mi vado

Corf.a 16 Ott.re 1791 S.V.

D.V.S. Aff.mo

Aff.mo S.r Damian Mavrocordato Cav.r

Dev.mo ser.re ed Amic.o
Stefano Balsamo Direttore

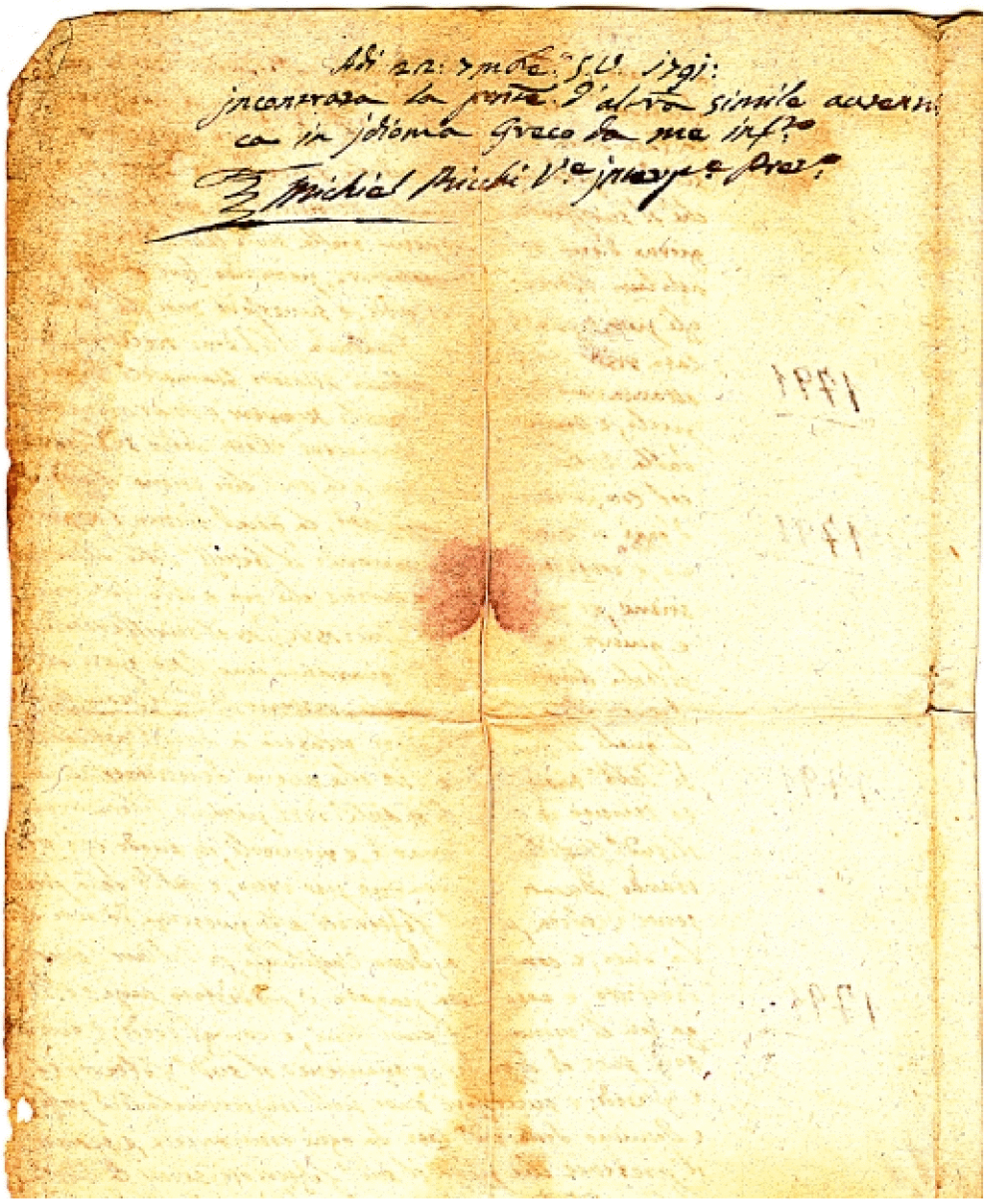


1791

1791

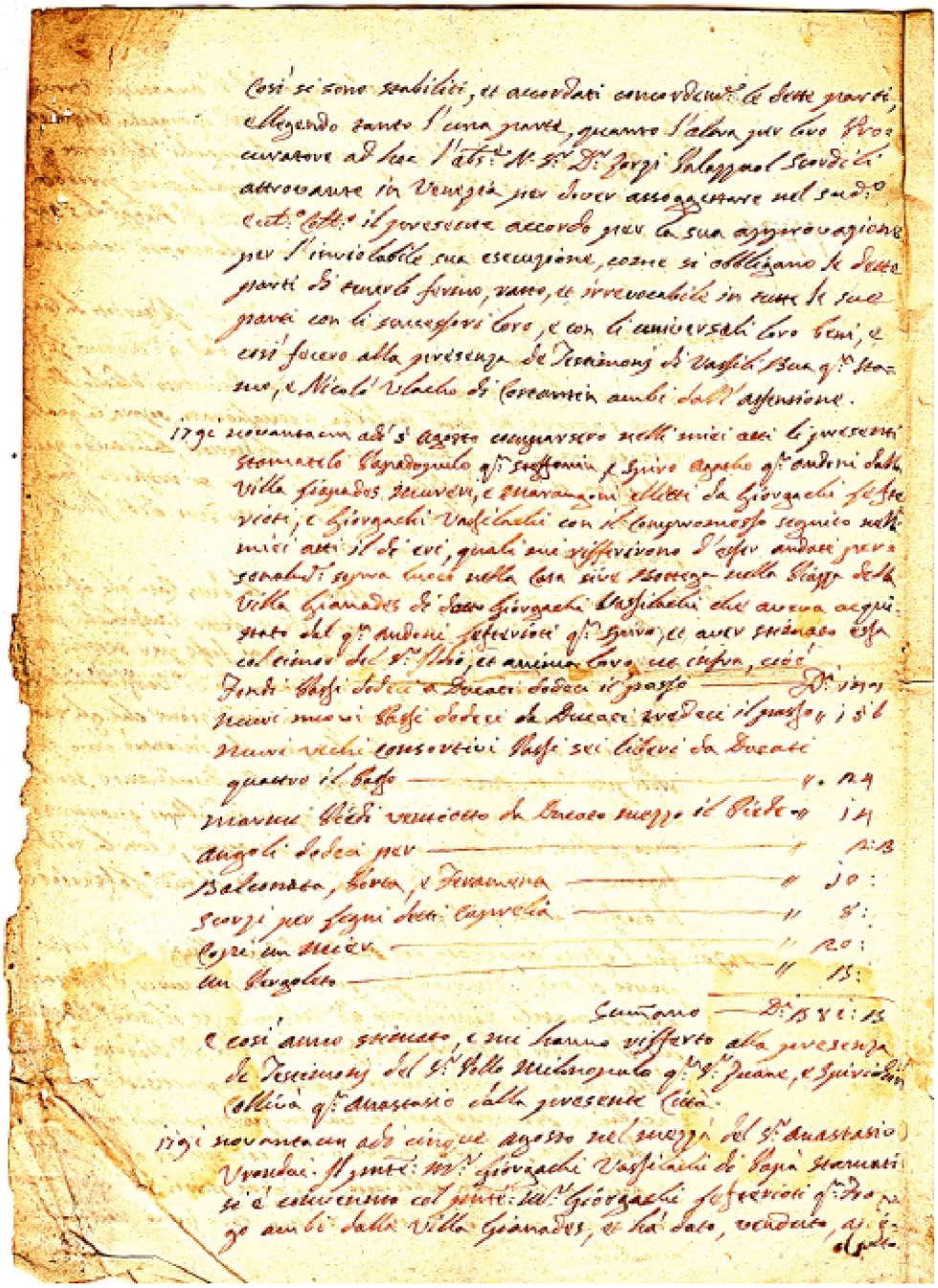
1791

1791.



Ex Greco

1791



Così si sono sensibilizzati, et accordati concordemente le dette parti, eleggendo tanto l'una parte, quanto l'altra per loro Procuratore ad hoc l'Adv.to M.co Sig.r D.r Jorgi Schiappa col Stendere la Attroguanza in Venezia per dover accompagnare nel sud.o Civil Collegio il presente accordo per la sua approvazione per l'inviolabile sua esecuzione, come si obbligano le dette parti di ratificarlo fermo, ratto, et irrevocabile in tutte le sue gravi con li successori loro, e con li universali loro beni, e così fecero alla presenza de Testimonj di Vaglia Bon q.m Giovanni, e Nicolò Vlacho di Corcyra ambi dall'assistenza.

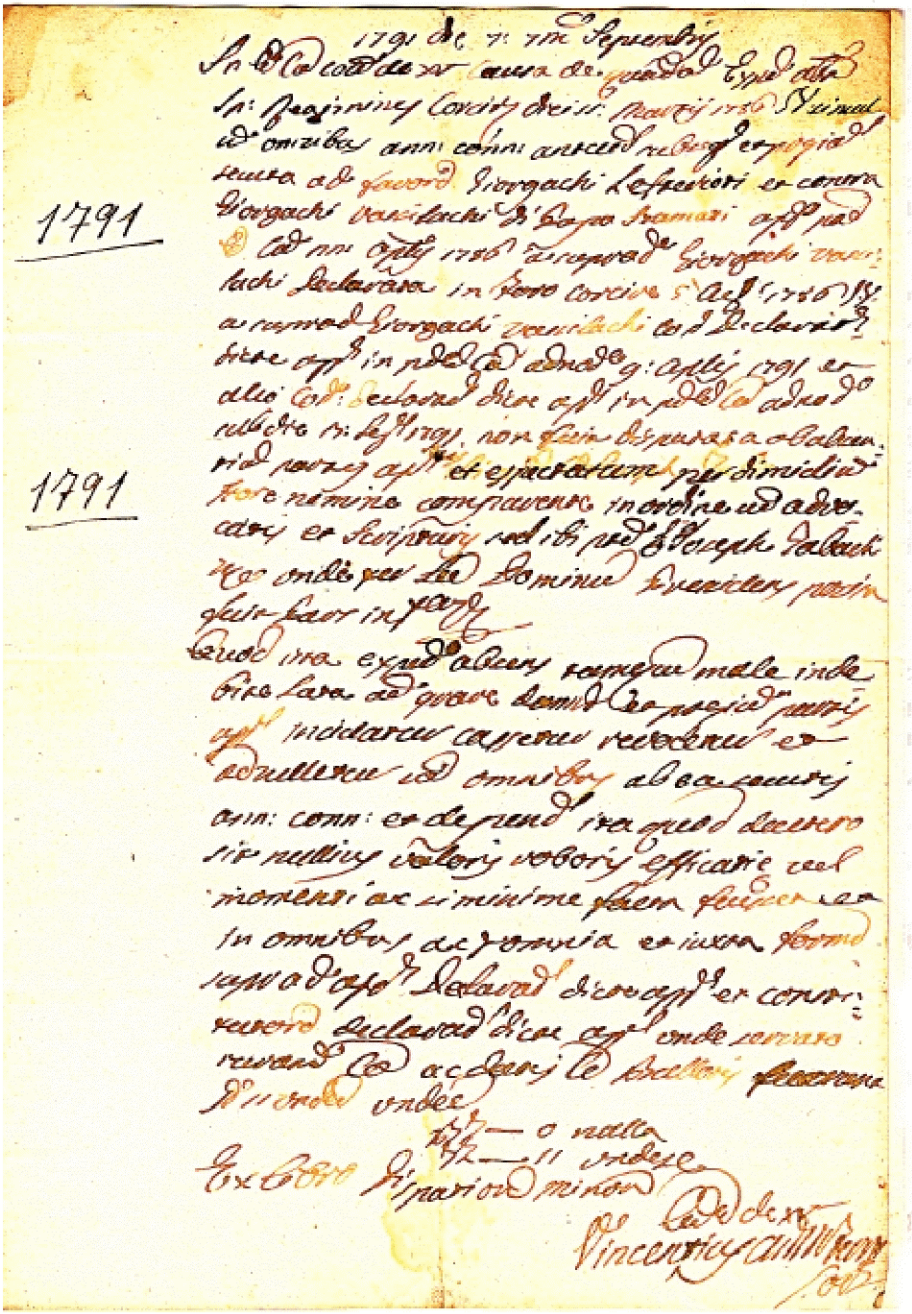
1791 Giovanni adì 3 Agosto comparsero nelli miei atti li presenti Stamatello Papadopulo q.m Stefanaki, e Spiro Agapio q.m Andrea dalla Villa Giannades Testimonj, e Stavrianni Ellero da Giovanni Festa Vicini, e Giovanni Vasilicchi con il Compromesso seguito nelli miei atti il dì corrente, quali mi riferirono d'esser andati per la separazione segnata Lucci nella Casa sive Stanza nella Piazza della Villa Giannades di detto Giovanni Vasilicchi che aveva acquistato dal q.m Andrea Petrovich q.m Spiro, et aver stimato essa col Perito del S.r Pollo, et ammira Cavo, ne cosa, cioè

Fondi Bassi dodeci a Ducati dodeci il passo — D.ti 12:
Primi Bassi dodeci da Ducati dodeci il passo
Primi vechi consistenti Bassi sei Cubeni da Ducati
quattro il Basso — " 24
Primi Letti vecchietto da Ducati mezzo il Piede " 14
Angoli dodeci per — " 12
Balconata, Porta, e Fenestra — " 30:
Scorzi per segni dieci Capricchi — " 8:
Copri un Mezzo — " 20:
un Pergolato — " 15:

Summano — D.ti 15 " 15

e così hanno stimato, e nel hanno riferto alla presenza de Testimonj del S.r Pollo Michopulo q.m D.r Giuanne, e Spiro Agapio Collega q.m Anastasio dalla presente Città.

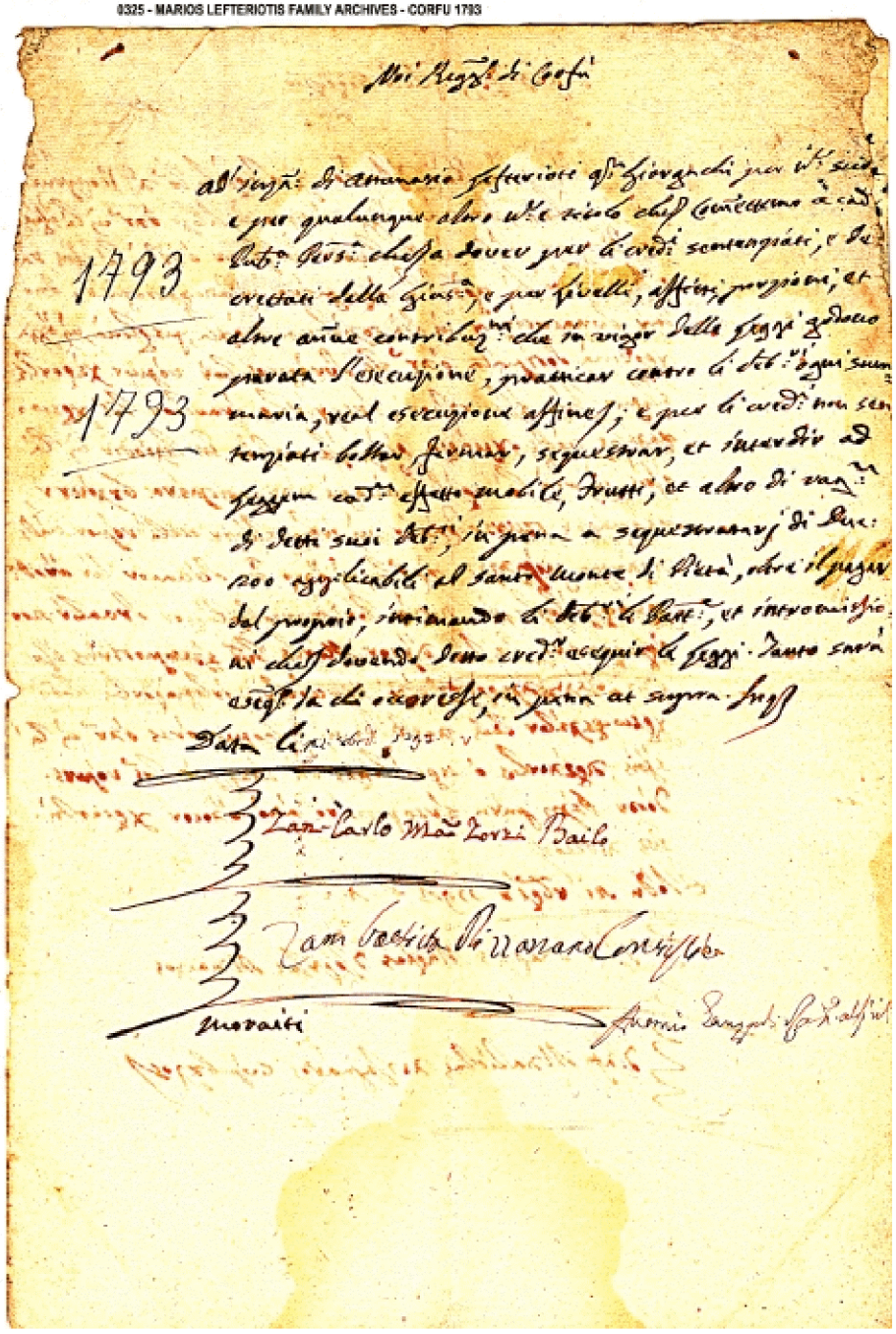
1791 Giovanni adì cinque Agosto nel mezzo del S.r Anastasio Vrandaci. Il sunt.o M.co Giovanni Vasilicchi di Lapà stamati se è conferito col sunt.o M.co Giorgachi Festerichi q.m Andrea ambi dalla Villa Giannades, e ha dato, vendeto, ai S.r



1791

1791

- 345 -

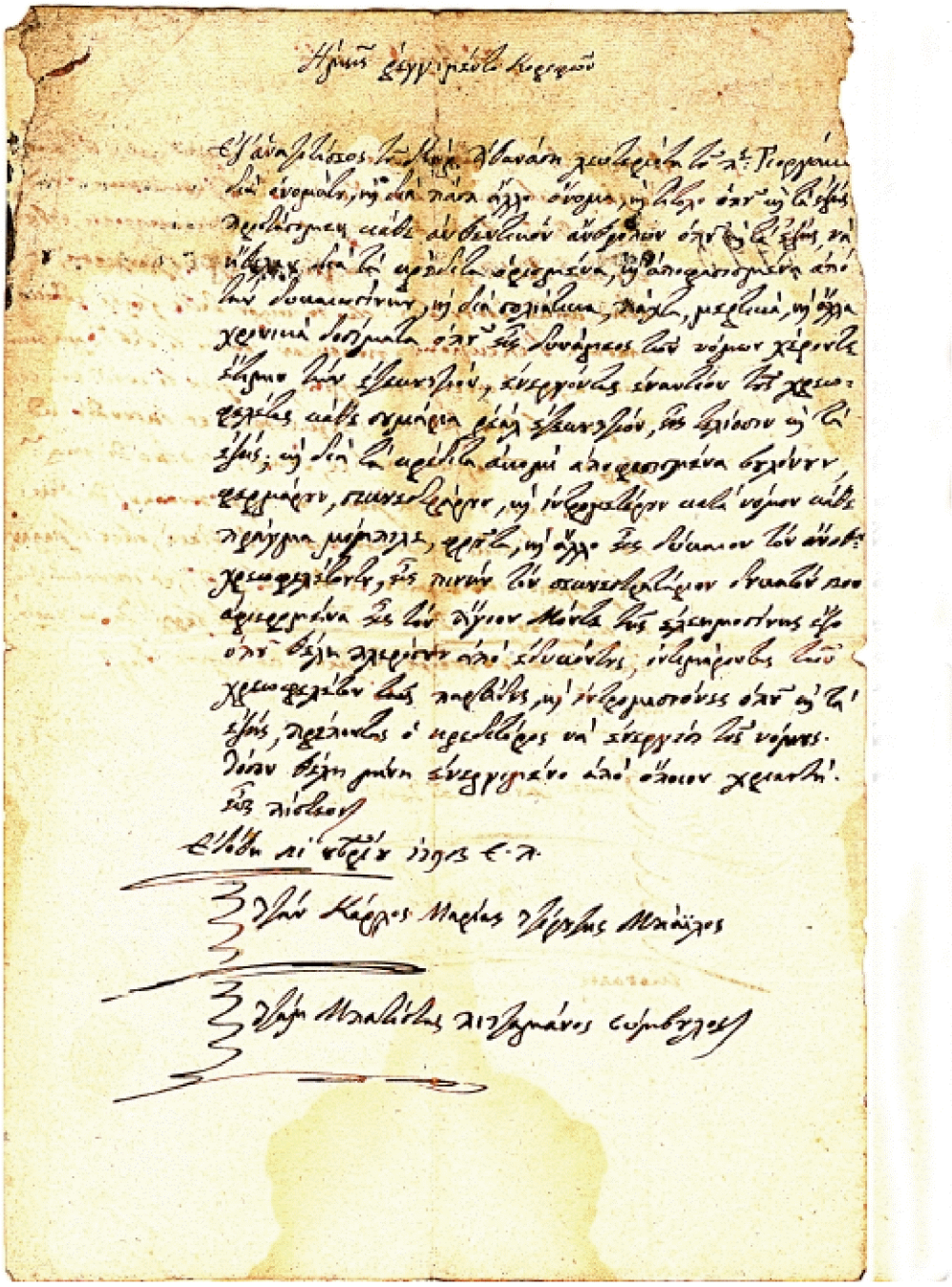


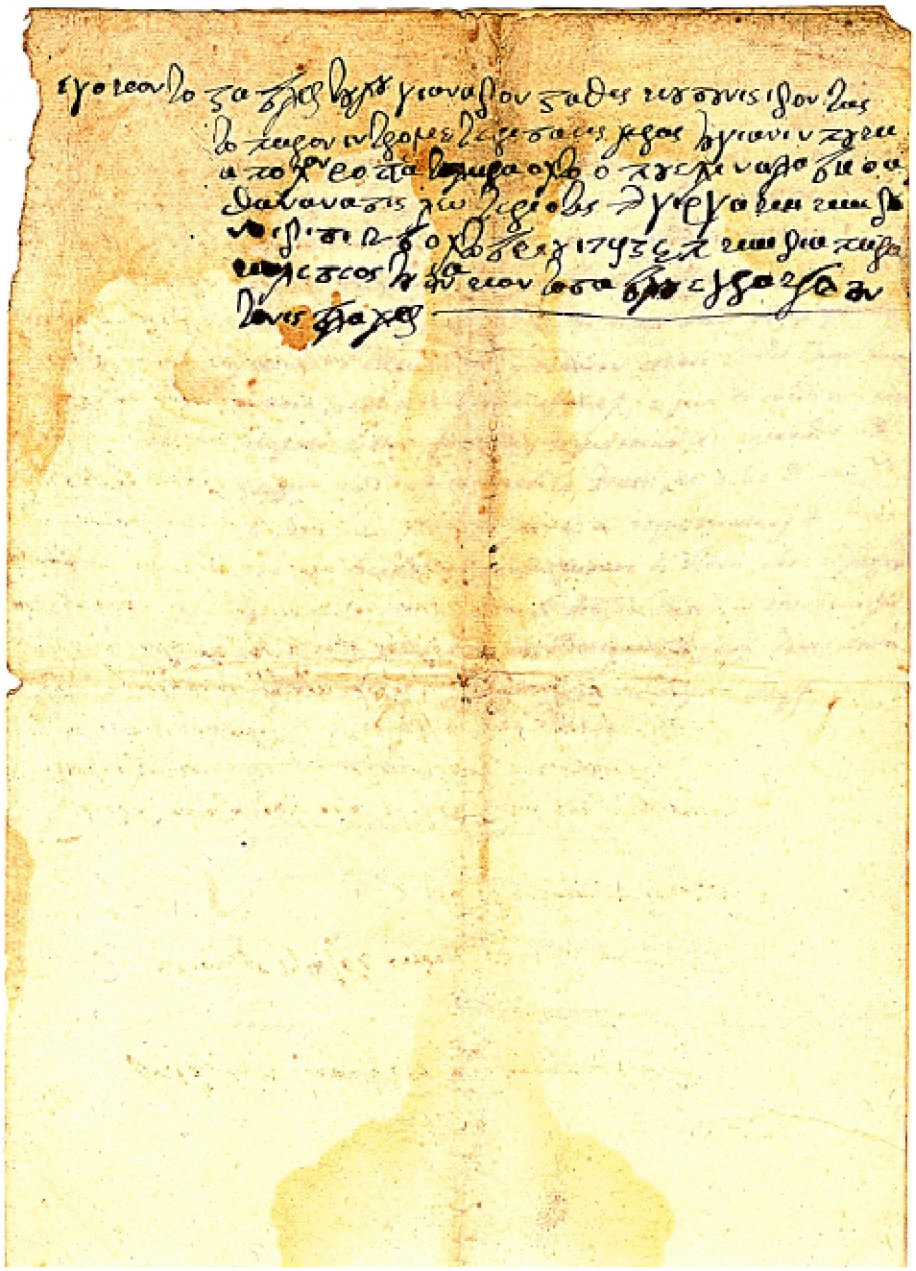
Mri Reggti di Corfu

1793

1793

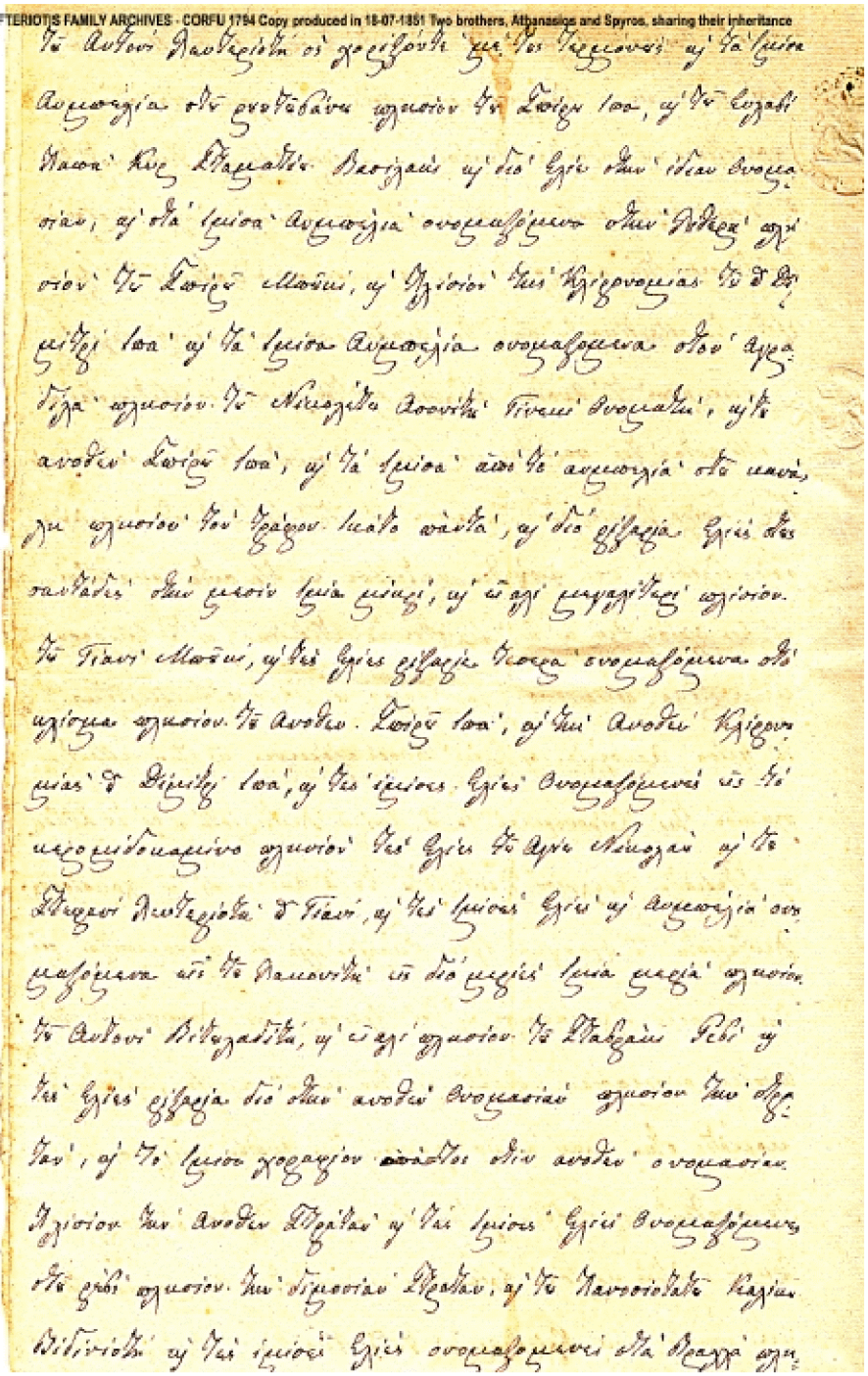
- 346 -





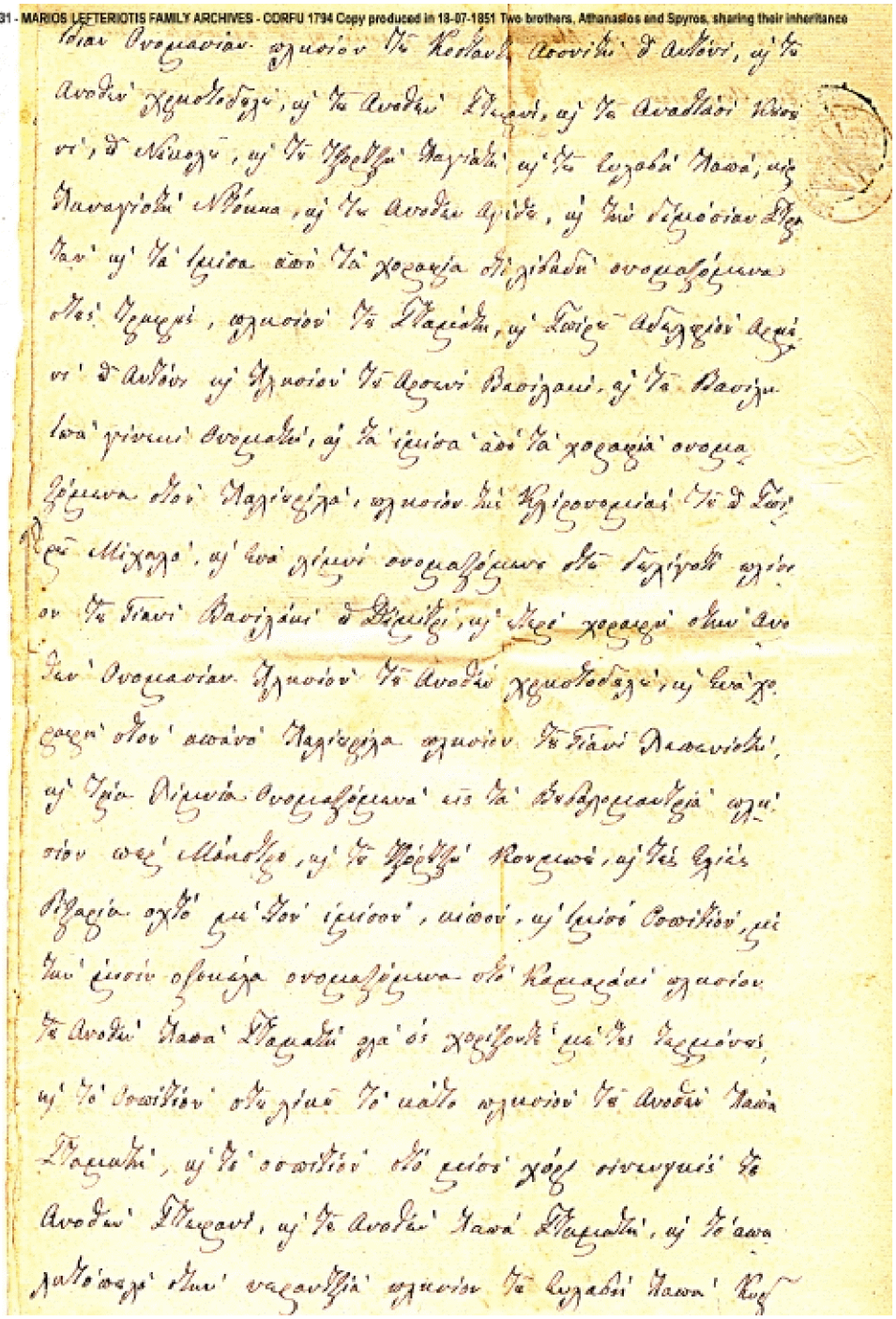
0128 / MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 1794 Copy produced in 18-07-1851 Two brothers, Athanasios and Spyros, sharing their inheritance



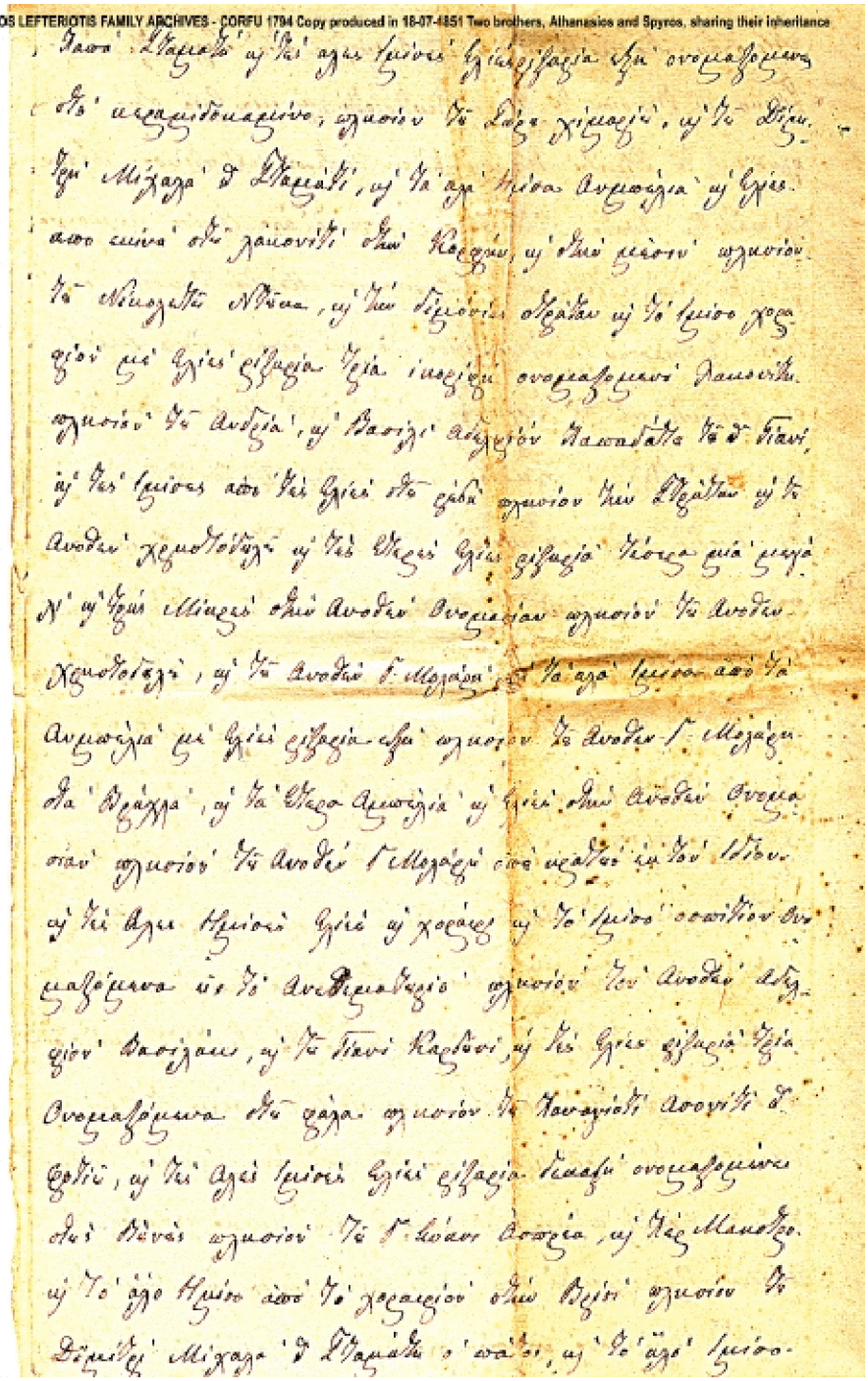




οιόν Του Γ. Γεωργίου Μολάου και δύο χωρίς αμπελώνα όλην Αυτ
ήν Ανομασίαν, αμπελώνα Του Γ. Μολάου αμπελώνα όλη εξαρχής δύο λουρ
ών πλάτος από τον Ανατολικόν Γ. Μολάου αμπελώνα Του Σχολείου Παπά Κυρ
Σωτήρου αμπελώνα Γεωργίου Αδελφών Βαρυζάκη και Παπά Αντωνίου αμπελώνα
από δύο εξίσου διαιρεμένα δύο Αναβαθμαδόρια αμπελώνα Του Αυτόθι
χαμηλότερα αμπελώνα Αυτόθι βιβλιωθέν αμπελώνα εξαρχής όλη Κατά μεσ
ήνα αμπελώνα χωράφι όλην Αυτόθι Ανομασίαν αμπελώνα Του Ιδίου Δότη
νότια, αμπελώνα Του Γιανν Καζάνη, αμπελώνα από Τα Δυσιτίου όλην
Αυτόθι Ανομασίαν, αυλίτης ως Γειτονεύουσα αμπελώνα εξαρχής δύο
δεκα. αυτά Ανομασμένα όλα Δότου αμπελώνα Τα Δημητρίου Παπα
δάτη, αμπελώνα Της Χήρας Βιλαχάδη Του Αυτού, αμπελώνα χαμηλότερα ως εξά
εξαρχής αυλίτης ωσαύτως μεσ, όλην Αυτόθι Ανομασίαν
αμπελώνα Της Κληρονομιάς Του Δ. Σωτήρη Παπαδάτη, αμπελώνα Του Αναστά
σι Αράδη Δ. Ιλλαρίωνα Αυτού, αμπελώνα εξαρχής εξίσου δύο
βαθμία πλάτος μεσ. Τα Ανομασία Τα Νικολάκη Λουκίτ
Δ. Γιανν αμπελώνα εξίσου δύο πλάτος Τα Την Αμμουδιάν Του Ιδίου Τα
Νικολάκη αμπελώνα Σταύρου Αδελφών Δεξιού Δ. Αναστάσι, αμπελώνα
ου από Τα χωράφιον όλην Βρυσίν αμπελώνα Του Σχολείου Παπά
Κυρ Παναγιώτου Διβάδενα αμπελώνα Της Βρυσίου Σταύρου, αμπελώνα
Του Αδελφού Βαρυζάκη, αμπελώνα εξίσου από Τα χωράφιον όλην
ιδίαν Ανομασίαν μεσ Τα ίσιου από Τα χωράφιον όλην Τα Βίγλας
Μιχαήλ Δ. Σταμάτη, αμπελώνα Τέσσερα Ημίσεα χωράφια όλη

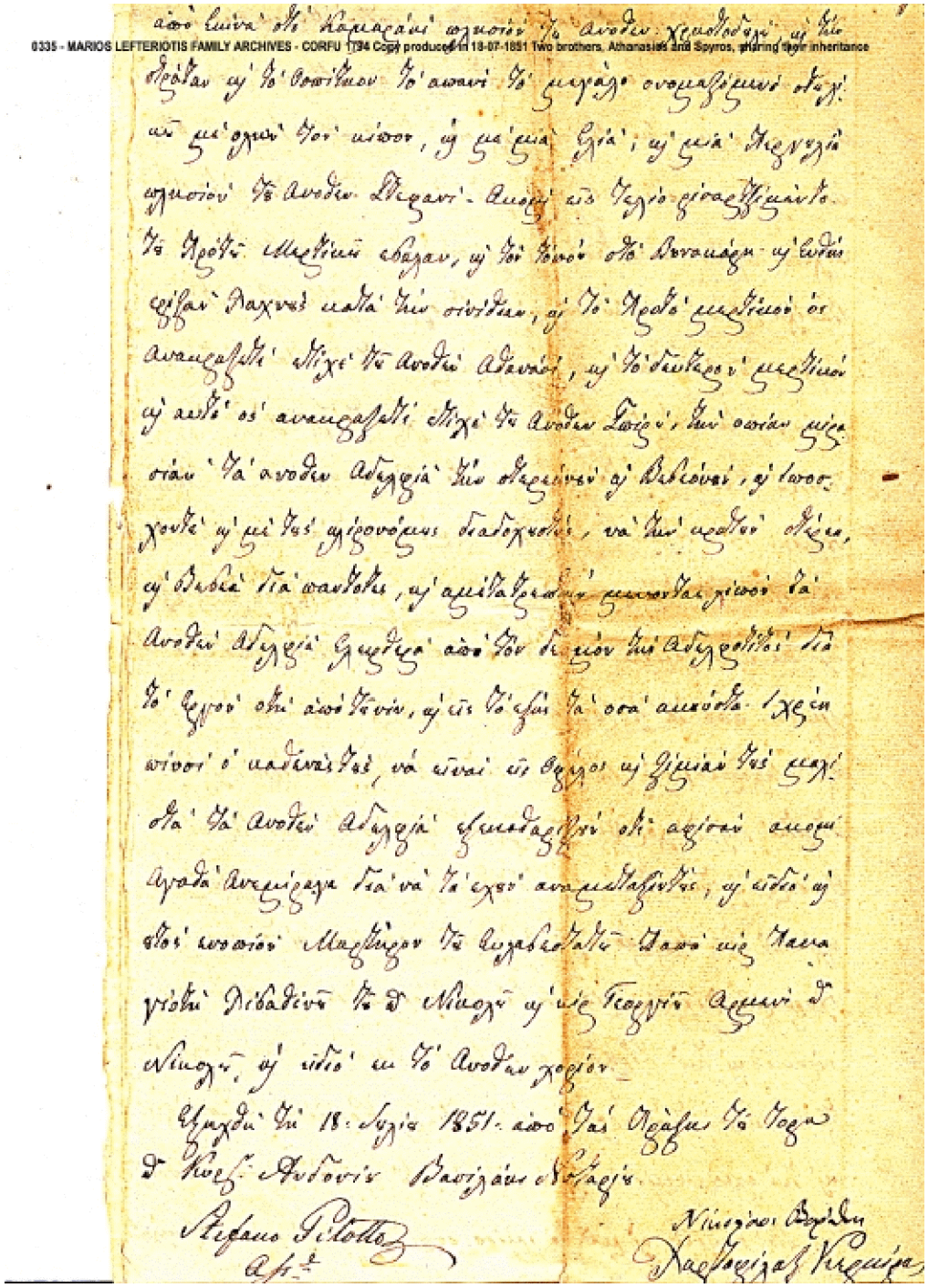


Μπορεῖ λοιπὸν νὰ ἔχουν ἀνεμοζάλη στὴ Κερκύρα ὅπου
ζοῦνε, νὰ βγοῦνε τὰ λόγια δικαιοσύνη, νὰ μὴν ἔχει ὁλότε κόμπο
βγοῦνε τὰ δεμένα λουκάνικα, νὰ εἶν' δικαίου. Εἶχαν
τὰ κάποδα ἀγαθὰ ὁπού ἀκολουθοῦν – ἔχουν τὰ ἄχρ Μιχάλη ἀνεμοζάλη
νὰ ἔχει διαλεχτὸ νόημα στὴν ἀνεμοπούλα πλάνεψε βγοῦνε τοῦ
ἑνὸς πρωτοκόλλου νὰ πάει ἔχει δουλειὰ ἀκόμα κάτι ἔχει
ὁπού χαρίζουν καὶ τοῦ κεφαλιοῦ, νὰ τοῦ ἄχρι ἔχουν ἀπὸ τὴ
ἔχει στὴν πρώτη βγοῦνε τὰ ἀναβάλλει ἀρχὴν δ' ἀρχίνε, νὰ
τὸν ἀνοδικὸ ἀδερφὸν ἀρχὴν δ' ἀντέχει, νὰ τὰ ἄχρ Μιχάλη ἀνε
μοζάλη μὲ ἐγκλειστὰ ἔβραϊκα ἔχει, ἀνοιχτόμενα ὅλοι καὶ κάνει βγοῦνε
τὰ κονσολάτο δικαιοσύνη δ' πάνε γράμμα ἀνοιχτὰ νὰ τὸ ἔχει
βγοῦνε τὰ παπᾶ δεμένα παιδιὰ, νὰ τὰ ἄχρ ἔχουν ἀνεμοζά
λη στὴν πέτρα, βγοῦνε τὰ ἀνοδικὸ ζητεῖ πάνω, νὰ τὴν
πέτρινα δεμένα, νὰ τὰ ἄχρ ἔχουν ἀπὸ τὰ ἀνεμοζάλη στὸ ἄχρι
σύνορα βγοῦνε τὰ αὐτὸν νὰ πόρτα δεμένα βγάζει δ' ἀρχίνε
νὰ τὰ ἄχρ Μιχάλη ἀπὸ τὰ ἀνεμοζάλη στὰ κανάτα ἴσαχρι βγοῦνε τὰ
ἀνοδικὸ ἐπιστολάκι, νὰ ἔχει ἔχει ἔβραϊκα στὸ δεμένα ζαντάκι Μιχάλη στὸν
αὐτὸ, νὰ ὡς ἀχρ στὴν κορίτσι μέσα εἶν τὰ ἀνεμοζάλη τὰ πάνε
πλοῖα, νὰ ἔχει ἔχουν ἔβραϊκα δικὸ στὸ ζαντάκι βγοῦνε τὰ ἀνο
δικὸ ἐπιστολάκι, νὰ ἔχει ἀνοιχτὰ ἀνοιχτὰ στὸν ἀνεμοζάλη βγοῦνε τὰ
ἀνοδικὸ ἀνεμοζάλη στὸν ἀνεμοπούλα ἴσα, νὰ ἔχει ἔχει ἔβραϊκα δικὸ ἀνοιχτόμε
νει στὸ πανδαγοῦρι βγοῦνε σηκώνει στὴν πλαγιὰ βάζουν τὰ ἀνοδ

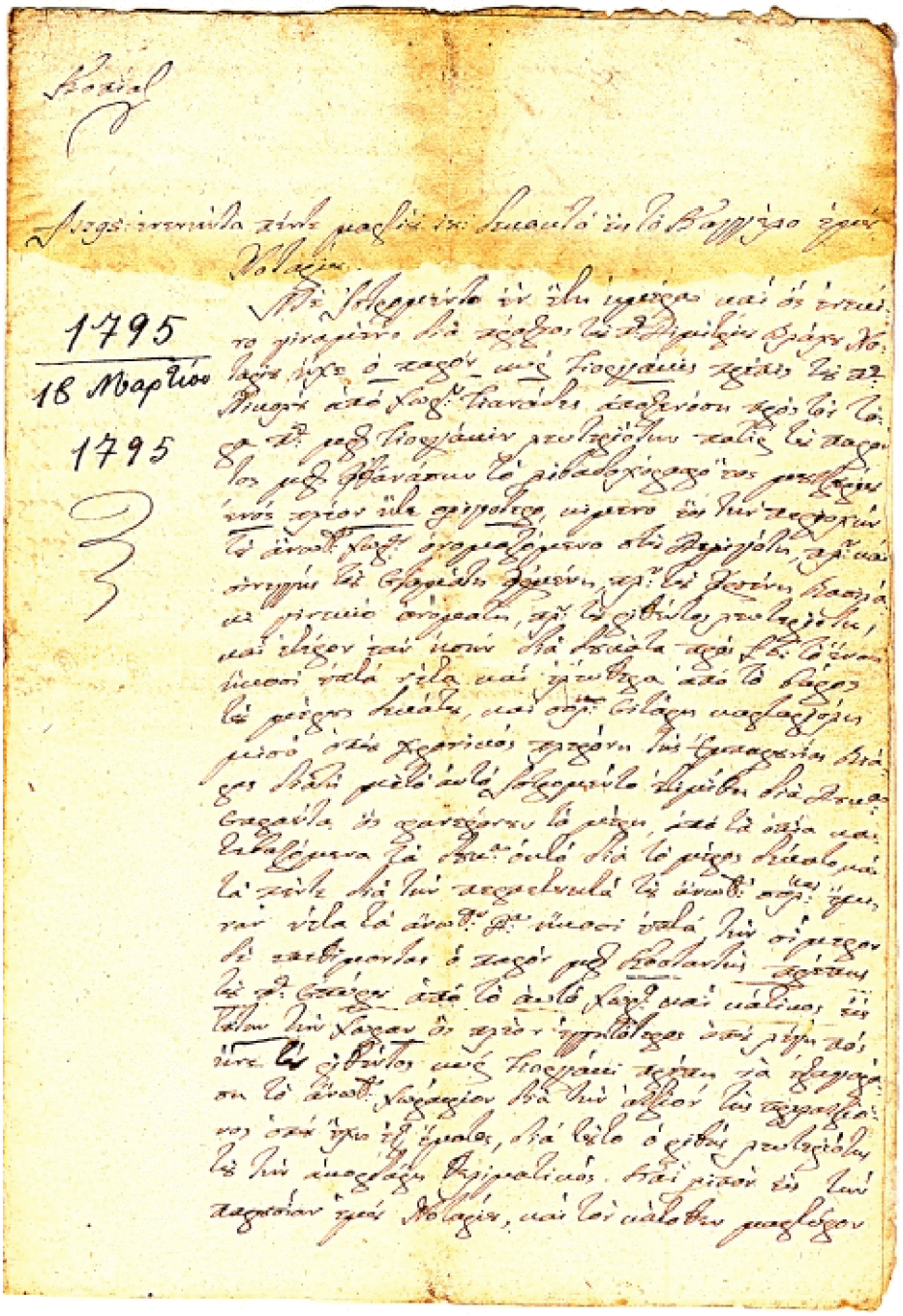


Χωραφιον με το ιδιον δοσιμον απου ανοθεν βουναστον αγ.
σιον· Το ανοτ.ω Κουδουκι Λουκιτι· αγ· το αρα· Ηλιοκα· απο τα
Αρα· χωραφια σπιν· Βρισιν, αγιασιον· Το ανοθεν Ιερεως Νικο
λα· αγ· Τον ανοθεν Μιχαρα· αγ· Το ανοθεν Παγιαλι· αγ· Το πλ
αγι Το Αρατ· Το Κουδουκι· αγ· αγιασιον· Το ανοθεν Αυξεια· αγ
Βαστρα· αγ· Τον· ανοθεν Αδριμιον· Βασιλακις αγ· Τα Κουδουκι Λε
σαδινα· Το Αναστασι· αγ· Την Κληρονομιας Το Δ· Παναγιοτα· Αξ
ειν· αγ· Την· Αβρατιαν αγ· Το ανοθεν χαμοδοτζο· αγ· Το ιδιο
ανοθεν Καουνι· αγ· Το· χωραφιον απο Κεφαι· αγιασιον· Την Κληρ
ονομιας Το ανοθεν Το Αναστασι Αξειν· αγ· Το· αρα· Ηλιοκα· απο Τα
χωραφια σπιν Ρεμαρας αγιασιον· Το Ζωιερ· Βασιλακις Το Ηγουμ.
αγ· Την· αμερονομιας Το Δ· Παπα· Ιωαννι Λινδινο αγ· Το· αρα
Ηλιοκα· απο Τα· χωραφια οπου· Παγιαρεμα· αγιασιον Την ανο
θεν Κληρονομιας Ιωα· αγ· Το Αυτου· Βασιλη Δ Αυξεια· αγ· Την
Αβρατιαν· αγ· Το· χωραφι· απο Δεμιγολι· αγιασιον Το Γιαννι Ηλιακι Δ
Θεοδωρι· αγ· Την Αβρατιαν· αγ· Το Αλλο· χωραφιον απο· παγιαρεμα·
αγιασιον· Το· Ιερομοναχο· Αβραμιν παπαγιαννι· αγ· Τα· αρα· Ηλιοκα
χωραφια Λιμωνια· Ηλια· απ Τα· Μπαλαρεμαυξεια αγιασιον· απε
σπιρμι· αγ· Την· Αβρατιαν· αγ· Τα· Ηλιοκα· Αμπελια· απιν Κεφαι·
Τα· αγιασιον· Την Αβρατιαν· αγ· Το Αλλο Καουνια· Το· σπαλα
αγ· Τες· αλες· αμπελι· Ηλιακι· εξαρχια· εξω· μα· Τον· Ιμπον· αιπον,
αγ· Δισ· σπιτια· αγ· μα· Το· ιδιον· σοκιτιον, αγ· Την· ιδιον· αβουλα

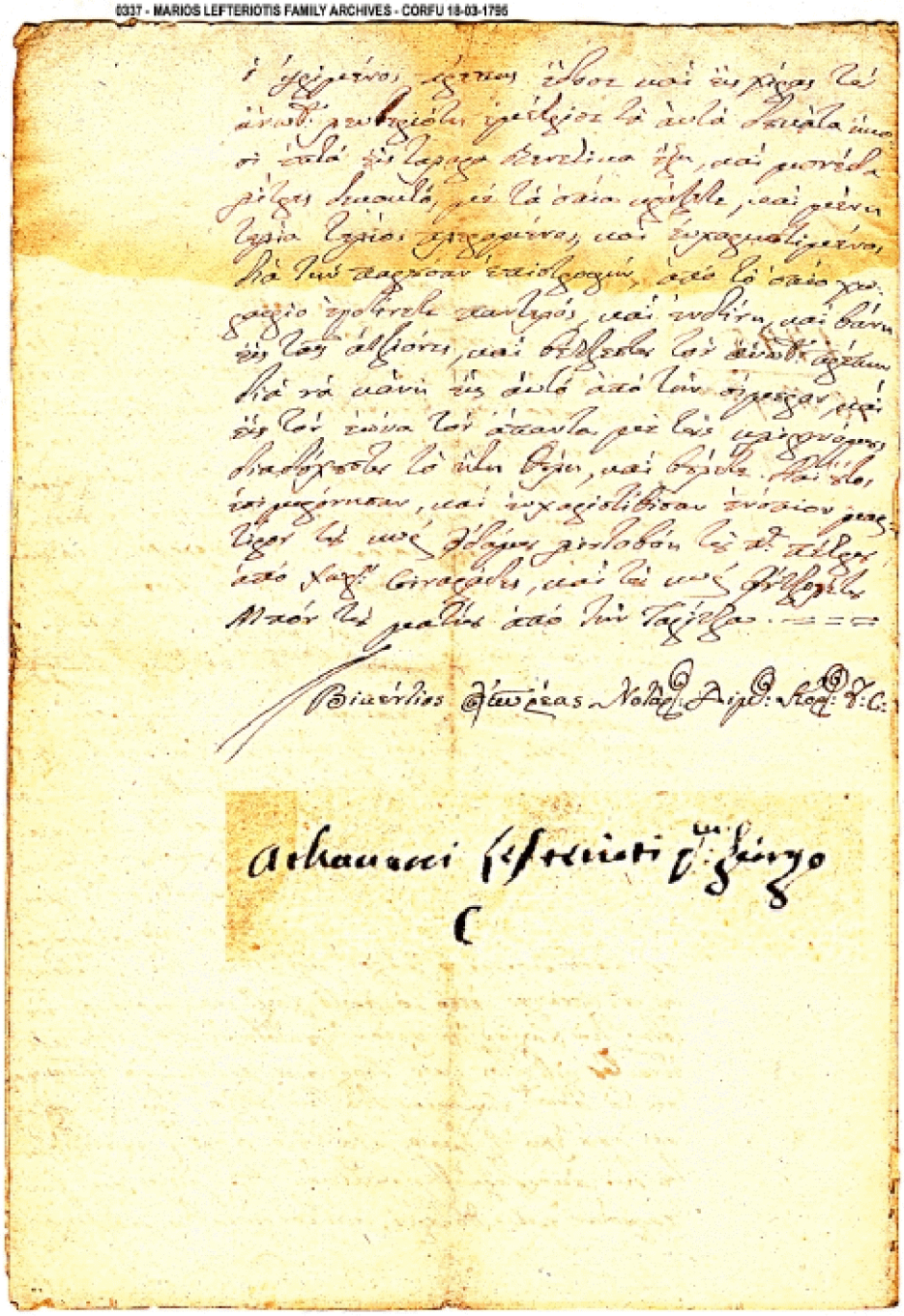
0335 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 1794 Copy produced in 18-07-1851 Two brothers, Athanasios and Spyros, sharing their inheritance



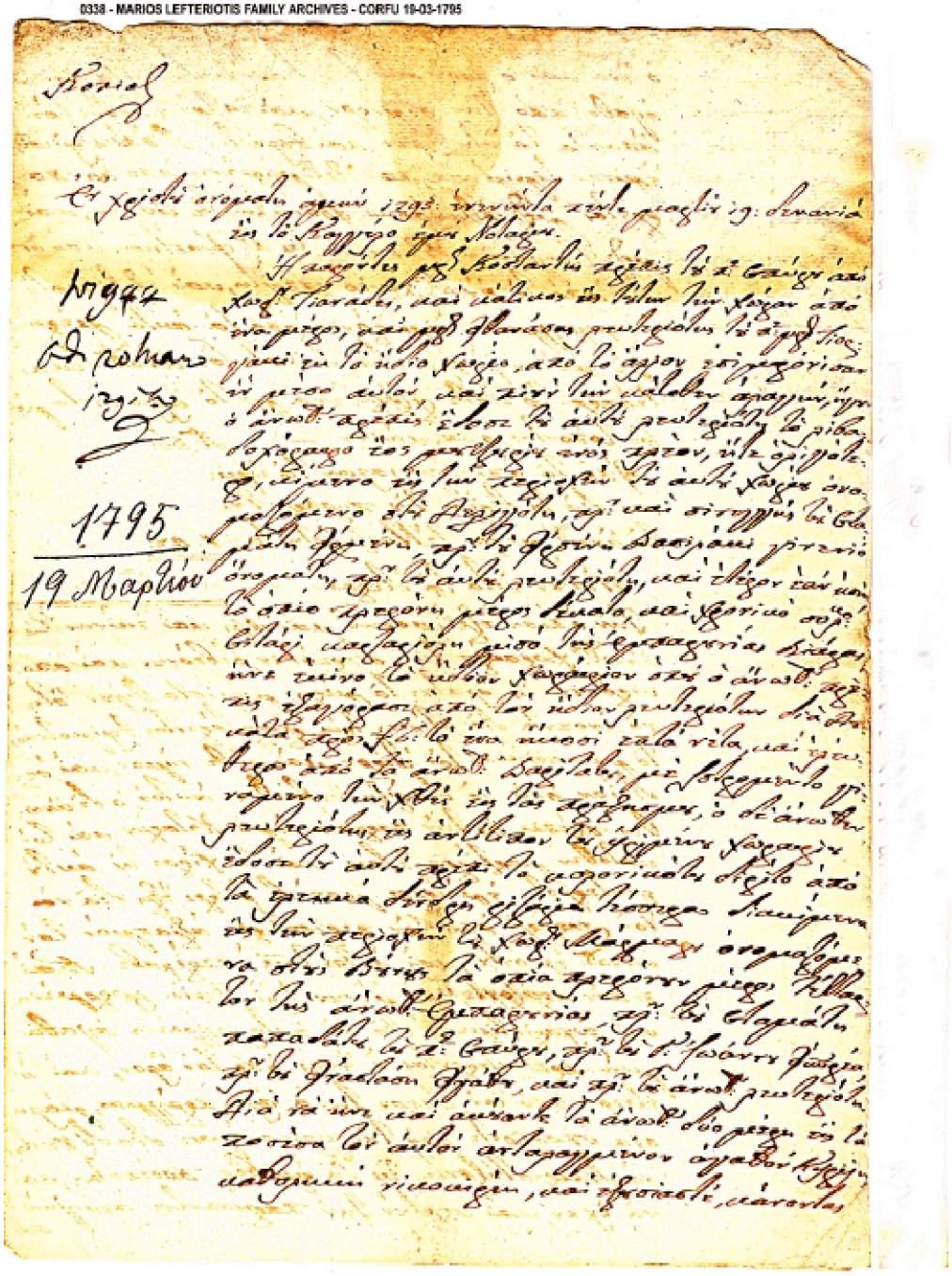
- 356 -



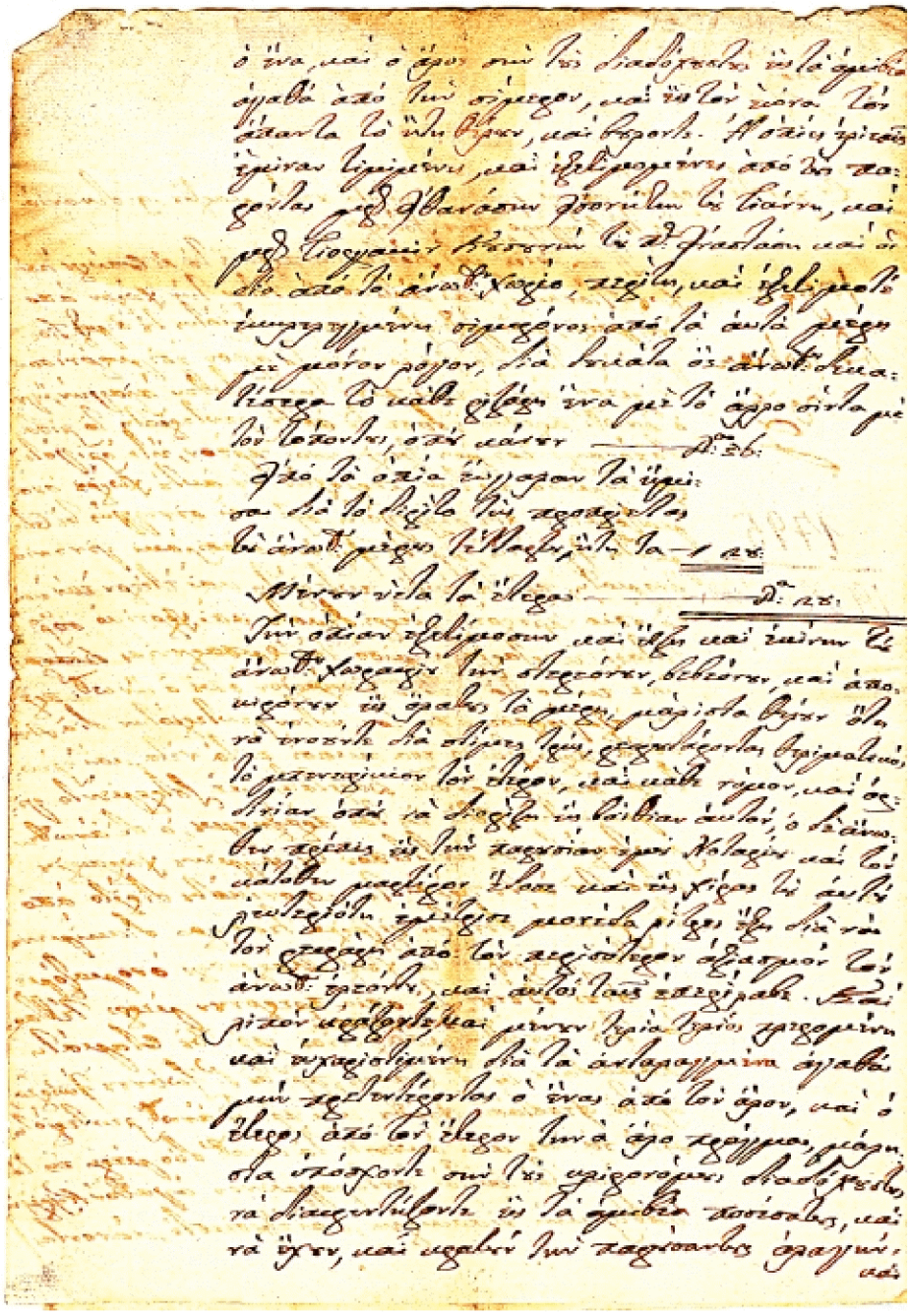
1795
18 Μαρτίου
1795

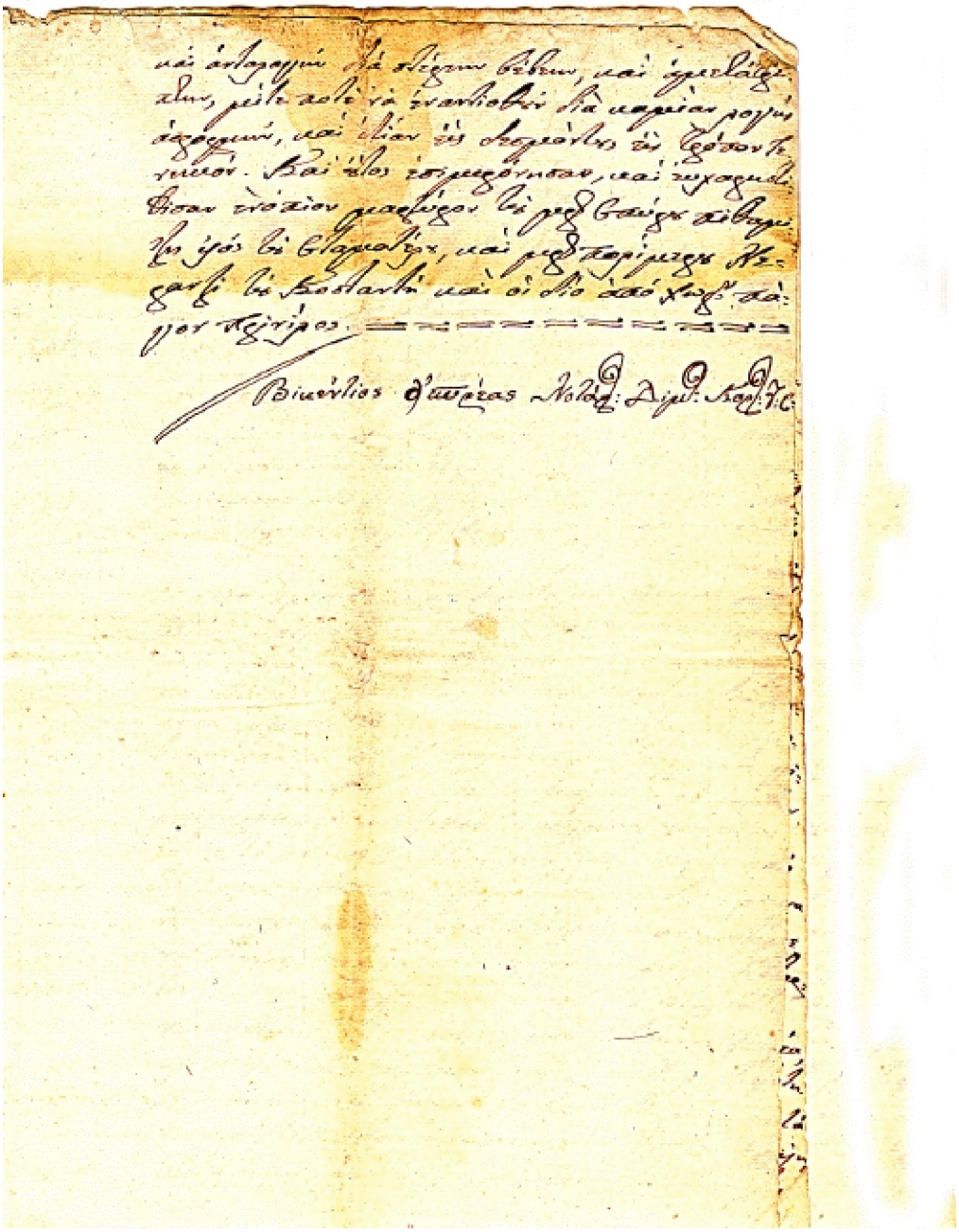


Archaunci Lefteriotti D.no Jango
C

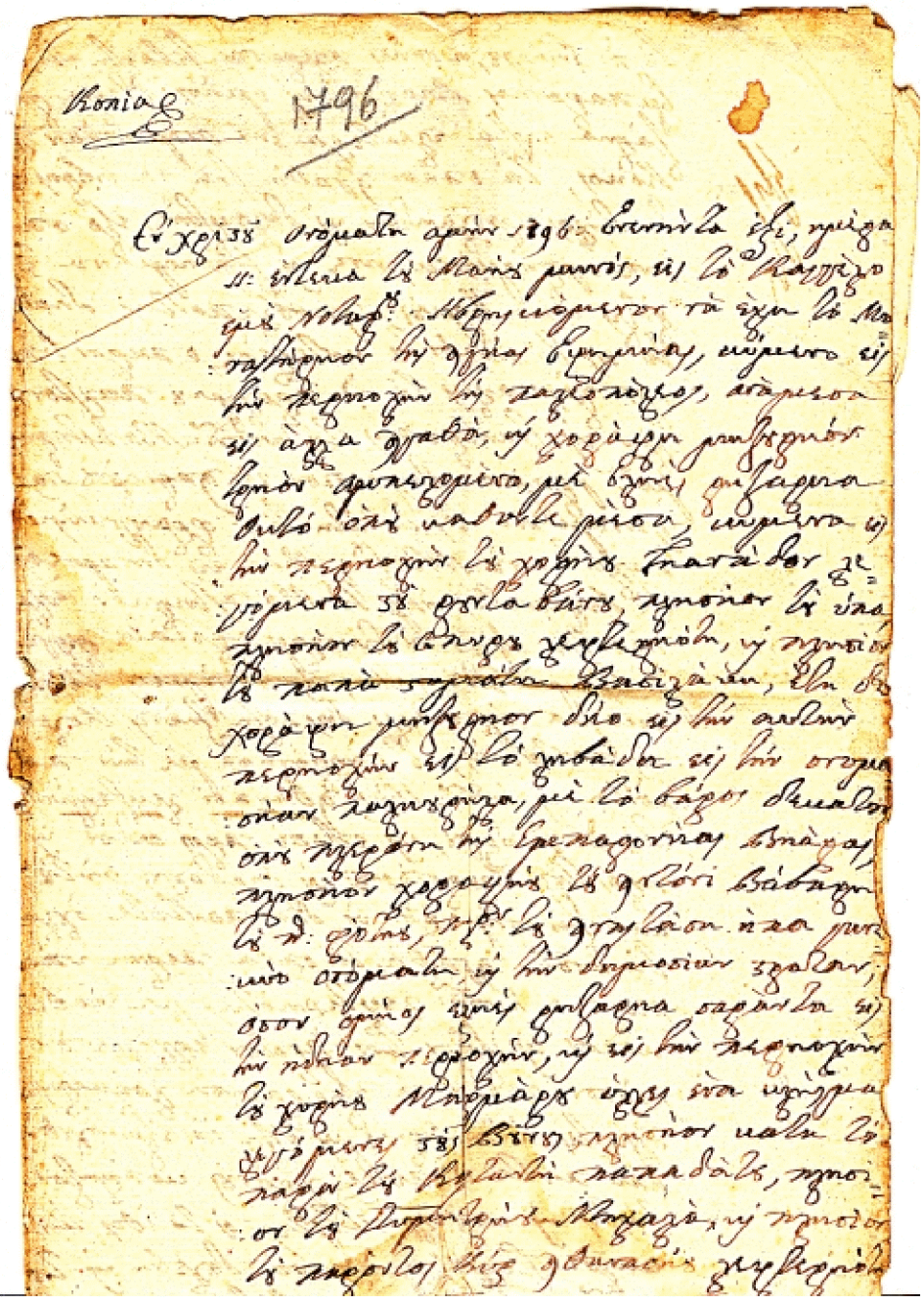


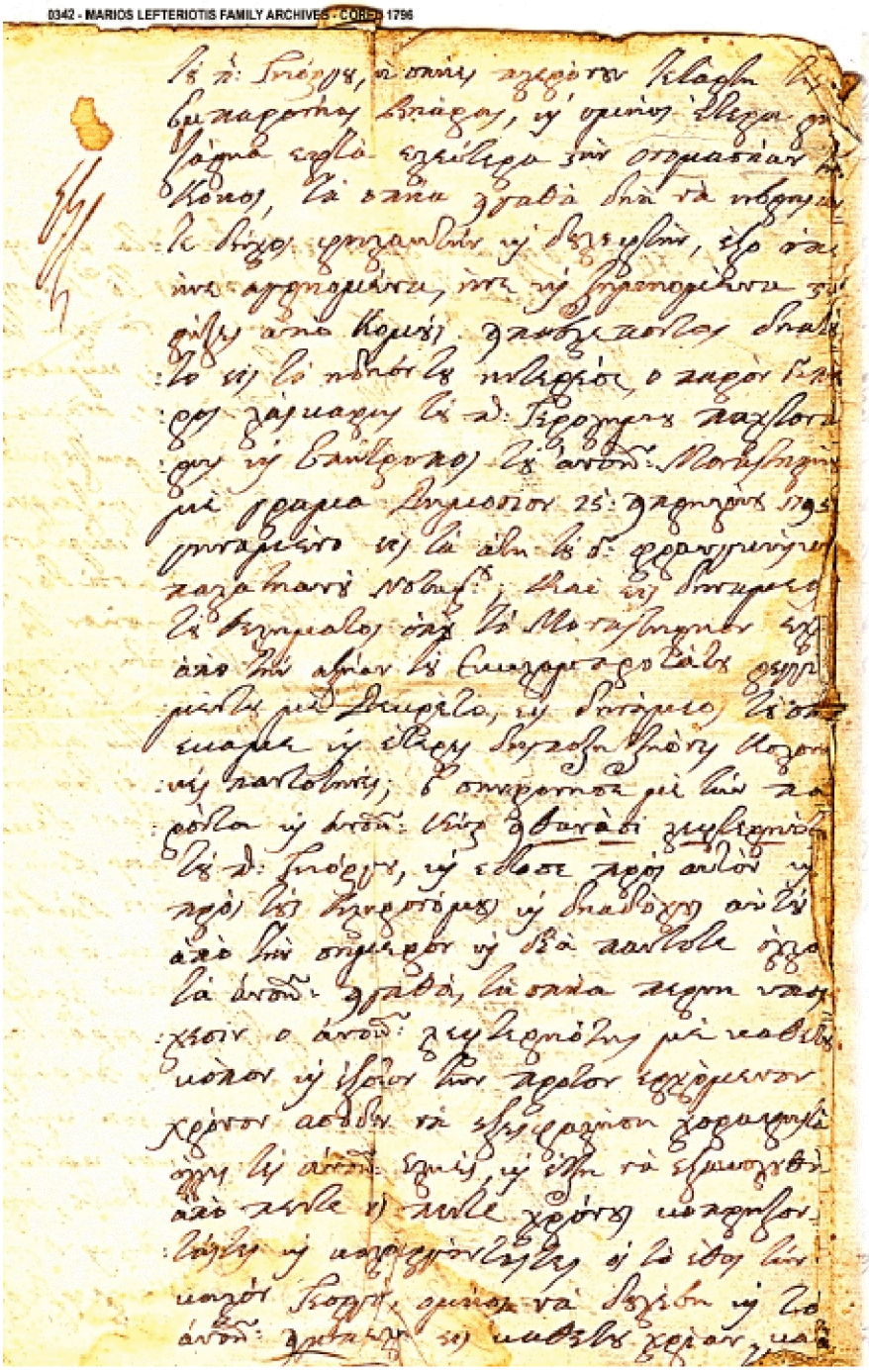
1795
19 Μαρτίου





- 361 -

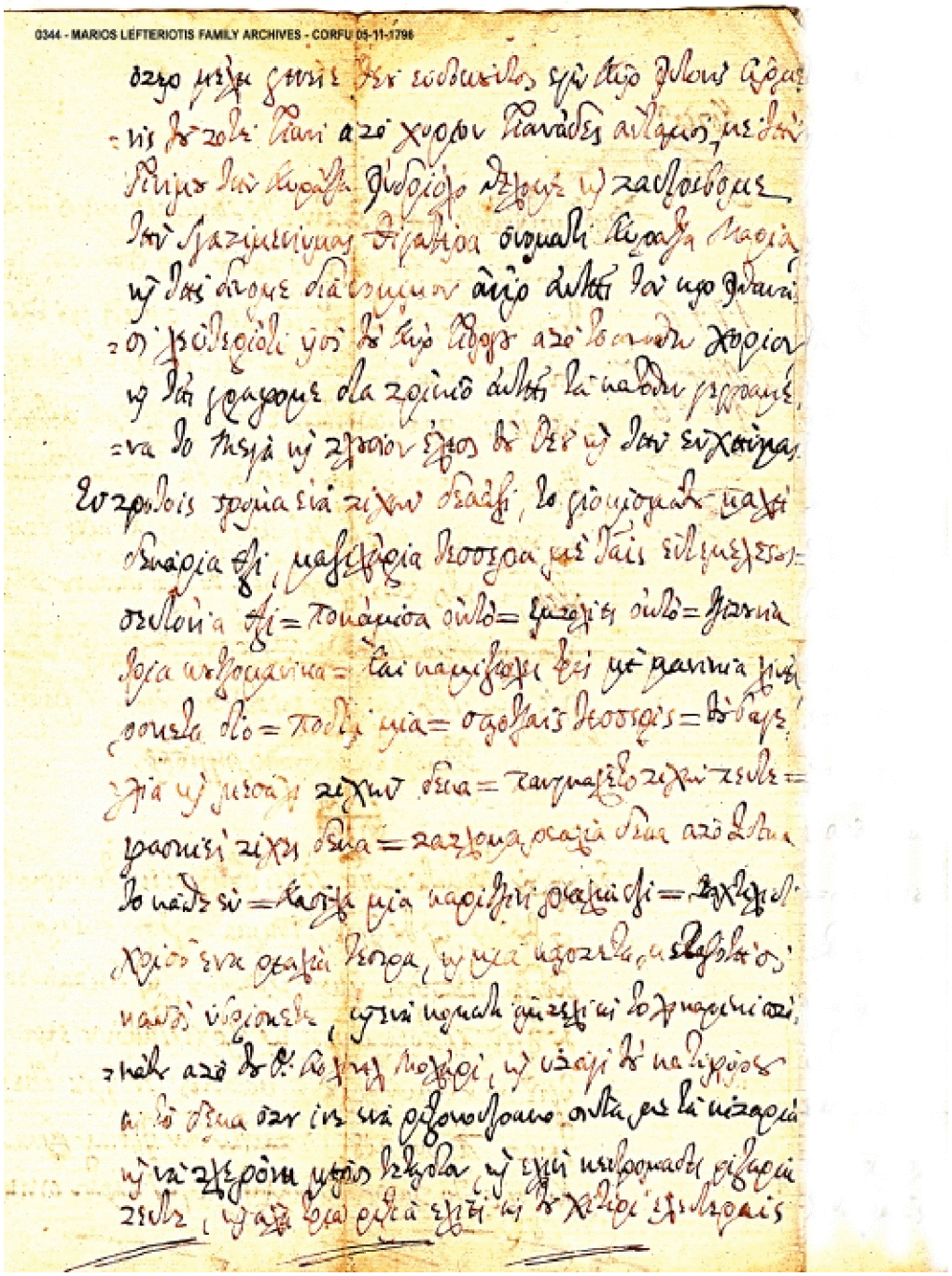




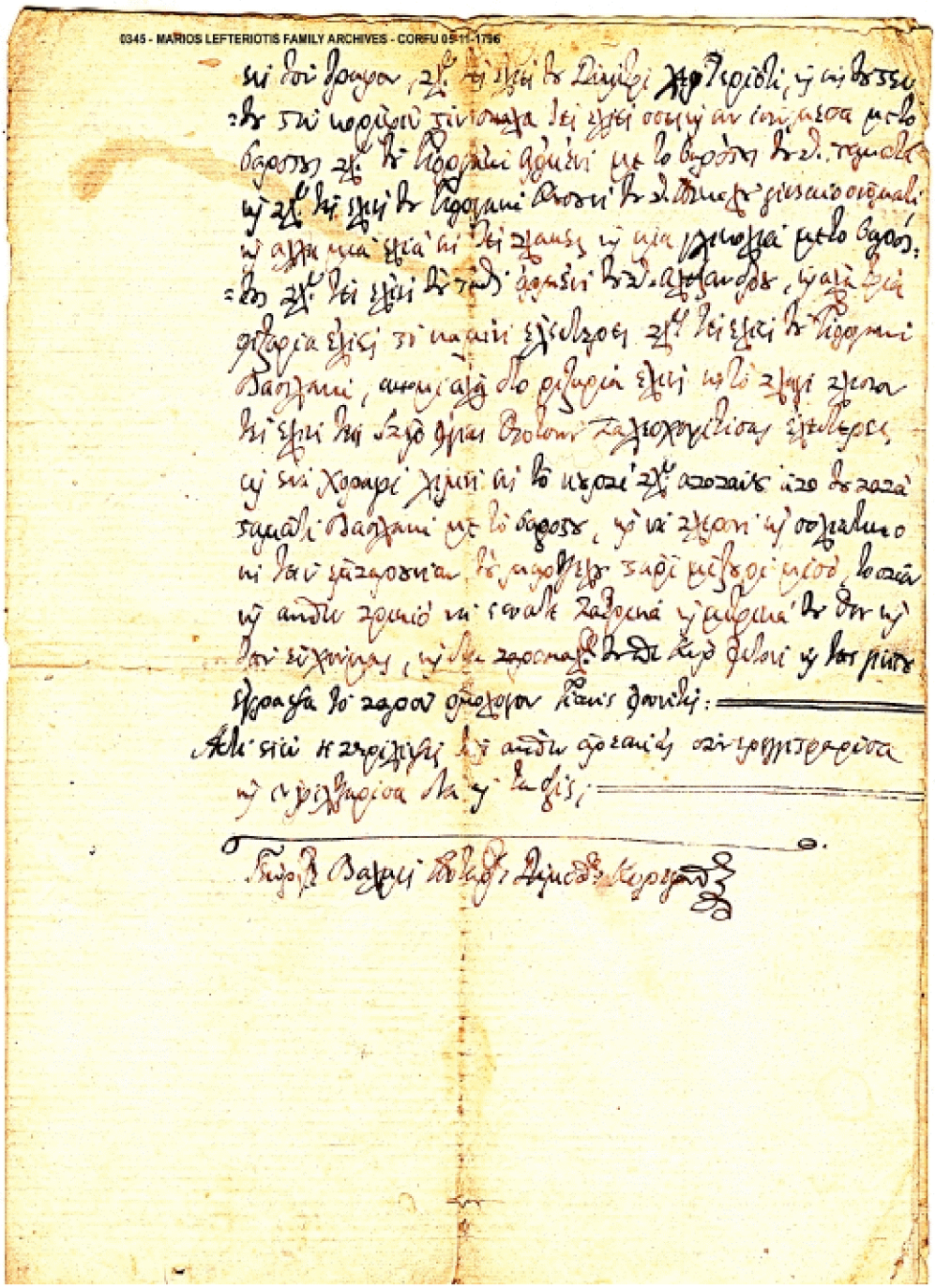
0343 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 05-11-1796

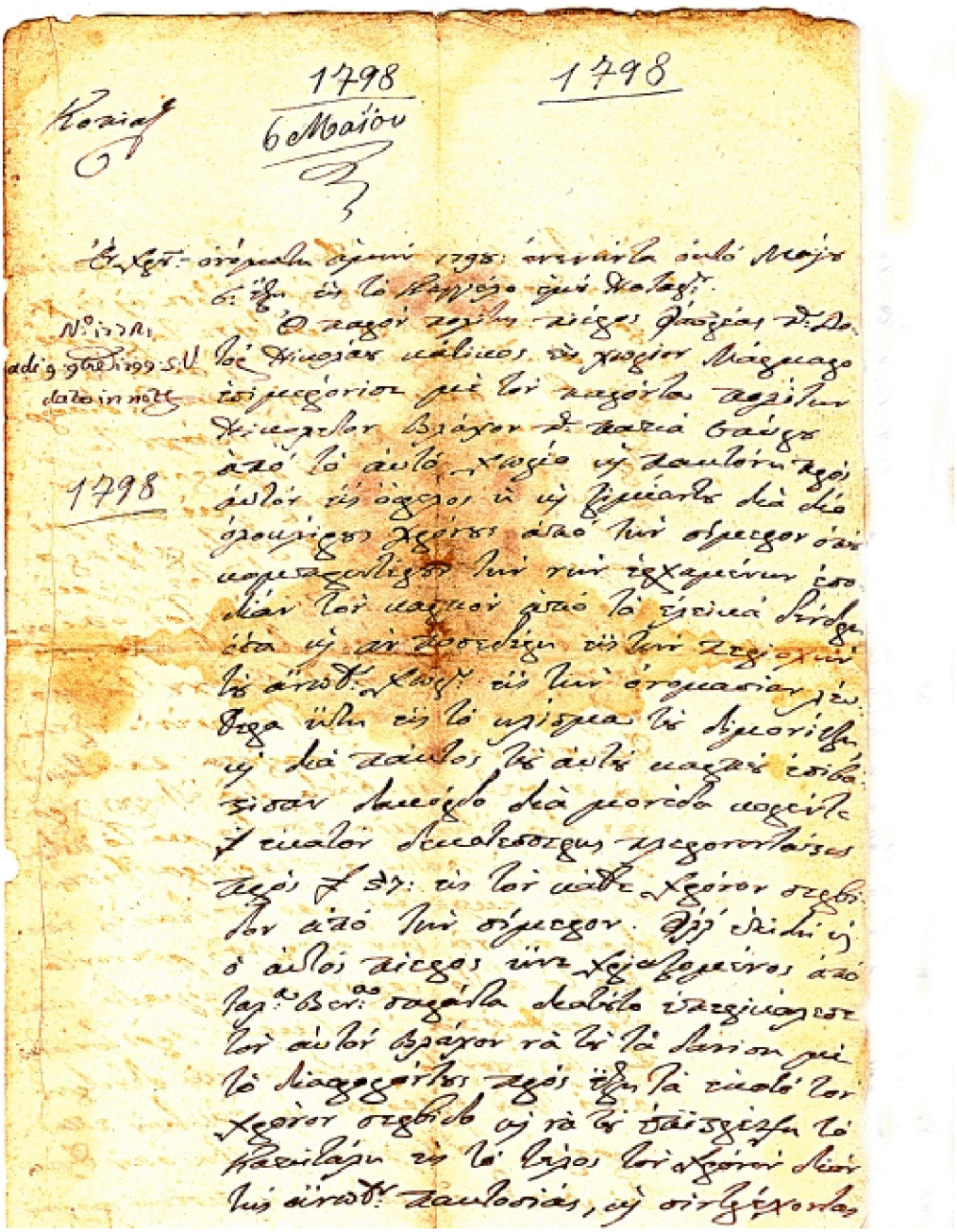
1796
5 Νοεμβρίου.
1796

0344 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 05-11-1796



0345 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 05-11-1756

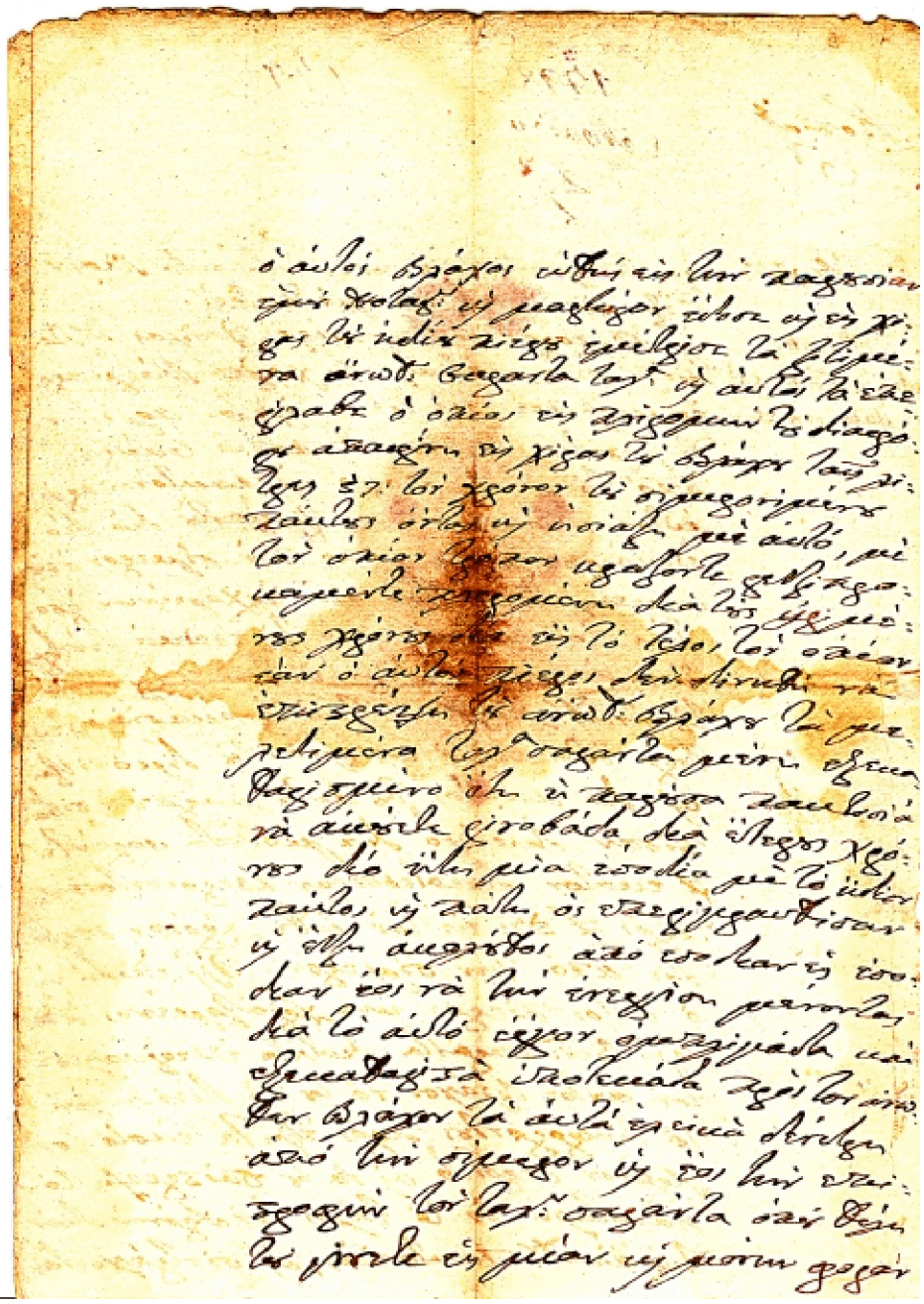


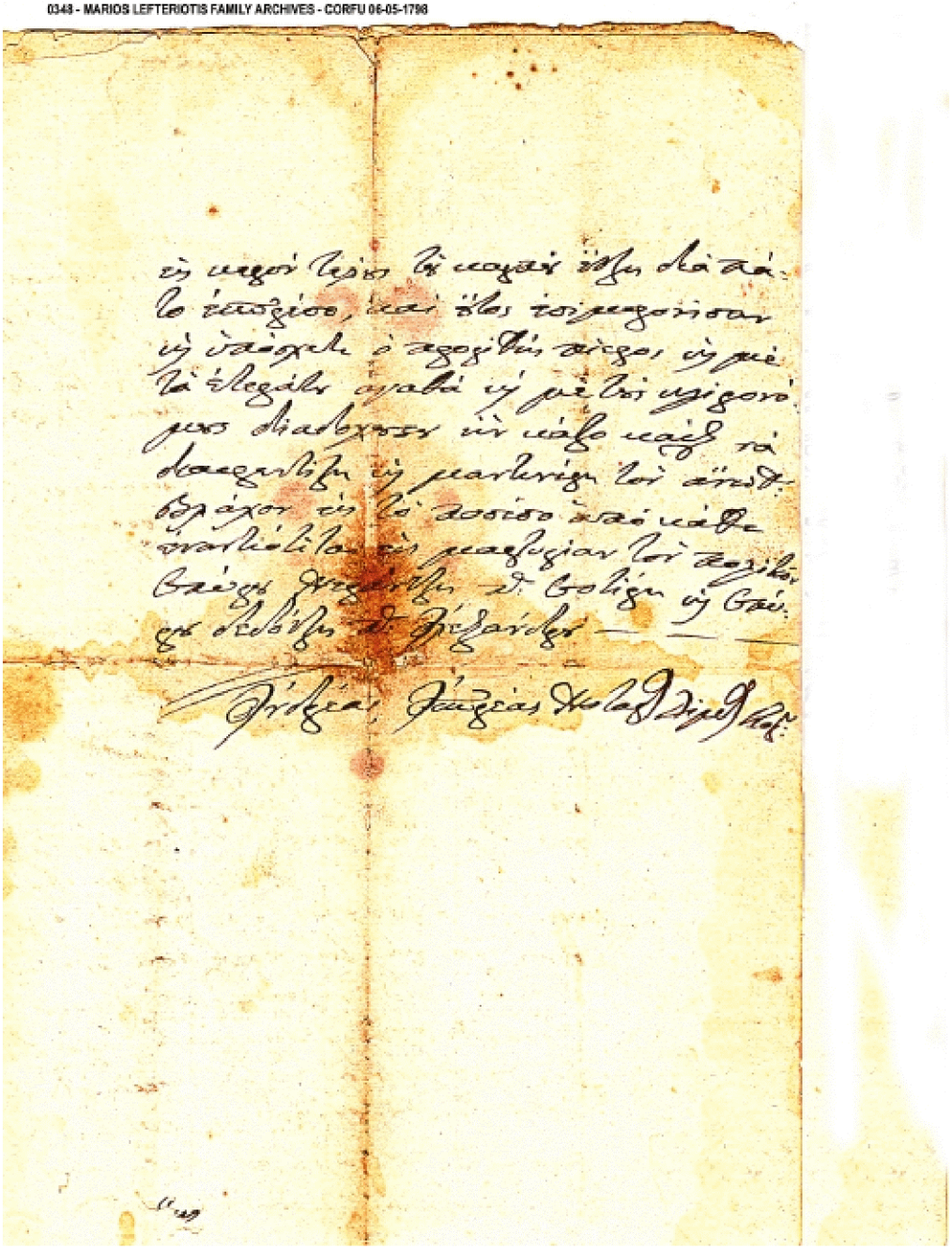


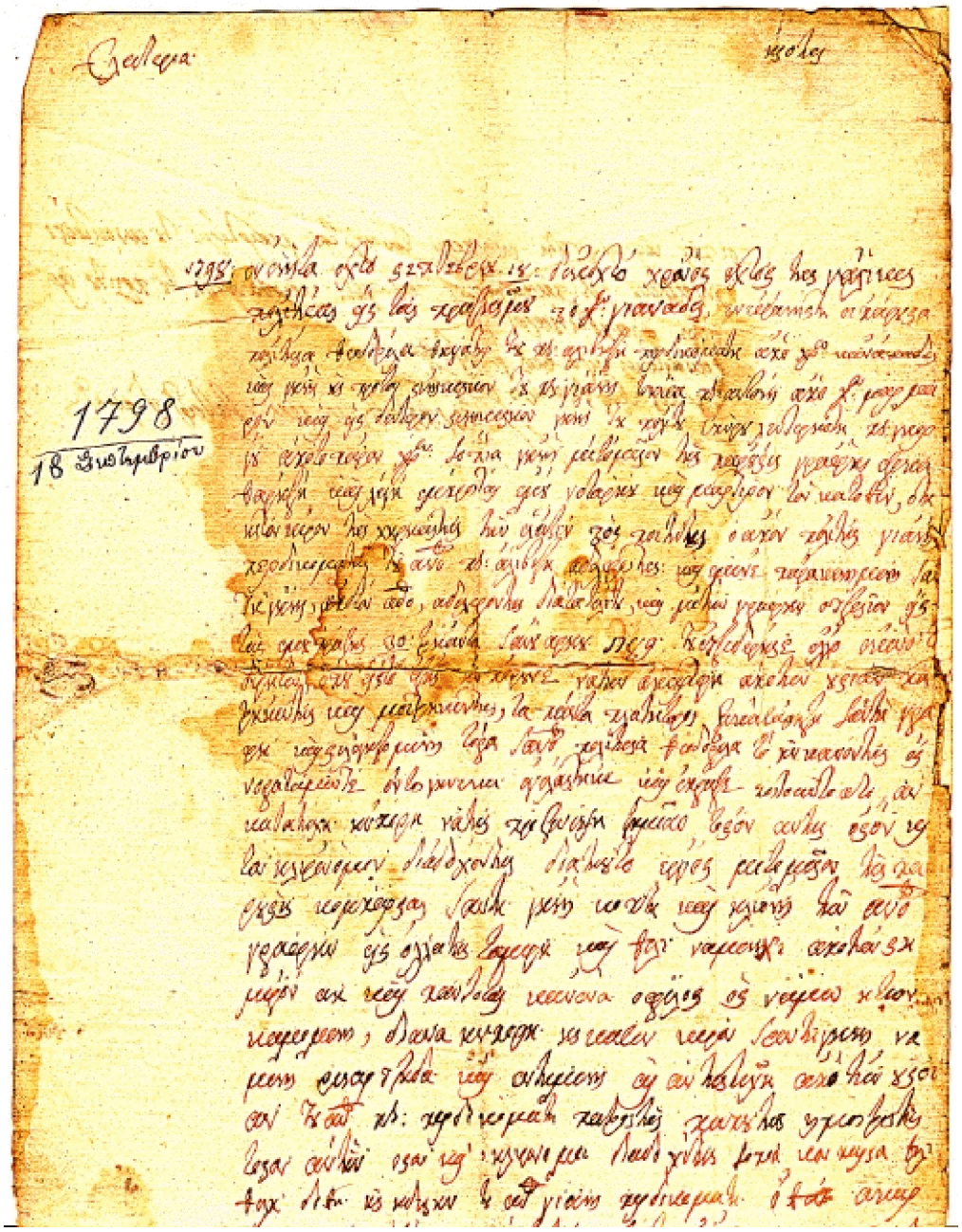
1798
6 Μαΐου

1798

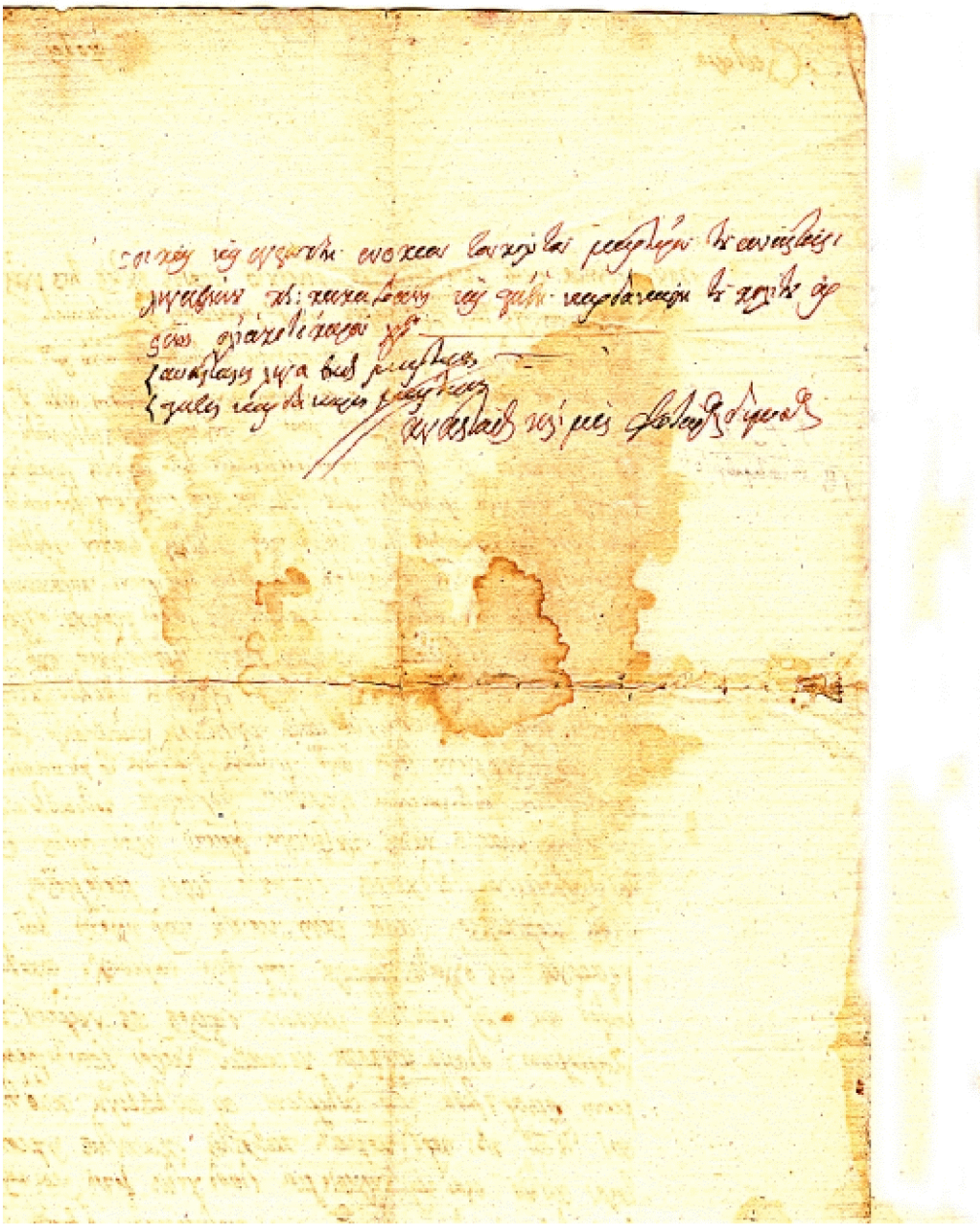
1798

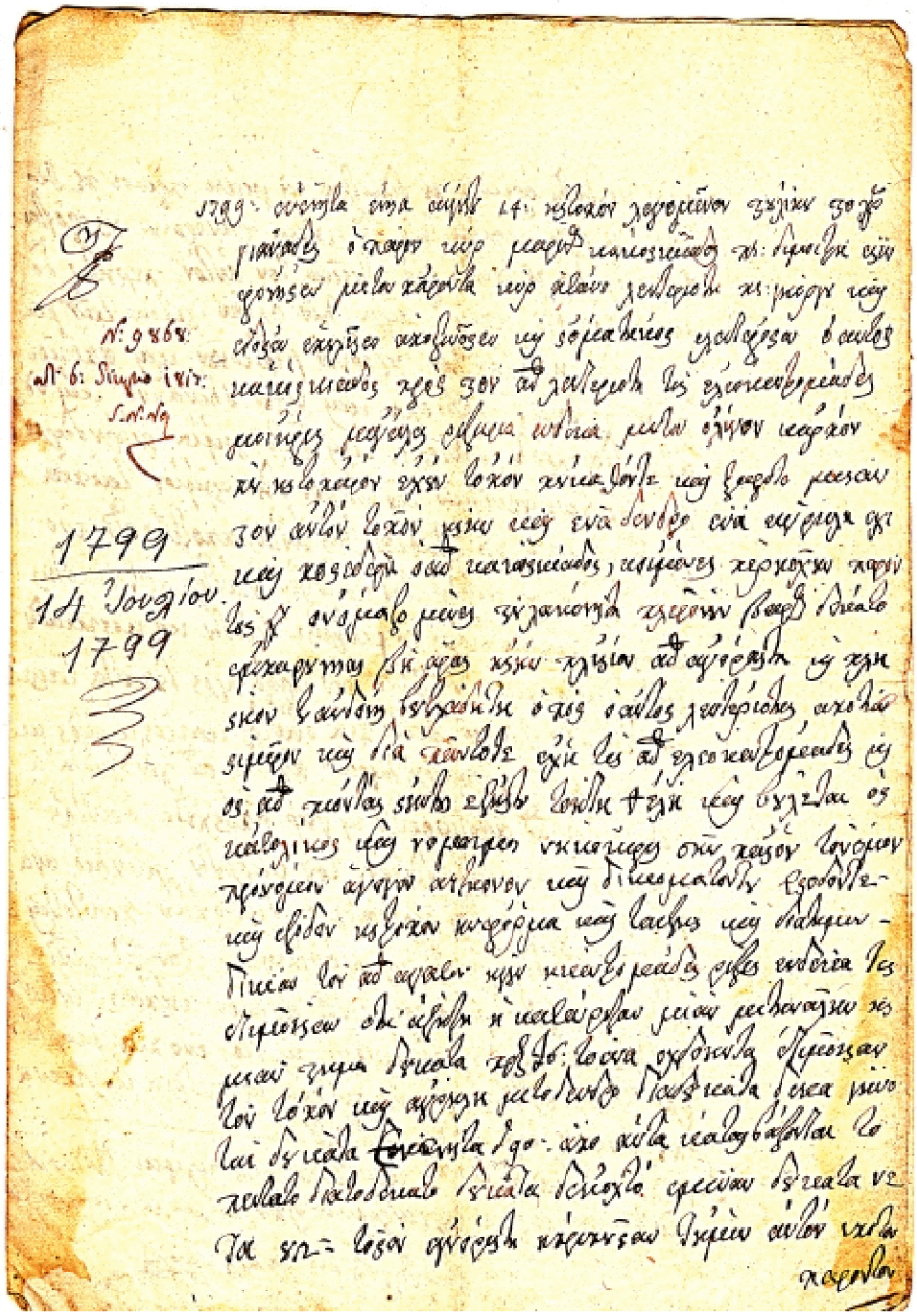




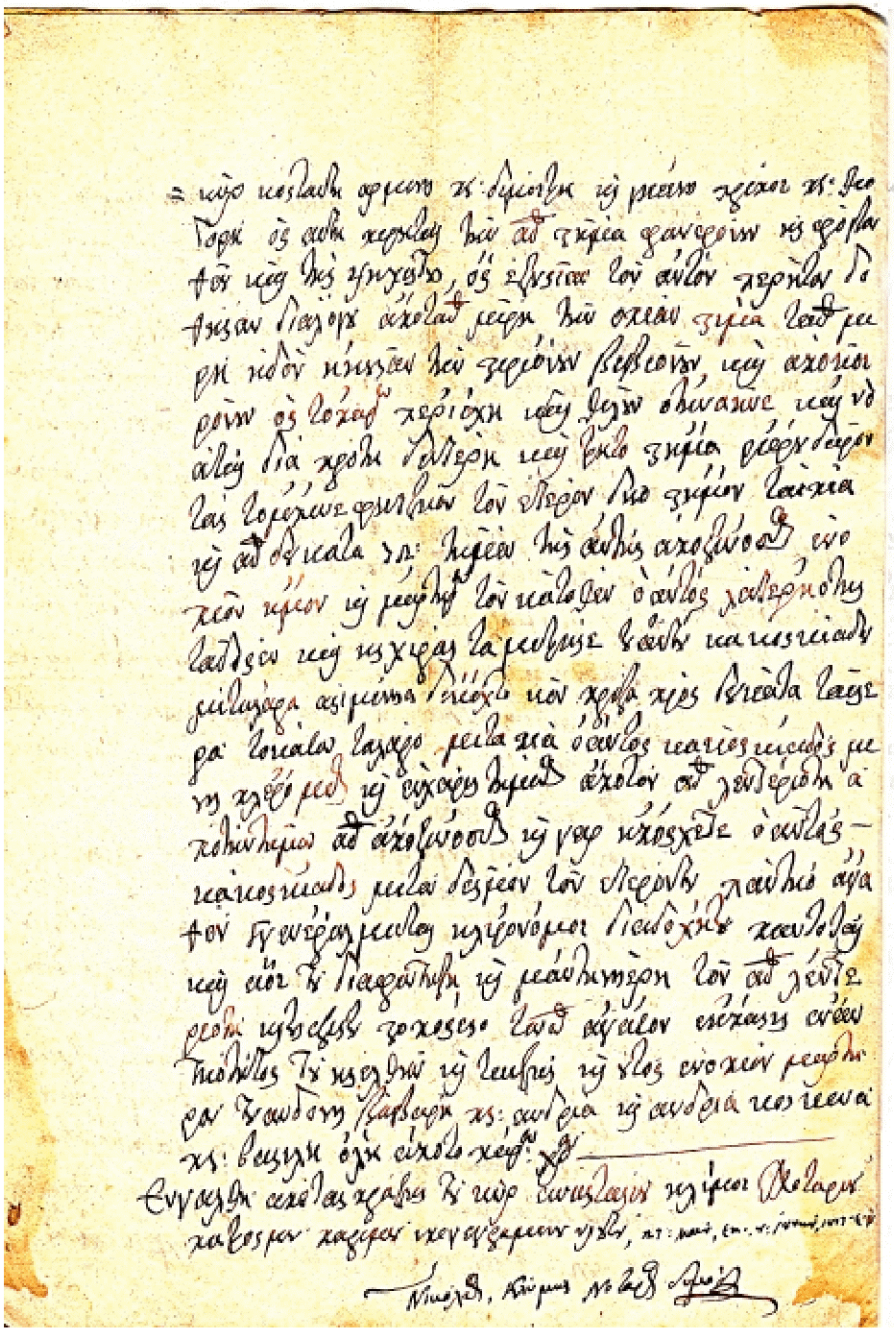


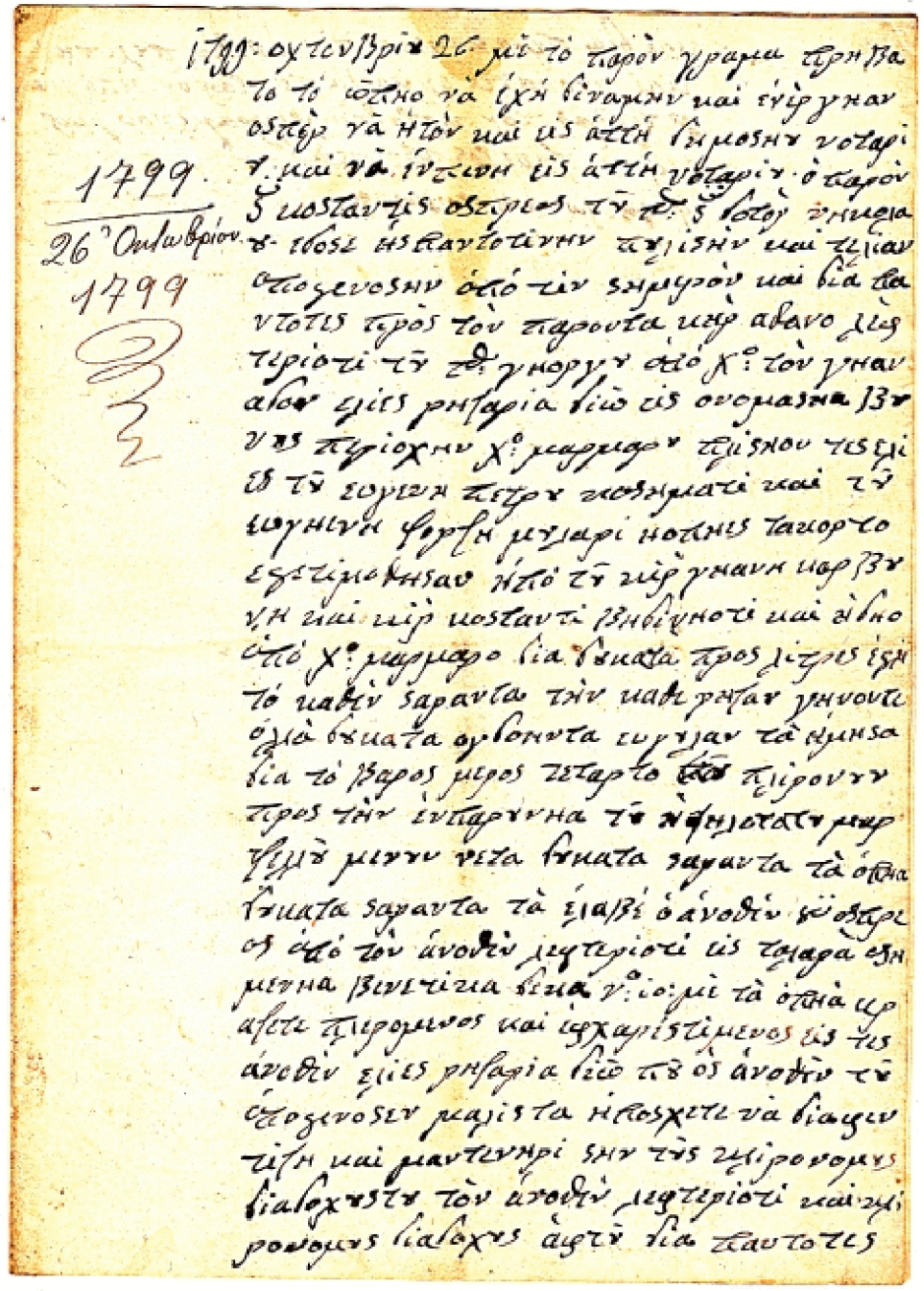
1798
18 Σεπτεμβρίου





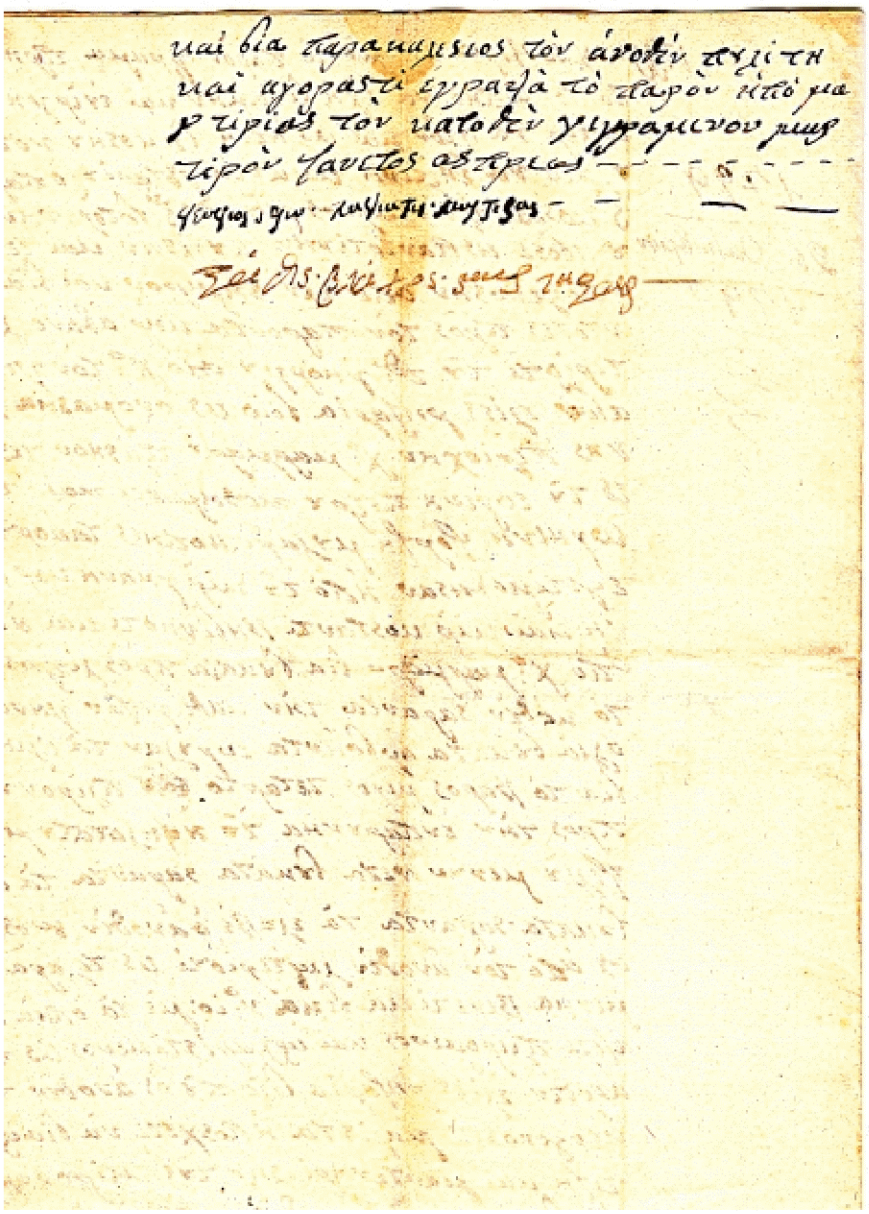
- 372 -





1799 : οκτωβρίου 26 μὲ τὸ παρὸν γράμμα τῶρα θὰ
τὸ τὸ ὥστε νὰ ἐχῇ δύναμιν καὶ ἐνέργειαν
ὅσην γὰ ἤτον καὶ εἰς ἄλλη δημοσίαν νοταρί
αν. καὶ νὰ ἐνέχεται εἰς ἄλλη νοταρίαν· ὁ παρὼν
δ κωνσταντῆς ὀστρέος τῶν ἁγ. δ ἐκ τοῦ χωρίου ἀημέρια
α· ἐβόσε ἐξεπαντοδύναμην ταχείαν καὶ τελείαν
ὁποιανοσὴν ἀδειὰν τῶν δημογερόντων καὶ διὰ πα
ντὸς πρὸς τὸν παρόντα μαρκάδαν μαρ
τυρίου τῶν ἁγ. γεωργίου ἀδελφοῦ τοῦ χ. τοῦ γιαν
άδου εἰς ῥηγάρια δύω εἰς ὀνομασίαν βάρ
νας πυργιώτην χ. μαρκάρου τζιώκου τοῦ ζή
σῃ τῶν σουλίων πέτρου γεωργιάτη καὶ τῆς
ωραιότης φωτεινῆς μεγάρι ποτὲ τοῦ παπᾶ γεωρ
γίου ἐξετέθησαν ἀπὸ τὸν μὲν γιάνναν μαρβά
νη καὶ μὲν κωνσταντῆ βενδήκιον καὶ ἀπὸ
ἀπὸ χ. μαρκάρο διὰ βήματα πρὸς δύσεις ἐξή
τὸ παλὴν χαράδα τὴν παλαιὰν γηνουτὲ
ὁμὰ βήματα ογδοήντα εὐρύχωρα τὰ ἡμίσα
διὰ τὸ βάρος μέρος τέταρτο ἔτσι τζιούντη
πρὸς τὴν ἐνπαρόντα τῶν ἀδελφοτάτων μαρ
γέμὲ μέσην νέα βήματα χαμαὶ τὰ ὀπίσω
βήματα χαμαὶ τὰ δύω ὁ ἀνοδὴν μὲ ὀστρέ
ος ἀπὸ τὸν ἀνοδὴν δεξιόθεν εἰς τὸ χαμαὶ ἐξή
μενα βενετσιάνικα βήματα ν. ἐο· μὲ τὰ ὀπίσω μέρ
αθεν τζιρόμενος καὶ ἐφαρμόζομενος εἰς τὸν
ἀνοδὴν εἰς ῥηγάρια δύω τὸ ὁ ἀνοδὴν τῶν
ὁποιανοσὲν μᾶλλον τὰ ἠθέλησχεν νὰ διαφυ
γῇ καὶ μαντενήρι ἐκεῖν τὸν τζιρονόμεν
διαδόχεσιν τὸν ἀνοδὴν δεξιόθεν καὶ ζή
ρονόμεν διαδόχεν αὐτὸν διὰ παντὸς

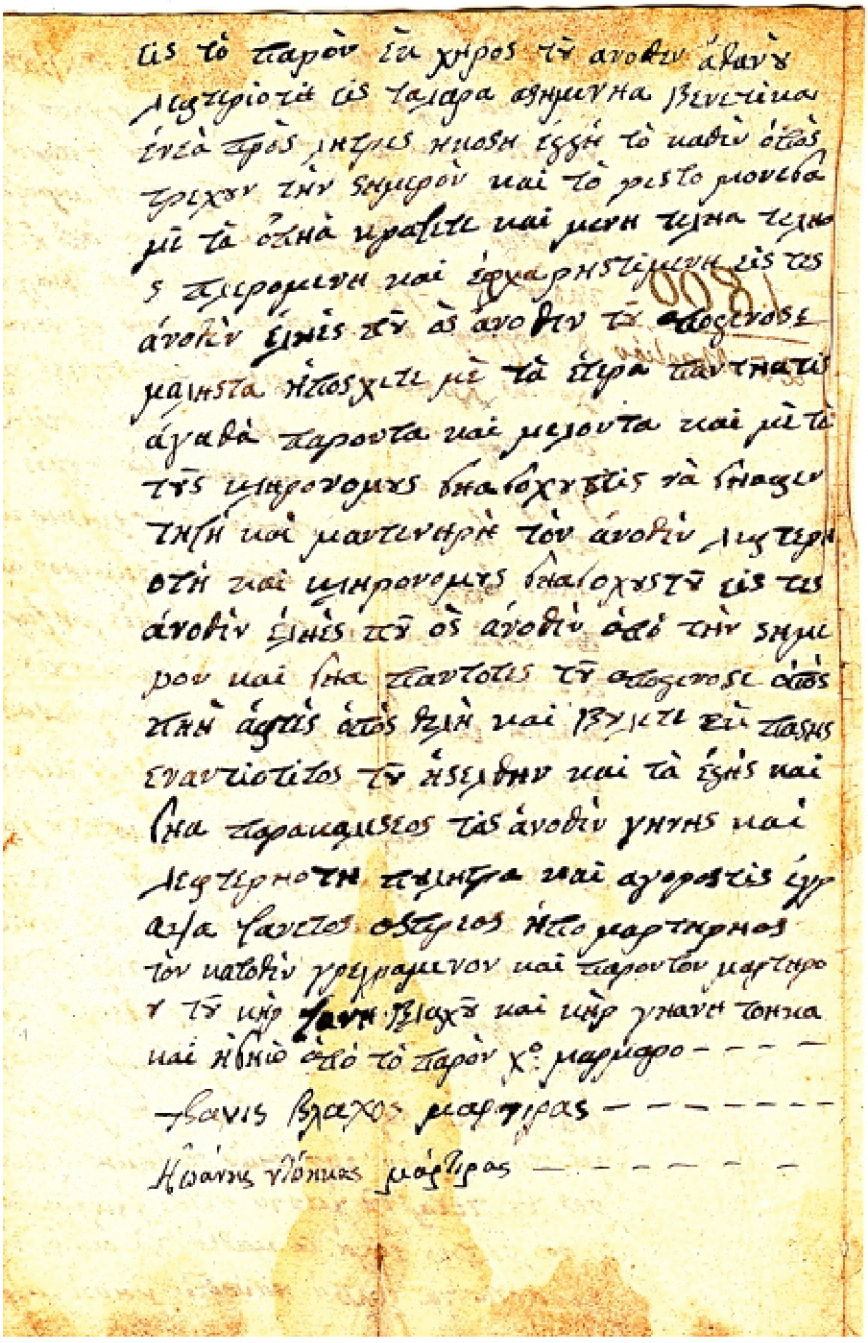
1799.
26 Οκτωβρίου.
1799



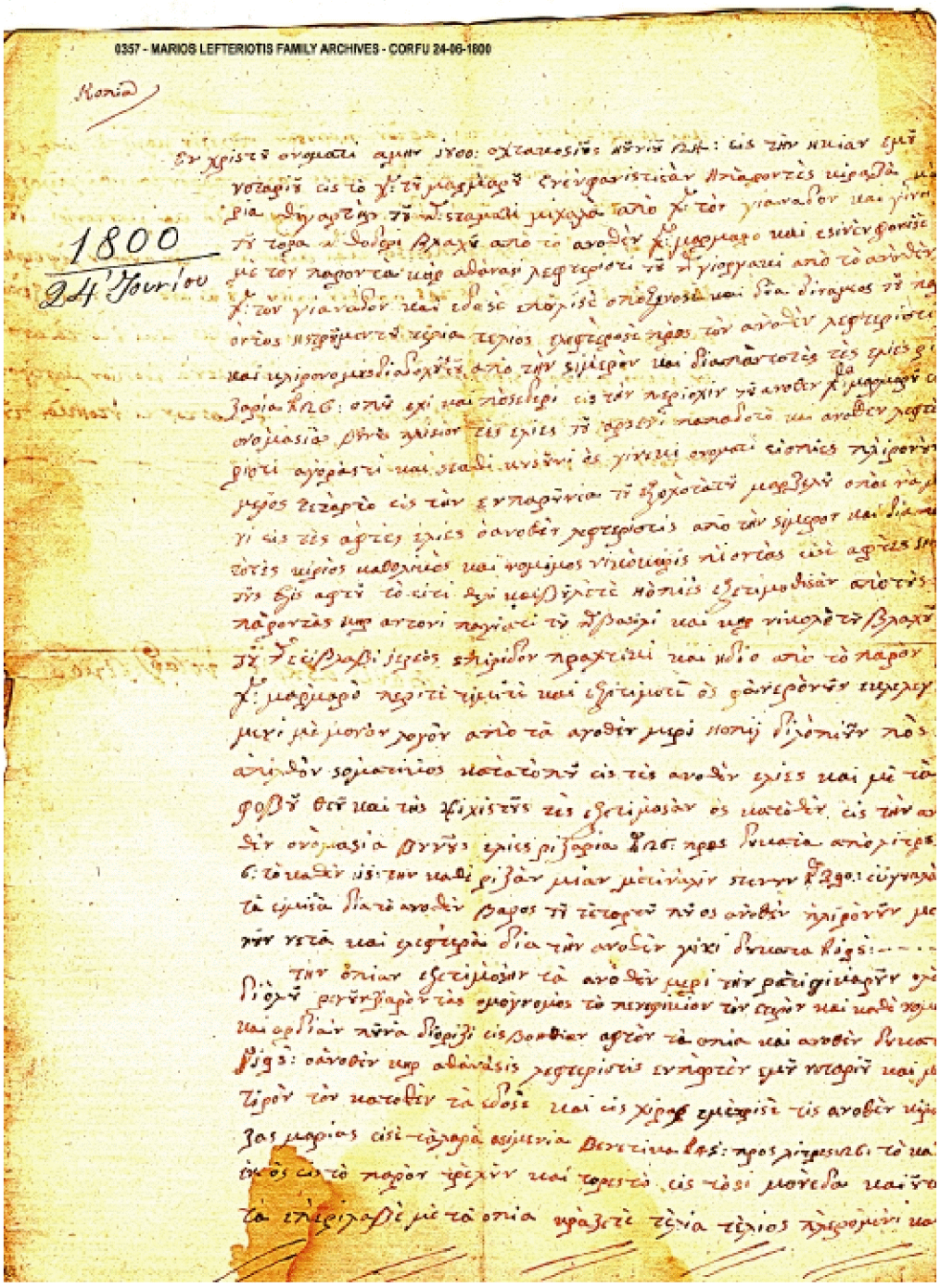
19ος Αιώνας - 19th Century

1800
25 Μαρτίου

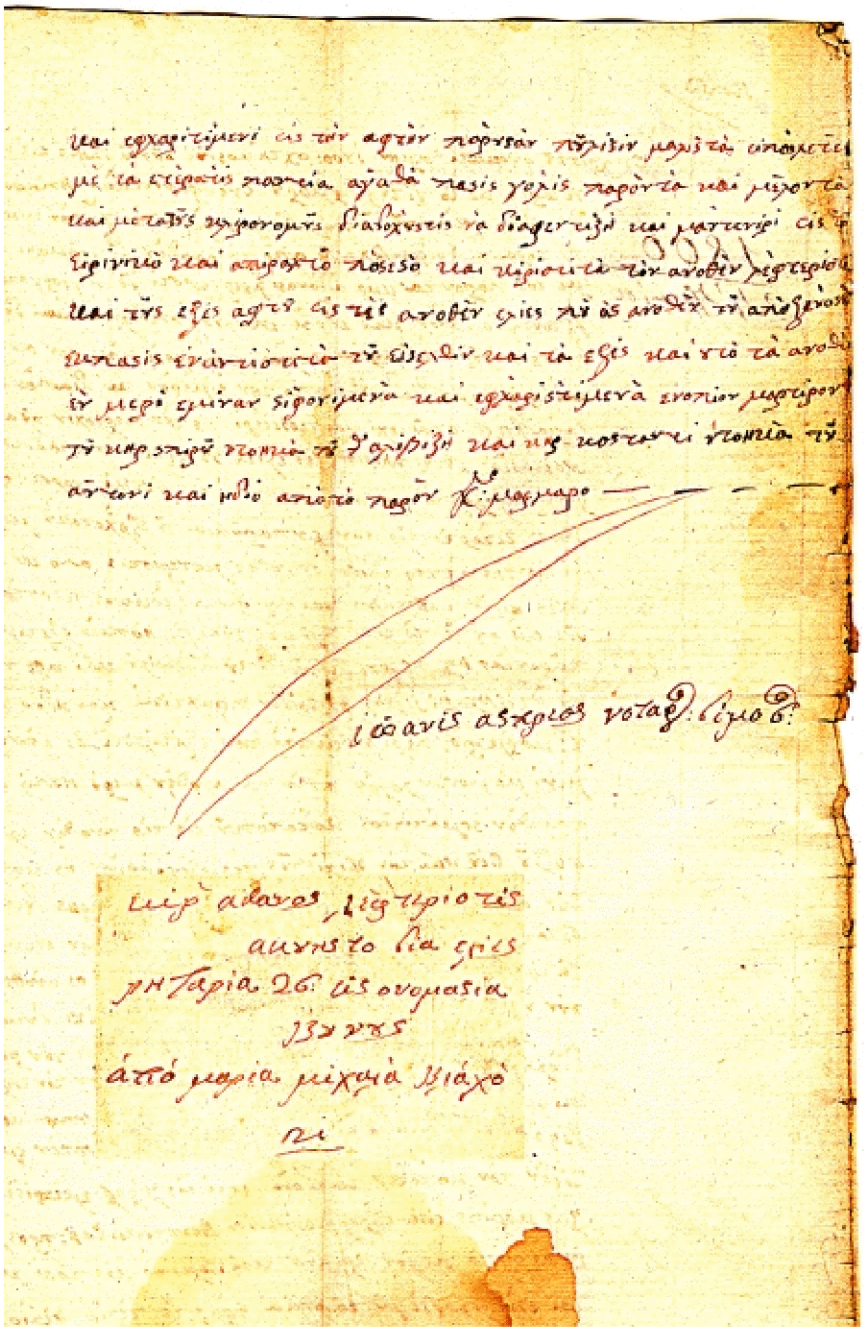
ἰδού μαρτίου 25 μὲ τὸ παρὸν γράμα τοκβλλ. τὸ
σπίτι νὰ ἔχῃ δηγαμὸν καὶ ἐνέγγυαν ἀπὸ τὴ
νὰ ἦτον καὶ εἰς αὐτὴν δημοσίαν νοταρίαν καὶ
νὰ ἔνεται εἰς αὐτὴν νοταρικὴ π' ἀκράτα μαρτὰ
βιγατὴρ τὸν τ.ᵈ Σταματὶ μικέλα ἀπὸ χ.ᵒ τὸν για
γάβον καὶ γυνὴ τὴ τ.ᵈ Βοβορὰ βλαχὸ ἀπὸ
χ.ᵒ μαρμαρὸ ὁς χαράξα εἰς τὴν ἐγγλεντίς
ἐχοντας χρόνα δικά σοῦτα ἐπροστρίξε πρὸς
τὸν παρόντα μὲ ἀκάνο λεφτεροκοὶ τὸν τ.ᵈ
γιωργαὶ ἀπὸ χ.ᵒ τὸν γιαννάκον πρὸς τὸν ὁ
μὲν μὲν εἰς παντοτεινὴν ἐγγλησὴν καὶ τὸ
λικὸν ὁλοχληρωτὴν ἀπὸ τὸν σημερον καὶ εἰς
τὸν ἑξῆς τὸν ὁλάντα τὸς ξένες ρηγάρια δικό
τὸ πανοκὸν γυνὴ ἐχὶ εἰς ἐνεκοντὶς καὶ τὸ
σκέρι εἰς τὴν περιοχὴν τὸν γιαννάκον εἰς
ὀνομάνα μιχαηλίνα ξένερον μερὸς τσάρ
τὸ τὴς ἐν παρούσας τὸ ἡμολογᾶν μαρτυρὶ
ξένεσον τὸς ξένες τὸ ἐνγλεζικὸ γ.ᵒ ἀσπρὸ κα
σπιτὶ καὶ τὰ ἀντάρια τὸ μὲ ἀντονακὶ
μικέλα ἡοάνης ταλιόρο ἐξετηλοῦσαν ἀπὸ
τὸν παρόντα μὲν ὑπόλοιπο βλαχὸ τὸ τ.ᵈ
ἥλιος σταμάτου ἀπὸ χ.ᵒ μαρμαρὸ πραχτίκος
κα γρόσια σαράντα τὴν παρὰ ρηγάν μικα
μὲ τὴν ὁμὴν ἐνγλεζικὰ τὰ ἡμισὰ κα τὸ βα
ρος τὸ τετρὸ μὲν ὅλα γρόσια σαράντα
πρὸς λίρες ἑβδὴ τὸ παρὸν τὰ ὁλικὰ γρόσια
σαράντα τὰ ἑβδὴ πανοκὸν γυνὴ μαγκα



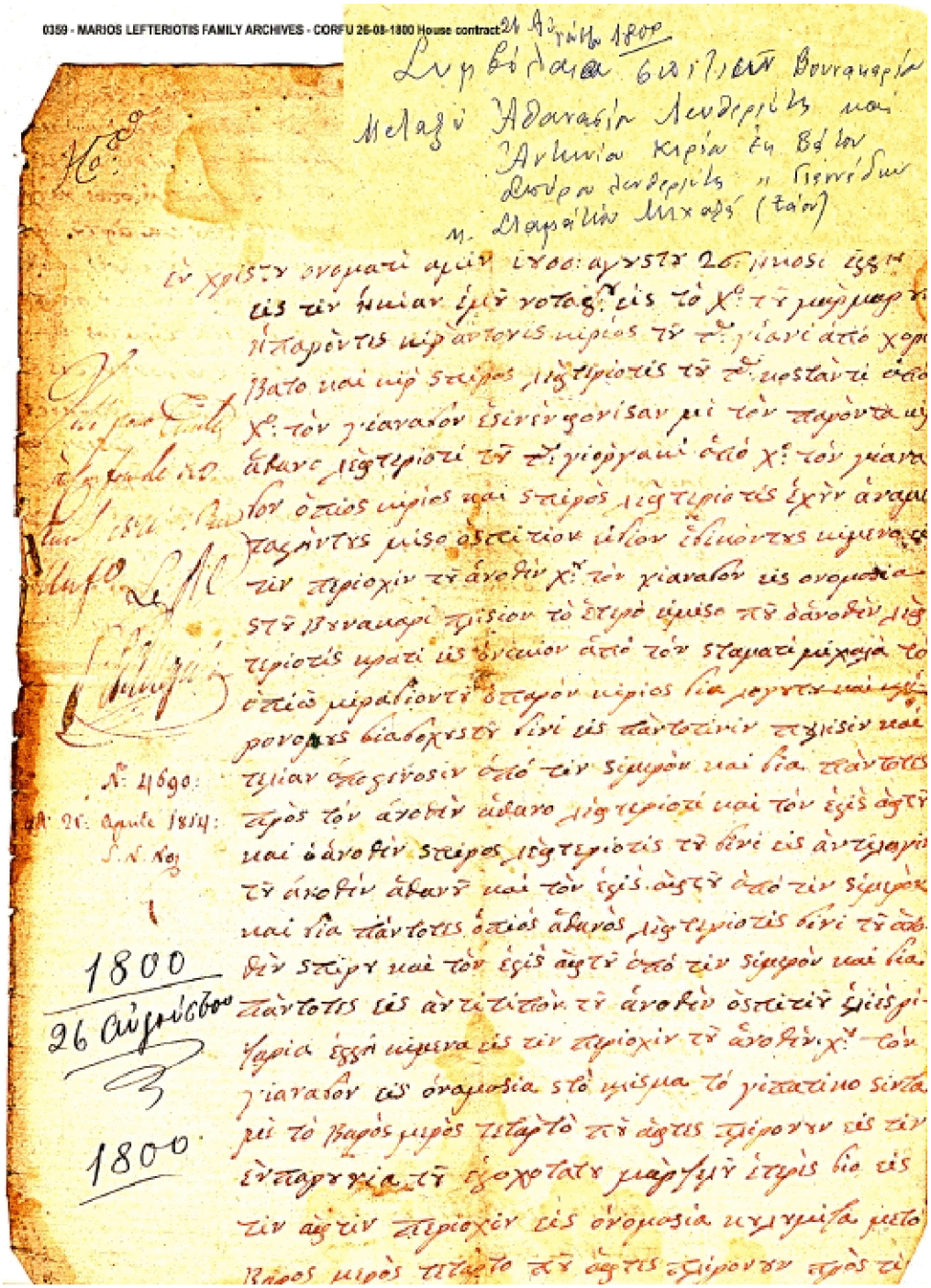
0357 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 24-06-1800



1800
24 Ioυνίου

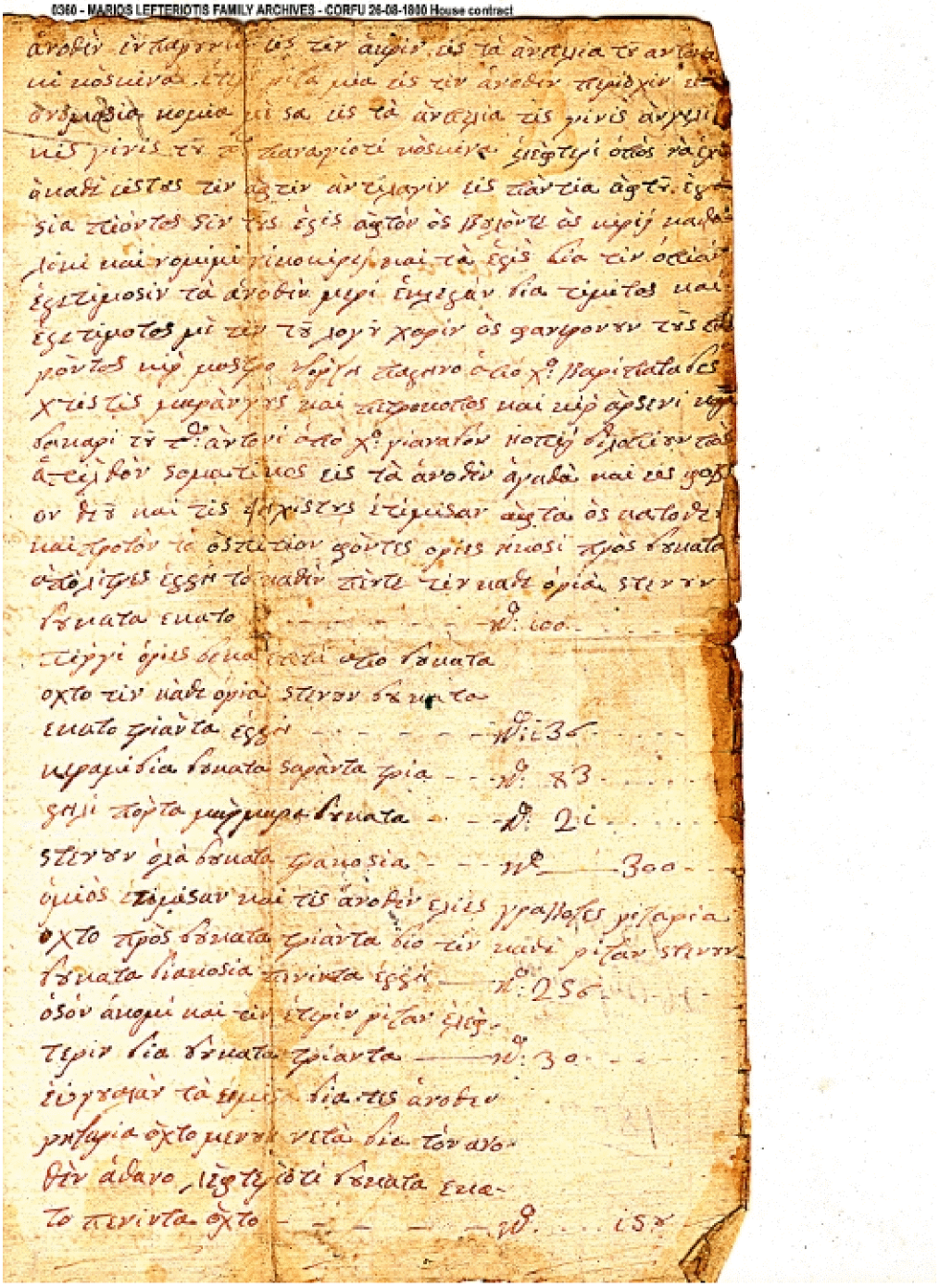


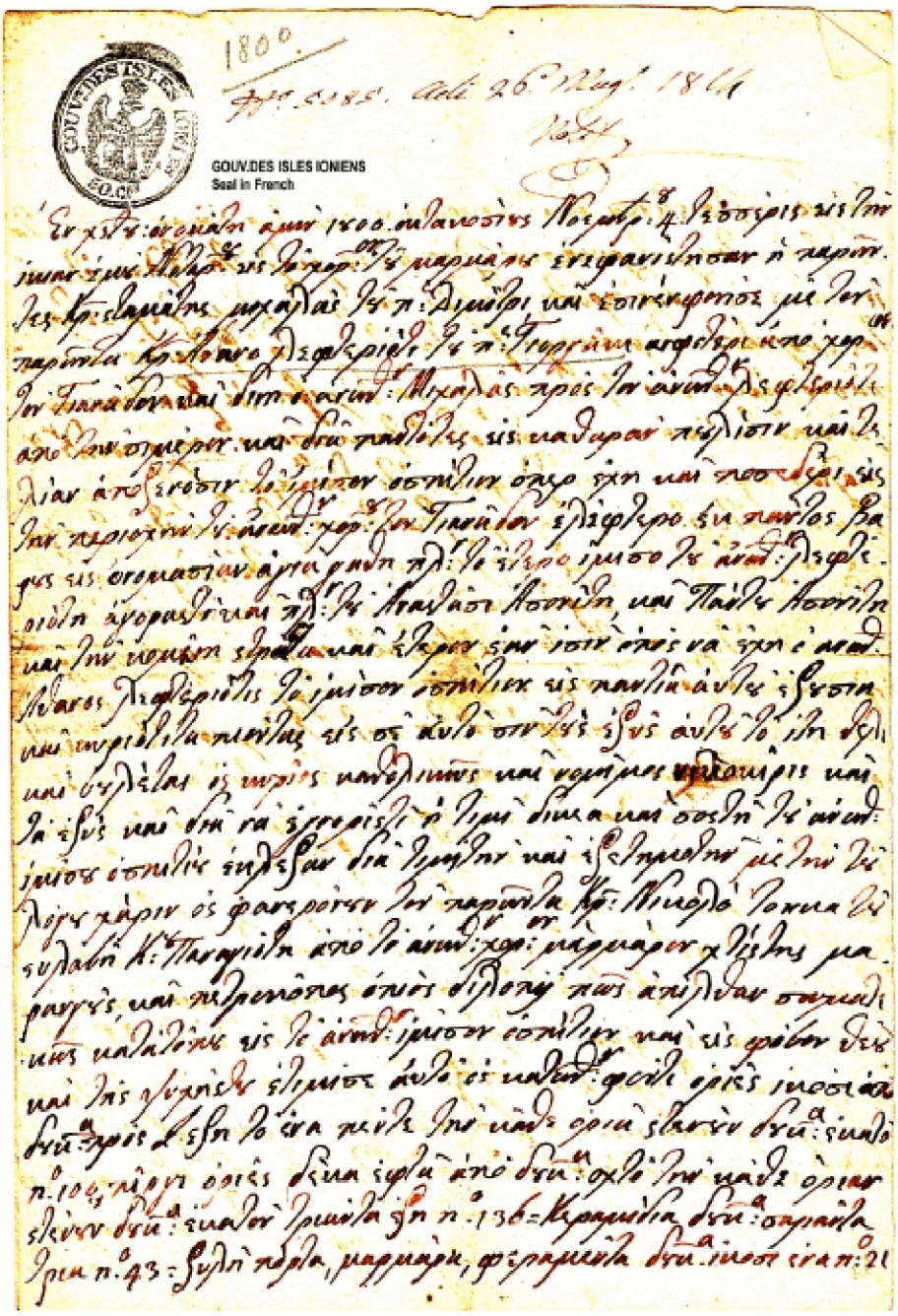
- 381 -

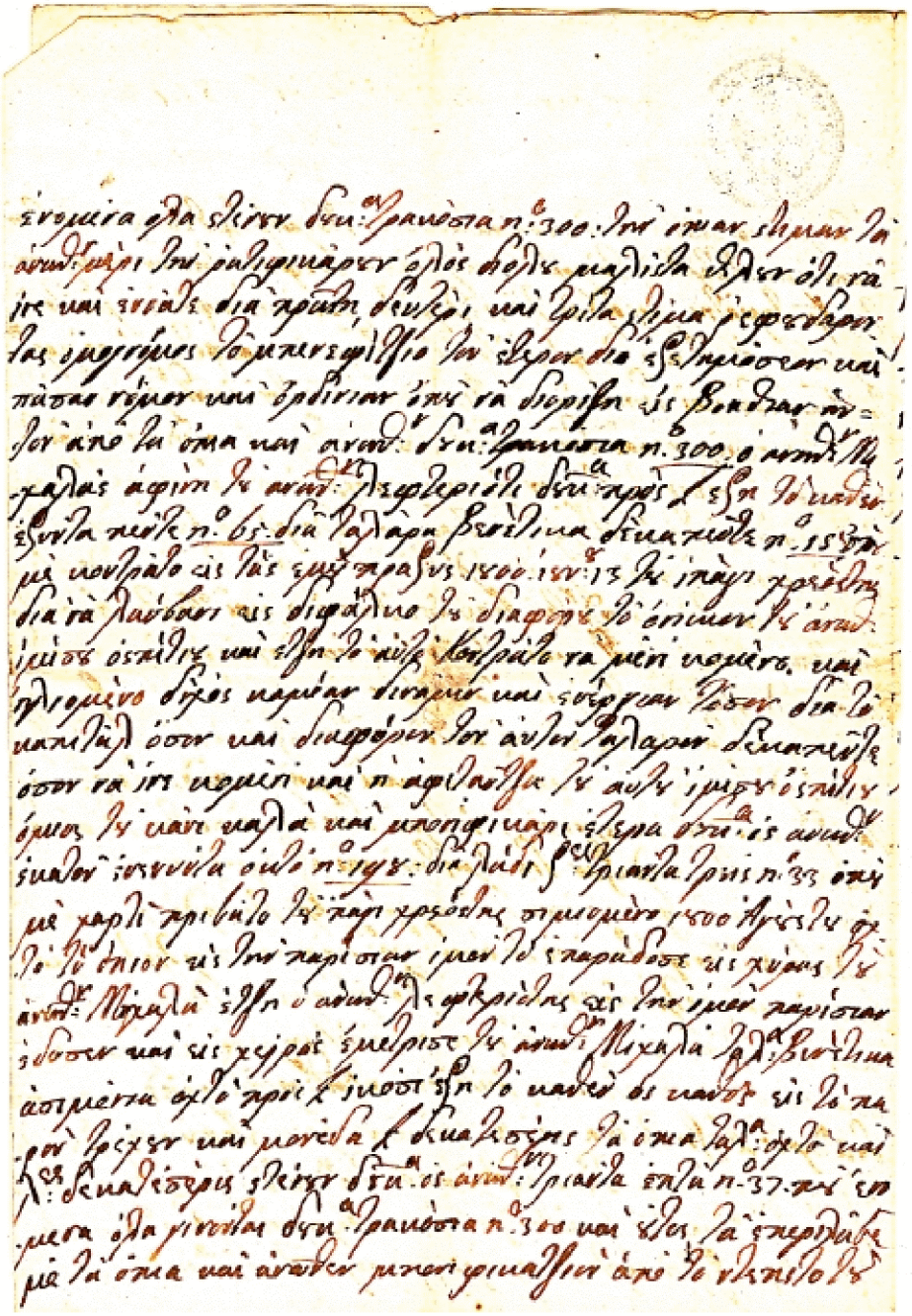


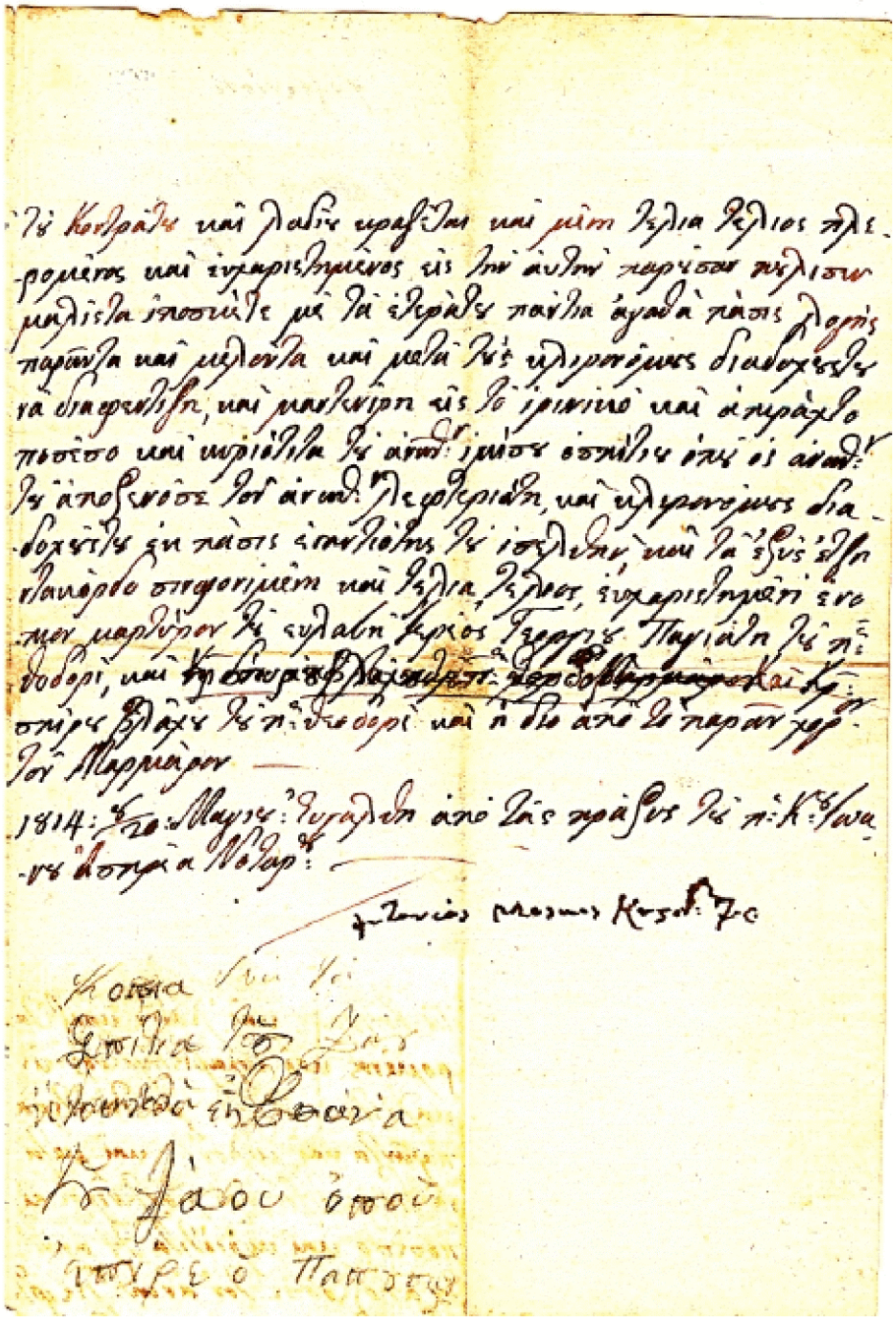
1800
26 Αὐγούστου

1800

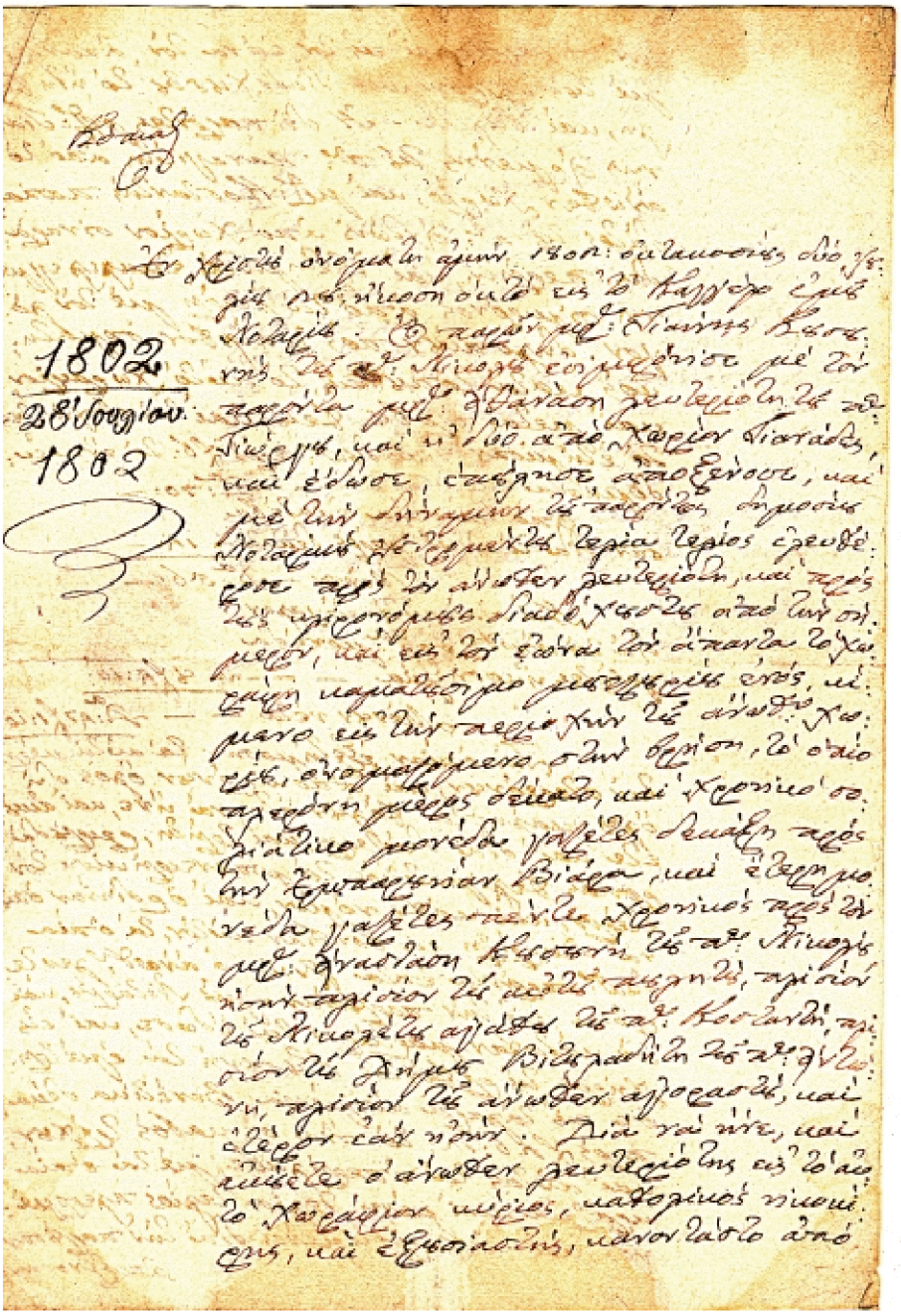



GOUV.DES ISLES IONIENS
Seal in French



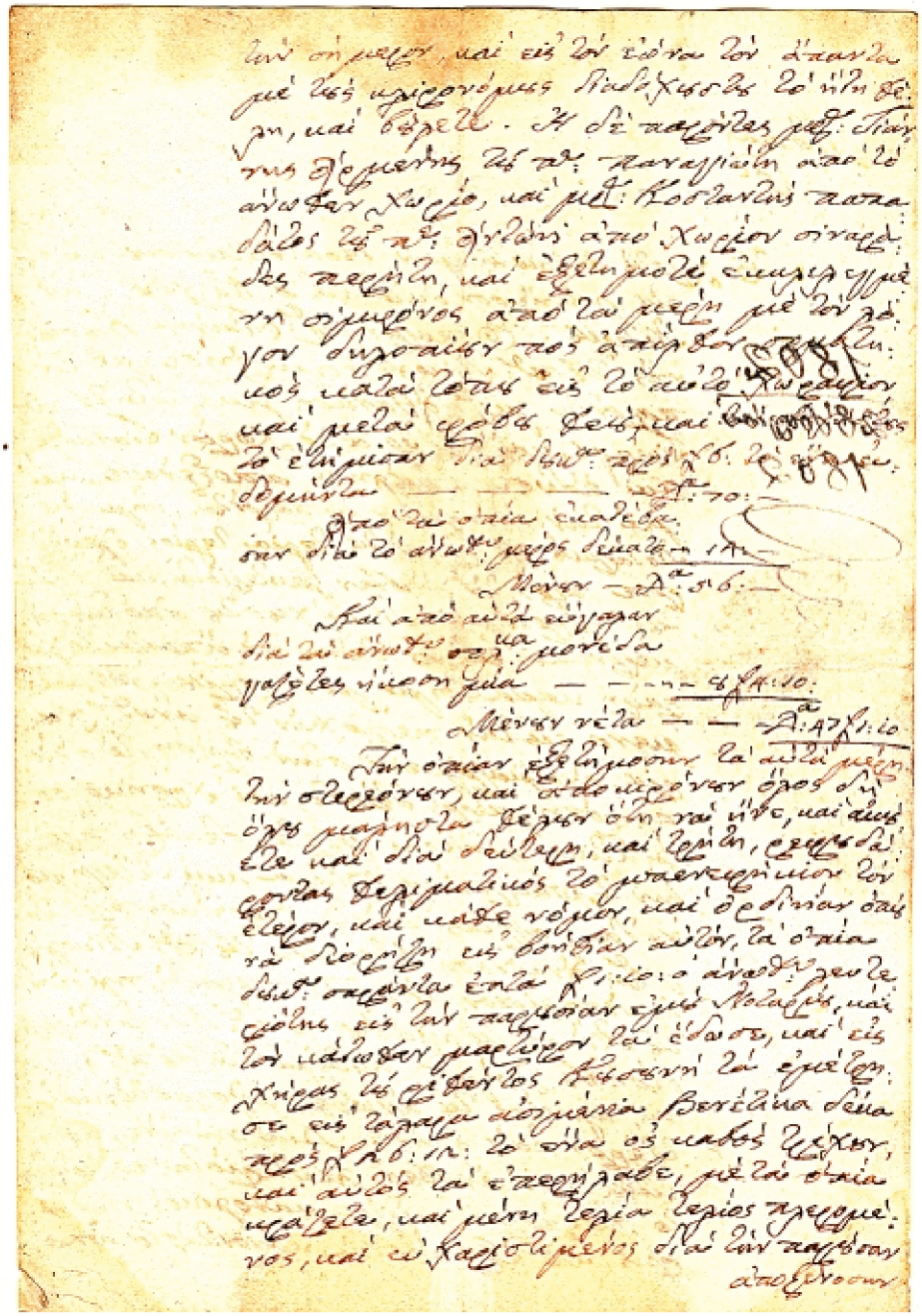


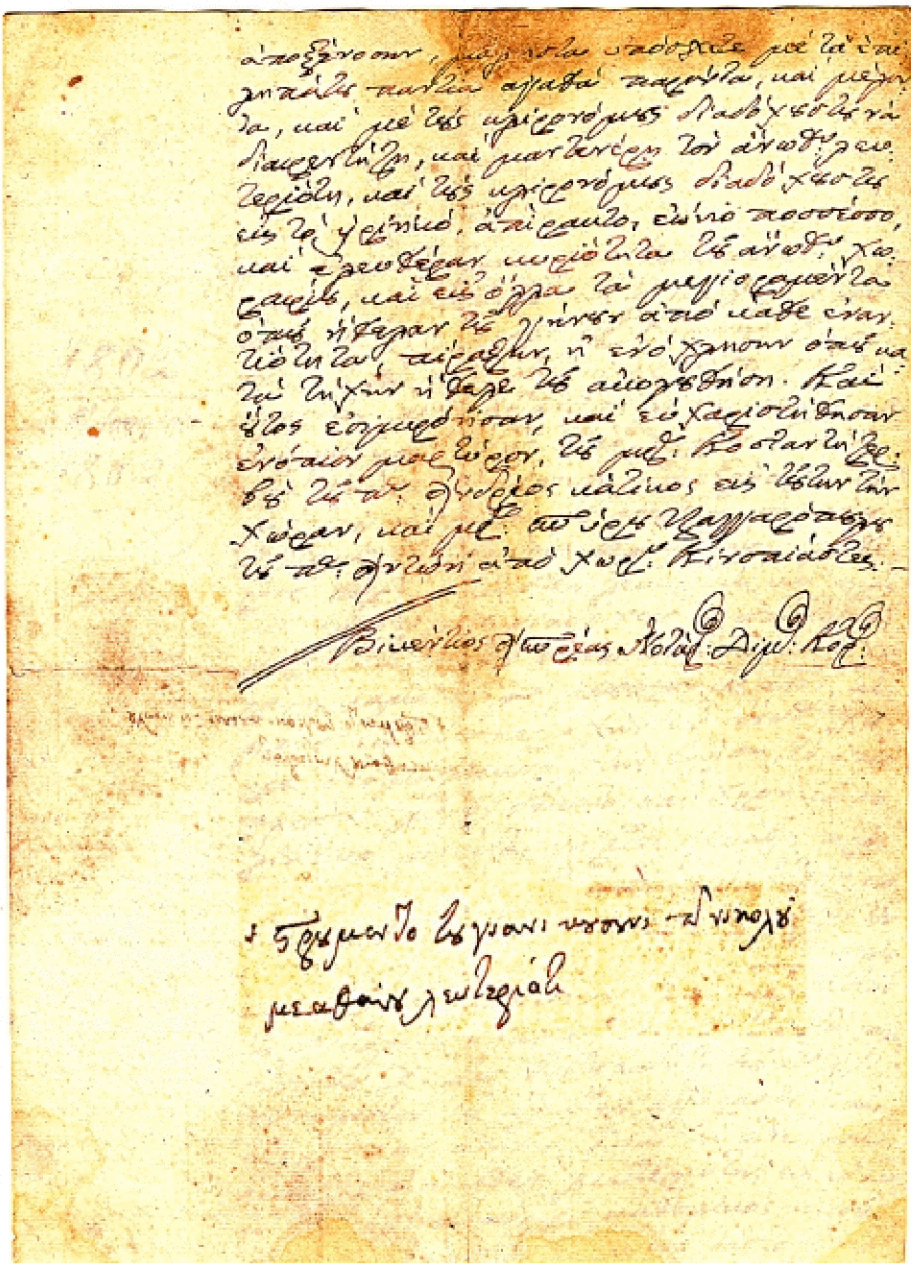
- 386 -



1802
28 Ιουλίου
1802

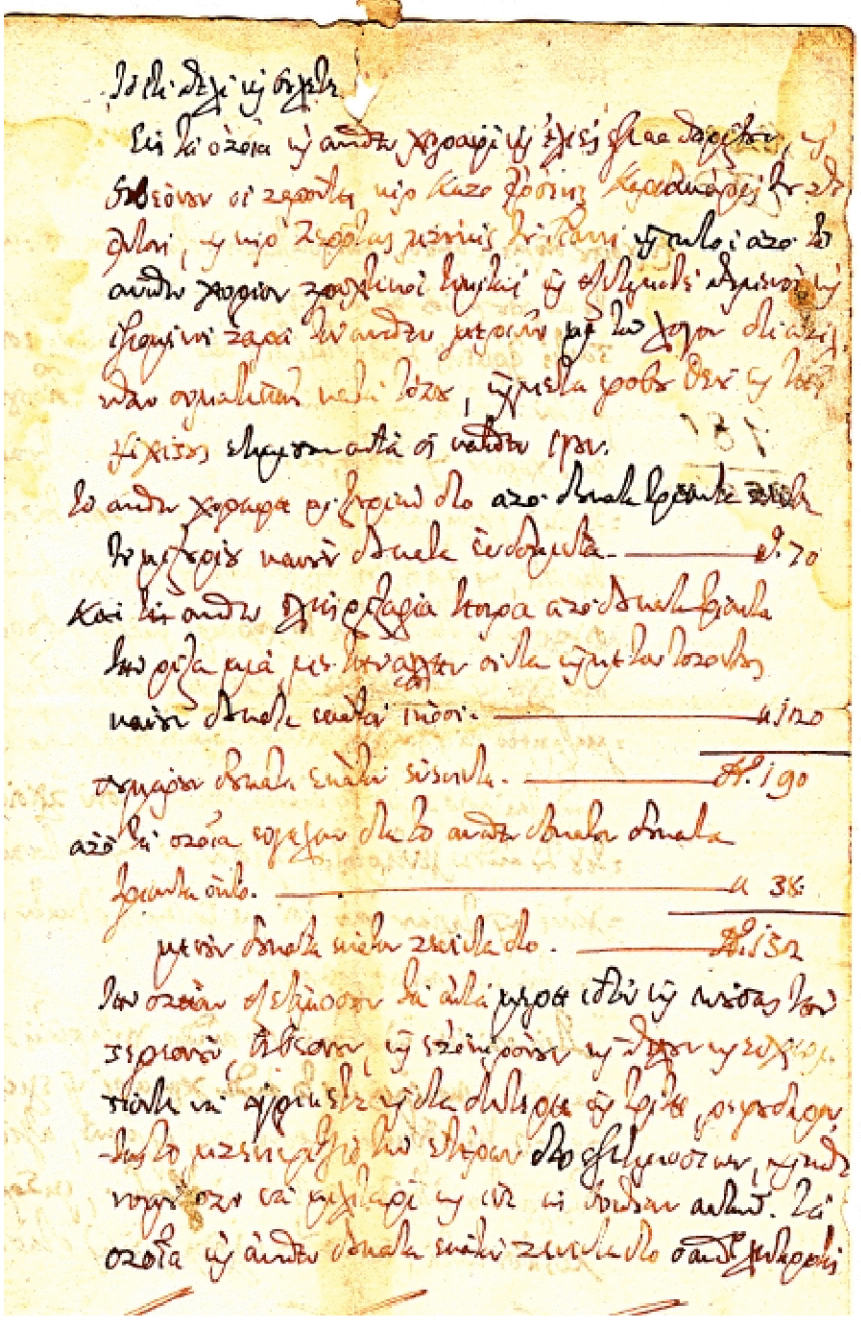
- 387 -



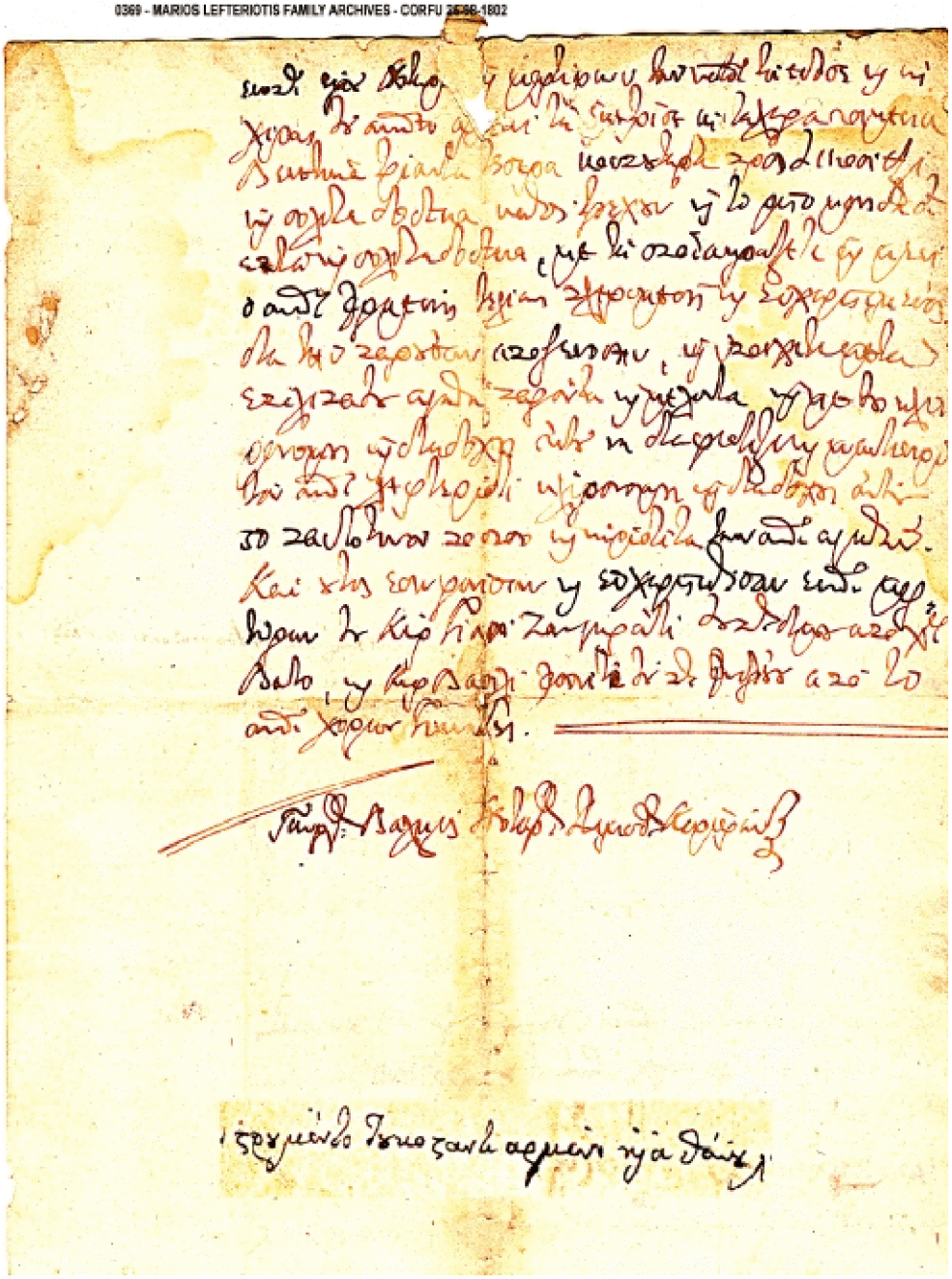


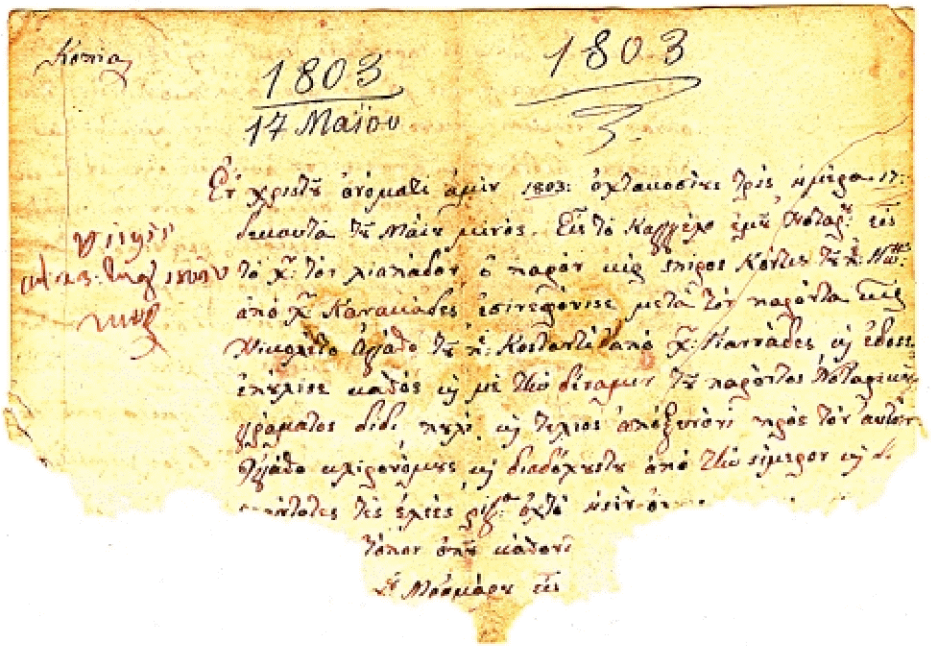
0367 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 25-08-1802

1802
25 Αὐγούστου



- 391 -





1803
17 Maiou

1803

Κορφοῦ

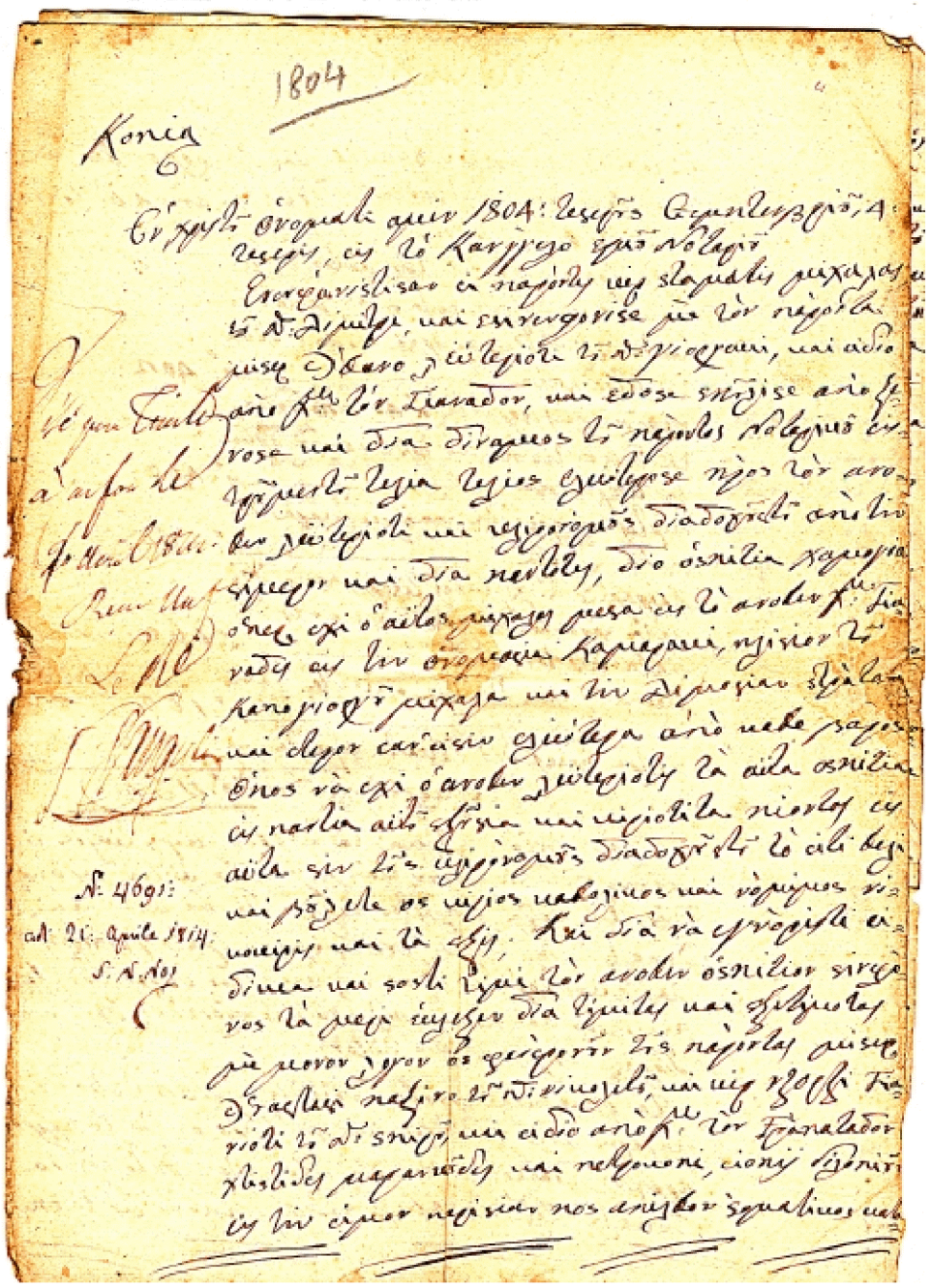
Ἐν χριστῷ ἀγαπητοὶ ἀμὴν 1803: ὀκτωκαιδέκατος ἤρξε ἡμέρα 17: δεκαεπτὰ τοῦ Μάϊου μηνός. Εἰς τὸ Καστρὶν ἐμεῖς Ὀρθοδοξ: εἰς τὸν Χ: τὸν λεγόμενον, ὁ παρὼν μὲς ἱερεὺς Κύριος Χ. Μπε: ἀπὸ Χ. Καπετανάδες εἰσκεφθηκε μετὰ τὸν παρόντα εἰς Νικηφόρο ἀγάπο τοῦ π: Κωνσταντίνο ἀπὸ Χ. Καπετάδες μὲ εἶπεν ἐπιθύμησε καθὼς μὲ θέλω δίνομεν τὸ παρόντα Ὀρθοδοξικὸν ἔγγραφον δίδ: παχὶ: μὲ ἡλίου ἀπόξενιόν πρὸς τὸν αὐθέντην ἡμᾶς ἐκλεκτόμενος μὲ διαδοχικὰ ἀπὸ θέλω ἱερεύσουν μὲ τὸ παρόντα εἰς ἐκεῖς χῶρ: ὀκτὼ μὴν-ον

Ὑπογρ: ὀπῦ καθὼς
Χ. Μαρκάκου εἰς



Καπετάδες, ἀντρόγυνο πραγματικὸ ζευγάτο μὲ ἐξελίσσοδε δεκαεπτὰ μὲ ἐκκλησιασμένοι μὲ τὸν λόγον ἀπὸ πάνω μέρος, θέλω ὁπόταν ἐξελίσσουν ἀκουστοῦνε τὰ ἀπὸ μέρος ἀμφοτέρου θέλω εἰδοποιοῦνε, βεβαιόνε μὲ ἀκουμπόνε αὐτὰ μὲ τὸ χέρι τοὺς μὲ ὅρκον μὲ ἐκκλησιασμένα ἀπὸ πάνω τὰ ἑπόμενα διὰ πρόσθεσι δικαίου, μὲ βρίσκο ἐξελίσσοντες, φορτώσαγε τὰ παρόν τὸ μυστήριον τὸν ἔλεγαν διὰ ἐξελίσσοντες καὶ κάθε χρόνον μὲ ὀφείλουν ὁπὰ τὰ ἴδια εἰς δουλειὰν αὐτὸν μὲ ὁπὰ τὰ ἀναβάλλοντες ἔτερες ἐξελίσσοντες, μὲ χάνον ἀπὸ τὰ δόσια μὲ αὐτὰ δηνάρ: 256: ἐκφράσαγε τὰ δηνάρ: ἡμισυ ὁπὰ εἰς σὶν ἑκατὸν πενηντοκτὰ π: 128 τὰ δηνάρ: τὸ ἀπὸ μέρος μέρος τοῦ τὰ μέσον τὰ ἄλλα δηνάρ: π: 128: μὲ τὸ

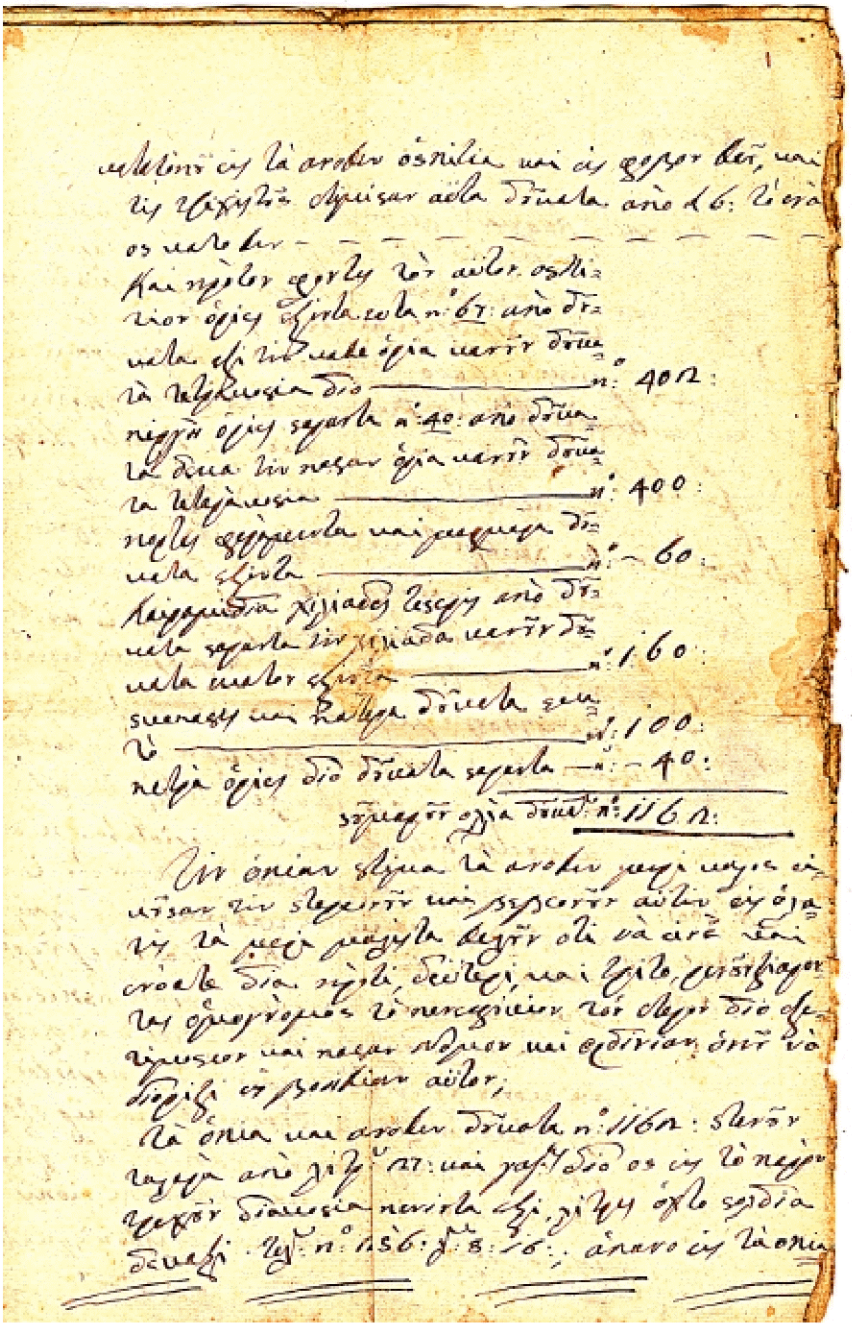
χρόν Ὀρθοδ: μὲ μὲ
τὰ ἐκκλησιασμένα ὁ



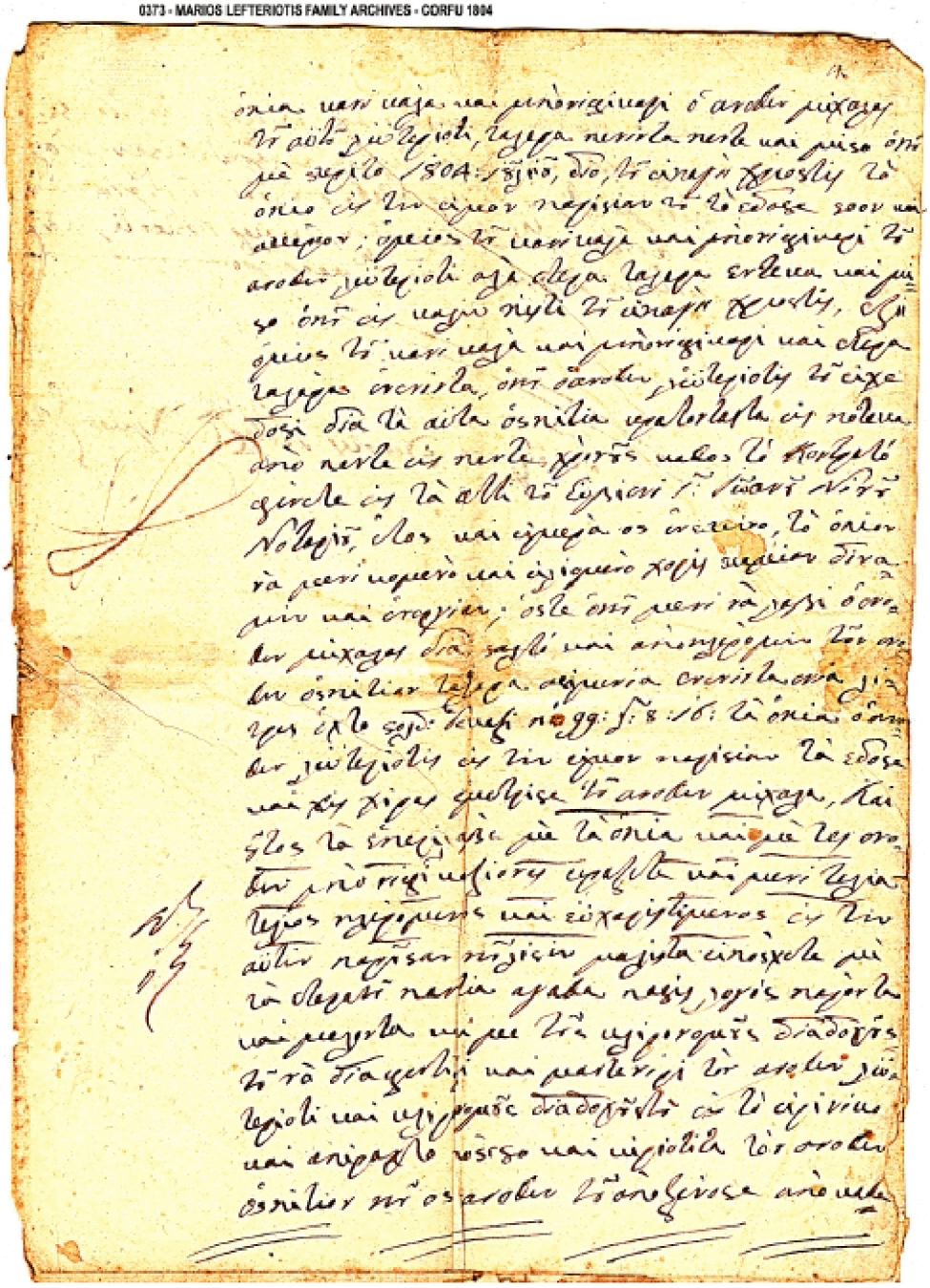
1804

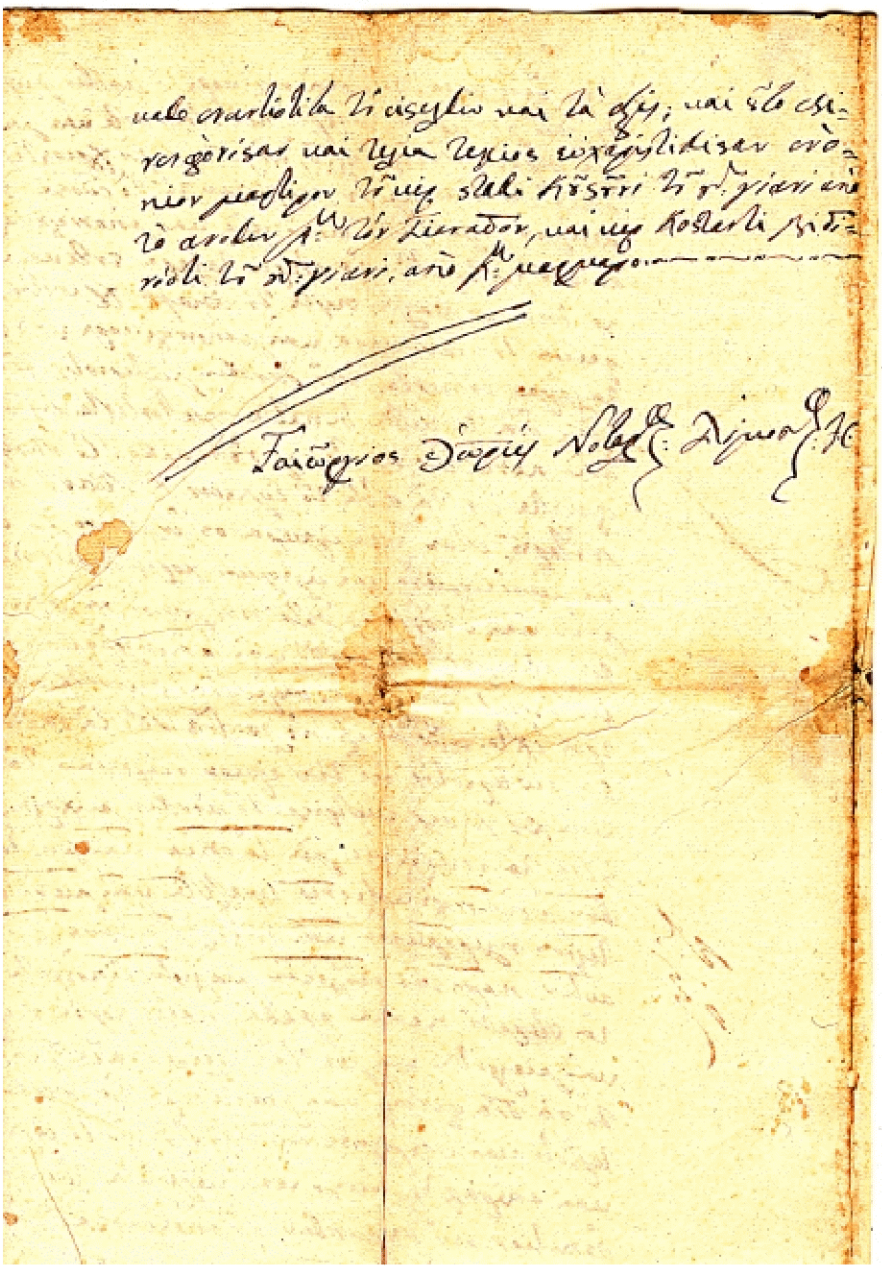
Corfu
6

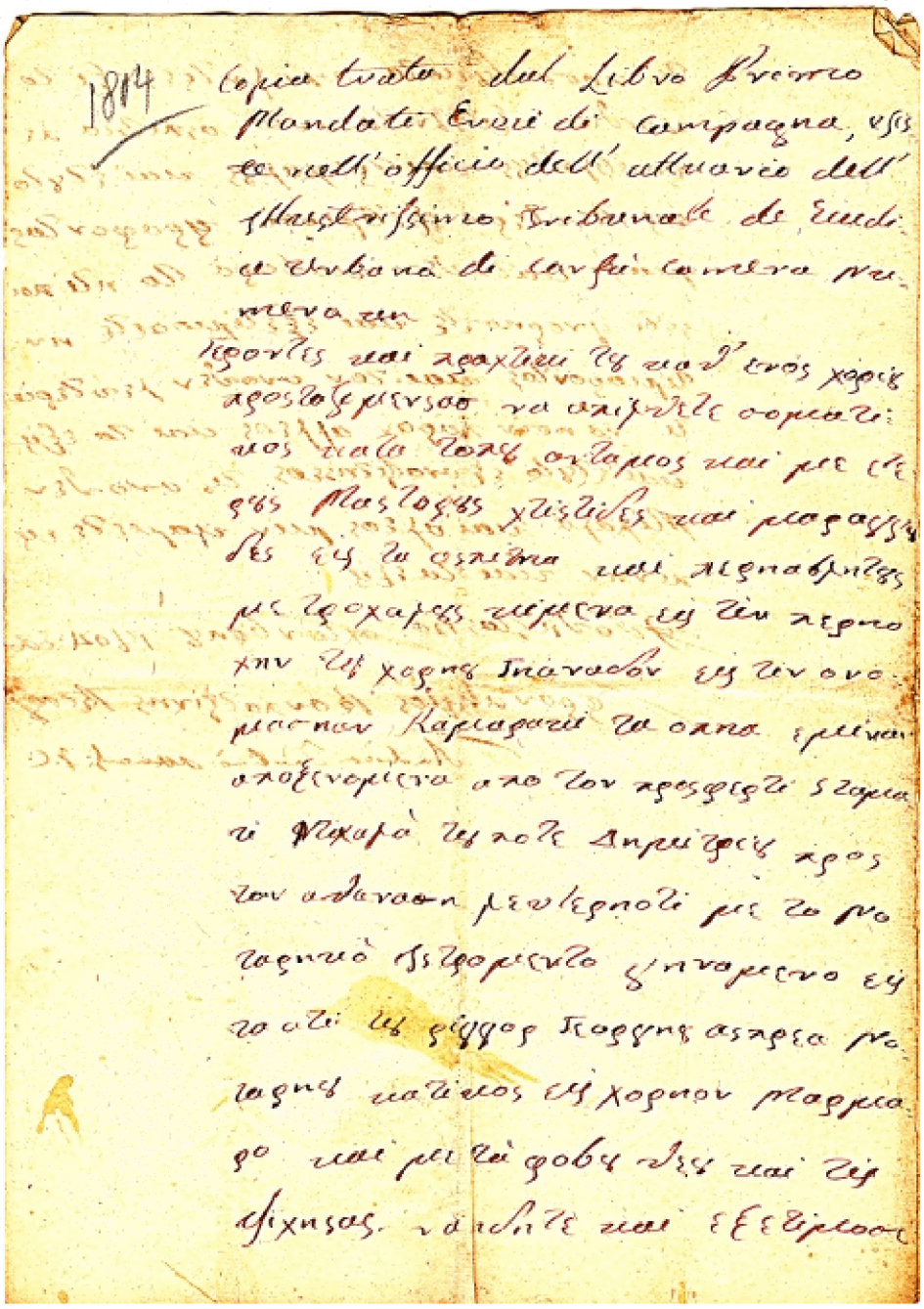
N: 4691:
ad: 21: Aprile 1814:
S. N. 101

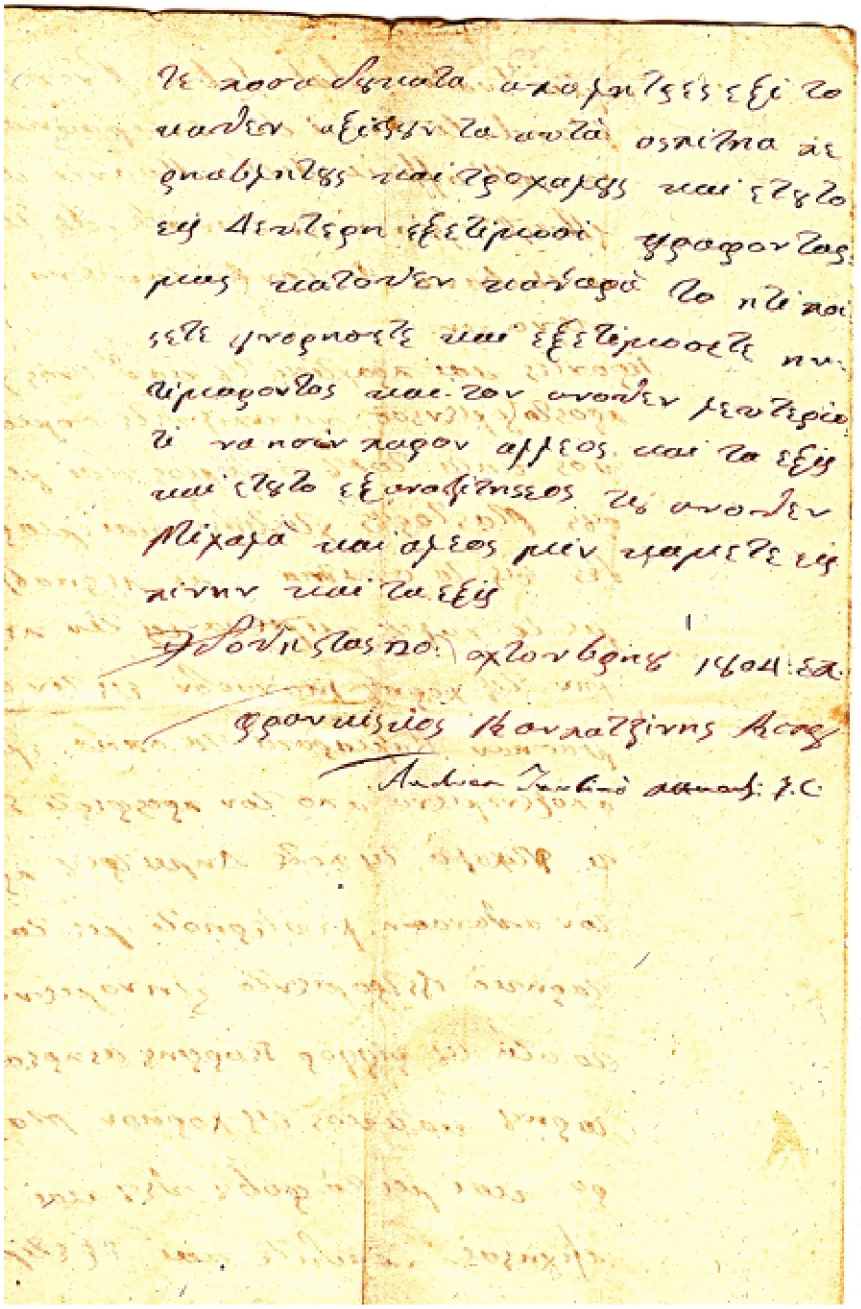


- 395 -

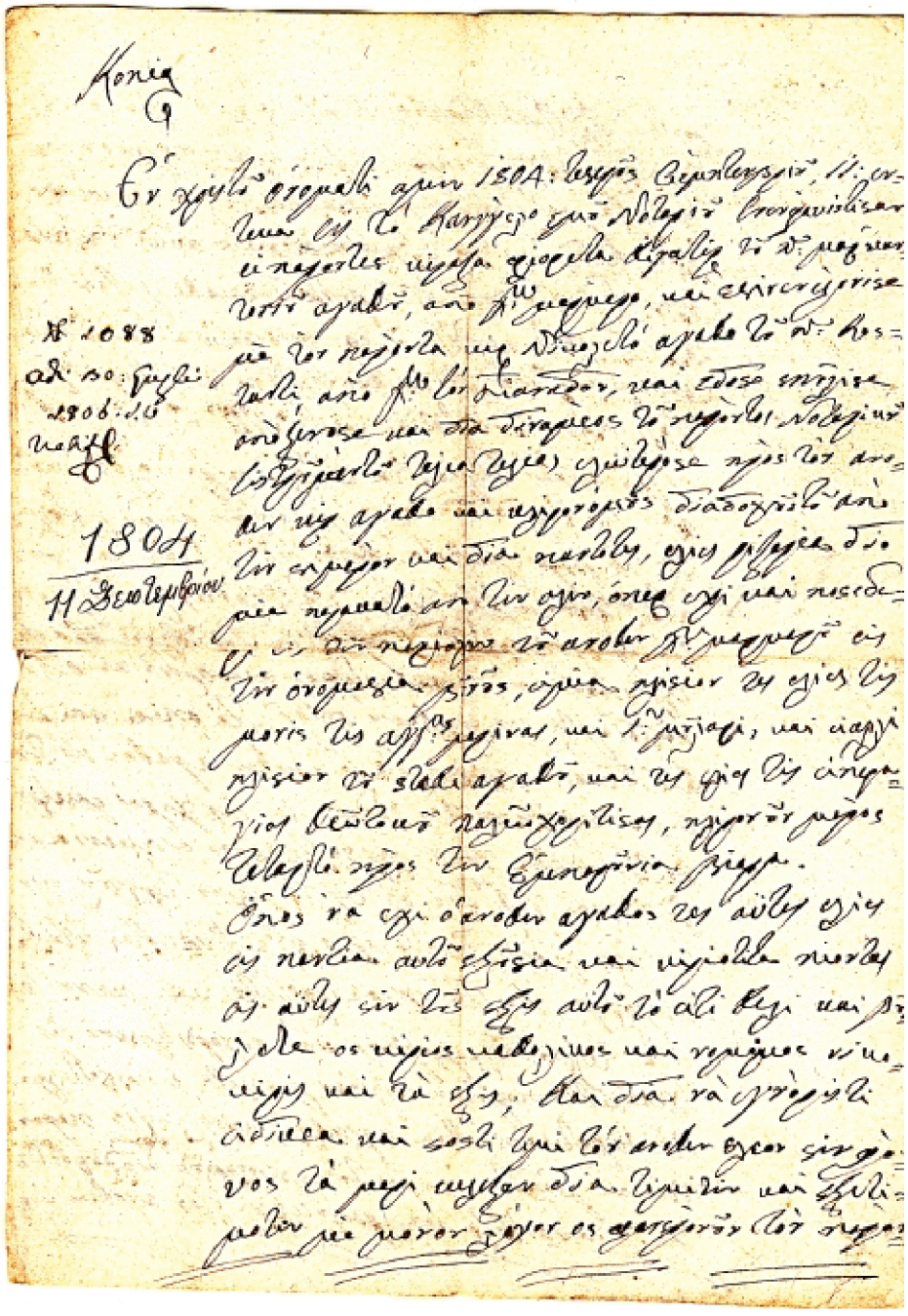




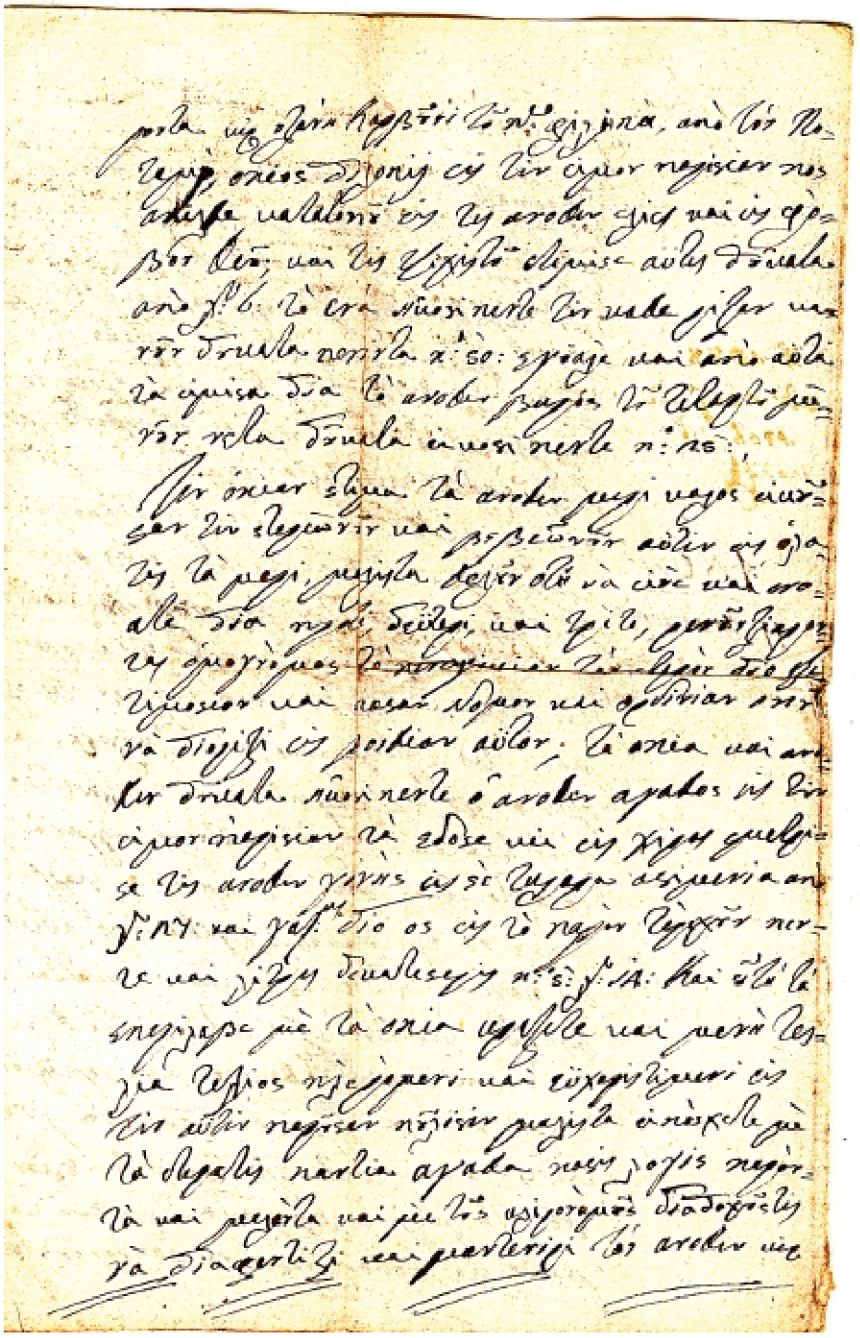


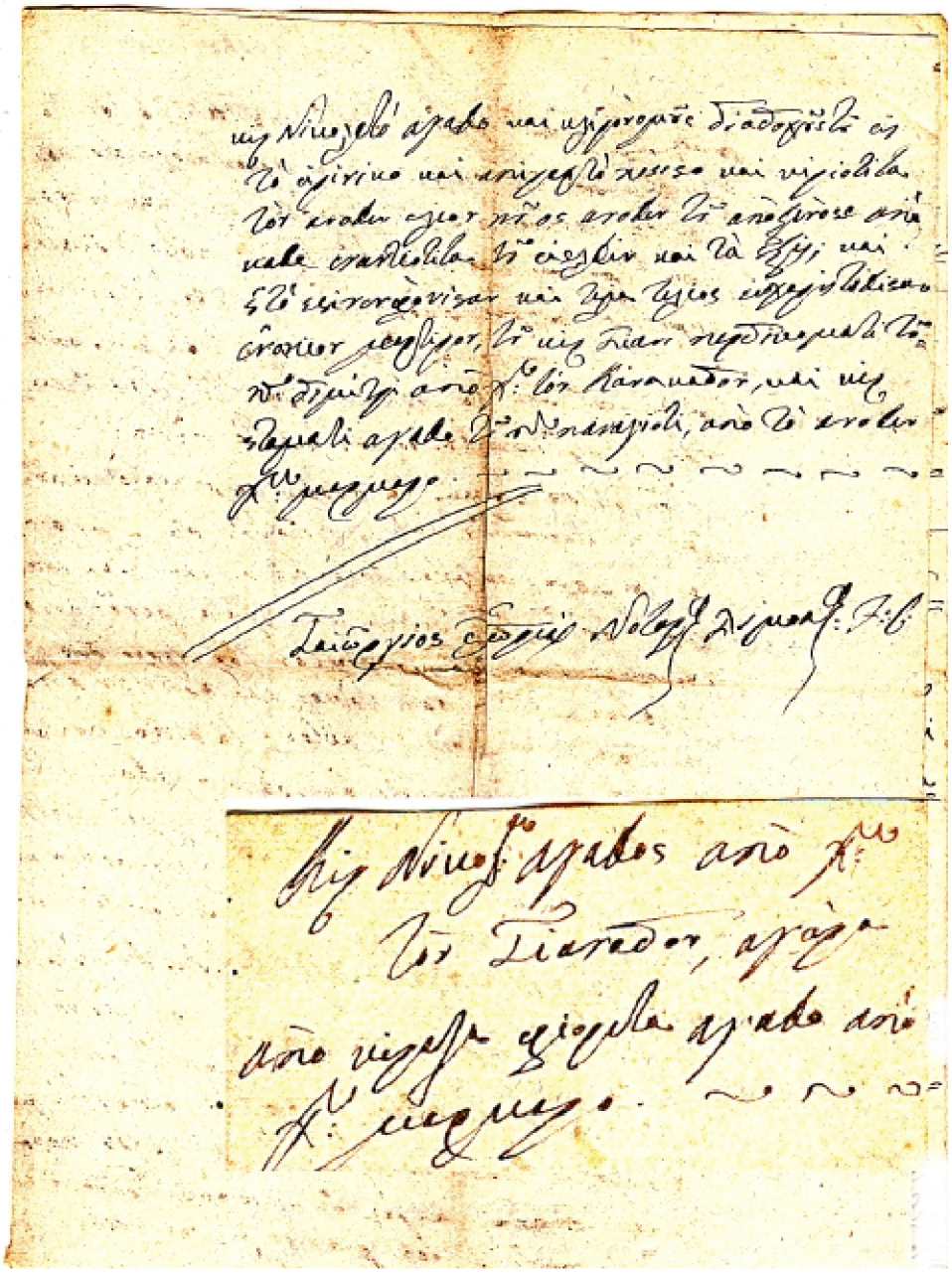


- 399 -

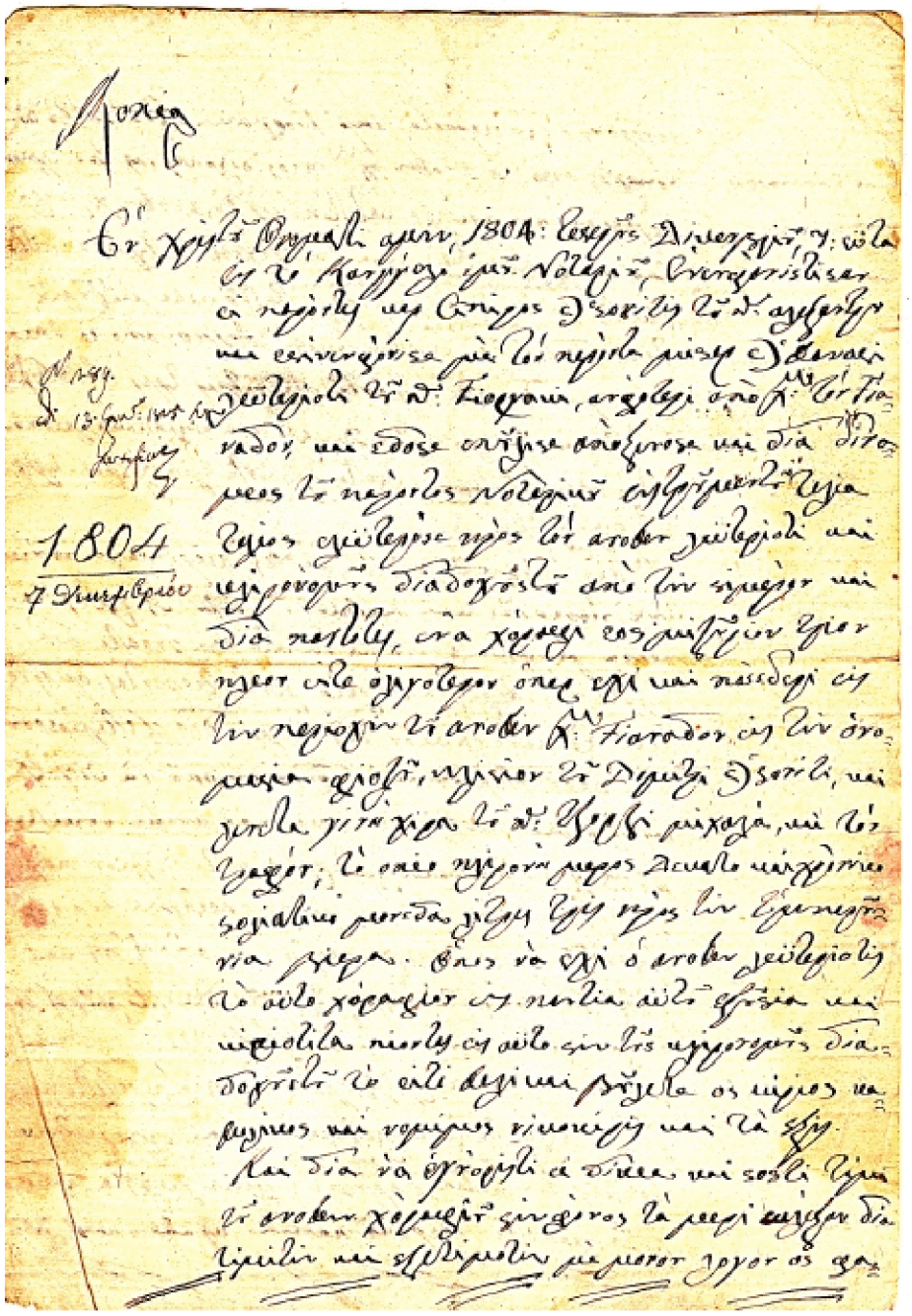


- 400 -

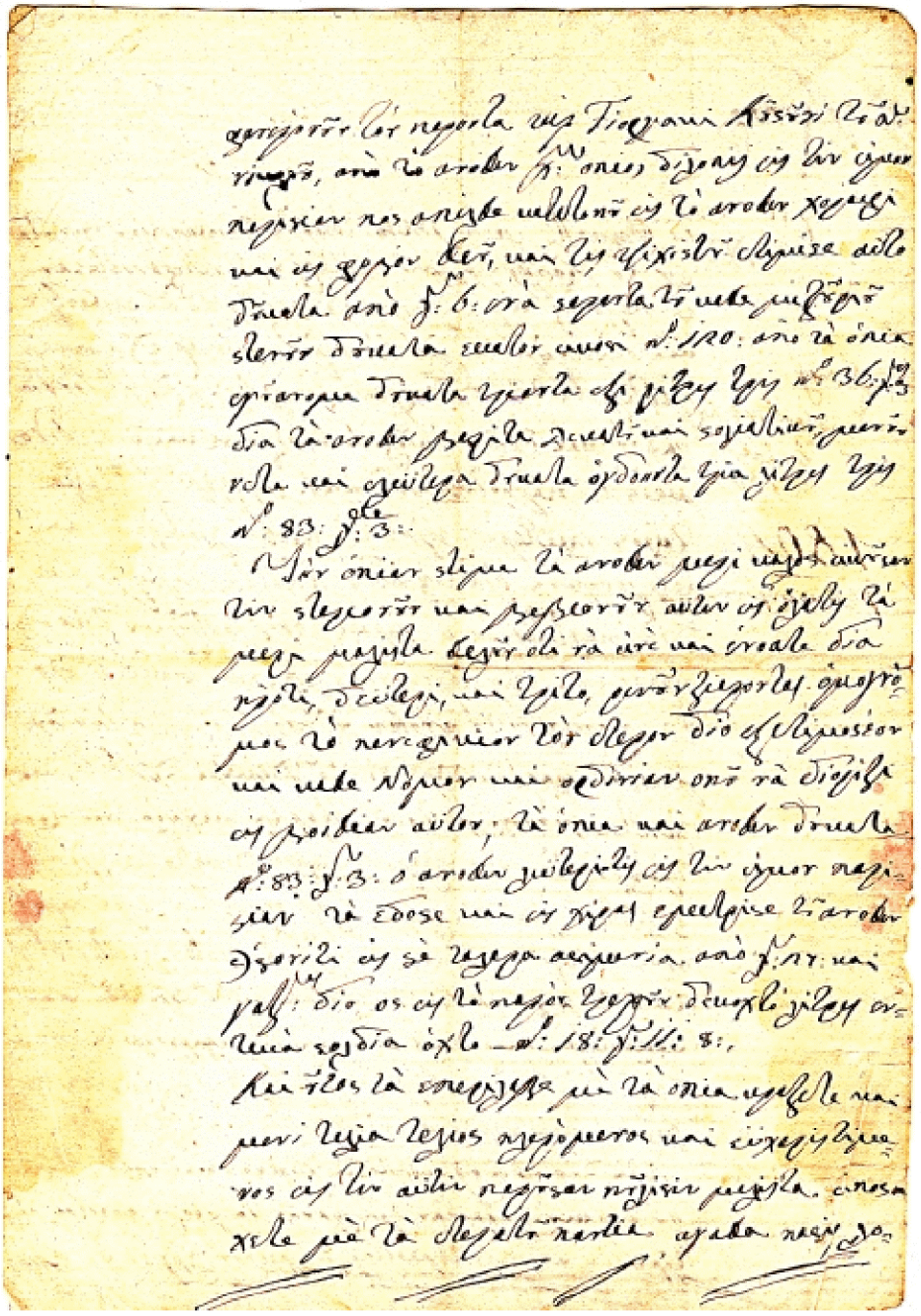


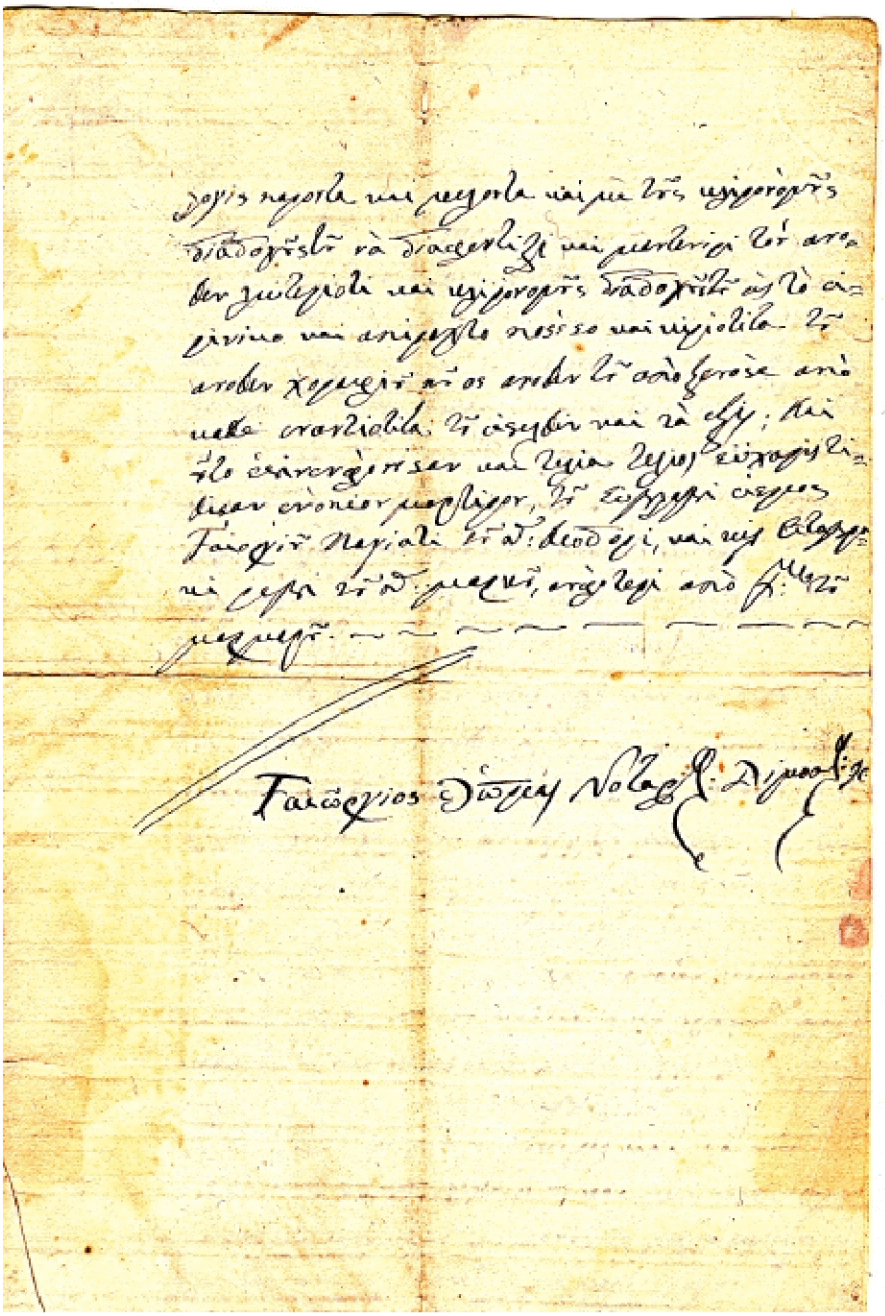


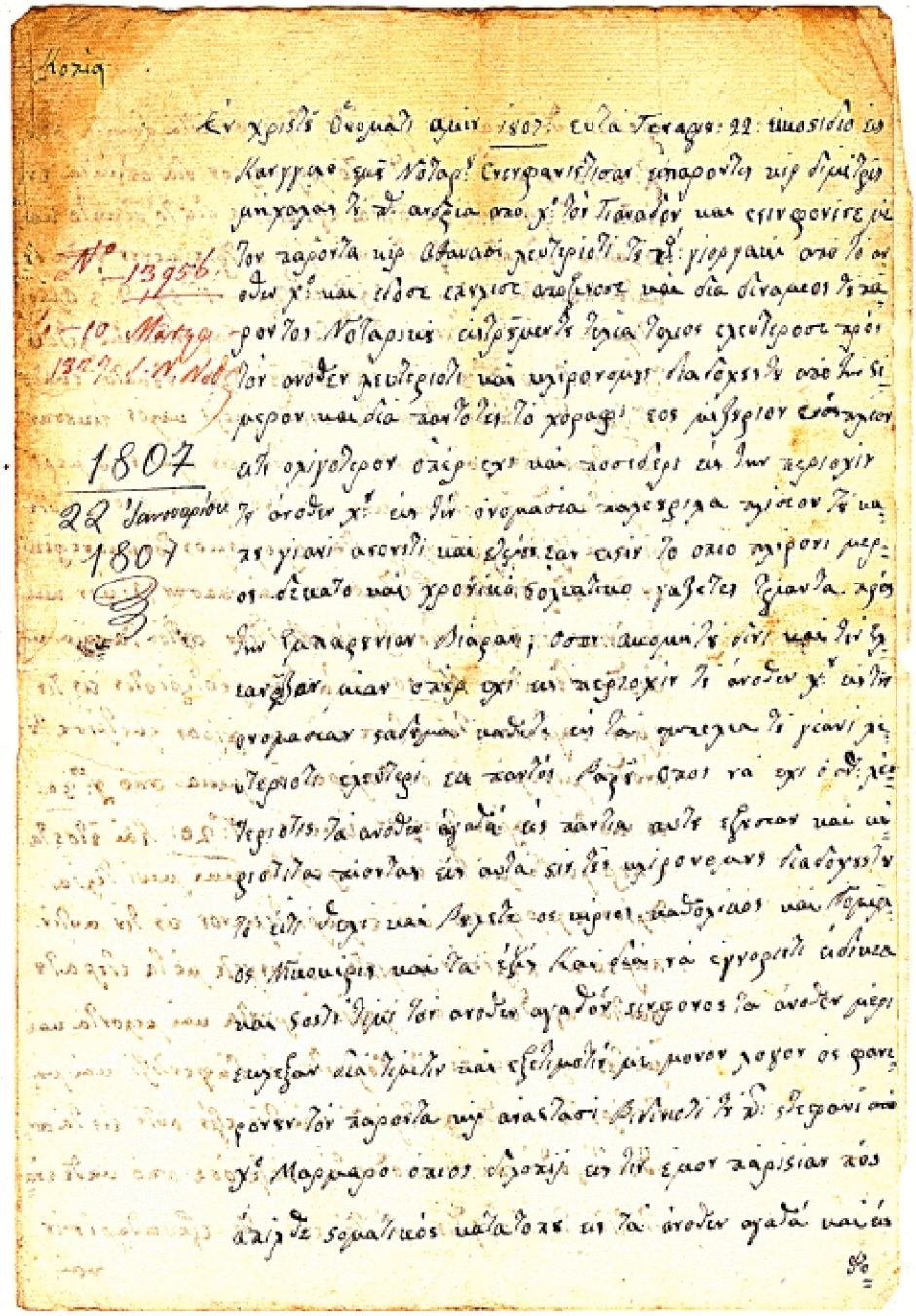
- 402 -



- 403 -

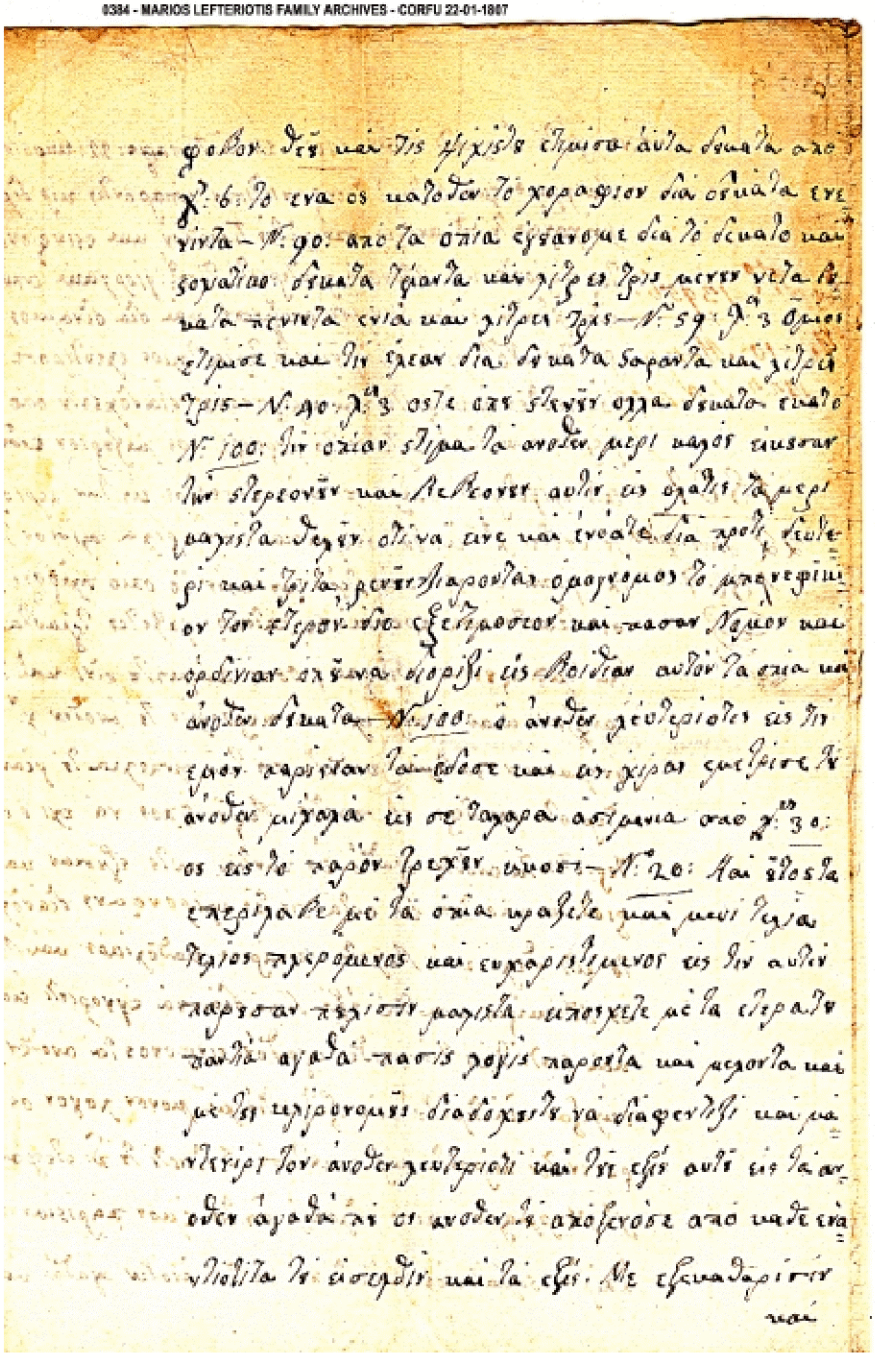


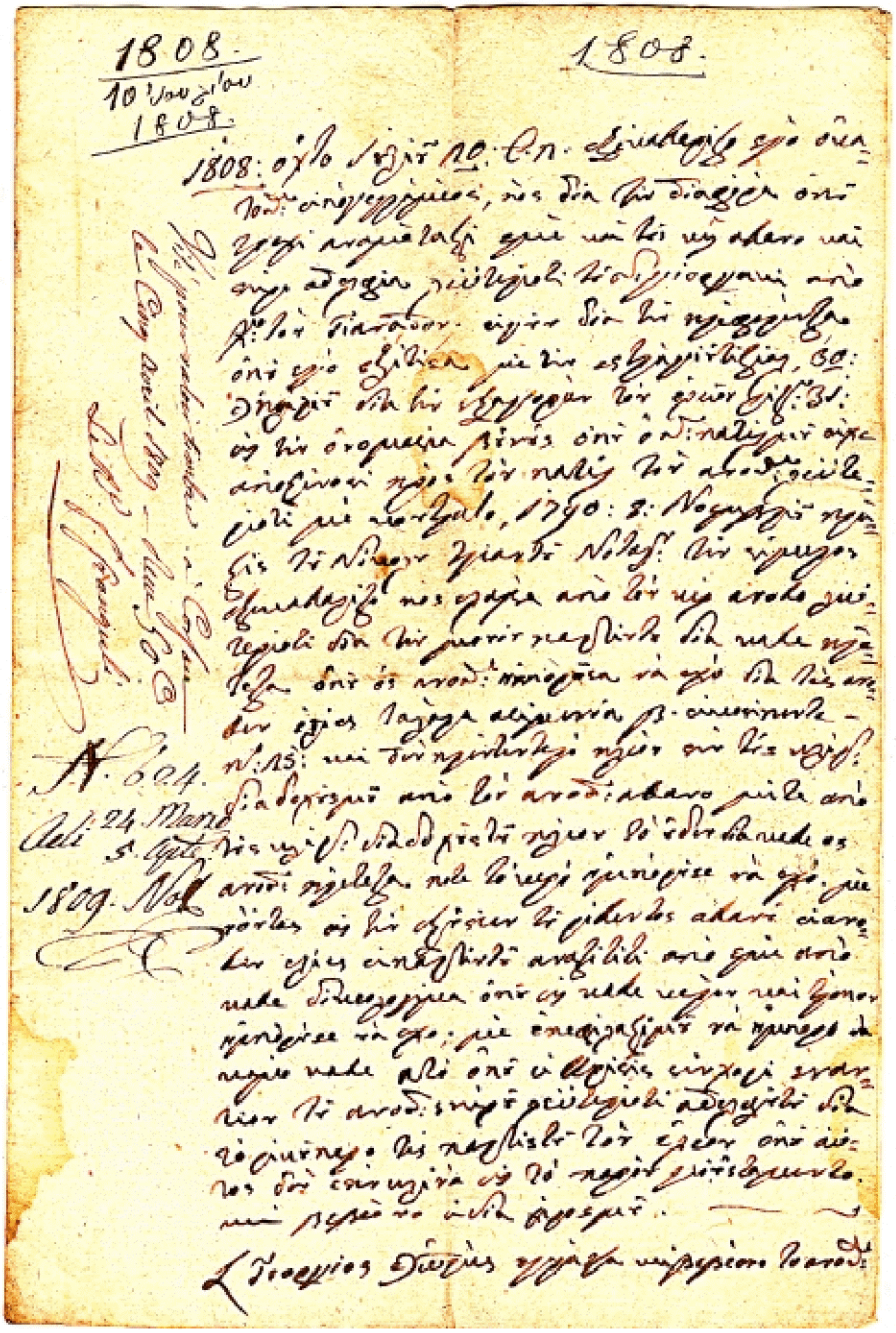




Λοκίν

Εν χριστῷ ὀνόματι αμιν 1807. εν τῇ Τετάρτῃ: 22: ιανουαρίου εν
Κερκύρᾳ ἐκ Νοτάρ: ἐνεγράνισθαν ἐπαρουσίᾳ μὲν δημίτρη
μηχαλαϊ ἢ Δ. ανδρέα σαο. χ. Ἰωάν Παναΐδη και εγνωρίσε ἐκ
τον ταροντα μὲν Αθανασι λευτεριδῆ ἢ Δ: γιορμαϊ σαο ἢ ον
ὁμῶ χ: και εἶδοσ εἶναι σαφεστατ και δια δύναμεσ ἢ πα-
ρόντοσ Νοταρικῆ εἰσερχομενῆ ἔχια ὅλοσ εγκεῖμενοσ χρέοσ
τον ανωθεν λευτεριδῆ και μὲ γιρογραμμ διαδοχῆ σαο ἢ κι
μερον και δια ταυτῆσ το χορατι τοσ μὲ τρον ἐπάνω
απ ολιγότερον ὅλον εχι και καθεξῆσ εἰσ την ἀρχολογίαν
ἢ ανωθεν χ: εἰσ ἣν ονομασία καλεσμα μέσον ἢ πα
ρεγιανι ασυνδ και εἶδον εἶναι εἰσ το οἰκο μερι-
ον δεκατο και χρονικα δομιάδιο γαλέτεσ ἔξι ανδ χρό
νων ἐλαφρεῖαν λίαραν; οσον ακομη ἢ γῆ
καλλιεργεῖται λίαν ὅλον ὀλίγον και ἀρχολογία ἢ ανωθεν χ: εἰσ ἣν
ονομασθεν καλέσμα καθὼσ εἰσ τα ἀρχεῖα ἢ γειανι με
τερισσότερ εἰσεγκεῖσ εἰσ καθὼσ βαρβάτοι να εχι ὁπ: λε-
γεται ἢ περιστέρι ἐκ ανωθεν αμαδὲ εἰσ καθὼσ αὐτὲ ἔξωσαν και αὐ
τοι ἐπιστέλλαν τιοντας ἐπ ανδρ σιν ἐπ μερονεμ διαδοχῆ
ἐπὶ ὅλοι και βρεθὲ οσ μερι καθὼσ και τοκαρι
σ Απαιτήσεισ και τα ἐξῆς και ἔξω τα εγγεγρ ἐπάνω
και ζωὴ ἔχει τον ανωθεν αμαδὸν μεγάλον ἐκ ανωθεν μερι
ἐκεῖσε διαμονῆν και εἰσερχεται μὲ μονον λόγον οσ φανε
ρώνει τον ταροντα μὲ ανακλασι ἔχειν ἢ Δ: ἐκ τρανὶ σαο
χ: Μαρκάρο ὅλοσ εἰσοχῆ εν τῇ ἐμον χαρισιαν κοσ
ἀπὸ δε σομαλικοσ καλαδοχε εἰ τα ἀνωθεν αμαδὰ και ἐκ

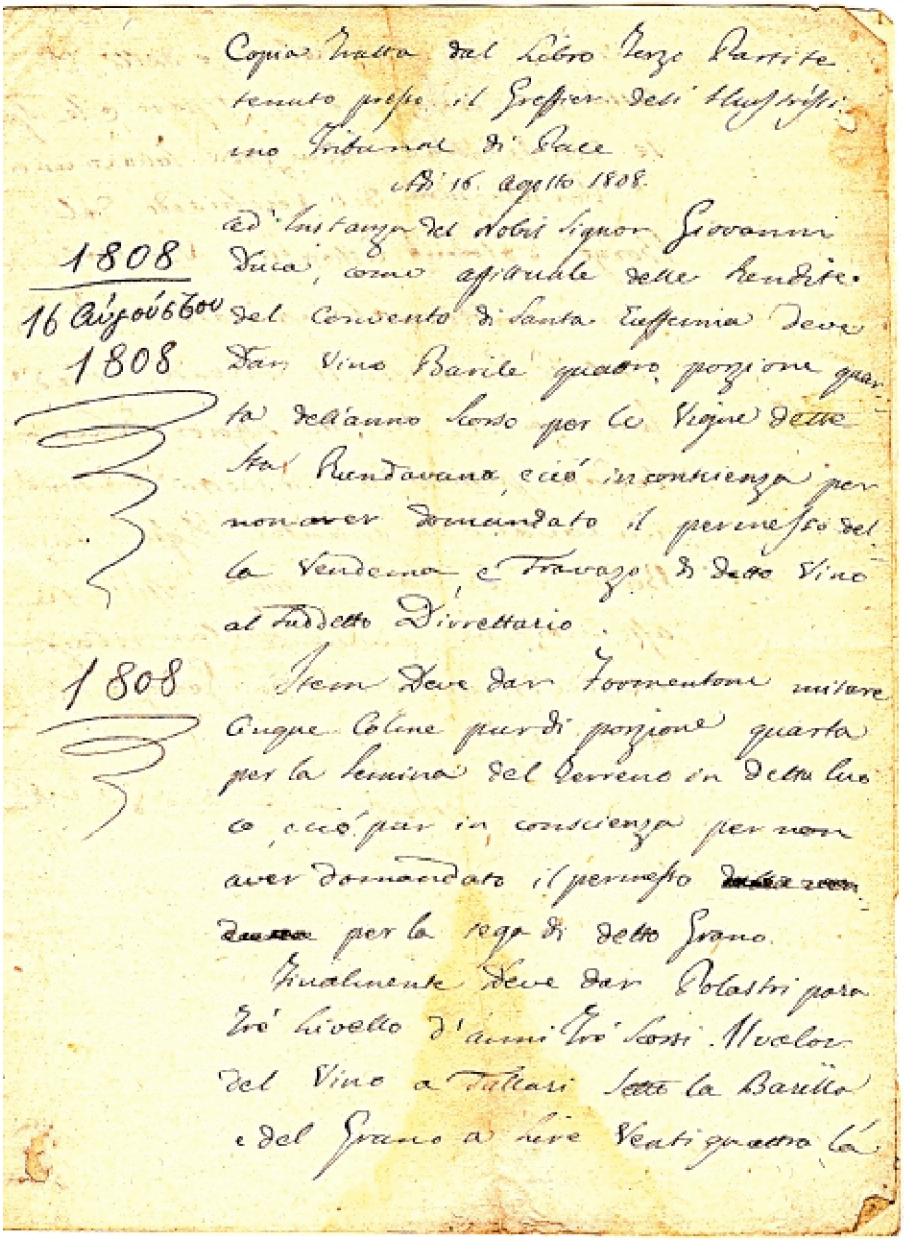




1808.

1808.

- 408 -



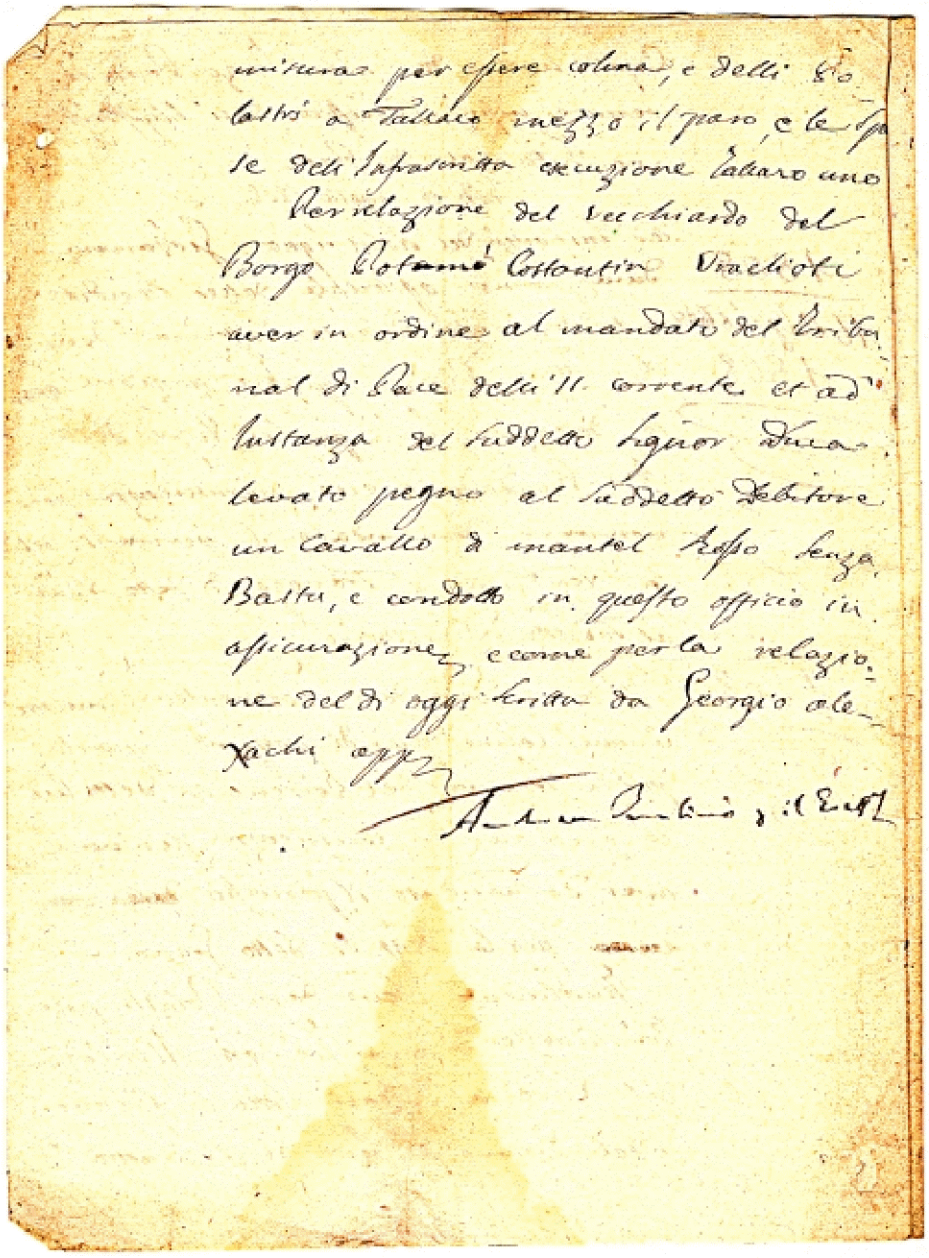
Copia Tratto del Libro Terzo Partite tenuto presso il Scrittore dell'Illustrissimo Tribunale di Pace

Adì 16. agosto 1808.

1808 Ad'instanza del Nobil signor Giovanni
Duca, come agitrude delle Rendite.
16 Αὐγούστου del Convento di Santa Eufemia Deve
1808 Dar Vino Barile quatro, porzione quar-
ta dell'anno scorso per la Vigna detta
sta Rundavana, cioè, in contienza per
non aver domandato il permesso del
la Vendema e Travazo di detto Vino
al suddetto Direttario.

1808 Item Deve dar Formentone misure
Cinque Colme pur di porzione quarta
per la semina del Terreno in detto luo
go, cioè per in conscienza per non
aver domandato il permesso
per la regg di detto Grano.

Finalmente Deve dar Botastri para
tre livello d'anni tre sono Mvalor
del Vino a Tallari sette la Barile
e del Grano a lire Venti quatro la



un'anca per essere colma, e delli 60
Colli a Taddeo mezzo il paro, e le spe
se dell'Esecuzione Tallaro uno
Per relazione del vecchiardo del
Borgo Polemo Cottoutin Vrachiotti
aver in ordine al mandato del Tribu
nal di Pace delli 11. corrente et ad
instanza del suddetto Signor Dua
levato pegno al suddetto Debitore
un Cavallo à mantel Rosso lenga
Bastu, e condotto in questo officio in
esecuzione, e come per la relazio
ne del dì oggi scritta da Giorgio Ale
xachi oggi

0388 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 1813



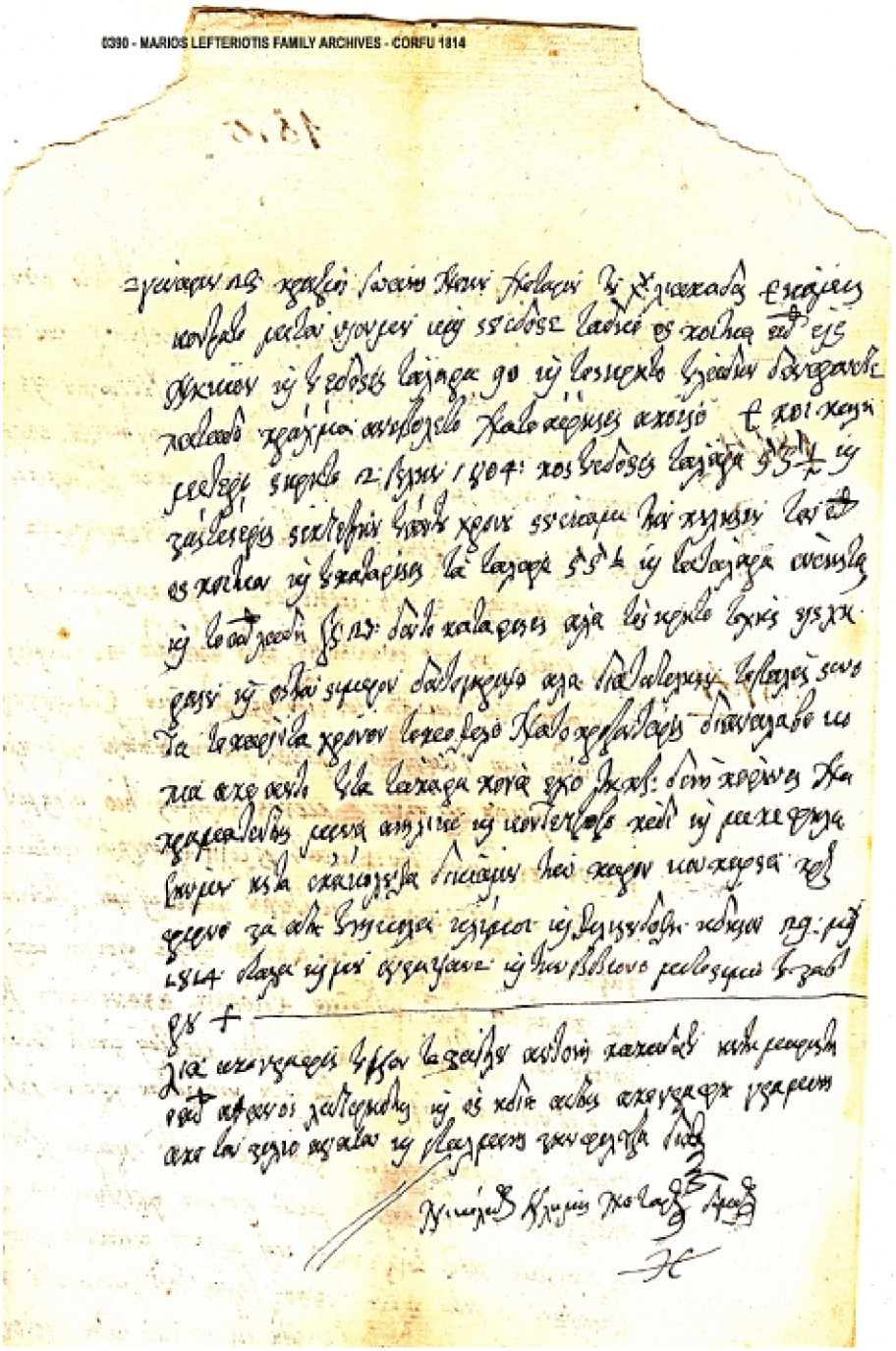
0389 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 1814

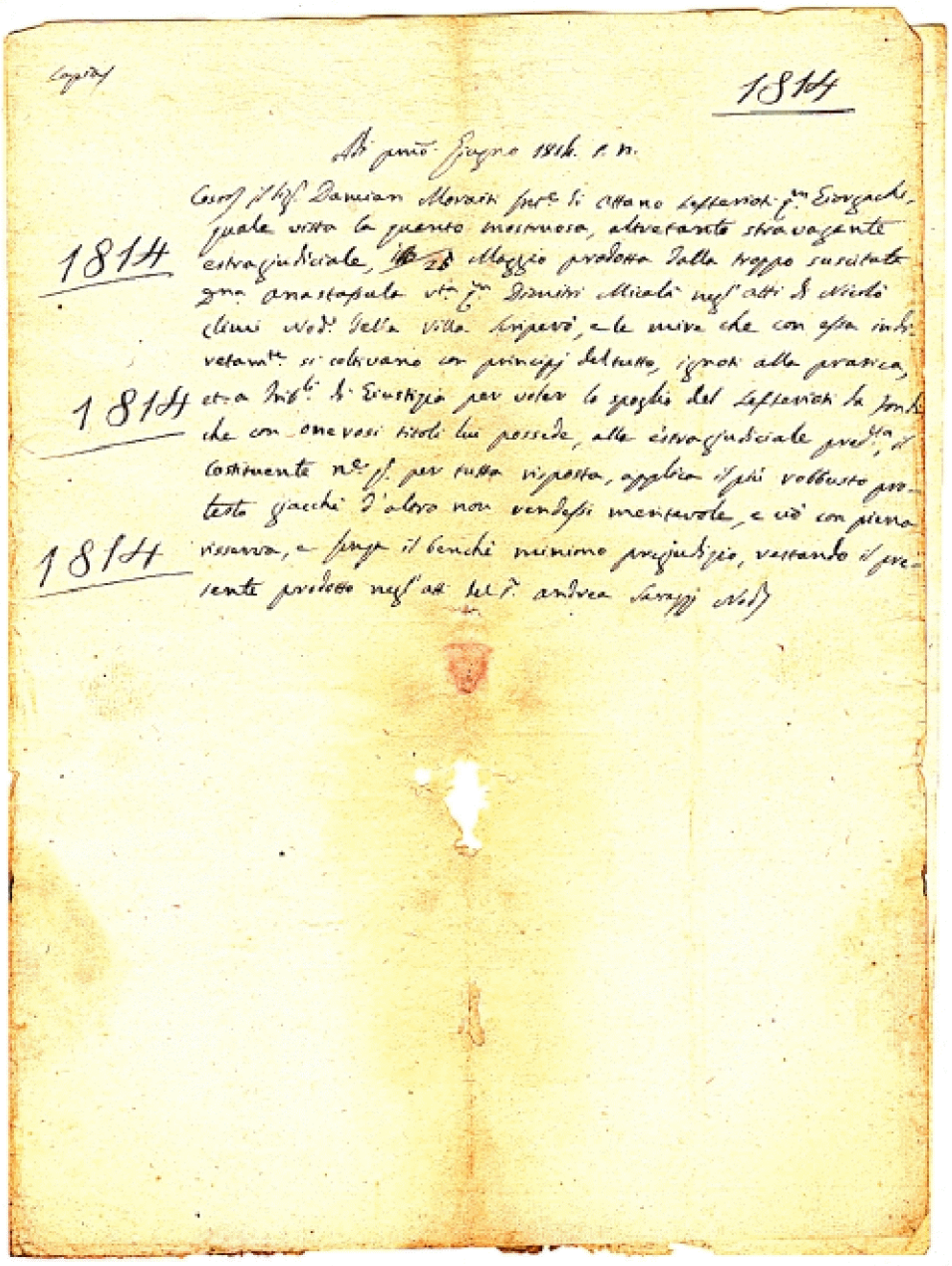
1814

1814

3

1814





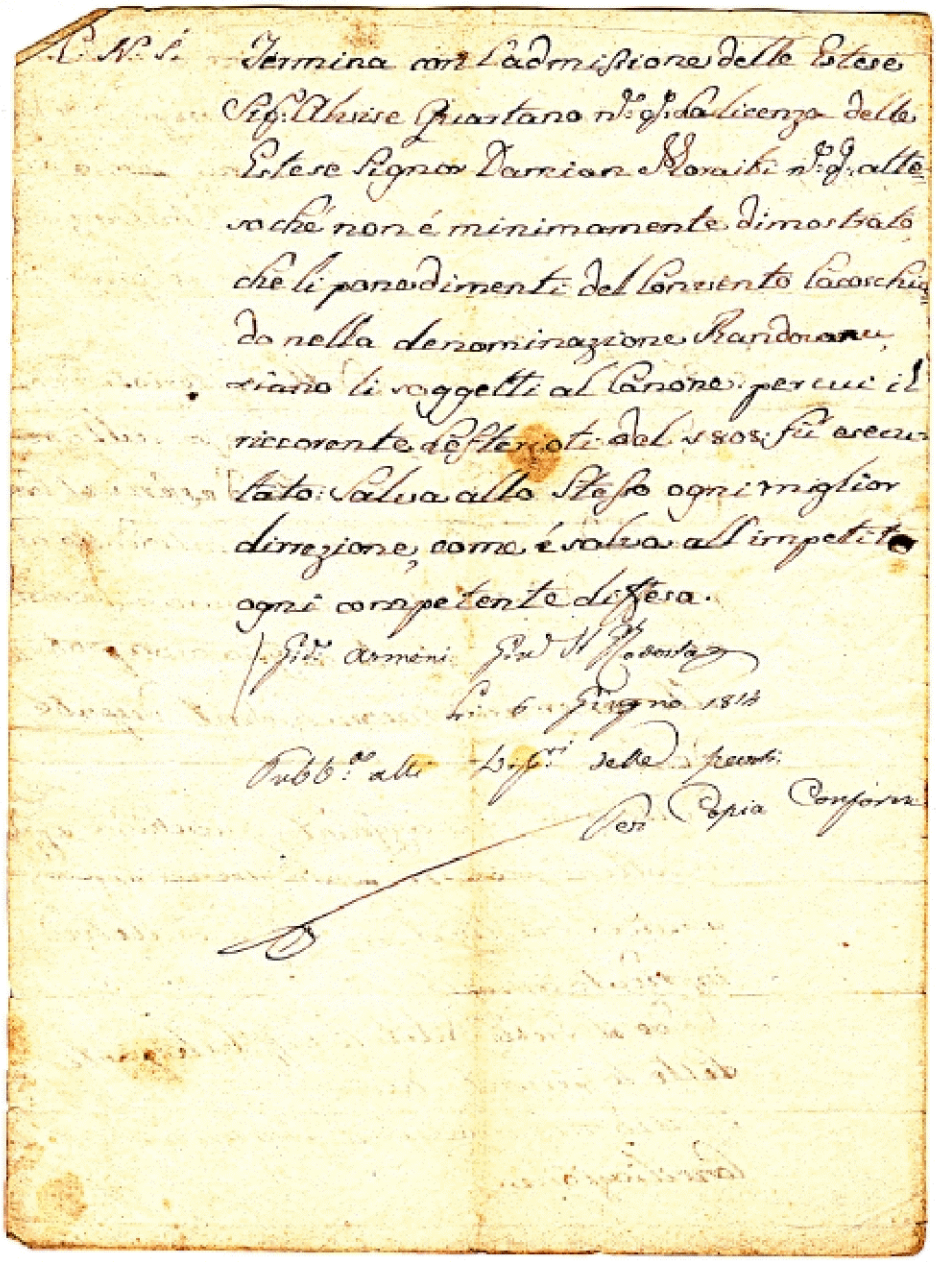
1814

Adi primo Giugno 1814. in N.

1814 Cosmo Nob.le Damian Morosini fratello di ottano Leffaniotti fu Emanuele, quale vista la querela maimuosa, altercante stravagante estragiudiciale, ~~28~~ allegato prodotta dalla troppo suscitata Sig.na Anastasia ved.a fu Dimitri Micalà nell'atti di Nicolò Cleni Not.o della Città Angelo, e le mira che con essa inh. veramente si coltivano con principij del tutto ignoti alla grazia, 1814 et a Nob.le di Giustizia per voler le ragioni del Leffaniotti la fond. che con onorevoli titoli lui possede, alla estragiudiciale querela, e Costituente Nr. fu per tutta risposta, oggetto ripetuto protesto giacchè d'altro non vendesi meritevole, e ciò con piena 1814 riserva, e fuga il benchè minimo pregiudizio, restando il presente prodotto nell'at. del fu Andrea Giuseppe Nob.

1814

ed imperturbato in successione alli d[etti]
autori di alcuni olivari ed un pezzo di Vi[gna]
gna nella Località Rudinaru, perciò re[spet]
guiano implora la licenza dell'Inita[nzuto]
tenuta nelle avversarie estese per quanto
sin rassegnato.
Salvis con riserva a detto Defterioti di op[por]
re, e caduno ricorso che credesse sull'asse[rita]
zione subitaria introdotta d'esserci il Pa[dre]
cachiada arbitrariamente introdotto al
possesso di detta Vigna, come sarà riserva[to]
ad egli la competente difesa, e con proteste
alle avversarie inconcludenti deposte
ed estese.
ed alle avversarie aggiunte suscritte appo[ste]
ca sollene protesto, poiche niente ragione-
a render miglio il suo impugnabile, ed
infondato assunto.
Onde il Tribl.e Veduti li Diff.i delle parti
dette le presenti estese
Esperito ma indarno il preliminare di
Conciliazione.



L. N. S. Termina con l'ammissione delle Istese
Sig.r Ulisse Quartano n.o g.d la Licenza delle
Istese Signor Darrian Moraiti n.o g.d alle
so che non è minimamente dimostrato
che li pone dimenti del Convento Lacarchia
do nella denominazione Randonau,
diano li soggetti al Canone: per cui il
ricorrente doffertosi del suo sostiene
tato: salva allo Stesso ogni miglior
direzione, come è salva all'impetrato
ogni competente difesa.

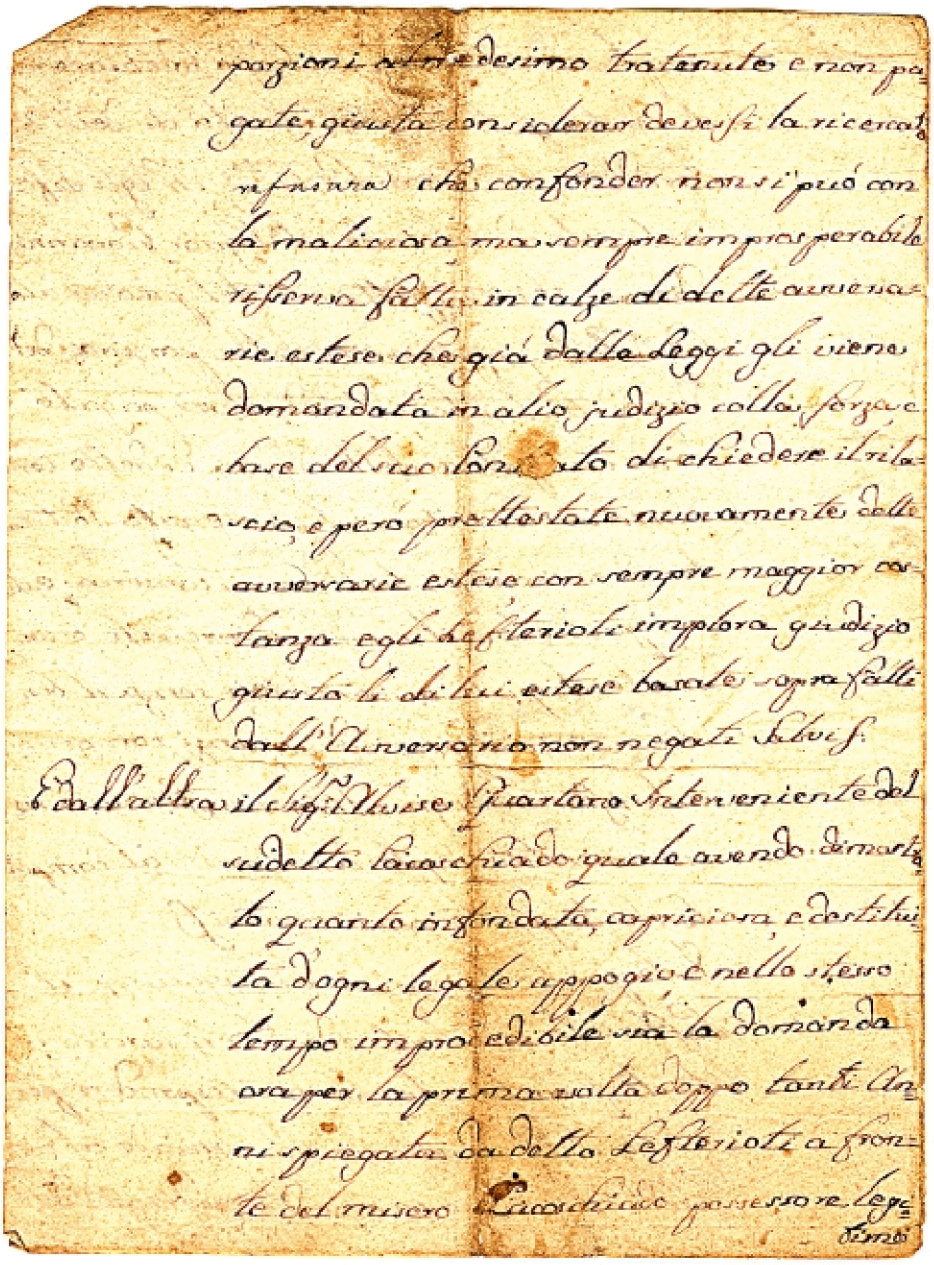
Sig.r Armeni Giud.e Mag.o Adunato
li 6 Giugno 1814

Pubb.o alli Sig.ri sedenti

Per Copia Conforme

implora d'assolutamente che esso Laschiudo resti sentenziato al pagamento di detti Zecchini dieci ossia Franchi 57 50/100 che egli dosse riole ebbe ad esborsare al Signor Giovanni Duca allora attuale del preaccenato Convento pagamento della porzione del Vino che lui Lacaschiado aver pagato come accomodatore della Vigna di detto Convento dichiarita nel preaccenato Instituto Colonico che tutt'ora si conserva con protesto alle cose redarguite, e competente disputa avversario, e senza il benche minimo pregiudizio anzi con general riserva d'ogn altro successivo suo risarcimento completamente al competente e giusto colonico salario

Siete poi l'estese avversarie aggiunge il dosseriote che trattandosi di risarcimento di quanto egli ebbe a corrispondere per conto dell'avversario Lacaschiado al convento direttario scrive per lo creditore della

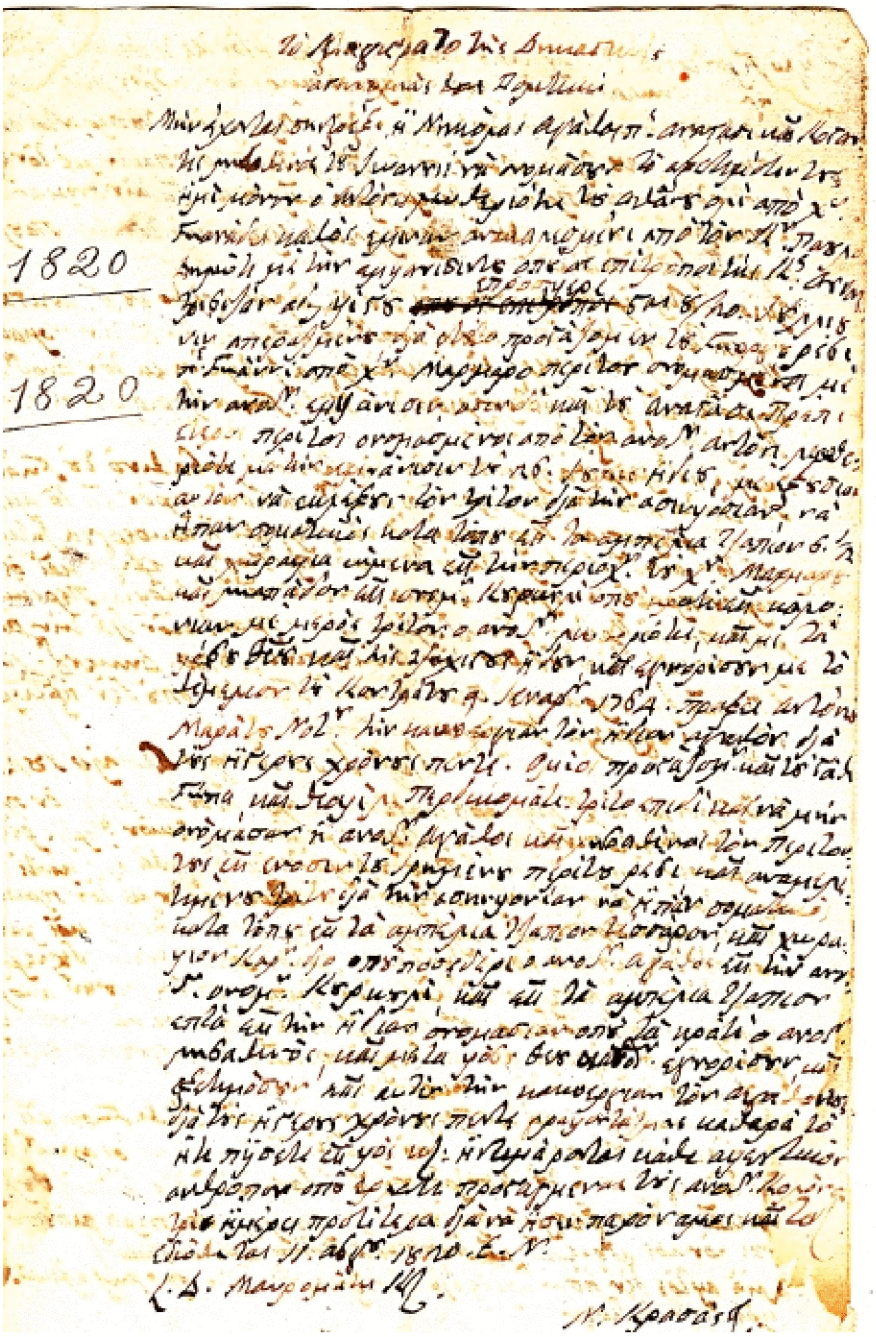


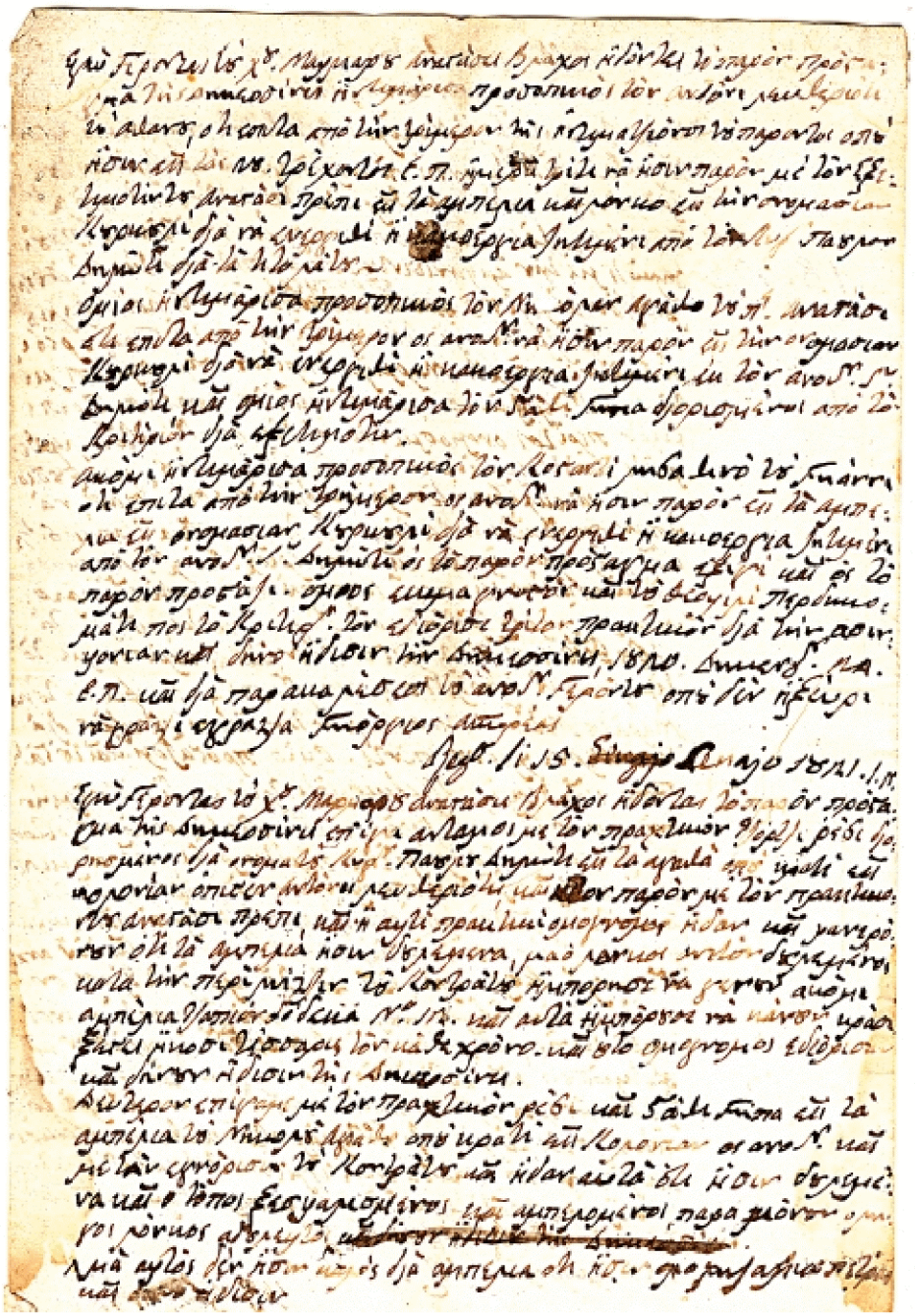

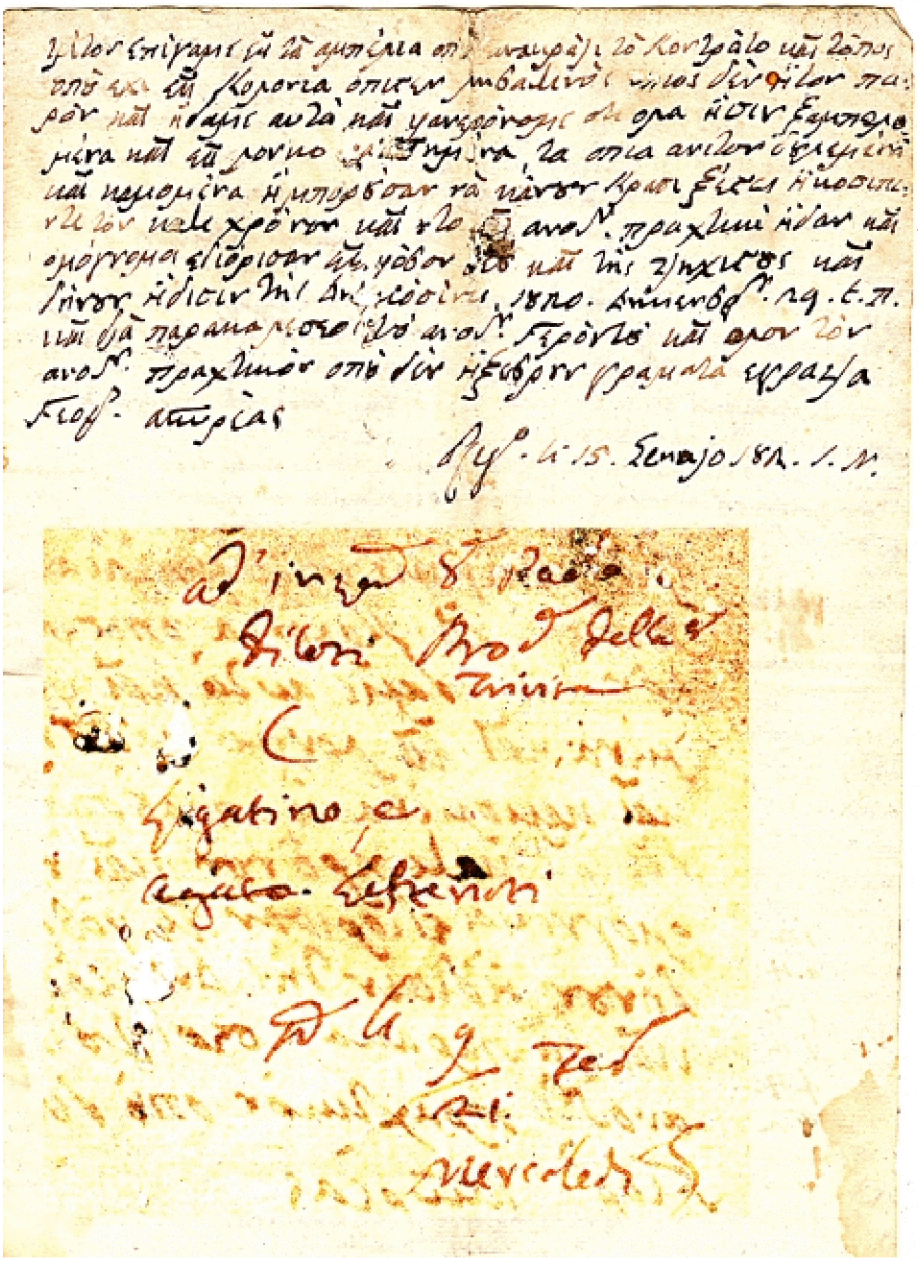
...parzioni ...desimo Tratenuto e non pa-
...gato, giusta consolerar devesi la ricerca
...nostra che confonder non si può con
la maliziosa ma sempre imprescrivibile
difesa fatta in calce di dette avversa-
rie estese, che già dalle Leggi gli viene
domandata in altro giudizio colla forza e
base del suo buon diritto di chiedere il rila-
scio, e però protestate nuovamente delle
avversarie estese con sempre maggior co-
stanza egli Lefteriote implora giudizio
giusta le di lui estese basate sopra fatti
dall'Universario non negati salvis.
E dall'altra il Sig.r Ulisse Spartano Interveniente del
suddetto Lascrivendo quale avendo dimostra-
to quanto infondata, capriciosa, e destitui-
ta d'ogni legale appoggio e nello stesso
tempo improcedibile sia la domanda
ora per la prima volta dopo tanti An-
ni spiegata da detto Lefteriote a fron-
te del misero Lascrivendo possessore Legi-
timo

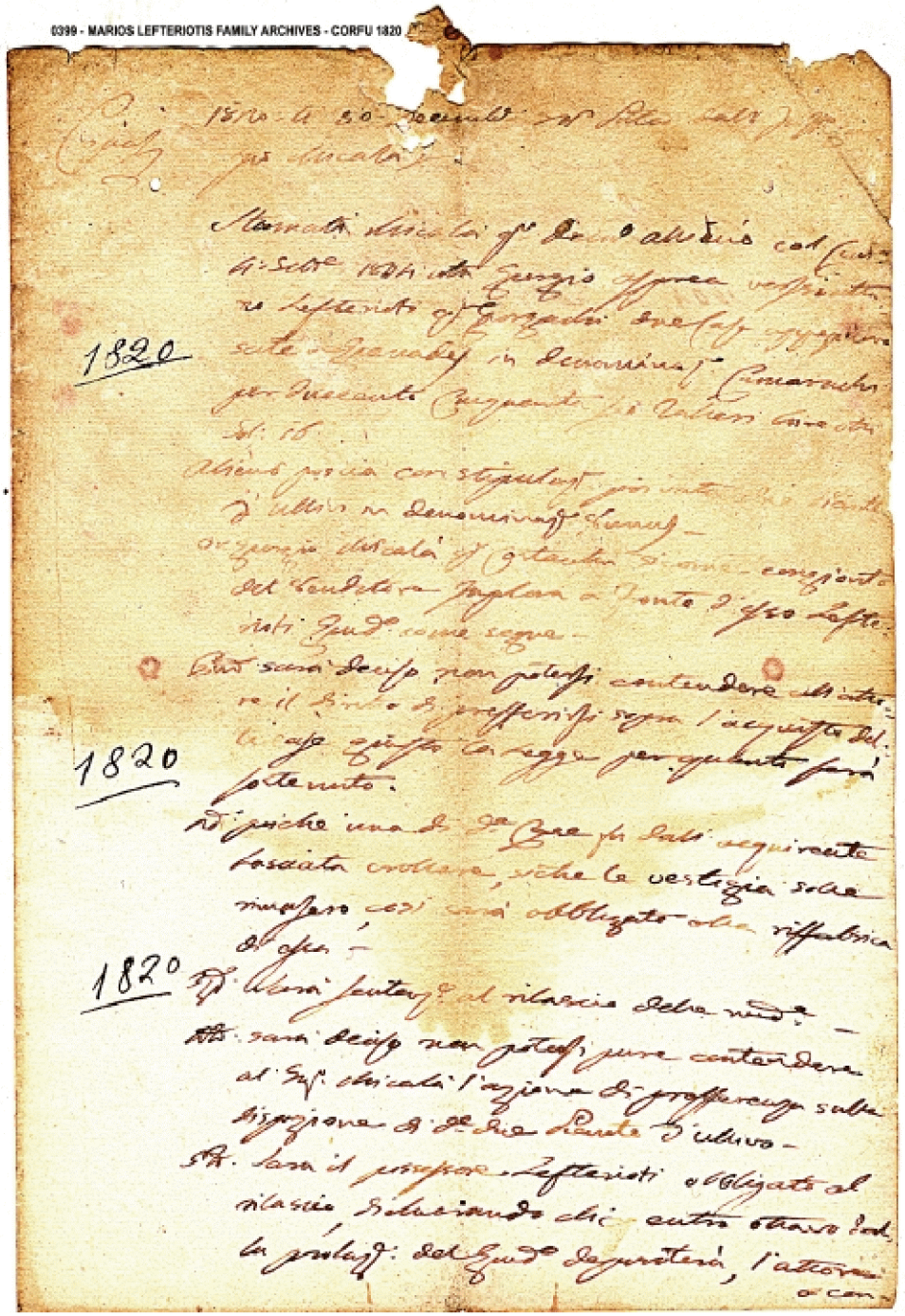
1820

1820









1820

1820

1820

8/20. Luglio 1820.

1820

Comp.a d.l S.r Paolo Diletti, per li suoi titoli, à quale viene riconosciuto ne' danno che ofi servirà dell'inoltrare della Vigna, e Terreno tenuti in Colleni a, dalli attorni Lefteriotti q.m attorno della Villa Grande, nella denominazione Curculi territorio della Villa Marmaro e dapoi a lui soggetta in porzione terza, le Vigne di Zapate 4. ½. e Terreni di Zapata pel pure 6. ½. che trovansi essere coltivate da Niccolò Agatos q.m Anastasio giure da Giovanni della Vigna Zapata 4. e Terreno che trovasi essere coltivato di Zapate due soggette a porzione terza pure nella denominazione Curculi, a Costantin Livatino di Giovanni, della Vigna di Zapata 7. soggetta a porzione detta nella detta denominazione Curculi, giù nominato per suo Perito estimatore Giorgio Greci q.m Giovanni della Villa Marmaro, incitando li Lefteriotti, Agato, e Livatino a nominare entro termine il proprio che abbia luogo l'ottimo detto, protestandoli che scorso il detto periodo, nè avendo essi eseguita la nomina, verà questa fatta dal Tribunale giusta il prescritto nelle Leggi. &c

Back page note of the previous document no.0399

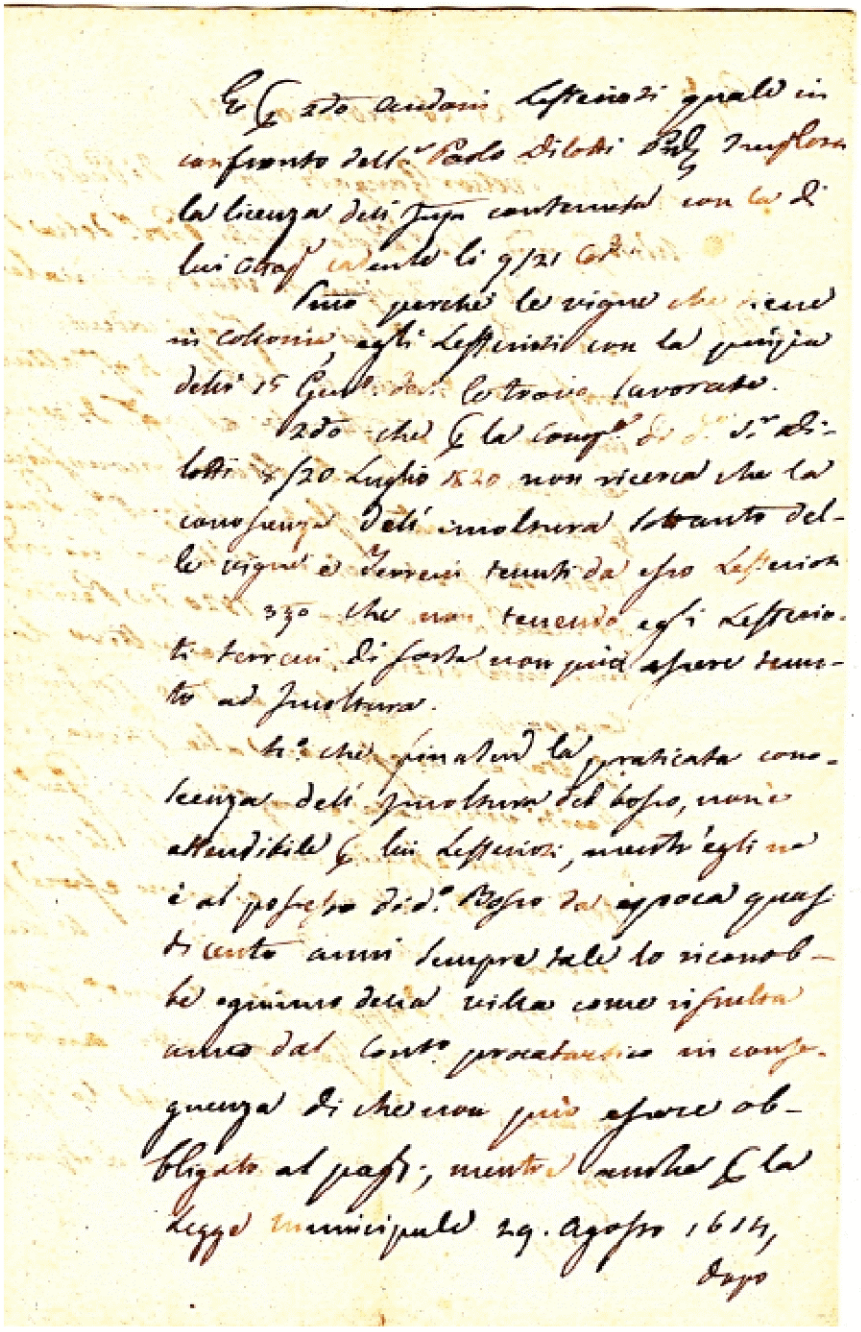
[illegible] offeriscono [illegible] al vero Convenuto
[illegible] e pronta per lo seguito
[illegible] Curatti Canc.r
Catalogo
1804: 4: Xbre Catalogo rid.

Corfù. li 26. Febraro 1821.

1821

Il Mro. Vettor Gangadi Giud. di Pace della
Città, e quindi il Sig. Paolo Sfolia Canc. dell'Uffizio
suddetto di Pace di Venezia quale
relativamente alla di lui citaz. oggi caduta in
confronto di Andrea Kefalino fu G. attuario
implorò che venga resa di ragione di giusti
e giurate misurazioni riconosciute
e di buon contenuto nell'istr. 9. Genn.
1764. da esaminarsi in collonia in ordine
al Mandato 11. agosto 1820 da Periti
nominati eletti con le rispettive loro
Comparse unite al Mandato respettiv-
amente, et in esecuzione alla stima da essi
giurata verificata, e resa li 15. Genn. p.p.

Una eguale attendibile alli pretesi addotti dalli avversi, e come esser suo
diritto ed obbligazione di assignare li danni
suddetti, dappoichè il Contr. suddetto
Marzo 1764. 9. Gennajo atti Antonio
Marazzo rilasciò chiaramente le giuste
misure con quelle che avea dispensato
ognuno



Che il Sig.r Andrea Lefteriotti è quello in confronto del Sig.r Paolo Diboti dalla Imperatrice la licenza della Fiera contestata con la di lui citazione decorso li 9/21 Corr.e

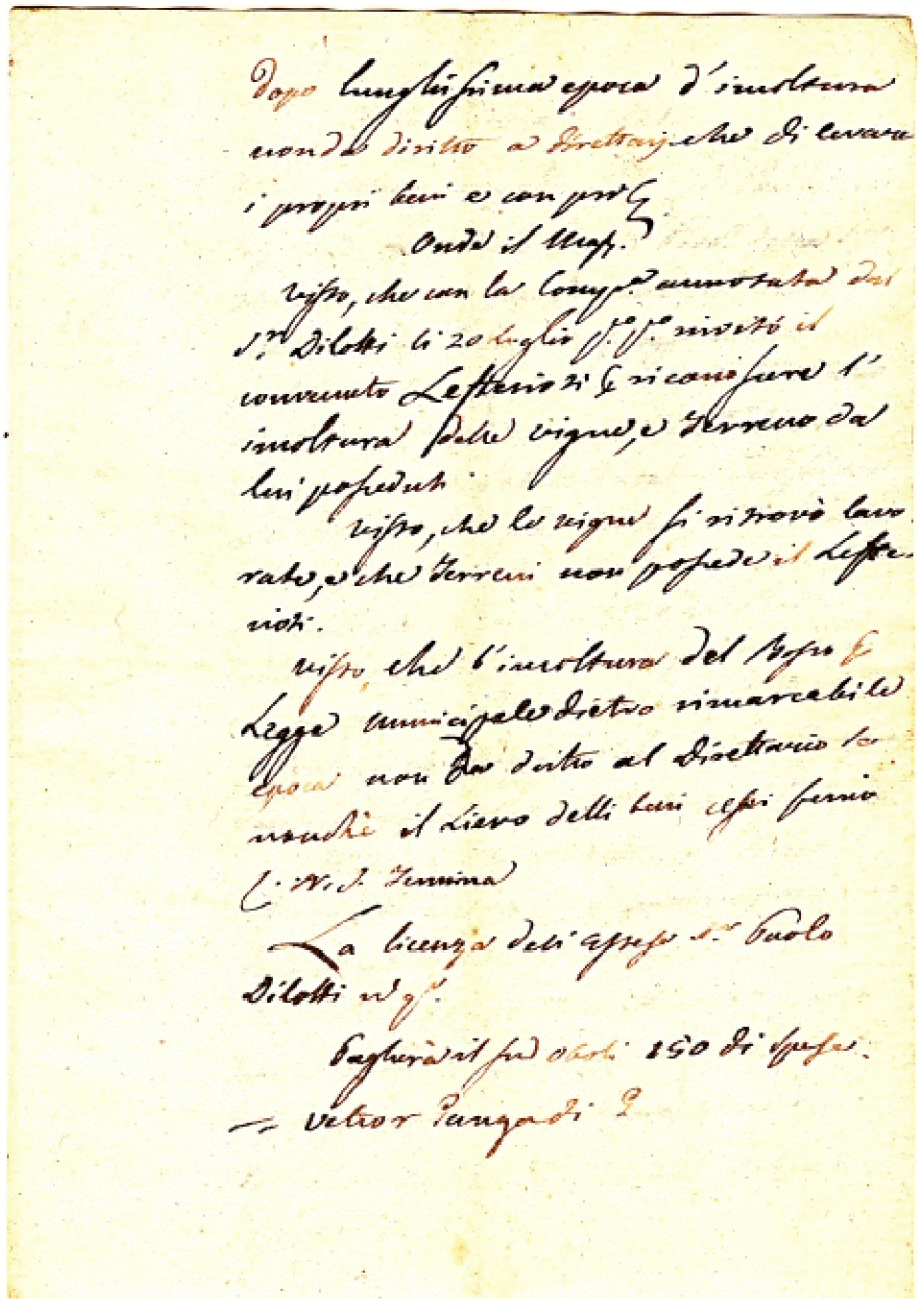
Dice perchè le vigne che tiene in colonia agli Lefteriotti con la promessa delli 15 Genn.o del Corrente lavorate.

2do che il Sig.r Comp.e di Sig.r Diboti a 20 Luglio 1820 non ricerca che la consegna delli mobili stanti nelle vigne di terreni tenuti dal esso Lefteriota

3zo che non tenendo egli Lefteriotti terreni di forta non può essere tenuto ad Imbotture.

4to che giusta la praticata conoscenza delli Imbotture del bosco, mentre attendibile il Sig.r Lefteriotti, mentre egli ne è al possesso dal Sig.r Padre da epoca quasi di cento anni sempre tale lo riconobbe ogniuno della villa come risulta anche dal Cont.o procuratorio in consegnenza di che non può essere obbligato al pagamento, mentre anche la Legge Municipale 29. Agosto 1814,

dopo



Dopo lunghissima epoca d'inoltrata
non è diritto a Stretanje che di tenera
i propri beni e con pro
Onde il Mag.
visto, che con la Comp.a annotata dal
S.r Dilotti li 20 luglio p.p. si avvisò il
convenuto Lefteris Z. di riconoscere l'
inoltrata delle vigne, e terreno da
lui posseduti
visto, che le vigne si ritrovò lavo
rate, e che terreni non possede il Lefte
riot.
visto, che l'inoltrata del Regno e
Legge municipale vi dietro rimarcabile
epoca non dà diritto al Direttario to
mandò il Libro delli beni effetti fenio
L. M. S. Jemma
La licenza dell'effetto S.r Paolo
Dilotti ad effetto
Pagherà il fed. obol. 150 di spese.
= Vettor Pizzamiglio Pod.

1821
30 Aprilio

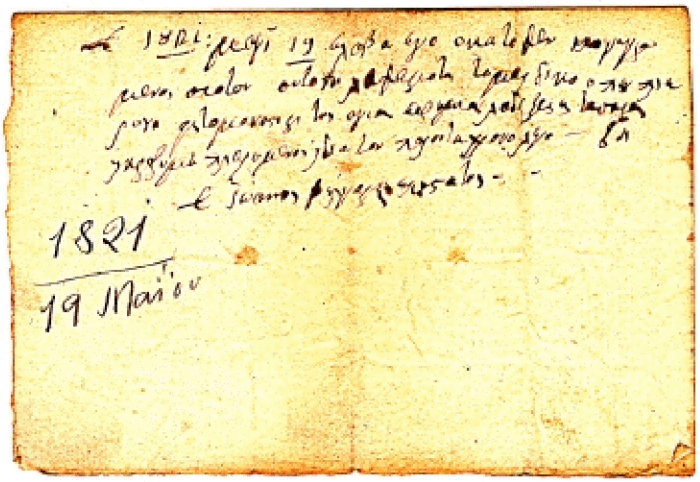
P.E.
Pago

Gli 30 Aprile 1821 Sull'
Il Magistrato Di Pace della
giudizaria Civile
in seguito alla citazione oggi 29 Aprile
a Andrea Lefteriotti contro costantino Lefte
riotti quale giorno da fissarsi con Ordi
nanza del Sig.r Giudice si convennero
intendendo che la presente abbia forza
Definitiva sentenza e quindi il seguente
giorno contano al quinto fino l'ultimo
giorno della prossima santa pasqua ter
minabili venerdì quindici a.c. Di quan
to sopra della citazione ed Ordinanza
se ne spedisce con semplice obbligazio
ne e ciò alla presenza del sottoscritti
Testimoni non sapendo scrivere

Giovanni Delati Teste
Dattis Martinis
Nicola Velon Assessori Giudi

per copia conforme
nicolo Cumis

P.E.
Pago



1821
19 Maïou

Copia Protocollo del Registro Prima Istanza del Magistrato di Polizia Giudiziaria Civile Criminale

1821

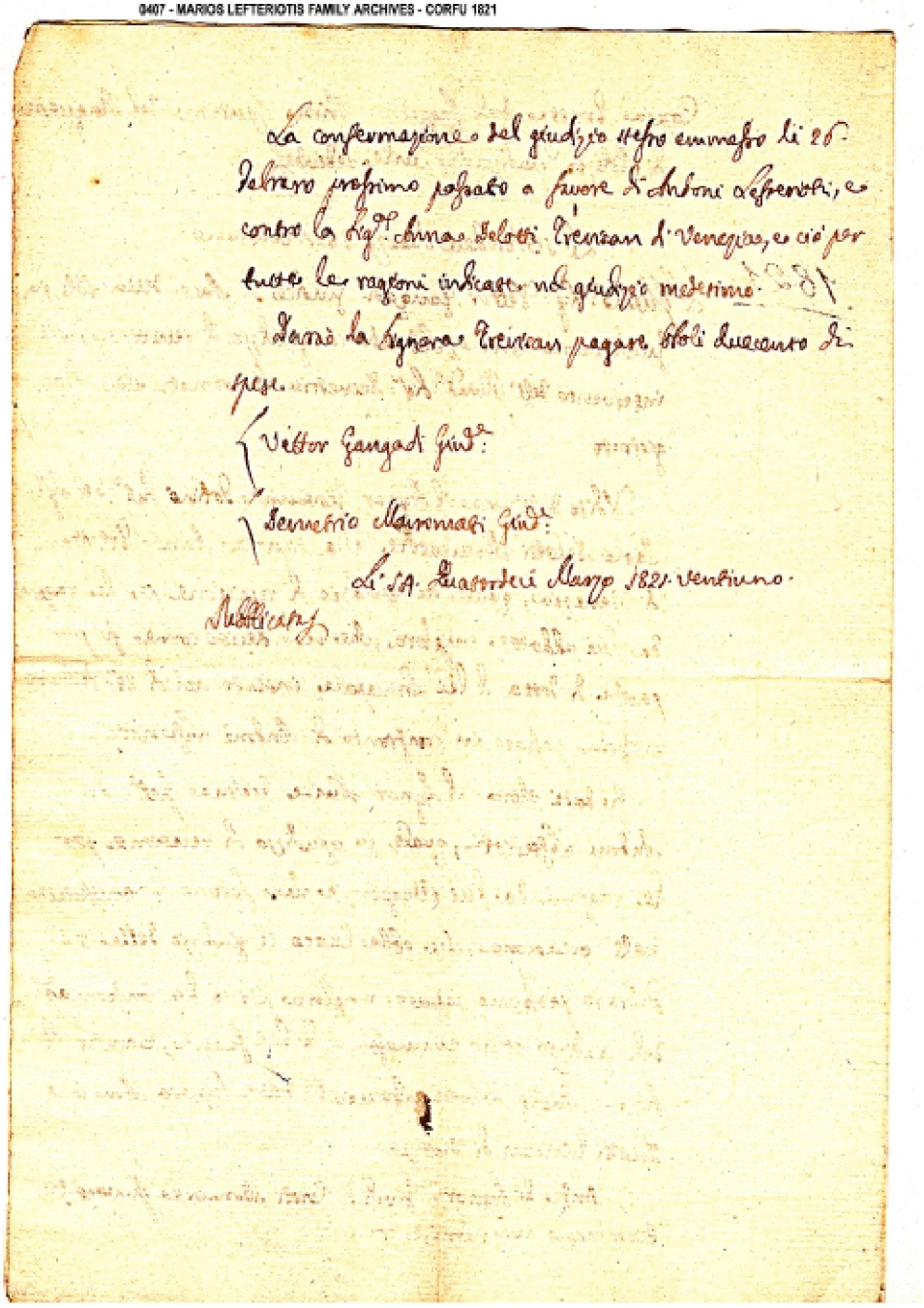
Li 18. Cadaun Marzo 1821. Ventiuno.

All'Illmo. Sig.r Vettor Gangadi Giudice di Pace della Polizia Giudiziaria Civile, Criminale in giudizio di reunione, coll'intervento dell'Illmo. Sig.r Demetrio Mauromati altro dello giudicato.

Visto dall'una il Signor Giovanni Sotiro Proc.r del Sig.r Paolo Zelotti Procuratore della Signora Anna Grecian di Venezia, quale in giudizio di reunione per le ragioni da lui addotte implora, che sia deciso come fu per parte di detta di lei Principale instato nel dì 26. Febraro prossimo passato in confronto di Antonio Caserioti.

E dall'altra il Signor Alvise Galeno Proc.r di Antonio Caserioti, quale in giudizio di reunione per le ragioni da lui allegate, e che furono manifestate nell'occasione, che ebbe luogo il giudizio delli 26. Febraro prossimo passato, implora perciò la confermaz.e del giudizio stesso emanato a di lui favore, e contro il Signor Paolo Zelotti Procuratore della Signora Anna Zelotti Grecian di Venezia.

Inteso li Signori Giudici Civili Attorniato provocato terminano unanimi, e concordi.



la confermazione del giudizio stesso emmesso li 26 Febrero prossimo passato a favore di Antoni Cefalonita, e contro la Sig.ra Anna Zelotti Trevisan di Venezia, e ciò per tutte le ragioni indicate nel giudizio medesimo.

Danno la Signora Trevisan pagare Gli duecento di spese.

Vittor Gangadi Giud.

Demetrio Maromati Giud.

Li 29. Quarto del Mese Marzo 1821. ventiuno.

Publicata

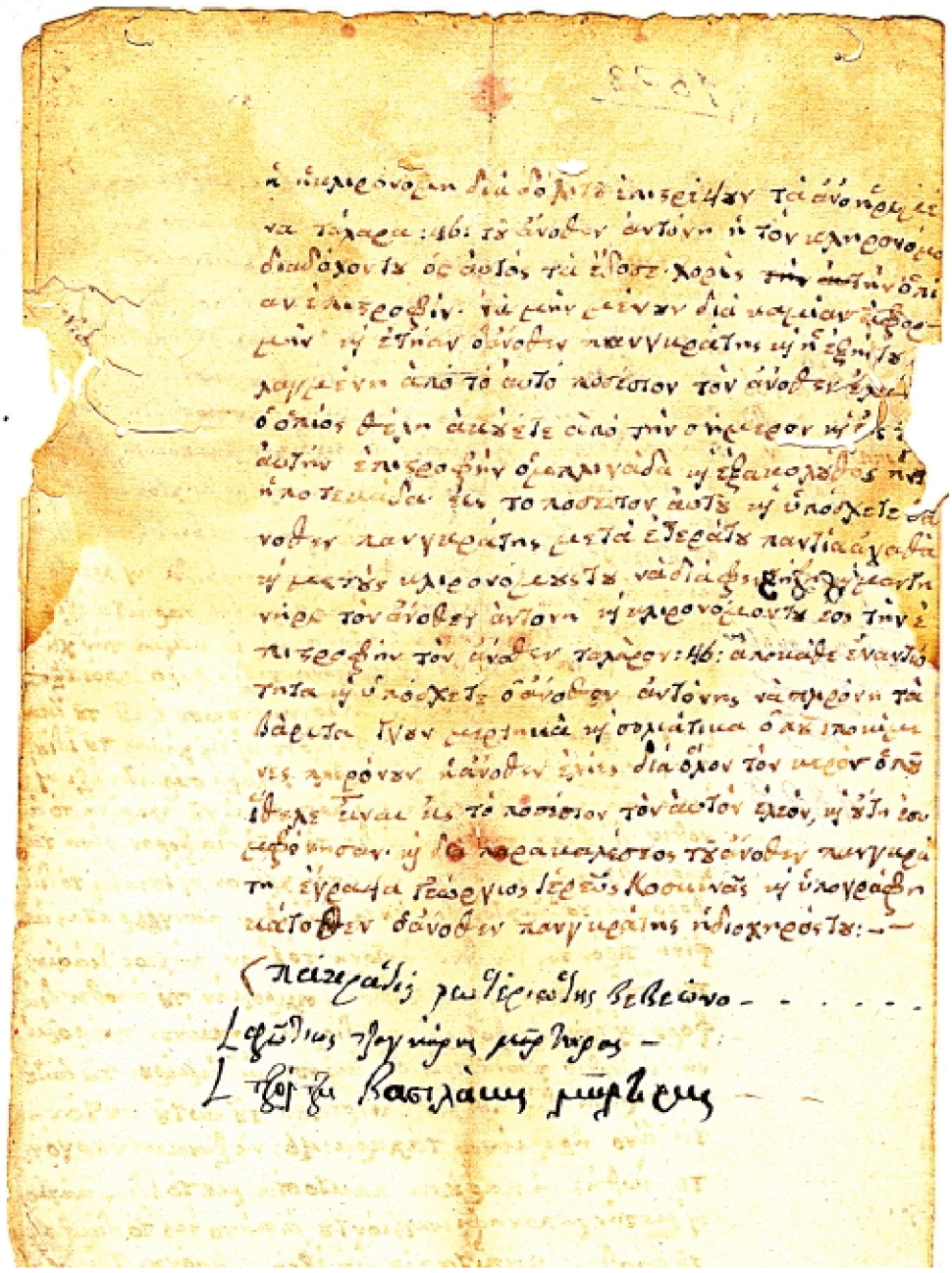
0406 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 21-06-1823

1823

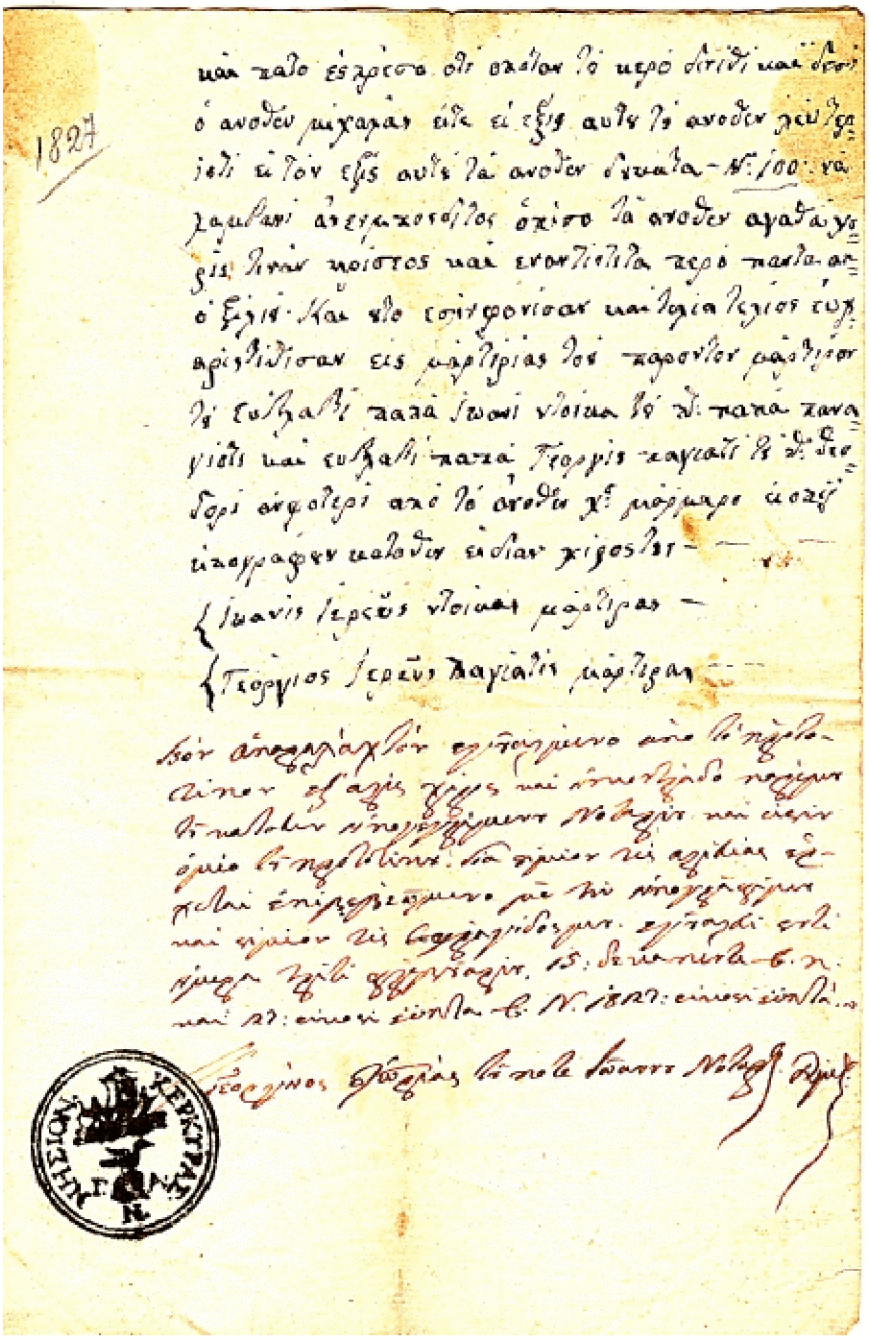
1823

21 Αὐγούστου

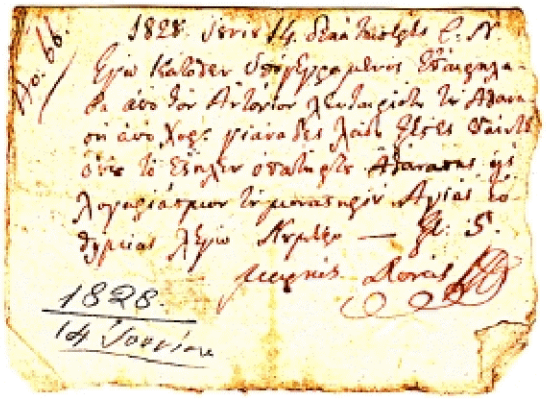
1823



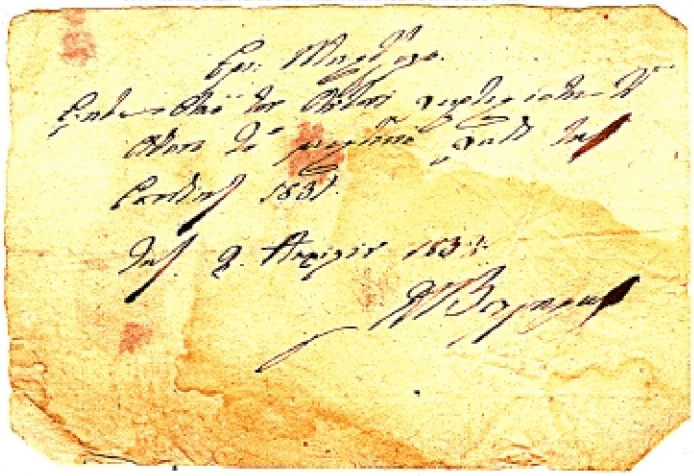
1827



0411 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 14-06-1828



0411 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 02-04-1831



Detail of the seal of the previous document no. 0410



Nob: Magistrato di Polizia Esecutiva.

1833

1833

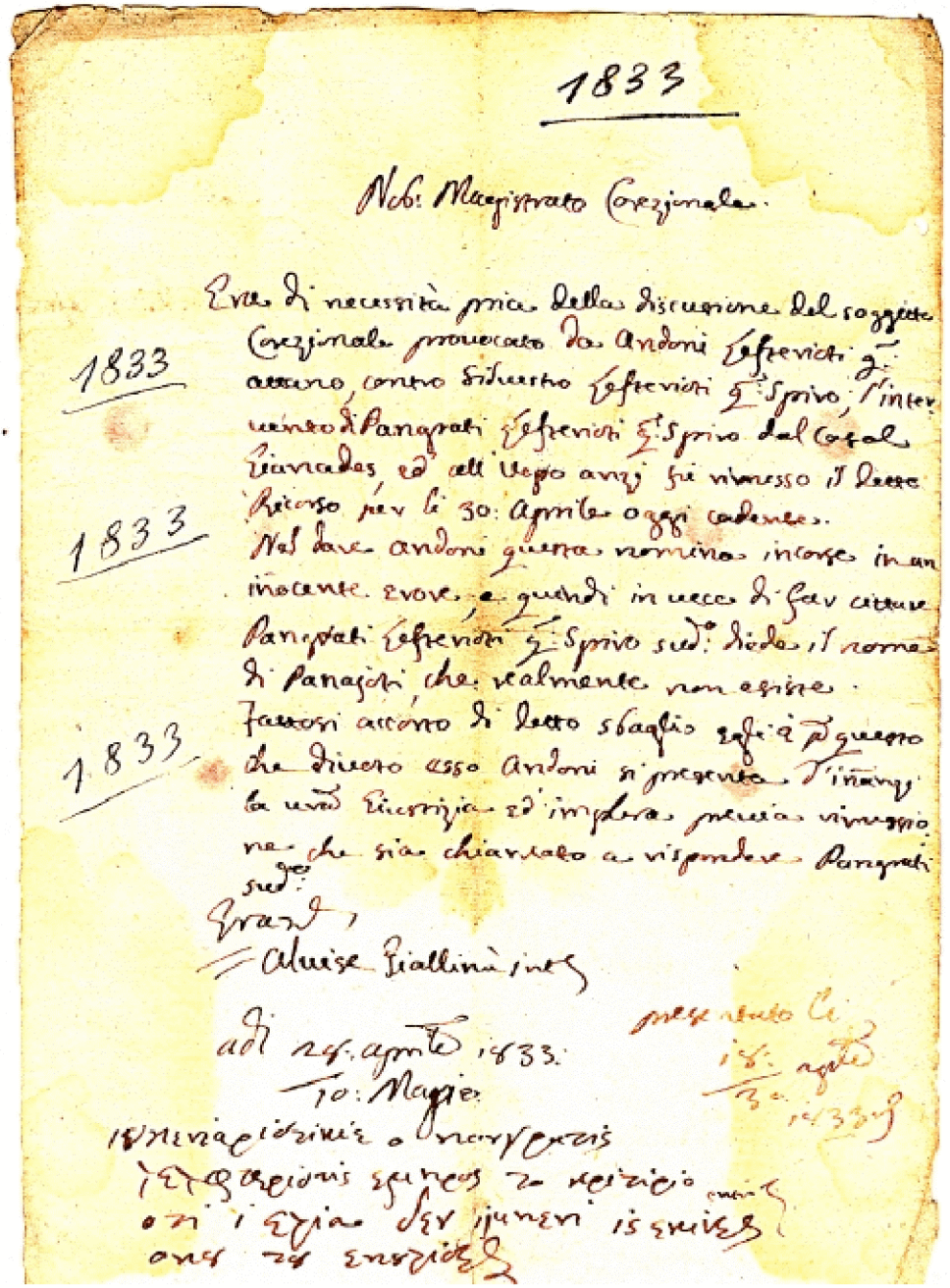
Possede Andrea Lefteriotti q: Antonio della villa Gianades imperturbabile il possesso di Nicci d' ulivi sciti nella denominaz: Madeis tener di detta villa come risulta da sodeni suoi documenti: a ciò sino dall'anno 1823: Silvestro Lefteriotti q: Spiro pure da Gianades senza diritto alcuno si permise indebitamente assai di turbare il possesso di esso fondi, ed all'uopo prese già quindeci giorni circa dall'atto che il Lefteriotti attrovandosi ammalato ingiuriosamente in mezzo di letto piante non solo ma gettò una grande massima al possesso di detti suoi ulivi, le che possa fare certamente ai di lui possessi: Questi atti autorevoli meritano certamente la dovuta reprensione ed il reprimino di ogni novità, come pure il dovuto castigo. Tanto implora ed attende fi effetti che lo confermino Sra

= Alessio Sidlini inst

Conferma proda li 6/16: in offa

(Originale) Andrea Lefteriotti (c.) Silvestro Lefteriotti Prot. li 18 aprile 1833. Marcotti

Prot. li 18 aprile 1833. 30. Prot. Mag. 10. Mag.



1833

Nob: Magistrato Correzionale.

1833 Ersa di necessità prima della discussione del soggetto Correzionale provocato da Andoni Lefteriotti di accusa, contro Sidissimo Lefteriotti q.m Spiro, l'intervento di Panagiotti Lefteriotti q.m Spiro del Casale Giannades ed all'uopo avuto fui rimesso il detto Ricorso per li 30: Aprile oggi cadente.

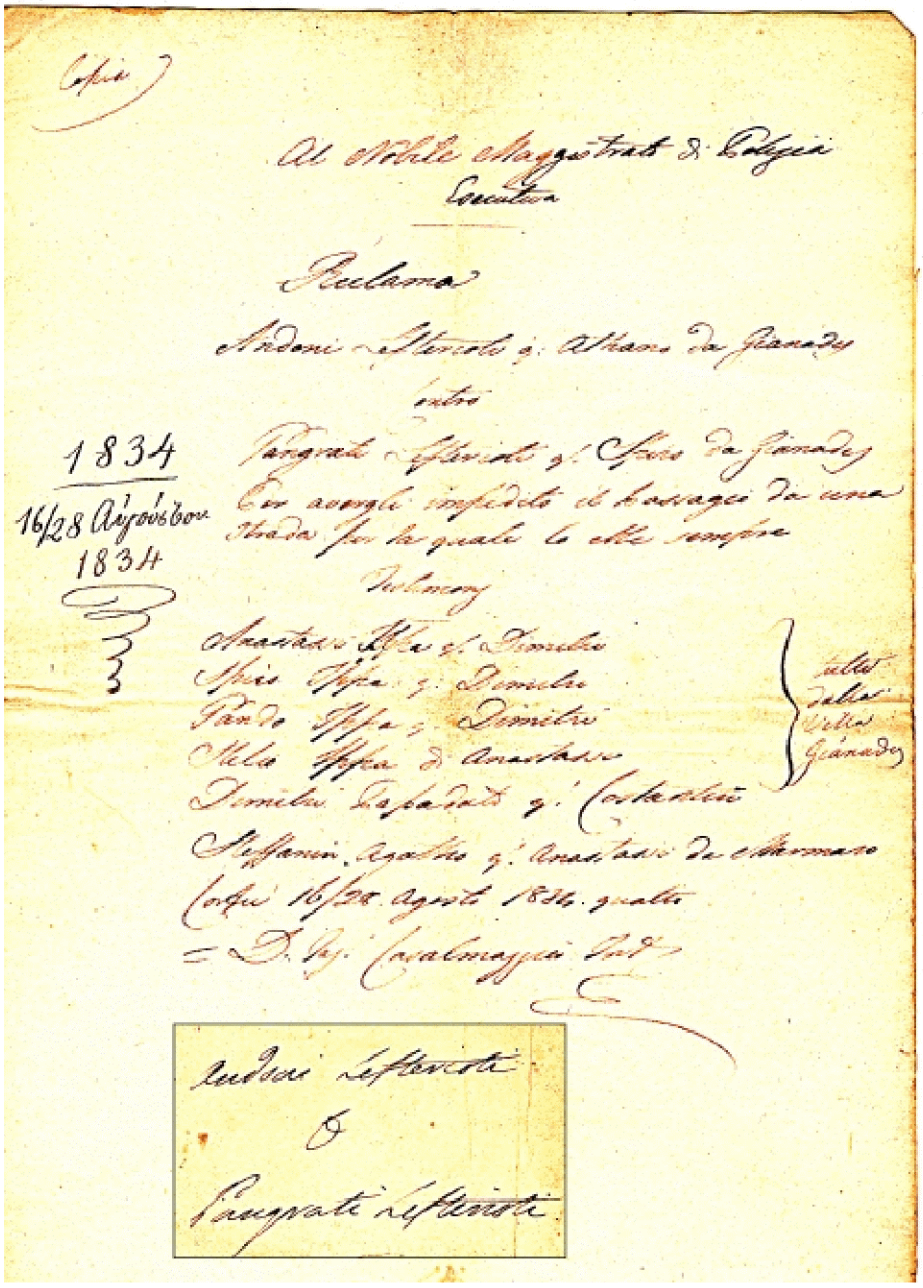
1833 Nel dare Andoni questa nomina incorse in un inocente errore, e quindi in vece di fare citare Panagiotti Lefteriotti q.m Spiro suddetto, il nome di Panagiotti che realmente non esiste.

1833 Facendosi accorto di detto sbaglio egli è per questo che diretto esso Andoni si presenta innanzi la nuova Ricorrija ed implora presso di rimettere che sia chiamato a rispondere Panagiotti suddetto.

Grazie,
Alvise Giallina ins.

ad 29: aprile 1833.
To: Magie:

presentato li 30: aprile 1833



Copia

Al Nobile Magistrato di Polizia
Locale

Reclama

Ardoni Stavrulo q. Athanasio da Zante

contro

Pangrati Eftratio q. Cosmo da Zante

1834
16/28 Agosto
1834

Con accorso introdotto il decorso da una
Nuda fra le quali le altre compre

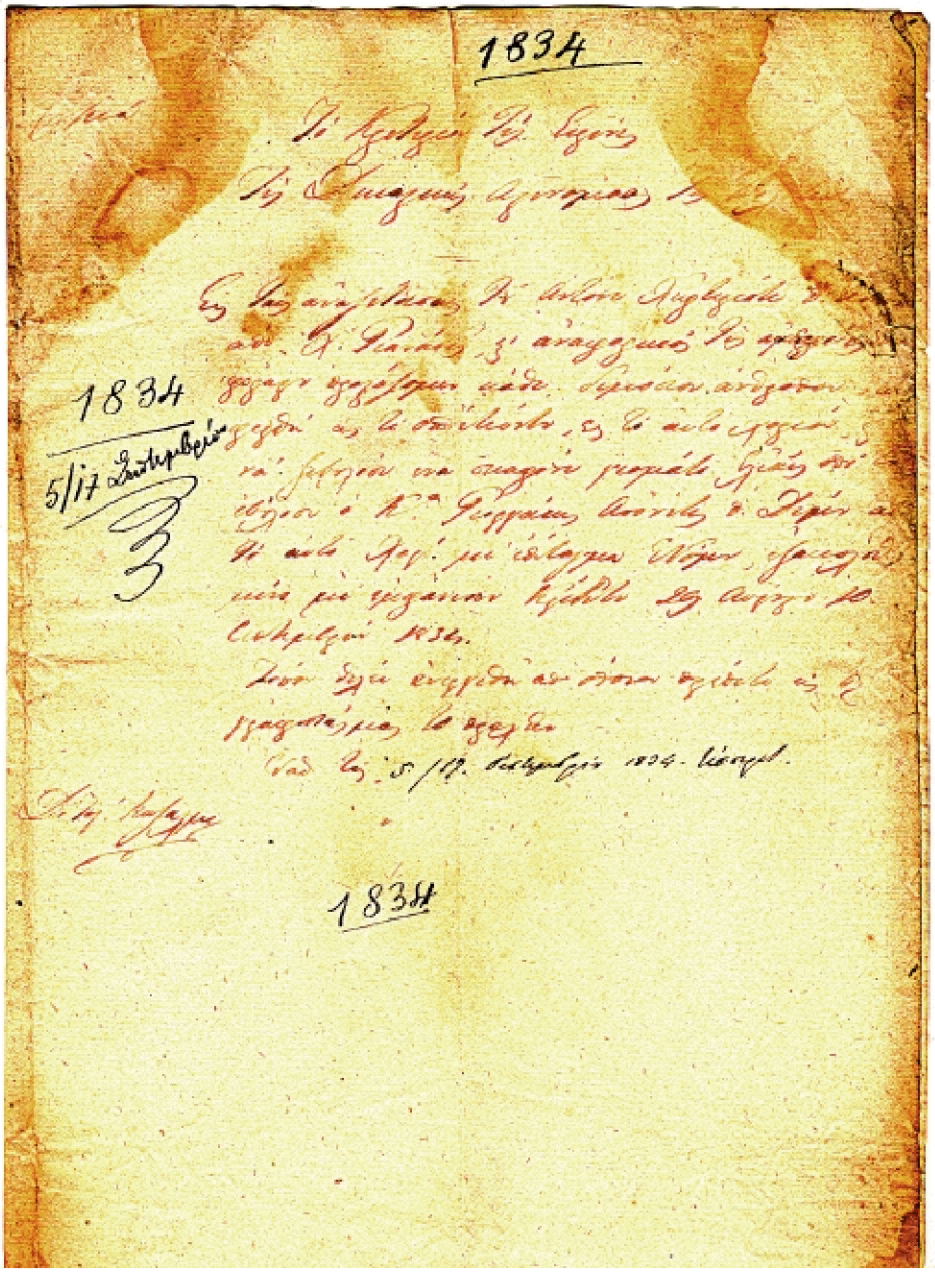
Antonio

Anastasio Ulea q. Demetrio
Spiro Ulea q. Demetrio
Paolo Ulea q. Demetrio
Nicolo Ulea di Anastasio
Demetrio Lafazani q. Costantino
Stefanini Agatho q. Anastasio di ottomano

} tutti Zakinthi Virtù Giurati

Corfù 16/28 Agosto 1834. grato
= D. Sq. Coralmaggi Dep.

Audori Eftratii
&
Pangrati Eftratii



1834

1834

5/17 Σεπτεμβρίου

1834

0416 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 28-11-1834

S: Dem.: Eug.a Castelmezzano

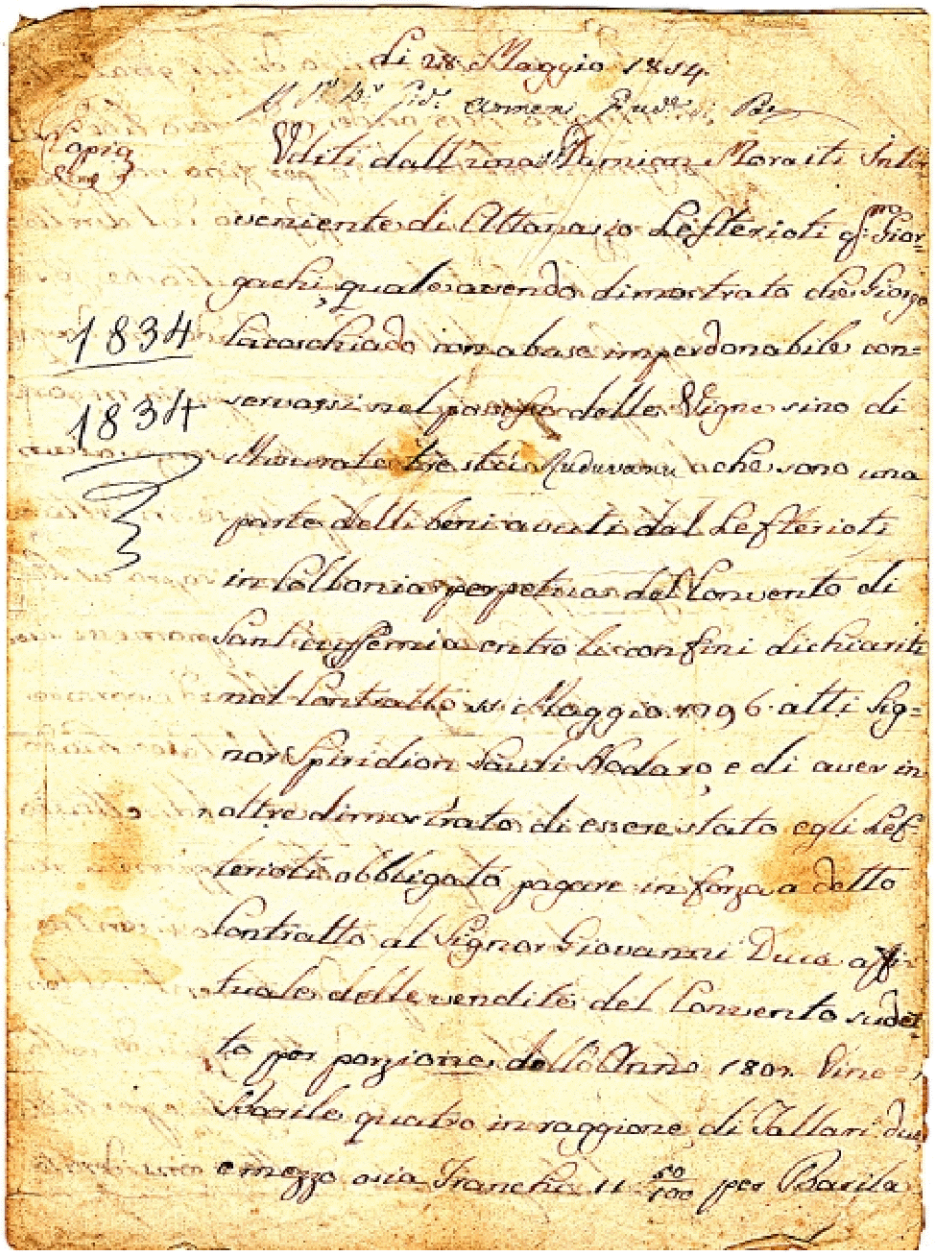
Copia

Sept.: di: 1871.

1834
28 Novembre

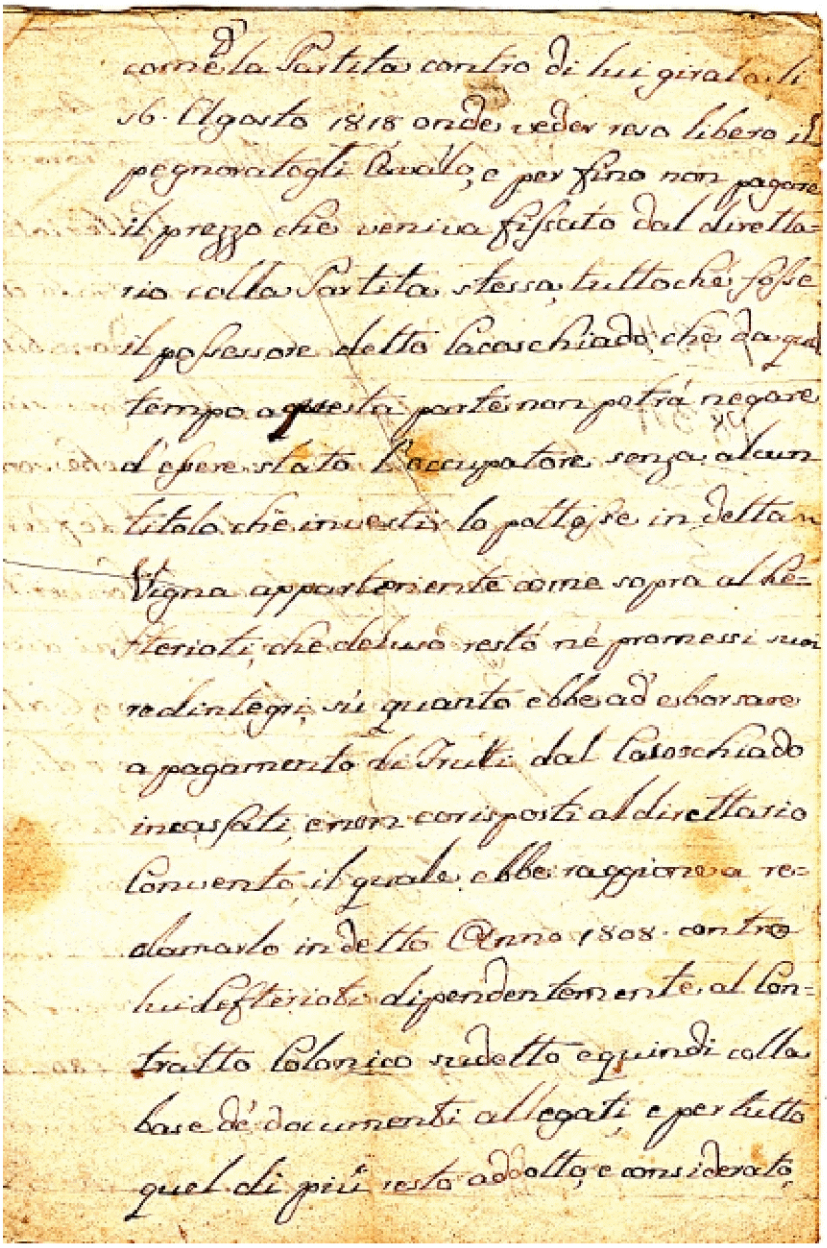
1838

Di 29 Novembre 11: Decembre 1834. giudice -
Il dott.: S.r D.: Pasquale Sarro Giud.: Tribunale di
Prima Istanza civile -
Vista la citazione 11/13 di novembre scad.: de-
antonio Lefteriotti q.: Athano, in confr.: di Giorgio
Aponiti q.: Dimo da Gaiondes, per essere, decisa
la vertenza, tanto del Mand.: a Legge 4 di Set-
tembre corr.: anno quanto dalla Comp.: di predetto
16, Settembre detto, in prosecuzione del Mandato
stesso; e dichiarare che l'Aponiti non è frede-
tore, di questa domanda, ma bensì di lire
misura vina e mezza per l'anno 1831: Vino,
Gerone quartajuoli due e mezzo 2 1/2, g.
l'anno 1832: altro Gerone quartajuoli due
e mezzo 2 1/2, per l'anno 1833. Vino; non do-
vendo giammai l'anno corr.: perchè il Gerone
che fu seminato a Biri, non produsse, proprio
nè quello che appartenga fu' più volta in-
vitato l'Aponiti a ricevere, sempre si rifiutò.
Vista le carte prodotte -
Udite le Parti -
Attesochè l'attore non provò in alcun modo d'aver
preso il debito fermesso di mettere del Frutto



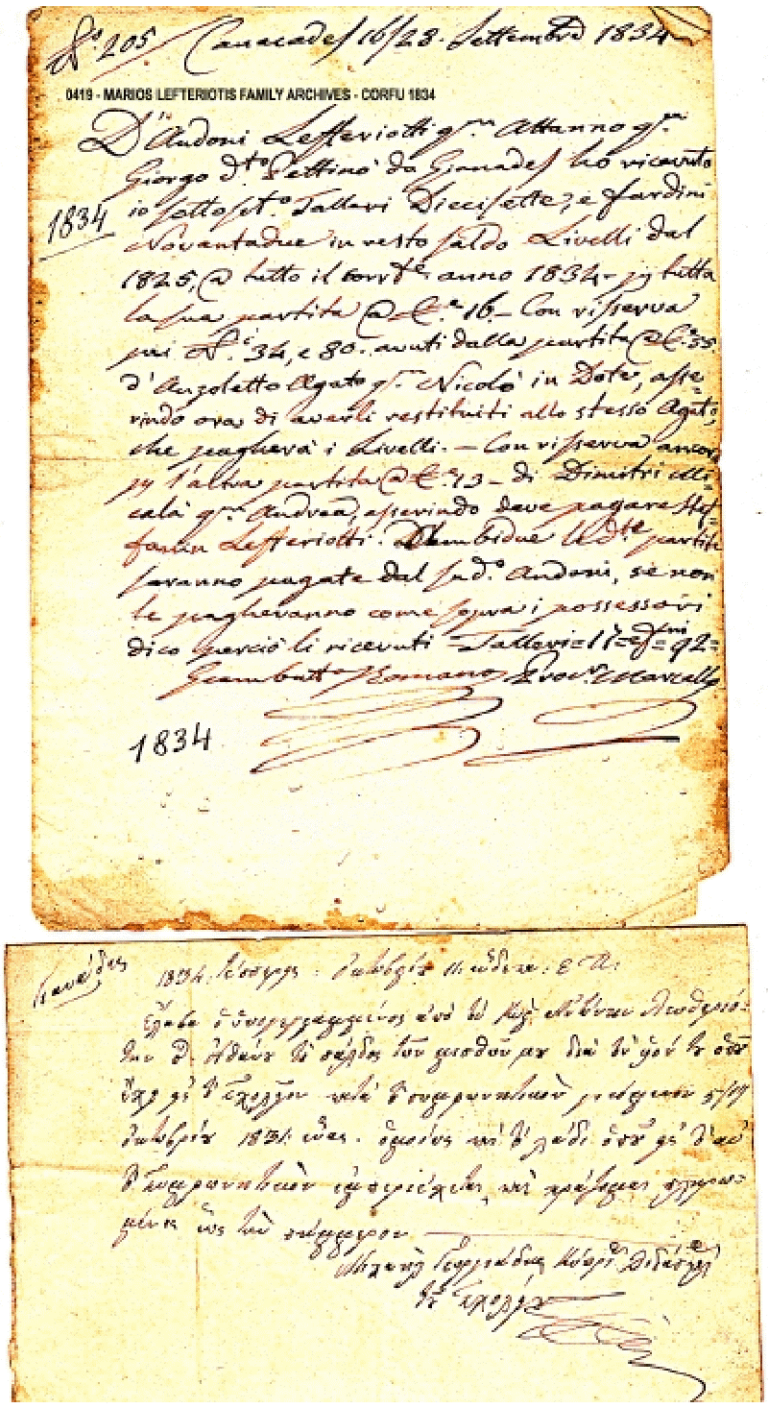
Di 28 Maggio 1834.

Visti dall'Ono Tribunale Provinciale Civile
venendo di Attanasio Lefteriotti q.m Gior=
gachi, quale avendo dimostrato che Giorgio
Lazaschiado non abase imperdonabile con=
vertasi nel pagare delle Vigne vino di
Stivanate che sotto Madreuna ancora sono una
parte delli beni avuti dal Lefteriotti
in Colonia per petizione del Convento di
San Giorgio Arbanito con li confini dichiarati
nel Contratto 11 Maggio 1796 atti Sig=
nor Spiridion Sauli Notaro e di aver in
oltre dimostrato di essere stato egli Lef=
teriotti obbligato pagare in forza a detto
Contratto al Signor Giovanni Duca attu=
ale delle vendite del Convento sudet=
to per porzione dello Anno 1801. Vino
Cabile quarto in ragione di Vallari due
e mezzo cioè Franchi 11 60/100 per Cabile



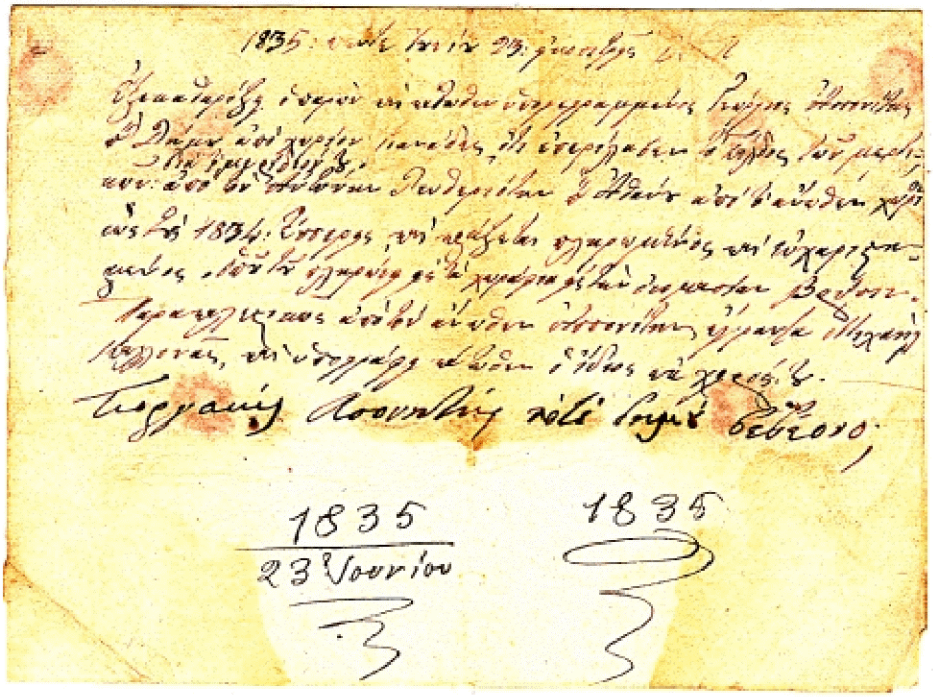
come la Partita contro di lui giurata li
16. Agosto 1818 onde veder resa libera il
pegnorato egli Casello, e per fino non pagare
il prezzo che veniva fissato dal Direttario
rio colla Partita stessa, tuttoche fosse
il possessore detto Cacoschiado che dovea
tempo a questa parte non potrà negare
d'essere stato l'occupatore senza alcun
titolo che investir lo potesse in detta
Vigna appartenente come sopra al Le-
steriotti, che dedurre resta ne promessi nul-
la di legge, si quanto e che ad esborsare
a pagamento de frutti dal Calocchiado
incassati, ed ora corrisposti al direttario
Convento, il quale ebbe ragione a re-
clamarlo in detto Anno 1808. contro
lui de Lefteriotes dipendentemente, al Con-
tratto Colonico suddetto equindi colla
base de documenti allegati, e per tutto
quel di più resta adottato e considerato

0419 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 1834



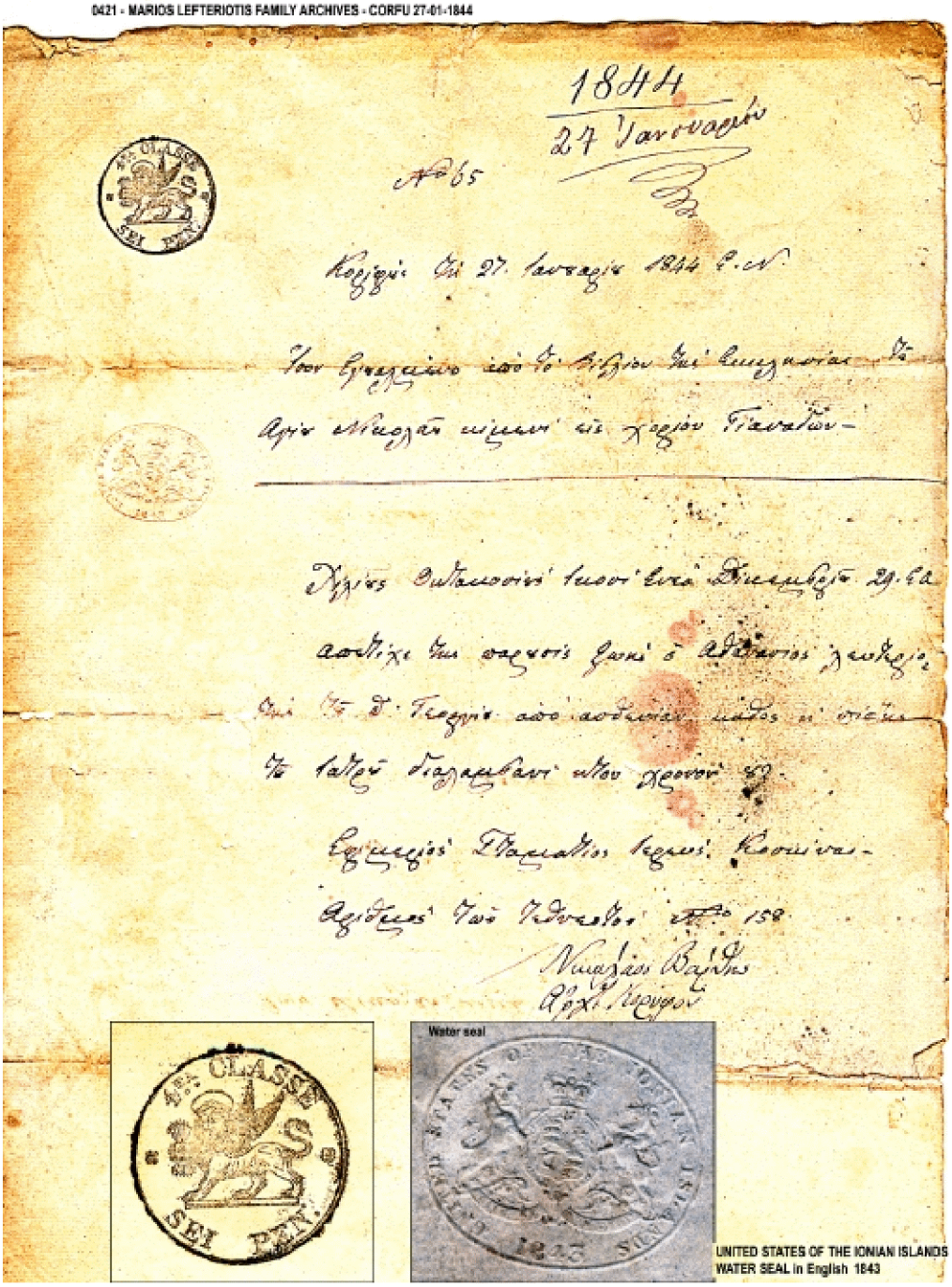
1834

0420 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 23-06-1835

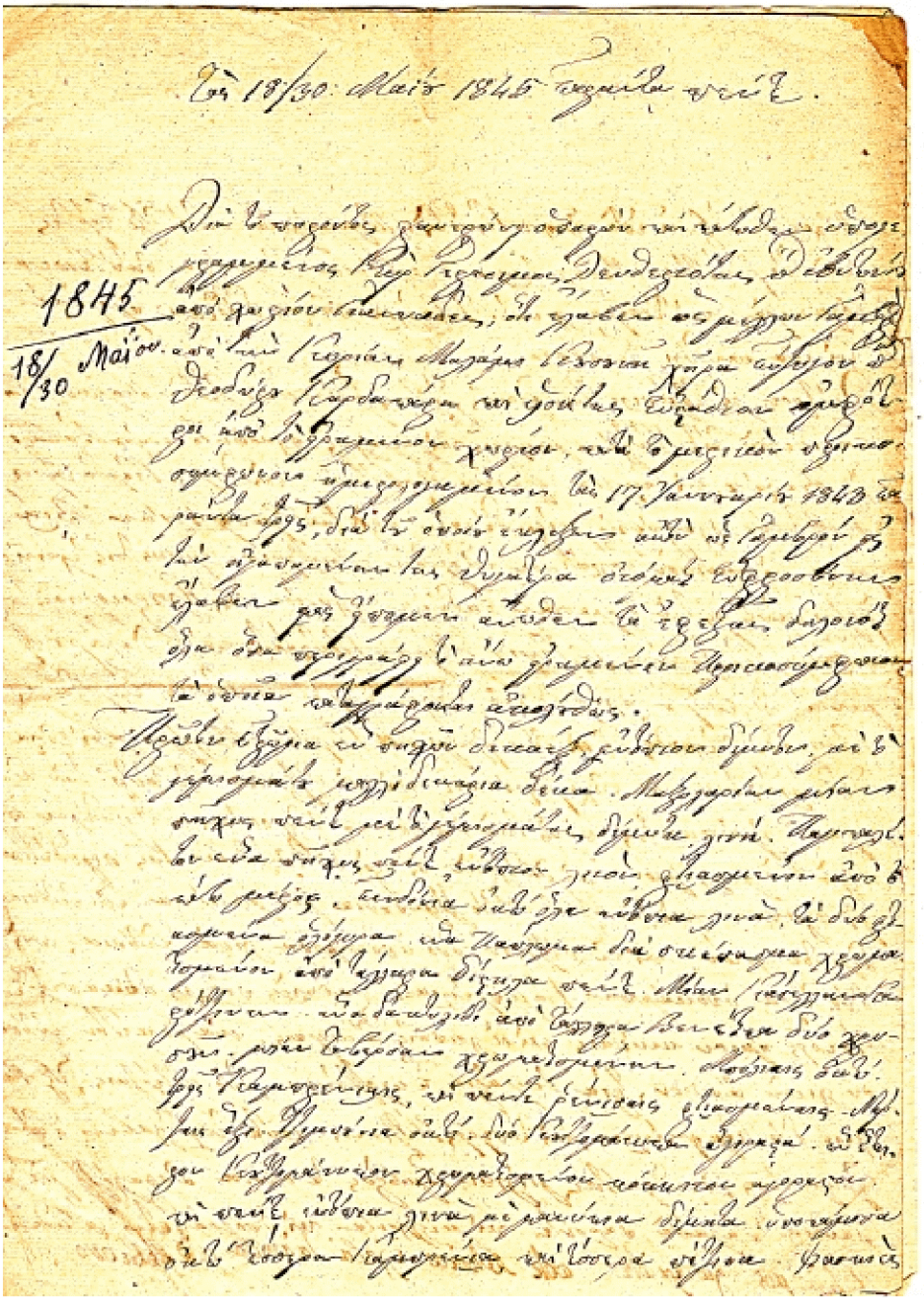


1835
23 Ιουνίου

0421 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 27-01-1844

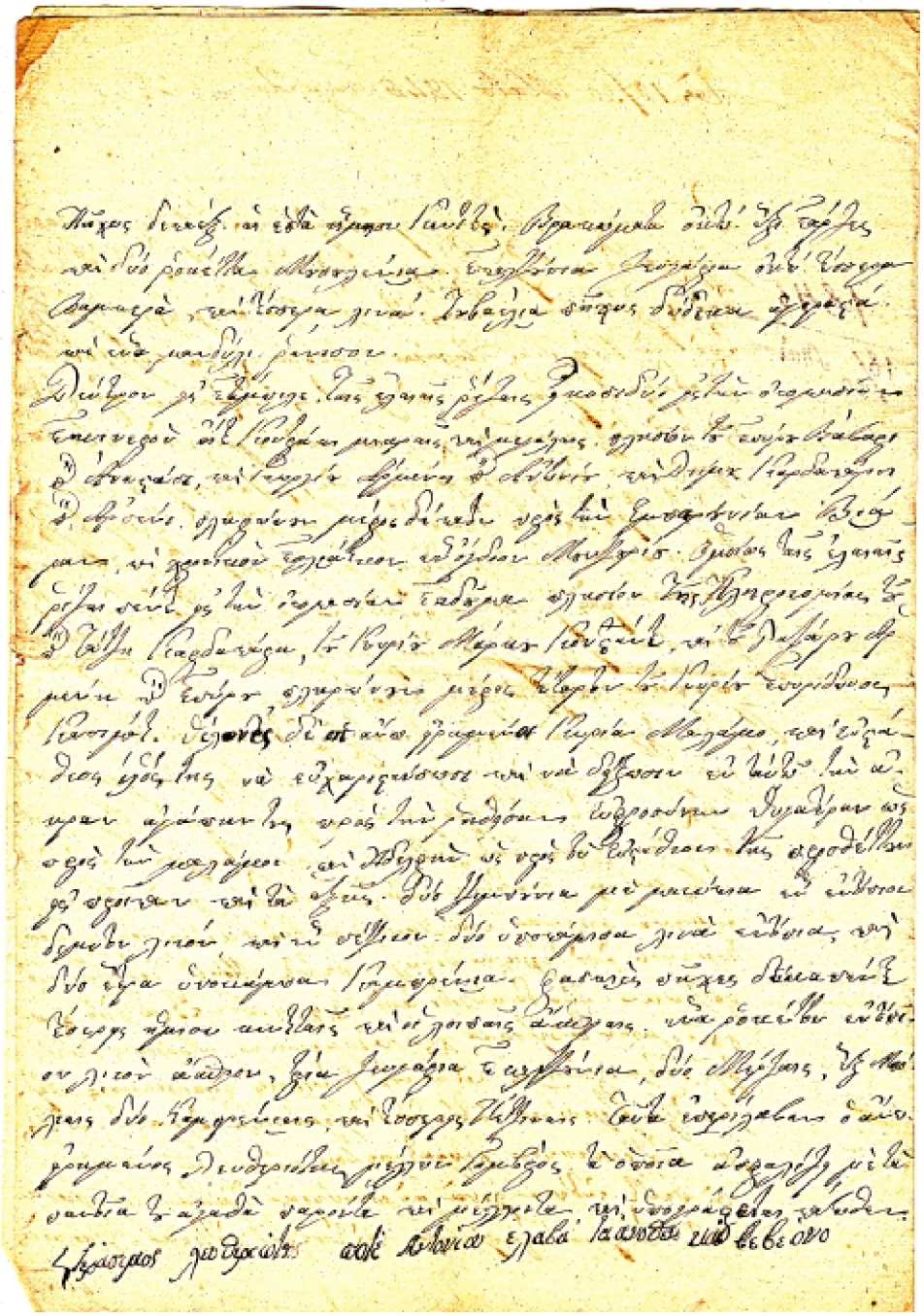


UNITED STATES OF THE IONIAN ISLANDS
WATER SEAL in English 1843



1845
18/30 Μαΐου

- 445 -





Back page note

Water seal

UNITED STATES OF THE IONIAN ISLANDS
WATER SEAL in English 1848

0425 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 1847

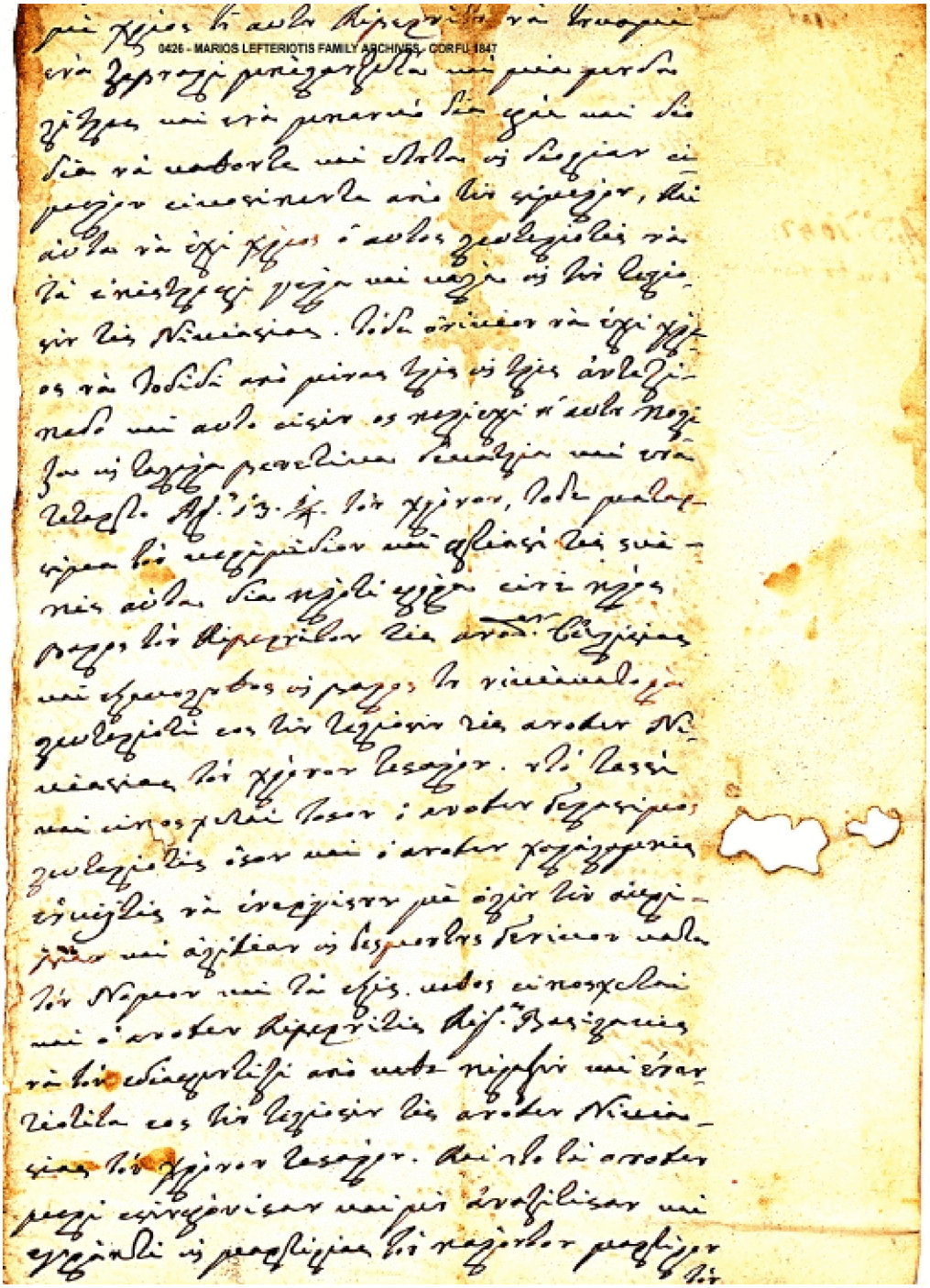
UNITED STATES OF THE IONIAN ISLANDS
WATER SEAL in English

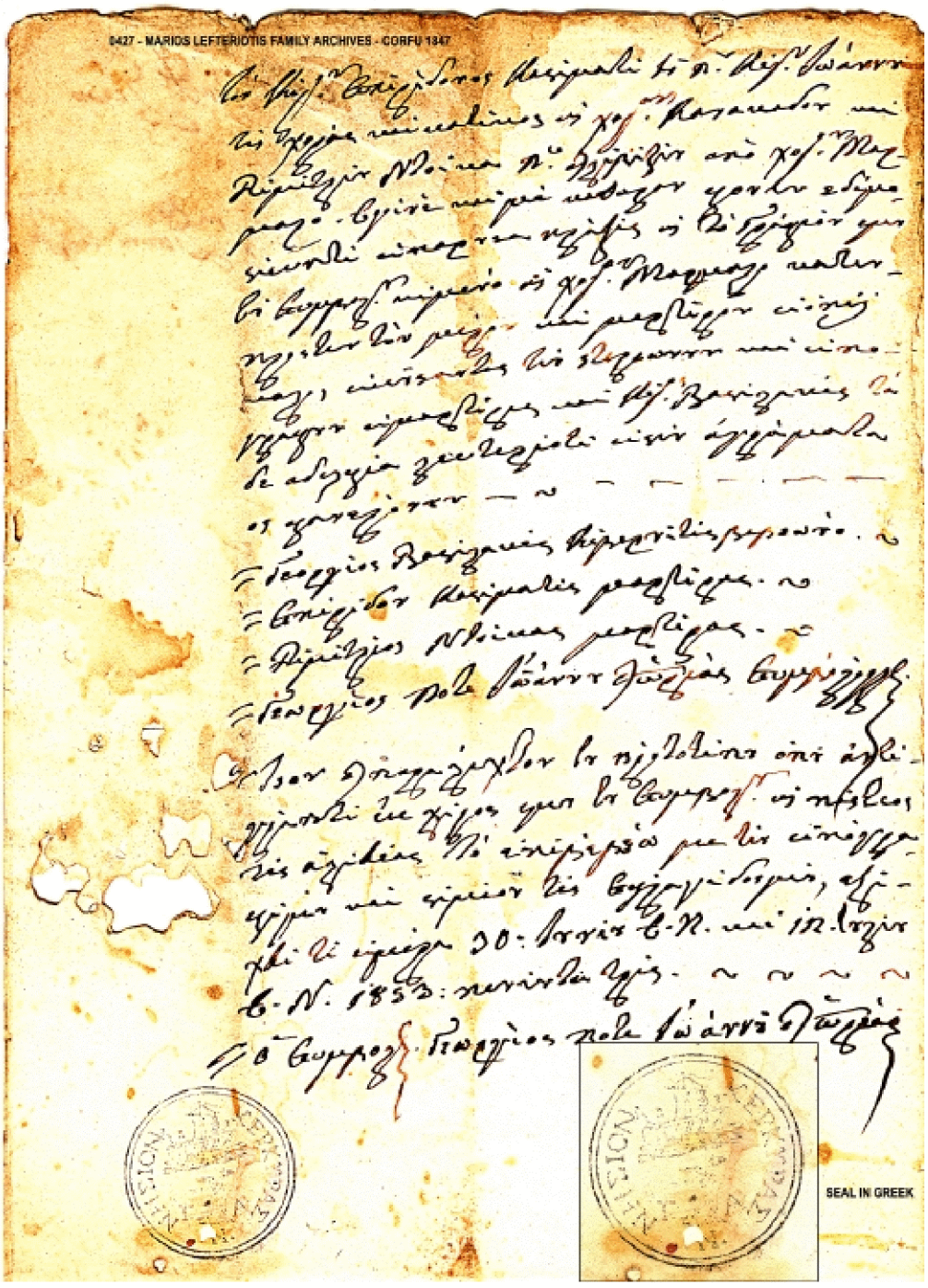


1847



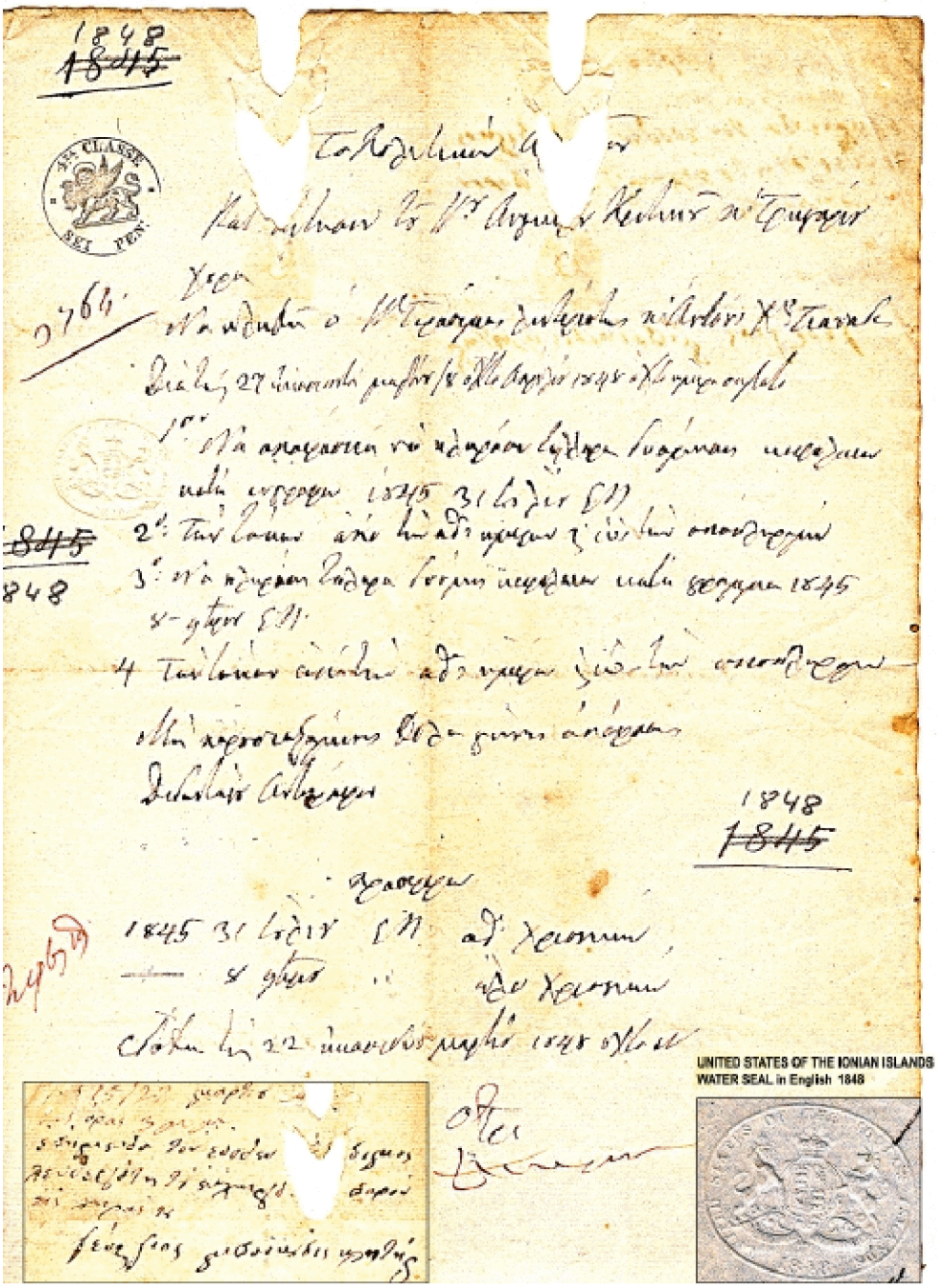
0426 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 1847



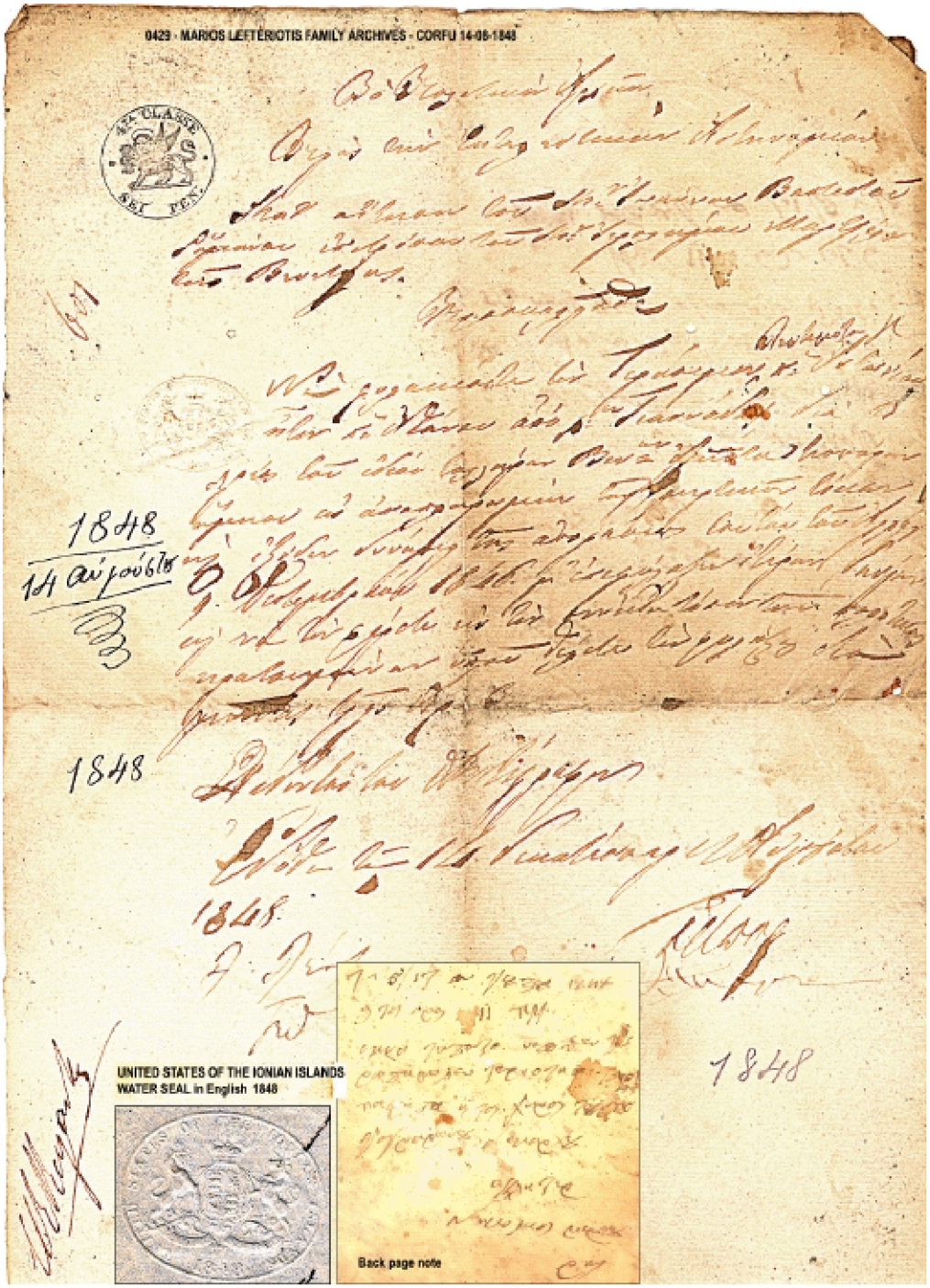


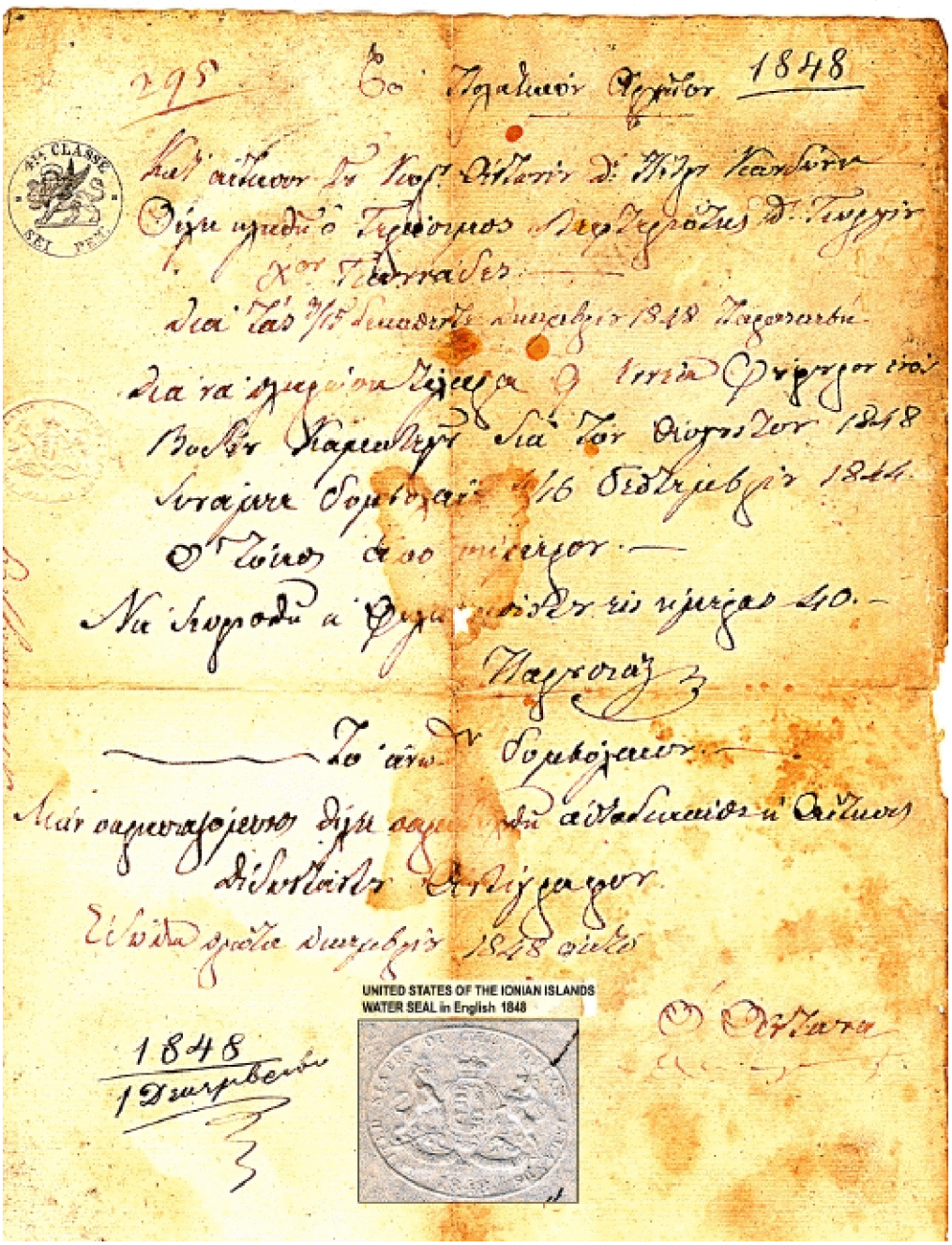
SEAL IN GREEK

0428 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 1848

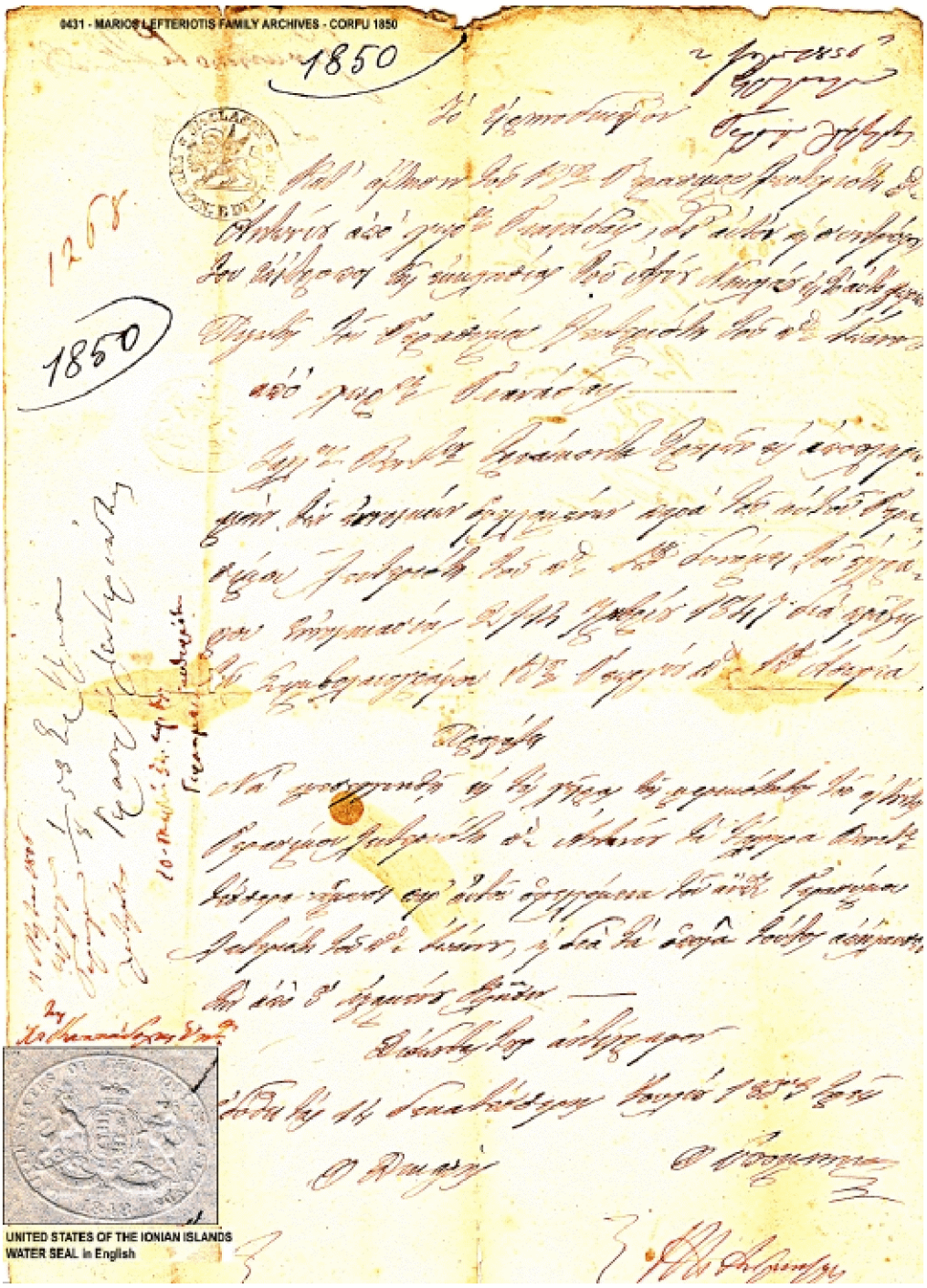


UNITED STATES OF THE IONIAN ISLANDS
WATER SEAL in English 1848


0429 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 14-06-1848
1848
1848
1848
1848
UNITED STATES OF THE IONIAN ISLANDS
WATER SEAL in English 1848
Back page note

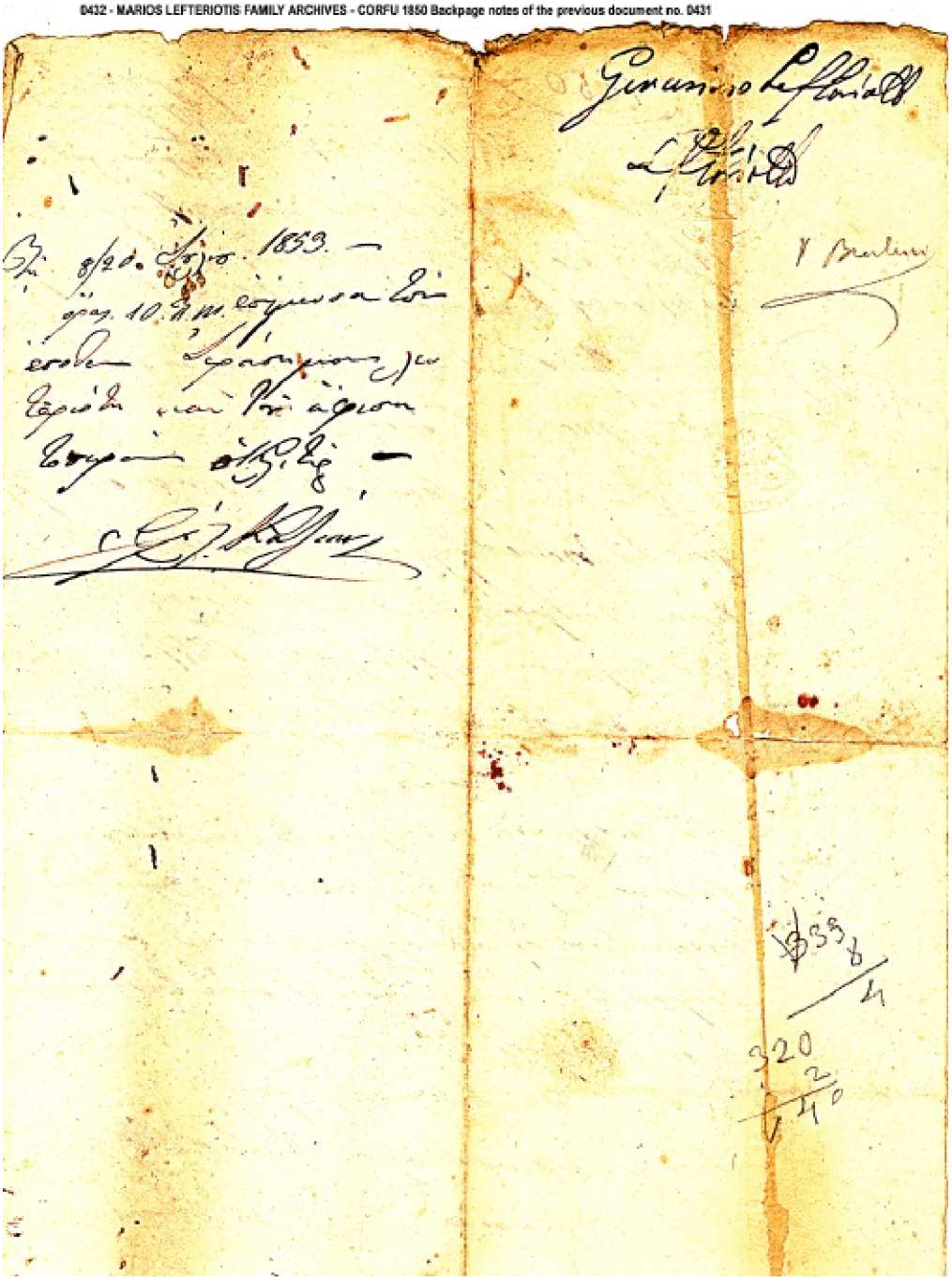


UNITED STATES OF THE IONIAN ISLANDS
WATER SEAL in English 1848



UNITED STATES OF THE IONIAN ISLANDS
WATER SEAL in English

0432 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 1850 Backpage notes of the previous document no. 0431



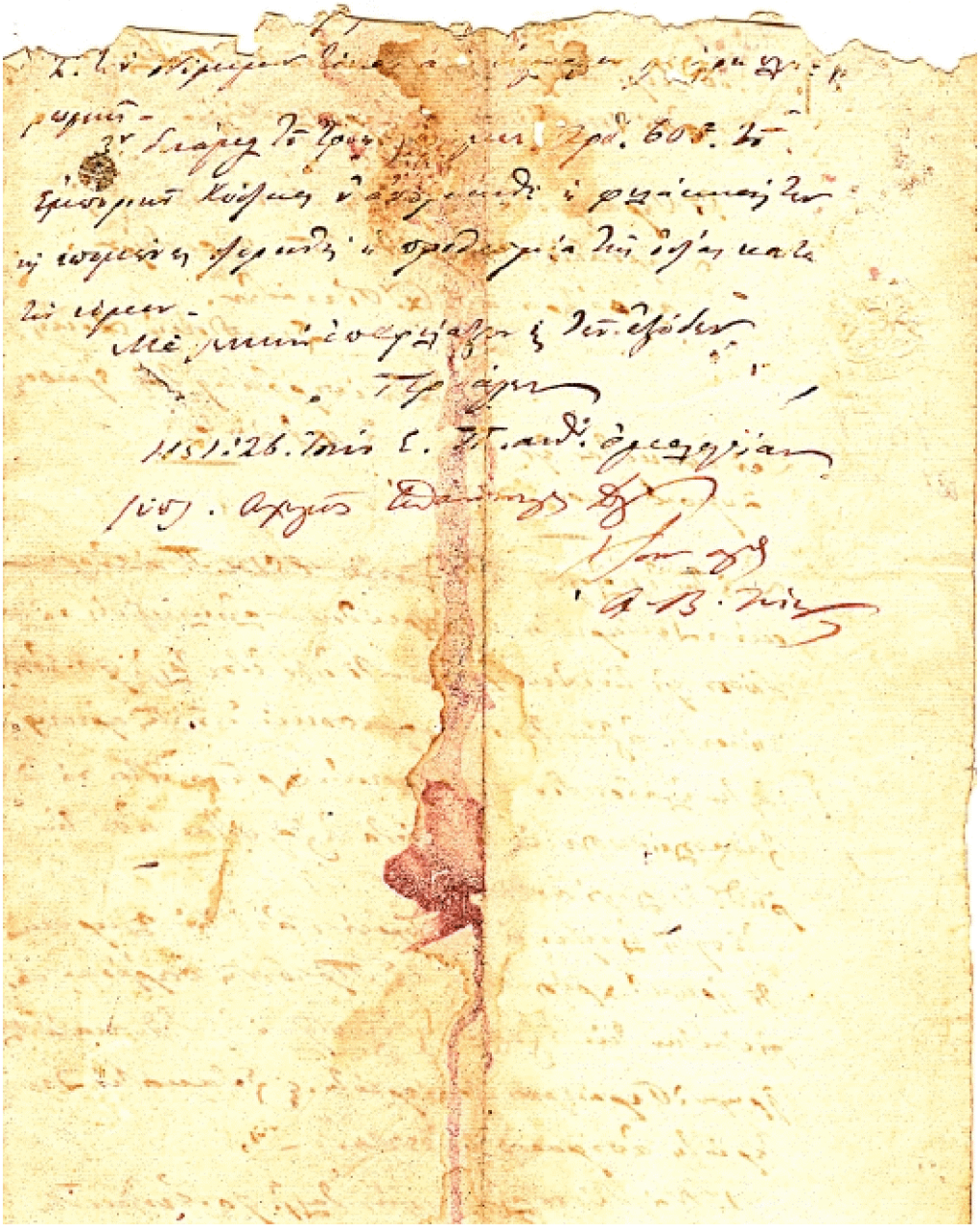


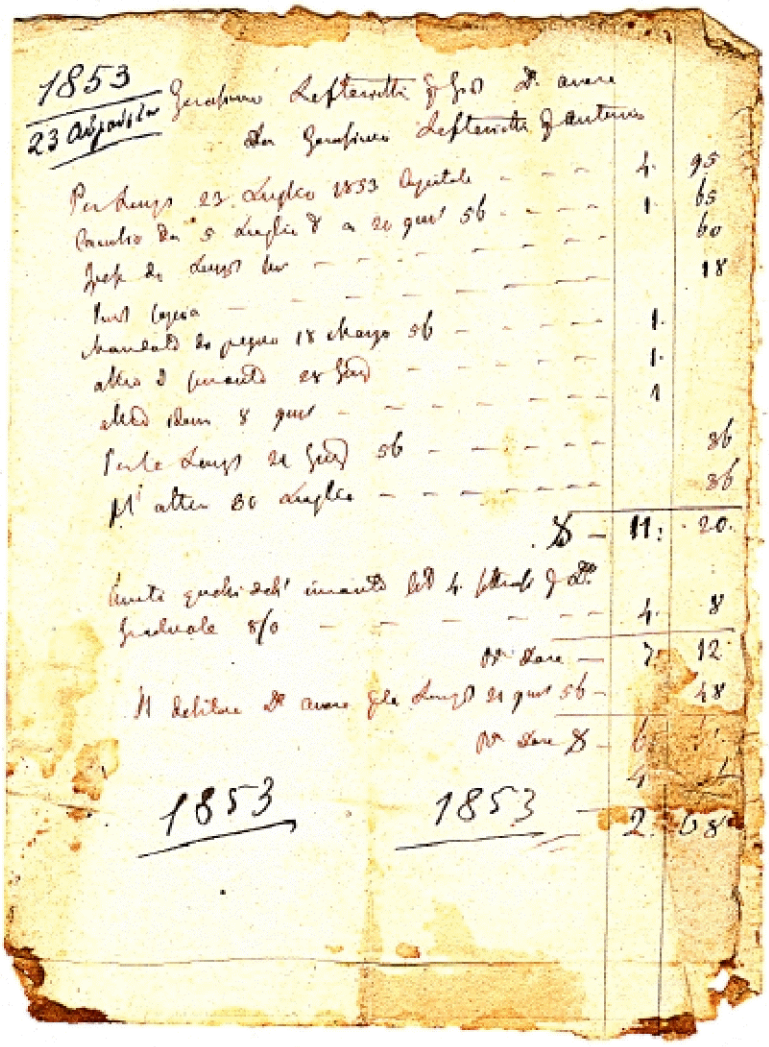
UNITED STATES OF THE IONIAN ISLANDS
WATER SEAL in English

1851
26 Ιουνίου

- 456 -

0434 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 26-06-1851





1853
23 Agosto

Geraforno Lefteriotti f.lo D. avere
Dn Geraforno Lefteriotti f.lo Antonio

Per Resto 23 Luglio 1853 Agosto	1.	95
Cambio Da.ti 9 Luglio a 21 giorni 56	1	65
Prof.to di Cambio Da.ti		60
Just Copia		18
Mandato da pagare 18 Luglio 56	1.	
altro di Cambio 24 Luglio	1.	
detto Cambio 8 giorni	1	
Perle Cambio 21 Luglio 56		36
P.l altre 80 Luglio		36
	5 – 11:	20.
Cambio quelli dell'Imbarco Sig.r A. Lefteriotti f.lo d.o		
Sensale 8/0	1.	8
	7:	12.
Il detto di avere f.lo Cambio 21 giorni 56		48
	6	64
	1	4
1853	1853 — 2	68

0436 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 20-07-1854

1851
20 Νοεμβρίου

1854.

1854



UNITED STATES OF THE IONIAN ISLANDS
WATER SEAL in English

0431 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 20-07-1834



GREEK SEAL

0438 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 08-03-1855

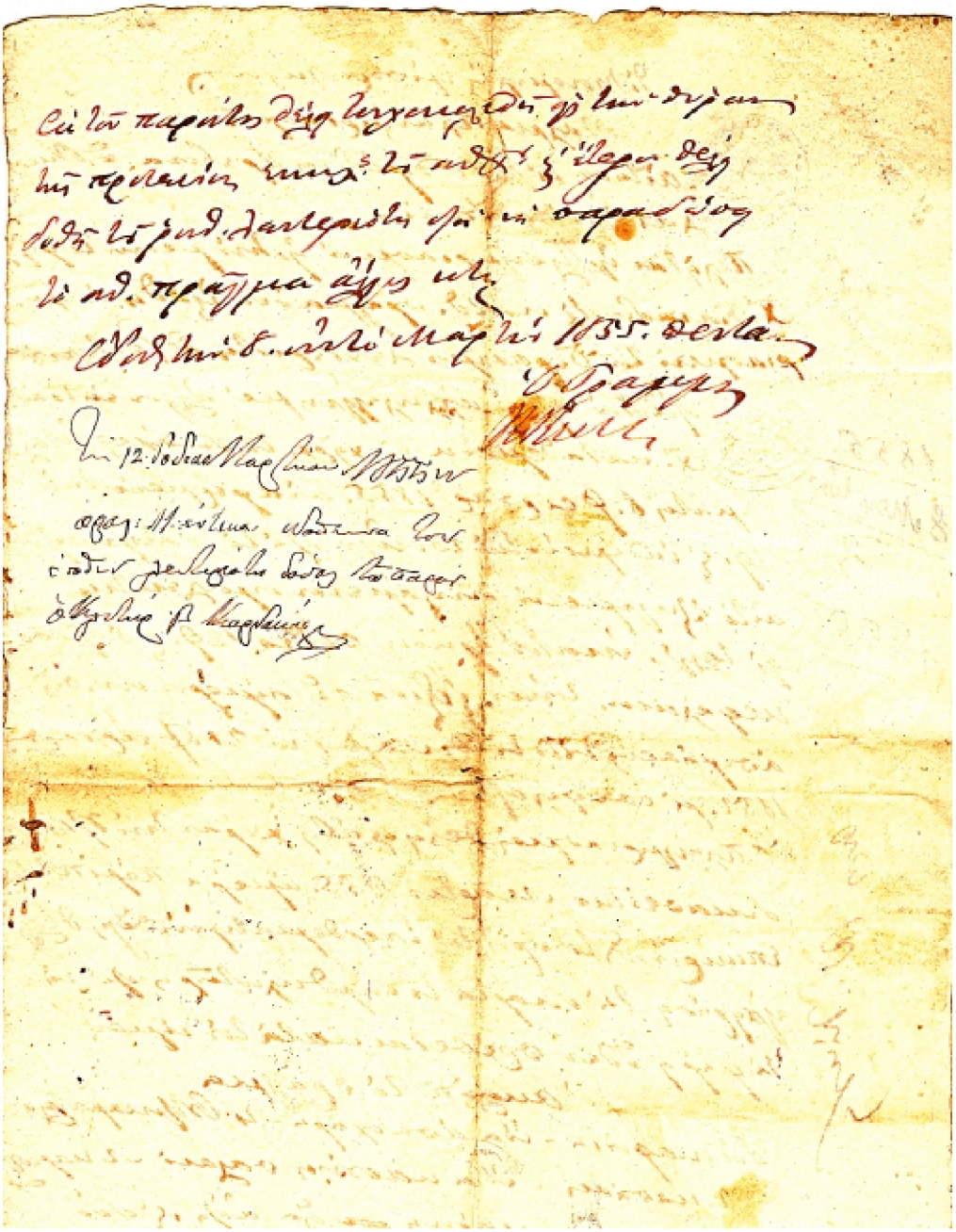




UNITED STATES OF THE IONIAN ISLANDS
WATER SEAL in English

Scan. Ol. Mus

- 461 -



0440 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 03(15)-08-1855



UNITED STATES OF THE IONIAN ISLANDS
WATER SEAL in English



Κέρκυρα Μαΐ 3/15. Ἡμ. 5 Ἐκκλησιάσεως Ἀπρ. 18 1855 σύλλ.

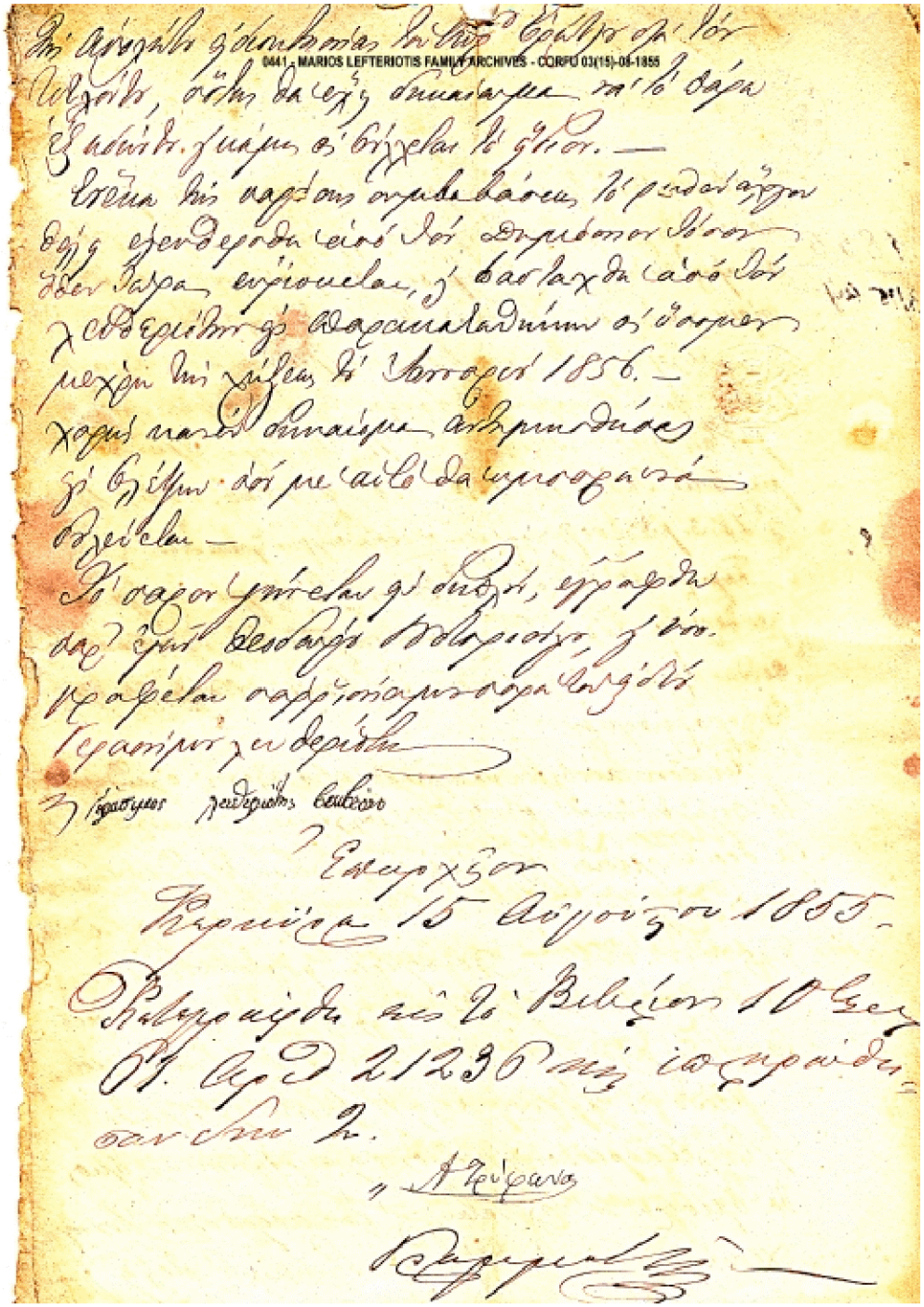
Ὁ Κύριος Ἀνδρέας Βρᾶλλης ὁ ἐκ Λευκαδίας Ἀπὸ αὐθεν-
τικὸ ἐνλογοδόχο τοῦ Ἀγγλικοῦ Ἐβρόπαϊκο Τζαβορδάδικη
1855 Ἀντροφῆς ἐνδόμυλος πάρκου, ἐσύρε δέκατον Ἀπὸ Ἀρχα-
Αὐγούστου ὀσίρου χαντεφίδι ἀπὸ Ἀντάμι ἀπὸ χ.ν Παναΐας ἔν
55 αὐθεντικὸ γι' ἀραχαν Κουμούνι μὲ ὅπι σαρακαφάρι
ἀπὸ τὸ ἀρσενικὸ ἀάργον ἔχει πλαγιάν, λέγ ὁ
χεδίας Θωμᾶς Μαζίβα Δ. Ἀν. ἐκατὸν ἕξι ἐπτὰ.
μερλικὰ ἔτη 1833. 1835. 1844. 1846. 1847, 1848
1855 ἢ 1853. μὲ ἐκκρεμμάρι — τὸ ὁποῖο ἐσύρε χαβὰ πάνω χδέξ.

Τζαμπορδὲ ἀπὸ σπιναλόβαμα Τὸ ἀνωτέρ ἐξ. ὁ
χαντεφίδι ἔχοδε ἐπὶ λογαριασμοῦ ἀφίχνε ἀπὸ ἐκεῖνα
πενῆντα ἀριθμοὺς 5, ἀπὸ ἐκεῖνα ἀπὸ ἐκεῖνα ἀπὸ ἐκεῖνα ἔξι ἔτη
γι' λογαριασμόν —

Εἰς ὅλον αὐτὸ ἐξοδεμένο ἀρσενικὸ ἀάργον ὁ χαντεφίδι
τοῦ ὀπιὰ τὸ Κύριος ἔβαλε ἀπὸ λογαριασμὸ δεκαεξὶ ἀπὸ 18.
ἀπὸ ἐκεῖνα ὀπιὸν ἀξίζ ἀφαιρεμένα ἀπὸ τὸ χαντεφίδι ἀάργον
μαζὶ ἐσυρμένη ἀλὶ ἀπὸ ἀπάνω ἀφίχνε δεκαεξὶ, ἀπὸ
ἐκεῖνα ἀξίζ ἀπὸ τοῦ χαντεφίδι ἀπὸ τοῦ Κύριον γι' τοῦ Μιχαὴλ
Γιαννάρου 1856. Β. Ἀπριλ. 7 γι' αὐτοὺς ἐπὶ ὀφειλ.
ἀπὸ τὸ ἀάργον μπρὸς ἀχαντεφίδι τὸ χαντεφίδι.

Αὐτὸ τὸ ἀάργον ἀξίζ τὸ ἀπὸ γι' χάρτι ὁ
χαντεφίδι γι' πάνω ὀφαιρεμένη, ἀφοῦ
ἀπὸ ἀφοῦ ἐπὶ ἀξίζ ἀπὸ ἀξίζ, ἐὰν αὐτὸ ἀάργον ὁ Γιαννάρ
χαρτὶ ἀπὸ ἀπὸ ἀπὸ ἀφίχνε δεκαεξὶ ἀξίζ ἀπὸ

0441 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORPU 03(15)-08-1855



0442 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 03(15)-08-1855

Κερκύρα τη 9. Ιουλίου Φεβρουαρίου 1856
Εν Κέρκυρα

Ο Κύριος Γεώργιος Ιωάννου Σαββόπουλος οφείλει,
δούναι από χαρτόν Γιαννάκη, εξήκοντα
τὸ Καντάρι τὸν μετρητὸν ασήμων τὸ
Μοναστήρι της Αγίας Ερμιόνης ημέ-
τὸ Έτος 1855. — καθὼς ορίσει η δύο
Γραμμάτια Κόλουμα τη Αυγούστου 1855.
τη Αυγούστου 1854. —

Ιωάννης Σαββόπουλος

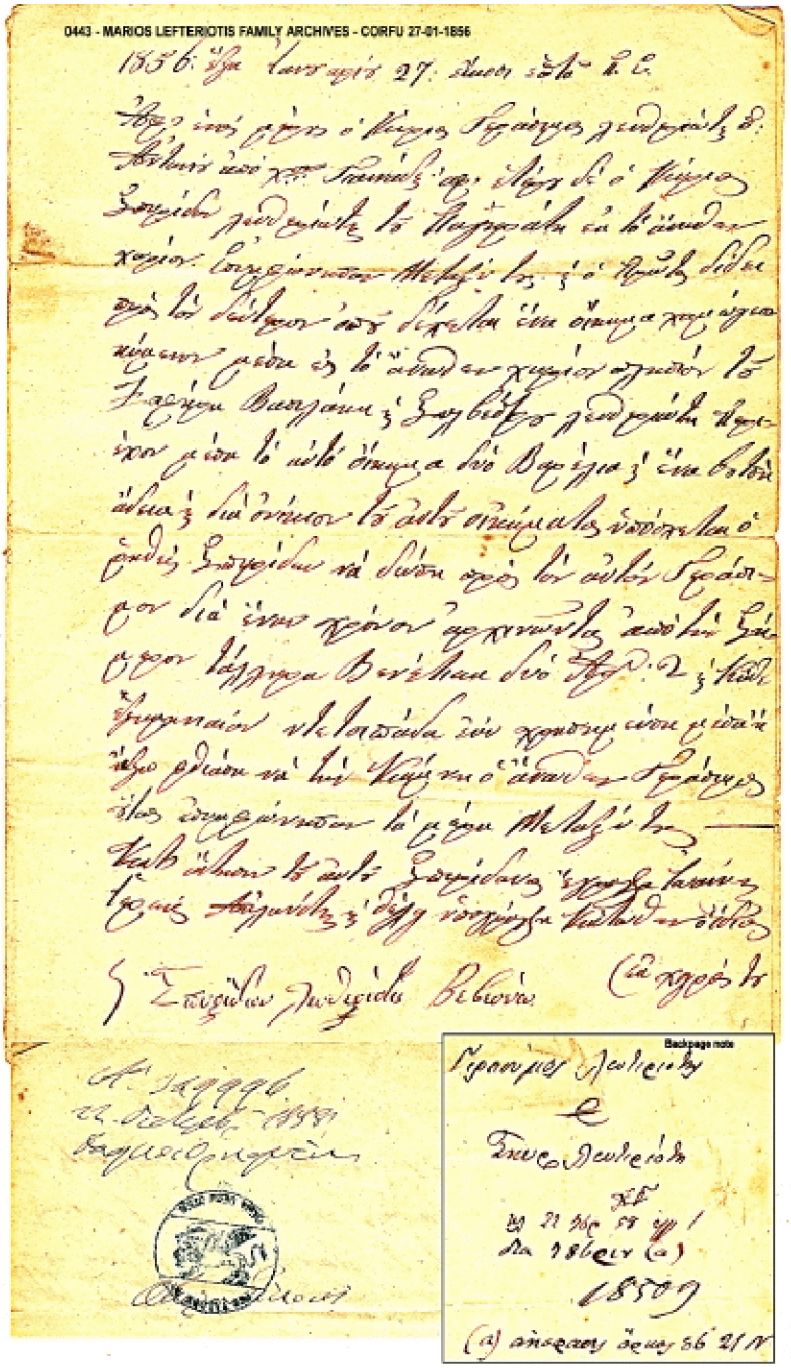
Vendita Del Carlo
di Giannaco

Γεώργιος Σαββόπουλος

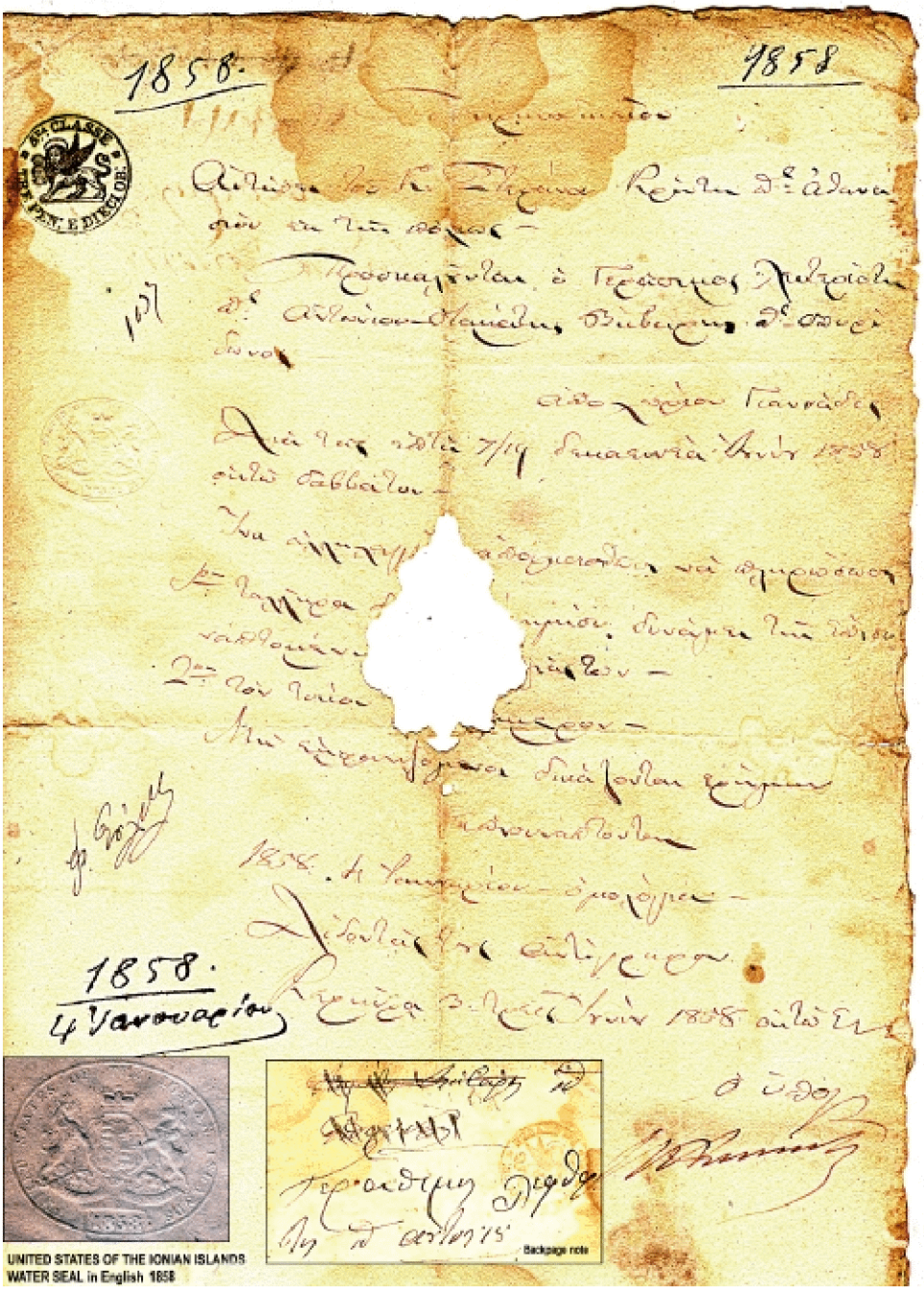
Backpage note

Κερκύρα τη 9. Ιουλίου Φεβρουαρίου 1856. Εγώ
ο Κύριος Σαββόπουλος αναγνώρισα έδωσεν
Ταμίας Βενέδικτος Δεκάνος χιλ. αρδ. 18.
με τα οποία εξήκοντα τὸ χρέος της ομολογίας
τη Αυγούστου, καθὼς ορίσει από τὸ Εγγραφον
3/15. Ιουλίου Δεκεμβρίου Αυγούστου 1855. δου-
μενὸ τὸ Εγγραφον του ιδίου ημερομηνία
του Αυγούστου 21/236. — Δια χρεωστικόν
της Αγίας Ερμιόνης

Ιωάννης Σαββόπουλος


0443 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 27-01-1856
Backpage note

0444 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 04-01-1858



1858.

1858

1858.
4 Varvaccion

UNITED STATES OF THE IONIAN ISLANDS
WATER SEAL in English 1858

Backpage note

0445 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 27-01-1858



UNITED STATES OF THE IONIAN ISLANDS
WATER SEAL in English 1857 183

1858
27 Ἰανουαρίου

1858
27

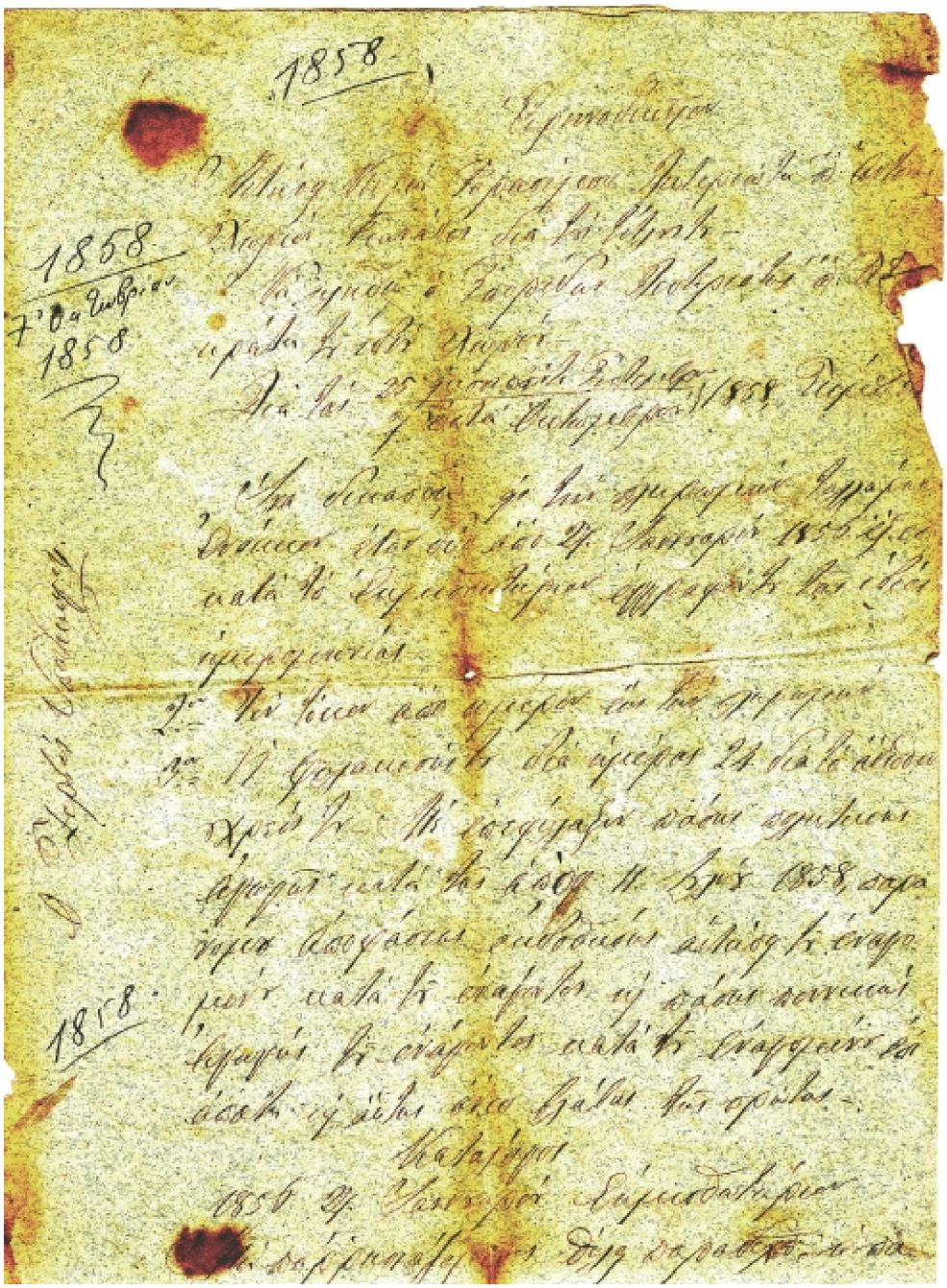
- 468 -

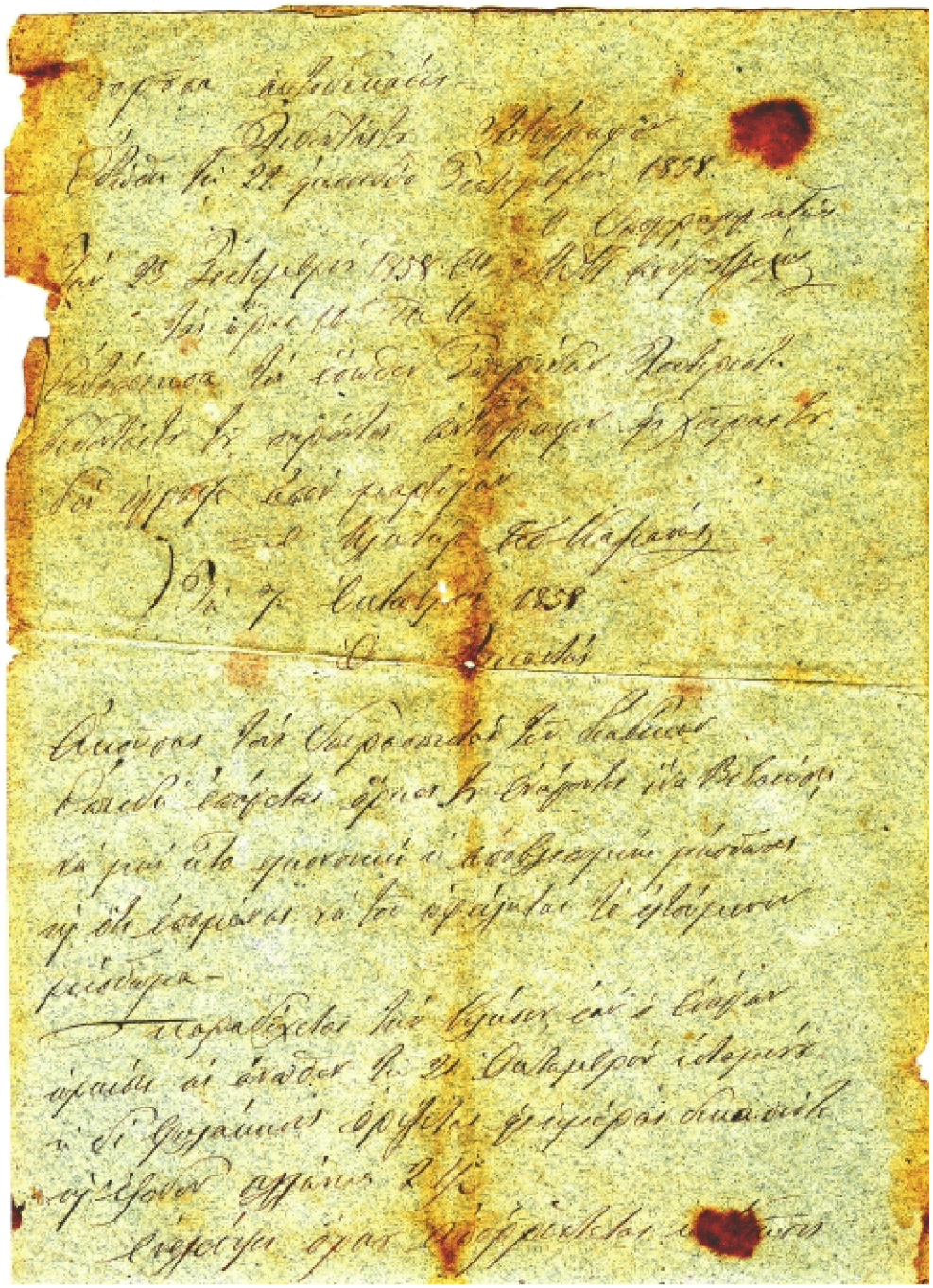
0446 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 27-01-1858

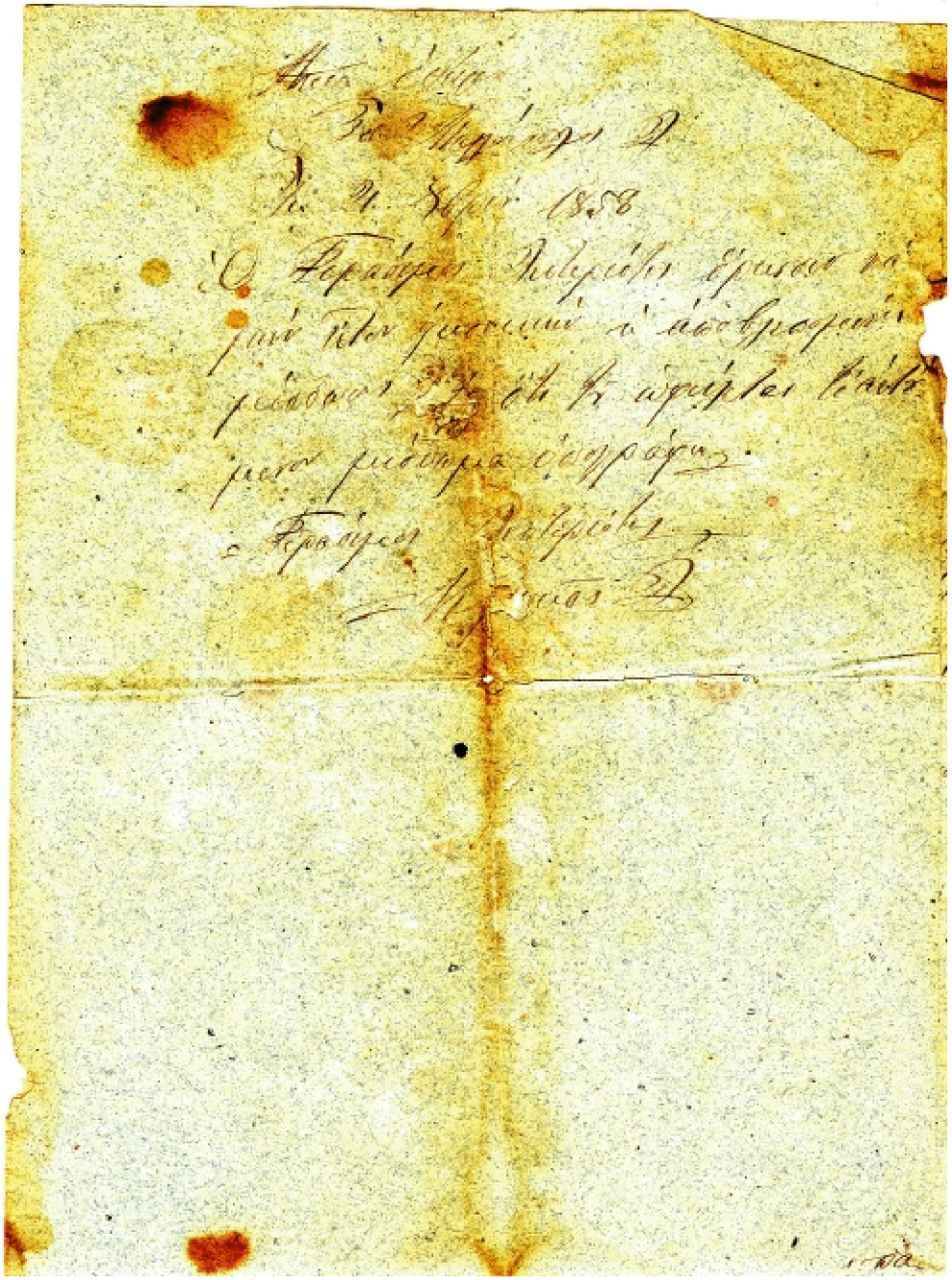




UNITED STATES OF THE IONIAN ISLANDS
WATER SEAL in English 1857





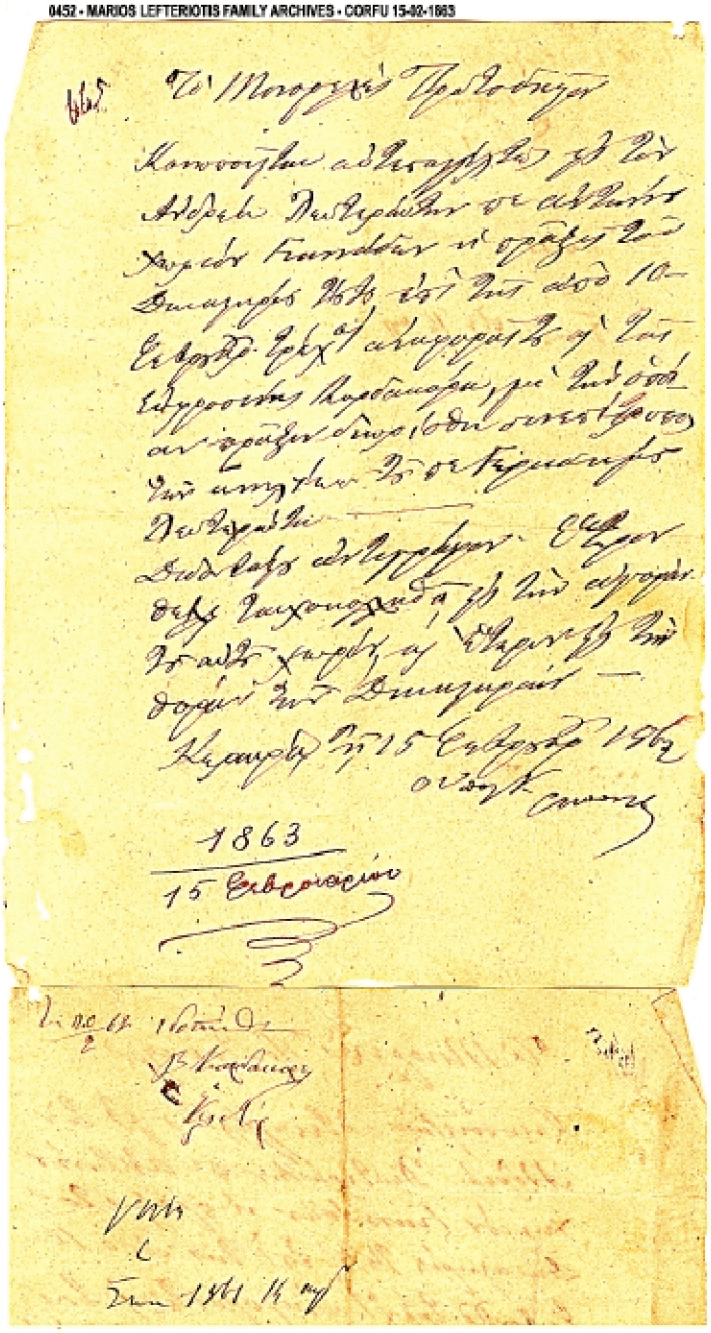


0451 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 28-03-1861

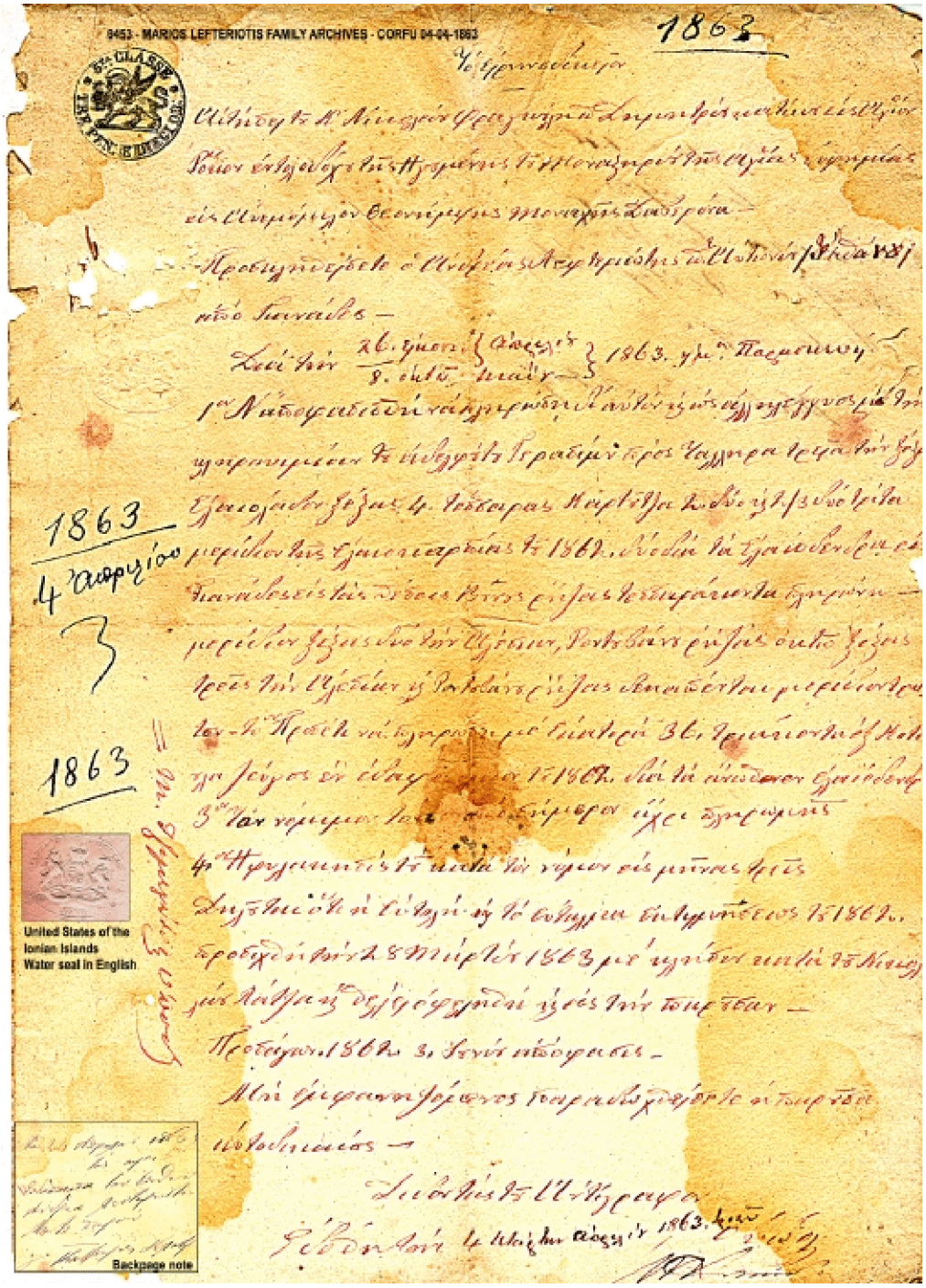
1869

UNITED STATES OF THE IONIAN ISLANDS
WATER SEAL IN Eglish





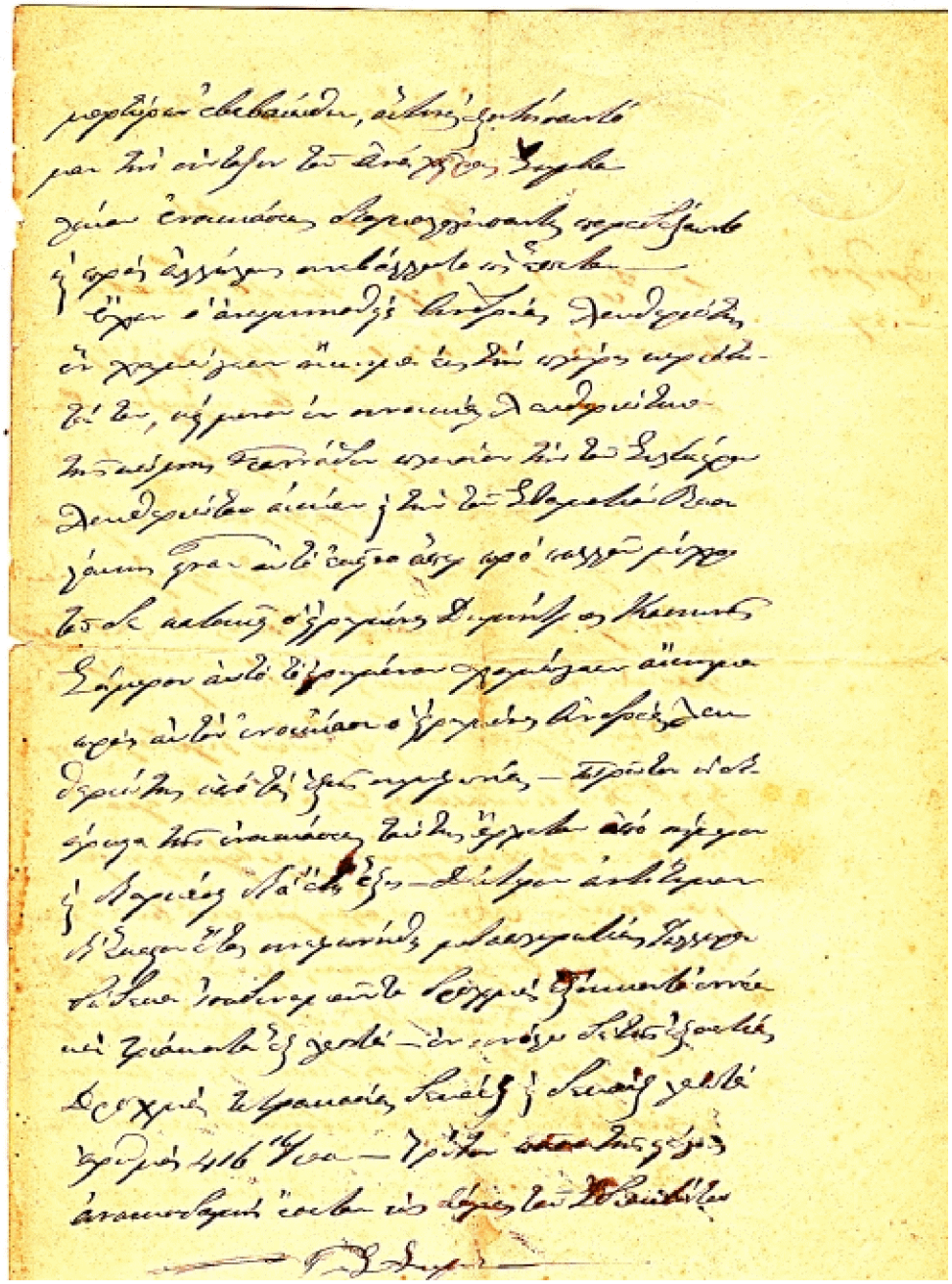
1863
15 Φεβρουαρίου

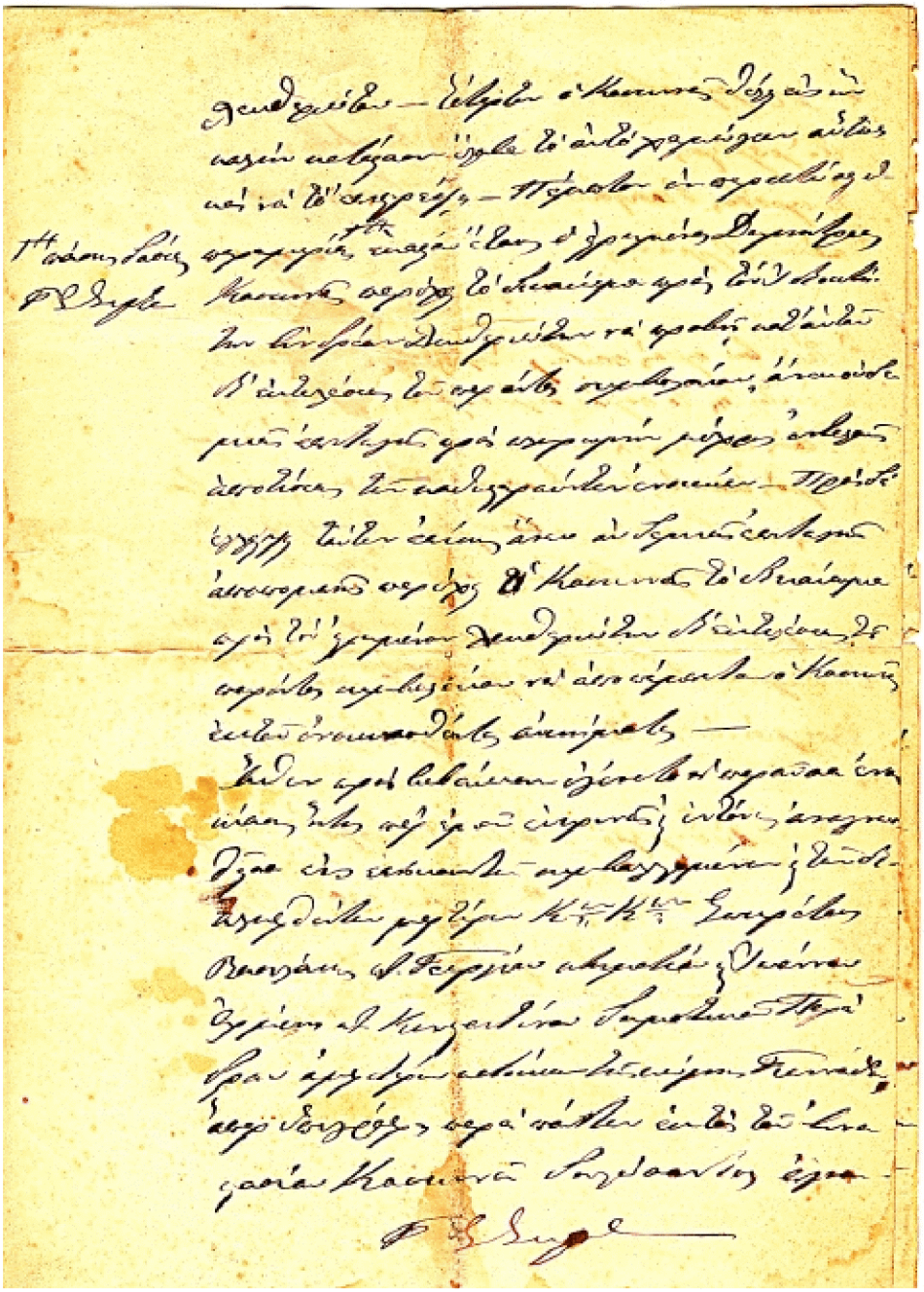

9453 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 04-04-1863
1863
1863
4 Απριλίου
3
1863
United States of the Ionian Islands
Water seal in English
Backpage note


Greek Seal

0454 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 10-03-1869
"In the name of the King of GREECE.." Document after the union of Corfu with Greece

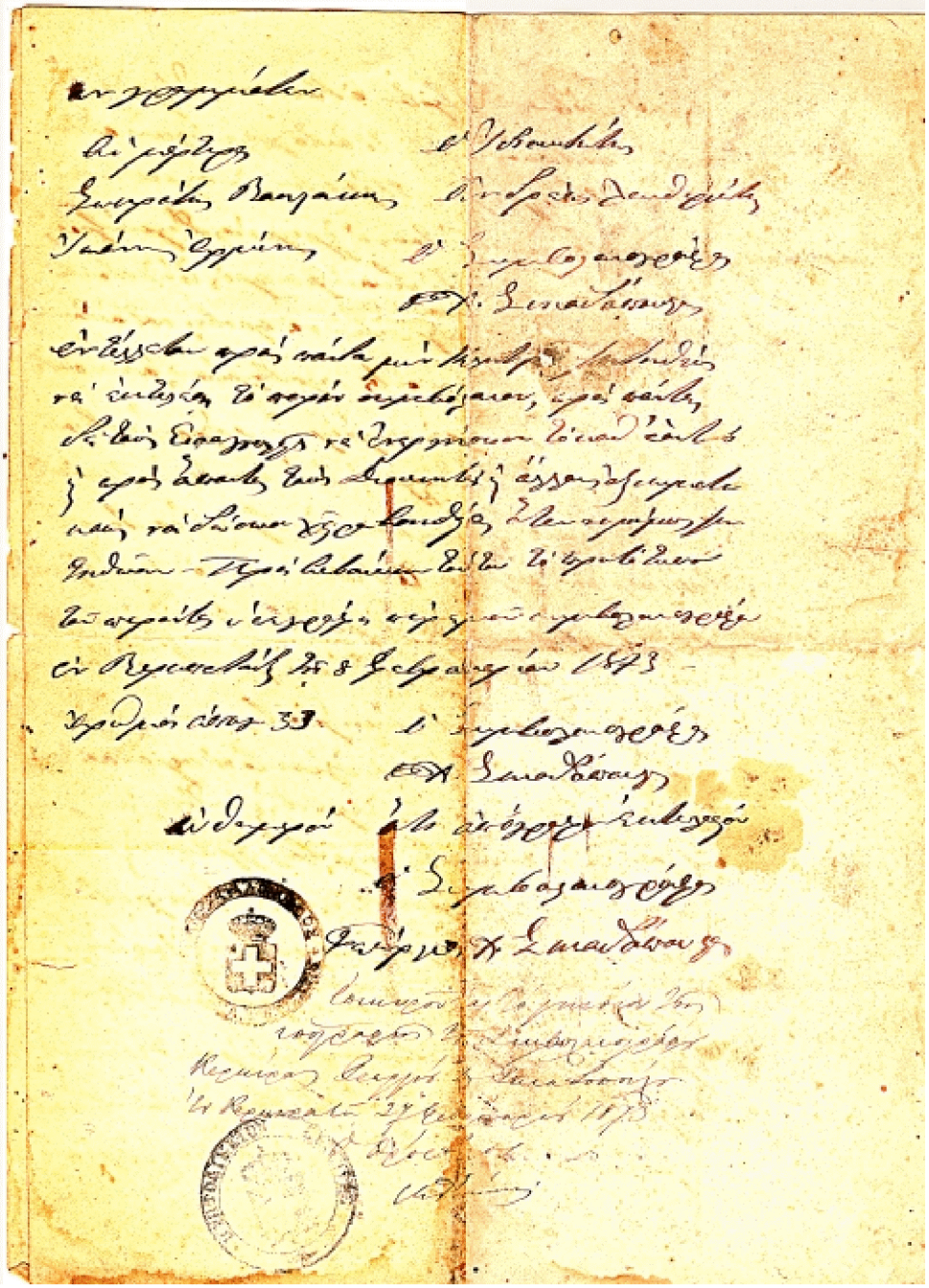
0455 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 10-03-1869 "In the name of the King of GREECE.." Document after the union of Corfu with Greece





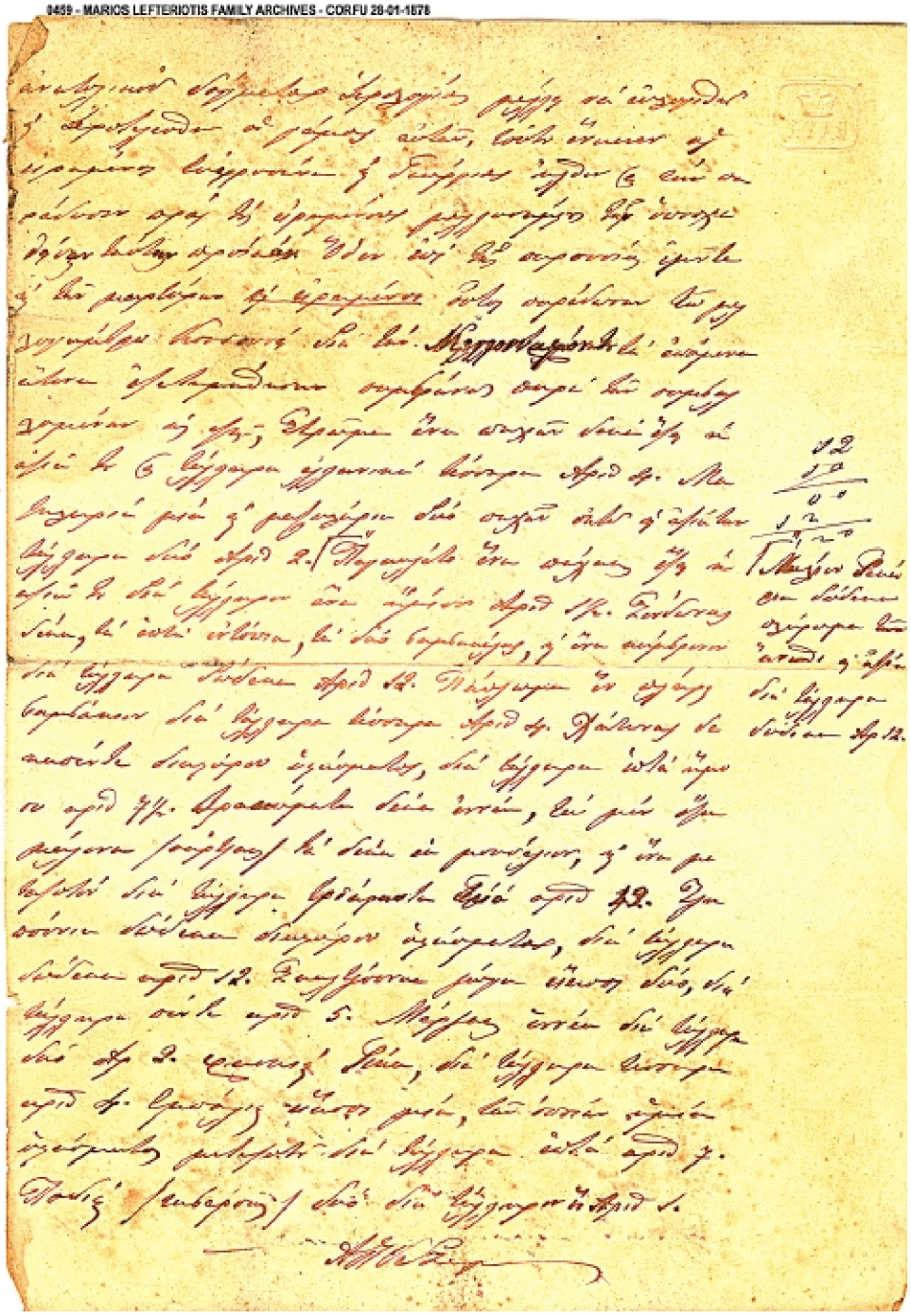
- 479 -

0457 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 18-03-1869 "In the name of the King of GREECE.." Document after the union of Corfu with Greece

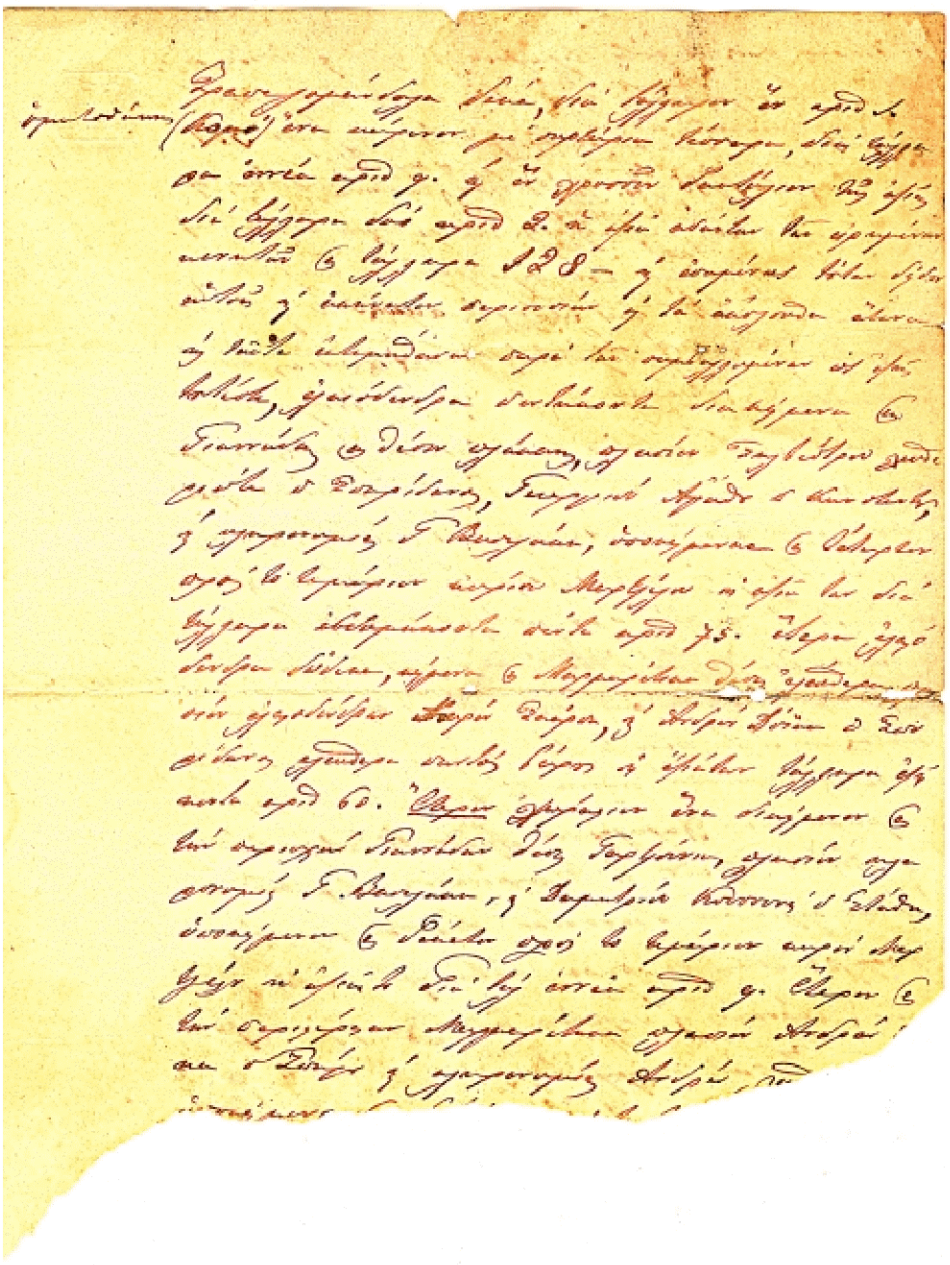


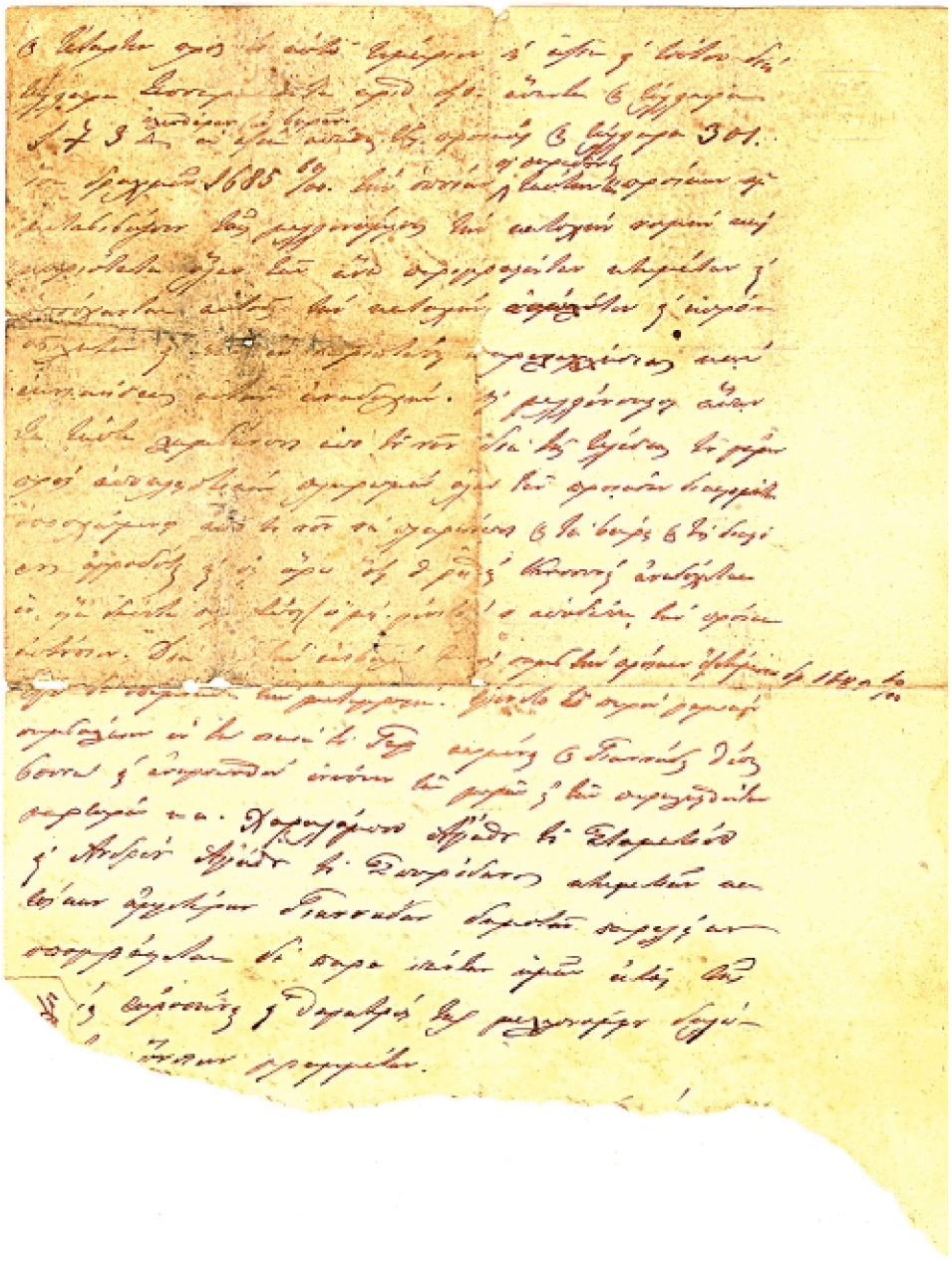

WATER SEAL
BATH

BATH



- 482 -





0462 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 28-02-1880



1880

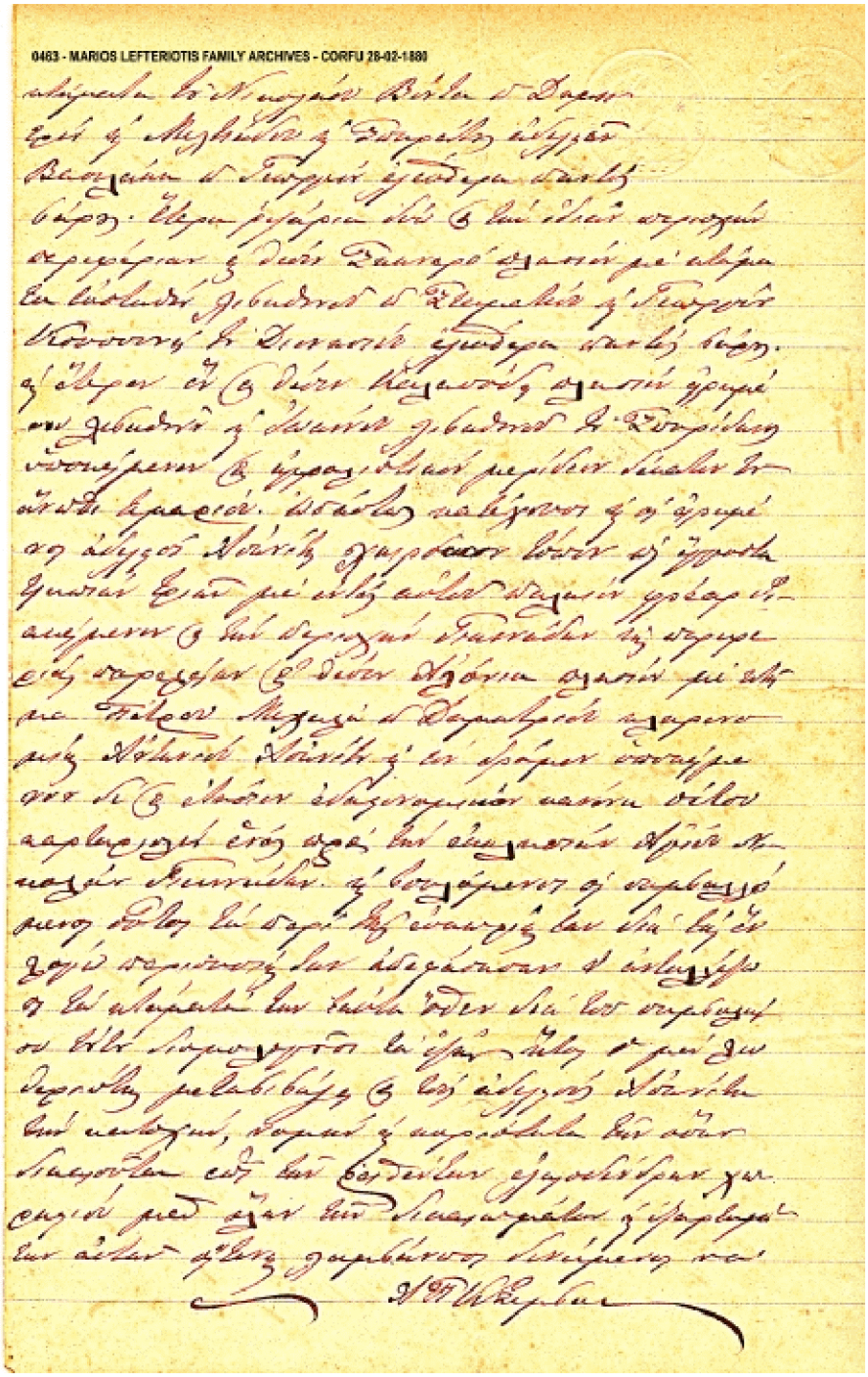
Κύριε Πατρόν

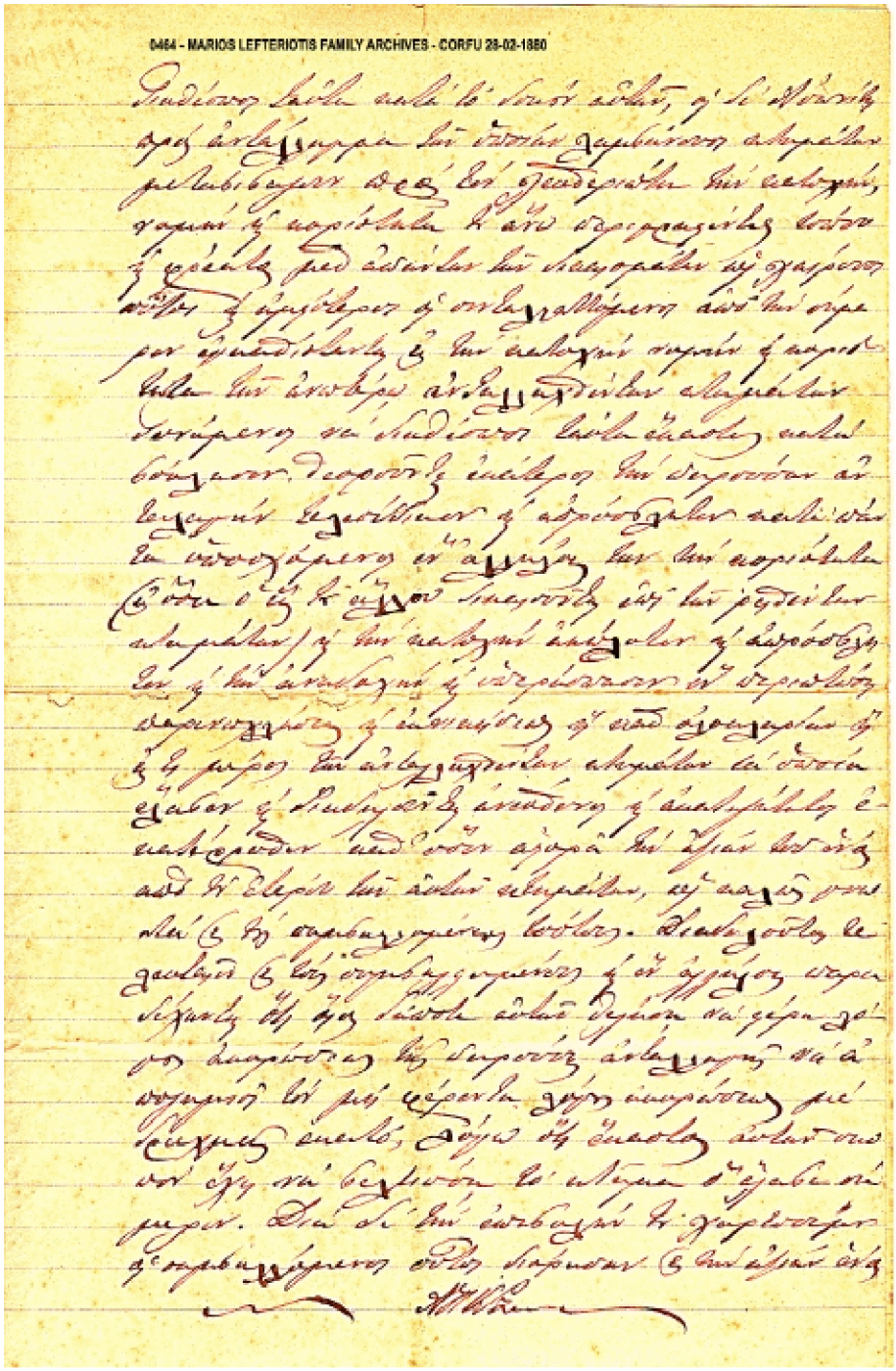
Ἀπάντησις ἔτους 1880.

Ἡ Τρίτη τοῦ 22 φεβρουάριου ἡμέρα
εἰσαγωγικὸ 1880 ἡ γραφὴ ἀλλαξοκοπίας ἐμ
πιστοῦ ἄλλης ἡμέρας παραπεσὼν. Ἐνώπιον μὲν τὸ
τοιοῦτον ἐπιστολὴν ἐπιτρέπει ἡ τοῦ ἀλλοῦ μπορεσμοῦ
τὸν ἴσαν μερικὸν ἀρχὴν ἐμπόρων ἐμπόρων ἐμπόρων
νὰ δὲ ἐπιτρέπει ἡ τοῦ ἀλλοῦ μπορεσμοῦ
τὸν ἴσαν μερικὸν ἀρχὴν ἐμπόρων ἐμπόρων ἐμπόρων

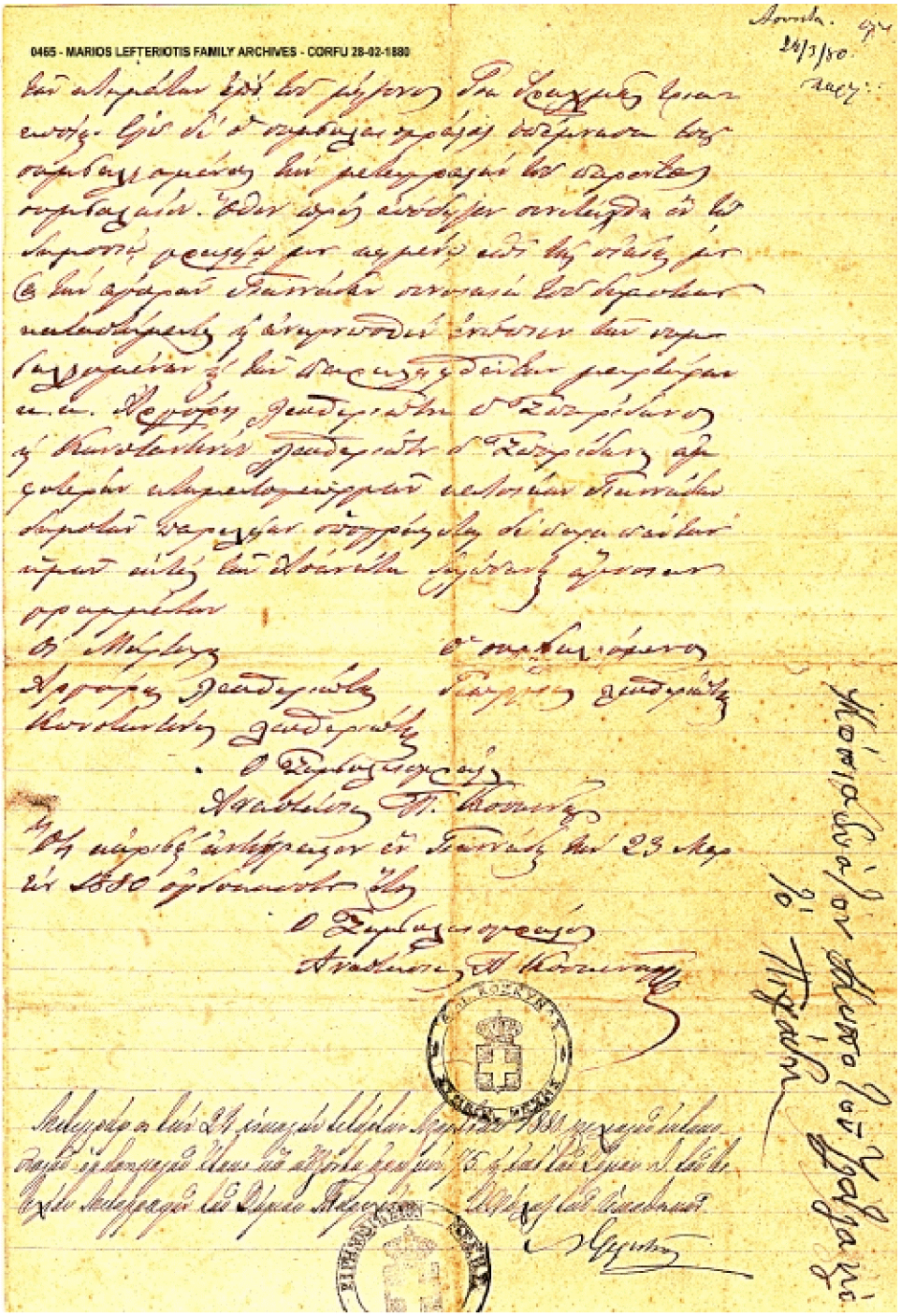
Ἀπὸ τὸ 1007

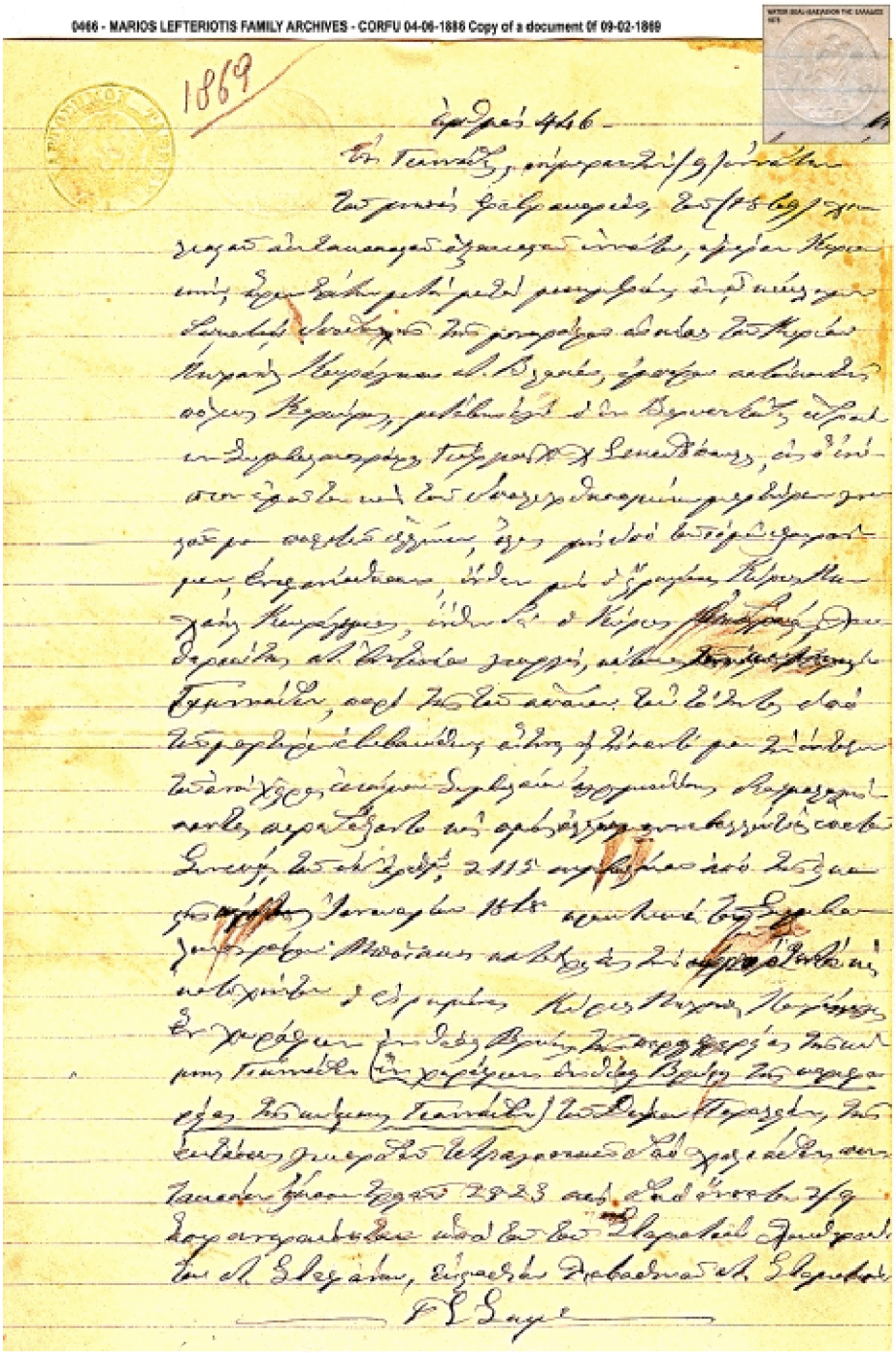
νὰ δὲ ἐπιτρέπει ἡ τοῦ ἀλλοῦ μπορεσμοῦ
τὸν ἴσαν μερικὸν ἀρχὴν ἐμπόρων ἐμπόρων ἐμπόρων





0465 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 28-02-1880

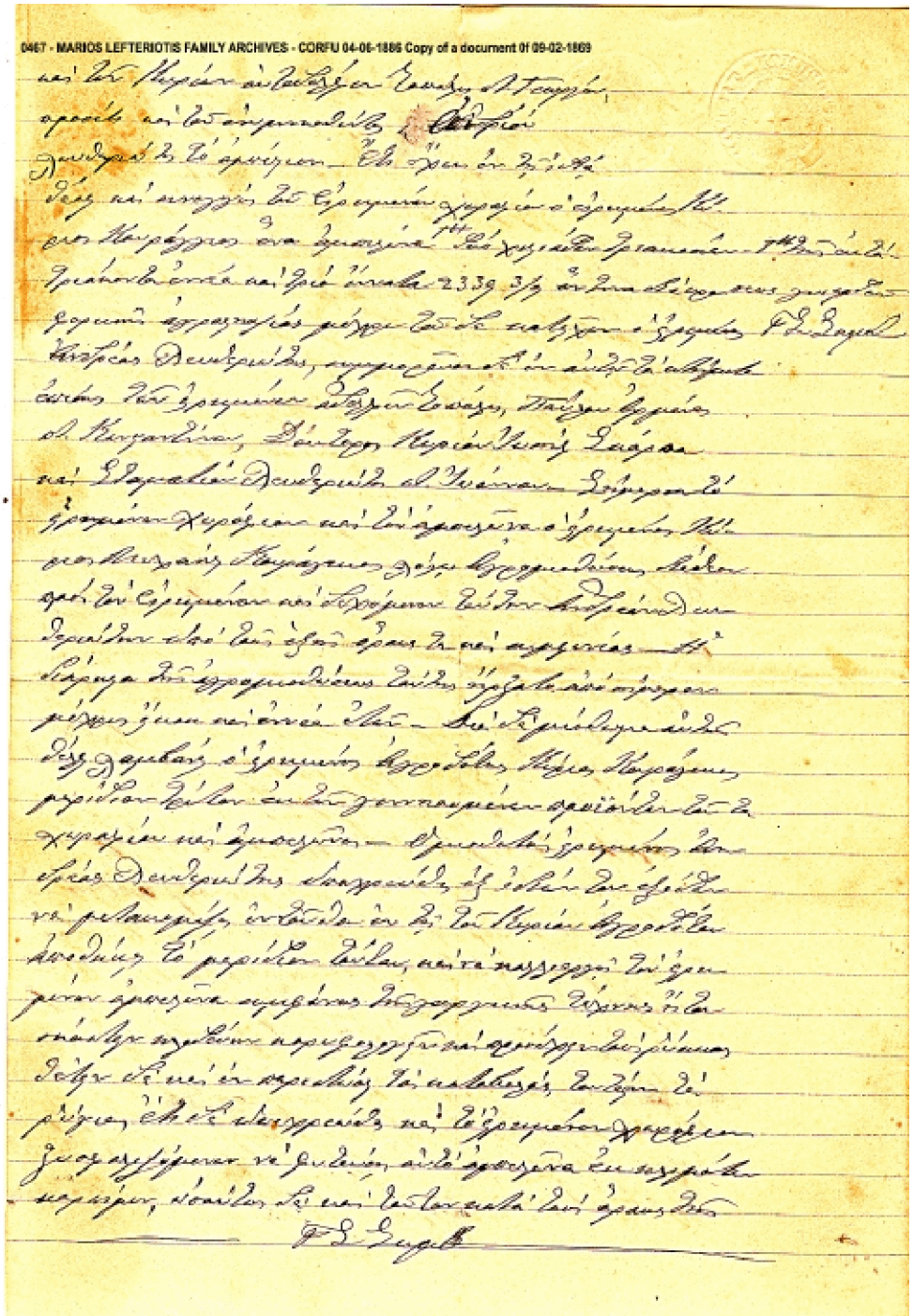


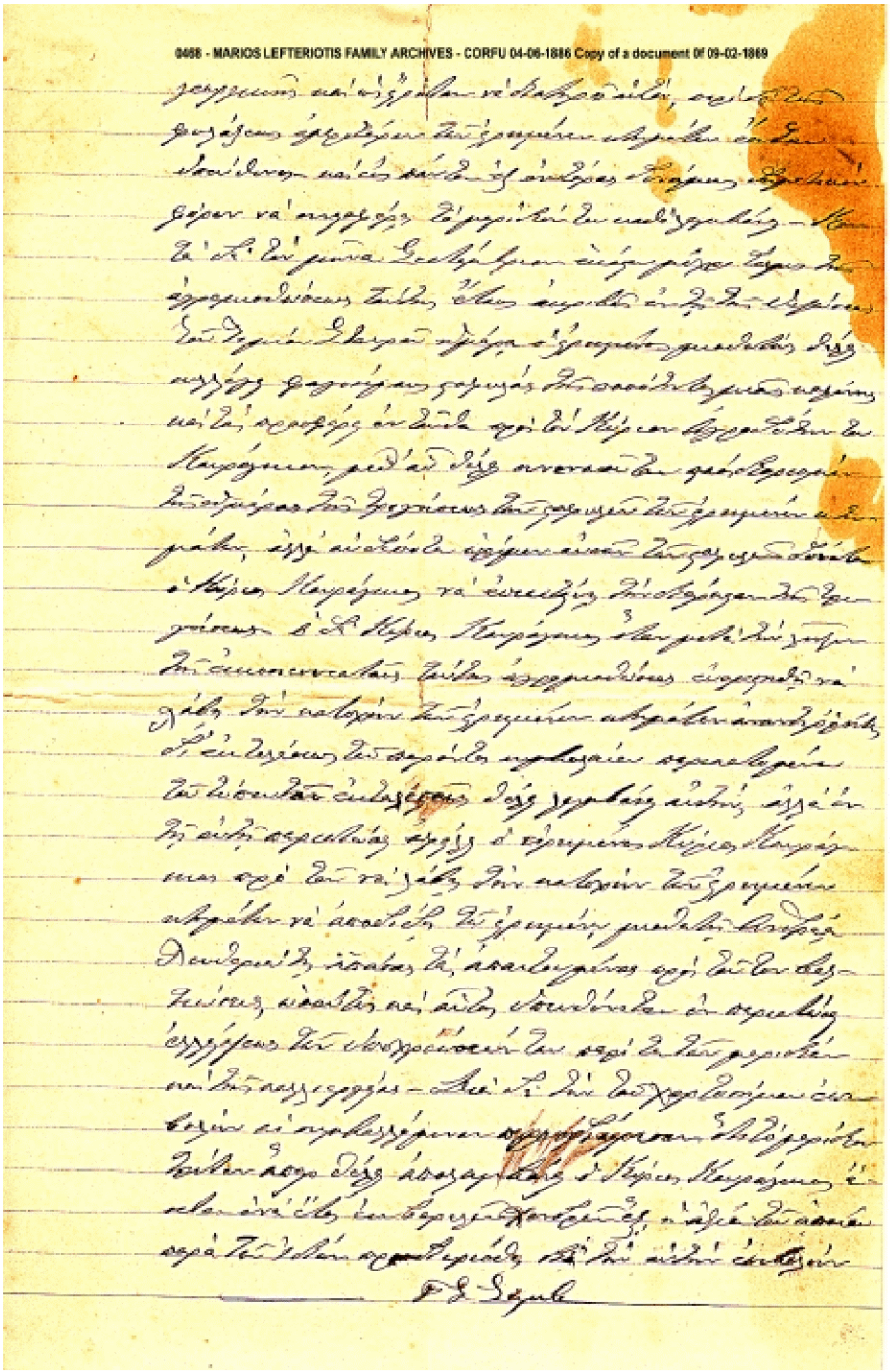


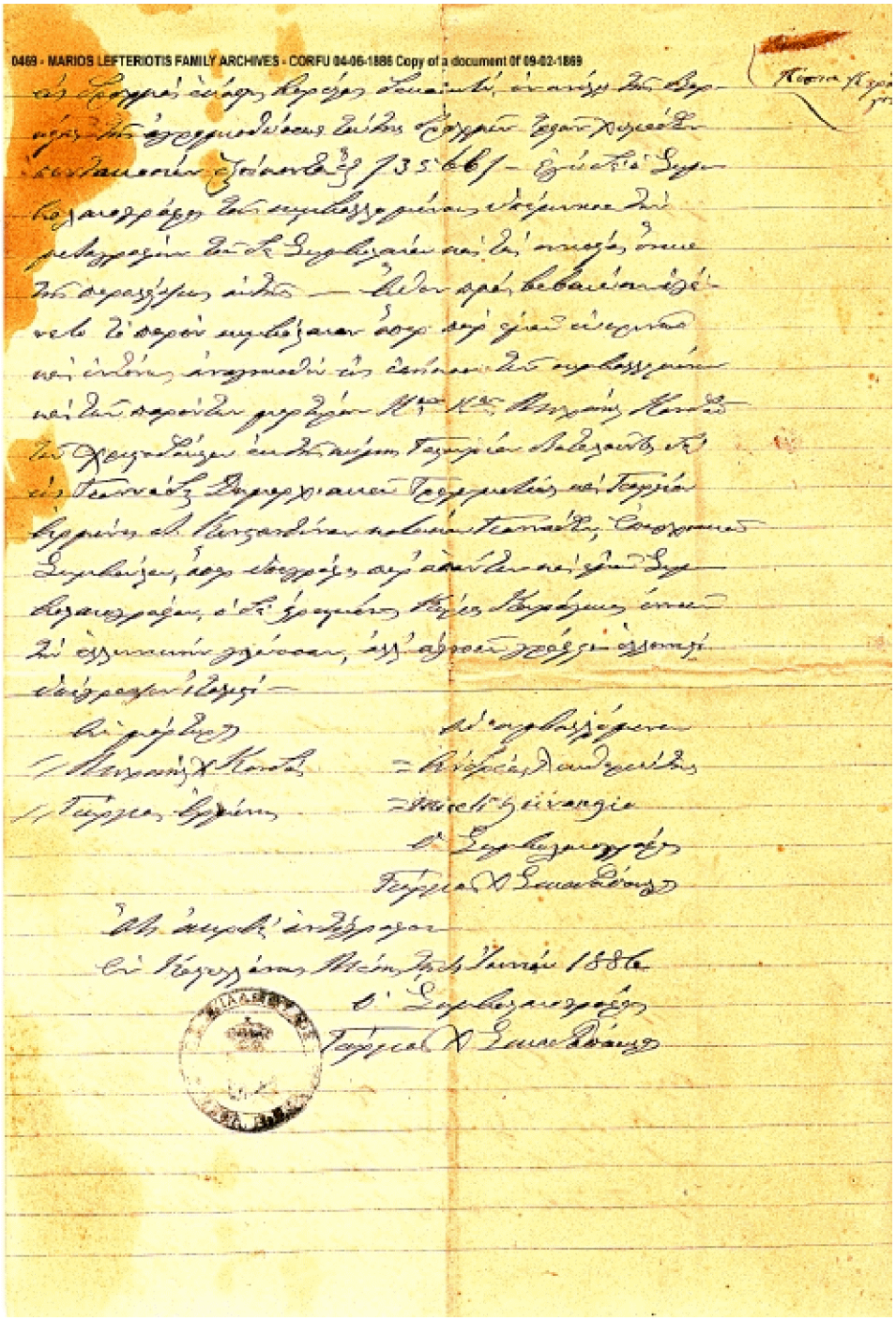
1869

- 489 -

0467 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 04-06-1886 Copy of a document 0f 09-02-1869

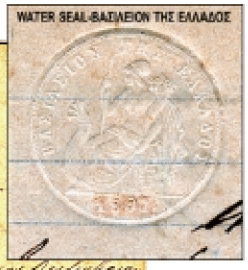


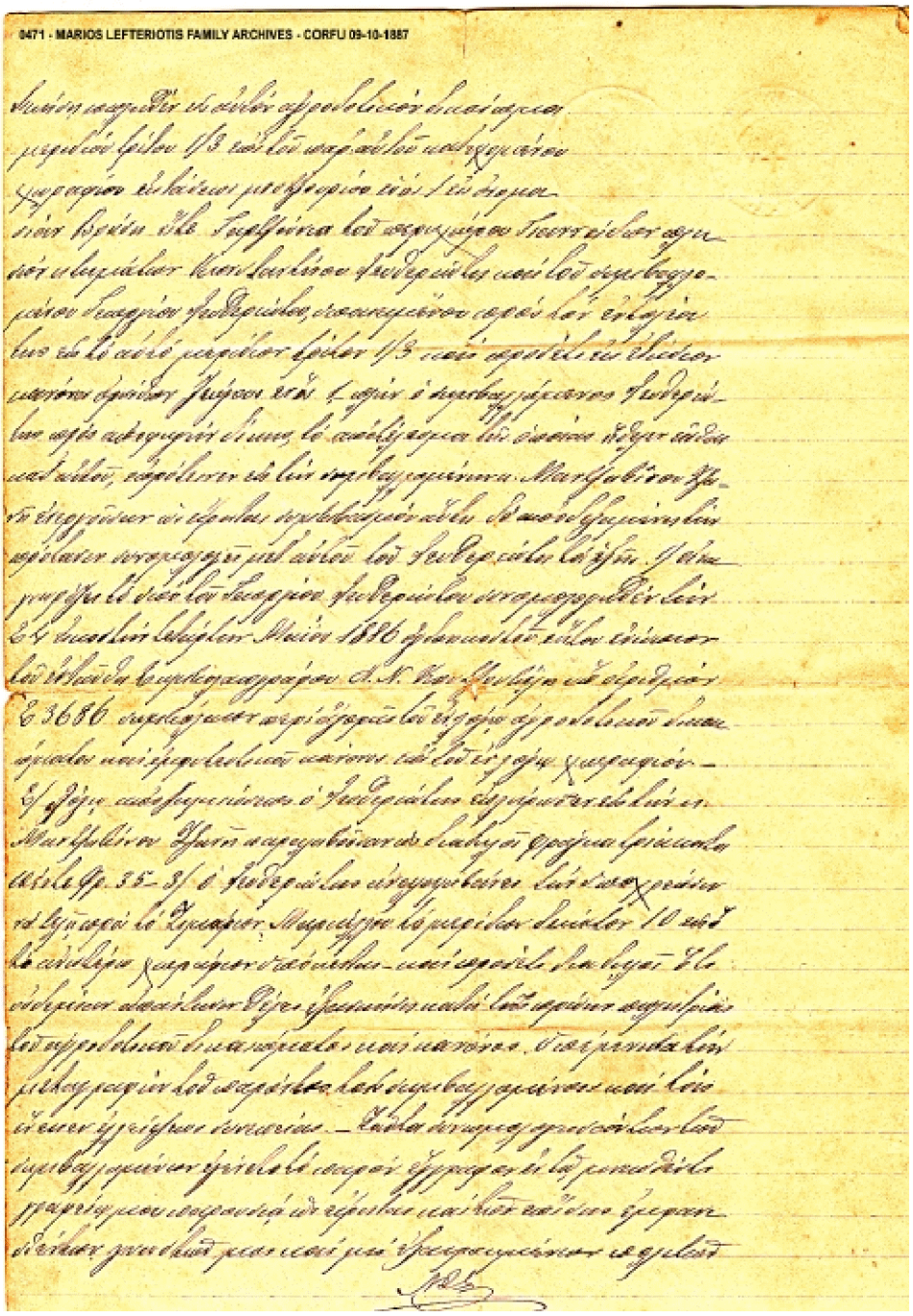


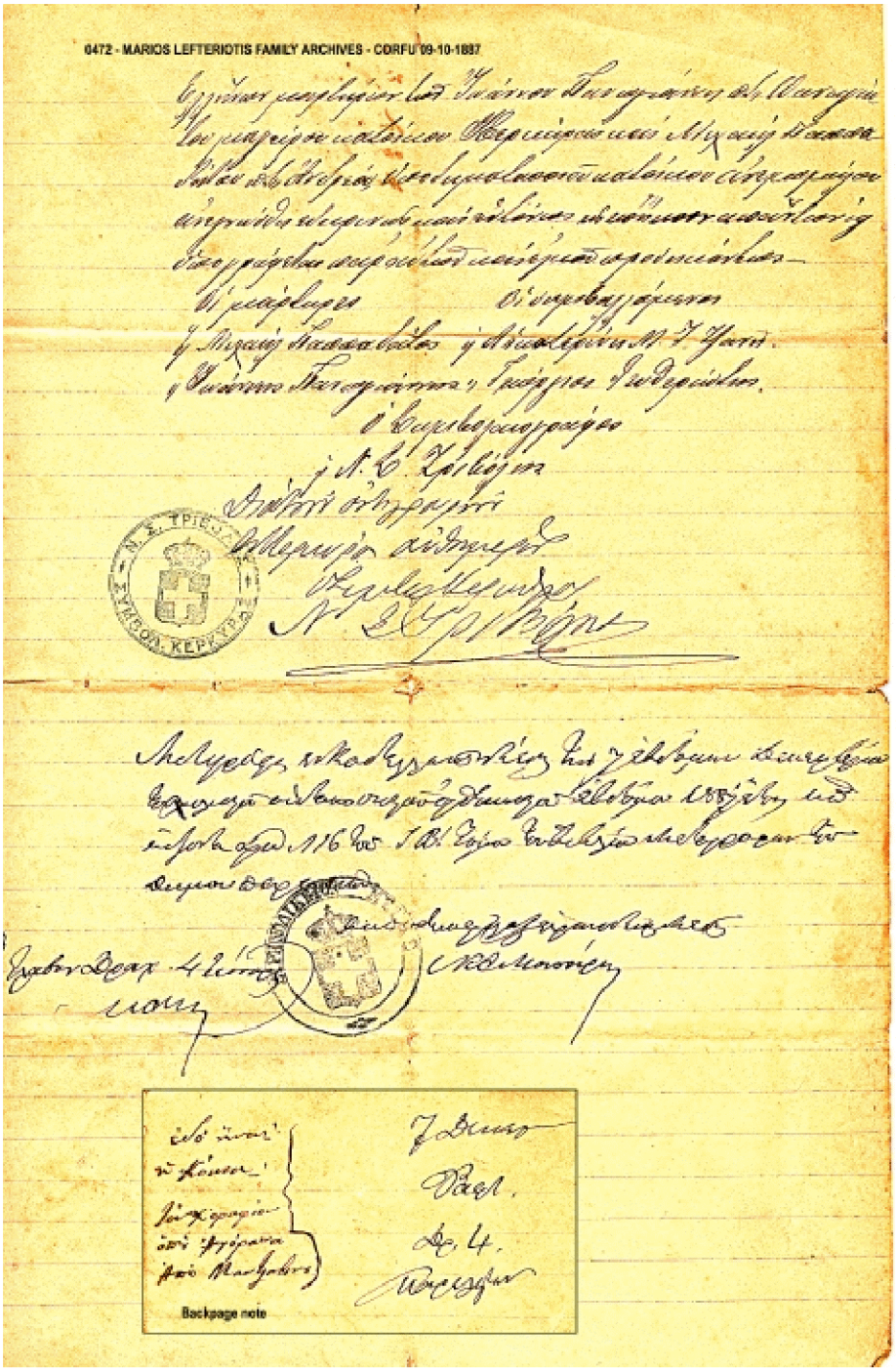

0469 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 04-06-1886 Copy of a document of 09-02-1869

0470 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 09-10-1887

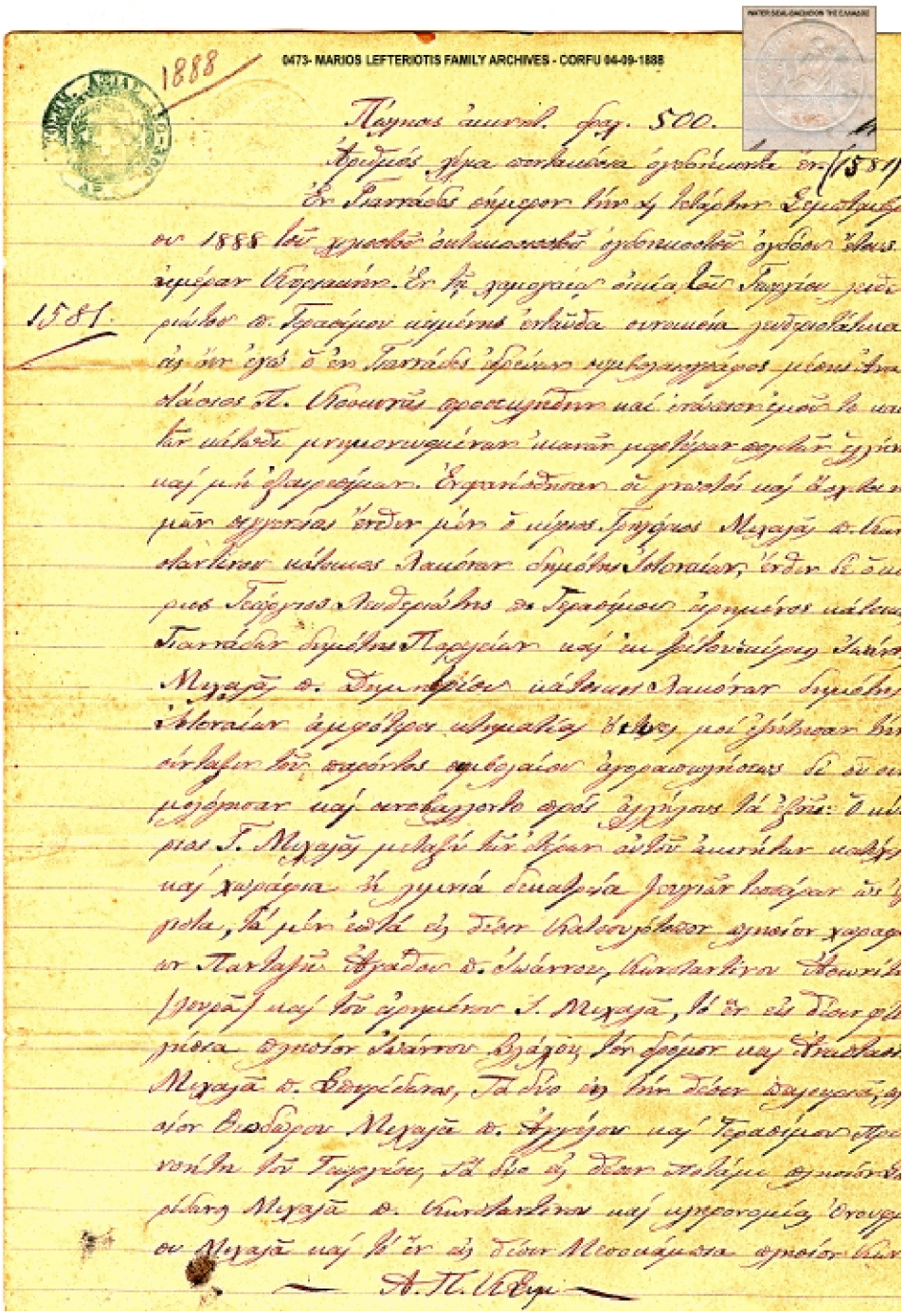
1887

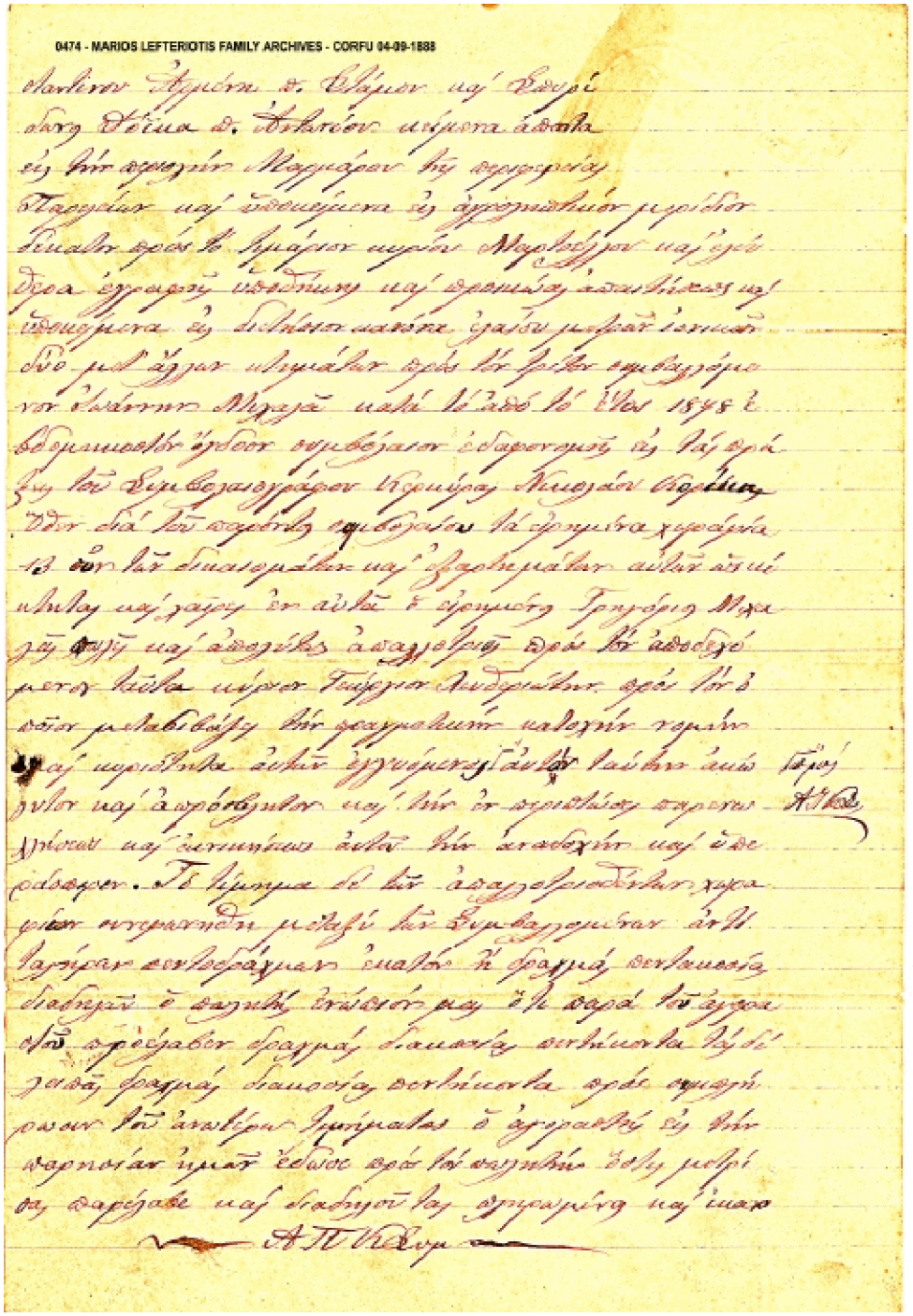


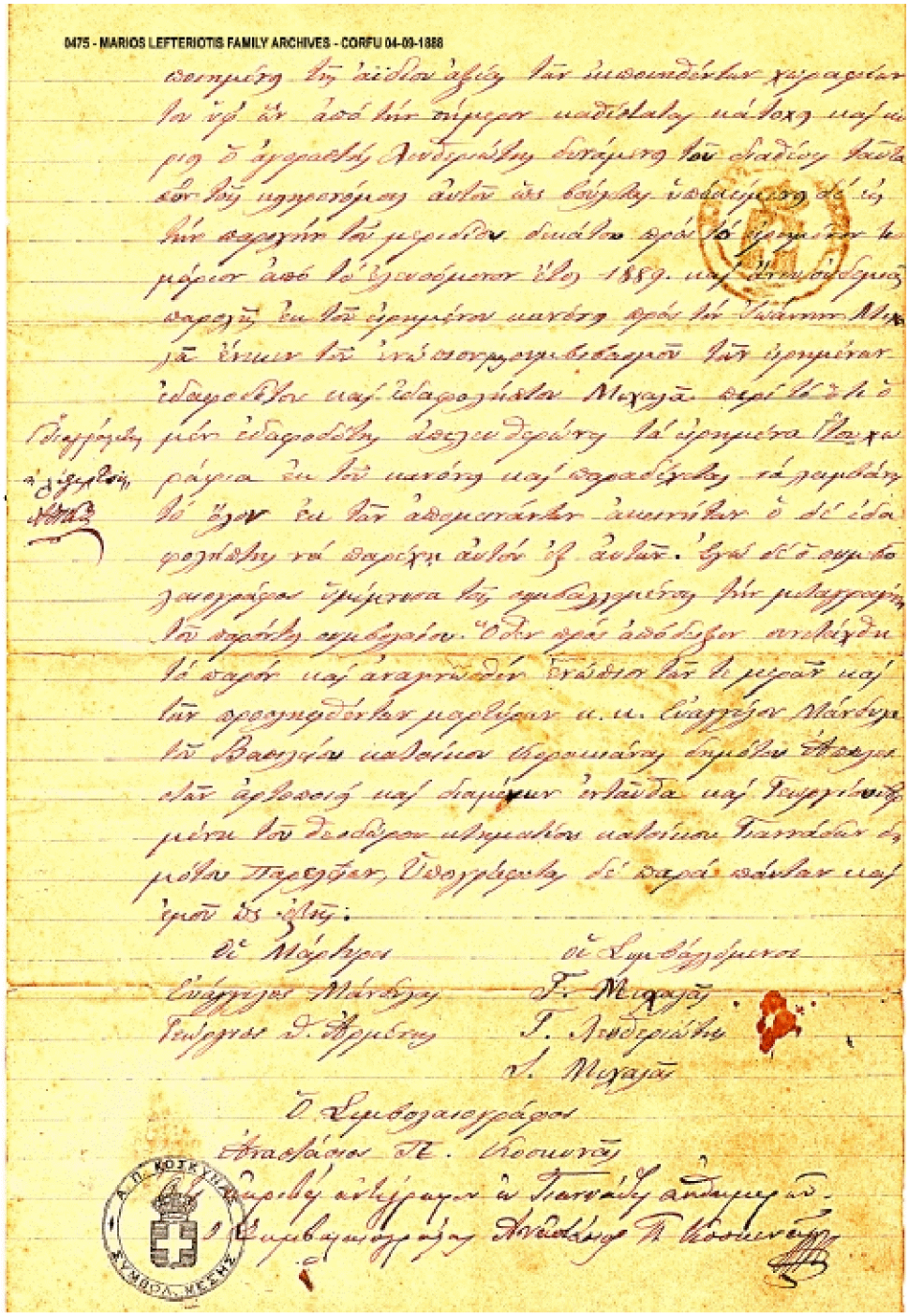




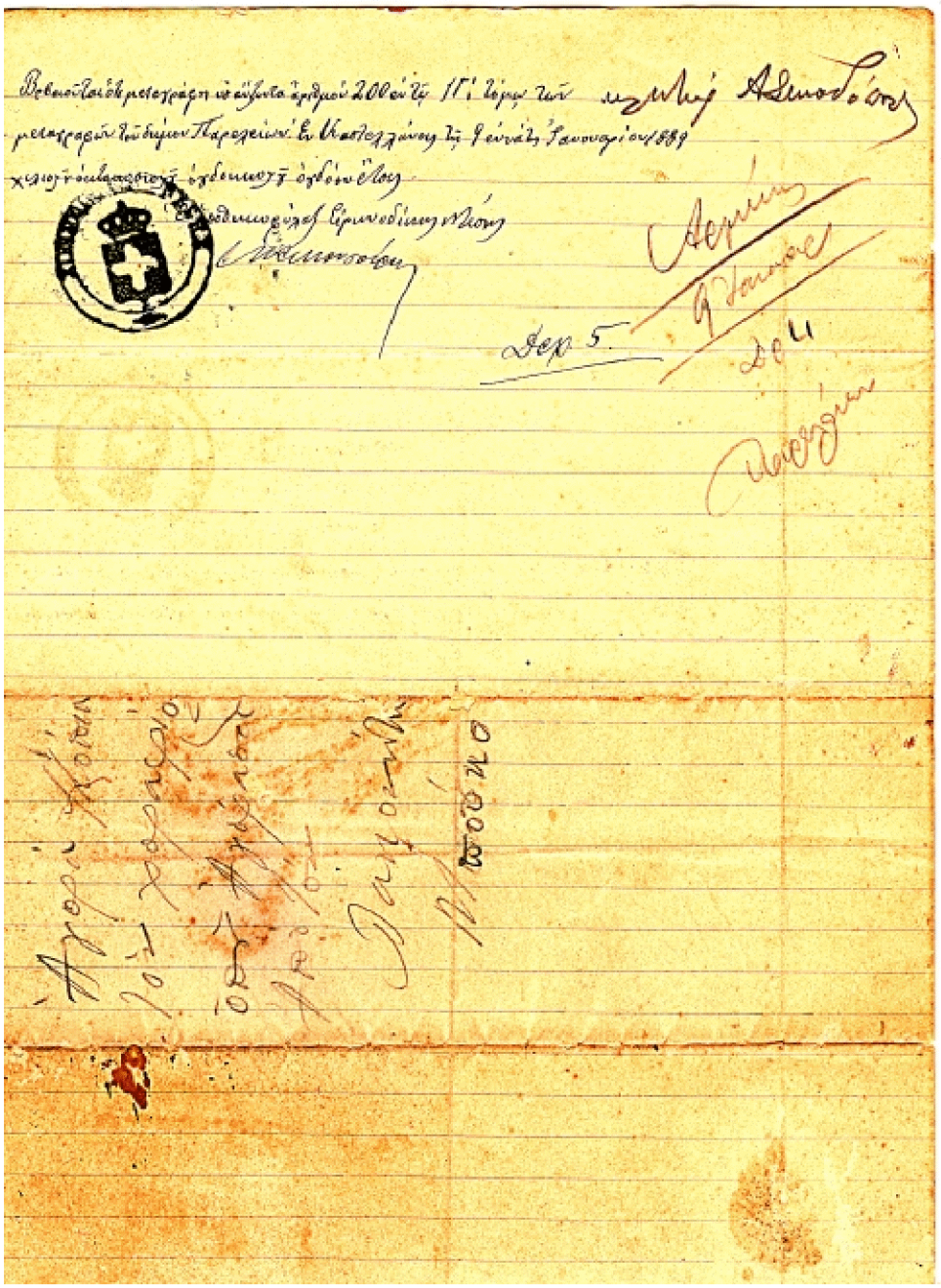
Backpage note

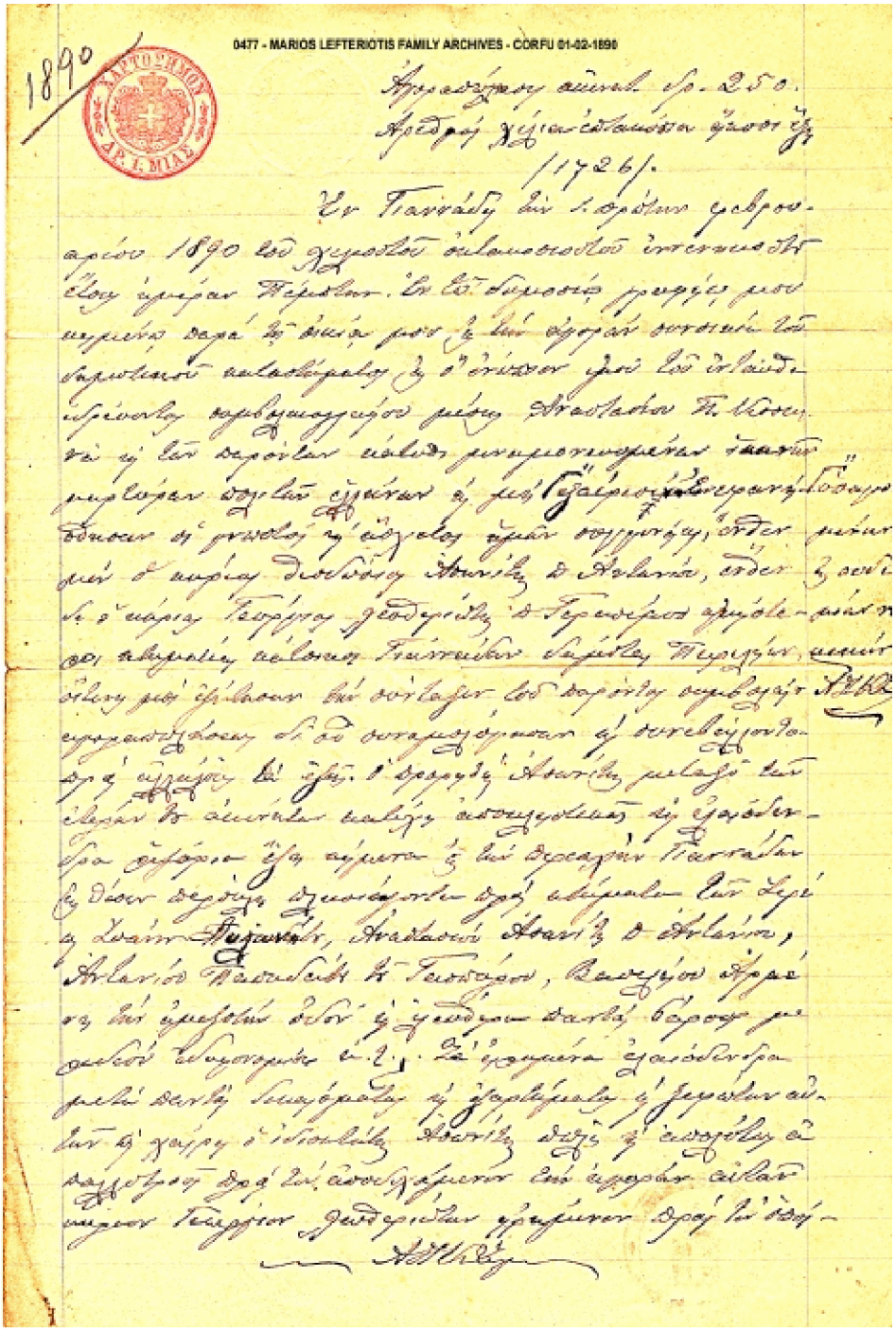

1888
0473- MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 04-09-1888
1581.

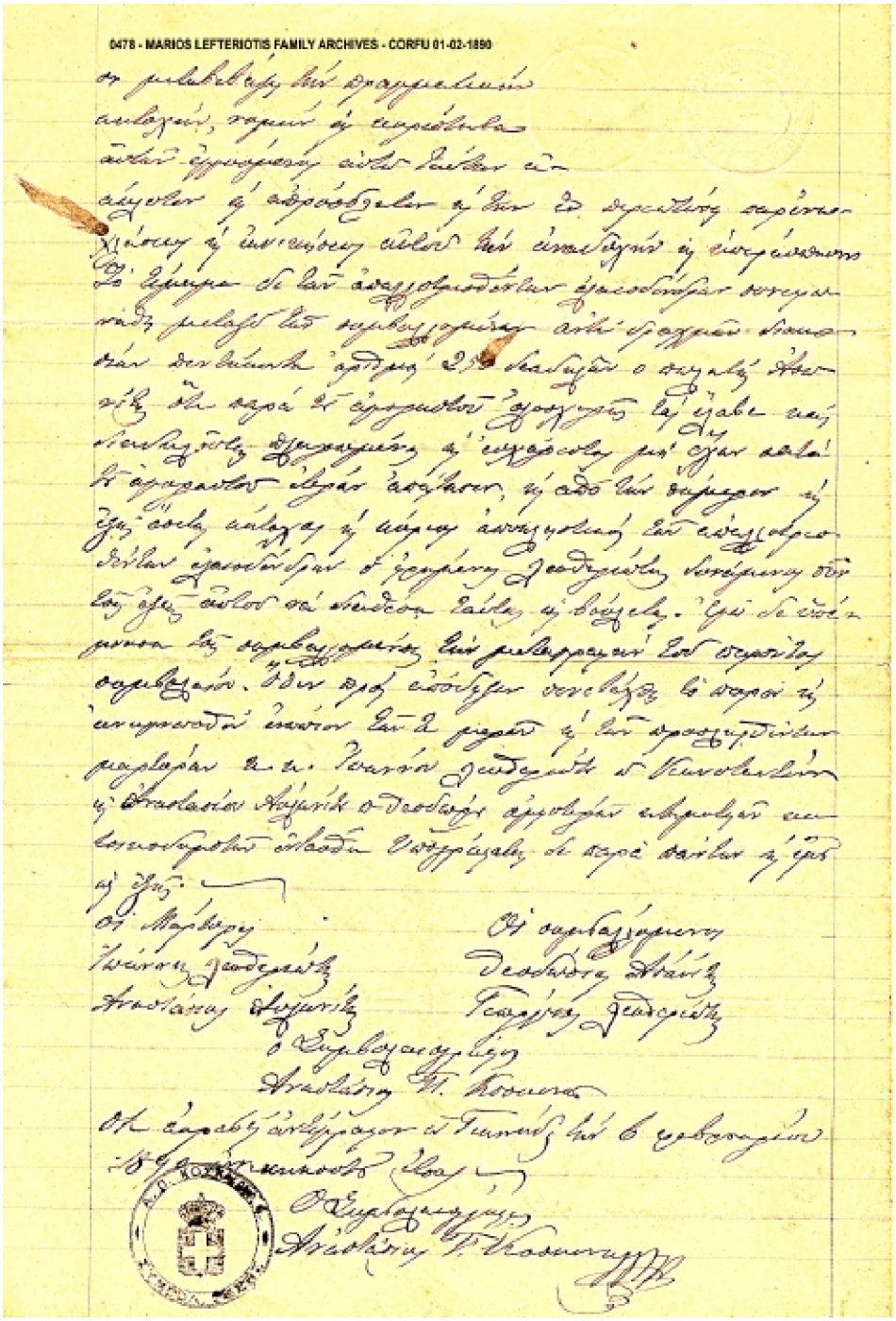




- 498 -







1891

ΧΑΡΤΟΣΗΜΟΝ
ΛΕΠ. 10. ΔΕΚΑ

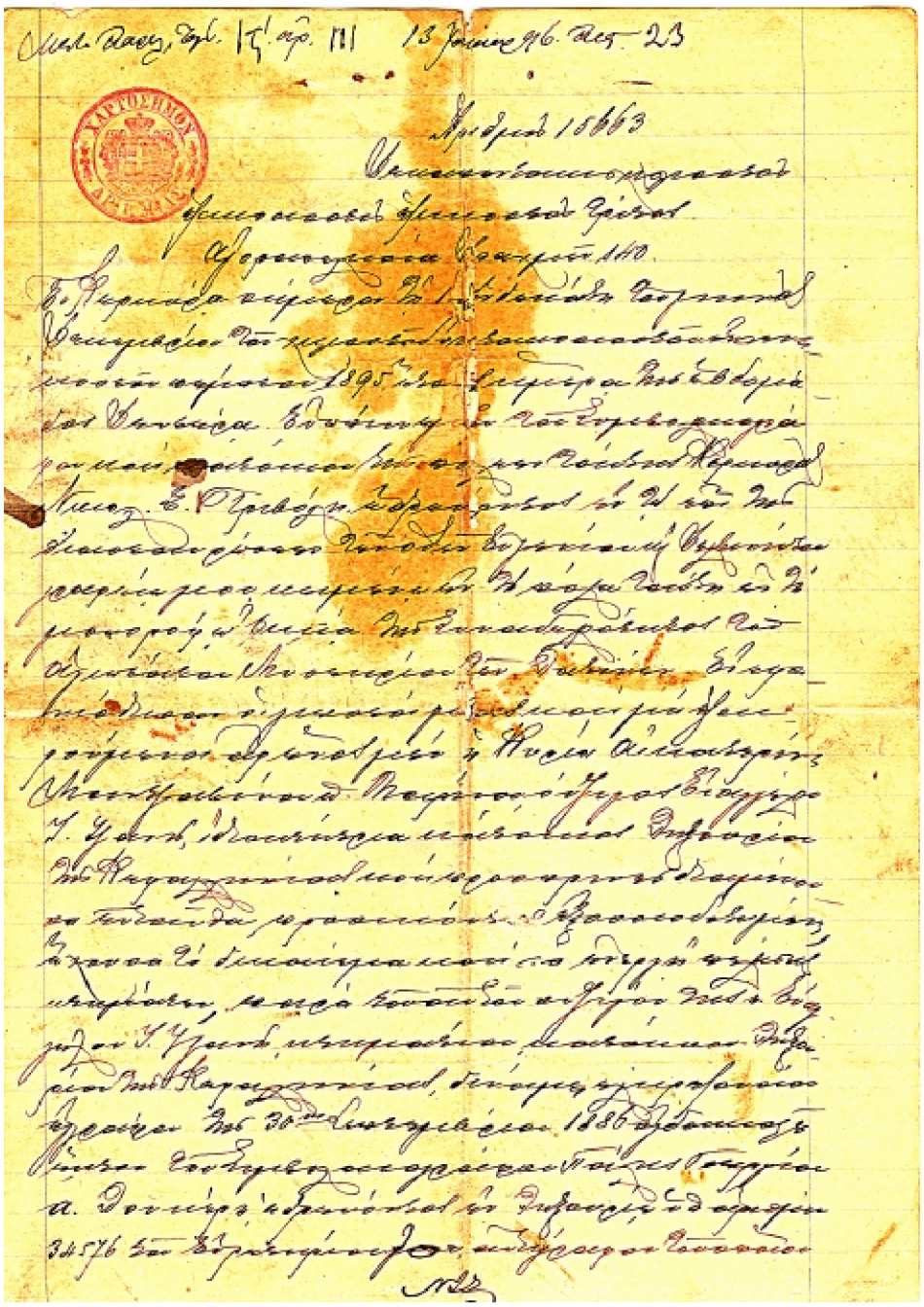


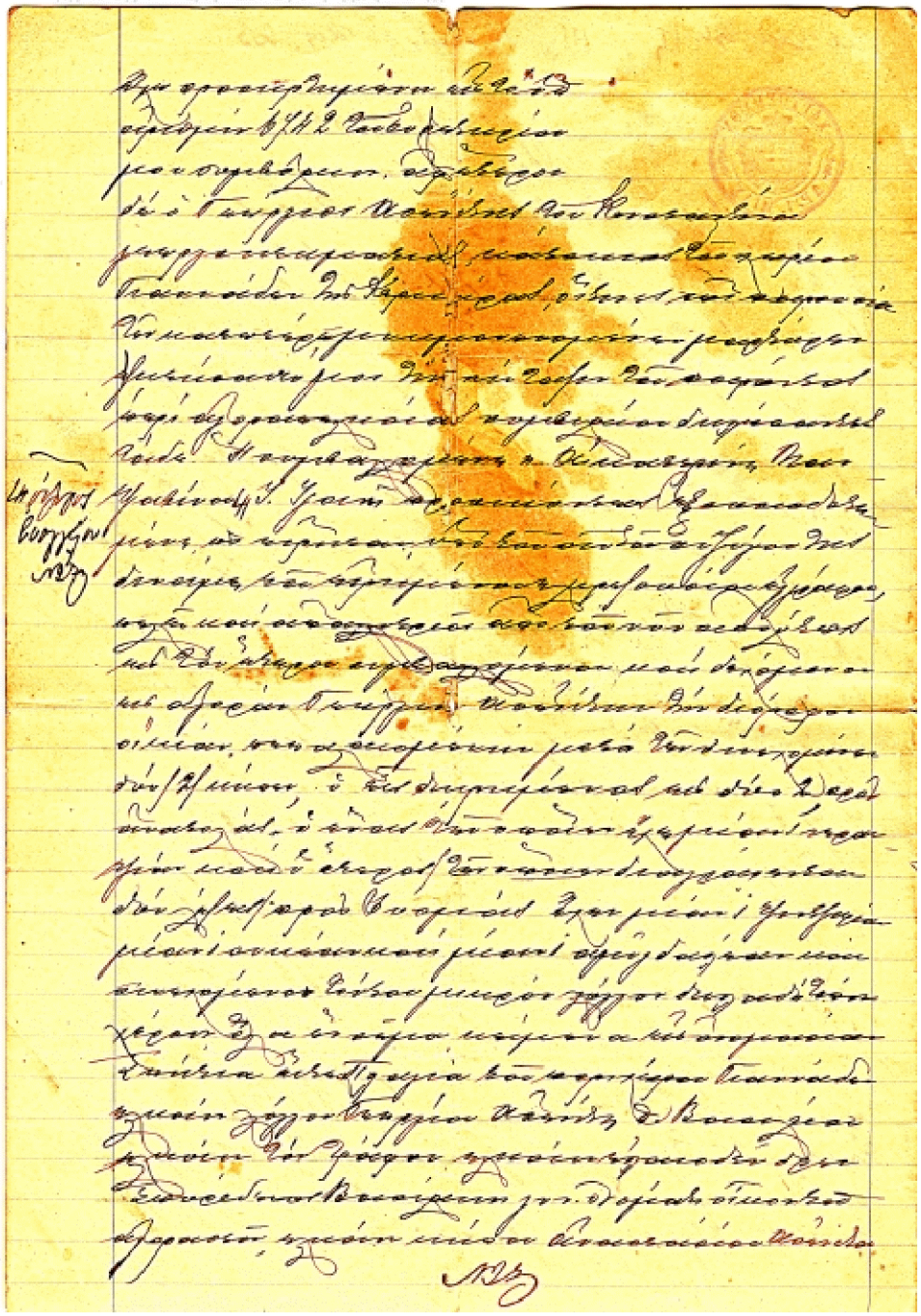
1895

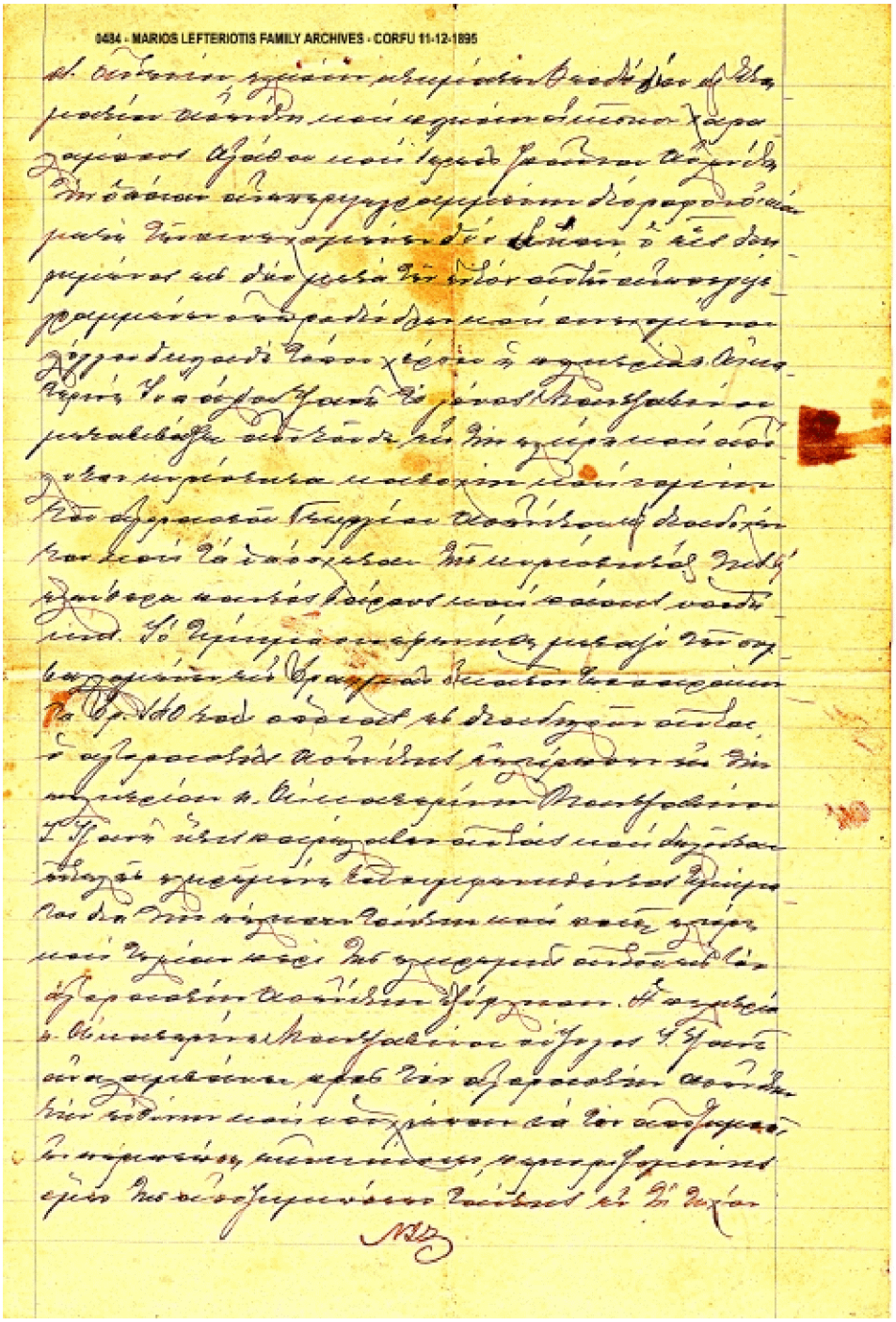


1895

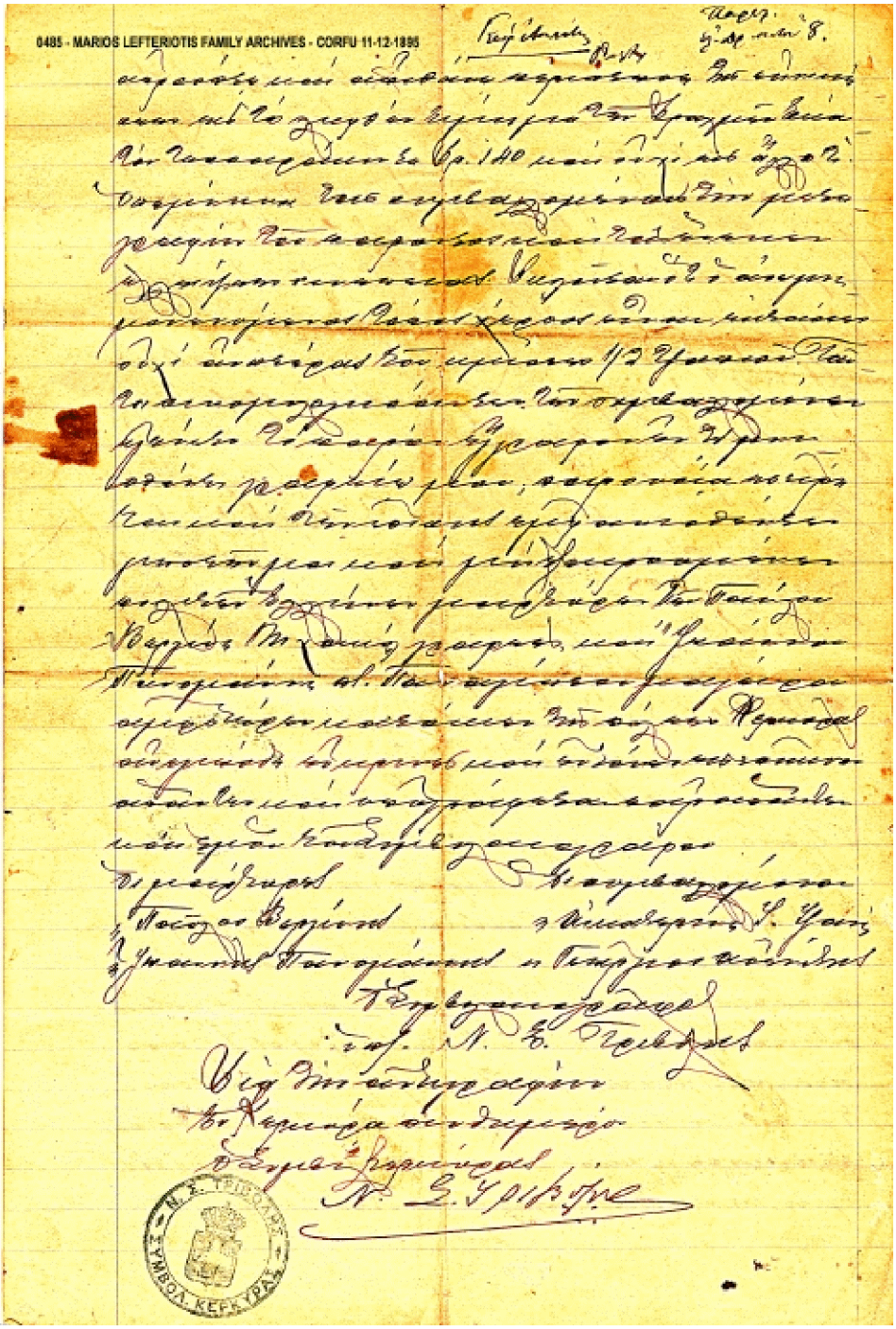


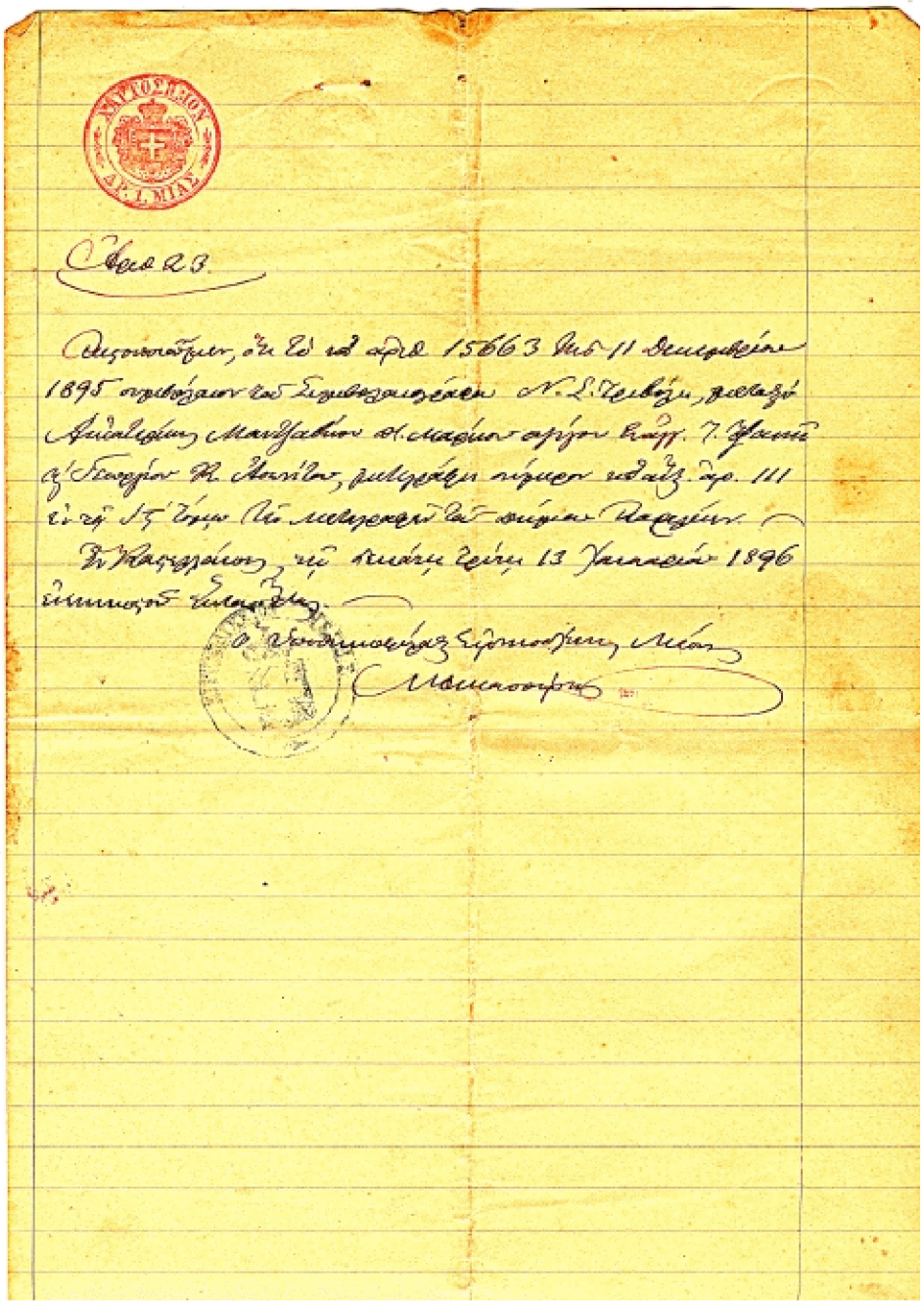






0485 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 11-12-1895





Αριθ. 23.

Διαβιβάζομεν, ὅτι ἐν τῷ ἀρθ. 15663 τῆς 11 Δεκεμβρίου 1895 ἀπεβιώσαν εἰς Σημυραμιὰ ὁ Δ. Ζερβός, μεταξὺ ἀπολειφθέντων κληρονόμων ὁ ἀφήσαν ἄρρεν κάρπ. 7. Ὑφαιτὴ ὁ Σταυρὸς Κ. Ἀνιλίου, μικρόβιος ὢν ἐτῶν 111 ἐν ᾧ δὲ τὸν ὁρίσῃ ὁ νόμος ὁ ἐπιτροπεύσῃ τὰ αὐτοῦ πράγματα.

Ἐν Καρδάμαις, τῇ πεντεκαιδεκάτῃ ἡμέρᾳ 13 Ἰανουαρίου 1896 ἐπιτροπὴ Σημυραμιᾶς.

Ὁ Δημοτικὸς Ἐπιτροπὴ Μέλος

Αριθμ. Πρωτ. 15 / 123. Αν. 95. 29/1/96

1896

ΧΑΡΤΟΣΗΜΟΝ ΔΡΑΧ. ΜΙΑΣ

Αγοραστικήν δραχ. 132 50/100.
Πρόσθετος δύο χιλιάδες εξακόσιαι
ενενήκοντα έξ /2296/.

Β. Γιαννάδες Ιατρός εν Κερκύρα την 10 δεκάτην Ιανουαρίου 1896
Ο χαμηλοτάτου σαλαμοποιός επωνυμούμενος έκτος της πόλεως
Κερκύρας εν τη δημοσία γραμματείμου κειμένη εξω της πύλης μου
καλουμένης εξ ου επίσης ιδίως εκλαίει εδρεύουσα δημόσιος
γράφος Μέγας Δραγουμάνος Π. Κανακάρης ή Κων σάλλης ρηγνυ-
μενομένων σιδηρών μαγειρίων σαλπίγγων ή μη εξαιρουμένης
εκχωρήσεως ή γραπτής ή αγράφου ιδίων αυτουργείας αι δύο μεν
ο Κανακάρης Δημήτριος Στέφανος γραμμένος ή αυτόθι ο Γαλάνης
Δημήτριος ο Περικλείου κληρικός αμφοτέρων κλεινών εν τη
πόλει εξωτικών επί αυτών. Η αναρρίζη αγοραστικής δραχμής
ή εξης. Ο Κανακάρης πωλεί τω αυτόθι κυρίω Ιατρώ Βι-
δάλο τα χαμαίζη ή έγγραφα εμπορικά εμπορικά κειμένη επί τινα
εν δεόντι δεσμεύοντα δημόσια εμπορικής Διαμ Κανακάρη
μεγαλ ιδιάδος ο. Δημητρίου ή δι' εξόδων αμφοτέρων δεσμεύη
ή δημόσιος εγγραφος τοιαύτας πουλημένη δε εις αγοραστικόν
δάσος δεκαεπτά δημοσίου ο. Μεγάλου. Υπό αιδώ άμοιρε-
χον ή χαίρειν τι αιδώ ο Κανακάρης αύριον σαμ ή ανάγκη
απαλλαγής αφ' εξ ανακτήσεως επί αγοραίαις τέλεσι δεύτερον
δεσμεύεται εμπόριον αφ' εξ ούσιον μεταβιβάζη επί αγρα-
φαπόγραφα εμπόρια εμπόρευμα αίδη εαίπη διάφορον ή αγρα-
βιλον ή επί εξ ερμάτων δαφαγχάσεως ή επιταπάσης αίδη επί
απαδοχή ή υφεράσπιση. Εξ εμπόρια Π' αίδη συγκαπάζη
μεταβ' εκ αυτή δεσμεύει επαλή δραχμαί δύο ή χιλιαι
ενενήκοντα αφ. 132 50/100 διαδηκτ ο αγοραστής επιτρέπει μεν
σαφώς επ' αγοραστή εξ ίδιας ή δημοσίας εκμισθώσεως
ή επαναπωλήσεως εξ αιδώ αδιά εξ επιτηδείου αμοιβής δι

Δ. Γ. Κδα

μὴ ὄντων καὶ ἀλλ[ο]δαπῶν παραπόνεσεων,
οὗτω δὲ καθόλου ἀδιαφόρως κα-
θως ἀρμόζει ἑκάστῳ καὶ καλοκά-
γαθίαν ἐπιδεικνυμένων ἀδελφῶν ἀγάπης
τοίνυν. Ἐπιδεχόμεθα καὶ ἐγὼ τὸν μικρὸν ἀδελφὸν ἐν τῇ
ἀληθείᾳ καὶ ἀγαπῶμεν ἐν παντὶ καιρῷ ὡσὰν ὀφείλει ἀληθῆ
ἀδελφὸν καὶ ἀποδεχόμεθα τοὺς ἀδελφούς μου καὶ
ἀπὸ τοῦ νῦν ἀπὸ τοῦ δεῦρο ὡς ἀδελφούς μου. Ἐγὼ δὲ ἐξ ὑπάρχ-
ματος μου μαρτυρῶ. Ὅτι ὁ μὲν ἀδελφὸς μου ὀνομάζεται Ἰωάννης Θεοδ-
ωρόπουλος ὁ δὲ ἕτερος ἐξ ἡμῶν μαρτύρων ὁ κ. Ἀνδρέας Θεοδωρόπουλος
ὁ δὲ τρίτος ὁ κ. Δημήτριος Βασιλάκης ἐξ ἀμφοτέρων ἀλη-
θινῶν καὶ ἀναπολογήτων ἐπαίνων ἐπιδεικνυμένων καθ' ὅλον
αὐτῶν τὸν ὑπόλοιπον ἐπίγειον αὐτῶν βίον μαρ-
τυρῶ. ——

Οἱ Μάρτυρες Ὁ ἀγοράσας
Γεώργιος Ν. Θεοδωρόπουλος Γεώργιος Ν. Θεοδωρόπουλος
Δημήτριος Ν. Βασιλάκης

Ὁ δημόσιος γραφεύς
Ἰωάννης Π. Θεοτοκᾶς

Διὸ καὶ ἀνυπογράφως αἱ παρόντες καὶ ἐγὼ ὑπογράφω ἐ-
πὶ τῇ Ἰανουαρίου 1896 ἔτους ἔδος.

Ὁ δημόσιος γραφεύς
Ἰωάννης Π. Θεοτοκᾶς

ΧΑΡΤΟΣΗΜΟΝ ΑΡ. Ι. ΜΙΑΣ

Αριθ. 95. (95)

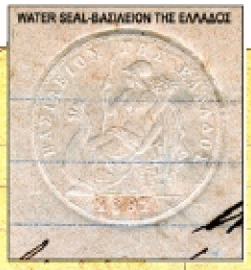
Πιστοποιείται, ότι υπό τον αριθ. 2351 υπό 10 Ιανουαρίου 1896 υπάρχει εν τη Δημοτολογική Αρχή Κ. Κορίνης, μητρώο Κωνσταντίνου Θεοδωρίδου του Χαϊνίου καί Γεωργίου Θεοδωρίδου απ' Ισσαούρων, μητρώο αριθμ. υπό 289. αριθ. 123 εν τω 15 έτει των αιτούντων τοιούτου ακολούθου.

Εν Κορίνθω, τη αυτή ημέρα 29 Ιανουαρίου 1896

Δημοτικός Ειρηνοδίκης

Παπαμιχάλης





Κέρκυρα, Δεκ. 15/124. Δεκ-96. 29/11/96

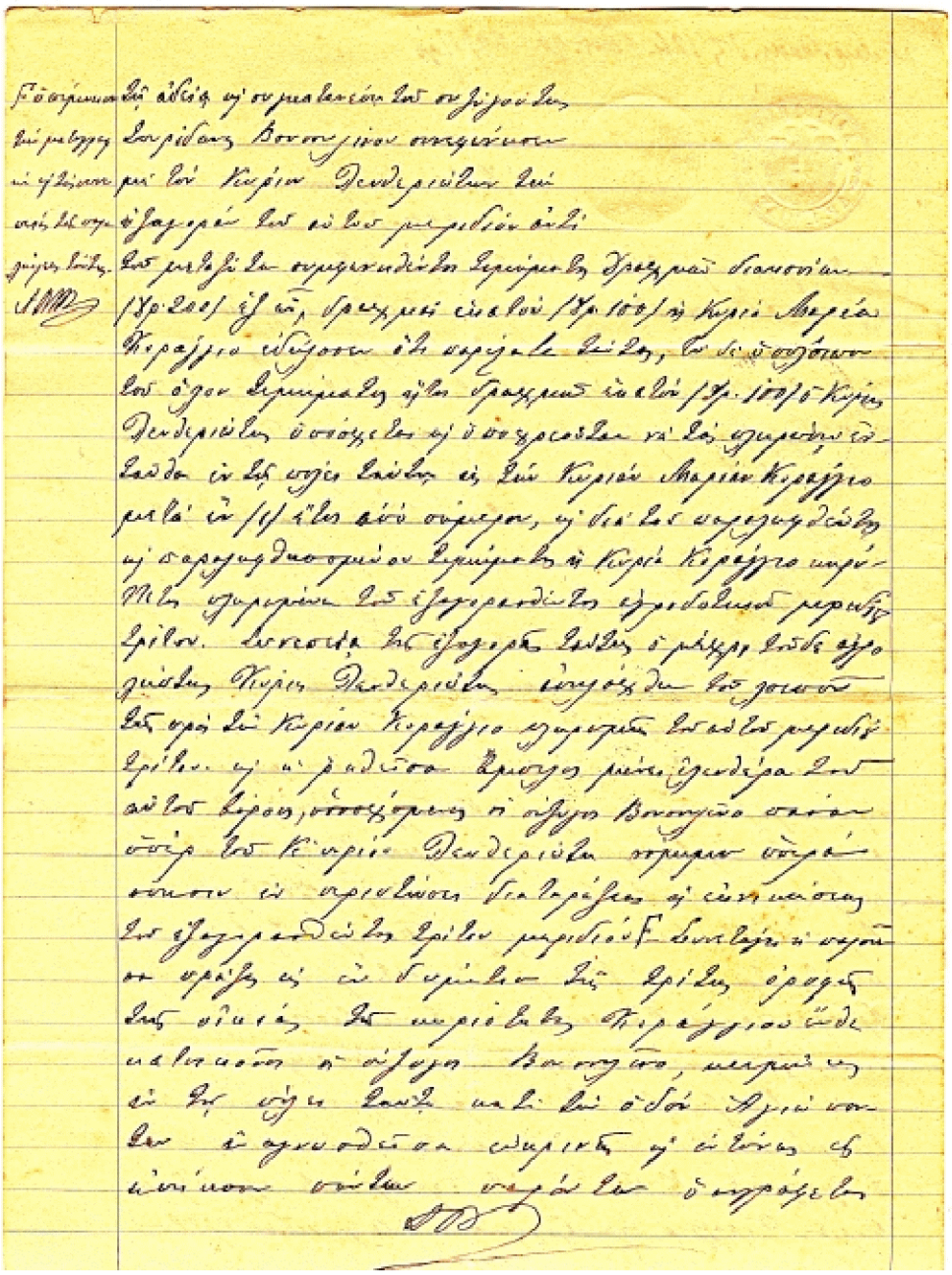
1896

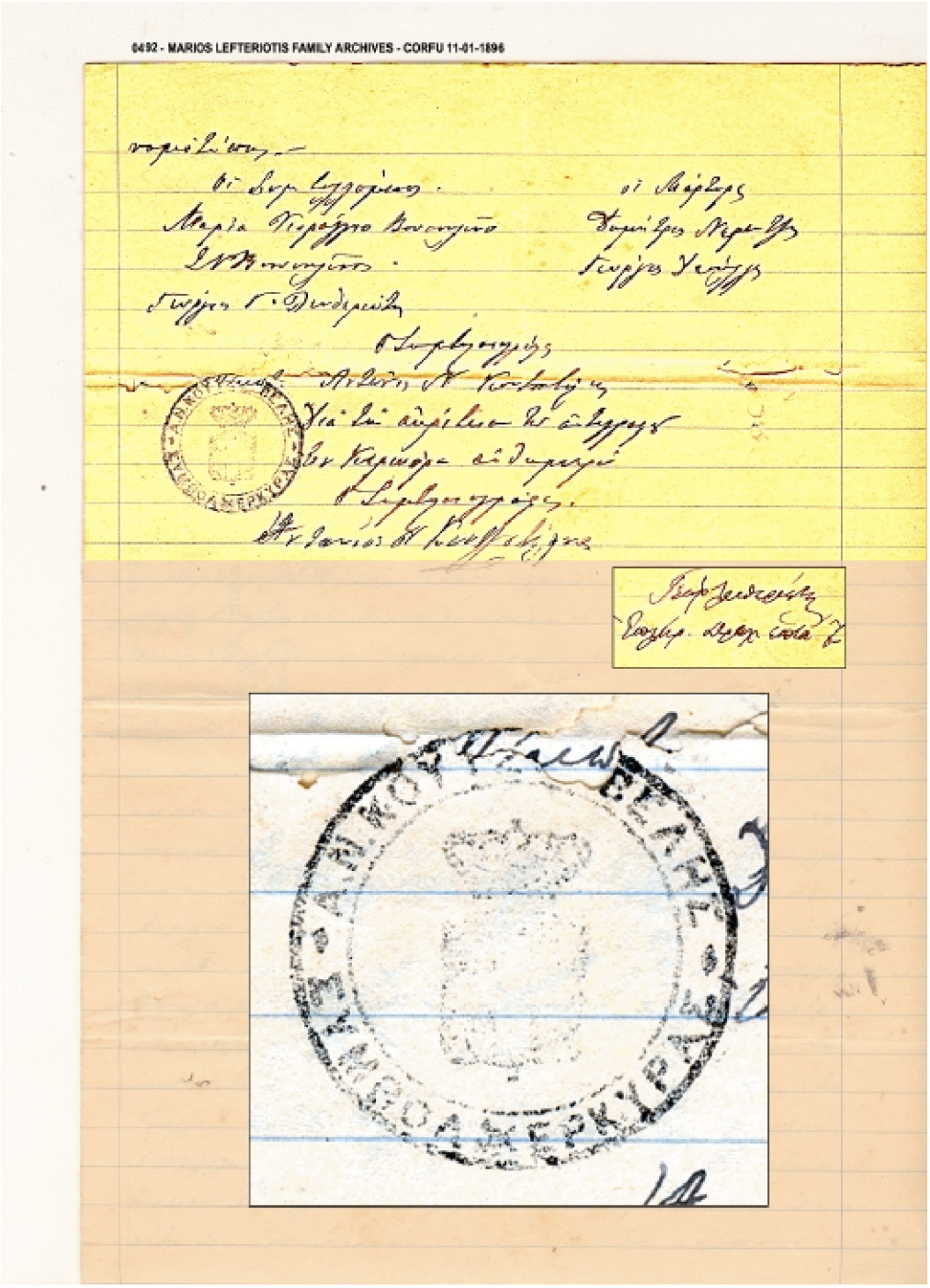
ΧΑΡΤΟΣΗΜΟΝ ΔΡΑΧΜΗ

Αριθμ. Βάρους

35701

Εν Κερκύρᾳ σήμερον ἐπὶ τῇ εἰκοστῇ ἐννάτῃ Ἰανουαρίου τοῦ 1896 χιλιοστοῦ ὀκτακοσιοστοῦ ἐνενηκοστοῦ ἕκτου ἔτους ἐγὼ ὑπογεγραμμένος ὡς Ἔφορος τῆς ἐβδόμης Περιφερείας Δυτικῶν ἐμοῦ ἕνεκα ἐπιτροπεύσεως τῶν ἀνηλίκων Κερκύρας, Ἀθανασίου Κ. Κουλουβῆ ἐξωνήθη ἐν λόγῳ ὀφειλόμενα ἐξ ἀναλήψεως ἐπιτροπείας Κ. Δημητρίου Μπράτζη τοῦ Ἀναστάσιου μισθίου ἐκ Σταχορίου Κυνουρίας κατοίκου Κωνσταντινουπόλεως μισθίου ἐστὶν ἀναλογοῦντα εἰς τὰ ἀνήλικα τέκνα Κερκύρας γεννηθέντα ἐκ γάμου αὐτοῦ μετὰ τῆς ἐν Κερκύρᾳ ἀποβιωσάσης συζύγου αὐτοῦ Κυρίας Μαρίας Μπράτζη τοῦ Λουκᾶ ἐκπεσούσης ἐκ ὑπόλοιπου αὐλῆς Κυρίας Δεσποινίδος Βασιλικῆς τοῦ Σταυράκου Κλωναλέως διὰ ἐκ τούτων ἐξοφλουμένων ἐκ τῆς αὐλῆς ταύτης ὑπολοίπων ἀρχόντων τῶν ἀνήλικων Κερκύρας, ἐξ ἑνὸς μὲν ὁ Κύριος Γεώργιος Θεοδοσιάδης αὐλὴ Κρεμμύδι γραμμάτιον ἀξίας ὃν ὁ ἀνήλικος ἐκομίσθη ἐκ τῆς αὐλῆς ταύτης ἐκ δραχμῶν ἑκατὸν πεντήκοντα ἑπτὰ καὶ λεπτῶν ἑβδομήκοντα πέντε (157,75) ἐξοφλουμένων ἐκ τοῦ ἐν λόγῳ ἀνηλίκου Κερκύρας ἐξ ἑτέρου δὲ





- 515 -

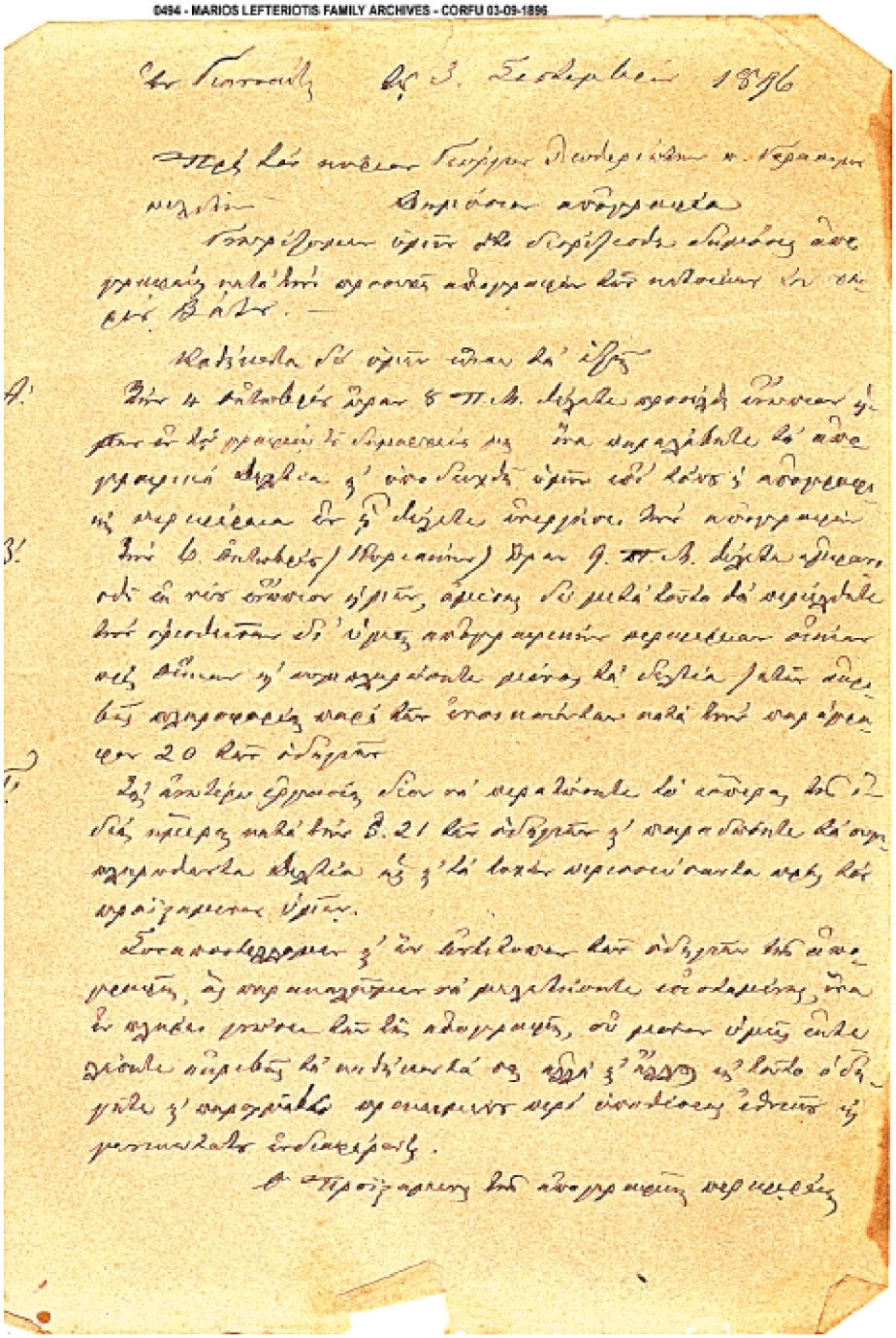
ΧΑΡΤΟΣΗΜΟΝ
ΔΡΑΧ. ΜΙΑ

Αριθ. 96.

Αριστοτέλη, τῇ 2ᾳ τοῦ ἀριθ. 35701 ἀπὸ 11 Ἰανουαρίου 1896
πράξεως τοῦ Ἀρβανιτοπούλου Ἀλεξ. Λαλουσάκη, κατοίκου
Μαρίας Μ. Κοσσίβα, ἐπιτρόπου Ἀνν. Βουτσινᾶ τοῦ ἐκ τοῦ
ἀγ. Βασιλ. Ι. Διακοπτὰ (Ἀλβανία), κατοίκου αὐτόθι τοῦ ἀπὸ
ἀριθ. 1243 τοῦ ἔτους ἐκδοθέντος ἐκτελεστοῦ ἀντιγράφου
Ἐν Κερκύρᾳ τῇ εἰκοστῇ ἐννάτῃ Ἰανουαρίου 1896
ἐπιτοπίου ἔτους Ἅμ.

Ὁ Πρωτοδίκης Κερκύρας ἐκδοὺς

Ἰωαννίδου



- 517 -

0495 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 28-09-1897

1897

ΧΑΡΤΟΣΗΜΟ ΔΡΑΧ. ΜΙΑΣ

Αριθ. 8

Διάφορα περί αυτοχειρίας

αίτησις αναιρέσεως.

Ο Σφακτηριανός Σεραφείμ του Λαμπή Μαυρόπετρα

ότι τη αναιρέσει αύτου επί τη 15 Ιουνίου 1897 έτους

κατά της υπό του αυτοχειρασθέντος αίτησις αίτινος τα υπό του

δικαίου παραγράφου η΄ του του αναγραφέντος του 1897 έτους

ρυθμού τέλη δραχμών δεκαπέντε δεκαπέντε ότι τα αίτια της

αναιρέσεως αύτου και του ότι τη αιτήσει ταύτη δεν έχει

θέση ο υπό Μόνον υπό έτους κατόχου.

Διαφορά δε εκ του συνοπτικού της αίτησις τούτης γράφει

μεν υπό τούτου δεν επί τε. απόφασιν του δικαστηρίου

μεν Παραγωγής αποδεικνύεται το διάφορον του ιδιωτικού

του αιτούντος η΄ δε η αίτησις αύτου συνήφθη εν τη πρό-

θεσμο του ανωτέρω ετ. του αρθρου 33 του περί Σφακτηρια-

κόμου.

Επί αφορμή δε του του αρθρου 33 του αυτού κώδικος

ερωτώνται οι δικαστήριοι γνωμοδοτήσωσι.

Διαφορά δε ερωτώνται επί αυτού της αίτησις η΄

επί αυτή της υπό έτους συνήφθη αναίρεσις του αιτούντος.

Ο Σφακτηριανός Σεραφείμ

Ο Πρόεδρος

Ν. Παπαγεωργίου

Ο Δικαστής

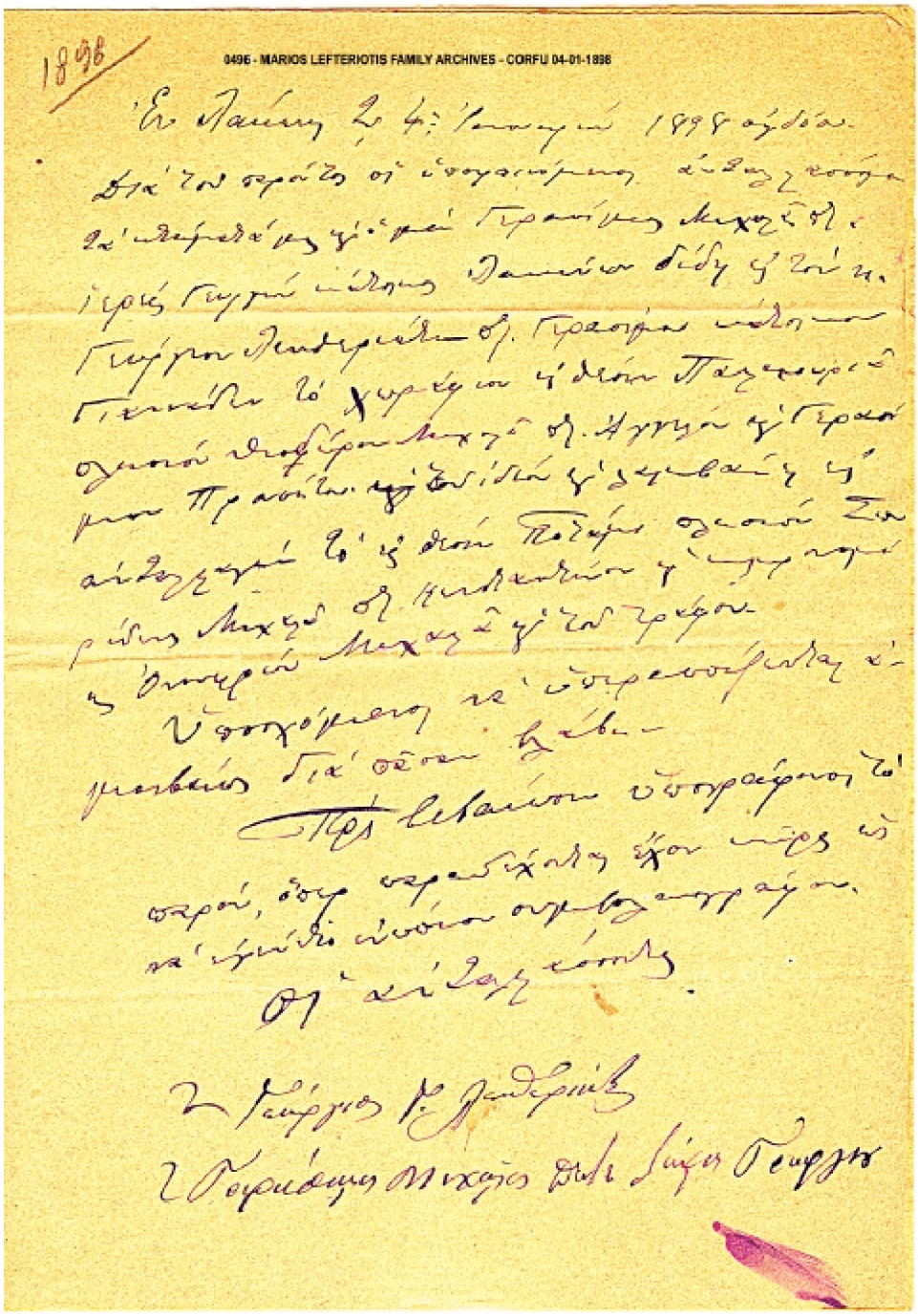
Ο Δικαστής

Ο Γραμματεύς

Παρόντος εν Κέρκυρα τη 10 Ιουνίου 1897

Ο Γραμματεύς του Δικαστηρίου Ν. Σουγιανός

Ν. Παπαγεωργίου


1898
0496 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 04-01-1898

0497 - CORFU 12-07-1898 The weekly press

Έτος Α'. Περ. Β'. Έν Κερκύρᾳ τῇ 12 Ἰουλίου 1898 Ἀριθ. 12

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΝ ΦΥΛΛΟΝ

ΒΟΥΡΔΟΥΛΑΣ

ΣΑΤΥΡΙΚΟΝ

Τρίφυλλος Συνδρ. Δραχ. 5. Τιμὴ φύλλου Λεπτὰ

Ἡ Τσιγγλυφία

Εἴπομεν, ἐν τῷ παρελθόντι φύλλῳ ἐν γενικαῖς γραμμαῖς, πόσων κακῶν ἡ τσιγγλυφία σήμερον ἐν τῇ κοινωνίᾳ ἡμῶν εἶναι αἰτία· νῦν δέ, ἐπὶ τὸ ἀκριβέστερον, θέλομεν ἀποδείξει πάσας σφαλερὰν τοῦδε συμφορὰς ἐπήγαγε· καὶ ὅσας μέλλει νὰ ἐπιφέρῃ ἐκτὸς ἂν ἡ ἀκμαία χεὶρ ἡ χεὶρ βοηθείας ἐν τὴν ὁποίαν ἐνεπιστεύθη ἡ πολιτεία τοῦ πλουσίου, καὶ ὃς πάντοτε ἐφάνησεν ἐν ἰσχύϊ, θέσει ὁρμητήριον εἰς σηλικαύτας συμφορὰς αἴτινες θέλουσιν ἐπακολουθήσῃ εἰς βάρος ὅλων ἡμῶν.

Ἀφ' ἧς ἐποχῆς ἡ αἰσχρὰ τσιγγλυφία, ἤρχισε νὰ ἐξαπλώνῃ τοὺς πλοκάμους αὐτῆς εἰς τὴν κοινωνίαν, ἡ πολιτεία ἤρξατο ὑποκειμένη καὶ λεληθότως ἀποσυνθιθεμένη, εἰς τρόπον ὥστε ῥήσασα, εἰς τὸ ἀπρογώρητον, ὧν δὲ πραγμάτων ἐπὶ μακρὸν διεξερευνήθημεν. Διεγώρθη παῦ προήλθεν ὀσιωδὴ κακοδαιμονία, ἡ στέρησις τῶν μέσων πρὸς ἐξυπονόμησιν τῶν ἀναγκαίων, ἡ φυγοπονία, οἱ φεύγοντες τὴν ἀκτοῖδα, αἱ συνήθειαι χρεωκοπίαι, τὰ πάντα ὅσα παραρουσιάζουσι συμβόλαιόν κοινωνίαν ἧς αἱ βάσεις κλονίζονται καὶ ἧτις δείκνυται ὅλως ἰδιαιτέρως προσοχῆς παρὰ τῶν ἄρμοδίων καὶ ἐπισταμένης μελέτης τῶν ὅσων ἔχουσι τοιαύτην ἀνάγκην θεραπείας.

Βεβαίως δὲν δυνάμεθα ν' ἀναμίξωμεν δανειστὰς καὶ τσιγγλύφους, καὶ τοῦτο ὅτι οἱ δανεισταὶ εἶνε ἐν τῇ κοινωνίᾳ ἀφέλιμοι, τοκίζοντες τὰ ἐγχήματα αὐτῶν ἐπὶ νομίμου τόκου, ὡς λ.χ. οἱ τραπεζῖται καὶ εἴτι παραπλήσιον τούτοις.

Ἀλλ' οἱ αἰσχροὶ ἐκεῖνοι τσιγγλύφοι οἱ ζῶντες τῶν κοινωνιῶν! οἱ ἐλωτῆρες τῆς ἐποχῆς! Ναί! αὐτοί! αὐτοὶ κατερήμωσαν τὴν κοινωνίαν, ἀπεγύμνωσαν πλείστους ὅσους ἀλλοτε συμπολίτας, καὶ σήμερον Ἀχ! ἐπὶ χρυσοποίκτου σώματος ἱστάμενοι, ροφῶσιν ἀσυνειδήτως ἐπὶ χρυσοῦ κυπέλλου τὸν γλυκήτατον εἰς αὐτοὺς χυμὸν τῶν ἀπαστραγμένων ἐκ τῶν ἀρπαγῶν καὶ ἀδικιῶν, καὶ ὄντες ἐξ ἀντιθέτου, εἶνε ἀληθῶς πλήρης δακρύων καὶ στεναγμῶν, ἐλεεμυρομένων μητέρων καὶ τέκνων.

Τίς δύναται πάντα ταῦτα ν' ἀναιρέσῃ; τίς δύναται νὰ θαμβώσῃ ὅτι πλεῖστοι δὲν ἐγκατέλιπον ἐν πατρίδα αὐτῶν, κατὰ συνέπειαν, γέροντας γονεῖς, συζύγους καὶ τέκνα ἀφῆκαν εἰς τὴν τύχην των μὴ δυνάμενοι ν' ἀνταποκριθῶσιν εἰς τὰς λησταρχικὰς ἐπιβάσεις τῶν καθ' ὑποστάσεων χρεῶν ἐδίων εἰς τοὺς τσιγγλύφους, οὐδέποτε δὲ ταῦ κεφαλαίου ἐλαττωμένου οὐδὲ κατὰ μονάδα; Τίς δύναται ν' ἀντέξῃ ὅσαι χρεωκοπίαι ἐλαβον χώραν ἐξ ἧς συνέπεια τῆς ἀκαταμάχητου τσιγγλυφίας; Τίς δύναται νὰ ἰσχυρισθῇ ὅτι ὅση φυγοπονία παρατηρεῖται εἰς τὸν τόπον μας ἔν εἶνε ἀποτέλεσμα τῶν τσιγγλύφων; τῶν ὁποίων ταῦ ῥίγγους τὴν παρηγείαν ἀποτρομαζόμενοι καθ' ἑκάστην οἱ ἐργάται ἐκεῖνοι, τὸν ἱδρῶτα δὲ αὐτῶν βλέποντες παρ' ἐκείνων ἀμελγόμενον, προτιμῶσι τὴν φυγοπονίαν μᾶλλον. ἢ ἐργαζόμενοι νὰ τρέφωσι ἐχι μόνον τὰ τέκνα καὶ τὰς παλαιχθας ἀλλὰ καὶ τοὺς κύνας καὶ πᾶν ἄλλο ζωϊακὸν ζῶον αὐτῶν τσιγγλύφων.

ΣΑΤΥΡΙΚΑ

Εἰς τὸ φύλλο ποῦ ἀπέρασε
πολλὰ εἴχαμε γράψει

0498 - CORFU 12-07-1898 The weekly press

Σπηστείρδες καὶ καραφλοὺς
ἀλησμονήσαμε τὸν Τάσην.
Ἀλλ' αὐτὸς, εἷς ἄκρον εὐγενὴς
καὶ εἷς ἔπακρον εὐθὺς
ἐνθυμήθη ἐντολὴν
εἷς τὸ φύλλον μας γραπτὴν.
Τὰ προσόντα τῶν συμβούλων
καὶ τὰ καθήκοντα αὐτῶν
πάλιν μέλλει ν' ἀναλαβῇ
χωρὶς ὑπαινιγμόν.
Νάσου κι' ἔρχεται ὁ Τάσης
νὰ ὑποβληθῇ, εἰς ἐξετάσεις
τούτου τούτου, μᾶς κτυπᾷ
στὸ γραφεῖον μας παιδιά.
Ὁ πορτιέρης ἄμ' ἀκούει
τὴν πόρτα νὰ κτυπᾷ
μὲ βία τὴν ἀνοίγει
ποιος εἶδε ἐρωτᾷ.
Τὴν κάρτ' ἀμέσως βλέπει
κι' ὁ πορτιέρης τρέχατα
τὸν Διευθυντὴν γηρεύει
στὴν αἴθουσαν βαθεῖα.
Ὁ Διευθυντὴς ἀμέσως
συκόνιτ' ἀπ' ἐκεῖ
καὶ ἐκεῖ ἐν τῇ αἰθούσῃ
νὰ τὸν ὑποδεχθῇ.
Μπὸν ζοὺρ, Μουσιὲ
τὸ χέρι του τοῦ σφίγγει
τὰ ἐξῆς τοῦ Τάση ἔδωκε
ὡραῖος, παρτὸν, ἀρχίζει.
ΤΑΣΗΣ Ἐδιάβασα, στὸ φύλλον σας
στὴν παρασμένη Κυριακὴ
τὰ προσόντα τοῦ Συμβούλου
ὅπους τάχει νὰ ἐλθῇ.
ΔΙΕΥΘΥΝ. Δεν ἀμφιβάλλομεν ποσῶς
ἐκ τῶν σῶν προτερημάτων
τὰ ὑψηλὰ σᾶς στολίζουνε
ἐκ τῶν πρωτέρων τέλος πάντων.
Ἀλλὰ κατὰ, τὰ διατάγματα
καὶ τοῦ «Βουλευτικοῦ» τοὺς νόμους
πρέπει νὰ ἐξετασθῇς
ὑπ' αὐτοὺς, ἐδῶ, τοὺς ὅρους.
Ὄχι μόνον ἀπὸ μὲ
ἀλλ' ἀπ' ὅλην τὴν πλειάδα
ἀπὸ Συντάκτας. Γραμματεῖς,
βαλ' ἀμέσως τὴ βελάδα.
Τὸν ψηλὸν τὸν κάπελον
καὶ τὰ γάντια τὰ λευκὰ
τὰ κολάρα τὰ μεγάλα
βάστα, μοῦρα σοβαρά.
Ἔτσ' ἀρχίζουν, αἱ 'ξετάσεις
σὰν Παραμῦθι ἀληθινὸ
καὶ ὁ Τάσης κοκκινίζει
τὸν πιάνει κόμπος στὸν λαιμό.
Εἰς ὅσα τοῦ ζωντάνεψε
ἀπήντησε καλὰ
ἡ βιλάδα τὸ κιτρίνο
τοῦ στείλουν τρομερά.
Ἕνας δὲ τῶν Συντακτῶν
τῶν κατωθῶς ἐξεταστῶν
σώνει εἶπε περιττὰ
ἐπιεσθήκαμ' ἀρκετά.
Ἀμέσως σηκωθήκανε
καὶ συνεχάρηκαν αὐτὸν
τοῦ συστήσανε δὲ μόνον
καὶ τοῦ εἶπον μὲ' παρτὸν.
Νὰ μὴν ἀρχίσῃ τὰ παλιὰ
μὲ τὰ νέα τὰ πολλὰ
καὶ τότες θὰ 'πιτύχῃ
καὶ ἡ καλὴ θὰ γνωρίσῃ.

Ἀπόψε τὰ ἐκτύπωσι μπῆκα θέλει γένῃ ἕνα ὡραῖον πανδρόμιον ἐξίδου τοῦ Βουλευτικοῦ, διὰ νὰ διασκεδάσουν οἱ συμπολῖται μας οἱ ὁποῖοι μὲ τόσην προθυμίαν ὑποστηρίζου, τὸ φύλλον καὶ νὰ περάσῃ καὶ τὸ σχόλιτ ἐκείνων ὅπου ἐφύγασε τοὺς Βουλευτικοὺς.

Ἐπειδὴ ἡ σύνταξις θέλει νὰ μάθῃ τί γίνεται πλιὸ ψηλὰ ἀπὸ μᾶς, γιὰ τοῦτο ἐπρομηθεύτηκε ἕνα μεγάλο μπαλόνι (ἀερόστατο) τὸ ὁποῖον ἔχοντας τὴ μηχανὴ του μέσα θὰ πολαρδῇ μὲ τέχνη, καὶ θὰ μπῇ μέσα ἕνας ρέπορτς τῆς ἐφημερίδος μας γιὰ ν' ἀνιχνεύσῃ τὰ ἄστρια καὶ τὸν φελικὸν ἀσπέρα πρὸς τούτοις δὲ νὰ ἐξετάσῃ καὶ τοῦ φεγγαριοῦ τὰ σύγνεφα, τί ἔχῃ μέσα.

Ἀλλὰ γιὰ αὐτὴν τὴν ὑπηρεσίαν ἐπειδὴ πρέπει ὅστις θέλῃ ποτὲ ἀπελλόμενος ὡς ρέπορ τς νὰ γνωρίζῃ καὶ ὀλίγην ἀστρονομίαν γιὰ τοῦτο μὴ ἐφρόντες κανέναν ἐκ τοῦ προσωπικοῦ νὰ ἔχῃ τοιαύτας γνώσεις, ἐκτακτος ἐψηφίσθηκε πίστωσις διὰ νὰ διορισθῇ ἔκτακτος ἀποσταλμένος εἰδήμων περὶ τὰ τοιαῦτα.

0499 - CORFU 12-07-1898 The weekly press

Ἕως τώρα στὸ ἐνδιαφέρον εἰς τὴν σύνταξιν εἶνε ἐπιπόλαιον. Ὅλοι δὲ αὐτοὶ εἶνε ἐνθουσιασμένοι πρὸς τὸν τοιοῦτον σκοπόν, τώρα ἂν ὑπάρχῃ καὶ καμμία ἐξαίρεσις ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὴν καταγωγήν, μόλον τοῦτο ἡ σύνταξις ὅλους τοὺς θεωρεῖ καταλλήλους νὰ ἀναλάβωσι τοιαύτην ὑπηρεσίαν.

Ἐκ τῶν πρώτων δὲ ἐκλεχθέντων, καὶ ἐν τῷ μπαλκονίῳ ἀπόψε μέλλοντος νὰ μπῇ ἕνας μὲ κατσαρὰ μαλλιά, ὅπου δάνει γιαλλιὰ γιὰ τὸν ἥλιο μπλέο, ἔχει καὶ ὀμπρέλα ἀσπρη, εἶνε πενήντα σχεδὸν χρονῶ καὶ φαίνεται σὰν παιδὶ δάνει τὴν τρίτζα. Λίγο σήφα ἔχει, καὶ δαντέλες καλὲ, ἔχει καμπόσα σπίτια στὴ χώρα, δὲν ντρέπεται τίποτας, ἔχει καὶ μουστάκι, μαχρύτσικο στριμένο καὶ κάποτες συντρέχει. Τὴν αὐγὴ ντύνεται μὲ σντὶλ καὶ τὸ θρακοδιλαθράπα.

Ἐπὶ τέλους τοιοῦτο χαριτωμένον πρόσωπον ἀπόψε τὰς ἐννέα, ἀπάνου στὴ κολόνα τοῦ ντεύκλα, θὰ μπῇ μέσα στὸ μπαλόνι καὶ θὰ ἀνέλθῃ στὰς οὐρανίους σφαίρας κομίζων ἀπαντεῦ τὰς εἰδὲ ὁποίας ἐντυπώσεις.

Καθ' ἑκάστην δὲ Κυριακὴν θέλομεν ἀποστέλλει ἕναν ἕναν καὶ ὅσους ἄλλους ἡ σὺν αξιοθέλει μαθῇ.

Ἕνας δοντογιατρὸς
καπάτσος κυνηγὸς
εἴς τ' ἄσπρα εἶν' ὁ νοῦς
μὰ πολὺ εἶν' ἀκριβὸς
Ἐγὼ τὸ ἔδνει φτιαχτὰ
μιὰ βολὰ, σαὐτὸν
ἔξη τάλλαρα μοῦ πῆρε
αὐτὸ τὸ ζῶ τ' ἀλληθινόν.
Ἔχει μηχανήματα
πολλὰ Βροπαϊκὰ
πορτρόνατς καὶ γαβύνια
τανάλιαις καὶ καρφιὰ.
Τὸ θέλει γιὰ μεγάλος
εἶν' ὄρνι' ἀληθινὸ
δὲν τὸ ξέρει δὲ κανένας
ἐὰν εἶδους εἶν' αὐτό.

Κύτταξε σεβαστόπατε Κύριε Κ. Μ. ὅτι εἶνε ἡ τρίτη φορὰ ποῦ γράφουμε γιὰ σὶ, σὲ συμβουλεύουμε λοιπὸν
νὰ ξορλήσῃς τὴ δουλειά σου
μήπως κι' εὕρῃς τὸν μπελά σου.

ΑΙΝΙΓΜΑ

Κρῖμας τόσους διπλωμάτης
τὸ παλιατσικὸς δουλειαῖς
νὰ σὲ δίκζει μιὰ μάστελα
γεμάτη μὲ κοκλιαῖς.
Ἂν τοῦ τύχουν φρακατζάνοι
ὦ! τί μέγας τερτιπᾶς
ὅλους πάντρα σοῦ τοὺς κάνει
κι' εἶναι πάντα νησταικὸς
Μᾶς μουσκάνει σὰν τὸ γάλο
ὅταν δάνει τὰ γιαλιὰ
καὶ φαντάζεται μεγάλος
κοῦτσακας μὲ τὴ κοιλιὰ
Εἶνε κρίμα ποῦ δὲν εἶς
στὴν Ἀγγλικὴ δουλή
σρατζέλο μπουντζαρόνα
θὰ σὲ πιάσω, 'πὸ τ' αὐτί.
Εἰς τὸ δόλτο τοῦ μπουτέγας
κι' ἀπέναντι στὸ σπιτζεριὸ
τοῦ Γρηγόρη τοῦ Δεσύλα
τὸν βλέπουνε μὲ χωρικὸ.
Πάγει βράκαυτ καὶ σπιβάλους
μυαλὸ κι' αὐτὸς, πολιτικὸ
μαντζιβίργς ἐὲ μεγάλες
χάνεται γιὰ νὰ λεφτὸ.
Ὅπως τάχατες τοῦ μέλει
γιὰ τοῦ τόπου τὰ καλὰ
τὸν παρὲ τους τάχα δίνουν
νὰ ἴδοῦν στὴ μπολὶ, λεύθεριά.
Ἔτσι λοιπὸν μαζὶ κι' ὅλο
τὸν κόσμον διαιροῦνε
τοὺς φρακατσάνους χαΐτσουνε
καὶ ὅλοι τοὺς γελοῦνε.

Ἐπανελθὼν ἐξ Εὐρώπης ὁ γνωστὸς ἡμῖν ἐργάτης, ἀνέλαβε τὰ καθήκοντά του σχεδὸν καταλαμβάνεις πάλαι, μὴ κάμεις μία κουτσουκέλα καταλαμβάνεις.
Πυνθανόμενος τοὺς γράμματ' ἀρηπίδα ἔστω σοι τοῖς γράφασι.

Μεγάλε σοκογλύφε,
τῶν χωρικῶν αἱματοβάτε
σὶ πίλαις σοῦ λαβίτσ
τὴ γλῶσσα σοῦχουν φάει.

0500 - CORFU 12-07-1858 The weekly press

Οἱ χωρικοὶ γιὰ σένανε
δὲν μπένουνε στὴ χώρα
εἰς ἐξορίαν τσοῦβαλες
ποιὸς ξέρει πόσα χρόνια.
Οἱ χωριάτες μας καημένοι
εἶνε πάσο πονηροὶ
κατεργάρεψαν δὲ πώρα
δὲν τοὺς βάνεις στὸ σακί.
Δὲν σοῦ σώνουν πόσα πώχης
μὲν' ἀκόμ' ἀκολουθιὲς
μὲ δικαστικοὺς κλητῆρες
τὴν τέχνη σου ν' ἀσκῇς.
Πλεονέκτης εἶσαι τρόπο
παλαιὰς ἐξακουστὸς
σκέφτω δὲ λιγάκι
ποῦ γενήθηκες πτωχός.

Ἔξω στὰ φουτιὰ
στοῦ Μιχόχιε Μπέσου
ἐρωτεύτηκε ἕνας νέος
'πὸ τὸ μάτζο τοῦ Κονφέσου.
Δειλιούστηκε, 'βουλήθηκε
τὰ δρῃ ἔχει πάρει
νύκτα μέσα περπατεῖ
ἀπ' ὄξω 'κεῖ σπασάρει.
Εἶναι νέος
Γραμματισμένος
Σπουδασμένος
Σαπουνισμένος.
Ὅποιος θέλει νὰ τὸν μάθῃ
ἀφ-πάει 'σὰν μ' 'κεῖ
τὰ μάτια θὰ γουσπάρει
ὑπερέτα θὶ νὰ ἰδῇ.

Ψαρὰς, εἶμαι καὶ τὸ θέλω
πλατοβράκια 'γὼ φορῶ
τσ' ἐκλεψιὲς θὰ κάμω μπούρλες
βουλευτὴς θὲ νὰ γενῶ.
Περιοδεῖαι; Θὶ νὰ κάμω
ἔξω στὰ χωριὰ
λόγους θὰ 'κφωνήσω
μὲ στὰ ἀλυστρουβιά.
Τὸ πρόγραμμά μου θὲ νὰ εἶνε
εἰς ἐκείνους λατρευτὸ
ἀντάμα θὰ τὰ πέρνουμε
ὅσους διορίζω μὲ μιᾶς.
Σαρανικὸ ποῦ σοῦρθε
σζιγάντε μας Ψαρὰ
πώχεις μοῦτρο 'πὸ κανάτα
δὲν πᾶς νὰ κάμῃς τὸν σκαρτὸ.
Ποῦ ἐρμάξανε σ' ἀκπίλια
κι' εἶσε ἀμοζευτὰς ἐλιοῦς
νὰ πᾶς νὰ ταῖς μαζώσῃς
μὴ σὲ γομήσουμε κλεισιάς;
Καὶ ἂσε βουλευτεῖκα
κατρέγαρε Ψαρὰ
ἡ σούστα, ἢ κυνέγρα
θ' σ' ἀρπάξει στὴ σπηλιά.
Καὶ σὲ μπηζοβολάρῃ
σὰν πιναμένο σκύλο
καὶ χώσουνε βαθιὰ
θὰ σὲ σταύρωμε στὸ ξύλο.

Ἔλειπεν πληθώρας ὅλης δὲν ἠβηνήθημεν νὰ γράψωμεν τὸν βιον ἑνὸς αἰχμαλώτου ἀκεγλύφου ἀλλὰ τὴν ἐρχομένην Κυριακὴν θέλομεν τὸν εὐχαριστήσῃ

Κύριε Συντάκτα τῆς Ἐφημερίδος «Βουβούλας» παρακαλῶ νὰ καταχωρίσητε εἰς τὰς στήλας τῆς ἀξιοτίμου ἐφημερίδος σας τὴν ἑπομένην δήλωσιν.

Πεπαιτηθεὶς τὴν Διευθύνσεως τοῦ Τυπογραφείου «Ἑρμῆς», παρηκολούθην συνεπῶς καὶ τῆς συνταξέως τῆς ἐν αὐτῷ ἐκδιδομένης ἐφημερίδος «Ἐφημερὶς τῶν Εἰδήσεων» ἐπομένως δηλῶ ὅτι τοῦ λοιποῦ οὐδόλως ὑπέχω εὐθύνην εἰς τὰ ἐν αὐτῇ δημοσιευόμενα.

Ἐν Κερκύρᾳ τῇ 19 Ἰουνίου 1858.

Ὁλως πρόθυμος.
Α. Σπερβιὲς.

Ἡ κυκλοφορία τοῦ φύλλου μας ἀνέρχεται εἰς δύο ἡμισυ χιλιάδες φύλλα.

0501 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 1898



Ορά Λευκάδων
829

Αρμή

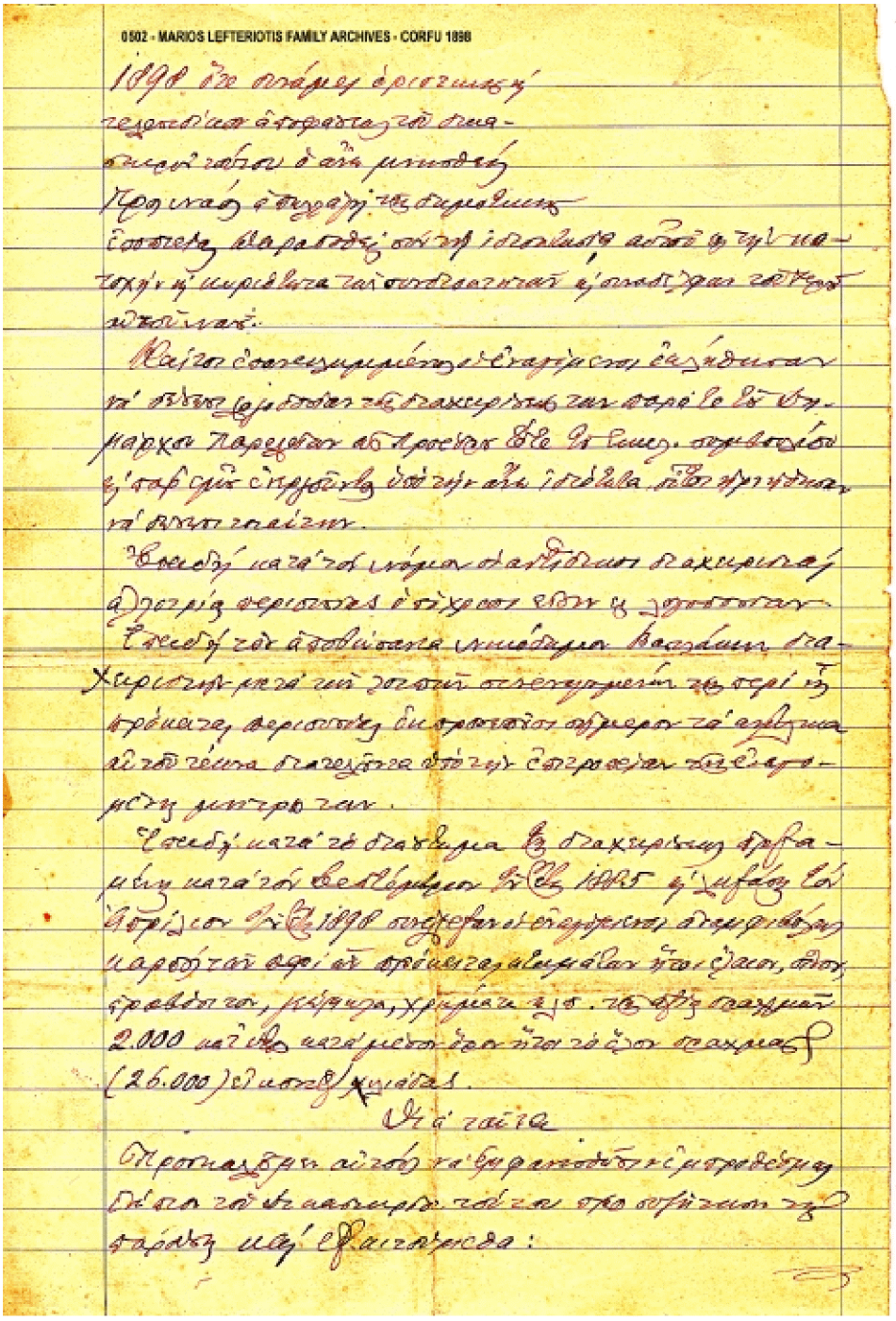
Καπετάνιος Κοσμᾶς τοῦ
Δαλλαπόρτα μετοίκος Σιαπά-
δων, ἰδιοκτήτης τοῦ ἐπὶ τοῦ
λιμένος Νυδρίου ἰδιαιτέρου αὐτοῦ
λιμενίσκου, ἐκ τῆς μιᾶς μερίδος,
καὶ Ν. Βασιλάκης, Σαρίδης Π. Δεσύλλας,
Δ. Ν. Βασιλάκης, Σαρίδης Δ. Βασιλάκης,
Σπύρος Δ. Βασιλάκης Δημητρ. Β. Λεβεντόπουλος
Κανδ. Δ. Δεσύλλας, Ἱερεὺς Ν. Δεσύλλας
Νικολ. Δ. Δεσύλλας, Δημ. Γ. Θεοδωρίτσης
Μιχ. Π. Θεοδωρίτσης, Σπύρος Ν. Δεσ-
πάνος, ὁμοδιαίτεροι ἐκ τῆς ἑτέρας καὶ ἐ-
τέρωθεν μερίδος, ἐκάτεραν δὲ αὐτῶν Σαπιάδα

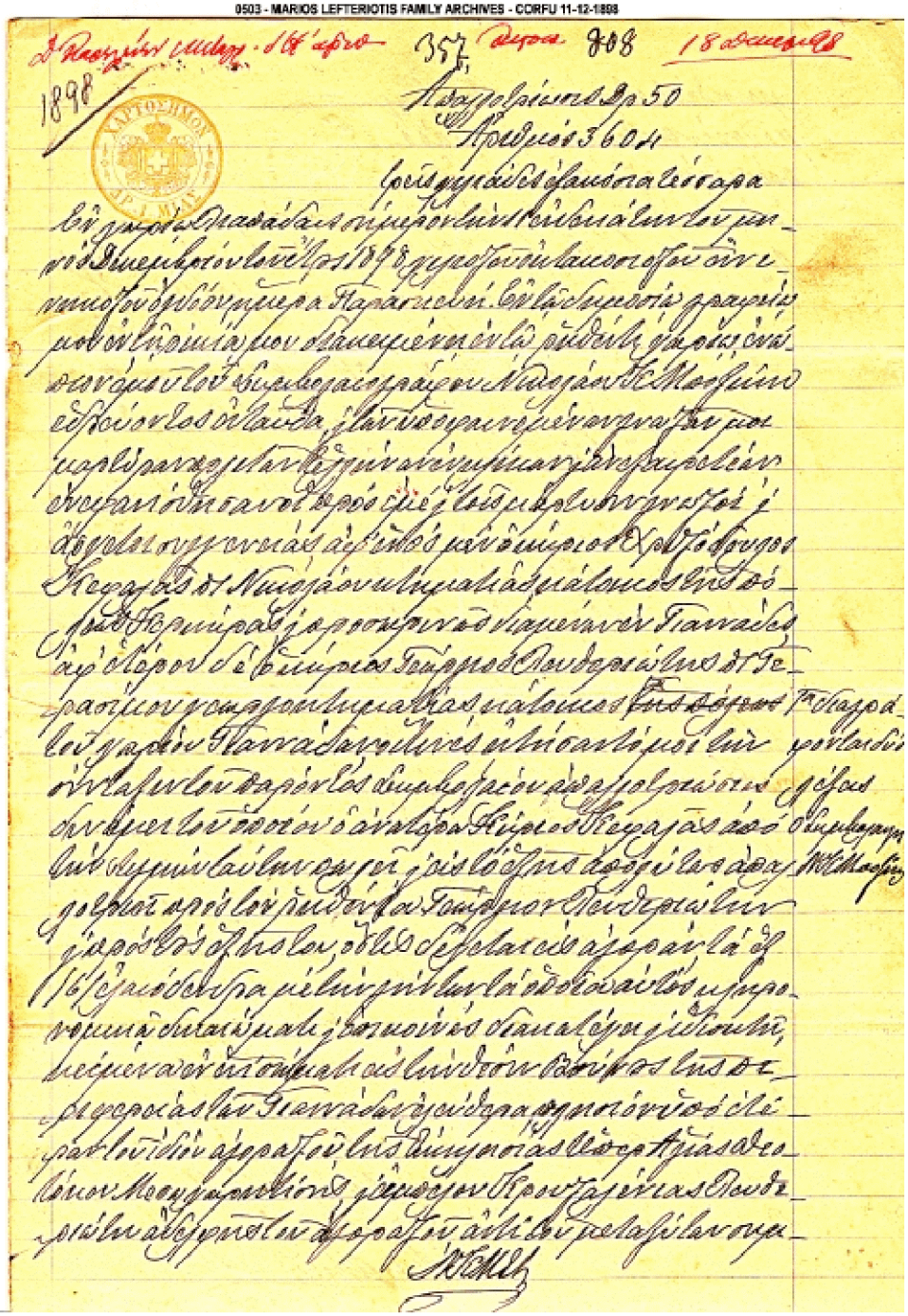
Λαχά

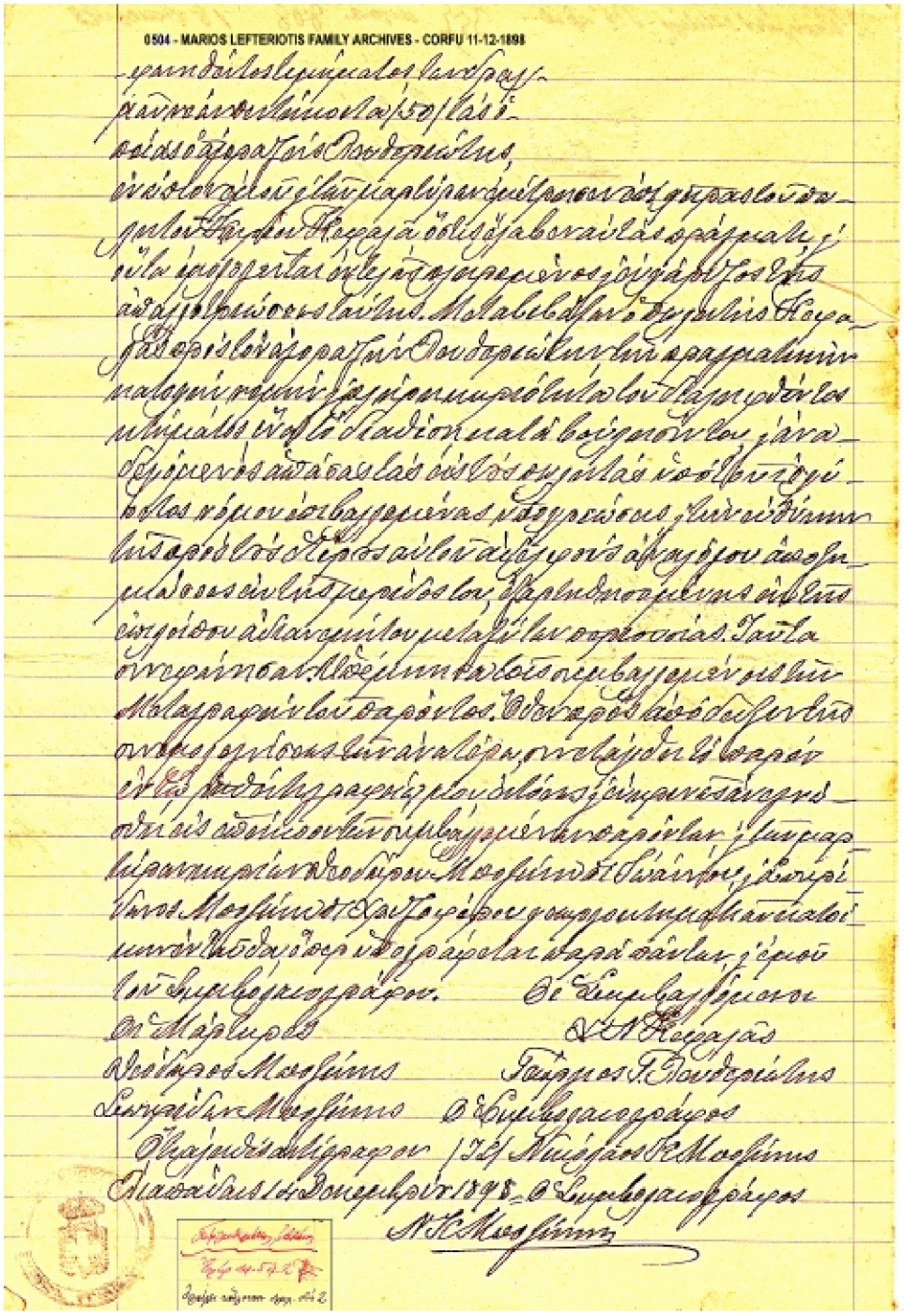
Γεωργίου Θεοδωρίτσου ὁ Γρηγόριος ἐξάδελφος,
Κωνσταντίνος Θεοδωρίτσης ὁ Φώτιος ἐξάδελφος
Καλόγερη Χρυσανθοπούλου Βασιλάκη ὁ γαμβρὸς
ἐκπρόσωπος τῶν ἀνωτέρω γονέων τῆς Εὐφρόσυνης, ἐν-
δεκάχρονης ἐξ Ἀγίας ἐκκλησιαστικῶς ἐδῶν ἐκ τοῦ κοσμίου
γάμου τοῦ ἀποβιώσαντος Νικολάου Βασιλάκη καὶ τῆς
ἀπὸ Σαπιάδων.

Ἐνάγει τοὺς ἐν Κερκύρᾳ κατοίκους

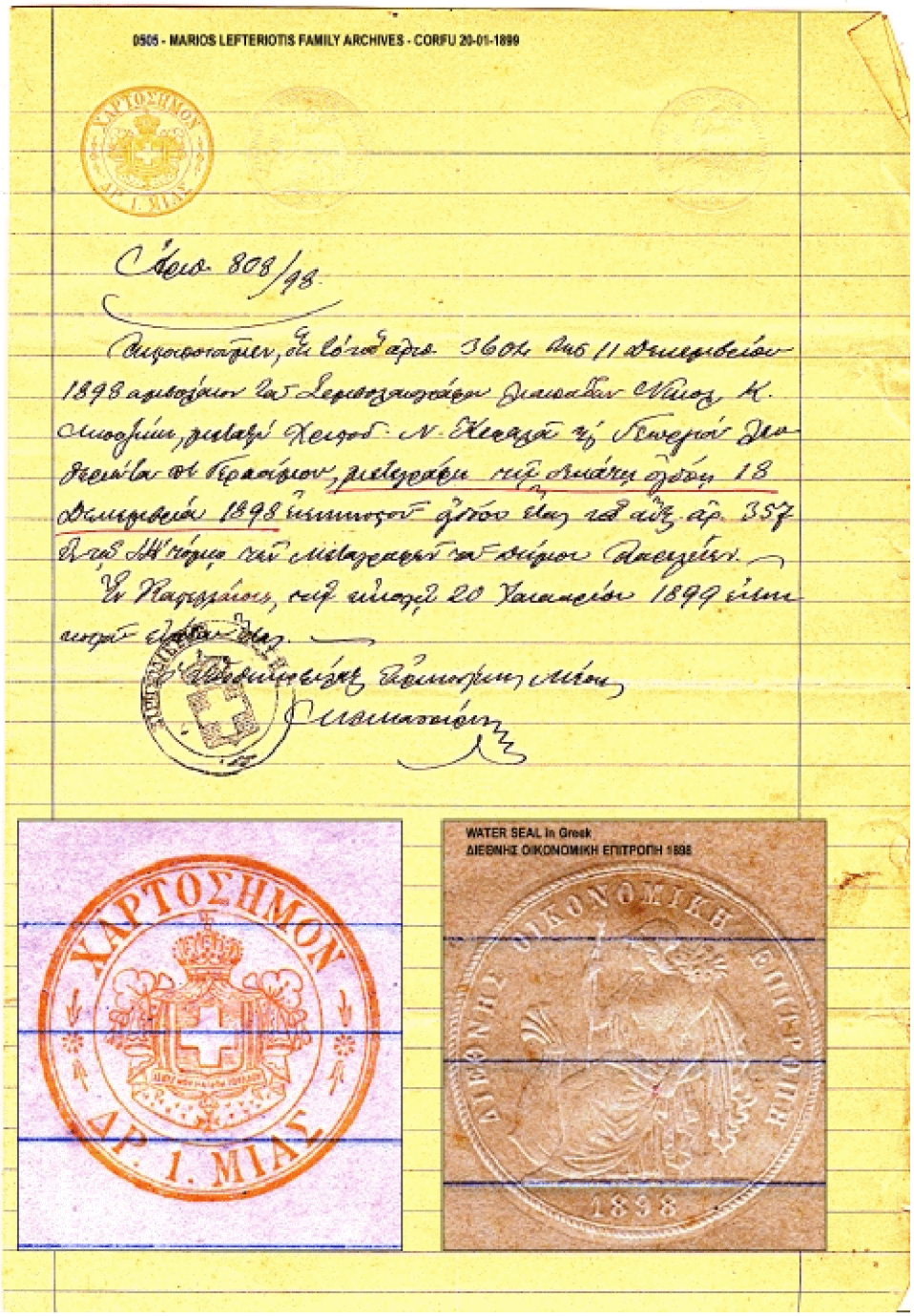
Καθ' ὃν χρόνον ἡ ἐπὶ τῇ κύμῃ Σιαπάδων ἱερὰ ναὸς τῆς
ἁγίου Νικολάου ἐκκλησία ἐκινδύνευε νὰ πέσῃ ἐπὶ τοῦ ἐκεῖ
παρεκκλησίου αἱ ἐκεῖσε ἐκκλησιαστικαὶ ἱεροσκευαὶ καὶ ἄλλα ὅσα
ἦσαν τῆς ἐκκλησίας ἰδιοκτησίας ἐκρίθησαν ἐπιβεβλημένα νὰ
ἐκκομισθῶσιν ἐκεῖθεν καὶ ἀποτεθῶσιν ἐν τῷ ἐκκλησιαστικῷ
ἀποθηκαρίῳ τῆς ἐνορίας Ἁγίας Κυριακῆς τῆς ἐν τῷ ὁμωνύμῳ
χωρίῳ Νυδρίου ἐν ᾧ καὶ ἐτηρήθησαν ἐπὶ ἔτη ἑπτὰ μέχρι τοῦ ἔτους
1885 ὅτε ὁ ναὸς ἀπὸ τοῦ ἔτους 1885 μέχρι τοῦ ἔτους

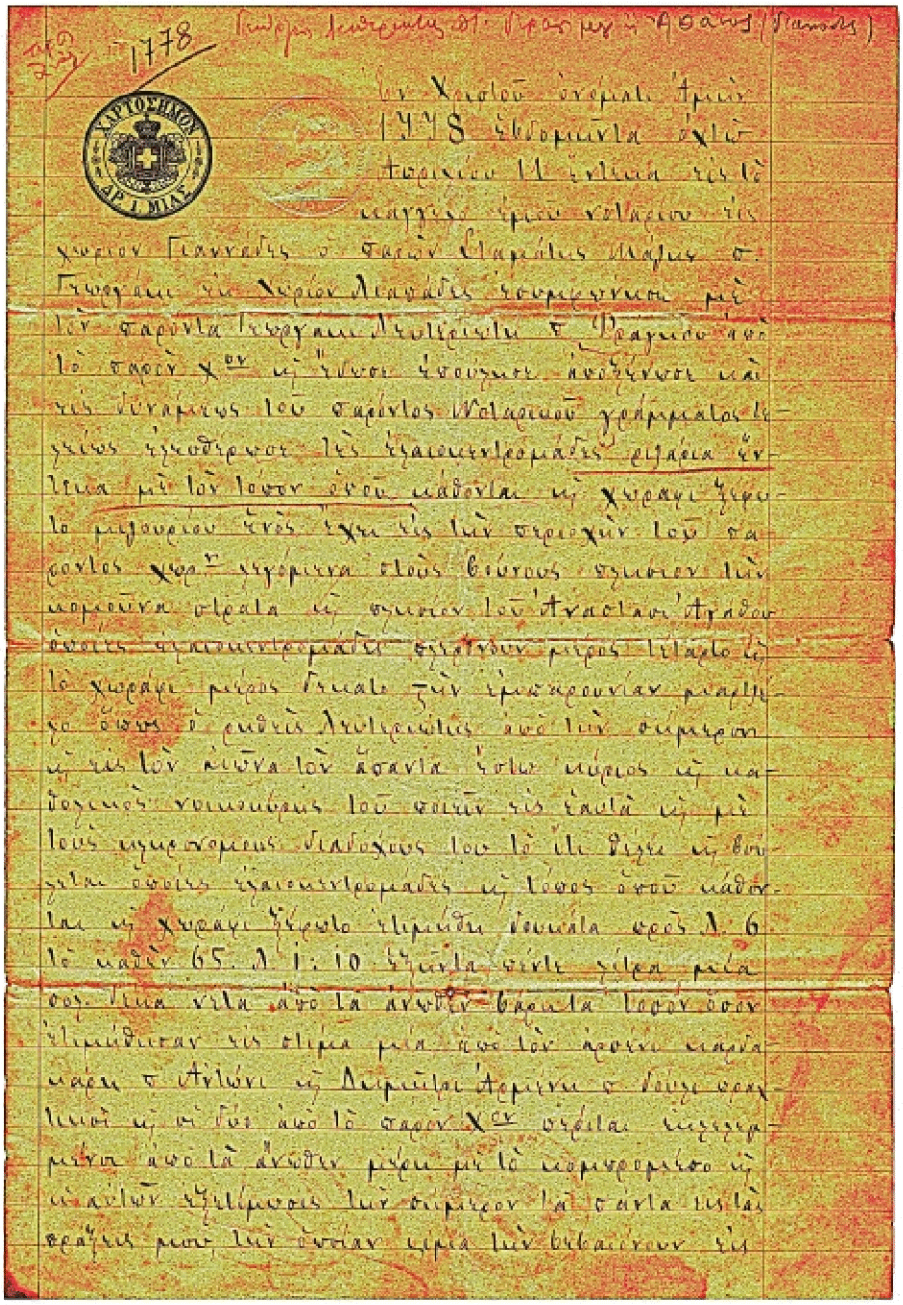




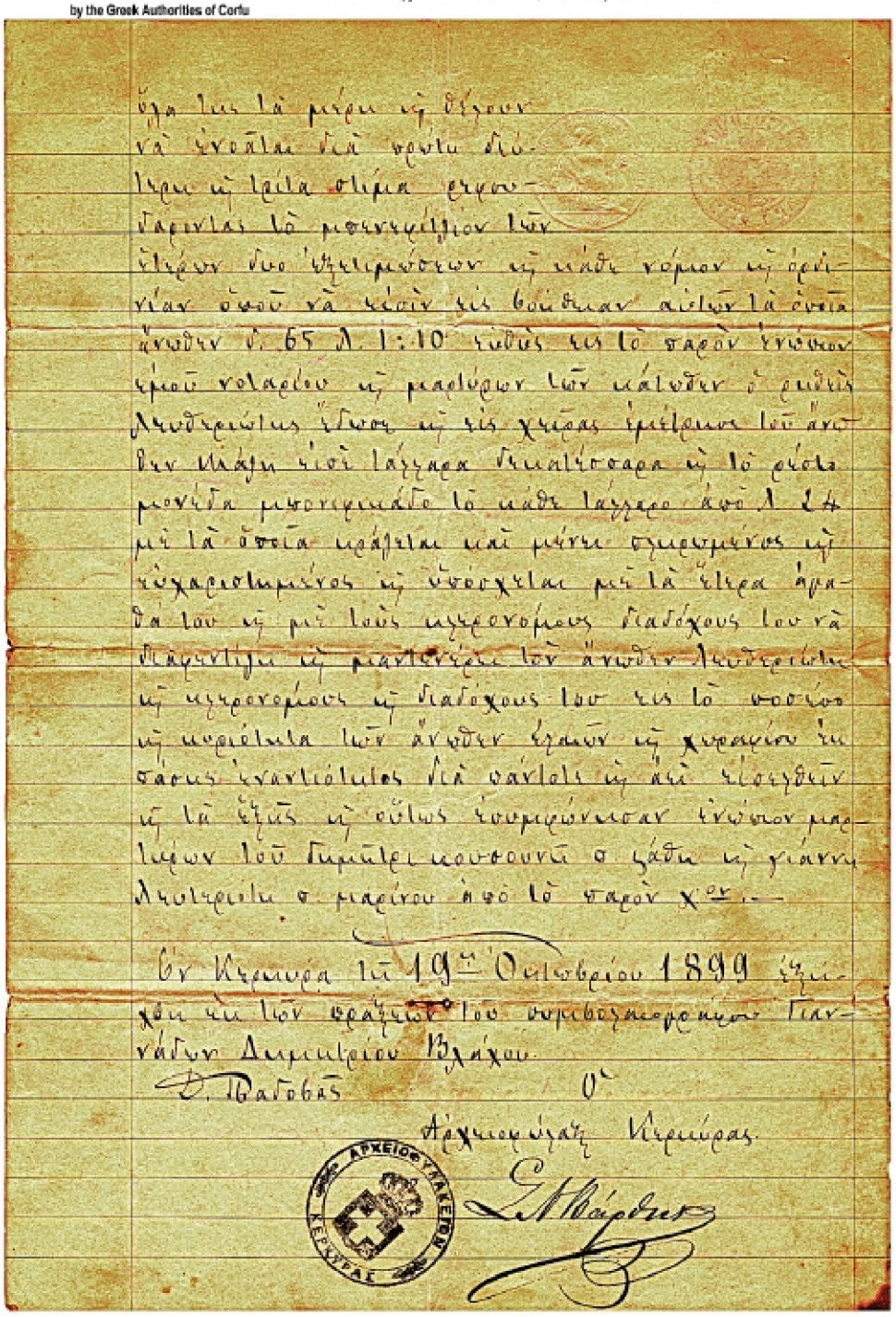


- 527 -


0505 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 20-01-1899
ΧΑΡΤΟΣΗΜΟΝ
ΑΡ. Ι. ΜΙΑΣ
Αριθ. 808/98.
Δικαιοσταίειν, ότι εἰς τὸ ἀρχ. 3604 φύλ. 11 σημερινὸν 1898 ἀριθμήσιμον τοῦ Λεπτογαμβρείου Δημοκρατίας Κέρκυρας Κ. Σπυρίδωνος, μεταξὺ Χειρογρ: Ν. Κλεαρέτου ἀφ' ἑνὸς καὶ Γενικοῦ Δημοσίου τοῦ Ταμείου, μεταγράφεν πρὸς σύστασιν ὑδρόμ. 18 Δεκεμβρίου 1898 ὑπογραφοῦ ἄρτου ἔτους τοῦ αὐτοῦ ἀρ. 357 δικαιώματος καὶ ἐπιδαρρύνσεως τοῦ αὐτοῦ Δικαιώματος.
Ἐν Παρρυσίοις, τῇ ἡμέρᾳ 20 Ἰανουαρίου 1899 ἔτους
ΧΑΡΤΟΣΗΜΟΝ
ΑΡ. Ι. ΜΙΑΣ
WATER SEAL in Greek
ΔΙΕΘΝΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ 1898
ΔΙΕΘΝΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
1898



- 529 -



Ὅμα ἔως τὰ μέρη τῆς Θέρου
νὰ ἐνοίαζαν δύο φρούτα δύο-
ἴχνη τῆς ἰδίας οἰκίας ἐρημο-
τάτης τὸ μοναστήριον τῶν
Ἁγίων δύο Ἀθηναστοίων τῆς πόλεως κόρκυρας τῆς ἐρή-
νίας ὅπου νὰ κάμουν χρῆσιν βούλεται αὐτῶν τὰ ἑνότα
ἀνωθεν ὑ. 65 Λ. 1:10 κοῦδις εἰς τὸ σαρὸν ἑνιάκοσιον
ἑξηκοστὸν πεντάρου τῶν μαθητῶν τῶν κάτωθεν ὁ ἐμβὰς
Λικοτρεύτης ἔλεον τῆς χεῖρας ἐμέρεμον τοῦ ἀπο-
θεν Μάρη υἱοῦ Ἰαγγάρα Γκιαλόσαρα τῆς τὸ φόδι
μονέδα μυριεμάτο τὸ κάθε ἰαγγάρο ἀπὸ Λ ἐλ
μὲ τὰ ὅπλα τῆς ἀφέλια καὶ μάτια σημειωμένος τῆς
κύχαριστημένος τῆς ὑπόσχεται μὲ τὰ ἴδια ἀφα-
δά του τῆς μὲ τοὺς ταχεροτόμους πατόχους του νὰ
πληρώσῃ τῆς μαντατόρε τῶν ἀνωθεν Λικοτρεύτη
τῆς ταχεροτόμους τῆς πατόχους του εἰς τὸ σπίτι
τῆς ταρεῖλια τῶν ἀνωθεν ἐρημῶν τῆς χωρίον τῆς
σαρὸς ἐνανταίλιος νὰ φάγουν τῆς καὶ ἐλογιθεῖν
τῆς τὰ ἔξης τῆς οὕτως ἐνομοφώνησαν ἑνιάκοσιον μυρ-
λιῶν τοῦ Γιαμπέρι κουβουνὶ ὁ χάθε τῆς γιάννη
Λικοτρεύτη ὁ μαρίνου ἀπὸ τὸ σαρὸν χ^ον.-

Ἐν Κερκύρᾳ τῇ 19^η Ὀκτωβρίου 1899 ἐγέ-
χθη ἐν τῶν φραζῶν τοῦ συμβολαιογράφου Γιαν-
νάτου Δημητρίου Βλάχου.

Δ. Βαϊτόβας Ὁ^ος

Ἀρχιεφύλαξ Κερκύρας.

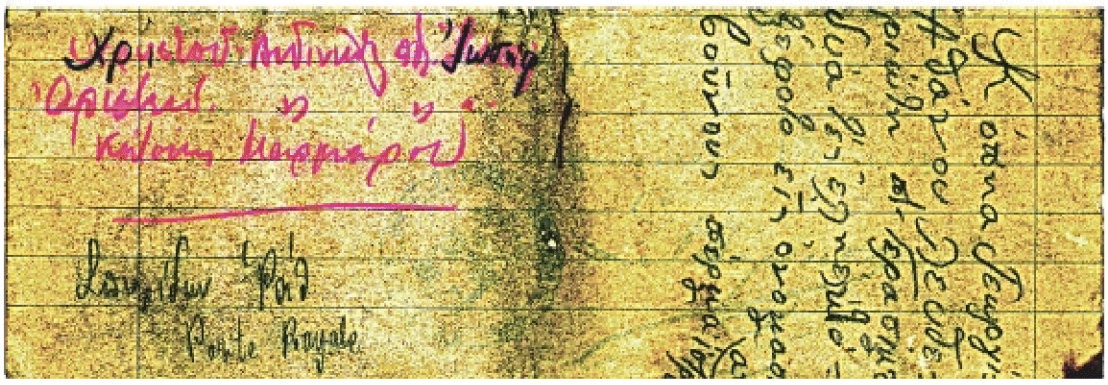
ΑΡΧΕΙΟΦΥΛΑΚΕΙΟΝ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Γ. Μπάρδης

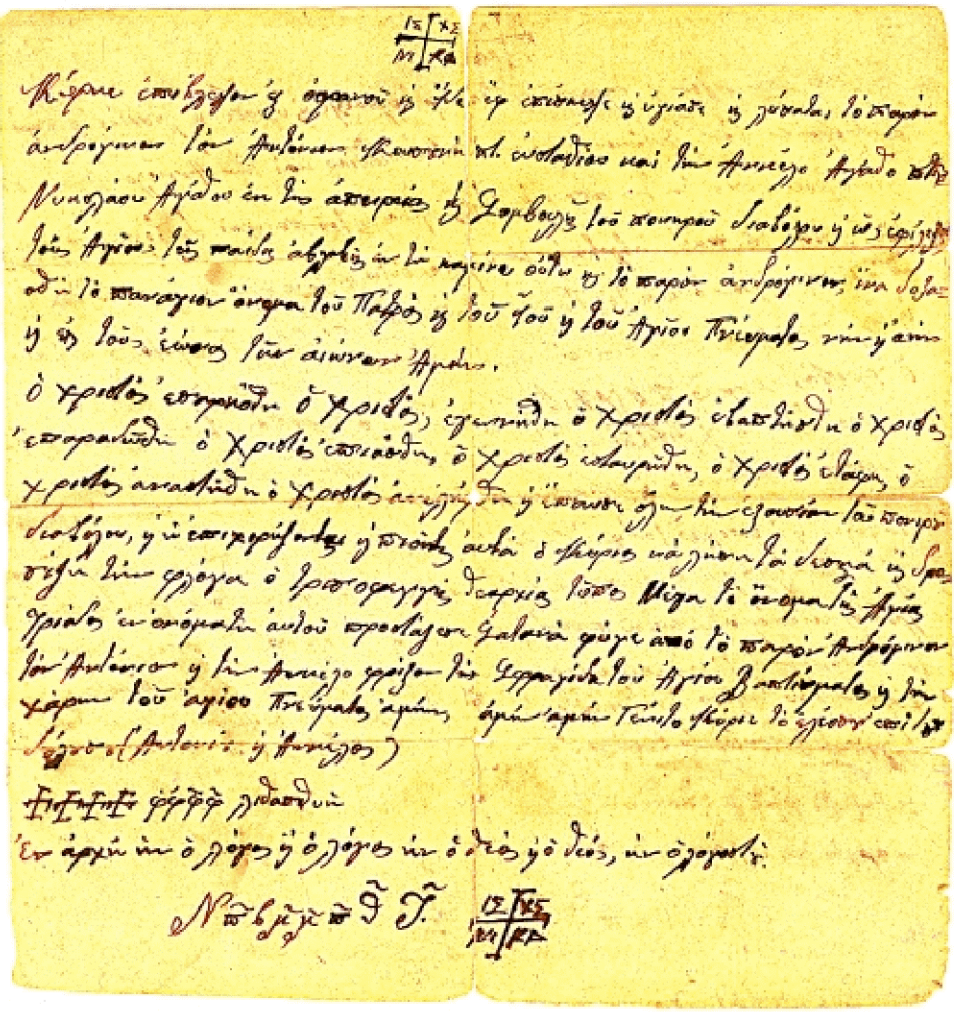
0508 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU Copy of a document of 1778, which was produced in 19-10-1899 by the Greek Authorities of Corfu - details of the document - note the anaglyph seal by the blue one



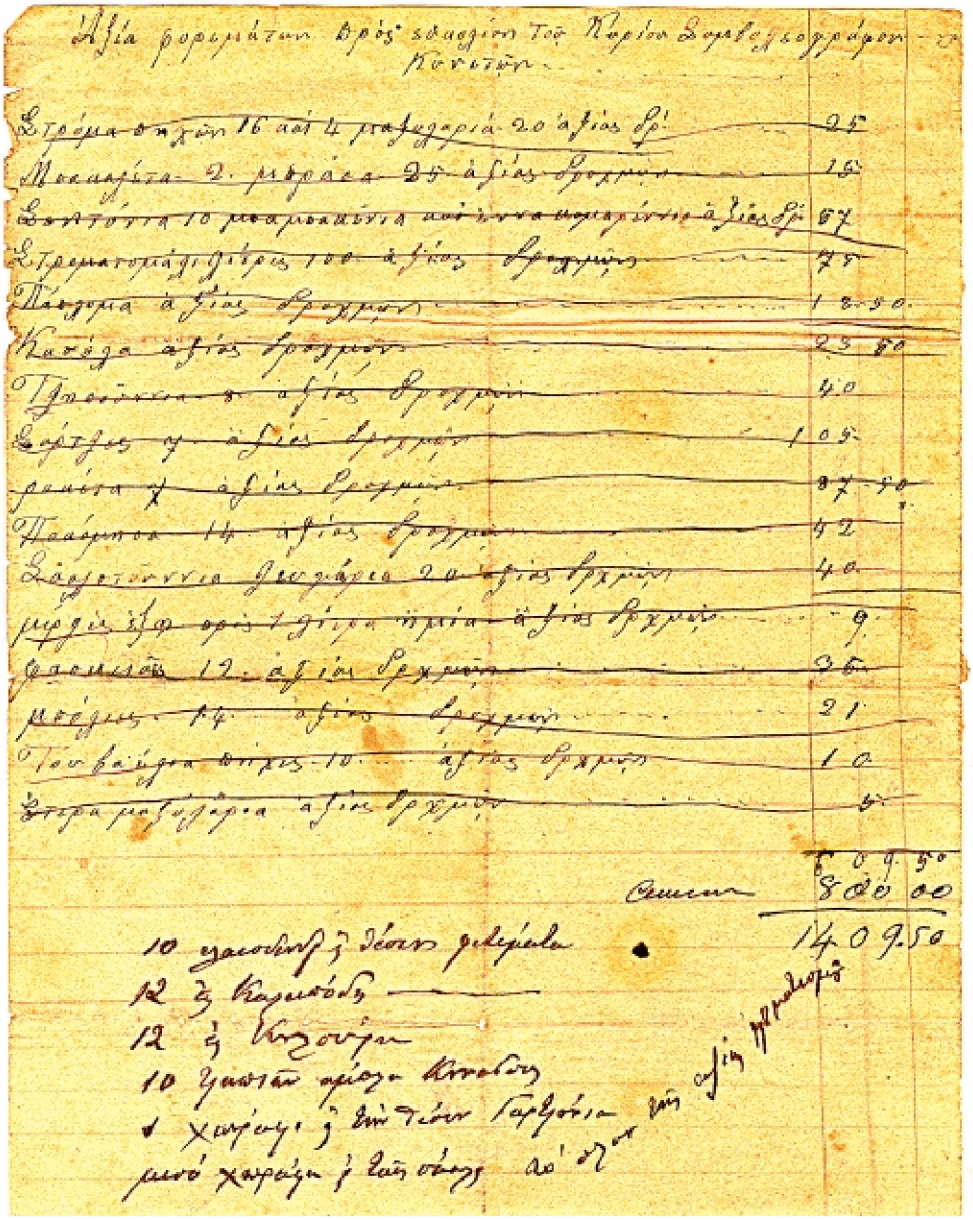




20ος Αιώνας - 20th Century



- 534 -



Αξία φορεμάτων προς εδιαφέρον του Κυρίου Διαμεσολογράφου - Κονιτών

Στόφα δ[ιαφό]ρων 16 από 4 μπαταρία 20 άξιας δρ:	25
Μεσαμέρια 2. μπράτσα 25 άξιας δραχμών	16
Σαντόγια 10 μπαμπακόνια από έντεκα μπαταρίντζα άξιας δρ:	67
Στρεματοπάνι διπλό 100 άξιας δραχμών	75
Πάνωμα άξιας δραχμών	1 [illegible] 90.
Κατόφα άξιας δραχμών	23 80
Τραπουντσα 8. άξιας δραχμών	40
Σάρτζες 4 άξιας δραχμών	10
ρεμπόα 4 άξιας δραχμών	87 50
Παλάμπουα 14 άξιας δραχμών	42
Σαμπετόντζια βαμβάκια 20 άξιας δραχμών	40
μπρόκα ίσα ορισ[τ]ήρια πρόκα άξιας δραχμών	9
φασελιές 12 άξιας δραχμών	36
μπόρτες 14 άξιας δραχμών	21
Τουβάγια διπλές 10 άξιας δραχμών	10
Διπλά μαξιλάρια άξιας δραχμών	6
	609.50
Σύνολον	800 00

10 γιακάδες δέκατα μεζούρα — 14 0 9.50
12 ζ καμπάδες ——
12 ζ κλωσούρα
10 γιαστάκι αμάρα κλωστής
4 χαμόγελα ζ διπλά τσάντα γαρδίνια
μικρό χαμόγελο ζ λαιμόδεμα
αξίας δραχμών

0511 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 09-09-1900

1900



Ἀριθμὸς 3938.

Τραπεζικὴ ἐπιταγὴ

τρισχιλίων ὀκτακοσίων

τριάκοντα ἑπτὰ λιρῶν.

Ἀριθμητικὴ ἀξία λιρῶν 1860

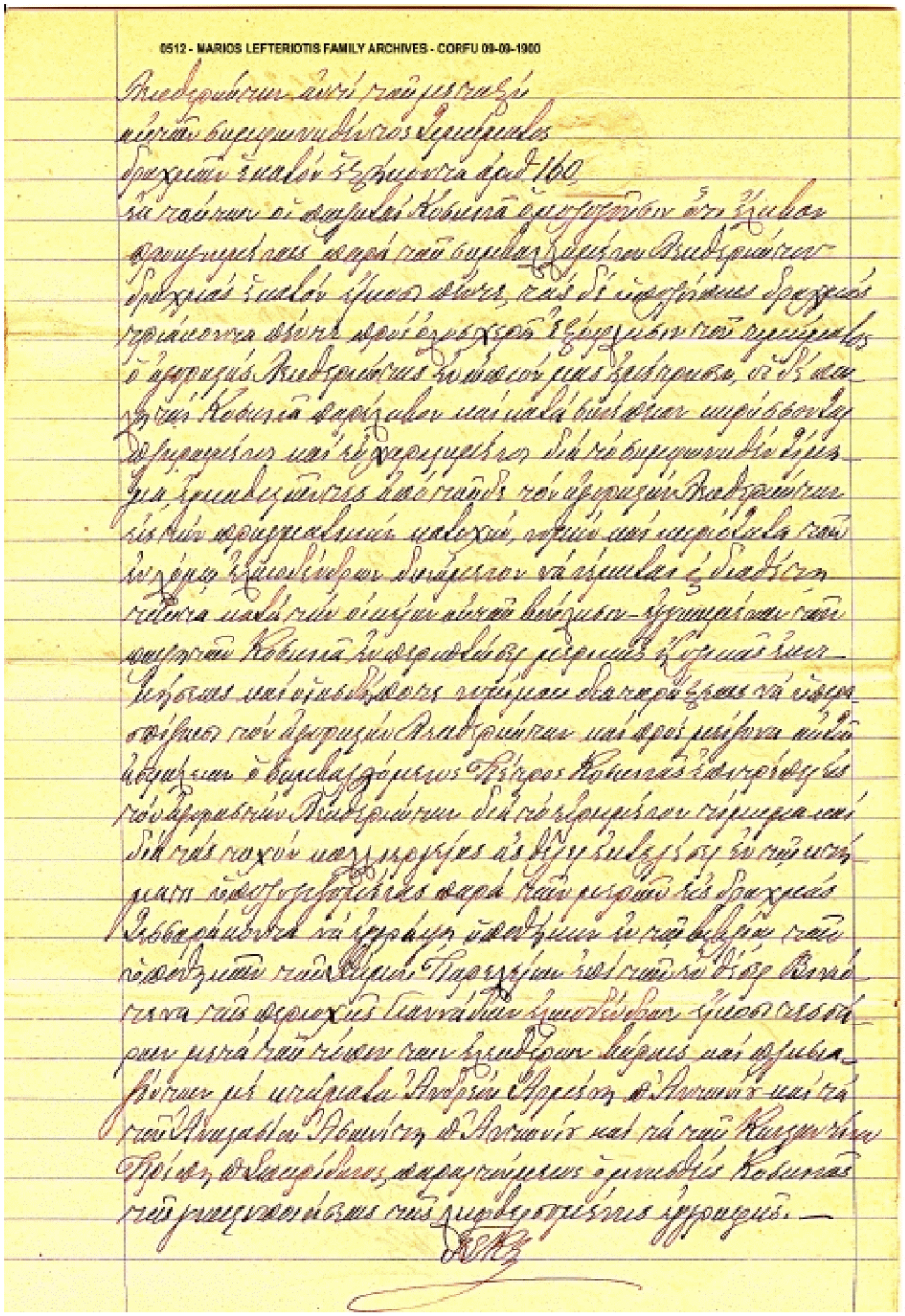
Ὁ κυβερνήτης χαίρει τῷ ἐντίμῳ ἀρχιτέκτονι κυρίῳ Ἀλεξάνδρῳ Ἀρβανιτάκῃ καὶ ἀποστέλλει αὐτῷ τὴν παροῦσαν ἐπιταγὴν τραπεζικὴν ἐπὶ τῇ τραπέζῃ τῶν Ἰονίων νήσων ἀξίας 1900 χρυσῶν λιρῶν ἀγγλικῶν πρὸς ἐξόφλησιν τῶν ἐν Ἀθήναις ἔργων τῶν ὑπὸ τὴν ἐπιστασίαν αὐτοῦ γενομένων ἐπὶ τῆς οἰκοδομῆς τοῦ Ἐθνικοῦ Πανεπιστημίου καὶ τῶν ἀκολούθων προϋπολογισθεισῶν ἐργασιῶν μεταξὺ ἄλλων καὶ τῶν ἐπὶ τῆς ἀνατολικῆς καὶ δυτικῆς πτέρυγος τοῦ ἀνατολικοῦ προπυλαίου, ἐπὶ τῆς ὁποίας ἐπιστάσεως ἐξεδόθη ὑπ' αὐτοῦ καὶ ὁ ἀριθμὸς καὶ ἡ ἡμερομηνία, ἐφ' ἧς ἐξεδόθη αὕτη, ἐν τῷ ἐπισήμῳ τῆς ἐπιστασίας βιβλίῳ, ἐν ᾧ καὶ ἐγράφησαν αἱ ἐν λόγῳ ἐργασίαι, ἐφ' ὅσον ἐπὶ τοῦ παρόντος ἐξωφλήθησαν αἱ ἐν τῷ ἐν λόγῳ βιβλίῳ ἐγγεγραμμέναι ἐργασίαι μέχρι τοῦ ἀριθμοῦ τῶν 1860 λιρῶν ἀγγλικῶν, ἀφαιρουμένων τῶν 40 λιρῶν, ἃς ἐκράτησεν ἡ Κυβέρνησις ἐπὶ τῇ ἐκτελέσει τῶν ἐν τῷ ἐν λόγῳ βιβλίῳ ἐγγεγραμμένων ἐργασιῶν, ἐπὶ τῇ ἐκτελέσει τῶν ὁποίων ἐπιφυλάσσεται ἡ Κυβέρνησις νὰ ἀποφασίσῃ ἐν καιρῷ, ἂν θὰ ἐκτελεσθῶσιν ἢ ὄχι. Ἡ παροῦσα ἐπιταγὴ ἐκδίδεται ἐν τριπλῷ, ἐκ τῶν ὁποίων τὸ μὲν ἓν ἐπιδίδεται τῷ ἐντίμῳ ἀρχιτέκτονι κυρίῳ Ἀλεξάνδρῳ Ἀρβανιτάκῃ, τὸ δὲ ἕτερον κατατίθεται ἐν τῷ ἀρχείῳ τοῦ Ὑπουργείου τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καὶ τῆς Δημοσίου Παιδείας, τὸ δὲ τρίτον ἐν τῷ ἀρχείῳ τῆς Γενικῆς Διοικήσεως τῶν Ἰονίων νήσων.

Ἐν Κερκύρᾳ τῇ 9 Σεπτεμβρίου 1900

Ὁ Κυβερνήτης

Ἰ. ΣΤΡΑΤΟΣ

0512 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 09-09-1900



0513 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 09-09-1900

Κάθε μια από τις παραγράφους από τις συνεδρίας τῶν
παραγράφων. Όλα αφού διαβάστηκαν τῶν ἀναλόγων συνε-
ταιρῶν ὑφάρξεις αὐτῆς τῶν τόπων τῶν ἐπαρχιῶν μιᾶς
λειτουργίας ναὶ τῶν συνοικιῶν Λευκοῦ, ἔτσι ἀπαραίτητος
ἀπαραίτητα ἀπὸ ἐπάνω σὲ ἐπιτροπὴν τῶν διαβεβαιώσεων
ἀπὸ γεωργίαν Ἰωάννου Χατζῆ, ὁ Μιχάλης ἀπὸ Ἀγιαδέρ
γραμμένα ὅλα γραμμένα ναὶ ἐπάνω Καμπερίδου, ὑπογρά-
φηκαν ἀπαραίτητα ἀφοῦ τοῦτον ἔγινε ἀπὸ τῶν διαβεβαι-
ώσεων Γεωργίου Παπαδημητρίου ἀπὸ Ἰωάννου Κόβου τὰ ἴδια
τῶν Πέρα Κυβιτῶν διαβάστηκε ὅλοι ἀπαραίτητα.

Οἱ Μάρτυρες. Οἱ διαβεβαιώσεις.

Ἰωάννης Χατζῆς. Γεώργιος Ι. Παπαδημήτριος.

Ἀναστάσιος Γραμμένος. Ἰωάννης Π. Κόβος.

Ὁ Δημοσιογράφος.

Γεώργιος Ὀλύμπιος.

Ἐκτύπωσε μηχανικῶς.

Ἐν Καμπερίδου ἀνδημερῶν.

Ὁ Δημοσιογράφος.

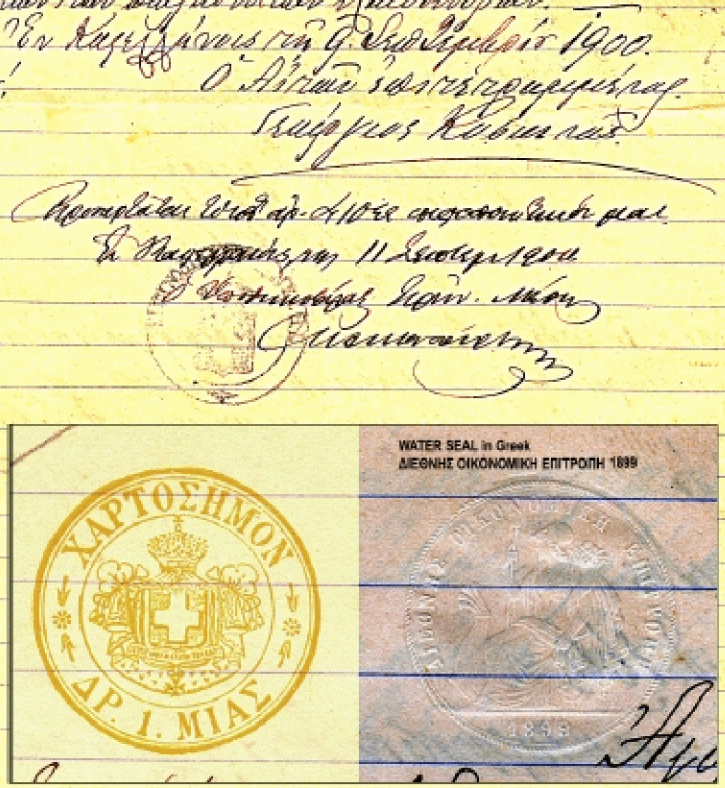
Γεώργιος Σ. Κόβος.

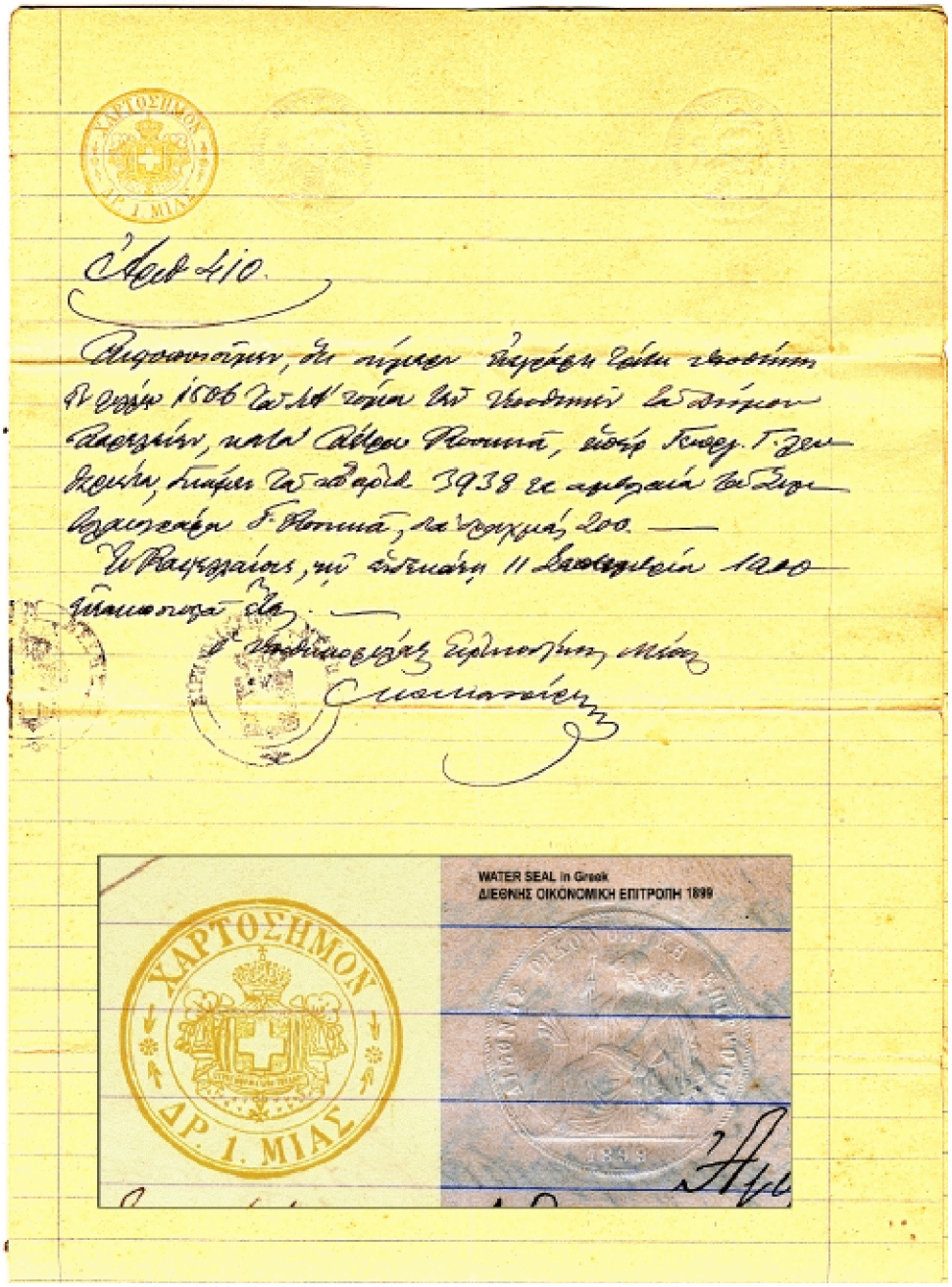
Πρόγνωσις.

Ἐπὶ τῶν ἀνδρῶν Δημοκρατίας τῶν ἀρμοδίων Γεωργίου
Χριστοδούλου ἔγινε τοποθέτηση μεγάλη τῶν τόπων τοῦτο
Δῶρο Δόρας ναὶ ἀφιερώθηκαν μὲ ἀπόλαυσι Ἀνδρέου
Βρεττὸν ὁ Ἰωάννης, τὰ τῶν Ἰωαννίδη Δημήτρη ὁ ~~Δημ~~ Ἰωάννης ναὶ τὰ τῶν Καμπερίδου Πρόεδρος ὁ Καρά-
λιος.

Καρά

Πέτρου Κόβου ὁ Σφάκος Γεωργίου Γεωργίου.
Ὑπὲρ Γεωργίου Παπαδημήτριου ὁ Σφάκος ἀπὸ μεγάλη
ἀφιερώθηκε ναὶ ἐπάνω τῶν μέρος Γεωργίου.


ΧΑΡΤΟΣΗΜΟΝ
ΔΡ. 1. ΜΙΑΣ
WATER SEAL in Greek
ΔΙΕΘΝΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ 1899



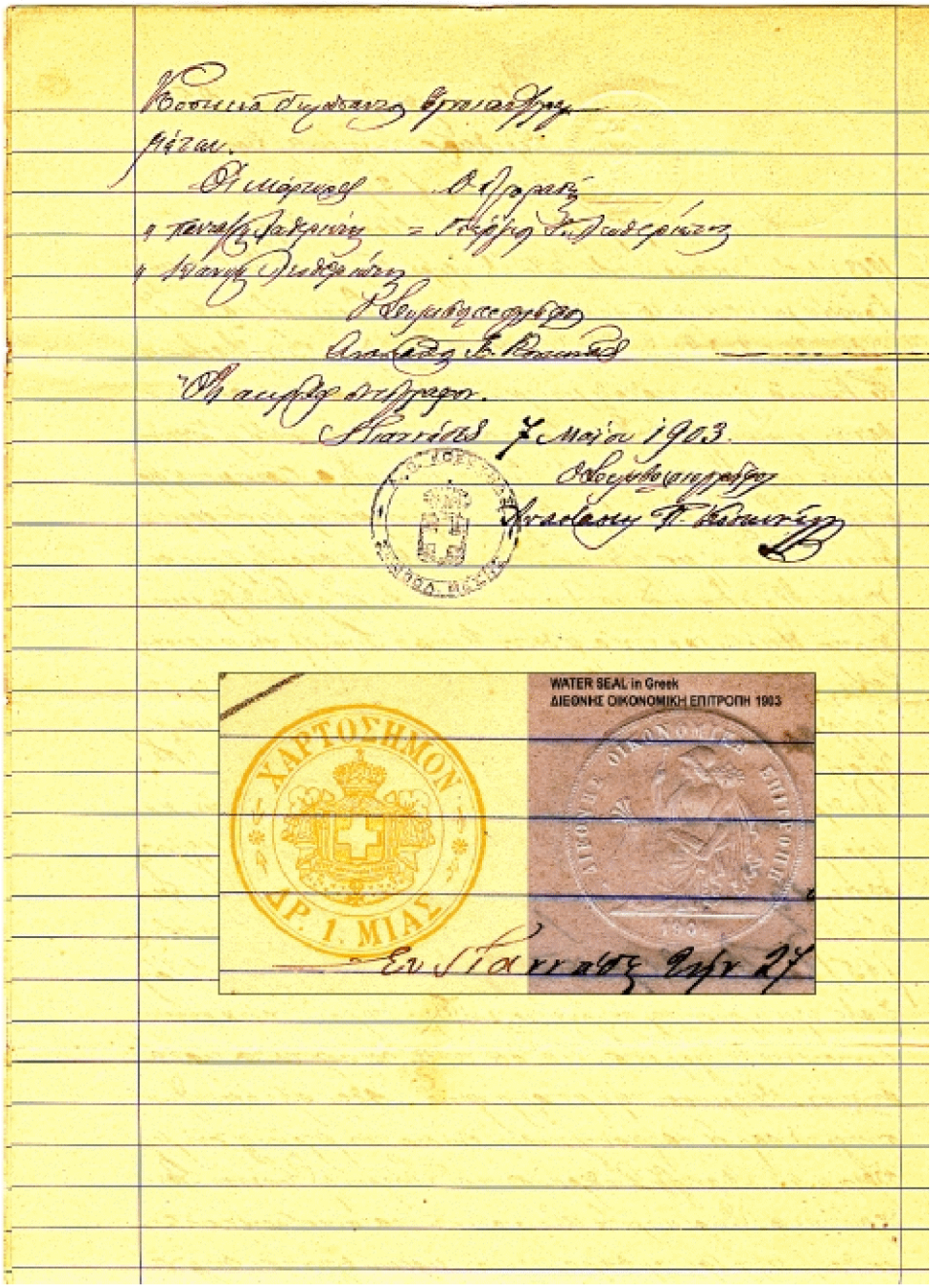
ΧΑΡΤΟΣΗΜΟΝ
ΔΡ. Ι. ΜΙΑΣ
WATER SEAL in Greek
ΔΙΕΘΝΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ 1899

0516 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 27-04-1903

1903



ΚΑΡΤΟΣΗΜΟΝ
ΔΡ. Γ. ΜΙΑΣ



ΧΑΡΤΟΣΗΜΟΝ
ΔΡ. 1. ΜΙΑΣ
WATER SEAL in Greek
ΔΙΕΘΝΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ 1903

31/10 1903

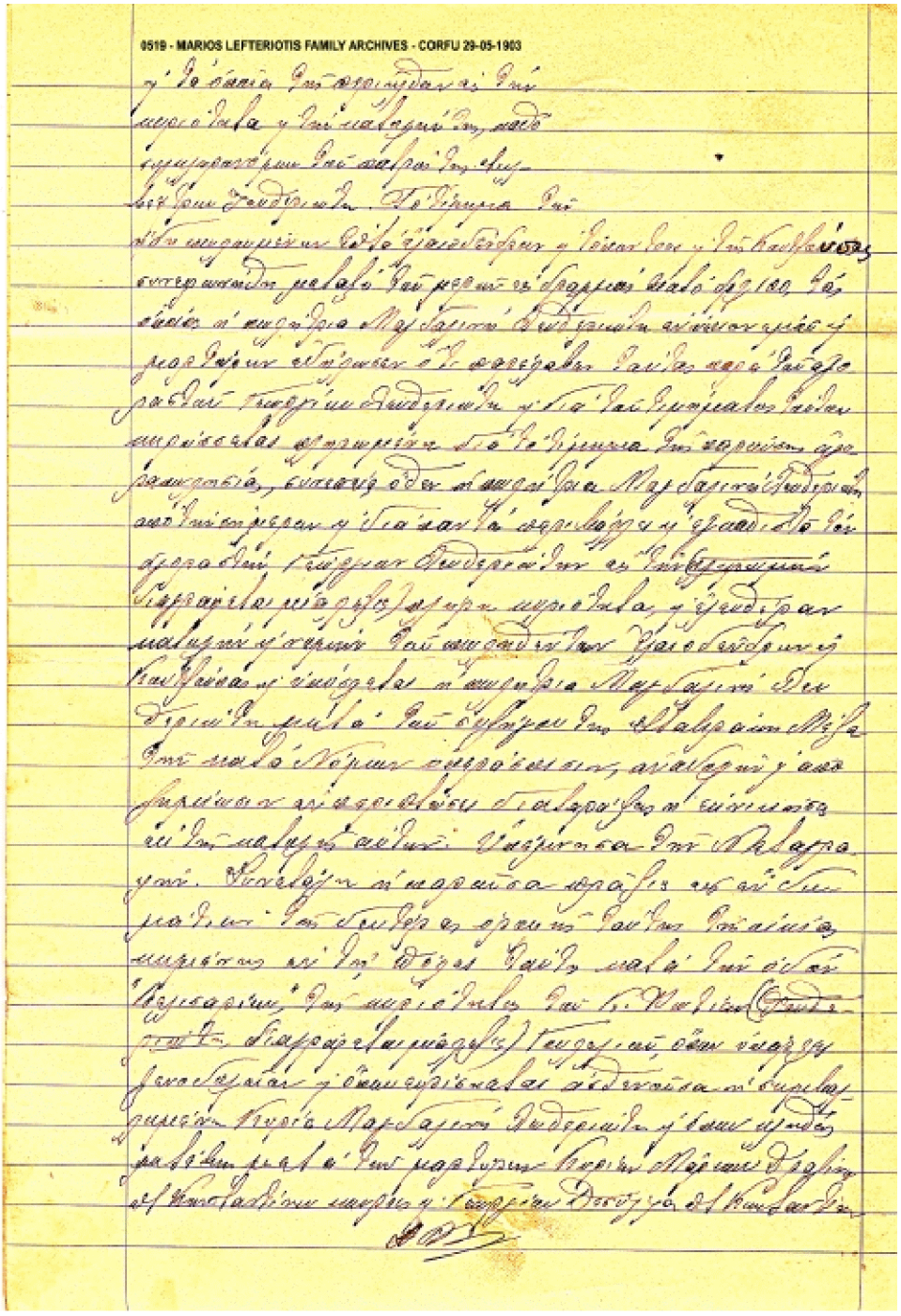
ΧΑΡΤΟΣΗΜΟ ΔΡΧ 1 ΜΙΛ

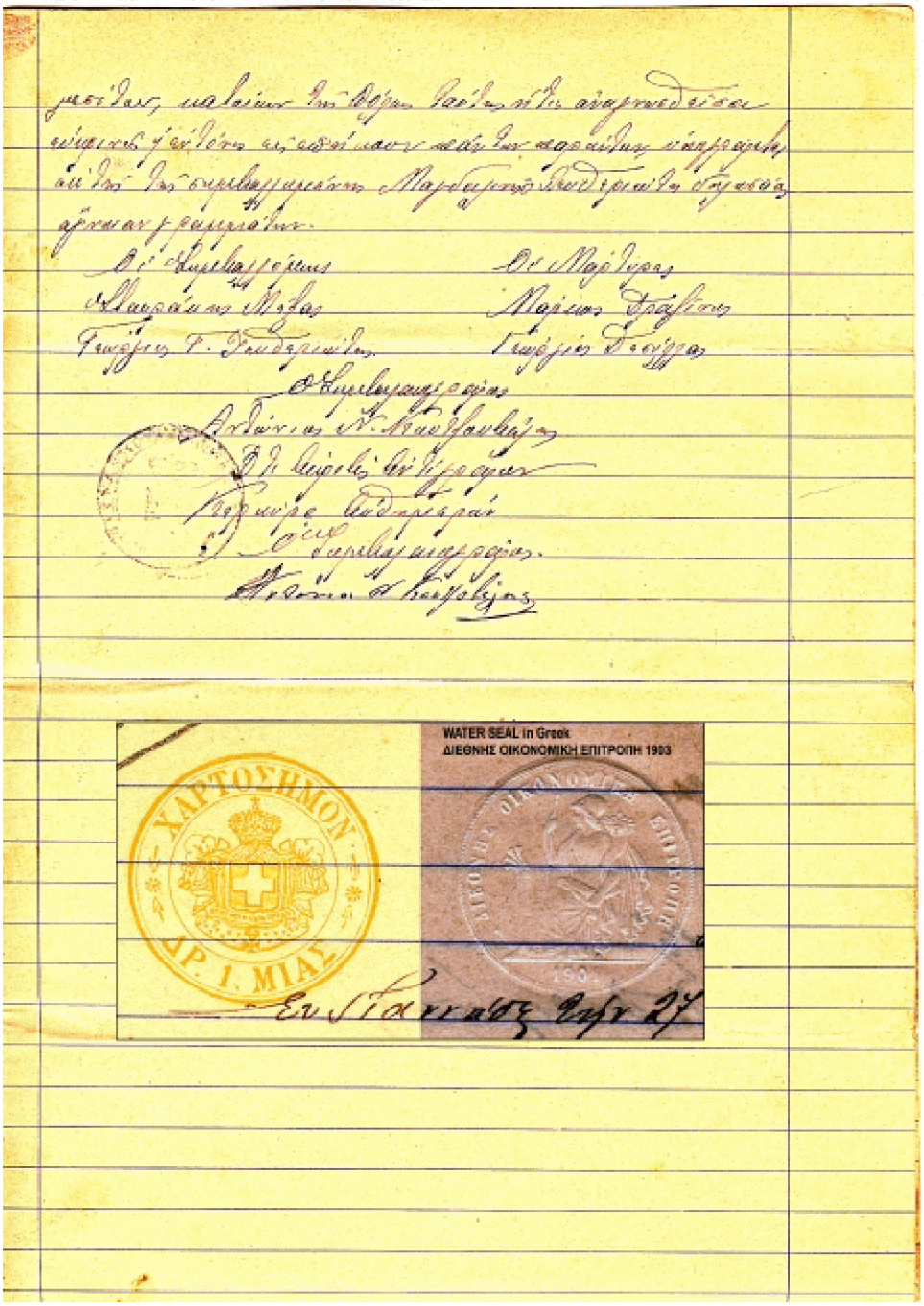
Δημος Διάφ 100

Δημοσία Εφεδρεία

39587

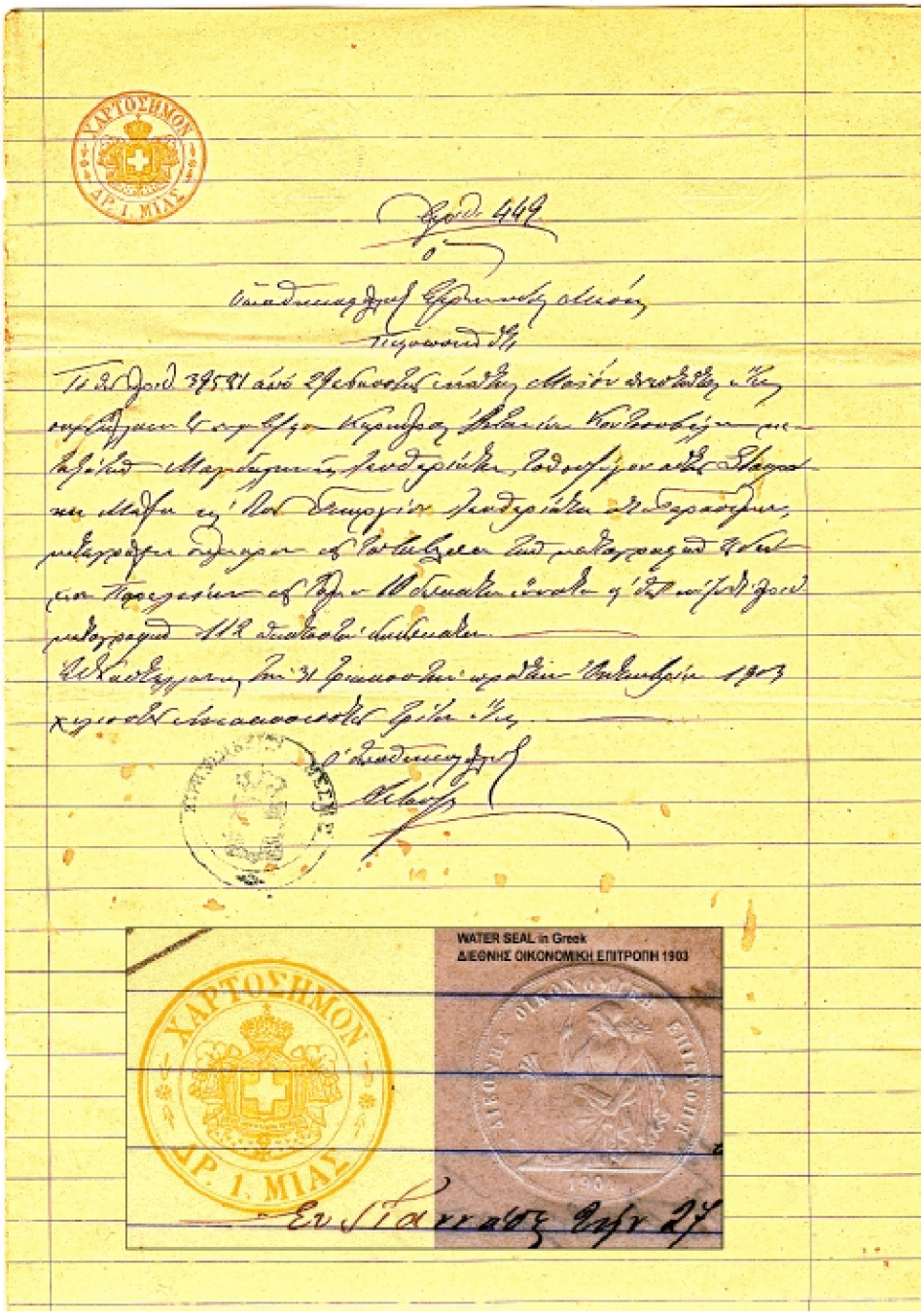
Ο Κεφαλάς επιγραφόμενος 28 Οκτωβρίου Ετών Χαϊμονιάς Μέλος του Δημοτικού Συμβουλίου Διαμερίσματος Δημοτικού Διαμερίσματος Ανατολικής Ακτής Δήμου Κερκυραίων εν Κερκύρα, ενεφανίσθη σήμερον ενώπιον ημών και δηλώσας ότι δεν γνωρίζει γράμματα, ορκισθείς εν τη ελληνική γλώσση κατά τον νόμον, εβεβαίωσεν ότι ο Κύριος Μιχαήλ Δημητρίου Κατσιμπάρδης εκ Κερκύρας, ο οποίος εγεννήθη την 29 Σεπτεμβρίου 1903 εν Κερκύρα, εκ γάμου νομίμου του Κυρίου Δημητρίου Κατσιμπάρδη και της Κυρίας Μαρίας το γένος Κατσιμπάρδη, εκ Κερκύρας, ως και ο Κύριος Δημήτριος Κατσιμπάρδης εκ Κερκύρας, ο οποίος εγεννήθη εν Κερκύρα την 29 Σεπτεμβρίου 1903 εκ γάμου νομίμου του Κυρίου Δημητρίου Κατσιμπάρδη και της Κυρίας Μαρίας το γένος Κατσιμπάρδη, εκ Κερκύρας, ως και ο Κύριος Γεώργιος Κατσιμπάρδης εκ Κερκύρας, ο οποίος εγεννήθη εν Κερκύρα την 29 Σεπτεμβρίου 1903 εκ γάμου νομίμου του Κυρίου Δημητρίου Κατσιμπάρδη και της Κυρίας Μαρίας το γένος Κατσιμπάρδη, εκ Κερκύρας, ως και ο Κύριος Ιωάννης Κατσιμπάρδης εκ Κερκύρας, ο οποίος εγεννήθη εν Κερκύρα την 29 Σεπτεμβρίου 1903 εκ γάμου νομίμου του Κυρίου Δημητρίου Κατσιμπάρδη και της Κυρίας Μαρίας το γένος Κατσιμπάρδη, εκ Κερκύρας, ως και ο Κύριος Νικόλαος Κατσιμπάρδης εκ Κερκύρας, ο οποίος εγεννήθη εν Κερκύρα την 29 Σεπτεμβρίου 1903 εκ γάμου νομίμου του Κυρίου Δημητρίου Κατσιμπάρδη και της Κυρίας Μαρίας το γένος Κατσιμπάρδη, εκ Κερκύρας, ως και ο Κύριος Παναγιώτης Κατσιμπάρδης εκ Κερκύρας, ο οποίος εγεννήθη εν Κερκύρα την 29 Σεπτεμβρίου 1903 εκ γάμου νομίμου του Κυρίου Δημητρίου Κατσιμπάρδη και της Κυρίας Μαρίας το γένος Κατσιμπάρδη, εκ Κερκύρας, ως και ο Κύριος Σπυρίδων Κατσιμπάρδης εκ Κερκύρας, ο οποίος εγεννήθη εν Κερκύρα την 29 Σεπτεμβρίου 1903 εκ γάμου νομίμου του Κυρίου Δημητρίου Κατσιμπάρδη και της Κυρίας Μαρίας το γένος Κατσιμπάρδη, εκ Κερκύρας, ως και ο Κύριος Θεόδωρος Κατσιμπάρδης εκ Κερκύρας, ο οποίος εγεννήθη εν Κερκύρα την 29 Σεπτεμβρίου 1903 εκ γάμου νομίμου του Κυρίου Δημητρίου Κατσιμπάρδη και της Κυρίας Μαρίας το γένος Κατσιμπάρδη, εκ Κερκύρας, ως και ο Κύριος Αναστάσιος Κατσιμπάρδης εκ Κερκύρας, ο οποίος εγεννήθη εν Κερκύρα την 29 Σεπτεμβρίου 1903 εκ γάμου νομίμου του Κυρίου Δημητρίου Κατσιμπάρδη και της Κυρίας Μαρίας το γένος Κατσιμπάρδη, εκ Κερκύρας, ως και ο Κύριος Κωνσταντίνος Κατσιμπάρδης εκ Κερκύρας, ο οποίος εγεννήθη εν Κερκύρα την 29 Σεπτεμβρίου 1903 εκ γάμου νομίμου του Κυρίου Δημητρίου Κατσιμπάρδη και της Κυρίας Μαρίας το γένος Κατσιμπάρδη, εκ Κερκύρας, ως και ο Κύριος Ευάγγελος Κατσιμπάρδης εκ Κερκύρας, ο οποίος εγεννήθη εν Κερκύρα την 29 Σεπτεμβρίου 1903 εκ γάμου νομίμου του Κυρίου Δημητρίου Κατσιμπάρδη και της Κυρίας Μαρίας το γένος Κατσιμπάρδη, εκ Κερκύρας, ως και ο Κύριος Αθανάσιος Κατσιμπάρδης εκ Κερκύρας, ο οποίος εγεννήθη εν Κερκύρα την 29 Σεπτεμβρίου 1903 εκ γάμου νομίμου του Κυρίου Δημητρίου Κατσιμπάρδη και της Κυρίας Μαρίας το γένος Κατσιμπάρδη, εκ Κερκύρας, ως και ο Κύριος Βασίλει



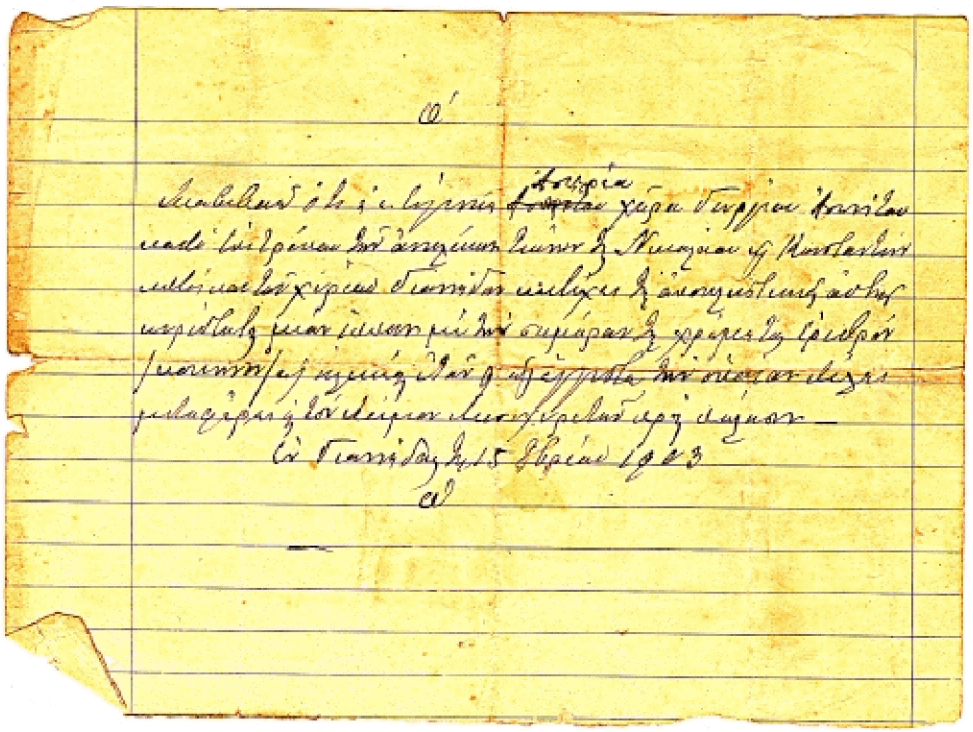


ΧΑΡΤΟΣΗΜΟΝ
ΔΡΑΧ. 1. ΜΙΑΣ
WATER SEAL in Greek
ΔΙΕΘΝΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ 1903

0521 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 29-05-1903



0522 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 15-09-1903



Α'

Διαβεβαιῶ ὑμᾶς ἐκ τῆς ἱερᾶς ~~Σπάρτης~~ Ἑστίας χάριν ὑμῶν καὶ τῶν ἐν Ἑλλάδι ἀδελφῶν ἡμῶν ἡ Πανήγυρις ἡμῶν ἐπιτύχοι καὶ ἐπὶ τοῦτο ἐπιστήσω πᾶσαν τὴν ἐνεργητικήν μου ἱκανότητα χωρὶς νὰ λησμονήσω ἐν τούτοις καὶ τὴν ὑμετέραν ἀγαθὴν βοήθειαν ἣν ἐλπίζω ὅτι θὰ μοὶ παράσχητε ἐν τῇ ἐκτελέσει τοῦ ἱεροῦ καθήκοντος ὃ ἀνέλαβον.

Ἐν Κερκύρᾳ τῇ 15 Σεπτεμβρίου 1903

Α'

0523 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 24-12-1904

ΒΙΒΛΙΟΝ ΠΡΑΞΕΩΝ ΓΕΝΝΗΣΕΩΣ ΑΡΡΕΝΩΝ

Πραγματική

Ἀριθ. δηλώσ. 6 ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΓΕΝΝΗΣΕΩΣ ΑΡΡΕΝΟΣ

Χωρίον Γιαννάδες Δῆμος Παρελίων

Ὅμοιον γενομένης δηλώσεως

Σήμερον τὴν 24 τοῦ μηνὸς Δεκεμβρίου τοῦ ἔτους 1904
ἐνωπιόν ἐμοῦ τοῦ ἱερέως Ὀνούφριος — — τοῦ
χωρίου Γιαννάδων τοῦ Δήμου Παρελίων — — —
— — ὁ δεξιόθεν Δεσποτικὸς ἀναδὸς Παῦρος
τὸ ἐπάγγελμα γεωργὸς — κάτοικος τοῦ χωρίου Γιαννάδων
τοῦ Δήμου Παρελίων — καὶ δημότης τοῦ
Δήμου Παρελίων — τῆς ἐπαρχίας Μέσης
καὶ ἐβεβαίωσεν ὅτι ἡ σύζυγός του Μαγδαληνὴ Λεοδρακάκη ἐδ Εὐσταθίου
τὸ θηλύκευμα Ὀρφανοῦ ἔτεκεν ἐν τῷ χωρίῳ Γιαννάδων
τὴν 24 τοῦ μηνὸς Δεκεμβρίου τοῦ
ἔτους 1904 ἄρρεν

Πρὸς βεβαίωσιν τῶν ἀνωτέρω συνετάχθη ἡ παροῦσα δήλωσις ὑπογραφομένη ὡς ἑξῆς. Ἀναγνωσθεῖσα δὲ καὶ παρασθεῖσα τῷ δηλωτῇ ὁμοίαν ἐπέτρεψε.

Ὁ δηλωτὴς Ὁ διενεχθεὶς τὴν δήλωσιν ἱερεύς
Δεσποτικὸς Ὀνούφριος Βασιλάκης

Οἱ μάρτυρες

Εὐάγγελος Ἀγρίδας

1905

0524 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 25-05-1905

ΧΑΡΤΟΣΗΜΟΝ
ΔΡΑΧΜΗΣ

Αριθ.

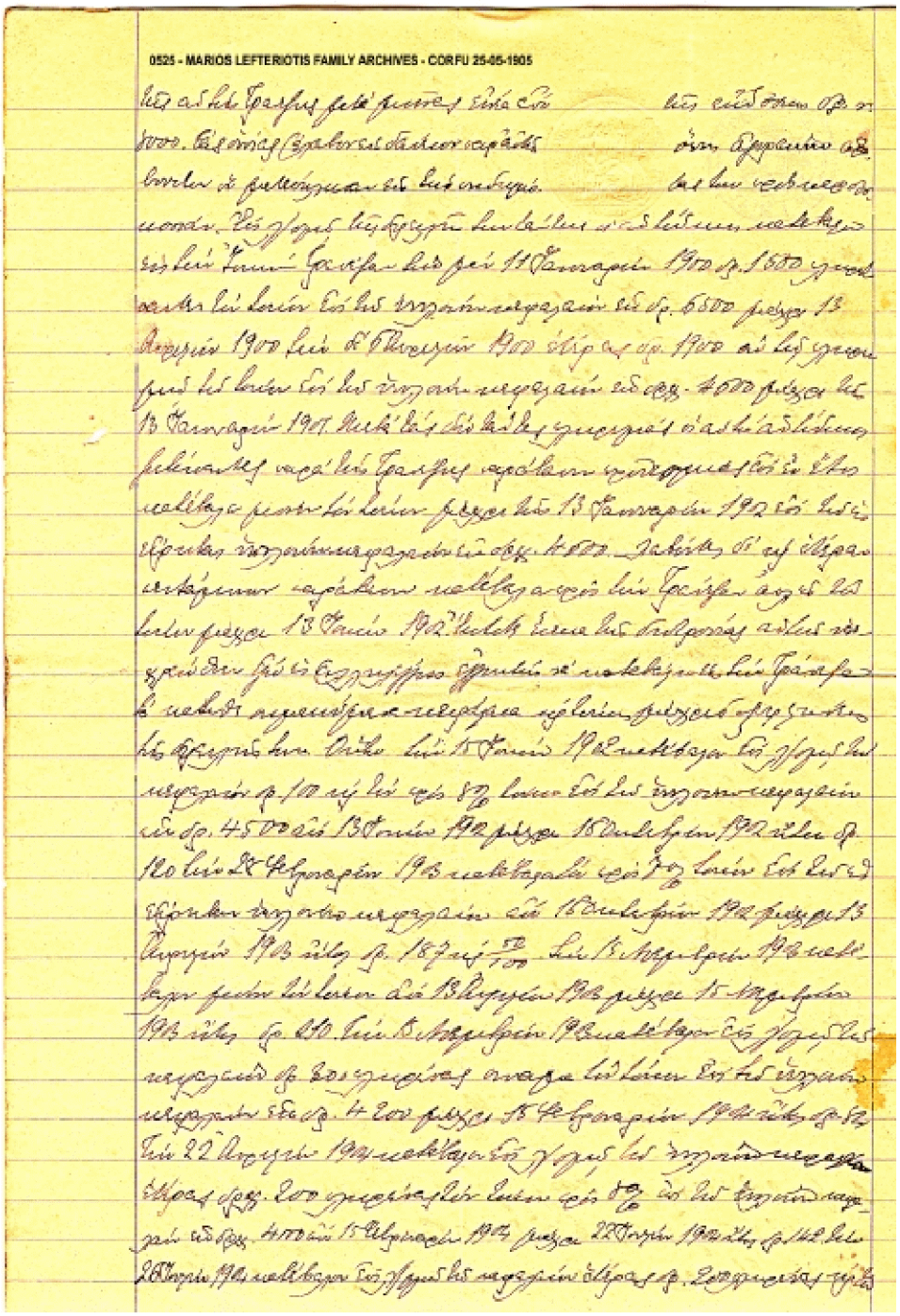
Γραμμάτιον διάφορα καθαρά ποσά δοθέν
παρά [illegible]
Λεπτά

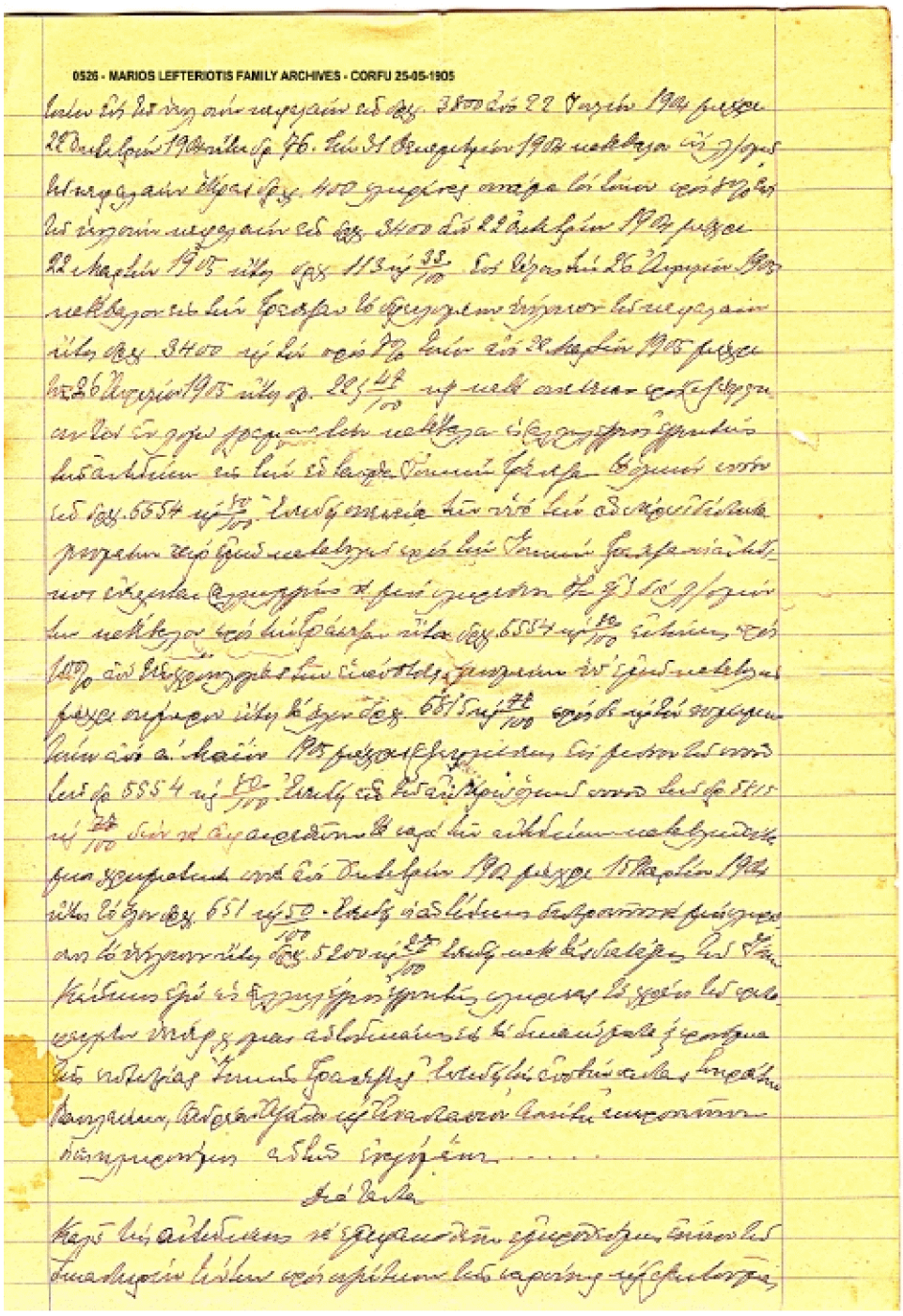
Κρούς Νικηφόρος Βασιλείου
Βασιλάκης Ιω. Παπαδόπουλος υπέρ Δημητρίου
Γεωργίου Νικολάου Ζώνιου
Σπυρίδων Γρίβα υ. Ζώνιος
Εὐαγγέλου Γρηγορίου Λήξης
Αγγέλου Ραβανίδη Α. Δημητρίου
Ανδρέου Δορμέου υ. Σπυρίδων
Σπυρίδων Βασιλείου υ. Αγγελίδου
Ανδρέου Μιχαήλ υ. Σπυρίδων
Σταύρου Δορμέου υ. Ζώνιος
Ζώνιος Ιακώβου υ. Δημητρίου
Σπυρίδων Βασιλείου Δημητρίου Κανάρη υπέρ αγορασμού ημερησίου λογαριασμού
Κάτερ αγ Μανδαλένη Γρίβα ὑ ημερησίου τοῦ εἰδικοῦ
λογ Κρούς.

Ἐάνδς, Οσκήρας ἡ Νικηφόρος ἀδερφὸς λογαριάσμου
μου λόγω ἐκδοθέντος γράτ αγορᾶς αὐτοῦ δι' ἐμὲ
πάρχουν Ζωνιοδόντων Δημητρίου Δημήτρ Κορ-
ονιῶν ὑπ' Αγορᾶς Ζώνια Δελλιοβάλδων ἐκδοθέντων Κανάρη
ἐκδοθέντος ἐκ Ἐάνδς Λογαριάσμου ἐκ ὑπέρ ἐκφορᾶς ὑπ'
ἐκ αγορᾶς αἰθέρος Δημητρίου Σφήνας ἐκδοθέντων Κρούς ὑπ'
ἐκφορᾶς ἐκ Ἐκφορᾶς

Ζώνια ἐκδ ἐκ Κρούς Κανάρη

Ἐκφορᾶς, ἐκδοθέντος 15ῃ γραμμάτιον ἐκδοθέν ἐκ ἐκδοθέντος
ἐκ ἐκδοθέντος ἐκ Ἐκφορᾶς Ζώνια Σφήνας ἐκ Ἐκφορᾶς ὑπ'
Ἐκφορᾶς ἐκδοθέντος ἐκ ἐκφορᾶς ἐκφορᾶς ἐκ Ἐκφορᾶς ὑπ' ἐκ Ἐκφορᾶς





0527 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 25-05-1905



1906



Ὁ Ὅρκος τοῦ Βασιλικοῦ Ἐφόρου Γεωργιάδη

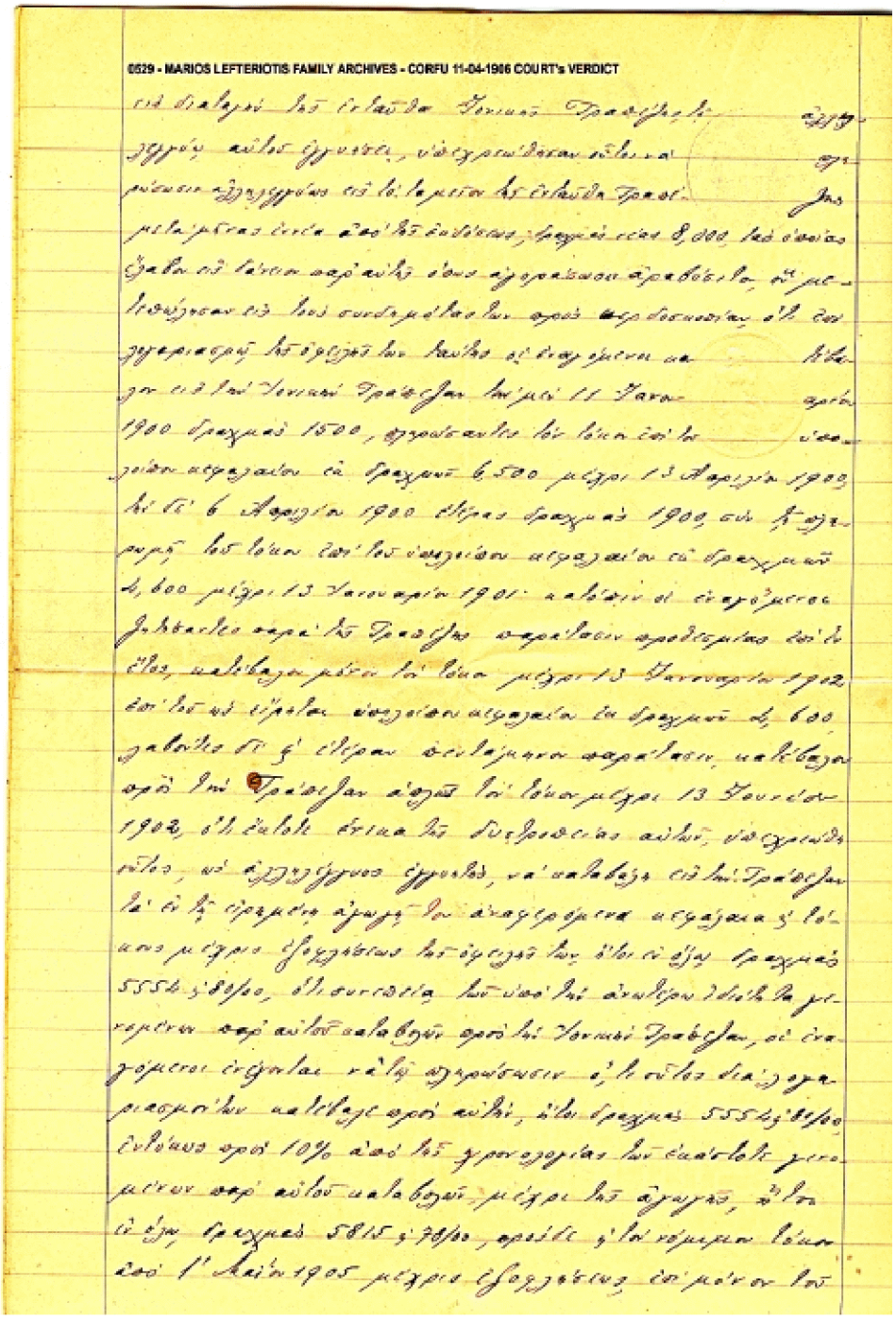
Ἄρθρον 20.

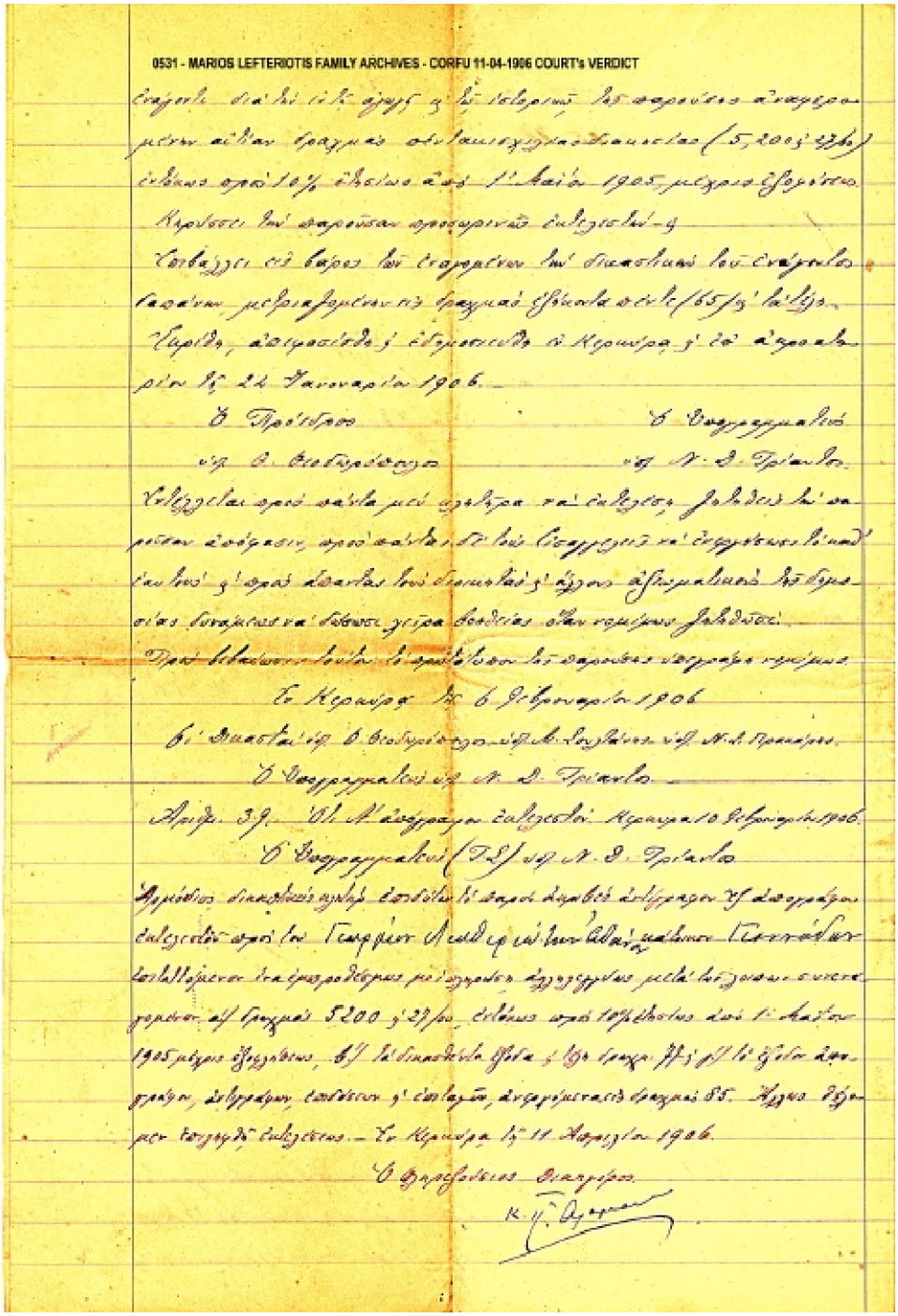
Τὸ δικαστήριον τοῦ εἰρηνοδίκου Θεοδοσίου Ἀνδρεάδου ἀποτελούμενον ἐκ τοῦ δικαστοῦ Θεοδώρου Ἀνδρεάδου προεδρεύοντος, Σπυρίδωνος Ἀθανασάτου καὶ Ἀλεξίου Ζαμάνου ἐφ' ὅλων τῶν ἀρχαιοτέρων δικαστῶν παρουσίᾳ τοῦ γραμματέως Ἰωάννου Δημητρακοπούλου συνεδρίασεν ἐν τῷ αἰθουσῃ τοῦ Εἰρηνοδικείου τὴν 20ὴν Ἰουνίου 1906 ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὥραν 9ην π.μ. ἐν ἀντιθέσει τοῦ ἐναγομένου Βασιλικοῦ Ἐφόρου Γεωργιάδη ἐκ τοῦ ἐγγράφου ἀγωγῆς καὶ τοῦ ὑπογραφέως αὐτοῦ.

Ὁ δικαστὴς ἐκ τοῦ ἀνακρίτου τοῦ ἐξετάσεως χάριν

Ὁ ἐναγόμενος Γεωργίου Σαράφης κάτοικος Κερκύρας ἀφοῦ ἐκλήθη καὶ ἐξ ἀναγνώσεως τοῦ ἐγγράφου ἀγωγῆς κατέστη ἐνώπιον τοῦ Δικαστηρίου

Ὁ ἐναγόμενος ὑπὸ τοῦ Δικαστοῦ ἐκλήθη καὶ ἐξ ἀναγνώσεως τοῦ ἐγγράφου ἀγωγῆς κατέστη ἐνώπιον τοῦ Δικαστηρίου ὁ Ἐπίτροπος τοῦ Ἐναγομένου Ἀλέξανδρος Γεωργίου Ἀνδρεάδης κάτοικος Κερκύρας ἀφ





0532 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 30-06-1910

III Μεραρχία.
10 Τάγ. Εύζωνες.

Ε' Ταξιαρχία.
1ος Λόχος

Προσωρινόν Διαβατήριον

Ο γεφυρ Σάσαρ Λουίτζι Κωνσταντίνου Κουμπάρι καταγόμενος εκ του χωρίου Γιαννάδι του δήμου Παραμύθων του Νομού Κερκύρας μεταβαίνει εις Μεσσηνίαν εκ των ιδίων του δικαιωμάτων.

Το σαρσί έχει μικρον εσταύρωσιν επί δεξιού των βραχιόνων.

Εν Κερκύρα τη 30η Ιανουαρίου 1910.

Ο Διοικητής του Στρατεύματος

Ο Αξιωματικός του Διαβατηρίου.

0533 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 24-02-1911



Κύριον
Διευθυντὴν Καθεστικῆς Ὑπηρεσίας Κυρκύρας
Ἐδῶ

Κύριε Διευθυντὰ τῆς Ὑγιεινῆς,

Ἀφοῦ χάριν ἐπιστολῆς Ὑμετέρας Διευθυντοῦ ὑπ' ἀριθμὸν 1911 καὶ ἡμερομηνίαν 7ην Φεβρουαρίου ἐ.ἔ. ἐπεσκέφθην τὸν Κοιμητηριακὸν Θάλαμον τῆς Κοιμητηριακῆς Ἐκκλησίας τοῦ Ἁγίου Σπυρίδωνος

καὶ ἐξετάσας τὸ ἐγχειρίδιον Κανονισμοῦ

Πεπεισμένος ὅτι ἡ ἀμοιβὴ τοῦ ἐπιστάτου ὡρίσθη ὑπὸ τοῦ ἀνωτέρω Κανονισμοῦ ἐν ἀγνοίᾳ τῶν ἐν τῇ νήσῳ ἡμῶν ἰδιαιτέρων συνθηκῶν, ἐν αἷς ἀναπόφευκτος καὶ πολλὰ ἐπαχθὴς ἡ ἐκτέλεσις τῶν καθηκόντων τοῦ ὑπαλλήλου τούτου ἐν ὅσῳ ἡ ἀμοιβὴ αὐτοῦ εἶναι ἐλαχίστη, ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ταύτῃ ἐπιτρέψατε μοι ὅπως ἐκθέσω ὑμῖν τὰ ἑξῆς περὶ τοῦ ἐν λόγῳ ὑπαλλήλου καὶ τῶν καθηκόντων αὐτοῦ, ἅτινα ἐκ τῆς ἐπιτόπου ἐρεύνης μου ἐπείσθην ὅτι ἀποτελοῦσι τὴν ἀληθῆ ἔννοιαν τῆς ἐν λόγῳ ὑπηρεσίας.

Ἐν τῷ ἐν λόγῳ Κοιμητηριακῷ Θαλάμῳ ὑπάρχουσι δύο ἀνεξάρτητα διαμερίσματα, ἓν μὲν ἐν τῷ ἀνατολικῷ μέρει τοῦ Θαλάμου, ἐν ᾧ ἐναποτίθενται τὰ ἐκ τῶν τάφων ἀνασκαπτομένων ὀστᾶ, ἕτερον δὲ ἐν τῷ δυτικῷ μέρει τοῦ Θαλάμου, ἐν ᾧ ἐναποτίθενται τὰ ἐκ τῶν ἀνασκαπτομένων τάφων ἐνδύματα καὶ ἄλλα ἀντικείμενα. Ἐν τῷ μέσῳ τῶν δύο τούτων διαμερισμάτων ὑπάρχει ἐν μικρὸν δωμάτιον, ἐν ᾧ ὁ ἐπιστάτης τοῦ Θαλάμου ἐκτελεῖ τὰ καθήκοντα αὐτοῦ.

Τὰ καθήκοντα τοῦ ἐπιστάτου τούτου εἶναι τὰ ἑξῆς:

Ὅταν ἐκ τῆς ἀνασκαφῆς τῶν τάφων ἐξαχθῶσιν ὀστᾶ, ὁ ἐπιστάτης ὀφείλει νὰ ἀποθέσῃ αὐτὰ ἐν τῷ ἀνατολικῷ μέρει τοῦ Θαλάμου, ἐν ᾧ ἐναποτίθενται τὰ ὀστᾶ, ἐν τάξει καὶ καθαριότητι καὶ ἐν ἀνάγκῃ νὰ καθαρίσῃ αὐτὰ διὰ βουρτσίου ἢ ὕδατος, ἵνα εὐκολύνηται ἡ ἐπιγραφὴ τῶν ὀνομάτων τῶν ἐν τοῖς τάφοις κειμένων προσώπων.

Ἐὰν δὲ ἐξαχθῶσιν ἐκ τῶν τάφων ἐνδύματα ἢ ἄλλα ἀντικείμενα, ὁ ἐπιστάτης ὀφείλει νὰ ἀποθέσῃ αὐτὰ ἐν τῷ δυτικῷ μέρει τοῦ Θαλάμου, ἐν ᾧ ἐναποτίθενται τὰ ἐνδύματα καὶ ἄλλα ἀντικείμενα, ἐν τάξει καὶ καθαριότητι καὶ ἐν ἀνάγκῃ νὰ καθαρίσῃ αὐτὰ διὰ βουρτσίου ἢ ὕδατος, ἵνα εὐκολύνηται ἡ ἐπιγραφὴ τῶν ὀνομάτων τῶν ἐν τοῖς τάφοις κειμένων προσώπων.

Ἐὰν δὲ ἐξαχθῶσιν ἐκ τῶν τάφων ἐνδύματα ἢ ἄλλα ἀντικείμενα, ὁ ἐπιστάτης ὀφείλει νὰ ἀποθέσῃ αὐτὰ ἐν τῷ δυτικῷ μέρει τοῦ Θαλάμου, ἐν ᾧ ἐναποτίθενται τὰ ἐνδύματα καὶ ἄλλα ἀντικείμενα, ἐν τάξει καὶ καθαριότητι καὶ ἐν ἀνάγκῃ νὰ καθαρίσῃ αὐτὰ διὰ βουρτσίου ἢ ὕδατος, ἵνα εὐκολύνηται ἡ ἐπιγραφὴ τῶν ὀνομάτων τῶν ἐν τοῖς τάφοις κειμένων προσώπων.

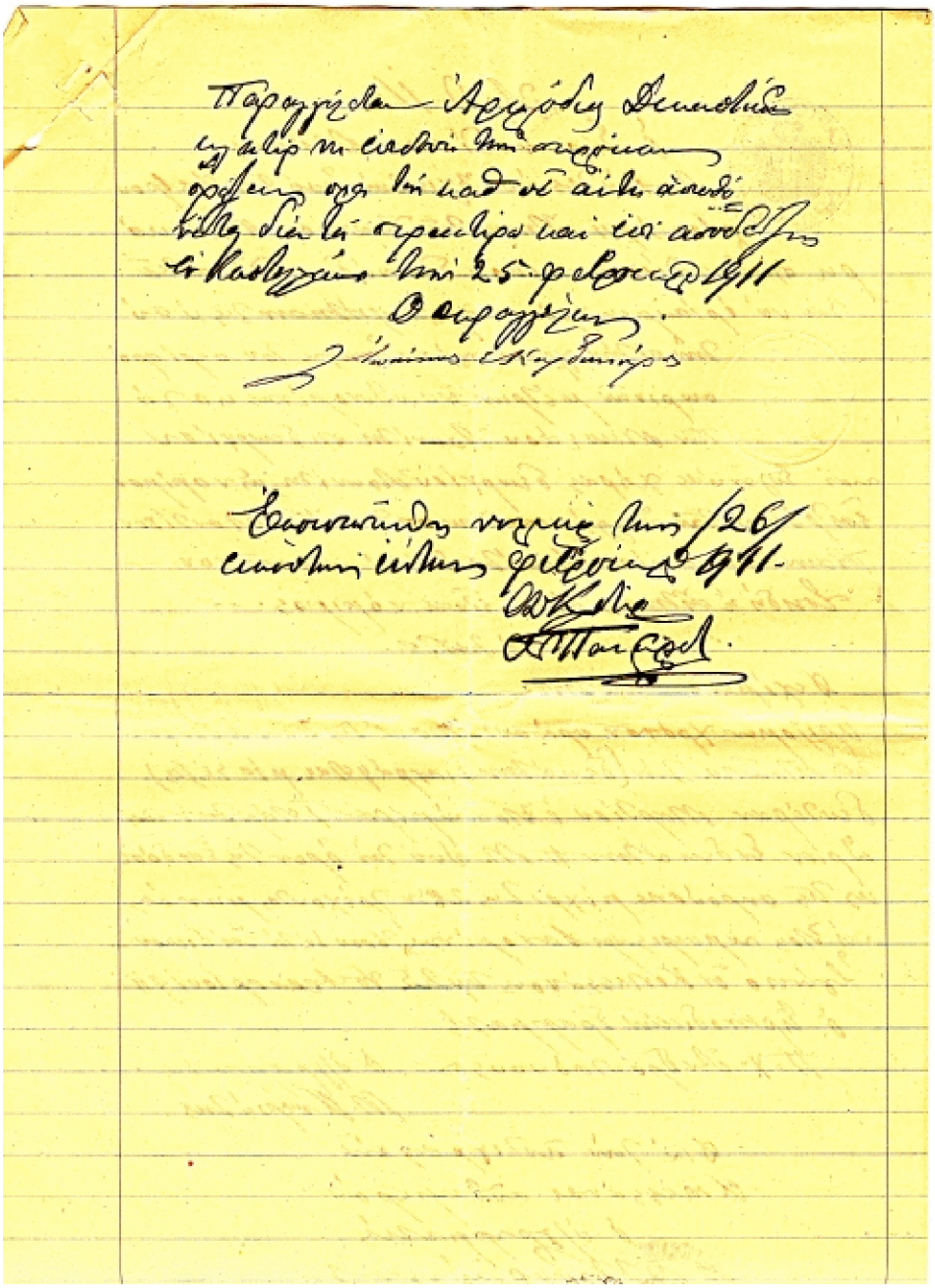
Ἐὰν δὲ ἐξαχθῶσιν ἐκ τῶν τάφων ἐνδύματα ἢ ἄλλα ἀντικείμενα, ὁ ἐπιστάτης ὀφείλει νὰ ἀποθέσῃ αὐτὰ ἐν τῷ δυτικῷ μέρει τοῦ Θαλάμου, ἐν ᾧ ἐναποτίθενται τὰ ἐνδύματα καὶ ἄλλα ἀντικείμενα, ἐν τάξει καὶ καθαριότητι καὶ ἐν ἀνάγκῃ νὰ καθαρίσῃ αὐτὰ διὰ βουρτσίου ἢ ὕδατος, ἵνα εὐκολύνηται ἡ ἐπιγραφὴ τῶν ὀνομάτων τῶν ἐν τοῖς τάφοις κειμένων προσώπων.

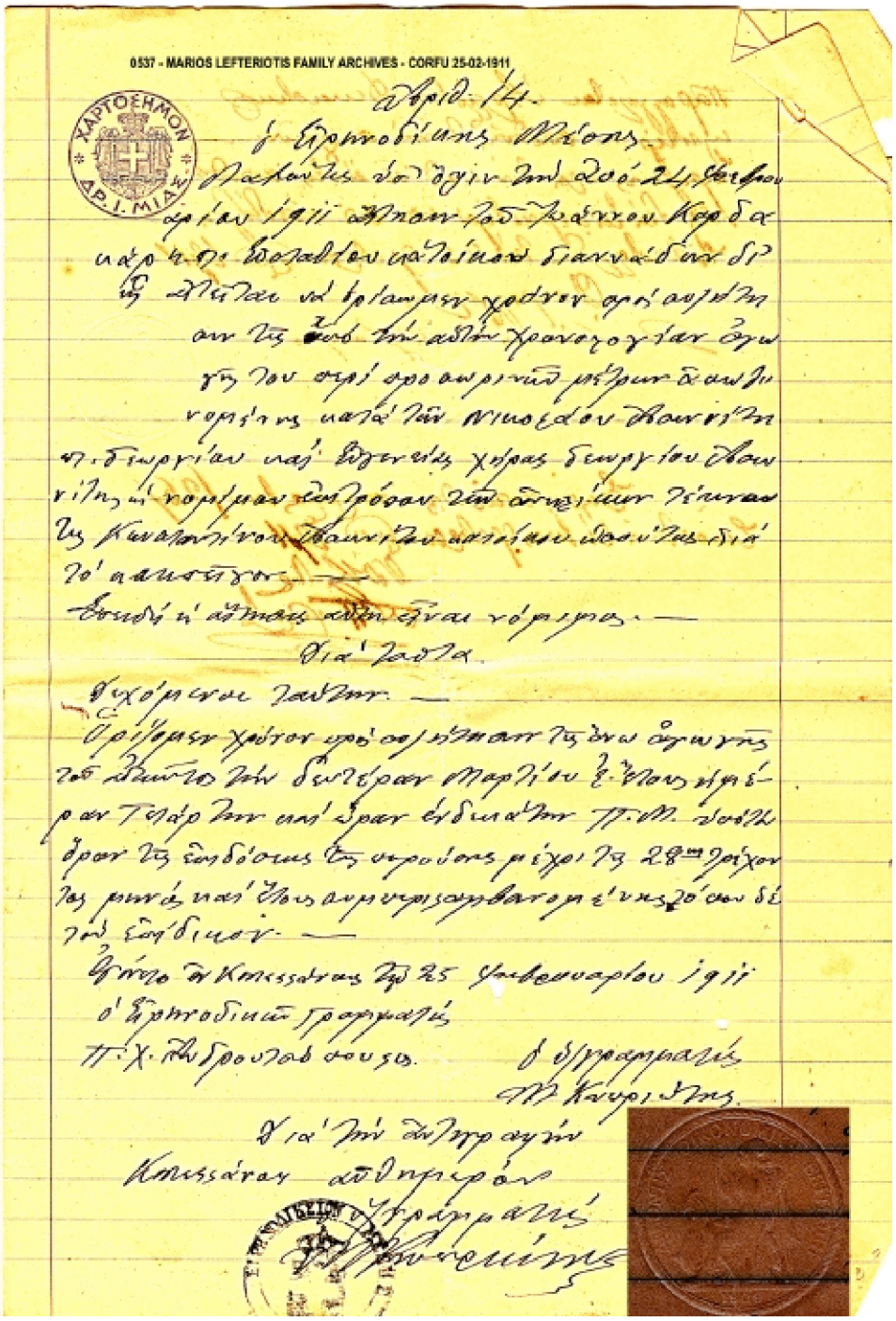

WATER SEAL IN GREEK
ΔΙΕΘΝΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ 1909

0535 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 24-02-1911

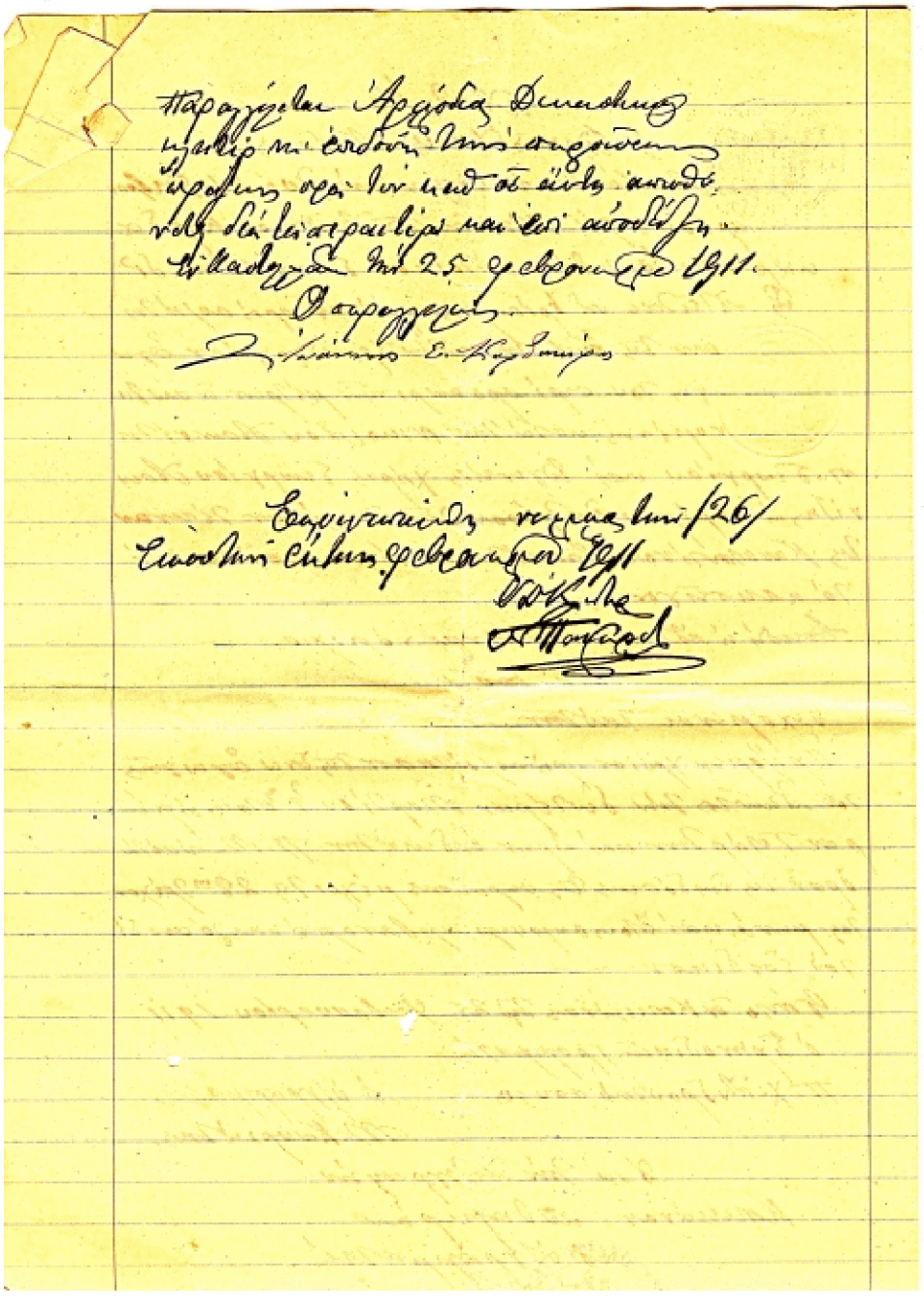


- 560 -





- 562 -



παραγγέλλει Αρχόδικος Δικαστήριον
ημέρας τα έκδοσιν ένταλμα συλλήψεως
κατά του ενταύθα κατοίκου
νομίζει δια λιποταξίαν και έτι απόδρασιν.
Κέρκυρα τη 25 φεβρουαρίου 1911.
Ο παραγγείλας
Ιωάννης Δ. Καρδαμίτσης

Εκτελεστέον τη αυτή ημέρα /26/
Εισαγγελία Κέρκυρας φεβρουαρίου 1911
Ο Εισαγγελεύς

Αριθ.

ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟΝ ΠΡΟΒΙΒΑΣΜΟΥ

Το

Πρώτον Δημοτικόν Σχολείον

Εν Ζακύνθῳ

Ο μαθητὴς [redacted] υἱὸς [redacted] καὶ τῆς [redacted] γεννηθεὶς τὸ [redacted] ἐν τῇ [redacted] τῆς [redacted] ἐφοίτησεν ἐν τῷ ἀνωτέρω σχολείῳ ἐπὶ [redacted] ἔτη καὶ ἐπεδείξατο προκοπὴν ἐν τοῖς ἑξῆς μαθήμασι· ἐν τῇ [redacted] τάξει ἐν τῷ [redacted] ἔτει τῆς φοιτήσεως αὐτοῦ ἐν τῷ [redacted] σχολείῳ ἐν τῷ ἐνιαυσίῳ τῶν μαθημάτων ἐξετάσει ἔσχε βαθμὸν [redacted]

Διαγωγὴν ἔσχε [redacted]

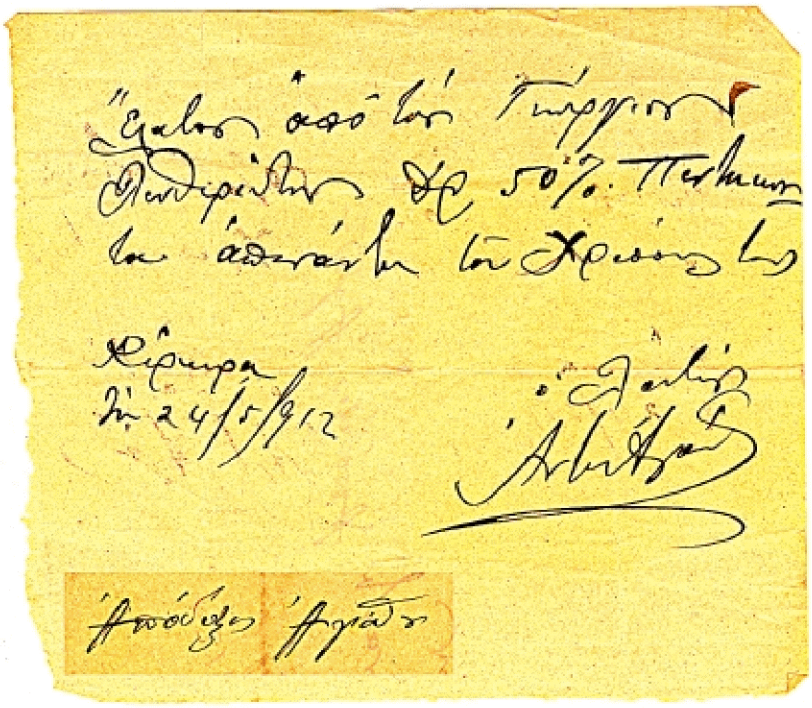
Ἐν Ζακύνθῳ τῇ 26 Ἰουνίου 1911

Ἡ ΔΙΕΥΘΥΝΤΡΙΑ καὶ ΔΙΔΑΣΚΑΛΟΣ

Θέσις 30 λεπτῶν χαρτοσήμου

Σημ. Κατάστασις γνωστὸν ἀφῆς ἐστὶν ἡ ὑπ' αὐτὴν ἐγγραφὴ ἀσχούσης τῇ 16 Αὐγούστου.

ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟΝ ΔΗΜ. ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΥ (ΑΘΗΝΑΙ : Στοὰ Πραξιτέλους 3.)



Ἔλαβον ἀπό τόν Γεώργιον
Φανδρίδην τό 50% τῆς τιμῆς
τοῦ ἀδελφοῦ τοῦ Χρέους μας

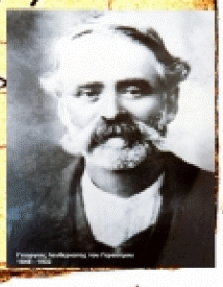
Κέρκυρα
τῇ 24/5/912

Ὁ Δοῦλος
Ἀρτέμης

Ἀποδέχομαι

Τὸ Βιβλίον Τοῦτο
Περιέχει Τὸν Χαραχτῆρα
Τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ
Χριστοῦ καὶ Τὴν Σταύρωσιν
ὅπου Ἐσταυρώθη καὶ Τὴν
Ἀποκαθήλωσιν καὶ Ταφὴν
Καὶ Ἀνάστασιν

Ἐκτυπώθη
ἐξ Ἄλλου Βιβλίου Παρὰ Τῆς
Χειρὸς Γεωργίου Γ. Λευθεριώτου.
Ἀθάνου. Γιαννάδων.
ἐν Ἔτει 1912 Μηνὶ Ὀκτωμβρίῳ
Τρειάκοντα Ἀφ' 30 καθ'
αὐτὴν Ἡμέραν Διηγείρουσι
ὁ Πόλεμος Τῶν Τεσσάρων
Βασιλέων Ἑλλάδος Βουλγαρίας
Σερβίας Μαυροβουνίου
Καθ' Ἣν Αὐτοκρατορικὴν
Τουρκίας.



copyright Marios Lefteriotis

0542 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 31-08-1912

ΔΗΜΟΤΙ ΣΧΟΛΕΙΟΝ

ΕΝ

ΣΧΟΛΙΚΟΝ ΕΤΟΣ 191/ – 191Ζ

ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟΝ

ὁ μαθητὴς

ἐτῶν 8 πατρὸς

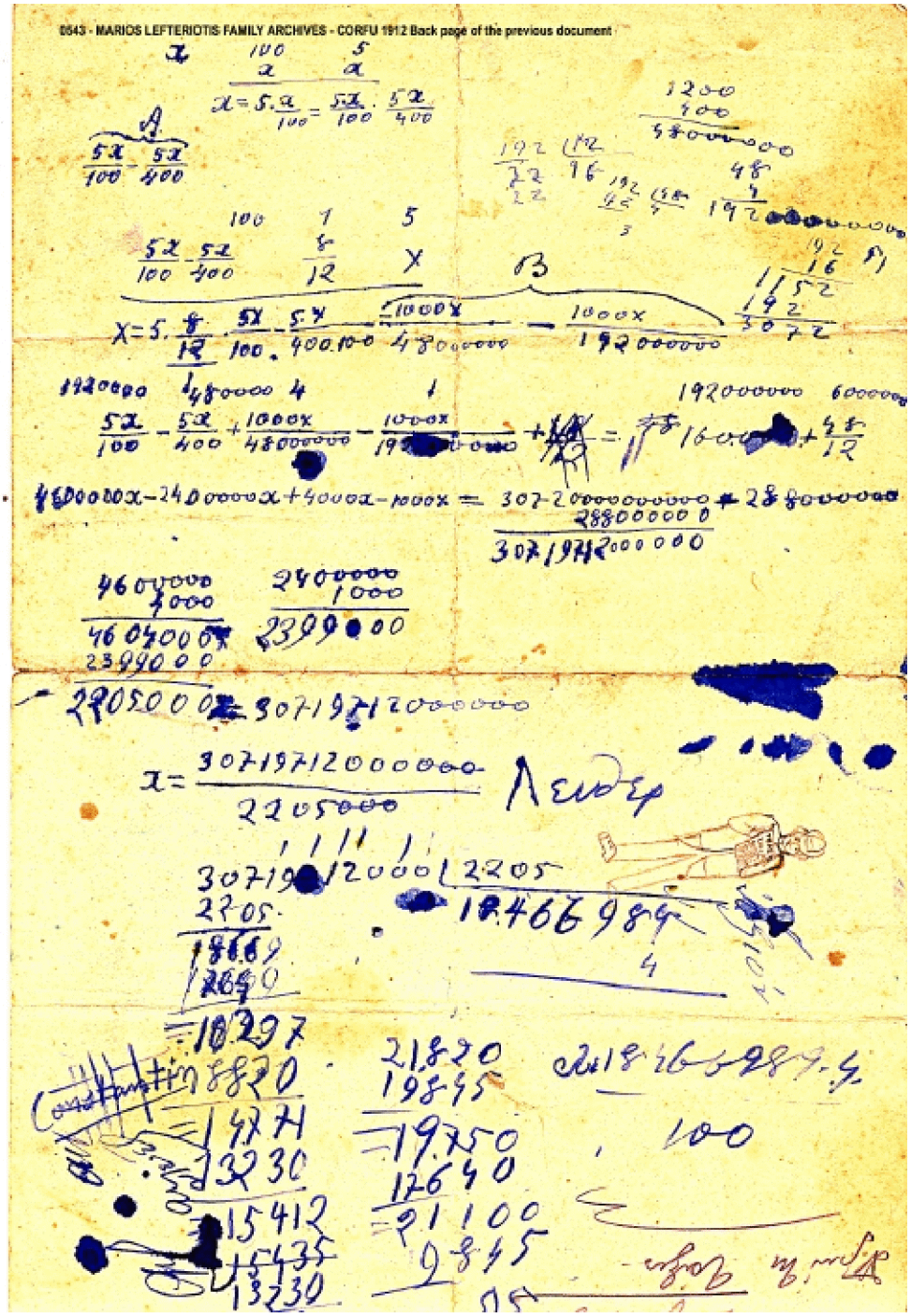
διακούσας τὰ μαθήματα τῆς Α΄ τάξεως τοῦ σχολείου τούτου καὶ ἐν τέλει τοῦ σχολικοῦ ἔτους 191/ - 191Ζ ἐξετασθεὶς εἰς αὐτὰ ἐκρίθη ἄξιος προαγωγῆς διὰ τοῦ βαθμοῦ

Ἡ δὲ διαγωγή του ἦτο

Ἐν τῇ

ΔΙΔΑΣΚΑΛΟΣ

Τύποις Κλεάνθους Ἀθανασοπούλου

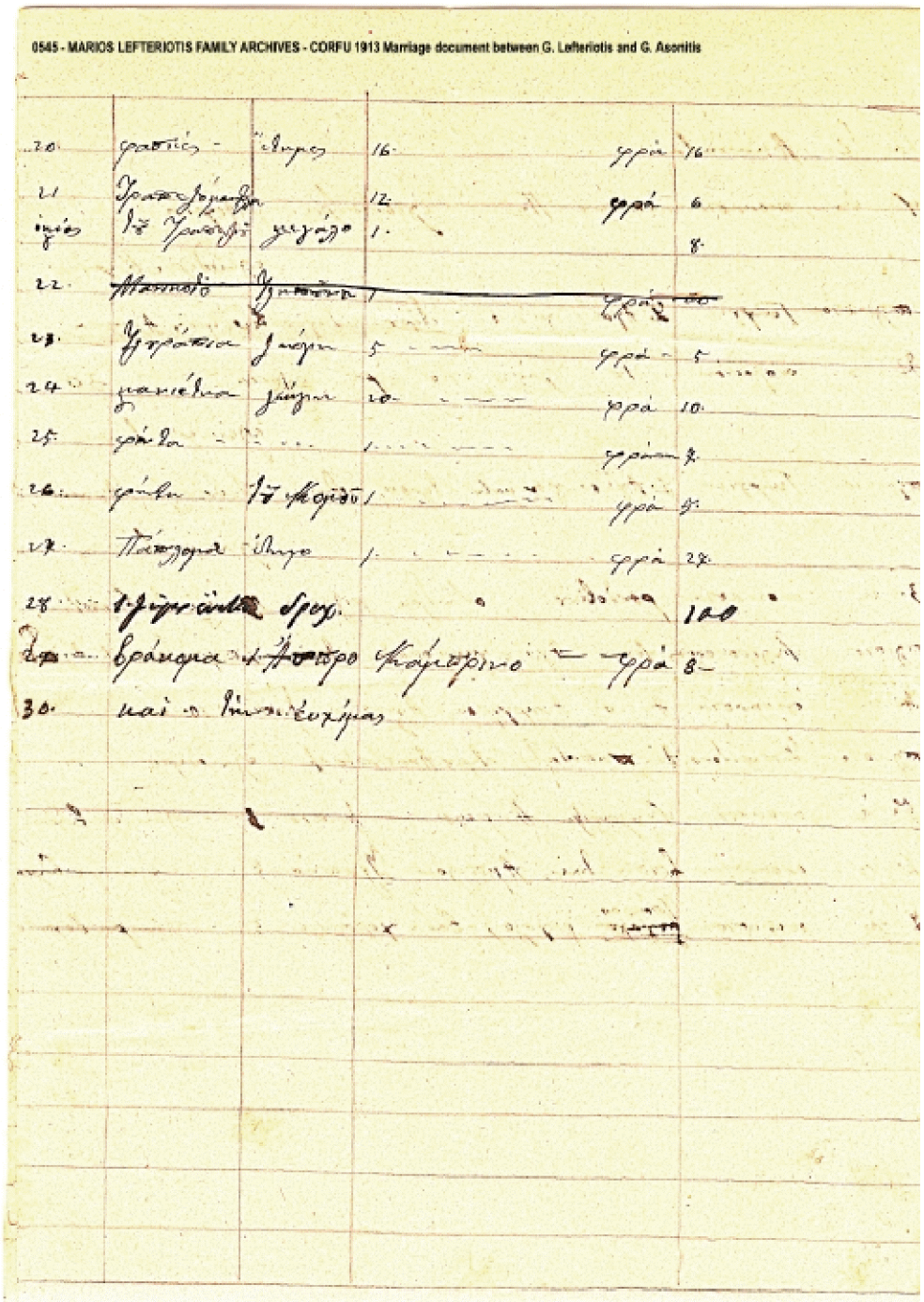


0544 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 1913 Marriage document between G. Lefteriotis and G. Asonitis

Προικοσύμφωνον Γεωργίου Λευτεριώτη μετὰ τῆς ὁσ

Γαρυφάλλου Ἀσωνίτου Γ. Ἀσωνίτου

1.	Κυνίδα	Κρεββάτια	ἄχρηστα	γρὰ	120
2.	Σεφόρια	—	νέα	γρ.	200
3.	μαξιλαρία	1.	ὑπόλοιπα	γρ	10
4.	μαξιλάρια	2.	ἀκατάστατα	γρὰ	10
5.	μπαντζίλα	Πάνω 2	ἔκαμα	γρὰ	25
6	Σανδόνι	Κουβέρτα 1	ἔκαμα	γρὰ	12
7	Σινδόνια	Σεντόνια 12.	ἔκαμα	γρὰ	60
8.	Σινδόνια	μικρὰ 2	ἔκαμα	γρὰ	14
9	πετσέτα	Χαμάρια 10	ἔκαμα	γρὰ	50
10	πετσέτα	Τραπέζια 16.	ἔκαμα	γρὰ	64
11	ἐρμάρι	Κάμαρας 8.	ἔκαμα	γρὰ	200
12	Παπάνια	ἀσπρα 13	ἔκαμα	γρὰ	13
13.	[illegible]	μεγάλη 1.	ἔκαμα	γρὰ	15
14.	βραδόμαδα	μαγείρια 4.	ἔκαμα	γρὰ	40
ὀχτὼ	βαπόρια	πάγαρα 4.	ἔκαμα	γρὰ	36
ὀχτὼ	βαπόρια	μάγειρο 1.	ἔκαμα	γρὰ	18.-
ὀχτὼ	βαπόρια	μεγάλο 1.	ἔκαμα	γρὰ	40.
ὀχτὼ	[illegible]	μικρὰ 2.	ἔκαμα	γρὰ	10
15.	βραδόμαδα	Σύρμα 8.	ἔκαμα	γρὰ	144
16.	φανάρι	ἔκαμα 6.	—	γρὰ	70.
17.	Ψιλίτσια	διαφόρων τραπέζια	8	γρὰ	45.
		μεγάλο	1		10
18.	χάρτης	Πάκετα	10	γρὰ	20
19.	Σαμπάνια	Γάστρα	30	γρὰ	60.



0547 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 22-06-1915

914-915.



ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΦΟΙΤΗΣΕΩΣ

Αὔξ. Ἀριθμοί
Ἐπιστασιῶν
Καθηγητῶν
Ἐλλιπῶν

Ἡ Σχολὴ Δημοσίων Ἐργασιῶν ἀρρένων
ἐν Χανίοις

Σχολικοῦ ἔτους 1914-1915

ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟΝ

Ὁ μαθητὴς Κωνστ. Καθεμερινάκης Χανιώτης
τοῦ 1 ἔτους φοιτήσεως τμήματος τὸ μα-
θήματα τοῦ Τομέως τῆς Σχολῆς ἐπέτυχε καὶ
ἐν τέλει τοῦ σχολικοῦ ἔτους 1914-1915 ἐξετάσθεὶς εἰς ἀνὰ
μέρος ἔλαβε ἀριστηρίους διὰ τοὺς βαθμοὺς
καὶ ἐπαινεῖ τὸν ἀνήκοντα

Ἐν Χανίοις τῇ 2ᾳ Ἰουνίου 1915

Ὁ Διευθυντὴς

Μαθημάτων
ἄρθρα 6...

ΕΚΔΟΣΙΣ

ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟΝ Δ. ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΥ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ Στοὰ Ἀρσακείου 3

Κατὰ τὴν Ὑπ' Ἀριθ. 8363 Ἐγκύκλιον τοῦ Ὑπουργείου τῆς Παιδείας τῆς 2 Μαΐου 1911

915-916.



ΣΤΟΙΧΕΙΩΔΗΣ

Αὐξ. Ἀριθμοί
Ἐνεσπειτῶν 3
Μαθητολογίων 10ε
Γ. Ἐπέχων 6

ΕΛΛΑΣ

Τῷ ὑπὲρ Δημοτικῶν Σχολείων ἀρρένων
ἐν Ἐλαιῶνι

Σχολικοῦ ἔτους 191 Γ – 1916

ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟΝ

Ὁ μαθητὴς Παῦλος Θεοδώρου Ἀναστάσιος
τῶν 12 ἐτῶν γεγεννημένος ἐν Κορυφοῖς
καὶ μεταβὰς εἰς Ἐλαιῶνα τῇ 1 Μαΐου 1913 πρὸς τὸν Διευθυντὴν τούτου καὶ
ἐν τέλει τοῦ σχολικοῦ ἔτους 1915 – 1916 ἐξετασθεὶς ἐπὶ ὅσων
ἐμάθετο ἄρτι ἀπαρτισθέντος τοῦ ἐν Ἐλαιῶνι
Ἀνωτέρου Δημοτικοῦ Σχολείου
ἐκρίθη ἄξιος [illegible]

Ἐν Ἐλαιῶνι τῇ 22ᾳ Ἰουνίου 1916

Ὁ Διευθυντὴς

ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΙΣ

Μαθητὴς ἐξ ὧν
ὥρας 24

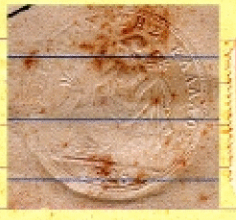
ΔΗΜΟΤ. ΣΧΟΛΕΙΟΝ ΕΛΑΙΩΝΟΣ

Κατὰ τὴν ὑπ' Ἀριθ. 8363 ἐγκύκλιον τοῦ Ὑπουργείου τῆς Παιδείας τῆς 2 Μαΐου 1911

ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟΝ Δ. ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΥ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ Στοὰ Ἀρσακείου 3

0549 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 01-06-1917 Graduation document of Paul Lefteriotis

1916-1917.



Ἐν Κερκύρᾳ τῇ 1ῃ Ἰουνίου 1917

Τὸ ἐν Γιαννάδων Δημοτικὸν Σχολεῖον

Ἀπολυτήριον

Ὁ μαθητὴς Παῦλος Γ. Λευθεριώτης ἐν Γιαννάδων ἐτῶν 18, πατρὸς ὀρφανὸς ἐφοίτησεν, διανύσας ἅπαντα τὰ μαθήματα τῆς Δ΄ τάξεως τοῦ ἡμετέρου Σχολείου μέχρι τέλους τοῦ σχολικοῦ ἔτους 1916-1917 ἐξετάσεις ἐν αὐτῇ, ὑπέδειξε δεξιότητα καὶ ἐπιμέλειαν διὰ τὸ μάθημα ἐφ' ἑκάστης τῶν ἑβδομαδιαίων ὡρῶν τῆς τάξεως ταύτης.

Ἡ δὲ διαγωγὴ αὐτοῦ ἦν ἐπαινετή.

Ἐν Γιαννάδων τῇ 1 Ἰουνίου 1917

Ὁ Διευθυντὴς τοῦ Σχολείου

(τ.χ.) Α. Φ. Κονταξάκος

Ὁ ἀναπληρωτὴς Διευθυντὴς

Ἐν Κερκύρᾳ τῇ 7 Ἰουνίου 1917

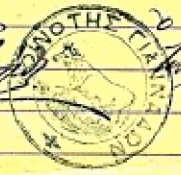
Ὁ Διευθυντὴς

Γεώργιος Δ. Κ[illegible]

1918

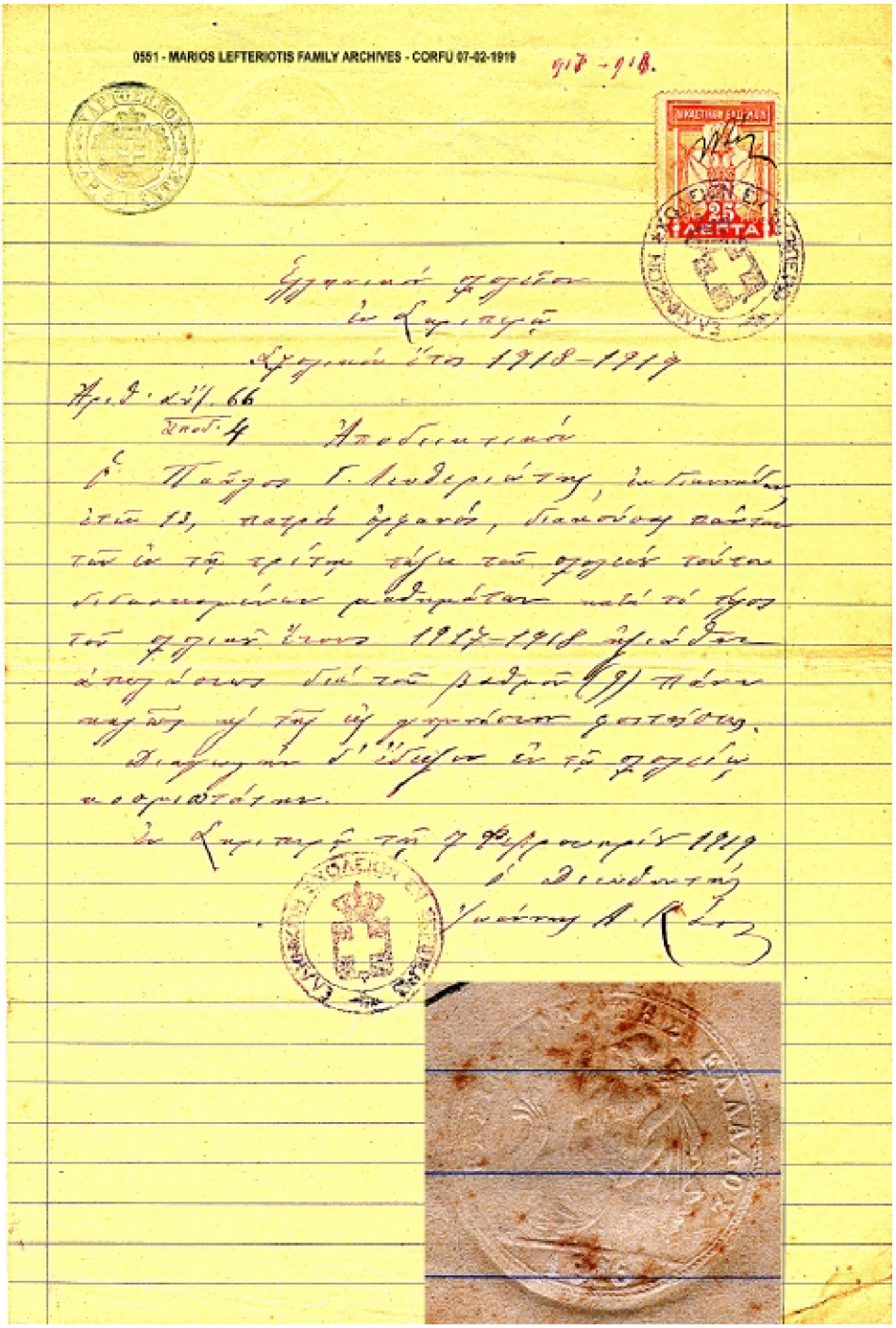
0550 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 18-12-1918





ΝΟΤΑΡΙΟΣ ΓΙΑΝΝΙΤΣΑΣ

0551 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 07-02-1919



- 576 -

0552 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 08-01-1919 Birthday document of Paul Lefteriotis (false)

Γραμμάτιον
βυζαντινῶν προφορῶν
ἐκ τῶν ὑδάτων

ΧΑΡΤΟΣΗΜΟΝ
ΔΡΑΧΜΙΑΙ

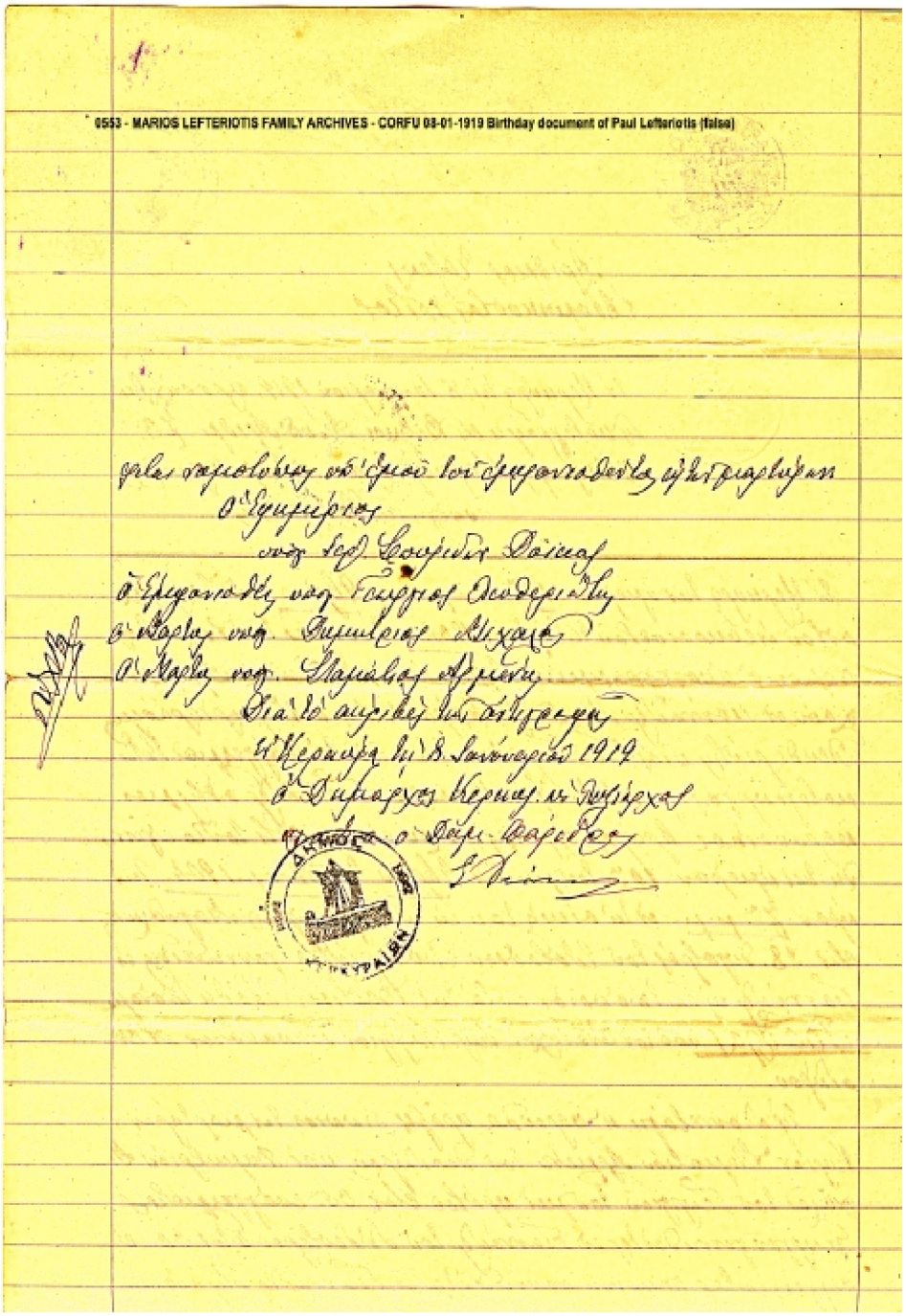
ΕΛΛΑΣ
25 ΛΕΠΤΑ

Ἀριθμὸς Φάσης
Ἑβδομηκοστοῦ δευτέρου.

Ἐν Κερκύρᾳ τῇ 8ῃ Ἰανουαρίου 1919. προσῆλθε
ἐνώπιόν μου ἐν Βυζαντινῷ Ἀλληλοδρόμῳ ἀρ. 63.
ὁ δημότης Κερκύρας ἐφ' ἁπ. ὁ Δημ. Δαμασκηνὸς
ναύτ. Κ. Γαβριήλης

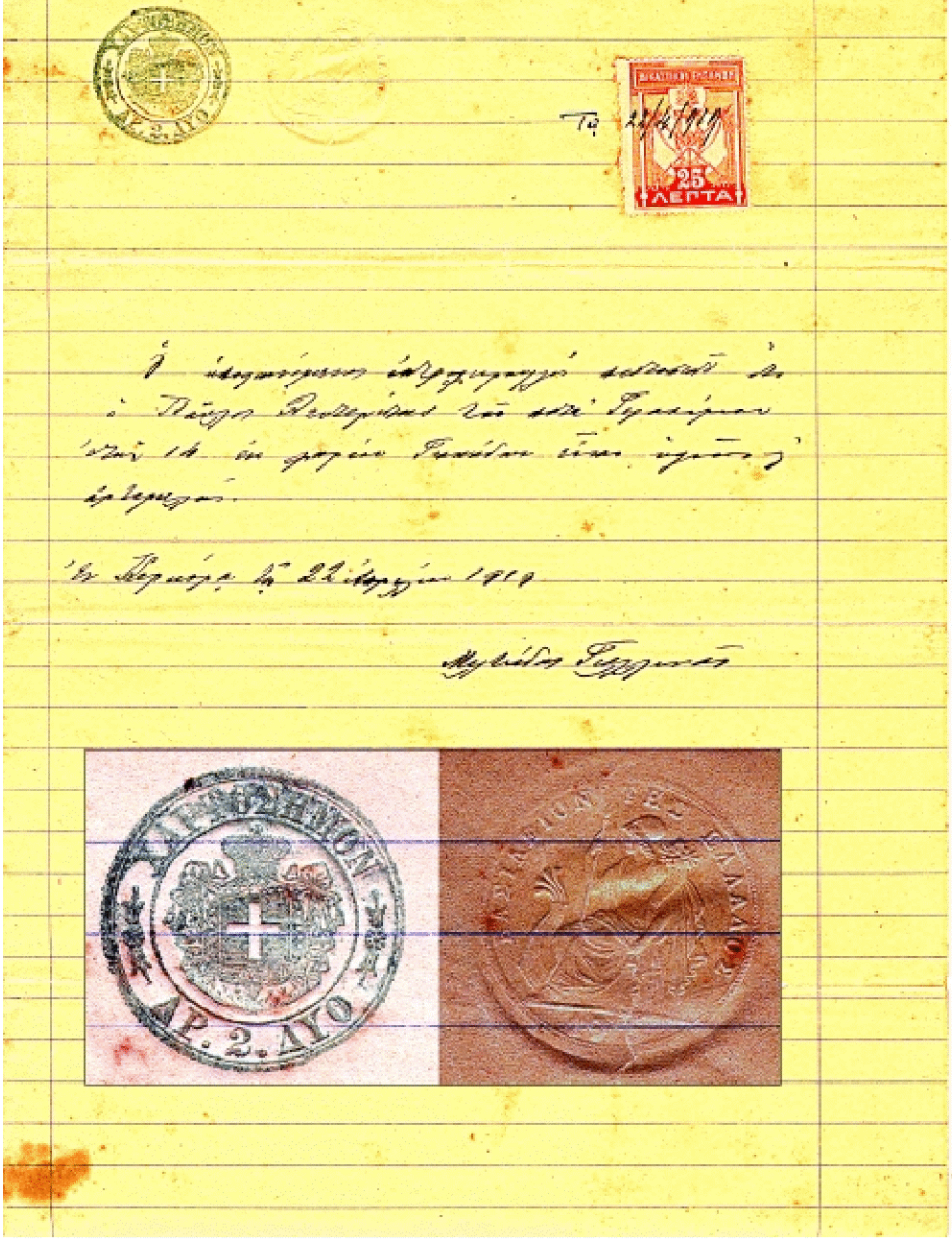
Ἐν Κερκύρᾳ τῇ ἡμέρᾳ τῇ 10ῃ τοῦ μηνὸς Φλεβάρη τοῦ ἑνὸς χιλιοστοῦ ἐνακοσιοστοῦ δεκάτου. - 1904. Δεκεμβρίου τοῦ τριακοστοῦ πρώτου ἐνὸς χιλιοστοῦ ἐνακοσιοστοῦ ἐνάτου. Ἐμφανίστηκαν ἀπὸ τὴ μιὰ μεριὰ ὁ Γεώργιος Ἀνδρέου Ἀνδρεάδης ἐνεργῶν ὡς πληρεξούσιος τοῦ Γεωργίου Ἀνδρεάδη ἐνεργοῦντος ὡς πληρεξούσιος τῆς Ἀνδρομάχης Ἀνδρεάδη νύφης τοῦ Γεωργίου ἀπὸ τὸ ἐπάγγελμα ἀδιάφορα κάτοικος Κερκύρας ἀφ' ἑνὸς μέρους καὶ ἀπὸ τὴν ἄλλη ὁ Ἀναστάσιος Ἀνδρέου Ἀνδρεάδης ἐνεργῶν ὡς πληρεξούσιος τῆς Ἀνδρομάχης Ἀνδρεάδη νύφης τοῦ Γεωργίου Ἀνδρεάδη ἀπὸ τὸ ἐπάγγελμα ἀδιάφορα κάτοικος Κερκύρας ἀφ' ἑτέρου

0553 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 03-01-1919 Birthday document of Paul Lefteriotis (false)



0554 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 22-04-1919

620



0555 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 19-12-1920 Copy of a document of 09-05-1906

1906

Εν Κερκύρᾳ τῇ 3ῃ Μαΐου 1906.

Ἀριθ. 396 Τοῦ 1906.

Τὸ Πρωτοδικεῖον Κερκύρας.

Ἐκτιμήσαν αὐτὸ τὸν Α' βαρυσεβάσμιον Κύριον Ν. Δημητρίου Ἰωαννίδην)

Συνεδρίαν ἔσχεν ἐν τῷ αὐτοῦ συμβουλίῳ τὴν 3ην Μαΐου ——— τοῦ 1906 καὶ ὥραν 4ην μ.μ. ὑπ' ὄψιν λαβόν τὴν ὑπ' ἀριθ. 1684 τοῦ 1906 ἔκθεσιν τοῦ Ἐπιμελητοῦ Δικαστηρίου Κερκύρας, καὶ ἀκούσαν τὸν ἐπιμελητὴν τοῦ δικαστηρίου Α. Βρεττόν ———

Τὸν ἐπαγγελματίαν Γεωργίου Θεοδωρίδην ἀπὸ Δεραδίου (Ἀθηνῶν) κατοικοῦντα Πανικάτα, μὲ ἐμφανισθέντα, ὅτινα διὰ τῆς ἀπὸ 26 Ἰανουαρίου ε.ἔ. ἐμφανισθείσης αὐτοῦ αἰτήσεως ἐζήτησε νὰ ἐκδικασθῇ ἡ ὑπ' αὐτοῦ ἀσκηθεῖσα κατὰ τοῦ ἀπὸ Φεβρουαρίου 1901 ἐμπόρου Σμυρναίου καὶ κατοίκου ἐν Σύρᾳ ἀγωγὴ ἐπὶ δρ. 200, ἐν ὑποστηριζομένῃ τῇ ἀγωγῇ ἐκθέσει ἀναφερομένου τοῦ Νοεμβρίου 1901 ἐμπορικοῦ γραμματίου τοῦ ἀνωτέρω ποσοῦ ἀορίστου τῇ διαταγῇ τοῦ ἐνάγοντος καὶ πληρωτέου εἰς τὴν Σύραν ἐν τῷ καταστήματι τοῦ Ἀντωνίου Βονόβου ἢ ἀορίστως τῇ παρουσίᾳ τοῦ ἀριθ. μεταγρ. 1684 τοῦ 16 Φεβρουαρίου 1900 γραμματίου τοῦ ἐνεργοῦντος ἐπιμελητοῦ Κερκύρας διὰ δρ. 400 καὶ τοῦ 23 Μαρτίου 1904 ἀκολούθως τῇ διὰ ἀλλήλων τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ ἐκδοθέντων δύο ἰδιωτικῶν γραμματίων ἐκ τῶν ὁποίων τὸ μὲν Β' ἀπαιτεῖται διὰ τῆς ἀνωτέρω δεῦτέρας αὐτοῦ ἀγωγῆς τὸ δὲ ἀνωτέρω ἰδιωτικὸν γραμμάτιον ἐκδοθὲν ὑπὸ τοῦ ἐναγομένου ἐν Σύρᾳ τῇ 23 Μαρτίου 1904 ἐπὶ

Κτηματία ιδιοκτήτου οικίας εν Βίλα Διακοφτών
δια δέκατον δρ. 75 εν 50/ο μετά δέκατον 10ο/ο αναλογούν
των προσαυξήσεων έχουσαν εν τάξει τα εμπορεύματα
ημερ. όλα δικαιώματα δια ημερομηνία εν αυτή εκδοθείσης
αδείας εμπορίου εν τη πρωτοστατική αρχή νέου
δημοσίου α' δρ. 200. εν δρ. 75. 50/ο αλλοίμ
από ένα μεγαλύτερο δέκατον ορισθέν 10ο/ο δημόσιον
από της 23 Μαρτίου 1904 μέχρι αμφοτέρων δε δρά
εν τω αρμοδίω ενδείκνυον.

Φρουρούσης σφραγίσεως εμπορευμάτων
Ο ημερήσιος σταθμός ενόρκως ενέβαλεν ότι εν λειτουργία
Βίλα Διακοφτών - Δημοσίου καθ' ότον χρόνον
έμεινε καθ' ο ως ο Κράτος ο Π. ιδιοκτήτων δικαι
ασφάλεια. Τα Τελωνεία ενεργήσαν εμπιστεύσεως
μόνον κάτω μη ίχνος αντιστάσεως, ειναι δε των αρμοδίων
διαφόρων κόμματος της υποθέσεως δεύτερα διαφόρων εμπορ
εμπιστεύσεως αφ' ενός αυτού προσβάσεως δεδ ενόρκως εν
σταθμώ και αλεξάρενεν και δύνων εσφαλισθέν αριθμ
διαβεβαιωμένων δεν εμπόδιον. —

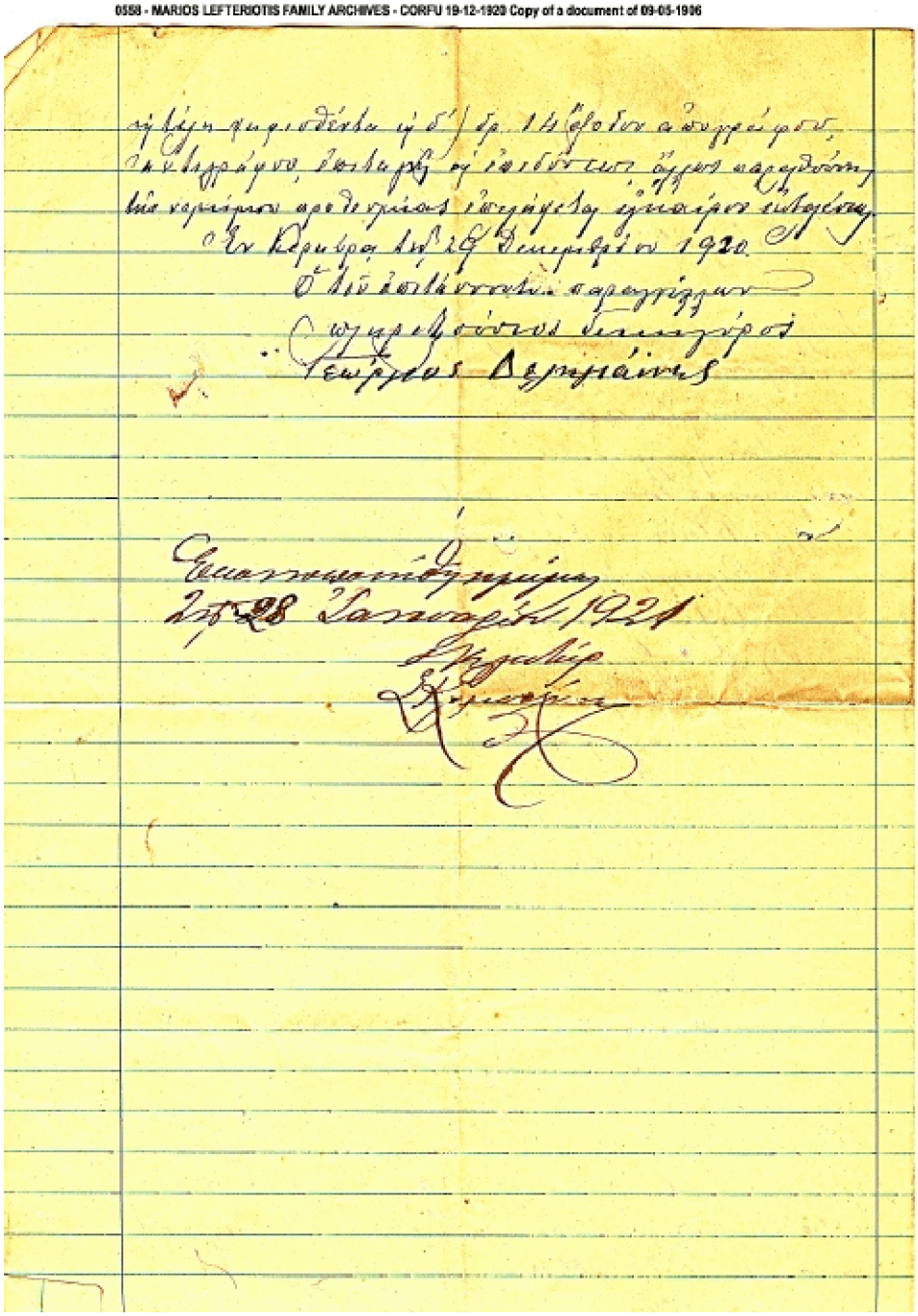
Τα λοιπά.

Δικαίων εμπορευμάτων δεδ ενεργείαν, είχεν δικαίωμα και από άλλον αρμόδιον
μέσον. —

Κατόπιν αιτήσεως εν τη δια προσωπικής αρμόδιας αρμόδιας
εμπορικής 15ης Ιαν. Διακοφτών (200) - 25ης εβδομαδικά
στάθμ εν ονόματι καθ' ολόκληρον (75 - 50/ο) εκτίμησιν αρμ
10ο/ο δημοσίου εμπορευμάτων δεδ ενεργείαν από 23 Μαρτ
δίου 1904 μέχρι σήμερον.

Ρητώς δε δηλούται προσωπικής ενδιαφερόμενος. —
Καθαιρείται δεν ενεργείαν εις τα δικαιώματα αυτού
εν δέρι εν πραγμάτων τίνα ίχνη (13). —

0557 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 19-12-1920 Copy of a document of 09-05-1906



0559 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 18-06-1922 Graduation document from the high-school of Paul Lefteriotis



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΓΥΜΝΑΣΙΟΝ ΕΝ ΚΕΡΚΥΡΑ

ΣΧΟΛΙΚΟΝ ΕΤΟΣ 1921 - 1922

Ἀριθ. Ἀδ. 1507
Ἀπολ. 211
Μαθ. 47

ΑΠΟΛΥΤΗΡΙΟΝ

Ὁ ἐκ Κερκύρας Μιᾶς Ἰδίας Πανδημοτικῆς
ἐγγεγραμμένος ἐν τῷ Μητρώῳ τῶν ἀρρένων τοῦ Δήμου Ἰωαννιτῶν
τῆς Κοινότητος
δων ὑπὸ αὔξοντα ἀριθμὸν 568 καὶ ἔτος γεννήσεως 1904
πατρὸς Καπιμαλοῦ διακούσας πάντα τὰ ἐν τῷ Γυμνασίῳ
διδασκόμενα μαθήματα κατὰ τὸ Σχολικὸν ἔτος 1921-22
καὶ τὴν ἀπολυτήριον δοκιμασίαν ὑποστὰς ἐκρίθη ἄξιος ἀπο-
λύσεως καὶ τῆς εἰς τὸ Πανεπιστήμιον φοιτήσεως λαβὼν τὸν
γενικὸν βαθμὸν 18 δέκα ὀκτώ.
Ἡ δ' ἐν τῷ Γυμνασίῳ διαγωγὴ αὐτοῦ ὑπῆρξε μετριωτάτη

Ἐν Κερκύρᾳ τῇ 18 Ἰουνίου 1922.

Ο ΓΥΜΝΑΣΙΑΡΧΗΣ

ΟΙ ΚΑΘΗΓΗΤΑΙ



1922

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ὁ

Παρὰ τοῖς ἐν Κερκύρᾳ Πλημμελειοδίκαις Εἰσαγγελεύς.

Ἀριθ. 6657

Πιστοποιεῖ ὅτι

Καθ' ἃ προκύπτει ἐκ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 1877 ἐ.Ἐ. ἐγγράφ.
Γραμματέως τῶν ἐνταῦθα Πλημμελειοδικῶν ἐκ τοῦ παρὰ τῷ Πρ
δικείῳ τούτῳ τηρουμένου ποινικοῦ μητρώου ἐκδοθέντος ὁ Ἰ.
λ ο ς Λευθεριώτης Γερασίμου κάτοικος Γιαννάδων
δὲν φέρεται καταδεδικασμένος ἐπί ἀξιοποίνῳ τινί πράξει ο
ἐξεδόθη κατ' αὐτοῦ βούλευμα παραπεμπτικὸν ἢ παῦον πρὸς κα
κακουργημα Πλημμελειοδικῶν.

Τὸ παρὸν ἐκδίδεται τῇ αἰτήσει του.

Ἐν Κερκύρᾳ τῇ 29 Αὐγούστου 1922

Ὁ Εἰσαγγελεύς.

Ὁ Γραμματεύς.

1922



Ἡ παρέμβασις αὐτὴ ἀπορρίπτεται ὡς ἀπαράδεκτος ἐκ τοῦ λόγου ὅτι ἡ ἐναγομένη Τράπεζα Πειραιῶς ἀπέστειλε τὴν ἐπίδικον ἐπιταγὴν πρὸς ἐξόφλησιν εἰς τὸν ἐναγόμενον Ἀθανάσιον Ἀθ. Ἀθανασόπουλον.

Τὰ περὶ ἐξόδων κατ' ἀπόφασιν.

Ἐν Κερκύρᾳ τῇ 29 Αὐγούστου 1922

Μιλτιάδης Σαμψών
Ἐπαρχ.



Βασιλικον τῆς Ἑλλάδος

Ἀριθ. 3867 τοῦ 1922

Ὁ

Παρὰ τοῦ ἐν Κερκύρᾳ Ἐφείου εἰσαγγελέως

Πιστοποιεῖ ὅτι:

Κοινοποιήσεως ἐν τῷ γραφείῳ τῆς εἰσαγγελίας ταύτης γενομένης σήμερον ἐπιδόσεως τοῦ φρουροῦντος ταῦτα ὑποφαινομένου Βοσκ. Πειρώμη ὁ Παύλου Λευθεριώτης Γεωργίου κατοίκου Γιαννάδων τῆς Κερκύρας οὐδέποτε παρεδιωκάσθη εἰς ἐφημερίδων ἢ ἐπαναστατικῶν σωματικὴν ὑπὸ τῶν Καπουργοδικείων τῆς ἕδρας εἰς τῆς περιφερείας τοῦ Ἐφείου Κερκύρας.

Τὸ παρὸν ἀφείλαν πρὸς πίστωσιν του.

Ἐν Κερκύρᾳ τῇ 29ῃ Αὐγούστου 1922

Ὁ εἰσαγγελεὺς Ἐφείου

Ὁ ὑποφαινόμενος

0563 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 30-08-1922

1922

Αριθ. 87

Βασίλειον της Ελλάδος

Ο Πρόεδρος του Κοινοτικού Δημοτικού
της Κοινότητος Γιαννάδων
Πολιτών όλη

- Ο εν του χωρίου Γιαννάδων τη της
προϊσταμένη Κοινότητος Ιονδερμάνης
Παύλος Γερασίμου είναι εγγεγραμμένος
εν τω Μητρώω των αρρένων της ρηθείσης
Γιαννάδων υπ' αύξοντα αριθ. 528 εν
γενηθείς το έτος 1904.

Το παρόν ενδείκνυται δια απόδειξιν
ότι τα χρησιμεύσει όπου δει.

Εν Γιαννάδες τη 30η Αυγούστου 1922

Ο Πρόεδρος
Ιωάννης Ιονδερμάς

Ο Γραμματεύς
Ζήσης Αθανασίου Πετσουμάς



1923

Ἀριθμὸς 11131

Ἐνδικάσιμο χιγιοστὸν ἑκατοστὸν τριακοστὸν τρίτου.

Συνέλευσις ὡρισμένη σήμερον τὴν 3. 960.-

Ἐν τῇ πόλει Κερκύρας σήμερον τὴν 12 δωδεκάτην τοῦ μηνὸς Ἰουνίου (ν. ἡ) ἡμέρᾳ τῆς ἑβδομάδος Τρίτην τοῦ 1923 χιγιοστοῦ ἐνακοσιοστοῦ εἰκοστοῦ τρίτου ἔτους.- Ἐν τῷ Συμβολαιογραφείῳ μου εὑρίσκομαι ἐν τῇ πόλει ταύτῃ παρὰ τὴν ὁδὸν Βεργότην Βουτσάρην καὶ ἐς ἐν τῶν ἐφορείων τῆς ἰδιοκτησίας κ. Ὀνουφρίου Μαρίγγα νῦν ἐν τῇ οἰκίᾳ τῆς ὑπηρεσίας Νικολάου Ἀγάδου, ἔνθα, ἐνώπιον ἐμοῦ τοῦ Συμβολαιογράφου Κερκύρας αὐτοῦ ἐφωρίσθησαν καὶ ἐν τῷ φρουρίῳ Παλαιοῦ παλαιοσούλου Ἰωάννου Γ. Περούλη καὶ κατοικούντος καὶ τῶν μαρμάρων Σκριβερίου Βουτσινάτου τοῦ Νικολάου, κληρικοῦ καὶ Ζαχαρίωνος Θραλίνου τοῦ Μάρκου, ἰδιωτικοῦ ἐφορμάλορος, παλαιῶν ἀμφοτέρων τῆς αὐτῆς Κερκύρας, σοφιτῶν ἔμπορων, ἐντιμοτάτων, γνωστῶν μοι καὶ μὴ ὄντων τοῦ Νόμου ἐξαιρέτων, ἐπιφανέστατοι οἱ γνωστοί μας καὶ μὴ ἐξαιρούμενοι, ἀφ' ἑνὸς ὁ κ. Γεώργιος Ῥωδοκάνακης τοῦ Γρασσίμου, χωρικός, κάλλιστος τοῦ χωρίου Γιαννάδων- ἀφ' ἑτέρου ὁ κ. Νικόλαος Ξενιτέλλης τοῦ Ζαχαρίωνος, χωρικός, κάλλιστος τῆς αὐτῆς Κερκύρας, καὶ ἐπλησιάσθησαν μοι ἐπὶ εὐλαβείᾳ τοῦ ἀπὸ κύρους συμβολαίου ἐνοικιάσεως ὡρισμένης διὰ ἓξ κάλαθρων τοῦ ἐτησίου στιγμένου ὅλη συνθήκη χόρτου τὸ ἑκάστοτε.- Συναποδεδειγμένος τοῦ χάρου μεταξὺ τῆς ἐρμονῆς του Μάρθας Ῥωδοκανάκου τοῦ Γρασσίμου πλὴν ἀναλόγου τοῦ ἀποβιώσαντος υἱοῦ του καὶ μὴ συναποδεδειγμένος τοῦ ὡρισμένης ἐνοικιάσεως ὡρισμένου συμβολαίου διὰ ἀντιβάλλα τῆς ἀγήπωτα των περιστάσεως, ἤδη διὰ τοῦ συμβολαίου τούτου συνεταίρισαν τὴν ὡρισμένην ταύτην παρὰ τοῦ ὡρισμένου κάλλιστου ἀνώνυμου ἐμβαδοῦ μίαν Γεωργίου Ῥωδοκανάκου συνεταιρίσσης ἐν τῶν ὑπὸ κυνηλῶν καὶ ἀκινήτων. Καὶ τὴν μὲν κυνηλὸν παρεδόθησαν ὡρισμένην τοῦ ἐν ὡρισμένῃ Νικολάου Ξενιτέλλης ἐν ὑπὸ.- μίαν ἐδομήκοντα ἑκατοστὸν

γραφείου, δύο σαρβέτα γραφείου μάγγινα, δύο κόλογα μοννήν, δύο κόλογα κάμβρινα, δύο σουβράκια κάμβρινα, δύο γυναικείαι ἰσόπια κάμβρινα, ἕνα ζεῦγος μαξιλαροθήκαι, ἀπροκόπτως τῆς οἰκίας τῶν ἀνωθέν σαραντάδων πίπλων εἰδῶν τῆς δραχμὰς 1490 τιμίας ἐξαπασσίας ἑπτὰ ἐκατόν. Ὡς ἐπίσης συνολικῶς διὰ προῖκα τῆς αὐτῆς γαμβροῦ του τὰ ἐπόμενα ἐπιπλα ὑπάρχα τὰ ὁποῖα κατέχει τῆς ἀναγνώστου γραμματέως του γενικῶς ὡς ἑξῆς· ἕνα μαλακὸν βάρος, μπαμπάκι ἐπάνω χόρτου προῖκός της ὡς ἐπάνω ἀξίας γαμβροῦ του Μαρδάρ Διαμαντίου καὶ τὰ ὁποῖα ὡς δηλοῖ, ἐνώπιον πρώτων συμβολαιογράφου καὶ μαρτύρων, κατέχει ὡς ἐμπροικίαν του καὶ τὸ ἔτος 1862 χρυσοῦν ὀκταπουσσοῦν ἕνα μουσοῦν δεύτερον ἀσπρόπουσσον παλαιόν του ἄλλο 1/16ὸν ἴδιον βαπτιστικὸν προικὸς του χωρίου Γιαννάδων τοῦ ὁρίου δήμου Παραγιῶν ἐκατόντρα 60 ἐπίσης μεταξὺ τοῦ λοιποῦ τῶν ὑπολοίπων ἐπίπλων ἀδελφῶν Λουκᾶ τοῦ Γεωργίου Ἀγγελάδου καὶ Ἐλισαβέτ γ: ὁ: ἰδίων Ἀνδρέου Βιλογιάννη καὶ Ἐλισαβέτ, ἰδίων Γρασίμου Διαμαντίου καὶ Κωνσταντίνου καὶ ἰδίων Λιμογένους Ἀγγέλου καὶ Σαντορίνης, 2/16ὸν ἴδιον Ἀγγελικῆς ἰδίας συμβίου καὶ δήμου ἀμφοῖν ἐκλαϊσσῶν συμβίου Ἰακώβου Σεκουλῆ ἐξ ὑπολοίπων ἀμφοῖν Εὐσταθίου καὶ Κωνσταντίνου ἀδελφῶν Ἀγγέλου καὶ Σαντορίνης, ἰδίων Χαραλαμπούλας Ἀρμένη τοῦ Εὐσταθίου γ: ὁ: καὶ ἰδίων Παύλου Λουκᾶ καὶ Εὐσταθίου καὶ τὴν οὐσίαν κατέχει ὡς προφορικὴν μίσθωσιν ἐπὶ μερίδι ἑνὶ ὁ Παῦλος Λουκᾶς καὶ Εὐσταθίου καὶ 3/4ὰ χαράφιον ἐκλάσεως συμβίου Ἰακώβου Σεκουλῆ ἐξ ἀγορᾶς Ἀγγέλου καὶ Ἰωάννου τῶν ὀνομασίαν Σιμιτάκη ἰδίας συμβίου καὶ δήμου ἐπισήμου τῆς μεγάλης Ἐλλάδος Διαμαντίου ἐν δύο μέρεσι. Τὴν ἀξίαν ἀπάντων τῶν ἀνωτέρω ἀναφερομένων καὶ ὡς προῖκα ἐκποδὼν ἐπίπλων οἱ συμβαλλόμενοι ὡρίσαν διὰ τὴν ἐκποίησιν τοῦ χαρακτῆρος

ὡς δραχμὰς 1.300 χρίας ἐριανοσίας. Προεῖδ ὁ ἐρομοδόλης
Γεώργιος Βενδεριώλης ἐκόσχελαι καὶ ἐκοχρεούλαι ἐρὸς συμ-
φηρωνι ἵης Ἐαλδιώσης ἐρομὰ νὰ παραδώση ἐρὸς τὸν
ἐρομοζηώλην Νικόλαον Γιαννάμην χόρω ἐρομιοῦ ἵης ἐγγονῆς
του Μάρδας Βενδεριώλου καὶ ἐ ἀκόρουδα ἐπιλὰ καὶ ἐαῖλα
ἐπλὸς ἐνὸς ἔλους ἀπὸ σπίτρον ἤλοι λίσαρας σεδόνας ἐκ
ἐαρβανροῦ ἐράσραλος, ἐξ χελῶνας ἐκόπος ἐκ ἐαρβανροῦ ἐ-
ράσραλος δύο ραβγαροδήκας, λίσαρα ἐκόβρασα, δώδεκα
ἐραφομράνδρα, ρόμπας δύό, ρεζάγας λίσαρας, ἐν ἐράσμρᾳ
σήνδι χύρη καῖδος ἵης ἐκοίας ἵης ἄβιαν διὰ ἵην ἐκβολὴν
ἐοῦ χαρδοῦπου οἱ ἐκρεαρρόμενι ὁρίσανσι ἐς δραχμὰς 670
ἐρανοσίας ἑβδομήκοντα, ἀπροχεμένος σύλας ἀκάδος ἵης ευ-
δοκίας, παραδόδεως καὶ παραδόδηκρώσης ἐρομιοῦ
ἐς τὸ ἐοσὸν δραχμῶν 3.960 ἐρισχυίων ἐννακοσίων ἑξήκοντα,
ὁ ἐρομοζηώλης δὲ Νικόλαος Γιαννάμης ἐδήμοσιον ἔκόσιον
πρὸν ἐκρεαρρόφου καὶ ραρλίρων ὁἱ ἀκαῖλα λὰ ἐὸ ἄπ
ἐρρραφίνια ἐπιλὰ ἐδὴ καδὲς καὶ ἐνα κομμόν ἐν μαν-
νίον καὶ ἐοῦ ἐκοίου π' ἄβια ἐκρεκρεαμβάνλαι ἐὸς ἵην ἀβί-
αν ἵην ἑμιὴν ἐὸν ἀκαπέρω παραδόδενλαν ἐπιλῶν ἐράδεν
ἐὸς ἵην ἐαλοχὴν ἐου καὶ ἐκριόβιλα ἵης ἐγγρουλου Μάρδας
Βενδεριώλου, ἐὸ ἐρομένο καὶ ἀναμαῖναι ἐᾶδεαν πό-
κρμον ἐδέννην καὶ ἐκοκρέωσιν ἐρὸς ἵην αἰδὴν σύζυγόν
ἐου Μάρδαν Βενδεριώλου καὶ ἐὸν ἐμπρούκμον ἵης ὀχιλλῆ
ἐρὸς τὸ ἐκρεβόμενον ἐοῦτο. Ἐν ᾧ ἐαροῦδ ἐρομαρῶνλαι τὸ ἐὸ
ἀριθμὸν 3.508 καὶ ἀπὸ 11 ἐνδικάλης ἐολαμένου μηνὸς ἑ-
ἴλιου ἐκδοκοπιδιοῦ ἐοῦ Θεομορμιοῦ ἔτόρου Καρνίρας
ἐξ οὗ ἐρομένης ὅτι ὁ ἐκρεαρρόμενος Γεώργιος Βενδερι-
ώλης δὲν ἐκόκπλαι ἐὸ ἐμπρουκμιοῦ χόρον καδὲ ὁ
καλὸς ἐου ἀκιβίωσε καὶ τὸ ἔλος 1862 χρισοῦ ἔκλα-
κοσιοῦ ἑβδομοῦ δύλρου ἐκοχὴν καθ' ἣν δὲ ἐ'χρεν
ὁ ἐκρὶ ροβέρτας ἐμπρουκμιῶν νόμος ἐκὶ ἵων καλιόνλων
ἐρώλου ἐαθροῦ, ὡς ἐκόπος καὶ ἐὸ ἐᾶ ἀριθ. 1.942 καὶ ἐκὸ

σημερινὴ χρονολογίαν ἀναγόμενον ἰσοχρέωσις τοῦ ἐμφίου Κερκύρας ἐξ οὗ προκύπτει ὅτι ὁ προικοδότης συμβολαιογράφος Γεώργιος Ἀνδριώτης κατέβαλεν εἰς τὸ δημόσιον ταμεῖον δραχμὰς 219 καὶ 20/00 δαπανούσας δίκαι ἐπίσης καὶ 20/00 διὰ χάρτον προικοῦ. Ἐδήλωσεν ὁ προικοδότης πατήρ Γεώργιος Ἀνδριώτης ὅτι ἐγεννήθη ἡ κυρία Ἰωαννίδης, ὅτε δὲν συνεπλήρου ἔτος πρωΐ, ὅτε ἐγὼ ὁ Συμβολαιογράφος ἐζήτησα περὶ τούτου πληροφορίας παρὰ τῶν συμβαλλομένων καὶ ἐπληροφορήθην εἰς τούτου τὰς συνθήκας τοῦ ἄρθρου 55 τοῦ νόμου 1641 ἐπὶ τῶν πολιτικῶν ἀναγνωρισθεῖς ἀληθείας. Ἐπίσης τοῖς συμβαλλομένοις ἐπὶ παρὸν γένεσιν μεταγραφὴν τοῦ παρόντος καὶ τὰς συνθήκας ἐπὶ τῶν ὑποθηκῶν ἐπ. Τοῦτο συνωμολόγησαν καὶ συναινεσχέθησαν οἱ συμβαλλόμενοι εἰς πάντα ἐν τῶν ἀνωτέρω συνεχόμενα τὸ παρόν, ὃπερ ἀναγνωσθὲν ὑπογράφεται καὶ ὑπ' ἐμοῦ καὶ βεβαιοῦται ὑπογραφὴ παρὰ πάντων καὶ ἐμοῦ. –

Οἱ Μάρτυρες
ὁ. Β. Βουτσίνος
ὁ. Δ. Βραΐνος

Οἱ Συμβαλλόμενοι
ὁ. Γεώργιος Γ. Ἀνδριώτης
ὁ. Ν. Δ. Ἰωαννίδης

Ὁ Συμβολαιογράφος
(Τ.Σ.) ὁ. Ἰωάννης Φ. Περούλης

1923

0566 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 20-11-1923

ΚΛΗΣΙΣ

Τοῦ ἀγαθάτου Ἀχιλλέος Τζίφρα πληρεξουσίου τῆς Ἡγουμένης τοῦ Μοναστηρίου [illegible]
καθὼ προϊσταμένης τοῦ Ἡγουμενικοῦ συμβουλίου, κατοίκου εἰς τὸ αὐτὸ Μοναστήριον.

Κατὰ

τοῦ ἀγοράσαντος Γεωργίου Θεοδωρίδη τοῦ Χρυσοστόμου κάτοικου [illegible]
μὲ γονεῖς τὸν Νικόλαον τὸν Γεωργίου —
(νυν μόνιμα διαμένοντα εἰς [illegible])

κατοίκου τοῦ χωρίου Φιωπάδες

Προσκαλῶ ὑμᾶς, ἵνα παρευρεθῆτε ἐπὶ τόπου μετὰ τοῦ πραγματογνώμονός σας κατὰ τὰς κάτωθι σημειουμένας ἡμέρας εἰς τὰ κάτωθι σημειούμενα ἐλαιόδενδρα, τὰ ὁποῖα ἔχετε εἰς ἀγοληψίαν καὶ μοὶ πληρώνετε ἐξ' αὐτῶν μερίδιον ὡς κάτωθι δηλοῦται

πρὸς ἐκτίμησιν τοῦ ἠρτημένου καρποῦ αὐτῶν. 22
Ἄρξομαι τῶν ἐκτιμήσεών μου ἐν γένει τὴν 24ην τοῦ μηνὸς Νοεμβρίου τοῦ ἔτους 1923 ἡμέραν Πέμπτην. Ἐν περιπτώσει κακοκαιρίας κωλυούσης τὴν ἔναρξιν ἢ περίοδον τῶν ἐκτιμήσεων, αὕτη ἀναβάλλονται ἀναλόγως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἰσχύοντος Νόμου ΣΞΖ'.

Ἀριθ. ἐλαιοδένδρων	Θέσεις ἐν αἷς κεῖνται τὰ ἐλαιόδενδρα			Πληρονόμενον Μερίδιον	Ἡμέρα τῆς ἐκτιμήσεως
	Θέσις	Περιφ. χωρίου	Περ. Κοινότητος		
Τὸ προσκομιδικὸ χωράφιον	Βάτο-τ' Μαύρου	Φιωπάδες	Φιωπάδες	[illegible]	25 Νοεμβρίου 1923 ἡμέραν Πέμπτην

Παραγγέλλεται ὁ ἁρμόδιος κλητὴρ νὰ ἐπιδώσῃ τὴν παροῦσαν πρὸς τ ρηθέντα ἀγοραίτη

Ἐν Κερκύρᾳ τῇ 23 Ὀκτωβρίου 1923 Ἐπεδόθη νομίμως ἐν Φιωπάδες τὴν 20 Νοεμβρ 1923

Ὁ καλῶν καὶ παραγγέλλων σεσημείωται

Ὁ Κλητὴρ
Δ. Μαριανος

1923

Κλῆσις

Τοῦ ἀγροληπτοῦ [illegible] μὲ κατοικίαν [illegible]

Κατὰ

τοῦ ἀγροληπτοῦ [illegible]

κατοίκ. [illegible] τοῦ χωρίου [illegible]

Προσκαλῶ ὑμᾶς ἵνα παρευρεθῆτε ἐπὶ τόπου μετὰ τοῦ πραγματογνώμονός σας, κατὰ τὰς κάτωθι σημειουμένας ἡμέρας εἰς τὰ κάτωθι σημειούμενα ἐλαιόδενδρα τὰ ὁποῖα ἔχετε εἰς ἀγροληψίαν καὶ μοὶ πληρώνετε ἐπ' αὐτῶν μερίδιον ὡς κατωθι δηλοῦται πρὸς ἐκτίμησιν τοῦ ἠρτιμένου παρ' ὑμῶν.

Ἀρξομαι δὲ τῶν ἐκτιμήσεών μου ἐν γένει τὴν 29 τοῦ μηνὸς Νοεμβρίου τοῦ ἔτους 1923 ἡμέρα [illegible]

Ἐν περιπτώσει κακοκαιρίας κωλυούσης τὴν ἔναρξιν ἢ πρόοδον τῶν ἐκτιμήσεων αὗται ἀναβάλλονται συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἰσχύοντος Νόμου.

Ἀριθ. Ἐλ. ἔρων	Θέσεις ἐν αἷς κεῖνται τὰ ἐλαιόδενδρα			Πληρωτέον μερίδιον	Ἡμέρα τῆς ἐκτιμήσεως
	Θέσις	Περιφέρεια χωρίου	Περιφέρεια Κοινότητος		
Ὅλα ἀριθμητικῶς 1821	Ἀντίκυρα "Μπάϊρι"	[illegible]	[illegible]	Τρίτον	Σάββατον 11 τοῦ μηνὸς 24/11/1923

Παραγγέλλεται ὁ ἀρμόδιος κλητὴρ νὰ ἐπιδώσῃ τὴν παροῦσαν πρὸς τὸν ῥηθέντα μισθωτήν.

Ἐν Κερκύρᾳ τῇ 24 1923 Ὁ καλῶν καὶ παρεγγέλλων

Ἐπιδόθη νομίμως σὲ [illegible] τὴν [illegible] 1923

Ὁ Κλητὴρ

[illegible]

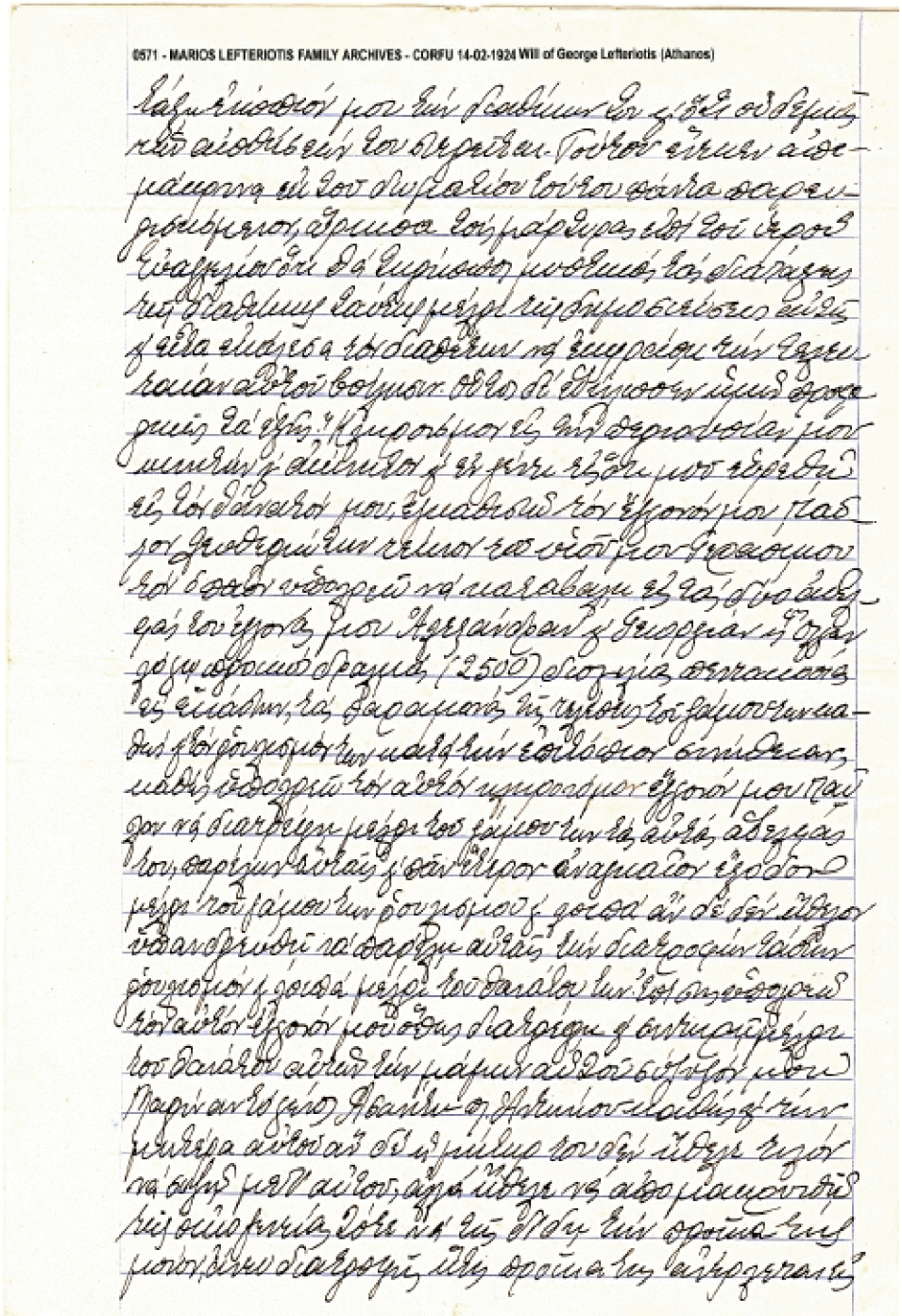
ΑΡΙΘ. ΔΕΚΑ.
ΠΡΟΣΦΕΥΓΩΝ ΠΟΤΟΣΤΟΝ ΑΡ. Β

Αριθμός 8152-

Διαθήκη μυστικὴ ἐπικαλουμένη
ἰδιόχειρος ἐβδόμη.

Θεοῦ θέλοντος.

Ἐν Κερκύρᾳ σήμερον τῇ Πέμπτῃ τετάρτῃ τοῦ
μηνὸς Φεβρουαρίου τοῦ ἑνὸς χιλιοστοῦ ἐννεακοσιοστοῦ
εἰκοστοῦ τετάρτου ἔτους ἡμέρᾳ τῇ
ἑβδόμῃ τοῦτο γράφω. Ἐν τῇ ὑγιείᾳ μου ταύτῃ
μου σκεφθεὶς εἰς ὃ,τι ἐὰν συμβῇ ταῦτα εἰς τὸν ἀδελ-
φόν μου τὸν Πέτρον Βαρυάμην ἢ Δεβενίκον
μονογράμματα τὰ ἐν Ἀλβανίᾳ Κανίνων, σπέρμα
σῦκα. Ἐκτὸς τούτων τοῦ συμβολαιογράφου κ. Κ-
ωνσταντίνου τῆς ὁδοῦ Κερκύρας, ἐπαύλεως ἐξοχι-
κοῦ ἀγροῦ τῆς Ἀγ. Κύρκης, ἀμπελῶνά μου πλησίον
χωρίου Ἄλλη τῆς Σκριπέρου ὁ Γραικικὸς ἀντικρὺ
τοῦ μαγαζείου τοῦ Ἀρσενίου Μανδρακίου, βαρέλια
δύο μικρὰ ὁ ἕνας ἀπὸ ἑκατὸν πενήντα ὀκάδας ἡ Σαμ-
ψὰ ὁ ἄλλος μικρότερος ἀμφότερα μαζὶ τὰ ὁποῖα
κεῖνται ἐν τῇ ἀποθήκῃ μου ἐν τῇ ὁδῷ Ἀλεξάνδρου
Ἀσπιώτου ἐν τῇ ἐνορίᾳ Ἁγ. Σπυρίδωνος ἐν τῷ
Νέμω 946 ὀπίσω τῆς ἀγορᾶς ἀπὸ χόρτον ἐξαίρετον,
ἐπιγαμβρεύω ὁ αὐτὸς ἐμὲ ἡ ἐμὴ σύζυγος Ἐλισάβετ
χήρα Δημητρίου Γεωργαντᾶ. Ἐπιτρόπους
ἐγὼ μου ὁρίζω τὸν ἀνεψιόν μου τὸν γι-
ὸν Ἰωάννην, ἐὰν δὲ θελήσῃ ἐπιτροπεύειν ἡ σύ-
ζυγός μου ἐπιτροπεύει καὶ αὐτή. Ἐὰν δὲ ἀμφότεροι
οὐ θελήσουν ἢ τοὺς μάλιστα ἐν τῷ ἀνωτέρω
μέρει ἐν τῷ αὐτῷ Νέμω 946 ἡ μὲ ὑποκείμενο
ὡς ἐξαίρετόν του ἐγὼ ἡ ἐμὴ σύζυγος ἐν



Συμπορευτός Κερκύρας.

Διαθηκη

1) Ολαφίνη υπ' αριθμ. 8157/14-2-924 συνταχθείσα υπό του συμβολαιογράφου Πατρών Σμυρνίου.—

2) Πραξικόπημα υπάλληλου συνεταιρισμού Κρυοβουνίου Κερκύρας υπ' αριθμ. 68/22-7-932. Αντίγραφον τούτου φυλασσεται εν τη γραμματεία δικαστηρίου ειρηνοδικείου Κερκύρας.—

3) Δηλωσις διαθηκης συνταχθείσα την 30-11-932 ενωπιον της Δ/νσεως Εφορίας Κοινότητος και διαβιβασθείσα εις Εφορίαν Κερκύρας.—

4) Ετέρα δηλωσις διαθηκης συνταχθείσα κατά Δεκέμβριον 1933, ενωπιον τοπικής Δ/νσεως Εφορίας Κοινότητος και διαβιβασθείσα κατ' αυτήν εις την Δ/νσιν Εφορίας Κερκύρας.—

5) Διαδόσεις εισφοράς φόρου τσαμικού Κοινότητος υπ' αριθμ. 1553/30-11-932 εν δραχμαις 3516,30 αφορώσαι εις τον τσαμικόν Κερκύρας.—

6) Έτεραι διαδόσεις εισφοράς φόρου τσαμικού Κοινότητος υπ' αριθμ. 2971/23-12-933 εν δραχμαις 3967,60 αφορώσαι εις τον τσαμικόν Κερκύρας.—

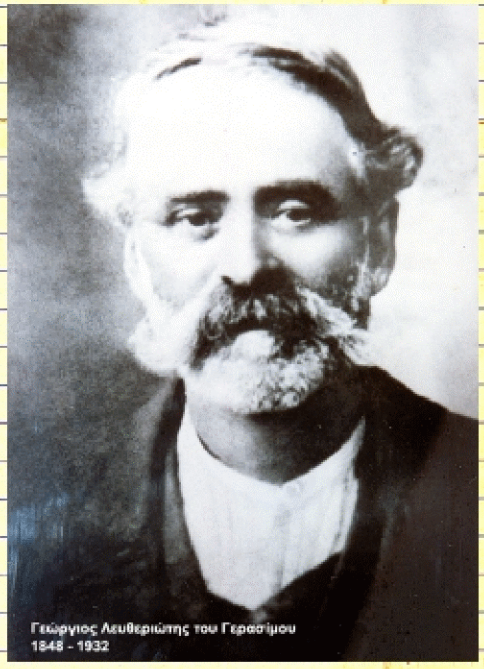
7) Σχετική βαλισμα Εφορίας Κερκύρας υπ' αριθμ. 419/30-12-933

Συνολική εκάστοτε εν όλη φορά αξιογραφία φρ. 7483,90.

Γαμβρ. Δ. Λευθεριώτης (Αθάνας) Γιαννάδες

εγκάτ. εν θέσει	Βίγλα	στρέμ.	8	χιλ.	80
" "	Βεάχη	"	5	"	40
" "	Κούκου	"	10	"	120
" "	Καμεράκι	"	1	"	25
" "	Ντέντον	"	1	"	26
αμπέλια	Βρύσι	"	12 μισά	"	400
" "	Αρκαντζα	"	2	"	750
χωράφια	Λειβάδι	"	08 σπυρ.	—	150
" "	Καμαράκι	"	1 Πατάτες	—	200
" "	Πετρούζη	"	1		050

59



Γεώργιος Λευθεριώτης του Γερασίμου
1848 - 1932

Athanios Αθάνος

Η σύζυγος Αικατερίνη

1924

Αριθ. 68

Αριθ. Βιβλ.

ΓΕΩΡΓΙΚΟΝ ΕΝΕΧΥΡΟΓΡΑΦΟΝ ΔΡΧ. 1,000

Ἐν Γιαννάδη τῇ 20ῇ Μαρτίου 1924 ἐνώπιον ἡμῶν Παύλου Δ. Κουβαρᾶ Πρωτόδικου ἀντιγραμματέως Γιαννάδη καὶ Ἀνδρέου Σ. Ἀρβανίτη ἀγρ. ἐμπορ. Γιαννάδη συμβολαιογράφων καὶ τῶν μαρτύρων ἐνηλίκων πολιτῶν Ἑλλήνων μὴ ἐξαιρετέων Ἀγγέλου Ἀνδρέου Ἀβραμίδη ἀγ. Δημητρίου Ε. Θεοδωρίδη κατοίκων Γιαννάδη

Ὁ Γεώργιος Ἰωάννου Θεοδωρίδης Κάτοικος ἐξ Χωρίου Γιαννάδη μέλος τοῦ αὐθωτ. διανεμητικοῦ ὁμολογεῖ ὅτι ἔλαβε παρὰ τοῦ διανεμητικοῦ ὡς δάνειον δραχμὰς Χιλίας (ἀριθ. 1000) πρὸς ποσοστιαίαν μαθηματικὴν ἀπυδοτέος μετὰ μήνας ✓ ἔντοκα ἐντόκως πρὸς δώδεκα τοῖς ἑκατὸν (12/οο) εἰς ἀσφάλειαν δὲ τοῦ δανείου ἐνεχυριάζει τὴν ἀφαρμογὴν ἑπτὰ ἐξήκοντα ἀρχαιοπρεπείαν ποιμένας

Τὰ ἐνεχυριαζόμενα πράγματα κρατεῖ εἰς τὴν κατοχήν του

εἶναι δὲ ταῦτα ἠσφαλισμένα εἰς ε

ἀντὶ δραχμῶν

(ὑπογρ.)

Ὁ Δανειζόμενος

Γεώργιος Ἰ. Θεοδωρίδης

Διὰ τὴν διανεμητικὴν

Ὁ Ἐκπρόσωπος

Οἱ Μάρτυρες

Ὁ Θεματοφύλαξ

Περιγραφὴ ἐνεχυριαζομένων πραγμάτων καὶ κτήματος ἢ καὶ ἄλλοι περιστατικοί.

Τὴν ὑποφαινομένην ἐξ ἀδίου βαρείαν ἀμοιβὴν μου θεμελιωμένην ἐπὶ ὑποφαινομένων ἐξωσμῶν συνεφωνήσαμεν μεταξὺ ἡμῶν τῶν Θεοδώρου Ε. Παπαδάτου, Γεωργίου Βιτσιμάδου καὶ Ἡρακλέους Δεληβορίᾳ. Ἀναγνώσθη ἐξ ὅλων ἀνωτέρω μερῶν ἅπαντα μου.

Ὁ Δανειζόμενος

Οἱ Μάρτυρες

Ὁ Ἐκμισθωτὴς

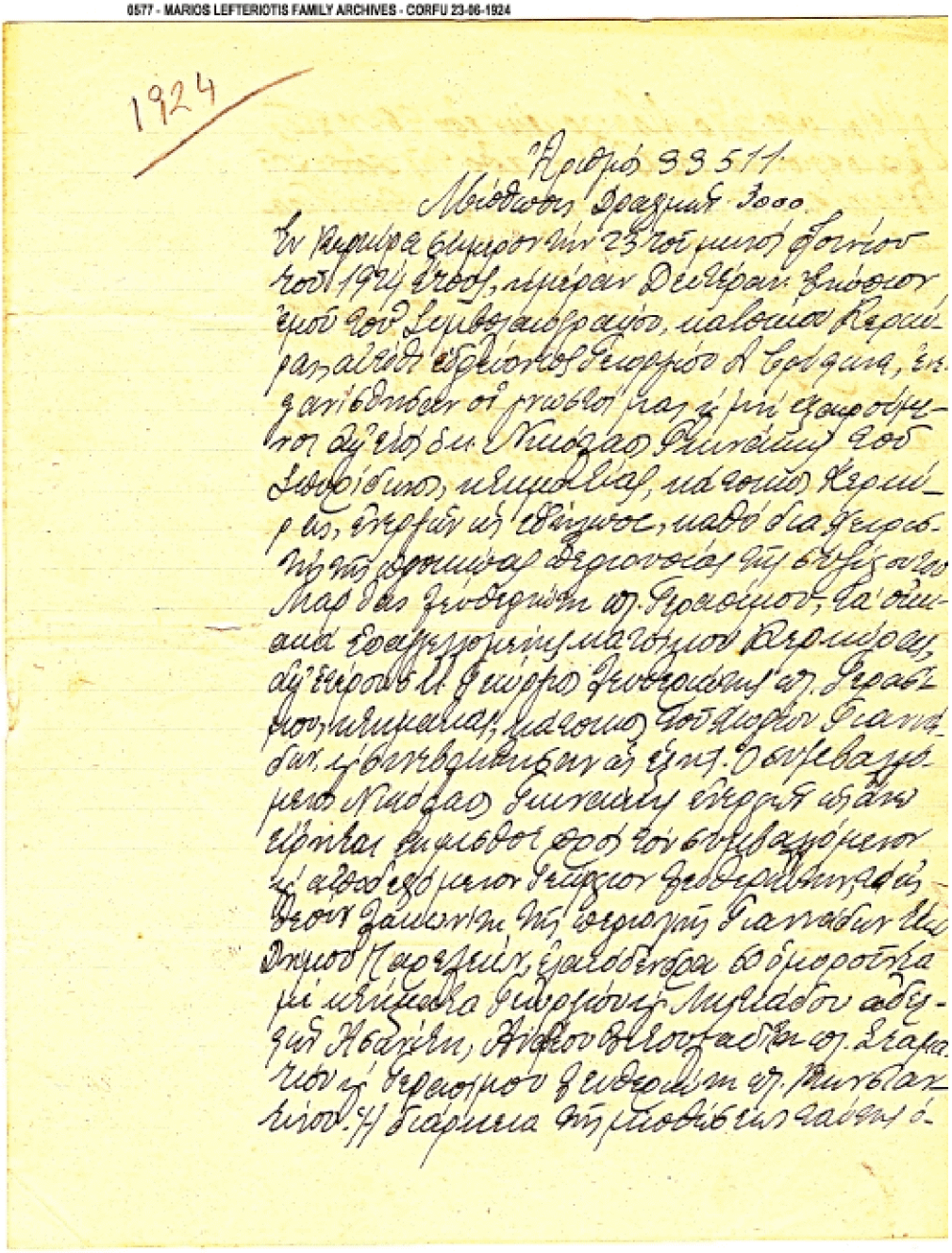
Ὁ Θεματοφύλαξ

ΧΩΡΟΣ ΔΙ' ΟΠΙΣΘΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ

Πληρώσατε εἰς διαταγὴν τοῦ ἐν Κερκύρᾳ Ὑποκαταστήματος τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος δραχμὰς Χιλίας (1000) ἀξίαν ληφθεῖσαν τοῖς μετρητοῖς παρὰ τοῦ ἡμετέρου Συνετοιρισμοῦ, εὐθυνομένου τοῦ Συνετοιρισμοῦ ἀπέναντι τῆς Τραπέζης καὶ ἄνευ ἐπιδόσεως ἐπιταγῆς.

Ἐν Κερκύρᾳ τῇ 28ῃ Μαρτίου 1924

Διὰ



1924

Αριθμ. 99511

Μισθωτήριον δραχμ. 3000.

Εν Κερκύρᾳ σήμερον τὴν 23ην μηνὸς Ἰουνίου τοῦ 1924 ἔτους, μεταξὺ Δεσπότου Ζηβόρου τοῦ Σεβαστιανοῦ, ἰδιοκτήτου Κερκύρας, αἰτοῦντος ἐξοικονόμου Γεωργίου Α. Τσάμη, ἐνοικιάσαντος οἱ μισθωταὶ τὰς ὑπ' ἀριθ. 1 καὶ 2 ὀροφὰς τοῦ ἐν Κερκύρᾳ ἰδιοκτήτου αὐτοῦ Σεβαστιανοῦ, πλησίον τῆς, ἐπὶ τοῦ Κερκύρας, ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἀγίου Σπυρίδωνος

Αντίγραφο επί συμβολαιογραφικών επί τοιαύτης
χαρτοσήμου, δηλούμενον ότι τοιαύτη
Νικολάου, ως δε τιθέμενον επί δύο επί διαφο-
ρων τοιούτων συμβολαίων μεταξύ αυτών
εις δραχμάς (5000) δι' ο συμβολαιο-
γραφικών Νικήτα
Σπυρίδωνος δημοσίου επιθεσιν ήμιν,
χαρτόσημον εις μισθωτικόν εξάβολ δαρά
τον μισθωτόν, ετέθησαν δεκαπέντε εις απο-
τέλεσμα δύο δραχμών, ακριβώς ένδο χιλιο-
στών δραχμών Χαλε-
πών μισθωτικών εαυτών ο
μισθωτής ένδο χρεούται να παραδώσει εις
τον εκμισθωτήν, τα μίσθια εξαυδενόρα.
Τόπος Σολωμού κ. ο. ς.

Αντίγραφο επί Μπενδότου Σια Ιε' εξιε'
του Δαμοχίδη του Μάρδας

0579 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 30-09-1924

1924

Αριθ. 36

Διαθ. Βιβλ.

ΓΕΩΡΓΙΚΟΝ ΕΝΕΧΥΡΟΓΡΑΦΟΝ ΔΡΧ. 2000

Ἐν Φιλιατάδες τῇ 30ῇ Σεπτεμβρίου 1924 ἐνώπιον ἡμῶν Γεώργιου Δ. Καλαντζῆ δημάρχου μιᾶς τῶν Φιλιατάδων ἢ ἄλλου Φιλιατάδων συμφωνήσαντος συμβούλου καὶ τῶν μαρτύρων ἐνηλίκων πολιτῶν ἑλλήνων μὴ ἐξαιρετέων Χερίλλ Χοϊν Ἀρφίν ἢ Γεωργίας Υἱοῦ Φιλιατάδων καταίκων Γιαννιάδη

Ὁ Γεώργιος Θρασ. Φιλιατάδης Κάτοικος Φιλιατάδων μέλος τοῦ αὐτοῦ Συνεταιρισμοῦ ὁμολογεῖ ὅτι ἔλαβε παρὰ τοῦ Συνεταιρισμοῦ ὡς δάνειον δραχμὰς δύο χιλιάδας (ἀριθ. 2000) πρὸς ἀποπληρωμὴν ἀναλόγως ἀποδοτέους μετὰ μίνας ἀπὸ τῆς ἐντὸς πρὸς ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν (6%) εἰς ἀσφάλειαν δὲ τοῦ δανείου ἐνεχυριάζει τὴν παραγωγὴν τοῦ ἔτους μερόφορα ἀμπελίου

Τὰ ἐνεχυριαζόμενα πράγματα κρατεῖ εἰς τὴν κατοχήν του

εἶναι δὲ ταῦτα ἠσφαλισμένα εἰς τ

ἀντὶ δραχμῶν

(ἀριθ.)

Ὁ Δανειζόμενος Διὰ τὸ Συνεταιρισμόν Οἱ Μάρτυρες

Γεώργιος Δ. Καλαντζῆς Παπαπαύλου Ἀθανασίου

Ὁ Ἐφημαθωτὴς Ὁ Θεματοφύλαξ

ΓΕΩΡ. ΠΙΣΤΩΤ. ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΦΙΛΙΑΤΑΔΩΝ 1923

ΒΟΗ. ΤΡΙΦΥΛ. ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ

ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΕΝΕΚΤΡΟΓΡΑΦΩΝ

Ἀριθ. 4773

Ἀφ.: 30. ΙΒΛ. 1925

Περιγραφή ενεχυριαζομένων πραγμάτων και κτήματος ή και άλλαι παρατηρήσεις.

[illegible]

Ὁ Δανειζόμενος Διὰ τὸν Συνεταιρισμόν Οἱ Μάρτυρες

Γεώργιος Λ. [illegible]

Ὁ Ἐκτιμωθείς Ὁ Θεματοφύλαξ

ΧΩΡΟΣ ΔΙ' ΟΠΙΣΘΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ

Πληρώσατε εἰς διαταγὴν τοῦ ἐν Κερκύρᾳ Ὑποκαταστήματος τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος δραχμὰς [illegible] (2000) ἀξίαν ληφθεῖσαν τοῖς μετρητοῖς παρὰ τοῦ ἡμετέρου Συνεταιρισμοῦ, εὐθυνομένου τοῦ Συνεταιρισμοῦ ἀπέναντι τῆς Τραπέζης καὶ ἄνευ ἐπιδόσεως ἐπιταγῆς.

Ἐν Κερκύρᾳ τῇ 5 Νοεμβρίου 1924

Διὰ τὸν Συνεταιρισμόν

Πρόεδρος

0581 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 18-03-1925

Ἀριθ. 50 (1925)

Ἀριθ. Βιβλ.

ΓΕΩΡΓΙΚΟΝ ΕΝΕΧΥΡΟΓΡΑΦΟΝ ΔΡΧ. 2.600

Ἐν Γιαννάδες τῇ 18 Μαρτίου 1925 ἐνώπιον ἡμῶν Παύλου Κωνστ. Προϊσμᾶ ἐ. πληρωτοῦ Γιαννάδων ἐ. Νάσσων Δ. Δρβανίτη ὑπαρχίλλ. Συμβολ. Συμβούλου καὶ τῶν μαρτύρων ἐνηλίκων πολιτῶν ἑλλήνων μὴ ἐξυπηρετέων Δήμου Θωμᾶ Βρύνη ἐ. Γραμματέως Δ. Δρεβάδων ἐ. Κυριακούλας Κόλλια κατοίκων Γιαννάδων

Ὁ ἁ. Γεώργιος Θ. Ξενδρουλάκης Κάτοικος ἀνεχώρησε Γιαννάδων μέλος ἐνὸς αὐτῶν Δικηγορικοῦ ὁμολογεῖ ὅτι ἔλαβε παρὰ τ. Δικηγορικοῦ ὡς δάνειον δραχμὰς δύο χιλιάδες ἑξακόσιες (ἀριθ. 2600) πρὸς ἀμφιμερινὴν μεσιέργιαν ἀποδοτέας μετὰ μῆνας ἓξ ἐντόκως πρὸς δώδεκα τοῖς ἑκατὸν (8%) εἰς ἀσφάλειαν δὲ τοῦ δανείου ἐνεχυριάζει ἀφαιρεμένων ὧν ὀφείλει ὑποθηκῶν τὰ κάτωθι ἀκίνητα

Τὰ ἐνεχυριαζόμενα πράγματα κρατεῖ εἰς τὴν κατοχήν του

εἶναι δὲ ταῦτα ἠφαλισμένα εἰς τ.

ἀντὶ δραχμῶν

(ἀριθ.)

Ὁ Δανειζόμενος Γεώργιος Θ. Ξενδρουλάκης

Ὁ Ἐμπιστώτης

Οἱ Μάρτυρες

ΤΕΩΡΓ. ΠΙΣΤΟΓΡ. ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΕΙΟΝ ΚΕΡΚΥΡΑΣ 1923

0582 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 23-03-1925

Περιγραφὴ ἐνεχυριαζομένων πραγμάτων καὶ κτήματος ἢ καὶ ἄλλαι παρατηρήσεις.

1/ Τῶν ἀφαιρουμένων ἀπὸ ἐμοῦ ἐξ ἀδύνατον βρέφους ὀκτὼ μηνῶν ἐξελθόντος ἐμφανῶν ὄντων δύο (2) σωρευτῶν μικρὰ κατωφάτνια Γεωργίου Βιτσιμαδίη, Δημητρίου Θεοδώρου τοῦ Ἀβραάμ Α. Ζωδρισθη. 2/ Τῶν ἀφαιρουμένων ἐξαδύνατον μὲν ἐξ ἀδύνατον βρέφους ὀκτὼ μηνῶν πεντήκοντα (50) σωρευτῶν μικρὰ κατωφάτνια Γεωργίου Σ. Βασιλῆ, Θεοδ. Δ. Ζωδριώτη, τοῦ Γεωργίου Σ. Δρόβου, ἀναλόγως τῶν ἀφαιρουμένων τοῦ ἀφαιρέσεως.

Ὁ Δανειζόμενος
Γεώργιος Δ. Ζωδριώτης

Διὰ τὸν ἐκπρόσωπον

Οἱ Μάρτυρες

Ὁ Ἐκτιθέμενος

Ὁ Θεματοφύλαξ

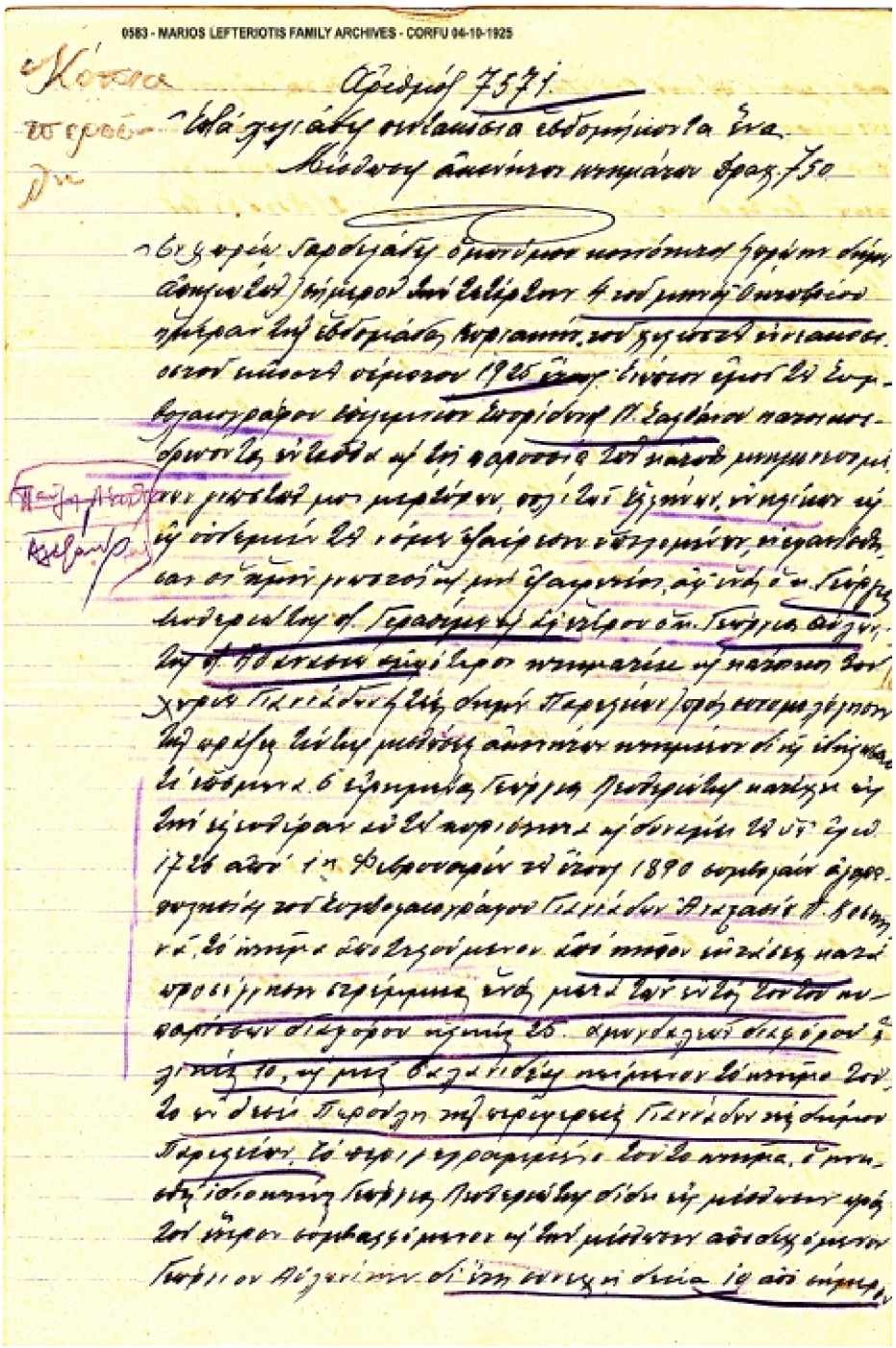
ΧΩΡΟΣ ΔΙ' ΟΠΙΣΘΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ

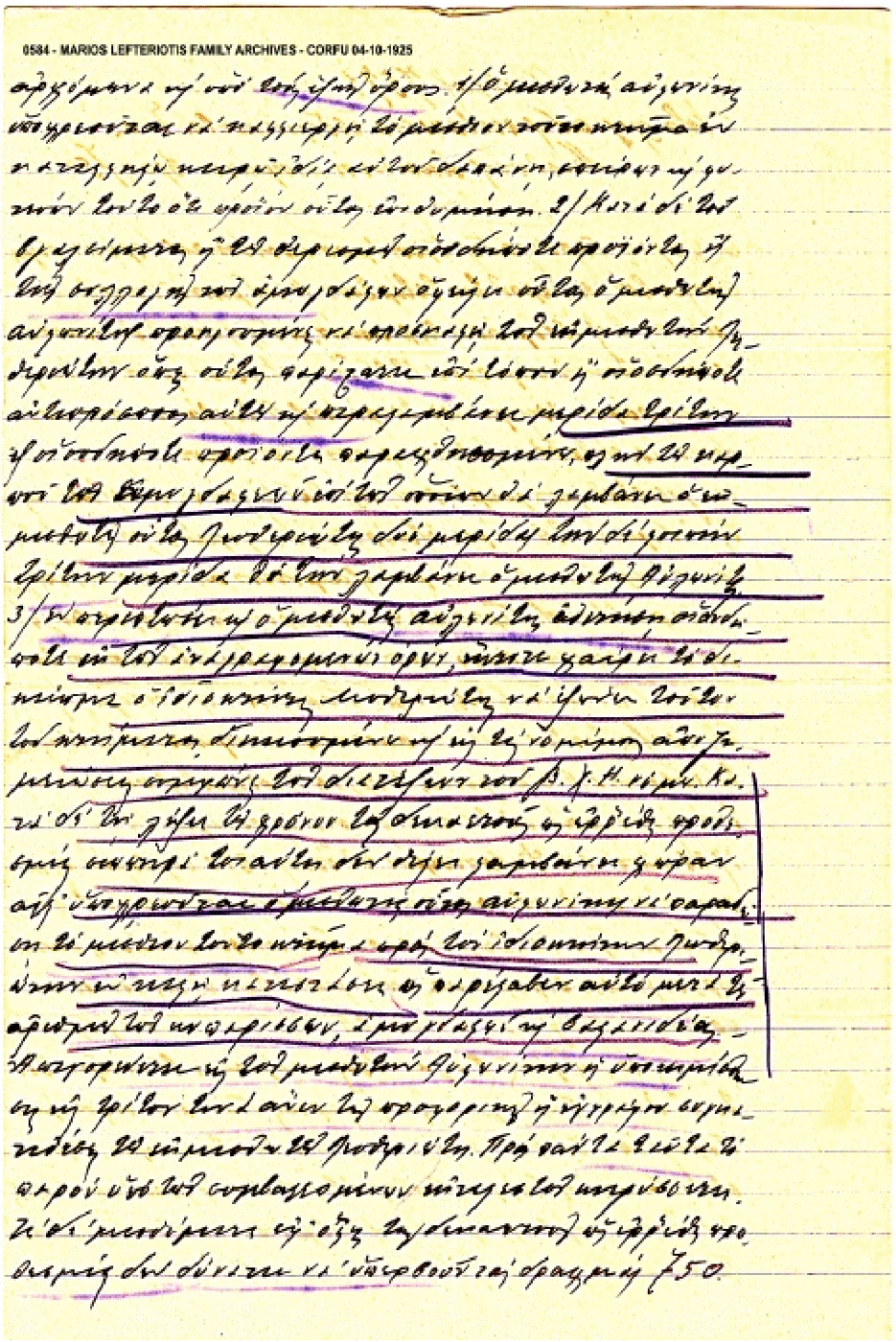
Πληρώσατε εἰς διαταγὴν τοῦ ἐν Κερκύρᾳ ὑποκαταστήματος τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος δραχμὰς δύο χιλιάδας ἑξακοσίας (2600) ἀξίαν ληφθεῖσαν τοῖς μετρητοῖς παρὰ τοῦ ἡμετέρου Συνεταιρισμοῦ, εὐθυνομένου τοῦ Συνεταιρισμοῦ ἀπέναντι τῆς Τραπέζης καὶ ὅπου ἐπιδόσεως ἐπιτυγῆς.

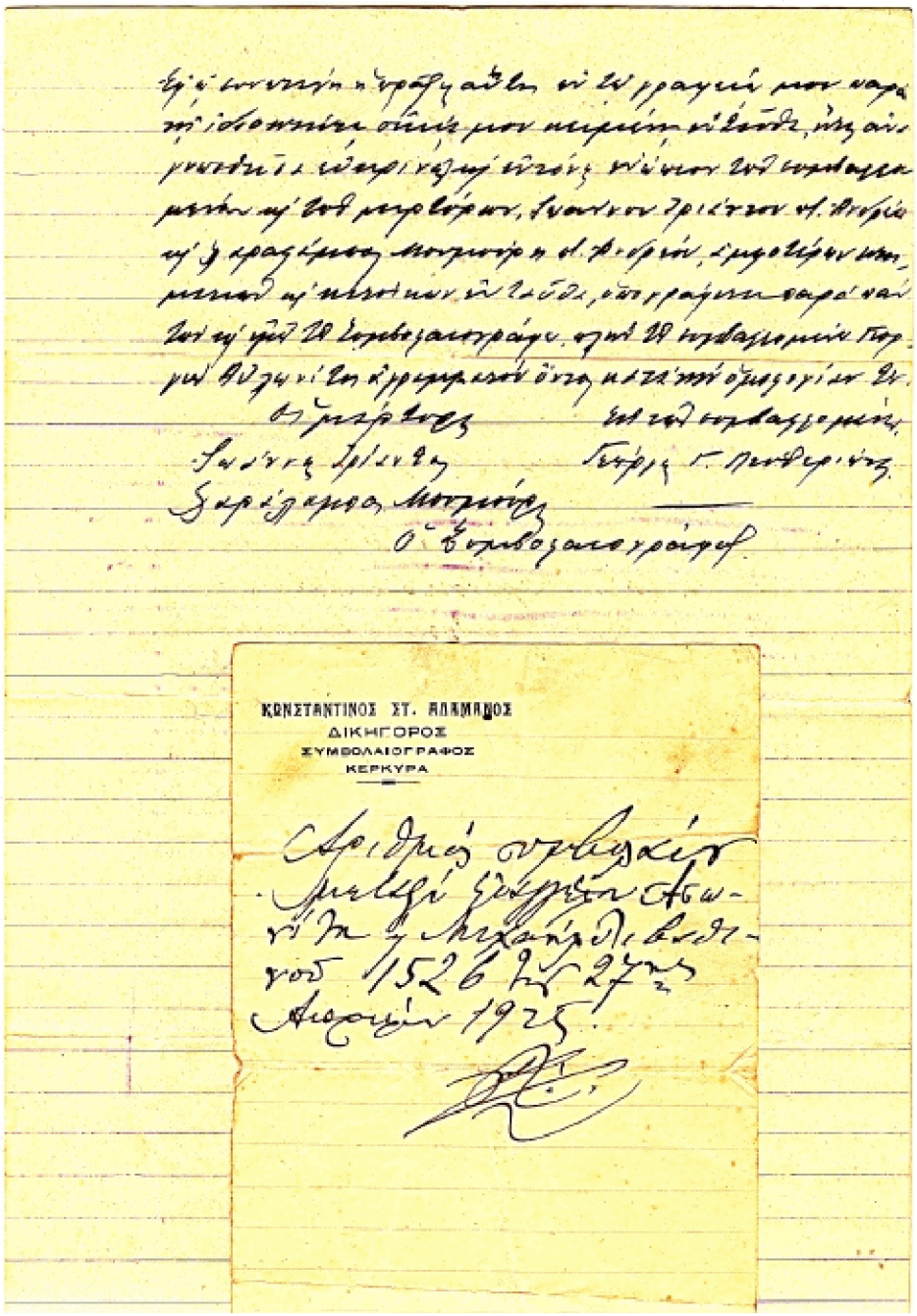
Ἐν Κερκύρᾳ τῇ 23η Μαρτίου 1925

Διὰ τὸν Συνεταιρισμόν

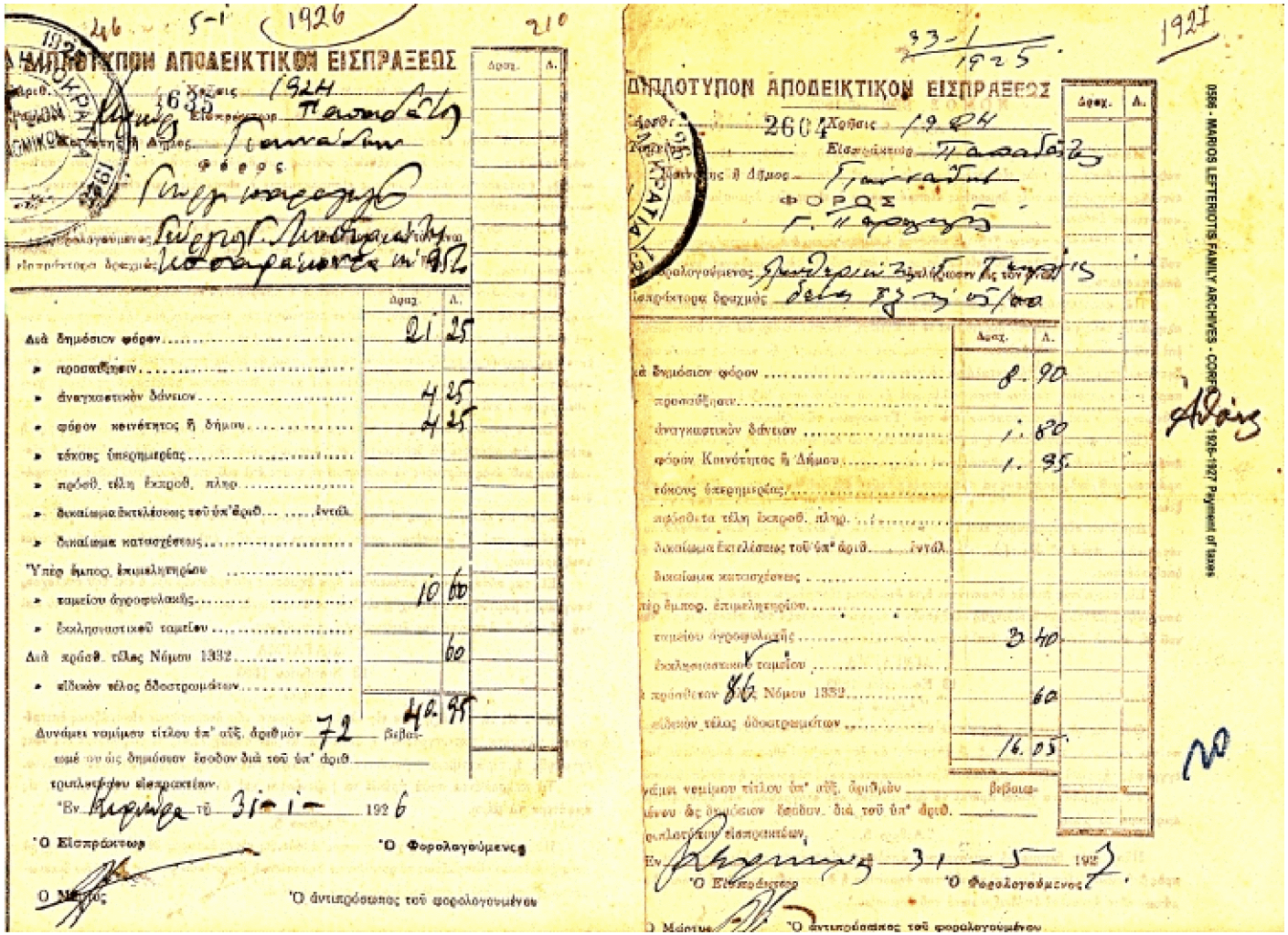
0583 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 04-10-1925







ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΤ. ΑΛΑΜΑΝΟΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ
ΚΕΡΚΥΡΑ



ΔΙΠΛΟΤΥΠΟΝ ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΟΝ ΕΙΣΠΡΑΞΕΩΣ

Αριθ. 3635 Χρόνος 1924

Εισπράττων Παπαδάκη

Φόρος

Φορολογούμενος Γεωργ. Λινοβραδάκης

Εισπρ. δραχμάς Τριακόσιαι πέντε

	Δρ.	Λ.
Διά δημόσιον φόρον	21	25
» προσαύξησιν		
» αναγκαστικών δανείων	4	25
» φόρον κινητότητος ή δήμου	4	25
» τόκους υπερημερίας		
» παρελθ. τέλη έκπροθ. πληρ.		
» δικαίωμα εκτελέσεως του υπ' αριθ. ... εντάλ.		
» δικαίωμα κατασχέσεως		
Υπέρ δημοτ. επιμελητηρίου		
» ταμείου αγροφυλακής	10	60
» εκκλησιαστικού ταμείου		
Διά χρέωσ. τέλος Νόμου 1332		60
» ειδικόν τέλος δδοστρωμάτων		
	40	95

Δυνάμει νομίμου τίτλου υπ' αύξ. αριθμόν 72 βεβαιοί ωμέ ουδεμίαν δημόσιον έσοδον διά τού υπ' αριθ. τριπλεύρου εισπρακτικόν.

Έν Κυρήνεια τῇ 31-1-1926

Ο Εισπράκτωρ

Ο Μάντης

Ο Φορολογούμενος

Ο αντιπρόσωπος τού φορολογουμένου

ΔΙΠΛΟΤΥΠΟΝ ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΟΝ ΕΙΣΠΡΑΞΕΩΣ

Αριθ. 2604 Χρόνος 1924

Εισπράττων Παπαδάκης

Φόρος Γ. Παφλαγώνης

Φορολογούμενος Δημόσιαι Βιβλιοθήκαι Κ. Κρήτης

Εισπρ. δραχμάς δέκα τρία 05/100

	Δρ.	Λ.
Διά δημόσιον φόρον	8.	90
» προσαύξησιν		
» αναγκαστικών δανείων	1.	80
» φόρον Κινητότητος ή Δήμου	1.	95
» τόκους υπερημερίας		
» παρελθ. τέλη έκπροθ. πληρ.		
» δικαίωμα εκτελέσεως του υπ' αριθ. ... εντάλ.		
» δικαίωμα κατασχέσεως		
Υπέρ δημοτ. επιμελητηρίου		
» ταμείου αγροφυλακής	3	40
» εκκλησιαστικού ταμείου		
Διά χρέωσ. τέλος Νόμου 1332		60
» ειδικόν τέλος δδοστρωμάτων		
	16.	05

Δυνάμει νομίμου τίτλου υπ' αύξ. αριθμόν ... βεβαιούνου δημόσιον έσοδον διά τού υπ' αριθ. ... τριπλεύρου εισπρακτικόν.

Έν Κυρήνεια τῇ 31-5-1925

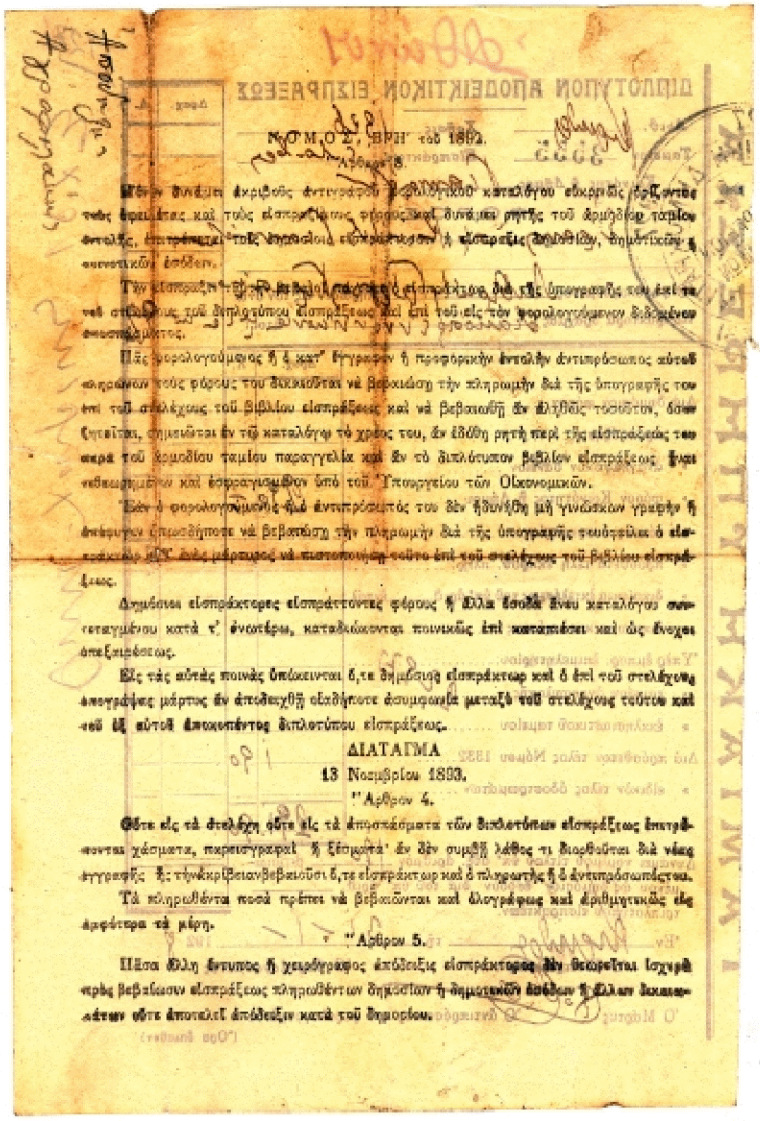
Ο Εισπράκτωρ

Ο Μάντης

Ο Φορολογούμενος

Ο αντιπρόσωπος τού φορολογουμένου

0586 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 1926-1927 Payment of taxes



ΝΟΜΟΣ, ΒΡΗΓ τοῦ 1862.

Πάσα δυνάμει ἐκτελεστοῦ ἀποδεικτικοῦ καταλόγου εἰσπρᾶξις ἐρεσχοντος τους ὀφειλέτας καὶ τους εἰσπράκτορας φόρους καὶ δυνάμει ρητῆς τοῦ δημοσίου ταμείου ἐντολῆς, ἐπιφέρει τοῖς ὑπολοίποις εἰσπραττομένων ἢ εἰσπραξίας δημοσίων, δημοτικῶν ἢ ἐκκλησιαστικῶν δόσεων.

Τῶν εἰσπραττόντων τὸ δημόσιον εἰσπράκτορος δὲ τῆς ὑπογραφῆς του ἐπὶ τῶν στελέχων τοῦ διπλοτύπου εἰσπράξεως καὶ ἐπὶ τοῦ εἰς τὸν φορολογούμενον δοθησομένου ἀποσπάσματος.

Πᾶς φορολογούμενος ἢ ὁ κατ' ἐντολὴν ἢ προφορικὴν ἐντολὴν ἐκπροσωπος αὐτοῦ ὀφειλόντων τους φόρους του δικαιοῦται νὰ βεβαιώσῃ τὴν πληρωμὴν διὰ τῆς ὑπογραφῆς του ἐπὶ τοῦ στελέχους τοῦ βιβλίου εἰσπράξεως καὶ νὰ βεβαιωθῇ ἂν ἐλήφθῃ τοσοῦτον, ὅσον ἔγραψεν, σημειοῦται ἐν τῷ καταλόγῳ τὸ χρέος του, ἂν ἐδόθη ρητὴ περὶ τῆς εἰσπράξεως του περὶ τοῦ δημοσίου ταμείου παραγγελία καὶ ἂν τὸ διπλότυπον βιβλίων εἰσπράξεως ἦτο νενομισμένον καὶ ἐσφραγισμένον ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν.

Ἐὰν ὁ φορολογούμενος ἢ ὁ ἐντεπρόσωπός του δὲν ἠδυνήθη μὴ γινώσκων γράμματα ἢ ἀναπηρίαν ὑπογράψῃ νὰ βεβαιώσῃ τὴν πληρωμὴν διὰ τῆς ὑπογραφῆς τεσσάρων ὁ εἰσπράκτωρ μάρτυρος νὰ πιστοποιήσῃ τοῦτο ἐπὶ τοῦ στελέχους τοῦ βιβλίου εἰσπράξεως.

Δημόσιοι εἰσπράκτορες εἰσπράττοντες φόρους ἢ ἄλλα ἔσοδα ἄνευ καταλόγου συνεταγμένου κατὰ τ' ἀνωτέρω, καταδιώκονται ποινικῶς ἐπὶ κατασπάσει καὶ ὡς ἔνοχοι ἀπιξιρεώσεως.

Εἰς τὰς αὐτὰς ποινὰς ὑπόκεινται ὁ, τε δημόσιος εἰσπράκτωρ καὶ ὁ ἐπὶ τοῦ στελέχους ὑπογράψας μάρτυς ἂν ἀποδειχθῇ οἱαδήποτε ἀσυμφωνία μεταξὺ τοῦ στελέχους τούτου καὶ τοῦ ἐξ αὐτοῦ ἀποκοπέντος διπλοτύπου εἰσπράξεως.

ΔΙΑΤΑΓΜΑ
13 Νοεμβρίου 1833.
Ἄρθρον 4.

Ὅθεν εἰς τὰ στελέχη ὅθεν εἰς τὰ ἀποσπάσματα τῶν διπλοτύπων εἰσπράξεως ἐπιγράφοντα χάσματα, παρεισγραφαὶ ἢ ξέσματα· ἂν δὲν συμβῇ λάθος τι διορθοῦται διὰ νέας ἐγγραφῆς ἢ τὴν κρίσιαν βεβαιοῦσι ὅ, τε εἰσπράκτωρ καὶ ὁ πληρωτὴς ἢ ὁ ἐκπρόσωπός του.

Τὰ πληρωθέντα ποσὰ πρέπει νὰ βεβαιῶνται καὶ ὁλογράφως καὶ ἀριθμητικῶς εἰς ἀμφότερα τὰ μέρη.

Ἄρθρον 5.

Πᾶσα ἄλλη ἔντυπος ἢ χειρόγραφος ἐκδόσεις εἰσπράκτορος δὲν δικαιοῦται ἰσχυρὰ πρὸς βεβαίωσιν εἰσπράξεως πληρωθέντων δημοσίων ἢ δημοτικῶν ἐσόδων ἢ ἄλλων δικαιωμάτων οὔτε ἀποκλείει ἀπόδειξιν κατὰ τοῦ δημορίου.

0588 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 08-06-1928 Delivery of the dowry of Olga (Georgia) Lefteriotí, who was going to be married to Michael Rantos, from the village Gastouri, by her grandfather George Lefteriotis (Athanos) - (document written, possibly, by his hand)

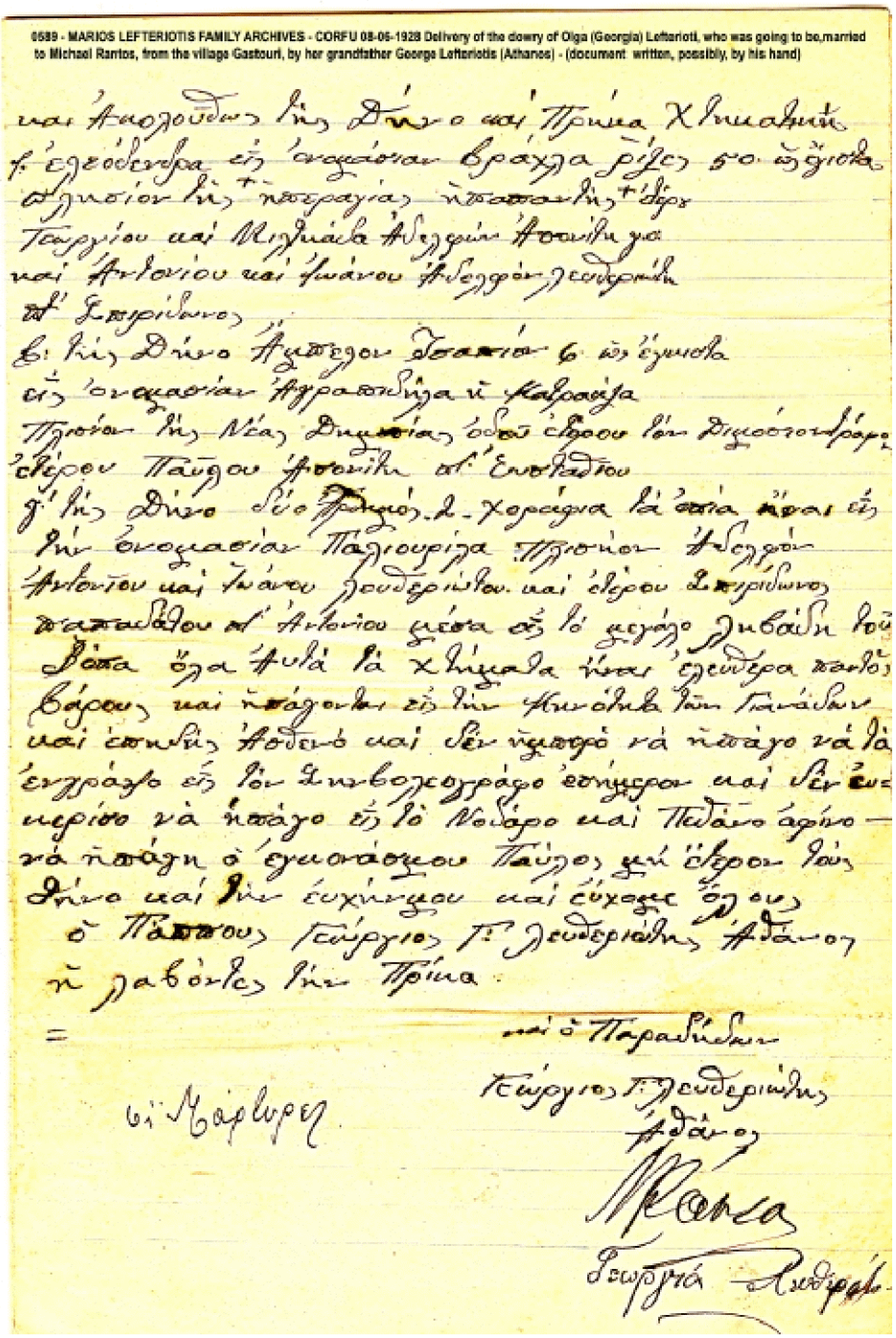
Οι Γιαναίοι ήν 8 του μηνός Ιουνίου / 1928 / ήμέρα Παρασκευή και ώρα 10. εδώ έρχομεθα νά κάμωμεν μίαν Προικοσυμφώνησιν ήτις έγεινε πρό / 8 / μηνών Σημερινών μεταξύ ήμών, εμού τούτου Γεωργίου Νάνου, και μέ τον Κύριον Μιχαήλ Ράντου κ. Ιωαννίτου χωρίου Γαστουρίου και όλη του ήχα χαρίσει έδώ του, τό παραπάνω Σπίτι μέρον τ ήμέρα τ μεσοσπόρα Νύμφη ήναι ό ρραβών σας, χρόνος, και έγώ Παπούς, ήτον Προικοσυμφώνησα και πολλά χρόνια ήτον Δίνω Προίκα.

Καπό ένα Μεταξύριον
Σπίτι εκόπιον Μεταξύριο Γιαλόμαγή ένα
Πάπλωμα Μεταξύριον — ένα
Κουβέρτα βάτια χρωματιστή — μία
εμίσι Κουβερτά ήγορά χρωματιστή μία
Σεντόνια Κάμπρικα — 4
εμίσι Σεντόνια Παπλώματα 6
Μεσάρες Πολυτελείας ζευγάρι 2 Σαμπάδες
εμισόχι πολυτελείας — 2
Μεσάρες Σημαδιάς ζευγάρι
και μαξιλαροθήκες ζεύγη — 2
Προσκέφαλα Κάμπρικα — 10. δέκα
Φουστάνια Διαφόρων χρόν 15. δεκαπέντε
Πουκάμισα 10. δέκα
Μανίκια — 2. — Μπουστοφορίδια μικρά 6 — μεγάλο ένα
Παντελόνια — 6.
Τουρμπάτα ζεύγη 10.
Σιαλόνια ζεύγη — 10.

Ήτον έρχονται και Προικαί και όποιος θά έπιθυμήσει ήν ήμπορεί, ήν θ ορίσουν ένα φουστάνι μεταξωτόν μία Ποδιά ένα Σουμπρέλι μεταξωτό με Παπούτσια ένα Πουγκί χρυσοκεντημένο και μίαν Αλυσσίδα ένα Σταυρόν χρυσόν

στερεόν

0589 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 08-06-1928 Delivery of the dowry of Olga (Georgia) Lefteriotī, who was going to be,married to Michael Rantos, from the village Gastouri, by her grandfather George Lefteriotis (Atharios) - (document written, possibly, by his hand)



- 614 -

0590 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 08-06-1928 Delivery of the dowry of Olga (Georgia) Lefteriotí, who was going to be married to Michael Rantos, from the village Gastouri, by her grandfather George Lefteriotis (Athanos) - (the official document)

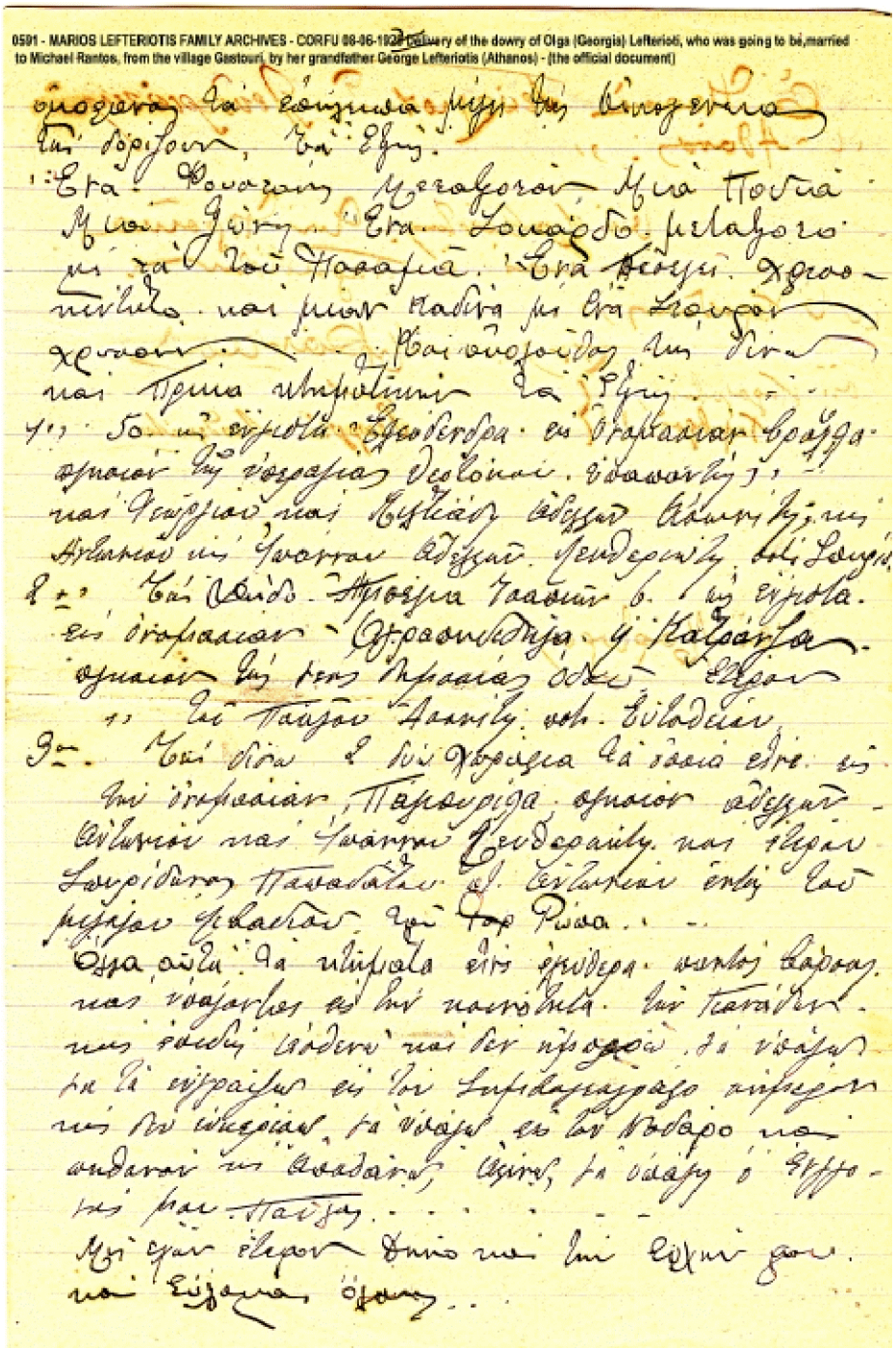
1928

Ἐν Γαστουρίῳ τῇ 8ῃ Ἰουνίου Ἔτους 1928.
Σήμερα Παρασκευὴ καὶ ὥρα περὶ τὴν ἐσπερινὴν ἐπὶ παρουσίᾳ
μοῦ ἀρμοδιοδικείου ἦλθεν ἐνώπιόν μου ὁ Γεώργιος
ὑἱὸς Ἀναστασίου Λεβεντῆ ἐκ τῆς ἐνοριακῆς, Χωρίου
καὶ Ὄρους Γαστουρίου Κερκύρας Ἀγρότου,
ὁδὸς Γιαννιᾶ, οἰκ. ἀριθμὸν Δαλαπόρτου καὶ
ἐδήλωσεν, ὅτι ἔχει ἐν ἀφῇ του τὸ ὑποκείμενον ἀκί-
νητον. Ἡ κόρη ἡ μέλλουσα νὰ λάβῃ τὴν ἀφορί-
σθεῖσαν, καὶ ἐξ ἧς ἐκ Δικαίου τὴν ἀρμοδιοδικεῖ-
ον, καὶ τοῦτο ἐφόσον ἐν τῷ ἀπὸ τοῦ νυμφ. . . .

1) 2ον Ἔτος. Νυμφίου ὀνομάζεται
2) 1ον Ἐνὸς ἑκατὸν εἴκοσι ἑπτὰ λίρας.
3) " " Πλέον ἢ ἐλάσσονα ὑπάρχοντα
4) " Κοινῶς ἐπιδία ἀναφερόμενα
5) " " ἀφορολόγητα
6) 6. Ἐν ᾧ ἔνοχα μισθώσεως.
7) 7) Ἐκάστου " Ἐλάσσονα
8) 8) Ἐπὶ Νυμφίου ἀρτίως μὲ μᾶς.
9) 9) " Καλόπιστος Ἀγορ.
10) 10. Ἐκτὸς Νομιμοποιήσεως.
11) 11) Ἀναίρεσιν Πλέον
12) 12) Ἀναίρεσις ἀκίνητα ἀναφερόμενα
13) 13) Ἀπαιτῆ. ἀκίνητα.
14) 14) Ἐπὶ τοῦ ἀκινήτου
15) 15) Ἐφόσον ἐπὶ " Μέρος
16) 16) Ἀπόκτησις
17) 17) Ἐκτὸς Βάλλει.
18) " " " " Ἀναίρεσιν

Ταῦτα ἐφωνήθη. Καὶ ἀρμοδίως καὶ

0591 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 08-06-1928 - Delivery of the dowry of Olga (Georgia) Lefteriotí, who was going to be married to Michael Rantos, from the village Gastouri, by her grandfather George Lefteriotis (Athanos) - (the official document)



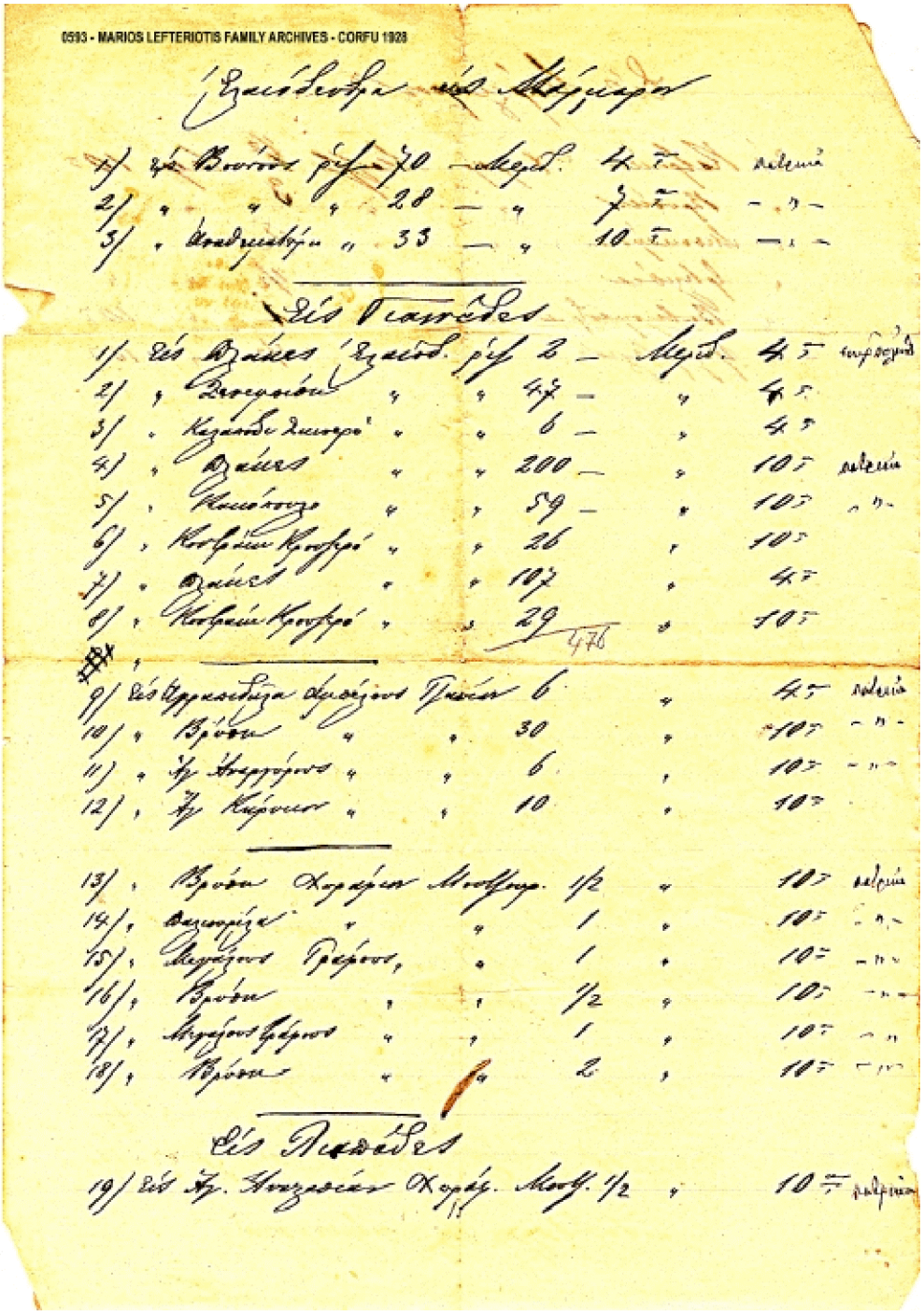
0592 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 08-06-1928 Delivery of the dowry of Olga (Georgia) Lefterioti, who was going to be,married to Michael Rantos, from the village Gastouri, by her grandfather George Lefterioti (Athanos) - (the official document)

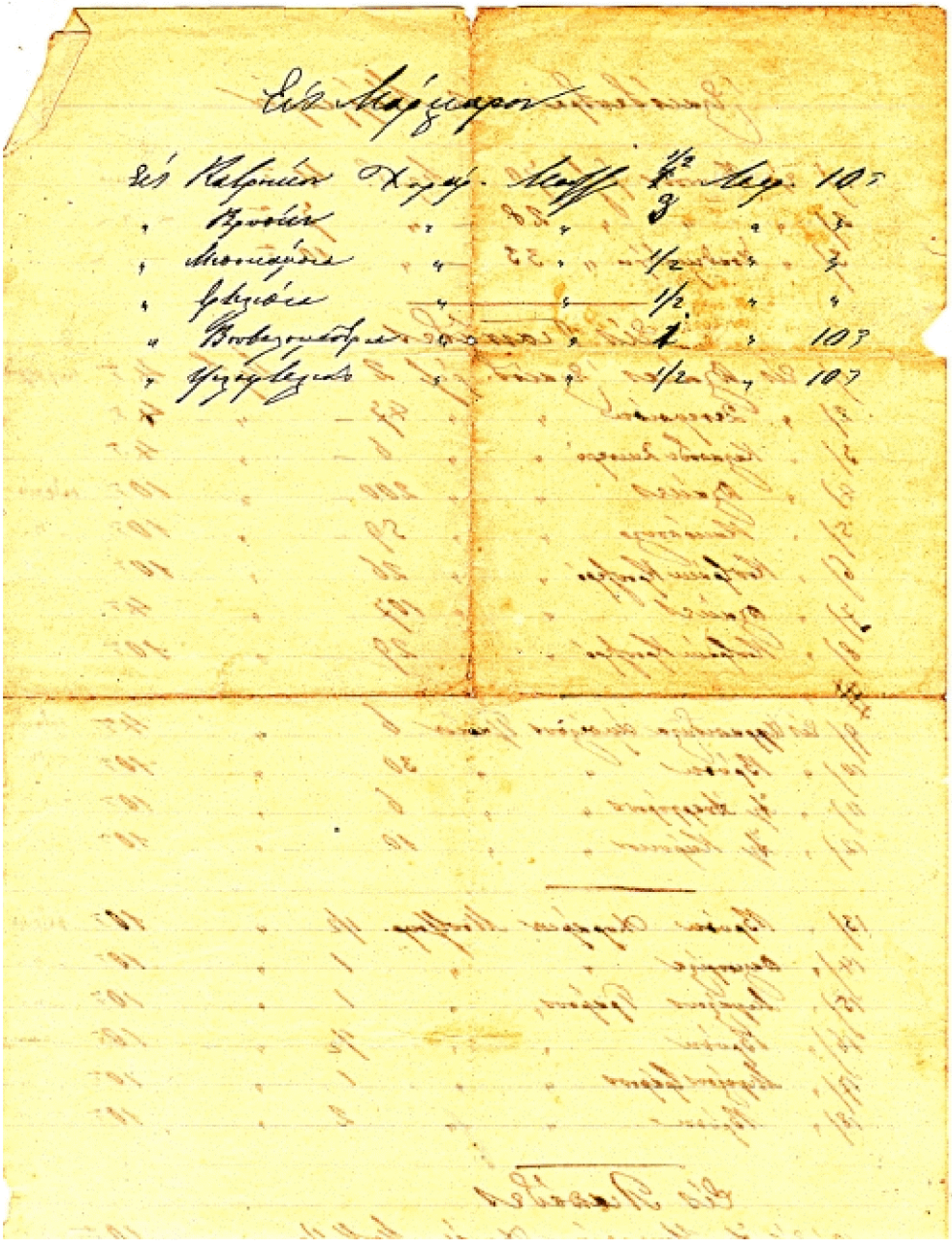


Back side of the photo

Olga (Georgia) and Magdalini Lefterioti - Michael Rantos

0593 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 1928





ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΔΡΑΧ. ΔΕΚΑΠΕΝΤΕ

Ἀριθμός 1733.

Η Α-Η Ρ Ε Σ Ο Υ Σ Ι Ο Ν

Ἐν Ἰωαννίνοις σήμερον τὴν εἰκοστὴν ἕβδομην τοῦ μηνὸς ——— μαρτίου τοῦ ἔτους 1936 χιλιοστοῦ ἐννεακοσιοστοῦ τριακοστοῦ ἕκτου ἡμέραν Δευτέραν καὶ ἐν τῷ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ καταλήψεως βουλιογραφείῳ μου τῆς ἰδιοκτησίας κληρονόμων Ἀλεξ. Μέξη ἐνώπιον ἐμοῦ τοῦ συμβολαιογράφου Ἰωαννίνων ΓΕΩΡΓΙΟΥ Μ. ΓΥΡΟΠΟΥΛΟΥ κατοίκου ——— καὶ ἐδρεύοντος ἐνταῦθα καὶ τῶν προσυπογραφομένων μαρτύρων ——— ων γνωστῶν μοι ἐνηλίκων πολιτῶν Ἑλλήνων καὶ μὴ ἐξαιρετέων νομίμου λόγου ἕνεκα ἐμφανίσθη ὁ γνωστός μοι καὶ μὴ ἐξαιρετέος Παῦλος Γεροσίμου ἐλευθεριώτης ἐπιστάτης χωρικῆς κτήσεως κάτοικος ὡς ἐκ τῆς ὑπηρεσίας του Ἰωαννίνων δημότης Γιαννιάδες Κερκύρας καὶ ἐδήλωσεν ὅτι δι' ὅλας αὐτοῦ τὰς ὑποθέσεις δίκας καὶ διαφοράς ὑφισταμένας καὶ μελλούσας ἀποκαθιστᾷ καὶ διορίζει γενικὸν καὶ εἰδικὸν αὐτοῦ πληρεξούσιον ἀντιπρόσωπον καὶ ἀντίδικόν της τὸν κ. Ἀλεξάνδρον Γεροσίμου ἐλευθεριώτου οἰκοκυρᾶν καὶ κατοίκου Γιαννάδων Κερκύρας πρὸς ἣν παρέχει πλήρη ἐξουσιότητα καὶ τὸ δικαίωμα ὅπως παριστᾷ καὶ ἀντιπροσωπεύει αὐτὸν ἐνώπιον ὅλων ἐν γένει τῶν Ἑλληνικῶν δικαστηρίων παντὸς βαθμοῦ καὶ δικαιοδοσίας μὴ ἐξαιρουμένου ἐξαιρουμένου ὡς καὶ ἐνώπιον ὅλων ἐν γένει τῶν Ἑλληνικῶν ἀρχῶν τοῦ Ἐλεγκτικοῦ Συνεδρίου καὶ τοῦ Συμβουλίου Ἐπικρατείας ὡς ἐνάγοντα ἢ ἐναγόμενον καὶ ὁμολογεῖ ἐν γένει τὰς τοῦ διοδίκου ἰδιότητας. Ἐπομένως νὰ κινῇ ἀγωγὰς ὡς καὶ τοιαύτας ἐξ ὁσεωσδήποτε αἰτίας καὶ ὑπογράφῃ ἔγγραφα καὶ δικόγραφα κάμνῃ παντὸς εἴδους δηλώσεις ἐκόγη δέχεται καὶ ἀντεπάγῃ δίκας προτείνῃ ἔνσταση ἀληθεύῃ καὶ ἐξετάζῃ μάρτυρας διαιτητὰς καὶ πραγματογνώμονας δέχεται καὶ ἐκτελῇ τὰς ὑπὲρ αὐτοῦ ἀποφάσεις καὶ προσβάλῃ τὰς ἐναντίας ἐν ὅλων ἐν γένει τῶν ἐνδίκων τακτικῶν καὶ ἐκτάκτων μέσων λαμβάνῃ μέτρα συντηρητικὰ καὶ ἐξασφαλιστικὰ ἐνεργῇ κατασχέσεις καὶ ἐκποιητηριασμοὺς παραιτεῖται ἐνδίκου τινὸς μέσου τῆς ὅ

-//-

λης δίκης ὡς καὶ ἀπό τῆς δεκοδοσίας τινός τῶν διαδίκων ἢ μαρτύ
ρων κάμνη ἀνακοπάς ἐπιταγῶν κατασχέσεων πλειστηριασμῶν καί πινά
κων κωτατάξεως κατά τήν διαδικασίαν τῶν ὁποίων νά καταθέττη τίτ
λους ἀμφισβητῆ τοιούτους καί ὑποβάλλη ἀντιρήσεις καί παρατηρή
σεις ὡς καί αἰτήσεις περί πτωχεύσεων ψηφοφορῆ ἐπαληθεύη δάνεια
συμβιβάζηται ὁρίζη τό ποσοστόν τοῦ συμβιβασμοῦ νά ὑπογράφη καί
ἐγχειρίζη μηνύσεις καί ἐγκλήσεις ν'ἀνακόπτη κοινικά βουλεύματα
καί ὁμοειδεῖς ὑποφάσεις ἀναιρεσιμάλλη τοιαύτας παρίσταται ὡς ἰ
διότης κατήγορος καί πολιτικῶς ἐνάγων καί ἐκ ἀγωγῶν διά ψυχι
κήν ὀδύνην ὑποβάλλη ὑπομνήματα νά ὑποβάλλη καί ὑπογράφη δηλώσεις
κληρονομίας καί παντός εἴδους τοιαύτας ἐνώπιον τῶν εἰρηνομικῶν
Ἀρχῶν νά παρίσταται ἐνώπιον παντός εἰσηγητοῦ δικαστοῦ καί νά
διορίζη δέ καί ἄλλους πληρεξουσίους ἢ δικηγόρους μέ τήν αὐτήν
ἢ μέλλον περιορισμένην πληρεξουσιότητα,νά ἐγείρη πᾶν ἔνδικον
μέσον κατά πάσης ὑποφάσεως παντός δικαστηρίου,ποινικοῦ,πολιτι
κοῦ ἢ διοικητικοῦ καί οἱασδήποτε ἐπιτροπῆς ἐκδικαστικῆς καί
νά παραιτῶνται μηνύσεων καί ἐγκλήσεων καί δέχωνται παραιτήσεις
ἀπό ταύτας,ἐπιτροσθέτως δέ εἰς τήν αὐτήν ὡς ἄνω ἐντολοδόχον
του χορηγεῖ καί τήν εἰδικήν ἐντολήν καί τό δικαίωμα ὅπως ἀντ'
αὐτοῦ καί ἐξ ὀνόματος αὐτοῦ πωλήση τήν ἐν τῇ θέσει Ἅγιος Χηρῆ
νος ἄμπελον αὐτοῦ καί τά υς ἀγρούς αὐτοῦ τούς ἐν τῇ θέσει Γαρ
τζούνια" περιφερείας Γιαννάδων χερκύρας κειμένους εἰς οἱανδή τι
μήν ἐγκρίνει ὑπερισρέτως,λαμβάνη τά τιμήματα ἢ πιστώση διά αὐ
τῶν τούς ἀγοραστάς ἐπί οἱασδήποτε ἀσφαλεία καί ὅπως νομίζει συμ
φερώτερον μεταβιβάζων τοῖς ἀγοραστοῖς πάντα τά προσωπικά καί
ἀμεράγματα δικαιώματά του καί τ'ας συναφείς ἀγωγ ας του καί
παραιτηθῆ τῆς ὀγωγῆς του τῆς περί ὑπερόγκου βλάβης,περιελθόν
των τῶν ἴδιων ἀκινήτων εἰς τήν κυριότητα καί κατοχήν αὐτοῦ ἐκ
κληρονομίας τοῦ πάπου του γεωργίου ἀευθεριώτου,νά ὑπογράψη
τά ὡς ἄνω πωλητήρια συμβόλαια διά τήν πώλησιν τῶν ὡς ἄνω ἀκι
νήτων καί ἐνεργήση πᾶν ὅτι δέον καί νόμιμον πρός διεκπαιρέω
σιν τῆς ἐντολῆς ταύτης,πᾶσαν δέ ὑπόλοιπον αὐτοῦ περιουσίαν

.//.

καί ἰδία τά καταστήματα αὐτοῦ τά εἰς θέσιν " φόρος " περιφερεί
ας γρανάδες κερκύρας κείμενα παρέχει πᾶσαν γενικήν καί εἰδικήν
ἐντολήν καί τό δικαίωμα ὅπως διαχειρίζηται ἀντ'αὐτοῦ ταῦτην κι
νητήν καί ἀκίνητον εἰσπράττων τά εἰσοδήματα (τάκους,ἐνοίκια,
καί ἄλλους καρπούς) καί παρέχων τάς ἀπαιτουμένας ἀποδείξεις καί
ἐξοφλήσεις,νά ἐκμισθοῖ τά εἰς ἄνω κτήματά του,καταστήματα καί
λοιπήν ἀκίνητον περιουσίαν πρός ὅντινα βούληται ἀπεριορίστως ὅ
σον ἀφορᾶ τό μίσθωμα,τόν χρόνον καί τούς ὅρους,αὐχί δέ καί τό
δικαίωμα τῆς ἐκποιήσεως τούτων,τοῦ ἐντολέως ὑποχομένου ἀπό τοῦ
δε νά ἀναγνωρίση τάς πράξεις τῆς ἄνω ἐνδολοφόχου του ὡς ἐγκύ
ρους καί ἰσχυράς λοί ὡς παρ'αὐτῆς τῆς ἰδίου γενομένας.κατεβλή
θησαν διά τέλη καί δικ)σαβάρχ.96.πρός βεβαίωσιν τούτων ἐγένε
το τό παρόν ὅπερ ἀναγνωσθέν καί βεβαιωθέν ὁμοίμως ὑπεγράφη πα
ρά πάντων καί ἐμοῦ._

'Ο 'Εντολεύς

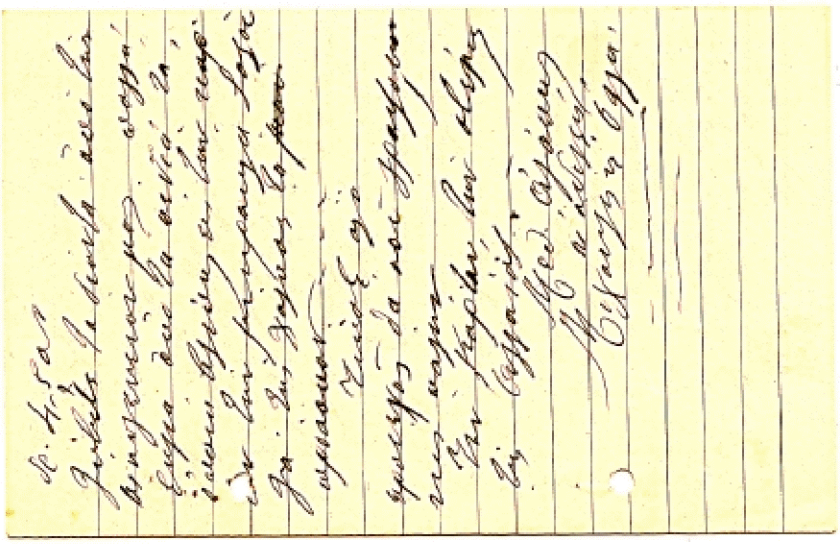
Π. Ξενόπουλος.

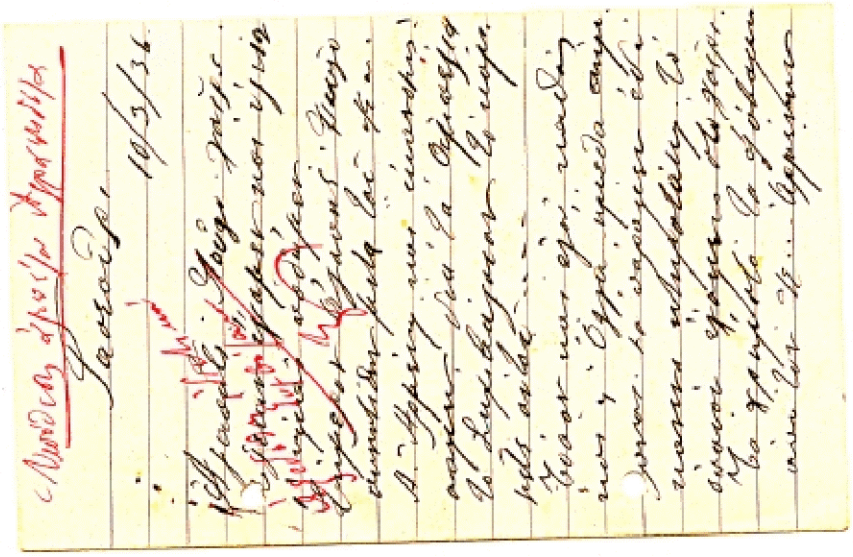
οἱ μάρτυρες.

Ν. Ἰωάννου

Δ. Ξυρόκας

Ο ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ
Γ. Σ. Γ. Δ.
ΞΕΝΟΠΟΥΛΟΣ
Δικηγόρος Ι. Ἰωαννίνων
Ἰωάννινα τ. 28 Μαρτ 6 1936





9621 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - ATHENS 22-10-1935 Permission by the Minister A. Papagos to the Officer Paul Lefteriotis, to be married

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΩΝ
Διεύθυνσις Χωρ/κῆς
Τμῆμα ΙΙ
Ἀριθμ.2Ι927 ἔρπισ.

Ἀθῆναι 22α Ὀκτωβρίου 1935

ΠΡΟΣ
ΤΟ ΑΡΧΗΓΕΙΟΝ ΧΩΡΟΦΥΛΑΚΗΣ
-Τμῆμα Ἐμπιστευτικῶν Πρωτ.Γραφ.ΙΙΙ-

Ε Ν Τ Α Υ Θ Α

" Περί ἐγκρίσεως ἐκδόσεως ἀδείας γάμου εἰς τὸν Ἀνθυπασπιστὴν Χωροφυλακῆς Λευτέριώτην Παῦλον."

Λαβόντες ὑπ'ὄψει τὰ ὑπὸ τῆς ὑπ'ἀριθμ.ΙΥΟΒ)2)Ι ἔτ. ἀναφορᾶς ὑμῶν ὑποβληθέντα ἡμῖν δικαιολογητικὰ περὶ ἐγκρίσεως ἐκδόσεως ἀδείας γάμου,εἰς τὸν ἐν κεφαλίδι καὶ ἔχοντες ὑπ'ὄψει τὰς διατάξεις τοῦ Νόμου3339 τῆς 11ης Ἰουνίου 1925"περὶ τροποποιήσεως διατάξεων ἀφορωσῶν τὴν παροχὴν δικαιώματος ἐγκρίσεως ἀδειῶν γάμου Ἀξιωματικῶν, Ἀνθυπασπιστῶν,στρατ.ὑπαλλήλων καὶ ὁπλιτῶν",

Σ Υ Ν Ι Ν Ε Σ Ο Υ Μ Ε Ν

Πῶς τὸν Ἀνθυπασπιστὴν Χωροφυλακῆς Λευτέριώτην Παῦλον τοῦ Παραβέρου ὅπως συνάψῃ εἰς πρῶτον γάμον μετὰ τῆς εἰς πρῶτον συνερχομένης Ἀγλαΐας Θυγ.Δημητρίου Τολογιαννίδου, ἐὰν δὲν ὑπάρχῃ κώλυμμά τι κατὰ τοὺς κανόνας τῆς ἐκκλησίας καὶ παρακαλοῦμεν ὅπως ἐκδώσητε τὴν σχετικὴν ἄδειαν γνωρίσαντες πρωτίστως τῶν περὶ χαρτοσήμου διατάξεων ἀφοῦ κρίνῃτον ὁ ἐνδιαφερόμενος ἐκπληρώσῃ τὰς πρὸς τὸ Μετοχικὸν Ταμεῖον τοῦ πεζοῦ Σώματοῦ ὑποχρεώσεις του,ἀναφέρητε δὲ καὶ ἡμῖν ἡμέραν τελέσεως τοῦ γάμου του.-

Ὁ Ὑπουργός
Α.ΠΑΠΑΓΟΣ

ΑΡΧΗΓΕΙΟΝ ΧΩΡΟΦΥΛΑΚΗΣ
Τμῆμα Α'Προσ.Γραφείου ΙΙΙου
Ἀριθμ.ΙΥΟΒ)2)Ζ

Κοινοποίησις

Ἀνωτέραν Διοίκησιν Χωρ/κῆς Ἠπείρου ἐπὶ τῇ ὑπ'ἀριθμ.Ι39)Μ2)Ι-7-ΙΟ-Ι935 ἀναφορᾷ της δέα τὴν ἐκτέλεσιν καὶ ἀναφοράν.-

Ἐντολῇ Ἀρχηγοῦ
Ὁ Ἐπιτελάρχης
Α.ΚΟΛΛΑΣΟΣ

Διὰ τὴν ἀντιγραφήν
Ἐν Ἰωαννίνοις τῇ 27ῃ Μαΐου 1936
Ὁ
Ὑπασπιστὴς τῆς
Τ.Α.Δ.Χ. Ἠπείρου

Ζ. Τριανταφύλλου
Ἐπιτράρχος

Ε 0 6 2 3 9 9

ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΧΩΡΟΦΥΛΑΚΗ
ΑΝΩΤΕΡΑ ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΗΠΕΙΡΟΥ
ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΝ
.....

Λαβόντες ὑπ'ὄψει τὴν ὑπ'ἀριθμ. 21927 22-10-35 Διαταγὴν τοῦ Ὑπουργείου Στρατιωτικῶν, ~~ἀφαιρεθείσης~~ τὴν ὑπ'ἀριθμ. 1708/2/2 25-10-35 ὁμοίαν τοῦ Ἀρχηγείου χωροφυλακῆς, περὶ χορηγήσεως ἀδείας τελέσεως γάμου τοῦ Ἀνθυπασπιστοῦ Λευθεριώτου Παύλου τῆς δυνάμεώς μου, ὡς καὶ τὴν ὑπ'ἀριθμ. 1690 23-6-36 ἀπόδειξιν τοῦ ἐν Ἰωαννίνοις Ὑποκαταστήματος Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, καταθέσεως ὑπὸ τοῦ ἀνωτέρω Ἀνθυπασπιστοῦ ὑπὲρ τοῦ Μετοχικοῦ Ταμείου τοῦ ποσοῦ τῶν δραχμῶν (2.700)

Ἐ π ι τ ρ έ π ο μ ε ν

εἰς τοῦτον νὰ συνέλθῃ εἰς πρῶτον γάμον μετὰ τῆς εἰς πρῶτον τοιοῦτον συνερχομένης Ἀγλαΐας θυγ. Δημητρίου Βολογιαννίδου, ἐὰν δὲν ὑπάρχει κώλυμά τι κατὰ τοὺς κανόνας τῆς Ἐκκλησίας.-

Ἰωάννινα τῇ 23ῃ Ἰουνίου 1936

Ὁ
Διοικητὴς τοῦ Ἐπιτελείου Α.Δ.Χ. Ἠπείρου

Σ. Τριανταφύλλου
Μοίραρχος

0623 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - IOANNINA 23-06-1936 Marriage of Paul Lefteriotis with Aglaia Bologiannidou, school teacher

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΕΝ ΙΩΑΝΝΙΝΟΙΣ

Τὸ Ὑποκατάστημα τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος εἰσέπραξε σήμερον ἀπὸ

τὸν κύριον Παῦλον Γερασ. Ληστρώτην Ἀνθ/λην Χωρμπὰ

ΔΡΑΧΜΑΣ 2.700.- (δύο χιλιάδας ἑπτακοσίας.-)

ὑπὲρ Μετοχικοῦ Ταμείου διὰ εἰσαγγελίαν γάμου

Ἐν ΙΩΑΝΝΙΝΟΙΣ τῇ 23 Ἰουνίου 1936

Ἀριθ. 1690

Ὁ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ

Πιστώσει Ἐκκαθαριστὴν Δ/σεως Ἐσωτερικοῦ ὡς τόκους

Ὁ ΛΟΓΙΣΤΗΣ

Ὁ ΤΑΜΙΑΣ

Ὑπόδ. 54 (1933)



RA 27 c 99

Ἀριθ. 59

Ληξιαρχική πρᾶξις Γάμου

Παῦλος Γ. Λευθεριώτης

Ἀγλαΐα Βολογιαννίδου

Ἐν Ἰωαννίνοις τήν τετάρτην τοῦ μηνός Ἰουλίου τοῦ χιλιοστοῦ ἐννεακοσιοστοῦ τριακοστοῦ ἕκτου (1936) ἔτους ἡμέραν Σάββατον καί ὥραν ἐννάτην (9ην) πρό μεσημβρίας καί ἐν τῷ Ληξιαρχικῷ Καταστήματι κειμένῳ ἐν τῇ ὁδῷ Δωδώνης ἀριθμός 57, ἐνώπιον ἐμοῦ τοῦ Ἀλεξάνδρου Γ. Κούπαρη Ληξιάρχου τῆς πόλεως Ἰωαννίνων τοῦ Δήμου Ἰωαννιτῶν τῆς Ἐπαρχίας Δωδώνης, ἐνεφανίσθη ὁ Παῦλος Λευθεριώτης ἡλικίας ἐτῶν 32 ἐπαγγέλματος ἀνθυπασπιστής χωροφυλακῆς καί θρησκεύματος Χρ. Ὀρθόδοξος ὑπήκοος Ἕλλην γεννηθείς ἐν Γιανάδες Κερκύρας κάτοικος ὢν Ἰωαννίνων υἱός τοῦ Γερασίμου Λευθεριώτου ἐπαγγέλματος κτηματίου κατοίκου ποτέ Γιανάδων Κερκύρας καί τῆς Μαγδαληνῆς Λευθεριώτου οἰκοκυρᾶς καί κατοίκου Γιαννάδων Κερκύρας καί ἐδήλωσεν ὅτι τήν εἰκοστήν ὀγδόην τοῦ μηνός Ἰουνίου τοῦ χιλιοστοῦ ἐννεακοσιοστοῦ τριακοστοῦ ἕκτου (1936) ἔτους ἡμέραν Κυριακήν καί ὥραν δεκάτην μ.μ. συνῆλθεν εἰς πρῶτον γάμον καθ' ὅλους τούς τύπους τοῦ Ἀνατολικοῦ Ὀρθοδόξου Δόγματος μετά τῆς εἰς πρῶτον γάμον συνερχομένης Ἀγλαΐας Βολογιαννίδου ἐτῶν 23 γεννηθείσης ἐν Ἐλαφοτόπῳ Ζαγορίου ἐπαγγέλματος δημοδιδασκαλίσσης ὑπηκόου Ἑλληνίδος καί κατοίκου Ἰωαννίνων θυγατρός τοῦ Δημητρίου Βολογιαννίδου ἐπαγγέλματος ἐμπόρου καί κατοίκου ποτέ Ἐλαφοτόπου καί τῆς Ἐλισάβετ Βολογιαννίδου ἐπαγγέλματος οἰκοκυρᾶς καί κατοίκου Ἐλαφοτόπου κελεσθέντος τοῦ μυστηρίου ὑπ' ὀ τοῦ Ἱερέως Ἀγαθαγγέλου Συρμακέση τῆς ἐνορίας Ἀρχιμανδρείου Ἰωαννίνων. Ἐφ' ᾧ συνετάγη ἡ

παροῦσα ἦτος ἀναγνωσθεῖσα καὶ βεβαιωθεῖσα παρὰ τοῦ δη-
λώσαντος Παύλου Δευθεριώτου ὑπεγράφη παρά τούτου καὶ
ἐμοῦ.

Ὁ Δηλώσας

Π.Λευθεριώτης Ὁ Ληξίαρχος

Α. Κούπαρης

Ἀκριβές ἀντίγραφον

Ἰωάννινα τῇ 6 Ἰουλίου 1936

Ο ΛΗΞΙΑΡΧΟΣ



WATER SEAL in Greek - ΔΙΕΘΝΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ἀριθ Πρωτ. Δ3093
Συν 33146

ΤΟ

ΜΕΤΟΧΙΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ ΤΟΥ ΚΑΤΑ ΓΗΝ ΣΤΡΑΤΟΥ

ΠΡΟΣ

Τὴν Δεσποινίδα Χαροφυλακὴν Ἥπειρα

ἐν 13/9/1937
ἀρ 10.Σεπ.36

Εἰς Ἰωάννινα

Κατόπιν τοῦ ἀπὸ ἡμερ. ἐγγράφου Λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ γνωρίσω ὑμῖν ὅτι ὁ γαμβρός σας Παῦλος Χαροφυλακὴς τοῦ Λεωνιδᾶ καὶ τῆς Χαροφυλακῆς Εὐθυμίας Πατρὸς τοῦ Γεωργίου μετὰ τῆς Ἀγλαΐας τὸ γένος Δημητζίου Βολογιαννίδου

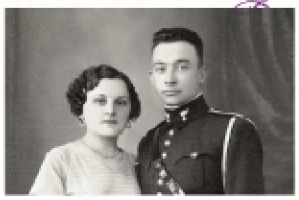
ἐνεγράφη εἰς τὰ μητρῶα ἐγγάμων Δξ.μ.κ.λ.π.

ἀπὸ σελίδα 2387 καὶ ἀριθμὸν 11328 καὶ παρακαλῶ, ὅπως ἐπιδοθῇ αὐτῷ.

Ἀθήνας τῇ 15 Ὀκτωβρίου 1936

ΜΕΤΟΧΙΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ ΣΤΡΑΤΟΥ
Ο ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

ΤΟ ΤΜΗΜΑ
ΔΗΣ ΑΡΧΕΙΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ Α ΒΡΑ ΧΟΝ





ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΩΡΟΦΥΛΑΚΗ
ΑΝΩΤΕΡΑ ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΗΠΕΙΡΟΥ
Γραφεῖον Ἐμπιστευτικοῦ
Ἀριθμ. Πρωτ, 139/12/7

Πρός
Τήν Δ.Χ. Ἰωαννίνων διαβιβάζεται, διά τήν εἰς τόν Ἀνθυπασπιστήν Λευθεριώτην Παῦλον ἐπίδοσιν.-

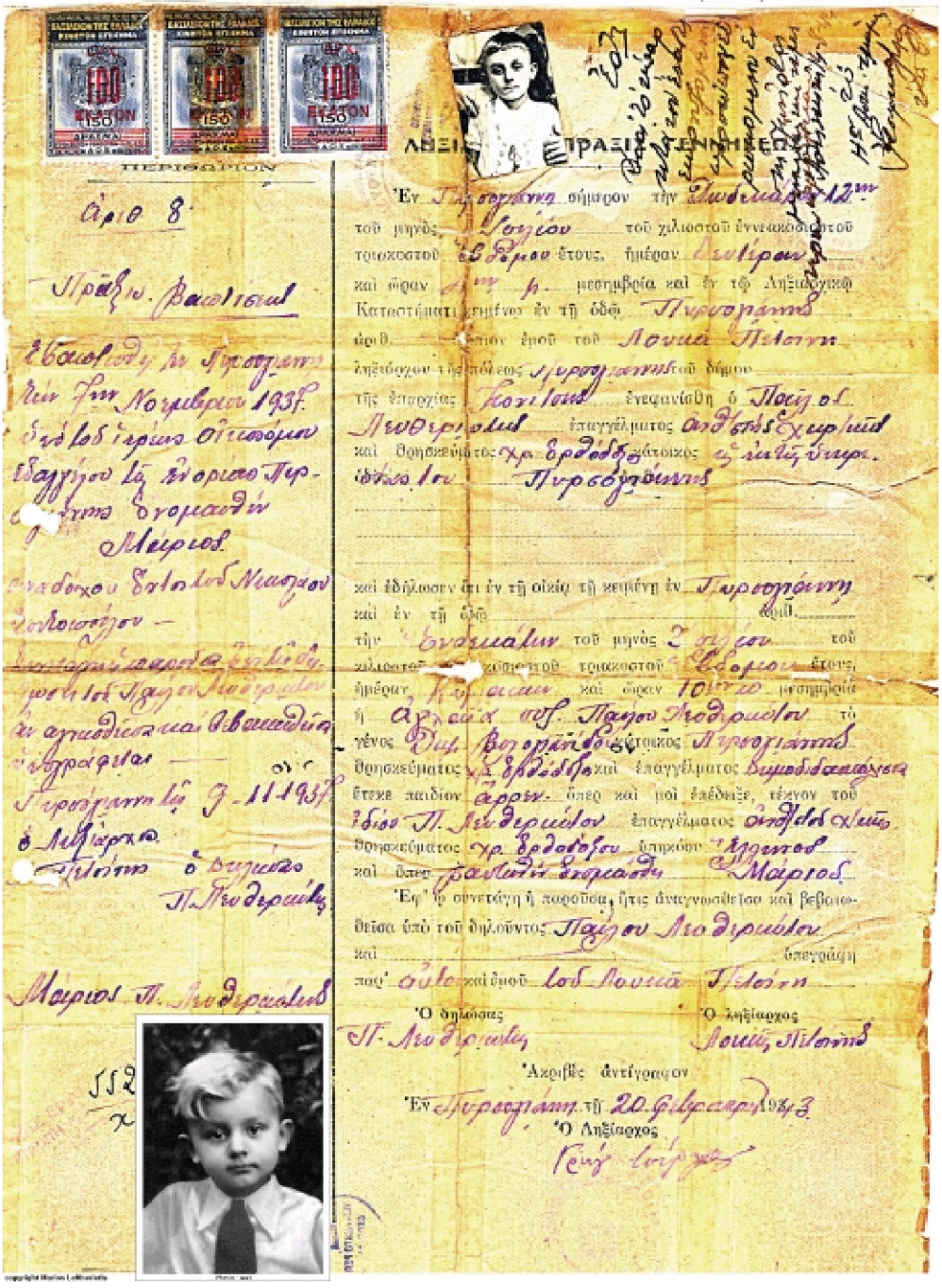
Ἰωάννινα τῇ 23ῃ Ὀκτωβρίου 1936

Ὁ
Ἀνώτερος Διοικητής
Α. Ἀναγνωστόπουλος
Συνταγ/χης

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΩΡΟΦΥΛΑΚΗ
ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΧΩΡ/ΦΥΛΑΚΗΣ ΗΠΕΙΡΟΥ
ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟΥ
Ἀριθ. Πρωτ. 268/3/id

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΩΡΟΦΥΛΑΚΗ
ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΧΩΡ/ΦΥΛΑΚΗΣ ΗΠΕΙΡΟΥ
ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟΥ

0628 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - PYRSOGIANNI 12-07-1937 Document for the birth of Marios Lefteriotis (11-07-1937)



- 631 -

Μ.Α.

Μετοχικόν Ταμεῖον Στρατοῦ

Ἀριθ.67812

Πρός

Τήν Α.Δ.Χ.Ἠπείρου

Κατόπιν τοῦ ὑπ'ἀριθ.139/12/9-17-11-37 ὑμετέρου ἐγγράφου,λαμβάνω τήν τιμήν νά γνωρίσω ὑμῖν ὅτι,τό τέκνον "Μάριος" τοῦ Ἀνθ/στοῦ Χωρ/κῆς Λευθεριώτου Παύλου τοῦ Γερασίμου ἐνεγράφη εἰς τό μητρῶον ἐγγράφων Ἀξ/κῶν ὑπό σελίδα 2387 καί ἀριθμόν 11328 καί παρακαλῶ,ὅπως ἐπιδοθῇ αὐτῷ.

Ἀθῆναι 20 Δ/βρίου 1937

Τό Τμῆμα Ληξ.Πράξεων καί Προικῶν

Υπ.Δυσαν.

Ἰωάννινα 3 Ἰανουαρίου 38

Κοινοποίησις

Υ.Χ.Πυρσογιάννης εἰς ἀπάντησιν τῆς ὑπ'ἀριθ.1/4/37 ἀναφορᾶς της.-

Ο Προσ.

Διοικητής τῆς Δ/σεως

ΕΛΛ. ΒΑΣ. ΧΩΡΟΦΥΛΑΚΗ
ΔΙΟΙΚΗΣΕΙΣ ΧΩΡΟΦΥΛΑΚΩΝ
ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΕΩΣ

Ἀριθ. Πρωτ. 268/3/2 Γ.

0629 - MARIOS LEFTEROTIS FAMILY ARCHIVES - IOANNINA 20-12-1937 23-05-1938 Birth of Marios Lefterotis

3ε

Μ.Α.

Ἀθῆναι 23 Μαΐου 1938

Μετοχικόν Ταμεῖον Στρατοῦ — Πρός

Τμῆμα Μητρώου καί — Τήν Α.Δ.Χ.Ἠπείρου

Προικίσεων — Ἰωάννινα

Ἀριθ.12891 Λαμβάνομεν τήν τιμήν νά γνωρίσωμεν ὑμῖν,εἰς ἀπάντησιν τοῦ ὑπ'ἀριθ.Υ39/12/9/29-4-38 ὑμετέρου ἐγγράφου,ὅτι τό τέκνον "Μάριος" τοῦ Ἀνθ/στοῦ Χωρ/κῆς Λευθεριώτου Παύλου ἐνεγράφη ἐν τοῖς Μητρώοις ἡμῶν ὑπό σελίδα 2387 καί ἀξ.ἀριθ.11328.

Τοῦτο ἐγνωρίσαμεν ὑμῖν καί διά τοῦ ὑπ'ἀριθ. 678[illegible]29-12-37 ἐγγράφου ἡμῶν πρός ὑμᾶς.

Ο Δ/ντής

Στ.Εὐαγγελίου

Συν/χης Ἐπιμελ.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΧΩΡΟΦΥΛΑΚΗ
ΔΙΟΙΚΗΣΕΙΣ ΧΩΡΟΦΥΛΑΚΩΝ
ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΕΩΣ

Ἀριθ. Πρωτ. 268/3/2 Δ. 1/4/38 4-6-938

Ἰωάννινα 31 Μαΐου 1938

Κοινοποίησις

Υ.Χ.Πυρσογιάννης εἰς ἀπάντησιν τῆς ὑπ'ἀριθ.1/4/38 ἀπό 20-11-37 ἀναφορᾶς της διά τήν ἀνακοίνωσιν εἰς τόν Ἀνθ/στήν Λευθεριώτην Παῦλον.

Ο Προσ.

Διοικητής τῆς Διοικήσεως

Νά γίνῃ ἀμοιβαίᾳ ἀλληλογρ.

— 5 —

Ἔτος 1936

Ἀριθμὸς ληξιαρχ. πράξεως γάμου

ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ Α. ΣΥ

Ὁ Παῦλος Δημητρίου

υἱὸς τοῦ Γρηγορίου "

καὶ τῆς Μαριγῶς "

γεννηθεὶς ἐν Πάτμῳ Νομοῦ Δωδεκανήσου

τῇ 29 (29 ἐτῶν)

κατοικῶν Ἀγαθονησίου Νομοῦ Δωδεκανήσου

ἐτέλεσαν τὸν γάμον αὐτῶν ἐν

τῇ 29 τοῦ μηνὸς Ἰουλίου

Ὑπογραφὴ τοῦ συζύγου

Τὸ ποδὸν βαβλιάριον

(Ἐν περιπτώσει θανάτου τοῦ συζύγου συμπληροῦται ἡ ἑξῆς πρᾶξις.

Ἀναβίωσε τῇ

ἐν

Ἐν τῇ 19

Ὁ Ληξίαρχος

[Τ. Σ.]

— 5 —

Νομὸς Δωδεκανήσου Δῆμος Πατμίων

ΖΥΓΟΙ

καὶ ἡ Ἀγγελικὴ Θεοφανοπούλου

θυγάτηρ τοῦ Ἐμμανουὴλ "

καὶ τῆς Εὐφροσύνης "

γεννηθεῖσα ἐν Ἀγαθονησίῳ Νομοῦ Δωδεκανήσου

τῇ 27 (27 ἐτῶν)

κατοικοῦσα ἐν Ἀγαθονησίῳ Νομοῦ Δωδεκανήσου

ἐτέλεσαν τὸν γάμον αὐτῶν τῇ δεκάτῃ ἕβδόμῃ Ἰουλίου

ἐτους 1936

Ὑπογραφὴ συζύγου

Ἐξοδόθη τῇ 29 Ἰουλίου 1936

Ὁ Ληξίαρχος

[Τ. Σ.]

(Ἐν περιπτώσει θανάτου τοῦ συζύγου συμπληροῦται ἡ ἑξῆς πρᾶξις.

Ἀναβίωσε τῇ

ἐν

Ἐν τῇ 19

Ὁ Ληξίαρχος

— 6 —

Β. ΤΕ

1ον τέκνον.

Κύριον ὄνομα Μάριος Λευθεριώτης

Ἐγεννήθη τῇ 11 Ἰουνίου

1937 ἐν Πυργιώτισσα

Ἐγγράφη τῇ 11 Ἰ 1937

Ὁ Ληξίαρχος

(Τ. Σ.)

Ἀπέθανε τῇ

19 ἐν

Ἐν τῇ 19

Ὁ Ληξίαρχος

(Τ. Σ.)

2ον τέκνον.

Κύριον ὄνομα

Ἐγεννήθη τῇ

19 ἐν

Ἐν τῇ 19

Ὁ Ληξίαρχος

(Τ. Σ.)

Ἀπέθανε τῇ

19 ἐν

Ἐν τῇ 19

Ὁ Ληξίαρχος

(Τ. Σ.)

[Τ. Σ.]

Σκοπὸς καὶ πρόοδος τριάκοντα τοῦ «Οἰκογενειακοῦ βιβλίου».

Σκοπὸς τοῦ παρόντος βιβλιαρίου εἶναι ἡ συγκέντρωσις εἰς αὐτὸ ὅλων τῶν σημειώσεων, αἱ ὁποῖαι ἀφοροῦν τὸν ἀτομικὸν καὶ οἰκογενειακὸν βίον ἑκάστου ἐκ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας, ἀπὸ τῆς ἀφίξεως αὐτῆς εἰς τὸν τόπον συμφερόντων, βάσει τῶν ἀπὸ τῆς ἐποχῆς ταύτης ἐκδιδομένων ἐπισήμων ἐγγράφων.

Πρόοδος. Ἡ ἐγκατάστασις αὕτη, ἐφ' ὅσον θὰ εἶναι δυνατὸν ἀκριβεστέρα, ἀποτελεῖ τὸν πρῶτον σταθμὸν τῆς προόδου τῶν ἀνθρωπίνων ὄντων, ἀπὸ τῆς ἐποχῆς ἐκείνης καθ' ἣν ἐγκαταλείπουν τὸν τόπον τῆς γεννήσεως καὶ τῆς ἀνατροφῆς των καὶ μεταβαίνουν εἰς ἄλλους τόπους πρὸς ἐξεύρεσιν ἐργασίας ἢ πρὸς ἐξυπηρέτησιν ἄλλων σκοπῶν.

Ἡ πρόοδος τοῦ οἰκογενειακοῦ βιβλιαρίου θὰ εἶναι ἀκόμη μεγαλυτέρα, ἐὰν ἐκάστη οἰκογένεια ἐπιδιώκῃ νὰ ἐπικοινωνῇ μὲ τὰ μέλη αὐτῆς τὰ ὁποῖα ἀπεδήμησαν ἀπὸ τοῦ τόπου τῆς γεννήσεως καὶ τῆς ἀνατροφῆς των, ἀναλόγως τῶν συνθηκῶν καὶ τῶν ἀναγκῶν τῆς ζωῆς.

Τὸ παρὸν βιβλιάριον θὰ ἀποτελέσῃ ἕνα ἀπὸ τοὺς πολλοὺς συνδέσμους, οἱ ὁποῖοι θὰ συνδέουν τὰ μέλη τῆς οἰκογενείας μεταξύ των καὶ μὲ τὸν τόπον τῆς γεννήσεως καὶ τῆς ἀνατροφῆς των.

Ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἀνωτέρω ἐκτεθέντων ἐκδίδεται τὸ παρὸν βιβλιάριον, τὸ ὁποῖον ἐλπίζομεν ὅτι θὰ ἀποβῇ χρήσιμον εἰς ὅλους τοὺς ἀναγνώστας του.

ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟΝ ΒΙΒΛΙΑΡΙΟΝ

Τοῦ .....

Κατοίκου .....

Δήμου ἢ Κοινότητος .....

Νομοῦ .....

Τὸ παρὸν βιβλιάριον περιέχει 100 σελίδας ἐκ τοῦ ἀφροῦ τῆς ἐκτυπώσεως, ἀριθμουμένας ἀπὸ τῆς μιᾶς μέχρι τῆς ἑκατοστῆς καὶ φέρει τὴν ὑπογραφὴν καὶ τὴν σφραγῖδα τοῦ ἐκδόντος αὐτὸ ληξιάρχου ἢ δημάρχου ἢ δημάρχου

ἐκ τοῦ κρατικοῦ τυπογραφείου

1

Κβάντα = Στοιχειώδη Ποσά

Καμπανάλης Χωροχρόνου: Μία ποσότης που ενεργάζεται (μέ τις 2 εδώ μεταβολές μία τις άποιες διαιτάει,
Οι μεταβολές τού χώρου μεταβάλλεται ἀδιάφορα ἀπό: βάζ τά καλώδιους, ὅπως ὁ χρόνος ρέει ἀπό μία μονάδι- μι καλώδιους.
- Ο ἄγμιν τού χρόνου εἶναι ἀπροσμιῶχη ἐκλινή ἀπό τόν ἄλλες διαστάσες τού χώρου-

- Εἰς τή μηχανική τής Σχετικότητος, τά μέσα που βρίσκονται σ' κίνηση ἐπιβραδύνονται-
- "Η μάζα ἠρεμούσης ἄτομου m_0, ἐξαπολύεται μέ ταχύτητα ταχύτητα αὐξάνει ἀπεριόριστα, γίνεται ὅρια ἐπιβραδυνόμενη ὅλων τῶν ἄτομων ἐξαπολύεται μέ ταχύτητα φωτός

$$m = \frac{m_0}{\sqrt{1-\frac{v^2}{c^2}}}$$

Κάθε ἐνέργεια ἔχει μάζα ἰδιαίτερα ἡ ἀντίστοιχη ἐνέργεια
Κάθε σῶμα που ἀκτινοβολεῖ διαρκῶς ἢ ἔστω γίνεται ἐξαρτόμενο ἀπό- σωμα μέ ἄλλο ἐνέργεια που χάνει. Αὐτόματα ἐκτός σύστημα ἐξαπολύεται ἕνα βαρύτερο ἄτομο ἕνα ἐλαφρύτερο-
- Μάζα εἶναι ἀδρύνεια μιᾶς ποσότητας ἐνέργειας. "Η μάζα ἑνός σώματος δέ μπορεῖ ἀκλαστρεπτικῶς νά ἀφαιρεθεῖ τῆς ἐκπομπῆς τῆς ἐνέργειας. Οὕτω ἀναλύσαμε δέ κάθε μάζα m ἰσοδυναμεῖ μέ ἐνέργεια mc^2.
"Η ὕλη εἶναι ἀποθήκη ἐνέργειας ραδιενεργῶν μορίων. Ἐν κατα- ληκτικῶς, κάθε μάζα m ἀντιστοιχεῖ ἐνέργεια ἴση $E = mc^2$ καί $m = E/c^2$
- Τά σώματα που βρίσκονται σέ κίνηση ἔχουν ἐπιπλέον ἐνέρ- γεια που δίδεται ἀπό τόν τύπο $E = \frac{m_0 c^2}{\sqrt{1-\frac{v^2}{c^2}}}$

2

Backpage notes

3

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΧΩΡΟΦΥΛΑΚΗ.
ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΧΩΡ/ΚΗΣ ΘΕΣΠΡΩΤΙΑΣ.
Γραφεῖον Ἐμπιστευτικοῦ. Ἐν Ἡγουμενίτσῃ τῇ 19ῃ Ἀπριλίου 1941
Ἀριθ.Πρωτ.Ε/39/1γ. Πρός
Τάς Ὑποδ/σεις Χωρ/κῆς Φιλιατῶν, Ἡγουμενίτσης, Παραμυθίας καί Μαργαριτίου.-

Κοινοποιοῦμεν κατωτέρω ὡς ἔχει τήν ὑπ'ἀριθ.Ε/67/1στ διαταγήν τῆς Α.Δ.Χ. Ἠπείρου καί παραγγέλλω τήν ἀκριβῆ πρός τά διατασσόμενα συμμόρφωσιν ὑπό προσωπικήν εὐθύνην τῶν Διοικητῶν.- Ὡσαύτως διατάσσω τά κάτωθι.-

1) Ὁ Διοικητής τῆς Ὑποδ/σεως Χωρ/κῆς Φιλιατῶν θά συγκεντρώσῃ τήν δύναμίν τῆς ὑπ'αὐτόν Ὑποδ/σεως καί θά ἀκολουθήσῃ τά τελευταῖα Στρατιωτικά Τμήματα ἅτινα ἤθελον συπτυχθῆ ἐκ τῆς περιφερείας του.-

2) Ὁ Διοικητής τῆς Υ.Χ. Παραμυθίας Ὑπομοίραρχος Ἀνδρεόπουλος Ἀναστάσιος θά πράξῃ τό αὐτό διά τήν δύναμίν του.-

3) Ὁ Διοικητής Υ.Χ. Μαργαριτίου Μοίραρχος Φραγκιαδάκης Ἠλίας ὁμοίως.

4) Ὁ Διοικητής τῆς Υ.Χ. Ἡγουμενίτσης ἐν συνεννοήσει μετά τοῦ ὑποφαινομένου θέλει συμπτυχθῆ ἀσαύτως μέ τό πνεῦμα τῆς προμνησθείσης διαταγῆς.- Εἰς περίπτωσιν καθ'ἣν τά συπτυχθησόμενα Τμήματα ἤθελον ὑποχωρήσει ἐκτός τῶν ὁρίων τῶν Διοικήσεως ἕκαστος τῶν ἡγητόρων Διοικητῶν ἀναλόγως τῶν συνθηκῶν καί περιστάσεων ὑφ'ἃς θά εὑρεθῆ ν'ἀναπτύξῃ προσωπικῶς ἰδίαν πρωτοβουλίαν ἵνα ἀποφύγῃ τήν αἰχμαλωσίαν τοῦ Τμήματος τό ὁποῖον θά προσπαθήσῃ νά σώσῃ ὁδηγῶν αὐτό εἰς τό ἀσφαλές μέρος.-

Ἡ παροῦσα νά τηρηθῆ ἀπόρρητος ὑπό τῶν Διοικητῶν καί νά τεθῆ εἰς ἐφαρμογήν ὅταν συντρέξουν οἱ ἐπιβάλλοντες αὐτοί εἰδικοί λόγοι.-

Ὁ Διοικητής τῆς Διοικήσεως
Γεώργιος Βαρδουλάκης Μοίραρχος

Ἐξ Ἰωαννίνων 18-4-1941.
Ἀπολύτου Προτεραιότητος
Διοίκησιν Χωροφυλακῆς Θεσπρωτίας
Ἡγουμενίτσαν.-

Ε/67/1στ.Κατόπιν νεωτέρας ἀποφάσεως Ὑφυπουργείου Δημοσίας Ἀσφαλείας ἅπασα δύναμις ὑμῶν συπτιχθῆ ἐσωτερικόν ἀκολουθοῦσα τελευταῖα Τμήματα τυχόν συπτυχθησομένου Στρατοῦ.-

Ἀνώτερος
Λ Α Ζ Ο Σ.

Ἀκριβές Ἀντίγραφον
Ἐν Κολλίνᾳ τῇ 8ῃ Μαΐου 1941
Διοικητής τοῦ Σταθμοῦ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΧΩΡ/ΚΗ
ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΧΩΡ/ΚΗΣ ΘΕΣΠΡΩΤΙΑΣ
ΓΡΑΦ. ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟΥ
Ἀριθ. Σ/59/1γ

Ἐν Ἠγουμενίτσῃ τῇ 19η Ἀπριλίου941

Πρός
Τάς Ὑποδ/σεις Χωρ/κῆς Φιλιατῶν, Ἠγουμενίτσης, Παραμυθιᾶς καί Μαργαριτίου.

Κοινοποιοῦμεν κατωτέρω ὡς ἔχει τήν ὑπ'ἀριθ. 8/57/1στ διαταγήν τῆς Λ.Δ.Χ. Ἠπείρου καί παραγγέλλω τήν ἀκριβῆ πρός τά διασσόμενα συμμόρφωσιν ὑπό προσωπικήν εὐθύνην τῶν Δ/τῶν. Ὡσαύτως διατάσσω τά κάτωθι:-

1) Ὁ Διοικητής τῆς Ὑποδ/σεως Χωρ/κῆς Φιλιατῶν θά συγκεντρώσῃ τήν δύναμιν τῆς ὑπ'αὐτόν Ὑποδ/σεως καί θά ἀκολουθήσῃ τό τελευταῖα Στρατιωτικά Τμήματα ἅτινα ἤθελον συπτηχθῆ ἐκ τῆς περιφερείας σας.
2) Ὁ Διοικητής τῆς Υ.Χ. Παραμυθιᾶς Ὑποπ/ρχος Ἀνδρεόπουλος Ἀναστάσιος θά κράξῃ τό αὐτό διά τήν δύναμίν του.-
3) Ὁ Διοικητής τῆς Υ.Χ. Μαργαριτίου Μοίραρχος Φραγκιαδάκης Ἡλίας ὁμοίως.-
4) Ὁ Διοικητής τῆς Υ.Χ. Ἠγουμενίτσης ἐν συνεννοήσει μετά τοῦ ὑποφαινομένου θέλει συμπτυχθῆ ὡσαύτως μέ τό πνεῦμα τῆς χρομνησθείσης διαταγῆς.-Εἰς περίπτωσιν καθ'ἣν τά συμπτυχθησόμενα Τμήματα ἤθελον ὑποχωρήσει ἐκτός τῶν ὁρίων τῶν Διοικήσεως ἕκαστος τῶν ἡγητόρων Διοικητῶν ἀναλόγως τῶν συνθηκῶν καί περιστάσεων ὑφ'ἃς θά εὑρεθῆ ν'ἀναπτύξῃ προσωπικῆς ἰδίαν πρωτοβουλίαν ἵνα ἀποφύγῃ τήν αἰχμαλωσίαν τοῦ Τμήματος τό ὁποῖον θά προσπαθήσῃ νά αὐτῷ ὁδηγῶν αὐτό εἰς τό ἀσφαλές μέρος.-
Ἡ παροῦσα νά τηρηθῆ ἀπόρρητος ὑπό τῶν Διοικητῶν καί νά τεθῆ εἰς ἐφαρμογήν ὅταν συντρέξουν οἱ ἐπιβάλλοντες αὐτοί εἰδικοί λόγοι.-

Ὁ Διοικητής τῆς Δ/σεως
Γεώργιος Τουρβουλάκης
Ταξίαρχος

Ἐξ Ἰωαννίνων 18-4-941
Ἀπολύτου προτεραιότητος
Διοίκησιν Χωρ/κῆς θεσπρωτίας
Ἠγουμενίτσαν

8/57/1στ. Κατόπιν νεωτέρας ἀποφάσεως Ὑπουργείου Δημοσίας Ἀσφαλείας ἅπασα δύναμις ἡμῶν συπτιχθῆ ἐσωτερικόν ἀκολουθοῦσα τελευταῖα τμήματα τυχόν συμπτυχθησομένου Στρατοῦ. -

Ἀνώτερος
Λάζος

Ἀκριβές ἀντίγραφον
Πελόπιον τῇ 8 Ὀκτωβρίου 1941
Ὁ Στρατάρχης



0635 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - IGOUMENITSA 22-04-1941 A historical document - The order to the Gendarmerie (Police) to stop resisting the German Invaders anymore..

'Απολύτου προτεραιότητος

ΦΡΟΥΡΑΡΧΕΙΟΝ Θ

Τ.Τ.461

Κώδιξ Χωροφυλακῆς Α.Π.42.Διοικητής ὑπ'ἀρ.76 Μονάδος μέ διέταξε περί ὥραν 22αν χθές διατάξω φυλάκεια ὁδοῦ 'Ιωαννίνων-'Ηγουμενίτσης μή προβάλωσιν ἀντίστασιν εἰς κατερχομένην μηχανοκίνητον Γερμανικήν Φάλαγγα περιφέρειαν 'Ηγουμενίτσης στοπ Κατόπιν ἐπιμονῆς μας μᾶς ἀνεκοίνωσεν ἀπό τηλεφώνου προφορικῶς "τι ἐγένετο ἀνακωχή μέ λίαν εὐνοϊκούς ὅρους.Εἰς ἐρώτησίν μου ἄν ἡ ἐπίσημος Κυβέρνησις καί ὁ Βασιλεύς ὑπέγραφαν τοιαύτην μοί ἀπήντησεν ὅτι εἶναι μονομερής ἀνακωχή τῆς στρατιᾶς 'Ηπείρου."Ομοιον μοί ἀνεκοίνωσε καί ὁ 'Επιτελάρχης της στοπ "Ωραν 19ην χθές ἀνεχώρησαν ἐξ 'Ηγουμενίτσης Νομάρχης Πολιτικαί 'Αρχαί καί Χωροφυλακή στοπ Πρίν ὑποφαινόμενος ἀναχωρήσω ἐκ περιφερείας διέταξα 'Ανθ/ρχον Σιδερίδην ἐγκατασταθῆ 'Ηγουμενίτσαν μετά δυνάμεως τριάκοντα χωροφυλάκων καί ἀναλάβη διοίκησιν Χωρ/κῆς Θεσπρωτίας στοπ 'Αφιχθείς σήμερον ἐνταῦθα μετά Λιμενάρχου 'Ηγουμενίτσης κατευθύνομαι ἐσπέρας 'Ιθάκην ἐκεῖθεν Πάτρας,αὐτόθι.Παξούς θά εὑρίσκωμαι μέχρι ὥρας 18 σήμερον.

Φρούραρχος 'Ηγουμενίτσης

Μ. ΜΟΥΖΑΚΙΤΗΣ
ἀντ/ρχης

Διά τήν ἀκρίβειαν
Γάϊον 22 'Απριλίου 1941
ΛΕΥΘΕΡΙΩΤΗΣ

Διά τήν ἀντιγραφήν
'Αθῆναι 7-4-1945
Τό Ιον Γραφεῖον

'Ακριβές ἀντίγραφον
'Αθῆναι 14-4-945
Ο
Ταγματάρχης
Γεν. Υπασπ.

0636 - ATHENS 23-04-1941 Proclamation of the King of Greece George the second, to the Nation, that he, together with the Government, are leaving Athens for Crete, to continue the war against the German invaders..

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ἐν Ἀθήναις τῇ 23ῃ Ἀπριλίου 1941 | ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ | Ἀριθμὸς φύλλου 139

ΔΙΑΓΓΕΛΜΑ ΤΗΣ Α.Μ. ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ

ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΛΑΟΝ,

Τὰ σκληρὰ πεπρωμένα τοῦ πολέμου ἀναγκάζουν Ἡμᾶς σήμερον, ὅπως ὁμοῦ μετὰ τοῦ Διαδόχου τοῦ Θρόνου καὶ τῆς νομίμου Κυβερνήσεως τῆς Χώρας, ἀπομακρυνθῶμεν ἐξ Ἀθηνῶν καὶ μεταφέρωμεν τὴν Πρωτεύουσαν τοῦ Κράτους εἰς Κρήτην, ὁπόθεν θὰ δυνηθῶμεν νὰ συνεχίσωμεν τὸν ἀγῶνα, τὸν ὁποῖον ἡ θέλησις τοῦ Ἔθνους ὁλοκλήρου καὶ τὸ καθῆκον τῆς περιφρουρήσεως τῆς ἀνεξαρτησίας καὶ τῆς ἀκεραιότητος τῆς Χώρας ἐπέβαλον ἡμῖν νὰ ἀναλάβωμεν μετὰ τὴν ἀπρόκλητον ἐπίθεσιν, ἣν ὑπέστημεν ἐκ μέρους δύο αὐτοκρατοριῶν.

Ἡ θέλησις Ἡμῶν, τῆς Κυβερνήσεως καὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ Λαοῦ πυκνοτρόπως διατρανωθεῖσα, μέχρι σήμερον προϋπέθετε τὴν μέχρις ἐσχάτων ἀντίστασιν τῶν Ἑλληνικῶν στρατευμάτων, ἅτινα παρὰ τὸν ἄνισον ἀγῶνα, ἰδίως μετὰ τὴν γερμανικὴν εἰσβολὴν εἰς τὰ ἐδάφη μας, πεισμόνως ἠγωνίσθησαν κατὰ τοῦ ἐχθροῦ, ἔχοντα συνεπίκουρα καὶ τὰ Βρεττανικὰ στρατεύματα, τὰ ὁποῖα ἔσπευσαν εἰς βοήθειάν μας, καὶ τὰ ὁποῖα λαμπρῶς ἠγωνίσθησαν, καὶ ἀγωνίζονται ἀκόμη ἐπὶ τῆς Ἑλληνικῆς γῆς ὑπὲρ μιᾶς δικαίας ὑποθέσεως.

Τὰ στρατεύματα Ἡμῶν ἐξηντλημένα ἐπὶ τοῦ τραχέως καὶ νικηφόρου πολέμου, τὸν ὁποῖον διεξῆγον ἐπὶ ἓξ μῆνας ἐναντίον κατὰ πολὺ ἰσχυροτέρου ἐχθροῦ, γράψαντα τὰς ἐνδοξοτέρας σελίδας τῆς στρατιωτικῆς ἱστορίας, ἐσυνέχισαν τὸν κατὰ τῆς Γερμανίας ἀγῶνα μετ' ἀφαντάστων ἡρωϊσμῶν.

Ἀγνοοῦμεν ἀκόμη ὑπὸ ποίας συνθήκας ἐπακριβῶς, εὑρεθεὶς ὁ στρατὸς τῆς Ἠπείρου ὑπέγραψεν ἀνακωχὴν μετὰ τοῦ ἐχθροῦ, ἐν ἀγνοίᾳ Ἡμῶν, τοῦ Ἀρχιστρατήγου καὶ τῆς Κυβερνήσεως. Ἡ πρᾶξις αὕτη κατ' οὐδὲν δεσμεύει τὴν ἐλευθέραν βούλησιν τοῦ Ἔθνους, τοῦ Βασιλέως καὶ τῆς Κυβερνήσεως, ἡ ὁποία συνίσταται εἰς τὴν συνέχισιν τοῦ ἀγῶνος δι' ὅλων τῶν ὑπολοιπομένων ἡμῖν δυνάμεων πρὸς ἐξασφάλισιν τῶν ὑπάτων ἐθνικῶν συμφερόντων.

0637 - ATHENS 23-04-1941 Proclamation of the King of Greece George the second, to the Nation, that he, together with the Govermant, are leaving Athens for Crete, to continue the war against the German invaders..

Ὑποχρεωμένοι πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον νὰ μεταβῶμεν εἰς Κρήτην, δὲν τὸ πράττομεν εἰμή, ἵνα ἐλευθέρως καὶ ἀπὸ ἐλευθέρας Ἑλληνικῆς γῆς δυνηθῶμεν νὰ συνεχίσωμεν τὸν κατὰ τῶν εἰσβολέων ἀγῶνα μέχρι τῆς τελικῆς νίκης, ἥτις καὶ θὰ ἐπιβραβεύσῃ πλήρως τὰς μεγάλας θυσίας τοῦ Ἔθνους.

Μὴ ἀποθαρρήσετε, Ἕλληνες, οὐδὲ κατὰ τὴν ὀδυνηρὰν αὐτὴν στιγμὴν τῆς ἱστορίας μας. Θὰ εἶμαι πάντοτε μεταξὺ ὑμῶν. Τὸ δίκαιον τοῦ ἀγῶνος μας καὶ ὁ Θεὸς θὰ βοηθήσουν ὅπως ἐπιτύχωμεν δι' ὅλων τῶν μέσων τὴν τελικὴν νίκην, παρὰ τὰς δοκιμασίας, τὰς θλίψεις, τοὺς κινδύνους, τοὺς ὁποίους ἀπὸ κοινοῦ ἐδοκιμάσαμεν καὶ θὰ δοκιμάσωμεν ἐν τῷ μεταξύ.

Μείνατε πιστοὶ εἰς τὴν ἰδέαν μιᾶς ἡνωμένης, ἀδιαιρέτου, ἐλευθέρας Πατρίδος. Ἐντείνατε τὰς θελήσεις σας. Ἀντιτάξατε τὴν Ἑλληνικήν σας ὑπεροφάνειαν κατὰ τῆς ἐχθρικῆς βίας καὶ τῶν ἐχθρικῶν δελεασμῶν. Θαρρεῖτε, αἱ καλαὶ ἡμέραι θὰ ἐπανέλθουν.

Ζήτω τὸ Ἔθνος.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Β

Ἐν τοῖς Ἀνακτόροις Ἀθηνῶν
τῇ 22ᾳ Ἀπριλίου 1941.

Ἐκ τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου

0638 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - PYRGOS 25-04-1941 Withdrawal of Gendarmerie to the south, to prevent the capture by the German invaders

Ἑλληνική Βασιλική Χωρική
Διοίκησις Χωρικῆς Ἡλείας
Γραφεῖον Ἐμπιστευτικοῦ
Ἀριθμ. Πρωτ. 118/1/1

Ἐμπιστευτική
Ἐν Πύργῳ τῇ 25 Ἀπριλίου 1941

Πρός
Τὸν Ἀναπλ/ρτην Χωρικῆς Ἀστυνομίας
Ἀμαλιάδα

- Γνωρίζω ὑμῖν ὅτι τοῦ παρουσιασθέντος ὑμῖν σήμερον 1) Μοιράρχου Χωροφυλακῆς Ἠλείας καὶ 2) Ἀνθυπ/νου Λογοθετικῶν Ὑπαλλήλων προσερχομένου εἰς τὴν Δ.Χ. Διοικησιν

Τοποθετεῖται

προσωρινῶς εἰς τὴν διοίκησίν σας (Ξ.Χ. Κυλλήνης) πρὸς ὑπηρεσίαν τῆς ἐκεῖσε ὑπηρεσίας Τάξεως καὶ Ἀσφαλείας καὶ ἀφόλλυτον τῶν ἀξιωματικῶν ἐκείσε ἐνδόξων ὑμῶν ὑφ/ῶν.

- Ἀναφέρατε ἔξιζιν καθὼ τὰ λεπτομερειζόμενα. -

Ὁ Διοικητὴς τῆς Διοικήσεως
(Τ.Σ.) Κ. Ρίζος

Κοινοποίησις

1) Μοιράρχου κ. Χωροφυλακῆς Ἠλείας
Πρὸς γνῶσιν καὶ συμμόρφωσιν, ὡς καὶ προσφορωτέραν φιλοξενίαν κατὰ τὰς ἀποφοιτήσεις. -
2) Ξ.Χ. Κυλλήνης. -

Ἀκριβὲς ἀντίγραφον
Κυλλήνη 2 Μαΐου 1941
Ὁ

0691 - MAROS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 30-09-1946

19.5.46
238

ΓΡΑΜΜΑΤΙΟΝ ΕΙΣ ΔΙΑΤΑΓΗΝ

ΛΗΞΙΣ ΤΗ 30ῇ Σεπτεμβρίου 1946 ΔΙΑ ΔΡΑΧ 100.000##

Τήν 30ῇ Σεπτεμβρίου 1946 οι υπογεγραμμένοι υποσχόμεθα δυνάμει τοῦ παρόντος μόνου εἰς διαταγήν γραμματίου ἀλληλεγγύως, ἀδιαιρέτως καί εἰς ὁλόκληρον ἕκαστος, παραιτούμενοι παντὸς δικαιώματος τῆς διζήσεως καί διαιρέσεως, νά πληρώσωμεν εἰς διαταγήν τοῦ Συνεταιρισμοῦ Ομορφοκάμπου Ιωαν. Θεοπεράσπισμα καί εἰς τό Ταμεῖον τοῦ ἐν Κερκύρα Καταστήματός της Ἀγροτικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος τάς ἀνω δραχμάς Εκατόν χιλιάδας (100.000) τάς ὁποίας ἐλάβομεν σήμερον παρά τοῦ εἰρημένου Συνεταιρισμοῦ διά τήν καλλιέργειαν τῶν κτημάτων μας καί λοιπάς νεωργικάς ἀνάγκας μας.

Ἀπό τῆς λήξεως μέχρι ἐξοφλήσεως καί ἀνευ ὀχλήσεως ὑποχρεούμεθα εἰς πληρωμήν τοῦ νομίμου τόκου ὑπερημερίας.

Παρέχομεν δ' ἀπό τοῦδε τήν ῥητήν καί ἀνέκκλητον ἐξουσιοδότησιν εἰς τόν ἀνωτέρω Συνεταιρισμόν ὅπως προεξοφλήσῃ ἤ μεταβιβάσῃ τό παρόν γραμμάτιον εἴτε ἀπ' εὐθείας εἴτε μέσῳ τῆς Ἑνώσεως «Ομορφοκάμπου Κερκύρας» εἰς τήν Ἀγροτικήν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος, δηλοῦντες ὅτι ὑποβαλλόμεθα ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ εἰς ἁπάσας τάς διατάξεις τῶν Νόμων καί Κανονισμῶν τῶν διεπόντων τήν Ἀγροτικήν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος.

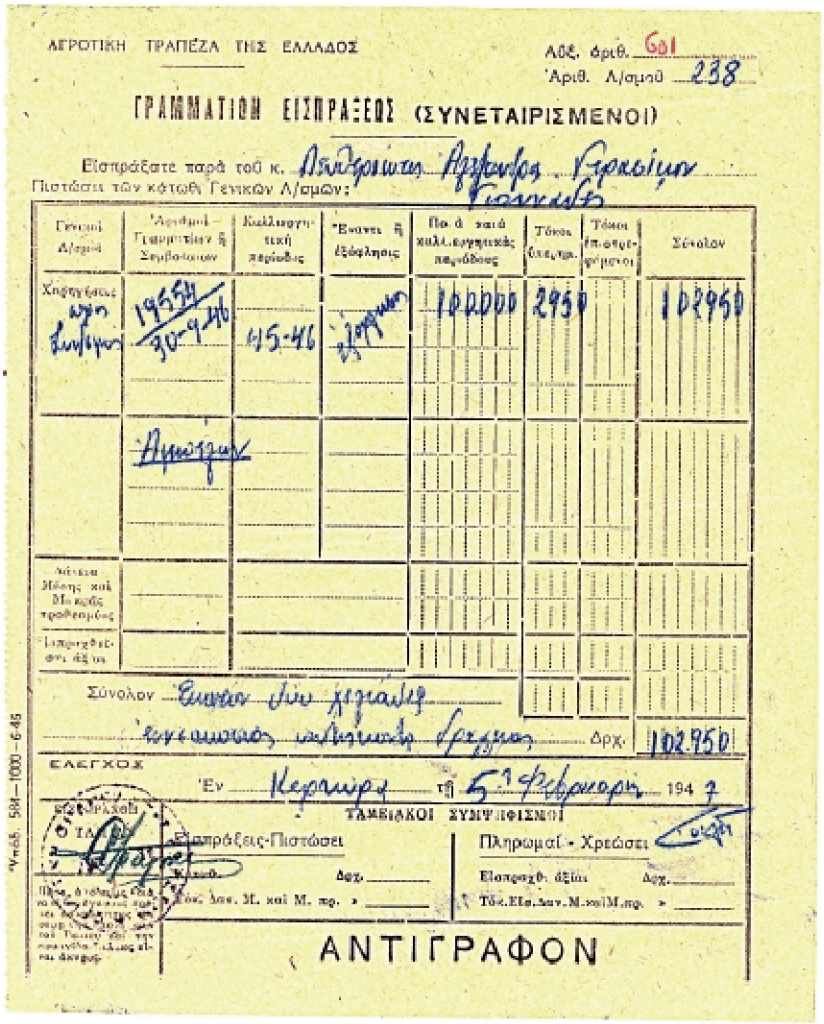
Ἐν Κερκύρᾳ τῇ 15 Ἰουνίου 1946.

Ὁ ΟΦΕΙΛΕΤΗΣ
Ἀλέξανδρος Θεοδωρίδης.

ΕΞΟΦΛΗΘΗ

Ὀνοματεπώνυμον ὀφειλετῶν 1) Θεοδωρίδου Ἀλεξάνδρου Δημότου Κερκύρας 1) Θεοπεράσπισμα
" " 2) " " 2)
" " 3) " " 3)

Υπόδ. 4/8 μεσ.(Β15.6.45) Χειρηγήσεις μέσῳ Ἑνώσεων



ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Αὐξ. ἀριθ. 601
Ἀριθ. Λ/σμοῦ 238

ΓΡΑΜΜΑΤΙΟΝ ΕΙΣΠΡΑΞΕΩΣ (ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΕΝΟΙ)

Εἰσπράξατε παρὰ τοῦ κ. Παλληκαρίου Ἀθανασίου Γρηγορίου
Πιστώσατε τῶν κάτωθι Γενικῶν Λ/σμῶν: Γεωργικοῦ

Γενικοὶ Λ/σμοὶ	Ἀριθμοὶ Γεωργικῶν Συμβολαίων	Καλλιεργητικὴ περίοδος	Ἔναντι ἢ ἐξόφλησις	Ποσὰ καὶ εἴδη καλλιεργητικῆς ἀποδόσεως	Τόκοι ὑπερημ.	Τόκοι ἐπωφελ.	Σύνολον
Χορηγήσεις ἀπὸ ξυλείαν	19551 30-9-46	45-46	μέρισμα	100000	2950		102950
	Ἀμπέλων						
Λίτρα Νέας καὶ Μικρᾶς προθεσμίας							
Ἐπιχορηγ. ἀξία							

Σύνολον ἑκατὸν δύο χιλιάδες
ἐννεακόσιοι πενηντα δραχμαί Δρχ. 102950

ΕΛΕΓΧΟΣ

Ἐν Κερκύρᾳ τῇ 5 Φεβρουαρίου 194 7

ΤΑΜΕΙΔΚΟΙ ΣΥΣΠΕΙΦΙΣΜΟΙ

Εἰσπράξεις-Πιστώσεις
Δρχ.
Τόκ. ἐπιτ. Μ. καὶ Μ. προθ. »

Πληρωμαί - Χρεώσεις
Εἰσηχθ. ἀξία Δρχ.
Τόκ. Εἰσ. ἐπιτ. Μ. καὶ Μ. προθ. »

ΑΝΤΙΓΡΑΦΟΝ

Ὑπόδ. 594—1000—6-45

0593 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - ATHENS 28-09-1948

ΑΡΧΗΓΕΙΟΝ ΒΑΣΙΛ.ΧΩΡ/ΧΗΣ
ΤΜΗΜΑ Α΄ ΠΡΟΣ.ΓΡΑΦ.ΙΙΙου

Β Ε Β Α Ι Ω Σ Ι Σ

Βεβαιοῦμεν ὅτι ὡς προκύπτει ἐκ τῶν παρ'ἡμῖν τηρουμένων ἐπισήμων στοιχείων ὁ Ὑπομοίραρχος Λευθεριώτης Παῦλος τοῦ Γερασίμου κατετάγη εἰς τὴν Χωροφυλακὴν τὴν 22-Ι0-1923 καὶ ἔκτοτε ὑπηρετεῖ συνεχῶς μέχρι σήμερον χωρὶς νὰ ὑποστῇ μεταβολὴν τινὰ ἐπαγομένην μείωσιν τῆς Στρατολογικῆς του καταστάσεως.-

Προήχθη εἰς Ἀνθ/στὴν τὴν I9-8-I928
" " Ἀνθ/ρχον τὴν 22-7-943
" " Ὑπομ/ρχον τὴν I9-6-947

Ἡ παροῦσα χορηγεῖται ἵνα χρησιμοποιηθῇ εἰς τὴν Διαχείρισιν Χρηματικοῦ.-

Ἐν Ἀθήναις τῇ 29 Σ/βρίου I948

Ὁ
Ἀρχης

ΓΡΗΓΟΡ.ΦΡΑΓΚΙΑΔΑΚΗΣ
Ἀντισυν/ρχης

ΣΤ 961674

ΧΑΡΤΟΣΗΜΟΝ ΔΡ.500 ΠΕΝΤΑΚΟΣΙΑΙ ΑΝΤΙΤΙΜΟΝ ΧΑΡΤΟΥ ΔΡ.50

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΓΙΑΝΝΑΔΩΝ-ΚΕΡΚΥΡΑΣ

ΑΡΙΘ. ΠΡΩΤ. 34

Π Ι Σ Τ Ο Π Ο Ι Η Τ Ι Κ Ο Ν

Ὁ ὑπογεγραμμένος Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Γιαννάδων-Κερκύρας ἐν γνώσει τῶν περὶ ψευδοῦς πιστοποιήσεως εὐθυνῶν

Π ι σ τ ο π ο ι ῶ

Ὅτι ὁ Μάριος Λευθεριώτης τοῦ Πσύλου εὑρίσκεται ἐγγεγραμμένος εἰς τὸ Κτηματολόγιον ἀρρένων τῆς Κοινότητος Γιαννάδων- Κερκύρας ὑπ'αὐξ ἀριθ.12.... κατ' ἔτος γεννήσεως 1937.-

Τῇ αἰτήσει του ἐκδίδεται τὸ παρὸν διὰ πᾶσαν νόμιμον χρῆσιν.

Γιαννάδες τῇ 28 Μαρτίου 1949

Ο ΕΡΗΜΕΡΙΟΣ

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΟΣ

0695 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - ATHENS 20-07-1949 GREEK CONSERVATORY – Class of Sp. Demaria - Violin Certificate for Marios Lefteriotis

ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΩΔΕΙΟΝ

ΔΙΑΔΟΧΟΣ ΩΔΕΙΟΥ ΛΟΤΤΝΕΡ

ΕΤΟΣ ΥΑΡΥΣΕΩΣ 1899

ΣΧΟΛΙΚΟΝ ΕΤΟΣ 1948 - 1949

Ἀριθμὸς μητρῴου 667

σελὶς μαθητολογίου 1080

ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟΝ

Ὁ μαθητὴς Λευκοθεώτης Μάριος

ἀπολυθεὶς τὰ μαθήματα τῆς πρώτης τάξεως Βιολοῦ

τῆς τάξεως κ. Φιλιασία Σπ.

καὶ ἐξασκήσας τὰς ὑποδειχθείσας ἐξετάσεις, ἔλαβε τοὺς ἑξῆς βαθμούς :

ΕΙΣ ΤΟ ΕΙΔΙΚΟΝ ΜΑΘΗΜΑ

Ἐπιμέλεια Ἄριστα [10] Ἐπιτέλεσις Ἄριστα [10]

ΕΙΣ ΤΑ ΓΕΝΙΚΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ

Εἰς τὴν ὁμοιρίαν — εἰς τὸ σολφέζ —

Εἰς τὴν πρακτ. θεωρίαν Ἄριστα [10] εἰς τὸ σολφέζ Ἄριστα [10]

Εἰς τὴν ἱστορίαν τῆς Μουσικῆς — εἰς τὴν μορφολογίαν —

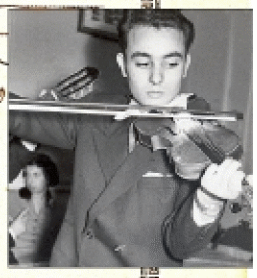
Εἰς τὴν μουσικὴν ὑφηγητὸν — εἰς τὴν Χορῳδίαν —

Εἰς τὴν ἐκ πρώτης ὄψεως ἀνάγνωσιν — εἰς τὴν διδασκαλίαν —

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ —

Ἐν Ἀθήναις τῇ 20 Ἰουλίου 1949

Ο ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ



ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑΣ

Ἄριστα 9,50 — 10

Λίαν καλῶς 8,50 — 9,49

Καλῶς 7,- — 8,49

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ & ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΜΕΣΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΩΣ

ΤΜΗΜΑ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ

ΑΙΕΝ ΑΡΙΣΤΕΥΕΙΝ

ΕΠΑΙΝΟΣ

ΕΠΙΜΕΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΤΟΤΗΤΟΣ

Τὸν Λενδερώτην Μάριον τοῦ Παύλου τὸ ἐπάγγελμα ἀδιαφανὸς ἐκ Γιαννάδων (Κερκύρας) μαθητὴν τοῦ ἐν Ἀθήναις Α' Προτύπου Γυμνασίου Ἀρρένων κατὰ τὸ Σχολικὸν Ἔτος 1950 — 1951

ΕΠΑΙΝΟΥΜΕΝ

ὡς ὡραιοδένδρα ἐκ τῆς Δ'. τάξεως μὲ Γενικὸν βαθμὸν [illegible]

καὶ ἐπιδειξάμενον Χρηστοήθειαν "Ἐξαίρετον„

Ἐν Ἀθήναις τῇ 26η Ὀκτωβρίου 1951

Ο ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΜΕΣΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΩΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

0696 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - ATHENS 26-10-1951 High School praise for Marios Lefteriotis



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ & ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΜΕΣΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΩΣ

ΤΜΗΜΑ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ

ΑΙΕΝ ΑΡΙΣΤΕΥΕΙΝ

ΕΠΑΙΝΟΣ

ΕΠΙΜΕΛΕΙΑΣ και ΧΡΗΣΤΟΤΗΤΟΣ

Τὸν Λεωνίδαν Μάριον τοῦ Παύλου τὸ ἐπάγγελμα ἀπόγονος ἐξωμότου
ἐν Γιαννάδων-Κερκύρας μαθητὴν τοῦ ἐν Ἀθήναις Δ' Ἑρσηείου Γυμνασίου ἀρρένων
κατὰ τὸ Σχολικὸν Ἔτος 1952 — 1953

ΕΠΑΙΝΟΥΜΕΝ

ὡς ἄριστον ἐκ τῆς Ἕκτης τάξεως μὲ Γενικὸν βαθμὸν Δέκα ἑπτά (17/20)
καὶ ἐπιδείξαντα Χρηστοήθειαν "Ἐξαίρετον".

Ἐν Ἀθήναις τῇ 26 Νοεμβρίου 1953.

Ο ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ

Κ. Σωτηρόπουλος

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

0697 - MARIOS LEFTEROTIS FAMILY ARCHIVES - ATHENS 26-6-2553 High School praise For Marios Lefterotis

0698 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - 1954-2006 Biography of Aglaia Lefteriotl , wife of Paul Lefteriotis

ΠΡΟΣΩΠΟΓΡΑΦΙΑ
Αγλαΐας Δ. Βολογιαννίδου-Λευτεριώτου

Του Μενέλαου Στ. Κικόπουλου

Ουσιαστική παρέμβαση και συγχρόνως ισχυρό κίνητρο για τη σύνθεση εκ μέρους μου του portrait του της κ. Αγλαΐας Δ. Βολογιαννίδου-Λευτεριώτου, αγαπητής φίλης κι εκλεκτής συμπατριώτισσας, αποτέλεσε αναμφισβήτητα το γεγονός πως εντελώς τυχαία έπεσε στα χέρια μου πρόσφατα μια υπηρεσιακή της έκθεση (έγγραφο), που συντάκτης του ήταν ο επιθεωρητής πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης της Αμφισσας και χάρη στο οποίο μετατέθηκε από την επαρχία στην πρωτεύουσα. Διαβάζοντας λοιπον το εγκωμιαστικό αυτό έγγραφο μεμιάς ξύπνησαν μέσα μου σωρός οι θάμνες σαλαγώντας το νου και τη σκέψη μου στη μακρινή κι όμορφη εκείνη εποχή ξανοζωντανεύοντας την. Ήταν, θυμάμαι, το 1954, χρονιά που εκείνη υπηρετούσε ως δασκάλα στο Δημοτικό Σχολείο της Ιτέας, επίνειου της Άμφισσας, κι εγώ ως καθηγητής στο Γυμνάσιο της. Ήταν πράγματι τότε, που η ξεχωριστή αυτή συγχωριανή μου έξεχειλη από πατριωτικά αισθήματα μου παρέθεσε στο πανέμορφο εξοχικό της ένα λουκούλλειο δείπνο, στη διάρκεια του οποίου είχα την ευκαιρία να κάνω την προσωπική της γνωριμία και συγχρόνως να δημιουργήσω μια πρώτη φιλική σχέση μαζί της, που έμελλε αργότερα να εξελιχθεί σε μια δυνατή κι απαλλάντευτη πραγματική φιλία.

Ξύπνιος τώρα πια ο στοχασμός μου πισωπατώντας γύρισε πολλά χρόνια πίσω στα 1934, που η νεαρή μας δασκαλίτσα πάνω στον ανθό της νιάτης της, εικοσιένα μόλις Μαΐων, διεριζόταν στο Δημοτικό Σχολείο Πυργοζάννης της Κόνιτσας. Εκεί με τα νιάτα και την ομορφιά της, τη γλυκύτητα και την προσήνειά της αμέσως κέρδισε τις καρδιές των μικρών μαθητών της, αλλά και των κατοίκων της μικρής κι όμορφης κωμόπολης. Ανάμα με την ευγένεια και την καταδεχτικότητά της, τους απλούς τρόπους και την κοσμιότητά της γρήγορα έγινε περιζήτητη στις καθημερινες συναναστροφές και τις κοινωνικές εκδηλώσεις. Οι αντάδες των αρχοντικών της Πυργοζάνγανης της άνοιξαν διαπλατα τις πόρτες τους. Πάνω στην ώρα του πλέχτηκε και το αδύλλιό της. Ο νεαρός κι ευσταλής Παύλος Λευτεριώτης, Κερκυραίος την καταγωγή, ανθυπολοίαρχος, διοικητής της Υποδιοίκησης Χωροφυλακής Πυργοζάνγανης ήταν ο εκλεκτός της καρδιάς της. Ο έρωτας εξάλλου ήταν κεραυνοβόλος και το αίσθημα αμοιβαίο. Φυσική κατάληξή του ο γάμος, που η λαική μούσα της κωμόπολης έτρεξε ν' αποθανατίσει με το χαρούμενα τραγούδι της. Η αλλοκλήρωση ήρθε με τη γέννηση του μοναχογιού τους του Μάριου, που όντας γεννημένος στα Μαστοροχώρια της Κόνιτσας φυσικό ήταν να σπουδάσει και να γίνει «μάστορας» (πολιτικός μηχανικός).

Το 1939, πέντε χρόνια αργότερα, θα τη βρούμε να υπηρετεί μαζί με τον άντρα της στη γραφική παραθαλάσσια πόλη της Πάργας, εκείνη ως δασκάλα στο Δημοτικο Σχολείο της κι εκείνος ως διοικητής της Υποδιοίκησης Χωροφυλακής Πάργας. Στη Θεσπρωτία λοιπόν και μάλιστα στην πόλη της Πάργας με τους κατ' εξοχήν λεπτούς και καλλιεργημένους κατοίκους της θα γίνει η ψυχή της κοσμικής και πολιτιστικής της κίνησης. Τσαγια, χορεσπερίδες, φιλολογικές συγκεντρώσεις, θέατρα σ' όλα πρώτη και καλύτερη. Σαν πρώτη κυρία της πόλης θα γνωρίσει τιμές και μεγαλεία, τα οποία θυμάται και σήμερα ακόμη με συγκίνηση και νοσταλγία. Ο ελληνοϊταλικός πόλεμος του 1940 θα την προφτάσει στην Πάργα, όπου θα εργαστεί σαν εθελόντρια νοσοκόμα στο προχειρο Νοσοκομειο, που σύστησε στην Πάργα ο άντρας της για την υποδοχή των τραυματιών, ελλήνων αξιωματικών και στρατιωτών, του αλβανικού μετώπου, την άμεση παροχή των πρώτων βοηθειών και τη μετέπειτα προώθησή τους δια θαλάσσης στα Νοσοκομεία του Πειραιά και της Αθήνας. Το 1950, ύστερα από τα δυσκολα χρόνια της εμφύλιας κατοχής και μάλιστα του εμφύλιου πολέμου, που εξανάγκασαν τον άντρα της στα 1947 να παραιτηθεί, θα επιστρέψει στη Θεσπρωτία και θα υπηρετήσει για ένα μονάχα χρόνο στην Ηγουμενίτσα, όπου θα πρωτοστατήσει σταν έρανο για τη φανέλα του στρατιώτη και για τούτο θα τιμηθεί με έπαινο από τα νομάρχη Θεσπρωτίας και με αναμνηστικό δίπλωμα από τη βασίλισσα Φρειδερίκη.

Το 1956, αφού στο μεταξύ υπηρέτησε πέντε ολοκληρα χρόνια στα Δημοτικά Σχολειά της μικρής, αλλά όμορφης παραλιακής κωμόπολης της Ιτέας, όπου μάλιστα είχα εκείνη την αξέχαστη συνάντηση μαζί της, μετατέθηκε στην πρωτεύουσα, χάρη στο εγκωμιαστικό εκείνο έγγραφο του επιθεωρητή Αμφισσας που αναφερα στην αρχη πραλογίζοντας και το οποίο προτίθεμαι να παραθέσω στο τέλος αντί επιλόγου. Στην Αθήνα δίδαξε ως το 1969, πού συνταξιοδοτήθηκε με το βαθμό του διευθυντή Α. Το 1999 έχασε τον άντρα της κι έκτοτε ζει στα Βριλήσσια Αττικής κοντά στο γιο της. Το σύζυγό της εξακολουθεί να τον θυμάται πάντα με συγκίνηση κι αγάπη, γιατί, όπως η ίδια μου εκμυστηρεύτηκε, όσα κι αν ψάχνει στο παρελθόν, δεν του βρίσκει τον «παλιοχωριορκιλιακό της» τίποτε το άσχημο. Η μακρά κι αριστη διαμονή της στην Αθήνα θα της επιτρέψει να επανασυνδέσει τις σχέσεις της με τους χωριανούς και το χωριό της. Έτσι το 1959 άρχισε πια ψεμάτη ξωντάνια κι ενεργητικότητα θα πρωτοστατήσει στην ίδρυση της Ένωσης Αποδήμων Ελαφοτόπου Αθηνών και τα μέλη της οικογένειάς της θα είναι από τα ιδρυτικά μέλη της Ενωσης, ο γιος της ο Μάριος μάλιστα, φοιτητής τότε του Ε.Μ. Πολυτεχνείου, θα εκλεγεί μέλος του πρώτου διοικητικού συμβουλίου της. Το σπιτι της στην Αθήνα κι αργότερα στα Βριλήσσια Αττικής θ' ανοίξει διάπλατα τις πόρτες του στους χωριανούς και στις γιαγιάδες και τις άλλες κοινωνικές εκδηλώσεις θα παρελαύνουν από εκεί όλοι οι Ελαφοτοπίτες της διασποράς. Εξάλλου η αγάπη της για τη γενέτειρά της θα εκφραστεί με δυο τρόπους, τον τακτικό ερχομό της στο χωριό στο διάστημα του καλοκαιριού και τις απλόχερες διακριτικές προσφορές της σ' αυτό. Έτσι κάθε χρονο σχεδόν επισκέπτεται τον Ελαφότοπο κι αναζεί το χωριό με την έναρξη του τριήμερου πανηγυριού (6,7,8 Αυγούστου), πάγιο τιμητικό προνόμιο, που κάθε φορά της παραχωρεί η οργανωτική επιτροπή. Επίσης η εμπρακτη αγαπη της για το Τσερβάρι εκδηλώνεται με τις χρηματικές δωρεές της στην Εκκλησία μας, την Ένωση Αποδήμων Ελαφοτόπου Αθηνών, τον Αθλητικό Όμιλο Ελαφοτόπου, το περιοδικό «το Ζαγόρι μας» και στην έκδοση των βιβλίων της ιστορίας και λαογραφίας του Ελαφοτόπου από το συγγραφέα Μενέλαο Στ. Κικόπουλο. Πράγματι τόσο η ίδια, όσο κι ο Πρακτόπας Δ. Γκιαννος διέθεσαν εξίσου 1.000.000 δρχ, για την αγορά 200 αντιτύπων, 100 της ιστορίας κι 100 της λαογραφίας, που ύστερα από δική τους επιλογή διατέθηκαν δωρεαν από το συγγραφέα σ' όλες τις βιβλιοθήκες των μεγάλων πόλεων της χώρας. Η λεπτή αυτή χειρονομία τους είχε ως αποτέλεσμα να γίνει γνωστό και να προβληθεί τ' όνομα του χωριού μας στα πέρατα της Ελλάδας μας από το Διδυμότειχο ως τη Φλώρινα κι από εκεί ως την Κρήτη, τη Ρόδο και τη Λέσβο.

Τελειώνοντας παρεθέτω ατόφια την περιλάβητη ύπηρεσιακή έκθεση (έγγραφο) της κ. Αγλαΐας Δ. Βολογιαννίδου-Λευτεριώτου, που συντάκτης του ήταν ο επιθεωρητής Αμφισσας, σαν στερνή πινελιά στην ολοκλήρωση του portrait του της και συγχρόνως σαν ιδεώδη επίλογο της προσωπογραφίας της.

«Αμφισσα 31-3-955
Αριθ. 821 ΕΞ. επ/γουσα
Προς
Το Σον Υπουργειον Εθν. Παιδείας
Δ/νση Στοιχ. Εκπαιδεύσεως
Τμήμα Α. Προσωπικού
Γραφείον Τον

Εις εκτέλεσιν της υπ' αρ 28709/10-3-55 Υμετέρας διαταγής, θι' ης ζητήτε στοιχεία περί της Διδάσκης Αγλαΐας Βολογιαννίδου της περιφερείας ημών, λαμβάνομεν την τιμήν να υποβάλωμεν Υμίν φύλλον ποιότητας αυτής, αντίγραφον εκθέσεως τελευταίας επιθεωρήσεως και ν' αναφέρωμεν περί αυτής ότι ο συνολικός χρόνος υπηρεσίας της ανέρχεται εις 20 έτη.

4 μήνας και 27 ημέρας, ή δε υπηρεσία της κρίνεται λίαν ευδιάκριτος. Πρόκειται περί Διδάσκης, ήτις είναι λίαν εργατική, άμα δε γνωριζούσης να συσπειραται την εργασίαν της και να παρουσιάζει ζηλευτά αποτελέσματα. Ως προς το ήθος είναι αύτη άμεμπτος εκτιμωμένη παρά των συναδέλφων της και των κατοίκων της περιοχής.

Γενικώς πρόκειται περί Δασης αξιοπρεπούς, σοβαράς, ειλικρινούς μελέτης, ευγενιστάτης, με ωραίον και ιδεώδη παράστημα, με αρίστην εξωτερικήν εμφάνισιν και πλούσιον ψυχικόν κόσμον, με αισθήματα αλτρουισμού και συμπαθείας προς τους πάσχοντας, άπνια την ικέτησαν και εργασθη ως εθελοντής νοσοκόμος κατά τον πόλεμον του 1940. Ενι λόγω συγκεντρώνει εν εαυτή τα φίλτρον της μητρός και την στοργήν της Διδάσκης προς τους μαθητάς της, οι οποίοι ουσα αυτούς και δημιουργούσα ούτω ηθικούς χαρακτήρας.

Εντελέστατος
Ο επιθεωρητής
Μουζακίτης»

ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ

ΚΑΤΩ ΠΕΔΙΝΑ

Εκφράζουμε τη λύπη μας για το τραγικά απαράδεκτο τυπογραφικό λάθος, που μετέτρεψε τα συλλυπητήριά μας προς την οικογένεια της αειμνήστης Ελένης Κ. Μουτσοπούλου σε συγχαρητήρια.

Χίλιες φορές συγνώμη.

«Το ΖΑΓΟΡΙ μας»

ΕΛΑΦΟΤΟΠΟΣ

Η νεκρολογία για τον αείμνηστο Τσερβαριώτη ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟ ΠΡΙΜΙΚΥΡΗ, που δημοσιεύτηκε στο προηγούμενο τεύχος του περιοδικού μας γράφτηκε και μας αντιπαταλή από το αινηψιά του δάσκαλο Κώστα Βλαστό και όχι από τον Χριστόφορο Βολογιαννίδη.

Από τον αγαπητό Κώστα ζητούμε ειλικρινά συγγνώμη για την αβλεψία του. Β.Τ.

ΑΓΙΟΣ ΜΗΝΑΣ

— Η Αδελφότητα Αγίου Μηνά στη μνήμη της Ευγενίας Βακάλα και Βικτωρίας Σκαμπέκα αντί στεφάνου διέθεσαν για την εκκλησία του χωριού τους το χρήμ. ποσό των εκατόν είκοσι (120) Ευρώ και όχι (12) όπως λανθασμενα δημοσιεύτηκε στο τεύχος Οκτωβρίου.

Νεκρολογία

Στο Μιχάλη Κόλλια που βιάστηκε να φύγει

«Αν δεν μπορείς πορα να κλάις το δείλι τους ζωντανούς τα μάτια σου ας θρηνήσουν θέλουν μα δεν βολεί να λησμονήσουν».

Κύκνεις για τ' αγγιστο ταξείδι τόσο γρήγορα τόσο βιαστικα και πρόωρα.

Μιχάλη μας γιέ της παιδικής μου φίλης της Ειρήνης. Οι γονείς σου ο Τάκης και η Ειρήνη που τόσο κοπίασαν να σε σπουδάσουν, δεν πρόλαβαν να σε καμαρώσουν.

Η Μαρθα η γυναίκα σου δεν πρόλαβε να χαρεί τη ζεστασιά της φωλιάς σας του καινούργιου σας νοικοκυριού.

Η Δώρα η αδελφή σου δεν πρόλαβε να χαρτάσει τον ίσκιο τον αδελφικό.

Όλοι σε ζητούν, κι όλοι σε θρηνούν, όσοι σε γνώριζαν, έσκιαι το γελαστό κι ευαίσθητο παιδί, τον φίλο σπαστήμονα, με την σπάνια εργατικότητα, ευκινησία, συνοδευμένη με ευγένεια και ευγενικά λόγια γιατί πάντα αρέσανε στους γύρω, αδελφός, σύζυγος, φίλος.

Όμως εφυγες γρήγορα Μιχάλη χωρίς να προφτάσεις να χαρείς όλα όσα ανθρωπίνως και κοσμοπαικτες τόσο ν' απολαύσεις.

Κι αφησες την Ειρήνη να μαδέται σαν την πέρδικα αφού ο κυνηγος σκότωσε κι απήλαγνος άφησε το περδικοπουλο απ' την αγκαλιά της.

Όμως εσύ, ψυχούλα αγνή, σκαπί, γύρνα κοντά τους απ' τους ουρανούς και παρηγόρησε τους.

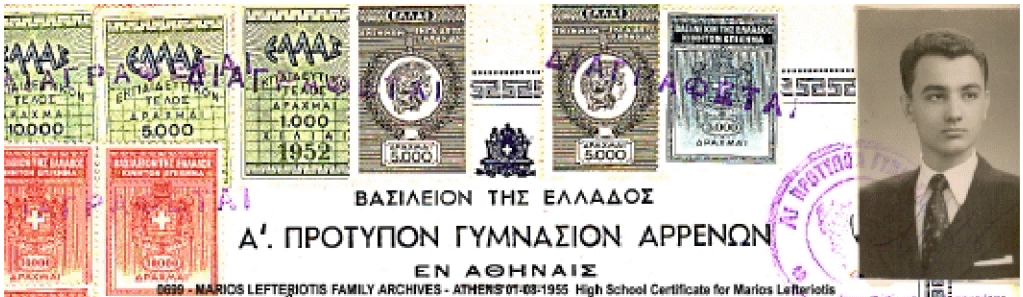
Σκύψε απο προσκεφάλι και φίλησε τους. Πες αέρακι και χαϊδεψε τον γιο νιόν σου τ' όσπρα μαλλια νεραϊδα δροσερά και χάιδεψε τα φρυγμένα από τον πόνο τους χείλη. Πες πουλάκι και κελάηδησε στης κοιλιάς σου το παραθύρι.

Πες άνεμο γλυκό στης αδελφής σου το προσκεφάλι. Πες ίσκιος και σκέπασε τους όλους. Το πατρικό σπίτι της Ειρήνης στο Τσερβάρι πάνω τόσο αγαπημένες σε προσμένει.

Συντροφιά το στην αγκαλιά του χειμώνα που έρχεται. Πατί θάνοι για όλους τους δικούς σου πολυ δύσκολος αυτός ο χειμώνας. Πατί τους λείπεις πόσο τους λείπεις και σ' έχουν όλοι ανάγκη, τόση ανάγκη!

Και μένει μόνο κατάσχε να βρεθεί να δώσει μια απάντηση στην μάνα σου την Ειρήνη που σπαράζοντας ρωτά και ξανα-ρωτά: «Πατί βιάστηκες ψυχούλα μου, Μιχάλη μου να φύγεις;»

Ελένη Οικονομίδου-Δουδάλη



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Α'. ΠΡΟΤΥΠΟΝ ΓΥΜΝΑΣΙΟΝ ΑΡΡΕΝΩΝ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

0699 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - ATHENS 01-08-1955 High School Certificate for Marios Lefteriotis

ΑΡΙΘ. ΜΑΘΗΤΟΛ. 219
Β. Π. Σ. 752
ΑΠΟΔ. 123

ΣΧΟΛΙΚΟΝ ΕΤΟΣ 195[illegible] - 195[illegible]

ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΟΝ

Πιστοῦται ὅτι ὁ μαθητὴς Λευτεριώτης Μάριος τοῦ Παύλου
ἐκ Γιαννιδίου πατρὸς Παυλ. Λευτεριώτη, ἐγγεγραμμένος ἐν τῷ μητρῴῳ
ἀρρένων τοῦ Δήμου (ἢ Κοινότητος) Γιαννιδίου-Καμπύρας ὑπ' αὐξ.
ἀριθ. 12 καὶ ἔτος γεννήσεως 1937, ὡς προκύπτει ἐκ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 37
καὶ χρονολογίαν 28-3-39 πιστοποιητικοῦ τοῦ ὡς ἄνω Δήμου
(ἢ Κοινότητος), τὸ θρήσκευμα Χριστιανὸς Ὀρθόδοξος ἐφοίτησε κατὰ
τὴν σχολικὴν χρονιὰν 1952 - 1953 τὴν Α' τάξιν τοῦ Γυμνασίου ἐνταῦθα καὶ ἐν τῷ
ἀριθμῷ τῶν μαθητῶν αὐτῆς ἐγγραφεὶς κατὰ τὴν ἀρχὴν τοῦ β') τριμήνου
ἐπεδείκνυε σταθερὰν ἐπιμέλειαν καὶ κανονικὰ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΑΤΑ
τοῦ τριμήνου τούτου καὶ τὸν Ἰούνιον τοῦ 1953 συμμετασχὼν εἰς τὰς
ἐπὶ τοῦ τέλους τοῦ σχολικοῦ ἔτους ἐξετάσεις ἐπέτυχε βαθμοὺς (ἐν τῷ
πρὸς ὃν ἀνήκει τμήματι) ἐξ ὧν ὁ γενικὸς βαθμὸς ἀνῆλθε εἰς 17 11/11.

Ἡ διαγωγή του ὑπῆρξε Καλή.

Τῇ αἰτήσει τοῦ ἐνδιαφ. 166/28/7/53 ἐξεδόθη τὸ παρὸν
πρὸς ἀντικατάστασιν τοῦ ἀπολυτηρίου σχολικοῦ ἔτους.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 1ῃ Αὐγούστου 1955

Ο ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ Θ. ΒΡΑΧΝΟΥ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ Α'

ΟΙ ΚΑΘΗΓΗΤΑΙ

0700 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - CORFU 13-11-1961 Donation of Paul Lefteriotis to the Holly Church of Saint Nikolaos in Giannades

ΝΙΚΗΤΑΣ Γ. ΛΥΜΠΕΡΟΠΟΥΛΟΣ
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ
ΚΕΡΚΥΡΑ

'Αριθμός 2783.-

Δωρεά ἐν ζωῇ ἀγροτικοῦ κτήματος

πρός 'Ιερόν Ναόν δρ. 8.000

'Εν τῇ πόλει Κερκύρας σήμερον τήν δεκάτην τρίτην /I3ην/ τοῦ μηνός Νοεμβρίου τοῦ χιλιοστοῦ ἐννεακοσιοστοῦ ἑξηκοστοῦ πρώτου 1961 ἔτους ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος Δευτέραν καί ἐν τῷ Συμβολαιογραφείῳ μου κειμένῳ ἐν τῷ ἐπί τῆς ὁδοῦ Γεωργίου Θεοτόκη ἀριθ.50 ἰσογαίῳ καταστήματι ἰδιοκτησίας ἀδελφῶν 'Αρφούρου Ζαβιτσιάνου, ἐνώπιον ἐμοῦ τοῦ Συμβολαιογράφου Κερκύρας Νικήτα Γεωργίου Λυμπεροπούλου ἐδρεύοντος καί κατοικοῦντος ἐνταῦθα παρουσία καί τῶν προσυπογεγραμμένων μαρτύρων κ.κ.Νικολάου Θεμιστοκλέους Μεταλληνοῦ συνταξιούχου καί Σπυρίδωνος 'Ιωάννου Λευθεριώτη ἰδιωτικοῦ ὑπαλλήλου κατοίκων Κερκύρας, ἐνεφανίσθη ὁ γνωστός ἐξ ἐμέ καί τούς μάρτυρας καί μή ἐξαιρετέος κ.Παῦλος Γερασίμου Λευθεριώτης συνταξιοῦχος 'Αξιωματικός Χωροφυλακῆς κάτοικος 'Αθηνῶν ὁδός 'Απιανοῦ 2-Παγκράτι γεννηθείς ἐν Γιανάδες τῆς νήσου Κερκύρας, ὅστις ἠτήσατο τήν σύνταξιν τοῦ παρόντος δι'οὗ ἐδήλωσεν τά ἑξῆς. Ὅτι τυγχάνει κύριος, νομεύς καί κάτοχος δέκα ἑπτά /I7/ ἐλαιοδένδρων μετά τοῦ τόπου των κειμένων ἐν θέσει "Βοῦνοι" κτηματικῆς περιφερείας Κοινότητος Γιαννάδων καί συνορευόμενον ἐν συνόλῳ γρώφεν Βδ μέκτημα 'Αντωνίου 'Αρμένη, Νδ μέ κτῆμα Μιχαήλ Παπαδάτου καί Α. μέ κτῆμα Γεωργίου Λευθεριώτη, περιελθόντων αὐτῷ ἐκ κληρονομίας τοῦ ἐν ἔτει 1932 ἀποβιώσαντος πάππου Γεωργίου Λευθεριώτη βάσει διαθήκης.- Ἤδη τό ἄνω περιγραφόμενον ἀγροτικόν κτῆμα μετά παντός αὐτοῦ φόσει, νόμῳ ἤ τέχνῃ παραρτήματος, προσαυξήματος καί παρακολουθήματος καί παντός ἑτέρου συμπαρομαρτοῦντος δικαιώματος προσωπικοῦ καί πραγματικοῦ, ὅπερ ὑπόσχεται καί ἐγγυᾶται τῆς ἀποκλειστικῆς αὐτοῦ

κυριότητος νομῆς καί κατοχῆς καί ἐλεύθερου παντός ἐν γένει βά-
ρους, χρέους, ὑποθήκης, προσημειώσεως, κατασχέσεως, τρίτου ἐκνικήσε-
ως, διεκδικήσεως καί ἐπιδικίας, προικώου ἤ κληρονομικοῦ δικαίου
καί γενικῶς ἀπηλλαγμένον παντός νομικοῦ κωλύματος ἤ ἐλαττώμα-
τος ὁ διαληφθείς κ.Παῦλος Γερασ.Λευθεριώτης δωρεῖται διά δωρεᾶς
ἐν ζωῇ ἰσχυρᾶς καί ἀμεταικλήτου πρός τόν Ἱερόν Ναόν Ἁγίου Νι-
κολάου Γιαννάδων καί τῷ λόγῳ τούτῳ παραχωρεῖ μεταβιβάζει καί
παραδίδει ἀπό σήμερον ἀμετακλήτως πρός τόν Ἱερόν τοῦτον Ναόν
δυνάμενον καί δικαιούμεναν ἐφ'ἑξῆς διά τῶν νομίμων ἐκπροσώπων
του νά νέμηται, κατέχῃ καί διαθέτῃ τοῦτο ὡς βούλεται καί κατά
πλήρες ἰδιοκτησίας δικαίωμα. Γίνεται μνεία Ι/"Οτι ἡ παροῦσα δω-
ρεά ἤρτηται ἐκ τῆς ἀποδοχῆς της κατά τόν νόμιμον τόπον ὑπό τῶν
νομίμων ἐκπροσώπων τοῦ ἄνω Ἱεροῦ Ναοῦ.- 2/ "Οτι κατά τήν δή-
λωσιν τοῦ ἄνω δωρητοῦ ἡ ἀξία τοῦ δωρουμένου ἀγροτικοῦ κτήματος
ἀνέρχεται εἰς δραχμάς ὀκτώ χιλιάδας 8.000 καί 3/"Οτι ἡ παροῦσα
δωρεά συνάπτεται ἀτελῶς συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 4 Νόμου 4225/29, τῷ
ἄρθρῳ ΙΙ τοῦ Α.Ν. 1578/39, τῷ ἄρθρῳ 31 Α.Ν. 1850/39 τῷ ἄρθρῳ 106
παρ.2 Α.Ν. 2039/39 καί τῷ ἄρθρῳ Ι τοῦ ἀπό 3/9/48 Β.Δ/τος.Εἰσπραι-
τέα τέλη καί δικαιώματα δραχμαί διακόσιαι ἑβδομήκοντα ἑπτά καί
50/100 /277,50/. Πρός βεβαίωσιν συνετάχθη τό παρόν ὅπερ ἀναγνω-
σθέν εὐκρινῶς καί ἐντόνως εἰς ἐπήκοον πάντων καί βεβαιωθέν ὑπο-
γράφεται παρ'αὐτῶν καί ἐμοῦ νομίμως.-

Οἱ Μάρτυρες
ὑπ/. Ν.Μεταλληνός
ὑπ/. Σ.Λευθεριώτης

Ὁ Ἐμφανισθείς
ὑπ/. Π.Λευθεριώτης

Ὁ Συμβολαιογράφος
/ΤΣ/ ὑπ. Ν.Γ. Λυμπερόπουλος

Ἀκριβές ἀντίγραφον.Κέρκυρα αὐθημερόν
Ὁ Συμβολαιογράφος Κερκύρας

Ἱερὰ Μητρόπολις Κερκύρας & Παξῶν
Ἱερὸς ναὸς ναὸς Ἁγίου Νικολάου
Ἀγίων Γιαννάδων

Ἐν Γιαννάδῃ τῇ 29ῃ Νοεμβρίου 1961

Ἀριθ. Πρωτ. 15

Πρὸς

Τὴν ἐκκλησιαστικὴν Ἐπιτροπὴν τοῦ Ἱεροῦ Ἁγίου Νικολάου-Γιαννάδων

Τὸν ἀξιότιμον Κύριον Παῦλον Λευτεριώτην Ἐμπορομηχανικὸν
ἐν Ἀθήναις

Ἔχομεν τὴν τιμὴν νὰ σᾶς ἀποστείλωμεν ὑμῖν ἀντίγραφον τῆς ὑπ' ἀριθ. 23 ἐξ' ἀφορμῆς τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ Συμβουλίου τοῦ Ἱεροῦ ὑμετέρου Ναοῦ Ἁγίου Νικολάου διὰ τὰ δέοντα Ὑμῖν.

Ὁ Πρόεδρος Ἐκκ. Συμβουλίου

Αριθ. πράξεως 23

Το Εκκλησιαστικόν Συμβούλιον του Ιερού Ναού Αγίου Νικολάου-Γιαννάδες συνεδρίασεν εν τω προεδρείω αυτού σήμερον, Κυριακήν Αγρυπνίας [illegible] ώραν 10½ π.μ. υπό την προεδρίαν του Ιερέως Αρχιμανδρίτου Κυρίου Παύλου Βασιλείου και των Επιτρόπων Κυρίων [illegible] και [illegible] μετά την Θείαν Λειτουργίαν και μετά την δημοσίαν ανάγνωσιν του Ευαγγελίου της ημέρας, εις ην παρέστησαν και οι Κύριοι Επίτροποι, ως και πλείστοι άλλοι ενορίται.

Προκειμένου περί [illegible]

Η Πρόεδρος εκ του Ιερού Βήματος ανέγνωσε το δημοσιευθέν εις τας εφημερίδας της πόλεως την 17ην Δεκεμβρίου ε.ε. του Διατάγματος περί [illegible] ως και την από 17ης Δεκεμβρίου ε.ε. αίτησιν [illegible] προς [illegible] αυτού.

Εξ ου συνετάγη η παρούσα η υπογραφησομένη εις τρία πρωτότυπα εκ των οποίων το εν θέλει κατατεθή εις [illegible] δύο δε [illegible] θέλουσι δοθή εις τους ενδιαφερομένους.

Το Εκκλησιαστικόν Συμβούλιον

Ο Πρόεδρος
Αρχιμ. Παύλος Βασιλείου.

Τα Μέλη
Αντώνιος Γ. Βασιλείου.
Γεώργιος Δημ. Βασιλείου.
[illegible]

[illegible]
Ο Γραμματεύς
[illegible]

Αριθ. Διπλωματος 6191

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΤΟ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΕΘΝΙΚΟΝ ΜΕΤΣΟΒΙΟΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΝ

ΠΡΟΤΑΣΕΙ

ΤΗΣ ΑΝΩΤΑΤΗΣ ΣΧΟΛΗΣ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΩΝ

ΑΠΟΝΕΜΕΙ

ΤΩ ΚΥΡΙΩ ΜΑΡΙΩ ΠΑΥΛΟΥ ΛΕΥΘΕΡΙΩΤΗ

ΓΕΝΝΗΘΕΝΤΙ ΕΝ ΠΥΡΣΟΓΙΑΝΝΙΟΙΣ ΚΟΝΙΤΣΗΣ ΕΝ ΕΤΕΙ 1937

ΕΚΠΛΗΡΩΣΑΝΤΙ ΠΑΣΑΣ ΤΑΣ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΣΠΟΥΔΑΣΤΑΣ ΤΗΣ ΣΧΟΛΗΣ ΤΑΥΤΗΣ ΕΠΙΒΑΛΛΟΜΕΝΑΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΑΝΤΙ ΕΠΙΤΥΧΩΣ ΤΗΝ ΕΠΙ ΔΙΠΛΩΜΑΤΙ ΔΟΚΙΜΑΣΙΑΝ ΕΝ ΕΤΕΙ 1961 ΤΥΧΟΝΤΙ ΔΕ ΤΟΥ ΒΑΘΜΟΥ 6,68 (ΚΑΛΩΣ)

ΤΟ ΠΑΡΟΝ

ΔΙΠΛΩΜΑ ΠΟΛΙΤΙΚΟΥ ΜΗΧΑΝΙΚΟΥ

ΚΑΙ ΤΟΝ ΤΙΤΛΟΝ ΤΟΥ ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΥ ΠΟΛΙΤΙΚΟΥ ΜΗΧΑΝΙΚΟΥ ΤΟΥ Ε.Μ.Π.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 19ῃ Μαΐου 1962

Ο ΠΡΥΤΑΝΙΣ
ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΜΕΤΣΟΒΙΟΥ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ

(ΚΥΡΙΑΚΟΣ Ν. ΠΕΖΟΠΟΥΛΟΣ)

Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ

(ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ Γ. ΑΘΑΝΑΣΙΑΔΗΣ)

Ο ΚΟΣΜΗΤΩΡ
ΤΗΣ ΑΝΩΤΑΤΗΣ ΣΧΟΛΗΣ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΩΝ

(ΕΥΤΥΧΙΟΣ Π. ΚΟΚΚΙΝΟΠΟΥΛΟΣ)

ΕΞΑΡΤΩΣ ΗΜΑΙΩΣΗ
ΤΟ ΣΧΕΤ. ΒΙΒΛΙΟ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟΥ

BIBL. MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - ATHENS 19-05-1962 Diploma of Construction Engineer for Marios Lefteriotis from the Athens Technical University (E.M.P. Ethniko Metsovio Polytexneio)

ΑΡΙΘ. ΑΔΕΙΑΣ 5215

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΤΟ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΕΘΝΙΚΟΝ ΜΕΤΣΟΒΙΟΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΝ

ΕΙΣ ΤΟΝ ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΝ ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΝ

ΜΑΡΙΟΝ ΠΑΥΛΟΥ ΛΕΥΘΕΡΙΩΤΗΝ

ΕΛΛΗΝΑ ΥΠΗΚΟΟΝ ΓΕΝΝΗΘΕΝΤΑ ΕΝ ΠΥΡΣΟΓΙΑΝΝΙΟΙΣ ΚΟΝΙΤΣΗΣ ΕΝ ΕΤΕΙ 1937

ΥΠΟΣΤΑΝΤΑ ΔΕ ΕΥΔΟΚΙΜΩΣ ΤΑΣ ΕΙΔΙΚΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΥΤΟ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ

ΧΟΡΗΓΕΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑΝ ΑΔΕΙΑΝ ΑΣΚΗΣΕΩΣ ΕΝ ΤΩ ΚΡΑΤΕΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΙΚΟΥ ΜΗΧΑΝΙΚΟΥ

Ἐν Ἀθήναις τῇ 19η Μαΐου 1962

Ο ΠΡΥΤΑΝΙΣ
ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΜΕΤΣΟΒΙΟΥ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ
ΚΥΡΙΑΚΟΣ Ν. ΠΕΖΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ
Γ. ΑΘΑΝΑΣΙΑΔΗΣ

ΑΝΤΙΓΡΑΦΟΝ
Ο ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ

Ο ΚΟΣΜΗΤΩΡ
ΤΗΣ ΑΝΩΤΑΤΗΣ ΣΧΟΛΗΣ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΩΝ
ΕΥΤΥΧΙΟΣ Π. ΚΟΚΚΙΝΟΠΟΥΛΟΣ

0705 - MARKOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - ATHENS 19-05-1962. Diploma of Construction Engineer for Marios Lefteriotis from the Athens Technical University (E.M.P. Ethniko Metsovio Polytexneio)

ΑΡΙΘ. ΑΔΕΙΑΣ 6814

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΤΟ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΕΘΝΙΚΟΝ ΜΕΤΣΟΒΙΟΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΝ

ΕΙΣ ΤΗΝ ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΝ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΑ ΜΗΧΑΝΙΚΟΝ

ΦΙΛΑΡΕΤΗΝ ΠΟΤΗ ΓΚΟΥΖΟΥΛΗ

ΕΛΛΗΝΙΔΑ ΥΠΗΚΟΟΝ ΓΕΝΝΗΘΕΙΣΑΝ ΕΝ ΚΑΛΑΜΑΤΑ, ΕΝ ΕΤΕΙ 1941

ΥΠΟΣΤΑΣΑΝ ΔΕ ΕΥΔΟΚΙΜΩΣ ΤΑΣ ΕΙΔΙΚΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΥΤΟ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ

ΧΟΡΗΓΕΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑΝ ΑΔΕΙΑΝ ΑΣΚΗΣΕΩΣ ΕΝ ΤΩ, ΚΡΑΤΕΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΥ

Ἐν Ἀθήναις τῇ 10η Αὐγούστου 1965

Ο ΠΡΥΤΑΝΙΣ
ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΜΕΤΣΟΒΙΟΥ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ

ΔΗΜΟΣΘ. ΑΘΑΝ. ΠΙΠΠΑΣ

Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ

ΑΓΓΕΛΟΣ Γ. ΑΘΑΝΑΣΙΑΔΗΣ

Ο ΚΟΣΜΗΤΩΡ
ΤΗΣ ΑΝΩΤΑΤΗΣ ΣΧΟΛΗΣ ΤΩΝ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΩΝ

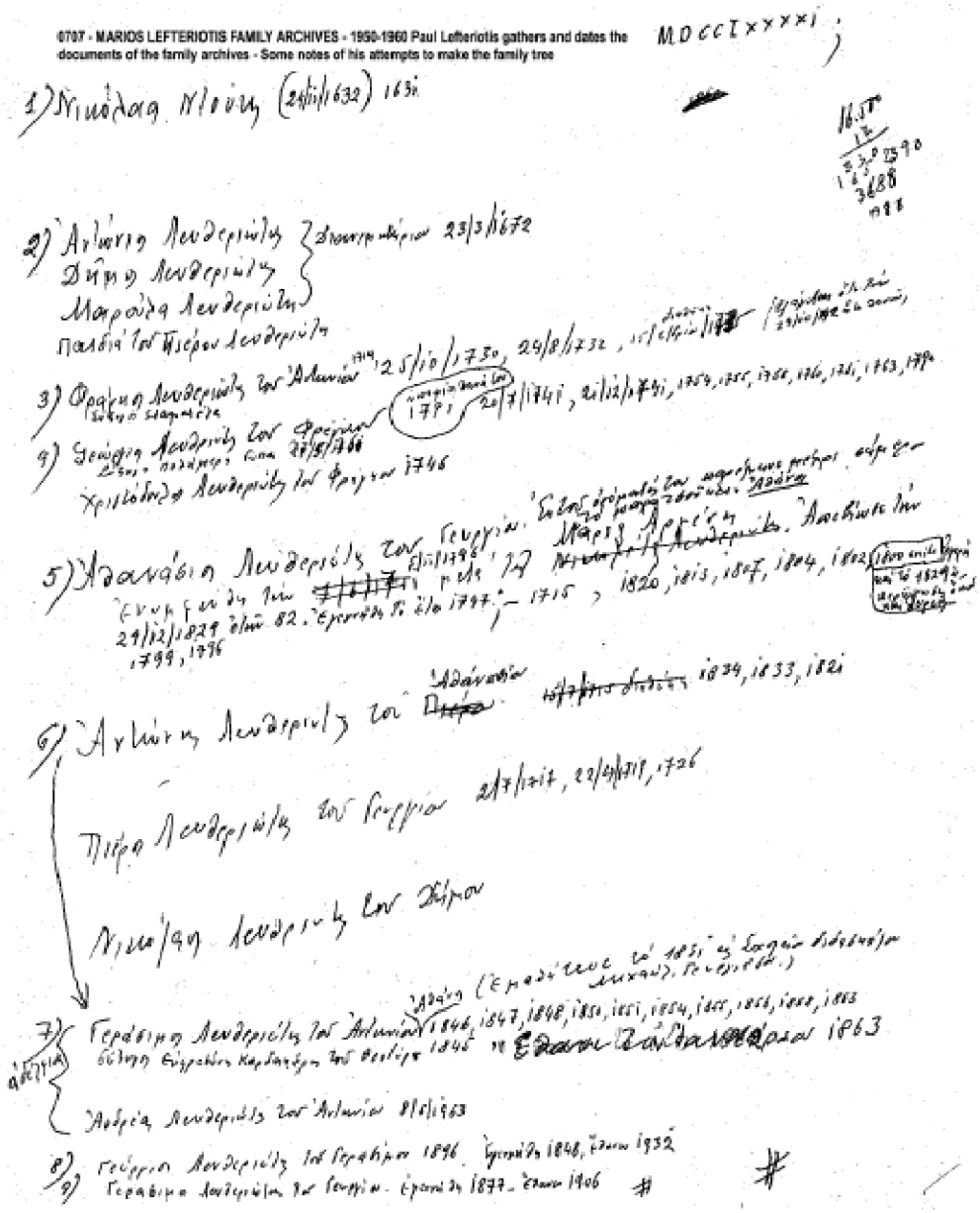
ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΕΜΜ. ΚΡΙΕΖΗΣ

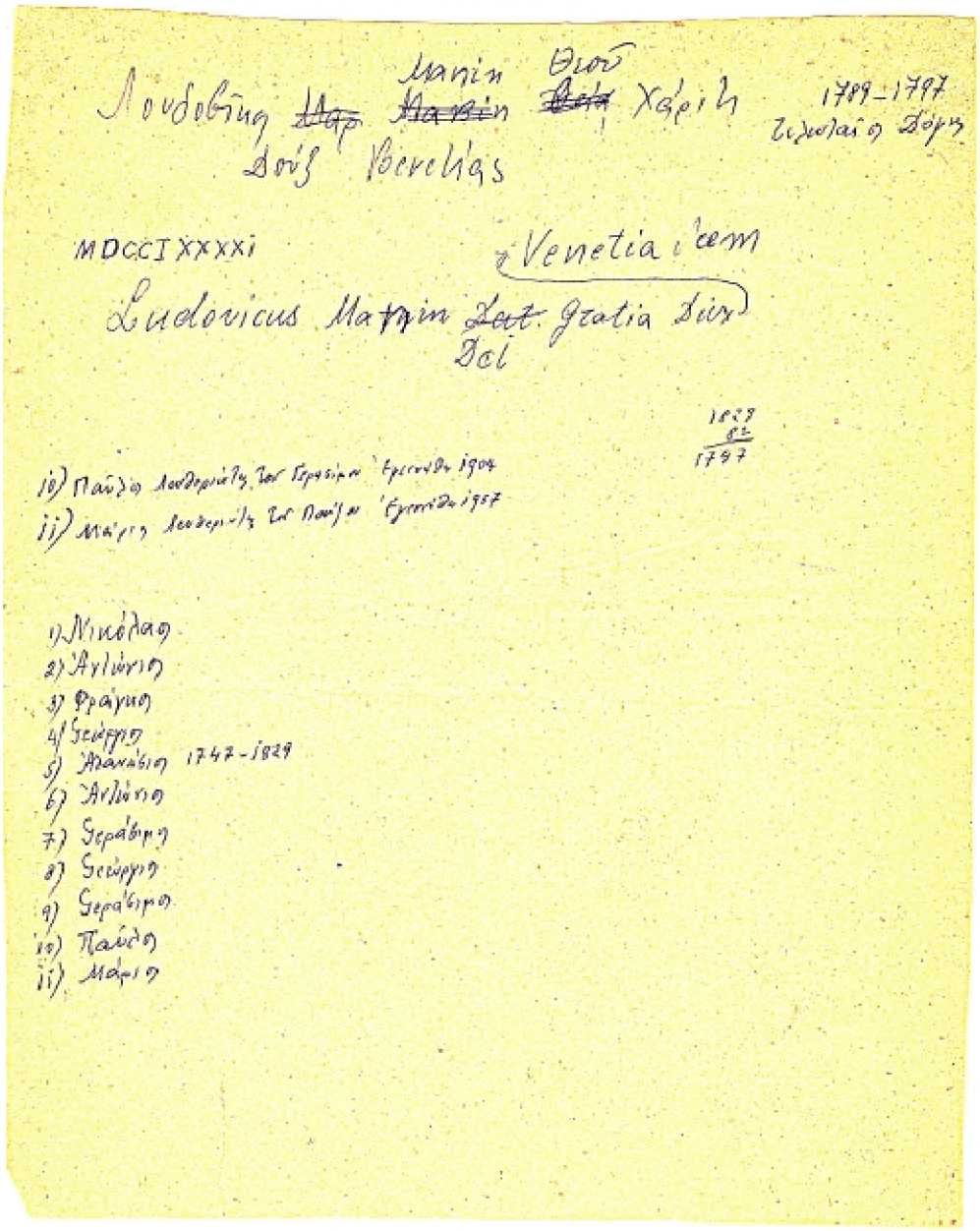
ΕΘΝ. ΜΕΤΣΟΒΙΟΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΝ

ΣΥΜΦΩΝΟΣΗΜΕΙΩΘΗ,
ΤΩ ΠΑΡ' ΗΜΙΝ ΑΝΤΙΓΡΑΦΩ

0766 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - ATHENS 10-08-1965 Diploma of Architecture for Filareti Gouzouli wife of Marios Lefteriotis from the Athens Technical University (E.M.P. Ethniko Metsovio Polytexneio)

0707 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - 1950-1960 Paul Lefteriotis gathers and dates the documents of the family archives - Some notes of his attempts to make the family tree




Λουδοβίκος Μανίν Δόγης Βενετίας
1789-1797
MDCCIXXXXI
Venetia i'cem
Ludovicus Manin Gratia Dux
Dol
1909
87
1797

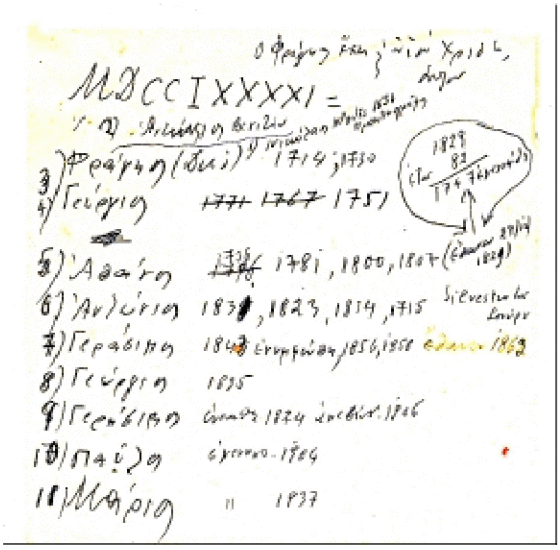
Γεράσιμος Λευθεριώτης του Αντωνίου

- Ενυμφεύθη τὸν 18/5/1845 καὶ ἀπεβίωσε τὸν ὁπλαρχηγὸν Γεώργιον γεννηθέντα περὶ τὸ ἔτος 1848.
Ἀπεβίωσε (κατὰ διαφορίαν ἐτῶν) εἰς βαθεῖαν γεραιότητα τὸν Ἰανουάριον τοῦ ἔτους 1863.
Ἐπιβιώσαν τῶν ἀπογόνων τοῦ Γεωργίου ὑπελείφθησαν ἡ σύζυγός του Εὐφροσύνη χήρα Γερασ. Λευθεριώτη καὶ ὁ ἀδελφός του Ἀνδρέας τοῦ ἀποβιώσαντος Θεοδώρου Καρδαμάρη καὶ ὁ ἀδελφός του Ἀνδρέας ἐξ ἀγνώστου διὰ τὰς ἀπὸ 10 Φεβρουαρίου 1863 ἀρχάς Ἰουνίου τοῦ Προκοπίου καὶ εἰς Κερκύρᾳ —

Ἀνδρέας Λευθεριώτης τοῦ Γεωργίου.
- Ἐγεννήθη τὸ ἔτος 1747 καὶ ἐτελεύτησε τὴν 29 Δεκεμβρίου 1829 ἐξ ἀδυναμίαν 82 ἐτῶν

Ἀναλυόμενα ἐξοχικὰ ἀκαλλιέργητα κτήματα διὰ τὴν καλλιέργειαν τῆς ὁμωνύμου ὁδοῦ Ἑρμονίων - Παρεζίων - Γιαννάδων - Κερκύρας —
- Ἔτος καλλιεργείας τὸ ἔτος 1902
Ἱδιοκτήτριαι ἀναγνωρισθεῖσαι
α) Ἡ Διεύθυνσις Δημοσίων Κληρώσεων (Δ17) τῆς 323/518
β) Ἡ Διεύθυνσις Ἀναγνωρίσεως Υο. Ἐθν. Οἰκ. (4) 322/808
γ) Ἡ Διεύθυνσις Ἀναγνωρίσεως Υο. Ἐθν. Οἰκ.
δ) Ἡ Κατερίνη Γιαννάδου

0710 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - 1950-1960 Paul Lefteriotis gathers and dates the documents of the family archives - Some notes of his attempts to make the family tree



0711 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - ATHENS 29-04-1978 Marriage of Marios Lefteriotis with Filareti (Effi) Gouzouli

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΕΙΔΙΚΟΝ ΛΗΞΙΑΡΧΕΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ

ΛΗΞΙΑΡΧΙΚΗ ΠΡΑΞΙΣ ΓΑΜΟΥ

Καθ' ἃ προκύπτει ἐκ τῆς ἐν τόμῳ ..... καὶ ὑπ' ἀριθ. ..... τοῦ ἔτους ..... ληξιαρχικῆς πράξεως γάμου τῶν βιβλίων τοῦ Εἰδικοῦ Ληξιαρχείου Ἀθηνῶν, οἱ κάτωθι ἀναφερόμενοι καὶ ὅπως κάτωθι στοιχεῖα ἐπιδιώξαντες νόμιμον γάμον μετ' ἀλλήλων ἐν Ἀθήναις τὴν ..... τοῦ μηνὸς ..... ἔτους .....

	Στοιχεῖα τοῦ συζύγου	Στοιχεῖα τῆς συζύγου
Ὀνοματεπώνυμον		
Ἡλικία ἐτῶν	29	29
Ἐπάγγελμα		
Θρήσκευμα		
Ὑπηκοότης		
Τόπος γεννήσεως		
Ὄνομα πατρός		
Ὄνομα μητρός		
Βαθμὸς γάμου		

Ὅτι ἀκριβὲς ἀπόσπασμα πρὸς χορήγησιν .....

Ἐν Ἀθήναις τῇ 19

Ὁ Ληξίαρχος Ἀθηνῶν

Α. 201

οἱ γονεῖς μας καὶ ἐμεῖς
σᾶς προσκαλοῦμε στὸν
γάμο μας ποὺ θὰ γίνῃ
στὴν πεζούλα 29 Ἀπριλίου
στὶς 8.30 τὸ βράδυ
στὸν Ἅγιο Δημήτριο.

Μάριος Π. Λευτεριώτης
Εφη Π. Γκουζούλη



0712 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - ATHENS 29-04-1970 Marriage of Marios Lefteriotis with Filaroti (Effi) Gouzouli

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΔΗΜΟΣ ΑΘΗΝΑΙΩΝ

ΕΘΝ. ΔΙΟΥΘΥΝΣΙΣ ΔΗΜΟΤ. & ΟΙΚΟΝ. ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΜΗΤΡΩΩΝ - ΔΗΜΟΤΟΛΟΓΙΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΠΙΣΤ/ΚΩΝ

ΑΡΙΘ. ΠΡΩΤ. Δ7922

Ο
ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΑΘΗΝΑΙΩΝ
ΠΙΣΤΟΠΟΙΕΙ ΟΤΙ:

Ἅπαντα τὰ εἰς τὰ κατωτέρω πρόσωπα ἀναφερόμενα στοιχεῖα ἐξάγονται ἐκ τοῦ παρ' ἡμῖν οἰκογενειακοῦ Δημοτολογίου, δι' ὃ καὶ δέον κεῖνται παρ' ἡμῶν

ΧΑΡΤΟΣΗΜΟΝ

Ἀριθ. Δημοτ. 171174/13

ΑΡΧΗΓΟΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ	Η ΣΥΖΥΓΟΣ
Ἐπώνυμον Λευθεριώτης	Φιλαρέτη
Κύριον ὄν. Μάριος	Πούλης Γιαννούλης
Πατρός Παῦλος	9.12.1941
Μητρός Ἀγλαΐα	Καλαμάτα
Ἔτος γεννήσεως 1937	
Τόπος »	
Δῆμος ἢ Κοινότης Γαστούνη. Κυπαρ.	
Ἀριθ. Μητρώου 12	
» Δημοτολογ.	

ΛΟΙΠΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ: Ἀνήρ γάμου ἐσχ/τα / 40mm / 29-4-1970

ΤΕΚΝΑ

Α/Α	ΚΥΡΙΟΝ ΟΝΟΜΑ	ΕΤΟΣ ΓΕΝΝΗΣ.	ΤΟΠ. ΓΕΝΝΗΣ. ΩΣ	ΑΡΙΘ. ΜΗΤΡΩΟΥ Ἢ ΔΗΜΟΤΟΛΟΓΙΟΥ	ΛΟΙΠΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

διὰ διορισμόν

Τῇ ὁμοκαρίθμῳ αἰτήσει τοῦ ἐνδιαφερομένου ἐκδίδεται τὸ παρόν.

Ἀθῆναι τῇ 22-4-70

Οἱ ἀνωτέρω τυγχάνουσιν Ἕλληνες ὑπήκοοι καὶ Δημόται τοῦ καθ' ἡμᾶς Δήμου.

Ο ΤΜΗΜΑΤΑΡΧΗΣ

Κάνλος Παπαδόπουλος

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ
καὶ κατ' ἐντολήν



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΛΗΞΙΑΡΧΕΙΟ
ΔΗΜΟΣ ΧΑΛΑΝΔΡΙΟΥ

Αριθ. Πρωτ. 1212

ΑΠΟΣΠΑΣΜΑ

ΛΗΞΙΑΡΧΙΚΗΣ ΠΡΑΞΕΩΣ ΘΑΝΑΤΟΥ

ΑΡΙΘ. ΠΡΑΞΕΩΣ 292 ΤΟΜΟΣ Β ΕΤΟΣ 1989

Ονοματεπώνυμο Λαβρεώτης Παυλος

Όνομα πατέρα Γρηγόριος

Όνομα μητέρας Μαγδαληνή

Όνομα συζύγου Αγλαΐα το γένος συζύγου Βαλσαμωνίδου

Επώνυμο πατέρα

Τόπος κατοικίας Βριλήσσια Τόπος γέννησης Σμυρνιδες-Κρήτης

Έτος γέννησης 1904 επάγγελμα Συνταξ

Θρήσκευμα Χριστ/δοξ Υπηκοότης Ελληνική

Τόπος αποβιώσεως Αθήνα

Χρον/γία απ/σεως, ημερομ. 26ην Μήνας Μαΐου ώρα 01 30' Έτος 1989

Αιτία θανάτου Καρδιακή ανεπάρκεια ινοδος

Λαφινος

ΑΚΡΙΒΕΣ ΑΠΟΣΠΑΣΜΑ

Της με αριθ. 292 τόμου Β Έτους 1989 Ληξ. πράξεως θανάτου.

Χαλάνδρι 31-5 1989

Η Ληξίαρχος

Αικ. Α. Αποστολίδου

Για κάθε νόμιμη χρήση

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Αθήνα 31 - 5 - 1989

ΔΗΜΟΣ ΑΘΗΝΑΙΩΝ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΜΗΤΡΩΩΝ & ΔΗΜΟΤΟΛΟΓΙΟΥ
ΤΜΗΜΑ ΕΚΔΟΣΕΩΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ

Αριθ. Πρωτ. 44948

Ο
ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΑΘΗΝΑΙΩΝ
ΠΙΣΤΟΠΟΙΕΙ ΟΤΙ:

Α.Στο δημοτολογιο μας και με αρ οικογ μερίδας είναι γραμμένοι οι: 1)Λευθεριώτης Παύλος του Γερβασιμου τον οποίο διαγράψαμε λόγω θανάτου, 2) την συζυγό του Αγλαια του Δημητρίου και της Ελισαβετ Βολογιαννίδου γεννημένη το 1913, ο γαμος τους έγινε στις 28-6-1936, το νόμιμο παιδί τους Μάριος έγγαμος.

Β.Οπως προκύπτει απο την υπ δήλωση του Ν.1599/1986 που συντάχθηκε απο την Αγλαια (χήρα Παύλου) Λευθεριώτη με ΑΔΤ: Α.216469/61/Ι΄Αθηνών.

Γ.Οπως προκύπτει απο την υπ αρ. 786/30-5-89 ένορκη βεβαίωση του Ειρηνοδίκη Αθηνών που καταθέτουν ως μάρτυρεςοι:
1)Αικατερίνη Γκουζούλη που γεννήθηκε στην Καλαμάτα το 1919 και κατοικει στα Βριλήσσια οδός Πλαταιών 32 επάγγελμα οικιακά με ΑΔΤ: 010568/71/Ζ΄
2)Κολύβας Δημήτριος που γεννήθηκε στην Λευκη Ιθάκης 1950 και κατοικεί στα Βριλησσια Αθήναι οδός Πλαταιών 32 επάγγελμα Πλοιαρχος Ε.Ν. με ΑΔΤ: Κ.849662/79/Ιθάκης, χριστιανοί ορθόδοξοι οτι:
Ειναι αλήθεια οτι ο Παύλος Λευθεριώτης του Γερβασιμου και της Μαγδαληνής που πέθανε στις 26-5-89 και ήταν δσο ζούσε μόνιμος κατοικος Αθηνών Βριλήσσια Πλαταιών 32 άφησε την ημέρα που πεθανε πιο κοντινούς συγγενείς τους εξής
α)την εκ του πρώτου μόνου και νομίμου γαμου συζυγο του Αγλαια Λευθεριώτη τογενος Βολογιάννιδη που είναι εκπαιδευτικός συν/χος του Δημοσίου καιείναι μέχρι σήμερα χήρα . Ο γαμος τουςδεν λύθηκε μέχρι την ημέρα που κθε πέθανε
β)το νόμιμο παιδί του Μάριο Λευθεριώτη γεννηθείς την 11-7-1937, έγγαμος.
Δεν ΄αφησε ο πιο πανω αποβιώσας άλλους πιο κοντινούς συγγενείς, ούτε άλλα παιδιά, νόμιμα, ούτε θετά, ούτε εξώγαμα, ούτε ανιόντες η κατιόντες συγγενείς ούτε νομιμοποιημένα η αναγνωρισμένα παιδιά.

Το πιστοποιητικότο ζήτησε με αιτησή του ο Μάριος Λευθεριώτης για .....Για κάθε νόμιμη χρήση...

Ο Τμηματάρχης

Με εντολή Δημάρχου
Η Δ/ΝΤΡΙΑ




Paul Leftheriotis - Παύλος Λευθεριώτης
1904-1989

Ο ΠΑΥΛΟΣ ΛΕΥΘΕΡΙΩΤΗΣ γενήθηκε το 1904 στούς Γιαννάδες της Κέρκυρας. Σε ηλικία 2 ετών έχασε τον πατέρα του Γεράσιμο και τον μεγάλωσε η μητέρα του Μαγδαληνή και ο παππούς του Γεώργιος Λευθεριώτης, γνωστός με το παρατσούκλι "Αθάνος", που παίρνουν έκτοτε όλα τα άρρενα μέλη της οικογένειας, για την οποία υπάρχουν γενεαλογικά στοιχεία προέλευσης από το 1631 και εντεύθεν.

Το 1922 τελείωσε το Γυμνάσιο Κερκύρας και το επόμενο έτος κατετάγη στη Χωροφυλακή. Από το 1924 μέχρι το 1941 υπηρέτησε στην Ήπειρο ως διοικητής Σταθμών Χωροφυλακής, πρώτα στην Πυρσόγιαννη Κονίτσης και μετά στην Πάργα. Την εποχή εκείνη οι επαρχίες αυτές της Ελλάδας ληστοκρατούνταν και μαστίζονταν από την ζωοκλοπή. Πρόσφερε με επιτυχία παντοειδείς υπηρεσίες για την αντιμετώπιση των δυσάρεστων αυτών καταστάσεων.

Το 1936 παντρεύτηκε την Αγλαΐα Βολογιαννίδη, δασκάλα από τον Ελαφότοπο Ηπείρου και έκανε μαζί της το 1937 ένα γιό που τον ονόμασε Μάριο.

Κατά την έναρξη του Ελληνοϊταλικού πολέμου με πρωτοβουλία του και με την βοήθεια της συζύγου του, οργάνωσε στην Πάργα Νοσοκομείο με 30 αδελφές νοσοκόμες, 30 τραυματιοφορείς και 2 γιατρούς πολίτες, το οποίο πρόσφερε τη πρώτη ιατρική βοήθεια σε όλους τους τραυματίες από το μέτωπο της Αλβανίας. Το νοσηλευτικό αυτό κέντρο δημιουργήθηκε, συντηρείτο και ανεφοδιαζόταν με ιατρικό υλικό, από εισφορές του κόσμου που συγκεντρώθηκαν με πρωτοβουλία του. Επίσης οργάνωσε πολυάριθμη ένοπλη πολιτοφυλακή για την συνεχή επιτήρηση των ακτών, προς αντιμετώπιση ενδεχόμενης απόβασης του εχθρού από θαλάσσης, όπως φημολογείτο.

Εξ άλλου την 21 Φεβρουαρίου 1941, με φοβερή θαλασσοταραχή και κατόπιν εξάωρης πλεύσης στο ανοιχτό πέλαγος με βενζινόπλοιο και υπό τα πυρά 2 εχθρικών αεροπλάνων, κατόρθωσε να συλλάβει και να παραδώσει σε ρυμουλκό που έφθασε επί τόπου μετά 3 ώρες, ένα τρικινητήριο Ιταλικό υδροπλάνο με το ένοπλο πλήρωμά του από 6 άτομα και δύο νεκρούς, που είχε προσθαλασσωθεί, λόγω βλάβης, ανοιχτά των Παξών και ήταν έτοιμο να αναχωρήσει διότι εν τω μεταξύ είχε επιδιορθωθεί η βλάβη του.

Για τις πράξεις του αυτές, έλαβε 2 μετάλλια εξαιρέτων πράξεων το 1945 και 1946.

Μετά την κατάρρευση του μετώπου και την είσοδο των Γερμανών στην Ελλάδα στις 21 Απριλίου 1941, κατόπιν διαταγής, αναχώρησε με την δύναμη Χωροφυλακής και την οικογένειά του προς νότον, προστατεύοντας τις υποχωρούσες πολιτικές Αρχές του τόπου και αφού εγκατέλειψε όλη την οικοσκευή του, που περιήλθε στα χέρια του εχθρού..
Στη συνέχεια υπηρέτησε στο Πελόπιο Ηλείας, στον Πύργο και τέλος στην Αθήνα. Στα πρώτα χρόνια της δεκαετίας του 50 υπέβαλε παραίτηση και εγκατέλειψε το σώμα Χωροφυλακής με τον βαθμό του Μοιράρχου.

Έκανε πολλές δωρεές στο χωριό του και το 1973 ανακαίνισε το πατρικό του σπίτι στους Γιαννάδες το οποίο στέγασε πολλές γενεές της οικογένειας Λευθεριώτη.

Κατά τη διάρκεια της ζωής του και όπου κι' αν βρισκόταν, βοηθούσε πάντα τους συνανθρώπους του, χωρίς καμία εξαίρεση και σκοπιμότητα ! Γι' αυτό το λόγο ήταν πάντοτε αγαπητός από εχθρούς και φίλους .. Έφυγε το 1989 σε ηλικία 85 ετών, πλήρης ημερών και αγάπης, μέσα στη θαλπωρή της οικογένειάς του Μ.Λ.

0714 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - TWO (2) METALS TO PAUL LEFTHERIOTIS

Ἀριθ. πρωτ. 15[191]1α'
Ἔγκ. 263

ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΧΩΡ[ΚΗΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ
ΑΞ[ΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΥΠΑΣΠΙΣΤΩΝ
ΤΜΗΜΑ Β' ΓΡΑΦΕΙΩΝ Ι.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

Πρὸς τὰς Διοικήσεις Ἀξιωματικῶν Χωροφυλακῆς.

«Κοινοποίησις τοῦ ἀπὸ 27-9-1945 Β. Δ]τος περὶ ἀπονομῆς μεταλλίων εἰς Ἀξ]κοὺς καὶ Ἀνθ]στὰς Χωροφυλακῆς».

Κοινοποιοῦμεν κατωτέρω ὡς ἔχει τὸ ἀπὸ 27ης Σ]βρίου 1945 Β. Διάταγμα, περὶ τοῦ ὁποίου ἡ περιλήψει ἀντικειμένου, δημοσιευθὲν εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 252 τῆς 8-10-1945 Φ. Ε. Κ. (Τεῦχος Γ') πρὸς γνῶσιν.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 13 Ὀκτωβρίου 1945

Ἐντολῇ Ὑπουργοῦ
Ὁ Γεν. Διευθυντὴς
Α. ΠΑΠΑΡΓΥΡΗΣ
Συν]οχης

Παραλήπται
1) Ἀρχηγεῖον Β. Χωροφυλακῆς (Ἀντίτυπα: 83).

Κοινοποίησις
1) Ὑπουργεῖον Στρατιωτικῶν, Ναυτικῶν, Ἀεροπορίας Υ. Τ. Ε.
2) Α' καὶ Β' Ἐπιθεωρήσεις Χωρ]κῆς.
3) Δ]νσιν Π. Α. Α. Χωρ]κῆς Υ. Ε. (Ἀντίτυπα 100).

ΔΙΑΤΑΓΜΑ

«Περὶ ἀπονομῆς μεταλλίων εἰς Ἀξ]κοὺς καὶ Ἀνθ]στὰς τῆς Χωρ]κῆς».

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Β'.
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Ὑπουργοῦ καὶ ἐχόντες ὑπ' ὄψει τὰς διατάξεις τοῦ Α. Ν. ἀπὸ 7]8-6-1935 «Περὶ Ὀργανισμοῦ τῆς Χωρ]κῆς», τοῦ ὑπ' ἀριθ. 2646]40 Α.Ν. «Περὶ ἀπονομῆς ἠθικῶν ἀμοιβῶν διὰ διακεκριμένας πράξεις» ὡς ἐτροποποιήθη καὶ συνεπληρώθη μεταγενεστέρως, τοῦ ὑπ' ἀριθ. 1332]1944 Νόμου «περὶ τῶν ἀπονεμομένων μεταλλίων καὶ ἐπαίνων εἰς τοὺς Στρατιωτικοὺς τῆς Χωροφυλακῆς» καὶ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 471]1945 Α. Ν. περὶ τροποποιήσεως ἄρθρων τινῶν τοῦ ἀπὸ 7 Ἰουνίου 1935 Α. Ν. «περὶ Ὀργανισμοῦ τῆς Χωρ]κῆς» ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν:

Διὰ τὰς ἐπιτελεσθείσας διακεκριμένας ὑπηρεσίας των πρὸς συντήρησιν τῆς Δημοσίας Ἀσφαλείας καὶ τῆς ἐννόμου τάξεως, αἵτινες διήγειραν τὴν κοινὴν ἀναγνώρισιν καὶ ἐπροκάλεσαν ἀνεπιφυλάκτως τὴν ἱκανοποίησιν τῆς κοινῆς γνώμης.

Γ' Μετάλλιον Ἐξαιρέτων Πράξεων.

1) Συν]οχην Πολυκράτην Γεώργιον Φραγκούλη
2) » Ἀναστασόπουλον Παναγιώτην Κων]τίνου
3) Ἀντ]οχην Γιαννικόπουλον Δημήτριον Μιχαὴλ
4) » Θεοχάρην Γεώργιον Θεοδώρου
5) » Παπακώσταν Λεωνίδαν Γεωργίου
6) » Παππᾶν Γεώργιο, Θεοχάρους
7) Ταγ]οχην Μπατσαλιᾶν Ἀργύριον Παναγιώτου
8) » Ἀντωνόπουλον Χρῆστον Θεοδώρου
9) » Πέτροβαν Ἰωάννην Παναγιώτου
10) » Μπρατάκον Ἀλέξανδρον Μιχαὴλ
11) » Σκαρόπουλον Βασίλειον Γεωργίου
12) » Ζιούβαν Κων]τῖνον Σάββα
13) Μοίραρχον Προσσᾶν Δημοσθένην Δημητρίου
14) » Γαλανόπουλον Κων]τῖνον Νικολάου
15) » Μαρκᾶτον Κων]τῖνον Μάρκου
16) » Παντελῆν Ἰωάννην Παντελῆ
17) Ὑπομ]οχον Γρεκούσην Τζανέιον Χρήστου
18) » Βάλαρην Χρῆστον Δημητρίου
19) Ἀνθ]οχον Σταματόπουλον Ἀργύριον Ἀποστόλου
20) » Κόντον Διονύσιον Κων]τίνου
21) » Καλέργην Βρασίδαν Δημητρίου
22) » Λευθεριώτην Παῦλον Γεωσείμου
23) » Ἀναστασόπουλον Παναγιώτην Γεωργίου
24) » Μετζελόπουλον Βασίλειον Γαλάνη
25) » Παπαργύρην Κων]τῖνον Ἀθανασίου
26) » Τσουμπρακᾶκον Μιχαὴλ Νικολάου
27) » Νῖτσον Ζαχαρίαν Μιλτιάδου
28) » Τσαλαμπαμπούνην Κων]τῖνον Ἰωάννου
29) » Κλωνάρην Νικόλαον Μιλτιάδου
30) » Μηλιώτην Εὐάγγελον Δημητρίου
31) » Κουτσοκώσταν Διονύσιον Θωμᾶ
32) » Τζινιέρην Ἀναστάσιον Γεωργίου
33) » Γεωργούσην Λουκᾶν Χρήστου
34) Ἀνθ]στὴν Κουζῆν Θεόδωρον Γεωργίου
35) » Σύρμον Ἠλίαν Γεωργίου
36) » Τριβυζᾶν Ἀλέξανδρον Νικολάου
37) » Καρομπόκην Θωμᾶν Κυριάκου
38) » Λῖτσον Ἀθανάσιον Κων]τίνου
39) » Θειακάκην Παναγιώτην Γεωργίου

Ἀριθ. πρωτ. 17]7]13
Ἔγκ. 157

ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΧΩΡ]ΚΗΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ
ΤΜΗΜΑ Β' ΓΡΑΦΕΙΩΝ Ι.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΕΩΣ

Πρὸς τὰς Διοικήσεις Ἀξιωματικῶν Χωροφυλακῆς

«Κοινοποίησις τοῦ ἀπὸ 12-3-46 Β. Δ]τος, περὶ ἀπονομῆς ἠθικῶν ἀμοιβῶν εἰς Ἀξιωματικούς, Ἀνθ]στὰς καὶ ὁπλίτας Χωρ]κῆς, δι' ἐξαιρετικὰς ὑπηρεσίας κατὰ τὴν πολεμικὴν περίοδον 1940-1941 καὶ τὴν διάρκειαν τῆς ἐχθρικῆς κατοχῆς».

Κοινοποιοῦμεν κατωτέρω ὡς ἔχει τὸ ἀπὸ 12-3-1946 Δ]για, περὶ τοῦ ὁποίου ἡ περιλήψει ἀντικειμένου, δημοσιευθὲν ἐν περιλήψει εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 93 τῆς 24-3-1946 Φ.Ε.Κ. (Τεῦχος Γ'.), πρὸς γνῶσιν.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 5 Ἀπριλίου 1946.

Ἐντολῇ Ὑπουργοῦ
Ὁ Γεν. Διευθυντὴς
Γ. ΣΑΜΟΥΗΛ
Συν]οχης

Παραλήπται
Ἀρχηγεῖον Χωρ]κῆς Τμ. (Α'. Προσ. Γραφ. ΙΙ. Ἀντίτυπα 50)

Κοινοποίησις
1) Ὑπουργεῖον Στρατιωτικῶν (Δ]νσιν Προσωπ. Τμῆμα ΙΙ]5 Υ.Γ.Ε.)
2) Δ]νσιν Π. Α. Α. Χωρ]κῆς Υ. Δ. Τ. (Τμῆμα Β]Ι) Ἀντίτυπα 100.

ΔΙΑΤΑΓΜΑ

«Περὶ ἀπονομῆς ἠθικῶν ἀμοιβῶν εἰς Ἀξιωματικούς, Ἀνθυπασπιστὰς καὶ Ὁπλίτας Χωρ]κῆς, δι' ἐξαιρετικὰς ὑπηρεσίας κατὰ τὴν πολεμικὴν περίοδον 1940-1941 καὶ τὴν διάρκειαν τῆς ἐχθρικῆς κατοχῆς».

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Β'
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῆς Δημοσίας Τάξεως Ὑπουργοῦ καὶ ἐχόντες ὑπ' ὄψει τὰς διατάξεις τοῦ ἀπὸ 7]8-6-1935 Α. Ν. «Περὶ Ὀργανισμοῦ Χωρ]κῆς» τοῦ ὑπ' ἀριθ. 2646]1940 ὁμοίου «Περὶ ἠθικῶν ἀμοιβῶν διὰ διακεκριμένας πράξεις», ὡς ἐτροποποιήθησαν καὶ συνεπληρώθησαν μεταγενεστέρως, τοῦ Νόμου 1332]1944 «Περὶ ἀπονεμομένων μεταλλίων καὶ ἐπαίνων εἰς τοὺς Στρατιωτικοὺς τῆς Χωροφυλακῆς», τοῦ ὑπ' ἀριθ. 638]1945 Α. Ν. «Περὶ συστάσεως Ὑπουργείου Δημοσίας Τάξεως» καὶ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 655]1945 Α. Ν. «Περὶ ἀμοιδιότητος καὶ ὀργανώσεως τοῦ Ὑπουργείου Δημοσίας Τάξεως», ὡς

Μοίραρχον Πέτταν Ἀντώνιον
» Στρατηδάκην Γεώργιον
Ἀνθυπασπιστὴν Λευθεριώτην Γεώργιον
» Λαμπράκην Ἀνδρέαν
» Λευθεριώτην Παῦλον (Β'
Ἀνθυπασπιστὴν Ἀποστολίδην Κων]τῖνον
» Παπακώσταν Ἰωάννην
» Παπαδάκην Κίμωνα
» Τσούτσην Σπυρίδωνα
» Παπαναστασίου Βασίλειον
» Σαρδελλῆν Ἀγαθοκλῆν
» Τάτσην Κων]τῖνον
» Ἀλαφούζον Βασίλειον
» Λιαροκάκην Μιχαὴλ
» Κότσην Ἀλέξανδρον
» Σταθόπουλον Κων]τῖνον
Ἀνθυπομοίραρχον Λάβραν Ἀναστάσιον
Ἀνθυπασπιστὴν Μπερτάκην Ἐμμανουὴλ
» Βασιλάκην Νικόλαον

Διὰ τὴν ἐπιδειχθεῖσαν ἐργατικότητα καὶ ἀνωτέραν ὀντίλ θήκοντος καὶ εὐδοκίμους ὑπηρεσίας των ἐν τῷ κύκλῳ τῆς ἀομ των, κατὰ τὴν πολεμικὴν περίοδον 1940—1941.

Χρυσοῦν Ἀριστεῖον Ἀνδρείας.

Ὑπομοίραρχον Γαντὲν Μιχαὴλ τοῦ Γεωργίου.

Διότι κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς Κατοχῆς τῆς Ἑλλάδος, Γερμανοϊταλῶν, ἀνήκων εἰς τὴν Ὀργάνωσιν HOMER, ἐπισ γνωρισμένης ὑπὸ τοῦ Συμμαχικοῦ Στρατηγείου Μ. Ἀνατολῆ σθη μὲ πίστιν καὶ ἀφοσίωσιν ἐπιδείξας σπάνια καὶ ἀνώτερα παν νου προσόντα εὐψυχίας καὶ εὐσυνειδησίας εἰς τὸ καθῆκον, πε τὸν κίνδυνον ὃν πολλάκις διέτρεξεν ἐν ταῖς ἀνατεθείσαις εἰς αὐτὸν ἐπιτελέσας πράξεις ὑπερβαινούσας κατὰ πολὺ τὸ καλῶς ἐνν καθῆκον καὶ καθιστώσας ἐκδηλὸν καὶ ἀναμφισβήτητον τὸ πν αὐτοθυσίας, ὧν ἕνεκεν τελικῶς συλληφθεὶς ὑπὸ τῶν Γερμανῶ κίσθη.

Μετάλλιον Ἐξαιρέτων Πράξεων.

Ἀντ]οχην Κινινῆν Κων]τῖνον τοῦ Γεωργίου (Β'
Τσγματάρχην Τσιανταφύλλου Ὀδυσσέα τοῦ Ἰωάννου
» Βαλσαμάκην Σταῦρον τοῦ Χρήστου
Μοίραρχον Λόλαν Πέτρον τοῦ Ἀντωνίου
» Τσιβριώτην Ἰωάννην τοῦ Βασιλ. (Β'
» Ἀλεξόπουλον Γεώργιον τοῦ Χρήστου

ΤΟΠΙΚΟ "ΒΗΜΑ" 28 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2003

Εκδήλωση στο Πνευματικό Κέντρο Αγ. Στεφάνου για την 28η Οκτωβρίου



Με αφορμή την 63η επέτειο από την 28η Οκτωβρίου του 1940, το Πολιτιστικό και Πνευματικό Κέντρο του Δήμου Αγίου Στεφάνου διοργάνωσε εκδήλωση μνήμης, στην οποία, μεταξύ άλλων, ***τιμήθηκε η δασκάλα αγωνίστρια της Πίνδου κ. Αγλαΐα Βολογιαννίδου-Λευθεριώτου,*** *από τον Δήμαρχο του Αγίου Στεφάνου κ. Διονύση Σακελλαρίου.*

Η κ. Βολογιαννίδου- Λευθεριώτου κατά τη διάρκεια του πολέμου πρόσφερε σημαντικές υπηρεσίες στον αγώνα για την ελευθερία, καθώς υπηρέτησε ως εθελόντρια νοσοκόμα στο πρόχειρο νοσοκομείο που είχε ιδρύσει ο σύζυγος της, διοικητής της υποδιεύθυνσης Χωροφυλακής Πάργας. Εμφανώς ικανοποιημένη για την βράβευσή της, η κ. Βολογιαννίδου- Λευθεριώτου τόνισε: "Το 1940 εργαζόμουν ως δασκάλα, σε σχολείο της Πάργας, όμως με την έναρξη του πολέμου υπηρέτησα ως εθελόντρια νοσοκόμα. Καθημερινά δεχόμουν τους τραυματίες και έκανα ότι ήταν δυνατό για να τους απαλύνω τον πόνο. Παλιές φορές τους έγραφα και τα γράμματα που έστελναν στις οικογένειές τους, ενώ έπλεκα και κάλτσες τις οποίες στέλναμε στο μέτωπο. Στο πρόσωπό μου τιμάτε όλες τις γυναίκες της Πίνδου". Ολοκληρώνοντας την ομιλία της η 98χρονη κ. Βολογιαννίδου, συγκίνησε το ακροατήριο λέγοντας, "Απόψε μου προσθέσατε 30 χρόνια ζωής".



Ο Δήμαρχος κ. Σακελλαρίου στον χαιρετισμό του για την επέτειο της 28ης Οκτωβρίου τόνισε " Με την αποψινή εκδήλωση τιμάμε όλους αυτούς που αγωνίστηκαν για την ελευθερία μας. Είναι τιμή για όλους, αλλά και για εμένα προσωπικά να βραβεύσω την κ. Βολογιαννίδου, μία γυναίκα που με όλες της τις δυνάμεις βοήθησε στον αγώνα για την ελευθερία της χώρας μας. Στο πρόσωπό της τιμούμε όλους τους αγωνιστές του πολέμου του 1940. Το "ΟΧΙ" του 40' έχει καταγραφεί ως Ιερό σύμβολο ελευθερίας και φωτίζει το παρόν και το μέλλον μας. Οι ήρωες του 1940 μας δίδαξαν τι θα πει Εθνική αξιοπρέπεια και πίστη, ότι μπορούμε να πετύχουμε αυτό που μοιάζει ακατόρθωτο όταν υπάρχει αμοψυχία, θέληση και αίσθημα υψηλού καθήκοντος".

Η κ. Παναγιώτα Ατσαβέ, Λυκειάρχης του Αρσακείου ήταν η κεντρική ομιλήτρια της εκδήλωσης, η οποία αναπτυξε το θέμα: **"Η επέτειος της 28ης Οκτωβρίου στην εποχή της Παγκοσμιοποίησης και την ιδιαίτερη σημασία που αποκτά σήμερα".** Μεταξύ άλλων ανέφερε: "Η 28η Οκτωβρίου του 1940 έφερε στην επιφάνεια για ακόμα μια φορά όλες τις αρετές που έχει το Έθνος μας. Αρετές όπως η αγάπη για την πατρίδα, την ελευθερία καθώς και την βαθιά πίστη στη θρησκεία μας.



Χαιρετισμό απηύθυνε η πρόεδρος της Ενώσεως Γυναικών Ηπείρου **κ. Εύα Χαλατσά.**



Στην εκδήλωση η **κ. Αφροδίτη Κανέλη** συνοδευόμενη από τον πιανίστα **κ. Γιώργο Μαρσέλλο,** ερμήνευσε με μοναδική ευαισθησία τραγούδια της Σοφίας Βέμπο.

Στο Πνευματικό Κέντρο του Δήμου παρευρέθηκαν ο Δήμαρχος, κ. Σακελλαρίου, ο Αντιδήμαρχος, (εμπνευστής της εκδήλωσης), κ. Ευαγ. Δαφνής, μέλη του Δημοτικού Συμβουλίου Αγίου Στεφάνου, οι Βουλευτές της Ν.Δ. κ.κ. Αθ. Μπούρας και Γ. Βλάχος, ο Αντινομάρχης Αν. Αττικής, κ. Ν. Καντερές, ο τ. Υπουργός κ. Απ. Σταύρου, ο τ. βουλευτής κ. Β. Οικονόμου, ο πρόεδρος της Ν.Ο.Δ.Ε. Β. Αττικής, κ. Αθ. Μανούρης, ο διοικητής της 651 ΤΑΞΥΠ, Ταξίαρχος κ. Γιαναούτσος Ηλίας, και οι ιερείς του Ιλ. Αγ. Στεφάνου π. Ανδρέας και π. Βασίλης.

Η εκδήλωση παρουσιάστηκε από την **κ. Ρούλα Βαλλίνου** και ολοκληρώθηκε με χορευτικό από το παραδοσιακό συγκρότημα της Ένωσης Γυναικών Ηπείρου.

0715 - ATHENS SAINT STEFANOS MUNICIPALITY 28-10-2003 Award to Aglaia Lefteriot for her assistance at the hospital which her late husband Paul Lefteriotis, chief of the Gendarmerie in Parga, had organized during the Greek-Italian war in 1940

0716 - ATHENS SAINT STEFANOS MUNICIPALITY 28-10-2003 Award to Aglaia Lefteriotl for her assistance at the hospital which her late husband Paul Lefteriotis, chief of the Gendarmerie in Parga, had organized during the Greek-Italian war in 1940





copyright Marilou Lefteriotis

Ο Μάριος Λευτεριώτης γεννήθηκε το 1937 και μένει στην Αθήνα. Τέλειωσε το 1955 το Πρώτο Πρότυπο Γυμνάσιο Αρρένων Αθηνών και στη συνέχεια σπούδασε Πολιτικός Μηχανικός στο Εθνικό Μετσόβιο Πολυτεχνείο όπου και αποφοίτησε το 1961. Παντρεύτηκε το 1970 την Φιλαρέτη (Εφη) Γκουζούλη, Αρχιτέκτονα Μηχανικό.

Εργάστηκε στον ΟΣΕ (πρώην ΣΕΚ), στη Διεύθυνση Μελετών-Κατασκευών (ΔΜΚ), στο διάστημα1961 έως 1963

στο Υπουργείο Δημοσίων Έργων, Υδραυλικά Εργα, στο διάστημα 1963 έως 1971 και αποχώρησε με το βαθμό Νομομηχανικού επι 4ω, και

στην Ελληνική Τράπεζα Βιομηχανικής Αναπτύξεως (ΕΤΒΑ), στο διάστημα από το 1971 έως το 1995, οπότε συνταξιοδοτήθηκε με τον 2ο βαθμό, ως Διευθυντής Τεχνικών Υπηρεσιών.

Στο διάστημα 1979 έως 1983 αποσπάστηκε από την ΕΤΒΑ στη νεοϊδρυθείσα τότε ΒΙΠΕΤΒΑ (Βιομηχανικές Περιοχές ΕΤΒΑ), ως Διευθυντής Μελετών αρχικά και στη συνέχεια Διευθυντής Κατασκευών.

Στο διάστημα 1990 έως 1992 υπήρξε Αντιπρόεδρος στο Δ.Σ. της Ελληνικής Βιομηχανίας Αλουμίνας (ΕΛΒΑ) και

Στο διάστημα 1990 έως 1991 εκπροσώπησε την Ελλάδα τρείς φορές στο Λονδίνο, στις συνόδους του Δ.Σ. του Διεθνούς Τηλεπικοινωνιακού Οργανισμού δορυφόρων χειμηλής τροχιάς INMARSAT (International Maritime Satelite).

Φωτογράφος επίσης και κινηματογραφιστής ταινιών μικρού μήκους, άρχισε να κάνει ταινίες το 1967 και σε μερικά χρόνια έφθασε στο φεστιβάλ Θεσσαλονίκης και σε πολλά άλλα φεστιβάλ του εξωτερικού (Φεστιβάλ Καννών για μικρή ταινία, φεστιβάλ TEN BEST του Λονδίνου για ερασιτεχνικό κινηματογράφο, φεστιβάλ Μάλτας κ.α.). Έδωσε συνέντευξη στην Ελληνική τηλεόραση, που αφιέρωσε δύο συνεχείς εκπομπές της στις ταινίες του (Ελληνικό Νεοκιμαντέρ και Ταινία Μικρού Μήκους) και έλαβε μέρος σε πολλές συζητήσεις για τον κινηματογράφο, κατά την διάρκεια της δεκαετίας του 70.. Από τις ταινίες του, το REQUIEM, παραγωγής 1970, παρουσιάζει ιδιαίτερο ενδιαφέρον και είναι η περισσότερο συζητημένη για τον πρωτοποριακό, για την εποχή της, τρόπο γυρίσματος. Διατηρεί την πρωτοτυπία της και βλέπεται σαν σύγχρονη ταινία, ακόμη και σήμερα, 40 χρόνια περίπου μετά τη δημιουργία της...

Οι κυριότερες ταινίες του Μάριου Λευτεριώτη, με χρονολογική σειρά παραγωγής τους, είναι :

ΤΟ ΧΟΜΠΥ (1967)
ΚΕΡΚΥΡΑ ΤΟ ΝΗΣΙ ΤΗΣ ΝΑΥΣΙΚΑΣ (1968)
ΔΙΑΣΠΑΣΗ (1969)
ΕΛΕΓΕΙΟΝ ή ΡΕΚΒΙΕΜ (1970)
ΚΕΡΚΥΡΑ (1972)
ΠΡΟΣ ΚΑΤΕΔΑΦΙΣΗΝ (1986)



ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΖΩΗΣ (1986)
ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ ΕΝΑ ΜΙΚΡΟ ΧΡΟΝΙΚΟ (1988)
ΤΟ ΓΛΕΝΤΙ ΤΗΣ Κυρ' ΑΓΛΑΙΑΣ (1999)
35 ΧΡΟΝΙΑ (2002)
ΕΙΚΑΣΤΙΚΟ (2003)
ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΚΑΨΑΛΗΣ ΑΝΤΙΛΑΛΟΙ ΤΟΥ ΖΑΓΟΡΙΟΥ (2003)
ΓΗ ΩΡΑ ΜΗΔΕΝ (2005)

Ο Μάριος Λευτεριώτης είναι φωτογράφος για πάνω από 50 χρόνια. Κατά τη διάρκεια των σπουδών του στο Πολυτεχνείο των Αθηνών, άρχισε να δοκιμάζει μερικούς νέους τρόπους φωτογράφισης αντικειμένων. Πολύ γλήγορα διαπίστωσε ότι η έννοια του βάθους σε μια εικόνα, η τρίτη διάσταση όπως λέγεται, εξασκούσε επάνω του μεγάλη έλξη. Αισθάνθηκε ότι μόνο η ικανότητα του να εκτιμά κανείς τις αποστάσεις των αντικειμένων μεταξύ τους, χρησιμοποιώντας και τα δύο του μάτια, όπως στην πραγματικότητα, θα μπορούσε να δώσει σε μια φωτογραφία τη ρεαλιστική αίσθηση της πραγματικότητας. Έτσι άρχισε να πειραματίζεται επάνω στην τρισδιάστατη φωτογράφιση και έφτιαξε ένα σύστημα δύο φωτογραφικών μηχανών, συνδεδεμένων μεταξύ τους, που λειτουργούσαν συγχρόνως και τραβούσαν δύο φωτογραφίες που αντιστοιχούσαν στα δύο μάτια του παρατηρητή. Ο συνδυασμός αυτών των φωτογραφιών, δίνει ένα αποτέλεσμα παρόμοιο με αυτό του εγκεφάλου όταν βλέπουμε με τα δύο μας μάτια. Όταν λοιπόν το καλοκαίρι του 2004 ο Μάριος Λευτεριώτης είδε την κοσμογονία που γινόταν γύρω του για την υποδοχή των Ολυμπιακών Αγώνων στην Αθήνα, αποφάσισε να καταγράψει τα πάντα, ανάγλυφα, με την τρισδιάστατη τεχνική. Τράβηξε 400 ζεύγη τρισδιάστατων φωτογραφιών και με αυτό το υλικό ετοίμασε ένα βιβλίο με τον τίτλο Η ΤΡΙΤΗ ΔΙΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΟΛΥΜΠΙΑΚΩΝ ΑΓΩΝΩΝ ΤΗΣ ΑΘΗΝΑΣ που περιέχει 230 έγχρωμες τρισδιάστατες φωτογραφίες των Ολυμπιακών Αγώνων, των Ολυμπιακών κατασκευών και καθημερινών στιγμιότυπων από τους δρόμους της Αθήνας και των αρχειολογικών χώρων.

Οι δικτυακοί τόποι που μπορεί κανείς να δεί τις ταινίες του Μάριου Λευτεριώτη, τρισδιάστατες φωτογραφίες από το βιβλίο του, έγγραφα από τα αρχεία της οικογένειάς του, και άλλες πληροφορίες είναι :

SHORT FILM CINEMA – ΜΙΚΡΗ ΤΑΙΝΙΑ http://marios-videos.blogspot.com/

ATHENS 2004 OLYMPICS – ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΙ ΑΓΩΝΕΣ ΤΗΣ ΑΘΗΝΑΣ
http://3dmarios.blogspot.com/

THE THIRD DIMENSION IN THE ATHENS 2004 OLYMPIC GAMES
http://3dmarios-english.blogspot.com/

CINE PARADISE http://marios-movies.blogspot.com/

MARIOS LEFTERIOTIS's MOVIES http://marios-cinema.blogspot.com/

SHORT MOVIES – ΜΙΚΡΗ ΤΑΙΝΙΑ http://marios-films.blogspot.com/

MARIOS LEFTERIOTIS – BIOGRAPHY http://marios-biography.blogspot.com/

CORFU FAMILY ARCHIVES – ΚΕΡΚΥΡΑΪΚΑ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΑ ΑΡΧΕΙΑ
http://marios-archives.blogspot.com/

WHERE IS THE BACK STORY BY MARIOS LEFTERIOTIS
http://marios-backstory.blogspot.com/

YOU TUBE – MY CHANNEL (MARIOS LEFTERIOTIS)
http://www.youtube.com/user/alaouda

YOU TUBE – RANKING OF MOVIES BY MARIOS LEFTERIOTIS
http://www.youtube.com/profile_videos?user=alaouda&p=r

YOU TUBE – LIST OF MOVIES BY MARIOS LEFTERIOTIS
http://www.youtube.com/view_play_list?p=5CCF8E29F55451D9

YOU TUBE – ELEGEION I REKVIEM (REQUIEM)
http://www.youtube.com/watch?v=TcGJLKkxFQU

GOOGLE VIDEO – MY GOOGLE VIDEOS – MARIOS LEFTERIOTIS
http://video.google.com/videosearch?q=marios+lefteriotis&sitesearch=video.google.com

PHOTONET – PHOTOS BY MARIOS LEFTERIOTIS
http://photo.net/photos/marleft

PHOTONET – MARIOS LEFTERIOTIS BIOGRAPHY
http://photo.net/photodb/user?user_id=3061407

PHOTONET – METAMORPHOSIS BY MARIOS LEFTERIOTIS
http://photo.net/photodb/photo?photo_id=5992382

PHOTONET – WHERE IS THE BACK STORY
http://photo.net/bboard/q-and-a-fetch-msg?msg_id=00LGmP

WRITESIGHT LIST OF WRITERS – MARIOS LEFTERIOTIS
http://www.writesight.com/writers/marios/

WRITESIGHT LIST OF WRITERS – ATHENS OLYMPICS PREFACE (ENGLISH)
http://www.writesight.com/writers/marios/article.php?article=8288

WRITESIGHT LIST OF WRITERS – ATHENS OLYMPICS PREFACE (GREEK)
http://www.writesight.com/writers/marios/article.php?article=8287

3D JOURNAL – MARIOS LEFTERIOTIS GALLERY
http://www.3djournal.com/001/galery.php?lgd=0&usr=64

0720 - 04-02-1983 ATHENS "EXPRESS" NEWS - A press conference of Marios Letterides, Technical Director of BIPETBA about the prefabrication in Greece

«Ναι» στήν προκατασκευή λέει ή ΕΤΒΑ

Ή ΕΤΒΑ θά χρησιμοποιήσει συστηματικά την προκατασκευή γιά τά τυποποιημένα διοτεχνικά κτίρια πού θά δημιουργήσει σε 31 περιοχές βιομηχανικές περιφέρειες στή χώρα, από πλευρας τού σχετικού εθνικού προγράμματος πού βρισκεται ήδη σε εξέλιξη.

"Εχοντας ήδη κατασκευάσει 120.000 τ.μ. διοτεχνικών κτιρίων στίς βιομηχανικές περιοχές Θεσσαλονίκης και Ήρακλείου διαθετοντας περισσότερη από 750 έκατσ. δρχ. σ' αυτές τις προκατασκευές, ή ΕΤΒΑ «αισθάνεται» ότι έχει αποκτήσει την αναγκαία εμπειρία για νά προχωρήσει με μεγαλύτερη σιγουριά, θέτοντας, όμως, δικές της προδιαγραφές, από προκατασκευασμένα κτίρια.

ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗ

«Είμαστε απόλυτα ικανοποιημένοι και από τό αποτέλεσμα της προκατασκευής» τον ζει ό κ. Μ. Λευθεριώτης τεχνικός διευθυντής της «ΒΙ.Π.ΕΤΒΑ Α.Ε.», της εταιρείας δημιδή πού ίδρυσε ή ΕΤΒΑ το 1979 και από τότε ασχολείται με την ανάθεση των έργων των βιομηχανικών περιοχών.

«Ό βασικός μας στόχος» υπογραμμίζει ό κ. Λευθεριώτης ήταν νά πετύχουμε την έπιθυμητή ταχύτητα γιατί οί ανάγκες γιά διοτεχνικούς χώρους είναι επιτακτικές. Αυτό, λοιπόν, τό πετύχαμε, ενώ ταυτόχρονα άποκτήσαμε πολύτιμη εμπειρία στή προκατασκευή, πού θά μάς επιτρέψει νά την χρησιμοποιήσουμε εύρύτερα στό μέλλον.

Προσανατολίζομαστε — συνεχίζει — σε δύο μεθόδους, την «ανοιχτά προκατασκευή» και την προκατασκευή «σπλαισίων φωτοβολισμού». Πιστεύουμε ότι ή πρόκατασκευή ανταποκρίνεται με την εμπειρία της παραγωγής είναι πολύ αποτελεσματική μέθοδος».

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Ή συμμετοχή της ΕΤΒΑ στήν προκατασκευή αρχισει ήδη 9 χρόνια. Έκτοτε ένα πρόγραμμα προκατασκευασμένων κτιρίων από το 1974 για στέγαση βιοτεχνιών στις διάφορες βιομηχανικές περιοχές που δημιουργεί. Οί πρώτες εφαρμογές έγιναν από την ΕΤΒΑ, και στή συνέχεια, από το 1979 και μετά ανέλαβε ή «ΒΙΠΕΤΒΑ» κατ' ανάθεση πάντοτε της ΕΤΒΑ.

Ή πρωτεύουσα έγινε στή βιομηχανική περιοχή Θεσσαλονίκης σε δύο φάσεις. Τή πρώτη φάση ξεκίνησε το 1974 και ή δεύτερη το 1978—79. Παράλληλο πρόγραμμα ξεκίνησε και από Ήράκλειο και πρόκειται να ολοκληρωθεί στούς επόμενους μήνες, ένω ή δεύτερη φάση της Θεσσαλονίκης ολοκληρώθηκε πρίν από λίγο καιρό.

Ή πρώτη φάση της Θεσσαλονίκης αφορούσε προκατασκευές κτιρίων συνολικής επιφάνειας 23.000 τ.μ.

Τό έργο της δεύτερης φάσεως στή Θεσσαλονίκη αφορούν συγκρότημα τυποποιημένων διοτεχνικών κτιρίων τεσσάρων τύπων, με συνολική επιφάνεια 65.600 τ.μ. Από αυτή, 48.000 τ.μ. είναι χώροι παραγωγής, 17.600 τ.μ. χώροι γραφείων και

Συζήτηση με τον τεχνικό διευθυντή της ΒΙΠΕΤΒΑ κ. Μ. Λευθεριώτη

17.600 τ.μ. υπηρεσιακοί χώροι. Συνολικά κατασκευάστηκαν 96 διοτεχνικά κτίρια και το κόστος έφθασε τα 330.000.000 δρχ. Τό συγκρότημα συμπληρώνουν έργα υποδομής, με τό οποίο δημιουργήθηκαν δίκτυα (δρεύσεως αποχετεύσεως ακαθάρτων, δίκτυα ηλεκτροφωτισμού και τηλεπικοινωνιών, υποσταθμοί Δ.Ε.Η., αναμονήμα, πεζόδρομοι, χώροι σταθμεύσεως, πράσινα χώροι κ.λπ.

ΗΡΑΚΛΕΙΟ

Στή βιομηχανική περιοχή τού Ήρακλείου τό κόστος προβλέπεται ότι θα φθάσει τα 250 έκατ. δρχ. περίπου για 46 μονάδες συνολικής επιφανείας 27.800 τ.μ. για χώρους παραγωγής και γραφείων. Τά έργα υποδομής θά κατασουν άλλα 100 έκατ. δρχ. περίπου.

Συνολικά λοιπόν ή ΕΤΒΑ έχει δημιουργήσει 120.000 τ.μ. περί που στεγασμένων χώρων με προκατασκευή για τή διοτεχνία.

"ΕΞΠΡΕΣ" 4 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1983

Ή δημιουργία ΒΙ.ΠΕ. σ' όλη τή χώρα προδιαγράφει θετικές εξελίξεις για τον κλάδο

ΤΡΕΙΣ ΜΕΘΟΔΟΙ

Ή ΕΤΒΑ δέν είχε έμπειρία στήν προκατασκευή και γι' αυτό τά πρώτα της βήματα ήταν πολύ προσεκτικά, και αποσκοπούσαν κυρίως από νά διερευνήσουν την αποτελεσματικότητα της προκατασκευής, καθώς και τις πραγματικές δυνατότητες της άλλη νωρίς παραγωγής.

Ό κ. Λευθεριώτης γιά τό θέμα αύτό σημειώνει τα εξής:

«Επειδή άπάρχει μεγάλη πίεση και ανάγκη νά διατεθεϊν οί χώροι αύτοί γιά τή διοτεχνία δέν ύπηρχε άρκετός χρόνος για νά κάνουμε μελέτες και νά δούμε προπάντων τό έργο με προδιαγραφές τέτοιες, ώστε να ελαττώσουμε γιά την καλύτερη δυνατή λύση από προβληματα μας. Έφαρμόσαμε λοιπόν τή μέθοδο «κλειδί της - έκτελέσεως». Οί έργολάβοι κάθε εταιρίας δηλαδή Ε' τάξεως έκαναν την μελέτη και αφού την έγκρίναμε προχωρούσαν στην έκτέλεση τού έργου.

Τά πρώτα 100.000 λοιπόν τ.μ. προκατασκευής τά κάναμε με αύτόν τον τρόπο. Μόλιστα επιλέξαμε για τίς τρείς αύτές μεγάλες έργολαβίες διαφορετική μέθοδο προκατασκευής άκριβώς για νά μπορέσουμε να καταλήξουμε σε όρισμένα συμπεράσματα τα σ' δ,τι άφορά την προκατασκευή στην Ελλάδα. Τώρα με την έμπειρία πού έχουμε άπαστήσει θά ξεκινήσουμε τά έπόμενα προγράμματα μας κάνοντας τίς μελέτες και εκλέγοντας έκ των προτέρων κάποιο σύστημα προκατασκευής τό οποίο άφού τό με ξεπεράσουμε στή συνέχεια θά τό δημοπρατήσουμε.

Στην πρώτη φάση της Θεσσαλονίκης χρησιμοποιήσαμε ένα μικτό σύστημα μετάλλου και σκυροδέματος κατασκευής, στή δεύτερη φάση εξ ολοκλήρου μεταλλική κατασκευή και στά Ήράκλειο εφαρμόσαμε αμιγή κατασκευή μετάλλου. Είναι άλλες βαρείες προκατασκευές για στέγαση βιοτεχνιών με χαμηλές παραγωγής από 400 έως 1.200 τ.μ.».

ΑΔΥΝΑΜΙΕΣ ΣΤΗ ΜΟΝΩΣΗ

«Αυτή τή στιγμή γνωρίζουμε τα πλεονεκτήματα και τά μειονεκτήματα των τριών τρόπων προκατασκευής πού χρησιμοποιήσαμε στην πρώτη φάση της Θεσσαλονίκης ήταν ότι δέν είχε γίνει τόσο καλή ή κατασκευή της με νεώτερες άπόψεις και για άσκετους μήνες δέν είχαμε πλήρη απεγνώωση. Είχαμε πολλά παρά πανω από τους διατέρνες, και οί επισκευές είχαν σημαντικό κόστος.

Τό είδαμε λοιπόν τό πρόβλημα αύτό, τό άντιμετωπίσαμε και στή δεύτερη φάση πού έγινε μεταλλική κατασκευή με μεταλλικά περίφραγτα κ.λπ. ή στε γάνωση έχει αποδειχθεί μέχρι τώρα — μετά από δέκα μήνες κακοκαιρίες και δοκιμασίες — πολύ αποτελεσματική.

Αυτό ήταν ένα πρώτο μειονέκτημα της προκατασκευής πού διαπιστώσαμε. Ότι δηλαδή, ή προκατασκευή σε πολύ μεγάλη έκταση «πονάει» από θέμα της στεγανώσεως. Τό συμπέρασμα εί ναι ότι πρέπει κανείς νά είναι πολύ προσεκτικός στον τρόπο στεγανώσεως τών προκατασκευών αύτών, γιατί είναι πολλές χιλιάδες τ.μ. ή κάλυψη, και άν κάτι δέν γίνει καλά, ή τό αύστημα πού χρησιμοποιηθεί δέν είναι σίγουρο θα άπάρξουν προβλήματα και άνάλογα κόστος».

Στό Ήράκλειο — συνεχίζει ό τεχνικός διευθυντής της ΒΙΠΕΤΒΑ — χρησιμοποιήσαμε ένα άλλο σύστημα προκατασκευής τά μετάλλου. Παρουσιάσθηκαν ορισμένα μικρο - μειονεκτήματα στήν παραγωγή τού μετάλλου σε σειρά γιά μεγάλους αριθμούς στοιχείων γιά την δόμηση, άλλά ξεπεράσθηκαν. Βρισκόμαστε αύτή την έποχή στή φάση της δοκιμής τού νέου συστήματος γιά τή δόμηση και ελπίζουμε ότι δέν πρόκειται νά έχουμε αρνητικά σημεία.

Σ' αύτή την περίπτωση, λοιπόν, θά άπάρχουν δύο πετυχημένα συστήματα προκατασκευής, την εξ ολοκλήρου μεταλλική κατασκευή και τό άπλό αυένο σκυροδέμα. Από έκεί και πέρα θά «ποιέσουμε» με τή μείωση και τού κόστους».

Ή δεύτερη φάση Β' της Θεσσαλονίκης εφθασε — μέ τις μές 1982 — τίς 11.000 περίπου δρχ. τό τετραγωνικό μέτρο μεταλλικής προκατασκευής. Τό άντιστοιχο νούμερο για τό Ήράκλειο — κατασκευή μπετόν — είναι 9.000 δρχ., άλλα, ίσως, προσαυξηθεί λίγο άν άπάρξει κάποια άνεβούρση. Βεβαιώνει ότι τό έργο δέν έχει τελειώσει άκόμα.

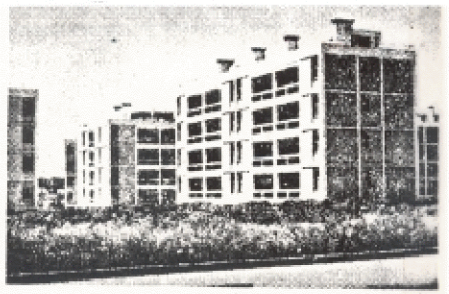
«Τό συμπέρασμα είναι», δίνει μάτια ό κ. Λευθεριώτης «ότι ή προκατασκευή μάς έξυπηρετεί άπολύτως. Ή μεταλλική κατασκευή προχωράει άνετα. Τό άπλούστερο σκυρόδεμα θέλει κάποια οργανωμένη έργοτεχνική ή και έργοταξιακή υποδομή γιά την γρήγορη και σωστή κατασκευή των δομικών στοιχείων τού μπετόν γιατί τίς άντοχές του τίς παίρνει τίς σημερινές πού τό βλέπεις. "Αν δέν γίνει σωστά ή άδιάβροχη — και δέν πρόκειται γιά μια άλλά γιά χίλιες ή και περισσότερες πλάκες γιά ένα τέτοιο συγκρότημα — θά άπάρξουν μεγάλα προβλήματα.

Ή σιδερά κατασκευή είναι διαφορετική και τά προβλήματα της έφαρμόζει κυρίως την εφαρμογή. Δέν υπάρχει θέμα άντοχής — γι' αύτο θεθεώ πάντοτε άντικειμενικά κή προστασίας — ένώ άντίθετα από μπετόν υπάρχει θέμα άντοχής».

ΜΕΤΑΛΛΙΚΗ ΚΑΙ ΜΠΕΤΟΝ

Και ό κ. Λευθεριώτης κατολήγει:

«Ή ΒΙΠΕΤΒΑ, λοιπόν, θά δηλέγει μεταξύ μεταλλικής προκατασκευής και προκατασκευής σκυροδέματος ανάλογα με την περίπτωση. Στά παρελθόν είχαμε προτάσεις και γιά άλλες μεθόδους, όπως, Ελληνες προκατασκευές, άλλά πιστεύουμε ότι στην Ελλάδα δέν μπορεί κανείς νά είναι σίγουρος γιά τέτοιες μεθόδους και γι' αύτό δέν τίς έχουμε αποδεχθεί».



Γιά τή μελέτη και κατασκευή έργων πού ξεπερνούν μεγάλη έξειδίκευση οί έλληνικές εταιρίες τού κλάδου της προκατασκευής θά μπορούσαν να δοκιμαστούν πολύ άπό την έμπειρία συγκεκριμένων άκομη άλλων χωρών της ΕΟΚ.

περιοδικό "ΠΑΝΘΕΟΝ" 7 Μαίου 1974 τεύχος υπ'αρ.542

ΠΑΝΘΕΟΝ ΟΘΟΝΗ

ΤΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΝΤΟΚΥΜΑΝΤΑΙΡ ΚΑΙ Η ΤΑΙΝΙΑ ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ

Τῆς Ἐλευθερίας Ντάνου

ΕΝΑΣ ἀπὸ τοὺς πολλοὺς νέους ἀνθρώπους, ποὺ ἀσχολεῖται μὲ ἰδιαίτερο πάθος καὶ ἀπόδοσι μὲ τὸ ντοκυμανταίρ εἶναι ὁ Μάριος Λευθεριώτης, ἄγνωστος μέχρι πέρυσι στοὺς κινηματογραφικοὺς κύκλους.

Πολιτικὸς Μηχανικὸς ὁ Λευθεριώτης, ξεκίνησε στὴν ἀρχὴ μὲ τὴν μανία τῆς φωτογραφίας καὶ τῶν ἐρασιτεχνικῶν ταινιῶν τῶν 8 μ.μ. καὶ τὸ 1971 βραβεύεται ἡ ταινία του «Ρέκβιεμ», στὸ Φεστιβὰλ ἐρασιτεχνῶν κινηματογράφου τοῦ Λονδίνου.

Πέρσι ἐμφανίστηκε γιὰ πρώτη φορὰ στὸ Φεστιβὰλ τῆς Θεσσαλονίκης, μὲ πολλὴ ἐπιτυχία, μὲ τὴν ταινία του «Κέρκυρα».

Συνάντησα τὸν Μάριο Λευθεριώτη καὶ μοῦ ἔκανε ἐντύπωσι ἡ σωστὴ τοποθέτησίς του πάνω στὰ προβλήματα τοῦ κινηματογράφου. Νέος ἄνθρωπος, ἤδη φθασμένος ἐπιστήμων, ἔξω ἀπὸ τὴν κυρίως δουλειά του δὲν τὸν ἀπασχολεῖ παρὰ μόνο ὁ κινηματογράφος, σεμνὰ καὶ ἀθόρυβα, χωρὶς καμμιὰ προσπάθεια προβολῆς.

— Κύριε Λευθεριώτη, τὸν ἐρωτῶ, εἶσθε Πολιτικὸς Μηχανικὸς καὶ ὅμως συναγωνίζεσθε τοὺς ἐπαγγελματίας κινηματογραφιστάς, γιατὶ ἡ ταινία σας «ΚΕΡΚΥΡΑ» ἔλαβε μέρος στὸ περσινὸ Φεστιβὰλ Θεσσαλονίκης. Πῶς συμβιβάζεται τὸ ἐπάγγελμα τοῦ Μηχανικοῦ καὶ τοῦ Κινηματογραφιστοῦ καὶ πῶς ἀρχίσατε κινηματογράφο;

— Δὲν ἀσχολοῦμαι μὲ τὸν κινηματογράφο ἐπαγγελματικά, ὑπὸ τὴν ἔννοιαν ὅτι ζῶ ἀπὸ αὐτόν. Ἐξ ἄλλου, τὸ ἐπάγγελμά μου, ὡς Πολιτικοῦ Μηχανικοῦ, δὲν μοῦ δίνει τὰ χρονικὰ δρια νὰ ἀσχοληθῶ μὲ ὁτιδήποτε ἄλλο διοπριστικά. Ὁ κινηματογράφος γιὰ μένα εἶναι τὸ μέσο ἐκφράσεως τῶν ἰδεῶν μου, καλύπτει μίαν ἀνάγκη ἐξωτερικεύσεως. Ἔχει γίνει τρόπος ζωῆς. Ὑπὸ τὸ πρίσμα αὐτό, δὲν ἔρχεται σὲ καμμιὰ σύγκρουσι μὲ τὸ ἐπάγγελμά μου, ζῆ ἁρμονικώτατα μὲ αὐτὸ καὶ μὲ βοηθᾶ νὰ ἀντιμετωπίζω τὴν ζωὴ πιὸ σωστά.

Ἀσχολήθηκα γιὰ πρώτη φορὰ μὲ τὸν κινηματογράφο τὸ 1968, ὅταν ἀπάκτησα μία μικρὴ μηχανὴ λήψεως τῶν 8 χιλιοστῶν. Ἡ πρώτη μου ταινία διεκρίθη στὸ 3ο Πανελλήνιο Φεστιβὰλ Ἐρασιτεχνικοῦ Κινηματογράφου καὶ αὐτὸ μοῦ ἔδωσε τὴν ὤθησι νὰ μελετήσω κινηματογράφο, νὰ διαβάσω βιβλία ἑλληνικὰ καὶ ξένα, γιὰ νὰ μπορέσω νὰ ἀποκτήσω ἕνα δικό μου τρόπο ἐκφράσεως.



Ἀπὸ τὸ ντοκυμανταίρ «Κέρκυρα».

— Σᾶς βοηθᾶ ὁ κινηματογράφος στὸ ἐπάγγελμά σας;

— Μᾶλλον τὸ ἀντίθετο νομίζω συμβαίνει: Τὸ ἐπάγγελμά μου μὲ ἔχει βοηθήσει στὸν κινηματογράφο. Βλέπετε, ὁ Μηχανικὸς πρέπει νὰ ἔχη ἀναπτύξει ὁπωσδήποτε ὁρισμένες ἱκανότητες, ἀπαραίτητες γιὰ τὸ ἐπάγγελμά του, ὅπως εἶναι ἡ παρατηρητικότης, ἡ ἀκρίβεια στὸν τρόπο ἐκφράσεώς του, ἡ φαντασία καὶ πρὸ πάντων ἡ ἔλλειψις ἐπιπολαιότητος, διότι τὸ ἀντίθετο μπορεῖ νὰ ἔχη ἐνίοτε ἀλάθρια ἀποτελέσματα στὴν κατασκευή. Βεβαίως, κατὰ κανένα τρόπο δὲν θέλω νὰ ἰσχυρισθῶ ὅτι οἱ ἰδιότητες αὐτές, ἀρκοῦν στὸν κινηματογραφιστὴ νὰ δημιουργήση μιὰ σωστὴ ταινία. Προέχει τὸ καλλιτεχνικὸ αἰσθητήριο, ἡ ἔμπνευση, τὸ ταλέντο, ἡ σπουδή. Ἂν ὅμως ὑπάρχουν αὐτά, τότε βοηθοῦνται σημαντικὰ ἀπὸ τὰ ὑπόλοιπα, γιὰ τὴν ὑλοποίησί τους καὶ τὴν σωστή τους ἀπόδοσι στὸ πανί.

— Γιὰ τὴν ταινία σας «ΚΕΡΚΥΡΑ», εἴχατε ὀργανωμένο συνεργεῖο;

— Ὄχι, σὲ καμμιὰ ταινία μου δὲν ἔχω χρησιμοποιήση συνεργεῖο γιὰ τὶς λήψεις. Ἡ ἐργασία γίνεται ἀποκλειστικὰ ἀπὸ μένα τὸν ἴδιο. Ἐπίσης καὶ ἡ ἐπεξεργασία τῶν ταινιῶν μου εἰς ὅλα σχεδὸν τὰ στάδια γίνεται ἀπὸ μένα.

— Καλά, δὲν χρησιμοποιεῖτε καθόλου ἐργαστήριο;

— Μόνο γιὰ τὴν ἐμφάνισι τοῦ ἀρνητικοῦ καὶ γιὰ τὴν ἐκτύπωσι καὶ ἐμφάνισι τῆς κόπιας προβολῆς.

— Γιατί προτιμήσατε τὴν Κέρκυρα σὰν θέμα τῆς ταινίας σας;

— Ἐκτὸς ἀπὸ τὸ ὅτι κατάγομαι ἀπὸ τὴν Κέρκυρα, βρῆκα σ' αὐτὴν μία ποικιλία στοιχείων, ποὺ δὲν τὰ συναντᾶ κανεὶς εὔκολα ἀλλοῦ. Ἡ Κέρκυρα εἶναι ἕνα νησὶ μὲ πάρα πολλὴ ὁμορφιά, ἀλλὰ καὶ πολλὲς ἀντιθέσεις. Λίγο πιὸ πέρα ἀπὸ τὴν κοσμοπολίτικη πλάζ, συναντᾶ κανεὶς τὴν κλειστὴ κοινωνία τοῦ χωριοῦ, ὅπου λίγα ἔχουν ἀλλάξει ἐδῶ καὶ πολλὰ χρόνια. Καὶ στὸ κέντρο αὐτοῦ τοῦ νησιοῦ ἡ πόλις Κέρκυρα ἀποτελεῖ μιὰ ἀνάμνησι ἀπὸ ἕνα μακρινὸ παρελθόν, ἕνα ἀρχιτεκτονικὸ καὶ πολεοδομικὸ μνημεῖο τῶν Ἐνετικῶν χρόνων, μέσα στὸ ὁποῖο ὅμως ζοῦν καὶ κινοῦνται ἄνθρωποι σημερινοί, ἐναρμονισμένοι μὲ τὸ περιβάλλον τους.

— Πέστε μας τώρα γιὰ τὴν ταινία σας «ΡΕΚΒΙΕΜ», ποὺ πῆρε καὶ διάκρισι.

— Στὸ «ΡΕΚΒΙΕΜ» προσπαθῶ νὰ δώσω τὴν βαριὰ κληρονομιὰ τοῦ σημερινοῦ ἀνθρώπου, ποὺ γεννιέται φέροντας ἐπάνω του ἕνα παρελθὸν χιλιετηρίδων γεμάτο βία, καὶ ἀναγκάζεται νὰ ζήση μέσα σ' ἕνα κόσμο παράλογο καὶ μηχανικό. Τὰ παιδιὰ στὴν ταινία συμβολίζουν τὴν χαμένη ἀγνότητα τοῦ ἀνθρώπου, ἀλλὰ καὶ τὴν τελική του ἐλπίδα.

— Πότε κάνατε τὸ «ΡΕΚΒΙΕΜ», κύριε Λευθεριώτη;

— Τὸ καλοκαίρι τοῦ 1970.

— Γιατί δὲν εἴδαμε τὴν ταινία αὐτὴ στὸ Φεστιβὰλ Θεσσαλονίκης, ποὺ καὶ ἡ τεχνική της εἶναι πολὺ μοντέρνα, ἡ φωτογραφία της πολὺ καλὴ καὶ εἶναι μιὰ ἀξιόλογη ταινία;

— Τὸ «ΡΕΚΒΙΕΜ» ἔλαβε μέρος στὸ Διεθνὲς Φεστιβὰλ TEN BEST τοῦ Λονδίνου, τὸν Μάρτιο τοῦ 1971, ὅπου καὶ πῆρε τιμητικὴ διάκρισι, συγχρόνως δὲ ἐλέχθησαν καὶ ἔγραφησαν πολλὰ γιὰ τὴν τεχνοτροπία τῆς ταινίας. Κατόπιν αὐτοῦ, ἔκρινα ὅτι ἡ ταινία θὰ μποροῦσε νὰ παρουσιασθῆ στὸ Φεστιβὰλ Θεσσαλονίκης καὶ τὴν ὑπέβαλα τὸν Αὔγουστο τοῦ 1971. Δυστυχῶς, ὅμως, ἡ Προκριματικὴ Ἐπιτροπὴ τὴν ἀπέρριψε.

— Ἑτοιμάζετε κάτι γιὰ τὸ μέλλον, καὶ τί εἶναι αὐτό;

— Μετὰ τὸ «ΡΕΚΒΙΕΜ», ὅπου προσπάθησα νὰ δώσω μιὰ γεῦσι τῆς ἐποχῆς μας, σκοπεύω σὲ μιὰ προσεχῆ ταινία μου νὰ δώσω τὶς ἀπόψεις μου γιὰ τὸ πῶς θὰ εἶναι ὁ ἄνθρωπος στὸ ἀπώτερο μέλλον.

— Θὰ εἶναι, δηλαδή, ταινία ἐπιστημονικῆς φαντασίας;

— Θὰ ἔχη στοιχεῖα ἐπιστημονικῆς φαντασίας, χωρὶς ὅμως ἰδιαίτερη ἔξαρσι σ' αὐτά, διότι αὐτὸ ποὺ θὰ τονίσω θὰ εἶναι ὁ ἄνθρωπος τοῦ μέλλοντος σὰν πνευματικὴ ὀντότητα καὶ ὄχι σὰν στοιχεῖο τοῦ περιβάλλοντός του.

— Ποῦ βρίσκετε τὸν χρόνο νὰ ἀσχοληθῆτε μὲ τὸν κινηματογράφο, κύριε Λευθεριώτη;

— Γυρίζω μία ταινία μικροῦ μήκους κάθε χρόνο καὶ καμμιὰ φορὰ κάθε δύο χρόνια. Ὅπως καταλαβαίνετε, οἱ ἐλεύθερες ὧρες μου, ἂν καὶ πολὺ λίγες, εἶναι ἀρκετὲς γι' αὐτὸ τὸν σκοπό.

— Δηλαδὴ κάνετε κινηματογράφο εἰς βάρος τῆς ψυχαγωγίας σας;

— Μὰ ὁ κινηματογράφος εἶναι ἡ ψυχαγωγία μου.

Ἐλευθερία Ντάνου

0722 - 20-09-1976 CANNES FRANCE - A Medal for the movie "CORFU" of Marios Lefteriotis

F E S T I V A L I N T E R N A T I O N A L D U F I L M A M A T E U R

Palais des Festivals, La Croisette, 06400 CANNES - FRANCE - Boite Postale n° 279

Cannes, le 20 Septembre 1976

M. Marios LEFTERIOTIS
ATHENES - (Grèce)

Cher Monsieur,

Nous avons l'honneur de vous faire savoir que votre film :

CORFOU

participant au XXIXème FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM AMATEUR 1976 a obtenu :

Une Médaille.

Nous vous félicitons et vous remercions de votre participation, en espérant compter sur une nouvelle production pour le XXXème FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM AMATEUR, pour lequel vous recevrez des renseignements précis en temps utile.

Nous joignons à cette lettre un exemplaire du programme et du palmarès et nous vous adresserons sous peu le prix ou médaille décerné à votre film.

Les films participants cette année, qui n'ont pas été retirés par leurs amateurs ou leurs représentants, ont tous été réexpédiés par nos soins.

Veuillez agréer, Cher Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

LE COMITE D'ORGANISATION
du XXIXè F.I.F.A.



ΒΡΑΔΥΝΗ 13 Μαΐου 1970

Ο ΜΑΡΙΟΣ ΛΕΥΤΕΡΙΩΤΗΣ ΝΙΚΗΤΗΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ ΕΡΑΣΙΤΕΧΝΙΚΩΝ ΤΑΙΝΙΩΝ

Στην αίθουσα τοῦ Φιλολογικοῦ Συλλόγου «Παρνασσός» ἔγινε προχθὲς παρουσίᾳ πλήθους κόσμου ἡ βράβευσις τῶν νικητῶν τοῦ διαγωνισμοῦ Δ' Φεστιβάλ 'Ελληνικοῦ 'Ερασιτεχνικοῦ Κινηματογράφου, ποὺ διοργάνωσε ἡ 'Ελληνικὴ Λέσχη 'Ερασιτεχνῶν Κινηματογραφίας.

Παραγωμένως, ἀπὸ 'Επιτροπῆς ἀπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ συγγραφέως Δημήτρη Γιαννουκάκη, εἶχαν προκριθῆ ἕξι ἐρασιτεχνικὲς ταινίες, αἱ δὲ νικήτριαι τοῦ διαγωνισμοῦ ἀνεδείχθησαν μεταξὺ τῶν ταινιῶν τούτων, διὰ ψηφοφορίας τοῦ κοινοῦ καὶ τῆς 'Επιτροπῆς.

Πρῶτο βραβεῖο ἀπενεμήθη στὸν κ. Μάριο Λευτεριώτη γιὰ τὴν ταινία του «Τὸ νησὶ τῆς Ναυσικᾶς», ποὺ εἶναι ἕνα περίφημο φίλμ ἀφιερωμένο στὴν ὁμορφιὰ τῆς Κερκύρας, μὲ ἐκπληκτικὲς φωτογραφίες καὶ ἀριστότυπα ἀποφθεγματικὰ ἔφφε.

Δεύτερο βραβεῖο ἐδόθη στὸν κ. Σαββόπουλο γιὰ τὸ φίλμ «Παράθυρα» καὶ τρίτο στὸν κ. Καλίτση γιὰ τὸ φίλμ «Ξάπνοβεργ». 'Επίσης ἐδόθησαν τρεῖς ἔπαινοι. Τὰ βραβευθέντα φίλμς καὶ τὰ λοιπὰ περιορισθέντα ἀκόμη τῆς 'Επιτροπῆς θὰ προβληθοῦν αὔριον Τετάρτην στὶς 8.30 τὸ βράδυ στὰ γραφεῖα τῆς Λέσχης (ὁδὸς 'Ιουλιανοῦ 26).

ΒΡΑΔΥΝΗ 12 Ιουνίου 1970

«Τὸ νησὶ τῆς Ναυσικᾶς»

Τὸ φίλμ, τὸ περίφημο ἐντομμανταὶρ» τοῦ κ. Μάριου Λευτεριώτη, ποὺ πῆρε τὸ πρῶτο βραβεῖο στὸ διαγωνισμὸ 'Ερασιτεχνῶν κινηματογραφιστῶν, μετεδόθη προχθὲς τὸ βράδυ στὴν τηλεόρασι τοῦ Σταθμοῦ 'Ενόπλων Δυνάμεων στὴν ἐκπομπὴ «Γιὰ νὰ γνωρίσουμε τὴν 'Ελλάδα». Εἶναι τὸ γνωστὸ φίλμ μὲ τίτλο τὸ «Νησὶ τῆς Ναυσικᾶς», ποὺ ἀναφέρεται στὴν Κέρκυρα καὶ παρουσιάζει μὲ ἐξοχο τρόπο ὅ,τι καλύτερο ἔχει τὸ ὁμορφο νησί μας. Ὅσοι εἶχαν τὴν εὐτυχία νὰ τὸ δοῦν ἐξέφρασαν τὸν θαυμασμό τους γιὰ τὶς πρωτότυπες εἰκόνες του, τὰ σκηνοθετικὰ «ἐφφέ», ποὺ κάνουν τὸ φίλμ σὰν ἕνα μοναδικὸ ἴσως δεῖγμα τουριστικῆς καλλιτεχνικῆς προβολῆς τῶν φυσικῶν καλλονῶν τῆς χώρας μας.

ΒΡΑΔΥΝΗ 16 Μαΐου 1975

Μιὰ βραβευμένη ταινία μικροῦ μήκους τοῦ Μ. Λευθεριώτη

Σαν εἴδαμε μετὰ ἀπὸ τέσσερα χρόνια, τὴν ἔξοχη ταινία μικροῦ μήκους «Ρέκβιεμ», τοῦ Μάριου Λευτεριώτη, σὲ προβολὴ ποὺ ἔγινε μὲ ἐπιτυχία στὴν αἴθουσα τῆς 'Ελληνικῆς Λέσχης 'Ερασιτεχνῶν Κινηματογράφου. Τὸ καινὸ ἐξετίμησε τὸν τρόπο μὲ τὸν ὁποῖο ὁ Λευθεριώτης μπόρεσε στὰ χρόνια τῆς δικτατορίας νὰ κτυπήσῃ τὴν βία καὶ τὴν στέρησι τῆς ἐλευθερίας. Τὸ «Ρέκβιεμ», μὲ κίνδυνο τοῦ δημιουργοῦ του, ἐπαίρη κρυφὰ τὸν 'Απρίλη τοῦ 1971 στὸν διεθνῆ διαγωνισμὸ τοῦ Λονδίνου «Τένμπεαρ», καὶ πῆρε βραβεῖο τριῶν ἀστέρων μετοξὺ τόσων ἄλλων.

ΒΡΑΔΥΝΗ 11 Νοεμβρίου 1971

Μὲ ἐξαιρετικὴ ἐπιτυχία ἐγένετο τὴν πρωΐαν τῆς Κυριακῆς εἰς τὸ κινηματοθέατρον «Στούντιο» (ὁδὸς Τρικόρφων) ὑπὸ τῆς 'Ελληνικῆς Λέσχης 'Ερασιτεχνῶν Κινηματογραφίας, κινηματογραφικὴ προβολὴ ἐπὶ τῇ ἐνάρξει τῆς περιόδου 1971—72 ἑλληνικῶν καὶ ξένων ἐρασιτεχνικῶν ταινιῶν μικροῦ μήκους ποὺ ἄρεσαν καὶ χειροκροτήθηκαν ἀπὸ τὸ κοινό. 'Ιδιαίτερη ἐντύπωσι ἐπροξένησε ἡ προβολὴ τῆς ἐγχρωμης ταινίας τοῦ κ. Μάριου Λευτεριώτη μὲ τίτλο «Ρέκβιεμ», στὴν ὁποία γίνεται μία συνοπτικὴ παρουσίασι ὅλης τῆς ἀνθρώπινης ἱστορίας μὲ βάσι τὴν ἐπικράτησι τοῦ ἀνθρώπου, μὲ τὴν βία καὶ τοὺς πολέμους, ποὺ ὁδηγοῦν στὴν αὐτοκαταστροφή. Καὶ μέσα σ' αὐτὴ τὴν κόλασι προβάλλουν σὰν λάτ - μοτίφ τὰ ἐκπληκτικὰ κι' ὀθῶα μάτια δύο παιδιῶν, σὰν ἑνὸς λιπιδοφόρο μήνυμα. 'Η ταινία τοῦ κ. Λευτεριώτη χειροκροτήθηκε ζωηρά, γιατὶ ἡ ἴδια ταινία ἔχει πάρει τὸ τρίτο βραβεῖο τὸν 'Απρίλιο 1971 μέσα σὲ 1.000 ἐρασιτεχνικὲς ταινίες σὲ διεθνῆ διαγωνισμὸ τοῦ Λονδίνου.

CORFU MOVIE MAKER mag. September 1974
GOLD STAR for CORFU LONDON fest.

Marios Leftheriotis, Athens, Greece.

Documentary study of the island named in the title.

This is very much a photographer's film but a beautiful one for all that. It aims to capture the atmosphere and spirit of the place in picture and sound bur without commentary – and largely succeeds.

Individually, the shots are superb. The way they are cut together, in an attempt at rhythmic editing, is rather less successful, the repetition of zooms, focus changes and freeze frames being a little mechanical and 'gimmicky' at times. Nevertheless, *Corfu* is an enjoyable film to watch and certainly made us want to visit the island where it was shot.

(16mm, 30 minutes)

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ TV

Στὸ ἀπογευματινὸ πρόγραμμα τῆς τηλεοράσεως μπορεῖτε νὰ παρακολουθήσετε:

● Στὶς 7.30' τὸ βράδυ ἀπὸ τὸ ΕΙΡΤ, τὸ «Ἑλληνικὸ ντοκυμανταὶρ καὶ ἡ ταινία μικροῦ μήκους, μὲ προβολὴ τῆς ταινίας «Κέρκυρα» τοῦ Μάριου Λεϊθεριώτη.

● Στὶς 8.05' τὸ βράδυ ἀπὸ τὴν ΥΕΝΕΔ, τὸν Κώστα Βουτσᾶ στὸν «Ὑπογραμμένο» τοῦ Κώστα Γαβρᾶ (ἐπεισόδιο).

● Στὶς 8.10' τὸ βράδυ ἀπὸ τὴν ΕΡΤ-1, ἕνα ἐπεισόδιο τῆς σειρᾶς «Γενικὸ Νοσοκομεῖο» μὲ θέμα τὴν σπουδαία θεραπευτικὴ ἐπίδρασι ἑνὸς νέου φαρμάκου.

7 Μαρτίου 1974

ΡΑΔΙΟ Τηλεόρασις

ΑΠΟ ΤΟ ΔΙΚΤΥΟ ΕΙΡΤ

19.15 'Ηχὼ τῶν γεγονότων 2

19.30 Τὸ ἑλληνικὸ ντοκυμανταὶρ καὶ ἡ ταινία μικροῦ μήκους

Κείμενο: Ἐλευθερίας Ντάνε. Παρουσίασις: Ἔρικ Παπάγου. Θὰ προβληθῇ τὸ ντοκυμανταὶρ σὲ ΕΡΚΥ-Ρλὰ τοῦ Μάριου Λεϊθεριώτη.

ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ 24-30 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1973 (Πρόγραμμα φεστιβάλ)

"ΚΕΡΚΥΡΑ„

Παραγωγή: ΜΑΡΙΟΣ ΛΕΥΘΕΡΙΩΤΗΣ
Σκηνοθεσία: ΜΑΡΙΟΣ ΛΕΥΘΕΡΙΩΤΗΣ
Σενάριο: ΜΑΡΙΟΣ ΛΕΥΘΕΡΙΩΤΗΣ
Φωτογραφία: ΜΑΡΙΟΣ ΛΕΥΘΕΡΙΩΤΗΣ
Μουσική: Προκλασσική Μουσική (ALBINONI) καὶ ντοπικὴ χορωδία
Διάρκεια: 20'

Ἡ Κέρκυρα πάλι καὶ πρώτη, αὐτὴ τὴ φορὰ τῆς μαγικῆς λιγχάτου ταινίας 16 χιλιοστῶν. Κάποτε καὶ παρελθόν ἀποξέσουσι εἴδωλα μὲν μὲ πραγματικὰ γεγονότα (ἐπανοικὰ 'Αχιλλέ Σπυρίδωνος, παγιὰ χορικὴ, χορικὴ, εἴδωλα δὲ μὲ τὴν διαφωνητικὴ κίνηση τοῦ φακοῦ κατοπτευομένη ἀπὸ τὴν αἰσθησιολογία τοῦ σκηνοθέτη (παρελθόντα σὰ ἔνοικα τέρατα τῆς πόλεως, παγιὲς θελήσεις, φαντάζ). Τὰ τέρατα μονοπάτι θέρα τῆς ταινίας (Σκοπέτα οἱ Σὸλ θρυσῆ, «ἐ μέρος ἀλλήγορα) ἐμφάνισαι στὸν 'Εντὸ προκλασσικὸ συνθέτη 'Αλμανόν, καὶ ἔζησε τὴν ἀκμὴ τῆς 'Εκπαιδεύσεως τῆς Εὐρώπης. Ἡ ταινία δὲν εἶναι ἐλεγχαρακτὴ καὶ γ' αὐτὸ δὲν ἐπέρχεται ἀφήγηση, παρὰ μόνον ἡ παρουσὴ ἀπὸ τὴν 'Οδύσσεια πού ἀναφέρεται στὸν ἄρχοντ τοῦ 'Οδυσσέα στὴν Κέρκυρα ... (θαύτερες μὲν τέχνη πάλι καὶ γιατὶ ἔρχεται).

ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ ΗΜΕΡΑ ΕΚΤΗ

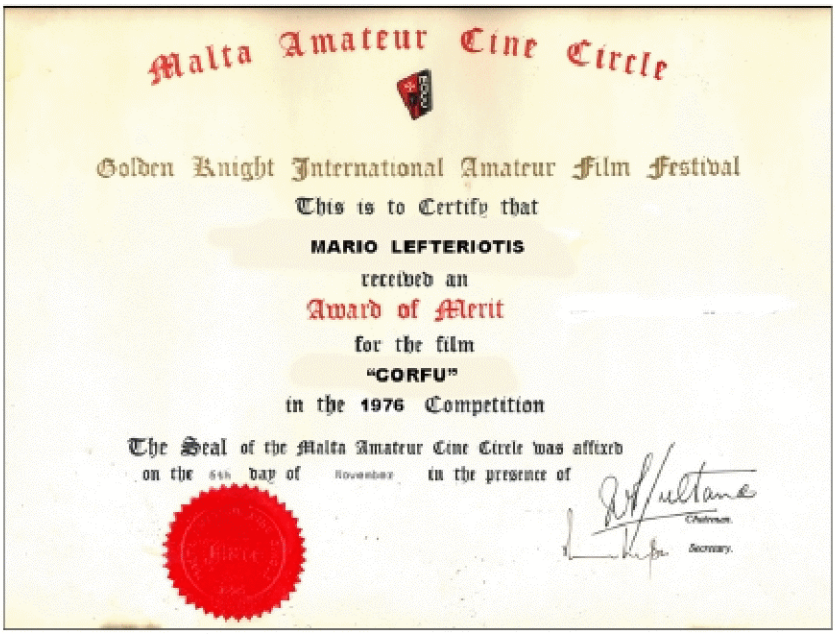
«Ὁ Μεγάλος ἐρωτικός» καὶ ὁ μοντέρνος «Ἀποστάτης»

Τοῦ κ. ΝΕΣΤΟΡΑ ΜΑΤΕΑ

Τὰ ντοκυμανταὶρ «Ζαγορίτικο πανηγύρι» τοῦ Θ. 'Αδαμόπουλου καὶ «Κέρκυρα» τοῦ Μ. Λευθεριώτη, δείχνουν ὅτι οἱ δημιουργοί τους ξέρουν τί πρέπει νὰ προβάλλουν ἀπὸ τὰ θέματά τους. Πιὸ ἀληθινὴ εἰκόνα τοῦ 'Αδαμόπουλου, ἀλλὰ πιὸ εὐαίσθητες οἱ ὀπτικὲς γωνίες τοῦ Λευτεριώτη.



0724 - Various Diplomas for some of the movies of Marios Lefteriotis



Malta Amateur Cine Circle

Golden Knight International Amateur Film Festival

This is to Certify that

MARIO LEFTERIOTIS

received an

Award of Merit

for the film

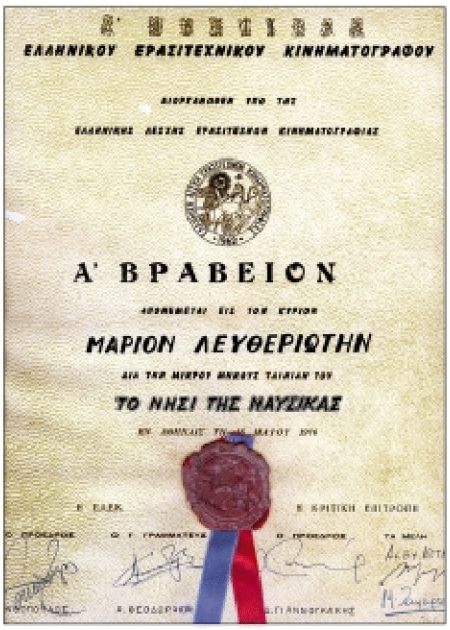
"CORFU"

in the 1976 Competition

The Seal of the Malta Amateur Cine Circle was affixed on the 6th day of November in the presence of

Chairman.

Secretary.



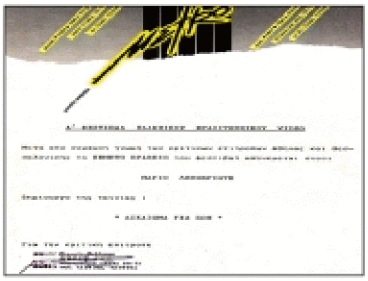
Α' ΒΡΑΒΕΙΟΝ

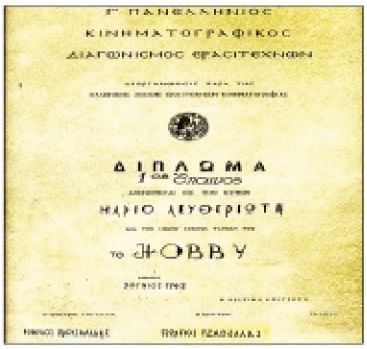
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΕΡΑΣΙΤΕΧΝΙΚΟΥ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ

Α' ΒΡΑΒΕΙΟΝ

ΜΑΡΙΟΝ ΛΕΥΘΕΡΙΩΤΗΝ

ΤΟ ΝΗΣΙ ΤΗΣ ΝΑΥΣΙΚΑΣ





Γ' ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΣ

ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΟΣ

ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΦΟΙΤΗΤΕΧΝΩΝ

ΔΙΠΛΩΜΑ

ΜΑΡΙΟ ΛΕΥΘΕΡΙΩΤΗ

ΤΟ ΦΟΒΒΥ



ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ "ΩΡΑ"
Γ΄ ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΝΕΩΝ ΔΗΜΙΟΥΡΓΩΝ

"Ἀφιέρωμα στόν κινηματογράφο σοῦπερ 8 χιλ."

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

Παρασκευή 27 Μάη 1977, 8.30 μ.μ.

ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΑΡΒΑΝΙΤΗΣ

Γεννήθηκε στήν Ἀθήνα τό 1951. Σπουδάζει φαρμακοποιός. Ἀσχολεῖται μέ τή φωτογραφία καί τόν κινηματογράφο ἐρασιτεχνικά. Ἡ πρώτη του ταινία (8 χιλ.) γυρίστηκε τό 1964 κι ἔχει τίτλο "Ὁ ἠθοποιός κι ὁ σπηνοθέτης".

ΗΧΟΣ ΚΑΙ... (χρωματιστή, ἦχος, 4΄)

Ὁ ἱλιγγιόδης χῶρος ἐνός δωματίου, μέ τή συγκεκριμένη του πραγματικότητα. Μέ τήν εἴσοδο-λή τοῦ ἤχου (μουσική) ἀνοίγει μιά ἔξοδος πρός τό ὄνειρο καί τή φαντασίωση. Δέ θά διαρκέσει πολύ. Μέ τό τέλος τῆς μουσικῆς, ἡ πραγματικότητα τοῦ δωματίου γίνεται πάλι συγκεκριμένη.

Η ΚΑΛΗ ΜΑΣ ΓΗ (χρωματιστή, ἦχος, 4΄)

Ἡ φάση μέσα ἀπ' τή ματι[illegible] μεγαλοθαλης. Δηλ. ἀλλοιωμένη. Αὐτή ἀκριβῶς τήν μή"φυσική" εἰκόνα τῆς φάσης, ἐπιχειρεῖ νά καταγράψει ὁ φακός κι ἴσως νά [illegible]ποκαταστήσει". Ἤ μήπως αὐτό εἶναι πιά ἀδύνατο;

Δ.Α.

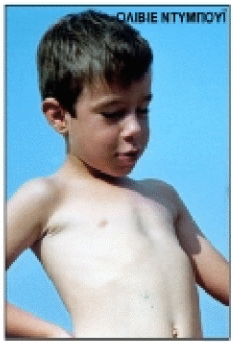
ΜΑΡΙΟΣ ΛΕΥΘΕΡΙΩΤΗΣ

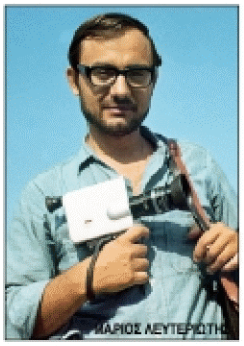
Πολιτικός μηχανικός στό ἐπάγγελμα. Ἀσχολεῖται ἐρασιτεχνικά μέ τόν κινηματογράφο ἀπό δεκαετίας, ἀρχικά μέ τό σοῦπερ 8 χιλ. καί πρόσφατα μέ τό 16 χιλ. Ταινίες του ἔχουν συμμετάσχει σέ ἀντίστοιχα φεστιβάλ στό Λονδίνο, στίς Κάννες, στή Μάλτα, στή Θεσσαλονίκη καί ἔχουν διακριθεῖ μέ βραβεῖα. Τό 1970 πῆρε τό πρῶτο βραβεῖο τοῦ Δ΄ φεστιβάλ ἑλληνικοῦ ἐρασιτεχνικοῦ κινηματογράφου γιά τήν ταινία του "Τό νησί τῆς Ναυσικᾶς".

REQUIEM

Τύπος φίλμ: 8 χιλ., ἔγχρωμο, διάρκεια 12΄, παραγωγῆς 1971.
Βραβεῖο: "FESTIVAL TEN BEST" Λονδίνου.
Παίζουν οἱ μικροί: Σοφία Κοῦνδρα καί Ὄλιβιε Ντυμπουί.
Παραγωγή-σκηνοθεσία-φωτογραφία-μοντάζ: Μάριος Λευθεριώτης.
Γιά τήν εἰσαγωγή χρησιμοποιήθηκαν 700 φωτογραφίες, 4-8 καρέ ἡ κάθε μία. Τά διπλοτραβήγματα ἔγιναν μέ ἐναλλασσόμενα καρέ τῶν πλάνων. Ἡ σκηνή τοῦ πλήθους τονίστηκε μέ διπλό πρίσμα. Ἀκούγονται ἀποσπάσματα ἀπ' τό Ρέιβιεμ τοῦ Μότζαρτ.
Μιά ἀναδρομή στήν ἱστορία καί μιά ἀναφορά στήν ἐποχή μας. Ἡ βία καί ὁ παραλογισμός, ἡ σκληρότητα καί ὁ ἐγωϊσμός καταστάλλαγμα μιᾶς λαθεμένης μακρόχρονης πορείας τοῦ ἀνθρώπου στόν πλανήτη μας, καταστρέφουν τή ζωή του καί παγιδεύουν τά ὄνειρά του. Ἐλπίδα ἡ ἀντίληψη, πρόσμονή ἡ κατανόηση.







Τα παιδιά που εμφανίζονται στο "REQUIEM" και ο Μάριος Λευτεριώτης στα γυρίσματα της ταινίας το 1970

0726 - ATHENS 18-12-1984 Award to Marios Lefteriotis by the Mayor of Athens D. Bels (150 YEARS - ATHENS CAPITAL OF GREECE)

Αγαπητέ κ. Ελευθεριώτη,

Με το κλείσιμο των εκδηλώσεων που οργάνωσε ο Δήμος Αθηναίων για να γιορτάσει τα " 1 5 0 χρόνια ΑΘΗΝΑ-ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΑ" και στην επιθυμία μας να σας εκφράσουμε τις ευχαριστίες μας για την προσφορά σας, η οποία υπήρξε θετική συμβολή στην επιτυχία του γιορτασμού, σ α ς π ρ ο σ κ α λ ο ύ μ ε " στην ειδική εκδήλωση που θα γίνει στο Πνευματικό Κέντρο του Δήμου (Ακαδημίας 50), την Τρίτη 18 Δεκεμβρίου 1984, στις 7.00'μ.μ. όπου θα σας απονεμηθεί το ειδικό μετάλλιο των 1 5 0 χρόνων,

Φ ι λ ι κ ώ τ α τ α

Ο

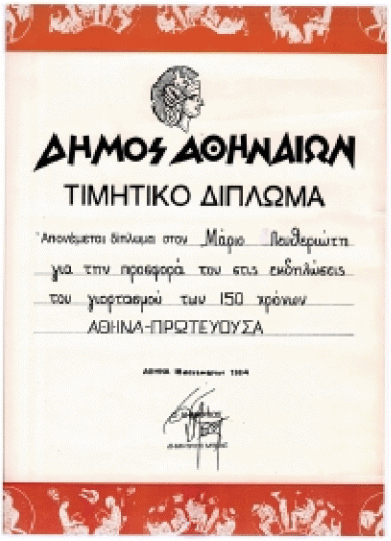
Δ ή μ α ρ χ ο ς

Δημ. Μπέης

Ο

ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΑΘΗΝΑΙΩΝ

Αθήνα 7 Δεκεμβρίου 1984







0727 - MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES - ATHENS 2008 Information about the origin of the LEFTERIOTIS family

Αθήνα Ιούλιος 2008

Σχετικά με την προέλευση της οικογένειας του Μάριου Λευτεριώτη οι υπάρχουσες πληροφορίες είναι ότι γύρω στα 1631 ο Βενετός Nikolo Dui, για άγνωστους λόγους, εγκατέλειψε την Βενετία και ήρθε στη Κέρκυρα. Η οικογενειακή παράδοση λέει ότι σκάβοντας για να χτίσει το σπίτι του βρήκε ένα κιούπι με χρυσά νομίσματα που έφτιαξε τη ζωή του. Παντρεύτηκε και άλλαξε το όνομά του από Νικόλαος Ντούης (Nikolo Dui), σε Λευθεριώτης. Από τότε πέρασαν 11 γενεές μέχρι σήμερα με το επώνυμο ΛΕΥΘΕΡΙΩΤΗΣ ΄η "ΛΕΥΤΕΡΙΩΤΗΣ", ήτοι:

1. Νικόλαος Ντούης (Nikolo Dui) (1631)
2. Αντώνιος Λευθεριώτης
3. Φράγκος Λευθεριώτης του Αντωνίου (απεβίωσε περί το 1742)
4. Γεώργιος Λευθεριώτης του Φράγκου (απεβίωσε πιθανόν το 1791)
5. Αθανάσιος Λευθεριώτης του Γεωργίου (1747-1829). Ενυμρεύθη τη Μαρία Αρσένη το 1796 και το 1800 αγόρασε το σπίτι στο οποίο το 1829 προστέθηκε όροφος που φέρει τη σχετική μαρμάρινη πλάκα. Από το όνομά του Αθανάσιος, παρέμεινε το παρατσούκλι "Αθάνος" μέχρι σήμερα στα άρρενα μέλη της οικογένειας.
6. Αντώνιος Λευθεριώτης του Αθανασίου
7. Γεράσιμος Λευθεριώτης του Αντωνίου. Ενυμφεύθη την Ευφροσύνη Καρδακάρη του Θεοδώρου. Απεβίωσε το 1863
8. Γεώργιος Λευθεριώτης του Γερασίμου (Αθάνος) (1848-1932)
9. Γεράσιμος Λευθεριώτης του Γεωργίου (1877-1906)
10. Παύλος Λευθεριώτης του Γερασίμου (1904-1989)
11. Μάριος Λευθεριώτης του Παύλου, γεννηθείς το 1937

Περισσότερες γνώσεις για την οικογένεια ενδεχομένως να αντληθούν από την διερεύνηση του δυσανάγνωστου αρχείου και ευχαρίστως θα δεχθούμε τις σχετικές παρατηρήσεις των μελετητών των εγγράφων αυτών.

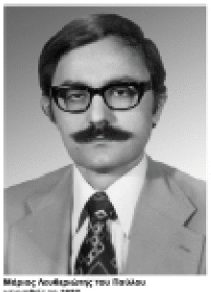
Μάριος Λευτεριώτης
marlefti@otenet.gr



Γεώργιος Λευθεριώτης του Γερασίμου (Αθάνος) 1848 - 1932



Παύλος Λευθεριώτης του Γερασίμου 1904 - 1989

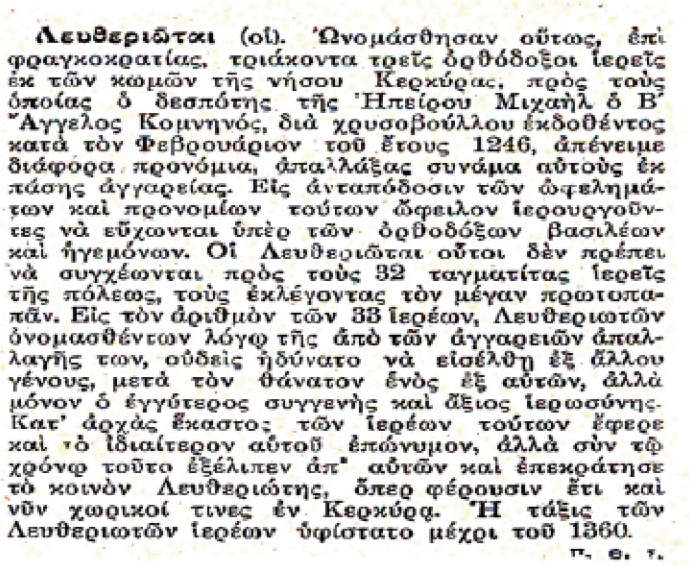


Μάριος Λευθεριώτης του Παύλου γεννηθείς το 1937

Απόσπασμα από την ιστοσελίδα "CORFU FAMILY ARCHIVES - ΚΕΡΚΥΡΑΪΚΑ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΑ ΑΡΧΕΙΑ"
http://marios-archives.blogspot.com/

Η προέλευση του επιθέτου ΛΕΥΘΕΡΙΩΤΗΣ ή ΛΕΥΤΕΡΙΩΤΗΣ (1246)

Σχετικά με τη προέλευση του επιθέτου "ΛΕΥΘΕΡΙΩΤΗΣ", η Μεγάλη Ελληνική Εγκυκλοπαίδεια του Πυρσού, τόμος ΙΣΤ', σελίδα 21, γράφει τα εξής:



Λευθεριῶται (οἱ). Ὠνομάσθησαν οὕτως, ἐπὶ φραγκοκρατίας, τριάκοντα τρεῖς ὀρθόδοξοι ἱερεῖς ἐκ τῶν κωμῶν τῆς νήσου Κερκύρας, πρὸς τοὺς ὁποίας ὁ δεσπότης τῆς Ἠπείρου Μιχαὴλ ὁ Β' Ἄγγελος Κομνηνός, διὰ χρυσοβούλλου ἐκδοθέντος κατὰ τὸν Φεβρουάριον τοῦ ἔτους 1246, ἀπένειμε διάφορα προνόμια, ἀπαλλάξας συνάμα αὐτοὺς ἐκ πάσης ἀγγαρείας. Εἰς ἀνταπόδοσιν τῶν ὠφελημάτων καὶ προνομίων τούτων ὤφειλον ἱερουργοῦντες νὰ εὔχωνται ὑπὲρ τῶν ὀρθοδόξων βασιλέων καὶ ἡγεμόνων. Οἱ Λευθεριῶται οὗτοι δὲν πρέπει νὰ συγχέωνται πρὸς τοὺς 32 ταγματίτας ἱερεῖς τῆς πόλεως, τοὺς ἐκλέγοντας τὸν μέγαν πρωτοπαπᾶν. Εἰς τὸν ἀριθμὸν τῶν 33 ἱερέων, Λευθεριωτῶν ὀνομασθέντων λόγῳ τῆς ἀπὸ τῶν ἀγγαρειῶν ἀπαλλαγῆς των, οὐδεὶς ἠδύνατο νὰ εἰσέλθῃ ἐξ ἄλλου γένους, μετὰ τὸν θάνατον ἑνὸς ἐξ αὐτῶν, ἀλλὰ μόνον ὁ ἐγγύτερος συγγενὴς καὶ ἄξιος ἱερωσύνης. Κατ' ἀρχὰς ἕκαστος τῶν ἱερέων τούτων ἔφερε καὶ τὸ ἰδιαίτερον αὐτοῦ ἐπώνυμον, ἀλλὰ σὺν τῷ χρόνῳ τοῦτο ἐξέλιπεν ἀπ' αὐτῶν καὶ ἐπεκράτησε τὸ κοινὸν Λευθεριώτης, ὅπερ φέρουσιν ἔτι καὶ νῦν χωρικοί τινες ἐν Κερκύρᾳ. Ἡ τάξις τῶν Λευθεριωτῶν ἱερέων ὑφίστατο μέχρι τοῦ 1360.

Π. ε. τ.

Λευθεριώται (οι). Ονομάστηκαν έτσι, επί φραγκοκρατίας, τριάντα τρείς ορθόδοξοι ιερείς από τα χωριά της νήσου Κερκύρας, προς τους οποίους ο άρχων της Ηπείρου Μιχαήλ ο Β', Αγγελος Κομνηνός, με χρυσόβουλο που εκδόθηκε τον Φεβρουάριο του έτους 1246, έδοσε διάφορα προνόμια, ενώ συγχρόνως τους απάλλαξε από κάθε αγγαρεία (υποχρεωτική εργασία). Σε ανταπόδοση αυτών των παροχών και των προνομίων, αυτοί έπρεπε κατά τη διάρκεια της λειτουργίας να εύχονται υπέρ των βασιλέων και των ηγεμόνων. Οι Λευθεριώται αυτοί, δεν πρέπει να συγχέονται με τους 32 ταγματίτες ιερείς της πόλεως, που έβγαζαν τον πρωτοπαπά. Στον αριθμό των 33 ιερέων Λευθεριωτών, που ονομαστήκανε έτσι επειδή είχαν απαλλαγεί από κάθε αγγαρεία, δεν μπορούσε να μπεί κανένας από άλλο γένος, μετά το θάνατό τους, αλλά μόνο οι πλησιέστεροι συγγενείς και άξιοι ιερωσύνης. Στην αρχή αυτοί οι ιερείς είχαν και το ιδιαίτερο επώνυμό τους, αλλά με το χρόνο αυτό χάθηκε και επεκράτησε το "Λευθεριώτης" το οποίο φέρουν ακόμη και τώρα μερικοί χωρικοί στη Κέρκυρα. Η τάξη των Λευθεριωτών ιερέων, υπήρχε μέχρι το 1360.

Εγκυκλοπαίδεια "ΠΥΡΣΟΣ", 1931

0728a - CORFU 20-07-2008 WEEKLY PRESS "ENIMEROSI" Article about Marios Lefteriotis

Κέρκυρα, Ιωάννινα, Πάτρα, Ηγουμενίτσα, Παξοί, Λευκάδα, Ζάκυνθος, Κεφαλονιά, Ιθάκη, Πρέβεζα, Άρτα, Αμφίνιο, Τύρναβος, Άγρα Σαρόντα €1.00



Μάριος Λευτεριώτης:

Η Κέρκυρα στο σελιλόιντ, πριν από 40 χρόνια!

25›

Αυξέντα με όλες τις εκδηλώσεις στα Επτάνησα και τη Δ. Ελλάδα

27›

Ο Φώτης Μηλούσης της... εθνικής μας ομάδας μπάσκετ

Επιχειρηματίας και οπαδός!

28›



ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ

Η ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΕΙΔΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΙΚΟΥ ΔΙΑΛΟΓΟΥ

Κυριακή 20 Ιουλίου 2008

Δρ. Φιλίππου 11-13 · www.enimerosi.com

Πολιτισμός

Κερκυραϊκή διαστροφά

Ο Μάριος Λευθεριώτης και ο ερασιτεχνικός κινηματογράφος

Ένα από τα ενδιαφέροντα σημεία της ταινίας «Κέρκυρα», είναι οι σκηνές του σημερινού που γίνονταν στην πόλη...



Γιάννος Σουκιάς
gsoukias@enimerosi.gr

Σε μια εποχή κατά την οποία η πόλη και το τηλεόρασεων μαζικά από κάθε άποψη, οι ανεπαγγελματικές ταινίες οι οποίες μας δίδουν την ευκαιρία προσωπικές ανοιχτές από κάθε επαγγελματική ταινία, αλλά και ταινίες μικρού μήκους οι οποίες ταξιδεύουν την καθημερινότητα και τη ζωή μιας περιουσιακού «έξω» πορτρέτο.

Η ανταρσιά σύνταξε ως δύο ταινίες μικρού μήκους της σπουδής γύρω από Κερκυραίους βραβευθέντων, αξιόλογα δυστυχώς μόνον σημαντικό στο μικρό κανάλι.

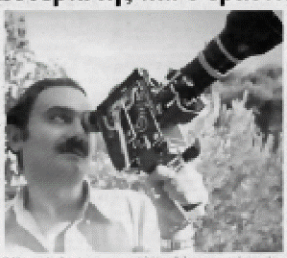
Αράπης για τη φωτογραφία και τις ταινίες

Ο παραγωγός των δύο ταινιών μίλα και πολλών άλλων **Μάριος Λευτεριώτης** γεννήθηκε το 1937. Από μικρή ηλικία ζει στην Αθήνα όπου και τελειώνει, το 1955, το Πρώτο Πρότυπο Τεκμήριο Αρχείου και στην επιτέλεσή σπουδάζει Πολιτικός Μηχανικός στο Εθνικό Μετσόβιο Πολυτεχνείο, αποφοιτώντας το 1961. Παράγοντας το πατρώο του, εργάζεται για μια δεκαετία (1963-63) στη Διεύθυνση Μελετών - Κατασκευών του ΟΣΕ και μέχρι το 1971 στο Υπουργείο Δημοσίων Έργων. Μέχρι το 1995 εργάζεται στη ΕΤΒΑ, ενώ ενδιάμεσα είναι αντιπρόεδρος της Ελληνικής Βιομηχανίας Καπνών και εκτελεί έργα ανάπτυξης και τεχνικού μέσα από τον τομέα μέχρι το 1998-1992 στο Λονδίνο, στις συνέδρους των Δ.Σ. των Διεθνούς Τηλεπικοινωνιακού Οργανισμού.

Έχοντας σχέση για τη φωτογραφία και τις ταινίες μικρού μήκους, αρχίζει να κάνει τα πρώτα του το 1967. Μέλος σε μερικά χρόνια συμμετέχει στο Φεστιβάλ Ηπειρωτικών και κατόπιν άλλα φεστιβάλ του εξωτερικού (Φεστιβάλ Κανών για μικρή ταινία, φεστιβάλ TEN BEST των Λονδίνου για ερασιτεχνικό κινηματογράφο, φεστιβάλ Μιλάνο κ.α.).

Την Μάρτη του 1974, η Ελληνική Τηλεόραση αγοράζει δύο ντοκιμαντέρ του Φανταζή ηθοποιούσης και κατόπιν άλλα φεστιβάλ του εξωτερικού (Φεστιβάλ Κανών για μικρή ταινία, φεστιβάλ TEN BEST των Λονδίνου για ερασιτεχνικό κινηματογράφο, φεστιβάλ Μιλάνο κ.α.).

Την Μάρτη του 1974, η Ελληνική Τηλεόραση αγοράζει δύο ντοκιμαντέρ του Φανταζή ηθοποιούσης και κατόπιν άλλα φεστιβάλ του εξωτερικού (Φεστιβάλ Κανών για μικρή ταινία, φεστιβάλ TEN BEST των Λονδίνου για ερασιτεχνικό κινηματογράφο, φεστιβάλ Μιλάνο κ.α.).

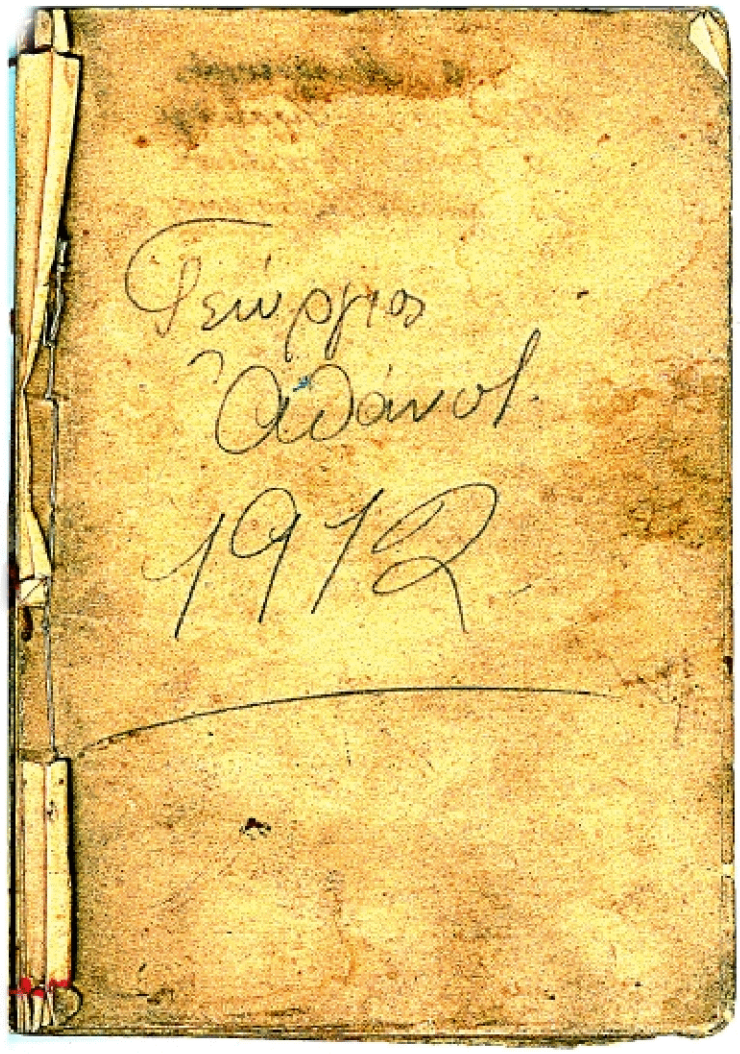


Ο Μάριος Λευθεριώτης, με ρεπορτάζ λήψης βιδεο, την εποχή των γύρισης των ταινιών «Κέρκυρα». ΦΩΤΟ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ Γ. ΣΟΥΜΕΡΟΣ

Την Μάρτη του 1974, η Ελληνική Τηλεόραση αγοράζει δύο ντοκιμαντέρ του Φανταζή ηθοποιούσης και κατόπιν άλλα φεστιβάλ του εξωτερικού (Φεστιβάλ Κανών για μικρή ταινία, φεστιβάλ TEN BEST των Λονδίνου για ερασιτεχνικό κινηματογράφο, φεστιβάλ Μιλάνο κ.α.).

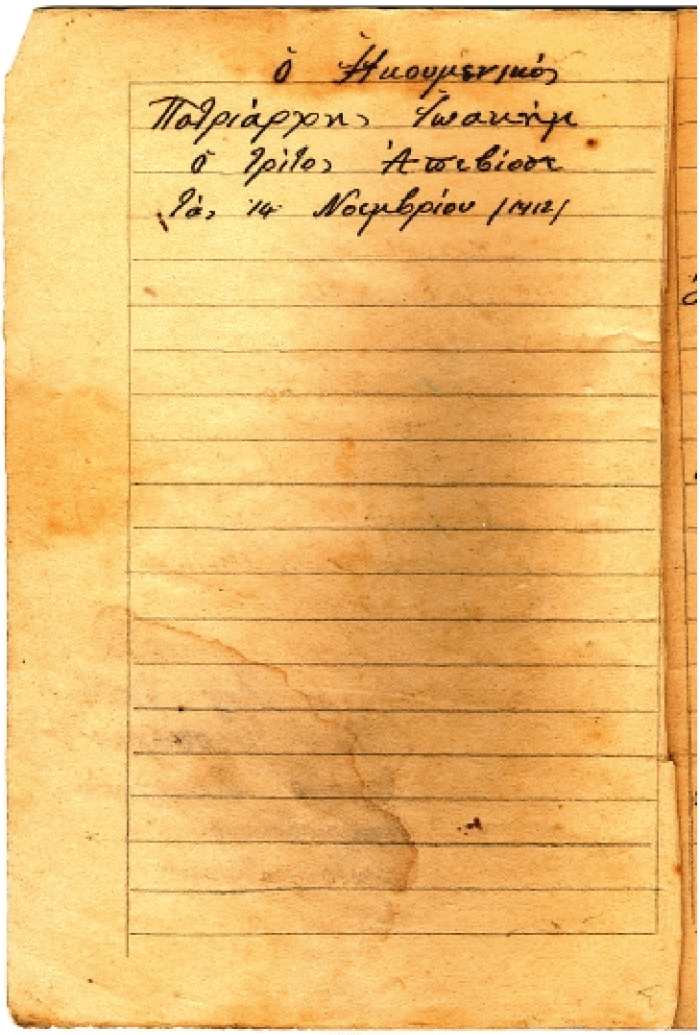
Το βιβλίο για τον Ιησού Χριστό
The book about Jesus Christ

0729 - The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ, copied in 1912 from another unknown to us book.



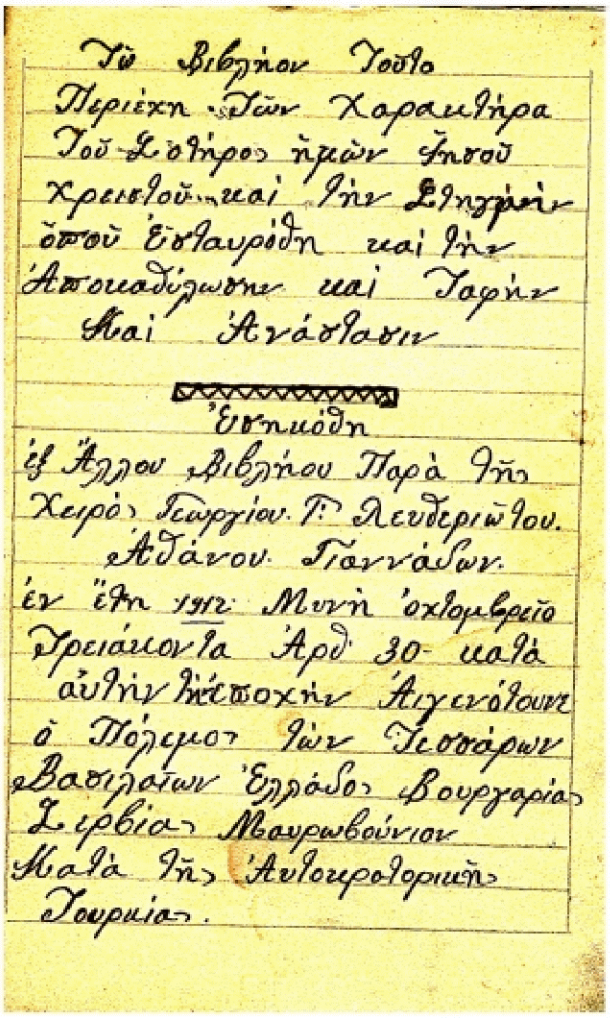
MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES

0730 - The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ, copied in 1912 from another unknown to us book.



MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES

0731 - The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ, copied in 1912 from another unknown to us book.



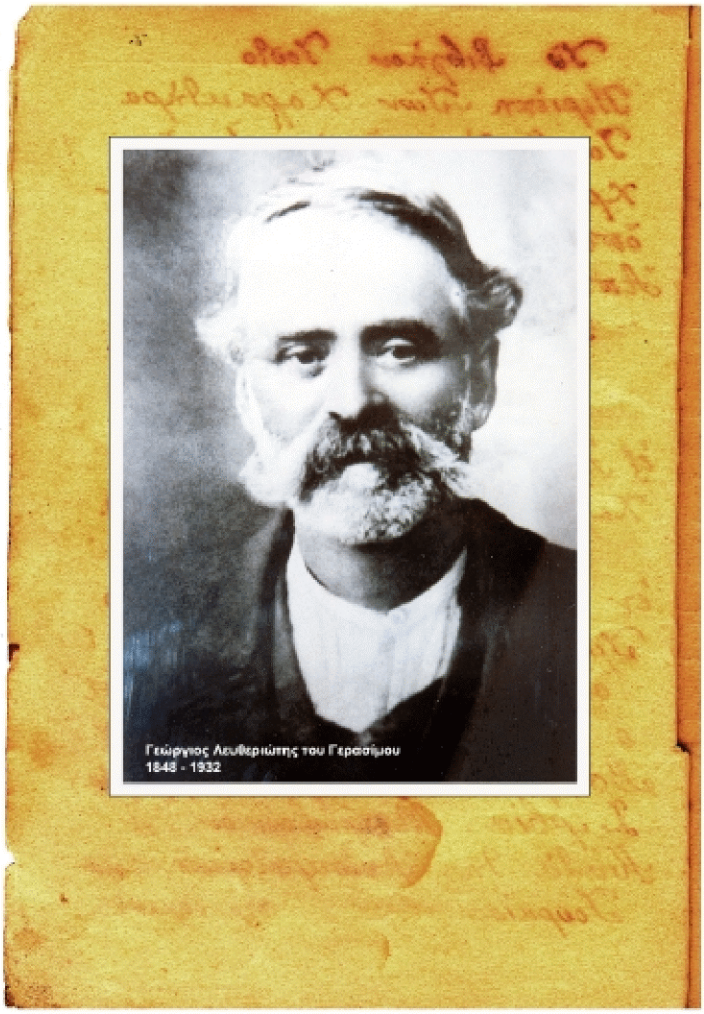
Τὸ βιβλίον τοῦτο
περιέχει τὸν χαραμὴρα
τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ
Χριστοῦ καὶ τὴν Σημαίαν
ὅπου ἐσταυρώθη καὶ τὴν
ἀποκαθήλωσιν καὶ ταφὴν
καὶ Ἀνάστασιν

Ἐτυπώθη
ἐξ Ἄλλου βιβλίου παρὰ τῆς
χειρὸς Γεωργίου Γ. Λευθεριώτου.
Ἀθάνου Γιαννάδων.
ἐν ἔτει 1912 Μηνὶ Ὀκτωβρίῳ
Τρισκαιδεκάτῃ Ἀρὶ 30- καὶ τὰ
αὐτὴν ἡκατοχὴν Αἰγυπτάλουσα
ὁ Πόλεμος τῶν Τεσσάρων
Βασιλέων Ἑλλάδος Βουργαρία
Σερβία Μαυροβούνιον
Καὶ τῆς Αὐτοκρατορικῆς
Τουρκίας.

MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES

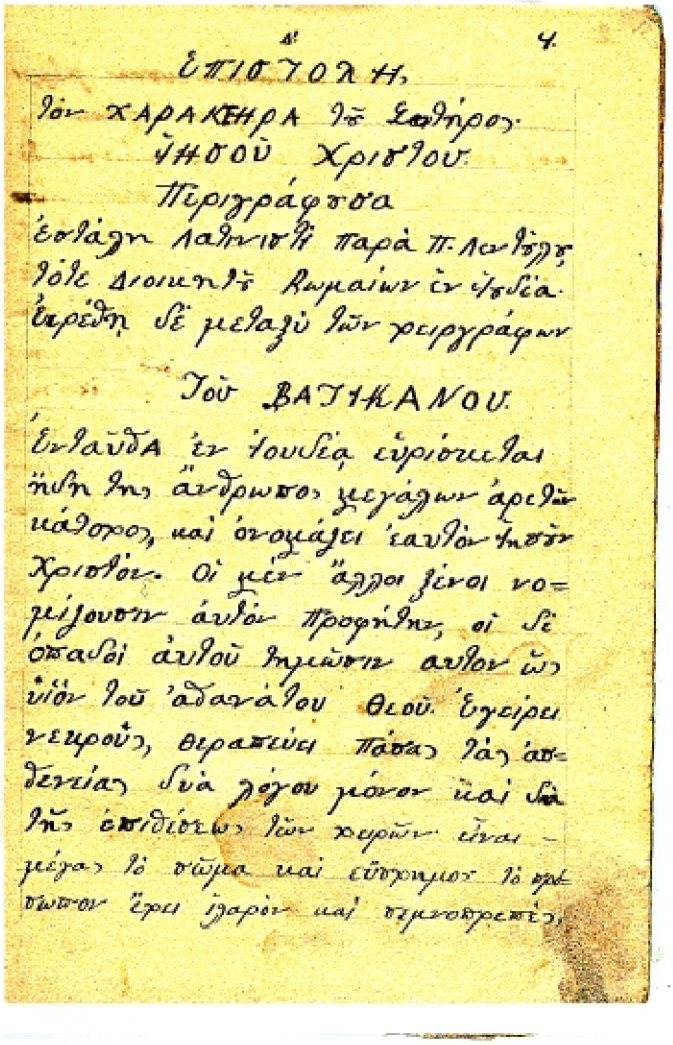
copyright Marios Lefteriotis

0732 - The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ, copied in 1912 from another unknown to us book.



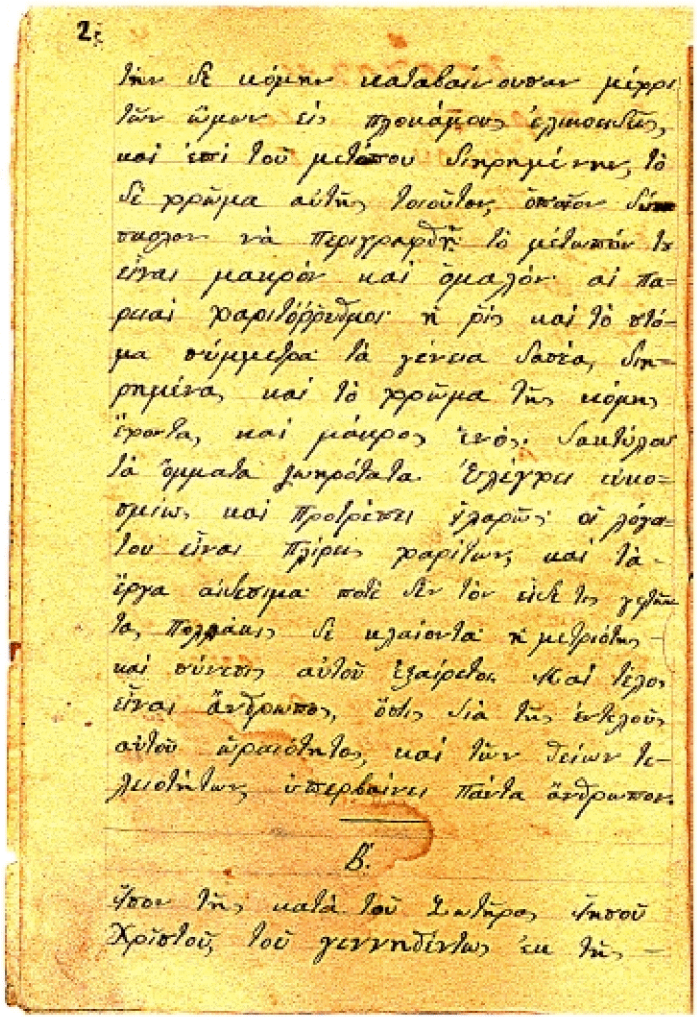
MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES

0733 - The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ, copied in 1912 from another unknown to us book.
PAGE 01



Ἐπιστολή,
τοῦ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ τοῦ Σωτῆρος.
ἩΣΟΥ Χριστοῦ.
Περιγραφοῦσα
ἐν ἁγίᾳ λαϊνίδι παρὰ Π. Λαυΐδῃ
τῷ ἐκ Διομηδοῦς Ῥωμαίων ἐν Ἀφρικῇ.
Εὑρεθεῖσα δὲ μεταξὺ τῶν χειρογράφων
τοῦ ΒΑΤΙΚΑΝΟΥ.
Ἐν Ἰουδαίᾳ ἐν Ἰουδείᾳ εὑρίσκεται
ὕλη τις ἄνδρωπος, μεγάλων ἀρετῶν
πάθορος, καὶ ὀνομάζει ἑαυτὸν υἱὸν
Χριστοῦ. Οἱ μὲν ἄλλοι ζῆνοι νο-
μίζουσιν αὐτὸν προφήτην, οἱ δὲ
ὀπαδοὶ αὐτοῦ λημῶσιν αὐτὸν ὡς
υἱὸν τοῦ ἀδανάτου θεοῦ. Ἐγείρει
νεκρούς, θεραπεύει πάσας τὰς ἀσ-
θενείας διὰ λόγου μόνου καὶ διὰ
τῶν ἐπιδέσεων τῶν χειρῶν εἶναι
μέγας τὸ σῶμα καὶ εὔσταλτος τὸ πρό-
σωπον ἔχει ἐλαφρὸν καὶ σεμνοπρεπές,

MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES

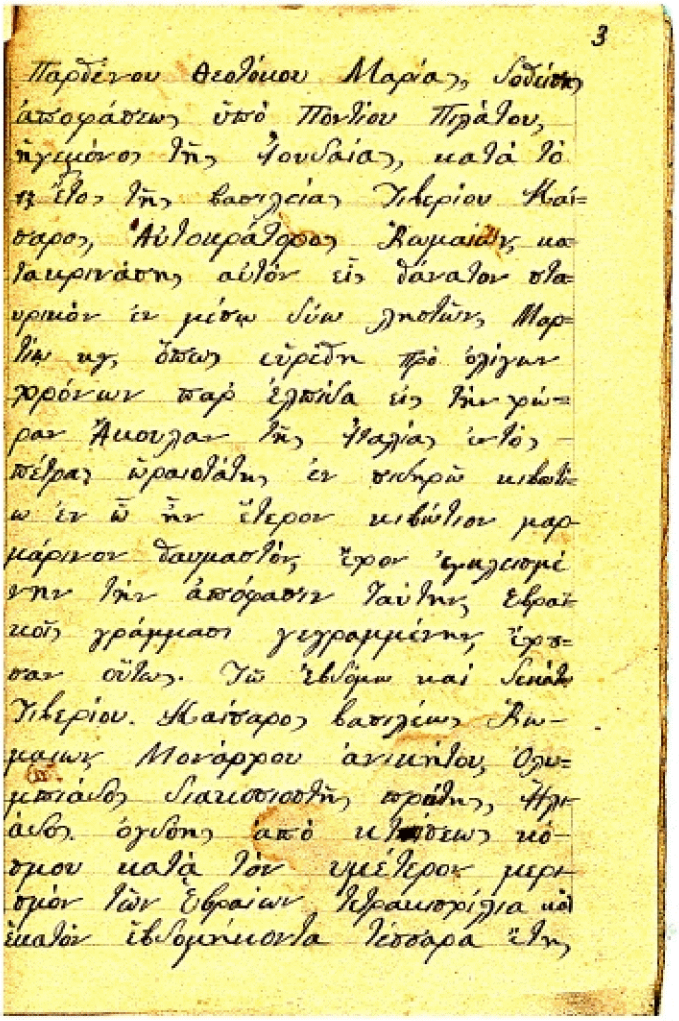


2.

Ἡ μία μέρη καλλαίνουσιν μέρη
ἀπ' ὅλον εἰς πρωΐαν ἐμποδίζει,
καὶ ἐκεῖ ποὺ μιλάτου διηγεῖται, τὸ
δὲ χρῶμα αὐτῆς γιατοῦ ὅπαρ δὲν
πάρει νὰ περιγραφῇ· τὸ μέλι πάν τὸ
εἶναι μαῦρο καὶ ὁμαλόν· αἱ πα-
ρειαὶ χαριτόβρυτοι· ἡ ῥὶς καὶ τὸ στό-
μα σύμμετρα· τὰ γένεια λαξευτά, δι-
ηκτικά, καὶ τὸ χρῶμα τῆς μέρη
ἔρωτα, καὶ μάυρος ἐνὸς λαμπρὸν
τὰ ὄμματα χαριτόβλεπα. Ἐγέρκι εἰκο-
σμίως, καὶ προφέρει ὡραίως· οἱ χόγα-
του εἶναι πλήρη χαρίτων, καὶ τὰ
ἔργα αὐτοῦ πολὺ δὲν τὸν εἰκὸ τῆς γρα-
φῆς, πολλάκις δὲ ψαίνεται ἡμέρωσις
καὶ σύνεσιν αὐτοῦ ἐξαίρετον. Καὶ λέγω,
εἶναι ἄνθρωπος, ὅτι διὰ τῆς ἐκκλη-
σίας αὐτοῦ ἀρχιεράτευε, καὶ τῶν θείων λει-
τουργιῶν ἐκτελεῖται πάντα ἄνθρωπος.

β.

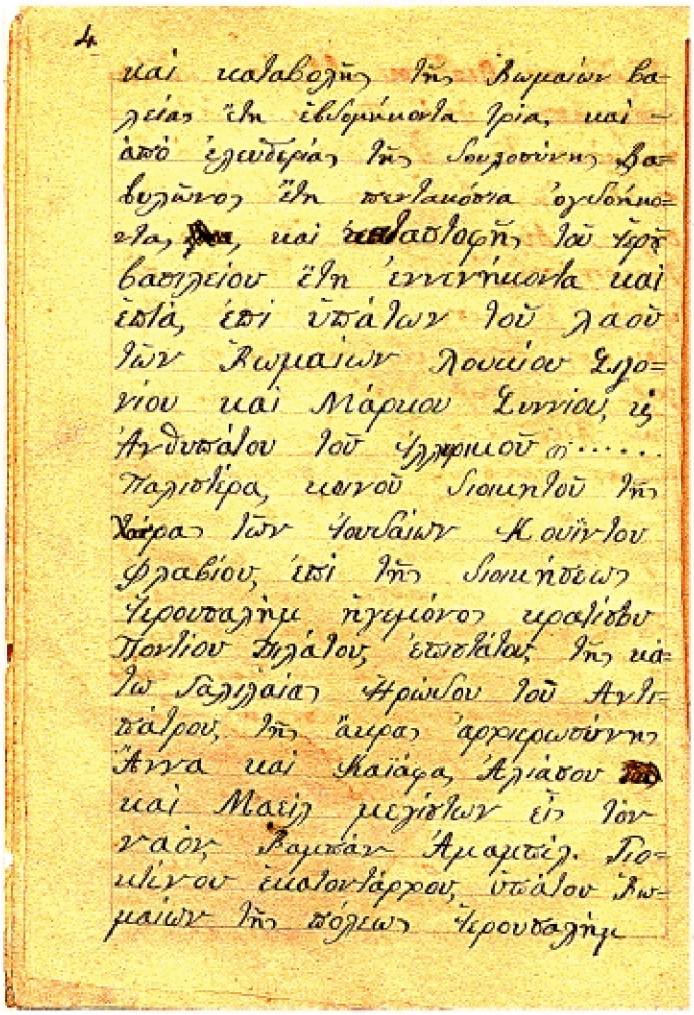
Ἦτον τῆς καλῆς τοῦ Σωτῆρος, ὑπὸ
Χριστοῦ τοῦ γεννηθέντος ἐν τῇ —



3

Παρθένου Θεοδόκου Μαρίας, δοδείσης
ἀποφάσεως ὑπὸ Ποντίου Πιλάτου,
ἡγεμόνος τῆς Ἰουδαίας, καὶ ἀπὸ τὸ
τέλος τῆς βασιλείας Τιβερίου Καί-
σαρος, Ἀλουμάθρας Ῥωμαίας κα-
θαιρνάου αἴλον εἰς θάνατον σία-
υρικὸν ἐν μέσῳ δύω ληστῶν, Μαρ-
θὰ ἡς ὅπως εὑρέθη πρὸ ὀλίγων
χρόνων παρ' ἐμοῦ εἰς Ἱερου-
σαλὴμ τῆς Παλαιστίνης ἐν τό-
πῳ λεγόμενον Γολγοθᾶ, ἐν σπηλαί-
ῳ ἐν ᾧ ἦν ἕτερον μνημεῖον μαρ-
μάρινον θαυμαστόν, ἔχον ἐπιγεγρα-
μμένην τὴν ἱστορίαν ταύτην ἑβραϊ-
κοῖς γράμμασι γεγραμμένην, ἔχου-
σαν οὕτως. Τῷ ἐνδόξῳ καὶ ἁγίῳ
Τιβερίου. Καίσαρος βασιλεύοντος Ῥω-
μαίων, Μονάρχου ἀνικήτου, ὑπα-
τικοῦ δι' ἀλλοδαπῆς τροπῆς, ἤγε-
μόνος ὄντος ἀπὸ μεσίτου πό-
ντου καὶ ἕως τοῦ μεγάλου μερι-
δίου τῶν Ἑβραίων Ἡρακλείδης καὶ
ἑπτὰ ἐβδομήκοντα ἑξάκαρα ἔτη,

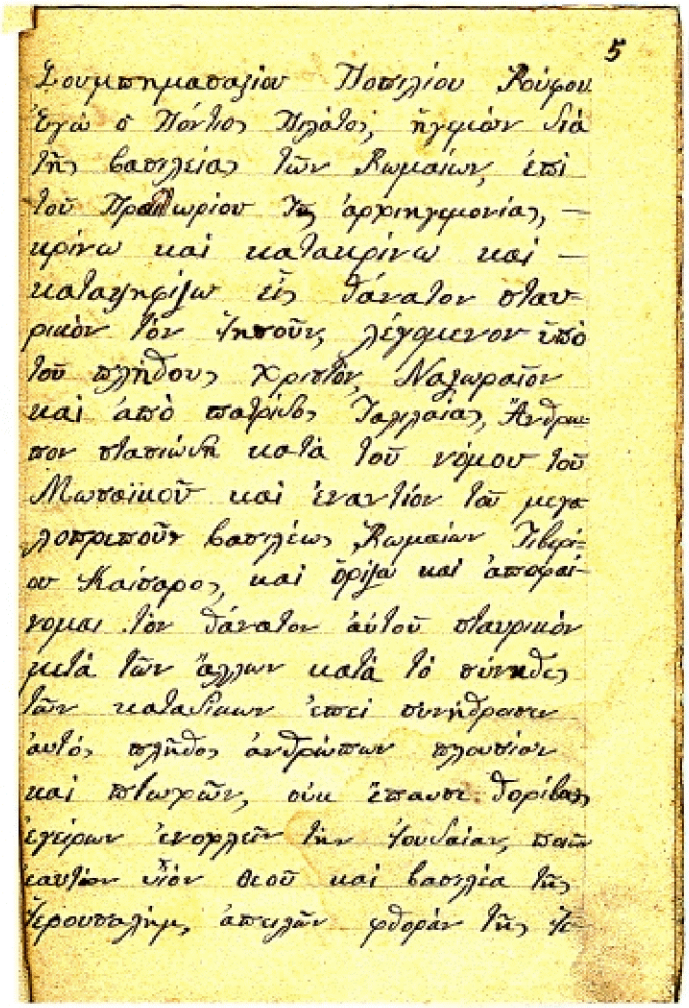
0736 - The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ, copied in 1912 from another unknown to us book.
PAGE 04



4

καὶ καλαβοῦν ἦν Ῥωμαίων βα-
ρεία ἐν ἐβδομήκοντα ὑρία, καὶ
ἀπὸ ἐμπιδρία ἦν Λουζουίνη βα-
δυῶνος ἔλη πεντακόσια ὀγδόηκο-
ντα, καὶ καλαβοῦν τοῦ ὑγροῦ
βαπτιείου ἔλη ἑννήκοντα καὶ
ἑπτά, ἐπὶ ὑπάλων τοῦ λαοῦ
τῶν Ῥωμαίων Λουκίου Σερο-
νίου καὶ Μάρκου Σιννίου, ἐξ
Ἀνδυπάλου τοῦ ὑγεμόνου .....
παρεκίρα, κανονῦ Σιουνδοῦ ἦν
χαίρα τῶν Ἰουδαίων Κοϊντου
Φραβίου, ἐπὶ ἦν Σιουπότων
Ἱερουσαλὴμ πεγεμόνος ῥωμαίου
Ποντίου Πιλάτου, ἐπιτρόπου ἦν πά-
τω Σαμαρείας Ἡρώδου τοῦ Ἀντι-
πάτρου, ἦν ἄρχα ἀρχιερωσύνη
Ἄννα καὶ Καϊάφα, Ἀζιάσου
καὶ Μαΐη μεγάλων εἰς τὸν
ναὸν Ῥωμαῖα Ἀμαρτίη. Σιο-
υλίνου ἐπιτοντάρχου, ὑπάλου Ῥω-
μαίων ἦν πόρτα Ἱερουσαλὴμ

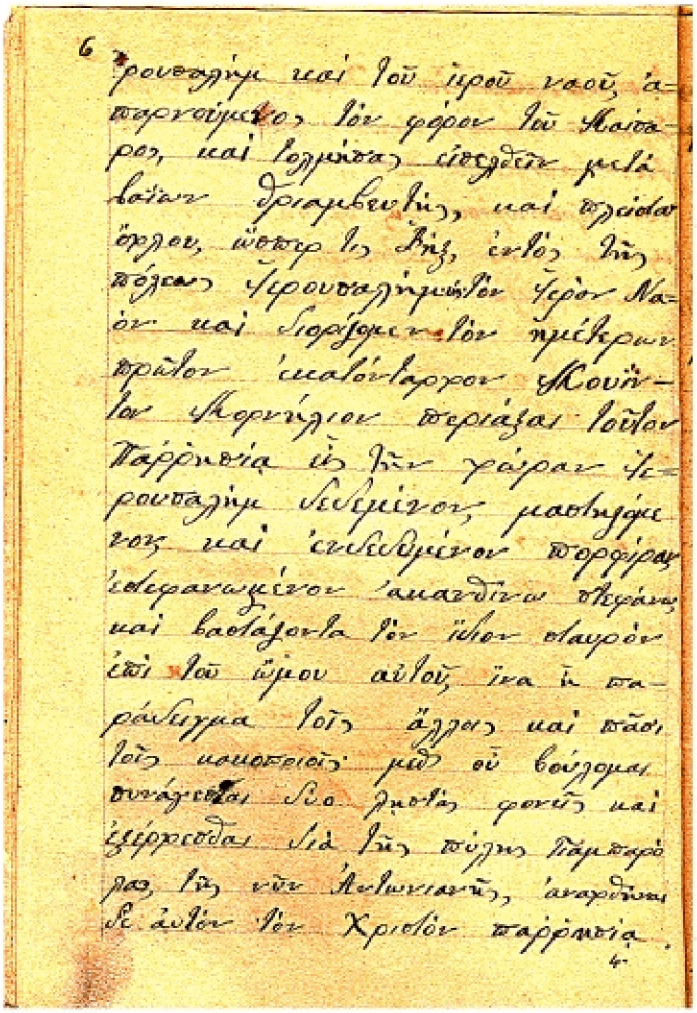
MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES



5

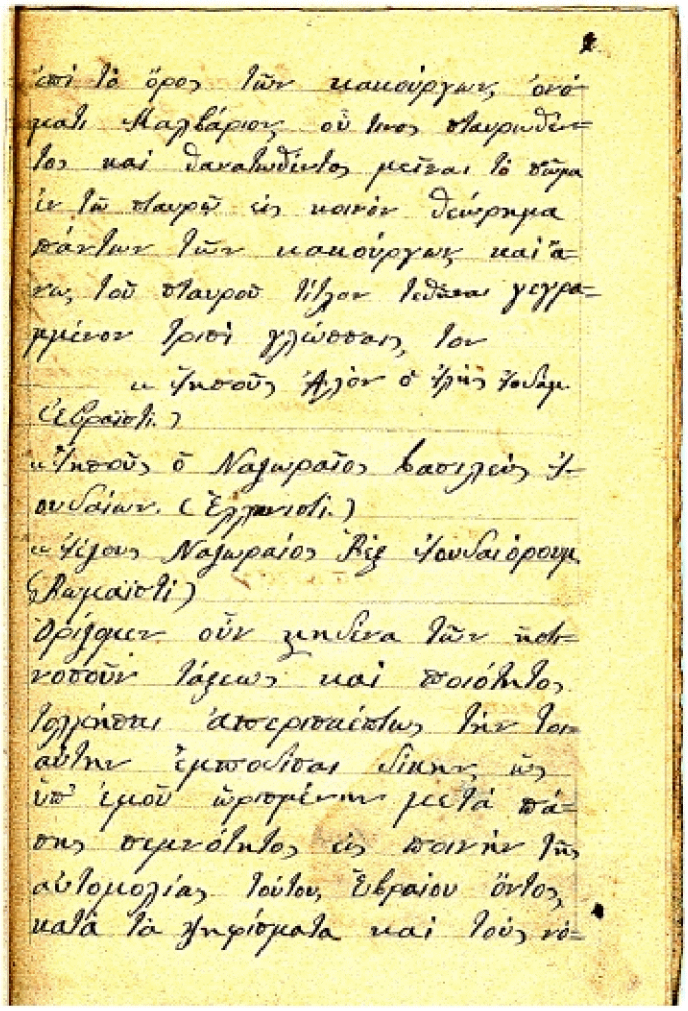
Συγγραφεὶς Παπᾶ Κύρου
ἐγὼ ὁ Παῦλος Μιχάλης ἁμαρτωλὸς διὰ
τῆς βασιλείας τῶν Χωμαίων, ἐπὶ
τοῦ Προεδρίου τῆς ἀρχιερωσύνης, —
μιλῶ καὶ καλαμίνω καὶ —
καλαγράφω εἰς βάσανον σταυ-
ρικὸν τοῦ Χριστοῦ, λέγομενον ὑπὸ
τοῦ σχήνους, χριστὸν Ναζωραῖον
καὶ ἀπὸ σαλήμ, Ναζαρέτ, Ἄνθρω-
πον σταυρωθὴν κοντὰ τοῦ νόμου τοῦ
Μωσαϊκοῦ καὶ ἐναντίον τῶ μεγα
λοδυνάμου βασιλέως Χωμαίων Τιβέ-
ριου Καίσαρος, καὶ ὄρισα καὶ ἀποφαί-
νομαι τὸν βάσανον αὐτοῦ σταυρικὸν
μιλὰ τῶν ἄγγων καὶ τὸ σύνηθες
τῶν καλασίων ἐποὶ συνήθρουν
αὐλὸ, σχῆνος ἀνθρώπων σχουτίον
καὶ πλευρῶν, σὺν ἐναντι δορίβας
ἐγείρων ἐνορχῶν τὴν Ἰουδαίας, πανὰ
ναυλὸν τὸν θεοῦ καὶ βασιλέα τῆς
Ἱερουσαλήμ, ἀπεχᾶν φθορὰν τῆς Ἐ-

MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES



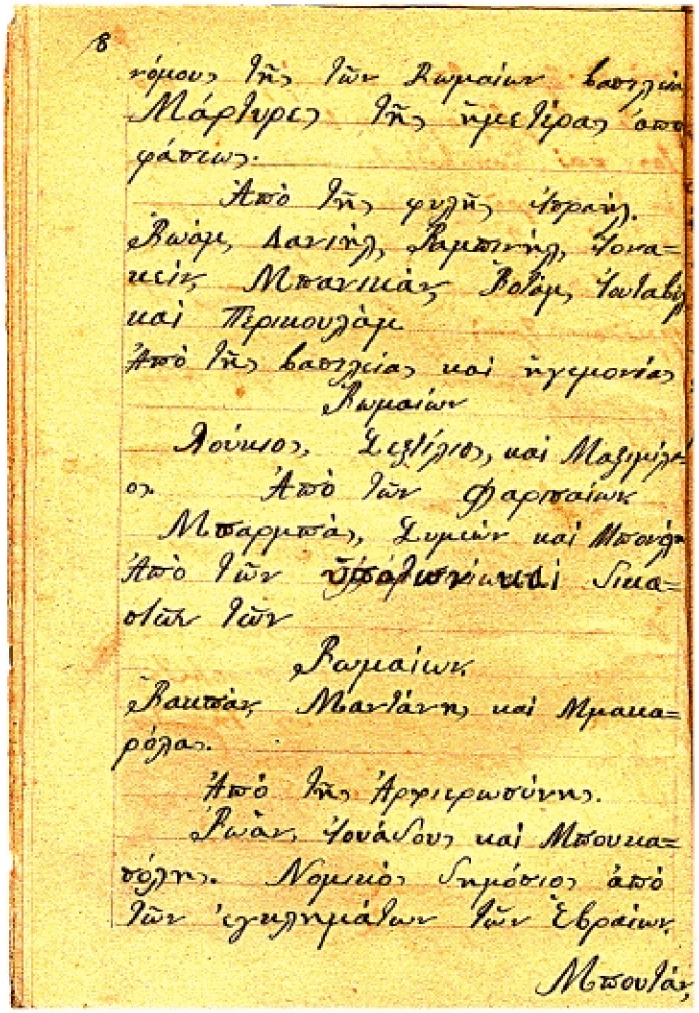
6 Ἐρουσαλὴμ καὶ τοῦ ἱεροῦ ναοῦ, ἀ-
παρασαίμετο, τὸν φόβον τοῦ Θεοῦ
ρου, καὶ τοσμήσας εἰσῆλθεν μετὰ
δοίαν δρομαιότητος, καὶ τρισὶν
ὄρθου, ὥσπερ τὸ ἄλλο, ἐκλὸς τῆς
πόξεως Ἐρουσαλὴμ τοῦ Ἱερὸν Να-
ὸν καὶ διαρήξας τὸν πμέτερον
πρᾶτον ἀπὸ τὸ ἀρχὸν Κουῦ-
τον Ἐκρεμάμενον τερπάξας τοῦτον
Παρρησία εἰς τὴν χάριν Ἱε-
ρουσαλὴμ ἐκλεκτὸν, μαθητῆς
νος καὶ ἐκλελυμένον τορφύρας
ἐσφαναμένον ἀπαλτίνα σκεφάνη
καὶ καθέδρα τὸν ἴδιον σταυρὸν
ἐπὶ τοῦ ὤμου αὐτοῦ, ἵνα ἢ πα-
ράδειγμα τοῖς ἄγροις καὶ πᾶσι
τοῖς μαθηταῖς· μὲθ οὗ βούλομαι
συνάγεσθαι δὲ ὁ ἡσοῦς φοβῶ καὶ
ἐμέρισθαι διὰ τὴν τύμη Παρασκε-
ρας, τὴν νῦν Ἀκλωνιανῶν, ἀναρθῶναι
δὲ αὐτὸν τὸν Χριστὸν παρρησία.

MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES



ἐστὶ δὲ ὄρος ἱῶν καμούργων ὀνό-
μασι Μαγδάρων οὗ ἦν ὁ Δαυρώδε-
ος καὶ ἀναβιβάντος μεῖναι τὸ σῶμα
ἐν τῷ Δαυρῷ ἐν καινῷ δενδρημα
τάφῳ ἱῶν καμούργων καὶ ἀ-
γνῶ, τοῦ Δαυροῦ ἦλθον Ἰουδαῖοι γεγρα-
μμένον ἑρμηνεύοντες, ὃν
ὁ Ἰησοῦς Ἅγιον ὁ Ἡγὼ Γουδμ.
(Ἑβραϊστὶ.)
ὁ Ἰησοῦς ὁ Ναζωραῖος βασιλεὺς Ἰ-
ουδαίων. (Ἑλληνιστὶ.)
ὁ Ἅγιος Ναζωραῖος Ῥὶξ Ἰουδαίορουμ
(Λατινιστὶ.)
Ὅθεν ἦσαν οὖν γενέσια ἱῶν Ἰουδ-
αίων λάγνως καὶ σοιόπλος,
ἐγγύσεν ἀποστραίσω ἵνα ἐκ-
αῦλιν ἐμπωσίσωσι σῶμα, ὡς
ὑπ' ἐμοῦ ὠρισμένον μετὰ πά-
σης συμπόλιος εἰς σοινὴν ἱῶν
ἀθλομοσίας Ἰούδου, Ἑβραίου ὄντος,
κατὰ τὰ ἡμερώματα καὶ Ἰούς τό-

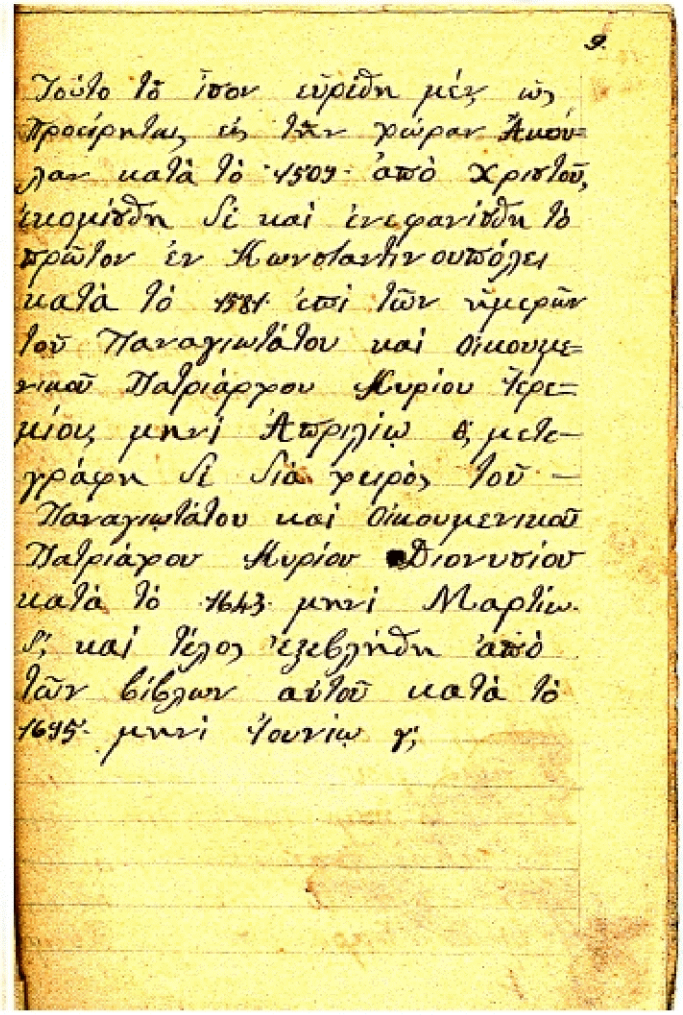
MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES



8

νόμου, ἀπ' ἀὼν Ῥωμαίων βασιλιὰ
Μάρκος ἀπ' ἠμελίρας ἀπο
φάσεως.

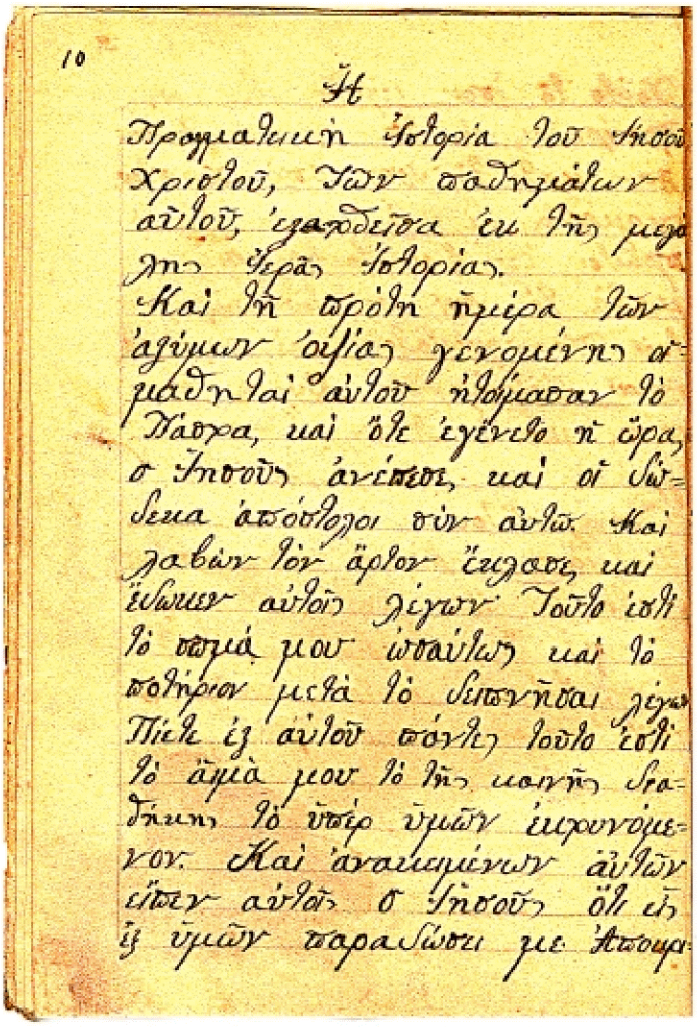
Ἀπὸ ἀπ' φυλὴ Ἰούδα.
Βάϊα, Λαζίκη, Καμπάνη, Φονα=
κείς, Μακεδονίας Βόϊα, Ἰλλυρ
καὶ Πελοποννήσου
Ἀπὸ ἀπ' βασιλείας καὶ ἡγεμονίας
Ῥωμαίων
Λούκιος, Σεβήρος, καὶ Μαξιμῖλ
ος. Ἀπὸ ἀὼν Φαρισαίων
Μακεδονία, Σμυρνὼν καὶ Μακάρ
Ἀπὸ ἀὼν ὑποδιοικητὼν Σικα=
ριῶν ἀὼν
Ῥωμαίων
Βασιλὰς Μαυρίκη καὶ Μαυρα=
ρόζα.
Ἀπὸ ἀπ' Ἀρχιερωσύνης.
Ἰωὰν Γονάδου καὶ Μακεδο=
νόζης. Νομικὸς Σημόνιος ἀπὸ
ἀὼν ἡγεμονικὼν ἀὼν Ἑβραίων
Μακεδὰς



9

Τοῦτο τὸ ἱστορ εὑρέθη μέχρι ὧδε
προσώρινα, εἰς τὴν χώραν Ἀμού-
δαν καὶ τὸ 1509 ἀπὸ Χριστοῦ,
ἐτυμώθη δὲ καὶ ἐνεφανίσθη τὸ
πρῶτον ἐν Κωνσταντινουπόλει
καὶ τὸ 1584 ἐτοι ἰῶν ἡμερῶν
τοῦ Παναγιωτάτου καὶ οἰκουμε-
νικοῦ Πατριάρχου Κυρίου Χρε-
μίου, μηνὶ Ἀπριλίῳ θ, μετε-
γράφη δὲ διὰ χειρὸς τοῦ —
Παναγιωτάτου καὶ οἰκουμενικοῦ
Πατριάρχου Κυρίου Διονυσίου
καὶ τὸ 1643 μηνὶ Μαρτίω
δ, καὶ ἤρξω γεγενῆσθη ἀπὸ
ἰῶν βίβλων αὐτοῦ καὶ τὸ
1695 μηνὶ Ἰουνίῳ γ;

MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES



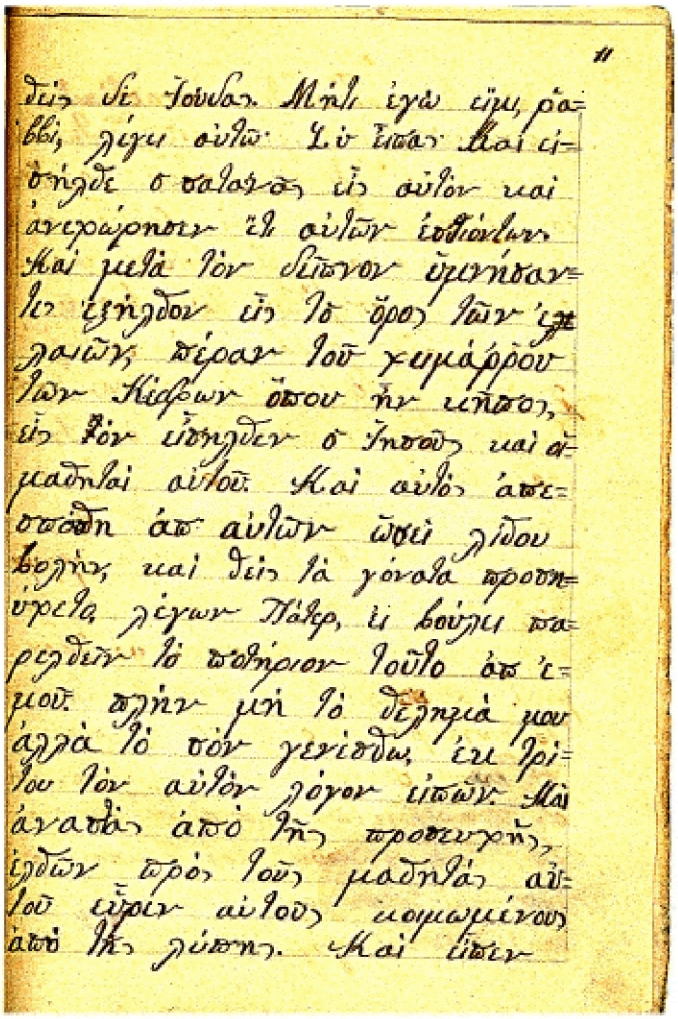
10

Ἡ

Προφαδικὴ ἱστορία τοῦ Χριστοῦ, τῶν παθημάτων αὐτοῦ, ἐγραφεῖσα ἐν τῇ μεγάλῃ τῇ Ἱερᾷ Ἱστορίᾳ.

Καὶ τὴ πρώτη ἡμέρα τῶν ἀζύμων ὀψίας γενομένης οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ἠθέλησαν τὸ Πάσχα, καὶ ὅτε ἐγένετο ἡ ὥρα, ὁ Ἰησοῦς ἀνέπεσε, καὶ οἱ δώδεκα ἀποστόλοι σὺν αὐτῷ. Καὶ λαβὼν τὸν ἄρτον ἐκλάσε, καὶ ἔδωκεν αὐτοῖς λέγων· Τοῦτό ἐστι τὸ σῶμά μου ὑπαίτιον καὶ τὸ ποτήριον μετὰ τὸ δειπνῆσαι λέγων· Πίετε ἐξ αὐτοῦ πάντες τοῦτο ἐστὶ τὸ αἷμά μου τὸ τῆς καινῆς διαθήκης τὸ ὑπὲρ ὑμῶν ἐκχυνόμενον. Καὶ ἀναπεμένων αὐτῶν εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς ὅτι εἷς ἐξ ὑμῶν παραδώσει με ἀποστο-

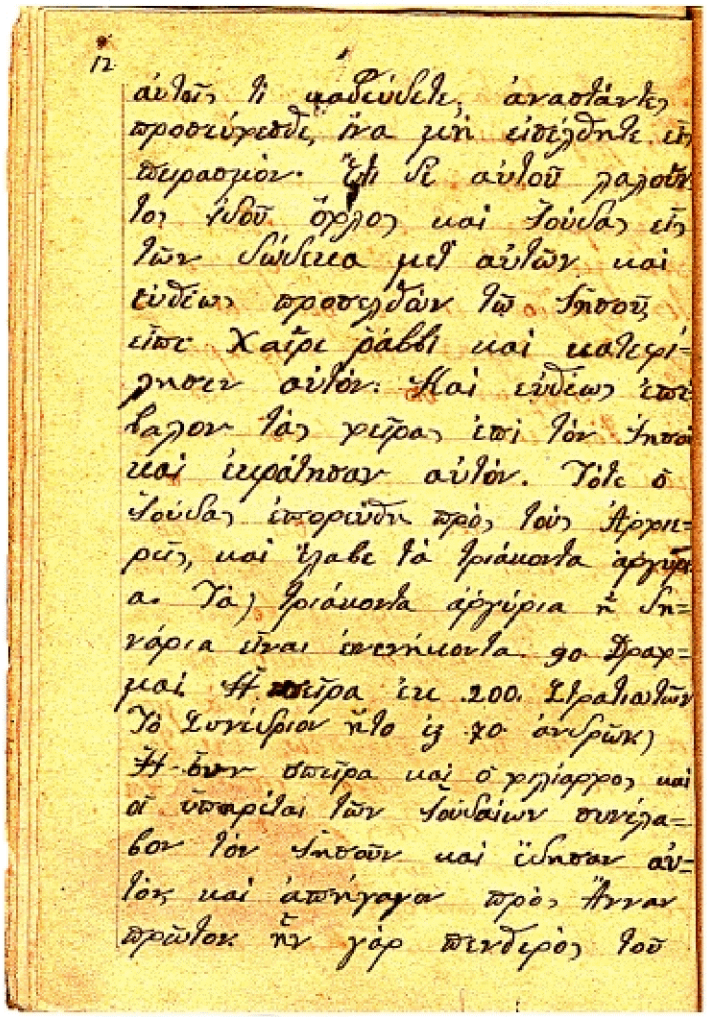
MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES



11

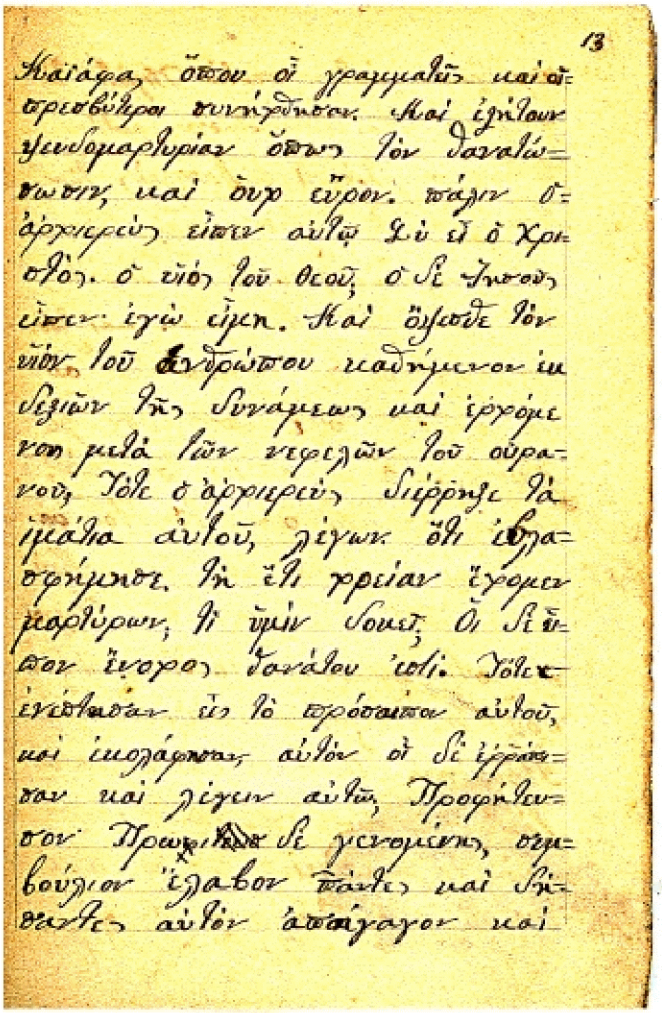
δεὶς δὲ Ἰούδας. Μὴ ἐγὼ εἶμι, ῥα-
ββί, λέγει αὐτῷ. Σὺ εἶπας. Καὶ εἰ-
σῆλθε ὁ σατανᾶς εἰς αὐτὸν καὶ
ἀνεχώρησεν ἐξ αὐτῶν ἐσθίοντων.
Καὶ μετὰ τὸν δεῖπνον ὑμνήσαν-
τες ἐξῆλθον εἰς τὸ ὄρος τῶν ἐλ-
αιῶν, πέραν τοῦ χειμάρρου
τῶν Κιδρῶν ὅπου ἦν κῆπος,
εἰς τὸν ὁποῖον εἰσῆλθεν ὁ Ἰησοῦς καὶ οἱ
μαθηταὶ αὐτοῦ. Καὶ αὐτὸς ἀπε-
σπάσθη ἀπ' αὐτῶν ὡσεὶ λίθου
βολήν, καὶ θεὶς τὰ γόνατα προσ-
ηύχετο, λέγων Πάτερ, εἰ βούλει πα-
ρελθεῖν τὸ ποτήριον τοῦτο ἀπ' ἐ-
μοῦ· πλὴν μὴ τὸ θέλημά μου
ἀλλὰ τὸ σὸν γενέσθω. ἔτι προ-
σευχόμενος τὸν αὐτὸν λόγον εἶπεν. Καὶ
ἀναπὰς ἀπὸ τῆς προσευχῆς,
ἐλθὼν πρὸς τοὺς μαθητὰς αὐ-
τοῦ εὗρεν αὐτοὺς κοιμωμένους
ἀπὸ τῆς λύπης. Καὶ εἶπεν

MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES



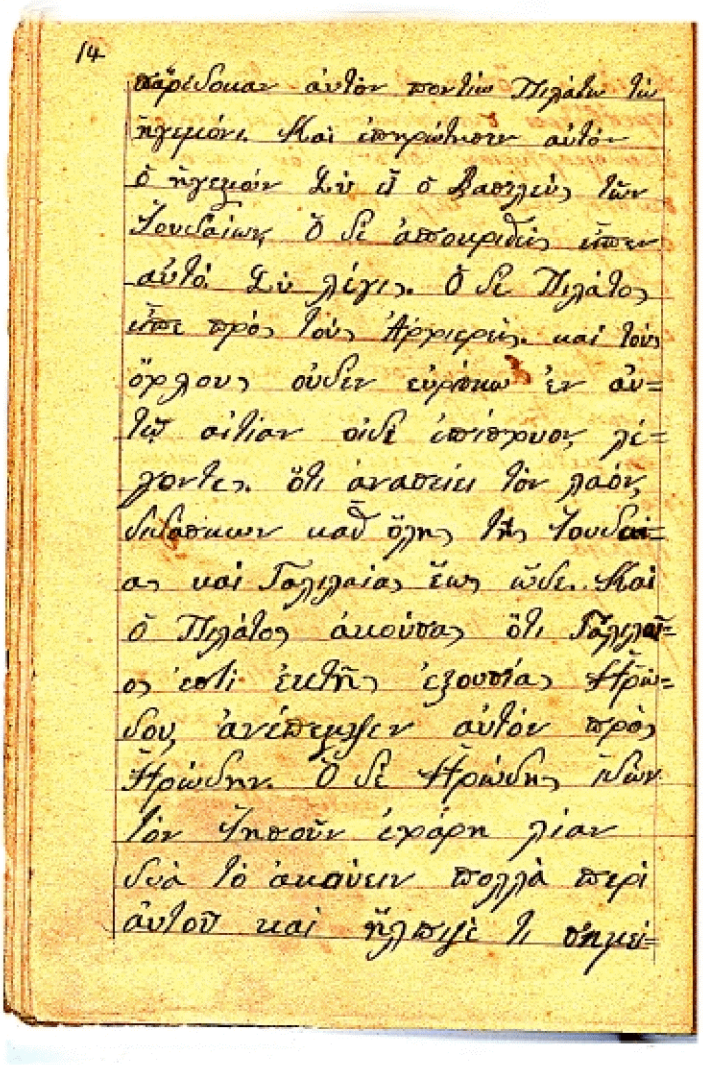
12

αὐτῶν ἡ μαθήτρια, ἀναστάντες προσεύχεσθε, ἵνα μὴ εἰσέλθητε εἰς πειρασμόν. Ἔτι δὲ αὐτοῦ λαλοῦντος ἰδοὺ ὄχλος καὶ Ἰούδας εἷς τῶν δώδεκα μετ' αὐτῶν καὶ ἐγγίσας τῷ Ἰησοῦ εἶπε· Χαῖρε ῥαββὶ καὶ κατεφίλησεν αὐτόν. Καὶ εὐθέως ἐπέβαλον τὰς χεῖρας ἐπὶ τὸν Ἰησοῦν καὶ ἐκράτησαν αὐτόν. Τότε ὁ Ἰούδας ἐπορεύθη πρὸς τοὺς ἀρχιερεῖς, καὶ ἔλαβε τὸ χριάνουλα ἀργύρια α. Τὰ χριάνουλα ἀργύρια ἦ δηνάρια ἦναι ἑκατὸν καὶ 90 χρυσοῖ. Ἦτο χεῖρα ἐκ 200. Στρατιωτῶν Τὸ συνέδριον ἦλθε ἐκ 70 ἀνδρῶν) Ἦτο ἐκεῖ χεῖρα καὶ ὁ χιλίαρχος, καὶ οἱ ὑπηρέται τῶν Ἰουδαίων συνέλαβον τὸν Ἰησοῦν καὶ ἔδησαν αὐτὸν καὶ ἀπήγαγον πρὸς Ἅννα πρῶτον· ἦν γὰρ πενθερὸς τοῦ



13

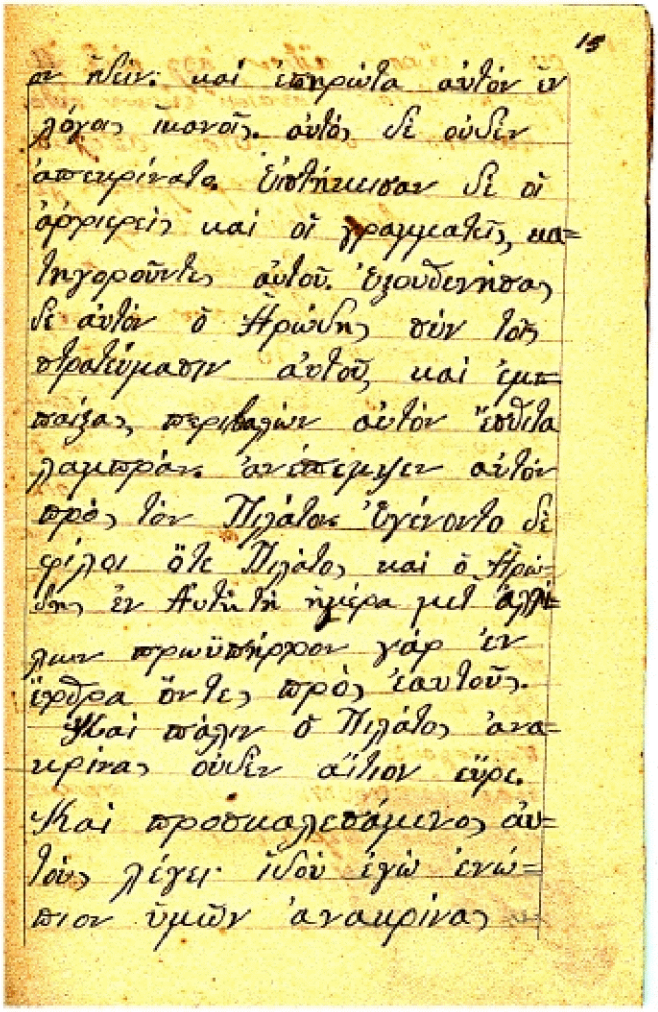
Καϊάφα, ὅπου οἱ γραμματῆς καὶ οἱ
φαρισαῖοι συνήχθησαν. Καὶ ἐμίλουν
μεταξύ τους ὅπως τὸν διαβά-
νωσιν, καὶ δὲν ἠμπόρουν. πάλιν ὁ
ἀρχιερεὺς εἶπεν αὐτῷ Διὰ τί ὁ χρι-
στός. ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ, ὁ δὲ ἄλλος
εἶπεν· ἐγὼ εἶμαι. Καὶ ὕστερα τὸν
υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου καθήμενον ἐκ
δεξιῶν τῆς δυνάμεως καὶ ἐρχόμε
νον μετὰ τῶν νεφελῶν τοῦ οὐρα-
νοῦ, τότε ὁ ἀρχιερεὺς διέρρηξε τὰ
ἱμάτια αὐτοῦ, λέγων· ὅτι ἐβλα-
σφήμησε. τί ἔτι χρείαν ἔχομεν
μαρτύρων, τί ὑμῖν δοκεῖ; Οἱ δὲ ἀπε-
κρίθησαν ἔνοχος θανάτου ἐστί. Τότε
ἐπέπτυσαν εἰς τὸ πρόσωπον αὐτοῦ,
καὶ ἐκολάφησαν αὐτόν· οἱ δὲ ἐράπι-
σαν καὶ λέγειν αὐτῷ, Προφήτευ-
σον Χριστέ τίς ἐστιν ὁ παίσας σε, ὀμ-
βούλιον ἔλαβον πάντες καὶ δή-
σαντες αὐτὸν ἀπήγαγον καὶ



14

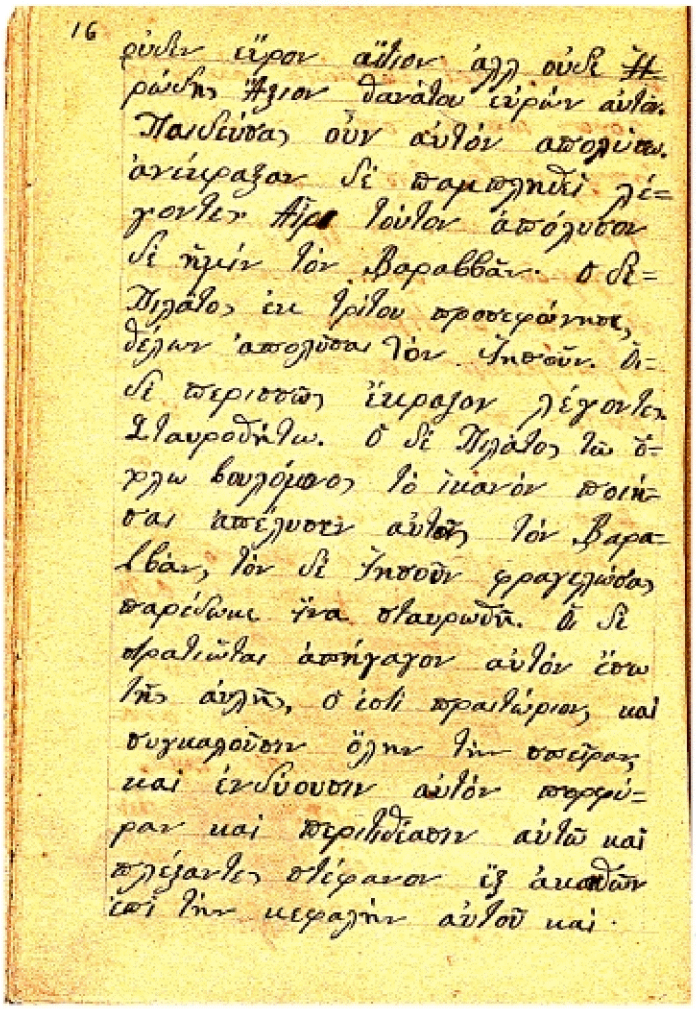
παρέδωκαν αὐτὸν τοῖς Πιλάτῳ ἵνα
σταυρώσῃ. Καὶ ἐσταύρωσαν αὐτὸν
ὁ σταυρὸς ἦν εἷς ὁ βασιλεὺς τῶν
Ἰουδαίων ὃ δὲ ἀστοιχεῖον ἦσαν
αὐτὸ ἓν γέγις. Ὁ δὲ Πιλάτος
ἦσαν πρὸς τοὺς ἀρχιερεῖς καὶ τοὺς
ὄχλους αὐδὲν εὑρίσκω ἐν αὐ=
τῷ αἰτίαν οὐκ ἀποθνῄσκειν γέ=
γονεν. ὅτι ἀναβαίνει τὸν λαὸν
διδάσκων καθ' ὅλης τῆς Ἰουδαί=
ας καὶ Γαλιλαίας ἕως ὧδε. Καὶ
ὁ Πιλάτος ἀκούσας ὅτι Γαλιλαῖ=
ος ἐστὶ ἐκ τῆς ἐξουσίας Ἡρῴ=
δου ἀνέπεμψεν αὐτὸν πρὸς
Ἡρῴδην. Ὁ δὲ Ἡρῴδης ἰδὼν
τὸν Ἰησοῦν ἐχάρη λίαν
διὰ τὸ ἀκούειν πολλὰ περὶ
αὐτοῦ καὶ ἤλπιζέ τι σημεί=

MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES



15

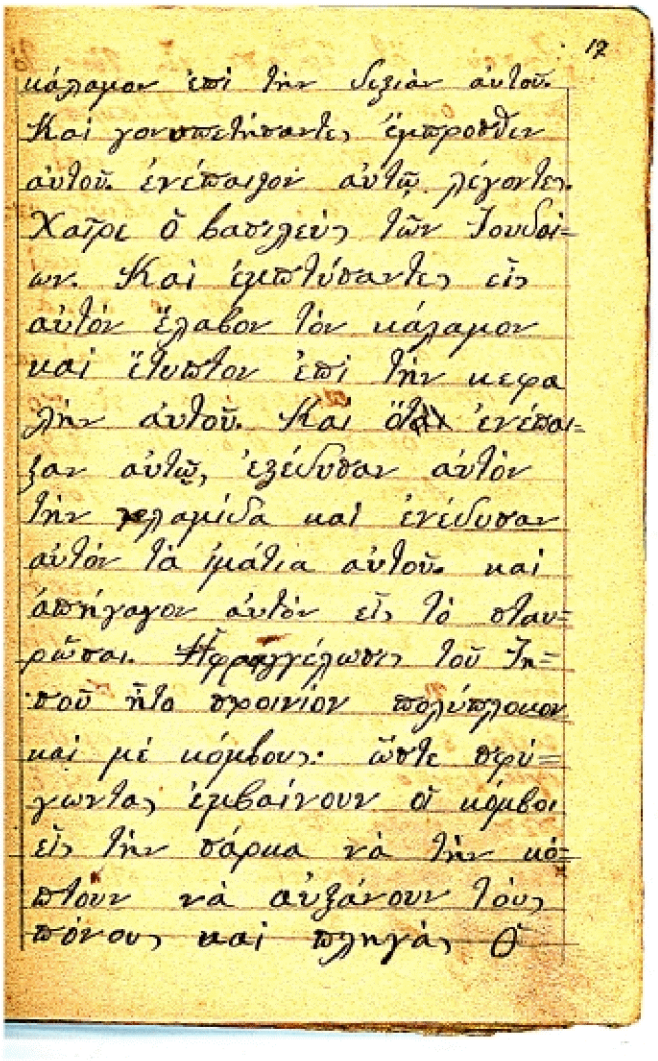
αὐτὸν καὶ ἐπορεύθη αὐτὸν ἐν
ἄλλον μονοῦ. αὐτὸς δὲ οὐδὲν
ἀπεκρίνατο. ἐθορύβησαν δὲ οἱ
ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς, κα-
τηγοροῦντες αὐτοῦ. ἐξουδένωσαν
δὲ αὐτὸν ὁ Ἡρώδης σὺν ἰοὺς
στρατεύματον αὐτοῦ, καὶ ἐμ-
παίξας, περιβαλὼν αὐτὸν ἐσθῆτα
λαμπρὰν, ἀνέπεμψεν αὐτὸν
πρὸς τὸν Πιλάτον. ἐγένοντο δὲ
φίλοι ὅτε Πιλάτος καὶ ὁ Ἡρώ-
δης ἐν αὐτῇ τῇ ἡμέρᾳ μετ' ἀλλή-
λων προϋπῆρχον γὰρ ἐν
ἔχθρα ὄντες πρὸς ἑαυτούς.
Καὶ πάλιν ὁ Πιλάτος ἀνα-
κρίνας αὐτὸν εἶπε.
Καὶ προσκαλεσάμενος αὐ-
τοὺς λέγει· ἰδοὺ ἐγὼ ἐνώ-
πιον ὑμῶν ἀνακρίνας



16

ρώτη εἶχον αὐτὸν ἀλλ οὐκ ἤ
θέλησε ἄχρι θανάτου εἰρὼν αὐτὸν.
Παυσίνας οὖν αὐτὸν ἀπολύειν.
ἀντέκραζον δὲ φαρισαῖοι λέ=
γοντες ἄρε τοῦτον ἀπόλυσον
δὲ ἡμῖν τὸν Βαραββᾶν. ὁ δὲ=
Πιλάτος ἐκ τρίτου προσεφώνησε,
θέλων ἀπολῦσαι τὸν Ἰησοῦν. δι=
δὲ φαρισαῖοι ἔκραζον λέγοντες
Σταυρωθήτω. ὁ δὲ Πιλάτος ἰδὼν ὅ=
τι οὐδὲν ὠφελοῦσι τὸ ἰσχὺν ποιή=
σαι ἀπέλυσεν αὐτοῖς τὸν Βαρα=
ββᾶν, τὸν δὲ Ἰησοῦν φραγελώσας
παρέδωκε ἵνα σταυρωθῇ. οἱ δὲ
στρατιῶται ἀπήγαγον αὐτὸν ἔσω
τῆς αὐλῆς, ὅ ἐστι πραιτώριον, καὶ
συγκαλοῦσιν ὅλην τὴν σπεῖραν,
καὶ ἐνδύουσιν αὐτὸν πορφύ=
ραν καὶ περιτιθέασιν αὐτῷ καὶ
πλέξαντες στέφανον ἐξ ἀκανθῶν
ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ καὶ.

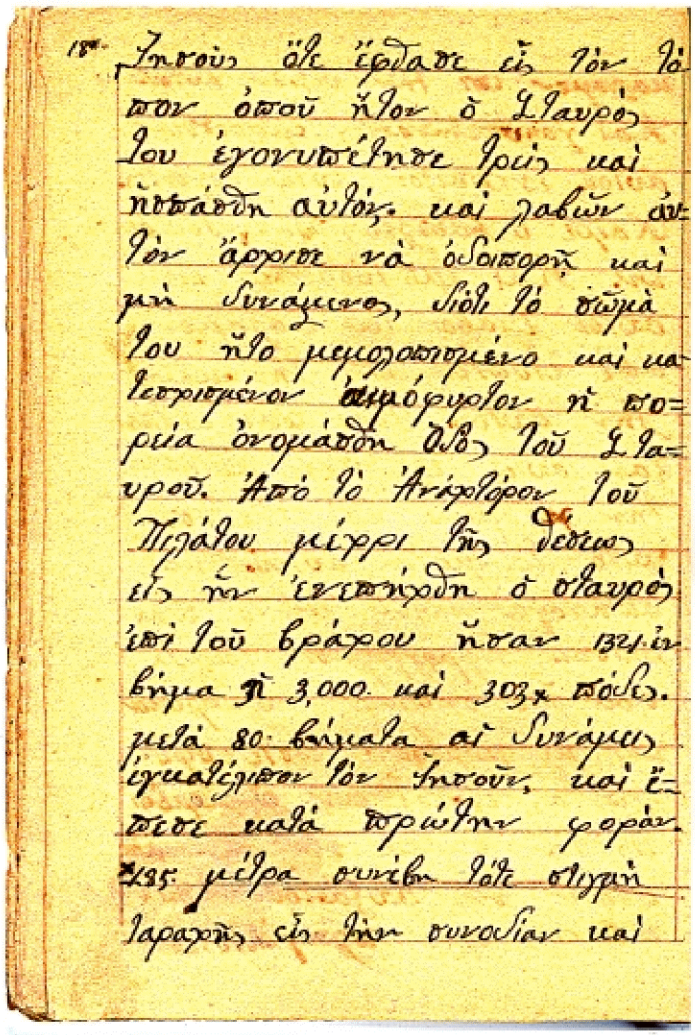
MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES



12

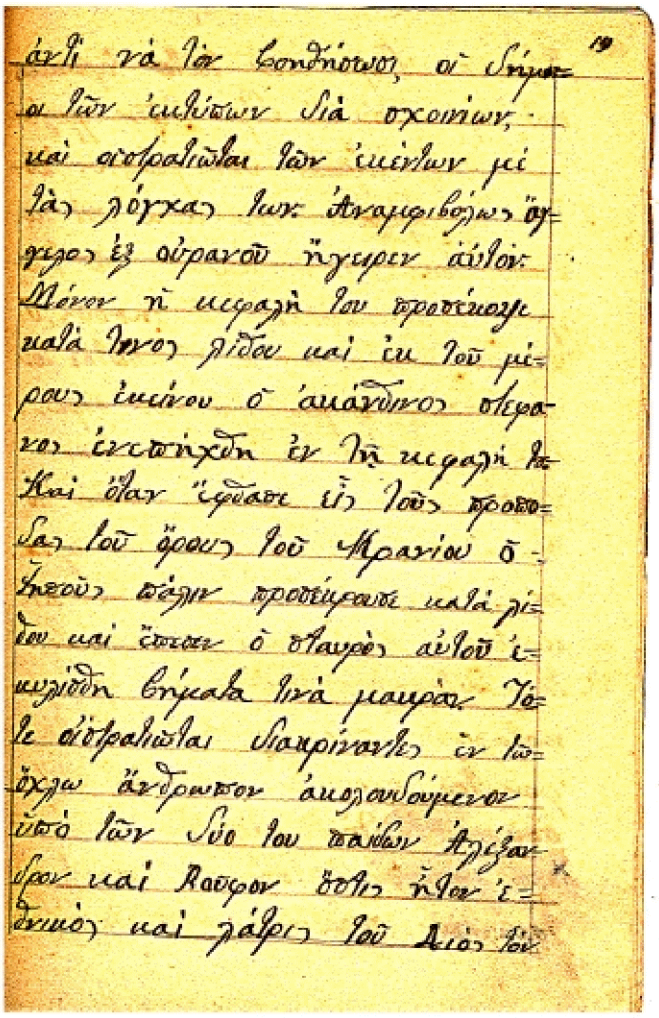
κάλαμον ἐπὶ τὴν δεξιὰν αὐτοῦ.
Καὶ γονατίσαντες ἐμπροσθέν
αὐτοῦ ἐνέπαιζον αὐτῷ λέγοντες.
Χαῖρε ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαί-
ων. Καὶ ἐμπτύσαντες εἰς
αὐτὸν ἔλαβον τὸν κάλαμον
καὶ ἔτυπτον ἐπὶ τὴν κεφα
λὴν αὐτοῦ. Καὶ ὅτε ἐνέπαι-
ξαν αὐτῷ, ἐξέδυσαν αὐτὸν
τὴν πορφύρα καὶ ἐνέδυσαν
αὐτὸν τὰ ἱμάτια αὐτοῦ. καὶ
ἀπήγαγον αὐτὸν εἰς τὸ σταυ-
ρῶσαι. Ἤφραγγέλωσεν τοῦ Ἰη-
σοῦ ἦλο σροινίον σοφύσμενον
καὶ μὲ κόμβους· ὥστε σχί-
γγλαις ἐμβαίνουν οἱ κόμβοι
εἰς τὴν σάρκα νὰ τὴν κό-
ψουν νὰ αὐγάσουν τοὺς
πόνους καὶ πληγὰς θ

MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES



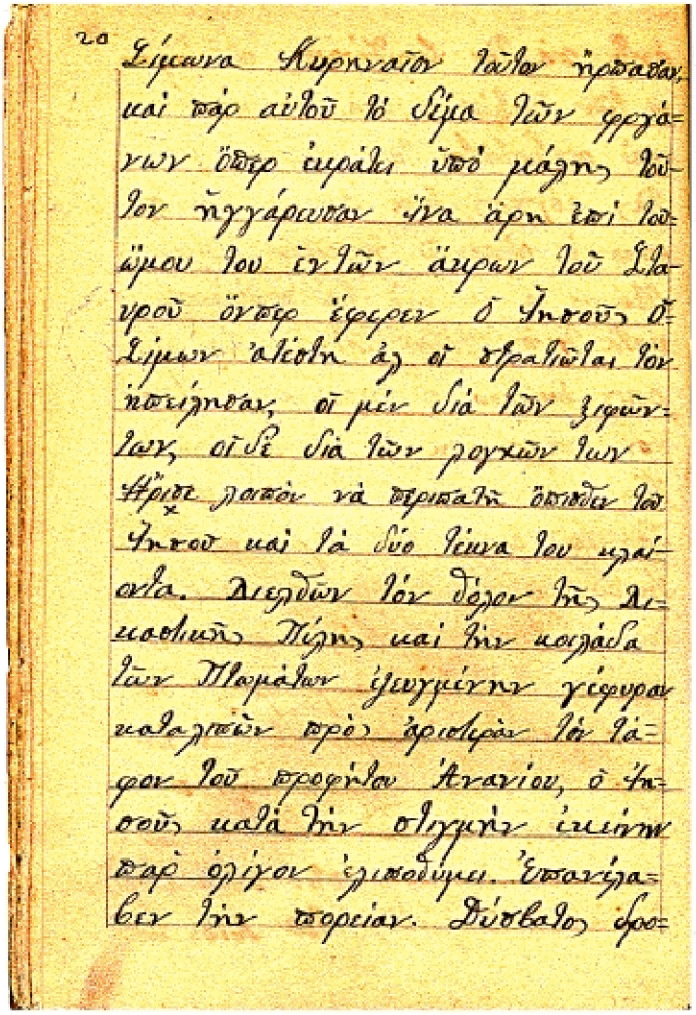
18ον Ἰησοῦς ὅτε ἔφθασε εἰς τὸν τό-
πον ὁποῦ ἦτον ὁ Σταυρός
του ἐγονυπέτησε χαμαὶ καὶ
προσηύξατο αὐτός. καὶ λαβὼν ἀν-
τὸν ἄρχισε νὰ ὁδοιπορῇ καὶ
μὴ συνάμενος, διότι τὸ σῶμά
του πλέο μεμολυσμένο καὶ πλη-
γιασμένον ἀπὸ φυρμοὺς κ' αἱ-
ματιὰ ἀπομάσθη ἀπὸ τοῦ Στα-
υροῦ. Ἀπὸ τὸ Πραιτώριον τοῦ
Πιλάτου μέχρι τῆς δεύτε-
ρης εἰς τὴν ἐνεκαινίσθη ὁ Σταυρός
ἐπὶ τοῦ βράχου ἦσαν 1324 βή-
ματα ἢ 3,000 καὶ 303 πόδες.
μετὰ 80 βήματα οἱ Συνάμοι
ἐφιλοτίμησαν τὸν Ἰησοῦν, καὶ ἔ-
δωσε μετὰ πολλῶν φορέ-
235 μέρα σινιὰ τότε σπυρὶ
ἀραχνῆς εἰς ἦτον συνοδίαν καὶ

MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES



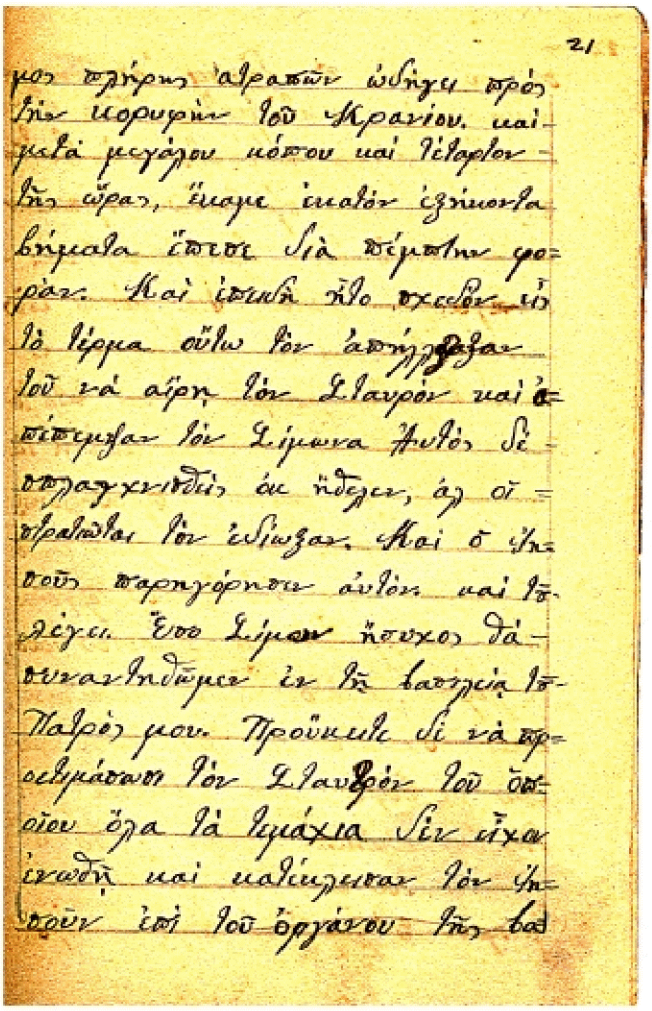
19

ἀκρι νὰ ἴδη τὸν Σωσήφ, οἱ Σήμε-
ρα ἦταν ἐκεῖνον διὰ σχοινίων,
καὶ σταυρωθοῦν ἦταν ἐκεῖνων μὲ
δὰ μόγκας ἴνα ἀναμφιβόλως ἄγ-
γελος ἐξ οὐρανοῦ ἤγειρεν ἀὐτόν.
Μόνον τὴ ἡμέραν ἦταν προσέκοψε
καλὰ ἴνος δίδου καὶ ἐν τοῦ μέ-
ρους ἐκείνου ὁ ἀμάντινος σίερα-
νος ἐστοιχῶτη ἐν τῇ ἡμέρᾳ δὲ
Καὶ ὅλαν ἔφθασι εἰς τοὺς πρόπο-
δας τοῦ ὄρους τοῦ Μοριὰ ὁ-
δηγοῦν πάλιν προσέμεναι καλὰ μέ-
σον καὶ ἔσπασε ὁ σταυρὸς αὐτοῦ ἐ-
κατὸν βήματα ἴνὰ μακρὰν. Τό-
τε σύσταλῶθη διαμένοντες ἐν τῷ-
ὄχλῳ ἄνδρωπον ἀκολουθοῦμενον
ὑπὸ τῶν δύο του παιδῶν ἀγέρω-
θρον καὶ λαύρον ὄθεν ἦταν ἐ-
θνικὸς καὶ μάθρι τοῦ Διὸς τοῦ



20

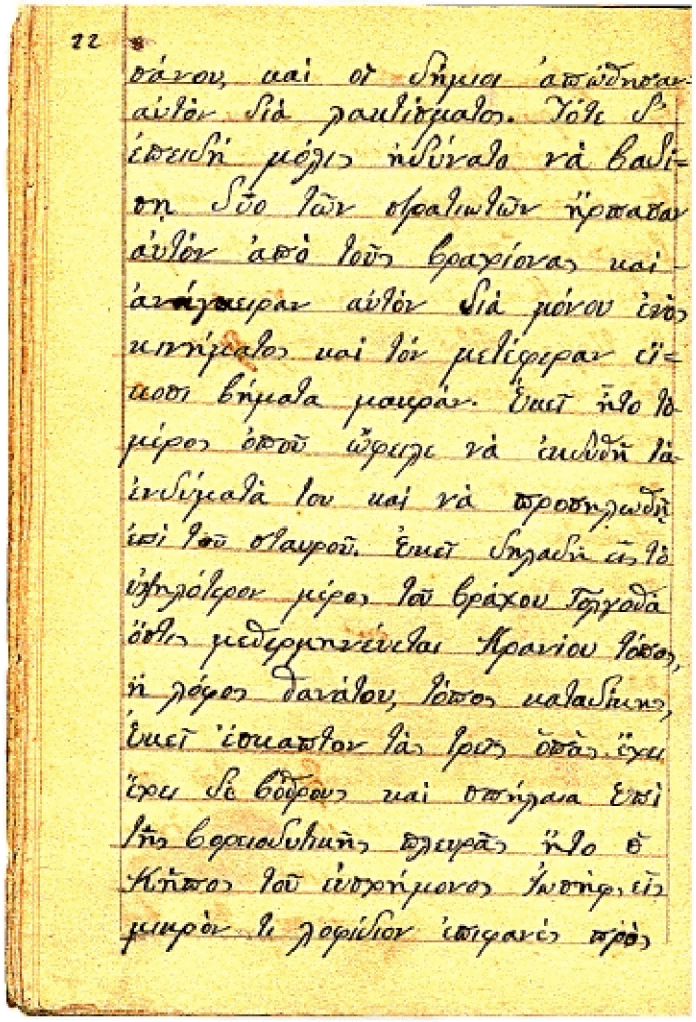
Σήμερα Κυριακῆς ἁγίων πρόσωπον,
καὶ πάρ αὐτοῦ τὸ σῆμα ἰῶν φρεά-
νων ὕδωρ ἐμράκι νὰ μάθῃ ἰοῦ-
ἰον ἠγγάρωσαν ἵνα ἄρη ἐκεῖ ἰοῦ-
ὥμου ἰου ἐκ ἰῶν ἄκρων ἰοῦ Σλα-
γροῦ ὅντας ἔφερεν ὁ Ἰησοῦς ὅ-
λημων ἀλλὰ ἀφ οἱ στρατιῶται ἰον
ποτίσησαν, οἱ μὲν διὰ ἰῶν ξιφῶν-
ἰων, οἱ δὲ διὰ ἰῶν λογχῶν ἰων
ἤρχε πάλιν νὰ περπατῇ ὅπισθεν ἰοῦ
Ἰησοῦ καὶ ἰὰ δύο ἴσια ἰου μαί-
ανα. Διεμῶν ἰὸν δρόμον ἰῆς Δε-
κασθιῶν Πύλης καὶ ἰὴν καρδιὰ
ἰῶν Παραδόων ἐμυγμένην γέφυρα
καλαχτοὺν πρὸς ἀριστερὰν ἰὰ βά-
φον ἰοῦ προφήτα Ἠλιου, ὁ Ἰη-
σοῦς καλὰ ἰὴν ὀλιγὴν ἐκείνην
πάρ ὀλίγον ἐκοιμήθη. Ἐπανέβα-
βεν ἰὴν πορείαν. Διόβαλον ἐρο-



21

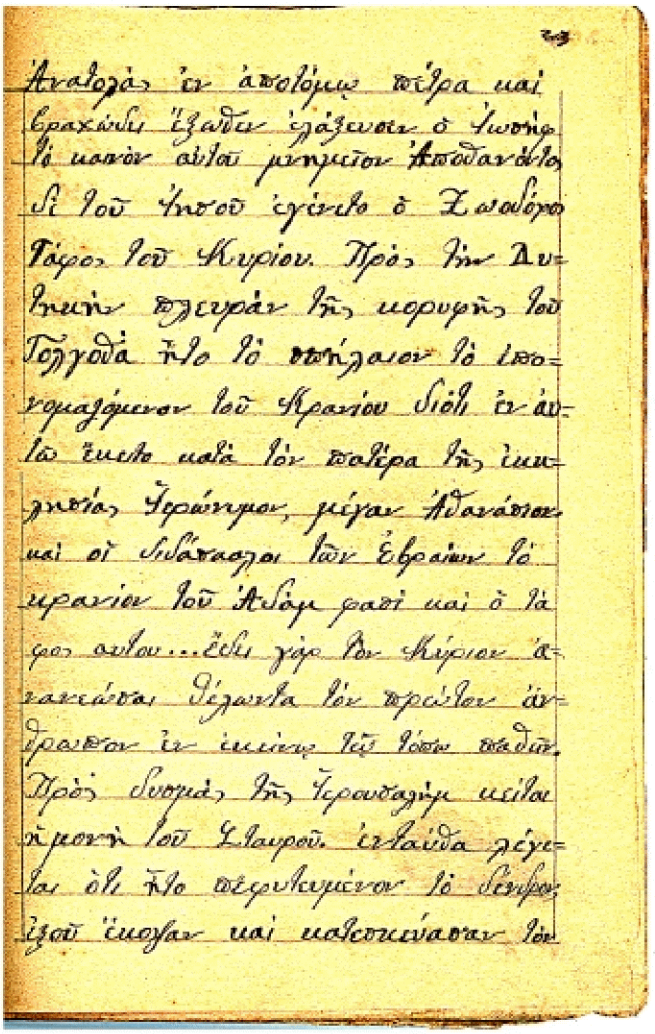
μου τρίτην ἀραιῶν ὡδήγει πρὸς
τὴν κορυφὴν τοῦ Κρανίου. καὶ
μετὰ μεγάλου κόπου καὶ ἱδρῶτος
τὴν ὥραν, ἔκαμε ἑπτὰν ἐξήντα
βήματα ἕκαστα διὰ δέκατην φο-
ράν. Καὶ ἐσυνὴ ἄλο σχεδὸν ὡ
τὸ λέγμα οὕλω τὸν ἀπόμ[illegible]
τοῦ νὰ αἴρῃ τὸν Σταυρόν καὶ ἐ-
πέτυχεν τὸν Σίμωνα Κυλὸν Κι-
ρηναῖον ἀπὸ χωρίον, ἀφ οὗ
τρελωθοῦ τὸν ἐπίασαν. Καὶ ὁ Κύ-
ριος παρηγόρησε αὐτὸν καὶ τὸ-
λέγει. Ἔτσι Σίμων ἤσυχος θά-
σύρω τὴν Σταύρωσιν ἐν τῇ λατρείᾳ τοῦ
Πατρός μου. Προσπαθεῖ νὰ προ-
σευχάσουν τὸν Σταυρόν τοῦ ὅπ-
οιου ὅμα τὰ χειάκια δὲν εἶχαν
ἐγωνὴ καὶ καθίσαν τὸν Κύ-
ριον ἐπὶ τοῦ ὄρχάτου τῆς βα

MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES

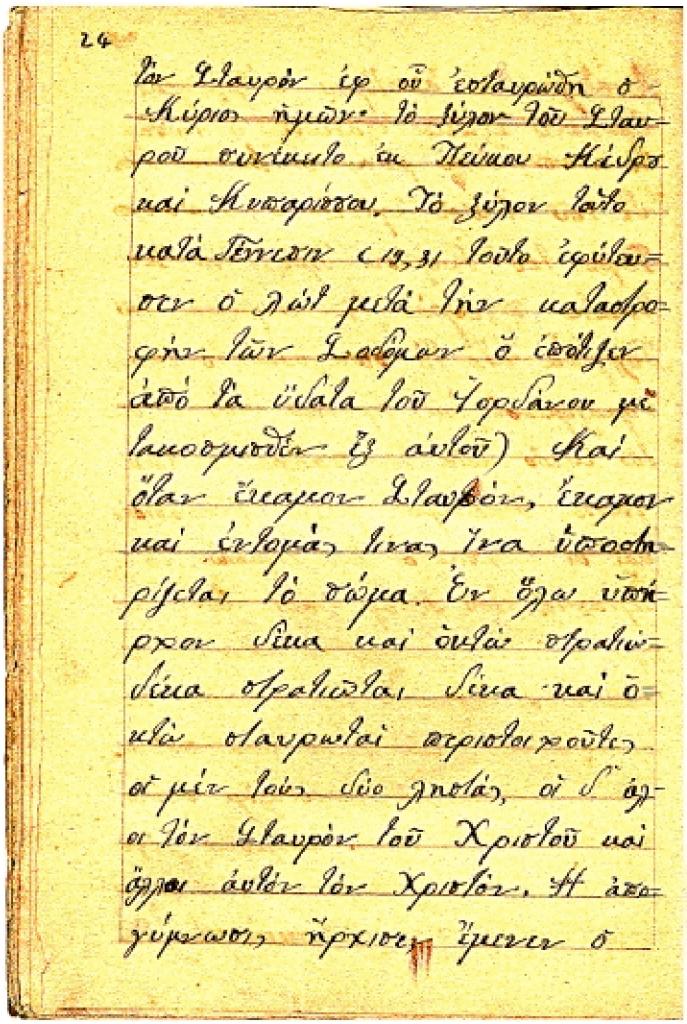


22

σάνου, καὶ οἱ ὄχλοι ἀπωθοῦσαν
αὐτὸν διὰ ραπισμάτων. Τότε ὁ
ἑκατοντάρχης μόλις ἠδύνατο νὰ βαδί-
ση διὰ τῶν ὁραπισμῶν ἤρπασαν
αὐτὸν ἀπὸ τοὺς βραχίονας καὶ
ἀνάγκασαν αὐτὸν διὰ μόνου ἐνὸς
κυπρίου καὶ τὸν μεθέφρασαν εἰς
ἄλλα βήματα μακράν. Ἐκεῖ ἦλθε τὸ
μέρος ὅπου ὤφειλε νὰ ἐκδύσῃ τὰ
ἐνδύματά του καὶ νὰ προσηλωθῇ
ἐπὶ τοῦ σταυροῦ. Ἐκεῖ ὑπῆρχε ἕνα τὸ
ὑψηλότερον μέρος τοῦ βράχου τοῦ ὁποῖα
ὅλη μεσημβρινὴ πλευρὰ Ἱερουσαλήμ,
ἡ λόφος Γολγοθᾶ, τόπος καλούμενος,
ἔκει ἐσταυρώθη διὰ ἡμᾶς ὅπου ἔχει
ἔχει δὲ βόθρους καὶ σκάμματα ἐκεῖ
τὴν ἐφημερίαν ἔμειναν ἦλθε ὁ
Κύριος τοῦ εὐσχήμονος Ἰωσὴφ εἰς
μικρὸν τὸ λοφίδιον ἐπιφανὲς πρὸς



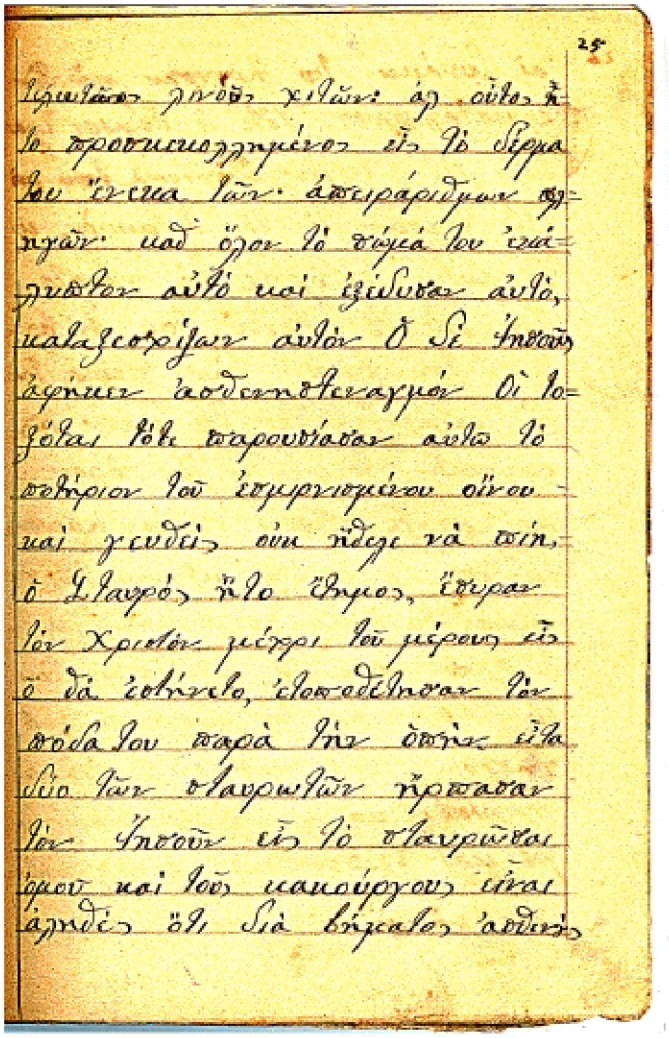
Ἀναλοχὰ ἐν ἀπολόμῳ πέρα καὶ
βραχάνδι ἔχαθεν ἐχάχωσεν ὁ Ἰωσὴφ
τὸ μανὶν αὐτοῦ μνημεῖον Ἀποδανάτο
σι Ἰου Ἡσου ἐγένετο ὁ Χαιρόγρα
φος Ἰεῦ Κυρίου. Πρὸς Ἡν Δυ=
νατὴν ἐχειρώσ Ἡν μορυφὴν Ἰοῦ
Τοῦγοδὰ Ἤλο Ἰὸ πατήσαν Ἰὸ ἐσσο=
νομαζόμενον Ἰοῦ Κρανίου Διόλι ἐν αὐ=
τῷ ἔνεστο καὶ Ἰὸν πέρα Ἡν ἐνυ=
γκτίος Ἐρώντημον, μέγαν Ἀδανάσιον
καὶ οἱ Διδάσκαγοι Ἰῶν Ἑβραίων Ἰὸ
μραγίον Ἰοῦ Ἀνδρὸ φασὶ καὶ ὁ Ἰά
φος αὐτον...ἔδει γὰρ Ἰὸν Κύριον ἀ=
βακιώσαι Ἐξαυτὰ Ἰὸν πρώτον ἀν=
θρωπον ἐν ἐκείνῃ Ἰῇ Ἡμέρᾳ παδῶν.
Πρὸς Δυσμὰ Ἡν Ἐρουσαλὴμ μέλ
χρονὶ Ἰοῦ Γολγοῦ. ἐπλάνδα μέγε=
λαι ὀλὶ Ἤλο πεφυλαγμένον Ἰὸ Σῶμα
ἐχοῦ ἔκοψαν καὶ καθοκυνάσαν Ἰὸν



24

Τὸν Γλαυρὸν ἐφ᾽ οὗ ἐσταυρώθη ὁ Κύριος ἡμῶν· τὸ ὄνομα τοῦ Γλαυροῦ συνέπιπτε εἰς Πέτρον Κάλφας καὶ Κηφᾶς. Τὸ ὄνομα τοῦτο κατὰ Τέτσον (13,31 Ἰουδ. ἐφύλαττον ὁ λαὸς μετὰ ἰδίαν παράφρασιν τῶν Ἑβδομήκοντα ὃ ἐσήμαινε ἀπὸ τὰ ὕδατα τοῦ Χορδάνου μὲ λιθοβολοῦσιν ἐξ αὐτοῦ) καὶ ὅλαι ἔκαμνον Γλαυρόν, ἔκαμναν καὶ ἑλομάς ἵνα, ἵνα ὑποσκορίσῃ τὸ σῶμα. Ἐν ὅλῳ νύκτορον ὕπνα καὶ ὀνὰν σταυρώνῃ ὕπνα σταυρώσῃ ὕπνα καὶ ὁ νὰν σταυρωθῇ σταυροῦσι χοῦλες. αἱ μὲν τοὺς ὑὸ χηνάς, οἱ δ᾽ ἄλλοι τὸν Γλαυρὸν τοῦ Χριστοῦ καὶ ἄρχισαν ἀνὰν τὸν Χριστόν. Ἡ ἀποχώρησις πρῶτον ἤμενεν ὁ

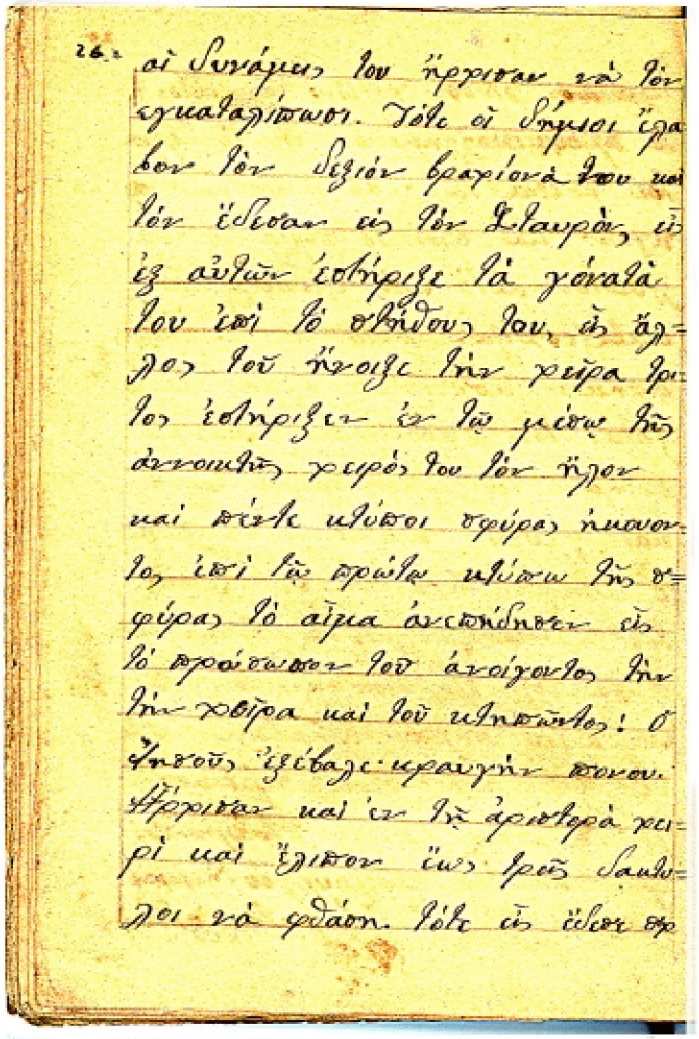
MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES



25

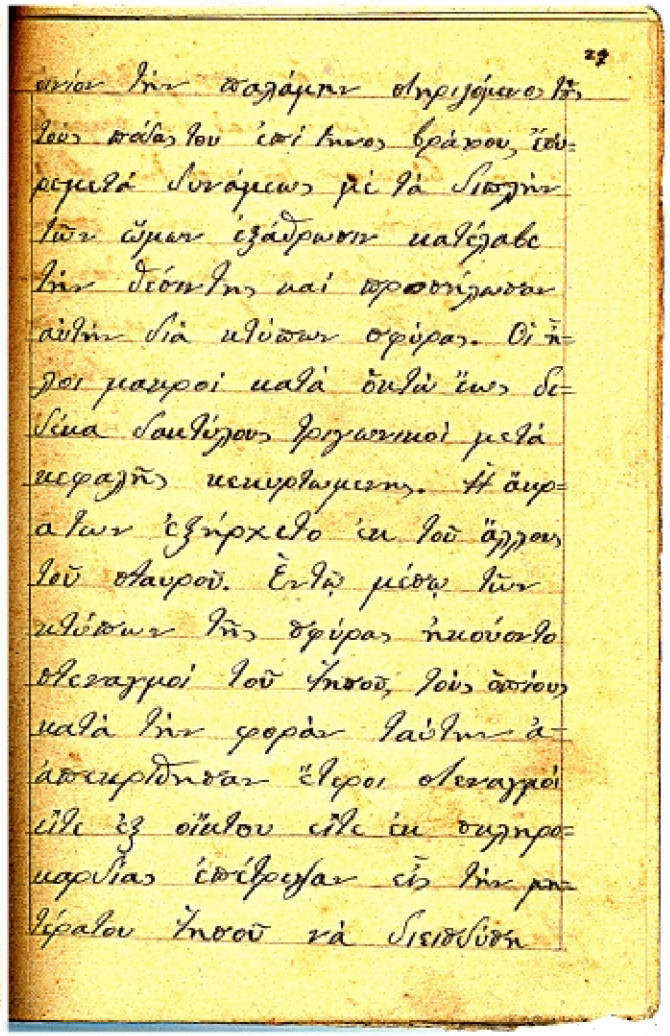
ἐμισέσαν χωρὶς χαιρὸ ἀφ᾽ αὐτὸ ἡ-
τὸ προσευχοῦμενος εἰς τὸ σῶμα
του ἔκαμα λάθος· ἀπεριάριθμον ἀφ-
ηγᾶν· καὶ ὅλον τὸ σῶμά του ἐμά-
γωσεν αὐτὸ καὶ ἐξύλιασεν αὐτὸ,
καλαζοφίλιασεν αὐτὸν· ὁ δὲ Χριστὸς
ἀφήκεν ἀοδεκοτέταρμόν· Οἱ Ἰο-
δαῖοι δὲν παρουσιάσαν αὐτὸ τὸ
σεβήριον του ἐμυρισμένου οἶνου
καὶ χολῆς· σὰν πάρε νὰ πιῇ,
ὁ Δικαιός ἤθελε ὕπνος, ἔπρεπε
τὸν Χριστὸν μέχρι τοῦ μέρους εἰς
ὃ δὰ ἐσταύρωθε, ἐλογαριάσαν τὸν
σκοπὸ του παρὰ τὴν ὥραν εἶχε
δῶ τῶν ἀληθωτῶν πρέπασαν
τὸν Χριστὸν εἰς τὸ ἀληθινὸν
ὄρος καὶ τοῦ κακούργους ἦταν
ἀρκεῖς ὅπου διὰ βύζαλε, ἀσταύ-

MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES

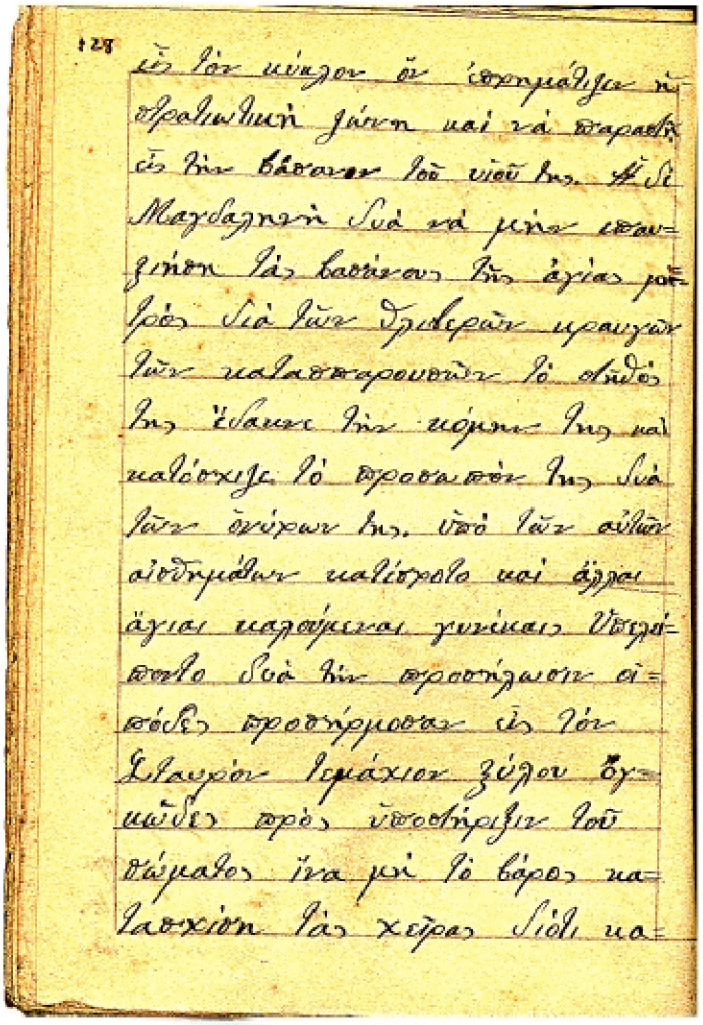


26.

αἱ δυνάμεις τοῦ οὐρανοῦ καὶ τὸν
ἐμπαιγμόν. Τότε οἱ Ἰουδαῖοι ἔρα
βον τὸν δεξιὸν βραχίονά του καὶ
τὸν ἔβγαλαν εἰς τὸν δεξιὸν μέρος
ἐξ αὐτῶν ἐστήριξε τὰ γόνατά
του ἐπὶ τὸ στῆθός του, ὡς ἄγ=
γελος τοῦ ἄνοιξε τὴν χεῖρα του
τὸν ἐστήριξεν ἐν τῷ μέσῳ τῆς
ἀνατολῆς χειρός του τὸν ἦγον
καὶ πάλιν αὐτοὶ σφύρας ἐκαμαν
τὸν ἐπὶ τὴν προϊὰν αὐτῶν τῆς σ=
φύρας τὸ αἷμα ἀνεπήδησεν εἰς
τὸ πρόσωπον τοῦ ἀνοίγοντος τὴν
τὴν χεῖρα καὶ τοῦ αἱματώνετο! Ὁ
Ἰησοῦς ἔξέβαλε κραυγὴν πόνου.
Ἤρχισαν καὶ ἐν τῇ ἀριστερᾷ χει=
ρὶ καὶ ἤμισυν ἕως τοῦ δεξιῶ=
μου τὸ φθάσαν. Τότε εἶδεν ὅτι

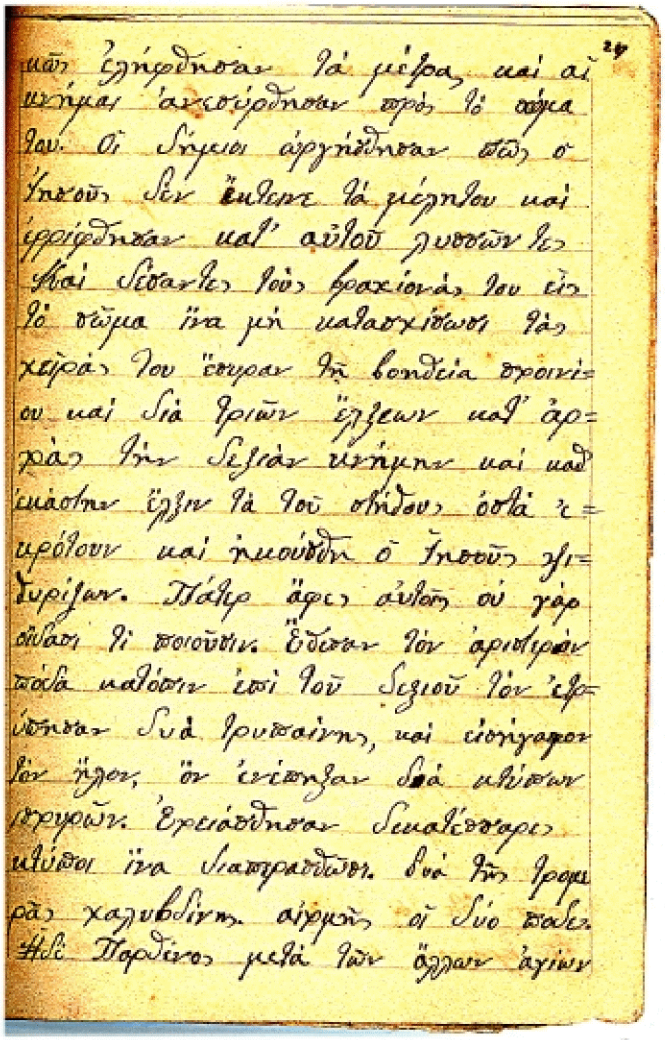


MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES

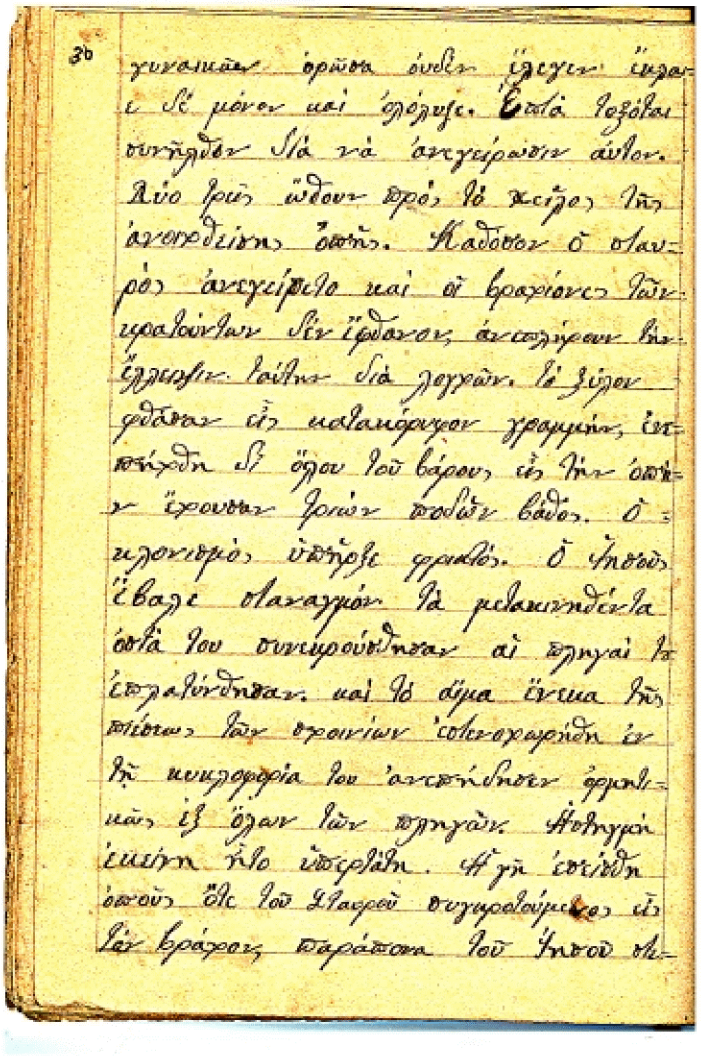


128

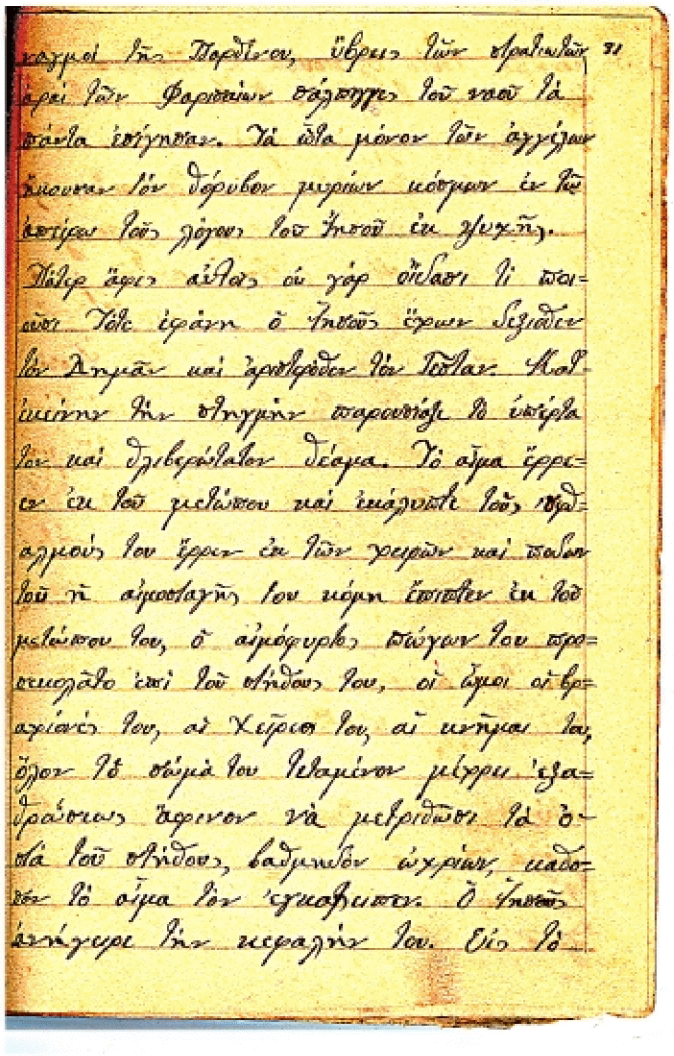
ἐς τὸν κύριον ὃν ἐσταυρώθη νὰ
προσκυνήσῃ καὶ νὰ παρακα-
λέσῃ νὰ βάσουν τοῦ υἱοῦ της. Ἡ δὲ
Μαγδαληνὴ διὰ νὰ μὴν κατα-
γίνουν τὰ καρφία τῆς ἁγίας μη-
τρὸς διὰ τῶν δημερῶν κραυγῶν
τῶν παλαβοκαρουσῶν τὸ σῶμα
της ἔβαινε τὴν κόμην της καὶ
παλόχιζε τὸ πρόσωπόν της διὰ
τῶν ὄνύχων της. Ὑπὸ τῶν αὐτῶν
αὐθημάτων παλίσχολο καὶ ἄρρα
ἅγια παρθένα γυναῖκα Ὑστερό-
σταλο διὰ τὴν προσκήνωσιν αἱ-
τόδεν προσκήνωσαν ἐς τὸν
Σταυρὸν Ἰσμάχιον ζύγου ὄγ-
καῖδες πρὸς ὑποστήριξιν τοῦ
σώματος ἵνα μὴ τὸ βάρος πα-
λασχίσῃ τὰς χεῖρας διὰ πα-



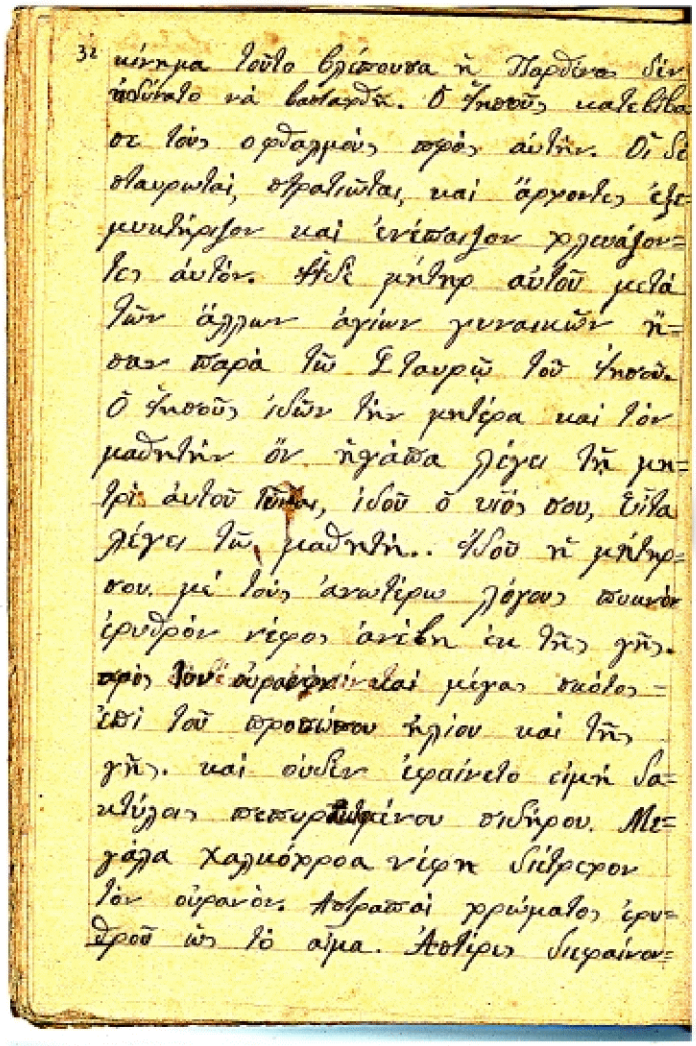
MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES



MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES

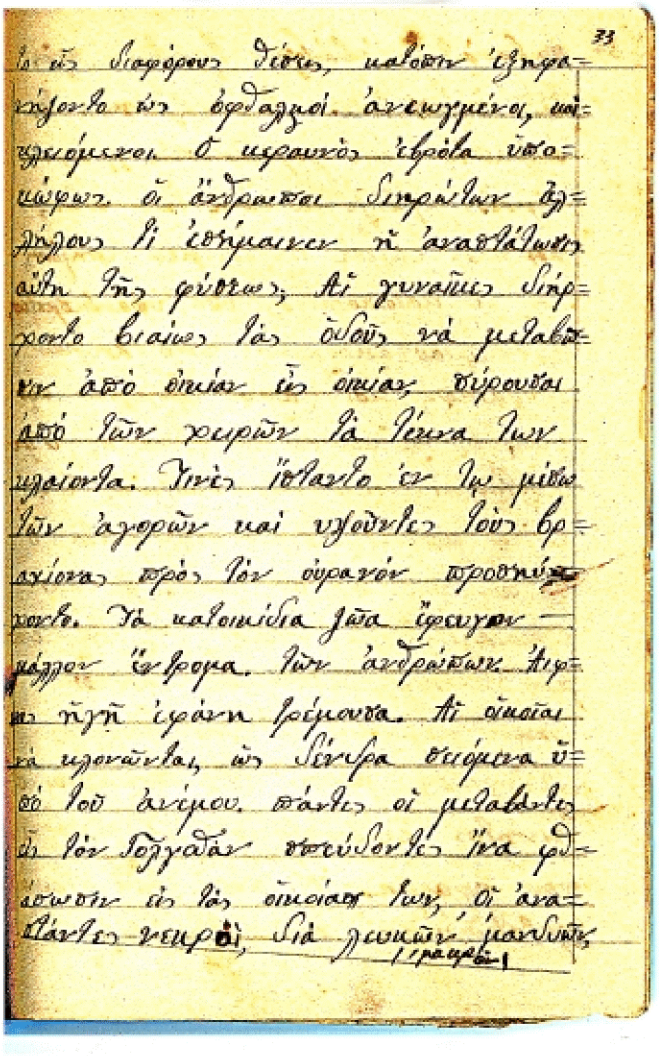


MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES

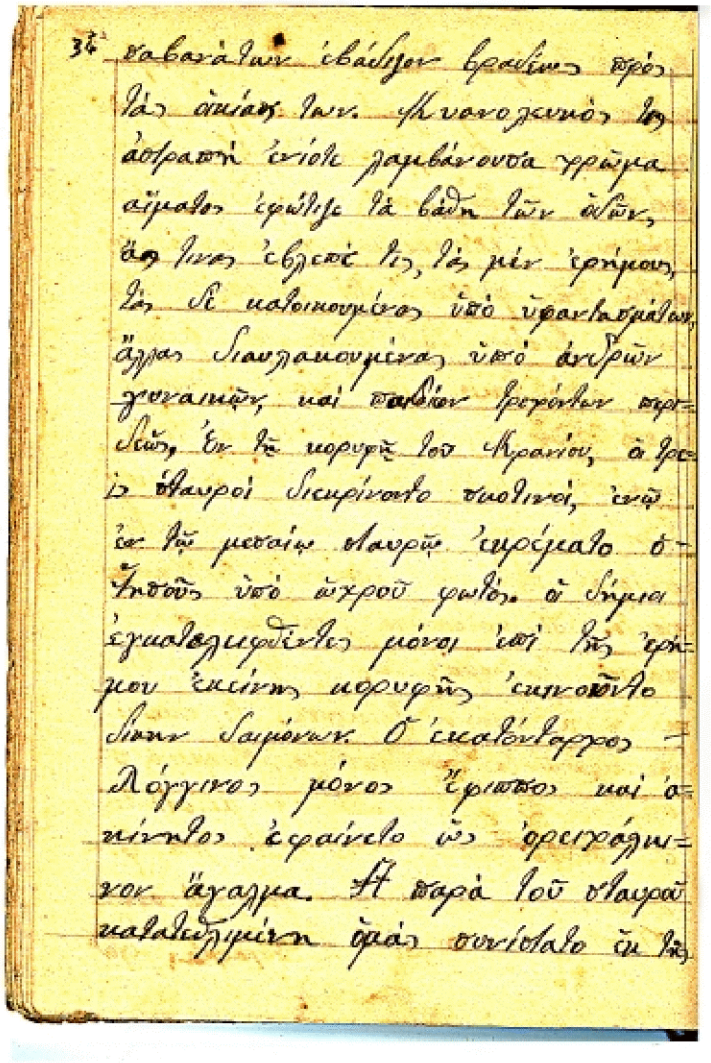


32 κύριμα Ἰούδα βρέσουνα ν' Παράδεισο δέν
ἀδύνατο νά βαπτιστῆ. Ὁ Χριστὸς καθεβλα
σε τὸν ὀφθαλμόν πρὸς αὐτὸν. Οἱ δὲ
στρατιῶται, σταλιῶται, καὶ ἄρχοντες ἐσε
μνυήρησον καὶ ἐνέπαιξον χρειάζον=
τον αὐτόν. Ἡ δὲ μήτηρ αὐτοῦ μετὰ
τῶν ἅγιων γυναικῶν ἦ=
σαν παρὰ τῷ Σταυρῷ τοῦ Χριστοῦ.
Ὁ Χριστὸς ἰδὼν τὴν μητέρα καὶ τὸν
μαθητὴν ὃν ἠγάπα λέγει τῇ μη=
τρὶ αὐτοῦ Γύναι, ἰδοὺ ὁ υἱός σου, εἶτα
λέγει τῷ μαθητῇ.. Ἰδοὺ ἡ μήτη=
σου. μέ τοῦτο ἀναλέγω λόγον σωστὸν
ἐρυθρὸν νέφος ἀνέβη ἐκ τῆς γῆς.
πρὸς τοῦ οὐρανοῦ καὶ μέγας σεισμὸς
ἐβγῆ τοῦ προσώπου ἡλίου καὶ τῆς
γῆς. καὶ αὐτὸν ἐφαίνετο εἰμὴ σα=
νίδας στεφανιδιοῦ σιδήρου. Με=
γάλα χαμόχροα νέφη σίδερον
τὸν οὐρανόν. Ἀστραπαὶ χρώματος ἐρυ=
θροῦ ὡς τὸ αἷμα. Ἀστέρια διαφαίνον=

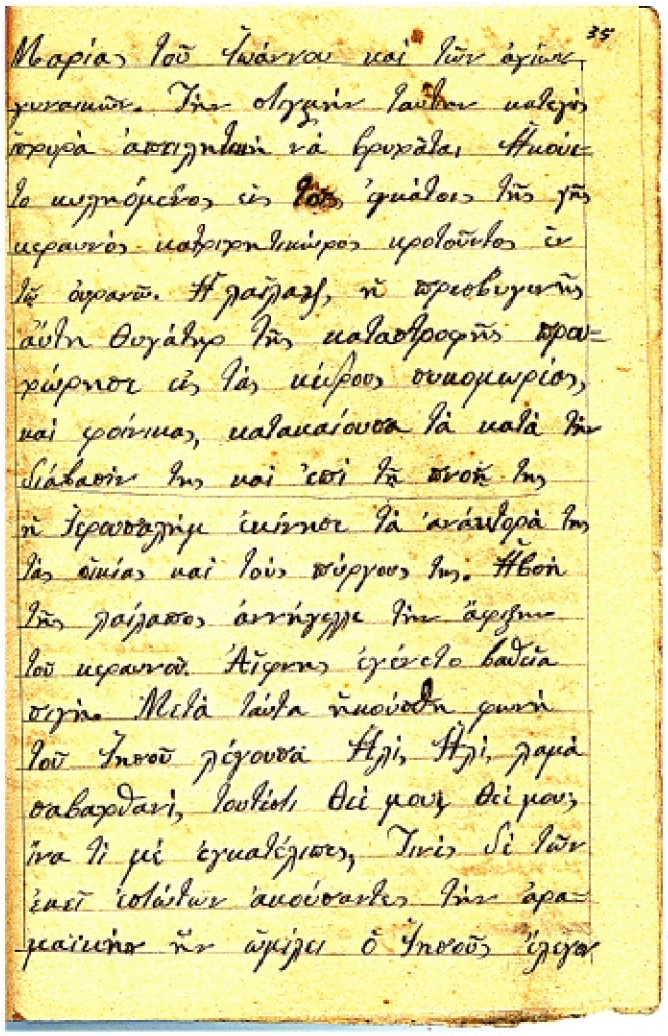
MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES



MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES

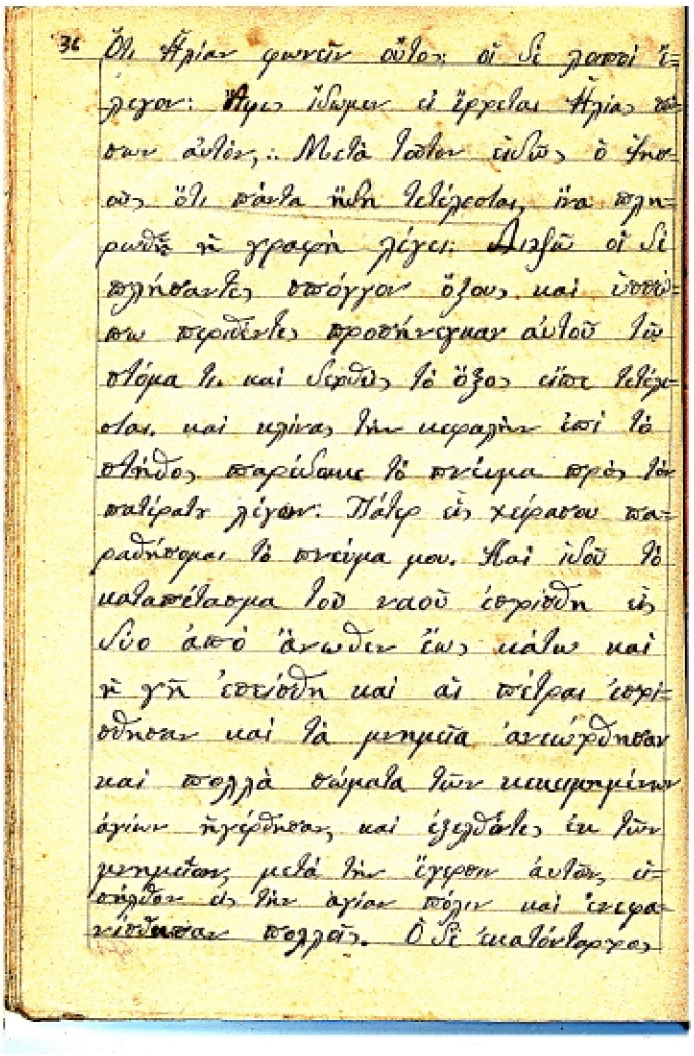


MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES



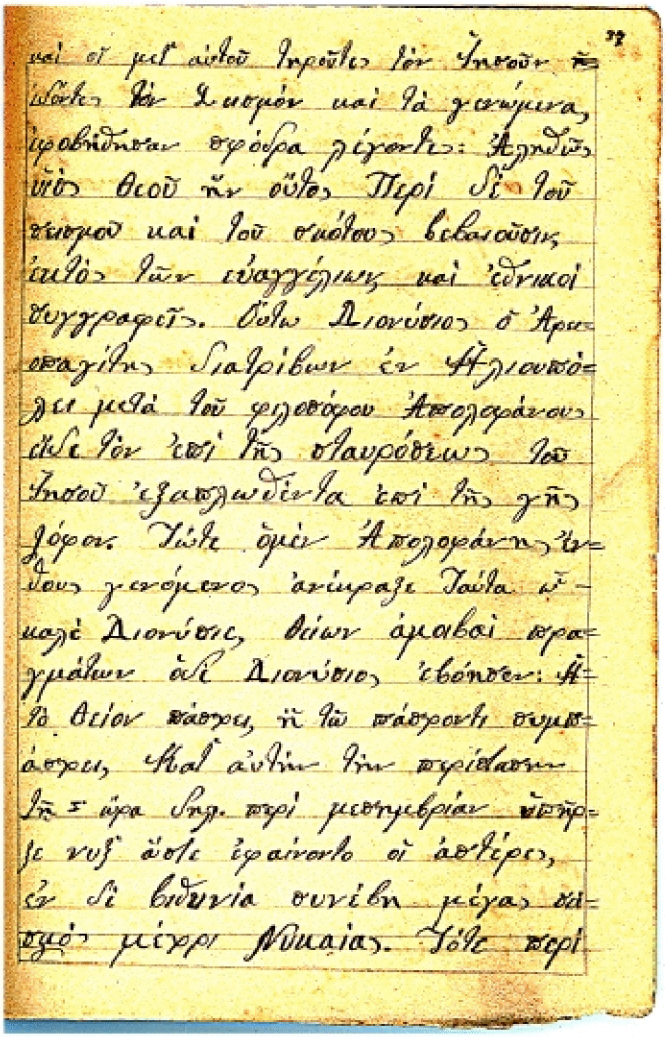
Μαρίας τοῦ Ἰωάννου καὶ τῶν ἁγίων γυναικῶν. Τὴν ὀλιγάν ὥραν ἔμειναν μαζύ πορφὰ ἀπερηφάνειαν νὰ βρυχᾶται ἤθουλε το κυβερνεῖον εἰς ὅλα ἑφάδου τῆς γῆς κεφαλὴ καθεστηκώτος προδοῦντος ἐν τῷ οὐρανῷ. Ἡ φαῖμαξ, ἡ προσδυγωτῶν ἄνθη θυγάτηρ τῆς καλαθροφῆς πραγμάτων εἰς τὰ μέρους συμφωρίου, καὶ φρόνιμα, καλαικαίουσα τὰ καλὰ τὴν Σάββατον ἦν καὶ ἐσὶ τὰ στοκ ἦν ἡ Ἱερουσαλὴμ ἐμένον τὰ ἀκάνθρα ἦν τὰς αἰμίας καὶ τοὺς σύργους ἦν. Ἤβοὴ τῆς φαίματος ἀντήχησε τὴν ἄρχοντα τοῦ κυρανοῦ. Ἀΐχμη ἐχέχελο βαθεῖα σχίνα Μεγὰ λάνθα ἤκούσθη φωνὴ τοῦ Ἰησοῦ χέγουσα Ἠλί, Ἠλί, λαμὰ σαβαχθανί, τοῦτοι θεί μου, θεί μου, ἵνα τί μέ ἐγκαλέψατε, Ἰνὶς δὲ τῶν ἐκεῖ ἑστώτων ἀκούσαντες ἦν ἀραμαϊκὴν ἦν ἄκουε ὁ Ἰησοῦς ἔλεγαν

MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES

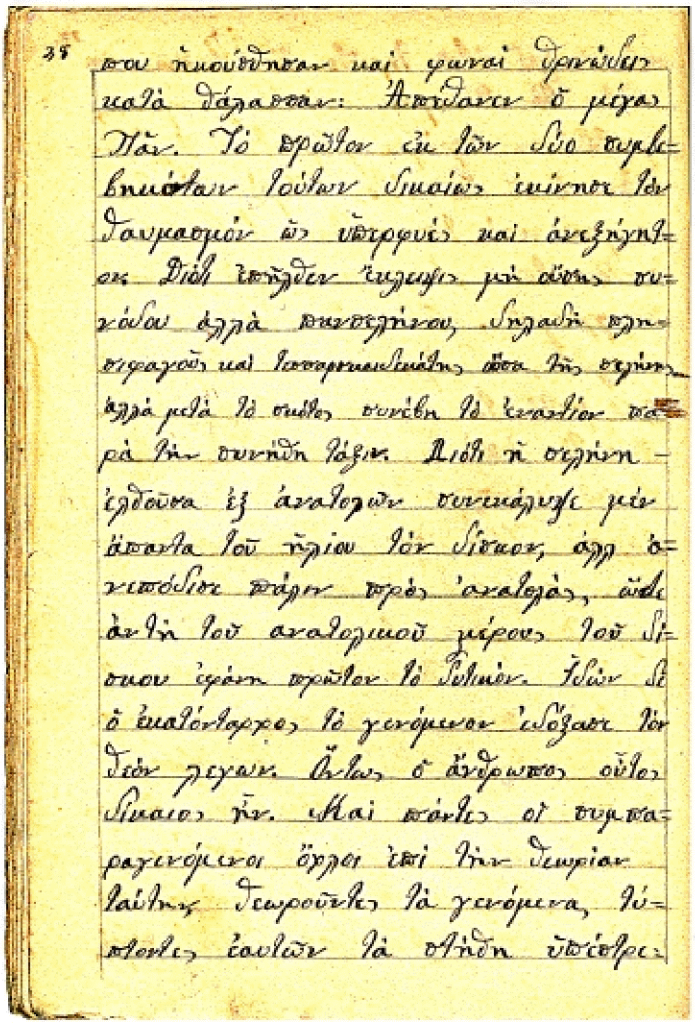


36 Ὅλοι ἅγιαν φωνὴν ἄυλον· οἱ δὲ ζωντανοὶ ἔ-
λεγον· Ἄμε ἴδωμεν εἰ ἔρχεται Ἠλίας νὰ
σωσῃ αὐτόν;· Μετὰ ταῦτα εἶδεν, ὁ Ἰησοῦς, ὅτι πάντα ἤδη τετέλεσται, ἵνα πλη-
ρωθῇ ἡ γραφὴ λέγει· Διψῶ· οἱ δὲ
πληρωσάντες στράγγον ὄξους, καὶ ὑσσώ-
που περιθέντες προσήνεγκαν αὐτοῦ τῷ
στόματι· ὅτε καὶ εἶπεν, Ἰδοὺ τὸ ὄξος εἶναι τετέλε-
σται· καὶ κλίνας τὴν κεφαλὴν εἶπε τὸ
πάντα, παρέδωκε τὸ πνεῦμα πρὸς τὸν
πατέρα λέγων· Πάτερ εἰς χεῖράς σου πα-
ραθήκομαι τὸ πνεῦμα μου. Καὶ ἰδοὺ τὸ
καταπέτασμα τοῦ ναοῦ ἐσχίσθη εἰς
δύο ἀπὸ ἄνωθεν ἕως κάτω καὶ
ἡ γῆ ἐσείσθη καὶ αἱ πέτραι ἐσχί-
σθησαν καὶ τὰ μνημεῖα ἀνεῴχθησαν
καὶ πολλὰ σώματα τῶν κεκοιμημέ-
νων ἁγίων ἠγέρθησαν, καὶ ἐξελθόντες ἐκ τῶν
μνημείων μετὰ τὴν ἔγερσιν αὐτοῦ, εἰ-
σῆλθον εἰς τὴν ἁγίαν πόλιν καὶ ἐνεφα-
νίσθησαν πολλοῖς. Ὁ δὲ ἑκατόνταρχος

MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES



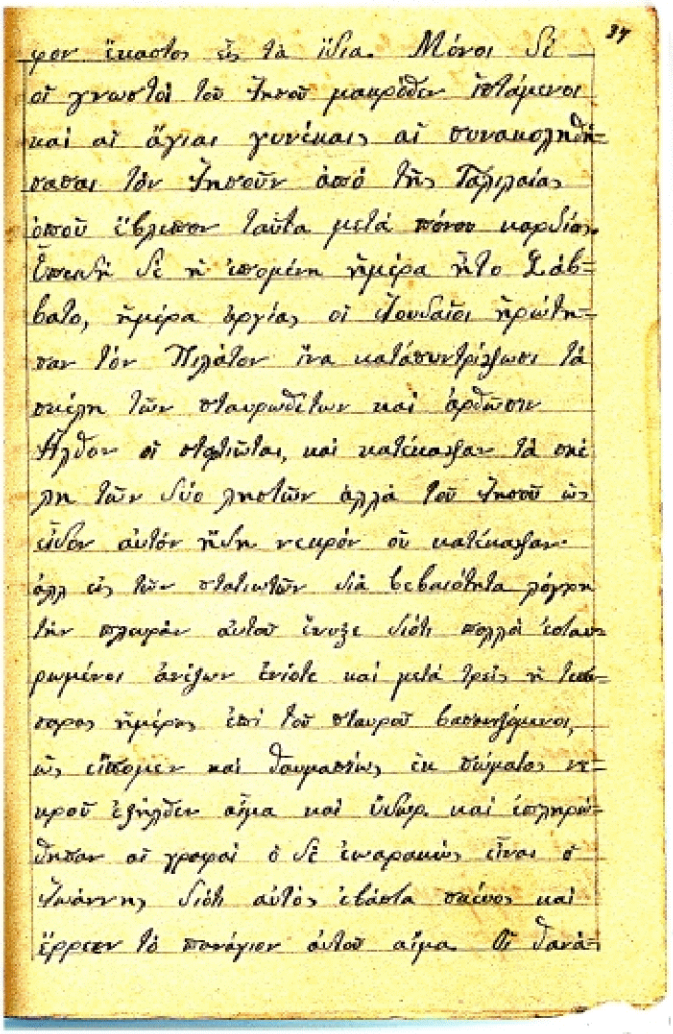
MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES



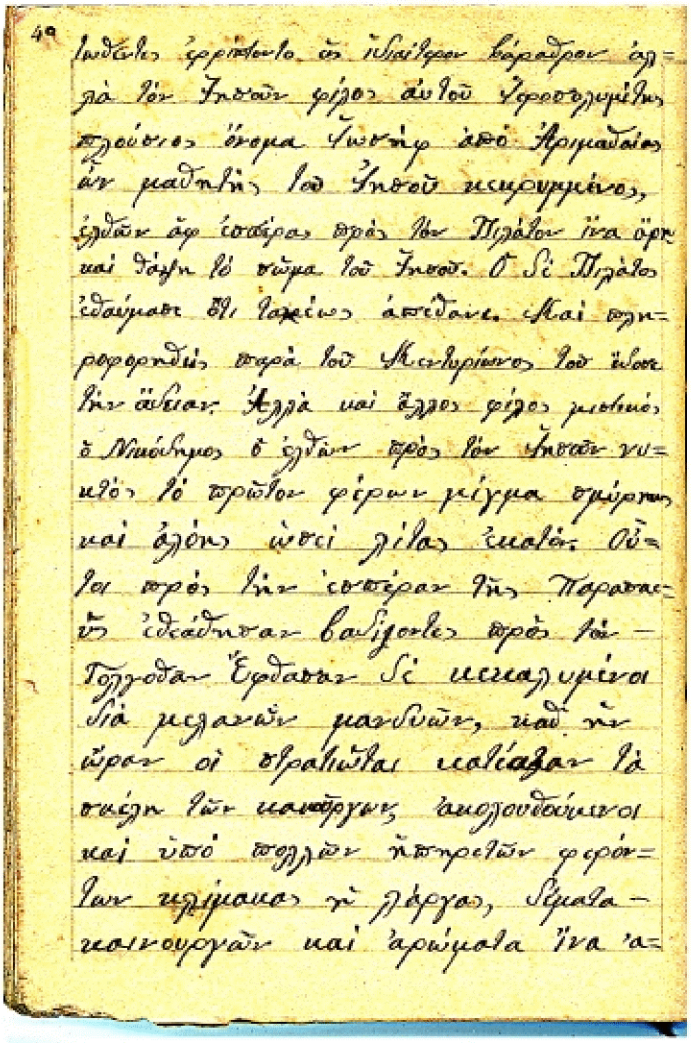
38

σου ἠκούσθησαν καὶ φωναὶ φρικώδεις καὶ θάλασσαν: Ἀκούσατε ὁ μέγας Θεός. Τὸ θρῶτον ἐκ τῶν δύο σημεῖον ἐβλασφήμουν Ἰουδαῖοι ἐκείνους τὸν θαυμασμὸν ὡς ὑστερικοὶ καὶ ἀνεξήγητον. Διὰ τοῦτο ἔκλαιγεν ἡ μὰ αὐτὸν σκότος ἀλλὰ μετὰ τὸ σκότος σκέπη τὸ ἡλιόν τὸ ἔκλαιγεν πάρα τὴν σκέπην ἐφθοῦνα ἐξ ἀναλογῶν σκοτεινάγης μὲν ἄστρα τοῦ ἡλίου τὸν δίσκον, ἀλλ ὁ χασμὸς πάρα πρὸς ἀναλογὰς, ὅτι ἀπὸ τοῦ ἀναλογικοῦ μέρους τοῦ δίσκου ἐφάνη τρῶτον τὸ βελικόν. Τοῦτο δὲ ὁ ἑκατόνταρχος τὸ γενόμενον ἐδόξασε τὸν Θεὸν λέγων. Ὄντως ὁ ἄνθρωπος οὗτος δίκαιος ἦν. Καὶ πάντες οἱ συμπαραγενόμενοι ὄχλοι ἐπὶ τὴν θεωρίαν ταύτην θεωροῦντες τὰ γενόμενα, ὑποστρέφοντες τὰ στήθη ἔκλαιον.

MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES



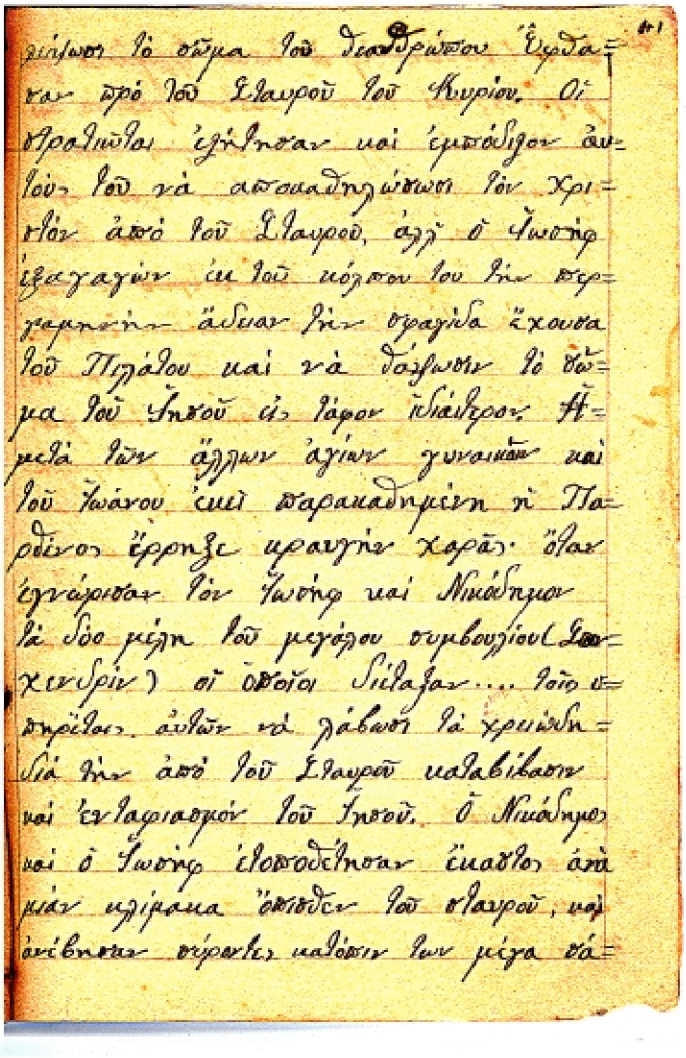
MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES



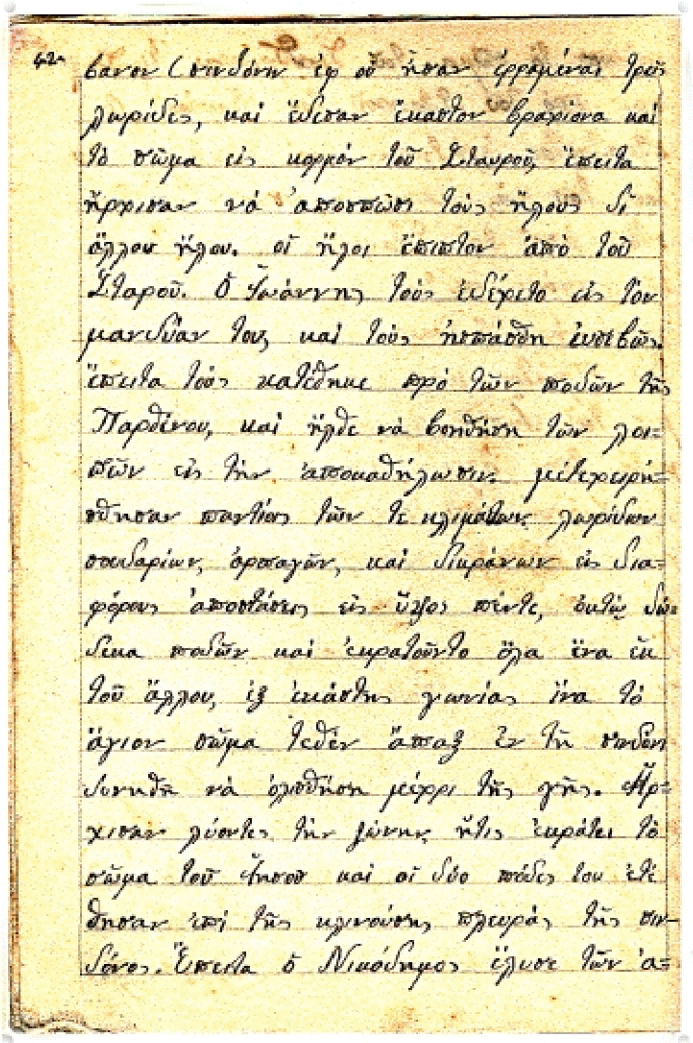
49

Ἰωάβ, ὁ φρόντιστο ὅτι ἤθελεν βάρεσθαι ὁ ἅγ=
γελο τὸν Χριστὸν φέρει αὐτοῦ ὑφορτωμένη
πρόσωπο ὅπου ἤτανε ὁ Ἀριμαθαίας
ὁ μαθητὴς τοῦ Χριστοῦ κυρωμένος,
ἐμβῆκε ἀφ ἑαυτόν του πρὸς τὸν Πιλάτον ἵνα ὁρ=
καὶ δώσῃ τὸ σῶμα τοῦ Χριστοῦ. Ὁ δὲ Πιλάτος
ἐθαύμασε πῶς ἐπέθανε. Καὶ φω=
ρεφορνδώ πρὸ τοῦ Κεντυρίωνος τοῦ ἤξευρε
τὴν ἀλήθεια. Ἀλλὰ καὶ ἄλλος φίλος μυστικός
ὁ Νικόδημος ὁ ἐμβῆκε πρὸς τὸν Χριστὸν νυ=
κτὸς τὸ πρῶτον φέρνει μίγμα σμύρνα
καὶ ἀλόη ὡσεὶ λίτρες ἑκατό. Οὗ=
τοι πρὸς τὴν ἐσταύρωσιν τοῦ Παραδεί=
σου ἐθάψανε βαστάζοντες πρὸς τὸ=
ποθεσία Ἐρβατᾶν. Δὲ κυλισμένοι
διὰ μεγάλων μανδυῶν, καὶ τὴν
ὥραν οἱ στρατιῶται κολάφαζαν τὸ
σκέλη τῶν κακούργων, καμποσοὶ
καὶ ὑπὸ πολλῶν ἄπορείων φορέσ=
των τριήμερα τὸ μάργος, δένδρα=
κοκκουργᾶν καὶ ἀρώματα ἵνα ἀ=

MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES

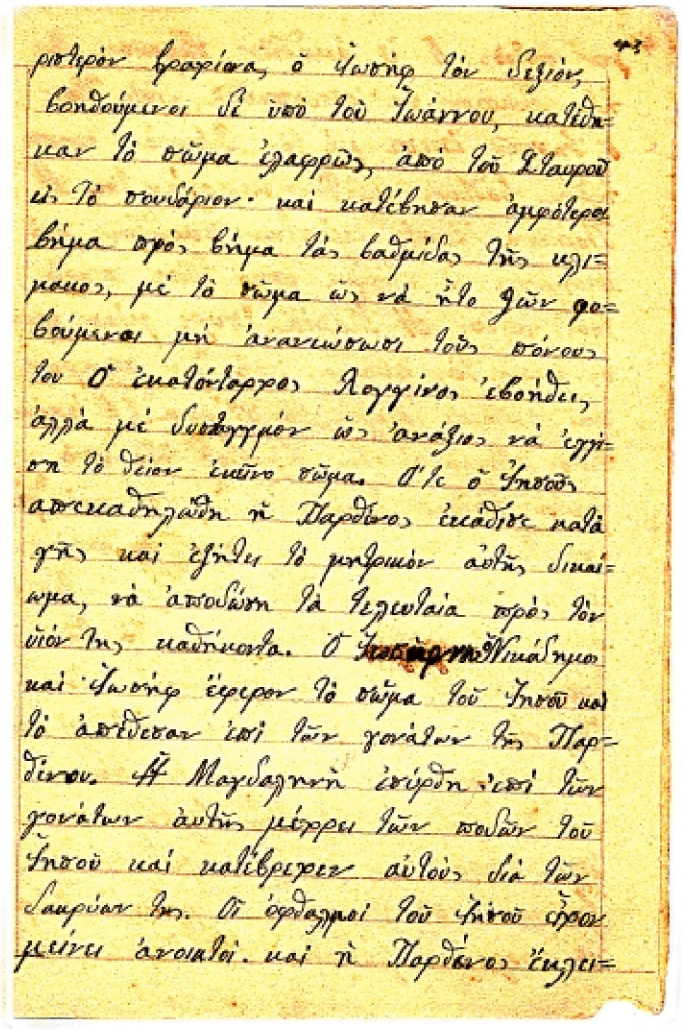


MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES



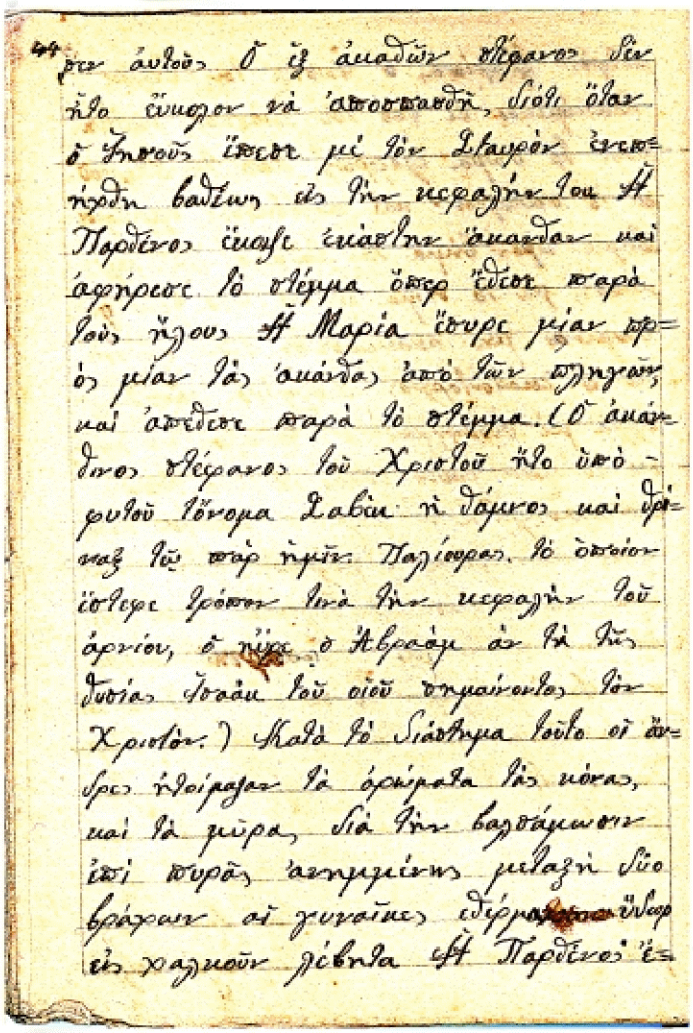
42

ἔλαιον (σινδόνα) ἐφ᾽ οὗ ἦσαν γεγραμμέναι ἡ προ-
φητεία, καὶ ἔλουσαν ἐκαθαρὸν βραχίονα καὶ
τὸ σῶμα τὸ ἁγιον τοῦ Σλαυροῦ, ἔπειτα
ἤρχισαν νὰ ἀποσπῶσι τοὺς ἥλους ἀπ᾽
ἄγιον χέρι. οἱ ἥλοι ἔκαιγαν ἀπὸ τοῦ
Σλαροῦ. Ὁ Ἰωάννης τοὺς ἐβύζαιτο ἀπ᾽ τοὺς
μασχάλας του, καὶ τοὺς ἐποτάσσει ἐνώπιόν.
ἔπειτα τοὺς καθέσανε κρὸ τῶν ποδῶν τῆς
Παρθένου, καὶ ἤρθε νὰ βοηθήσει τῶν γο-
νῶν ἀπ᾽ τὴν ἀποσπάσωσι μὲ περισσό-
τέρησαν ταχύτη τῶν ἐκ μιᾶς μόνης χαρφίου
σουδαρίων, ἀρωμάτων, καὶ σμυρναν ἀπ᾽ δια-
φόρων ἀποθέσεων ἀπ᾽ ὕγρος πόνε, ἀνὰ μὲ
δεμα ποδῶν καὶ ἐμαλοῦσε ὅλα ἕνα ἀπ᾽
τοῦ ἄγρου, ἐξ ἰσάθη χαρὰ ἵνα τὸ
ἅγιον σῶμα ἴσαν ἄπαξ ἐκ τὴν πανέν
δυνατα νὰ ἀγαθῆσι μέχρι τῆς γῆς. Ἤρ-
χισαν χύνει τὴν χάνη τῆς ἐμπάει τὸ
σῶμα τοῦ Χριστοῦ καὶ οἱ δύο πόδες του ἐξε
θησαν κατὰ τῆς μητέρας τῆς συ-
δόσεως. Ἔπειτα ὁ Νικόδημος ἔμενε τῶν ἀ-

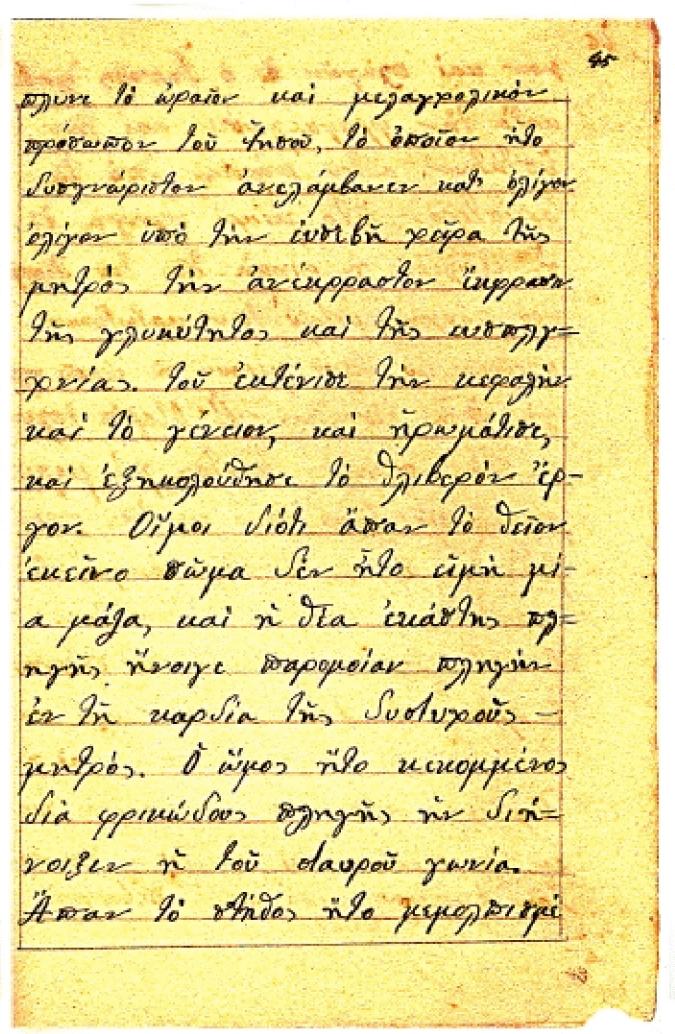


μνήμον ἐφαρίσαν, ὁ Ἰωσὴφ τὸν Δεξιόν,
βοηθούμενοι ἀπὸ νοῦ τοῦ Ἰωάννου, καθὼς
καὶ τὸ σῶμα ἐξαφρῶς, ἀπὸ τοῦ Σταυροῦ
ὡς τὸ σουδάριον· καὶ καθένας ἀμφόλεγα
βήμα ὁρός βήμα τὰ καθρίδας τῆς ψυ-
χικοῦ, μὲ τὸ σῶμα ὡς νὰ ἦτο χῶν φο-
βούμενοι μὴ ἀναπιώσωσι τοῦς πόνους
του. Ὁ Νικόδημος λογγίνει ἐβόηθει,
ἀλλὰ μὲ δυσκολίαν ὡς ἀνάβιος νὰ ἐγγί-
σῃ τὸ θεῖον ἐκεῖνο σῶμα. Ὅ/ς ὁ Ἰησοῦς
ἀποκαθηλώθη ἡ Παρθένος ἐκαθίσε κα-
τὰ γῆς καὶ ἔβαλε τὸ κεφάλι αὐτῆς, δικαί-
ωμα, νὰ ἀποχαίσῃ τὰ θεϊκά τοῦ
υἱοῦ της καθίκατα. Ὁ [illegible]Νικόδημος
καὶ Ἰωσὴφ ἔφερον τὸ σῶμα τοῦ Ἰησοῦ καὶ
τὸ ἀπέθεσαν ἐπὶ τῶν γονάτων τῆς Παρ-
θένου. Ἡ Μαγδαληνὴ ἐκάθη ἐπὶ τῶν
γονάτων αὐτῆς μέτρει τῶν ποδῶν τοῦ
Ἰησοῦ καὶ καθέβρεχεν αὐτοὺς διὰ τῶν
δακρύων της. Οἱ ὀρθαλμοὶ τοῦ Ἰησοῦ ὅρουν
μένει ἀνοικτοί. καὶ ἡ Παρθένος ἔκλει-

MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES

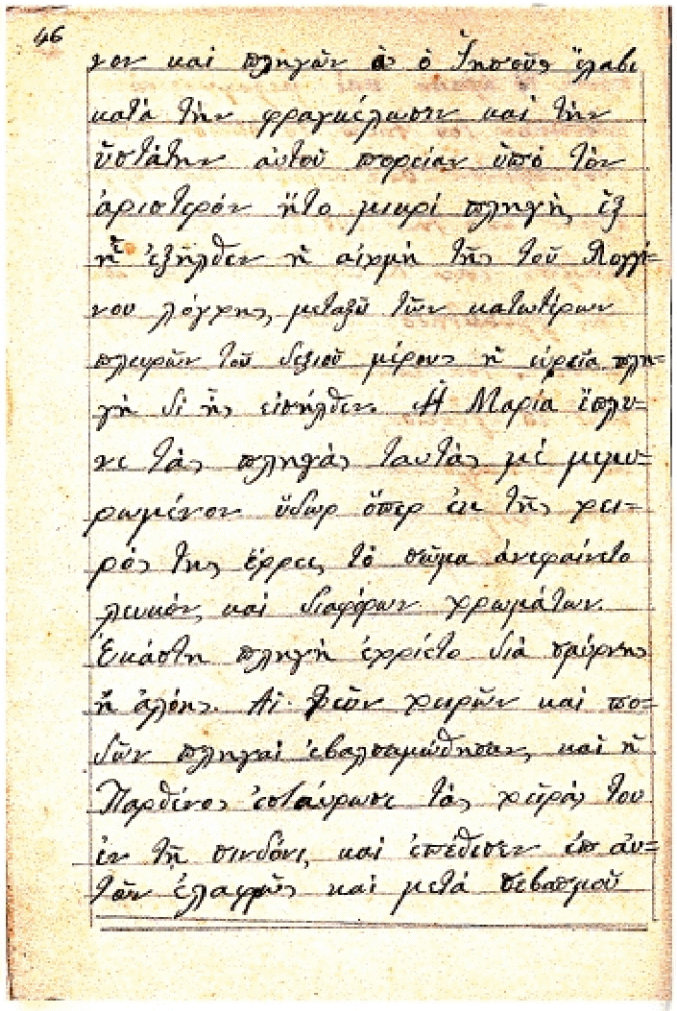


MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES



45

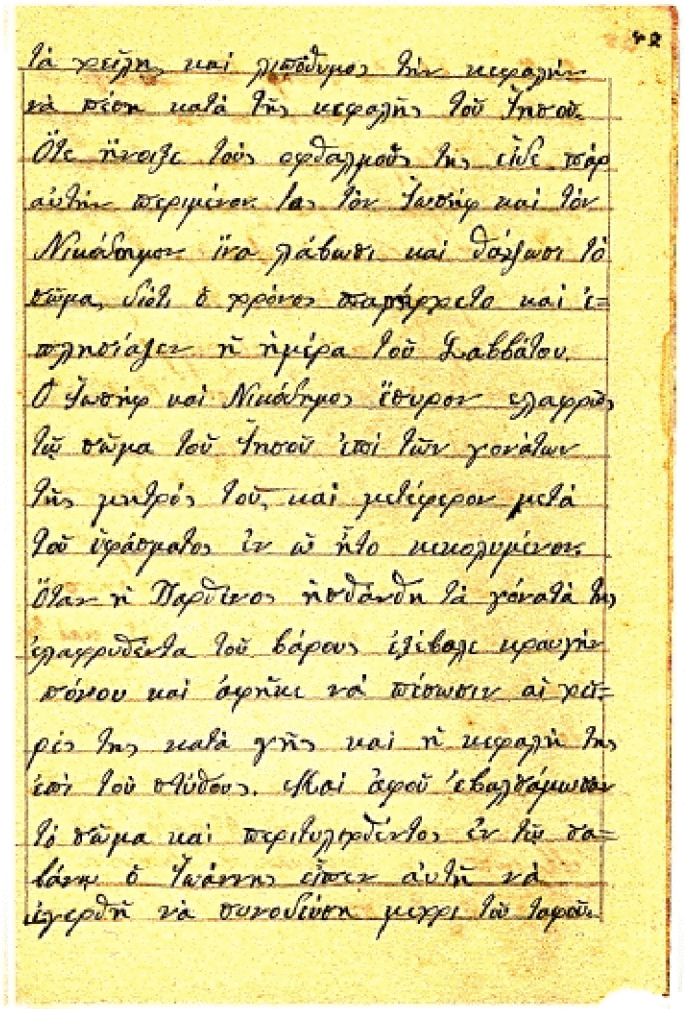
σῶμα τὸ ὡραῖον καὶ μεγαλοπρεπὲς
πρόσωπον τοῦ Υἱοῦ, τὸ ἐναΐσιον τὸ
συγχαρίσθον ἀνεξάμβακτι καὶ ὁμίγον
ἐμίγον ὑπὸ τὴν ἁγνὴν χεῖρα τῆς
μητρὸς τὴν ἀκίμφραστον ἔμφασιν
τὴν χρυσόπλοκος καὶ τὴν ἀνθοπλο-
χείας. Τοῦ ἐκείνου τὴν ἀσφαλῆ
καὶ τὸ χάσιον, καὶ πραγμάτος,
καὶ ἐξημερούσης τὸ ἀγιοφόρ ἔρ-
γον. Οἴμοι διότι ἄφαν τὸ θεῖον
ἐκεῖνο σῶμα δὲν ἦτο εἰμὴ μί-
α μάζα, καὶ ἡ θία ἐκάθητο πρ-
ηρῆ ἤνοιγε θαρμοίαν πληγὴν
ἐκ τὴν καρδία τῆς Συνεχοῦς
μητρός. Ὁ ὦμος ἦτο κομμένος
διὰ φρικώδους πληγῆς ἡ δεξι-
νοίξεν ἡ τοῦ ἀριστεροῦ χειρία.
Ἄφαν τὸ πόδι ἦτο μεμορτισμέ



46

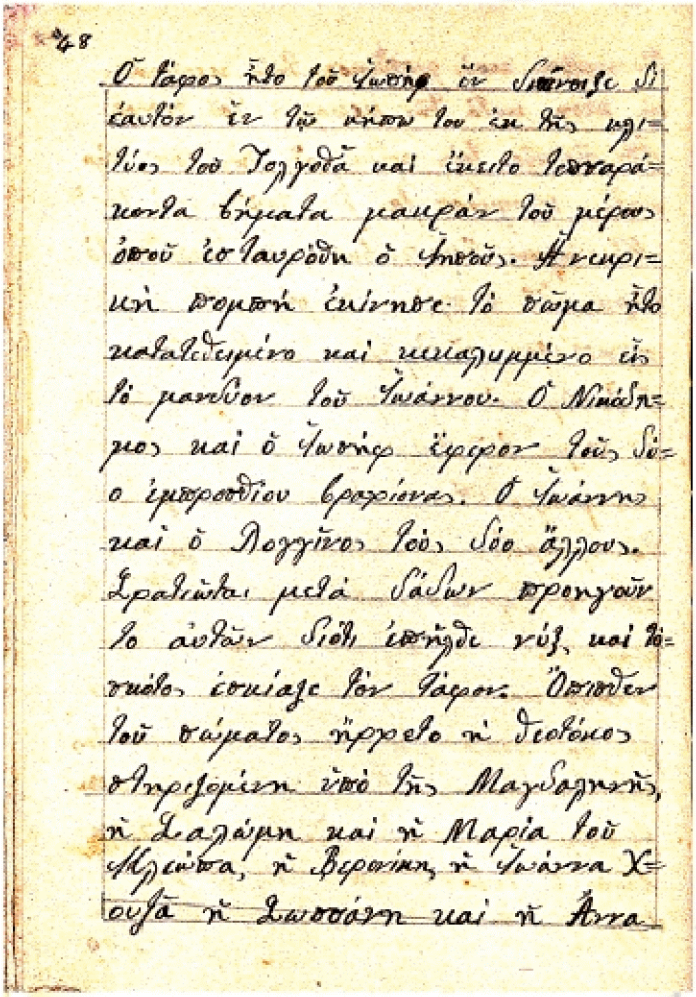
χον καὶ σημεῖον ἀν ὁ Ἰησοῦς ἔβαλε
καὶ ἦν φραγμένον καὶ ἦν
νὰ βλάψῃ αὐτοῦ σορείαν ἀπὸ τὸν
ἀρχιερέα ἕνα μικρὸ σημεῖο ἐξ
ἐ ἐβγῆκεν τὸ αἷμα ἀπὸ τοῦ λογ-
χου λόγχη, μεταξὺ τῶν καλυβῶν
σημερὰ τοῦ ἁγίου μέρους τὸ ἱερὸν σημ-
εῖο ἐν ᾗ εἰσήλθεν Ἡ Μαρία ἔσμυ-
κε βλὰ σημεῖο βαλβὰ μὲ μικ-
ραμένον ὕδωρ ὅπερ ἀν ἦν ρευ-
ρὸν ἦν ἔρρεε, τὸ σῶμα ἀνεφαίνετο
χλωρὸν, καὶ διαφόρων χρωμάτων.
Ἐκάθη σημεῖο ἐρρίπτε διὰ βάρους
ἢ ἄχθος. Αἱ χεῖρες χωρὶς καὶ πο-
δῶν σημεῖα ἐκαταμώδησαν, καὶ τὸ
πλευρὸν ἐσκάφησε τὸ χεῖρά του
ἐν τῇ σινδόνι, καὶ ἐκρέμετο ἀπ' αὐ-
τῶν ἔβαφε καὶ μετὰ ἐκαθεμοῦ

MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES



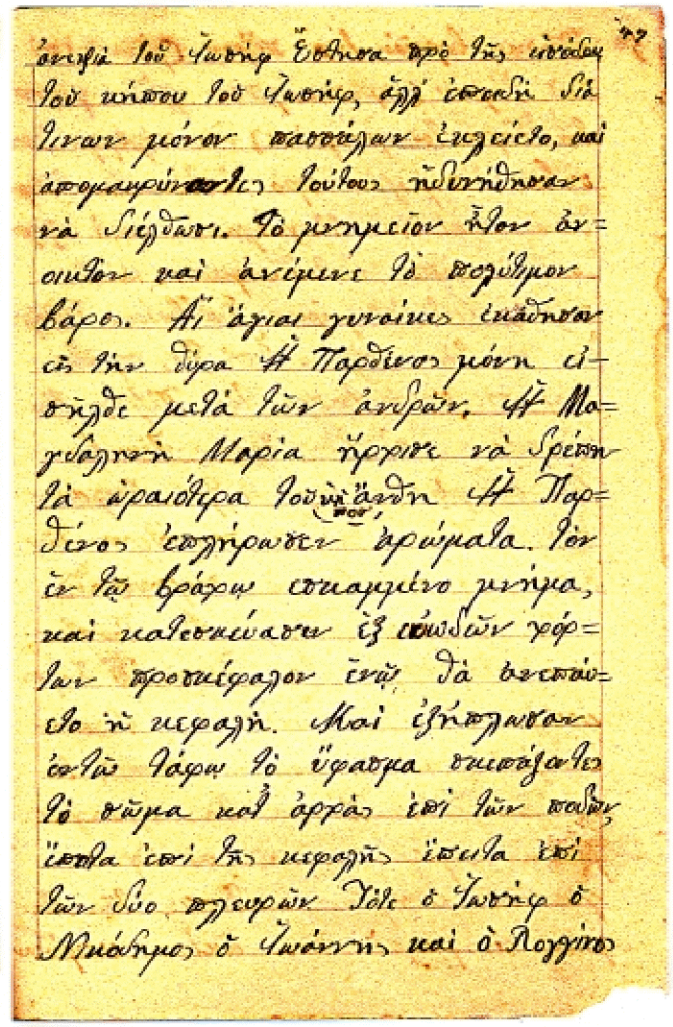
ἡ χειρ μαι μπόδυμος ἦν μεφορὴν
νὰ πέση μαλὰ ἦς μεφορῆς τοῦ Ἰησοῦ.
Ὅλε ἔπειξε λοὺς σρδαμμοὺς ἦς εἶδε πάρ
αὐτὴν περιμένει λας τὸν Ἰωσὴφ μαι τὸν
Νικόδημον ἵνα μάβωσι μαι δόξωσι τὸ
σῶμα, διὰ ὁ χρόνος παρήρχελο μαι ἐ=
πρεπάρχει ἡ ἡμέρα τοῦ Σαββάτου.
Ὁ Ἰωσὴφ μαι Νικόδημος ἔβγαλον σμαρδὰ
τὸ σῶμα τοῦ Ἰησοῦ μαι τὸν χυτάλων
ἦς μητρός του, μαι μελίφρονα μελὰ
τοῦ ὑφάσματος ἐν ᾧ ἦτο μεσμημένος.
Ὅλαι ἡ Μαρίες ἠκολούθουν τὰ χόναλὰ ἦς
σμαρδέλα τοῦ βάρους ἔβλεπε μρασὴν
πόνου μαι ὀρπὴν νὰ πέσωσιν αἱ χεί=
ρες ἦς μαὶ γῆς μαι ἡ μεφορὴ ἦς
ἐπὶ τοῦ στήθους. μαὶ ἀφοῦ ἐναλλάμωσι
τὸ σῶμα μαι περιμπρόσθεν ἐν ᾧ τα=
λάσε ὁ Ἰωάννης εἶπεν αὐτῇ νὰ
ἐγερθῇ νὰ συνοδεύσῃ μεχρὶ τοῦ ἰαφοῦ.

MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES



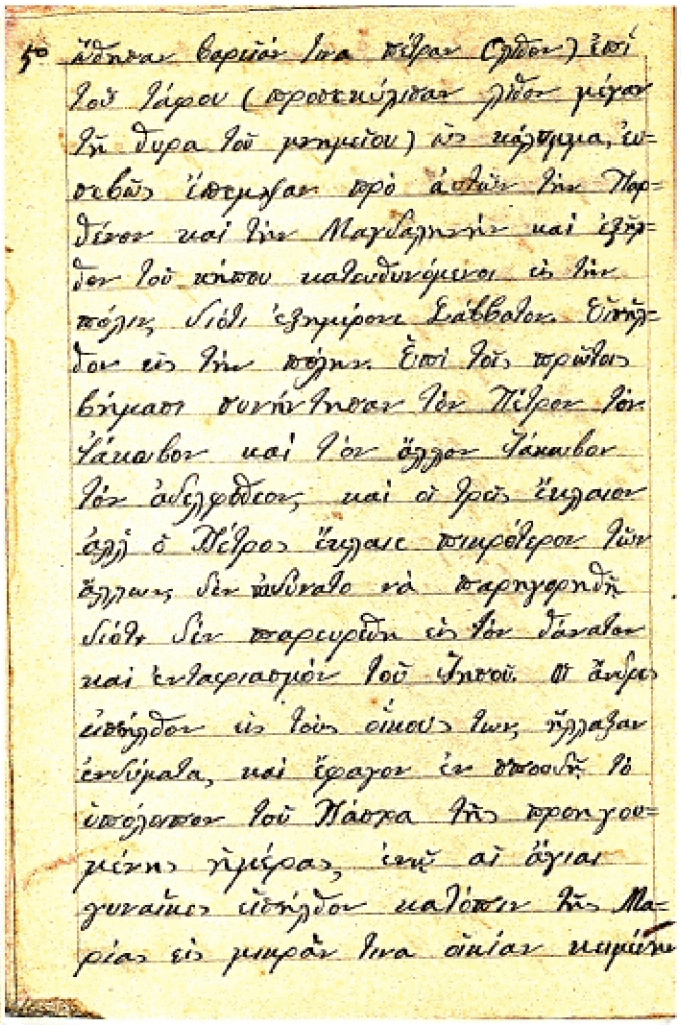
48

Ὁ Ἅγιος ἦτο τοῦ Ἰωσὴφ ὃν [illegible] Σι
ἑαυτὸν ἐν τῷ νέῳ του ἐν τῇ γῇ τῶν
λίθων τοῦ Γολγοθᾶ καὶ ἐκεῖθε ἐσκαρά-
σκαπτα βήματα μακρὰν τοῦ μέρους
ὅπου ἐσταυρώθη ὁ Κύριος. Ἡ κυρι-
ακὴ πρωΐ ἐκήρυσσε. Τὸ σῶμα ἦτο
καταλελειμμένο καὶ κειμαρρίζο ἐν
τῷ μνήματι τοῦ Ἰωάννου. Ὁ Νικόδη-
μος καὶ ὁ Ἰωσὴφ ἔφερον τοῦς δύο
ἐμπορεύεται βραχίονας. Ὁ Ἰωάννης
καὶ ὁ Λογγῖνος τοὺς δύο ἄγγελους.
Ἐραδιώθη μετὰ δάκρυων πρόσωπον
τὸ ἀνδρεῖον δίθη ἐσκήνωσε γύρω, καὶ τὸ-
σαῦτα ἐσυνάχθη τὸν Ἅγιον. Ὅσοι δὲν
τοῦ σώματος ἤρχετο ἡ δεύτερος
σπουδαιότερη ἦτο ἡ Μαγδαληνή,
ἡ Σαλώμη καὶ ἡ Μαρία τοῦ
Κλωπᾶ, ἡ Βερονίκη, ἡ Ἰωάννα Χ-
ουζᾶ ἡ Σωσάνη καὶ ἡ Ἄννα



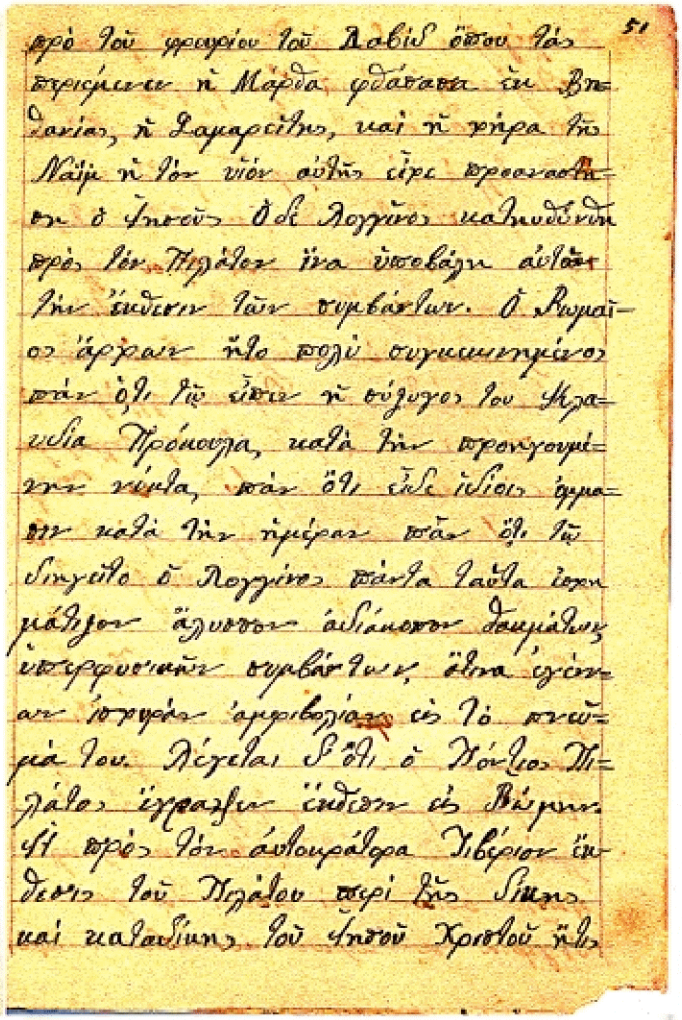
ἀπεφὰ τοῦ Ἰωάννη Ἔθαπτον πρὸ ἡς ὑπάγουν
τοῦ πάπου τοῦ Ἰωάννη, ἀλλὰ ἐφοβοῦν διὰ
ἕναν μόνον παπούαν ἐκρεμάτο, καὶ
ἀπομαμήνανε τοὺς Ἰουδαίους νὰ σέβωνται. Τὸ μνημεῖον ἦτον ἀν=
οιχτὸν καὶ ἀνέμενε τὸ σαββάτον
βάρος. Αἱ ἅγιαι γυναῖκες ἐκάθοντον
εἰς τὴν θύραν Ἡ Παρθένος μόνη ἐ=
σηκώθε μετὰ τῶν ἀνδρῶν. Ἡ Μα=
γδαληνὴ Μαρία ἤρχισε νὰ κρέμεται
τὰ ἀριστέρα τοῦ (μου) ἄνδη Ἡ Παρ=
θένος ἐσηκώνετε ἀρώματα. Τὸν
ἐν τῷ βράχῳ σκαμμένο μνῆμα,
καὶ καθουμένανε ἐξ ἀνατολῶν γρά=
μαν προσκέφαλον ἐνᾷ, δὰ δεξιὰ=
θε τὴ κεφαλή. Καὶ ἐβάπτωναν
ἐσὰν τάφο τὸ ὕφασμα σκωσμένε
τὸ σῶμα καὶ ἀρρὰ ἐκεῖ τῶν πολλῶν
ἔσταλα ἐκεῖ τὴν κεφαλὴν ἔσκυλα ἐκεῖ
τῶν δύο πλευρῶν Ἤτε ὁ Ἰωάννης ὁ
Μυάλημος ὁ Ἰωάννης καὶ ὁ Λογγῖνος

MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES

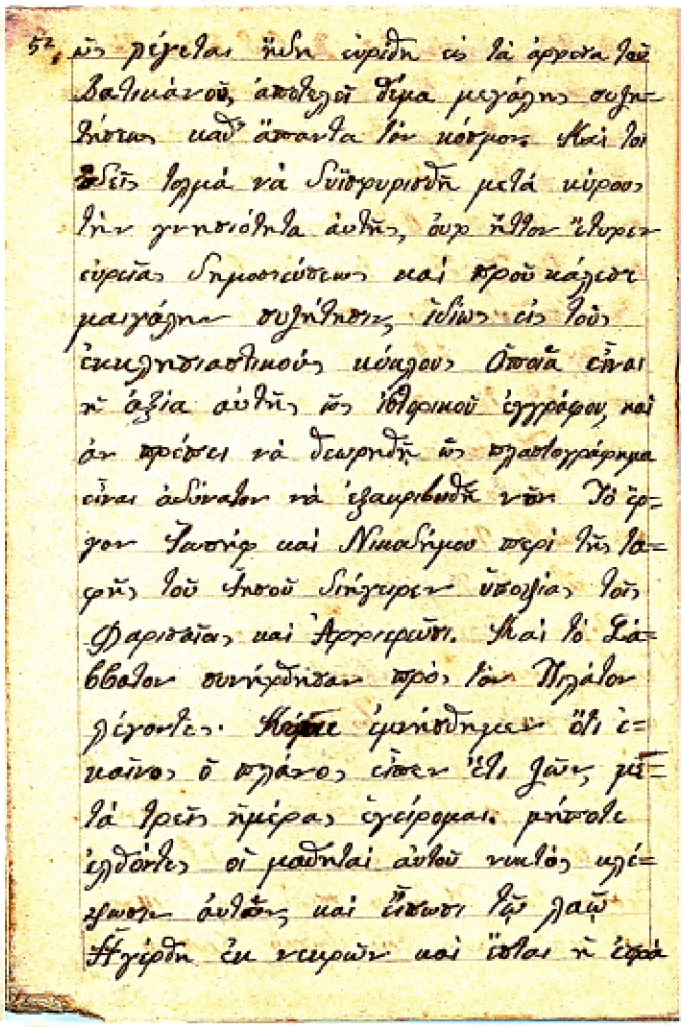


50 Ἄδειναν βαρειὰ ἡνα πέρα (σπίτι) ἐκεῖ
ἐκεῖ ἤφερεν (προστυχίαν) ἕνα μέγα
ξύλο ἄγρια ἐκεῖνο μέγα) εἰς κάθημα, ἐ-
σεβῶν ἔκαμναν πρὸ αὐτὸν ἡνα Πα-
ράδεισον καὶ ἡνα Μαγδαληνὴ καὶ ἐξῆ-
λθεν ἐκεῖ κόσμου καλοδεχόμενοι εἰς ἡνα
πόλη, λίθι ἐξημέρου Σάββατον. Εἰσῆ-
λθεν εἰς ἡνα πόλη. Ἐκεῖ ἐκεῖ πρώτα
βήματα συνήντησεν ἐκεῖ Πέτρον ἐκεῖ
Ἰάκωβον καὶ ἐκεῖ ἄλλο Ἰάκωβον
ἐκεῖ ἀδελφόθεον, καὶ οἱ ἄλλοι ἔκλαιαν
ἀλλὰ ὁ Πέτρος ἔκλαιε πικρότερον ἐκεῖν
ἄλλων, δὲν ἠμπόρα νὰ σαρκοφορθῆ
λίθι δὲν σαρκοφορθῆ εἰς ἐκεῖ Ἅδαλον
καὶ ἐκλαφιασμόν ἐκεῖ ἄλλου. Οἱ ἄλλοι
εἰσῆλθεν εἰς ἐκεῖνο σπίτι ἐκεῖν, ἤρχαζαν
ἐκκλήσια, καὶ ἔφαγον ἐκ σπουδῆ τὸ
εὐαγγέλιον ἐκεῖ Πάσχα ἕως τρεις ἐκε-
μέρας ἡμέρας, ἐκεῖ αἱ ἅγιαι
γυναῖκες εἰσῆλθεν καλόπιν ἐκεῖ Μα-
ρίαν εἰς μνημεῖον ἡνα σπίτι μυρίσθη

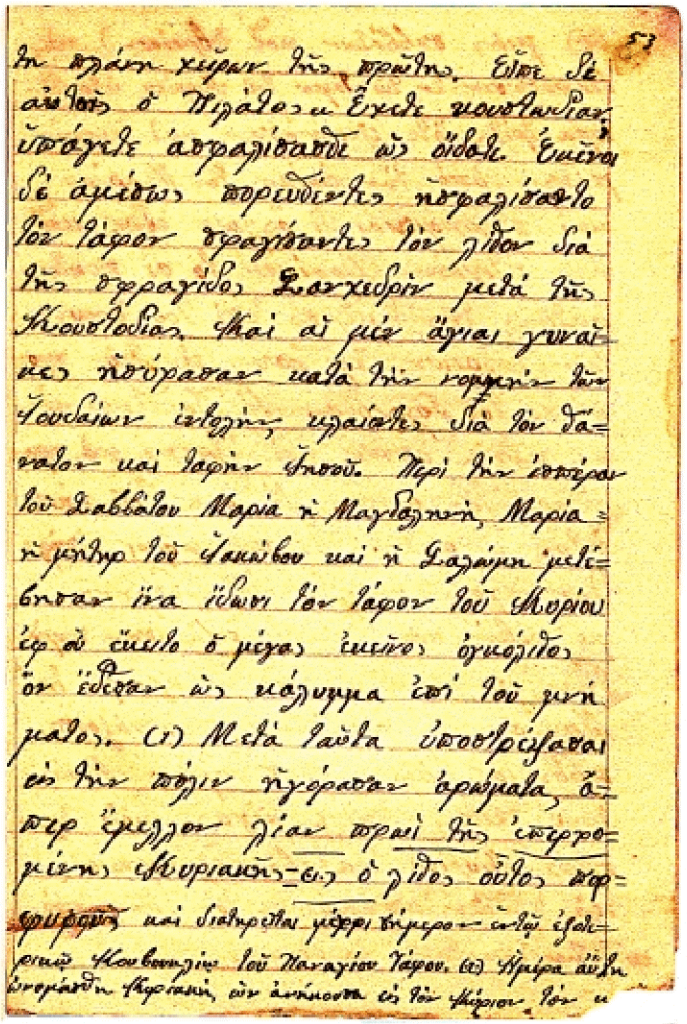
MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES

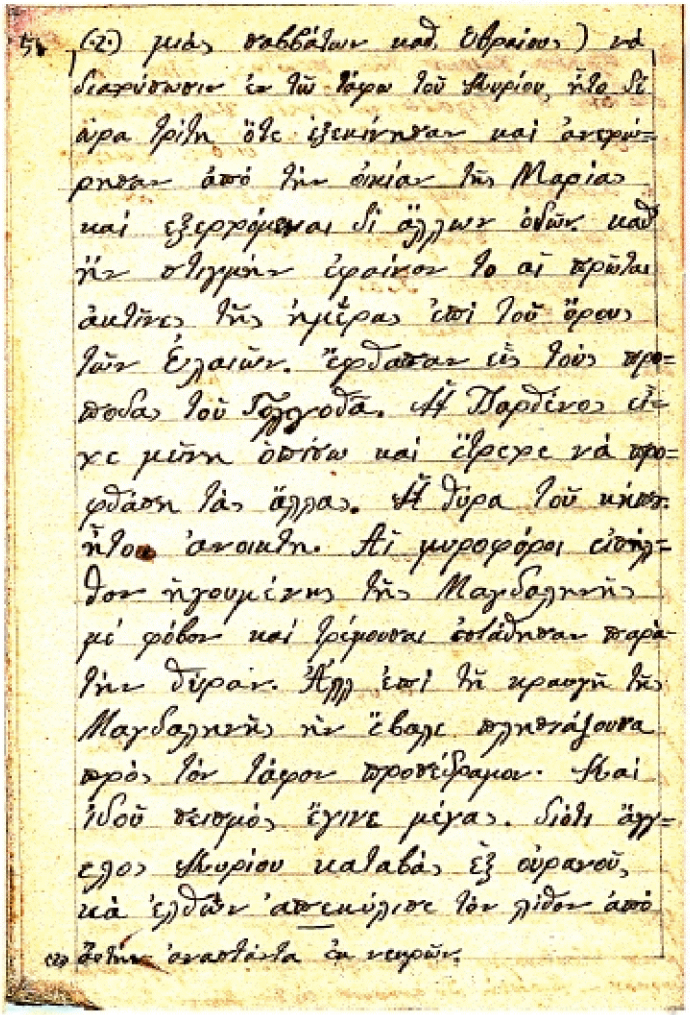


MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES



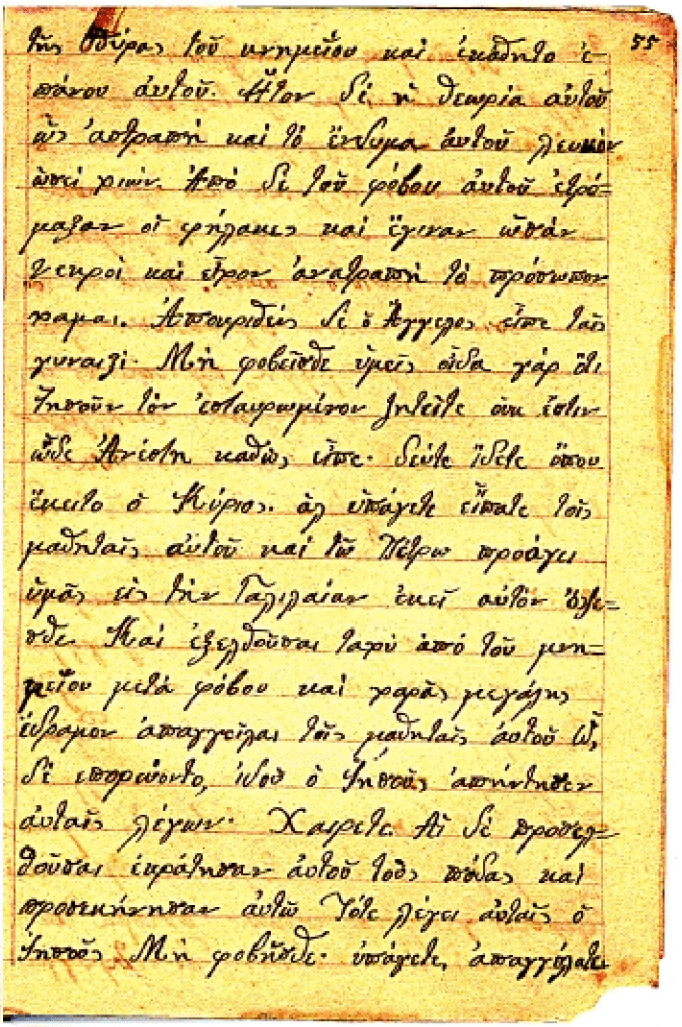
MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES



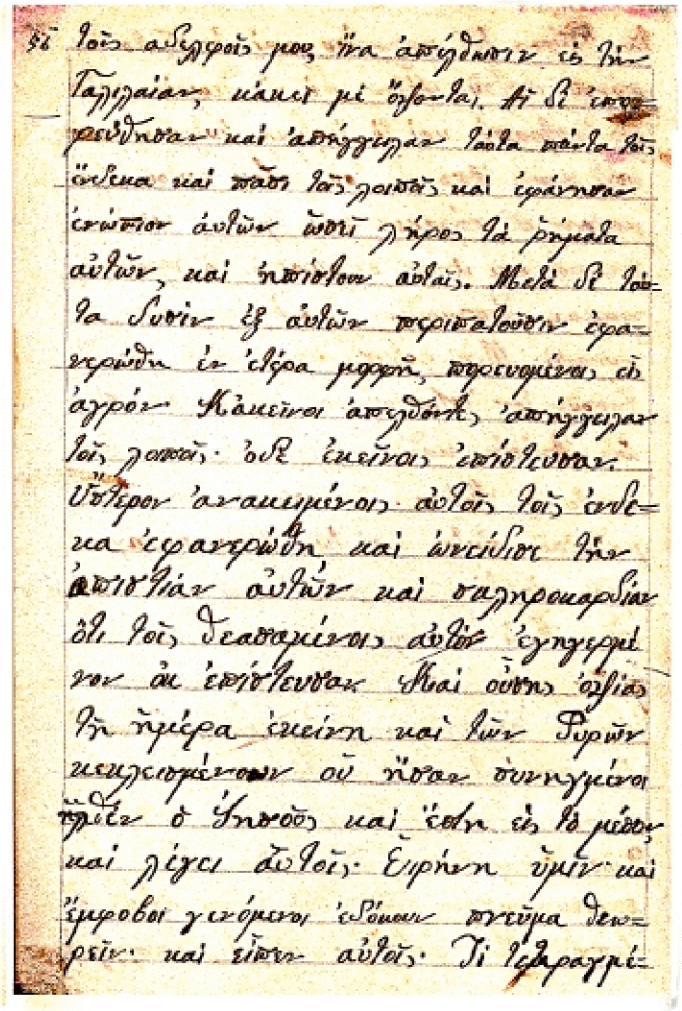


54 (21) μιᾶς σαββάτων καθ. Εβραίων) νὰ
διαγένουσιν ἐν τῷ ὄρει τοῦ Κυρίου, ἦλθε δὲ
ἀρα ἡμέρα ὅτε ἐξεκίνησαν καὶ ἀπῆλθον
ρησαν ἀπὸ τὴν οἰκίαν τῆς Μαρίας
καὶ ἐξερχόμενοι δι' ἄλλων ὁδῶν καθ'
ἦν σήμερον ἐφαίνοντο τὰ αἰ πρῶται
ἀκτῖνες τῆς ἡμέρας ἐπὶ τοῦ ὄρους
τῶν Ἐλαιῶν. Ἔφθασαν εἰς τοὺς πρό-
πόδας τοῦ Γεθσημανῆ. Ἡ Παρθένος εἶ-
χε μείνη ὀπίσω καὶ ἔλεγε νὰ προ-
φθάσῃ τὰς ἄλλας. Ἡ ὥρα τοῦ κήπου
ἦλθε ἀνοικτή. Αἱ μυροφόροι εἰσῆλ-
θον πρωτοπόρος ἡ Μαγδαληνὴ
μὲ φόβον καὶ ἔφριξαν ἐσταμάτησαν παρὰ
τὴν θύραν. Ἦρθε ἐπὶ τῆς κραυγῆς τῆς
Μαγδαληνῆς τὸν ἔβαλε σπαράγματα
πρὸς τὸν ἄρον προσέβαλον. Καὶ
ἰδοὺ σεισμὸς ἔγινε μέγας. Διότι ἄγ-
γελος Κυρίου κατέβη ἐξ οὐρανοῦ,
καὶ ἐφάνη ἀστραπήν ὅτε τὸν εἶδον ἀπὸ
τὸν φόβον ἐσταμάτησαν ἀπ' ἔξω.

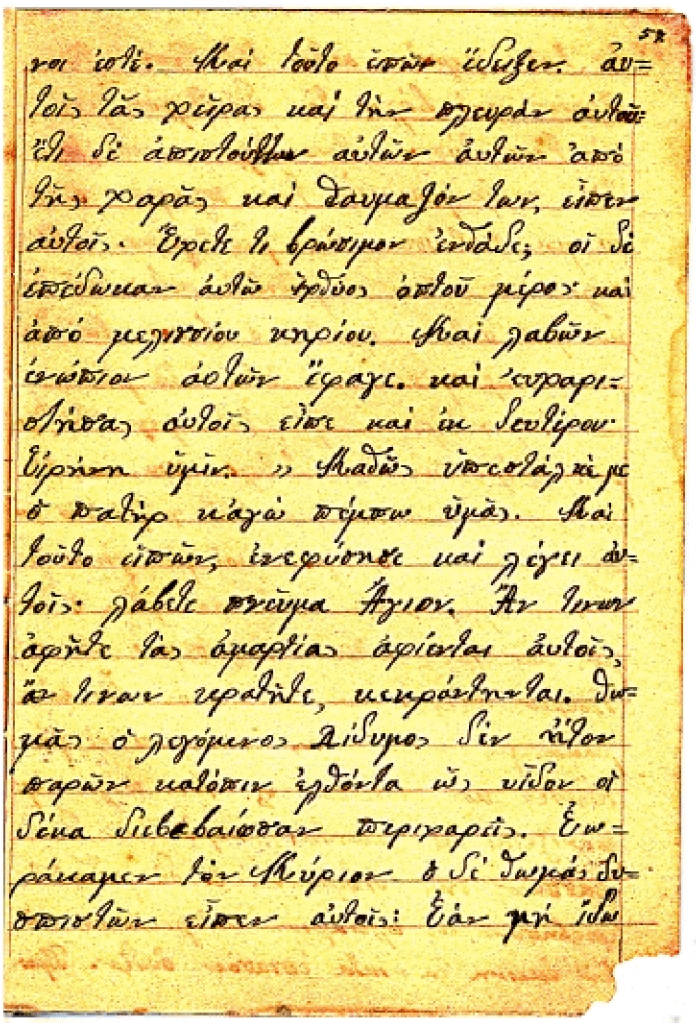
MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES



MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES

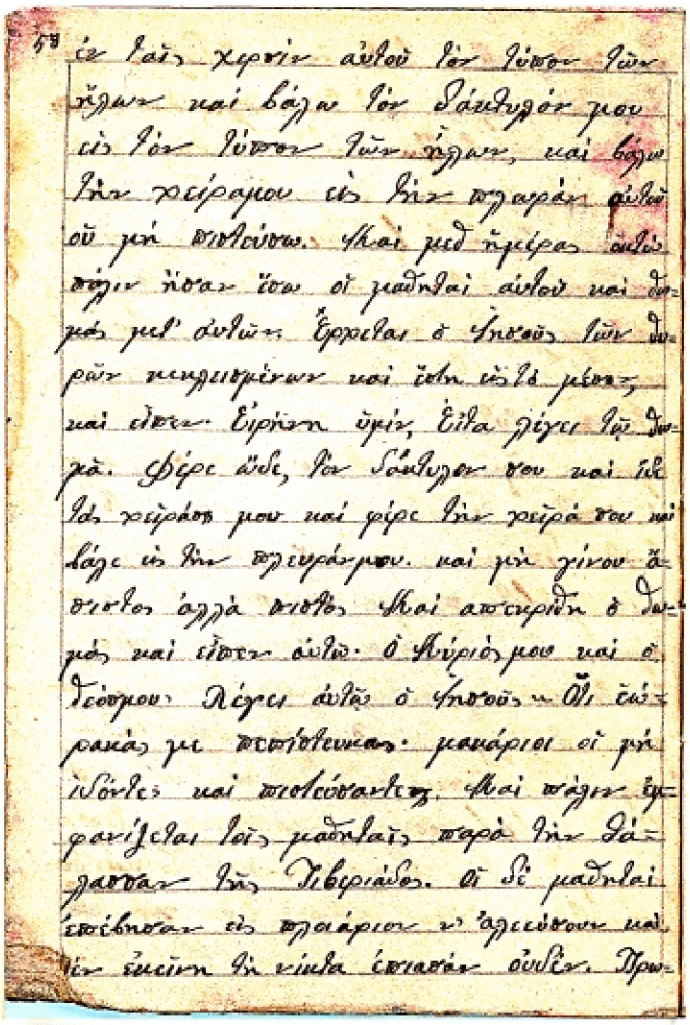


56 τοῖς ἀδελφοῖς μου, ἵνα ἀποφήσωσιν εἰς τὴν
Γαλιλαίαν, κἀκεῖ με ὄψονται. Ἀπῆλθεν οὖν Μαρία
ἡ Μαγδαληνὴ καὶ ἀπήγγειλεν τοῖς μαθηταῖς τοῖς
ἕνδεκα καὶ πᾶσι τοῖς λοιποῖς καὶ ἐφάνησαν
ἐκείνοις ἀνθρώποις ὡσεὶ ληροῦντα τὰ ῥήματα
αὐτῶν, καὶ ἠπίστουν αὐταῖς. Μετὰ δὲ τοῦτο
τὰ δύο ἐξ αὐτῶν περιπατοῦντες ἐφανερώθη
ἐν ἑτέρᾳ μορφῇ, πορευομένοις εἰς
ἀγρόν. Κἀκεῖνοι ἀπελθόντες ἀπήγγειλαν
τοῖς λοιποῖς· οὐδὲ ἐκείνοις ἐπίστευσαν.
Ὕστερον ἀνακειμένοις αὐτοῖς τοῖς ἕνδε-
κα ἐφανερώθη καὶ ἀνείδισεν τὴν
ἀπιστίαν αὐτῶν καὶ σκληροκαρδίαν
ὅτι τοῖς θεασαμένοις αὐτὸν ἐγηγερμέ-
νον οὐκ ἐπίστευσαν· καὶ αὕτη ἁγία
ἡ ἡμέρα ἐκείνη καὶ τῶν Ῥωμαίων
μεγαλομάρτυρα οὐ πᾶσαν συνηγμένοι
ἦλθε ὁ Ἰησοῦς καὶ ἔστη εἰς τὸ μέσον
καὶ λέγει αὐτοῖς· Εἰρήνη ὑμῖν· καὶ
ἔμφοβοι γενόμενοι ἐδόκουν πνεῦμα θεω-
ρεῖν· καὶ εἶπεν αὐτοῖς· Τί ἐφαντάζε-



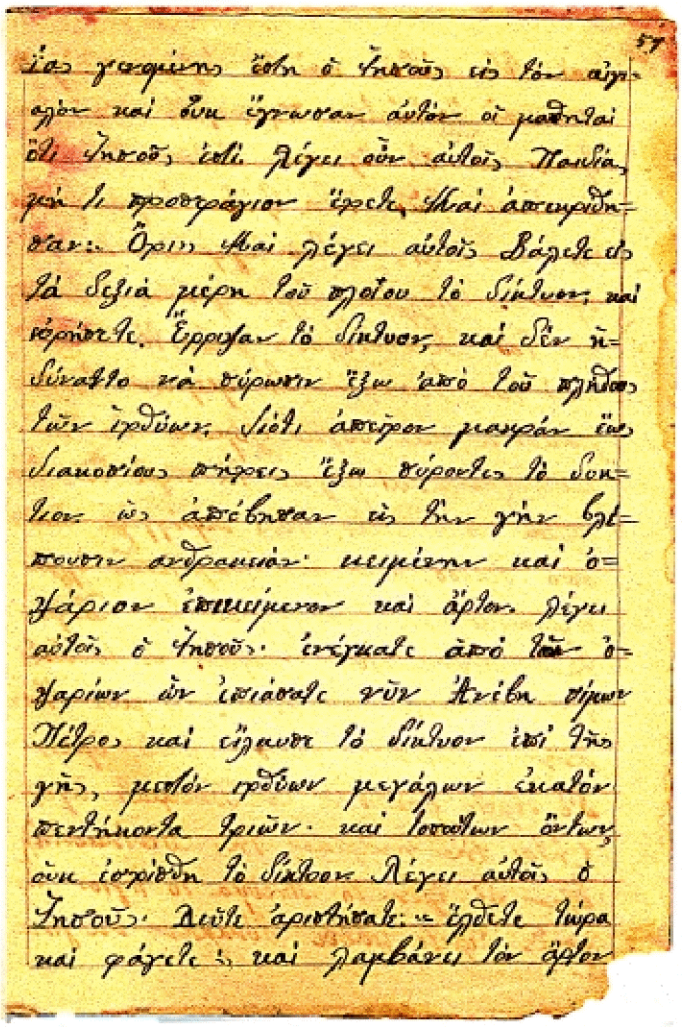
57

και εἶπε. Ἰδοὺ ἐστὶν ἔνδυμα σου
Ἰοὺδα λάβε χεῖρα καὶ ἴδε πηγὴν αἵματος
ἔλθε δὲ ἀποτόμως αὐτῶν αὐτῶν ἀπὸ
ἴδε χαρὰ καὶ θαυμαζόν ἴδε, εἶπεν
αὐτοῖς. Ὅρκε ἡ ἐρώτησον ἐνδύσεις οἱ δὲ
ἐπεύδωκαν αὐτῷ ἡδύσμου αὐτοῦ μέρος καὶ
ἀπὸ μεγιστίου κηρίου. Ἰδοὺ ἀβῶν
ἐνώπιον αὐτῶν ἔρχεται. καὶ ἐπαρα-
σήσας αὐτοῖς εἶπε καὶ ἐκ δευτέρου·
Εἰρήνη ὑμῖν. » Καθὼς ἀπεστάλκε με
ὁ πατὴρ κἀγὼ πέμπω ὑμᾶς. Καὶ
Ἰοὺδα εἰπὼν, ἐνεφύσησε καὶ λέγει αὐ-
τοῖς· λάβετε πνεῦμα Ἅγιον. Ἂν τινων
ἀφῆτε τὰς ἁμαρτίας ἀφίενται αὐτοῖς,
ἂν τινων κρατῆτε, κεκράτηνται. Θω-
μᾶς ὁ λεγόμενος Δίδυμος εἷς ἦν ἐξ
ἀρῶν μαθητῶν ἐδόκει ὧν μὴ εἶδεν αἱ
δύνα διὰ βεβαιῶσαι περιχαρές. Ἐφα-
νέρωσεν ἐν Κύριον ὁ δὲ Θωμᾶς δυ-
σπιστῶν εἶπεν αὐτοῖς· Ἐὰν μὴ ἴδω

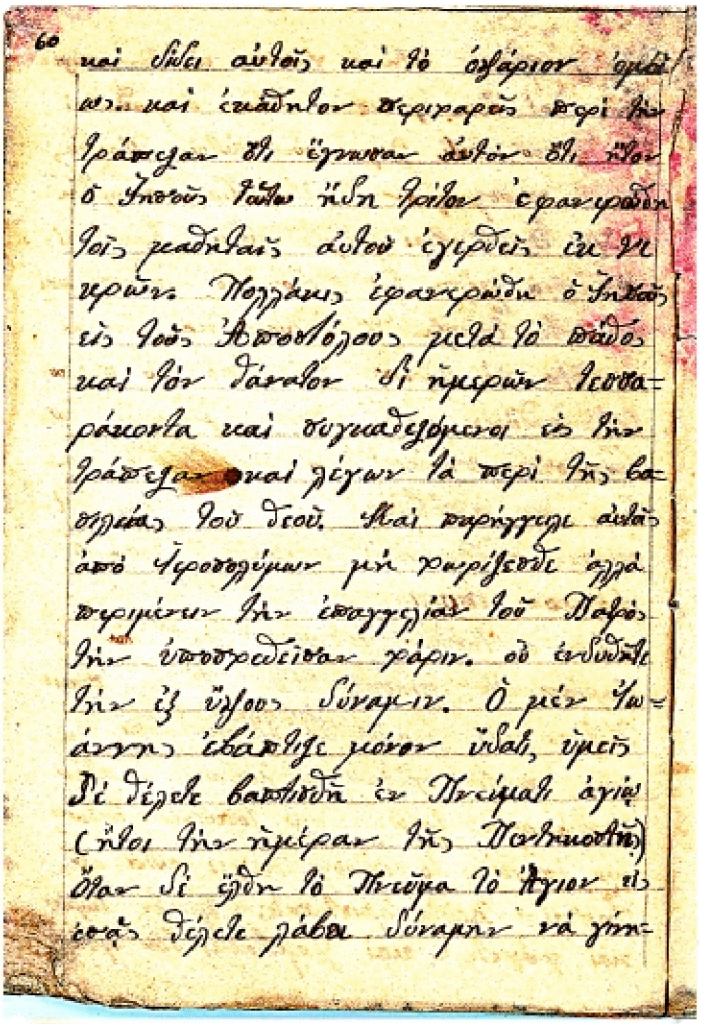


58

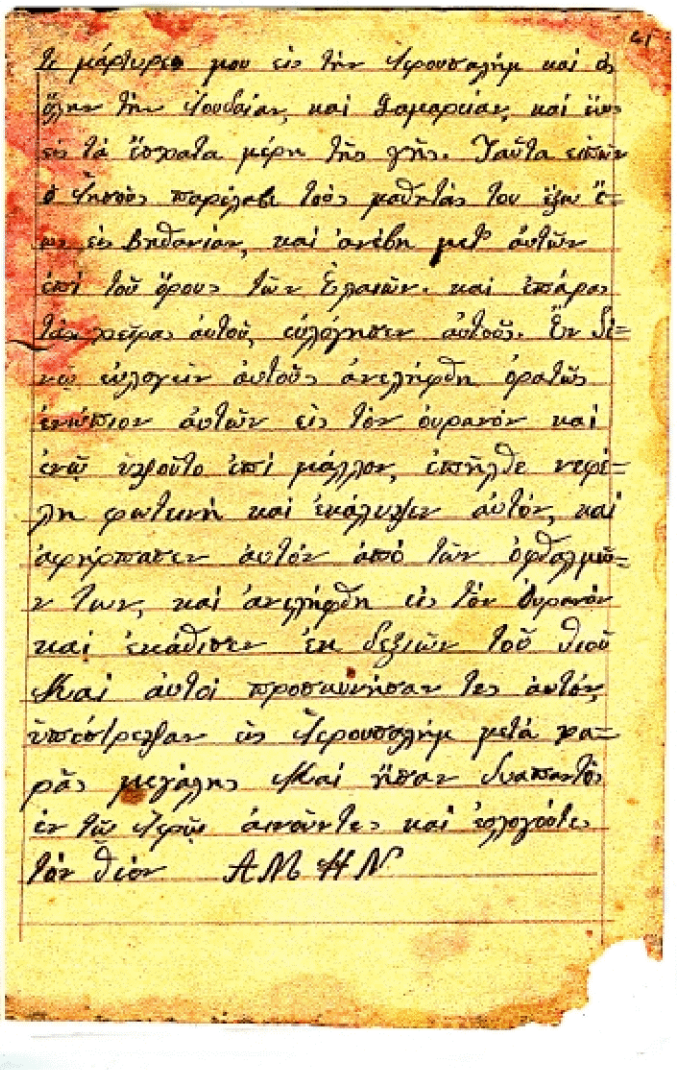
ἐκ δεξιῶν χειρῶν αὐτοῦ τὸν ἕνα τῶν
ξύλων καὶ βάλω τὸν δάκτυλόν μου
εἰς τὸν ἕνα τῶν ξύλων, καὶ βάλω
τὴν χεῖρά μου εἰς τὴν πλευρὰν αὐτοῦ
οὐ μὴ πιστεύσω. Καὶ μετ' ἡμέρας ὀκτὼ
πάλιν ἦσαν ἔσω οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ καὶ Θω-
μᾶς μετ' αὐτῶν. Ἔρχεται ὁ Ἰησοῦς τῶν θυ-
ρῶν κεκλεισμένων καὶ ἔστη εἰς τὸ μέσον,
καὶ εἶπεν· Εἰρήνη ὑμῖν, εἶτα λέγει τῷ Θω-
μᾷ· φέρε ὧδε, τὸν δάκτυλόν σου καὶ ἴδε
τὰς χεῖράς μου καὶ φέρε τὴν χεῖρά σου καὶ
βάλε εἰς τὴν πλευράν μου. καὶ μὴ γίνου ἄ-
πιστος ἀλλὰ πιστός. Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Θω-
μᾶς καὶ εἶπεν αὐτῷ· Ὁ Κύριός μου καὶ ὁ
Θεός μου. Λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· Ὅτι εἶδέ-
μακάς με πεπίστευκας· μακάριοι οἱ μὴ
ἰδόντες καὶ πιστεύσαντες. Καὶ πάλιν ἐμ-
φανίζεται τοῖς μαθηταῖς παρὰ τὴν Θά-
λασσαν τῆς Τιβεριάδος. Οἱ δὲ μαθηταὶ
ἐποίησαν εἰς προάστιον καὶ ἁλιεύουσι καὶ
τὴν ἐκείνη τὴν νύκτα ἐπιάσαν οὐδέν. Πρω-



MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES

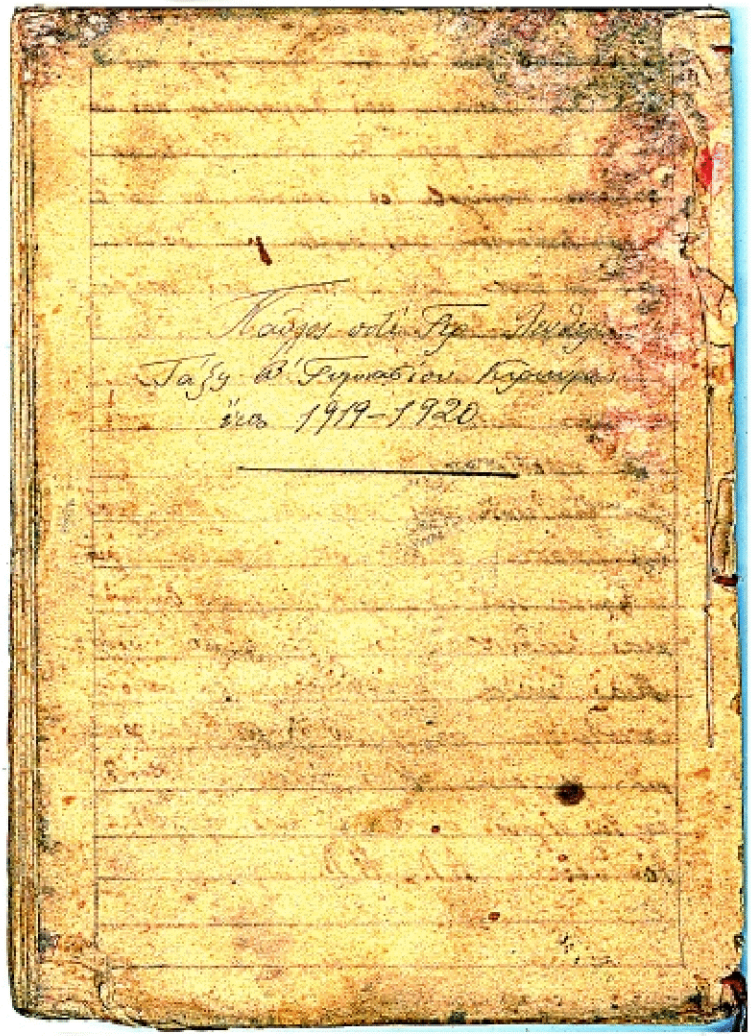


MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES



MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES

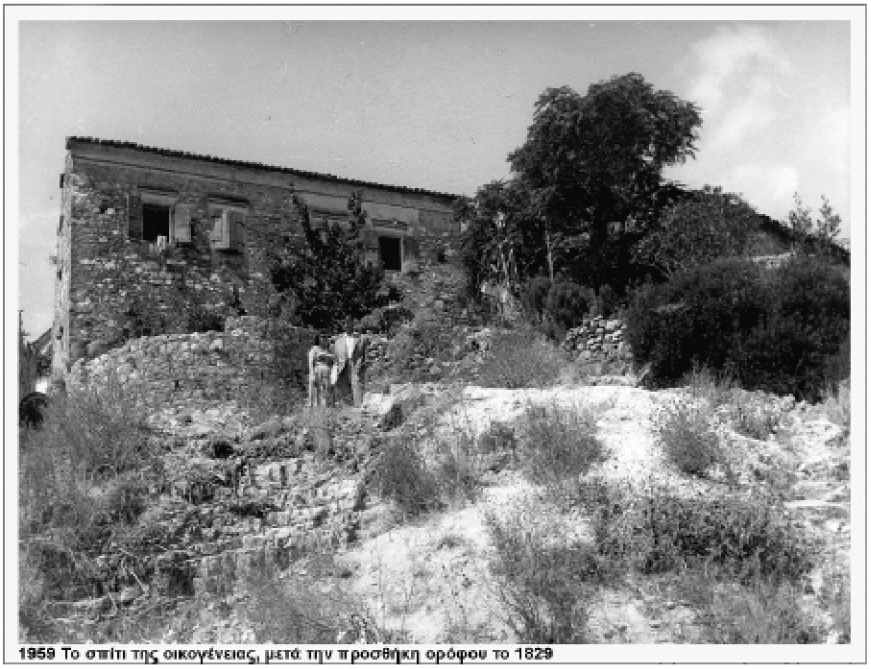
0794 - The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ, copied in 1912 from another unknown to us book.
Back side of the book



MARIOS LEFTERIOTIS FAMILY ARCHIVES

Φωτογραφίες - Photos

0795 - CORFU - GIANNADES The house of the Family of Marios Lefteriotis

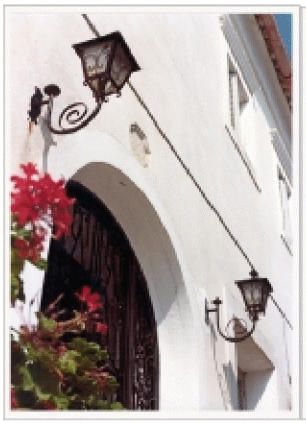


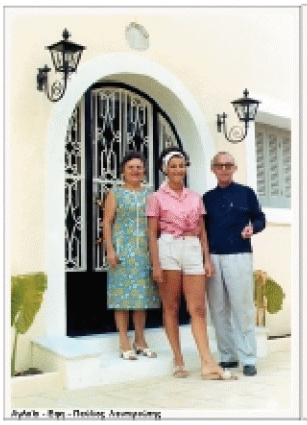
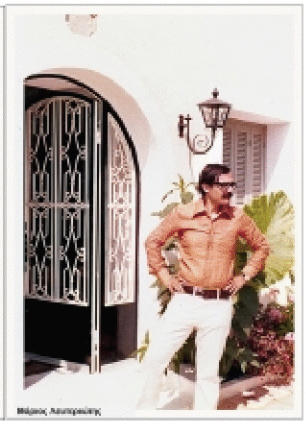
1959 Το σπίτι της οικογένειας, μετά την προσθήκη ορόφου το 1829



1973 Το ίδιο σπίτι μετά την ανακαίνισή του το 1973 από τον Παύλο Λευτεριώτη

0796 - CORFU - GIANNADES Details of the house

Η μαρμάρινη επιγραφή (πριν και μετά την ανακαίνιση του 1973), που είναι πάνω από την είσοδο του σπιτιού




A. D. MDCCCXXIX C.C. Anno Domini 1829 C.C. (ημερομηνία προσθήκης του ορόφου)

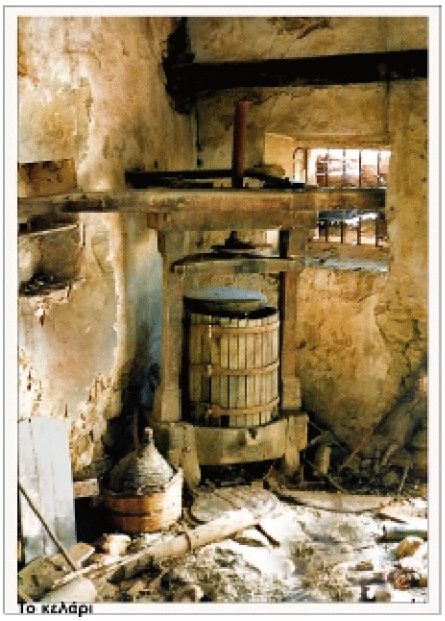
0797 - CORFU - GIANNADES Interiors of the house



Η είσοδος







Το κελάρι



CORFU 2010 Pondikonisi Marios Lefkaritis

Κέρκυρα 19 Απριλίου 2011

Πρός τα
ΓΕΝΙΚΑ ΑΡΧΕΙΑ του ΚΡΑΤΟΥΣ (ΓΑΚ)
ΑΡΧΕΙΑ ΝΟΜΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ
Παλαιό Φρούριο
ΚΕΡΚΥΡΑ 49100

Ονομάζομαι Μάριος Λευθεριώτης, είμαι Κερκυραίος και προτίθεμαι να δωρίσω στην υπηρεσία σας, στη μνήμη των γονέων μου Παύλου και Αγλαΐας Λευθεριώτη, τα αρχεία της οικογένειάς μου που χρονολογούνται από το 1631. Τα αρχεία αυτά περιλαμβάνουν 750 περίπου έγγραφα. Είναι γράμματα, συμβόλαια, διαθήκες, προικοσύμφωνα, δικαστικές αποφάσεις των αρχών της Κέρκυρας ή, της Βενετίας, κλπ (Ελληνικά ή, Ιταλικά), και ενδεχομένως να είναι χρήσιμα στους ιστορικούς μελετητές της κοινωνικής ζωής της Κέρκυρας κατά την εποχή εκείνη.. Ορισμένα εξ αυτών, όπως το υπ'αρ. 0314/07-09-1791 (ως ο συνημμένος κατάλογος των εγγράφων), του τελευταίου Δόγη της Βενετίας Λουδοβίκου Μανίν και άλλα, χρήζουν ιδιαιτέρας προσοχής διότι πιστεύω ότι πρέπει να έχουν μεγάλη αξία. Όλα τα έγγραφα υπάρχουν και σε ψηφιοποιημένη μορφή, έχουν αποτελέσει δε και το αντικείμενο πολυσέλιδου βιβλίου που έχω συνθέσει με τον τίτλο "ΤΑ ΑΡΧΕΙΑ ΤΟΥ ΑΘΑΝΟΥ - ATHANOS' ARCHIVES". Επίσης λειτουργεί στο διαδίκτυο ιστοσελίδα με τον τίτλο ΚΕΡΚΥΡΑΪΚΑ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΑ ΑΡΧΕΙΑ - CORFU FAMILLY ARCHIVES, αφιερωμένη αποκλειστικά στα αρχεία αυτά. Η διεύθυνσή της είναι :

http://marios-archives.blogspot.com/

Συγκεκριμένα σας παραδίδω σήμερα τα εξής :

1. Πέντε ντοσιέ με επτακόσια δύο (702) έγγραφα των αρχείων, αριθμημένα από το 0001 έως το 0794, σύμφωνα με την αρίθμηση που ακολουθείται στο βιβλίο, ώστε να υπάρχει πλήρης αντιστοιχία και να είναι εύκολη η μεταξύ τους σύνδεση, για την μεγαλύτερη ευκολία στη μελέτη των αρχείων. Σημειωτέον ότι 92 έγγραφα, της συνημμένης κατάστασης, με μαύρους κύκλους μπροστά τους, δεν έχουν συμπεριληφθεί στα παραδιδόμενα Αρχεία είτε επειδή αναφέρονται στην πρόσφατη ιστορία της Ελλάδας, είτε επειδή δεν αφορούν απευθείας την Κέρκυρα, είτε επειδή εκρίθη ότι δεν ενδιαφέρουν άμεσα το Ιστορικό Αρχείο. Αυτά τα έγγραφα θα επιδοθούν και θα συμπληρώσουν το Αρχείο αργότερα.

2. Το βιβλίο "ΤΑ ΑΡΧΕΙΑ ΤΟΥ ΑΘΑΝΟΥ" από 800 σελίδες, με όλα τα έγγραφα σε υψηλής ευκρίνειας εκτύπωση και πολλές πληροφορίες για αυτά στον πρόλογό του.

3. Δισκέττα με ψηφιοποιημένα όλα τα έγγραφα των αρχείων, φωτογραφίες κ.α., και

4. Κατάλογο αρίθμησης των εγγράφων. Σημειωτέον ότι επειδή πάρα πολλά έγγραφα, κυρίως του 17ου και 18ου αιώνα είναι δυσανάγνωστα είτε λόγω τοπικής διαλέκτου ή, Ιταλικής ή, Λατινικής γλώσσας ή, λόγω μεγάλης φθοράς, δεν υπάρχει περιγραφή περιεχομένου στον τίτλο τους, αλλά μόνο η ημερομηνία σύνταξής τους.

Τέλος σας γνωρίζω ότι για την μελλοντική παρακολούθηση του αρχείου εκ μέρους της οικογένειάς μου, με σκοπό την ενδεχόμενη συμπλήρωση και βελτίωσή του, εκτός

από μένα και την σύζυγό μου Φιλαρέτη, ορίζω ως εκπρόσωπο και τον συγγενή μου Χρήστο Ράντο του Χαριλάου.

Τα έγγραφα είναι ελεύθερα για μελέτη από το κοινό στη βιβλιοθήκη σας και όχι προς δανεισμό. Προς αποφυγή περαιτέρω φθοράς τους, η μελέτη μπορεί να γίνεται από το βιβλίο ή, ψηφιακά από την δισκέττα. Εάν παραστεί ανάγκη για περισσότερα αντίτυπα της δισκέττας, μπορώ να σας τα προμηθεύσω. Εξ άλλου εάν τα έγγραφα αυτά χρησιμοποιηθούν σε κάποια μελέτη ή, έκδοση βιβλίου, εκτός των όρων που αναγράφονται στην επόμενη παράγραφο και οι οποίοι θα πρέπει να τηρούνται, εφόσον συντρέχει λόγος προς τούτο, θα πρέπει να αναφέρονται συγχρόνως και το όνομα του δωρητή των εγγράφων όπως επίσης και οι διευθύνσεις των δύο ιστοτόπων που αφορούν τα έγγραφα και το βιογραφικό του Μάριου Λευθεριώτη :
http://marios-archives.blogspot.com/
http://marios-biography.blogspot.com/

Για όλο το υλικό που παραδίδεται σήμερα στο Ιστορικό Αρχείο της Κέρκυρας, συμπεριλαμβανομένων και των φωτογραφιών σε ψηφιακή μορφή, διατηρώ το CopyRight το οποίο μου ανήκει και για κάθε χρήση προς έκδοση βιβλίων, δημοσίευση, επίδειξη κλπ, εφόσον αυτή αποβλέπει εμμέσως ή, αμέσως, και στην καθοιονδήποτε τρόπο οικονομική εκμετάλλευση μέρους ή, όλου του υλικού αυτού, θα πρέπει να γίνεται προηγούμενη συνεννόηση μαζί μου και να ενημερώνομαι σχετικά, για την παροχή εκ μέρους μου της σχετικής άδειας προς τούτο.

Περισσότερες πληροφορίες για μένα μπορείτε να βρείτε αν επισκεφθείτε την ιστοσελίδα :

http://marios-biography.blogspot.com/

E-mail : marleft@otenet.gr
τηλ. 210-8030821 fax : 210-8030821 κινητό : 6944-398969
Πλαταιών 32 - Βριλήσσια
Αθήνα 15235

Στη διάθεσή σας για κάθε περαιτέρω πληροφορία

Με τιμή

Μάριος Λευθεριώτης
Κέρκυρα 19 Απριλίου 2011

Συννημένα
1. Κατάλογος εγγράφων από δέκα τέσσερεις (14) σελίδες
2. Πέντε (5) τόμοι εγγράφων με 702 έγγραφα (ή σελίδες εγγράφων)
3. Το βιβλίο "ΤΑ ΑΡΧΕΙΑ ΤΟΥ ΑΘΑΝΟΥ - ATHANOS' ARCHIVES"
4. Μία (1) δισκέττα (στο εσωτερικό του βιβλίου) με όλα τα αρχεία ψηφιοποιημένα και με ψηφιοποιημένο το βιβλίο σε αρχείο PDF. Επίσης περιλαμβάνεται στη δισκέττα και σειρά φωτογραφιών σχετικών με την Κέρκυρα, την οικία της οικογένειας Λευθεριώτη και πρόσωπα που αναφέρονται στα έγγραφα.

Οικογενειακά Αρχεία Μάριου Λευθεριώτη
Κατάλογος των εγγράφων ανά σελίδα
Marios Lefteriotis Family Archives - List of documents' pages

0001- 24-11-1631
0002- 23-03-1672
0003- 23-03-1672
0004- 23-03-1672
0005- 1675
0006- 1675
0007- 1675
0008- 1675
0009- 1695
0010- (1700)
0011- (1700)
0012- (1700)
0013- (1700)
0014- (1700)
0015- (1700)
0016- (1700)
0017- (1700)
0018- (1700)
0019- (1700)
0020- 1705
0021- 07-06-1705 -Marriage contract of Athanasios Lefteriotis
0022- 07-06-1705 -Marriage contract of Athanasios Lefteriotis
0023- 1711
0024- 15-07-1715
0025- 15-07-1715
0026- 15-07-1715
0027- 15-07-1715 - Donation to St. Pantokratoras
0028- 15-07-1715 - Donation to St. Pantokratoras
0029- 02-07-1717
0030- 02-07-1717
0031- 1717
0032- 1717
0033- 1717
0034- 22-04-1719
0035- 22-04-1719
0036- 08-11-1719
0037- 08-11-1719
0038- 08-11-1719
0039- 08-11-1719
0040- 1724
0041- 1724
0042- 1726
0043- 18-01-1727
0044- 18-01-1727
0045- 1728
0046- 1728
0047- 25-10-1730 Contract of FRAGOS LEFTERIOTIS
0048- 25-10-1730 Contract of FRAGOS LEFTERIOTIS
0049- 24-4-1732
0050- 19-6-1732
0051- 1732 (-)
0052- 1732 TESTAMENT OF FRAGOS LEFTERIOTIS
0053- 1732 TESTAMENT OF FRAGOS LEFTERIOTIS
0054- 1732 TESTAMENT OF FRAGOS LEFTERIOTIS
0055- 1735

0056- 1735
0057- 1736
0058- 16-4-1738
0059- 16-4-1738
0060- 16-4-1738
0061- 25-01-1741
0062- 25-01-1741
0063- 25-01-1741
0064- 20-07-1741
0065- 21-12-1741
0066- 21-12-1741
0067- 29-10-1742
0068- 1743
0069- 1743
0070- 12-10-1746
0071 12-10-1746
0072 - 1746
0073 - 1746
0074 - 1747
0075 - 1748
0076 - 10-06-1749
0077 - 15-10-1749
0078 - 1-3-1750
0079 - 10-3-1750
0080 - 1-8-1751
0081 - 1-8-1751
0082 - 1751
0083 - 1751() - Document in italien about GEORGE LEFTERIOTIS
0084 - 1752
0085 - 1752
0086 - 11-5-1754
0087 12-8-1755
0088 12-8-1755
0089 - 1755
0090 - 1755
0091 - 1755
0092 - 1755
0093 - 8-2-1758
0094 - 8-2-1758
0095 - 3-7-1758
0096 - 15-2-1760
0097 - 15-2-1760
0098 - 15-2-1760
0099 - 1760
0100 - 1760
0101 - 1760
0102 - 1760
0103 - 1760
0104 - 1760
0105 - 1760 Bill for expenses
0106 - 1760 Bill for expenses
0107 - 27-5-1761
0108 - 27-5-1761
0109 - 27-7-1761
0110 - 27-7-1761
0111 - 24-8-1763
0112 - 19-10-1763
0113 - 26-10-1763

0114 - 9-1-1764
0115 - 9-1-1764
0116 - 9-1-1764
0117 - 9-1-1764
0118 - 9-1-1764
0119 - 9-1-1764
0120 - 9-1-1764
0121 - 7-3-1764
0122 - 7-3-1764
0123 - 12-3-1764
0124 - 16-4-1764
0125 - 6-12-1764
0126 - 6-12-1764
0127 - 24-3-1765
0128 - 18-4-1765
0129 - 5-12-1765
0130 - 11-1-1766
0131 - 11-1-1766
0132 - 23-03-1766
0133 - 29-05-1766
0134 - 20-07-1767
0135 - 20-07-1767
0136 - 20-07-1767
0137 - 7-1-1768
0138 - 17-2-1768
0139 - 9-5-1768
0140 - 10-5-1768
0141 -1768
0142 -1768
0143 - 1768
0144 - 11-02-1769
0145 - 11-02-1769
0146 - 16-05-1769
0147 - 16-05-1769
0148 - 07-11-1769
0149 - 07-11-1769
0150 - 10-03-1770
0151 - 10-03-1770
0152 - 1770
0153 - 1770
0154 - 1770
0155 - 1770
0156 - 1770
0157 - 1770
0158 - 1770
0159 - 1770
0160 - 06-12-1770
0161 - 06-12-1770
0162 - 1770
0163 - 1770
0164 - 16-01-1771
0165 - 16-01-1771
0166 - 18-08-1771
0167 - 1771
0168 - 20-01-1772
0169 - 29-01-1772
0170 - 29-01-1772
0171 - 1772

0172 - 1772
0173 - 1772
0174 - 1772
0175 - 26-06-1773
0176 - 26-06-1773
0177 - 1773
0178 - 18-03-1774
0179 - 18-03-1774
0180 - 18-03-1774
0181 - 1774
0182 - 1774
0183 - 1774
0184 - 1774
0185 - 1774
0186 - 1774
0187 - 1774
0188 - 1774
0189 - 1774
0190 - 1774
0191 - 1775
0192 - 28-07-1775
0193 - 9-08-1775
0194 - 9-08-1775
0195 - 08-10-1775
0196 - 23-11-1775
0197 - 23-11-1775
0198- 1775
0199- 1775
0200- 1775
0201- 1775
0202- 1775
0203- 1775
0204- 1775
0205- 12-10-1776
0206- 12-10-1776
0207- 15-10-1776
0208- 15-10-1776
0209- 16-10-1776
0210- 16-10-1776
0211- 6-12-1776
0212- 1776
0213- 1776
0214- 1776
0215- 1776
0216- 1776
0217- 1776
0218- 20-02-1777
0219- 20-02-1777
0220- 20-02-1777
0221- 27-07-1777
0222- 1777
0223- 1777
0224- 1777
0225- 1777
0226- 1777
0227- 1777
0228- 1777
0229- 1777

0230- 1777
0231- 1777
0232- 1778
0233- 1777-1899
0234- 1777-1899
0235- 1777-1899
0236- 16-02-1779
0237- 16-02-1779
0238- 27-07-1779
0239- 27-07-1779
0240- 08-08-1779
0241- 08-08-1779
0242- 1780.
0243- 06-11-1780
0244- 16-03-1781
0245- 16-03-1781
0246- 16-03-1781
0247- 16-03-1781
0248- 02-02-1781
0249- 1781
0250- 1783
0251- 1783
0252- 1783
0253- 1783
0254- 1783
0255- 1783
0256- 1783
0257- 1783
0258- 1784
0259- 1784
0260- 14-04-1784
0261- 14-04-1784
0262- 20-06-1784
0263- 20-06-1784
0264- 12-08-1784
0265- 1784
0266- 1784
0267- 03-04-1785
0268- 03-04-1785
0269- 25-02-1785
0270- 25-07-1785
0271- 25-07-1785
0272- 17-10-1785
0273- 1785
0274- 1785
0275- 1785
0276- 15-02-1786
0277- 1786
0278- 1786
0279- 1786
0280- 1786
0281- 28-11-1787
0282- 1787
0283- 1787
0284- 1787
0285- 11-02-1788
0286- 25-06-1788
0287- 10-11-1788

0288- 10-11-1788
0289- 12-11-1788
0290- 1788
0291- 01-05-1789
0292- 1789
0293- 12-08-1789
0294- 12-08-1789
0295- 12-08-1789
0296- 19-12-1789
0297- 19-12-1789
0298- 25-06-1790
0299- 23-07-1790
0300- 23-07-1790
0301- 31-12-1790
0302- 31-12-1790
0303- 1790
0304- 1790
0305- 27-03-1791
0306- 27-03-1791
0307- 27-03-1791
0308- 04-08-1791
0309- 04-08-1791
0310- 05-08-1791
0311- 05-08-1791
0312- 05-08-1791
0313- 05-08-1791
0314- 07-09-1791 DOGE MANIN document
0315- 01-10-1791
0316- 01-10-1791
0317- 01-10-1791
0318- 1791
0319- 1791
0320- 1791
0321- 1791
0322- 1791
0323- 1791
0324- 1791
0325- 1793
0326- 1793
0327- 1793
0328- 1794 -1851-Brothers sharing their inheritance
0329- 1794 -1851-Brothers sharing their inheritance
0330- 1794 -1851-Brothers sharing their inheritance
0331- 1794 -1851-Brothers sharing their inheritance
0332- 1794 -1851-Brothers sharing their inheritance
0333- 1794 -1851-Brothers sharing their inheritance
0334- 1794 -1851-Brothers sharing their inheritance
0335- 1794 -1851-Brothers sharing their inheritance
0336- 18-03-1795
0337- 18-03-1795
0338- 19-03-1795
0339- 19-03-1795
0340- 19-03-1795
0341- 1796
0342- 1796
0343- 05-11-1796
0344- 05-11-1796
0345- 05-11-1796

0346- 06-05-1798
0347- 06-05-1798
0348- 06-05-1798
0349- 18-09-1798
0350- 18-09-1798
0351- 14-07-1799
0352- 14-07-1799
0353- 26-10-1799
0354- 26-10-1799
0355 - 25-03-1800
0356 - 25-03-1800
0357 - 24-06-1800
0358 - 24-06-1800
0359 - 26-08-1800 House contract
0360 - 26-08-1800 House contract
0361 - 04-11-1800
0362 - 04-11-1800
0363 - 04-11-1800
0364 - 28-07-1802
0365 - 28-07-1802
0366 - 28-07-1802
0367 - 25-08-1802
0368 - 25-08-1802
0369 - 25-08-1802
0370 - 17-05-1803
0371 - 1804
0372 - 1804
0373 - 1804
0374 - 1804
0375 - 1804
0376 - 1804
0377 - 11-09-1804
0378 - 11-09-1804
0379 - 11-09-1804
0380 - 07-12-1804
0381 - 07-12-1804
0382 - 07-12-1804
0383 - 22-01-1807
0384 - 22-01-1807
0385 - 10-07-1808
0386 - 16-08-1808
0387 - 16-08-1808
0388 -1813
0389 -1814
0390 -1814
0391 -1814
0392 -1814
0393 -1814
0394 -1814
0395 -1814
0396 -1820
0397 -1820
0398 -1820
0399 -1820
0400 -1820
0401 -1821
0402 -1821
0403 -1821

0404 - 30-04-1821
0405 - 19-05-1821
0406 - 1821
0407 - 1821
0408 - 21-08-1823
0409 - 21-08-1823
0410 - 1827
0411 - 1828-1831
0412 - 1833
0413 - 1833
0414 - 16(28)-08-1834
0415 - 05(17)-09-1834
0416 - 28-11-1834
0417 - 1834
0418 - 1834
0419 - 1834
0420 - 23-06-1835
0421 - 27-01-1844
0422 - 18(30)-05-1845
0423 - 18(30)-05-1845
0424 - 09(21)-01-1846
0425 - 1847
0426 - 1847
0427 - 1847
0428 - 1848
0429 - 14-08-1848
0430 - 01-12-1848
0431 - 1850
0432 - 1850 Backpage notes
0433 - 26-06-1851
0434 - 26-06-1851
0435 - 23-08-1853
0436 - 20-07-1854
0437 - 20-07-1854
0438 - 08-03-1855
0439 - 08-03-1855
0440 - 03(15)-08-1855
0441 - 03(15)-08-1855
0442 - 03(15)-08-1855
0443 - 27-01-1856
0444 - 04-01-1858
0445 - 27-01-1858
0446 - 27-01-1858
0447 - 27-01-1858
0448 - 07-10-1858
0449 - 07-10-1858
0450 - 07-10-1858
0451 - 28-03-1861
0452 - 15-02-1863
0453 - 04-04-1863
0454 - 10-03-1869 in the name of king of Greece
0455 - 10-03-1869 in the name of king of Greece
0456- 10-03-1869 in the name of king of Greece
0457- 10-03-1869 in the name of king of Greece
0458- 28-01-1878
0459- 28-01-1878
0460- 28-01-1878
0461- 28-01-1878

0462- 28-02-1880
0463- 28-02-1880
0464- 28-02-1880
0465- 28-02-1880
0466- 04-06-1886 (1869)
0467- 04-06-1886 (1869)
0468- 04-06-1886 (1869)
0469- 04-06-1886 (1869)
0470- 09-10-1887
0471- 09-10-1887
0472- 09-10-1887
0473- 04-09-1888
0474- 04-09-1888
0475- 04-09-1888
0476- 04-09-1888
0477- 01-02-1890
0478- 01-02-1890
0479- 1891
0480- 1895
0481- 08-08-1895
0482- 11-12-1895
0483- 11-12-1895
0484- 11-12-1895
0485- 11-12-1895
0486- 13-01-1896
0487- 10-01-1896
0488- 10-01-1896
0489- 29-01-1896
0490- 11-01-1896
0491- 11-01-1896
0492- 11-01-1896
0493- 29-01-1896
0494- 03-09-1896
0495- 20-09-1897
0496- 04-01-1898
0497- 12-07-1898 The weekly press
0498- 12-07-1898 The weekly press
0499- 12-07-1898 The weekly press
0500- 12-07-1898 The weekly press
0501- 1898
0502- 1898
0503- 11-12-1898
0504- 11-12-1898
0505- 20-01-1899
0506- 1899-1777
0507- 1899-1777
0508- 1899-1777
0509- no date PRAYER
0510- no date BILL OF EXPENCES
0511- 09-09-1900
0512- 09-09-1900
0513- 09-09-1900
0514- 09-09-1900
0515- 09-09-1900
0516- 27-04-1903
0517- 27-04-1903
0518- 29-05-1903
0519- 29-05-1903

0520- 29-05-1903
0521- 29-05-1903
0522- 15-09-1903
0523- 24-12-1904
0524- 25-05-1905
0525- 25-05-1905
0526- 25-05-1905
0527- 25-05-1905
0528- 11-04-1906 COURT's VERDICT
0529- 11-04-1906 COURT's VERDICT
0530- 11-04-1906 COURT's VERDICT
0531- 11-04-1906 COURT's VERDICT
0532- 30-06-1910
0533- 24-02-1911
0534- 24-02-1911
0535- 24-02-1911
0536- 24-02-1911
0537- 25-02-1911
0538- 25-02-1911
0539- 26-06-1911 Graduation document
0540- 24-05-1912
0541- 1912 A book by George Lefteriotis about Christ
0542- 31-08-1912 Graduation document
0543- 1912 Backpage of the previous document
0544- 1913 Marriage document
0545- 1913 Marriage document
0546- 1913 Marriage document
0547- 1915 Graduation document
0548- 1916 Graduation document
0549- 01-06-1917 Graduation document
0550- 18-12-1918
0551- 07-02-1919 Graduation document
0552- 08-01-1919
0553- 08-01-1919
0554- 22-04-1919
0555- 12-12-1920 (09-05-1906)
0556- 12-12-1920 (09-05-1906)
0557- 12-12-1920 (09-05-1906)
0558- 12-12-1920 (09-05-1906)
0559- 18-06-1922 Graduation document from the high-school
0560- 29-08-1922
0561- 29-08-1922
0562- 29-08-1922
0563- 30-08-1922
0564- 12-06-1923 Marriage document for Martha Lefterioti
0565- 12-06-1923 Marriage document for Martha Lefterioti
0566- 12-06-1923 Marriage document for Martha Lefterioti
0567- 12-06-1923 Marriage document for Martha Lefterioti
0568- 20-11-1923
0569- 20-11-1923
0570- 14-02-1924 Will of George Lefteriotis (Athanos)
0571- 14-02-1924 Will of George Lefteriotis (Athanos)
0572- 14-02-1924 Will of George Lefteriotis (Athanos)
0573- 14-02-1924 Will of George Lefteriotis (Athanos)
0574- 1924 Athanos
0575- 20-03-1924
0576- 28-03-1924
0577- 23-06-1924

0578- 23-06-1924
0579- 30-09-1924
0580- 05-11-1924
0581- 18-03-1925
0582- 23-03-1925
0583- 04-10-1925
0584- 04-10-1925
0585- 04-10-1925
0586- 1926-1927 Payment of taxes
0587- 1928 Payment of taxes (back page)
0588- 08-06-1928 Delivery of the dowry of Olga Lefteriotl
0589- 08-06-1928 Delivery of the dowry of Olga Lefteriotl
0590- 08-06-1928 Delivery of the dowry of Olga Lefteriotl (the official document)
0591- 08-06-1928 Delivery of the dowry of Olga Lefteriotl (the official document)
0592- 08-06-1928 Delivery of the dowry of Olga Lefteriotl (the official document)
0593- 1928
0594- 1928
- 0595- 1928
- 0596- 24-08-1928 Paul Lefteriotis Officer of the police
- 0597- 24-08-1928 Paul Lefteriotis Officer of the police
- 0598- 07-09-1932 Officer of the Police, Paul Lefteriotis's report about a crime
- 0599- 07-09-1932 Officer of the Police, Paul Lefteriotis's report about a crime
- 0600- 07-09-1932 Officer of the Police, Paul Lefteriotis's report about a crime
- 0601- 07-09-1932 Officer of the Police, Paul Lefteriotis's report about a crime
- 0602- 07-09-1932 Officer of the Police, Paul Lefteriotis's report about a crime
- 0603- 07-09-1932 Officer of the Police, Paul Lefteriotis's report about a crime
- 0604- 07-09-1932 Officer of the Police, Paul Lefteriotis's report about a crime
- 0605- 07-09-1932 Officer of the Police, Paul Lefteriotis's report about a crime
- 0606- 25-03-1934 Officer of the Police, Paul Lefteriotis's report about a crime
- 0607- 25-03-1934 Officer of the Police, Paul Lefteriotis's report about a crime
- 0608- 25-03-1934 Officer of the Police, Paul Lefteriotis's report about a crime
- 0609- 25-03-1934 Officer of the Police, Paul Lefteriotis's report about a crime
- 0610- 25-03-1934 Officer of the Police, Paul Lefteriotis's report about a crime
- 0611- 25-03-1934 Officer of the Police, Paul Lefteriotis's report about a crime
- 0612- 25-03-1934 Officer of the Police, Paul Lefteriotis's report about a crime
- 0613- 25-03-1934 Officer of the Police, Paul Lefteriotis's report about a crime
- 0614- 23-03-1936
- 0615- 23-03-1936
- 0616- 23-03-1936

0617- 23-03-1936
0618- 23-03-1936
0619- 23-03-1936
0620- 10-03-1936
0621- 22-10-1935 Permission to Paul Lefteriotis to be married
0622- 23-06-1936 Permission to Paul Lefteriotis to be married
0623- 23-06-1936 Marriage of Paul Lefteriotis with Aglaia Bologiannidou
0624- 04-07-1936 Marriage of Paul Lefteriotis with Aglaia Bologiannidou
0625- 04-07-1936 Marriage of Paul Lefteriotis with Aglaia Bologiannidou
0626- 15-10-1936 Marriage of Paul Lefteriotis with Aglaia Bologiannidou
0627- 23-10-1936
0628- 11-07-1937 Birth and baptism of Marios Lefteriotis
0629- 1937-1938 Birth and baptism of Marios Lefteriotis
0630- 1938 Family book
0631- Thirties-Notes of Paul Lefteriotis on Physics
0632- Thirties-Notes of Paul Lefteriotis on Physics
0633 - 19-04-1941 Orders to the Gendarmeri, two days before the German invasion
0634 - 19-04-1941 Orders to the Gendarmeri, two days before the German invasion
0635- 22-04-1941 The order to the Gendarmerie to stop resisting the German invaders anymore

0636 - 23-04-1941 Proclamation of the King of Greece to the Nation
0637- 23-04-1941 Proclamation of the King of Greece to the Nation
0638 - 25-04-1941 Withdrawal of the Gendarmerie to the south
● 0639 - 25-04-1941 Withdrawal of the Gendarmerie to the south
● 0640 - 05-05-1941 Withdrawal of the Gendarmerie to the south
● 0641 - 05-05-1941 Withdrawal of the Gendarmerie to the south
● 0642 - 05-05-1941 Withdrawal of the Gendarmerie to the south
● 0643 - 23-07-1941 Withdrawal of the Gendarmerie to the south
● 0644 - 23-07-1941 Withdrawal of the Gendarmerie to the south
● 0645 - 23-07-1941 Withdrawal of the Gendarmerie to the south
● 0646 - 22-08-1941 The German-Italian occupation has started.
● 0647 - 12-09-1941 The German-Italian occupation has started.
● 0648 - 16-10-1941 The German-Italian occupation has started.
● 0649 - 16-10-1941 The German-Italian occupation has started.
● 0650 - 16-10-1941 The German-Italian occupation has started.
● 0651 - 17-09-1941 A letter from Parga to Paul Lefteriotis
● 0652 - 1941-45 German-Italian occupation in Greece - Identity cards
● 0653 - 1941-45 GERMAN ITALIAN OCCUPATION IN GREECE - Post card for the Italian army
● 0654 - 1944-45 Report of Paul Lefteriotis, about his activities in north Greece, as Officer of the Gendarmerie (Police)
● 0655 - 1944-45 Report of Paul Lefteriotis, about his activities in north Greece, as Officer of the Gendarmerie (Police)
● 0656 - 1944-45 Report of Paul Lefteriotis, about his activities in north Greece, as Officer of the Gendarmerie (Police)
● 0657 - 1944-45 Report of Paul Lefteriotis, about his activities in north Greece, as Officer of the Gendarmerie (Police)
● 0658 - 1944-45 Report of Paul Lefteriotis, about his activities in north Greece, as Officer of the Gendarmerie (Police)
● 0659 - 1944-45 Report of Paul Lefteriotis, about his activities in north Greece, as Officer of the Gendarmerie (Police)
● 0660 - 1944-45 Report of Paul Lefteriotis, about his activities in north Greece, as Officer of the Gendarmerie (Police)
● 0661 - 1944-45 Report of Paul Lefteriotis, about his activities in north Greece, as Officer of the Gendarmerie (Police)
● 0662 - 1944-45 Report of Paul Lefteriotis, about his activities in north Greece, as Officer of the Gendarmerie (Police)
● 0663 - 1944-45 Report of Paul Lefteriotis, about his activities in north Greece, as Officer of the Gendarmerie (Police)
● 0664 - 1944-45 Report of Paul Lefteriotis, about his activities in north Greece, as Officer of the Gendarmerie (Police)
● 0665 - 1944-45 Report of Paul Lefteriotis, about his activities in north Greece, as Officer of the Gendarmerie (Police)
● 0666 - 1944-45 Report of Paul Lefteriotis, about his activities in north Greece, as Officer of the Gendarmerie (Police)
● 0667 - 1944-45 Report of Paul Lefteriotis, about his activities in north Greece, as Officer of the Gendarmerie (Police)
● 0668 - 1944-45 Report of Paul Lefteriotis, about his activities in north Greece (end notes by hand)
● 0669 - 03-04-1945 Report of Paul Lefteriotis about his activities during the German-Italian occupation
● 0670 - 03-04-1945 Report of Paul Lefteriotis about his activities during the German-Italian occupation
● 0671 - 03-04-1945 Report of Paul Lefteriotis about his activities during the German-Italian occupation
● 0672 - 03-04-1945 Report of Paul Lefteriotis about his activities during the German-Italian occupation
● 0673 - 03-04-1945 Report of Paul Lefteriotis about his activities during the German-Italian occupation
● 0674 - 27-09-1945 A medal to Paul Lefteriotis by the State, for his activities as Officer of the Gendarmerie
● 0675 - 27-09-1945 A medal to Paul Lefteriotis by the State, for his activities as Officer of the Gendarmerie
● 0676 - 30-10-1945 A letter to Paul Lefteriotis
● 0677 - 12-03-1946 A second medal to Paul Lefteriotis by the Greek State for his activities against the enemy during the Greek-Italian war
● 0678 - 12-03-1946 A second medal to Paul Lefteriotis by the Greek State for his activities against the enemy during the Greek-Italian war
● 0679 - 12-03-1946 A second medal to Paul Lefteriotis by the Greek State for his activities against the enemy during the Greek-Italian war
● 0680 - 12-03-1946 A second medal to Paul Lefteriotis by the Greek State for his activities against the enemy during the Greek-Italian war
● 0681 - 12-03-1946 A second medal to Paul Lefteriotis by the Greek State for his activities against the enemy during the Greek-Italian war
● 0682 - 12-03-1946 A second medal to Paul Lefteriotis by the Greek State for his activities against the enemy during the Greek-Italian war
● 0683 - 12-03-1946 A second medal to Paul Lefteriotis by the Greek State for his activities against the enemy during the Greek-Italian war
● 0684 - 15-07-1945 War damages of the household effects of the family of Paul Lefteriotis
● 0685 - 15-07-1945 War damages of the household effects of the family of Paul Lefteriotis
● 0686 - 15-07-1945 War damages of the household effects of the family of Paul Lefteriotis
● 0687 - 15-07-1945 War damages of the household effects of the family of Paul Lefteriotis
● 0688 - 28-11-1945 Loss of personal effects of Paul Lefteriotis
● 0689 - 28-11-1945 Loss of personal effects of Paul Lefteriotis
● 0690 - 15-06-1946
0691 - 30-09-1946
0692 - 05-02-1947
0693 - 28-09-1948

0694 - 28-03-1949
0695 - 20-07-1949 GREEK CONSERVATORY - Violin Certificate for Marios Lefteriotis
- 0696 - 26-10-1951 High School praise for Marios Lefteriotis
- 0697 - 26-10-1953 High School praise for Marios Lefteriotis
- 0698 - 1954-2006 Biography of Aglaia Lefterioti wife of Paul Lefteriotis
- 0699 - Certificate for Marios Lefteriotis

0700 - 13-11-1961 Donation of Paul Lefteriotis to the Holly Church of Saint Nikolaos in Giannades
0701 - 13-11-1961 Donation of Paul Lefteriotis to the Holly Church of Saint Nikolaos in Giannades
0702 - 29-11-1961 Donation of Paul Lefteriotis to the Holly Church of Saint Nikolaos in Giannades
0703 - 29-11-1961 Donation of Paul Lefteriotis to the Holly Church of Saint Nikolaos in Giannades
0704 - 19-05-1962 Diploma of Civil Engineer for Marios Lefteriotis
0705 - 19-05-1962 Diploma of Civil Engineer for Marios Lefteriotis

- 0706 - 10-08-1965 Diploma of Architecture for Filareti Gouzouli, wife of Marios Lefteriotis

0707 - 1950-1960 Notes of Paul Lefteriotis on the family tree
0708 - 1950-1960 Notes of Paul Lefteriotis on the family tree
0709 - 1950-1960 Notes of Paul Lefteriotis on the family tree
0710 - 1950-1960 Notes of Paul Lefteriotis on the family tree

- 0711 - 29-04-1970 Marriage of Marios Lefteriotis with Effi Gouzouli
- 0712 - 29-04-1970 Marriage of Marios Lefteriotis with Effi Gouzouli

0713 - 26-05-1989 Death of Paul Lefteriotis
0714 - 26-05-1989 Death of Paul Lefteriotis

- 0715 - 28-10-2003 Award to Aglaia Lefterioti for her assistance at the hospital in Parga during the Greek-Italian war in 1940
- 0716 - 28-10-2003 Award to Aglaia Lefterioti for her assistance at the hospital in Parga during the Greek-Italian war in 1940

0717 - Short Biography of Marios Lefteriotis
0718 - Short Biography of Marios Lefteriotis
0719 - Short Biography of Marios Lefteriotis

- 0720 - 04-02-1983 A press conferance of Marios Lefteriotis, Technical Director of BIPETBA
- 0721 - 07-05-1974 "PANTHEON" mag. Press conferance of Marios Lefteriotis about his movies "CORFU" and "REQUIEM"
- 0722 - 20-09-1976 CANNES FRANCE - A Medal for "CORFU" of Marios Lefteriotis
- 0723 - Seventies - The press about the movies of Marios Lefteriotis
- 0724 - Various Diplomas for some of the movies of Marios Lefteriotis
- 0725 - ATHENS 27-05-1977 Art Center "ORA" - 3rd meeting of young Film-Directors - "REQUIEM" by Marios Lefteriotis
- 0726 - 18-12-1984 Award to Marios Lefteriotis by the Mayor of Athens D. Beis
- 0727 - ATHENS 2008 Information about the origin of the LEFTERIOTIS family
- 0728 - The Web page of Marios Lefteriotis about the archives of his family and the origin of his surname

0729 - The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0730 - The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0731 - The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0732 - The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0733 - PAGE 01 - The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0734 - PAGE 02 - The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0735 - PAGE 03 - The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0736 - PAGE 04 - The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0737 - PAGE 05 - The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0738 - PAGE 06 - The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0739 - PAGE 07 - The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0740 - PAGE 08 - The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0741 - PAGE 09 - The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0742 - PAGE 10 - The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0743 - PAGE 11 - The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0744 - PAGE 12 - The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0745 - PAGE 13 - The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0746 - PAGE 14 - The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0747 - PAGE 15 - The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0748 - PAGE 16 - The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0749 - PAGE 17 - The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0750 - PAGE 18 - The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0751 - PAGE 19 - The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ

0752 - PAGE 20 - The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0753 - PAGE 21 - The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0754 - PAGE 22 - The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0755 - PAGE 23 - The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0756 - PAGE 24 - The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ.
0757 - PAGE 25 - The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0758 - PAGE 26 - The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0759 - PAGE 27 - The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0760 - PAGE 28 - The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0761 - PAGE 29 - The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0762 - PAGE 30 - The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0763 - PAGE 31- The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0764 - PAGE 32- The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0765 - PAGE 33- The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0766 - PAGE 34- The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0767 - PAGE 35- The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0768 - PAGE 36- The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0769 - PAGE 37- The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0770 - PAGE 38- The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0771 - PAGE 39- The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0772 - PAGE 40- The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0773 - PAGE 41- The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0774 - PAGE 42- The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0775 - PAGE 43- The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0776 - PAGE 44- The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0777 - PAGE 45- The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ.
0778 - PAGE 46- The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0779 - PAGE 47- The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0780 - PAGE 48- The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0781 - PAGE 49- The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0782 - PAGE 50- The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0783 - PAGE 51- The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0784 - PAGE 52- The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0785 - PAGE 53- The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0786 - PAGE 54- The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0787 - PAGE 55- The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0788 - PAGE 56- The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0789 - PAGE 57- The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0790 - PAGE 58- The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0791 - PAGE 59- The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0792 - PAGE 60- The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ
0793 - PAGE 61- The book of George Lefteriotis (Athanos) about the last moments on the cross of Jesus Christ

92 έγγραφα, με τους μαύρους κύκλους μπροστά τους, δεν έχουν συμπεριληφθεί στα παραδιδόμενα Αρχεία είτε επειδή αναφέρονται στην πρόσφατη ιστορία της Ελλάδας, είτε επειδή δεν αφορούν απ'ευθείας την Κέρκυρα, είτε επειδή εκρίθη ότι δεν ενδιαφέρουν άμεσα το Ιστορικό Αρχείο. Αυτά τα έγγραφα θα επιδοθούν και θα συμπληρώσουν το Αρχείο αργότερα.
Παρά ταύτα, τα 18 τελευταία, εκ των 92, συμπεριελήφθησαν σε φωτοτυπίες.

Μάριος Λευθεριώτης

CORFU FAMILY ARCHIVES ΚΕΡΚΥΡΑΪΚΑ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΑ ΑΡΧΕΙΑ
http://marios-archives.blogspot.com/

ATHENS 2004 OLYMPICS ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΙ ΑΓΩΝΕΣ ΤΗΣ ΑΘΗΝΑΣ
http://3dmarios.blogspot.com/

MARIOS' PHOTOS ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΤΟΥ ΜΑΡΙΟΥ
http://mariosphotos.blogspot.com/

SHORT FILM CINEMA ΜΙΚΡΗ ΤΑΙΝΙΑ
http://marios-videos.blogspot.com/

CINE PARADISE
http://marios-movies.blogspot.com/

MARIOS LEFTERIOTIS' MOVIES (non stop show)
http://marios-cinema.blogspot.com/

SHORT MOVIES ΜΙΚΡΗ ΤΑΙΝΙΑ (blip.TV)
http://marios-films.blogspot.com/

MARIOS LEFTERIOTIS - BIOGRAPHY
http://marios-biography.blogspot.com/

THE PHOTO-GALLERY OF MARIOS LEFTERIOTIS ON PHOTONET
http://photo.net/photos/marleft

WHERE IS THE BACK STORY by MARIOS LEFTERIOTIS
http://tinyurl.com/542rm5

Marios Lefteriotis on YOU TUBE
http://www.youtube.com/user/alaouda
http://www.youtube.com/user/alaouda

Marios Lefteriotis on GOOGLE VIDEO
http://tinyurl.com/4cuuxl

Marios Lefteriotis on BLIP TV
http://tinyurl.com/4uvdmt

Marios Lefteriotis on VIMEO
http://tinyurl.com/4nblv7

Marios Lefteriotis on INTERNET ARCHIVES
http://tinyurl.com/3zlv6z

Marios Lefteriotis 3D GALLERY on 3D JOURNAL
http://tinyurl.com/yrmqvp

Marios Lefteriotis on WRITESIGHT
http://www.writesight.com/writers/marios/

ΜΑΡΙΟΥ ΛΕΥΘΕΡΙΩΤΗ

ΤΑ ΑΡΧΕΙΑ ΤΟΥ ΑΘΑΝΟΥ
ATHANOS' ARCHIVES

by
MARIOS LEFTERIOTIS



COPYRIGHT ΜΑΡΙΟΣ ΛΕΥΘΕΡΙΩΤΗΣ
Email: marleft@otenet.gr http//marios-archives.blogspot.com/